

کشف الباری  
عَمَّا فِي صَحِيحِ الْبُخَارِيِّ

کتاب المغازی

شیخ الحدیث مولانا سلیم اللہ خان رحمۃ اللہ علیہ  
مہتمم جامعہ فاروقیہ کراچی

مکتبہ فاروقیہ

شاہ فیصل کالونی کراچی

کتاب المغازی



# کشف الباری

(کتاب المغازی)

اقادات

شیخ الحدیث مولانا سلیم اللہ خان

ترتیب و تحقیق

ابن الحسن عباسی

1432ھ / 2011ء

جملہ حقوق بحق مکتبہ فاروقیہ کراچی پاکستان محفوظ ہیں  
اس کتاب کا کوئی بھی حصہ مکتبہ فاروقیہ سے تحریری اجازت کے بغیر نہیں  
شائع نہیں کیا جاسکتا۔ اگر اس قسم کا کوئی اقدام کیا گیا تو قانونی کارروائی کا  
حق محفوظ ہے۔

جميع حقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة

لمكتبة الفاروقية كراتشي. پاکستان

وہم حفظ طبع او تصویر او ترجمہ او إعادة تنضید الکتاب کمالاً او  
مجزاً او تسجیلہ علی اشرطة کاسیت او إدخالہ علی الكمبيوتر او  
برمجته علی اسطوانات ضوئية إلا بموافقة الناشر خطياً.

Exclusive Rights by

**Maktabah Farooqia Khi-Pak.**

No part of this publication may be translated, reproduced, distributed in any form or by any means, or stored in a data base or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

مطبوعات مکتبہ فاروقیہ کراچی 75230 پاکستان

نزد جامعہ فاروقیہ، شاہ فیصل کالونی نمبر 4

کراچی 75230، پاکستان

فون: 021-4575763

m\_farooqia@hotmail.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





# فہرست مضامین

## کشف الباری عما فی صحیح البخاری

### کتاب المخازی

صفحہ	مضامین/عنوانات	صفحہ	مضامین/عنوانات
۱۷	جہاد و قتال کی مشروعیت کے سلسلہ میں اترنے والی پہلی آیت	۱	کچھ اپنے بارے میں
۱۸	جہاد کی دو قسمیں۔ دفاعی جہاد اور اقدامی جہاد	۲	ابتداء تعلیم
۲۰	جہاد کے آداب	۳	عمری تعلیم کا آغاز
۲۱	جہاد کا مقصد اور غرض	۳	ساتھیں دن میں حفظ قرآن
۲۲	قومی حمیت کی وجہ سے لڑنے والے کا واقعہ	۴	مولانا مسیح اللہ خان صاحب کی صحبت کا اثر
	اسلام جبر و تلوار سے نہیں اپنی صداقت کی وجہ سے		شاگردوں کا وسیع حلقہ
۲۳	پھیلا		شیخ الاسلام مولانا حسین احمد مدنی
۲۵	نجاشی کے دربار میں حضرت جعفر طیار کی تقریر	۶	کچھ کتاب کے بارے میں
	اسلام میں مسئلہ غلامی	۸	غرض مرتب
	مسئلہ غلامی کا ثبوت قرآن و حدیث سے		
	حضرت ماریہ قبطیہؓ	۱۲	انبیاء کی بعثت انعام خداوندی ہے
	غلام کے ساتھ اسلام کا منصفانہ رویہ	۱۲	صلوات کی تاریکی میں صرف عقل کا نور کافی نہیں
۳۰	دعوت و جہاد	۱۲	انبیاء اعلیٰ انسانی صفات کے حامل ہوتے ہیں
۳۲	دعوت کا مقصد اور حکم	۱۳	انبیاء کی نافرمانی عذاب الہی کی موجب ہے
	دعوت کو آپ ﷺ کی ملکی زندگی کے بیج پر	۱۴	جہاد کفار کے لیے تازیانہ خداوندی ہے
۳۳	زندہ کرنے والی تحریک	۱۵	کیا دشمنی و بغاوت کو اس دور میں تہذیب و تمدن کی مدد سے قومیں برداشت کر لیتی ہیں؟



صفحہ	مضامین/عنوانات	صفحہ	مضامین/عنوانات
۵۰	غزوہ بدر کبریٰ	۳۴	جہاد کے شرعی و اصطلاحی معنی
۵۲	حضرت مقداد بن اسود کی تقریر	۳۴	جہاد کا حکم شرعی
۵۳	حضرت سعد بن معاذ کی تقریر	۳۴	جہاد اور صحابہ
۵۵	مقام بدر	۳۵	دعوت و جہاد کی ہم آہنگی
	ابوسفیان کا خوف اور مکہ اطلاع کے لیے آدمی کی روانگی	۳۵	فریضہ دعوت چھوڑ دینے کا وبال
۵۵	عاتکہ بنت عبد المطلب کا خواب	۳۶	آج عالم اسلام کو دعوت و جہاد دونوں کی ضرورت ہے
۵۶	جسیم بن الصلت کا خواب	۳۸	کتاب المغازی
۵۷	ابوسفیان کی جستجو	۸۶	باب غزوۃ العشیرۃ
۵۸	قریش کی واپسی کے لیے ابوسفیان کا یہ مقام	۸۶	غزوہ اور سریہ میں فرق
۵۹	بنو زہرہ کی واپسی	۸۶	سلسلہ جہاد کی ابتدا، غزوات سے ہوئی یا سرایا سے
۶۰	جنگ کی رات حضور ﷺ کی دعا	۸۶	سریہ حمزہ بن عبد المطلب
۶۰	مشرکین کی صف بندی	۸۶	سریہ عبیدہ بن حارث
۶۱	حکیم بن حزام کا عتبہ کو واپسی کا مشورہ	۸۶	کفار کے شکنجہ سے مقداد اور عتبہ بن غزوہ کی آزادی
۶۲	حضرت عفرات کی ایک خصوصیت	۳۹	سریہ سعد بن ابی وقاص
۶۲	انفرادی مقابلہ میں عتبہ، شیبہ اور ولید کا قتل	۴۰	غزوہ ابواء
۶۳	حضرت عبیدہ بن الحارث کی شہادت	۴۰	غزوہ بواط
۶۳	جنگ کا باقاعدہ آغاز	۴۱	غزوہ العشیرہ
۶۳	جنگ شروع ہونے کے بعد حضور ﷺ کی دعا میں مشغولیت	۴۲	غزوہ بدر اولیٰ
۶۵	ایک اشکال اور اس کا جواب	۴۲	سریہ عبداللہ بن جحش
۶۶	ایک مشت خاک سے کفار کی بدحواسی	۴۲	اشہر حرم میں قتل ممنوع ہونے کی وجہ
۶۷	ابو البختری کا قتل	۴۲	لفظ مغازی کی تحقیق
۶۷	عبیدہ بن سعید کا قتل	۴۶	حدیث باب کی تشریح
۶۷	حضرت عباس کی گرفتاری	۴۶	غزوات کی تعداد
	عمائد بن قریش کی لاشوں کو کنوئیں میں ڈالنے کا فیصلہ	۴۸	سرایا کی تعداد
۶۷	کفار کی مردہ لاشوں سے حضور ﷺ کا خطاب	۴۹	

صفحہ	مضامین/عنوانات	صفحہ	مضامین/عنوانات
۹۱	ایک شبہ اور اس کا جواب	۶۹	مدینہ منورہ روانگی اور دو قیدیوں کا قتل
۹۲	بدر میں نزول ملائکہ کے فوائد	۶۹	مال غنیمت کی تقسیم کا مسئلہ
۹۳	باب: باب بلا ترجمہ کی وجوہ	۷۰	غنیمت میں حصہ پانے والے آٹھ صحابہ
۹۴	آیت لایستوی القاعدون من المؤمنین	۷۱	مال خمس
۹۵	کے نزول کے متعلق حضرت گنگوہی کی رائے	۷۱	اسیران بدر کے متعلق مشورہ
۹۶	حضرت شیخ الحدیث کی رائے	۷۲	حضرت عباسؓ کا فدیہ
	باب عدة اصحاب بدر	۷۳	نوفل بن الحارث
	اصحاب بدر کی تعداد میں اختلاف روایات اور ان میں تطبیق	۷۳	ابوالعاص بن الربیع
۹۸	اصحاب بدر اور اصحاب طالوت میں مطابقت	۷۳	ابوسفیان کا بیٹا عمرو
۹۹	لفظ "نیف" کی تحقیق	۷۳	ہبیل بن عمرو
۱۰۰	باب دعاء النبی ﷺ علی کفار قریش	۷۵	عمیر بن وہب کا قبول اسلام
۱۰۰	غزوہ بدر سے حدیث باب کی مناسبت	۷۶	ایک سوال اور اس کا جواب
۱۰۱	ایک سوال اور اس کا جواب	۷۸	انبیاء اور فقہاء کے اجتہاد میں فرق
۱۰۲	باب قتل ابی جہل	۷۹	باب ذکر النبی ﷺ من یقتل ببدر
۱۰۳	ترجمہ الباب سے متعلق بحث	۷۹	غزوہ بدر کے آغاز میں اس ترجمہ الباب کی وجہ
	ترجمہ الباب اور روایات باب میں مطابقت کی عمدہ توجیہ	۸۳	جنگ بدر میں امیہ بن خلف کے قتل کا واقعہ
۱۰۳	جنگ بدر میں ابو جہل کے قتل کا واقعہ	۸۴	حدیث باب کی ترجمہ الباب سے مناسبت
۱۰۳	ہل اعمد من رجل قتلتموه کے دو مطلب	۸۴	باب قصۃ غزوۃ بدر
۱۰۶	انت ابو جہل یا انت ابا جہل کی تحقیق	۸۴	ترجمہ الباب کے ساتھ آیات قرآنیہ لانے کی وجہ
۱۰۷	کون کس کا مقابل تھا		قائدہ: حضرت شاہ اسماعیل شہیدؒ کی ایک عبارت کی توضیح
۱۱۰	ہذان خصمان..... یہ آیت کس کے بارے میں نازل ہوئی	۸۵	جنگ بدر میں نزول ملائکہ کی بحث
۱۱۰	کیا مبارزہ بالقتل جائز ہے	۸۸	ایک نکتہ
۱۱۱			قریش کے تہارتی قافلے میں مال اور آدمیوں کی تعداد
۱۱۳	حضرت زبیرؓ کے جسم میں تلوار کے نشانات	۸۹	شبلی نعمانی مرحوم کی غلط فہمی
۱۱۳	معمر کی روایت	۸۹	باب قول اللہ تعالیٰ: اذ تستغیثون ربکم۔
۱۱۴	عبداللہ بن مبارکؓ کی روایت	۹۰	اذ تستغیثون ربکم.... میں ترک بھی احتمالات
۱۱۵	معمر اور ابن مبارکؓ کی روایتوں میں تضاد	۹۱	مردفین کے معنی



صفحہ	مضامین/عنوانات	صفحہ	مضامین/عنوانات
۱۵۰	حضرت قتادہ بن النعمانؓ	۱۱۵	حل تعارض کی مختلف توجیہات
۱۵۳	حضرت ابو حذیفہؓ	۱۱۷	حضرت گنگوہیؒ کی توجیہ
۱۵۴	ایک اشکال اور اس کے جوابات	۱۱۷	جنگ یرموک
۱۶۲	حضرت خنیس بن حذافہؓ	۱۲۰	ترجمہ الباب سے روایت باب کی مطابقت
۱۶۳	حضرت ابو مسعودؓ	۱۲۲	مسئلہ سلع موتی
۱۶۵	حضرت قدامہ بن مظعونؓ	۱۲۱	قائلین سلع موتی کے دلائل
۱۷۱	روایت کی ترجمہ الباب سے مطابقت	۱۲۱	قائلین سلع موتی کی طرف سے آیت قرآنیہ کی
۱۷۳	پہلافتنہ	۱۲۲	توجیہات
۱۷۳	دوسرافتنہ	۱۲۲	اس اجتہادی مسئلہ میں غلو درست نہیں
۱۷۳	تیسرافتنہ	۱۲۵	باب دوم مسئلہ
۱۷۵	تعارض روایات اور اس کی توجیہات	۱۲۵	دوسرا مسئلہ: اہل خانہ کے رونے سے مردے
۱۷۶	باب تسمیۃ من سمي من اهل بدر	۱۲۵	کے عذاب میں اضافہ ہوتا ہے کہ نہیں؟
۱۷۶	بدری صحابہ کے نام پڑھنے کی ایک خصوصیت	۱۲۶	متعارض روایات میں وجوہ تطبیق
۱۷۸	باب حدیث بنی النضیر	۱۲۸	باب فضل من شهد بدرا
۱۷۸	حضور اکرم ﷺ کی مدینہ آمد کے وقت کفار کی	۱۲۹	حضرت حارثہ بن سراقہؓ
۱۷۸	اقسام	۱۳۰	حضرت حاطب بن ابی بلتعہ کا مشرکین کے نام خط
۱۷۹	یسود بنی قینقاع کی جلاوطنی	۱۳۳	ایک اشکال اور مختلف جوابات
۱۸۰	غزوہ بنی نضیر	۱۳۳	حضرت گنگوہیؒ کا تسلی بخش جواب
۱۸۵	حضرت حسان کے شعر کا مطلب	۱۳۴	اعملوا ما شئتم فقد غفرت لكم سے متعلق
۱۸۵	ابوسفیان بن الحارث کے جوابی اشعار	۱۳۶	ایک اشکال اور اس کے جوابات
۱۹۱	ترجمہ الباب سے مطابقت	۱۳۶	شاہ ولی اللہؒ کی رائے
۱۹۱	باب قتل کعب بن الاشرف	۱۳۶	باب بلا ترجمہ
۱۹۶	کعب بن الاشرف کب قتل ہوا	۱۳۷	عبدالرحمن بن النضیل
۱۹۶	باب قتل ابی رافع	۱۳۸	ابواسید
۱۹۸	ابورافع	۱۳۸	تنہیہ
۲۰۳	غزوہ احد	۱۳۸	جمعہ کے دن سفر کا مسئلہ
		۱۳۹	باب شہود الملائکۃ بدرا
			باب بلا ترجمہ
			حضرت ابو زیدؓ

صفحہ	مضامین/عنوانات	صفحہ	مضامین/عنوانات
۲۳۷	باب لیس لک من الا مرشی	۲۰۳	احد
۲۳۸	اسباب نزول آیت	۲۰۳	جنگ احد کا سبب اور مشرکین کی تیاری
۲۳۹	باب ذکر ام سلیط	۲۰۴	مسلمانوں کو حضرت عباسؓ کی بیوشگی اطلاع
۲۴۰	حضرت ام سلیط	۲۰۴	لشکر قریش کا حال معلوم کرنے کے لیے
۲۴۰	روافض کا خبث باطن	۲۰۴	صحابہ کی روانگی
۲۴۱	باب قتل حمزہؓ	۲۰۴	آنحضرت ﷺ کا صحابہ سے مشورہ
۲۴۱	باب ما اصاب النبیؐ من الجراح يوم	۲۰۶	منافقین کی علیحدگی
۲۴۵	أحد	۲۰۷	لشکر اسلام کی ترتیب اور صف بندی
۲۴۷	حضرت شیخ الہند کا استدلال	۲۰۷	ابوعامر کا خروج اور لشکر اسلام کا جواب
۲۴۸	باب من قتل من المسلمین يوم احد	۲۰۸	انفرادی مقابلہ میں کفار کی زبردست شکست
۲۵۱	باب احد، یحبنا ونحبہ	۲۰۹	نفر عام میں مسلمانوں کی فتح
۲۵۳	باب غزوة الرجیع	۲۰۹	جیتی ہوئی جنگ کی شکست میں تبدیلی
۲۵۳	غزوة الرجیع اور غزوة بدر معونہ کو ایک باب میں ذکر کرنے کی وجہ	۲۰۹	حضور ﷺ کی شہادت کی غلط خبر
۲۵۵	غزوة الرجیع	۲۱۰	افرائیہ کے وقت آپ ﷺ کے پاس رہنے والے
۲۵۸	حضرت ضعیب کی شہادت	۲۱۱	صحابہ
۲۵۹	حضرت زید بن الدثنہ کی شہادت	۲۱۱	حضور اقدس ﷺ پر حملے
۲۶۱	غزوة بدر معونہ صفر ۵ ہجری	۲۱۲	ابی بن خلف کا قتل
۲۶۱	مولانا قاسم نانوتوی کا جذبہ اتباع سنت	۲۱۳	حضرت عمرو بن الجموح کی شہادت
۲۶۵	باب غزوة الخندق وهي الاحزاب	۲۱۳	حضرت جابر کے والد حضرت عبداللہ بن عمروؓ
۲۶۵	غزوة خندق	۲۱۳	حضرت سعد بن الربیع کی شہادت
		۲۱۴	حضرت اصیرم کی شہادت
		۲۱۴	ستر مسلمانوں کی شہادت اسیران بدر کے فدیے
		۲۱۵	کے صلہ میں تھی
		۲۱۵	غزوة احد میں شکست کی مصلحتیں
		۲۱۵	باب غزوة احد
		۲۱۹	ایک لطیفہ
		۲۲۶	باب اذمت طائفتان منکم ان تفشلا
		۲۳۵	باب بعد انزل علیکم من بعد الغم



صفحہ	مضامین/عنوانات	صفحہ	مضامین/عنوانات
۳۰۳	مذکورہ درخت عاریتاً دیئے گئے تھے یا بطور ہبہ	۲۷۹	غزوہ خندق کی تاریخ وقوع میں اختلاف
۳۰۵	حضرت گنگوہیؒ اور حافظ ابن حجرؒ کی رائے	۲۷۹	وجہ تسمیہ
۳۰۶	مسئلہ قیام تنظیم	۲۸۰	سن ہجری کی ابتدا کس سال اور کس مہینہ سے ہوئی
۳۰۸	بنو قریظہ کے متعلق حضرت سعد بن معاذؓ کا فیصلہ	۲۸۱	ایک شبہ اور اس کے جوابات
۳۰۸	حضرت سعد بن معاذؓ کی وفات	۲۸۳	غزوہ خندق میں حضرت جابرؓ کی کھانے کی دعوت
۳۰۸	رضعی حالت میں حضرت سعد بن معاذؓ کی دعا سے	۲۹۲	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سینہ اطہر پر بال
۳۰۹	متعلق بحث	۲۹۲	حضرت معاویہؓ اور حضرت ابن عمرؓ کے درمیان
۳۰۹	باب غزوۃ ذات الرقاع	۲۹۳	خلافت کے معاملہ میں گفتگو
۳۰۹	غزوہ ذات الرقاع کی وجہ تسمیہ	۲۹۳	ترجمہ الباب سے روایت کی مناسبت
۳۱۰	غزوہ ذات الرقاع کا سبب	۲۹۵	دشمن کی خبر لانے والے صحابی کے متعلق بخاری اور
۳۱۱	غزوہ ذات الرقاع کی تاریخ وقوع میں اختلاف	۲۹۵	مسلم کی روایت میں تعارض اور اس کا حل
۳۱۱	امام بخاری کی رائے اور ادلہ	۲۹۵	غزوہ خندق سے واپسی پر آپ ﷺ کی دعا
۳۱۱	امام بخاریؒ نے غزوہ ذات الرقاع کو غزوہ خیبر سے	۲۹۶	باب مرجع النبی صلی اللہ علیہ وسلم
۳۱۱	پہلے کیوں ذکر کیا	۲۹۶	من الاحزاب ومخرجه الی بنی قریظہ
۳۱۳	ترجمہ الباب کی تشریح	۲۹۶	<b>غزوہ بنی قریظہ</b>
۳۱۳	عبداللہ بن رجاہ کی تعلیق	۲۹۶	قریظہ کی طرف لشکر اسلام کی روانگی
۳۱۶	حضرت ابن عباسؓ کی تعلیق سے امام بخاری کا	۲۹۷	بنو قریظہ کو کعب بن اسد کا مشورہ
۳۱۶	استدلال	۲۹۸	قتل کئے جانے والے یہودیوں کی تعداد
۳۱۶	بکر بن سوادہ بصری	۲۹۹	موکب جبریل کی تشریح
۳۱۸	حافظ ابن حجر کی غلط فہمی	۳۰۰	حضرت جبریل علیہ السلام کو نبی کے علاوہ کوئی اور دیکھ
۳۲۰	غزوہ ذات الرقاع میں صلاۃ الخوف کی ادائیگی	۳۰۰	سکتا ہے؟
۳۲۲	اعرابی کا رسول اللہ ﷺ پر تلوار اٹھانے کا واقعہ	۳۰۰	حضور اکرم ﷺ نے بنو قریظہ میں نماز عصر پڑھنے
۳۲۲	ایان کی روایت میں بیان کی گئی صلاۃ الخوف کی	۳۰۱	کے لیے کہا تھا یا نماز ظہر
۳۲۲	تحقیق	۳۰۱	راستہ میں نماز پڑھنے والوں کا عمل بہتر تھا یا بنو
۳۲۵	مذکورہ اعرابی مسلمان ہوا تھا یا نہیں	۳۰۲	قریظہ میں پڑھنے والوں کا
۳۲۶	باب غزوۃ بنی المصطلق	۳۰۳	فتح قریظہ کے بعد مہاجرین کو دیئے گئے درختوں کی
۳۲۶	غزوہ بنی المصطلق اور غزوہ ربیعہ ایک ہے یا دو		واپسی
			حضرت ام ایمنؓ

صفحہ	مضامین/اعنوانات	صفحہ	مضامین/اعنوانات
۳۵۹	باب غزوة الحديبية	۳۲۷	غزوة بنی المصطلق کے سنہ تاریخ میں اختلاف
۳۵۹	غزوة حديبيه	۳۲۸	غزوة مني
۳۶۱	بیعت رضوان	۳۲۸	حضرت جویریہ بنت حارثؓ
۳۶۵	صلح حدیبیہ اور اس کے شرائط	۳۲۸	حضور اکرم ﷺ سے جویریہ کا عقد نکاح
۳۶۶	الامر فوق الادب کی بحث	۳۲۹	حضرت جویریہ کے والد کا قبول اسلام
۳۶۷	صلح حدیبیہ کے وقت حضرت ابو جندلؓ کی آمد	۳۳۰	عزل کا حکم
۳۶۷	حضرت عمرؓ کی گفتگو	۳۳۰	خاندانی منصوبہ بندی اور اس کا حکم
۳۷۰	صلح حدیبیہ کے نتائج پر ایک نظر	۳۳۱	روایت باب پر ایک اشکال اور اس کے جوابات
۳۷۲	حدیث باب کی تشریح	۳۳۲	باب غزوة اثممار
۳۷۶	ایک سوال اور اس کے جوابات	۳۳۲	باب حدیث الافک
۳۷۷	صحاب حدیبیہ کی تعداد میں اختلاف روایات اور اس کا حل	۳۳۳	بخاری کے اشارہ مقامات سے حدیث افک کی تخریج
۳۷۹	سند حدیث پر بحث	۳۳۸	حدیث افک کا ترجمہ
۳۸۰	لا احصى کم سمعته من سفیان کے دو مطلب	۳۳۵	حدیث افک کے بعض جملوں کی تشریح
۳۸۲	ایک خاتون کی حضرت عمرؓ سے امداد طلبی	۳۴۵	ازواج مطہرات کے درمیان قرعہ اندازی اور اس کا حکم
۳۸۴	بیعت رضوان کا درخت	۳۴۷	حضرت عائشہؓ کے متعلق حضرت بریرہؓ سے تفتیش کی بحث
۳۸۶	حضرت یحییٰ بن یعلیٰ	۳۴۸	واقعہ افک کے وقت حضرت سعد بن معاذ کی موجودگی کی تحقیق
۳۸۶	زوال سے پہلے نماز جمعہ کا مسئلہ	۳۴۹	شان صدیقیت
۳۸۸	مؤمنین کے لیے بشارت کا نزول	۳۵۰	ماکشف من کف انشی قط پر وارد ہونے والا اشکال اور اس کے مختلف جوابات
۳۹۰	مسئلہ نقض وتر	۳۵۱	حضرت صفوان بن المصطل
۳۹۳	حدیث باب پر ایک اشکال اور اس کا جواب	۳۵۲	کان علیٰ مسلما فی شانہا کے معنی
۳۹۴	فان ینا تونا کان الله عزوجل قد قطع عینا من المشرکین کے معنی	۳۵۴	روایت باب پر دو اشکال اور ان کے جوابات
۳۹۷	قرآن سنت کے لیے نایاب بن سکتا ہے؟	۳۵۶	حضرت حسان بن ثابتؓ
۳۹۹	عبداللہ بن عمرؓ نے حضرت عمرؓ سے پہلے بیعت کی		
۴۰۱	ایک اشکال اور اس کا جواب		
۴۰۳	باب قصة عکل وعربيه		

صفحہ	مضامین/عنوانات	صفحہ	مضامین/عنوانات
۲۳۳	لسن کھانے کا حکم	۲۰۴	عکس و عکس کا واقعہ
۲۳۳	ایک نکتہ	۲۰۵	ایک اشکال اور اس کے جوابات
۲۳۴	<b>حرمت متعہ</b>	۲۰۶	<u>باب غزوہ ذات القرد</u>
۲۳۴	روافض کے نزدیک متعہ اور اس کا حکم		غزوہ ذات قرد کے تاریخ وقوع میں اختلاف امام
۲۳۵	متعہ روافض خالص زنا ہے	۲۰۷	بہاری کی رائے اور وجہ تطبیق
	حلت متعہ پر آیت قرآنیہ سے روافض کا غلط		
۲۳۵	استدلال	۲۰۸	<b>غزوہ ذات قرد</b>
۲۳۶	آیت کا صحیح مفہوم		
۲۳۷	حرمت متعہ پر قرآنی آیات	۲۰۹	<u>باب غزوہ خیبر</u>
	ابتداء اسلام میں حلال متعہ درحقیقت نکاح	۲۱۰	<b>غزوہ خیبر</b>
۲۳۸	موقت تھا		
۲۳۹	نکاح موقت اور متعہ روافض میں فرق	۲۱۰	حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی روانگی
۲۳۹	حضرت ابن عباس کی طرف جواز متعہ کی نسبت	۲۱۱	خیبر پر حملہ اور محاصرہ
۲۴۰	متعہ کس موقع پر منسوخ ہوا؟	۲۱۲	قلعوں کی فتح
۲۴۲	گھوڑے کے گوشت کا حکم	۲۱۲	اہل فدک سے صلح
۲۴۳	جہاد میں فارس اور راجل کے حصہ کا مسئلہ	۲۱۴	حدیث باب کی تشریح
۲۴۳	غنائم خیبر کی تقسیم	۲۱۵	ایک اشکال اور اس کے جوابات
۲۴۴	انما بنو ہاشم وبنوالمطلب شی واحد کے معنی	۲۱۷	غزوہ خیبر میں حضرت عامر بن الاکوع کی شہادت
۲۴۶	حضرت عمرؓ اور حضرت اسماء بنت عمیسؓ کا واقعہ	۲۱۹	گدھوں کے گوشت کا مسئلہ
۲۴۶	ومنہم الحکیم اذالقى الخیل کے معنی		حضرت سہل بن سعد اور حضرت ابوہریرہؓ کی
۲۴۷	غنیمت میں جہاد کے بعد آنے والے کا حصہ	۲۲۲	روایات میں بیان کردہ واقعہ کی تحقیق
۲۴۹	مال غنیمت سے چوری کرنے کا وبال	۲۲۳	روایت باب سے حضرت شیخ الہند کا استدلال
۲۵۰	ایک اشکال اور اس کا جواب	۲۲۴	تعلیقات باب کی تشریح
	تقسیم اراضی کے متعلق حضرت عمرؓ اور حضرت بلالؓ	۲۲۶	حوادث: لاحول ولا قوۃ الا باللہ کی فضیلت
۲۵۱	کا اختلاف	۲۲۸	جہاد سے قبل اسلام کی دعوت
۲۵۱	فائدہ	۲۲۹	تنبیہ
۲۵۲	حضرت ابوہریرہؓ اور ابان بن سعیدؓ میں جھڑپ	۲۳۰	حضرت صفیہؓ
۲۵۴	تنبیہ		

صفحہ	مضامین / عنوانات	صفحہ	مضامین / عنوانات
۴۸۵	ذوالجناحین کا مطلب	۴۵۶	حضرت فاطمہؓ کے حضرت صدیق اکبرؓ سے مطالبہ میراث کی تحقیقی بحث
۴۸۵	تنبیہ	۴۵۷	ایک اشکال اور اس کے جوابات
۴۸۷	باب بعث النبی ﷺ	۴۶۳	حضرت فاطمہؓ کی نماز جنازہ حضرت صدیقؓ نے پڑھائی
۴۸۷	اسامة بن زید الى الحرقات	۴۶۴	حضرت صدیقؓ کے ہاتھ پر حضرت علیؓ کی بیعت
۴۹۰	باب غزوة الفتح	۴۶۵	فائدہ: انبیاء کی وراثت تقسیم نہ ہونے کی حکمتیں
۴۹۱	قریش کی عہد شکنی	۴۶۶	باب استعمال النبی ﷺ علی اہل خبیر
۴۹۲	قریش کی جانب سے تجدید معاہدہ کی کوشش	۴۶۷	باب معاملة النبی ﷺ اہل خبیر
۴۹۳	فتح مکہ کی تیاری	۴۶۸	باب الشاة التي سمت للنبی ﷺ بخبیر
۴۹۳	لشکر اسلام کی روانگی	۴۶۹	باب: غزوة زید بن حارثة
۴۹۶	مکہ مکرمہ میں داخلہ	۴۷۰	باب: عمرة القضاء
۴۹۸	مسجد حرام میں داخلہ	۴۷۱	عمرة القضاء کے مختلف نام
۴۹۸	بام کعبہ پر اذان	۴۷۲	عمرے کی ادائیگی
۴۹۹	بیعت عامہ	۴۷۳	کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لکھنا پڑھنا جانتے تھے
۴۹۹	حضرت ہندہ کی بیعت	۴۷۷	باب غزوة موتہ من أرض الشام
۵۰۰	مبلح الدم قرار دیئے جانے والے مجرم	۴۷۷	غزوة موتہ
۵۰۳	قتل کئے جانے والے مجرم	۴۸۱	کشف نبوت اور کشف ولایت میں فرق
۵۰۵	باب غزوة الفتح فی رمضان	۴۸۲	ایک شبہ اور اس کے جوابات
۵۰۸	باب این رکز النبی ﷺ		
۵۱۰	الراية يوم الفتح		
۵۱۳	ترجیع کے معنی		
۵۱۳	مکہ مکرمہ میں داخلہ کے وقت احرام کا مسئلہ		
۵۱۳	باب دخول النبی ﷺ من اعلى مكة		



صفحہ	مضامین/عنوانات	صفحہ	مضامین/عنوانات
	باب بعث علی بن ابی طالبؑ و خالد بن ولیدؑ الی الیمن	۵۱۵	باب منزل النبی ﷺ یوم الفتح
۵۶۹	روایت باب پر اشکال اور اس کے جوابات	۵۱۷	حضرت عمرؓ کے ہاں حضرت ابن عباسؓ کا رتبہ
۵۷۰	باب غزوة ذی الخلصہ	۵۱۹	باب مقام النبی ﷺ بمکہ زمن الفتح
۵۷۲	باب غزوة ذات السلاسل	۵۲۱	فتح مکہ کے وقت مدت قیام میں اختلاف اور اس کا حل
۵۷۷	وبہ تسمیہ غزوة ذات السلاسل کی تاریخ وقوع	۵۲۲	امامت صبی کا مسئلہ
۵۷۷		۵۲۴	حدیث باب سے ائمہ ثلاثہ کا ثبوت نسب پر استدلال
۵۷۸	باب ذهاب جریر الی الیمن	۵۳۲	باب قول اللہ تعالیٰ: ویوم حنین.....
۵۸۰	ذو کلاع اور ذو عمرو	۵۳۲	<b>غزوة حنین</b>
۵۸۲	باب غزوة سیف البحر	۵۳۷	وفد ہوازن کی آمد اور قیدیوں کی واپسی
۵۸۷	باب حج ابی بکر بالناس فی سنة تسع یرج کس مہینہ میں ہوا	۵۴۰	لاہا اللہ اذا کے معنی
۵۸۷	فائدہ: اس حج سے حضرت صدیق کافر بضج ساقط ہو گیا تھا یا نہیں	۵۴۲	باب غزوة او طاس
۵۸۸	باب وفد بنی تمیم	۵۴۳	باب غزوة الطائف
۵۸۹	باب وفد عبدالقیس	۵۴۶	خنث کے عورتوں کے پاس آنے کا مسئلہ
۵۹۱	وفد عبدالقیس کس سن میں آیا؟	۵۴۸	حضرت ابو بکرؓ
۵۹۲	وفد عبدالقیس کی آمد کا سبب	۵۵۱	روایت باب پر ایک اشکال اور اس کے جوابات
۵۹۳	تنبیہ	۵۵۳	مولفۃ القلوب
۵۹۵	باب وفد بنی حنیفة وحديث ثمامة بن اثال	۵۵۸	تنبیہ
۵۹۵		۵۵۹	باب السریة التي قبل نجد
		۵۶۰	باب سریة عبدالله بن حذافة وعلقمة بن مجزر
		۵۶۳	باب بعث ابی موسیٰ ومعاذ بن جبل الی الیمن
		۵۶۸	روایت باب پر ایک اشکال اور اس کے جوابات

صفحہ	مضامین/عنوانات	صفحہ	مضامین/عنوانات
۶۱۶	<u>باب حجة الوداع</u>	۵۹۸	مسئلہ کذاب
۶۱۶	حجۃ الوداع کے چار نام	۵۹۹	ایک اشکال
۶۱۷	حج کے لیے روانگی		فائدہ: مسئلہ کذاب نے حضور ﷺ کی زیارت کی ہے یا نہیں
۶۱۷	صحابہ کی تعداد	۶۰۰	
۶۱۸	حج کی ادائیگی اور واپسی	۶۰۲	<u>باب قصہ الاسود العنسی</u>
۶۱۹	طواف قدوم کے بعد حلال ہونے کی بحث		
	حجۃ الوداع کے موقع پر حضور ﷺ بیت اللہ میں داخل ہوئے تھے	۶۰۴	<u>باب قصۃ اہل نجران</u>
۶۲۴			
۶۲۴	<u>خطبہ حجۃ الوداع</u>	۶۰۵	فائدہ: مباہلے کے معنی
		۶۰۶	<u>باب قصۃ عمان والبحرین</u>
۶۲۶	حضور اکرم ﷺ نے کتنے حج کئے؟	۶۰۷	تنبیہ
۶۲۹	<u>باب غزوۃ تبوک</u>	۶۰۷	<u>باب قدوم الاشعریین و اہل الیمین</u>
		۶۱۰	فدائین کے معنی
	غزوۃ تبوک کو حجۃ الوداع کے بعد ذکر کرنے کی	۶۱۲	حکمت کے معنی
۶۲۹	توجیہات	۶۱۲	فائدہ
۶۳۰	غزوۃ تبوک کا سبب	۶۱۲	حضرت علقمہ
۶۳۲	تبوک میں مدت قیام اور واپسی		
	الاترغی ان تکنون منی بمنزلۃ ہارون		
۶۳۲	من موسیٰ کے معنی	۶۱۳	<u>باب قصۃ دوس</u>
۶۳۲	روایت باب سے روافض کا غلط استدلال		
۶۳۵	<u>باب حدیث کعب بن مالک</u>	۶۱۵	<u>والطفیل بن عمرو الدوسی</u>
۶۴۰	حدیث کعب بن مالک کا ترجمہ		تنبیہ
۶۴۲	حدیث کعب بن مالک کے بعض جملوں کی تشریح	۶۱۵	<u>باب قصۃ وفد طی</u>
	اسلاف کی محبت کا ایک واقعہ		
	<u>باب کتاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم</u>	۶۱۵	<u>وحدیث عدی بن حاتم</u>
۶۴۹	الی کسری و قیصر		
		۶۱۵	حضرت ابوہریرہؓ
			حضرت عدی بن حاتمؓ

صفحہ	مضامین / عنوانات	صفحہ	مضامین / عنوانات
۶۷۸	والحقنی بالرفیق کے معنی	۶۵۳	مکتوب گرامی کا مضمون
۶۸۶	واقعہ لدور	۶۵۵	عورت کی حکمرانی
۶۸۸	باب آخر ماتکلم بہ النبی ﷺ	۶۵۶	حدیث باب پر دو اعتراض
۶۸۸	باب وفاة النبی ﷺ	۶۵۹	نسوانی قیادت کے مجوزین کے دلائل اور ان کے جوابات
۶۹۰	باب بعث النبی ﷺ اسامہ بن زید	۶۶۲	باب مرض النبی ووفاته
۶۹۰	فی مرضہ الذی تو فی فیہ	۶۶۳	مرض الوفا کی ابتدا
۶۹۱	باب کم غزا النبی ﷺ	۶۶۴	بیماری کی کل مدت
۶۹۲	فائدہ: امام بخاری اور مسلم کی عالی سند روایات	۶۶۴	حضرت عائشہ کے گھر منتقلی
۶۹۲	فائدہ: بخاری میں امام احمد بن حنبل کی روایات	۶۶۵	آخری خطبہ
۶۹۵	غزوات مختصر مختصر	۶۶۵	مسجد نبوی میں آخری نماز
۷۰۳	کتابیات	۶۶۷	وصال
		۶۶۷	تاریخ وفات
		۶۶۹	وفات کے بعد صحابہ کی کیفیت
		۶۷۰	تکفین و تدفین
		۶۷۲	واقعہ قرطاس

## ایک وضاحت

اس تقریر میں ہم نے صحیح بخاری کا جو نسخہ متن کے طور پر اختیار کیا ہے۔ اُس پر ڈاکٹر مصطفیٰ ربیع البغا نے تحقیقی کام کیا ہے۔ ڈاکٹر مصطفیٰ ربیع نے احادیث پر نمبر لگانے کے ساتھ ساتھ احادیث کے مواضع متکررہ کی نشاندہی کا بھی التزام کیا ہے۔ اگر کوئی حدیث بعد میں آنے والی ہے تو حدیث کے آخر میں نمبرات سے اُس کی نشاندہی کرتے ہیں۔ یعنی اس نمبر پر یہ حدیث آرہی ہے اور اگر حدیث گزری ہے تو نمبر سے پہلے "ر" لگا دیتے ہیں۔ یعنی اس نمبر کی طرف رجوع کیا جائے۔

## کچھ اپنے بارے میں

حاملاً و مصلیاً و مسلماً و بعد

دیوبند کے قریب اور تھانہ بھون سے تقریباً متصل قصبہ حسن پور لوہاری ضلع مظفر نگر یوپی انڈیا احقر کا مولد اور مسکن قدیم ہے یہ قصبہ آفریدی پٹھانوں کی بستی ہے، اس بستی کو یہ فضیلت حاصل ہے کہ حاجی امداد اللہ مہاجر کی، حافظ ضامن شہید اور مولانا شیخ محمد تھانوی کے پیرو مرشد اور حضرت سید احمد شہید کے معتمد خاص میانجی نور محمد جھنجھالوی کا قیام اسی بستی میں رہا ہے اور تھانہ بھون کے مذکور الصدر عارفین ثلاثہ نے حسن پور لوہاری حاضر ہو کر میانجی صاحب موصوف سے استفادہ کیا ہے اور مستفیدین میں پھر حاجی صاحب کا فیض چہار دانگ عالم میں آج بھی جاری و ساری ہے اور انشاء اللہ تعالیٰ قیامت تک جاری رہے گا۔

احقر کا تعلق اپنی آفریدی خوانین کے ایک متوسط خاندان سے ہے جس کا پیشہ طبابت چلا آ رہا ہے، میرے والد ماجد جناب عبدالعلیم خان صاحب مرحوم بچے ہی تھے کہ دادا صاحب کا انتقال ہو جانے سے یتیم ہو گئے تھے، اسی لیے ان کی تعلیم کا مقول بندوبست نہ ہو سکا اور وہ طب کی تعلیم حاصل نہ کر پائے۔ ان کی یونانی دواؤں کی دکان تھی اور وہ عطاری تھے۔

## ابتداء تعلیم

میرے پہلے استاد منشی بندہ حسن جن سے میں نے اردو فارسی کی تعلیم حاصل کی، پرہیزگار اور متقی انسان تھے میں نے اپنی زندگی میں ان جیسا ذکر اور نوافل کی کثرت کرنے والا آدمی نہیں دیکھا۔ میرے دوسرے استاد منشی اللہ بندہ جن سے میں نے اردو فارسی کی تعلیم کے دوران قرآن کریم ناظرہ پڑھا وہ مغرب کے بعد گھر پر پڑھانے تشریف لاتے تھے قناعت پسندی اور دنیا سے بے رغبتی میں وہ بے نظیر تھے ان کا معمول تھا کہ روزانہ ایک قرآن کریم ختم فرماتے تھے جب کہ وہ حافظ نہیں تھے۔

## عربی تعلیم کا آغاز

قرآن کریم اور اردو فارسی کی تعلیم سے فراغت کے بعد مجھے مدرسہ مفتاح العلوم جلال آباد ضلع مظفر نگر میں حضرت مولانا مسیح اللہ خان صاحب کی خدمت میں پہنچا دیا گیا یہاں ۲ سال ۶ ماہ کی مدت میں درجہ رابعہ تک کتابیں پڑھیں پھر احقر کو دیوبند بھیج دیا گیا، وہاں پانچ سال گزارے، دارالعلوم کا رائج نصاب پورا کیا،

جلد فنون منطق، فلسفہ، ادب، اصول، ریاضی، فقہ، کلام اور حدیث کی داخل درسی کتابیں سب ختم کیں۔ دارالعلوم سے فراغت کے وقت ۲۰ سال عمر تھی اور پاکستان نہیں بنا تھا۔

پھر تدریس شروع کی اور پاکستان ہجرت سے قبل جلال آباد مدرسہ مفتاح العلوم میں پورے درس نظامی بشمول جلد فنون اور دورۂ حدیث کا آٹھ سال درس دیا۔ پاکستان آنے کے بعد ۳ سال دارالعلوم الاسلامیہ اشرف آباد شہید اللہ یار میں مدرس رہا، پھر دس سال دارالعلوم کراچی میں اور دارالعلوم کے ساتھ ساتھ ایک سال جامعۃ العلوم الاسلامیہ بنوری ٹاؤن میں بھی خدمات انجام دیں۔ ہر مدرسے میں حدیث کے مرکزی اسباق کے ساتھ دیگر فنون کی بڑی کتابیں ہی زیر درس رہیں۔ ۱۹۶۷ء میں جامعہ فاروقیہ کراچی کی بنیاد رکھی اور ۲۸ سال سے تاحال یہیں کام کر رہا ہوں۔

میرا بچپن اور طالب علمی کا زمانہ کھیل کود اور لڑکپن کی نذر ہو گیا مگر نہ معلوم کیا وجہ تھی کہ اسی زمانے میں اول سے لے کر آخر تک اساتذہ کی شفقت اور ان کا حسن ظن ہمیشہ حاصل رہا۔ ان میں سے کئی حضرات کو محبت اور شفقت کی بنا پر کبھی کبھی اپنے اس نالائق شاگرد پر بے حد اعتماد اور فخر کرتے ہوئے بھی پایا جس نے اس وقت بھی ہمیشہ شرمسار ہی کیا۔ (۱)

ابتداء ہی سے کسی درجہ میں طالب علمانہ استعداد میں استحکام پیدا ہو گیا تھا اس لیے لڑکپن کا لالباہی پن کچھ زیادہ مضر نہیں ہوا، یہ دوسری بات ہے کہ اگر پوری توجہ اسباق، مطالعہ اور تکرار پر ہوتی تو یقیناً بہت بہتر صورت حال ہوتی بہر حال وہ نقصان تو ہو چکا تھا پھر تدریس کے زمانے میں بہت محنت کی اور کسی نہ کسی طرح یہ تدریس کا زمانہ گزار لیا۔ (۲)

(۱) حقیقت یہ ہے کہ اللہ جل شانہ نے مولانا کو غیر معمولی صلاحیتوں سے نوازا ہے، ان کے حافظے کے واقعات سن کر قرون اولی کے محدثین کے حافظہ کی یاد تازہ ہو جاتی ہے، یہ واقعہ بہت سوں کے لیے باعث توبہ ہوا کہ اس دور میں بھی ایسے لوگ موجود ہیں جنہوں نے ایک ماہ سے بھی کم عرصہ میں پورا قرآن نہ صرف یاد کیا بلکہ یاد کرنے کے ساتھ ساتھ تراویح میں بھی سنا یا۔

طالب علمی ہی کے زمانہ میں آپ دارالعلوم دیوبند سے رمضان کی تعطیلات میں گھر آئے، خیال ہوا کہ چھٹیوں کے اس وقت میں قرآن شریف کا کچھ حصہ یاد کروں، رمضان سر پر تھا، مشورہ یہ ہوا کہ روزانہ ربع پارہ یاد کر کے تراویح میں سنا جائے، اس طرح رمضان کی تراویح بھی ہوتی رہیں گی اور آپ سات آٹھ پارے بھی یاد کر لیں گے۔ مولانا کو شاید خود بھی اپنے حافظہ کی قوت کا اس وقت اندازہ نہیں تھا، چنانچہ آپ نے روزانہ چوتھائی پارہ یاد کرنے کا ارادہ کر کے حفظ قرآن کا آغاز کیا، لیکن جب یاد کرنے بیٹھے تو روزانہ ربع پارہ کے بجائے ایک پارہ ڈیڑھ پارہ یاد کرتے اور رات کو تراویح میں ساتے رہے، امر ستائیسویں شب آپ بھی اور آپ نے حفظ قرآن مکمل کر کے اس رات آخری پارہ بھی سنا دیا۔ علاقے کے حفاظ کو جب یہ اطلاع ملی تو بہت سوں کو یقین نہیں آیا تھا لیکن ایک واقعہ جو وجود میں آچکا تھا اس سے انکار کیسے ممکن تھا۔

(۲) مولانا فن تدریس کے شہسوار ہیں وہ جہاں بھی رہے، تفہکان علوم دینیہ کی شمع رہے۔ ان پروانوں کی رونق سے وہ کبھی بے رونق نہیں ہوئے۔

## مولانا مسیح اللہ خان صاحب کی صحبت

میری زندگی میں سب سے زیادہ تبدیلی، دینی جذبات کی پرورش، اخلاق و اعمال کے حسن و قبح کا احساس، ان کی اصلاح کی طرف توجہ اور ہمیشہ کے لیے اپنے آپ کو رجال دین میں شامل کرنے کا شوق اور جذبہ حضرت مولانا مسیح اللہ خان صاحب رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کی خدمت میں رہ کر پیدا ہوا یہ دوسری بات ہے کہ میں نفس و شیطان کے اغواء کے سبب کچھ بن نہ سکا مگر اس پر ہلکار گزار ہوں کہ اہل حق علماء اور اہل صلاح

ان کے دور شباب میں تعطیلات کے زمانہ میں بھی طلبہ کی ایک جماعت ہمیشہ ان کے ساتھ پڑھنے کی غرض سے رہتی تھی اس وقت محدث پڑھانے والے کئی اساتذہ مایہ بھی ہیں جنہوں نے درس نظامی کے ابتدائی درجہ سے لے کر صحاح ستہ تک کی تمام کتابیں بلا شرکت غیرے آپ سے پڑھیں، درس نظامی میں اس وقت داخل کوئی معیاری کتاب ایسی نہیں ہے جس کا آپ نے درس نہ دیا ہو، درس تدریس میں آپ کی محنت اور شغف کا اندازہ اس سے لگائیے کہ ساہا مال تک صحیح بخاری، صحیح مسلم، صحیح ترمذی، سنن ابی داؤد اور مشکوٰۃ شریف سب کی دونوں جلدیں مکمل طور پر آپ پڑھاتے رہے اور اس کے ساتھ ساتھ مزید کچھ اور کتابوں کے اسباق بھی آپ کے پاس ہوتے رہے۔

اچھے اور مقبول اساتذہ و مدرس کی تعریف میں یہ بات داخل ہے کہ وہ مشکل سے مشکل مسئلہ مشکوک میں سمجھا سکیں اور طلبہ ان کے درس سے اکٹھٹ محسوس نہ کریں، کوئی اساتذہ فہم اور سمجھانے میں غیر معمولی صلاحیت و مہارت کا مالک ہی کیوں نہ ہو لیکن اگر اس کے انداز بیان اور اسلوب تقریر سے طلبہ پر ذہنی بوجھ پڑتا ہو تو اس کو فن تدریس کی تمام اچھی صفات کا حامل مدرس نہیں کہا جاسکتا۔ اللہ جل شانہ نے مولانا کو فہم کی غیر معمولی صلاحیت کے ساتھ ساتھ انداز بیان اور اسلوب اظہار کی ایسی دلنشیں و دلکش ادا سے نوازا ہے کہ سمجھٹوں ان کے درس میں آپ بیٹھے وہیں اکٹھٹ آپ بالکل محسوس نہیں کریں گے اول تا آخر درس پر تازگی اور نشاط و رعنائی چھائی رہے گی، ان کی تدریسی زندگی تقریباً نصف صدی پر محیط ہے۔ اور آج بھی جب کہ وہ عمر عزیز کی ۶۸ ویں منزل پر پہنچ چکے ہیں دارالحدیث کی معمور فضا میں ان کے درس بخاری سے کو فحش ہیں۔

## شاگردوں کا وسیع اور مفید حلقہ!

اللہ جل شانہ نے مولانا کو طائفہ کے بہت ہی مفید اور وسیع حلقہ سے نوازا ہے، اس وقت دنیا کے مختلف ممالک میں مولانا کے جو شاگرد مختلف نمایاں دینی خدمات انجام دے رہے ہیں ان ممالک کی تعداد بیس سے زائد ہے، جس میں پاکستان کے علاوہ ناروے، جرمنی، سلوواک، افریقہ، سعودی عرب، کویت، قطر، عرب امارات، عمان، انگلیڈ، اسرائیل، کوریا، افریقہ، فرانس، ملائیشیا، رنگون، ہندوستان، بنگلہ دیش، ایران اور افغانستان وغیرہ داخل ہیں۔ آپ کے شاگردوں کے اس وسیع حلقہ میں مصنف بھی ہیں اور مدرس بھی، مفتی بھی ہیں اور عالمی اہلکار بھی، جنگی محاذوں پر کفر کے ساتھ نیرو آزما جہاد بھی ہیں اور عالمی سطح پر دین کا فریضہ انجام دینے والے مبلغ بھی، بڑے بڑے دینی ادارے قائم کرنے والے اور چلانے والے، متمم بھی ہیں اور شیخ الحدیث کے منصب پر فائز محدث بھی۔

دارالعلوم کراچی کے صدر مولانا مفتی محمد رفیع عثمانی صاحب، جسٹس مولانا محمد تقی عثمانی صاحب، جامعہ اسلامیہ بنوری ٹاؤن کے

مہتمم مولانا حبیب اللہ مختار صاحب، درس نظامی کی بعض کتابوں کے اردو شارح مولانا حنیف تنگویی اور مولانا مفتی نظام الدین شامزی جیسے اساطین علم آپ کے حلقہ تلمذ میں داخل ہیں۔



کے دامن سے وابستہ ہوں اور امیدوار ہوں کہ اس وابستگی پر اللہ سبحانہ تعالیٰ عفو و کرم کا معاملہ فرما کر مغفرت فرمادیں گے۔ وما ذلک علی اللہ بعزیز

### شیخ الاسلام مولانا حسین احمد مدنی!

یہ حقیقت ہے کہ مجھے فن حدیث سے تعلق اور مناسبت شیخ الاسلام حضرت مولانا سید حسین احمد مدنی نور اللہ مرقدہ کے تلمذ کے طفیل میں نصیب ہوئی، حضرت کا ترمذی شریف کا درس روزانہ دو اور ڈھائی گھنٹے اس شان سے ہوتا تھا کہ نظروں کو پھر وہ خوش گوار منظر کہیں دیکھنا نصیب ہی نہیں ہوا۔ وہ شیخ زمانہ جس کی دینی، ملی، سیاسی، سماجی، اصلاحی اور انتظامی اور درسی خدمات کی کوئی حد نہ تھی وہ استقامت و شبہات کا جبل اعظم تھا، مسند درس کو جب وہ زینت بخشا تھا تو چہرے پر گفتگو کے آثار نمایاں ہوتے، شخصیت اس قدر پرکشش اور دلربا ہوتی کہ دل انہی کی طرف کھچے جاتے تھے سال بھر درس میں حاضری دینے والے طالب علموں کے لیے حضرت کی ذات گرامی میں پہلے دن کی طرح نیا پن اور جاذبیت ہوتی تھی۔ خیال آتا ہے کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے عاشقوں کی جب یہ شان ہے تو خود حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا کیا حال ہوگا۔

حضرت کے درس ترمذی میں حدیث کے فنی مباحث پر سیر حاصل بحث ہوتی تھی استاد، جرح و تعدیل تطبیق و ترجیح کی بحثیں، فقہی، کلامی، تاریخی مسائل اور اخلاقی و اصلاحی گفتگو بڑے بسط و تفصیل سے فرمایا کرتے تھے۔ صحاح ستہ اور دیگر کتب کا سیٹ برابر میں رکھا ہوتا تھا۔ حوالے کی ہر بات کو کتاب کھول کر اور اس کی عبارت پڑھ کر بیان فرماتے اور اس تفصیلی سبق میں اس قدر اطمینان ہوتا تھا کہ کبھی یہ محسوس ہی نہ ہوا کہ ان کو اس کام کے علاوہ کوئی اور کام بھی ہے۔ طلبہ کے ہر قسم کے سوالات کا نہایت خندہ پیشانی سے تفصیلی جواب عنایت فرماتے کبھی چہرے سے انقباض ظاہر نہ ہوتا بلکہ انبساط و نشاط ہی کی کیفیت نمایاں رہتی تھی۔

اس سال حضرت شیخ الاسلام نور اللہ مرقدہ کا درس بخاری اسفار کی کثرت سے متاثر ہوا نیز شیخ کے یہاں جامع ترمذی کے درس کا اہتمام زیادہ تھا اس لیے بخاری شریف کا درس درایت کے انداز میں کم ہی ہو سکا۔ پوری کتاب تو خیر نہیں لیکن ۲۳، ۲۵ پارے ۲۰ شعبان کو امتحان سالانہ کے ختم ہونے پر قراءۃ و روایت گزار کر ۲۸ شعبان کو کتاب مکمل کی گئی۔

شیخ الادب والفقہ مولانا اعزاز علی رحمۃ اللہ علیہ کا ابو داؤد کا درس بھی معاون بنا ان کے درس سے بھی احقر نے بہت کچھ سیکھا، ترمذی شریف کتاب السیر سے آخر تک اور شمائل ترمذی بھی احقر نے حضرت

شیخ الادب ہی سے پڑھی۔

احقر نے زمانہ تدریس میں حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا رحمہ اللہ کی تصنیفات اور حواشی سے بہت استفادہ کیا ہے بلکہ تدریس کا یہ پورا زمانہ الکوکب الدری، بذل الجہود، اور المسالک اور لامع الدراری سے خوشہ چینی ہی میں بسر ہوا ہے۔ دوسری تصانیف سے بھی بلاشبہ استفادہ کیا اور بار بار کیا لیکن تعلق کی جو کیفیت شیخ کی کتابوں کے ساتھ رہی وہ اوروں کے ساتھ نہیں رہی۔ اس لیے حضرت شیخ الاسلام نور اللہ مرقدہ کے بعد اگر مجھ پر علم حدیث کے سلسلے میں کسی کا سب سے زیادہ احسان ہے تو وہ شیخ الحدیث کا ہے۔



## کچھ کتاب کے بارے میں

صحیح بخاری کتاب المغازی کی یہ درسی تقریر ترتیب و تحقیق کے مراحل سے گزرنے کے بعد آپ کے ہاتھوں میں ہے، جیسا کہ کشف الباری جلد اول کی ابتدا میں عرض کر دیا گیا ہے کہ یہ دراصل صحیح بخاری کی میری درسی تقریر ہے یہ تقریر مولوی رشید احمد شریف کراچی نے ٹیپ کی تھی، اپنی کسی درسی تقریر کے ضبط کرنے کا نہ میں نے کبھی اہتمام کیا اور نہ کبھی اس کا ارادہ ہوا، لیکن مولوی صاحب کا اصرار غالب رہا اور میں نے اس سال کی تقریر ٹیپ کرنے کی اجازت دے دی۔ انہوں نے بڑے اہتمام سے پوری صحیح بخاری کے درس کو زر کثیر خرچ کر کے ٹیپ کیا۔ یہ درسی تقریر کیسٹوں سے منتقل ہو کر کاپیوں میں اور وہاں سے ترتیب و تحقیق کے مراحل عبور کر کے کتابی شکل میں آنا شروع ہو گئی ہے۔

اس درس کا آغاز ۲۱ شوال ۱۴۰۶ھ کو ہوا، اور ۱۰ رجب ۱۴۰۷ھ کو کتاب ختم ہوئی۔ عید الانبی، سہ ماہی و ششماہی امتحانات اور جمعہ کے دن کی تعطیلات نکال کر اس درس کی کل مدت ساڑھے چھ ماہ رہ جاتی ہے، روزانہ تقریباً دو گھنٹے جاری رہنے والا صحیح بخاری کا یہ درس ۴۰۰ کیسٹوں میں محفوظ ہو گیا ہے۔

اس درس سے قبل احقر کو چوبیس مرتبہ بخاری شریف اور اس سے زیادہ ترمذی شریف پر پڑھانے کی نوبت آئی تھی اور دیگر کتب صحاح بھی بار بار پڑھا چکا تھا ایک تو یہ چوبیس سال کی محنت پشت پر تھی، پھر مطبوعہ اور غیر مطبوعہ مواد جو بھی دستیاب تھا اس سے استفادے کی نئے سرے سے بھرپور کوشش کی گئی۔

کرمانی، عسقلانی، عینی، قسطلانی، ملسب بن ابی صفر، ابن نمیر، ابن بطلال، ابن التین، حضرت شاہ ولی اللہ اور مولانا انور شاہ کاشمیریؒ کی شروح، شیخ الحدیث مولانا زکریا کی لامع الدراری اور مولانا محمد ادریس کاندھلویؒ کے تراجم سے استفادہ کیا گیا، غیر مطبوعہ مواد میں مولانا خیر محمد جالندھریؒ کی شرح بخاری اور مظاہر العلوم سہارنپور کے شیخ الحدیث مولانا محمد یونس صاحب کے درسی افادات سے خوب استفادہ کیا۔



امام بخاریؒ نے غزوات بڑے اہتمام اور تفصیل سے بیان کئے ہیں، لیکن احادیث کے لانے، ایوان کی ترتیب، تراجم ایوان اور واقعات کے بیان میں وہ اپنا مستقل ایک اسلوب رکھتے ہیں اور ان ہی احادیث کو ذکر کرتے ہیں جو ان کی مخصوص شرائط کے دائرے میں آتی ہوں جس کے سبب بعض جگہ ابہام رہتا ہے اور جب تک پورا متعلقہ غزوے کا پس منظر سامنے نہ ہو بات سمجھنے میں دشواری ہوتی ہے، بعض غزوات کی

تاریخ وقوع میں عام اہل سیر سے الگ وہ اپنی ایک جداگانہ رائے رکھتے ہیں، اس لیے صحیح بخاری، کتاب المغازی کے درس میں اس بات کی ضرورت ہوتی ہے کہ متعلقہ غزوے کا تاریخی پس منظر، تاریخ وقوع میں اصحاب سیر کا اختلاف، قول راجح، امام بخاری کا رجحان اور ان کی رائے مربوط کر کے بیان کی جائے، اس کے بعد ایواب اور احادیث بخاری سے متعلقہ مباحث کا بیان ہو.... چنانچہ اس تقریر میں بھی اولاً پوری تاریخی تفصیل کے ساتھ متعلقہ غزوے کو بیان کیا گیا ہے، تاریخ وقوع وغیرہ میں اہل سیر کا اختلاف، قول راجح اور امام بخاری کی رائے کی وضاحت کی گئی ہے، اس کے بعد پھر ایواب اور احادیث بخاری پر تفصیلی بحث کی گئی ہے، غزوات کے بیان سے قبل مقدمہ کے طور پر حماد کا مقصد، اس کی ضرورت، اس کی قسمیں اور مسئلہ غلامی پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے۔



کتاب المغازی کی اس جلد پر تحقیق، تعلیق و ترتیب کا کام جامعہ فاروقیہ کے استاذ اور شعبہ تصنیف و تالیف کے رفیق عزیزم مولوی ابن الحسن عباسی سلمہ نے کیا ہے، انہوں نے بڑی محنت و دلچسپی سے اصل مراجع کی طرف مراجعت کر کے حوالے نکالے، مفید حواشی لکھے، بعض جگہ اضافے کئے اور اس تقریر کو محقق بنانے کی پوری کوشش کی، اللہ جل شانہ بخاری کے اس درس کو قبولیت عطا فرمائیں اور اس کو میرے لیے اور مرتب کے لیے صدقہ جاریہ بنائیں۔ آمین



عرض مرتب

وہ دن میری زندگی کے خوبصورت دن ہیں اور وہ راتیں میری زندگی کی حسین راتیں ہیں جب میں سیرت نبویہ کا درخشاں باب کھونکر غزوات کے شاداب گلستاں میں داخل ہو جاتا.... وہ بارغ.... جس کے ہر پھول سے خوشبوئے وفا مہک رہی ہے.... جہاں شہادت گاہ الفت کی عندلیب چمک رہی ہے.... نکبت و نور کی لہریں ہر سمت اٹھ رہی ہیں.... سیل شہادت کی موجیں ہر سو تڑپ رہی ہیں.... جہاں نگاہ جلوؤں کے طوفان میں بھی ڈوب جاتی ہے اور کفر و سرکشی کا طغیان بھی نظر آتا ہے۔

حق و باطل کی کشمکش کی یہ تاریخی دستاویز امیر المؤمنین فی الحدیث سیدنا امام بخاریؒ نے اپنی صحیح میں ”کتاب المغازی“ کے نام سے ترتیب دی.... استاذ المحدثین شیخ الحدیث حضرت مولانا سلیم اللہ خاں صاحب نے اردو میں بیان کی اور اس پر تحقیق و تعلیق کی سعادت میرے حصے میں آئی۔ بلاشبہ سیرت نبویہ کے کسی پہلو کے مطالعہ اور اس پر کام کے لیے اللہ کی طرف سے کسی کو توفیق ارزانی ہو جانا بڑی سعادت مندی ہے.... مبارک اور قابل رشک ہیں زندگی کے وہ لمحات جو سرور دو عالم جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات طیبہ کے فرحت بخش چشموں سے سیرابی میں بسر ہوں، اس سعادت پر اپنے رب کا شکر کیسے ادا کروں.... وہ الفاظ کہاں سے لاؤں جو میرے جذبات کا آرگن و ترجمان بن سکیں۔

نہ گم، نہ برگ سبزم، نہ ذرخت سایہ دارم  
در حیرتم کہ دہقان بچہ کار کشت مارا



صحیح بخاری کی اس تقریر کی ترتیب، تحقیق و تعلیق میں، میں نے اپنی سی کوشش کی اور ذیل کے ان امور کا اہتمام کیا گیا۔

① تقریر کی زبان کافی حد تک تحریر کے اسلوب سے مختلف ہوتی ہے، ترتیب دیتے وقت تقریر کی زبان کو تحریری سانچے میں ڈھالنے کی ایک حد تک کوشش کی گئی ہے تاہم خیال اس بات کا بھی رکھا گیا ہے کہ درسی زبان کی نوعیت یکسر ختم نہ ہو اور پڑھنے والے اس کی اصل درسی فضا کی تصویر اور جھلک محسوس کر سکیں کہ وہ اس کا ایک پر تاثیر پہلو ہے۔ کسی درسی تقریر کو سلیس سے سلیس تر کر کے تقریری ماحول کی جھلک اور پرتو یکسر ختم کر دینا ترتیب کے محاسن میں شمار نہیں ہوتا، اس میں کمال کی کسوٹی اور معیار یہ ہے کہ قاری کو اگر صاحب تقریر سے براہ راست استفادے کا موقع میسر یا بالمشافہ گفتگو کا مشاہدہ ہوا ہے تو مطالعہ سے

ذہن میں ان کی طرز اداء، اسلوب اتقاء اور صوت و صدا کی مرسم تصویر تازہ ہو جائے۔

④ تقریر میں بیان کردہ واقعات، توجیہات اور احادیث کی تشریح سے متعلقہ تمام مباحث کے موجود مراجع اور مصادر سے بقید جلد و صفحہ حوالہ دینے کا اہتمام کیا گیا ہے۔ ترتیب و تحقیق میں یہ بھی ایک مشکل مرحلہ ہوتا ہے۔ بہت سی باتیں مشہور اور زبان زد عام ہوتی ہیں لیکن جب اصل مراجع میں ان کی دریافت کا وقت آتا ہے تب بسا اوقات گھنٹے کیا، دن کے دن لگ جاتے ہیں کہیں جا کر حوالہ ملتا ہے یا پھر بھی نہیں ملتا۔

⑤ کسی صحابی یا تابعی کا ذکر تقریر میں مختصر آیا تو حاشیہ میں عربی یا اردو میں اختصار کے ساتھ ان کے حالات زندگی بیان کر دیئے گئے ہیں۔

⑥ دوزان مطالعہ کوئی نکتہ بحث سے متعلق ملا تو قارئین کے استفادے کی غرض سے حاشیہ میں اسے بھی جگہ دیدی گئی ہے۔

⑦ کہیں کہیں کسی اشکال کے جواب یا کسی مسئلہ کی وضاحت میں ضرورت و اہمیت کی بناء پر قدرے طویل حواشی بھی لکھے گئے ہیں۔۔۔۔۔ اصل کتاب شروع ہونے سے قبل دعوت و جہاد کی ہم آہنگی پر حاشیہ میں شامل ایک مضمون بھی اسی سلسلہ کی ایک کڑی ہے۔ اس وقت عالم اسلام میں ایک طرف دعوت و تبلیغ کے خاموش انقلاب کا قافلہ رواں دواں ہے دوسری طرف مجاہدین کا کارواں بھی جہاد اسلامی کی ایمان افروز تاریخ دہرا رہا ہے، مذکورہ مضمون میں دعوت و جہاد کی ہم آہنگی، امت مسلمہ کے لیے ہر دو کی اہمیت و ضرورت اور غلو و مبالغہ کے خطہ خارزار میں داخل ہونے بغیر حدود کے اندر رہتے ہوئے انہماک کی حد تک دونوں شعبوں کے ساتھ وابستگی پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ (۱)

⑧ تقریر میں بخاری یا حدیث کی کسی دوسری کتاب میں تخریج روایت کے حوالے کا اگر ذکر ہے تو محولہ کتاب و مقام سے اس روایت کی تخریج کی نشاندہی کر دی گئی ہے۔

⑨ طلبہ کے نقطہ نظر سے ایک اہم کام یہ کیا گیا کہ کتاب کے آخر میں تمام بڑے غزوات کا خلاصہ میں نے اپنے الفاظ میں لکھ دیا ہے چونکہ عام تفصیلات اکثر طلبہ کے علم میں ہوتی ہیں، البتہ حافظہ سے تعلق رکھنے والی بعض باتیں مثلاً غزوہ کی تاریخ وقوع، شرکاء و شہداء کی تعداد جیسی چیزیں ذہن سے نکل جاتی ہیں اس لیے مختصر الفاظ میں غزوات کا یہ خلاصہ متعلقہ غزوے کا اجمالی نقشہ پیش کرنے اور اہم واقعات کی تصویر کشی



کے ساتھ ساتھ مختصر وقت میں مطالعہ اور اہم باتوں کو یاد کرنے میں انشاء اللہ مدد و معاون ثابت ہوگا۔  
ان امور کے اہتمام میں اپنی طاقت کی حد تک اس تقریر کو محقق بنانے کی پوری کوشش و محنت صرف کی گئی ہے لیکن عصمت کا دعویٰ کرنا ظلم و جہول انسان کے لیے ہر غلطی سے بڑی غلطی ہے، اس کتاب میں یقیناً غلطیاں ہوں گی۔ اس کی کتابت کمپیوٹر کی ہے جس میں کتابت کی غلطیوں کا احتمال نسبتاً زیادہ ہوتا ہے۔ اہل علم سے التماس ہے کہ قابل اصلاح چیز نظر آنے پر ہمیں ضرور اس کی اطلاع کریں۔



شیخ الحدیث حضرت مولانا سلیم اللہ خان صاحب مدظلہم کی شفقت، توجہ، نگرانی اور ہمت و حوصلہ افزائی ہی سے ترتیب و تحقیق کے مراحل آسانی طے ہو سکے، قارئین سے حضرت شیخ مدظلہم کی صحت، عافیت اور درازی عمر کے لیے خصوصی دعاؤں کی درخواست ہے اور یہ کہ اللہ جل شانہ صحیح بخاری کی اس پوری تقریر کی ترتیب، تحقیق و تعلیق کا کام آسان اور مکمل فرمانے کی توفیق عطا فرمائیں کہ یہ کام حضرت شیخ کے درسی افادات کا امین اور ان کی علمی یادگار تو ہوگا ہی، مرتب کے نامہ سیاہ کی ظلمت شب میں ماہ تاباں تو ہوگا ہی، پر امید ہے کہ انشاء اللہ صحیح بخاری کی بھی اردو زبان میں ایک اچھی خدمت ہوگی۔



اسلامی تاریخ غزوات کا یہ درخشاں باب معرکہ حق و باطل میں مسلمانوں کو ایک کلیدی سبق دیتا ہے، بے شک قومیں بلند اخلاق، تہذیب و تمدن کی اعلیٰ صالح قدروں اور زندگی کے تمام مختلف شعبوں میں ہمہ گیر اور جامع ضابطہ حیات اور اصول ہی سے بڑھتی، ترقی کرتی اور پروان چڑھتی ہیں۔ قوموں، سلطنتوں، ملکوں کے شاندار کلچر اور گلیر کو کارزار حیات میں شکست دینے والی اسلامی تاریخ کی عظمت رفتہ کا بھی بنیادی راز ہے لیکن یہ بات بھی ہمیں ہرگز نہیں بھولنا چاہیئے کہ اسلام کی مطوت رفتہ، شوکت پارینہ کی نشاۃ ثانیہ کا راز غزوات کی تاریخ دہرانے میں مضمر ہے.... اس کے لیے عزم و ایقان، جرأت و ایمان اور جذبہ جہاد کے ساتھ ساتھ مادی قوتوں کے حصول کی ضرورت و اہمیت اپنی جگہ مسلم کہ جرم ضعیفی کی بہر حال سزا مرگ مفاجات ہے، تاہم جغرافیائی نقطہ نظر سے دنیا کے نقشے پر زنجیر کی کڑیوں کی طرح مربوط عالم اسلام کا المیہ فی الوقت مادی قوتوں کی کمی یا افراد کی عددی قلت نہیں.... ایمان و یقین کی کمزوری، فانی دنیا سے محبت، جذبہ جہاد کی نایابی اور اللہ کی راہ میں موت پر زندگی کو ترجیح ہی مسلمانوں کی موجودہ ذلت و نکبت کا اصل سبب ہے.... جس کی پیشگوئی صدیوں پہلے زبان رسالت نے ”حب الدنیا و کراہیۃ الموت“ جیسے بلیغ الفاظ میں بیان فرمائی تھی۔

فضائے بدر پیدا ہو تو یقیناً فرشتے آج بھی نصرت کے لیے گردوں سے اتر سکتے ہیں لیکن یہ اسی وقت ممکن ہے جب غزوات کی ایمان افروز تاریخ سے مسلمانوں کا بچہ بچہ واقف ہو، مسلمانوں کے عام تعلیمی اداروں کے نظام تعلیم کا یہ المیہ کوئی کم نہیں ہے جہاں مسلمان بچوں کو فرانس، روس، ترکی اور امریکہ وغیرہ میں وقوع پذیر ہونے والے انقلابات، ان کے اسباب و عوامل اور پس منظر سے تو خوب روشناس کرایا جاتا ہے لیکن اسلامی تاریخ اور غزوات کے متعلق انہیں بڑی سرسری معلومات فراہم کی جاتی ہیں۔ مسلمانوں کی نئی نسل میں جذبہ جہاد کی نشوونما، شہادت کا شوق اور سربلندی اسلام کی راہ میں مرٹنے کا عزم غزوات اور اسلامی جہاد کے سرفروشانہ معرکوں سے واقفیت کے بغیر پیدا ہونا کیونکر ممکن ہو سکتا ہے؟ .... کرسٹوں میں پلنے والے فریب خوردہ شاہین کو کیا خبر کہ کیا ہے وہ ورسم شاہبازی .... حقیقت یہ ہے کہ غزوات کی تابناک تاریخ مسلمانوں کے لیے عصر نو کی شب تاریک میں قندیل ایمانی ہے، اسی سے یہ حقیقت ان کے ذہنوں میں بیٹھے گی کہ ”برتر از اندیشہ سود و زیاں ہے زندگی۔ ہے کبھی جاں اور کبھی تسلیم جاں ہے زندگی“ اسی سے مسلمانوں کا خوابیدہ جذبہ جہاد متحرک ہوگا اور اسلامی تاریخ کی ترتیب از سر نو ممکن ہو سکے گی۔

ہاں دکھا دے اے تصور! پھر وہ صبح وشام تو  
دوڑ پیچھے کی طرف اے گردش ایام تو

ابن الحسن عباسی

۲۲ شعبان ۱۴۱۵ھ

ابن الحسن عباسی

رفیق شعبہ تصنیف و استاذ جامعہ فاروقیہ کراچی

## بسم اللہ الرحمن الرحیم

انبیاءؑ کی بعثت انعام خداوندی ہے

حضرات انبیاءؑ کی بعثت اللہ تبارک و تعالیٰ کا بہت بڑا انعام اور احسان ہے۔ اگر حضرات انبیاءؑ مبعوث نہ ہوتے اور تشریف نہ لاتے تو اللہ تبارک و تعالیٰ کی ذات اور صفات کے بارے میں ہمیں کوئی ہدایت حاصل نہ ہوتی، اللہ کی مرضیات اور نامرضیات کا علم نہ ہوتا، اللہ کی بندگی اور عبادت کا طریقہ معلوم نہ ہو سکتا، ہدایت، ضلالت اور سعادت، شقاوت کا فرق معلوم نہ ہوتا، مغاش اور معاد، دین اور دنیا، غلامی اور حکمرانی کی راہیں معلوم نہ ہوتیں یہ حضرات انبیاءؑ کی تشریف آوری اور ان کی بعثت کا صدقہ اور طفیل ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے ان کے ذریعے سے یہ تمام امور ہم پر منکشف اور واضح فرمائے۔

ضلالت کی تاریکی میں صرف عقل کا نور کافی نہیں

انسان کو عقل دی گئی، علم حاصل کرنے کے ذرائع بھی عطا فرمائے گئے اور تجربہ سے عقل میں اضافہ بھی ہوتا ہے لیکن انسان کی عقل اور اس کا علم نابالغ ہے، انبیاءؑ کی رہنمائی اور ہدایت کے بغیر عقل اور انسانی علم کے لیے صحیح راستہ دریافت کرنا از بس مشکل بلکہ ناممکن ہے، جیسے آپ کی آنکھ میں بینائی موجود ہے، روشنی موجود ہے لیکن اس بینائی اور روشنی کے ہوتے ہوئے شب تاریک میں آنکھ سے آپ کو کچھ نظر نہیں آتا۔ جب تک خارج کی روشنی سے مدد نہ لی جائے، دن میں آفتاب کی روشنی مددگار ہوتی ہے اور رات میں چراغ اور بجلی کی روشنی سے آنکھ مدد حاصل کرتی ہے۔ اسی طریقے سے ضلالت کی تاریکی میں اور گمراہی کے اندھیرے میں عقل کا نور اور اس کی روشنی رہنمائی کرنے سے قاصر اور عاجز رہتی ہے جب تک وحی کا نور اس کی امداد کے لیے موجود نہ ہو۔

انبیاءؑ اعلیٰ انسانی صفات کے حامل اور امتوں

کو راہ ہدایت پر لانیکا بے مثال جذبہ رکھتے ہیں

اللہ تعالیٰ نے حضرات انبیاءؑ کو مبعوث فرمایا اور ان کو خاندانی وجاہت عطا فرمائی، انسانی صفات میں اعلیٰ مرتبہ ان کو عطا کیا گیا، اس لیے ان کی شرافت، خوش خلقی، ان کا صبر و تحمل اور ان کے حسن سلوک کا جذبہ بیشال ہوتا ہے۔

ان اوصاف کے ساتھ ساتھ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے ان کی نبوت کو ثابت کرنے کے لیے خارق عادات

یعنی معجزات بھی ان کو عطا فرمائے، انہوں نے آکر قوم کی رہنمائی کا فریضہ انجام دیا اور اس کے لیے انہوں نے شب و روز لگاتار اور مسلسل محنت کی۔ قرآن نے حضرت نوحؑ کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا۔

قال ربی انی دعوت قومی لیلا ونهارا ۝ فلم یزدہم دعاءى الا فرارا ۝ وانی کلمادعوتہم لتغفرلہم جعلوا اصابعہم فی اذانہم واستغشوا ثیابہم واصروا واستکبروا استکبارا ۝ ثم انی دعوتہم جہارا ۝ ثم انی اعلنت لہم واسررت لہم اسراراً.... (سورۃ نوح آیت ۵ تا ۹)

”نوحؑ نے عرض کیا کہ اے پروردگار! میں نے اپنی قوم کو دن رات مسلسل دین حق کی طرف بلایا، سو میرے بلانے پر وہ اور زیادہ بھاگتے رہے، اور میں نے جب کبھی ان کو دعوت حق دی تاکہ ان کے ایمان کے سبب آپ ان کو بخش دیں تو ان لوگوں نے کانوں میں انگلیاں دے لیں اور کپڑوں میں لپٹ گئے اور کفر پر جے رہے اور بہت ہی سرکشی کی۔ پھر بھی میں نے ان کو باواز بلند دعوت دی، اور علانیہ سمجھاتا رہا اور خفیہ بھی سمجھاتا رہا۔“

قرآن نے یہ ارشاد حضرت نوحؑ کے متعلق فرمایا ہے لیکن تمام انبیاءؑ کی یہی کیفیت تھی وہ پوری دل سوزی کے ساتھ بالکل بے غرض ہو کر مسلسل اور لگاتار محنت کرتے ہیں اور امت کو راہ ہدایت پر لانے کے لیے اپنی پوری توانائیاں صرف کرتے ہیں۔

پھر کچھ لوگ انبیاءؑ کی دعوت پر لبیک کہتے ہیں اور ”مرہ بدست زندہ“ کی مانند اپنے آپ کو انبیاءؑ کے حوالہ کر دیتے ہیں اور ان کی تعلیمات کے مطابق اپنی زندگیوں کو ڈھال لیتے ہیں، وہ خوش نصیب لوگ ہیں اور کچھ لوگ انحراف اور استکبار کا طریقہ اختیار کرتے ہیں اور اس کے ساتھ ساتھ انبیاءؑ کی تعلیمات کا استہزاء اور تمسخر کرتے ہیں، وہ یہ نہیں سوچتے کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں یہ شرف بخشا کہ اپنے اوامر و نواہی کا ہمیں مخاطب بنایا، وہ برابر نفس امّارہ اور شیطان لعین کی اطاعت پر کمر بستہ رہتے ہیں اور اللہ اور اللہ کے رسولؐ سے گریزاں ہوتے ہیں۔

انبیاءؑ کی نافرمانی عذاب الہی کی موجب ہے

حضرات انبیاءؑ چونکہ اللہ کے نائبین ہوتے ہیں، اللہ کی طرف سے مبعوث ہوتے ہیں اور اس عالم کا خالق اللہ ہے تو انسانوں کے لیے ضروری ہے کہ وہ اللہ اور اس کے نائبین انبیاءؑ کی اطاعت اور فرمانبرداری

کریں لیکن جب وہ بغاوت پر اتر آتے ہیں اور اطاعت خداوندی سے بھاگتے ہیں تو پھر ان کے لیے اللہ کی طرف سے عذاب کا بندوبست کیا جاتا ہے، ان کے لیے بغاوت کے جرم میں سزا کا فیصلہ ہوتا ہے، کبھی تو اللہ تعالیٰ ان کو عذاب میں اس طرح مبتلا کرتے ہیں کہ ان کو زمین میں دھنسا دیتے ہیں، کبھی ان کو پانی میں غرق کر دیتے ہیں، کبھی ان پر آسمان سے پتھروں کی بارش ہوتی ہے، کبھی تندو سخت ہوائیں ان کا خاتمہ کر دیتی ہیں، کبھی ان کو بندروں اور خنازیر کی شکل میں مسح کر دیا جاتا ہے اور یہ عذاب فرشتوں کے ذریعہ دیا جاتا ہے، یہ عذاب کی بہت سخت قسم ہے۔ اس میں مہلت نہیں ملتی، اس میں رجوع کا موقعہ ہاتھ نہیں آتا اور یوں وہ قومیں جن پر یہ عذاب آتا ہے ان کو تہس نہس اور برباد کر دیا جاتا ہے۔

دوسری قسم عذاب کی یہ ہوتی ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ اپنے بندوں کو ان کے مقابلے میں قتال، جنگ اور جہاد کے لیے کھڑا کر دیتے ہیں اور یہ صورت آسان ہے اس لیے کہ جب قتال کے لیے لوگ سامنے آئینگے اور جنگ ہوگی تو کچھ لوگ یقیناً مر جائیں گے لیکن کئی لوگ زندہ بچ بھی جائیں گے اور زندہ بچنے والوں کو بہر حال موقع ملے گا کہ وہ اپنے عمل پر نظر ثانی کریں اور اپنے طریقے بدلیں، اور وہ لوگ جو مقابلہ پر آرہے ہیں اور قتل ہوتے جارہے ہیں ان کو بھی موقع ملتا ہے کہ وہ جنگ کی تیاری کے دوران سوچیں اور چاہیں تو اسلام قبول کر لیں اور اللہ کی اطاعت اور فرمانبرداری کو منظور کر لیں، عذاب کے یہ دونوں طریقے ہوتے ہیں، کبھی پہلا طریقہ ہوتا ہے یعنی فرشتوں کے ذریعہ عذاب دیا جاتا ہے اس میں مہلت نہیں ہوتی اور کبھی دوسرا طریقہ ہوتا ہے، اس میں مہلت ہوتی ہے اور اللہ کے نائین اور نیک بندے میدان قتال میں ان کافروں کو لٹکارتے ہیں اور کبھی عذاب کے دونوں طریقوں کو جمع کر دیا جاتا ہے جیسے جنگ بدر کے موقع پر اللہ تبارک و تعالیٰ نے فرشتے بھی بھیجے، انہوں نے قتال میں حصہ لیا اور مشرکین کو جہنم رسید کیا اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بھی اپنے تین سو تیرہ صحابہ کو لیکر میدان میں اترے اور کفار سے قتال کیا۔

جہاد کفار کے لیے تازیانہ خداوندی ہے

یہ قتال اور جہاد حقیقت میں اللہ کے باغیوں کو اللہ کے احکام کا مذاق اور تمسخر کرنے سے روکنے کے لیے اور اللہ کے نیک بندوں کو اطمینان اور سکون کے ساتھ اللہ کی عبادت کا موقعہ دینے کے لیے ہوتا ہے، اس قتال اور جہاد کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ اللہ کے باغیوں کو کیفر کردار تک پہنچایا جائے، اللہ کے احکام کے استہزاء اور تمسخر سے ان کو باز رکھا جائے، حقیقت میں ان کفار کو قتل کرنے والا تو اللہ ہے اور یہ اللہ کے نائین واسطہ اور آلہ ہوتے ہیں جیسے صدر مملکت کی طرف سے کسی مجرم کو پھانسی کا حکم دیا جاتا ہے اور جلاد

اس کو پھانسی دیتا ہے تو وہاں یہ نہیں کہا جاتا کہ قتل کرنے والا جلا دہ ہے بلکہ اسی صدر مملکت کی طرف اس حکم کی نسبت ہوتی ہے اور جیسا کہ کوئی تیرکمان لیکر کسی کے اوپر نشانہ باندھے اور اپنے خیر سے اس کو ہلاک کر دے تو حقیقت میں ہلاک کرنے والا وہ تیر انداز ہے، تیر اور کمان تو درمیان میں واسطہ اور آلہ ہے، قرآن مجید میں فرمایا گیا قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ۔ (سورۃ التوبہ، آیت ۱۴) اس لیے حقیقت میں جہاد کے اندر کفار کے قتل کی نسبت اللہ کی طرف ہے اور اس پر کسی اعتراض کی کوئی گنجائش نہیں، اس لیے کہ دنیا میں یہ بات مسلم ہے کہ جو آدمی حکومت کا باغی ہوتا ہے اس کا جرم ناقابل معافی ہوتا ہے دنیا کی چند دن کی حکومت ہوتی ہے اور وہ باغی اس حکومت کا پیدا کیا ہوا نہیں ہوتا، وہ اس حکومت کا اپنی زندگی گزارنے کے لیے شمشہ برابر محتاج نہیں ہوتا، اس کے باوجود عقلاء کے ہاں یہ مسلم ہے کہ اگر کوئی شخص حکومت کا باغی ہے تو اس کا یہ جرم بغاوت ناقابل معافی ہے اور اس کی سزا موت ہے اور اللہ تعالیٰ تو اس دنیا کا خالق بھی ہے، مالک بھی ہے، اللہ نے اس باغی کو پیدا بھی کیا ہے، اپنی حیاتِ مستعار میں ہر لمحہ، ہر لحظہ وہ اللہ کا محتاج بھی ہے اس کے باوجود اگر وہ اللہ تعالیٰ سے بغاوت کر رہا ہے، اللہ کے نائین انبیاء سے وہ بغاوت کر رہا ہے تو اس کا جرم قابل معافی ہو سکتا ہے؟ ہرگز نہیں ہو سکتا، اس کی سزا یقیناً موت ہی ہونی چاہیے، اس لیے اگر اسلام نے جہاد مشروع قرار دیا اور ان باغیوں کی سرکوبی کے لیے اور اللہ تعالیٰ کے احکام کے استہزاء سے ان کو روکنے کے لیے ان کی سزا یہ مقرر کی کہ ان کو قتل کر دیا جائے اور ان کے اموال اہل اطاعت کے درمیان تقسیم کر دیے جائیں اور قید ہونے والوں کو غلام بنالیا جائے تو یہ بات قابل اعتراض نہیں ہونی چاہیے۔

کیا دشمنی و بغاوت کو اس دور میں تہذیب

و تمدن کی مدعی قومیں برداشت کر لیتی ہیں؟

آج اس دور میں جو لوگ تمدن ہونیکا دعویٰ کرتے ہیں کیا وہ اپنے دشمنوں کے خلاف لشکر کشی نہیں کرتے؟ کیا وہ اپنے دشمنوں کے خلاف اعلان جنگ نہیں کرتے؟ کیا وہ ان کے اموال پر قبضہ نہیں کرتے؟ اور پھر ان اموال کو اپنے آدمیوں میں تقسیم نہیں کرتے؟ کرتے ہیں، کیا وہ لوگوں کو غلام بنا کر نہیں رکھتے؟ رکھتے ہیں، جنوبی افریقہ میں حکومت گوروں کی ہے ان کی آبادی کل چار ملین ہے اور ملک حقیقت میں کالوں کا ہے اور ان کی آبادی چوبیس ملین ہے، یہ چار ملین اقلیت ان چوبیس ملین لوگوں پر حکومت کر رہی ہے اور ان کو غلام بنا کر رکھا ہے، حقوق ملکیت ان کو حاصل نہیں، جن مکانات میں وہ رہتے ہیں وہ کچے ہیں اور وہ ان کے مالک نہیں، جن ہرے بھرے کھیتوں میں وہ کام کرتے ہیں یہ کام کرنے والے ان کے مالک نہیں جو پیداوار ان کھیتوں میں ہوتی ہے ان کو اس پیداوار کے کھانے سے محروم رکھا جاتا ہے، وہ صرف مکئی کھاتے ہیں،



امریکہ اس حکومت کی حمایت میں ہے، برطانیہ اس حکومت کی حمایت میں ہے، کیا اسی طرح فلسطینیوں کو امریکہ برطانیہ اور روس نے ملکر اسرائیل سے سازش کے ذریعہ غلام بنانے کی کوشش نہیں کی؟ تو پھر اسلام پر کیا اعتراض ہے، جبکہ اسلام کا عدل، انصاف، رواداری اور رعایت اس قدر ہے کہ کہیں اور اس کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا، اسلام میں جہاد کو اگر مشروع کیا گیا ہے تو اس لیے کہ اللہ کے باغیوں کو کفر کردار تک پہنچایا جائے، اور ان کے اموال پر مال غنیمت کی صورت میں اگر قبضہ کیا جاتا ہے تو اس لیے تاکہ ان کی طاقت کو کچلا جائے اور ان کو فساد برپا کرنا موقع نہ دیا جائے، اور اگر ان کو غلام بنا کر رکھا جاتا ہے تو اسی لیے تاکہ وہ اسلام کے راستے میں رکاوٹ نہ بنیں۔ لیکن اسلام میں غلام ہونے کی حالت میں ان کے ساتھ حسن سلوک کی بڑی تاکید کی گئی ہے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔

اخوانکم جعلہم اللہ فتیۃ تحت ایدیکم فمن کان اخوہ تحت یدہ فلیطعمہ من

طعامہ ولیلبسہ من لباسہ، ولا یكلفہ ما یغلبہ فان کلفہ ما یغلبہ فلیعنه (۱)

”یہ غلام تمہارے بھائی ہیں، اللہ نے ان کو تمہارے ماتحت خادم کی حیثیت سے رکھا ہے، سو جس شخص کے ماتحت اس کا بھائی ہو تو وہ اس کو اپنے طعام سے کھلائے اور اپنے لباس سے اس کو پہنائے اور اس کی طاقت سے زیادہ بوجھ کا اس کو مکلف نہ بنائے اگر کوئی شخص اس کی طاقت سے زیادہ اس کے ذمہ کام لگائے تو خود شامل ہو کر اس کام میں اس کی معاونت کرے۔“

بہر حال یہاں مغازی کے اندر جہاد کی بحث آرہی ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو جہاد کیا ہے اس کی تفصیلات آرہی ہیں اس لیے میں نے ابتدا میں آپ کو بتایا کہ یہ جہاد عقلی نقطہ نگاہ سے بھی اور تاریخی اعتبار سے بھی اور شرعی نقطہ نظر سے بھی درست اور بالکل صحیح ہے اور اس کے نتیجہ میں جو قتل، سلب اموال اور غلام بنانے کی صورت حال پیدا ہوتی ہے وہ بھی بالکل درست ہے اور اقوام عالم میں اس کی نظیریں مسلم اور فی الوقت بھی رائج ہیں لہذا اسلام کے نظریہ جہاد پر اعتراض کی کوئی گنجائش نہیں ہے۔

(۱) الحدیث: اخرجه الترمذی فی کتاب البر والصلة، باب ما جاء فی الاحسان الی الخدم رقم الحدیث ۱۹۳۵۔ وقال: هذا حدیث حسن صحیح

وايضاً اخرجه البخاری فی کتاب الادب، باب ما ینہی عن السباب واللعن، رقم الحدیث (۶۰۵۰) وفی کتاب الایمان، باب المعامین من

امر الجاهلیۃ، رقم الحدیث (۴۰) وفی کتاب العتق، باب قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم: العبد اخوانکم فاطعموہم مماتاکلون، رقم الحدیث: (۲۵۳۵)

واخرجه ابن ماجہ، فی کتاب الادب، باب الاحسان الی الممالیک، رقم الحدیث: (۳۶۹۰) وابوداؤد فی کتاب الادب، باب فی حق الملوک، رقم: (۵۱۵۸)

## جہاد و قتال کی مشروعیت کے سلسلہ میں سب سے پہلے اترنے والی آیت

جہاد کے سلسلہ میں ایک بات یہ بھی یاد رکھنے کی ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب تک مکہ مکرمہ میں تھے تو کفار اور مشرکین کی تعدی اور ظلم و زیادتی کے باوجود ”فاعفوا واصفحوا حتی یاتئی اللہ بامرہ“ کا حکم تھا قتال اور جہاد کی اجازت نہیں دی گئی تھی۔ جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ منورہ تشریف لائے تو حضرت عبداللہ بن عباسؓ کی روایت کے مطابق جس کو نسائی، ترمذی اور امام احمد نے نقل کیا ہے (۲) اور اسی طرح حضرت ابوہریرہؓ کی روایت کے مطابق جس کو مصنف عبدالرزاق نے نقل کیا ہے یہ آیت اتری (۳)۔

اذن للذین یقتلون بانہم ظلموا، وان اللہ علی نصرہم لقدیر ۵ الذین اخرجوا من دیارہم بغير حق الا ان یقولوا ربنا اللہ، ولولا دفع اللہ الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع وبيع وصلوات ومساجد یذکر فیہا اسم اللہ کثیرا ولینصرن اللہ من ینصرہ، ان اللہ لقوی عزیز ۵ الذین ان مکنتہم فی الارض اقاموا الصلوۃ واتوا الزکوۃ وامروا بالمعروف ونہوا عن المنکر، واللہ عاقبہ الامور.... (سورۃ الحج، آیت ۳۹ تا ۴۱)

”اب لڑنیکی ان لوگوں کو اجازت دیدی گئی جن سے کافر لڑتے ہیں، اس وجہ سے کہ ان پر بہت ظلم کیا گیا ہے اور بیشک اللہ ان کی مدد پر قادر ہے یہ وہ لوگ ہیں کہ جو اپنے گھروں سے بلاوجہ نکالے گئے محض اس بات پر کہ یہ کہتے ہیں کہ ہمارا رب اللہ ہے، اور اگر اللہ تعالیٰ لوگوں میں سے ایک کا دوسرے کے ہاتھ سے زور نہ گھٹواتا رہتا تو پہلے زمانہ میں راہبوں کے خلو تھانے اور نصاریٰ اور یہود کے عبادت خانے اور اس زمانے میں مسجدیں جن میں کثرت سے اللہ کا نام لیا جاتا ہے سب منہدم ہو چکی ہوتیں اور جو اللہ کے دین کی مدد کریگا یقیناً اللہ اس کی مدد کریگا بلاشبہ اللہ قوت والا اور غلبہ والا ہے یہ لوگ ایسے

(۲) الحدیث اخرجہ الترمذی فی کتاب التفسیر عن ابن عباسؓ اذہ قال: لما اخرج النبی صلی اللہ علیہ وسلم من مکہ، قال ابو بکر: اخرجوا نبیہم لہلکن، فانزل اللہ (اذن للذین یقاتلون بانہم ظلموا وان اللہ علی نصرہم لقدیر) الآیۃ فقال ابو بکر: لقد علمت انہ سیکون قتال، قال الترمذی: ہذا حدیث حسن (الجامع للامام الترمذی: ۳۲۵/۵) رقم الحدیث: ۳۱۶۱ واخرجہ النسائی فی کتاب الجہاد: (۵۶/۲) وزاد: قال ابن عباسؓ: فیہ اول آیۃ نزلت فی القتال۔ واحمد فی مسند عبد اللہ بن عباسؓ: (۲۱۶/۱) واخرجہ الحاکم فی المستدرک (۲۳۶/۲) فی کتاب التفسیر، واقرہ

ہیں کہ اگر ہم ان کو دنیا میں حکومت دے دیں تو نماز قائم کریں گے زکوٰۃ دیں گے اور نیکی کا حکم کریں گے، برائی سے منع کریں گے اور سب کاموں کا انجام تو خدا ہی کے ہاتھ میں ہے۔“

مذکورہ روایات کے مطابق یہ پہلی آیت ہے جو جہاد کے لیے اتری ہے۔ اور بعض حضرات کی رائے یہ ہے کہ جہاد کے لیے پہلی آیت دوسرے پارے میں سورۃ بقرہ کی آیت

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ....

(سورۃ البقرہ، آیت ۱۹) ”اور قتال کرو ان لوگوں سے جو تم سے قتال کرتے ہیں اور زیادتی نہ کرو بیشک اللہ زیادتی کرنے والوں کو پسند نہیں کرتا۔“ اتری ہے۔

دوسرے بعض حضرات کی رائے یہ ہے کہ جہاد کے لیے پہلی آیت ان اللہ اشتری من المؤمنین انفسهم واموالهم بان لهم الجنة، يقاتلون في سبيل الله فيقتلون ويقتلون الآية (سورۃ توبہ، پ ۱۱، آیت ۱۱۱) ”بلاشبہ اللہ نے مسلمانوں سے ان کی جانوں کو اور ان کے مالوں کو اس بات کے عوض میں خرید لیا ہے کہ ان کو جنت ملے گی وہ لوگ اللہ کی راہ میں لڑیں گے، دوسروں کو قتل کریں گے اور خود بھی قتل ہوں گے“ اتری ہے۔  
ان تین آیتوں کے بارے میں کہا گیا ہے کہ یہ جہاد کے سلسلے میں سب سے پہلے اتری ہیں (۴) لیکن راجح قول پہلی آیت کے متعلق ہے (۵)

### جہاد کی دو قسمیں دفاعی جہاد اور اقدامی جہاد

اس سلسلہ میں ایک بات یہ بھی یاد رکھنی چاہیے کہ ایک جہاد ہے دفاعی اور ایک جہاد ہے اقدامی، وہ جہاد جس کا ”اذن للذین یقاتلون“ میں ذکر ہے جہاد دفاعی ہے ”وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ میں بھی دفاعی جہاد کا ذکر ہے، شبلی نعمانی مرحوم نے اقدامی جہاد کا انکار کیا ہے (۶) لیکن وہ سراسر غلط ہے، کیونکہ قرآن مجید میں

(۴) چنانچہ علامہ آلوسی روح المعانی میں سورۃ حج کی مذکورہ آیت کے بارے میں حضرت ابن عباسؓ اور والی روایت ذکر کرنے کے بعد باقی دو آیتوں کے سلسلہ میں لکھتے ہیں:

واخرج ابن جریر عن ابی العالیۃ: ان اول آیۃ نزلت فی القتال: (وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَقَاتِلُونَكُمْ) وَفِي الْاَكْلِيلِ لِلْحَاكِمِ: ان اول آیۃ نزلت فی ذلك: (ان الله اشترى من المؤمنين) (روح المعانی: ۱۳/۹) نیز دیکھیے فتح الباری: (۲/۲۸۰)

(۵) کیونکہ اس کے متعلق روایات عدد اکثر اور سند اتنی ہیں

(۶) چنانچہ شبلی نعمانی مرحوم نے اپنی سیرت میں غزوہ بدر وغیرہ کو اقدامی کے بجائے دفاعی قرار دیا ہے اور اس سلسلے میں انہوں نے جمہور علماء کی مخالفت کی۔ دیکھیے سیرۃ النبی ج ۱ ص ۲۰۲۔

اقدامی جہاد کی آیات بھی موجود ہیں۔

- ۱۔ فاقتلوا المشرکین حیث وجدتموہم (سورۃ التوبہ، آیت ۵)
  - ۲۔ اینما ثقفوا اخذوا وقتلوا تفتیلا (سورۃ الاحزاب، آیت ۶۱)
  - ۳۔ وقاتلوہم حتی لا تكون فتنة ویكون الدین کلہ للہ (سورۃ الانفال، آیت ۳۸)
- یہ تینوں آیات جہاد اقدامی پر دلالت کرتی ہیں (۷)۔

(۷) در حقیقت انگریزوں نے برصغیر میں اپنے دور استعمار کے دوران مسلمانوں میں جذبہ جہاد سرد کرنے کے لیے ایک منظم سازش کے تحت یہ پروپیگنڈہ کیا کہ اسلام ایک خونریز مذہب ہے اور ڈکٹیٹر شپ کیوجہ سے دنیا پر چھایا تھا، اس کے لیے غلام احمد قادیانی اور ان کی ہمنوا جماعت کے ضمیر کو خرید لیا جنہوں نے جہاد کے فسوخ ہونے کی بے پرکی اڑائی، انگریزوں کو یہ بات کھٹکتی رہی کہ جہاد جو ہمیشہ مسلمانوں میں جوش ایملی اور تحریک اسلامی کا سبب رہا ہے اگر اس کے خلاف پروپیگنڈہ نہ کیا گیا اور کسی بھی وقت مسلمانوں میں یہ جذبہ اپنے مذہبی جوش کے ساتھ بیدار ہو گیا تو پھر اس طوفان کے سیلاب بلاخیز کے سامنے ان کا ٹکنا مشکل ہو جائے گا۔ چنانچہ بہت سے مغرب زدہ مسلمان بلکہ بعض اہل علم بھی اس پروپیگنڈے سے متاثر ہوئے اور اسلام کے دفاع میں معذرت کا لہجہ اختیار کر کے کہنے لگے کہ اسلام نے جہاد کی صورت میں قتل و خونریزی کا جو جواز دیا ہے وہ صرف اپنے دفاع کی حد تک محدود ہے اور ظاہر ہے دنیا کا ہر مذہب اپنے دفاع کے لیے ضرورت کے تحت خونریزی کا نفوی دیتا ہے۔

لیکن یہ بات خلاف واقعہ ہے اسلام کی پوری تاریخ جہاد اقدامی کے عنوانات سے ہمیں ہے اکثر لشکر اسلام ہی اقدام کر کے غیر مسلم شہروں پر دستک دیتا ہے، سب سے پہلے کفار کو دعوت اسلام دیتا ہے کہ اگر وہ اسلام قبول کر لیں تو مسلمانوں کے بھائی بن جائیں گے اور جو حقوق مسلمانوں کو حاصل ہیں ان میں وہ بھی شریک رہیں گے، اگر وہ اسلام کی دعوت قبول نہ کرتے پھر ان کو جزیہ پر آمادہ کیا جاتا اور اگر جزیہ دینے سے بھی انکار کرتے تو پھر تیسری اور آخری صورت تلوار اور قتال کی ہوتی، یہ اس ”اقدام“ ہی کا نتیجہ تھا کہ چند ہی سالوں میں قیصر و کسری کے ایوانوں پر اسلام کا پرچم ہلانے لگا اور دنیا کی یہ سہر طاقتیں اسلامی حکومت کے زیر نگیں آ گئیں۔

خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ خندق کے بعد ارشاد فرمایا تھا: نغزوہم ولا یغزوہنا ”آج کے بعد ہم ان (کفار) سے لڑنے جائینگے، وہ (ہمیشہ قدمی کرے) ہم سے جنگ کی جرأت نہیں کر سکیں گے“ (دیکھیے مجمع بخاری، کتاب المغازی، باب غزوۃ الخندق ص: ۵۹۰)

چنانچہ اس کے بعد اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اقدام کر کے کہ فتح کیا، اسی طرح غزوہ بدر اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا آخری غزوہ، تبوک بھی جہاد اقدامی کے زمرے میں آتا ہے۔

یہ بات اپنی جگہ درست ہے کہ اسلام امن و آشتی کا مذہب ہے لیکن اس امن و آشتی کو ثابت کرنے کے لیے اسلام کے ایک بدیہی حکم ہے انکار کی ضرورت نہیں اور یہ بات بھی اپنی جگہ صحیح ہے کہ اسلام تلوار کے زور سے نہیں بھینٹا اس کا یہ کھلا اعلان ہے کہ ”لا اکراه فی الدین“ قدین الرشید من النبی ”وہ اپنے حسین منابطہ اخلاق اور زندگی کے تمام شعبوں پر حاوی جامع اصول حیات کیوجہ سے عام ہوا اور قوموں نے اسی وجہ سے اس کو قبول کیا۔“ (دارالعلوم دیوبند کے مہتمم حضرت مولانا حبیب الرحمن عثمانی رحمہ اللہ نے اس موضوع پر ایک مستقل قیغ کتاب ”سیا اسلام تلوار کے زور سے پھیلایا؟“ کے نام سے لکھی جس میں اس بات کو تاریخی ثبوتوں دلائل سے ثابت کیا گیا ہے کہ اقوام و مل میں قبول اسلام تلوار کی دھماکا کا نتیجہ نہ تھا بلکہ یہ اس کی اپنی ذاتی کشش اور خوبی کا کرشمہ تھا) لیکن اس میں بھی کوئی شک نہیں کہ جب اسلام کی اشاعت کی راہ میں کفر کی قومیں حائل ہو رہی ہوں تو پھر اس ”خاشاک غیر اللہ“ کو پھونکنے اور تبلیغ اسلام کی راہ سے ہٹانے کے لیے اسلام نے اقدام ہی کا حکم دیا ہے اور چونکہ کفر اور اسلام کی جنگ ہمیشہ رہی اس لیے اس ”اقدام“ کو پوری امت کے ذمہ رکھ دیا ہوئی حیثیت سے فرض کیا گیا، لہذا مسلمانوں میں ایک جماعت ایسی ہونی چاہیے جو امت مسلمہ کی جانب سے یہ فریضہ ادا کرتی رہے اور اسی کی جانب اشارہ کر کے نبی آخر الزمان صلی اللہ

اور اقدامی جہاد عقل کے بالکل مطابق ہے اس لیے کہ جان و مال کے رہزن موجود ہوں تو قبل اس کے کہ وہ حملہ آور ہوں ان کا قلع قمع کرنا عقل و دانش کا تقاضہ ہے اسی طرح اگر ایمان کے رہزن اور ایمان پر ڈاکا ڈالنے والے موجود ہوں تو قبل اس کے کہ وہ حملہ آور ہوں اقدام کر کے ان کو ختم کرنا عین عقلمندی ہے اور جس طرح ڈاکو، درندے اور زہریلے جانور، سانپ، بچھو اگر کہیں موجود ہوں تو ان کا خاتمہ ان کے اقدام سے پہلے ضروری ہے یا یہ انتظار کیا جائیگا کہ وہ ہمارے اوپر حملہ آور ہوں تب ہم ان کا دفاع کریں گے اور اس سے پہلے ان کے اوپر اقدام نہیں کریں گے، یہ انتظار نہیں کیا جائیگا.... ”قتل المودی قبل الایذا“ کے اصول پر عمل ضروری ہوگا۔ اس لیے دفاعی جہاد بھی مشروع اور ثابت ہے اور اقدامی جہاد بھی۔

### جہاد کے آداب

اس کے بعد یہ سمجھیں کہ جہاد کے آداب کیا ہیں؟ اس سلسلہ میں قرآن مجید کی یہ آیات ہماری پوری رہنمائی کرتی ہیں۔

یا ایہا الذین امنوا اذا لقیتم فئة فاثبتوا واذکروا اللہ کثیر العلمکم تفلحون ۝ واطیعوا اللہ ورسولہ ولا تنازعوا فتفسلوا وتذهب ریحکم واصبروا ان اللہ مع الصابرین ۝ ولا تکنوا کالذین خر جوامن دیارہم بطر اور ثاء الناس ویصدون عن سبیل اللہ، واللہ بما یعملون محیط.... (سورۃ الانفال، آیت ۳۵ تا ۳۷)

”اے ایمان والو! جب تم کو کسی جماعت سے مقابلہ کا اتفاق ہو تو (ان آداب کا لحاظ رکھو) جہاد میں ثابت قدم رہو اور اللہ کا خوب کثرت سے ذکر کرو تاکہ تم کامیاب ہو اور اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کو ملحوظ رکھو اور آپس میں نزاع مت کرو کہ اس سے تم بزدل ہو جاؤ گے اور تمہاری ہوا اکھڑ جائے گی اور صبر کرو بے شک اللہ تعالیٰ صابرین کے ساتھ ہے۔ اور ان کافر لوگوں کی طرح مت ہو جاؤ کہ (جو اسی واقعہ بدر میں) اپنے گھروں سے اترتے ہوئے اور لوگوں کو دکھلاتے ہوئے نکلے ہیں اور لوگوں کو خدا کے راستے سے روکنا چاہتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کو ان کے تمام اعمال کا علم ہے۔“

علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا۔

الجہاد ماضی منذ بعثنی اللہ الی ان یقاتل آخر امتی الدجال، لا یطلہ جور جائز ولا عدل عادل۔ (رواہ ابو داؤد فی کتاب الجہاد، باب

فی الغزو مع ائمة الجور، رقم الحدیث: ۲۵۳۲)

اور فرمایا: لا تزال طائفة من امتی یقاتلون علی الحق ظاہرین علی من ناوہم حتی یقاتل آخرہم المسیح الدجال (رواہ ابو داؤد فی

کتاب الجہاد، باب فی دوام الجہاد، رقم الحدیث: ۲۳۸۳)

یہ آیات اس بات پر دلالت کرتی ہیں کہ مجاہدین کو اللہ کے ذکر کا بہت اہتمام کرنا چاہیئے۔ یہ آیات اس بات پر بھی دلالت کرتی ہیں کہ مجاہدین کو صبر و تحمل سے کام لینا چاہیئے نیز یہ آیات دلالت کرتی ہیں کہ مجاہدین غرور، فخر اور تکبر اختیار نہ کریں اور یہ آیات ہمیں بتاتی ہیں کہ مجاہدین کو اللہ اور اللہ کے رسول کی اطاعت کا دامن تھامے رکھنا چاہیئے، ان صفات کے ساتھ جہاد کرنا چاہیئے اور یہی جہاد کے آداب ہیں۔<sup>(۸)</sup>

### جہاد کا مقصد اور غرض

اس کے بعد اب یہ بات ذہن میں رکھیے کہ جہاد کی غرض و غایت اور مقصد کیا ہے؟ جہاد کی غرض و غایت صرف اور صرف اعلاء کلمۃ اللہ ہے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا گیا کہ ایک آدمی اپنی شجاعت اور بہادری کے اظہار کے لیے جہاد کرتا ہے، ایک آدمی اپنے وطن، قوم، قبیلہ کے تعصب کی وجہ سے (اعلاء کلمۃ اللہ کے جذبہ سے عاری ہو کر) قتال کرتا ہے ان میں مجاہد فی سبیل اللہ کونسا شخص ہے؟ آپؐ نے فرمایا: من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا فهو في سبيل الله (۱) اگر کوئی اپنی قوم اور وطن کی حفاظت کے لیے جہاد اس لیے کرتا ہے کہ وہ قوم مسلمانوں کی قوم ہے وہ وطن دار الاسلام اور دار المسلمین ہے تو یہ جہاد فی سبیل اللہ ہوگا لیکن اسلام کی رعایت کے بغیر فقط قومیت اور وطنیت کی بناء پر وہ قوم و وطن کے لیے قتال کر رہا ہے تو یہ جہاد فی سبیل اللہ نہیں ہوگا۔

امام بخاری نے ایک باب قائم کیا ہے ”باب لا يقبل فلان شهيداً“ اور اس میں ایک واقعہ نقل کیا کہ ایک شخص جو درپردہ منافق تھا اور اس کا نام ”قرمان“ تھا، (۳) اس نے مسلمانوں کے ساتھ ملکر کفار سے زبردست جہاد کیا اور کفار کو بڑا نقصان پہنچایا، مسلمان اس شخص کے بارے میں کہنے لگے: ”ما جزأنا اليوم

(۸) چنانچہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: (الغزو غزوان: فاما من ابتغى وجه الله واطاع الامام وانفق الكريمة، وياسر الشريك، واجتنب الفساد، فان نومه ونهبه اجر كله، واما من غزا فخرأ ورياء وسفعة، وعصى الامام، وافسد الارض، فانه لم يرجع بالكفاف) (راؤ ابو داؤد فی کتاب الجہاد، باب فیمن یغزو ویلتبس الدنيا، رقم الحدیث: ۲۵۱۵)

(۱) الحدیث اخرجه البخاری فی الجہاد، باب من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا، رقم: ۲۸۱۰۔ وفي الخمس، باب من قاتل للمغنم هل ينقص من اجره، رقم: ۳۱۲۹۔ وفي العلم، باب من سال و هو قائم عالما جالساً، رقم: ۱۲۳۔ وفي التوحيد، باب قوله تعالى: (ولقد سبقك علما بالعبادنا المرسلين) رقم: ۴۳۵۸۔ و اخرجه مسلم فی کتاب الامارة، باب من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا، رقم: ۴۸۸۲، ۴۸۸۳، ۴۸۸۴، ۴۸۸۵۔ و اخرجه ابو داؤد فی کتاب الجہاد، باب من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا، رقم: ۲۵۱۴۔ و الترمذی فی فضائل الجہاد، باب ما جاء فيمن يقاتل رياءً وللدنيا، رقم: ۱۶۳۶۔ و ابن ماجه فی الجہاد، باب النية في القتال، رقم: ۲۴۸۳۔ و النسائي فی الجہاد، باب من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا (۵۴/۲)

(۲) دیکھیے جامع بخاری، کتاب الجہاد، باب نمبر (۷۷) ج: ۱۔ ص: (۳۰۶)

(۳) اس شخص کا نام قرمان ظفری (بعض القاف واطاء) اور اس کی کنیت ”ابو الخیراق“ تھی (دیکھیے فتح الباری، ج: ۷۔ ص: ۳۷۳)

احد کما اجر آفلان“ ”یعنی قرآن نے جو کارنامہ انجام دیا ہے ایسا کارنامہ آج کسی نے انجام نہیں دیا“ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بات سنی تو فرمایا ”امانہ من اهل النار“ ”لیکن یہ شخص جہنمی ہے ....“ یہ شخص لڑتے لڑتے بہت زیادہ زخمی ہو گیا اور موت کے منہ میں پہنچ گیا تو حضرت قتادہ بن نعمان رضی اللہ عنہ مرتے وقت اس کے پاس پہنچے اور فرمایا: ”ہنیئالک بالشہادۃ“ تو اس نے کہا: ”واللہ انی ما قاتلت علی دین، وانما قاتلت علی حسب قومی“ یعنی میں دین اسلام کے لیے نہیں لڑا میں تو اپنی قوم کی حمایت کیوجہ سے لڑا۔ اس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیشین گوئی درست ثابت ہو گئی (۴)۔

سرور کائنات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب اس کا حال بتایا گیا کہ وہ یوں کہتا ہے اور اس نے خود کشی کر لی تو آپؐ نے فرمایا۔ ان اللہ لیؤید هذا الدین بالرجل الفاجر (۵) امام بخاری نے ترجمۃ الباب میں یہ

(۴) صحیح بخاری کے مذکورہ بالا باب میں اور دیگر مقامات پر جہاں امام بخاری نے یہ حدیث تخریج کی ہے، وہاں واقعہ کچھ یوں ہے کہ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مذکورہ شخص کے بارے میں فرمایا ”امانہ من اهل النار“ تو صحابہ میں سے ایک شخص اس کا عمل دیکھنے کی غرض سے قرآن کے ساتھ ساتھ رہنے لگے، جنگ میں قرآن جہاں جاتا وہ بھی وہیں ساتھ ہوتے، جب قرآن سخت زخمی ہو گیا تو زخموں کی تاب نہ لا کر اپنی تلوار زمین میں نصب کی اور تلوار کی نوک اپنے سینہ کے ساتھ لگا کر اس پر اوپر سے اپنے جسم کا وزن ڈال دیا، تلوار اس کے سینہ سے آریا ہو گئی اور اس طرح خود کشی کر کے خیم ہو گیا، ساتھ رہنے والے دوسرے شخص نے (جن کا نام علامہ ابن حجر نے ”اکثم بن ابی الجون“ لکھا ہے، فتح الباری، ج: ۱- ص ۴۵۳) نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر اس کی خود کشی کی اطلاع دی۔

تقریر میں مذکور قتادہ بن النعمان کے واقعہ کو حافظ ابن حجر نے علامہ ابن الجوزی کے حوالہ سے نقل کیا ہے لیکن آخر میں یہ بھی لکھ دیا: وهذا الذي نقله اخذه من مغازی الواقدي وهو لا يحتج به، اذا انفرد، فكيف اذا خالف۔ (فتح الباری: ۴/۳۷۶)

ابن جوزی کا خیال یہ ہے کہ مذکورہ واقعہ جنگ احد کا ہے جبکہ صحیح بخاری میں حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی وہ حدیث جس کو زہری سے شعیب نے روایت کیا ہے اور جس کی متابعت معمر نے بھی کی ہے اس میں ”شہدنا بخیر“ کی تصریح ہے البتہ زہری سے یونس کی روایت میں ”خیر“ کے بجائے ”خین“ کی تصریح ہے (دیکھیے صحیح بخاری، کتاب المغازی، باب غزوہ خیبر، رقم الحدیث: ۲۲۰۲، ۲۲۰۳) صحیح مسلم میں ”معمر بن الزمری“ کی روایت میں بھی ”خین“ کا ذکر ہے (صحیح مسلم، ج: ۱- ص ۷۲- کتاب الایمان) لیکن شارح مسلم علامہ نووی نے قاضی عیاض کا قول نقل کیا کہ ”خین“ غلط ہے: قال القاضي عياض: صوابه خیر۔ (دیکھیے شرح النووی، ۳/۱) بہر حال واقعہ چاہے واقعی اور ابن الجوزی کے بقول ”احد“ کا ہو یا شعیب و معمر کی روایت کے مطابق ”خیبر“ کا ہو یا یونس کی روایت کے اعتبار سے ”خین“ کا ہو تاہم اس میں کسی کا اختلاف نہیں کہ خود کشی کرنے والا مذکورہ شخص جذبہ جہاد اور شہادت کی تمنا لیکر نہیں لڑا تھا بلکہ قوم کی حمایت کیوجہ سے شریک جنگ تھا اسی نقطہ نظر کی بنا پر امام بخاری نے اس حدیث کا ترجمۃ الباب ”لا یقول فلان شہید“ کے عنوان سے قائم کیا، چنانچہ حافظ ابن حجر ترجمۃ الباب اور حدیث کی متابعت بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

ووجه اخذ الترجمة منهم شهدوا بر جحانه في امر الجهاد، فلو كان قتل لم يمتنع ان يشهدوا بالشهادة، وقد ظهر منه انه لم يقاتل لله وانما قاتل غضبا للقوم، فلا يطلق على كل مقتول في الجهاد، انه شهيد لا احتمال ان يكون مثل هذا (فتح الباری: ۹۰/۶) کتاب الجہاد

(۵) الحدیث اخر جرحه البخاری فی کتاب الجہاد باب لا یقول فلان شہید، رقم الحدیث: (۲۸۹۸) وفی المغازی باب غزوہ خیبر، رقم الحدیث:

(۳۷۰۲ و ۳۷۰۳) من حدیث سهل بن سعد الساعدي وابی هريرة وفي كتاب الرقاق باب الاعمال بالخواتيم وما يخاف منها، رقم الحدیث: (۶۳۹۳)

وفی کتاب القدر، باب العمل بالخواتيم، رقم الحدیث: (۶۶۰۶ و ۶۶۰۷) و اخر جرحه مسلم فی کتاب الایمان، باب بیان غلط تحریم قتل الانسان

نفسه و ان قتل نفس بشئ عذب به فی النار (۷۲/۱)



واقعہ یہی بتانے کے لیے نقل کیا ہے کہ جب تک اللہ کی راہ میں اللہ کے کلمہ کو بلند کرنے کے لیے جہاد نہیں کیا جائے گا اس وقت تک اس کو جہاد فی سبیل اللہ نہیں کہا جاسکتا۔

غرضیکہ جہاد صرف وہ ہے جس میں پوری توانائی اور طاقت کو اس لیے استعمال کیا جاتا ہے کہ اللہ کا نام بلند ہو اور اللہ کے دین پر عمل کرنے والے لوگ آرام و سکون کے ساتھ اس دین پر عمل کر سکیں، نہ کوئی اس کا استہزاء کرے، نہ کوئی مذاق اڑائے اور نہ کوئی ان کی عبادت کے عمل میں خلل انداز ہو سکے۔ یہ مقصد ہوتا ہے جہاد کا۔

اسلام جبر و تلوار سے نہیں اپنی صداقت اور خوبیوں کی وجہ سے پھیلنا ہے

اب اس کے بعد دو مسئلے ہیں ایک تو یہ ہے کہ دشمنان اسلام نے جہاد کے حوالہ سے یہ بات مشہور کر رکھی ہے کہ اسلام تلوار کے زور سے پھیلا ہے گویا اسلام کی اپنی صداقت اس کے پھیلنے کا سبب نہیں ہے۔ یہ اعتراض قطعاً غلط ہے اور اس میں کوئی حقیقت نہیں ہے اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب اسلام کی دعوت لیکر کھڑے ہوئے تھے تو آپ اکیلے تھے، نہ آپ کے پاس اقتدار تھا اور نہ آپ کے ہاتھ میں تلوار تھی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب اسلام کی دعوت شروع کی تو وہ لوگ جو آپ کو صادق و امین مانتے تھے وہی آپ کے دشمن ہو گئے اور خاندان کے لوگ جو عام طور پر خاندانی تعلق کی وجہ سے حمایت کرتے ہیں وہ بھی عداوت اور بغض میں پیش پیش ہو گئے اس وقت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے دعوت دی، طرح طرح کی اذیتیں برداشت کیں، تکلیفیں اٹھائیں، ظلم و ستم کی کوئی قسم ایسی نہیں تھی جو کفار نے آپ کے خلاف نہ آزمائی ہو۔ لیکن اس کے باوجود حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ ایمان لائے، حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ ایمان لائے، حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ حضرت طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ حضرت زبیر بن العوام رضی اللہ عنہ دوسرے بہت سے حضرات ایمان لائے جو اسلام کے جگمگاتے ہوئے ستارے ہیں، کونسا جبر اس وقت تھا جو ان لوگوں کو ایمان لانے پر مجبور کر رہا تھا؟ کونسی تلوار اس وقت تھی جو ان کو اسلام قبول کرنے پر مجبور کر رہی تھی؟ یہ اسلام لائے تو مصائب کا شکار ہو گئے، امتحان میں مبتلا ہو گئے، لیکن ان مصائب اور امتحانات کے باوجود انہوں نے اسلام کو خیر باد نہیں کہا۔ لہذا یہ کہنا کہ اسلام تلوار کے زور سے پھیلا ہے غلط ہے۔

دوسری بات یہ ہے کہ یہ لوگ جو اعتراض کرتے ہیں، ان جاہلوں کو یہ نہیں معلوم کہ جبر اور ظلم کے ذریعہ سے جو اسلام قبول کیا جاتا ہے وہ معتبر ہی نہیں ہے، اگر آپ یہ کہیں کہ اسلام تلوار کے زور سے پھیلا ہے تو اس کے معنی یہ ہیں کہ جبراً لوگوں کو مسلمان بنایا گیا ہے، خوشدلی سے انہوں نے اسلام کو قبول نہیں

کیا تو آپ کو معلوم ہونا چاہیئے کہ جو آدمی خالص خوف کیوجہ سے اسلام کا کلمہ پڑھتا ہے یا کسی طمع اور لالچ کیوجہ سے اسلام قبول کرتا ہے تو وہ عند اللہ مسلمان ہے ہی نہیں۔ قرآن مجید میں فرمایا گیا:

ولو شاء الله لامن من في الارض كلهم جميعا فانك تكبره الناس حتى يكونوا مؤمنين....

(یونس، آیت: ۹۹)

”اور اگر آپ کا رب چاہتا تو عام روئے زمین کے لوگ سب کے سب ایمان

لے آتے، کیا آپ لوگوں پر جبر کر سکتے ہیں کہ وہ سب مومن ہو جائیں۔“

ایمان تو وہ معتبر ہے جو شوق اور رغبت سے ہو، جس میں کوئی طمع، کوئی لالچ اور کوئی خوف نہ ہو،

کوئی مجبوری نہ ہو اس لیے جبر اور تلوار کے ذریعہ سے اسلام کے پھیلنے کا کوئی امکان ہی نہیں ہے۔

تیسری بات یہ ہے کہ ہمیں یہ بتلایا جائے کہ جو لوگ زور و جبر سے مسلمان بنائے جاتے ہیں کیا وہ اسلام کے لیے ایسی قربانیاں دیتے ہیں جیسے صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین نے دی ہیں، جبر اور زور سے اسلام قبول کرنے والے جب موقع پاتے ہیں دائرہ اسلام سے خارج ہو جاتے ہیں، ان کے یہاں اسلام کے لیے قربانی دینے کا کوئی تصور نہیں ہوتا، وہ ہمیشہ راہ فرار تلاش کرتے ہیں اور صحابہ کرام جنہوں نے اسلام کو قبول کیا ہے، انہوں نے اسلام کے لیے اپنے گھر بار کو چھوڑا، اپنی عزت و آبرو کو لٹایا، اپنی جانوں کے نذرانے پیش کیے، انہوں نے اسلام کے لیے ہر طرح کی تکالیف برداشت کیں، تو جو لوگ اسلام کے لیے یہ ہمہ قسم تکالیف برداشت کر رہے ہیں ان کے بارے میں کوئی ذی عقل یہ کیسے کہہ سکتا ہے کہ انہوں نے جبر اور زور سے اسلام کو قبول کیا ہے۔

اس کے علاوہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تیرہ برس مکہ مکرمہ میں رہے، مکہ کے زمانہ قیام میں ۸۳ مرد اور ۱۷ عورتوں نے حبشہ کی طرف اپنے اسلام کو بچانے کے لیے ہجرت کی (۶)۔ تو اگر وہ بالجبر مسلمان بنائے جاتے تو اول تو جبر کا مکہ میں موقع کہاں تھا، اس وقت اسلام کے ہاتھ میں نہ اقتدار تھا اور نہ تلوار تھی۔ دوسری بات یہ کہ انہوں نے اپنے اسلام کی حفاظت کے لیے حبشہ کی طرف ہجرت کیوں کی اور پھر حبشہ

(۶) اس ہجرت میں عرب کے کئی قبائل کے افراد شامل تھے، چنانچہ بنو ہاشم سے ایک، بنو امیہ اور اس کے حلیف قبائل سے سات، بنو عبد الشمس سے دو، بنو نوفل سے ایک، بنو اسد سے چار، بنو عبد بن قصی سے ایک، بنو عبد الدیار سے پانچ، بنو مرہ اور اس کے حلفاء سے چھ، بنو تمیم سے دو، بنو مخزوم اور اس کے حلفاء سے آٹھ، بنو نجہ سے گیارہ، بنو تمیم سے چودہ، بنو عدی سے پانچ اور بنو عامر اور بنو حارث سے آٹھ آٹھ آدمی شامل تھے، اس طرح حضرت عمارؓ کو شامل کر کے یہ تراسی مرد بنتے ہیں ورنہ بیاسی، ان کے ساتھ سترہ عورتیں بھی شامل تھیں، ابن ہشام اپنی سیرت میں ہجرت کرنے والے ان مردوں اور عورتوں کا تفصیلی ذکر کرنے کے بعد لکھتے ہیں: فكان جميع من لحق بارض الحبشة، وهاجر اليها من المسلمين، سوى ابنائهم الذين خرجوا بهم معهم صغاراً وولدوا بها ثلاثاً وثمانين رجلاً، ان كان عمار بن ياسر فيهم، و هو يشك فيه (السيرة النبوية لابن هشام: (۱/۳۳۰))

پہنچنے کے بعد حضرت جعفر طیارؓ کی تقریر سنکر اسحٰمہ بیٹے جو حبشہ کا بادشاہ تھا مسلمان ہوا، اس کے اوپر کونسا جبر تھا؟ (۸) -

(۷) اصحمتہ بن ابجر النجاشی، ملک الحبشة، واسمہ بالعریۃ عطیۃ، والنجاشی لقب له، اسلم علی عہد النبی صلی اللہ علیہ وسلم ولم یہاجر الیہا وکان ردًا للمسلمین نافعاً (الاصابة فی تميز الصحابة (۱/۱۰۹) -

(۸) حضرت جعفر رضی اللہ عنہ نے اس تقریر میں عصر جاہلیت کی وحشت اور اسلامی قدروں کی تصویر کشی اس خوبی سے کی ہے کہ یہ تقریر جامعیت بیان کا ایک حسین شہ پارہ، ادب عربی کا خوبصورت گلدستہ اور تاریخ اسلام کی ایک قیمتی دستاویز بن گئی ہے، اس کا ابتدائی کچھ حصہ یہ ہے:

ایہا الملک، کنا قومًا اہل جاہلیۃ، نعبد الاصنام، وناکل المیتۃ، وناثی الفواحش ونقطع الارحام، نسئی الجوار، ویاکل القوی منا الضعیف، فکنا علی ذلک، حتی بعث اللہ الینا رسولاً منا، نعرف نسبہ وصدقہ وأمانتہ وعفافہ، فدعانا الی اللہ لنوحده ونعبدہ، ونخلع ما کنا نعبد نحن وأباؤنا من دونہ من الحجارة والوثان وامرنا بصلق الحدیث، واداء الامانة، وصلة الرحم، وحسن الجوار، والكف عن المحارم والدماء، ونہانا عن الفواحش، وقول الزور، واکل مال الیتیم، وقذف المحصنات، وامرنا ان نعبد اللہ وحده، لا نشرك به شیئاً، وامرنا بالصلاة والزكاة والصیام۔۔۔ فصدقناہ وآمنابہ، واتبعناہ علی ما جاء بہ من اللہ، فعبدنا اللہ وحده، فلم نشرك به شیئاً، وحرمتنا ما حرم علینا، واحللنا ما حل لنا، فعبدا علینا قومنا، فعلنونا، وفتنونا عن دیننا، لیردونا الی عبادة الاوثان من عبادة اللہ تعالیٰ، وان نستحل ما کنا نستحل من الخبائث، فلما قهرونا وظلمونا وضيقوا علینا، وحالوا بیننا و بین دیننا، خر جنا الی بلادک، واخترناک علی من سواک، ورغبنا فی جوارک، ورجونا ان لانظلم عندک ایہا الملک! (السيرة النبویة لابن ہشام ۱/۲۳۶)

اردو میں اس کا مفہوم یہ ہے:

”ایہا الملک! ہم جاہل تھے، بتوں کی عبادت کرتے تھے، مردار کھاتے تھے، بے حیائیوں کے مرتکب تھے، قریبوں کو قطع کرتے تھے، پڑوسیوں کے ساتھ بدسلوکی کرتے تھے، قوی ضعیف کو کھا جاتا تھا، ہم جاہلیت کی اسی وحشت کا شکار تھے کہ اللہ نے ہم ہی میں سے ایک پیغمبر مبعوث فرمایا، ایسا پیغمبر کہ جس کا حسب اور جس کا لب، جس کا صدق اور جس کی ریاست، جس کی امانت اور جس کی عفت سب سے ہم خوب واقف ہیں۔ اس نے ہمیں توحید ربانی اور عبادت الہی کی دعوت دی، ہم اور ہمارے اہل و اجداد جن بے جان پتھروں اور بتوں کی پرستش کرتے تھے ان سب کو بکھٹ چھوڑ دیگی ہدایت کی بات کی چلائی اور امانت کی ادائیگی، اپنوں کے ساتھ صلہ رحمی اور پڑوسیوں کے ساتھ حسن سلوک، حرام کاموں سے رکے اور فساد و خوریزی سے بچنے کا حکم دیا، بے حیائی سے ہمیں روکا، ناحق بات کہنے کی ممانعت فرمائی، یتیم کا مال کھانے سے منع کیا، پاک دامن پر تہمت سے بچنے کی تاکید کی اور ہمیں حکم دیا کہ ہم اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کریں، صرف اسی کی عبادت کریں اور نماز پڑھیں، زکوٰۃ دیں اور روزہ رکھیں۔

چنانچہ ہم نے ان کی تصدیق کی، ان پر ایمان لائے اور اللہ کی جانب سے وہ جو کچھ لے کر آئے اس کی پیروی کی، سو اب ہم صرف اللہ کی عبادت کرتے ہیں، شرک سے بچتے ہیں، حلال ہی کو حلال سمجھتے ہیں اور حرام سے رکے ہیں اس وجہ سے ہماری قوم ہماری دشمن بن گئی، اس نے ہمیں تکلیفیں دیں اور ہمیں اپنے دین کے بارے میں طرح طرح کی آزمائشوں میں ڈالا، وہ چاہتی ہے کہ ہم پھر سے بے جان بتوں کی عبادت شروع کریں، پھر خباثت کو حلال سمجھنے لگیں اور ایک بار پھر اس میں مبتلا ہو جائیں، جب اس نے ہم پر ظلم و ستم کے پہاڑ ڈھائے، زمین ہم پر تنگ کردی اور ہمارے دین کے درمیان حائل ہونے لگی تو ہم آپ کے دیار کی طرف نکل پڑے آپ کی ہمسائیگی...

حضرت ابوذر غفاری رضی اللہ عنہ ابتداء اسلام میں مکہ مکرمہ میں آپ کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئے، اسلام قبول کیا اور واپس جا کر اپنے قبیلہ غفار کو تبلیغ کی تو آدھا قبیلہ ان کی دعوت سے مسلمان ہو گیا (۹)۔

اسی طرح حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ مدینہ منورہ تشریف لے گئے اور ان کی دعوت سے قبیلہ بنو عبد الاشہل پورا کا پورا مسلمان ہو گیا (۱۰)، وہاں کونسا جبر تھا؟  
انصار مدینہ میں سے ستر آدمی حج کے موقع پر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ پر مسلمان ہوئے (۱۱) وہاں کونسا جبر تھا؟ تو یہ کہنا کہ اسلام جبر اور تلوار سے پھیلا ہے، قطعاً غلط ہے۔

اس کے علاوہ آپ یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ اگر اسلام جبر سے پھیلا ہے تو ہمیں یہ بتایا جائے کہ عیسائیوں اور یہودیوں نے کئی جگہ حکومت کی ہے اور انہوں نے عیسائیت اور یہودیت کو پھیلانے کے لیے جان توڑ کوششیں کیں، خوف کا حربہ بھی استعمال کیا، طمع و لالچ کا جال پھیلایا لیکن اس کے باوجود عیسائیت اور یہودیت کو اتنا فروغ حاصل نہیں ہوا جتنا اسلام کو ہوا، اگر یہی بات تھی تو پھر عیسائیت اور یہودیت کو بھی اسی طرح پھیلنا چاہیئے تھا جس طرح اسلام پھیلا ہے۔ آج آپ یورپ میں جا کر دیکھیے، حیرت ہوگی کہ انگریز جو اسلام اور مسلمانوں کا نام برصغیر سے مٹا دینا چاہتا تھا اس کے اپنے ملک میں آج سینکڑوں مسجدیں موجود ہیں۔ ”چرچ“ فروخت ہو رہے ہیں اور مسلمان ان کو خرید خرید کر مسجدیں بنا رہے ہیں، ایک لندن شہر میں چار سو مسجدیں ہیں۔

یہ صورت حال ظاہر ہے کہ جبر، خوف اور تلوار سے تو نہیں ہے، لوگ اپنے شوق سے اسلام کی طرف بڑھ رہے ہیں جبکہ آج مسلمان اسلام کا پورا اور صحیح نمائندہ بھی نہیں ہے، صحابہ کرامؓ کے دور میں تو اسلام کی جیتی جاگتی ایسی تصویریں موجود تھیں کہ لوگ ان کے اعمال و اخلاق ہی کو دیکھ کر مسلمان ہو جاتے تھے اس واسطے جبر و اکراہ کا کوئی احتمال اور سوال ہی نہیں۔

اس کے علاوہ ایک بات اور بھی اس سلسلہ میں کہی جاسکتی ہے اور وہ یہ کہ اسلام کا یہ حکم ہے کہ اگر

... میں رغبت کی اور سب کو چھوڑ کر نگاہ پسند آپ پر بھڑائی ہمیں امید ہے کہ آپ کے ہاں ہم پر ظلم نہیں ہوگا۔“

اس ولولہ انگیز تقریر کے بعد حضرت جعفرؓ نے سورہ مریم کی ابتدائی آیات کی تلاوت کی، نجاشی کی آنکھیں اٹھار ہو گئیں، اس کی زبان نظریں اسلام کی روشنی دیکھ چکی تھیں، اس کا دل اسلام کی حقانیت کا گواہ بن چکا تھا اور اس کی زبان ”اشھدان لا الہ الا اللہ واشھدان محمد عبدہ و رسولہ“ پڑھ کر اپنے لیے سعادت ابدی کا اعلان کر چکی تھی، رجب نو بھری میں جب نجاشی وفات پائے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہؓ کو جمع کر کے بیچ میں ان کی نماز جنازہ پڑھائی (تفصیل کے لیے دیکھیے سیرت ابن ہشام: ۱/۲۲۲ تا ۲۲۱)

(۹) دیکھیے صحیح مسلم ج ۲، ص ۲۹۶ (۱۰) دیکھیے، سیرۃ ابن ہشام ج ۱، ص ۳۳۷ (۱۱) سیرۃ ابن ہشام ج ۱، ص ۳۳۳

کسی کافر پر تلوار اٹھائی گئی اور اس نے کلمہ طیبہ پڑھ لیا تو پھر اس کو قتل کرنیکی اجازت نہیں۔ چاہے اس نے وہ کلمہ صرف جان بچانے کی غرض سے پڑھا ہو اور وہ فی الحقیقت ایمان نہ لایا ہو یا واقعتاً وہ اسلام میں داخل ہوا ہو، دونوں صورتوں میں اس کا قتل جائز نہیں، آدمی کو جان عزیز ہوتی ہے وہ جان کو بچانے کے لیے سو جھوٹ بولتا ہے، یہاں بھی اگر صرف جان کی خاطر کلمہ پڑھ لے اور دل سے اسلام کو قبول نہ کرے اور بعد میں دین کفر پر قائم رہے تو یہاں کوئی جبر موجود نہیں جو اس کو زبردستی مسلمان بنائے۔

حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے ایسے آدمیوں کو قتل کیا جنہوں نے مسلمان ہونیکا اقرار کیا تھا (۱۲) جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو علم ہوا تو آپ سخت ناراض ہوئے اور فرمایا، ”اللہم انی ابرا الیک معاصنک خالد“ اے اللہ! میں خالد کے کئے سے بری ہوں، (۱۳) چونکہ ان کے اقرار اسلام کے بعد یہ قتل جائز نہ تھا، چاہے کسی نیت سے بھی انہوں نے یہ اقرار کیا ہو۔ اس لیے یہ کہنا کہ بالجبر لوگوں کو مسلمان بنایا گیا ہے، یہ صحیح اور درست نہیں ہے۔

اسلام میں مسئلہ غلامی

دوسرا مسئلہ غلامی کے متعلق ہے، حریت و آزادی ہر انسان کا پیدائشی حق ہے، انسان پیدائش کے وقت فطرتاً آزاد ہوتا ہے، اس کو غلام بنانا کیسے جائز ہو سکتا ہے؟ اس کے متعلق یہ بات سمجھ لینی چاہیئے کہ

(۱۲) سوال آٹھ ہجری میں فتح مکہ کے بعد اور غزوہ حنین سے قبل آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت خالد بن ولیدؓ کی قیادت میں انصار و مہاجرین کے عین سو پچاس افراد پر مشتمل ایک جماعت بنو جذیمہ کی طرف اسلام کی دعوت کی غرض سے بھیجی، وہ لوگ اسلام کا اقرار ٹھیک طرح نہ کر سکے اور ”اسلمنا“ (ہم نے اسلام قبول کیا) کے بجائے ”صبأنا“ (ہم نے اپنا دین چھوڑ دیا) کہتے رہے، چونکہ سنا کر قریش اسلام قبول کرنے والے کے لیے ”اسلم فلان“ کی جگہ ”صبأفلان“ استعمال کرتے تھے اس لیے بنو جذیمہ نے اسلام کا اقرار ”صبأنا“ ”صبأنا“ کہہ کر کیا، صبا کے معنی ایک دین سے دوسرے دین کی طرف لٹکنے کے ہیں، اس لفظ میں چونکہ اقرار اسلام کا مفہوم اچھی طرح واضح نہیں اس لیے حضرت خالد بن ولیدؓ نے لٹکنے میں سے بعض کو قتل کیا جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی اطلاع ہوئی تو بہت ناراض ہوئے اور فرمایا ”اللہم انی أبرأ الیک معاصنک خالد“ اور پھر آپؐ نے حضرت علیؓ کو مال دیکر بنو جذیمہ کے پاس بھیجا اور ان سب مقتولین کی دیت مسلمانوں کی طرف سے ادا کی گئی۔ (دیکھیے فتح الباری: ۸- ص: ۵۷، ۵۸، و عمدة القاری: ۱۷ ص: ۲۱۲-)

لسانی اور بیعتی نے حضرت ابن عباسؓ سے سند صحیح کے ساتھ اس واقعہ میں السانی عشق اور مرنے والے پر مرنے کا ایک عجیب قصہ نقل کیا ہے کہ بنو جذیمہ کے ان قیدیوں میں سے ایک قیدی مسلمانوں سے کہنے لگا میں بنو جذیمہ کا آدمی نہیں ہوں، ان کی ایک عورت سے مجھے عشق ہے، آپ ان عورتوں کے پاس مجھے لے چلیں، میری تنہا ہے کہ مرنے سے قبل اک نظر اس کو دیکھ لوں، قیدی کو عورتوں کی جانب لایا گیا، اس نے وہاں چند شعر پڑھے، پھر جون ہی اس قیدی کو قتل کیا گیا، محل سے ایک عورت اس کی نعش پر گر پڑی اور دو عین جنتوں کے بعد اس کا فلسفہ زندگی بھی ختم ہو گیا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے جب یہ واقعہ بیان کیا گیا تو فرمایا ”اما کان فیکم رجل رحیم؟“ (فتح الباری: ۸- ص: ۵۸)

(۱۳) الحدیث اخر جمہ البخاری فی کتاب المغازی، باب بیعت النبی صلی اللہ علیہ وسلم خالدين ولید الی بنی جذیمۃ رقم الحدیث: (۳۳۳۹)

وفی کتاب الاحکام، باب اذا قضی الحاکم بجور او حلف اهل العلم فہورد، رقم الحدیث: (۷۱۸۹)۔

انسان کی حریت و آزادی اس کی صفت ملکوتی کی تابع ہے ، اگر انسان میں وہ صفات حسنہ و صفات حمیدہ موجود ہوں گی جو اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے بیان فرمائی ہیں تو وہ حریت کا مستحق ہوگا ورنہ وہ پھر کسی آزادی کا مستحق نہیں بلکہ پھر وہ بہائم اور حیوانات سے بھی بدتر ہے ، ایسے لوگوں کے بارے میں اللہ جل شانہ نے فرمایا۔ اولئک کالانعام بل هم اضل (۱۴) (یہ لوگ چوپایوں کی طرح ہیں بلکہ ان سے بھی زیادہ گمراہ ہیں) اور فرمایا۔ ان شر الدواب عند اللہ الذین کفروا (۱۵) (بیشک اللہ کے نزدیک کفار بدترین چوپائے ہیں) اور ظاہر ہے کہ انعام اور دواب کو حریت کا حق حاصل نہیں تو اس لحاظ سے کفار کو آزادی اور حریت کا کوئی حق حاصل نہیں۔

اللہ تعالیٰ نے انسان کو علم، قدرت، سمع، بصر، ارادہ اور تفکیم کی قوت عطا فرمائی اور اس کو اپنی صفات کا مظہر بنایا، اس کا فریضہ تھا کہ اپنے اندر ملکوتی صفات پیدا کرتا اور صفات حمیدہ کو اجاگر کرتا لیکن جب اس نے اللہ کی بغاوت پر کمر باندھ لی، اللہ کی نافرمانی کو اپنا شعار بنایا تو پھر یہ مقام تکریم سے گر کر اسفل السافلین میں پہنچ گیا اور اس کے نتیجہ میں اس کی حریت کا استحقاق باقی نہیں رہا، اب یہ اس بات کا مستحق ہے کہ اس کا سر قلم کر کے اس کو صفحہ ہستی سے مٹادیا جائے لیکن اللہ تعالیٰ نے اس کی سزا یہ مقرر کی کہ اس کو غلامی کا طوق پہنا دیا جائے ، کیونکہ جب اس نے اپنے آپ کو نافرمانی کے جرم میں مبتلا کیا اور کفر و شرک سے آلودہ کر لیا تو آزادی و حریت جو انعام خداوندی ہے اس سے سلب کی گئی اور غلامی اس کا مقدر ٹھہری۔

### مسئلہ غلامی کا ثبوت قرآن و حدیث دونوں میں ہے

دوسری بات یہ سمجھ لینی چاہیے کہ جو لوگ مسلمان ہو کر مسئلہ غلامی پر اعتراض کرتے ہیں ان کو ذرا یہ سوچ لینا چاہیے کہ ماملکت ایمانکم کا لفظ قرآن مجید میں پندرہ مرتبہ آیا ہے (۱۶) اگر غلامی کا مسئلہ اسلام میں نہیں ہے تو قرآن مجید نے ”ماملکت ایمانکم“ کا ذکر پندرہ مرتبہ کیوں کیا؟ قرآن مجید میں کفارہ ظہار، کفارہ یمین اور کفارہ قتل خطا میں غلام کو آزاد کر نیکی ہدایت کی ہے (۱۷) اگر اسلام میں غلامی کا مسئلہ نہیں

(۱۳) سورۃ الاعراف ، آیت نمبر: ۱۸۹

(۱۵) سورۃ الانفال ، آیت نمبر: ۵۵

(۱۶) چنانچہ یہ لفظ سورۃ نساء میں چار جگہ (آیت نمبر ۲، ۲۲، ۲۵، ۲۶) سورۃ نحل میں ایک جگہ (آیت نمبر ۷۱)۔ سورۃ مؤمنون میں ایک جگہ (آیت نمبر ۶)۔ سورۃ نور میں تین جگہ (آیت نمبر ۲۱، ۲۲، ۲۳) آیت نمبر ۵۸۔ سورۃ روم میں ایک جگہ (آیت نمبر ۲۸) سورۃ احزاب میں چار جگہ (آیت نمبر ۲۳)۔ سورۃ بقرہ میں ایک جگہ (آیت نمبر ۲۸) سورۃ احزاب میں چار جگہ (آیت نمبر ۵۰) میں دو مرتبہ (آیت نمبر ۵۳، ۵۴) آیت نمبر ۵۵ اور سورۃ معارج میں ایک جگہ (آیت نمبر ۳۰) آیا ہے ، کل یہ پندرہ مقامات ہو گئے۔ (۱۷) چنانچہ کفارہ ظہار میں غلام آزاد کر نیکی ہدایت قرآن نے سورۃ مجادلہ کی آیت نمبر ۲ میں ، کفارہ یمین میں غلام آزاد کر نیکی ہدایت ، سورۃ بقرہ کی آیت نمبر ۸۹ میں اور کفارہ قتل خطا میں غلام آزاد کر نیکی حکم سورۃ نساء کی آیت نمبر ۹۲ میں دیا۔

ہے تو یہ ہدایات کہیں ہیں۔ اس طرح قرآن نے مکاتب کا ذکر کیا ہے (۱۸) اور ظاہر ہے مکاتب، غلام کو بنایا جاتا ہے اور خود مکاتب بدل کتابت ادا کرنے تک غلام ہی ہوتا ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صاحبزادے ابراہیم ماریہ قبطیہ کے بطن سے پیدا ہوئے، ماریہ قبطیہ کنیز کی حیثیت سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے یہاں رہیں (۱۹)، اگر یہ قبیح و ناجائز ہوتا تو کیا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کا علم نہ ہوتا۔

غرضیکہ غلامی کا ثبوت قرآن اور حدیث دونوں سے ہے اور اس میں کوئی قباحت اور برائی نہیں ہے، اس کو مثال سے یوں سمجھیے کہ ایک آدمی کو پھوڑا نکل آتا ہے، ایسی صورت میں پہلے اس پر مرہم کی پٹی رکھی جاتی ہے اس مرہم سے یا تو وہ مادہ تحلیل ہو جاتا ہے یا وہ خارج ہو جاتا ہے، اگر مرہم کار آمد نہیں ہوتا تو پھر نشتر لگایا جاتا ہے اور آپریشن کے ذریعہ سے اس مادہ فاسدہ کو خارج کیا جاتا ہے اور اگر وہ مادہ اتنا بڑھ گیا ہے کہ اب نشتر سے اس کا نکالنا کافی نہیں ہے اور وہ پورے عضو کو متاثر کریگا تو پھر وہاں پورے عضو کو کاٹ دیا جاتا ہے اور بڑے شوق سے لوگ کٹواتے ہیں، اس لیے کہ اگر یہ پورا عضو نہ کاٹا جائے تو پورے بدن میں اس کے پھیلنے کا خدشہ ہوتا ہے اور انسان کے ختم ہو جانے کا خطرہ ہوتا ہے۔ اسی طرح حضرات انبیاء علیہم السلام کے مواعظ اور نصیحتیں بمنزلہ مرہم کے ہیں اور کفار کے مرض کفر کے علاج میں انبیاء نے بڑی دلسوزی اور مسلسل محنت کے ساتھ اس کے زائل کرنیکی کوشش کی۔ اور جب وعظ و نصیحت سے کام نہ چلے تو پھر ان کو غلام بنانا بمنزلہ نشتر کے ہے جس سے ان کی آزادی ختم کر دی جاتی ہے اور ان کے فساد کو روک کر امن عالم کے قیام کے لیے راہ ہموار کی جاتی ہے۔ اور اگر یہ نسخہ بھی کارگر نہ ہو تو پھر ان کو قتل کر کے تہ تیغ کر دیا جاتا ہے تاکہ کفر کا زور ٹوٹے اور دنیا میں امن و امان قائم ہو، جس طرح پھوڑے سے متاثر عضو پورے بدن کو نقصان پہنچنے کے خدشہ سے کاٹ دیا جاتا ہے اسی طرح کفر و شرک کے مرض میں مبتلا اللہ کے ان باغیوں کو پورا عالم خراب کرنے کے خوف سے ختم کر دیا جاتا ہے۔

بہر حال کہنے کا مقصد یہ ہے کہ غلامی کا یہ مسئلہ امن عالم کو قائم رکھنے کے لیے اس طرح ہے جیسا کہ جسم کے اندر پیدا ہونے والے فساد کو نشتر کے ذریعہ سے دور کرنیکی کوشش کی جاتی ہے۔

(۱۸) سورہ نور آیت نمبر ۳۲ میں ہے، ”والذین یتقون الكتاب مما ملکت ایمانکم فکاتبوہم ان علمتم فیہم خیرا“

(۱۹) فی الاصابۃ (۳/۳۰۴): ماریہ القبطیہ ام ولد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، ماتت فی المحرم سنۃ ست عشرہ... فی خلافتہ عمر، فکان عمر یحشر الناس لشہودہا و صلی علیہا و دفنہا بالقیع، وفی تہذیب الکمال (۱/۱۹۲): واول من ولدہ صلی اللہ علیہ وسلم: القاسم، ثم زینب، ثم رقیۃ، ثم فاطمۃ، ثم ام کلثوم، ثم فی الاسلام: عبد اللہ، ثم ابراہیم بالمدینۃ، واولادہ کلہم من خدیجۃ الابرار، ثم فائدہ من ماریہ القبطیہ، وکلہم سائر قبلہ الافاطمۃ فانہا عاشت بعدہ سنۃ اشہر علی الصحیح۔

اسلام کا یہ بہت بڑا احسان ہے کہ اس نے غلاموں کے ساتھ حسن سلوک کی انتہائی تاکید کی اور غلاموں کو آزاد کرنیکی ترغیب دی، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ من اعتق رقبة اعتق اللہ بكل عضو منه عضو من النار۔<sup>۲۰</sup> ”اگر کوئی غلام آزاد کریگا تو اس کے ہر عضو کے بدلہ میں آزاد کرنے والے کا عضو جہنم سے اللہ تعالیٰ آزاد کر دیگا۔“ اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا جس وقت وصال ہو رہا تھا اس وقت آپؐ نے وصیت فرمائی کہ ”الصلوة وما ملکت ایمانکم“ (نماز کا اور غلاموں کا بہت خیال رکھو)۔

غرض یہ کہ مسئلہ غلامی کے سلسلہ میں اسلام کا غلاموں پر بہت بڑا احسان ہے، اسلام نے ان کے معاملہ میں جو اصلاحات کی ہیں اور ان کو جو جو رعایتیں دی ہیں اس کا تو کہیں عشر عشر بھی موجود نہیں۔ اس پر بربریت کا الزام غلط ہے، مسئلہ غلامی تو پہلے سے چلا آ رہا ہے (۲۲) اسلام نے اس کو شروع نہیں کیا۔ رہا یہ کہ ہر آدمی آزاد پیدا ہوتا ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ ہر آدمی فطرت اسلام پر پیدا ہوا ہے، لہذا اسلام کے بموجب اور اسلام کے مطابق وہ آزادی اس کا حق ہے اور جب اس نے اسلام کو قبول نہیں کیا تو اس نے فطرت اسلام کو ضائع کر دیا جس کے نتیجہ میں آزادی کا وہ استحقاق بھی باقی نہیں رہا۔

(۲۰) الحدیث اخرجه البخاری فی کتاب الایمان والنذور، باب قول اللہ تعالیٰ: او تحریر رقبة وای الرقاب ازکی، رقم الحدیث: (۶۷۱۵)۔  
واخر جمہ المسلم فی کتاب العتق، باب فضل العتق، رقم الحدیث: (۳۷۶۹)۔

(۲۱) الحدیث اخر جمہ ابوداؤد فی کتاب الادب باب فی حق المملوک، رقم الحدیث: (۵۱۵۶) وابن ماجہ فی ابواب الوصایا، رقم الحدیث: (۲۶۹۸)۔

(۲۲) حاصل کلام یہ کہ مسئلہ غلامی اسلام کی پیداوار نہیں، اسلام سے قبل تہذیب و تمدن کی چمک دک کی علیبردار، روم و ایران کی حکومتوں اور دنیا کی دیگر اقوام و مذاہب میں یہ عام تھا چھوٹی چھوٹی غلطیوں پر آزاد انسانوں کو غلام بنایا جاتا، باندیوں کی اولاد غلام سمجھی جاتی، اور اسیران جنگ کو غلام بنانا تو بہر حال متعین تھا۔

پھر کسی کے غلام ہونیکا مطلب یہ تھا کہ وہ زندہ رہے تو اس طرح جیسے چوپائے زندہ رہتے ہیں، نہ اس کا زندگی کی خوشیوں میں کوئی حصہ تھا اور نہ قدرت کی نعمتوں سے اپنی مرضی کے مطابق فائدہ اٹھانیکا اختیار، دنیا کی ہر راحت سے محروم غلام کی مثال اس وقت ایک بے جان پتھر کی سی تھی جس کو اٹھانے والا جہاں چاہے اور جس طرح چاہے، پھینک دے، غلام کی حیثیت ایک بار دربار جانور سے زیادہ نہ تھی جس پر مالک جتنا بوجھ چاہے لاد دے، جس طرف چاہے ہانک دے۔

اسلام نے اگر غلام بنائیں دیگر تمام صورتیں ختم کیں، صرف ایک صورت باقی رکھی اور وہ یہ کہ جب کفار مسلمانوں کے مقابلہ کے لیے میدان جنگ میں اتر آئے اور اللہ کے یہ باقی قید میں آگئے تو ان اسیروں کو غلام بنایا جاسکتا ہے لیکن اس صورت میں بھی غلام بنانا متعین نہیں ہے بلکہ مسلمانوں کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ ان قیدیوں کو قتل کر دیں یا ان کو بغیر فدیہ کے آزاد کر دیں اور اگر مناسب سمجھیں تو فدیہ لیکر ان کو چھوڑ دیں اور اگر چاہیں تو غلام بنالیں۔

پھر مسئلہ غلامی میں اسلام کا تصور وہ نہیں ہے جو عصر جاہلیت یا آج یورپ کا تصور غلامی ہے، اسلام نے جہاں انسان کے لیے دنیا میں سب سے زیادہ قابل احترام ہستیوں والدین کے ساتھ حسن سلوک کا حکم دیا وہاں ”وما ملکت ایمانکم“ کا بھی اضافہ فرمایا۔ ”وبالوالدین...“



احسانا وبذی القریٰ والیتامی والمساکین والجارذی القریٰ والجارذی الجنب والصاحب بالجنب وابن السبیل وماملکت ایمانکم“ (سورۃ النساء / ۳۶) اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”فاکر موہم کرامة اولادکم واطعموہم مماتاکلون“ (ابن ماجہ، کتاب الادب، رقم الحدیث (۳۶۹۱)) ”اپنی اولاد کی طرح ان کا خیال رکھو اور جو خود کھاتے ہو وہی ان کو بھی کھلاؤ“

الغرض اسلام نے پورے نظام کو سختی سے لٹکھری میں، درشتگی سے نکال کر محبت میں اور حاکمیت سے نکال کر بھائی چارگی کی فضا

میں بدلا۔

مگر یہ نہیں کہ یہ تمام چیزیں اسلام کے عالمگیر اور صالح قانون کی صرف اور اہل کی حد تک زیت ہیں بلکہ مسلمانوں نے اس نظام کی ان اصلی اخلاقی قدروں کا عملی نمونہ دنیا کے سامنے پیش کیا، اسلام کی تاریخ میں علم و معرفت کی بلندیوں تک پہنچنے والے کتنے غلام ہیں جن کی زندگی سینکڑوں آزادی کی زندگی گزارنے والوں کے لیے قابل رشک ہے اور جو علمی مہارت کی بناء پر ہزاروں ازار کا مرجع بنے رہے، مکہ کے عطاء بن رباح ہوں یا یمن کے طاوس بن کیسان، مصر کے یزید بن حبیب ہوں یا شام و حجاز کے مکحول و ضحاک، حدیث و فقہ کے یہ تمام روشن چراغ غلام ہی تھے۔ غلاموں کے ساتھ اسلام کے اس عادلانہ نظام کے عملی نمونہ کا اقرار اہل مغرب نے بھی کیا۔ انگریز خاتون لیڈی بلنٹ نے بعد عرب کی سیاحت کے بعد اس عادلانہ نظام کا اقرار کرتے ہوئے لکھا ”عرب میں رہتے ہوئے عربوں کا اپنے غلاموں کے ساتھ بدسلوکی کا کوئی ایک واقعہ بھی ہم ہمیشہ نہ کر سکتے اور حقیقت یہ ہے کہ غلام عربوں کے ہاں ان کا خادم نہیں ایک محبوب بیٹا سمجھا جاتا ہے۔“

مگر اسلام نے غلام کی آزادی کے لیے کئی مواقع فراہم کئے آپ قرآن میں کفارہ یمین، کفارہ ظہار اور کفارہ قتل خطا میں غلام آزاد کرنا حکم پائیں گے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث میں آپ کو اس پر مزید اضافہ بھی ملے گا چنانچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ من اعظم مملوکہ او ضرید فکفار تہان یمین (سنن ابی داؤد، کتاب الادب، حدیث نمبر ۵۱۶۸) خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے تریسٹھ غلام آزاد فرمائے، حضرت عائشہؓ نے ۶۹ (انقر) حضرت ابن عباس نے ستر، حضرت عثمانؓ نے اپنے محاصرے کے دوران میں، حضرت حکیم بن حزامؓ نے سو، حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے ایک ہزار، حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ نے تیس ہزار اور ذوالکلاع میری نے ایک ہی دن میں آٹھ ہزار غلام آزاد کئے، مذکورہ آٹھ افراد کے آزاد کرنا غلاموں کی تعداد اتالیس ہزار یمن سو بائیس (۲۹۳۲۲) بن جاتی ہے .... باقی۔

قیاس کن زگستان من بہار مرا

ان تمام اوصاف کے باوجود بھی جو لوگ اسلام میں مسئلہ غلامی پر اعتراض کرتے ہیں تو ان کے بارے میں سوائے اس کے اور کیا کہا جاسکتا ہے کہ ان کو بغض و عدوات کی وجہ سے اسلام کی ہر چیز الٹی نظر آتی ہے۔

ان عقل کے اندھوں کو الٹی نظر آتی ہے

لیلی نظر آتا ہے مجھوں نظر آتی ہے

(مندرجہ بالا تفصیل اور مزید تحقیق و تفصیل کے لیے دیکھیے تملیح اللہم کتاب العتق: (۱/ ۳۱۳-۳۴۲))

## دعوت و جہاد

اصل کتاب شروع ہونے سے پہلے دعوت و جہاد کی اہمیت، باہمی ہم آہنگی پر ہم یہاں قدرے تفصیلی گفتگو کرتے ہیں .... اسلام پوری زندگی کے مکمل نظام اور حیات الہانی کے مکمل طالب کے نام ہے اور جس طرح ایک انسان کی زندگی مختلف شعبوں میں تقسیم ہوتی ہے مثلاً اسی طرح اس زندگی کے نظام کلی کا مختلف شعبوں پر مشتمل ہونا ایک بدیہی امر ہے یہی وجہ ہے کہ اسلام میں شعبہ معاشرت بھی ہے اور معیشت بھی، شعبہ سیاست بھی، اور حکومت بھی، شعبہ تصوف بھی ہے اور خدمت خلق بھی .... شعبہ عقیدہ بھی ہے اور حدیث بھی، شعبہ فقہ

بھی ہے اور افتاء بھی۔ شعبہ تاریخ بھی ہے اور تحقیق بھی؛ شعبہ تبلیغ بھی ہے اور جہاد بھی! اسلام کی درخشاں تاریخ نے ہر شعبے میں ایسی ایسی عبقری شخصیات پیدا کی ہے جن میں سے ہر ایک کا وجود اسلام کی حقانیت کی دلیل ہے۔ اسلام کے ان مختلف شعبوں میں دو اہم شعبے ”دعوت اور جہاد“ ہیں۔ دعوت کا مقصد اللہ کی مخلوق کو اسلام کی طرف اور اللہ اور اس کے رسول کے پیغام کی طرف بلانا ہے، بے خبروں کو باخبر کرنا، باخبروں کو منوانا، ماننے والوں کو عمل کی ترغیب دینا، براہیوں سے روکنا اور بھلائی پر آمادہ کرنا یہ سب دعوت و تبلیغ میں داخل ہیں اور یہی امت مسلمہ کا مقصد اور اس کی پیدائش کی غرض ہے۔ اللہ جل شانہ کا ارشاد ہے۔ کنتم خیر امۃ اخر جت للناس نامرون بالمعروف وینہون عن المنکر (آل عمران ۱۱۰) ”تم اے مسلمانو! بہترین امت ہو جو لوگوں کے لیے ظہر کی گئی، اچھے کاموں کو بتاتے ہو اور برے کاموں سے روکتے ہو“

اس آیت سے چند آیات قبل یہ تصریح ہے کہ ہر دور میں امت مسلمہ پر فرض کفایہ ہے کہ اس کی ایک جماعت اس کام میں لگی رہے اور اگر دعوت کا کام پوری امت چھوڑ دے تو ساری امت گنہگار ہوگی چنانچہ ارشاد ہے۔ ولتکن منکم امۃ یدعون الی الخیر ویاہمون بالمعروف وینہون عن المنکر واولئک ہم المفلحون.... (آل عمران ۱۱۰) ”اور چاہے کہ تم میں ایک جماعت ایسی ہو جو لوگوں کو نیکی کی دعوت کرتی رہے اور اچھے کاموں کی تعلیم دیتی اور بری باتوں سے روکتی رہے اور یہی وہ لوگ ہیں جو فلاح پانے والے ہیں“۔

اس کا عملی ثبوت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نہ صرف کی زندگی بلکہ آپ کی پوری زندگی سے ملتا ہے.... کہیں آپ قریش کو کوہ صفا پر کھڑے ہو کر دعوت دیتے ہیں اور فاصدع بمانتومر (اے محمد! جو تم کو حکم دیا جاتا ہے اس کو علی الاعلان سنادو کی تعمیل فرماتے ہیں، کبھی طائف کے سرداروں کے پاس جاتے ہیں اور انہیں اسلام کی طرف بلاتے ہیں اور، کہیں عرب کے آئے ہوئے مختلف سرداروں کے پاس منیٰ میں بنے تاب ہو کر جاتے ہیں اور دین حق کی دعوت دیتے ہیں، کبھی قیصر و کسریٰ کی جانب دعوتی خطوط ارسال کرتے ہیں اور کبھی قراء اور مبلغین کی جماعتیں روانہ کرتے ہیں تاکہ وہ نو مسلموں کو قرآن اور اسلام کے احکام سکھائیں اور غیر مسلموں کو اسلام کی دعوت دیں اور آخر میں اپنے تاریخی خطبہ میں حجۃ الوداع کے موقع پر ارشاد فرماتے ہیں۔ هل بلغت (کیا میں نے اللہ کا پیغام پہنچا دیا؟) لوگ بیک زبان.... نعم (جی ہاں) کہتے ہیں اور چونکہ آپ عاقم الانبیاء ہیں آپ کے بعد قیامت تک کوئی دوسرا نبی نہیں آئے گا اس لیے دعوت کی یہ ذمہ داری آپ کے بعد آپ کی امت پر پڑتی ہے چنانچہ آپ کا ارشاد ہے بلغوا عسی ولو آتہ (میری ایک ایک بات آگے پہنچاؤ) آپ کے بعد آپ کے جانشین صحابہ اور یاران صفا رضوان اللہ علیہم اجمعین دنیا کے چپے چپے یہ پیغام پہنچانے کے لیے نکلتے ہیں، ایران ہو یا ہندوستان، چین ہو یا یونان، عرب ہو یا شام، الغرض اپنی راحت و تکلیف، لوگوں کی سختی یا نرمی اور موسم کی سردی یا گرمی کی پروا کئے بغیر اللہ کی مخلوق کو خالق کا پیغام پہنچاتے ہیں۔

ہاں گردش ایام کی زنجیر سے کبدو

خوشبو کا سفر وقت کا پابند نہیں ہے

صحابہ کے اس مبارک کارواں ہی کی محبت اور تڑپ.... ٹھکرو کاوش اور امت کے ساتھ ان کے درد و سوز جگر کا نتیجہ ہے کہ آج پیغام محمدیؐ

دشت میں دامن کسار میں میدان میں ہے

بحر میں موج کی آغوش میں طوفان میں ہے

چین کے شہر مراکش کے بیابان میں ہے

اور پوشیدہ مسلمان کے ایمان میں ہے

چشم اقوام = نظارہ ابد تک دیکھے

رفعت شان رفعتا تک ذکر رکھے

پھر رفتہ رفتہ دعوت کے یہ حلقے وسیع ہو کر مختلف طبقات میں تقسیم ہو گئے، واعظین اور مقررین نے وعظ اور تقریر کی صورت میں، مفسرین اور محدثین کے ہاں درس قرآن اور درس حدیث کی شکل میں، مصنفین اور مولفین نے تصنیف و تالیف کی صورت میں دعوت جاری رکھی۔

اور اس میں کوئی شک نہیں کہ تقرر ہوا وعظ، درس قرآن ہو یا درس حدیث، تصنیف و تالیف ہو یا تصوف کی اصلاح نفس کی تعلیم، شرعی حیثیت سے یہ تمام دعوت و تبلیغ کے ذمے ہیں آتے ہیں۔ لیکن دعوت کا وہ خاص طریقہ جس سے اس نقشے کا عکس نظر آئے جو انبیاء اور خصوصاً آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی میں تھا متروک تھا جس میں صرف طلب کرنے والوں کو نہیں بلکہ بے طلبوں کے پاس جا جا کر دعوت دی جاتی ہے۔ مولانا سید سلیمان ندوی رحمہ اللہ انبیاء کے اصول دعوت کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں!

”تبلیغ و دعوت کے ان اصولوں میں سے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی سیرت میں نمایاں معلوم ہوتے ہیں ایک ”عرض“ ہے، یعنی حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم اس کا اظہار نہیں فرماتے تھے کہ لوگ آپ کی خدمت میں خود حاضر ہوں، بلکہ آپ اور آپ کے داعی لوگوں تک خود پہنچتے تھے اور حق کی دعوت دیتے تھے، یہاں تک کہ کبھی کبھی لوگوں کے گھروں تک خود پہنچ جاتے تھے اور کلمہ حق کی دعوت پیش فرماتے تھے۔ مکہ معظمہ سے سفر کر کے طائف تشریف لے گئے اور وہاں عبداللہ بن ربیعہ کے گھروں پر جا کر تبلیغ کا فرض ادا فرمایا، حج کے موسم میں ایک ایک قبیلہ کے پاس تشریف لے جاتے اور ان کو حق کا پیغام پہنچاتے، اور ان کے ترش و زندہ جواہروں کی پروا نہ فرماتے تھے آخر اسی تلاش میں یثرب کے وہ سعادت مند ملے جن کے ہاتھوں سے ایمان و اسلام کی دولت مکہ معظمہ سے مدینہ منورہ کو منتقل ہوئی۔“

(مقدمہ مولانا محمد الیاس اور ان کی دینی دعوت از سید سلیمان ندوی صفحہ ۲۵)

دعوت کا یہ خاص طریقہ جس میں طالبین کی تخصیص نہیں بلکہ پوری امت کی فکر ہوتی ہے عرصہ سے یا تو تھاہی نہیں، یا تھا تو اس اہمیت اور عمومیت کے ساتھ نہیں تھا جس کی ضرورت تھی اور جس کے لیے امت عرصے سے انتظار میں تھی۔ کروڑوں رحمتیں نازل ہوں مولانا الیاس رحمۃ اللہ علیہ پر جن کو اللہ جل شانہ نے اس کام کو اجتماعی طور پر زندہ کرنے کے لیے منتخب فرمایا، ٹھنڈی ہوں مرقدیں ان کی جنہوں نے ان کا ساتھ دیا۔

اسلام کا دوسرا اہم شعبہ ”جہاد فی سبیل اللہ“ ہے۔ جہاد اپنے شرعی معنی کے لحاظ سے اگرچہ عام ہے اور ہر اس محنت کو جہاد کہا جاسکتا ہے جو دین اسلام کے سلسلے میں کی جائے لیکن اصطلاحی اعتبار سے جہاد کا اطلاق عموماً ”قتال فی سبیل اللہ“ پر ہوتا ہے، شریعت کی اصطلاح میں جہاد کی تعریف ہے۔

بذل المجہود فی قتال الکفار مباشرة او معاونة بالمال او بالرأی او بتکثیر السواد او غیر ذلک ثم غلب فی الاسلام علی قتال الکفار قال

ابن الہمام: هو دعوتهم الی الدین الحق و قتالهم ان لم یقبلوا۔ (مرقاۃ شرح مشکاة: ۶/۲۶۳۔)

”کفار کے ساتھ لڑنے یا لڑنے والوں کی مدد کو جہاد کہا جاتا ہے خواہ وہ مدد مال یا رائے اور مشورہ کی صورت میں ہو یا مجاہدین کی تعداد میں اضافہ کرنیکی شکل میں ہو یا اس کے علاوہ کسی بھی طریقے سے مجاہدین کے ساتھ تعاون جہاد میں داخل ہے لیکن اسلامی اصطلاح میں کفار کے ساتھ قتال کو عموماً جہاد کہا جاتا ہے۔ علامہ ابن ہمام نے جہاد کی تعریف کی ہے کہ جہاد لوگوں کو دین حق کی دعوت دینے اور دعوت قبول نہ کرنے کی صورت میں ان سے قتال کرنے کو کہا جاتا ہے۔“

شرعی اعتبار سے جہاد کے مفہوم کے عام ہونے کا نتیجہ ہے کہ جہاد کی کئی قسمیں ہیں، جہاد بالقلم، جہاد باللسان، جہاد بالسیف، اسی طرح رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک غزوہ سے دہائی کے موقع پر نفس کے خلاف مجاہدہ کو جہاد اکبر فرمایا۔ لیکن اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ جہاد کا سب سے اہم اور بڑا شعبہ قتال ہے اور ”جہاد فی سبیل اللہ“ بول کر بھی معنی مراد لے جاتے ہیں اور اسی کا ذکر کرتے ہوئے اللہ جل شانہ کا ارشاد ہے۔ وقاتلوہم حتی لا یتکون فتنۃ، ویکون الدین کلہ للہ۔ (سورۃ انفال/۳۹)۔ ”اور تم ان کفار سے اس حد تک لڑو کہ ان میں فساد عقیدہ (شرک) نہ رہے اور دین خالص اللہ ہی کا ہو جاوے۔“

اسی طرح سورہ بقرہ میں فرمایا کتب علیکم القتال وھو کرہ لکم و عسی ان تکرھوا شیئاً وھو خیر لکم و عسی ان تحبوا شیئاً وھو شر لکم و اللہ یعلم و انتم لاتعلمون..... (البقرہ/ ۲۱۶) ”جہاد کرنا تم پر فرض کیا گیا اور وہ تم کو (ظہناً) گراں (معلوم ہوتا) ہے اور یہ بات ممکن ہے کہ تم کسی امر کو گراں سمجھو اور وہ تمہارے حق میں خیر ہو اور یہ (بھی) ممکن ہے کہ تم کسی امر کو مرغوب سمجھو اور وہ تمہارے حق میں (باعث) خرابی ہو اور اللہ تعالیٰ جانتے ہیں اور تم (پورا پورا) نہیں جانتے۔“

اس آیت کریمہ سے جہاد کی فرضیت ثابت ہوتی ہے مولانا اشرف علی تھانوی رحمہ اللہ اس آیت کی تفسیر میں لکھتے ہیں۔  
 ”جہاد فرض ہے جبکہ اس کے شرائط پائے جاویں جو کتب فقہ میں مذکور ہیں اور فرض دو طرح کا ہوتا ہے۔ فرض عین اور فرض کفایہ....  
 سوا اعداء دین جب مسلمانوں پر چڑھ آویں تب تو جہاد فرض عین ہے ورنہ فرض کفایہ (حاشیہ برقرآن از مولانا اشرف علی تھانوی رحمہ اللہ)  
 یعنی جہاد کی فرضیت کے اعتبار سے دو قسمیں ہیں ایک جہاد اقدائی اور دوسری قسم جہاد دفاعی، جہاد دفاعی (جب کفار مسلمانوں پر حملہ کر دیں) فرض عین ہے اور جہاد اقدائی کہ مسلمان کفار پر حملہ کریں فرض کفایہ ہے۔ امت مسلمہ کی طرف سے ایک جماعت ایسی ہونی چاہیئے جو پوری امت کی طرف سے یہ فریضہ ادا کرتی رہے ورنہ پوری امت گنہگار ہوگی! جہاد کی مشروعیت کے بعد خود رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کا اکثر حصہ اسی میں گزرا۔ اس کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ ہجرت کے دس سال میں آپؐ نے بذات خود ۲۴ یا ۲۵ غزوات میں شرکت فرمائی اور صحابہؓ کی وہ جماعتیں جن کو آپؐ نے جہاد کے لیے روانہ فرمایا ان کی تعداد ۳۵ ہے جس کو اصطلاح میں سرہ کہا جاتا ہے۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد صحابہؓ جہاد کے لیے نکلے۔ گرم علاقوں کے رہنے والے ان مجاہدین نے ٹھنڈی ٹھٹھری ہوئی راتوں اور طوفان سے جھکڑے ہوئے دنوں میں اللہ کے کلمے کی سر بلندی اور دین حق کو تمام اوایان باطلہ پر غالب کرنے کے لیے اپنے خون سے جس طرح شجر اسلام کی آبیاری کی اقوام عالم کی تاریخ میں اس کی مثال نہیں ملتی، قرون اولیٰ کے یہی وہ مومنین ہیں جن کے سامنے دنیا کی وسعتیں سمٹ گئیں، قیصر و کسریٰ کی طاقتیں پارہ پارہ ہو گئیں، اندھیر ہو یا روشنی، ہوا ہو یا پانی، دشمنوں کی کثرت ہو یا طاقت، صحرا ہو یا دریا، جنگل ہو یا پہاڑ، خشکی ہو یا تری، کوئی چیز ان سرکف مجاہدین کی راہ کی رکاوٹ نہ بن سکی۔ شوق شہادت سے معمور، جذبہ جہاد سے سرشار ان مجاہدین کی ایک ہی صدا، ایک ہی عزم، ایک ہی مقصد تھا اعلیٰ کلمت اللہ..... اس امید کے سہارے وہ جان جان آفریں کرتے کہ۔

شب گریزاں ہوگی آخر جلوہ خورشید سے

= چمن معمور ہوگا نغمہ توحید سے

درخت اسلام کی وہ شاوہب شاخیں جن کے آرام وہ اور پر سکون مایہ کے نیچے آج مسلمانان عالم آرام کر رہے ہیں کسے اندازہ ہے کہ ان شاخوں کی جڑ کی آبیاری اور پھل کی لیے قافلہ ہجرت نے کتنا خون دیا ہے؟ اقبال کے اشعار نے اس کی بڑی اچھی تصویر کھینچی ہے۔

تھے وہی ایک ترے معرکہ آراؤں میں

خشکیوں میں کبھی لڑتے کبھی دریاؤں میں

دیں آذائیں کبھی یورپ کے کھلیاؤں میں

کبھی افریقہ کے پتے ہوئے صحراؤں میں

شان آنکھوں میں نہ جیتی تھی جہانداروں کی

کلمہ پڑھتے تھے وہ چھاؤں میں تلواروں کی

وہ جو جیتے تھے تو جنگوں کی مصیبت کیلئے

اور مرتے تھے تری نام کی عظمت کیلئے

تھی نہ کچھ تیغ زنی اپنی حکومت کیلئے

سرکف بہ مرتے تھے کیا دھر میں دولت کیلئے ؟

کس کی ہیبت سے منم ہسمے ہوئے رہتے تھے  
منہ کے بل مگر کے مواللہ احد کہتے تھے

غیر مسلموں میں ان مجاہدین کا طریقہ دعوت یہ تھا کہ عموماً مسلمانوں کی فوج ان کے شہروں پر دسک دیتی اور سب سے پہلے کفار کو اسلام کی دعوت دی جاتی کہ اگر وہ اسلام قبول کر لیں تو مسلمانوں کے بھائی بن جائیں گے اور جو حقوق مسلمانوں کو حاصل ہیں ان میں وہ بھی شریک رہیں گے، بصورت دیگر ان کو جزیہ پر آمادہ کیا جاتا اور اگر جزیہ سے بھی انکار کر لیتے تو تیسری صورت تلوار اور قتال کی ہوتی۔ اس طرح چند سالوں میں قیسرو کسری کے ایوانوں میں اسلام کا پرچم لہرانے لگا اور اس وقت کی دنیا کی سہر طاقتیں اسلامی حکومت کی زیر نگین آ گئیں.....! جہاد کی تاریخ کی وہ کڑیاں جن کی ابتدا بدر واحد سے ہوئی تھی چودہ سو سال کی مدت پر پھیلی ہوئی ہیں درمیان میں کہیں اگر کوئی انقطاع ہے بھی تو وہ زیادہ طویل نہیں پکڑ سکا۔ لیکن جنگ بلقان و طرابلس کے بعد جہاد کا جذبہ عالم اسلام میں قدرے سرد پڑ گیا تھا۔

مرحبا صد مرحبا افغان کے ان مجاہدین کے لیے جنہوں نے بے سرو سامانی کی حالت میں اللہ پر بھروسہ کر کے علم جہاد بلند کیا اور مسلمانوں کو دلت سے نکلنے کی راہ بتلائی، انہی مجاہدین کی قربانی کا نتیجہ ہے کہ روس کی طاقت پارہ پارہ ہو کر خود مختار ریاستوں میں تقسیم ہو گئی، اسی جہاد کا نتیجہ ہے کہ کشمیری مسلمان جاگ اٹھے، برما اور فلسطین کے مسلمان بیدار ہو رہے ہیں اور پورا عالم اسلام متحرک ہو گیا ہے۔

عروق مردہ مسلم میں خون زندگی دوڑا  
سمجھ سکتے نہیں اس راز کو سینا وفارابی

### دعوت و جہاد کی باہمی ہم آہنگی

جہاد اور دعوت دونوں باہم مربوط شعبے ہیں، ہر ایک دوسرے کے علاوہ ناقص اور ناتمام ہے، جہاد اگر مفید مادہ کے اخراج، سکون قلب، السداد فتنہ و فساد کی رہائی نوید ہے تو دعوت نیکی کی راہ پر گامزن کرنے، بدی سے روکنے اور صحت معاشرہ کا آسمانی لائحہ ہدایت ہے، جہاد اگر مسلمانوں کو قہر مذلت سے نکلنے، کفار پر اسلام کی دھاک بٹھانے اور دین فطرت کے باغیوں اور سرکشوں کے لیے تازیانہ خداوندی ہے تو دعوت مسلمانوں کو ان کی زندگی کا مقصد بتانے، اس مقصد کا مقام متعین کرنے، تعیش کی دابیوں میں بٹھکنے سے روکنے اور بھٹکنے ہوئے کو راہ دکھانے کا پیغام الہی ہے، جہاد اگر واسطہ ہے اس کا کہ کفار کا غلبہ ختم اور ان کی حکومت مسلمانوں کی زیر نگین ہو کر دین حق غالب رہے تو دعوت ذریعہ ہے اس کا کہ نور ایمان سے ظلمت کفر دور ہو کر دلوں پر اسلام کی فتح اور حکومت رہے۔ اور جس طرح جہاد کا مقصد اگر "اعلاء کلمۃ اللہ" نہ ہو تو قتل و فساد کے سوا کچھ نہیں ٹھیک اسی طرح دعوت اگر اشاعت اسلام کی نیت اور روح سے عاری ہو تو سراب کی نمود کے سوا کچھ نہیں۔ جہاد اور دعوت ایک تیر کے دو ٹکڑ ہیں یا یوں کہیے ایک ہی ٹکڑ کے دو تیر ہیں اگر صرف دعوت ہے جہاد نہیں تو کفر کی بریریت اور ظلم کے ہاتھ اسلام کی راہ میں رکاوٹیں کھڑی کرینگے اور تبلیغ اسلام کی راہیں مسدود ہو جاتی رہیں گی اور اگر جہاد ہے دعوت نہیں تو بھی اسلام کو بڑے خطرات کا سامنا کرنا ہوگا۔ تاریخ اسلام میں ایسی شادائیں موجود ہیں کہ دعوت کا اہم فریضہ ترک کرنے سے مسلمانوں کو بڑے خطرے کا سامنا کرنا پڑا۔ چنانچہ فتنہ تاتار کا اصل سبب ہی ترک دعوت الی اللہ تھا..... مولانا سید ابوالحسن علی ندوی مدظلہم فتنہ تاتار کے اسباب ذکر کرتے ہوئے تحریر فرماتے ہیں:

"خوارزم شاہی سلاطین سے اس موقع پر بھی وہی غلطی ہوئی جو اسپین کے عرب فرمانرواؤں نے کی تھی اور جس کو قانون مکافات نے معاف نہیں کیا یعنی یہ کہ انہوں نے اپنی ماری طاقت سلطنت کی توسیع و استحکام اور حریفوں کی سرکوبی میں صرف کی اور اس انسانی آبادی میں جو ان کے سرحد سے متصل تھی اور بجائے خود ایک دنیا تھی، تبلیغ اسلام اور ان تک خدا کا آخری پیغام پہنچانے کی فکر نہیں کی۔ جذبہ دینی سے قطع نظر کر کے.... سیاسی فراست اور دور بینی کا

بھی تقاضہ تھا کہ وہ اس وسیع السانی آبادی کو اپنا ہم آہنگ اور ہم عقیدہ بنانے کی کوشش کرتے اور اس طرح ہمیشہ کے لیے اس خطرہ سے محفوظ ہو جاتے جو نہ صرف ان کو بلکہ پورے مسلمانوں کو پیش آیا ۔

(تاریخ دعوت و عزیمت جلد اول صفحہ ۳۱۲)

اور حقیقت یہ ہے کہ مسلمان اگر دعوت کے اہم فریضہ کو چھوڑ لیتے اور اخلاص و داعیانہ طریقے سے اپنی پڑوس کی اس السانی آبادی کو اسلام کی دعوت دیتے تو تاتار کا یہ حادثہ جس کی برصیت کی مثال تاریخ اسلام کجا تاریخ عالم میں بھی نہیں ملتی، پیش نہ آتا اگرچہ ظاہر اس کا سبب خوارزم شاہ کا قراقرم سے آئے ہوئے تاجروں کو اور پھر چنگیز خان کے سفیر کو قتل کرنا تھا لیکن دراصل ترک دعوت ہی اس کا سبب ہے یہی وجہ تھی کہ بعد میں جب تاتاریوں کے پاس اسلام کی دعوت پہنچی تو ایک سال کے اندر اندر پوری تاتاری قوم مسلمان ہو گئی۔

حرم رسوا ہوا حیر حرم کی کم نگاہی سے

جوانان تاتاری کس قدر صاحب نظر نکلے

مولانا ابوالحسن علی صاحب راقم طراز ہیں:

”قرب تھا کہ سارا عالم اسلام اس سیلاب بلا میں بہر جائے اور جیسا کہ اس وقت کے اہل نظر اور دردمند مسلمان مصطفین نے خطرہ ظاہر کیا ہے، اسلام کا نام و نشان بھی مٹ جائے کہ تاتاریوں میں اشاعت اسلام شروع ہو گئی اور جو کام مسلمانوں کی شمشیریں اور مسلمان بادشاہان کر کے وہ اسلام کے داعیوں اور خدا کے مخلص بندوں نے انجام دیا“۔

(تاریخ دعوت و عزیمت ج ۱ صفحہ ۳۳۲)

اور پھر وہ قوم جس نے عالم اسلام کی اینٹ سے اینٹ بجا دی تھی، اسلام کی پاسان بن گئی اور ان میں پھر بڑے بڑے مجدد اور عالم و فقیہ پیدا ہوئے۔

ہے عیاں فتوہ تاتار کے افسانے سے

پاسان مل گئے کعبے کو صم خانے سے

آج عالم اسلام کو دعوت اور جہاد دونوں کی ضرورت ہے

آج جبکہ عالم اسلام تاریخ کے بہت نازک مرحلے سے گزر رہا ہے، غیر مسلم قوتیں اپنے تمام اسباب و وسوساں کے ساتھ مسلمانوں کے خلاف متحد ہیں۔ ہر صبح اور ہر شام اسلام کی چول ہلانے کے لیے کسی نئی ضرب کفر سمیت نمودار ہوتی ہے۔ کشمیر کے مسلمانوں پر وہ تاریخ و ہرائی جاری ہے جو ہندو دھرم نے ۱۹۴۷ء میں مابین پاکستان کے ہجرت کے وقت مرتب کی تھی۔ ہندوستان میں برہمنی سماج کے مذہبی سادھو مساجد کو مندر بنانے پر تلے ہوئے ہیں، برا اور فلسطین کے مسلمان بے کسی کے ہاتھوں جلاوطنی کی زندگی گزارنے پر مجبور ہیں۔ اندلس کی وہ سرزمین جو آٹھ سو سال تک پرچم اسلام کی رفعت دیکھتی رہی آج مسلمانوں کے اس دیس میں اسلام کا نام و نشان نہیں ہے۔ اسی اندلس کی وہ مسجد قرطبہ جو چار سو سال تک اذان رسول اللہ کی صداؤں سے معمور رہی آج وہ سیاحان عالم کے لیے تفریح گاہ بنی ہوئی ہے۔ بیت المقدس پر یہودیوں کا تسلط ہے اور اللہ کا یہ مقدس گھر مسلمانوں کے دسترس سے باہر ہے

دیدہ انجم میں ہے تیری زمین، آسمان

آوا کہ صدیوں سے ہے تیری فضا بے اذان

ایسے حالات میں اس کی فرمت ہی کہاں ہے کہ دعوت و جہاد کی فرضیت یا عدم فرضیت، ضرورت و عدم ضرورت پر مناظرانہ مجلسیں جلی جائیں یا کسی ایک سے تعلق کے بعد دوسرے شعبے کے عدم اہمیت پر دلائل کا بازار گرم رکھا جائے

جمن بچاؤ غم آشیاں کا وقت نہیں ہے  
 گرد و پیش کا تقاضہ ہی ہے کہ ہر مسلم مدائے دعوت و جہاد بن جائے اور دونوں شعبوں میں سے ہر ایک کے ساتھ وزن کم اہم ایک  
 کے ساتھ منسلک ہو کر بلکہ حدود کے اندر اندر منہمک ہو کر کام کرے کہ عالم اسلام کو آج اس کی جتنی ضرورت ہے شاید کبھی نہ تھی!

عالم ہر ورانہ زچگیزی افترگ  
 معمار حرم باز تعمیر جہاں خیر  
 از خواب مگراں، خواب مگراں، خواب مگراں خیز



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ۶۷ - کتاب المغازی

## ۱ - باب : غَزْوَةُ الْعُسَيْرَةِ ، أَوْ الْعُسَيْرَةِ .

قَالَ ابْنُ إِسْحَقَ : أَوَّلُ مَا غَزَا النَّبِيُّ ﷺ الْأَنْبَاءَ ، ثُمَّ بَوَاطَ ، ثُمَّ الْعُسَيْرَةَ .  
 ۳۷۳۳ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا وَهْبٌ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ :  
 كُنْتُ إِلَى جَنْبِ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ ، فَقِيلَ لَهُ : كَمْ غَزَا النَّبِيُّ ﷺ مِنْ غَزْوَةٍ ؟ قَالَ : تِسْعَ عَشْرَةٍ ،  
 قِيلَ : كَمْ غَزَوْتَ أَنْتَ مَعَهُ ؟ قَالَ : سَبْعَ عَشْرَةٍ ، قُلْتُ : فَأَيُّهُمْ كَانَتْ أَوَّلَ ؟ قَالَ : الْعُسَيْرُ أَوْ  
 الْعُسَيْرَةُ ، فَذَكَرْتُ لِقَتَادَةَ فَقَالَ : الْعُسَيْرَةُ . [ ۴۱۶۲ ، ۴۲۰۱ ]

## غزوہ اور سریہ میں فرق

جس قتال و جہاد میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنفس نفیس شرکت کی ہو اس کو علماء سیر کی اصطلاح میں ”غزوہ“ کہا جاتا ہے۔ اور جس قتال و جہاد میں نبی کریم صلی اللہ نے بنفس نفیس شرکت نہیں کی بلکہ کسی کو امیر مقرر فرما کر صحابہ کی جماعت کو قتال و جہاد کے لیے بھیجا ہو اس کو ”سریہ“ اور ”بعث“ کہا جاتا ہے۔

## سلسلہ جہاد کی ابتدا غزوات سے ہوئی یا سرایا سے ؟

گھٹگو اس میں ہوئی ہے کہ آیت مشروعیت جہاد کے نزول کے بعد جہاد کی ابتدا سرایا سے ہوئی ہے یا غزوات سے ، اکثر اہل سیر کی رائے یہ ہے کہ ابتداء سرایا سے ہوئی ہے ، محمد بن سعد اور واقدی کی بھی رائے ہے (۱) اور ابن قیم نے زاد المعاد میں بھی لکھا ہے (۲) اور بھی حافظ بن حجر اور دوسرے محققین کی رائے ہے (۳) پہلا سریہ حمزہ بن عبدالمطلب کا ہے ، دوسرا سریہ عبیدہ بن الحارث کا ہے ، تیسرا سریہ سعد بن ابی

(۱) دیکھیے طبقات بن سعد ج: ۲ - ص: ۶۱ - نیز الکامل لابن اثیر ج: ۲ - ص: ۷۸

(۲) زاد المعاد ج: ۱ - ص: ۱۲۹

(۳) فتح الباری ج: ۶ - ص: ۲۸۰



وقاص کا ہے (۴) اور پھر ان تین کے بعد غزوہ البواء جس کو غزوہ ودان بھی کہتے ہیں پیش آیا ہے۔

### ۱۔ سریہ حمزہ بن عبدالمطلبؓ

سریہ حمزہ بن عبدالمطلبؓ کے بارے میں یہ حضرات کہتے ہیں کہ رمضان سن ایک ہجری میں حضرت حمزہ بن عبدالمطلبؓ کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تیس مہاجرین کی جماعت کا امیر مقرر فرما کر ”سیف البحر“ کی طرف روانہ ہونیکا حکم دیا اور فرمایا کہ قریش کے تین سو سواروں پر مشتمل اس قافلہ کا تعاقب کیا جائے جو ابو جہل کی قیادت میں شام سے آرہا ہے۔ یہ حضرات گئے، قافلہ قریش کا تعاقب کیا اور آنا سامنا بھی دونوں کا ہوا لیکن قتال کی نوبت نہیں آئی (۵)

### ۲۔ سریہ عبیدہ بن حارثؓ

اس کے بعد شوال سن ایک ہجری میں حضرت عبیدہ بن الحارث رضی اللہ عنہ کی سرکردگی میں ساٹھ یا اسی مہاجرین کی جماعت کو ”راغب“ کی طرف آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے روانہ فرمایا اور قافلہ قریش کے تعاقب کا حکم دیا، یہ حضرات پہنچ گئے۔ یہاں بھی آنا سامنا ہوا، حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ نے ایک تیر کافروں کی طرف پھینکا، یہ مسلمانوں کی طرف سے تاریخ اسلام کا سب سے پہلا تیر ہے جو جہاد میں کفار پر چلایا گیا مگر یہاں بھی قتال کی نوبت نہیں آئی (۶)

### کفار کے شکنجہ سے مقدار اور عتبہ بن غزو ان کی آزادی

ایک واقعہ یہ ہوا کہ مقدار بن عمرو اور عتبہ بن غزو ان دو صحابی تھے، ایمان لاچکے تھے لیکن کفار کے شکنجہ میں گرفتار تھے ہجرت کا موقع نہیں ملتا تھا، یہ دونوں قافلہ قریش کے ساتھ ہو گئے اس خیال سے کہ اگر

(۴) البتہ ابن اسحاق وغیرہ سریہ عبیدہ بن الحارث کو پہلا سریہ کہتے ہیں، قال ابن اسحاق فكانت راية عبدة بن الحارث - فمابلغنى - اول راية عقد هار رسول الله صلى الله عليه وسلم في الاسلام لاحد من المسلمين (السيرة النبوية لابن هشام: (۵۹۵/۱)) جبکہ دیگر علماء سیر نے سریہ حمزہ بن عبدالمطلبؓ کو پہلا سریہ کہا ہے، چنانچہ حافظ ابن حجر لکھتے ہیں، وعند الاموي: يقال ان حمزة بن عبدالمطلب اول من عقد له رسول الله صلى الله عليه وسلم في الاسلام راية، وكذا جزمه موسى بن عتبة وابو معشر والواقدي (فتح الباری: ۶/۲۸۰)

(۵) طبقات ابن سعد: ج: ۲ - ص: ۶۰

(۶) تاریخ الطبری: ج: ۲ - ص: ۱۲۱

کہیں موقع ملا تو نکل بھاگیں گے اور مدینہ پہنچ جائیں گے، جب یہ ساٹھ یا اسی مہاجرین کا سر یہ قریش کے قافلے کا تعاقب کرتا ہوا پہنچا تو ان کو بہترین موقع ہاتھ آگیا اور وہ کافروں سے نکل کر مسلمانوں میں شامل ہوئے اور مدینہ طیبہ آگئے، قریش کے قافلے کے سردار عکرمہ بن ابی جہل یا مکرز بن حفص تھے (۷)

### ۳۔ سر یہ سعد بن ابی وقاصؓ

اس کے بعد ذی قعدہ ایک ہجری میں حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کا سر یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیس آدمیوں کی مہاجرین کی جماعت کے ساتھ روانہ کیا، وادی خرار (۸) جو جحدہ کے قریب ہے وہاں ان کو جانیکا حکم دیا اور قریش کے قافلہ کے تعاقب کے لیے کہا، یہاں بھی قتال کی نوبت نہیں آئی اور یہ حضرات واپس آگئے (۹)

### ۱۔ غزوۃ البواء

پھر صفر دو ہجری میں غزوۃ البواء کا واقعہ پیش آیا، اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بنفس نفیس تشریف لے گئے اور مہاجرین کی ایک بڑی جماعت آپ کے ساتھ ہوئی، حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کو آپ نے مدینہ کا حاکم مقرر کیا، آپ کا مقصد بنو ضمرہ پر حملہ کرنا اور قریش کے قافلے کا تعاقب کرنا تھا (۱۰) قریش کا قافلہ تو نکل گیا تھا البتہ بنو ضمرہ سے آپ نے مصالحت کی اس شرط پر کہ وہ مسلمانوں کے خلاف کوئی اقدام نہیں کریں گے، اور یوقت ضرورت مسلمانوں کی مدد کریں گے اور مسلمان ان کی مدد کریں گے (۱۱) یہاں بھی قتال نہیں ہوا۔

(۷) ایضاً۔ نیز سیرۃ ابن ہشام ص: ۵۹۲

(۸) خرار.... موضع بالحجاز، يقال موقرب الحجة، وقيل: وادمن اودية المدينة وقيل: ما عبالمدینة، وقيل: موضع بالخیر (معجم البلدان: ۲/۳۵۰)

(۹) طبقات بن سعد: (۸/۲) وسیرۃ ابن ہشام: (۲۰۰/۱)

(۱۰) طبقات بن سعد، (۷/۲) وسیرۃ ابن ہشام: (۵۹۱/۱) فتح الباری: (۷/۲۷۹)

(۱۱) وفي هذه الغزوة واذع مخشى بن عمرو الضمرى، وكان سيدهم في زمانه، على ان لا يغزو بنى ضمرة ولا يغزوه، ولا يكثروا عليه جمعا، ولا يمينوا عدوا، وكتب بينهم كتابا (طبقات ابن سعد: ۸/۲)

ودان اور ابواء چونکہ قریب قریب ہیں اس لیے اس کو غزوہ ابواء بھی کہتے ہیں اور غزوہ ودان بھی (۱۲)

## ۲۔ غزوہ ابواء

اس کے بعد پھر ربیع الاول میں غزوہ ابواء کا واقعہ پیش آیا، ابواء بفتح الباء اور بضم الباء دونوں طرح پڑھا گیا ہے، یہ ایک پہاڑ کا نام ہے جو ”ینع“ کے قریب ہے (۱۳) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کے لیے روانہ ہوئے اور آپ کے ساتھ یہاں بھی ایک بڑی جمعیت تھی، صحابہ کرام کو اس غزوہ میں بھی قتال کی نوبت نہیں آئی، قریش کا قافلہ جس کے تعاقب کے لیے آپ روانہ ہوئے تھے وہ زد سے نکل گیا اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم واپس تشریف لے آئے۔ اس غزوہ میں آپ نے سائب بن عثمان بن مظعون کو مدینہ کا حاکم بنایا تھا (۱۵)

## ۳۔ غزوہ عسیرہ

اس کے بعد جمادی الاولیٰ دو ہجری میں غزوہ عسیرہ کا واقعہ پیش آیا، یہ عسیرہ مقام بھی ”ینع“ کے قریب ہے (۱۶)، یہاں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مہاجرین کی دو یا ڈیڑھ سو افراد پر مشتمل جماعت ساتھ لیکر گئے، یہاں بھی قتال کی نوبت پیش نہیں آئی، قافلہ قریش نکل گیا تھا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سفر میں قبیلہ بنو مدلج سے صلح کی (۱۷) اس غزوہ میں ابواسلمہ بن عبد اللہ مخزومی کو مدینے کا حاکم مقرر کیا گیا تھا (۱۸) یہ تین غزوات ہیں، محمد بن اسحاق کی رائے یہ ہے کہ سب سے پہلے غزوہ ابواء کا واقعہ پیش آیا ہے اور یہ تینوں سرایا جن کو اکثر حضرات ایک ہجری کا واقعہ قرار دیتے ہیں، یہ غزوہ ابواء کے بعد ہوئے ہیں اور یہ

(۱۲) ابواء، قرية من عمل الفرع، بينها وبين الجحفة من جهة المدينة ثلاثة وعشرون ميلا و الابواء (بفتح الهمزة وسكون الموحدة) وودان مكانان متقاربان بينهما ستة اميال او ثمانية (انظر فتح الباری: ۲۷۹/۴۔ و طبقات ابن سعد: ۸/۲) قال موسى ابن عقبة: اول غزوة غزاها النبي صلى الله عليه وسلم - يعني بنفسه - الابواء (فتح الباری: ۲۷۹/۴)

(۱۳) ینع مدينة بين مكة والمدينة.... وهي قرية من طريق الحاج الشامي، اخذ اسمها من الفعل المضارع لكثرة بناييعها (معجم البلدان: ۳۵۰/۵) وفي طبقات ابن سعد: وبين ینع والمدينة تسعة برد (طبقات ابن سعد: ۱۰/۲)

(۱۴) ابن سعد نے دو سو تعداد لکھی ہے (طبقات ابن سعد: ۸/۲)

(۱۵) دیکھیے سیرت ابن ہشام (۵۹۸) ابن سعد کے بیان کے مطابق سعد بن معاذ کو حاکم مدینہ مقرر کیا گیا تھا دیکھیے طبقات ابن سعد (۸/۲)

(۱۶) قال الحافظ في الفتح: (۲۸۰/۴) واما العسيرة فلم يختلف على اهل المغازی انها بالمعجمة والتصغير و آخرها ما قال ابن اسحاق: هي

بطن ینع

(۱۷) طبقات ابن سعد: (۱۰۰۹/۲) (۱۸) طبقات ابن سعد: (۹/۲)

دو ہجری کے واقعات ہیں (۱۹)

بہر حال امام بخاری رحمہ اللہ نے سرایا کا ذکر نہیں کیا، انہوں نے ذکر کیا ہے ”ابواء ثم بواط ثم العشیرہ“ یہ ترتیب بخاری ہی کی ہے اور جمہور کی یہی رائے ہے اگرچہ بعض لوگوں کی رائے یہ بھی ہے کہ غزوات میں ”عشیرہ“ سب سے پہلے ہے (۲۰)

### ۳۔ غزوہ بدر اولیٰ

غزوہ عشیرہ سے آپ مجادی الاولیٰ دو ہجری میں واپس آئے، ابھی تقریباً دس دن آپ کو ہوئے تھے کہ کرز بن جابر فہری نے مدینہ طیبہ کی چراگاہ پر شب خون مارا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو جب اطلاع ملی تو آپ مباہرین کی جماعت ساتھ لیکر اس کے تعاقب میں روانہ ہوئے اور مقام ”سفوان“ تک گئے جو بدر کے قریب ہے لیکن وہ گرفت اور زد سے لکل گیا تھا آپ واپس آگئے، اس کو غزوہ بدر اولیٰ اور غزوہ سفوان کہتے ہیں، اس غزوہ میں بھی قتال نہیں ہوا (۲۱)، اس غزوہ میں آپ نے زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کو مدینہ کا حاکم مقرر فرمایا تھا (۲۲)

کرز بن جابر فہری کو بعد میں اللہ نے اسلام کی توفیق عطا فرمائی، عرینین کا واقعہ (۲۳) جب پیش آیا تو انہی کی قیادت میں صحابہ کی ایک جماعت کو آپ نے عرینین کے تعاقب میں روانہ کیا تھا۔

### ۵۔ سریہ عبد اللہ بن جحشؓ

اس کے بعد پھر رجب دو ہجری میں سریہ عبد اللہ بن جحشؓ کا واقعہ پیش آیا، یہ سریہ بارہ افراد کی

(۱۹) قال ابن اسحاق فی امر کل هذه السرايا.... ان ذلک کله کان فی السنة الثانیة من وقت التاريخ (تاریخ الطبری: ۱۲۰/۲)

(۲۰) چنانچہ بخاری شریف کتاب المغازی کی پہلی حدیث میں زید بن ارقم نے غزوہ عشیرہ کو پہلا غزوہ کہا ہے اس کی تفصیل اس حدیث کی تشریح میں آگے آ رہی ہے۔

(۲۱) دیکھیے سیرۃ ابن ہشام ص: ۲۰۸۔ البتہ ابن سعد کے نزدیک غزوہ بدر اولیٰ غزوہ عشیرہ سے مقدم ہے ان کے نزدیک غزوہ بدر اہل ربیع الاول دو ہجری میں اور غزوہ عشیرہ مجادی الاخریٰ دو ہجری میں پیش آیا ہے۔ (دیکھیے طبقات ابن سعد ج: ۲۔ ص: ۹) واللہ اعلم

(۲۲) طبقات ابن سعد: (۹/۲) وسیرت ابن ہشام (۲۰۱)

(۲۳) وفی الاصابة: (۲۹۰/۳) کرز بن جابر.... القریشی الفہری کان من رؤساء المشرکین قبل ان یسلم.... ثم اسلم.... بعث النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی اثارہم (ای العرینین) خیلا من المسلمین، امیرہم کرز بن جابر.... و امر النبی صلی اللہ علیہ وسلم خالد بن الولید ان یدخل من اعلیٰ مکة فقتل من خیل خالد یومئذ رجلا و ہما حیث بن الاشعر الخزاعی و کرز بن جابر الفہری۔

جماعت پر مشتمل تھا اور حضرت عبداللہ بن جحش رضی اللہ عنہ کو اس کا امیر مقرر کیا گیا تھا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عبداللہ بن جحش کو ایک خط دیا اور کہا کہ دو دن سفر کرنے کے بعد اس خط کو کھولنا اور جو مضمون اس میں لکھا ہوا ہے، اس کے مطابق عمل کرنا۔

چنانچہ یہ بارہ ساتھی روانہ ہو گئے دو دن سفر کرنے کے بعد جب انہوں نے خط کھولا تو اس میں لکھا ہوا تھا کہ تم مکہ اور طائف کے درمیان ”مقام نخلہ“ پر پہنچو اور قریش کی خبریں ہمارے پاس بھیجو اور اپنے ساتھیوں کو اختیار دیدو کہ جس کا جی چاہے تمہارے ساتھ جائے اور جس کا جی چاہے واپس آئے، حضرت عبداللہ بن جحش نے وہ خط کھولا اور اپنے ساتھیوں کو سنایا، تمام ساتھی حضرت عبداللہ بن جحش کے ساتھ جانے کے لیے آمادہ ہو گئے (۲۴)

ان میں حضرت سعد بن ابی وقاصؓ، حضرت عتبہ بن غزوٰنؓ، حضرت واقد بن عبداللہؓ، حضرت مقداد بن عمروؓ، حضرت ابو حذیفہ بن عتبہؓ، حضرت عامر بن ربیعہؓ، حضرت خالد بن بکیرؓ، حضرت عامر بن ایاسؓ، حضرت عکاشہ بن محصنؓ، حضرت سہیل بن بیضاؓ، حضرت صفوان بن بیضاؓ، یہ گیارہ تھے اور بارہویں حضرت عبداللہ بن جحشؓ امیر تھے (۲۵)، یہ حضرات جب مقام نخلہ پہنچ گئے تو عمرو بن الحضرمی قریش کا قافلہ لیے ہوئے ان کو

(۲۴) نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابتدا میں جانے یا رہنے کا اختیار نہیں دیا بلکہ فرمایا کہ دو دن سفر کرنے کے بعد اختیار ہے جو چاہے چلا جائے اور جو چاہے واپس آجائے، اس میں مصلحت یہ ہو سکتی ہے کہ اگر ابتدا میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اختیار دیدیتے تو ممکن تھا کہ سب جانے پر آمادہ ہو جاتے کہ آوی کو سفر کی مشقت کا اندازہ ابتدا میں نہیں ہوتا اور بعد میں سفر کی تکلیف دیکھ کر شاید کسی کو نام ہونا پڑتا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے جب اختیار دیا تھا تو ہم رہے کیوں نہیں۔ اس لیے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے دو دن سفر کرنے کے بعد آگے جانے یا واپس آنے کا اختیار دیا کیونکہ دو دن میں سفر کی مشقت کا اندازہ سب کو ہو چکا ہوگا، دو دن سفر کر کے بعد جب خط سنایا گیا تو ابن اسحاق اور ابن ہشام کی روایت کے مطابق سب کے سب بطیب خاطر گئے اور کوئی واپس نہ ہوا البتہ معجم طبرانی میں جذب بکلی کی روایت میں ہے: ”فرجع رجلاً ومضى الباقون“ (دو آدمی لوٹ آئے اور باقی گئے) واللہ اعلم۔ (دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۶۰۱ - فتح الباری ج: ۱ - ص: ۱۵۵ -) نیز ابن کثیر کی جذب بن عبداللہ کی روایت میں بھی دو آدمیوں کے لوٹنے کا ذکر ہے (دیکھیے تفسیر ابن کثیر ج: ۱ - ص: ۲۵۲)

(۲۵) حضرت عبداللہ بن جحش رضی اللہ عنہ جلیل القدر صحابی ہیں، سابقین اولین میں سے ہیں جنگ بدر میں شرکت اور حبشہ کی جانب ہجرت کا شرف ان کو حاصل ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب ان کو اس سرے کا امیر بنا رہے تھے تو فرمایا تھا لابعش علیکم رجلاً اصبرکم علی النجوع والمعطش ”میں تمہارا امیر ایک ایسا آدمی بناؤں گا جو بھوک اور پیاس پر تم سب سے زیادہ صابر ہوگا۔“ جنگ احد میں ان کی تلوار ٹوٹی تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو کھجور کی ٹہنی دی وہ ٹہنی ان کے ہاتھ میں تلوار بن گئی، بعد میں یہ تلوار دو سو دینار میں فروخت کی گئی جنگ احد ہی میں انہوں نے اپنے لیے شہادت کی دعا کی اور شہادت کا رتبہ بلند پایا۔ سید الشہداء حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ ایک ہی قبر میں دفن کئے گئے، رضی اللہ عنہ ورضی عنہ (دیکھیے الاصابہ فی تمییز الصحابہ ج: ۲ - ص: ۲۸۹، ۲۹۰)

مل گیا۔ حضرت واقد بن عبداللہؓ نے تیر مارا جو عمرو بن الحضرمی کو لگا اور وہ مر گیا (۲۶)، اس کے ساتھی بھاگ گئے، ان کے مال پر مسلمانوں نے قبضہ کر لیا، یہ پہلی غنیمت تھی اسلام میں جو مسلمانوں کے ہاتھ لگی اور عمرو بن الحضرمی اسلام کی تاریخ میں کافروں کا پہلا مقتول ہے جو مسلمانوں کی طرف سے مارا گیا۔

حضرت عبداللہ بن جحشؓ نے اپنے اجتہاد سے مال غنیمت کو تقسیم کیا، ایک خمس بیت المال کے لیے رکھا اور ”اربعۃ اخماس“ (چار حصے) غانمین میں تقسیم کئے پھر اس کے بعد مدینہ منورہ آئے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو سارا حال بتایا وہ مال غنیمت سب کے پاس محفوظ تھا

چونکہ رجب کا مہینہ تھا اور رجب اشہر حرم میں سے ہے، صحابہؓ نے یہ سمجھ کر قتال کیا کہ یہ جمادی الثانیہ کی آخری تاریخ ہے اور اصل میں وہ رجب کی تاریخ تھی اس لیے مشرکین نے یہ کہنا شروع کیا کہ انہوں نے اشہر حرم کے اندر بھی قتال کو جائز قرار دیا ہے، حضرت ابراہیم علیہ السلام کی شریعت میں اشہر حرم کے اندر قتال کرنے کی اجازت نہیں تھی۔ اشہر حرم ذی قعدہ، ذی الحجہ، محرم اور رجب یہ چار مہینے ہیں، چونکہ ذی الحجہ میں حج ہوتا تھا تو ایک مہینہ پہلے جو کہ حج کے لیے آنے کے واسطے ہے اور ایک مہینہ بعد میں جو وطن واپس جانے کے لیے ہے اور ایک مہینہ حج کا، ان تین میں قتال کو حرام قرار دیا گیا تھا تاکہ لوگ آرام اور اطمینان سے حج کر سکیں، رجب کا مہینہ عمرے کے لیے ہوتا تھا، پندرہ دن بیت اللہ کی طرف آنے کے لیے اور پندرہ دن واپس جانے کے لیے، یہ مہینہ بھی قتال کے لیے ممنوع تھا۔

ان مہینوں میں ایک تو حج اور عمرے کے احترام کی وجہ سے قتال ممنوع قرار دیا گیا تھا اور دوسری بات یہ تھی کہ یہی وہ زمانہ ہوتا تھا جس میں غلہ ایک مقام سے دوسرے مقام کی طرف منتقل کیا جاتا تھا تو قتال ممنوع قرار دیا گیا تھا تاکہ وہ غلہ محفوظ رہے ان چار مہینوں میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے زمانے سے قتال ممنوع تھا (۳۷) اور ملت ابراہیمی کے بقایا میں سے یہ بات مشرکین کے ہاں معروف اور رائج تھی۔ یہ واقعہ تیس رجب کو پیش آیا، مشرکین نے بہت شور مچایا تو قرآن کی یہ آیت نازل ہوئی (۳۸)

(۳۶) وقالت اليهود: نفاء لذلک علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ عمرو بن الحضرمی قتلہ واقد بن عبد اللہ، عمرو، عمرت الحرب والحضرمی، حضرت الحرب، وواقبتن عبد اللہ، وقدت الحرب، فجعل اللہ ذلک علیہم لاہم (سیرۃ ابن ہشام ج: ۱ ص: ۶۰۴)۔  
(۳۷) وفي الروض الانف للسہیلی: ثم جعل اللہ الاشهر الحرم اربعة، ثلاثة سرداً وواحداً فرداً وورجب، اما الثلاثة، فليأمن الحاجج ودارين الى مكة وصادرين عنها شهر اقبل شهر الحج وشهر بعده قدر ما يصل الراكب من اقصى بلاد العرب، ثم يرجع حكمة من اللہ، واما رجب فللعمار يامنون مقبلين وراجمعين نصف الشهر للاقبال ونصفه للاياب.... فكانت الاقوات تأتيهم في المواسم، وفي سائر العام تنقطع عنهم ذوبان العرب وقطاع السبل فكان في رجب امان للسالكين اليها مصلحة لاهلها ونظر آمن اللہ لهم دبره وابقاه من ملة ابراهيم لم يغير، حتى جاء الاسلام....

(الارض الانف (۶۰/۲))

(۳۸) دیکھیے تفسیر ابن کثیر ج: ۱ ص: ۶۰۴

يسئلونك عن الشهر الحرام قتال فيه قل قتال فيه كبير وصدعن سبيل الله وكفر به  
والمسجد الحرام واخراج اهله منه اكبر عند الله والفتنة اكبر من القتل، ولا يزالون  
يقاتلونكم حتى يردوكم عن دينكم ان استطاعوا (سورة البقرة: آیت نمبر ۲۱۶)

”لوگ آپ سے شہر حرام میں قتال کرنے کے متعلق دریافت کرتے ہیں آپ  
فرمادیجئے اس میں (قصداً) قتال کرنا بڑا گناہ ہے لیکن خدا کے راستے سے کسی کو روکنا اور  
خدا کے ساتھ کفر کرنا اور مسجد حرام سے روکنا اور اہل حرم کو حرم سے نکالنا اللہ کے نزدیک  
جرم عظیم ہیں اور فتنہ پردازی کرنا قتل سے بدرجہا بڑھکر ہے، اور یہ کفار تمہارے ساتھ  
ہمیشہ جنگ کرتے رہیں گے تاکہ تم کو تمہارے دین سے پھیر دیں اگر قابو پاویں۔“

مطلب یہ ہے کہ اشہر حرم میں جس طریقہ سے قتال حرام و گناہ ہے اسی طریقہ سے مسجد حرام میں  
جانے سے روکنا اس سے بڑا گناہ ہے اور اسی طرح اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر کرنا اس سے بڑا جرم ہے۔  
جب یہ آیت نازل ہوئی تو ان مجاہدین کو خیال ہوا کہ اس قتال کا ہمیں اجر و ثواب بھی ملا ہوگا یا  
نہیں؟ تو آیت اتری۔

ان الذين آمنوا والذين هاجروا وجاهدوا في سبيل الله اولئك ير جون رحمة الله،  
والله غفور رحيم.... (سورة البقرة آیت: ۲۱۸۔)

”جو لوگ ایمان لائے اور ہجرت کی اور راہ خدا میں جہاد کیا ایسے ہی لوگ  
رحمت خداوندی کی امید رکھتے ہیں اللہ بخشنے والا اور مہربان ہے۔“

اس آیت میں ان کو بشارت دی گئی کہ ان کے لیے اجر ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان  
آیات کے نزول کے بعد وہ مال غنیمت جس کی تقسیم عبداللہ بن جحش نے اپنے اجتہاد سے کی تھی ان کی اس  
تقسیم کو برقرار رکھا، ایک خمس بیت المال کے لیے اور چار انماس غانمین کے لیے مقرر فرمائے (۲۹)۔  
اور ایک واقعہ یہ پیش آیا کہ حضرت سعد بن ابی وقاصؓ اور حضرت عتبہ بن غزوہؓ کا اونٹ راستے  
میں کم ہو گیا، یہ دونوں اس اونٹ کی تلاش میں نکلے، ان بارہ صحابہؓ کی جو جماعت (۳۰) تھی ان کے ساتھ وہ  
مدینہ نہیں پہنچے، ادھر ان صحابہ نے کفار کے دو آدمی حکم بن کیسان اور عثمان بن عبداللہ کو گرفتار کر لیا تھا،

(۲۹) تفسیر ابن کثیر ج: ۱۔ ص: ۲۵۴

(۳۰) یہاں یہ بات یاد رہے کہ واقدی اور ابن سعد کی روایت کے مطابق بارہ کی تعداد ہے ابن اسحاق، ابن ہشام اور طبری کی عروہ بن زبیر کی  
روایت میں امیر جماعت کے بغیر آٹھ اور امیر سمیت نو افراد کا ذکر ہے جبکہ سدی کی روایت میں سات افراد کا ذکر ہے۔ (دیکھیے سیرۃ ابن ہشام:  
۶۰۱۔ تاریخ طبری ج: ۲۔ ص: ۱۲۲۔ ۱۲۱۔ طبقات ابن سعد ج: ۲۔ ص: ۱۰ نیز فتح الباری ج: ۱۔ ص: ۱۵۵۔ باب ما يذكر في المناولة

وكتاب اهل العلم بالعلم الى البلدان وتفسير ابن كثير ج: ۱۔ ص: ۲۵۲)

قریش نے ان دونوں کا فدیہ بھیجا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہمارے دو ساتھی سعد بن ابی وقاص اور عتبہ بن غزوہ جب تک صحیح سالم نہیں پہنچ جاتے ہم ان قیدیوں کو نہیں چھوڑیں گے اگر تم نے ان کو قتل کیا تو ہم تمہارے آدمیوں کو قتل کر دیں گے۔

بعد میں حضرت سعدؓ اور حضرت عتبہؓ دونوں پہنچ گئے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے دونوں قیدیوں کو فدیہ لیکر چھوڑ دیا، حکم بن کیسان تو مسلمان ہو گئے اور مکہ واپس نہیں گئے اور دوسرا قیدی عثمان بن عبد اللہ واپس چلا گیا اور کفر کی حالت میں مرا۔

غزوات اور سرایا کا یہ تاریخی پس منظر سمجھنے کے بعد اب ذرا کتاب کی طرف آئیں امام بخاری رحمہ اللہ نے اس کتاب کا عنوان قائم کیا ہے ”کتاب المغازی“۔ مغازی ”مغزی“ کی جمع ہے، مغزی مصدر میسی بھی ہو سکتا ہے اور ظرف مکان بھی، یہاں مصدری معنی متعین ہیں، غزا، یغزو، غزوا و مغزی کے معنی قصد و ارادہ کے آتے ہیں مغزی الکلام: مقصدہ۔

یہاں مغازی سے مراد ہے: ما وقع من قصد النبی صلی اللہ علیہ وسلم الکفار بنفسہ اولجیش من قبلہ، وہ قصد جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کفار کی طرف کیا ہو خواہ اس میں آپ بنفس نفیس شریک ہوئے ہوں یا اپنی جانب سے لشکر بھیجنے پر اکتفا فرمایا ہو۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے کتاب المغازی میں سب سے پہلے حضرت زید بن ارقمؓ کی روایت ذکر فرمائی ہے کہ ان سے جب پوچھا گیا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے غزوات کی تعداد کتنی ہے؟ وہ فرمانے لگے انیس، سائل نے پوچھا، آپ نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کتنے غزوات میں شرکت کی ہے؟ فرمایا، سترہ غزوات میں، راوی نے دریافت کیا کہ سب سے پہلے کونسا غزوہ واقع ہوا؟ حضرت زید بن ارقمؓ نے کہا، غزوہ عسیرہ یا عسیرہ، حدیث کے راوی شعبہ کہتے ہیں، ”فذكرت ذلك لقتادة، فقال: العسیر“ جہاں تک غزوہ عسیرہ کا تعلق ہے تو وہ غزوہ تبوک کا نام ہے، یہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا آخری غزوہ ہے اور اس میں مسلمانوں کو بڑی مشقت اور عسر کا سامنا کرنا پڑا تھا، اسی کے بارے میں قرآن نے کہا (الذین اتبعوه فی ساعة العسرة) اور یہی وجہ ہے اس کو عسیرہ کہنے کی۔

حدیث باب میں ہے، ”قلت: فایہم کانت اول؟“ عربی قواعد کے لحاظ سے صحیح ”فایہا“ یا ”فایتھن“ ہونا چاہیئے کیونکہ ضمیر کا مرجع غزوہ یا غزوات ہیں، چنانچہ ترمذی کی روایت میں ”فایتھن“ ہے، بعض حضرات نے تاویل کی ہے کہ ”فایہم“ میں مضاف محذوف ہے تقدیر عبارت ”فای غزوتھم“ ہے۔

اس حدیث میں حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے غزوہ عسیرہ کو پہلا غزوہ قرار دیا حالانکہ اس سے



قبل غزوہ ابوا اور غزوہ بواط دو غزوے پیش آچکے تھے اس لحاظ سے غزوہ عسیرہ پہلا نہیں تیسرا غزوہ ہے (جس کی تفصیل گزر چکی) علامہ عینی نے عمدۃ القاری میں اس کے جواب میں یہ تاویلیں کی ہیں۔

۱۔ اما ان یکون زید بن ارقم لم یکن یومئذ اسلم

۲۔ اوکانت ثلاث غزوات صغیرۃ فان من عدمن الصحابة ذکر اعظمها یعنی صحابہ میں سے بعض حضرات بڑے بڑے غزوات شمار کرتے اور چھوٹے غزوات شمار نہیں کرتے تھے اور غزوہ عسیرہ سے پہلے جو تین غزوات ہوئے چونکہ وہ چھوٹے تھے اس لیے حضرت زید بن ارقم نے ان کو شمار نہیں کیا اور غزوہ عسیرہ کو پہلا غزوہ کہا۔ (۳۱)

۳۔ اوکانت.... بالنسبة الى علمه

علامہ عینی نے یہ تین توجیہات کی ہیں۔ فتح الباری میں حافظ ابن حجر اس سلسلہ میں لکھتے ہیں:

۱۔ ففات زید بن ارقم ذکر ثنتين منها ولعلهما الا بواء وبواط وكان ذلك خفي عليه لصغره

۲۔ يحمل قول زید بن ارقم على ان العسيرة اول ما غزا هو، اي زید بن ارقم والتقدير: فقلت: ما اول غزوة غزاها اي وانت معه؟ قال: العسيرة۔

۳۔ اوعد الغزوتين واحدة

(الف)۔ ان توجیہات کا حاصل یہ نکلا کہ حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے غزوہ عسیرہ کو پہلا غزوہ اپنے علم کے مطابق کہا ہے اور پہلے دو غزوں کا ان کو علم نہیں تھا یا تو اس وجہ سے کہ اس وقت انہوں نے اسلام قبول نہیں کیا تھا اور یا اپنی صغر سنی کی وجہ سے ان کو اس کا علم نہ ہو سکا۔

(ب)۔ حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے اپنی شرکت کے اعتبار سے اس کو پہلا غزوہ کہا ہے کہ یہ ان کا پہلا غزوہ تھا جس میں وہ شریک ہوئے، تمام غزوات کے اعتبار سے اس کو اول غزوہ کہنا ان کا مقصد نہ تھا۔

(ج)۔ چونکہ ابواء، بواط اور عسیرہ تینوں غزوات قریب قریب زمانے میں واقع ہوئے ہیں اس لیے حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے پہلے دو غزوات کو مستقل شمار نہیں کیا، جیسے بعض اصحاب سیر نے غزوہ احزاب کے بعد ”قرینہ“ کو مستقل نہیں گنا کیونکہ وہ غزوہ احزاب کے بالکل متصل واقع ہوا ہے اسی طرح بعض نے حنین و طائف کے دو غزوں کو قرب کی وجہ سے ایک شمار کیا۔

علامہ عینی کی دوسری توجیہ پر البتہ یہ اشکال رہتا ہے کہ اگر چھوٹے اور معمولی ہوئی جنگیں بنا پر پہلے غزوات کا

(۳۱) غزوہ عسیرہ سے قبل اکثر اصحاب سیر نے دو غزوات (ابوا و بواط) کا ذکر کیا ہے البتہ ابن سعد نے تین غزوات کا ذکر کیا ہے ان کے نزدیک غزوہ بدر اولیٰ (غزوہ کرب بن ہاجر) بھی غزوہ عسیرہ سے مقدم ہے، علامہ عینی نے اس دوسری توجیہ میں ”اوکانت ثلاث غزوات“ ابن سعد کی روایت کے پیش نظر کہا ہے (دیکھیے طبقات ابن سعد: ۸/۲-۹)۔

ذکر نہیں کیا گیا تو اس لحاظ سے پھر عشیرہ کا ذکر بھی نہیں کرنا چاہیئے تھا کیونکہ وہ بھی تو کوئی بڑا غزوہ نہیں تھا۔  
الواء اور لواط کی طرح اس میں بھی قتال نہیں ہوا (۳۲)۔ واللہ اعلم

## غزوات کی تعداد

حدیث باب میں حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے غزوات کی تعداد کے سلسلہ میں دریافت کیا گیا ہے، غزوات کی تعداد میں اصحاب سیر کے مختلف اقوال ہیں۔

- ① ابن سعد، ابن اسحاق اور واقدی وغیرہ کے نزدیک غزوات کی تعداد ستائیس ہے۔
- ② عبدالرزاق نے سند صحیح کے ساتھ حضرت سعید بن المسیب سے غزوات کی تعداد چوبیس نقل کی ہے۔

- ③ حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے اکیس غزوات منقول ہیں۔ (۳۲)
- ④ حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے ایک روایت میں سولہ کی تعداد مروی ہے۔ (۳۳)
- ⑤ بخاری کی مذکورہ حدیث میں حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہما نے انیس کا عدد بتایا۔
- ⑥ محمد بن جریر طبری نے اپنی تاریخ میں غزوات کی تعداد چھبیس بتائی ہے۔ (۳۵)
- مشہور اور صحیح بات یہی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے غزوات کی تعداد ستائیس ہے۔ (۳۶)
- ان ستائیس غزوات میں سے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے نو غزوات میں قتال کیا۔ بدر، احد، خندق، قرینہ، مصطلق، خیبر، فتح مکہ، حنین اور طائف۔ (۳۷)

(۳۲) دیکھیے عمدۃ القاری ج: ۱۷ - ص: ۷۴ فتح الباری ج: ۷ - ص: ۲۸۰، ۲۸۱

(۳۳) طبقات بن سعد ج: ۲ - ص: ۵ - سیرۃ ابن ہشام مع الروض اللائف ج: ۲ - ص: ۲۵۳، ۲۵۴ فتح الباری ج: ۷ - ص: ۲۸۱

(۳۴) عمدۃ القاری ج: ۱۷ - ص: ۷۳

(۳۵) چنانچہ علامہ طبری لکھتے ہیں:

وكانت غزواته بنفسه ستا وعشرين غزوة، ويقول بعضهم من سبع وعشرون غزوة، فمن قال: هي ست وعشرون جعل غزوة النبي صلى الله عليه وسلم خيبر وغزوة من خيبر الى وادي القرى غزوة واحدة.... ومن قال هي سبع وعشرون جعل غزوة خيبر غزوة، وغزوة وادي القرى غزوة اخرى، فيجعل العدد سبعاً وعشرين (تاريخ الطبري: ۳۰۲/۲)

(۳۶) چنانچہ آگے جا کر ابن جریر لکھتے ہیں:

قال محمد بن عمر: مغازی رسول الله صلى الله عليه وسلم ليس فيها اختلاف بين احد في عدها وهي سبع وعشرون غزوة....

(تاريخ الطبري: ۳۰۵/۲)

(۳۷) دیکھیے الکامل للابن اثیر ج: ۲ - ص: ۲۰۷ - سیرۃ ابن ہشام مع الروض اللائف ج: ۲ - ص: ۲۵۳

## سرایا کی تعداد

غزوات کی تعداد میں اختلاف کی طرح سرایا کی تعداد میں بھی اختلاف ہے۔

① اصحاب سیر میں سے ابن اسحاق اور ابن ہشام کے نزدیک سرایا کی تعداد اڑتیس ہے۔ (۳۸)

② ابن سعد نے طبقات کبریٰ میں سرایا کی تعداد ۴۷ ذکر کی ہے۔ (۳۹)

③ واقدی کے نزدیک اڑتالیس ہیں۔

④ ابن جوزی نے تلخیص میں سرایا کی تعداد ۵۶ لکھی ہے۔

⑤ مسعودی کے نزدیک سرایا کی تعداد ساٹھ ہے۔ (۴۰)

⑥ محمد بن جریر طبری نے اپنی سند کے ساتھ محمد بن اسحاق سے ۳۵ سرایا کی روایت نقل کی ہے۔ (۴۱)

غزوات و سرایا کی تعداد میں یہ اختلاف کوئی حقیقی اختلاف نہیں ایک تو اس لیے کہ عدد اقل، عدد اکثر کی نفی نہیں کرتا، ممکن ہے بعض کو بعض غزوات کا علم نہ ہوا ہو اس لیے ہر ایک نے اپنے اپنے علم کے مطابق تعداد بتادی۔ دوسرے یہ کہ بعض اصحاب سیر قریب الوقوع یا ایک سفر میں واقع ہونے والے غزوات کو ایک شمار کرتے ہیں اس لیے ان کی بتائی ہوئی تعداد کم ہوتی ہے جبکہ دوسرے اصحاب سیر ان غزوات و سرایا کو الگ الگ شمار کرتے ہیں تو ان کے نزدیک تعداد بڑھ جاتی ہے۔ جیسے امام مغازی موسیٰ بن عقبہ نے غزوہ احزاب اور غزوہ قریظہ کو قریب قریب زمانے میں واقع ہونے کی وجہ سے ایک شمار کیا، اسی طرح بعض اہل سیر نے حنین اور طائف کے دو غزوں کو ایک شمار کیا ہے۔ (۴۲) اسی طرح بعض نے غزوہ خیبر اور غزوہ وادی القریٰ کو ایک ہی سفر میں واقع ہونے کی وجہ سے ایک شمار کیا اور بعض اصحاب سیر نے الگ الگ۔ (۴۳)

(۳۸) سیرۃ ابن ہشام مع الروض اللائف ج ۲ - ص: ۳۵۲۔

(۳۹) طبقات کبریٰ ج: ۲ - ص: ۶۔

(۴۰) فتح الہادی ج: ۴ - ص: ۲۸۱۔

(۴۱) تاریخ طبری ج: ۲ - ص: ۴۰۵۔

(۴۲) فتح الہادی ج: ۴ - ص: ۲۸۱۔

(۴۳) تاریخ طبری ج: ۲ - ص: ۴۰۴۔

(۱) امام بخاری رحمہ اللہ نے غزوہ بدر کو ۱۳ ابواب میں تقسیم کر کے بیان کیا ہے۔

① باب غزوة العشيرة ② باب ذكر النبي صلى الله عليه وسلم من يقتل ببدر ③ باب قصة غزوة بدر ④ باب قول الله تعالى اذ تستغيثون ربكم ⑤ باب بلا ترجمه ⑥ باب عدة اصحاب بدر ⑦ باب دعاء النبي صلى الله عليه وسلم على كفار قريش ⑧ باب قتل ابي جهل ⑨ باب فضل من شهد ببدر ⑩ باب بلا ترجمه ⑪ باب شهود الملائكة بدر ⑫ باب بلا ترجمه ⑬ باب تسمية من سمى من اهل بدر

امام بخاری رحمہ اللہ نے ان ابواب میں غزوہ بدر سے متعلق وہی احادیث ذکر کی ہیں جو ان کی مخصوص شرائط کے دائرے میں آتی ہیں اور اپنی عادت کے مطابق ایسی احادیث بھی لائے ہیں جو غزوہ بدر سے متعلق نہیں لیکن کسی خاص مناسبت سے ان کو ذکر کر دیا۔

تقریر میں حضرت شیخ الحدیث مدظلہم نے اولاً غزوہ بدر کو پوری تاریخی تفصیل کے ساتھ مربوط کر کے بیان فرمایا ہے اس کے بعد ابواب بخاری سے متعلق لفظی اور دیگر ضروری بحثیں فرمائی ہیں۔ آپ اولاً یہ تفصیلی قصہ ملاحظہ فرمائیں، آگے ابواب کی تشریح میں صرف انہی بحثوں کا ذکر ہوگا جو حدیث کی لفظی تشریح، باب اور ترجمہ الباب میں مناسبت سے متعلق ہوں یا وہ واقعات جو ماقبل میں ذکر نہ کئے گئے ہوں۔ مرتب

## ۲- باب : ذِكْرُ النَّبِيِّ ﷺ مَنْ يُقْتَلُ بِبَدْرٍ

### غزوہ بدر کبریٰ

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم غزوہ عشیرہ میں قریش کے جس قافلے کے تعاقب کے لیے روانہ ہوئے تھے وہ قافلہ تجارت کی غرض سے شام جا رہا تھا، اس وقت وہ قافلہ بچکر نکلنے میں کامیاب ہو گیا تھا، اب وہی قافلہ سامان تجارت کے ساتھ شام سے مکہ کے لیے واپس آ رہا تھا۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم ہوا کہ قافلہ واپس آ رہا ہے تو آپ نے صحابہؓ کو بتایا اور اس قافلہ کے تعاقب کے لیے نکلنے کا ذکر کیا۔

مسند احمد کی عبد اللہ بن عباسؓ کی روایت کے مطابق (۳۱۳) تین سو تیرہ اور معجم طبرانی کی ابواب انصاریؒ کی روایت کے مطابق تین سو چودہ اور بیہقی کی عبد اللہ بن عمرو بن العاصؓ کی روایت کے

مطابق تین سو پندرہ صحابہ کرام حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ قریش کے قافلے کے تعاقب کے لیے روانہ ہوئے (۲)، رمضان کی بارہ تاریخ تھی (۳) چونکہ کسی مسلح فوج کے ساتھ اور مسلح لشکر کے ساتھ لڑنے کا کوئی موقع نہیں تھا۔ صحابہ کرام جو جمع ہو سکے اور جانے کے لیے آمادہ ہوئے وہ جمع ہوئے اور روانہ ہوئے اور انہوں نے جنگ کی کوئی تیاری نہیں کی (۴)۔ دو گھوڑے تھے، ایک حضرت مقداد بن اسود رضی اللہ عنہ کا اور ایک حضرت زبیر بن عواظ کا، اور ستر اونٹ تھے (۵)، یہ حضرات ان اونٹوں پر باری باری سے نوبت بنو بت سوار ہوتے تھے، دو دو تین تین کے حصے میں ایک ایک اونٹ آیا تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حضرت علیؑ اور حضرت ابولبابہؓ بن عبدالمنذر تھے، جب حضورؐ کی باری ہوتی تو آپؐ اونٹ پر سوار ہوتے، یہ حضرات پیدل چلتے تھے اور جب ان کا نمبر آتا تھا تو یکے بعد دیگرے سوار ہوتے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم پیدل چلتے تھے، حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اپنے نمبر پر آپؐ سے درخواست کی کہ حضرت! آپؐ اونٹ پر تشریف رکھیں، میں پیدل چلتا ہوں، حضرت ابولبابہؓ نے بھی یہی درخواست کی تو آپؐ نے فرمایا کہ چلنے میں تم مجھ سے زیادہ قوی نہیں ہو اور میں اجر میں تم سے زیادہ مستغنی نہیں ہوں، مجھے بھی ثواب کی ضرورت ہے (۶) بیرابی عنہ جو مدینہ طیبہ سے بالکل قریب ایک میل کے فاصلہ پر ہے، وہاں جا کر آپؐ نے جماعت کا معائنہ کیا اور ان میں جو کم سن تھے ان کو واپس کر دیا، وہاں سے روانہ ہوئے اور مقام روحاء پر پہنچے، وہاں آپؐ نے حضرت ابولبابہؓ بن عبدالمنذر کو مدینہ کے حاکم کی حیثیت سے اپنا قائم مقام بنا کر مدینہ روانہ کر دیا (۷)۔ پھر روحاء سے آپؐ روانہ ہوئے راستہ میں آپؐ نے بسبس بن عمروؓ جہنیؓ اور عدی بن ابی الرغائبؓ جہنیؓ کو حکم

(۲) جنگ بدر میں شریک ہونے والے صحابہؓ کی تعداد میں اختلاف روایات اور ان میں تطبیق پوری تفصیل کے ساتھ آگے ”باب عدة اصحاب بدر“

کے ذیل ۱، ۱۹۱ ہے۔

(۳) طبقات ابن سعد ۱۲/۲۔

(۴) سیرۃ ابن ہشام، ص: ۶۰۷۔ و طبقات ابن سعد، ج: ۲، ص: ۱۲۔ فتح الباری، ج: ۷، ص: ۲۸۵۔

(۵) حضرت مقدادؓ کے گھوڑے کا نام ”بسح“ اور حضرت زبیرؓ کے گھوڑے کا نام ”سیل“ تھا، بعض روایات میں ہے کہ دوسرا گھوڑا حضرت

مرشد بن ابی مرشد کا تھا۔ دیکھیے الکامل للابن الاثیر، ج: ۲، ص: ۸۳۔

(۶) عن عبد اللہ قال: کنا یوم بدر کل ثلاثۃ علی بعیر، وکان علی و ابولبابۃ زبیلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال: وکان اذا کان عقبہ قلنا:

ارکب حتی غشی، فیقول (صلی اللہ علیہ وسلم) ما انتما باقوی منی و ما انتما باغنی عن الاجر منکم الحدیث اخر جہ الحاکم فی المستدرک: (۷۰/۳)

واقروہ الذہبی

حضرت علی رضی اللہ عنہ پر تو تمام روایات متفق ہیں البتہ دوسرے صحابی کے نام میں اختلاف ہے حاکم کی مذکورہ روایت کے مطابق

حضرت ابولبابہؓ نہیں، ابن اسحاق کے نزدیک مرشد بن ابی مرشد غنویؓ ہیں جبکہ ابن اثیر نے زید بن حارثہ کا نام لکھا ہے۔ (دیکھیے سیرت ابن ہشام ج: ۱

ص: ۶۱۲۔ و کامل ابن اثیر، ج: ۲، ص: ۸۳) مختلف اوقات و مراحل پر محمول کر کے مطابقت ہو سکتی ہے۔

(۷) طبقات ابن سعد، ج: ۲، ص: ۱۲۔

دیا کہ وہ قریش کے حالات کا پتہ لگائیں اور قافلہ کے مستقل بھی معلوم کریں، اس کے بعد آپ مقام صفراء (۸) پر پہنچے تو آپ کو معلوم ہوا کہ قریش کے قافلہ تجارت کی حفاظت کے لیے مکہ سے لشکر جرار روانہ ہوا ہے۔ یہ اطلاع بسبس بن عمرو اور عدی بن ابی الرغماء نے دی۔

اب تک چار سرایا پیش آئے تھے اور ایک غزوہ بدر اولیٰ کا پیش آیا تھا اور کسی ایک میں بھی انصار نے شرکت نہیں کی تھی۔ بیعت عقبہ کے موقع پر معاہدہ بھی ہوا تھا (۹) کہ انصار مدینہ میں رہتے ہوئے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی امداد کر چکے، مدینہ سے باہر نکل کر دشمن پر حملہ کرنے کے لیے انصار سے کوئی معاہدہ نہیں ہوا تھا تو اب یہاں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تجارتی قافلہ کے تعاقب کے لیے روانہ ہوئے تھے اور اندیشہ یہ پیدا ہو گیا کہ کہیں لشکر کے ساتھ آنا سامنا نہ ہو جائے اور جنگ و قتال کی نوبت نہ آجائے اس لیے آپ نے صحابہ سے فرمایا اشیر و اعلیٰ ایہا الناس ”لوگو! مجھ کو مشورہ دو“ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد پر حضرت ابو بکر صدیقؓ کھڑے ہوئے اور انہوں نے نہایت ہی مناسب انداز میں وفاداری اور اپنے تقاضا کا یقین دلایا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر فرمایا ”اشیر و اعلیٰ ایہا الناس“ تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے اور انہوں نے بھی نہایت بہتر عنوان سے اپنی وفاداری اور جماعت کی وفاداری کا ذکر کیا۔

### حضرت مقداد بن اسودؓ کی تقریر

لیکن حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر فرمایا ”اشیر و اعلیٰ ایہا الناس“ تو حضرت مقداد بن اسودؓ کھڑے ہوئے اور فرمانے لگے:

امض لما امرک اللہ، فنحن معک، واللہ لانقول کما قالت بنو اسرائیل لموسیٰ: ”اذھب انت وربک فقاتلانا ہنا قاعدون“ ولكن اذهب انت وربک فقاتلانا معکما مقاتلون  
یہ الفاظ محمد بن اسحاق نے نقل کیے ہیں نہ بخاری کی روایت میں ہے۔ ولكن نقاتل عن یمینک وعن شمالک و بین یدیک و خلفک (۱۱)

(۸) ومی معجم البلدان: (۳/۳۱۲) وادی الصفراء: من ناحیة المدینة.... وینہ و بین بدر مرحلہ۔

(۹) وفی تاریخ الطبری: (۲/۱۳۰): وذلك انهم حين بايعوه بالعقبة قالوا: يا رسول الله انابر آء من فمنا مكن حتى تصل الى دارنا، فاذا وصلت اليها

فانت في فمنا، نسمعك مما تمنع منه ابناؤنا و نساءنا۔

(۱۰) سیرت ابن ہشام ج ۱ ص ۶۱۵

(۱۱) بخاری، کتاب المغازی، باب نمبر ۴۔ حدیث نمبر ۳۹۵۲۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب مقداد بن اسودؓ کی بات سنی تو خوشی سے آپ کا چہرہ چمکنے لگا اور بعض صحابہ کہتے ہیں کہ ہمیں خیال ہوا کہ کاش یہ الفاظ ہم ادا کرتے، اگرچہ حضرت مقداد بن اسود رضی اللہ عنہ (۱۲) نے سب کے دل کی بات کہی تھی لیکن اظہار ان کی زبان سے ہوا تھا اس لیے دوسروں کو متنا ہوئی کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس بات سے اتنی خوشی ہوئی ہے کاش اس خوشی کا سبب ہم بنتے۔

### حضرت سعد بن معاذؓ کی جاں نثارانہ تقریر

اس کے باوجود آپؐ نے پھر فرمایا ”اشیروا علیٰ ایہا الناس“ تو صدیق الانصار حضرت سعد بن معاذؓ کھڑے ہوئے اور انہوں نے کہا یا رسول اللہ! ایسا محسوس ہو رہا ہے کہ شاید آپ انصار کی رائے معلوم کرنا چاہتے ہیں، ایو بکر نے سب کی ترجمانی کی مگر وہ مہاجر تھے۔ عمر نے سب کی ترجمانی کی لیکن وہ بھی مہاجر تھے۔ مقداد بن اسود نے بھی دل کی بات کہی تھی لیکن وہ بھی مہاجر تھے.... بات وہی تھی کہ آج مدینہ منورہ سے باہر قتال کی نوبت آنے والی ہے اور انصار سے مدینہ منورہ سے باہر نکل کر کفار کے ساتھ قتال کا معاہدہ نہیں ہوا تھا تو وہ اس کے لیے آج بخوشی تیار بھی ہیں یا نہیں؟ اس لیے آپ انصار کی رائے معلوم کرنا چاہتے تھے، حضرت سعد بن معاذؓ کے دریافت کرنے پر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہاں میں انصار کی رائے معلوم کرنا چاہتا ہوں“ اس پر حضرت سعد بن معاذؓ نے ایک جاں نثارانہ تقریر کرتے ہوئے فرمایا:

یا رسول اللہ، قد آمنّا بک وصدّقناک وشہدنا ان ما جئت بہ ہوا الحق، واعطیناک علی ذلک عہودا وموائیث علی السمع والطاعة ولعلک یا رسول اللہ خرجت لامر، فاحدث اللہ غیرہ.... فامض لمامشت، وصل حبال من شئت، واقطع حبال من شئت، وسالم من شئت، وعادم من شئت، وخذ من اموالنا ماشئت، واعطنا ماشئت، وما اخذت منا کان احب الینا مما ترکت، وما امرت بہ من امرنا فامرنا تبع لامرک، لئن سرت حتی تاتی برک الغماد لنسیرن معک، فوالذی بعثک بالحق لو استعرضت بنا هذا البحر لخضناه، وما تخلف منا رجل واحد، وما نکرہ ان نلقی عدونا انا الصبر عند الحرب، صدق عند اللقاء، ولعل اللہ

(۱۲) حضرت مقدادؓ کے حقیقی والد کا نام عمرو ہے، اسود بن عبدغوث نے ان کو مصحیٰ (من یؤلا بیضا) بتایا تھا اس وجہ سے ان کو مقداد بن اسود بھی کہا جانے لگا اور اسی نسبت سے یہ مشہور ہیں، ان کی وفات کے بارے میں حافظ لکھتے ہیں ”کان المقداد عظیم البطن وکان لہ غلام رومی فقال لہ: اشد بطنک، فاخرج من شحمہ حتی تلتطف، فشق بطنہ، ثم خاطہ، فمات المقداد وھرب الغلام.... واتفقوا علی انہ مات سنة ثلاث وثلاثین فی

یریک منما تقرہ عینک، فسرنا علی برکۃ اللہ۔ (۱۳)

”اے اللہ کے رسول! ہم آپ پر ایمان لائے اور آپ کی تصدیق کی اور اس بات کی گواہی دی کہ آپ جو کچھ لائے ہیں وہی حق ہے اور اس پر ہم آپ کو پختہ عمدہ میثاق بھی دے چکے ہیں، اے اللہ کے رسول! آپ مدینہ سے کسی اور ارادہ سے نکلے تھے اور اللہ تعالیٰ نے دوسری صورت پیدا کر دی، جہاں چاہیں تشریف لے چلیں، جس سے چاہیں تعلقات قائم کریں اور جس سے چاہیں تعلقات توڑ دیں جس سے چاہیں صلح کریں اور آپ جس سے چاہیں دشمنی کریں (اور اے اللہ کے رسول!) آپ ہمارے اموال میں سے جتنا چاہیں لے لیں، اور جتنا چاہیں ہمیں دیدیں۔ اور جو آپ ہمارے اموال میں سے لینگے وہ ہم کو زیادہ محبوب ہوگا بہ نسبت اس کے جو آپ ہمارے پاس چھوڑیں گے اور آپ جو حکم دیں گے ہم اس کی تابعداری کریں گے اور اگر آپ ”برک الغنماد“ تک جانا چاہیں گے تو ہم آپ کے ساتھ ضرور جائینگے، ہم اس اللہ کی قسم کہا کر کہتے ہیں جس نے آپ کو یہ دین حق عطا فرمایا ہے اگر آپ ہم کو سمندر میں کود پڑنے کا حکم دیں گے تو ہم سمندر میں کود پڑیں گے اور ہم میں سے کوئی پیچھے نہیں رہیگا، دشمنوں سے مقابلہ کرنا ہم پر بار نہیں، ہم جنگ میں دشمن سے لڑتے وقت ثابت قدم رہتے ہیں، اے اللہ کے رسول! امید ہے کہ اللہ تعالیٰ ہم سے وہ عمل آپ کو دکھلائیں گے جس سے آپ کی آنکھیں ٹھنڈی ہوں، پس اللہ کے بھروسہ پر چلیے۔“

جب حضرت سعد بن معاذؓ (۱۴) نے انصار کی اس طرح بلیغ اور مؤثر انداز میں ترجمانی کی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسرور ہوئے اور فرمایا اللہ تبارک و تعالیٰ نے مجھ سے وعدہ فرمایا ہے کہ قافلہ تجارت اور قافلہ ابو جہل میں سے کسی ایک پر ہمیں فتح عطا فرمائیگے چونکہ زمانہ فقر اور قلت مال کا تھا اس لیے خواہش تو یہی تھی کہ تجارتی قافلہ کے ساتھ مڈ بھڑ ہو جائے لیکن اللہ تعالیٰ کا ارادہ کچھ اور تھا۔

واذ یعدکم اللہ احدی الطائفین انہا لکم وتودون ان غیر ذات الشوكة تكون لکم

ویرید اللہ ان یحق الحق ویبطل الباطل ولو کرہ المجرمون.... (سورۃ الانفال آیت: ۷۔)

”اور یاد کرو اس وقت کو جب اللہ نے دو جماعتوں میں سے ایک کا تم سے وعدہ

(۱۳) شرح مواہب لدنیہ ج: ۱۔ ص: ۲۱۳

(۱۴) مسلم شریف کی روایت میں حضرت سعد بن عبادہ کا نام ہے لیکن چونکہ اصحاب سیر کی تمام روایات میں سعد بن معاذ کا نام مذکور ہے اس لیے

مسلم کی روایت میں سعد بن عبادہ کے نام کو راوی کا وہم قرار دیا گیا ہے۔ (دیکھیے تكملة فتح الملہم باب غزوہ بدر، حدیث نمبر ۳۳۸۵)



کیا تھا کہ وہ تمہارے لیے ہے اور تم یہ پسند کرتے ہو کہ غیر دبدبے والی جماعت تم کو مل جائے اور اللہ یہ چاہتا ہے کہ حق کو اپنے حکم سے ثابت کرے اور باطل کو مٹائے اگرچہ مجرم اس سے رنجیدہ ہوں۔“

اللہ تبارک و تعالیٰ نے یہ فیصلہ کر لیا تھا کہ آج کفر کی طاقت کو ختم کرنا ہے اور کفر کی کمر توڑ دینی ہے اس لیے یوم بدر کو اللہ تعالیٰ نے ”یوم الفرقان“ (۱۵) قرار دیا ہے کیونکہ اس میں خیر اور شر کے درمیان فرق نمایاں ہو گیا تھا، اس میں نور اور ظلمت کے درمیان فرق نمایاں ہو گیا تھا اور اس یوم الفرقان کے لیے اللہ تبارک و تعالیٰ نے شہر رمضان کا انتخاب فرمایا جس میں فرقان حمید کا نزول ہوا ہے اسی طرح رمضان کے روزے بھی فارق ہوتے ہیں اہل حق اور اہل باطل کے درمیان کہ کون اللہ کی غلامی کرتا ہے اور اس کے حکم کے مطابق بھوک اور پیاس کو برداشت کرتا ہے اور کون اپنے پیٹ کا غلام بننا ہے اور اللہ کے حکم کو پس پشت ڈالتا ہے۔ تو اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے رمضان کا مہینہ منتخب کیا اور اس یوم بدر کو یوم الفرقان بنادیا۔

### مقام بدر

بدر مدینہ منورہ سے ۸۰ میل کے فاصلہ پر واقع ایک بستی کا نام ہے، کہتے ہیں کہ بدر بن بکھد بن نضر بن کنانہ نے اس کو آباد کیا تھا، بعض لوگوں کی رائے ہے کہ بدر بن الحارث نے اس کو آباد کیا تھا اور بعض خیال ہے کہ وہاں ایک کنواں تھا اس کا نام بدر تھا اس کی بنیاد پر اس بستی کا نام بدر رکھا گیا۔ (۱۶)

الوسفیان کا خوف اور اہل مکہ کی اطلاع کے لیے آدمی کی روانگی

ادھر الوسفیان بن حرب جو تجارتی قافلہ شام سے لیکر مکہ مکرمہ جا رہے تھے ان کو فکر تھی کہ کہیں محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اور ان کے اصحاب ہمارے قافلے کا تعاقب نہ کریں اس لیے وہ سرگرمی سے اس کی جستجو اور تحقیق میں لگے ہوئے تھے، جب حجاز کے قریب پہنچے تو ان کو پتہ چل گیا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم قافلے کے تعاقب کے لیے روانہ ہوئے ہیں۔ الوسفیان نے ضمضم بن عمرو غفاری کو اجرت دے کر روانہ کیا کہ مکہ مکرمہ جلد سے جلد پہنچو اور قریش کو اطلاع دو کہ اپنے تجارتی قافلہ کی خبر لو وہ خطرے میں ہے، چنانچہ ضمضم غفاری مکہ مکرمہ روانہ ہوا (۱۷)۔

(۱۵) قال اللہ عزوجل: ”وما نزلنا علی عبدنا یوم الفرقان یوم التقی الجمعان“ (الانفال، آیت: ۳۱)

(۱۶) نظم البلدان ج: ۱- ص: ۲۵۸

قات ابن سعد ج: ۲- ص: ۱۳- نیز سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۰۷

## عاتکہ بنت عبد المطلب کا خواب

ابھی وہ پہنچا نہیں تھا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی پھوپھی عاتکہ بنت عبد المطلب (۱۸) نے ایک خواب دیکھا کہ ایک شتر سوار شخص ”ابطح“ میں اونٹ بٹھا کر اعلان کر رہا ہے ”الانفر ویا آل غدہ لمصارعکم فی ثلاث“ اے غدارو! اپنے قتل ہونے کی جگہ کے لیے روانہ ہو جاؤ تین دن کے اندر اندر۔ اس کے بعد یہ شخص مسجد حرام میں آتا ہے اور یہی اعلان کرتا ہے پھر جبل ابی قیس پر چڑھ جاتا ہے اور ایک پتھر کی چٹان کو نیچے پھینکتا ہے وہ چٹان ریزہ ریزہ ہو جاتی ہے، مکہ کا کوئی گھر ایسا نہیں رہا جس میں اس چٹان کے ٹوٹے ہوئے ٹکڑے نہ گرے ہوں (۱۹)۔

عاتکہ نے اپنے بھائی عباس بن عبد المطلب سے اس خواب کا ذکر کیا اور کہا کہ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ تمہاری قوم پر کوئی مصیبت آنی والی ہے، یہ بھی کہا کہ اس خواب کا ذکر کسی سے نہ کرنا، حضرت عباس نے اپنے دوست ولید بن عتبہ سے اس خواب کا ذکر کر دیا اور ان سے کہا کہ اس کو بیان نہیں کرنا، ولید نے اپنے باپ عتبہ سے اس کا ذکر کر دیا اور بات پورے مکہ میں پھیل گئی۔

حضرت عباس مسجد حرام میں گئے تو ابو جھل نے فقرہ چست کیا اور طعنہ دیا کہ اب تو تمہارے خاندان میں عورتیں بھی بنی بننے لگی ہیں (۲۰) اسی دوران ضمضم بن عمرو غفاری پہنچ گیا، گریبان چاک کر رکھا تھا اور اونٹ کی ناک کاٹ رکھی تھی اور اعلان کر رہا تھا۔ یا آل قریش! ادرکوا عیرکم (۲۱) ”اے قریشیو! اپنے قافلے کی خبر لو“۔ ضمضم بن عمرو غفاری کے اس پیغام کو لیکر پہنچنے کے بعد اب عاتکہ بنت عبد المطلب کے خواب کی حقیقت دہنوں میں آنے لگی چنانچہ اب لوگ فکر مند ہو گئے (۲۲) اور کئی لوگوں کو یہ بھی خیال ہوا کہ جان بچائیں مگر مکہ کا کوئی گھر ایسا نہیں تھا جس کا کچھ نہ کچھ سرمایہ اس تجارتی قافلہ میں نہ لگا ہو، حالات چونکہ بدلے ہوئے تھے، قافلے مسلمانوں کی زد میں ہوتے تھے اس واسطے تجارت آزاد تھی نہیں لیکن یہ بڑا قافلہ تھا یوسفیان جیسا مدبر اس کا امیر تھا اس لیے سب لوگوں نے اپنی جمع پونجی سمیٹ کر اس قافلہ کے حوالہ کر دی تھی (۲۳)۔

(۱۸) عاتکہ بنت عبد المطلب حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی پھوپھی اور ابوطالب کی مکی بہن اور ام المومنین حضرت ام سلمہ کے والد الوامیہ بن المغیرہ کی بیوی تھیں، ان کے اسلام لانے میں اختلاف ہے، اکثر حضرات کی رائے یہ ہے کہ انہوں نے اسلام قبول کیا تھا، (الاصابت ج: ۲- ص: ۲۵۸)

(۱۹) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۰۸

(۲۰) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۰۸

(۲۱) البدایۃ والنہی ج: ۲- ص: ۲۵۸

(۲۲) البدایۃ والنہی ج: ۲- ص: ۲۵۸

(۲۳) طبقات ابن سعد ج: ۲- ص: ۱۲

چنانچہ اس خبر سے پورے مکہ میں کھلبلی مچ گئی اور ابو جہل نے لوگوں کو تیار کرنا شروع کیا، لوگ چلنے کے لیے تیار ہو گئے ابولہب نہیں گیا اس کا عاص بن ہشام پر چار ہزار درہم کا قرضہ تھا اور یہ مقروض اپنی مفلسی کی وجہ سے قرضہ ادا کرنے پر قادر نہیں تھا تو ابولہب نے دباؤ ڈالا کہ یا میرا قرضہ ادا کرو یا میری جگہ تم جاؤ چنانچہ وہ قرض کے دباؤ میں آکر ابولہب کے عوض لشکر میں شامل ہو گیا (۲۳)۔

### جہیم بن الصلت کا خواب

جب یہ لوگ روانہ ہوئے اور مقام جحفہ (۲۵) پہنچے، وہاں جہیم بن صلت نے خواب دیکھا کہ ایک آدمی ہے، گھوڑے پر سوار ہے اور اس کے پاس ایک اونٹ ہے، وہ آدمی کہہ رہا ہے، ”قتل اُمیۃ بن خلف، قتل ابوالحکم بن ہشام، قتل عتبۃ بن ربیعۃ، قتل شیمۃ بن ربیعۃ“ اس اعلان کے بعد وہ شخص اس اونٹ کو ایک برچھا مارتا ہے اور اس برچھے کے لگنے سے اونٹ کے جسم سے خون نکلتا ہے اور وہ خون ایسا ہے کہ جتنے خیمے ان قریشیوں کے وہاں قائم ہیں ان تمام میں اس کی چھینٹیں جا کر گرتی ہیں۔ یہ خواب اس نے بیان کیا، ابو جہل کو جب اس خواب کی اطلاع ہوئی، وہ کہنے لگا، بنی المطلب میں یہ دوسرا پیغمبر پیدا ہوا، جب کل کو بدر کے مقام میں مقابلہ ہوگا تو ہم بتائیں گے کہ کون قتل ہوگا۔ (۲۶)

### یوسفیان کا خوف اور جستجو

یوسفیان بن حرب باقاعدہ اس جستجو میں تھا کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) جو ہمارے قافلے کے تعاقب میں نکلے ہیں ان کا حال معلوم ہو، بدر کے مقام پر ایک ٹیلہ تھا اور اس ٹیلے کے پاس ایک چشمہ تھا، اس چشمہ کے پاس مجدی بن عمرو جہنی اور دو عورتیں تھیں جن میں ایک عورت کا دوسری پر قرضہ تھا اور وہ اپنے قرض کا تقاضہ کر رہی تھی اور قرض دار عورت اس نے مہلت مانگ رہی تھی اور کہہ رہی تھی کہ قریش کا قافلہ آنے والا ہے وہ یہاں قیام کریگا مجھے ان کی خدمت کا موقع ملے گا تو محنت اور مزدوری سے جو کماؤں گی اس سے تمہارا قرضہ ادا کر دوں گی، ان میں جھگڑے کو دیکھ کر مجدی بن عمرو نے بیچ بچاؤ کرایا اور کہا کہ ہاں، قریش کا قافلہ آنے والا ہے، اس وقت یہ تمہارا قرضہ ادا کر دیگی۔ (۲۷)۔

(۲۳) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۱۰

(۲۵) الجحفۃ: بالضم ثم السكون كانت قرية كبيرة.... على طريق المدينة من مكة على اربع مراحل، وهي ميقات اهل مصر والشام، ان لم يمر و اعلی المدينة فان مروا بالمدينة فمیقاتهم ذو الحلیفة۔ (معجم البلدان: ۱۱۱/۲)

(۳۱) دیکھیے البدایہ والنہایۃ ج: ۳- ص: ۳۱۵، ۳۱۶

(۲۷) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۱۷

بسبسؓ اور عدی بن جحش کو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یوسفیان کے قافلہ کی جاسوسی کے لیے روانہ فرمایا تھا یہ دونوں حضرات مقام بدر پر پہنچے ہوئے تھے، ان دو عورتوں اور مجدی بن عمرو کی گفتگو سنتے ہی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور حقیقت حال سے آگاہ کیا۔ (۲۸) اب یوسفیان بن حرب یہاں پہنچے تو انہوں نے مجدی بن عمرو سے کہا کہ تم نے یہاں کچھ لوگوں کی چلت پھرت اور آمد و رفت کو دیکھا ہے؟ مجدی نے کہا میں نے کسی کو نہیں دیکھا البتہ دو سوار آئے تھے انہوں نے اونٹوں کو پانی پلایا اور مشکیزہ پانی سے بھرا اور پھر چلے گئے۔

یوسفیان نے ادھر ادھر دیکھا تو اونٹ کی میٹنیاں اس کو مل گئیں، ایک میٹنی کو اس نے اٹھا کر توڑا تو اس کے اندر سے کھجور کی کٹھلی نکلی، اس کٹھلی کو دیکھ کر اس نے فوراً سمجھا کہ یہ یثرب (مدینہ) کی کھجور کی کٹھلی ہے، اور یہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے آدمی تھے لہذا ہمیں اپنا راستہ تبدیل کر لینا چاہیئے، چنانچہ اس نے راستہ تبدیل کیا اور ساحل بحر کا راستہ اختیار کیا۔ (۲۹) اور اس طرح اپنے قافلہ کو بچانے میں کامیاب ہو گیا۔

### قریش کی واپسی کے لیے یوسفیان کا پیغام

جب یہ اطمینان ہو گیا کہ قافلہ اب محفوظ ہے تو اس نے قریش کے پاس پیغام بھیجا ”انکم انما خرجتم لتمعوا غیرکم ورجالکم واما لکم وقد نجاها اللہ فارجعوا“ ۳۳

”تم اس لیے نکلے تھے کہ اپنے قافلے، اپنے آدمیوں اور اپنے اموال کی حفاظت

کرو اللہ نے سب کو بچالیا ہے لہذا اب تم واپس ہو جاؤ۔“

قریش کے لشکر کو یہ پیغام ملا لیکن ابو جہل نے کہا کہ نہیں، ہمارے پاس گانے اور ناچنے والی عورتیں ہیں، طبلہ بجانے والے مرد ہیں، خوراک کا بڑا معقول اور بہترین انتظام ہے، ہم بدر جائیں گے، تین دن وہاں جشن منائیں گے اور اس کے بعد واپس آئیں گے۔ (۳۱)

(۲۸) ایضاً

(۲۹) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۱۸

(۳۰) سیرت ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۱۸

(۳۱) .... فقال ابو جہل: واللہ لا نرجع حتی نرد بدرًا.... فنقیم علیہ ثلاثا، فنحرق الجزور، ونطعم الطعام، ونسقى الخمر، وتعزف علینا القیان، وتسمع بنا العرب بمسیرنا وجمعنا، فلا یزالون یہابونا ابداً بعدما، فامضوا (السیرۃ النبویۃ: ۱/۶۱۸- والبداية والنهاية: ۳/۲۶۶)

## بنو زہرہ کی واپسی

بنو زہرہ کے سردار اخنس بن شریق نے کہا کہ ہم تو قافلہ کی حفاظت کے لیے آئے تھے قافلہ ہمارا محفوظ مکہ مکرمہ پہنچ رہا ہے لہذا ہمیں اب آگے جانے کی ضرورت نہیں ہے، چنانچہ وہ اپنے آدمیوں کو لیکر واپس چلا گیا۔ (۳۲)

یہ لوگ بدر کے مقام پر مسلمانوں سے پہلے پہنچ گئے اور وہاں جو بہترین جگہ تھی اس پر انہوں نے قبضہ کر لیا اور وہاں موجود پانی کے چشمے پر بھی قبضہ کر لیا مسلمان بعد میں پہنچے، ان کو جو جگہ ملی وہاں ریت ہی ریت تھی، اس کے اندر پاؤں دھستے تھے، اللہ تبارک و تعالیٰ نے بارش نازل فرمائی۔ (۳۳) قرآن نے اسی کا ذکر اس آیت میں کیا۔

وینزل علیکم من السماء ماء لیطہرکم بہ ویذهب عنکم رجز الشیطان ولیربط علی قلوبکم ویثبت بہ الاقدام.... (سورۃ الانفال، آیت: ۱۱)

”اور اللہ تعالیٰ نے بارش نازل کی تاکہ تم کو پاک کر دے اور تم سے شیطان کی مہمندی دور کر دے اور تمہارے دلوں کو مضبوط کر دے اور تمہارے قدموں کو جما دے۔“  
بارش کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس کی وجہ سے وہ ریت جم گئی اور جہاں مشرکین بٹھیرے ہوئے تھے وہاں کچھڑ ہو گیا اور ان کے لیے مشکل و دشواری پیدا ہو گئی۔

اس دوران آپ نے حضرت علیؓ، حضرت سعد بن ابی وقاصؓ اور حضرت زبیر بن عوامؓ کو بھیجا کہ جاؤ ذرا قریش کا جائزہ لیکر آؤ، (۳۴) اتفاقاً قریش کے دو غلام (۳۵) ان کے ہاتھ لگ گئے ان کو یہ پکڑ لائے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھ رہے تھے، ان حضرات نے ان غلاموں سے یوسفیان کے قافلہ کے بارے میں دریافت کرنا شروع کیا، غلاموں نے کہا، ہم لشکر قریش کو پانی پلانے کے لیے لشکر کے ساتھ آئے ہیں، یوسفیان کے قافلہ کا ہم کو علم نہیں، جب یہ غلام یوسفیان کے قافلہ کے بارے میں اپنی لاعلمی ظاہر کرتے تو صحابہ ان کی پٹائی شروع کرتے کہ شاید اس خوف سے قافلہ کا کچھ حال بتادیں جب ان کو مار پڑتی تو

(۳۲) طبقات ابن سعد ج: ۲۔ ص: ۱۲

(۳۳) البدایہ والنہایہ ج: ۳۔ ص: ۳۶۶

(۳۴) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱۔ ص: ۶۱۶

(۳۵) ان میں ایک غلام بنو الحجاج کا تھا، اس کا نام اسلم و دوسرا غلام بنو العاص کا تھا اس کا نام عریض الیوسار لکھا ہے (سیرۃ ابن ہشام ج: ۱۔ ص: ۶۱۶) البتہ کنز العمال میں مسند احمد وغیرہ کے حوالہ سے حضرت علیؓ کی روایت میں ہے کہ ”ہمیں دو آدمی ملے ایک قریشی تھا اور ایک عقبہ بن ابی معیط کا غلام تھا، قریشی تو ہم سے نکل بھاگا اور غلام ہم نے پکڑ لیا اور اس سے دریافت کرنا شروع کیا“.... دیکھیے کنز العمال ج: ۱۰۔ ص: ۲۹۴، حدیث نمبر:

کہتے ، ہاں قافلہ ہے اور صحابہؓ مارنا چھوڑ دیتے اور ان سے قافلہ تجارت کا حال دریافت کرتے تو وہ پھر کہتے ہم قریش کے سقے ہیں، قافلہ کا ہمیں علم نہیں، صحابہ ان کو دوبارہ ڈراتے دھمکاتے ، اس دوران حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سلام پھیرا اور فرمایا کہ تم عجیب لوگ ہو جب یہ جھوٹ بولتے ہیں تو تم چھوڑ دیتے ہو اور جب سچ بولتے ہیں تو پٹائی کرتے ہو، بخدا! یہ قریش کے آدمی ہیں، پھر آپ نے ان سے پوچھا لشکر میں کتنے آدمی ہیں؟ انہوں نے کہا کہ ہمیں تعداد تو نہیں معلوم، بس یہ معلوم ہے کہ بہت ہیں۔ آپ نے فرمایا، اچھا یہ بتاؤ کہ وہ روزانہ کتنے اونٹ ذبح کرتے ہیں تو غلاموں نے جواب دیا ایک دن نو اونٹ ذبح کرتے ہیں اور ایک دن دس ، تو آپ نے فرمایا نو سو سے ایک ہزار کے درمیان ان کی تعداد ہے اور واقعی ایسا ہی تھا۔ (۳۶)

### جنگ کی رات حضورؐ کی دعا

حضرت علی رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ جس صبح کو جنگ ہونے والی تھی اس رات میں سب صحابہؓ سوئے لیکن حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نہیں سوئے اور آپ برابر اللہ سے دعا اور التجا کرتے رہے۔ (۳۷)  
حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے کہ آپ اس رات صحابہؓ کو میدان بدر کی طرف لے گئے اور کفار مکہ کی قتل گاہیں ان کو دکھلائیں۔ (۳۸)

حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کی تجویز پر ٹیلے کے اوپر آپ کے لیے ایک چھپر تیار کیا گیا اس چھپر میں آپ مصروف الحاح وزاری اور مصروف دعا وعبادت ہو گئے ، حضرت ابوبکر صدیقؓ اندر چھپر میں آپ کے ساتھ تھے ، حضرت سعد بن معاذ باہر دروازے پر پہرہ دے رہے تھے۔ (۳۹)

جب صبح ہوئی تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھائی اور اس کے بعد پھر آپؐ نے صحابہ کرامؓ کی صفیں درست کیں ، ایک جھنڈا حضرت علیؓ کے ہاتھ میں تھا، ایک جھنڈا حضرت مصعب بن عمیرؓ کے ہاتھ میں تھا اور ایک جھنڈا ایک انصاری صحابی کے ہاتھ میں تھا۔ (۴۰) یہ جمعہ کا دن تھا اور ماہ رمضان کی سترہ تاریخ تھی۔ (۴۱)

### مشرکین کی صف بندی

ادھر مشرکین باقاعدہ صف بنا کر جنگ کے لیے کھڑے ہو گئے ، ابھی جنگ شروع نہیں ہوئی تھی کہ

(۳۶) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۱۰-۶۱۱ (۳۷) کنز العمال ج: ۱۰- ص: ۲۹۷ حدیث نمبر: ۲۹۹۲۲

(۳۸) کنز العمال ج: ۱۰- ص: ۲۲۳- حدیث نمبر: ۲۰۰۲۳ (۳۹) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۲۰ (۴۰) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۱۲

(۴۱) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۳۶

ایک مشرک نے کہا کہ مجھے اجازت دو میں دیکھ آؤں کہ مسلمانوں کی امداد کے لیے کوئی اور فوج کہیں کمین گاہ میں تو نہیں ہے؟ چنانچہ وہ گھوڑے پر سوار ہوا اور آس پاس کا چکر لگایا اور آکر کہا کہ بس یہی ہیں جو سامنے ہیں کوئی اور فوج اور کمک نہیں ہے، لیکن میں یہ محسوس کرتا ہوں کہ یہ لوگ مدینہ منورہ سے سرخ موت کو اپنے اونٹوں پر لا کر ساتھ لائے ہیں، تلوار کے سوا ان کا کوئی سہارا نہیں اور میرا یہ اندازہ ہے کہ ان میں سے کوئی آدمی اس وقت تک موت کو قبول نہیں کریگا جب تک وہ اپنے مد مقابل کو موت کے گھاٹ نہ اتار دے اگر ہمارے آدمی بھی انہی کے برابر مارے گئے تو پھر زندگی کا کیا لطف؟ لہذا کوئی سوچ سمجھ کر رائے قائم کرلو۔ (۴۳)

### حکیم بن حزام کا عتبہ کو واپسی کا مشورہ

اس دوران حکیم بن حزام عتبہ بن ربیعہ کے پاس گیا اور اس سے کہا کہ عمرو بن حفری کا خون بہا اپنے ذمہ لے لو اور لوگوں کو واپس لے چلو، عتبہ اس کے لیے تیار ہو گیا، لوگوں کو واپس لے جانے کے لیے ایک خطبہ دیا، (۴۴) لیکن ابو جہل نے اس سے اختلاف کیا اور طعنہ دیا کہ اپنے بیٹے ابو حذیفہؓ کی خاطر جنگ سے کترا رہا ہے کہ وہ مسلمانوں کے لشکر میں ہے، جنگ میں اس کے قتل ہونیکا اس کو خوف ہے۔

### عتبہ کا اپنے بھائی اور بیٹے سمیت مقابلہ کے لیے نکلنا

ابو جہل کے اس طعنہ کا نتیجہ یہ نکلا کہ عتبہ بن ربیعہ اپنے بھائی شیبہ بن ربیعہ اور اپنے بیٹے ولید بن عتبہ کو لیکر میدان میں مقابلہ کے لیے نکلا اور تینوں نے نعرہ لگایا ہل من مبارز؟ (کوئی مقابلہ کرنے والا ہے؟) مسلمانوں میں سے تین انصاری صحابی حضرت عوف بن الحارثؓ، حضرت معوذ بن الحارثؓ اور حضرت عبداللہ

(۴۳) ابن ہشام نے اس کے الفاظ یوں نقل کئے: قال: ما وجدت شيئا، ولكني قد رايت، يامعشر قريش، البلى يا تحمل المنايا، نواضح يثرب تحمل الموت الناقع، قوم ليس لهم منعة ولا ملجأ الا سيوفهم والله ما راي ان يقتل رجل منهم، حتى يقتل رجلا منكم، فاذا اصابوا منكم اعدادهم فما خير العيش بعد ذلك؟ فرؤا رايكم (سيرة ابن هشام: ۱/۶۲۲)

(۴۴) وفي سيرة ابن هشام: (۱/۶۲۳) ثم قام عتبة بن ربيعة خطيباً فقال: يامعشر قريش، انكم والله ما تصنعون بان تلقوا محمداً واصحابه شيئا، والله لئن استمعوه لايزال الرجل ينظر في وجه رجل يكره النظر اليه، قتل ابن عمه، او ابن خاله، او رجلاً من عشيرته فارجموا واخلوا بين محمد وبين سائر العرب، فان اصابوه، فذلك الذي اردتم وان كان غير ذلك الفاكم ولم تعرضوا منه ماتريدون....

(۴۴) ابو حذيفة بن عتبة بن ربيعة، اسمه: مهشم وقيل: هشيم - وقيل: هاشم - وقيل: قيس.... كان من السابقين الى الاسلام، وهاجر الهجرتين وصلى الى القبلتين.... اسلم بعد ثلاثة واربعين انسانا.... كان ممن شهد بدرا، استشهد يوم اليمامة وهو ابن ست وثمانين سنة (الاصابة: ۳/۴۲-۴۳)

بن روادہؓ (۴۵) مقابلہ کے لیے آگے بڑھے۔

### حضرت عفراءؓ کی ایک خصوصیت

حضرت عوف اور حضرت معوذؓ کی والدہ حضرت عفراءؓ ہیں، حضرت عفراءؓ نے پہلی شادی حارث سے کی، حارث سے ان کے تین بیٹے پیدا ہوئے، حضرت عوفؓ، حضرت معوذؓ اور حضرت معاذؓ، حارث کے انتقال کے بعد پھر حضرت عفراءؓ نے بکیر بن یالیل سے شادی کی اور بکیر بن یالیل سے ان کے چار بیٹے پیدا ہوئے، ایاس، عاقل، خالد اور عامر، حضرت عفراء رضی اللہ عنہا کی یہ خصوصیت ہے کہ ان کے یہ سات بیٹے ہیں اور ساتوں کے سات جنگ بدر میں شریک ہوئے ہیں۔ (۴۶) بہر حال جب یہ تینوں صحابی مقابلہ کے لیے آئے تو عتبہ نے پوچھا، ”من انتم“ تم کون ہو؟ انہوں نے کہا۔ ”رہط من الانصار“ ہم انصار کی جماعت ہیں، عتبہ نے کہا.... ”مالنا بکم حاجة“ ہمارا تم سے کوئی مطلب نہیں ہے، پھر عتبہ نے کہا، ”یا محمد، اخرج الينا اكفاء نامن قومنا“ ہماری قوم کے افراد جو ہم جیسے ہوں ان کو مقابلہ کے لیے بھیجیں تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علیؓ، حضرت حمزہؓ اور حضرت عبیدہ بن الحارثؓ سے فرمایا، آگے بڑھو، یہ تینوں حضرات مقابلہ کے لیے آگے نکلے چونکہ ان کے چہروں پر نقاب تھے اس لیے عتبہ نے سوال کیا۔ ”من انتم؟“ انہوں نے اپنا تعارف کرایا۔ عتبہ نے کہا ”نعم اكفاء كرام“ ہاں، یہ لوگ ہمارے مثل ہیں اور عزت والے لوگ ہیں۔ (۴۷) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس موقع پر یہ بھی فرمایا تھا۔

”یا بنی ہاشم، قوموا، قاتلوا بحقکم الذی بعث اللہ بہ نبیکم اذ جاؤا بباطلہم

لیطفنوا نور اللہ“ (۴۸)

”اے بنو ہاشم! تم اس حق کے ساتھ نکلو جو اللہ نے تمہارے نبی کو دیکر بھیجا

ہے جبکہ یہ لوگ باطل لیکر اللہ کا نور (دین حق) بجھانے (مٹانے) آئے ہیں۔“

### انفرادی مقابلہ میں عتبہ و شیبہ و ولید کا قتل

حضرت علیؓ، حضرت حمزہؓ اور حضرت عبیدہ بن الحارثؓ مقابلہ کے لیے نکلے، حضرت علیؓ کا مقابلہ ولید

(۴۵) حضرت عبد اللہ بن روادہ مشہور انصاری صحابی ہیں، لیذ العتبہ میں بیعت اور جنگ بدر میں شرکت کا شرف ان کو حاصل ہے، غزوہ موتہ میں جب حضرت جعفر طیارؓ شہید ہو گئے تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی بتائی ہوئی ترتیب کے مطابق لشکر اسلام کا جھنڈا انہوں نے لیا اور لڑتے لڑتے موتہ کے میدان میں جام شہادت نوش فرمایا۔ (الاصابت ج: ۲- ص: ۳۰۶)

(۴۶) دیکھیے الاصابت ج: ۲- ص: ۳۶۳ (۴۷) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۲۵ (۴۸) طبقات ابن سعد ج: ۲- ص: ۱۷۰



سے ہوا اور ایک ہی وار میں اس کو جہنم رسید کیا، حضرت حمزہؓ کا مقابلہ شیبہ بن رعیعہ سے ہوا اور انہوں نے بھی ایک ہی ضرب میں اس کا کام تمام کر دیا، اور حضرت عبیدہ بن الحارثؓ کا مقابلہ عتبہ سے ہوا، دونوں ایک دوسرے پر وار کر کے زخمی ہو گئے عتبہ کے وار سے حضرت عبیدہؓ کی ٹانگ کٹ گئی، حضرت علیؓ اور حضرت حمزہؓ اپنے فریق کو قتل کرنے کے بعد حضرت عبیدہ بن الحارثؓ کی مدد کو آ گئے اور آکر عتبہ کا کام تمام کر دیا۔ (۴۹)

### حضرت عبیدہ بن الحارثؓ کی شہادت

حضرت عبیدہ بن الحارثؓ زخمی حالت میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لائے گئے حضرت عبیدہ نے دریافت کیا یا رسول اللہ! میں شہید ہوں، آپؐ نے فرمایا بالکل تم شہید ہو، شہادت سے قبل انہوں نے یہ شعر پڑھے۔

فان یقطعوا رجلی فانی مسلم

ارجی بہ عیشا من اللہ عاليا

والبسنى الرحمن من فضل منه

لباسا من الاسلام غطی المساویا

”اگر انہوں نے میرا پاؤں کاٹ دیا ہے تو کوئی پروا کی بات نہیں میں مسلمان ہوں اور میں اللہ سے

اس کے صلہ میں اعلیٰ درجہ کی زندگی کی امید رکھتا ہوں۔

اللہ نے اپنے فضل و کرم سے مجھے اسلام کا ایسا لباس پہنایا ہے کہ جس نے تمام برائیوں کو ڈھاک لیا

ہے۔“ (۵۰)

### جنگ کا باقاعدہ آغاز

ابو جہل نے عتبہ، شیبہ اور ولید کے قتل ہونے کے بعد لشکر کے سامنے تقریر کی اور کہا کہ ان لوگوں

نے جلد بازی سے کام لیا اس لیے مارے گئے، لات وعزیٰ کی قسم! ہم اس وقت تک واپس نہیں جائیں گے

جب تک ہم ان کو رسیوں سے نہ باندھ لیں گے (۵۱) اور گھمسان کی جنگ شروع ہوئی ابو جہل نے دعا کی کہ

اے اللہ جو رشتہ داریوں کو قطع کرنے والا ہے اور معروف کے برعکس منکر کو رواج دینے والا ہے، اس کو

تباہ و برباد کر دے“ (۵۲)

(۴۹) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱۔ ص: ۱۲۵ (۵۰) سیرۃ مصطفیٰ ج: ۲ ص: ۷۸۔ ۷۹ (۵۱) سیرۃ مصطفیٰ ج: ۲ ص: ۹۱۔

(۵۲) چنانچہ ابو جہل کی دعا کے الفاظ یوں منقول ہیں۔ اللہم اقطعنا للرحم وانا ناسا لا یعرف فاحنا للغدا فنکن موال المستفتح (سیرۃ ابن ہشام: ۱/۶۲۸)

## جنگ شروع ہونے کے بعد آپ کی دعا میں مشغولیت

ادھر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جنگ شروع ہونے کے بعد دعا اور الحاح و زاری میں مشغول ہو گئے آپ نے دعا کی۔

اللهم انی انشدک عہدک ووعدک، اللهم ان شئت ام تعبد بعد الیوم ابداً ۳۵  
 ”اے اللہ! آپ نے جو وعدہ اور عہد کیا ہے میں آپ سے اس کے پورا ہونے کی درخواست کرتا ہوں، اے اللہ! اگر آپ چاہیں کہ زمین میں آج کے بعد ہمیشہ کے لیے آپ کی عبادت نہ ہو“ (تو پھر ٹھیک ہے کہ یہ مٹھی بھر مسلمان ختم ہوں) اور بعض روایات میں آتا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ دعا کی۔

اللهم انجز لی ما وعدتہ، اللهم ان تہلک هذه العصابة من اهل الاسلام لاتعبد فی الارض (۵۴)

”اے اللہ! آپ نے جو وعدہ مجھ سے فرمایا ہے اس کو پورا فرمادیجئے، اے اللہ! اگر مسلمانوں کی یہ جماعت ہلاک ہو گئی تو روئے زمین پر پھر آپ کی عبادت نہیں ہو سکے گی“

روایت میں آتا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا میں اس قدر الحاح و زاری اختیار فرمائی کہ آپ کی چادر مبارک دوش مبارک سے گر جاتی تھی۔ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ آپ کے پاس تشریف لائے اور عرض کیا، کفاک مناشد تک ربک فانہ سینجز لک ما وعدک (۵۵) ”اپنے رب کے حضور میں آپ کی اتنی الحاح و زاری کافی ہے، بیشک وہ اپنے اس وعدہ کو پورا کریں گے جو آپ سے کیا ہے۔“

## ایک اشکال اور اس کا جواب

یہاں یہ اشکال ہوتا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم دعا میں اس قدر مبالغہ کر رہے ہیں اور الحاح و زاری کر رہے ہیں اور حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ آپ کو مزید دعا سے روک رہے ہیں، اللہ سبحانہ و تعالیٰ آپ سے وعدہ کر چکے تھے کہ آپ کو غالب کریں گے اور آپ کو کامیابی دیں گے تو کیا اللہ کے اس وعدہ پر ابوبکر صدیق کو یقین ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو یقین نہیں ہے؟  
 تو اس کے متعلق آپ کہیے کہ مقام الوہیت اور ربوبیت کا ادب یہی ہے کہ وعدہ کے باوجود آدمی ڈرتا

رہے اور وعدہ کے باوجود آدمی مانگتا رہے اور یہ سمجھتا رہے کہ اللہ کی ذات بے نیاز ہے، ”لایستل عما یفعل“ اس سے نہیں پوچھا جاسکتا کہ اس نے یہ کام کیا ہے تو کیوں کیا ہے؟

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مقام خوف میں تھے، آپ مقام الوہیت کا پورا لحاظ اور شان ربوبیت کا پورا پورا ادب فرما رہے تھے۔ اور حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ مقام رجاء میں تھے، ان پر رجاء کا غلبہ تھا (۵۶) دوسری بات ایک اور بھی ہے وہ یہ کہ ممکن ہے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ سمجھا ہو کہ اللہ نے وعدہ تو فرمایا ہے لیکن ہو سکتا ہے اس وعدہ کی تکمیل کے لیے کچھ شرائط اور کچھ اسباب ایسے ضروری ہوں کہ ان کے بغیر یہ وعدہ پورا نہ ہو اور ہم سے ان شرائط اور ان اسباب میں کوتاہی ہو جائے اس لیے آپ پر خوف غالب رہا اور آپ دعا مانگتے رہے۔ اس کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم عریش سے باہر آئے اور آپ نے فرمایا۔

ابشر یا ابابکر، اتاک نصر اللہ، ہذا جبریل آخذاً بعنان فرسہ (۵۷)

”ابوبکر! خوشخبری! اللہ کی مدد آگئی، یہ جبریل ہیں، انہوں نے اپنے گھوڑے کی

باگ پکڑی ہے۔“

ایک مشت خاک سے کفار کی بدحواسی

جنگ شروع ہوئی اور گھمسان کارن پڑا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے خاک کی ایک مٹھی لے کر کفار کی طرف پھینکی اور ”شاہت الوجوہ“ تین مرتبہ فرمایا اسی کے بارے میں قرآن نے کہا۔ (۵۸)

و ما رمیت اذ رمیت ولكن الله رمى۔ (سورة الانفال آیت: ۱۷)

”اور آپ نے نہیں پھینکی وہ مشت خاک جس وقت کہ آپ نے پھینکی

(۵۹) وحکی السہلی عن شیخہ ابی بکر بن العربی بانہ قال: کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی مقام الخوف والمصدق فی مقام الرجاء وكان مہام الخوف فی هذا الوقت اکمل لان اللہ ان یفعل ما یشاء، فخاف ان لا یعبد فی الارض بعد ما۔ (البداية والنهاية: ۲/۳۷۲)

(۵۷) سیرۃ ابن ہشام: ۱/۶۲۷۔ وفی الکامل (۲/۸۷، ۸۸): وخرج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وهو یقول: (سیہزم الجمع ویولون الدبر) وحرص المسلمین، وقال: والذي نفس محمد بيده لا يقاتلهم اليوم رجل فيقتل صابراً محتسباً مقبلاً غير مدبر الا ادخله الله الجنة فقال عمر بن الحمام الانصاري.... ويده تمرات ياكلهن: يبيع ما بيني وبين ان ادخل الجنة الا ان يقتلني هؤلاء ثم التمرات من يده وقاتل حتى قتل۔ ورمى مهجع مولى عمر بن الخطاب بهم فقتل فكان اول قتيل، وفی البداية والنهاية ۳/۲۷۷: فاخرج عمر تمرات فجعل ياكل منها ثم قال: لئن انا احيت حتى اكل تمراتي هذه، انها حياة طويلة، فرمى ما كان معه من التمر ثم قاتلهم حتى قتل رحمه الله، وهو يقول حين قاتل

رکضا	الى	اللہ	بغیر زاد
الا	التقى	و عمل	المعاد
والصبر	فی	اللہ	الجهاد
وکل	زاد	عرضة	النقاد
غير	التقى	والبر	والرشاد

لیکن اللہ نے پھینکی۔“

ایک مشت خاک کی کیا حقیقت ہے، کفار کا ایک ہزار کا لشکر تھا لیکن اس لشکر کا کوئی آدمی ایسا نہیں بچا جس کی آنکھوں میں یہ مٹی نہ داخل ہوئی ہو وہ مٹی ہر آدمی کی آنکھ میں پہنچی اور وہ آنکھیں ملنے لگا۔ اس سے کفار بدحواس ہو گئے (۵۹) مسلمان ان کو پکڑتے اور قید کرتے، پکڑتے اور قتل کرتے۔

### ایوا البختری کا قتل

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہؓ سے اس دوران یہ بھی فرمایا کہ بعض لوگ مسلمانوں کے مقابلہ کے لیے آنا نہیں چاہتے تھے ان کو زبردستی لایا گیا ہے لہذا ان کو قتل نہیں کرنا، ان میں حضرت عباس بن عبدالمطلب بھی تھے اور ایوا البختری بن ہشام بھی زبردستی لائے گئے تھے۔

ایک انصاری صحابی (۶۰) نے ایوا البختری کو پکڑا اور کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تمہارے قتل سے ہمیں منع کیا ہے، ایوا البختری کا ایک ساتھی اس کے ساتھ مکہ سے آیا تھا، اس نے کہا میرے اس ساتھی (۶۱) کو بھی قتل نہ کرو، انصاری صحابی نے کہا کہ ہرگز نہیں، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف آپ کے بارے میں حکم دیا ہے آپ کے رفیق کے بارے میں نہیں، لہذا ہم اس کو نہیں چھوڑ سکتے۔ ایوا البختری نے کہا کہ پھر یہ نہیں ہو سکتا کہ میرے ساتھی کو میرے سامنے قتل کر دیا جائے اور میں زندہ رہوں اور یہ شعر پڑھتا ہوا حملہ کے لیے آگے بڑھا۔

لن یسلم ابن سرہ زمینہ

حتی یموت اویری سبیلہ

”شریف عورت کا بیٹا اپنے ساتھی کو قتل کے لیے حوالہ نہیں کر سکتا یہاں تک کہ یا تو خود مر جائے یا پھر بچکر اپنا راستہ دیکھے۔“ بالآخر اس انصاری صحابی نے اس کو قتل کر ڈالا (۶۲)

(۵۹) ایضاً

(۶۰) ان کا نام مجذ بن زیاد بلوی تھا (دیکھیے البدایہ والنہایہ ج ۲ ص ۲۸۵)

(۶۱) ان کے اس ساتھی کا نام جبارہ بن لمیمہ تھا۔ (البدایہ ج ۲ ص ۲۸۵)

(۶۲) البدایہ والنہایہ ج ۳ ص ۲۸۵۔ وانما نبی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن قتل ابی البختری لانه کان اکف القوم عن رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم وھو بمکة، وکان لایوذیہ ولا یبلغہ عند شئی یکرھہ، وکان ممن قال فی نقض الصحیفۃ الی کتبت قریش علی بنی ہاشم وبنی المطلب

(سیرۃ ابن ہشام ۶۲۹۱)

## عبیدہ بن سعید کا قتل

عبیدہ بن سعید ایک بڑا کافر تھا، اس کے جسم کا کوئی حصہ زہ سے باہر نہ تھا فقط آنکھیں نظر آتی تھیں، حضرت زبیر بن عوامؓ نے تاک کر اس کی آنکھ میں نیزہ مارا جو اس کے سر کے پار ہو گیا اور وہ گر کر مر گیا۔ حضرت زبیرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے اس کے سینہ پر پاؤں رکھا اور پوری قوت کے ساتھ کھینچ کر نیزہ کو نکالا تو اس نیزہ کے کنارے ٹیڑھے ہو گئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت زبیرؓ سے وہ نیزہ بطور یادگار لیا اور اپنے پاس رکھا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد وہ حضرت ابوبکرؓ کے پاس رہا اور اس کے بعد حضرت عمرؓ کے پاس رہا پھر حضرت عثمانؓ اور حضرت علیؓ اور آخر میں حضرت عبداللہ بن زبیرؓ کے پاس آ گیا تھا۔ (۶۳)

اس جنگ میں قریش کے تقریباً ستر آدمی مارے گئے اور ستر آدمی قید کئے گئے (۶۴)

## حضرت عباسؓ کی گرفتاری

قید ہونے والوں میں حضرت عباسؓ بن عبدالمطلب بھی تھے، حضرت عباسؓ بہت قد آور، لحیم، شحیم، جسم آدمی تھے، ان کو حضرت ابوالیسرؓ نے (۶۵) قید کیا تھا جو بہت پستہ قد، بے حد کمزور اور دبلے پتلے آدمی تھے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے دریافت کیا کہ ابوالیسر! تم نے عباسؓ کو کس طرح گرفتار کیا؟ ابوالیسرؓ نے کہا کہ اصل میں میں نے ان کو تنہا گرفتار نہیں کیا ایک آدمی نے میری مدد کی تھی اس آدمی کو نہ پہلے کبھی میں نے دیکھا اور نہ اس کے بعد، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، وہ آسمان کا فرشتہ تھا۔ (۶۶)

## جنگ کے بعد عمائدین قریش کی لاشوں کو کنویں میں ڈالنے کا فیصلہ

جنگ کے خاتمہ کے بعد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عمائدین قریش کو ایک کنویں میں ڈالنے کا فیصلہ کیا چنانچہ آپ نے ان سرداروں کی لاشوں کو جن کی تعداد چوبیس تھی اس کنویں میں ڈال دیا اور باقی

(۶۳) دیکھیے بخاری، غزوہ بدر، رقم الحديث: ۲۹۹۸

(۶۴) طبقات ابن سعد ج: ۲۱ - ص: ۱۸

(۶۵) حضرت ابوالیسر انصاری بدری صحابی ہیں، لیلة العتہ میں حاضر تھے، مدینہ منورہ میں ۵۵ھ میں ان کا انتقال ہوا۔ یہ سب سے آخری بدری

صحابی ہیں جن کا مدینہ میں انتقال ہوا۔ (دیکھیے الاصابہ ج: ۴ - ص: ۲۲۱)

(۶۶) تاریخ طبری ج: ۲ - ص: ۱۶۱

مقتولین کو ویسے گڑھے کھود کر دبا دیا گیا۔ (۶۷) سرداروں میں سے امیہ بن خلف کی لاش چونکہ بہت بھول گئی تھی اور جب زرہ کو اس کے جسم سے نکالا گیا تو اس کے اعضا ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے اس لیے وہ وہیں مٹی میں دبا دی گئی اور کنویں کے اندر اس کو نہیں ڈالا جاسکا۔ (۶۸)

کفار کی مردہ لاشوں سے آپؐ کا خطاب  
آپ کی عادت یہ تھی کہ جب آپؐ کسی جنگ میں فتح پاتے تو جنگ کے بعد تین دن آپؐ وہاں قیام فرماتے، (۶۹) آپؐ نے یہاں بھی تین دن قیام فرمایا، جب تیسرا دن ہوا تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے روانگی کا حکم دیا، آپؐ نے زین کسوائی اور سواری پر بیٹھے اور اس کنویں کی طرف چلے جس میں سرداران قریش کی لاشیں تھیں، صحابہؓ کو خیال تھا کہ کسی کام اور ضرورت سے آپؐ جارہے ہیں لیکن آپؐ کنویں پر آئے اور فرمانے لگے۔

یا امیہ، یا اباجہل بن ہشام، یا عتبہ بن ربیعہ، یا شیبہ بن ربیعہ، هل وجدتم ما وعد

ربکم حقاً فانی قد وجدتم ما وعدنی ربی حقاً

”اے امیہ! اے ابوجہل! اے عتبہ! اے شیبہ! اللہ نے جو وعدہ تمہارے لیے

کیا تھا کیا تم نے اس کو صحیح اور حق پایا؟ اللہ نے جو وعدہ مجھ سے کیا تھا وہ تو میں نے حق

پالیا۔“

حضرت عمر بن خطابؓ نے کہا، هل تکلم من اجساد، لا ارواح فیہا؟ ”آپؐ ان بے جان مردوں سے

بات کر رہے ہیں“ تو آپؐ نے فرمایا۔ والذی نفسی بیدہ ما انتم باسمع لما اقول منهم ولكن لا يستطيعون ان

يجیبوا ”قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے ان کے مقابلہ میں تم میری بات زیادہ سننے

(۶۷) کمال ابن اثیر ج: ۲- ص: ۹۰- البدایہ والنہایہ ج: ۳- ص: ۲۹۲

(۶۸) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۳۸

(۶۹) البدایہ والنہایہ ج: ۳- ص: ۲۹۲

والے نہیں ہو لیکن یہ جواب نہیں دے سکتے “ (۷۰)

### مدینہ منورہ روانگی اور دو قیدیوں کا قتل

اس کے بعد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم یہاں سے روانہ ہوئے (۷۱) اور انصاری صحابی حضرت عبداللہ بن کعبؓ کی حفاظت میں مال غنیمت دیا (۷۲) مدینہ منورہ کے قریب مقام صفراء میں جب آپ پہنچے تو قیدیوں میں سے نصر بن الحارث کے بارے میں آپ نے حکم دیا کہ اس کو قتل کر دیا جائے چنانچہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اس کو قتل کر دیا۔ (۷۳) صفراء سے جب روانہ ہوئے اور مقام عرق الظبیه میں پہنچے تو آپ نے عقبہ بن ابی معیط کے قتل کا حکم دیا اور عامر بن ثابت رضی اللہ عنہ نے اس کی گردن اڑائی (۷۴) یہ دونوں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو قولاً و فعلاً ہر طرح سے ایذا رسانی میں مصروف رہتے تھے

(۷۰) البدایہ والنہایہ ج: ۲- ص: ۲۹۲، ۲۹۳- بعض روایات میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے خطاب کے الفاظ یوں مقول ہیں:

یا اهل القلب، یس عشیرة النبی کتم لنبیکم، کذبتمونی وصدقنی الناس، واکثر جتمونی وآوانی الناس، وقاتلتمونی ونصرنی الناس، هل وجدتم ما وعد ربکم حقاً، قد وجدتم ما وعدنی ربی حقاً (البدایہ والنہایہ: ۲/۲۹۲)

اہل قلب سے جب آپ نے یہ خطاب کیا تو حضرت ابو حذیفہ کے چہرے پر آپ نے حزن و غم کے آثار دیکھے، فرمانے لگے ابو حذیفہ! شاید باپ کی یہ حالت دیکھ کر آپ غمگین ہوئے، کہنے لگے، نہیں یا رسول اللہ! بات صرف اتنی ہے کہ میرے والد عقل و حلم و فضل والے تھے اگر زندہ رہتے تو مجھے امید تھی کہ اسلام قبول کر لیتے، اب کفر کی حالت پر ان کی موت نے مجھے غمگین کیا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب سنکر ان کے لیے دعاء خیر فرمائی (کامل ابن اثیر ج: ۲- ص: ۹۰)

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے مردوں سے خطاب کرنے پر حضرت عمرؓ کو اشکال ہوا کہ بے جان لاشوں سے بات کرنا چہ معنی دارد؟ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے جو جواب دیا اس سے یہ صاف ظاہر ہے کہ اللہ جب چاہیں اور جتنا چاہیں مردوں کو خواہ سکتے ہیں۔ حضرت عائشہؓ چوٹو کہ سماع موتی کا قائل نہ تھیں اس وجہ سے وہ ان جیسی روایات میں تاویل کرتی تھیں چنانچہ حافظ ابن کثیر البدایہ والنہایہ میں تبصرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

قلت: وهذا مما كانت عائشة رضي الله عنها تتأوله من الاحاديث، وتعتقد انه معارض لبعض الايات، وهذا المقام مما كانت تعارض فيه قوله (وما انت بسمع من في القبور) وليس هو بمعارض له، والصواب قول الجمهور من الصحابة ومن بعدهم للاحاديث الدالة نصاً على خلاف ما ذهب اليه رضي الله عنها (البدایہ والنہایہ: ۲/۲۹۲)

مسئلہ سماع موتی کی تفصیل آگے آرہی ہے۔

(۷۱) مدینہ منورہ روانگی سے قبل نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح کی خوشخبری سننے کے لیے مدینہ منورہ کے عالیہ اور سافلہ دونوں جانب قاصد روانہ فرمادیئے تھے، عالیہ کی طرف عبداللہ بن رواحہؓ اور سافلہ کی طرف زید بن حارثہؓ گئے۔ (طبقات ابن سعد ج: ۲- ص: ۱۹)

(۷۲) سیرۃ ابن ہشام ج: ۱- ص: ۶۳

(۷۳) کامل ابن اثیر ج: ۲- ص: ۹۱

(۷۴) کامل ابن اثیر ج: ۲- ص: ۹۱

استہزاء اور تمسخر کرتے تھے۔ عقبہ بن ابی معیط بدبخت نے ایک مرتبہ آپ کے رخ زیبا پر تھوک بھی دیا تھا اور ایک مرتبہ آپ حرم شریف میں نماز پڑھ رہے تھے تو اونٹ کی نجاست اور بچہ والی لاکر اسی نے آپ کی کمر پر رکھی تھی، اس وجہ سے آپ نے ان کے قتل کا حکم صادر فرمایا۔ (۷۵)

### مال غنیمت کی تقسیم کا مسئلہ

اس کے بعد پھر سوال آیا مال غنیمت کی تقسیم کا، مال غنیمت ابھی تقسیم نہیں ہوا تھا، اس بارے میں صحابہ میں اختلاف ہو گیا جو نوجوان تھے وہ یہ کہتے تھے کہ جنگ ہم نے لڑی ہے اور کفار کو قتل و قید ہم نے کیا ہے لہذا مال غنیمت ہمیں ملنا چاہیئے اور جو اکابر تھے، بڑے تھے اور پیچھے تھے انہوں نے کہا کہ اگر تم شکست کھاتے تو ہمارے پاس لوٹ کر آتے، تم نے آگے جنگ ہمارے بھروسہ اور پشت پناہی کے سبب جیتی اس لیے ہمیں بھی مال غنیمت میں حصہ ملنا چاہیئے اور وہ حضرات جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حفاظت کے لیے مقرر تھے وہ کہہ رہے تھے کہ مال غنیمت کے ہم زیادہ مستحق ہیں۔ اسی پر قرآن شریف کی آیت اتری یہ ثلوث عن الانفال، قل الانفال لله والرسول۔ (سورۃ الانفال آیت: ۱) ”یہ لوگ آپ سے مال غنیمت کا حکم پوچھتے ہیں آپ کہہ دیجئے یہ مال اللہ اور اس کے رسول کا ہے۔“ بہر حال آپ نے یہ مال پھر تمام مسلمانوں میں برابر تقسیم کر دیا (۷۶)

### غنیمت میں حصہ پانے والے آٹھ صحابہ

آٹھ آدمی ایسے تھے جو بدر میں شریک نہ تھے لیکن مال غنیمت میں ان کا بھی حصہ رکھا گیا۔ (۷۷)

(۱) ایک حضرت عثمان رضی اللہ عنہ تھے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی صاحبزادی حضرت رقیہؓ ان کے عقد میں تھیں اور وہ جنگ کے وقت بیمار تھیں۔ جب آپ بدر روانہ ہو رہے تھے تو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ ساتھ چلنا چاہتے تھے لیکن آپ نے ان کو مدینہ میں رہنے کا حکم دیا اور حضرت رقیہؓ کی تیمارداری کے لیے ان کو مامور فرمایا۔

(۲، ۳) طلحہ بن عبید اللہؓ اور سعید بن زیدؓ یہ دونوں عشرہ مبشرہ میں سے ہیں ان کو آپ نے کسی ہم

(۷۵) البدایہ والنہایہ ج: ۲ ص: ۲۰۶ نیز دیکھیے دلائل ابی نعیم ج: ۲ ص: ۲۷۱

(۷۶) البدایہ والنہایہ ج: ۲ ص: ۲۰۲

(۷۷) ان آٹھ میں تین حضرات عثمان، حضرت طلحہ اور حضرت سعید ہاجرین میں سے تھے اور باقی پانچ صحابہ کا تعلق انصار سے تھا۔ (طبقات ابن سعد ج: ۲ ص: ۱۴)



پر روانہ کیا تھا اور جنگ میں یہ شریک نہ ہو سکے تھے۔ اس غنیمت میں آپؐ نے ان کا بھی حصہ رکھا۔  
(۴) حضرت ابولبابہ بن المنذر رضی اللہ عنہ کا ذکر پہلے آچکا ہے ان کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا جان نشین مقرر فرما کر مدینہ منورہ واپس کر دیا تھا اس لیے وہ بدر میں شریک نہ ہو سکے تھے، ان کو بھی آپؐ نے بدری شمار کیا اور مال غنیمت میں حصہ عنایت فرمایا۔

(۵) حضرت عاصم بن عدیؓ ان کو آپؐ مدینہ کے عالیہ میں چھوڑ گئے تھے، ان کو بھی حصہ ملا۔

(۶) حضرت حارث بن حاطبؓ، ان کو آپؐ نے کسی وجہ سے واپس بھیجا تھا۔

(۷، ۸) حضرت حارث بن نعمہؓ اور حضرت خوات بن جبرہؓ.... ان دونوں کو بھی مال غنیمت سے حصہ

دیا گیا۔ (۷۸)

## مال خمس

بدر کی غنیمت سے خمس نکالا گیا یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے بعض حضرات کی رائے ہے کہ خمس نہیں نکالا گیا لیکن محققین کی رائے یہ ہے کہ خمس نکالا گیا تھا۔ (۷۹)

## اسیران بدر کے متعلق مشورہ

اسیران بدر کے بارے میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرامؓ سے مشورہ کیا کہ ان کا کیا کیا جائے؟ حضرت عمر بن الخطابؓ، حضرت سعد بن معاذؓ اور حضرت عبداللہ بن رواحہؓ کی رائے یہ تھی کہ ان کو قتل کر دیا جائے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، انما امکنکم اللہ منہ ”اللہ نے تمہیں ان پر قدرت دی ہے۔“ اشارہ اس بات کی طرف تھا کہ دشمن پر جب قدرت ہو جائے تو اسے معاف کر دینا اچھا ہوتا ہے۔ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! ان کو فدیہ لیکر آزاد کر دیا جائے، شاید اللہ تبارک و تعالیٰ ان کو ایمان کی توفیق عطا فرمائے اور یہ ہمارے دست و بازو بن کر اسلام کا دفاع کریں اور اسلام

(۷۸) طبقات ابن سعد ج: ۲- ص: ۱۲

(۷۹) وقد رزم ابو عبیدۃ القاسم بن سلام رحمہ اللہ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قسم غنائم بدر علی السواء بین الناس، ولم یخمسہا، ثم نزل بیان الخمس بعد ذلک ناسخا لما تقدم.... وفي هذا نظر، واللہ اعلم، فان فی سیاق الایات قبل آية الخمس وبعدھا کلھا فی غزوة بدر، فیقتضی ان ذلک نزل جملة فی وقت واحد غیر متفاضل بتأخر یقتضی نسخ بعضہ ببعض، ثم فی الصحیحین عن علی رضی اللہ عنہ انه قال فی قصة شارفہ اللذین اجتب استمتهما حمزة: ان احدهما كانت من الخمس یوم بدر ما یرد صریحا علی ابی عبیدان غنائم بدر لم تخمس۔ واللہ اعلم۔ بل خمسست کما هو قول البخاری وابن جریر وغيرهما وهو الصحیح الراجح واللہ اعلم۔ (البدایة والنہایة: ۳/۳۰۳)

کی ترقی و ترویج کا ذریعہ بنیں۔ (۸۰) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فدیہ کا فیصلہ فرمایا اور ایک ہزار سے لیکر چار ہزار تک درہم فدیہ میں مقرر کئے گئے اور ہر آدمی کی حیثیت کو پیش نظر رکھا گیا، جو لوگ نادار تھے اور فدیہ ادا نہیں کر سکتے تھے، ان کو فدیہ لیے بغیر آزاد کر دیا (۸۱) اور جو لوگ ان میں سے لکھنا جانتے تھے ان سے یہ شرط بٹھری کہ مسلمانوں کے دس دس بچوں کو لکھنا سکھائیں چنانچہ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے اسی موقع پر لکھنا سیکھا تھا۔ (۸۲)

### حضرت عباسؓ کا فدیہ

حضرت عباس بن عبد المطلبؓ نے کہا میرے پاس فدیہ ادا کرنے کے لیے تو کچھ بھی نہیں مجھے یونہی آزاد کر دیا جائے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عباسؓ کا فدیہ چار ہزار درہم مقرر کیا تھا جو سب سے زیادہ مقدار تھی۔ (۸۳) جب حضرت عباسؓ نے کہا کہ میرے پاس کچھ بھی نہیں ہے تو آپ نے فرمایا کہ تم نے اور تمہاری بیوی ام الفضل نے جو مال پایا تھا اور فلاں جگہ دفن کیا، کیا وہ تمہارے پاس نہیں ہے؟ حضرت عباسؓ نے کہا وہ مال تو میرے اور ام الفضل کے علاوہ کسی کو بھی معلوم نہیں تھا آپ کو اس کے بارے میں علم ہو گیا واقعی آپ اللہ کے سچے رسول ہیں، اس پر بعد عباسؓ نے فدیہ ادا کیا (۸۴) قرآن مجید کی

(۸۰) عن ابن عباس قال حدثني عمر بن الخطاب قال: استشار رسول الله صلى الله عليه وسلم ابابكر وعليا وعمر فقال ابوبكر: يا رسول الله، هؤلاء بنو العم والعشيرة والاخوان، واني اري ان تاخذ منهم الفدية، فيكون ما اخذناه قوة على الكفار وعسى ان يهديهم الله، فيكون لنا عضد، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ماتري يا ابن الخطاب؟ قال: قلت: والله ما اري اراي ابوبكر ولكن اري ان تمكنني من فلان قريب لعمر اضرب عنقه، وتمكن عليا من عقيل فيضرب عنقه، وتمكن حمزة من فلان اخيه فيضرب عنقه حتى يعلم الله انه ليست في قلوبنا هودة للمشركين وهؤلاء صناديدهم وائمتهم وقادتهم فهوى رسول الله صلى الله عليه وسلم ما قال ابوبكر ولم يهو ما قلت، واخذ منهم الفداء..... (البداية والنهاية: ۲/۲۹۷)

(۸۱) چنانچہ ابو عزرہ مجھی کو آپ نے فدیہ لیے بغیر آزاد فرمایا۔ (طبقات ابن سعد ج: ۲- ص: ۱۸)

(۸۲) طبقات ابن سعد ۲/۲۲۔

(۸۳) حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے اس موقع پر یہ بھی کہا کہ میں نے تو اسلام قبول کیا ہے لیکن قریش کے برا بھلا کہنے کی وجہ سے میں اپنے اسلام کا اعلان نہ کر سکا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر واقعی آپ نے اسلام قبول کیا ہے تو اللہ خوب جانتے ہیں آپ کو اس کا اجر ملے گا لیکن فدیہ بہر حال دینا ہوگا۔ انصار نے حضرت عباسؓ سے فدیہ لینے کی آپ سے درخواست کی لیکن آپ نے کہا نہیں یہ فدیہ دیں گے چونکہ حضرت عباسؓ نادار تھے اس لیے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ صرف یہ کہ ان سے فدیہ لیا بلکہ ان کو ان کے بھتیجے حقیل اور ان کے حلیف عتبہ بن عمرو کی جانب سے بھی فدیہ ادا کرنے کو کہا چنانچہ حضرت عباسؓ نے ان دونوں کی طرف سے بھی فدیہ ادا کیا۔ (دیکھیے تاریخ طبری ج: ۲- ص: ۱۶۲) حضرت عباسؓ نے کل سوا تین سو فدیہ میں ادا کیا جو سب سے زیادہ تھا۔ (البدایہ والنہایہ ج: ۲- ص: ۲۹۹ نیز دلائل

یقینی ج: ۲- ص: ۱۲۱)

(۸۴) البدایہ والنہایہ ج: ۲- ص: ۲۹۹

یا ایہا النبی قل لمن فی ایدیکم من الاسری ان یعلم اللہ فی قلوبکم خیراً یؤتکم، خیراً مما اخذ منکم ویغفر لکم، واللہ غفور رحیم.... (سورۃ الانفال، آیت: ۷۰)

حضرت عباسؓ کا بیان ہے کہ اس آیت میں اللہ نے دو وعدے ذکر کئے ایک تو یہ کہ جو فدیہ تم سے لیا گیا اس سے بہتر اللہ تم کو عطا کریں گے اگر تمہارے دلوں میں خیر آگئی، حضرت عباسؓ کہتے ہیں کہ اللہ نے اس کے بعد مجھے ۴۰ غلام اس فدیہ کے عوض عطا فرمائے اور ہر غلام مال کمانے میں ماہر تھا۔ دوسرا وعدہ مغفرت کا ہے مجھے امید ہے کہ اللہ ضرور میری مغفرت فرمائیں گے۔ (۸۵)

### نوفل بن الحارث

اسی طرح نوفل بن حارث ایک اور قیدی تھے انہوں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ میرے پاس فدیہ دینے کے لیے کچھ بھی نہیں، آپؐ نے فرمایا کہ وہ جو حرہ میں تم نے نیزے رکھے ہوئے ہیں کیا وہ مال نہیں؟ تو وہ بست حیران ہوئے اور انہوں نے کہا کہ ان نیزوں کا تو کسی کو علم نہیں تھا، یقیناً اللہ نے آپؐ کو بتایا ہے اور آپؐ اللہ جل شانہ کے رسول ہیں اور کلمہ پڑھ کر مسلمان ہوئے۔ (۸۶)

### ابوالعاص بن الربیع

انہی قیدیوں میں آپؐ کے داماد ابوالعاص بن الربیعؓ بھی تھے، حضرت زینبؓ نے مکہ سے اپنے

(۸۵) ایضاً

(۸۶) دلائل نبوی ج ۳ ص ۱۴۴

(۸۷) ابوالعاص بن الربیع قریش کے گئے چنے امانت دار تاجروں میں سے تھے، حضرت خدیجہؓ ان کی خالہ تھیں، نبوت ملنے سے قبل ہی حضرت خدیجہؓ کے کہنے پر آپؐ نے اپنی بڑی صاحبزادی حضرت زینبؓ کا نکاح ان سے کرا دیا تھا، جب آپؐ کو نبوت ملی تو حضرت خدیجہؓ اور آپؐ کی تمام صاحبزادیاں ایمان لے آئیں، ابوالعاصؓ شرک پر برقرار رہے، ہر چند قریش نے ان سے کہا جو لڑکی تمہیں پسند ہو ہم اس سے تمہاری شادی کرا دیں گے لیکن محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی بیٹی چھوڑ دو، لیکن ابوالعاصؓ تیار نہ ہوئے اور حضرت زینبؓ عمن کے عقد میں رہیں، غزوہ بدر کے بعد انہوں نے حسب وعدہ حضرت زینبؓ کو مدینہ روانہ کیا، چند سال بعد تجارت کے سلسلہ میں شام نکلے، وہاں پر ان کو سامان تجارت سمیت مسلمان دستور، نے گرفتار کر لیا، یہ چھپ کر حضرت زینبؓ کے پاس پہنچے، انہوں نے پناہ دی، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر مناسب سمجھو تو ابوالعاصؓ کا سامان واپس کر دو، صحابہ نے ایک ایک دھاگہ تک لاکر واپس کر دیا، ابوالعاصؓ یہاں سے مکہ آئے اور تمام شرکاء کو حساب سمجھا کر اپنے مسلمان ہونیکا اعلان کر دیا اور کہا کہ میں اس لیے یہاں آکر حساب سمجھا کر جاتا ہوں تاکہ کل یہ نہ کہو کہ ابوالعاصؓ ہمارا رویہ کھا کر قناتھ کے ڈر سے مسلمان ہو گیا، حضرت ابوبکرؓ کے دور خلافت میں ذی الحجہ ۱۲ھ کو انتقال فرمایا۔ رضی اللہ عنہ (دیکھیے تاریخ طبری ج ۲ ص ۱۶۳۔ نیز الامانیہ ج ۲ ص ۱۴۴)

شوہر ابوالعاص کے فدیہ میں وہ ہار بھیجا جو حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے حضرت زینبؓ کو ان کی شادی کے موقع پر دیا تھا۔ جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس وہ ہار پہنچا تو حضرت خدیجہؓ کی یاد تازہ ہو گئی اور اپنی بیٹی کی نیکی اور مجبوری کا خیال آیا تو آپ آب ویدہ ہو گئے اور آپؐ نے صحابہؓ سے فرمایا کہ اگر آپ لوگ راضی ہوں تو یہ ہار واپس کر دیا جائے اور ان کو بغیر فدیہ کے آزاد کر دیا جائے، تمام صحابہؓ نے بطیب خاطر اس کی اجازت دی اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابوالعاص سے یہ وعدہ لیکر کہ تم زینبؓ کو مکہ پہنچنے کے بعد مدینہ روانہ کر دو گے وہ ہار واپس کر دیا اور ابوالعاص کو جانے کی اجازت دیدی۔ ابوالعاص نے حسب وعدہ مکہ سے حضرت زینبؓ کو روانہ کیا اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے زید بن ثابت اور ایک انصاری صحابی کو حضرت زینبؓ کو لانے کے لیے روانہ فرمایا چنانچہ یہ دونوں گئے اور حضرت زینبؓ کو لیکر مدینہ آئے (۸۸)

### یوسفیان کا بیٹا عمرو

قیدیوں میں یوسفیان کا بیٹا عمرو بھی تھا، یوسفیان اور کئی دوسرے لوگوں کا خیال یہ تھا کہ کسی ایک قیدی کا فدیہ نہ دیا جائے، ہمارے اتنے آدمی مارے گئے ہیں اور اب ہم دولت کے انبار بھی ان کے پاس لگائیں، ایسا ہم نہیں کریں گے لیکن مطلب بن ابی وداعہ کا والد ابووداعہ چونکہ قیدیوں میں تھا تو مطلب نے خفیہ طور پر چار ہزار درہم کی رقم مدینہ منورہ بھیجی اور اپنے والد کو آزاد کرایا، ان کو دیکھ کر دوسرے لوگوں نے بھی فدیے بھیجنے شروع کر دیئے۔ (۸۹) لیکن یوسفیان اپنی پہلی بات پر ڈٹا رہا۔ اس نے کہا میرا ایک بیٹا حظلہ مارا گیا ہے، اب دوسرے بیٹے کے عوض میں دولت ان کے قدموں میں ڈالوں، یہ مجھ سے نہیں ہو سکتا۔ اسی اثنا میں حضرت سعد بن العمان انصاریؓ مدینہ منورہ سے عمرہ کرنے کے لیے آئے تھے، یوسفیان نے ان کو گرفتار کیا اور اعلان کیا کہ مسلمان جب تک میرے بیٹے کو آزاد نہ کر دیں گے میں ان کو اس وقت تک آزاد نہیں کروں گا۔ چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کے کہنے سے یوسفیان کے بیٹے کو آزاد کیا اور اس کے عوض حضرت سعد بن العمان آزاد ہوئے۔ (۹۰)

### سہیل بن عمرو

سہیل بن عمرو بھی قیدیوں میں تھے یہ بہت بڑے شاعر تھے اور چونکہ اسلام نہیں لائے تھے اس لیے

(۸۸) کمال ابن اثیر ج: ۲۔ ص: ۹۳

(۸۹) کمال ابن اثیر ج: ۲۔ ص: ۹۳ (۹۰) ایضاً

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف اشعار کہا کرتے تھے، حضرت عمرؓ نے عرض کیا، یا رسول اللہ! اگر اجازت دیں تو اس کے آگے کے دو دانت توڑ دوں تاکہ آپ کے خلاف شعر پڑھنے کے قابل نہ رہے لیکن رحمۃ للعالمین صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہیں تم ان کے دانت نہ توڑو، شاید اللہ سبحانہ و تعالیٰ تمہیں ان سے کوئی خوشی دکھائیں اور یہ بھی فرمایا کہ مجھے اندیشہ ہے کہ اگر میں ان کا مثلہ کراؤں تو کہیں اللہ تعالیٰ میرا مثلہ نہ کر دیں۔ (۹۱)

### عمیر بن وہب کا قبول اسلام

مکہ میں جب قریش کی ناکامی اور قتل اور قید ہونے کی اطلاع پہنچی تھی تو ایک کبرام مچ گیا، ستر آدمیوں کا قتل ہونا اور ستر آدمیوں کا قید ہونا کوئی معمولی نقصان نہیں تھا، قریش کے لوگ بہت رنجیدہ و دلگیر تھے۔ ایک مرتبہ عمیر بن وہب اور صفوان بن امیہ خانہ کعبہ کی دیوار کے سائے میں بیٹھے ہوئے تھے اور ایک دوسرے سے کہہ رہے تھے کہ زندگی کا لطف اب ختم ہو گیا، قریش کے رؤساء کے قتل ہونے کے بعد اب زندگی کا مزہ نہیں رہا۔ عمیر بن وہب نے کہا میرے اوپر قرضہ ہے اور میرے بچوں کی کفالت کا مسئلہ ہے اگر قرض کے بوجھ اور بچوں کی کفالت سے میں آزاد ہوتا تو میں جا کر مدینہ میں محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو ضرور قتل کر دیتا۔ صفوان نے کہا تمہارے قرض اور بچوں کی کفالت کی ذمہ داری میں لیتا ہوں اگر تم یہ کام کر ڈالو۔ چنانچہ عمیر نے ایک تلوار تیار کی اور اس کی دھار تیز کر کے زہر میں بھجائی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے قتل کے ارادہ سے مدینہ روانہ ہو گیا۔ یہاں مکہ میں صفوان نے لوگوں سے یہ کہنا شروع کیا کہ چند دنوں میں تمہیں اتنی بڑی بشارت سناؤں گا کہ تمہاری خوشی کی کوئی انتہا نہ رہے گی۔ عمیر کا بیٹا بھی مسلمانوں کی قید میں تھا، عمیر مدینہ پہنچا تو حضرت عمرؓ دیکھ کر سمجھ گئے کہ یہ کسی اچھے ارادے سے نہیں آیا، حضرت عمرؓ بڑھے اور اس کی تلوار پر قبضہ کر لیا اور پکڑ کر اس کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے آئے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے دریافت فرمایا! تم کس لیے آئے ہو؟ اس نے کہا میں اپنے قیدی چھڑانے کے لیے آیا ہوں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے دوبارہ دریافت کیا، اس نے پھر بھی اصل بات نہ بتائی، آپؐ نے فرمایا کہ صفوان اور تمہارے

(۹) البدایہ والنہایہ ج: ۳ ص: ۲۱۰ حضرت عمرؓ نے ان کے دانت توڑنے کی اجازت مانگی تو آپؐ نے فرمایا۔ (وانہ عسی ان یقوم مقاماً لاتندم) حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: قلت: وهذا هو المقام الذي قام سهيل بمكة حين مات رسول الله صلى الله عليه وسلم وارتد من ارتد من العرب ونجم النفاق بالمدينة وغير ما افتقار مكة فخطب الناس وثبتهم على الدين الحنيف (البدایہ والنہایہ: ۳/۳۱۰) وفي الاصابة: ۲/۹۴۰... قال ابو سعد بن فضالة: اصطحبت انا و سهيل بن عمر الى الشام فسمعتهم يقول: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: مقام احدكم في سبيل الله ساعة من عمره خير من عمله في اهله، قال سهيل: فانما اربط حتى اموت ولا ارجع الى مكة - قال: فلم يزل مقيماً بالشام حتى مات في طاعون عمواس سنة ثمان عشرة

درمیان خانہ کعبہ کی دیوار کے نیچے بیٹھ کر کیا بات ہوئی تھی؟ اب وہ سٹپٹایا اور اس نے کہا ”اشھدان لا الہ الا اللہ واشھدانک رسول اللہ“ اور مسلمان ہوا۔ اس نے کہا میرے اور صفوان کے درمیان جو بات ہوئی تھی وہ سوائے اللہ کے اور ہم دونوں کے اور کسی کو نہیں معلوم اگر آپ اللہ کے نبی نہ ہوتے تو اللہ تعالیٰ آپ کو یہ بات نہ بتاتے۔ اس کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا قیدی رہا کر دیا اور آپؐ نے صحابہؓ سے کہا کہ اپنے بھائی عمیر کو قرآن سکھاؤ، عمیر نے کہا یا رسول اللہ! میں نے اسلام کے خلاف جتنی کوششیں کی ہیں آپ مجھے اجازت دیں کہ اب میں مکہ واپس جا کر ان کا تدارک کروں اور وہاں کفر کے خلاف وہ سب کچھ کروں جو میں نے اسلام کے خلاف اب تک کیا ہے۔ چنانچہ عمیر یہاں سے مکہ گئے اور اسلام کی دعوت و تبلیغ میں مصروف ہو گئے۔ اللہ جل شانہ نے ان کی وجہ سے کئی لوگوں کو اسلام کی دولت سے نوازا۔ (۹۲)

### ایک سوال اور اس کا جواب

اسیران بدر کے فدیہ کے بارے میں ایک بات قابل توجہ ہے وہ یہ کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو حضرت جبریل نے اس موقع پر آکر یہ بتا دیا تھا کہ آپؐ اپنے صحابہؓ کو اختیار دیدیں وہ چاہیں تو فدیہ لیکر ان قیدیوں کو آزاد کر دیں اگر فدیہ لیکر یہ ان کو آزاد کریں گے تو آئندہ سال ان کے ستر آدمی شہید ہوں گے اور چاہیں تو ان قیدیوں کو قتل کر دیں۔ (۹۲) جیسا کہ ماقبل میں گزرا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ اور کچھ دوسرے حضرات کی رائے یہ تھی کہ ان قیدیوں کو فدیہ لیکر چھوڑ دیا جائے اور حضرت عمرؓ حضرت سعد بن معاذؓ اور حضرت عبداللہ بن رواحہؓ کی رائے یہ تھی کہ ان قیدیوں کو قتل کیا جائے۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابوبکر صدیق اور فدیہ کا مشورہ دینے والے دیگر صحابہؓ کی رائے پر عمل کیا اور فدیہ لیکر ان کو آزاد کر دیا تو اس پر قرآن شریف کی یہ آیت نازل ہوئی۔

ماکان لنبی ان یکون لہ اسری حتی یشحن فی الارض، تریدون عرض الدنیا واللہ یرید الاخرة، واللہ

(۹۲) دیکھیے دلائل نبی ج: ۳- ص: ۱۲۸-۱۲۹

حضرت عمیر رضی اللہ عنہ حضرت عمرؓ کے دور خلافت تک زندہ رہے، جنگ احد اور تبوک وغیرہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ شریک ہوئے، حضرت عمرؓ کی خلافت کے زمانہ میں آپ کا انتقال ہوا۔ (دیکھیے الامامة ج: ۳- ص: ۳۷۷)

(۹۳) یہ حضرت علیؓ کی روایت ہے پوری حدیث یوں ہے۔

عن علی عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: ان جبریل مبط علیہ فقال لہ: خیر ہم۔ یعنی اصحابک۔ فی اساری بدر: القتل والفداء علی ان یقتل منهم قابلاً مثلهم، قالوا: الفداء ویقتل منا.... رواہ الترمذی وقال: هذا حدیث غریب (مشکوۃ المصابیح، کتاب الجہاد، باب حکم الاسراء رقم الحدیث: ۳۹۷۳)

عزیز حکیم O لولا کتاب من اللہ سبق لمسکم فیما اخذتم فیہ عذاب عظیم (سورۃ الانفال آیت ۶۷-۶۸)

”نبی کی شان کے لائق نہیں کہ ان کے قیدی باقی رہیں (بلکہ قتل کر دیئے جائیں) جب تک کہ وہ زمین میں اچھی طرح (کفار کی) خوریزی نہ کر لیں، تم دنیا کا مال اور اسباب چاہتے ہو اور اللہ تعالیٰ آخرت (کی مصلحت) کو چاہتا ہے اور اللہ زبردست حکمت والا ہے۔ اگر اللہ کا نوشتہ (مقدر) نہ ہو چکا ہوتا تو جو امر تم نے اختیار کیا ہے اس کے بارے میں تو تم پر کوئی بڑی سزا واقع ہوتی“۔

حدیث میں آتا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قریب ایک درخت کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا کہ عذاب اس درخت کے قریب آپکا تھا اور فرمایا کہ عذاب اگر آتا تو عمر اور سعد بن معاذ کے علاوہ کوئی نہ بچتا۔ (۹۴)

اب سوال یہ ہوتا ہے کہ حضرت علیؑ کی اس روایت کے مطابق جب اللہ تبارک و تعالیٰ نے قتل میں اور فدیہ میں اختیار دیا تھا اور صحابہؓ نے فدیہ والی صورت اختیار کی تو اس پر یہ وعید کیوں آئی۔ علامہ طبیبی رحمہ اللہ نے شرح مشکوٰۃ میں اس سلسلے میں فرمایا ہے کہ اصل میں یہ اختیار امتحان کے لیے دیا گیا تھا۔ جیسے قرآن کی آیت ”یا ایہا النبی قل لازواجک۔ الی اجر اعظیما“ میں ازواج مطہرات کو اختیار دیا گیا کہ چاہو تو دنیا کو اختیار کر لو اور چاہو تو اللہ اور رسول اور دار آخرت کو اختیار کر لو تو اس آیت میں یہ اختیار امتحان کے لیے ہے۔ اسی طریقہ سے ہاروت و ماروت دو فرشتوں کو سحر کی تعلیم کے لیے جب اتارا گیا تھا تو ان کا مقصد بھی امتحان تھا کہ آیا یہ لوگ سحر سیکھتے ہیں اور ہلاک ہوتے ہیں یا اس سے بچتے ہیں اور نجات پاتے ہیں۔ اسی طرح معراج میں آپ کو دودھ اور شراب کا پیالہ پیش کیا گیا تو آپؐ نے دودھ کو اختیار کیا حضرت جبریل نے فرمایا۔ ”لو اخذت الخمر لغوت امتک“ وہاں بھی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو جو اختیار دیا گیا تھا وہ امتحان کے لیے تھا۔ اسی طرح یہاں بھی اختیار درحقیقت امتحان کے لیے تھا کہ مسلمان ان قیدیوں کے سلسلہ میں قتل والی صورت اختیار کرتے ہیں جو اللہ کے نزدیک زیادہ پسندیدہ تھی یا فدیہ لیتے ہیں۔ جب مسلمانوں نے فدیہ کی صورت اختیار کی تو عتاب نازل ہوا، بہر حال علامہ طبیبی رحمہ اللہ نے یہ جواب دیا۔ (۹۵)

(۹۴) سیرۃ مصطفیٰ: ۱۱۲/۲۔ بحوالہ زرقلی: ۱/۲۲۲۔

(۹۵) دراصل یہ اشکال وارد ہوتا ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ کی مذکورہ روایت پر جس میں اسیران ہدر کے فدیہ و قتل کے بارے میں اختیار کا ذکر ہے کیونکہ اختیار چاہتا ہے کہ عتاب نہ ہو، عتاب کا نزول اس بات کی دلیل ہے کہ اختیار نہیں دیا گیا تھا صحابہؓ نے اپنی جانب سے رائے قائم کر کے عمل کیا اس سلسلہ میں مروی دیگر تمام احادیث میں بھی من جانب اللہ فدیہ و قتل کے درمیان اختیار دینے کا کہیں ذکر نہیں ہے۔

اس لحاظ سے حضرت علی رضی اللہ عنہ کی مذکورہ روایت قرآن کی آیت عتاب اور دیگر احادیث کے مفہوم کے ساتھ بظاہر صحیح نہیں سمجھتی، چنانچہ حافظ ابن کثیر نے اس حدیث کو نقل کرنے کے بعد کہا۔ وهذا حدیث غریب جداً (الہدایۃ والنہایۃ ج ۳ ص: ۲۹۸) علامہ

یہ بات ضرور ذہن میں رکھی جائے کہ خود حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور ابوبکر صدیقؓ کی رائے یہ تھی کہ فدیہ لیا جائے لیکن وعید ان کے لیے نہیں اس لیے کہ ان کا مقصد فدیہ لینے سے تمام تر اسلام کی فلاح و بہبود اور اسلام کا نفاذ تھا، چند دوسرے حضرات تھے جن کا مقصد مال تھا اگرچہ فدیہ کا مال شرعاً حلال تھا لیکن اس حلال مال کا قصد کرنا بھی صحابہ کرامؓ کے منصب سے فروتر بات تھی اس لیے اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے اس ناراضگی کا اظہار کیا۔ یہ درحقیقت تربیت ہے صحابہ کرام کی کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں رہنے کے بعد بھی تمہاری نظر دنیا کی طرف جاتی ہے۔ اس آیت سے بعض علماء نے یہ استدلال کیا ہے کہ انبیاء کرام علیہم الصلاۃ والسلام بھی کبھی اجتہاد فرماتے ہیں اور یہ کہ کبھی ان کے اجتہاد میں خطا اور غلطی بھی ہو جاتی ہے لیکن اللہ تعالیٰ اپنے کسی نبی کو خطا پر قائم رہنے نہیں دیتے، وحی کے ذریعہ اس پر تنبیہ فرما دیتے ہیں۔

### انبیاء و فقہاء کے اجتہاد میں فرق

اس کے ساتھ ساتھ ایک بات یہ بھی ذہن میں رکھنی چاہیے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ اجتہاد فقہاء کے اجتہاد کی طرح نہیں ہے، یہ اصولی بات ذہن میں ہونی چاہیے کہ انبیاء علیہم السلام کا اجتہاد وحی خفی کے حکم میں ہوتا ہے اور اگر اس کے اوپر اللہ کی طرف سے کوئی ترمیم نازل نہ ہو تو پھر وہ وحی خفی حکم میں وحی جلی کے ہو جاتی ہے اور اگر اس کے بارے میں کوئی ترمیم آجائے اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی طرف سے تو

توربشتی اس حدیث کے بارے میں لکھتے ہیں:

”هذا الحديث مشكل جدا لمخالفتها ما يدل على ظاهر التنزيل، ولما صح من الاحاديث في امر اسارى بدر ان اخذ الفداء كان ويا راؤه.... فعوقبوا عليه ولو كان هناك تخيير بوحى سماوى لم يتوجه المعاقبة عليهم....“ پھر آگے علامہ توربشتی نے اس حدیث کی تاویل کرتے ہوئے لکھا ہے کہ عین ممکن ہے یہ حدیث غزوہ احد کے متعلق ہو کہ اس وقت صحابہ کو اختیار دیا گیا تھا راوی کو اشتباہ ہوا اور اس نے غزوہ بدر کے قیدیوں کے بارے میں اس کو بیان کر دیا، نیز وہ اسی حدیث کے قمر کے بارے میں لکھتے ہیں۔

ومما جراناعلى هذا التقدير سوى ما ذكرناه: هو ان الحديث تفريده يحيى بن زكريا بن ابى زائدة عن سفيان من بين اصحابه فلم يروه

غیرہ، والسمع قد يخطئ، والنسيان كثير أبطار أعلى الانسان (شرح الطیبی: ۱۹/۸)

لیکن علامہ طیبی رحمہ اللہ نے حضرت علیؓ کی اس حدیث اور قرآن کریم کی عتاب والی آیت میں تطبیق دی ہے، چنانچہ وہ لکھتے ہیں:

اقول: وبالله التوفيق لا منافاة بين الحديث والآية، وذلك ان التخير في الحديث وارد على سبيل الاختبار والامتحان، والله ان يمتحن

عباده بما شاء، امتحن الله تعالى ازواج النبی صلی اللہ علیہ وسلم بقوله ”يا ايها النبی قل لا زواجك ان كنتن تردن الحیوة الدنیا وزنتها فتعالین

امتحنن“ الآيتين، وامتحن الناس بتعليم السحر في قوله تعالى: ”وما يعلمان من احد حتى يقولوا انما نحن فتنة“ امتحن الناس بالملكین وجعل

المحنة في الكفر والایمان بان يقبل العامل تعلم السحر فيكفر ويؤمن بترك تعلمه، ولعل الله تعالى امتحن النبی صلی اللہ علیہ وسلم واصحابه بامرین:

القتل والفداء، وانزل جبریل علیه السلام بذلك هل هم يختارون ما فيه رضا الله تعالى من قتل أعدائه، ام يؤثرون الاعراض العاجلة من قبول الفدية؟

فلما اختاروا الثاني عوتبوا بقوله: ”ما كان لنبی ان يكون له اسرى“ (شرح الطیبی علی مشکوٰۃ المصابیح: ۱۹۸/۲۰)



پھر ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ وہ وحی خفی منسوخ ہو گئی ہے اس وحی جلی سے جو بعد میں ترمیم و تبدیلی کے لیے آئی ہے۔ انبیاء کے اجتہاد میں خطا کا اور غلطی کا احتمال نہیں ہوتا صرف فاضل اور افضل کا فرق ہوتا ہے کہ جس چیز کی تبدیلی کا حکم دیا جاتا ہے وہ بھی خطا نہیں ہوتی البتہ وہ ناسخ کے مقابلہ میں غیر اولیٰ اور غیر افضل ہوتی ہے۔ یہاں بہت بڑی دلیل اس بات کے لیے موجود ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فدیہ کا فیصلہ کیا اور آیت آگئی ”ماکان لنبی ان یکون لہ اسری آلیۃ“ آیت کے اس حکم کے آنے کے بعد بھی آپ نے فدیہ کے فیصلہ کو برقرار رکھا تو معلوم ہوا کہ یہ فیصلہ بھی خطا نہیں تھا۔ اگرچہ امتحان لیا گیا تھا اور اس امتحان کا مقصد یہ تھا کہ اعلیٰ و اولیٰ اور افضل کو اختیار کرتے ہیں یا غیر اولیٰ اور غیر افضل کو اختیار کرتے ہیں تو اختیار کیا گیا تھا غیر اولیٰ اور غیر افضل کو پھر اس کو اس واسطے برقرار رکھا گیا کہ وہ بھی جائز تھا تو نبیوں کے یہاں اجتہاد میں جو خطا اور لغزش ہوتی ہے وہاں فرق جائز و ناجائز اور خطا و ثواب کا نہیں ہوتا بلکہ وہاں راجح اور راجح، فاضل اور افضل اور اولیٰ اور غیر اولیٰ کا فرق ہوتا ہے۔۔۔۔۔ اسی لیے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کہیں بھی اگر اجتہادی خطا ہوئی ہے تو اس کا یہ مطلب نہیں کہ معاذ اللہ آپ حق چھوڑ کر باطل کے مرتکب ہو گئے ہیں بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ بھول چوک سے اولیٰ اور افضل کے مقابلہ میں خلافت اولیٰ کام کر گئے ہیں۔ وہ چوک اگرچہ آپ کی شان کے اعتبار سے قابل مواخذہ قرار پائی ہے لیکن یہ کہ بہر حال وہ درست تھی اور جائز تھی۔

### باب ذکر النبی صلی اللہ علیہ وسلم من یقتل ببدر

#### غزوہ بدر کے آغاز میں اس ترجمۃ الباب کی وجہ

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ غزوہ بدر کا آغاز کر رہے ہیں لیکن غزوہ بدر کا آغاز تو اگلے باب ”باب قصۃ غزوہ بدر“ سے ہوگا سوال یہ ہوتا ہے کہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کو یہ ترجمہ یہاں کے بجائے غزوہ بدر کے اختتام پر لانا چاہیئے تھا۔ انہوں نے اس کو یہاں غزوہ بدر سے پہلے کیوں ذکر کیا۔ اس ترجمہ کو پہلے لانے میں درحقیقت اس نکتہ کی طرف اشارہ کرنا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ بدر میں قتل کئے جانے والوں کا ذکر غزوہ بدر کے پیش آنے سے پہلے کر دیا تھا تو امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ چونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کے اتباع میں بہت ممتاز ہیں اس لیے انہوں نے ان کا ذکر پہلے کیا۔

یہ ہوا اس ترجمہ کا غزوہ بدر سے متعلق ہونے کے باوجود غزوہ بدر سے پہلے ذکر کرنے کا سبب، اس

کے بعد روایت ہے۔

۳۷۳۴ : حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ : حَدَّثَنَا شُرَيْحُ بْنُ مَسْلَمَةَ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مَيْمُونٍ : أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : حَدَّثَ عَنْ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ أَنَّهُ قَالَ : كَانَ صَدِيقًا لِأُمِّيَّةَ بْنِ خَلْفٍ ، وَكَانَ أُمِّيَّةُ إِذَا مَرَّ بِالْمَدِينَةِ نَزَلَ عَلَى سَعْدٍ ، وَكَانَ سَعْدُ إِذَا مَرَّ بِمَكَّةَ نَزَلَ عَلَى أُمِّيَّةَ ، فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ انْطَلَقَ سَعْدُ مُعْتَمِرًا ، فَتَزَلَ عَلَى أُمِّيَّةَ بِمَكَّةَ ، فَقَالَ لِأُمِّيَّةَ : أَنْظِرِي لِي سَاعَةَ خَلْوَةٍ لَعَلِّي أَنْ أَطُوفَ بِالْبَيْتِ ، فَخَرَجَ بِهِ قَرِيبًا مِنْ نِصْفِ النَّهَارِ ، فَلَقِيَهُمَا أَبُو جَهْلٍ فَقَالَ : يَا أَبَا صَفْوَانَ ، مَنْ هَذَا مَعَكَ ؟ فَقَالَ : هَذَا سَعْدُ ، فَقَالَ لَهُ أَبُو جَهْلٍ : أَلَا أَرَاكَ تَطُوفُ بِمَكَّةَ آمِنًا وَقَدْ أَوَيْتُمْ الصُّبَاةَ ، وَزَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ تَصُورُونَهُمْ وَتُعِينُونَهُمْ ، أَمَّا وَاللَّهِ لَوْ لَا أَنَّكَ مَعَ أَبِي صَفْوَانَ مَا رَجَعْتَ إِلَى أَهْلِكَ سَالِمًا . قَالَ لَهُ سَعْدُ : وَرَفَعَ صَوْتَهُ عَلَيْهِ : أَمَّا وَاللَّهِ لَئِنْ مَتَعْنِي هَذَا لَأَمْتَعَكَ مَا هُوَ أَشَدُّ عَلَيْكَ مِنْهُ ، طَرِيقَكَ عَلَى الْمَدِينَةِ ، فَقَالَ لَهُ أُمِّيَّةُ : لَا تَرْفَعِ صَوْتَكَ يَا سَعْدُ عَلَى أَبِي الْحَكَمِ ، سَيِّدُ أَهْلِ الْوَادِي ، فَقَالَ سَعْدُ : دَعْنَا عَنْكَ يَا أُمِّيَّةُ ، فَوَاللَّهِ لَقَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : (إِنَّهُمْ قَاتِلُوكَ) . قَالَ : بِمَكَّةَ ؟ قَالَ : لَا أَذْرِي ، فَفَزِعَ لِذَلِكَ أُمِّيَّةُ فَرَعَا شَدِيدًا ، فَلَمَّا رَجَعَ أُمِّيَّةُ إِلَى أَهْلِهِ قَالَ : يَا أُمُّ صَفْوَانَ ، أَلَمْ تَرَيِ مَا قَالَ لِي سَعْدُ ؟ قَالَتْ : وَمَا قَالَ لَكَ ؟ قَالَ : زَعَمَ أَنَّ مُحَمَّدًا أَخْبَرَهُمْ أَنَّهُمْ قَاتِلِي ، فَقُلْتُ لَهُ : بِمَكَّةَ ، قَالَ : لَا أَذْرِي ، فَقَالَ أُمِّيَّةُ : وَاللَّهِ لَا أَخْرُجُ مِنْ مَكَّةَ ، فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ بَدْرٍ اسْتَفَرَّ أَبُو جَهْلٍ النَّاسَ قَالَ : أَذْرِكُوا عِيرَكُمْ ؟ فَكَرِهَ أُمِّيَّةُ أَنْ يَخْرُجَ ، فَأَتَاهُ أَبُو جَهْلٍ فَقَالَ : يَا أَبَا صَفْوَانَ ، إِنَّكَ مَتَى مَا بَرَكَ النَّاسُ قَدْ تَحَلَّفْتَ ، وَأَنْتَ سَيِّدُ أَهْلِ الْوَادِي ، تَحَلَّفُوا مَعَكَ ، فَلَمْ يَزَلْ بِهِ أَبُو جَهْلٍ حَتَّى قَالَ : أَمَّا إِذْ غَلَبَنِي ، فَوَاللَّهِ لَا أَشْتَرِيَنَّ أَحَدًا بِعِيرِ بِمَكَّةَ ، ثُمَّ قَالَ أُمِّيَّةُ : يَا أُمُّ صَفْوَانَ جَهِّزِيْنِي ، فَقَالَتْ : لَهُ يَا أَبَا صَفْوَانَ ، وَقَدْ نَسِيتُ مَا قَالَ لَكَ أَخُوكَ الْيَثْرِيُّ ؟ قَالَ : لَا ، مَا أُرِيدُ أَنْ أَجُوزَ مَعَهُمْ إِلَّا قَرِيبًا ، فَلَمَّا خَرَجَ أُمِّيَّةُ أَخَذَ لَا يَتَزَلُّ مَتَرًا إِلَّا عَقْلَ بَعِيرِهِ ، فَلَمْ يَزَلْ بِذَلِكَ ، حَتَّى قَتَلَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِبَدْرٍ .

حضرت سعد بن معاذ نے فرمایا کہ وہ دوست تھے امیہ بن خلف کے ، ان کے درمیان زمانہ جاہلیت سے دوستانہ تعلقات تھے ۔

وَكَانَ أُمِّيَّةُ إِذَا مَرَّ بِالْمَدِينَةِ نَزَلَ عَلَى سَعْدٍ ، وَكَانَ سَعْدُ إِذَا مَرَّ بِمَكَّةَ نَزَلَ عَلَى أُمِّيَّةِ

اور امیہ جب مدینہ سے گزرتا تھا یعنی بغرض تجارت جب شام کا سفر ہوتا اور مدینہ راستہ میں پڑتا تو اس کا قیام حضرت سعد بن معاذ کے یہاں ہوتا تھا اور حضرت سعد کا گزر جب مکہ سے ہوتا تھا مثلاً یہ کہ جب وہ حج یا عمرہ کے لیے جاتے تھے تو امیہ کے یہاں ٹھہرا کرتے تھے۔

فلما قدم رسول الله صلى الله عليه وسلم المدينة، انطلق سعد معتمراً، فنزل على امية

بمكة، فقال لامية: انظر لي ساعة خلوة، لعلني ان اطوف بالبيت

”پس جب حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ تشریف لے آئے تو سعد عمرہ کرنے کے لیے گئے اور

مکہ میں امیہ کے یہاں ٹھہرے، حضرت سعد نے امیہ سے کہا میرے لیے کوئی خلوت کا وقت دیکھو کہ میں بیت اللہ کا طواف کر لوں“

فخرج به قريبا من نصف النهار، فلقيها ابوجهل

”تو امیہ حضرت سعد بن معاذ کو نصف النہار کے قریب لیکر گیا“ یہ وقت دھوپ کا ہوتا ہے گرمی شدید ہوتی ہے لوگ کھروں کے اندر ہوتے ہیں اس لیے امیہ نے یہ وقت مناسب سمجھا لیکن راستہ میں ابوجہل ان کو مل گیا۔

فقال: يا ابا صفوان، من هذا معك، فقال: هذا سعد، فقال له ابوجهل: الا اراك تطوف بمكة آمنا وقد

أويتم الصباة، وزعمتم انكم تنصرونهم، وتعينونهم اما والله لولا انك مع ابى صفوان مارجعت الى اهلك سالماً

”تو ابوجہل نے کہا، اے ابو صفوان! یہ آپ کے ساتھ کون ہے؟ (ابو صفوان امیہ کی کنیت ہے)

امیہ نے بتایا یہ سعد ہے تو حضرت سعد سے ابوجہل نے کہا کیا نہیں دیکھ رہا ہوں میں تمہیں کہ تم مکہ میں یوں بے گمری اور اطمینان کے ساتھ گھوم رہے ہو حالانکہ تم نے آبائی دین سے منحرف ہونے والوں کو ٹھکانہ دیا ہے۔ (صباة: صباہ کی جمع ہے بعض لوگ کہتے ہیں کہ صباہ اس شخص کو کہتے ہیں جو نجوم پرست ہوتا ہے اور ستاروں کی پرستش کرتا ہے، لیکن صحیح یہ ہے کہ صباہ اس کو کہا جاتا ہے جو ایک دین سے دوسرے دین کی طرف منتقل ہو جاتا ہے، چونکہ صحابہ کرام نے بت پرستی کا طریقہ چھوڑ کر اسلام کا طریقہ اختیار کیا تھا اس لیے ابوجہل نے ان کو ”صباة“ کہا۔) اور صرف یہ نہیں کہ ٹھکانہ دیا بلکہ تمہارا یہ کہنا بھی ہے کہ تم ان کی مدد کرو گے اور ان کی اعانت کرو گے۔ خدا کی قسم اگر تم ابو صفوان کے ساتھ نہ ہوتے اور وہ تمہیں پناہ نہ دیتے، تو تم خیریت سے اپنے گھر نہیں جاسکتے تھے۔“

فقال له سعد:- ورفع صوته عليه- اما والله لئن منعني هذا، لامنعك ما هو اشد عليك منه،

طريقك على اهل المدينة

”تو حضرت سعد نے اس سے کہا اور اپنی آواز کو اس پر بلند کیا (یعنی جتنے زور سے ابو جہل نے بات کہی تھی اس سے زیادہ زور سے حضرت سعد نے جواب دیا) خدا کی قسم اگر تم نے مجھے مکہ میں اطمینان سے کھومنے سے روکا تو میں ضرور بالضرور تم کو اس چیز سے روک دوں گا جو زیادہ دشوار اور زیادہ مشکل ہوگی تمہارے لیے اس سے، یعنی تمہارا راستہ جو اہل مدینہ سے گزر رہا ہے۔“

طریقک علی اہل المدینہ منصوب ہے اور بدل واقع ہو رہا ہے ماہواشد علیک سے، اور ماہواشد علیک مفعول بہ ثانی ہے لامنعن کا، دوسری صورت یہ ہے کہ طریقک علی اہل المدینہ کو آپ مرفوع پڑھیں اور مبتدا محذوف ”ہو“ کو قرار دیں۔

فقال لہ امیۃ: لا ترفع صوتک یا سعد علی ابی الحکم سید اہل الوادی،  
”امیہ آخر کافر تھا اور ابو جہل کی رعایت اس کو مقصود تھی اس لیے امیہ نے حضرت سعد سے کہا آپ اپنی آواز سید اہل الوادی کے مقابلہ میں اونچی نہ کریں، یہ ادب کی تعلیم دی جا رہی ہے کہ یہ اہل الوادی کا سردار ہے اس سے بات کرتے ہوئے آواز اونچی نہ ہونی چاہیئے۔“

فقال سعد: دعنا عنک یا امیۃ

”سعد نے کہا: امیہ! ہمارے پاس سے ہٹو، خدا کی قسم میں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ حضور کے اصحاب تمہیں قتل کریں گے۔“

اب امیہ ابو جہل کے ادب و اکرام کی بات بھول گیا، اسے اپنی جان کی پڑ گئی اس لیے کہ وہ جانتا تھا کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد غلط نہیں ہو سکتا، اس لیے فوراً پوچھتا ہے، قال: بمکۃ؟ مجھے مکہ میں قتل کریں گے، قال: لا ادری، حضرت سعد نے پھر بے نیازی کا اظہار کیا اور فرمایا مجھے خبر نہیں۔ ففزع لذلك امیۃ فزعاً شديداً اس خبر سے امیہ بہت گھبرایا۔

امیہ جب اپنے گھر آیا تو کہا اے ام صفوان! تجھے نہیں معلوم کہ مجھ سے سعد نے کیا کہا؟ بیوی نے پوچھا، سعد نے آپ سے کیا کہا؟ کہا کہ سعد کہتا ہے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو خبر دی ہے کہ وہ حضرات (صحابہ) مجھے قتل کریں گے، میں نے جب پوچھا کہ مکہ میں قتل کریں گے تو اس نے لاعلمی ظاہر کی اس کے بعد امیہ نے کہا واللہ لا اخرج من مکۃ خدا کی قسم میں مکہ سے باہر نہ نکلوں گا اس لیے کہ مکہ اپنا وطن ہے اور وطن کے اندر حفاظت کے اسباب آسانی سے فراہم ہو جاتے ہیں۔ ویسے بھی مکہ حرم ہے اور حرم جانے امن ہے تو اس لیے اس نے سوچا کہ مکہ سے باہر جانا خطرات کو دعوت دیتا ہے۔

چنانچہ جب بدر کا دن ہوا تو ابو جہل نے لشکر کی شکل میں لوگوں سے نکلنے کا مطالبہ کیا اور کہا کہ اپنے تجارتی قافلہ کی حفاظت کرو (تفصیل اس کی گزر چکی) امیہ نے نکلنا پسند نہیں کیا اسے خطرہ تھا کہ میں

اگر مکہ سے باہر جاؤں گا تو مارا جاؤں گا، ابو جہل نے آکر اس سے کہا اے ابو صفوان! جب لوگ تمہیں دیکھیں گے کہ تم پیچھے ہٹ گئے ہو اور لشکر میں ساتھ جانے کو تیار نہیں ہو حالانکہ تم اہل مکہ کے سردار ہو تو وہ بھی پیچھے ہٹیں گے، ابو جہل برابر اصرار کرتا رہا یہاں تک کہ امیہ نے کہا کہ اب جبکہ تم میرے اوپر غالب آگئے ہو، خدا کی قسم میں اپنی سواری کے لیے مکہ کا بہترین اونٹ خریدوں گا (اور راستہ میں جب موقع ملے گا تو تیز رفتاری کے ساتھ واپس آجاؤں گا)

پھر امیہ نے کہا اے ام صفوان (یہ امیہ کی بیوی ہے) میری تیاری مکمل کرو، بیوی نے کہا اے ابو صفوان! تم اپنے بیٹری بھائی (حضرت سعدؓ) کی بات بھول گئے ہو، کہنے لگا، نہیں، وہ کہاں بھول سکتا ہوں، میں نے تو صرف ایک قریب جگہ تک جانے کا ارادہ کیا ہے۔ مطلب یہ تھا کہ دوسرے لوگ اس کو دیکھ کر متحلف نہ ہوں، جب لشکر روانہ ہو جائے گا تو امیہ کا خیال تھا کہ موقع پاتے ہی وہ واپس لوٹ آئے گا۔

فلما خرج امیہ اخذ لا ینزل منزلا الا عقل بعیرہ فلم یزل بذلک حتی قتله اللہ ببدر

”امیہ جب نکلا تو راستہ میں جس منزل پر بھی اترتا اپنے اونٹ کو باندھ لیا کرتا“ مطلب یہ ہے کہ جب کسی منزل میں قیام ہوتا تو دوسرے لوگ اپنے اونٹوں کو چرنے کے لیے چھوڑ دیتے تھے لیکن امیہ اپنے اونٹ کو باندھ لیا کرتا تاکہ موقع پا کر اونٹ پر سوار ہو اور مکہ واپس آجائے، امیہ سارے راستہ اسی طرح کرتا رہا مگر کامیاب نہ ہوا یہاں تک کہ اللہ نے اس کو بدر میں ہلاک کر ڈالا۔

### جنگ بدر میں امیہ بن خلف کے قتل کا واقعہ

اس کے قتل کا واقعہ یوں ہوا کہ حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ اور امیہ کے آپس میں تعلقات تھے، حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ کی خواہش تھی کہ امیہ قتل نہ ہو شاید اس کو بعد میں اسلام کی سعادت نصیب ہو جائے، اس وجہ سے حضرت عبدالرحمنؓ نے امیہ اور اس کے بیٹے کے ہاتھ کو پکڑ لیا، حضرت بلالؓ نے دیکھ لیا اور نعرہ لگایا ”لانیجوت ان نجامیہ“ ”اگر امیہ بچ گیا تو میں زندہ نہیں رہوں گا“ اور انصار کو اس کی طرف متوجہ کیا چنانچہ انصار نے تعاقب کیا پہلے تو عبدالرحمن بن عوفؓ نے امیہ بن خلف کے بیٹے کو ان کے سامنے کر دیا اس خیال سے کہ یہ اس کو قتل کرنے میں مشغول ہو گئے اور اتنی دیر میں امیہ کو لیکر نکل جاؤں گا، لیکن انصار نے بہت ہی جلدی امیہ کے بیٹے کا کام تمام کیا اور پھر امیہ کے تعاقب میں دوڑے، جب حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ نے دیکھا کہ وہ دوبارہ آگئے ہیں اور اب کوئی جانے فرار نہیں ہے تو انہوں نے امیہ کو نیچے ٹاڈیا اور خود اس کے اوپر لیٹ گئے اور مقصد یہ تھا کہ مجھے اوپر دیکھ کر یہ لوگ اس خیال سے

کہ اگر ہم امیہ کو قتل کریں گے تو عبدالرحمن قتل نہ ہو جائے شاید اس کو چھوڑ دیں لیکن یہ حضرات اس جوش سے جو کفر کے مقابلہ میں ان کے دلوں میں موجود تھا مجبور تھے چنانچہ انہوں نے عبدالرحمنؓ کے اس طریقہ کو بھی ناکام بنادیا اس لیے کہ امیہ کی لاش اچھی خاصی موٹی تھی، عبدالرحمنؓ جب اس کے اوپر لیٹ گئے تو اس کو قتل کرنا ان کے خیال میں اور زیادہ آسان ہو گیا اور اذیت ناک طریقہ سے اس کو قتل کیا اور وہ یہ کہ نیچے سے اس کو نیزے اور تلواریں ماریں اس میں حضرت عبدالرحمنؓ کا پاؤں بھی زخمی ہو گیا لیکن بے دست و پا بنا کر امیہ بن خلف کو بھی انہوں نے جہنم رسید کیا (۱)

### ترجمۃ الباب سے مناسبت

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جن لوگوں کے قتل کی پیشین گوئی کی تھی ان میں امیہ بن خلف بھی داخل ہے اس لیے ترجمۃ الباب ”باب ذکر النبی صلی اللہ علیہ وسلم من یقتل ببدر“ کے ساتھ اس کی مناسبت نقل ظاہر ہے۔

### ۳- باب : قِصَّةُ غَزْوَةِ بَدْر .

امام بخاری رحمہ اللہ یہاں سے غزوہ بدر ذکر کر رہے ہیں، غزوہ بدر کی تفصیلات جو مذکور ہو چکی ہیں انہی تفصیلات کا اعادہ بخاری کی روایات اور بخاری کے ابواب کے ضمن میں ہوتا رہیگا۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے عنوان قائم کیا ”باب قصۃ غزوۃ بدر“ اور اس کے بعد آیت قتل کی ولقد نصرکم اللہ ببدر وانتم اذلتم.... الا یہ امام بخاری رحمہ اللہ کی عادت ہے کہ وہ ترجمۃ الباب کے ساتھ اکثر آیات کا بھی ذکر کرتے ہیں، آیات کا ذکر ایک تو اس لیے کرتے ہیں تاکہ آپ کو یہ معلوم ہو جائے کہ یہ آیت اس باب سے متعلق ہے اس باب میں اسی مضمون کا ذکر ہے جو آیت کے اندر بیان کیا گیا ہے اور دوسری ایک وجہ اور بھی ہوتی ہے وہ یہ کہ امام بخاری اشارہ اس بات کی طرف کرتے ہیں کہ باب میں جتنی تفصیل بیان کی گئی ہے سب اس آیت سے ماخوذ ہیں یہ آیت ان تفصیل اور مسائل کا ماخذ اور منبع ہے۔ تو آیت کا تعلق بھی باب کے مضمون سے بتانا مقصود ہوتا ہے اور یہ بھی بتانا ہوتا ہے کہ جو تفصیلات ہم پیش کر رہے ہیں وہ سب اس آیت سے ماخوذ ہیں۔ یہاں ارشاد ربانی ہے۔

(۱) و ذکر الواقدي: ان الذي ولي قتله خبيب بن اساف، قال ابن اسحاق: قتله رجل من بني مازن من الانصار، وقال ابن هشام: يقال اشترك فيه معاذ بن عفراء، وخارجة بن زيد وخبيب المذكور.... ويقال: قتله بلال، وامالنه علي بن امية فقتله عمار۔ (وراء فتح الباری: ۲۸۳/۴)

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : «وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ . إِذْ يَقُولُ  
لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُعَذِّبَكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُتَرَلِّينَ . بَلَى إِنْ تَصْبِرُوا  
وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّنْ فُورِهِمْ هَذَا يُعَذِّبْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ . وَمَا جَعَلَهُ  
اللَّهُ إِلَّا بُشْرَى لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ . لِيَقْطَعَ طَرَفًا  
مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ» / آل عمران: ۱۲۳-۱۲۷ .

اور اللہ نے تمہاری مدد کی، بدر کی لڑائی میں جبکہ تم کمزور تھے سو تم اللہ سے ڈرتے رہو تاکہ تم شکر  
کر سکو۔ جب آپؐ مسلمانوں سے کہنے لگے کہ کیا تمہارے لیے کافی نہیں کہ تمہارا رب آسمان سے اترنے والے  
تین ہزار فرشتے تمہاری مدد کو بھیجے، ہاں! اگر تم صبر کرو اور بچتے رہے ہو اور وہ تم پر اُسی دم آئے تو تمہارا رب  
نشان دار گھوڑوں پر پانچ ہزار فرشتے بھیجے گا اور یہ تو اللہ نے تمہارے دل کی خوشی کی اور تاکہ تمہارے دلوں کو  
اس سے تسکین ہو اور مدد صرف اللہ ہی کی طرف سے ہے جو کہ زبردست ہے اور حکمت والا ہے تاکہ بعض  
کافروں کو ہلاک کرے یا ان کو ذلیل کرے کہ وہ محروم ہو کر لوٹیں۔

وانتم اذلة یہاں اذلة کا لفظ کمزور کے معنی میں ہے یعنی اللہ نے تمہاری مدد کی اس حالت میں کہ  
تم کمزور تھے، تم ضعیف اور عاجز تھے اور تمہارے اندر مشرکین کے لشکر جبار کا مقابلہ کرنے کی طاقت نہیں  
تھی، اذلة جو ”ذلیل“ کی جمع ہے اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ تم حقیر اور خسیس تھے بلکہ اس کے معنی  
کمزور اور عاجز ہونے کے ہیں۔

### فائدہ

حضرت شاہ اسماعیل شہید رحمہ اللہ نے ایک جگہ لکھا ہے کہ (۲) ”ہر مخلوق اللہ کے سامنے ذلیل  
ہے“ تو وہاں حضرت شاہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کا مطلب یہ ہے کہ ہر مخلوق اللہ کے سامنے کمزور ہے اللہ  
طاقت ور ہیں، مخلوق ضعیف ہے اور اللہ جل شانہ قوی ہیں، حضرت شاہ صاحب کے کلام کا یہ مطلب نہیں کہ  
مخلوق اللہ کے سامنے حقیر، دنی اور خسیس ہے، جس طرح کہ بعض حضرات نے اس سے یہ مطلب نکالا اور  
کہا کہ حضرت اسماعیل شہیدؒ نے اللہ کے سامنے ہر مخلوق کو ذلیل کہا ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی  
چونکہ مخلوق میں داخل ہیں اس لیے شاہ اسماعیلؒ نے معاذ اللہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی توہین کی ہے۔

لیکن یہ الزام بالکل غلط اور بہتان ہے، اوپر عرض کیا گیا کہ آیت میں ”اذلّة“ کا لفظ کمزور اور ضعیف کے معنی میں ہے حقیر و خسیس کے معنی میں نہیں اسی طریقہ سے شاہ صاحب جو کہہ رہے ہیں کہ ”ہر مخلوق اللہ کے سامنے ذلیل ہے“ اس کا مطلب ہے کہ اللہ کے سامنے مخلوق کمزور اور عاجز ہے۔ حضرت شاہ صاحب کی ہرگز یہ مراد نہیں کہ مخلوق اللہ کے سامنے حقیر اور ذلی ہے۔

اذتقول للمؤمنین الن یکفیکم.... کے بارے میں اکثر حضرات کی رائے یہ ہے کہ اس کا تعلق ولقد نصرکم اللہ ببدر وانتم اذلّة سے ہے اور امام بخاری کے عمل سے بھی یہی ثابت ہو رہا ہے اس لیے کہ وہ قصہ بدر بیان کر رہے ہیں۔ اور اس کے ضمن میں ”ولقد نصرکم اللہ“ کا ذکر کر رہے ہیں اور اذتقول للمؤمنین.... کو بھی امام بخاری نے غزوہ بدر میں بیان کیا لہذا معلوم ہوا کہ امام بخاری کے نزدیک بھی اس آیت کا تعلق ولقد نصرکم اللہ.... سے ہے اور یہ آیت غزوہ بدر سے متعلق ہے۔ لیکن حضرت عکرمہ اور دوسرے بعض حضرات کی رائے یہ ہے کہ اذتقول للمؤمنین کا تعلق واذغدوت من اهلك تبوی للمؤمنین مقاعد للقتال سے ہے اور ”واذغدوت“ کی یہ آیت غزوہ احد سے متعلق ہے تو حضرت عکرمہ کے اس تفسیری قول کے لحاظ سے ”اذتقول للمؤمنین“ کا تعلق بھی پھر غزوہ احد سے ہوگا، غزوہ بدر سے نہیں ہوگا۔ (۳)

لیکن جیسا کہ بتایا گیا کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اپنی صنیع سے یہ ظاہر کر دیا کہ اس آیت کا تعلق غزوہ بدر سے ہے، اس کی تائید ابن ابی حاتم کی اس روایت سے بھی ہوتی ہے جو انہوں نے شعبی سے سند صحیح کے ساتھ نقل کی ہے (۴) کہ یوم بدر میں مسلمانوں کو یہ خبر ملی کہ جابر فہری مشرکین کی امداد کے لیے ایک لشکر لیکر آ رہا ہے تو اس وقت اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان کی تسلی اور اطمینان کے لیے یہ آیت اتاری، ابن ابی حاتم کی اس روایت سے صاف ظاہر ہے کہ اس آیت کا تعلق غزوہ بدر سے ہے۔

اس کے بعد یہاں ذکر ہے تین ہزار فرشتوں کا اور اس کے بعد پانچ ہزار فرشتوں کا ذکر ہے اور سورۃ انفال میں ایک ہزار فرشتوں کا ذکر ہے تو سوال یہ ہے کہ یہ تین ہزار، پانچ ہزار اور ایک ہزار فرشتے آئے یا نہیں آئے؟

اس سلسلہ میں ایک بات تو یہی کہی گئی ہے کہ ایک ہزار بھی آئے اور اس کے بعد تین ہزار آئے اور اس کے بعد پھر پانچ ہزار آئے۔ حضرت قتادہ، حضرت ربیع بن انس سے یہی مقول ہے کہ پانچ ہزار تک

(۳) واما قولہ: (اذتقول للمؤمنین) فاختلف فیہا اهل التاویل، فمنہم من قال: (ہی متعلقہ بقولہ: (نصرکم) فعلی هذا ہی فی قصۃ بدر، وعلیہ عمل

المصنف، وھو قول الاکثر وہ جزم الداودی، وقیل: (ہی متعلقہ بقولہ: (واذغدوت....) فعلی هذا فی متعلقہ بغزوۃ احد وھو قول عکرمہ وطائفہ۔

انظر فتح الباری: ۴/۲۸۵)

(۴) فتح الباری ج: ۴۔ ص: ۲۸۵



فرشتے آئے ہیں (۵) اور قاضی بیضاوی نے بھی یہی نقل کیا ہے۔ بعض حضرات کی رائے یہ ہے کہ پانچ ہزار کے آنے کی نوبت نہیں آئی ایک ہزار اور تین ہزار فرشتوں سے امداد کی گئی۔ (۶)

یہاں یہ بات ذہن میں رہے کہ فرشتے تو احد میں بھی آئے تھے اور حنین میں بھی آئے تھے اور حنین میں بھی شرکت کی۔ حنین کے اندر ان کا نزول صرف خیر و برکت کے لیے ہوا تھا اور احد کے بارے میں کہا گیا ہے کہ انہوں نے قتال میں شرکت نہیں کی۔ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حفاظت کے لیے آئے تھے۔

بہر حال چونکہ بدر کا واقعہ ہے اور اس کا ایک عظیم الشان جزء یہ ہے کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے وہاں مسلمانوں کی امداد کے لیے فرشتوں کو بھیجا اس لیے امام بخاری رحمہ اللہ نے اس آیت کو ذکر فرمایا اور بتادیا کہ بدر میں ملائکہ کے ذریعہ امداد ہوئی تھی۔

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: فَوَزَّيْهِمْ: غَضَبِهِمْ.

وَقَالَ وَحْشِيٌّ: قَتَلَ حَمْرَةَ طُعَيْمَةَ بْنِ عَدِيِّ بْنِ الْخِيَارِ يَوْمَ بَدْرٍ. [ر: ۳۸۴۴]  
وَقَوْلُهُ تَعَالَى: «وَإِذْ يَبْعِدُكُمْ اللَّهُ إِجْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ». الْآيَةُ / الْأَنْفَال: ۷. الشَّوْكَةُ: الْحَدُّ.

۳۷۳۵: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ: أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ قَالَ: سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: لَمْ أَخْلَفْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةٍ غَزَاهَا إِلَّا فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، غَيْرَ أَنِّي تَخَلَّفْتُ عَنْ غَزْوَةِ بَدْرٍ، وَلَمْ يُعَاتَبْ أَحَدٌ تَخَلَّفَ عَنْهَا، إِنَّمَا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُرِيدُ عِيرَ قُرَيْشٍ، حَتَّى جَمَعَ اللَّهُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ عَدُوِّهِمْ عَلَى غَيْرِ مِيعَادٍ. [ر: ۲۶۰۶]

وقال وحشي: قتل حمزة طعيمة بن عدي بن الخيار يوم بدر

یہاں طعیمة بن عدی بن الخیار کا ذکر ہے لیکن یہ راوی کا وہم ہے صحیح ”طعیمة بن عدی بن نوفل“

ہے۔ یہ حضرت وحشی وہی ہیں جو حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کے قاتل ہیں، یہاں امام بخاری یہ بتانا چاہتے ہیں کہ حضرت حمزہ کو غزوہ احد میں وحشی نے کیوں قتل کیا؟ اس لیے کہ حضرت حمزہ نے طعیمة بن عدی کو بدر میں قتل کر دیا تھا، طعیمة کے در ثاء نے جنگ احد کے موقع پر حضرت وحشی کو لالچ دیا کہ اگر تم حضرت حمزہ کو

قتل کر دو تو ہم تمہیں آزاد کر دیں گے تو انہوں نے اپنی آزادی کے لالچ میں غزوۂ احد میں حضرت حمزہؓ کو قتل کیا۔ یہ واقعہ تفصیل کے ساتھ آگے آئے گا۔ یہاں تو صرف اس مناسبت سے ذکر کر رہے ہیں کہ حضرت حمزہؓ نے طعیمہ کو بدر میں قتل کر دیا تھا، چونکہ ذکر بدر کا ہے اور یہ جزء بھی حضرت حمزہؓ کے طعیمہ کو قتل کرنے کا بدر ہی میں پیش آیا اس لیے اس کو یہاں بیان کر دیا۔

آگے اس کے بعد دوسری آیت ہے ”واذیعذکم اللہ احدی الطائفین.... الا یہ امام بخاری بتا رہے ہیں کہ اللہ کا یہ وعدہ بھی بدر ہی کے بارے میں ہے اس کے بعد حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کی روایت ہے وہ فرماتے ہیں۔

لم اتخلف عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی غزوۃ غزاھا الا فی غزوۃ تبوک، غیرانی تخلفت

عن غزوۃ بدر

”یعنی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی غزوہ میں جس میں آپؐ نے شرکت فرمائی ہو پیچھے نہیں رہا سوائے غزوۂ تبوک کے، مگر میں غزوۂ بدر میں بھی متخلف ہوا۔“  
تو ایک تو ان کا تخلف غزوۂ بدر سے ہے اور ایک ان کا تخلف غزوۂ تبوک سے ہے اب دو غزوات کے علاوہ تمام غزوات میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ وہ شریک ہوئے۔

### ایک نکتہ

یہاں بظاہر اشکال ہوتا ہے کہ حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ نے ”الافی غزوۃ تبوک وغزوۃ بدر“ کیوں نہیں کہا ”الا“ حرف استثناء کے بعد غزوۂ تبوک کے ساتھ غزوۂ بدر کو بھی بیان کر دیتے، لیکن انہوں نے ایسا نہیں کیا بلکہ ”الافی غزوۃ تبوک“ سے غزوۂ تبوک کا استثناء علیحدہ کیا ہے اور ”غیرانی تخلفت فی غزوۃ بدر“ سے لفظ ”غیر“ لاکر غزوۂ بدر کے تخلف کو علیحدہ بیان کیا ہے۔

اس کی وجہ یہ ہے کہ تخلف تو غزوۂ تبوک میں بھی ہوا اور غزوۂ بدر میں بھی ہوا لیکن دونوں کا تخلف ایک طرح کا نہیں تھا، ”غیرانی تخلفت فی غزوۃ بدر“ میں لفظ غیر لاکر یہ بتانا چاہتے ہیں کہ غزوۂ تبوک کے تخلف سے غزوۂ بدر کا تخلف مختلف تھا اور یہ اس لیے مختلف تھا کہ غزوۂ بدر میں متکلفین پر کوئی عتاب نہیں ہوا، غزوۂ بدر میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم قتال و جہاد کے ارادے سے لکھے ہی نہیں تھے وہاں تو قافلہ قریش کا تعاقب کرنا مقصود تھا اس لیے جو گیا اس کے لیے فضیلت ہے اور جو نہیں گیا تو اس پر کوئی نکیر نہیں ہوئی۔ برخلاف غزوۂ تبوک کے کہ غزوۂ تبوک میں تخلف کی اجازت نہیں تھی وہاں جو لوگ پیچھے رہے ان پر عتاب ہوا۔ اس لیے روایت میں ”الافی غزوۃ تبوک“ کو علیحدہ بیان کیا اور ”غیرانی تخلفت

فی غزوۃ بدر“ کو علیحدہ بیان کیا۔ (۷)

ولم یعاتب احد تخلف عنها، انما خرج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یرید غیر قریش، حتی جمع اللہ بینہم و بین عدوہم علی غیر ميعاد

غزوۃ بدر سے جو لوگ مختلف ہوئے ان پر عتاب نہیں کیا گیا، حضرت کعبؓ نے وجہ اس کی یہ بتائی کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارادہ تو قریش کے تجارتی قافلہ کے تعاقب کا تھا یہاں تک اللہ نے بغیر کسی اندازے کے مسلمانوں کو اور ان کے دشمنوں کو جمع کر دیا۔

اس تجارتی قافلہ میں کل تیس آدمی تھے، بعض روایات میں ہے کہ کل چالیس آدمی تھے اور بعض میں ساٹھ آدمیوں کا ذکر ہے، اس قافلہ میں ایک ہزار اونٹ اور پچاس ہزار دینار کا سامان تھا۔ (۸) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تیس یا چالیس یا ساٹھ آدمیوں کے تعاقب کا ارادہ کیا تھا تو ان کے مقابلہ میں مسلمانوں کی جماعت تین سو تیرہ کافی تھی اس لیے وہاں اگر کوئی مختلف تھا تو اس پر کسی قسم کی ناراضگی کا اظہار نہیں کیا گیا۔ اس کے برعکس غزوۃ تبوک میں آپؐ بہت بڑے دشمن کے مقابلہ کی نیت سے لکے تھے، وہاں آپؐ نے نفیر عام کا اعلان کیا تھا اور سوائے معذورین کے کسی کو تحلف کی اجازت نہیں تھی، حضرت کعب بن مالک بدر میں مختلف تھے تو کوئی عتاب نہیں ہوا لیکن غزوۃ تبوک میں جب انہوں نے تحلف اختیار کیا تو ان پر سخت قسم کا عتاب ہوا جس کا ذکر آگے غزوۃ تبوک کے اندر آئے گا۔

### شبلی نعمانی مرحوم کی غلط فہمی

یہاں سے یہ بھی معلوم ہوا کہ شبلی نعمانی مرحوم نے جو کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اقدامی جنگ نہیں لڑی ہے اور اسلام میں اقدامی جہاد نہیں ہے ان کا یہ کہنا غلط ہے اس لیے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے یہاں قریش کے قافلہ کا جو ارادہ کیا یہ آپؐ کی طرف سے اقدام ہی تو تھا۔ وہ یہ کہتے ہیں کہ نہیں، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے تو غزوۃ بدر میں قریش کے لشکر (جو مدینہ پر حملہ کرنے کی نیت سے مکہ سے روانہ ہوا تھا) کے دفاع کا ارادہ کیا تھا۔ (۹)

(۷) دیکھیے فتح الباری ج: ۷۔ ص: ۲۸۹

(۸) دیکھیے فتح الباری ج: ۷۔ ص: ۲۸۹

(۹) شبلی نعمانی مرحوم نے اپنی مشہور کتاب ”سیرۃ النبی“ میں مستقل عنوان ”غزوۃ بدر پر دوبارہ نظر“ قائم کر کے یہ بات ثابت کرنیکی کوشش کی ہے کہ اس غزوہ کا مقصد قریش کے جنگی قافلہ کا مقابلہ تھا، کاروان تجارت پر حملہ اس کا مقصد نہیں تھا۔ دیکھیے سیرۃ النبی ج: ۱۔ ص: ۲۰۲

لیکن ان کا یہ کہنا غلط ہے، قریش کے لشکر کے روانہ ہونیکا تو اس وقت وہم و گمان بھی نہیں تھا جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قریش کے قافلہ تجارت کے تعاقب کا ارادہ کیا۔ روایت میں یہی ہے کہ ”انما خرج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یرید غیر قریش“ اس سے صاف ظاہر ہے کہ قریش کے لشکر کے دفاع کے لیے آپ نہیں لکے تھے آپ تو قافلہ تجارت کا تعاقب کرنے کے لیے لکے تھے اور یہ آپ کی طرف سے اقدام تھا، آگے روایت میں ہے ”حتی جمع اللہ بینہم و بین عدوہم علی غیر ميعاد“ مسلمانوں کے تو لکے وقت وہم و گمان میں بھی یہ بات نہیں تھی کہ قریش کے لشکر کے ساتھ جنگ ہوگی۔ لہذا یہ کہنا کہ بدر میں مسلمان قریش کا حملہ روکنے اور اپنے دفاع کے لیے لکے تھے صحیح نہیں اور اس روایت کے بالکل خلاف ہے۔

#### ۴- باب : قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى :

وَإِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَبَ لَكُمْ أَنِّي مُبْدِئُكُمْ بِالْفِ مِنْ الْمَلَائِكَةِ مُرْسِينَ . وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ . إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسُ أَمَنَةً مِنْهُ وَيُنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَ كُفَّكُمْ بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ لَكُمْ قُلُوبَكُمْ وَيَنْبِتَ بِهِ الْأَقْدَامَ . إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبَّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا سَأَلَنِ فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَأَصْرَبُوا فَوْقَ الْأَعْتَاقِ وَأَصْرَبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ . ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ، /الأنفال : ۹-۱۳/ .

”اس وقت کو یاد کرو جب تم اپنے رب سے فریاد کر رہے تھے (اپنی قلت اور کفار کی کثرت دیکھ کر) پھر اس نے تمہاری بات سن لی کہ میں تمہیں ایک ہزار فرشتوں سے مدد دوں گا جو لگاتار پہونچیں گے اور اللہ نے یہ صرف مسلمانوں کی خوشی اور اطمینان قلب کے لیے کیا اور فتح و نصرت تو صرف اللہ کے پاس ہے، بلاشبہ اللہ زبردست ہے حکمت والا ہے ۵ اس وقت کو یاد کرو جب اللہ تعالیٰ تم پر اونگھ کو طاری کر رہا تھا اپنی طرف سے چین دینے کے لیے اور آسمان سے پانی برسا رہا تھا کہ تم کو پاک کرے اور شیطان کی ناپاکی تم سے دور کرے اور تمہارے دل مضبوط کرے اور تمہارے پاؤں جما دے ۵ یاد کرو جب اللہ فرشتوں کو حکم دے رہا تھا کہ میں تمہارے ساتھ ہوں سو ایمان والوں کو جمائے رکھو، میں کافروں کے دلوں میں رعب ڈال دوں گا سو تم کافروں کی گردنیں مارو اور ان کے پور پور کو مارو ۵ اس لیے کہ انہوں نے اللہ اور اللہ کے رسول سے دشمنی کی ہے اور جو اللہ اور اللہ کے رسول سے دشمنی کریگا اللہ (اس کو) سخت سزا دینے والا ہے“ ۵

① ”اذ تستغيثون ربكم“ کی ترکیب کے بارے میں ایک بات تو یہ کہی گئی ہے کہ واذيعدكم الله

احدی الطائفین سے بدل ہے (۱۰)

⑤ دوسری بات یہ کہی گئی ہے کہ ”لیحق الحق ویبطل الباطل“ میں ”لیحق الحق“ سے اس کا

تعلق ہے۔ (۱۱)

⑥ اور تیسری بات یہ کہی گئی ہے کہ ”اذکروا“ محذوف سے متعلق ہے۔ (۱۲)

مسلمانوں نے جب یہ دیکھا کہ کفار کا اتنا بڑا لشکر ہے اور ہماری تعداد ان کے مقابلہ میں بہت کم ہے

تو وہ کہ رہے تھے ، ”رب انصرنا علی عدوک، یا غیاث المستغیثین اغثنا“ (۱۳) مسلمانوں کی اس درخواست پر اللہ تبارک وتعالیٰ نے یہ آیت اتاری۔

## مردفین کے معنی

”مردفین“ کے معنی یا تو یہ ہیں کہ وہ مومنین کے بعد آئینگے ، آگے مومنین ہوں گے اور پیچھے سے

وہ بھی آجائینگے اور دوسرے معنی ایک یہ بھی بیان کئے گئے ہیں کہ وہ یکے بعد دیگرے آئینگے۔ (۱۴)

## ایک شبہ اور اس کا جواب

یہاں یہ شبہ کسی کو ہو سکتا ہے کہ اللہ تبارک وتعالیٰ تو ایک فرشتے کے ذریعہ سے بھی مسلمانوں کی مدد کر سکتے تھے یہ ایک ہزار، تین ہزار اور پانچ ہزار کے عدد کی کیا ضرورت تھی؟ ایک ہی فرشتہ کو اتنی بڑی طاقت دی گئی ہے کہ وہ ہزاروں اور لاکھوں انسانوں کا چشم زدن میں خاتمہ کر سکتا ہے۔

تو آپ کہیے کہ اللہ تبارک وتعالیٰ کو تو یہ بھی قدرت حاصل ہے کہ بغیر فرشتے کے ”کن فیکون“ کے ذریعہ سے وہ کافروں کا خاتمہ کر دے لیکن چونکہ ابلیس خود سراقہ بن مالک کی شکل میں اور اس کا لشکر بنو مدج کے مردوں کی شکل میں کفار کی مدد کے لیے آیا تھا (۱۵) تو اس کے مقابلہ کے لیے اللہ تبارک وتعالیٰ نے ملائکہ کے لشکر کو بھیج دیا۔ ایک تو ابلیس کو دوبدو جواب کے طور پر اللہ تبارک وتعالیٰ نے مسلمانوں کے اطمینان اور ان کی خوشخبری کے لیے ملائکہ کا یہ لشکر بھیجا اور دوسری بات یہ ہے کہ اس دنیا کے معاملات کو اللہ تبارک وتعالیٰ دنیا کی عادت کے مطابق کرتے ہیں اور دنیا میں عادت یہی ہے کہ ایک آدمی کے ذریعہ سے مدد

(۱۰) عمدۃ القاری ج ۱۷ ص ۷۹ (۱۱) عمدۃ القاری ج ۱۷ ص ۷۹

(۱۲) تفسیر کشاف ج ۲ ص ۱۹۹ (۱۳) عمدۃ القاری ج ۱۷ ص ۷۹

(۱۴) عمدۃ القاری ج ۱۷ ص ۷۹ (۱۵) دیکھیے تفسیر ابن کثیر ج ۲ ص ۲۱۷

نہیں لی جاتی بلکہ سک جو بھیجی جاتی ہے وہ لشکر کی شکل میں بھیجی جاتی ہے تو اس واسطے اللہ تبارک و تعالیٰ نے یہاں فرشتوں کی سک لشکر کی شکل میں بھیجی۔

بدر میں نزول ملائکہ کے فوائد

① فرشتوں کی جو آمد ہوئی ہے اس سے ایک تو خیر و برکت ہوئی اور اس خیر و برکت سے مسلمانوں کو فائدہ پہنچا۔

② دوسری بات یہ ہوئی کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے ان فرشتوں کو مامور کیا کہ وہ مسلمانوں کے دل میں استقامت کا جذبہ پیدا کریں، ثابت قدمی کا جذبہ پیدا کریں کیونکہ فرشتوں کو اللہ نے یہ قدرت دی ہے کہ وہ اچھے خیالات دلوں میں ڈالتے ہیں۔

③ تیسرا فائدہ ان ملائکہ کی آمد سے یہ بھی تھا کہ کفار کے دلوں میں رعب پیدا کیا جائے، چنانچہ فرشتوں کی آمد سے کفار کے دلوں میں رعب پیدا ہوا۔

④ چوتھا فائدہ فرشتوں کی آمد سے یہ بھی ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو باقاعدہ کفار کے مقابلہ میں جنگ کرینکا حکم دیا۔

وینزل علیکم من السماء ماء لیطہرکم بہ

یہاں آیت میں بارش کے نازل ہونیکا ذکر ہے پہلے عرض کیا گیا تھا کہ کفار نے آکر بدر کے میدان میں پہلے اچھی جگہ پر قبضہ کر لیا تھا اور مسلمان بعد میں پہنچے تھے تو اس لیے مسلمانوں کو اچھی جگہ نہیں ملی تھی، پانی کا جو علاقہ تھا وہ ان کے ہاتھ میں تھا مسلمانوں کے پاس پانی بھی نہیں تھا اور مسلمانوں کے علاقے میں ریت بھی زیادہ تھی جس میں پاؤں زمین کے اندر دھنستے تھے تو اس واسطے اللہ تبارک و تعالیٰ نے بارش نازل فرمائی جس کی وجہ سے زمین میں وہ ریت دب گئی اور مسلمانوں کو اس پر قدم جانا آسان اور سہل ہو گیا اور اس کے ساتھ پانی بھی مسلمانوں کو وافر مقدار میں مل گیا۔

بہر حال ان امور کا ان آیات کے اندر ذکر ہے جو تمام کے تمام غزوہ بدر سے متعلق ہیں۔

۳۷۳۶ : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ : حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ ، عَنْ مُخَارِقٍ ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ قَالَ :

سَمِعْتُ أَبْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ : شَهِدْتُ مِنَ الْمَقْدَادِ بْنِ الْأَسْوَدِ مَشْهَدًا ، لِأَنَّهُ أَكُونُ صَاحِبَهُ أَحَبُّ

إِلَيَّ مِمَّا عُدِلَ بِهِ ، أَنَّى النَّبِيُّ ﷺ وَهُوَ يَدْعُو عَلَى الْمُشْرِكِينَ ، فَقَالَ : لَا تَقُولُ كَمَا قَالَ قَوْمُ

مُوسَى : أَذْهَبَ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا ، وَكُنَّا نَقَاتِلُ عَنْ يَمِينِكَ وَعَنْ شِمَالِكَ وَبَيْنَ يَدَيْكَ وَخَلْفَكَ .  
فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ أَشْرَقَ وَجْهَهُ وَسَرَّهُ . يَعْنِي : قَوْلُهُ . [۴۳۳۳]

۳۷۳۷ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَوْشَبٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ : حَدَّثَنَا خَالِدٌ ،  
عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ بَدْرٍ : (اللَّهُمَّ إِنِّي أُنْشِلُكَ عَنْكَ  
وَوَعْدَكَ ، اللَّهُمَّ إِنْ شِئْتَ لَمْ تُعَذِّبْ . فَأَخَذَ أَبُو بَكْرٍ بِيَدِهِ ، فَقَالَ : حَسْبُكَ ، فَخَرَجَ وَهُوَ يَقُولُ :  
«سَيَرْزُمُ الْجَمْعُ وَيُولُونِ الدُّبْرَ» . [ر : ۲۷۵۸]

حدثننا ابو نعیم حدثننا اسرائیل عن مخارق....

یہ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کی روایت ہے ، وہ کہتے ہیں میں نے مقداد بن اسود کو پایا ایسے مقام  
میں کہ اس مقام والا ہونا میرے لیے زیادہ محبوب ہوتا ہر اس چیز سے جو اس کے مقابلہ میں لائی جائے۔  
مطلب یہ ہے کہ اگر دنیا کی کوئی بڑی سے بڑی دولت مجھے دی جائے تو اس کے مقابلہ میں اس کو  
میں پسند کرتا ہوں کہ جو مقام حضرت مقداد بن اسودؓ کو حاصل ہوا وہ مجھے حاصل ہوتا اس تقریر کی وجہ سے جو  
انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کی تھی کہ ہم ایسا نہیں کہیں گے جیسا کہ موسیٰ علیہ السلام کی  
قوم نے کہا تھا ”اذہب انت وربک فقاتلا“ اس کی پوری تفصیل پہلے گزر چکی ہے۔

حدثنی محمد بن عبد اللہ بن حوشب....

اس باب میں دوسری روایت حضرت عبداللہ بن عباسؓ کی ہے جس میں نبی کریم صلی اللہ علیہ و  
سلم کی اس دعا کا ذکر ہے جو آپؐ نے یوم بدر میں کی ، اس دعا میں مختلف مروی الفاظ کی تفصیل بھی گزر چکی  
ہے۔

## ۵۔ باب۔

۳۷۳۸ : حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى : أَخْبَرَنَا هِشَامٌ : أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ :  
أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْكَرِيمِ : أَنَّهُ سَمِعَ مِقْسَمًا ، مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ ، يُحَدِّثُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ :  
أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ : «لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ» . عَنْ بَدْرِ ، وَالْخَارِجُونَ إِلَى بَدْرٍ . [۴۳۱۹]

باب بلا ترجمہ کی وجوہ

امام بخاری رحمہ اللہ نے باب کا ذکر کیا ہے ترجمہ موجود نہیں ہے ایسا اکثر پیش آتا ہے اس کی

مختلف تاویلیں کیجاتی ہیں۔

① یہاں آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ امام بخاری کا یہ باب ”کالفصل من الباب السابق“ ہے چونکہ یہ باب سابق کی فصل ہے لہذا ترجمہ کی ضرورت نہیں ہے، باب سابق میں ملائکہ کی شرکت کا بیان تھا اور اس باب میں ان مجاہدین کا ذکر ہے جن کا تعلق انسانوں کے گروہ سے ہے اور بدر میں انہوں نے شرکت کی تھی تو مجاہدین بدر ہی کا ذکر باب اول میں بھی ہے اور مجاہدین بدر ہی کا ذکر اس باب میں بھی ہے بس اتنی بات ہے کہ وہاں مجاہد ملائکہ ہیں اور یہاں مجاہد انسان ہیں اس لیے ترجمہ کی ضرورت نہیں سمجھی گئی۔

② دوسری ایک صورت ایسے مواقع میں یہ بھی ہوا کرتی ہے جیسا کہ حضرت شیخ الہند نے ذکر کیا ہے کہ امام بخاری کئی مرتبہ شاگردوں کا امتحان بھی لیتے ہیں چنانچہ باب کا ذکر کرتے ہیں ترجمہ کا ذکر نہیں کرتے اس سے ”تشہیدافنان“ یعنی ذہن تیز کرنا مقصود ہوتا ہے کہ ہم تو ترجمے لگا ہی رہے ہیں اور تمہیں تراجم کے اسلوب اور انداز سے واقف بنا ہی رہے ہیں اب تم بتاؤ کہ تمہیں کتنی واقفیت ہوئی ہے، اس باب

میں حضرت ابن عباسؓ کی حدیث ”لا یستوی القاعدون....“ امام بخاری بیان کر رہے ہیں اب آپ دیکھ لیجئے کہ حدیث میں فرمایا گیا ہے کہ جو لوگ بدر میں گئے ہیں ان میں اور جو نہیں گئے ہیں ان میں بڑا فرق ہے تو آپ یہاں یہ ترجمہ لگا سکتے ہیں۔ ”کم من فرق بین البدریین وغیرہم“ یا ”باب فرق المراتب بین البدریین وغیرہم“ بدریین اور غیر بدریین کے درمیان بڑا فرق ہے کہ بدریین کا درجہ بلند ہے اور غیر بدریین کا درجہ ان کے برابر نہیں ہے چنانچہ صحابہؓ کی جماعت میں تو یہ بات مسلم تھی کہ بدریین کا درجہ بڑا ہے، اسی طرح حضرت جبریل علیہ السلام نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آکر یہ سوال کیا تھا کہ آپ کے یہاں بدریین اور غیر بدریین میں کیا فرق ہے؟ تو آپ نے فرمایا بدریین افضل ہیں غیر بدریین سے تو جبریل نے کہا کہ ہمارے ہاں آسمان پر بھی جو فرشتے بدر میں شریک ہوئے تھے وہ باقی فرشتوں کے مقابلہ میں افضل شمار کئے جاتے ہیں۔ (۱۶)

امام بخاری رحمہ اللہ نے باب میں حضرت ابن عباسؓ کی روایت بیان کی ہے اس روایت کا حاصل یہ ہے کہ قرآن شریف کی آیت ”لا یستوی القاعدون“ بدریین کے بارے میں نازل ہوئی ہے کہ جو لوگ بدر میں نہیں گئے ان کے اور جو لوگ گئے ہیں ان کے درجے برابر نہیں ہیں۔

حضرت گنگوہیؒ کی رائے

حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے ”لامع“ اور ”الکوکب الدرّی“ میں فرمایا ہے کہ یہ آیت صرف



بدرین کے بارے میں نازل نہیں ہوئی بلکہ یہ عام ہے عام ہونیکا مطلب یہ ہے کہ جو لوگ جہاد میں جائیں گے ان کا درجہ بڑا ہوگا۔ ان لوگوں کے مقابلہ میں جو جہاد میں شرکت نہیں کریں گے، پھر اس حکم عام کے تحت بدرین بھی داخل ہیں کہ جو بدر میں گئے ان کا درجہ بلند اور جو نہیں گئے ان کا درجہ جانے والوں کے مقابلہ میں کم ہے۔ (۱۷) حضرت شیخ الحدیث رحمۃ اللہ علیہ نے بحر محیط اور علامہ عینی سے ”کوکب“ کے حاشیہ میں اس کی تائید بھی نقل کی ہے۔ (۱۸) حافظ ابن حجر نے ابن التین سے بھی نقل کیا ہے کہ یہ آیت عام ہے صرف بدرین کے بارے میں نازل نہیں ہوئی البتہ بدرین اس کے حکم عام میں شامل اور داخل ہیں۔ (۱۹) اور ابوالسعود نے مقاتل سے نقل کیا ہے کہ یہ آیت غزوہ تبوک کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ (۲۰) لیکن صحیح بات یہ ہے کہ غزوہ تبوک کے بارے میں یہ نازل نہیں ہوئی ہے۔

### حضرت شیخ الحدیث کی رائے

اب رہا یہ کہ یہ عام ہے اور بدرین اس میں داخل ہیں یا یہ کہ یہ صرف بدرین کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ تو حضرت شیخ الحدیث رحمۃ اللہ علیہ کی رائے یہ ہے کہ یہ آیت بدرین کے بارے میں نازل ہوئی ہے اور حدیث میں ”لا یستوی القاعدون عن بدر“ سے حضرت ابن عباسؓ کی یہی مراد ہے۔

① اولاً تو اس لیے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کے عمل سے اس کی تائید معلوم ہو رہی ہے کیونکہ انہوں نے غزوہ بدر میں اس کو ذکر کیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ آیت غزوہ بدر کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔

② اس کے بعد شیخ الحدیثؒ نے ایک بات یہ بھی کہی کہ اس آیت کی تاریخ نزول سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے کہ یہ غزوہ تبوک کے بارے میں نازل نہیں ہوئی بلکہ غزوہ بدر کے بارے میں نازل ہوئی ہے، لہذا تاریخ نزول کا اگر اعتبار کیا جائے تو اس سے بھی غزوہ بدر کی تائید ہوگی غزوہ تبوک کی تائید نہیں ہوگی چونکہ اس آیت کا نزول اسی زمانے میں ہوا ہے جب غزوہ بدر پیش آیا ہے۔

③ تیسری بات حضرت شیخ الحدیث صاحب نے ایک اور بیان کی ہے کہ ترمذی میں حجاج بن محمد کی روایت ہے اس میں فرمایا گیا کہ ”لما نزلت غزوہ بدر قال عبد اللہ بن جحش وابن ام مکتوم: انا اعمیان

(۱۷) دیکھیے لامع الدراری ج: ۸۔ ص: ۲۵۰

(۱۸) دیکھیے تعلیقات لامع الدراری از شیخ الحدیث مولانا زکریا ج: ۸۔ ص: ۲۵۰

(۱۹) دیکھیے فتح الباری جلد: ۸۔ ص: ۳۱۲

(۲۰) دیکھیے تعلیقات لامع الدراری ج: ۸۔ ص: ۲۵۰

یا رسول اللہ، فہل لنا رخصة، فنزلت: لا یستوی القاعدون.... الخ (۲۱)“

ترمذی کی اس روایت میں یہ صراحت موجود ہے کہ جب غزوہ بدر کا واقعہ پیش آیا تو اس وقت عبد اللہ بن جحش اور عبد اللہ بن ام مکتوم حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے دونوں حضرات نابینا تھے انہوں نے کہا کہ ”ہل لنا من رخصة؟“ کیا ہمیں رخصت ملیگی کہ اس میں شرکت نہ کریں تو یہ آیت نازل ہوئی۔ امام ترمذی کی اس روایت سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ یہ آیت بدر میں کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ (۲۲)

#### ۶ - باب : عِدَّةُ أَصْحَابِ بَدْرٍ .

۳۷۴۲/۳۷۳۹ : حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ : اسْتَصْغِرْتُ أَنَا وَأَبْنُ عُمَرَ .  
حَدَّثَنِي مَخْمُودٌ : حَدَّثَنَا وَهْبٌ ، عَنْ شُعْبَةَ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ : اسْتَصْغِرْتُ أَنَا وَأَبْنُ عُمَرَ يَوْمَ بَدْرٍ ، وَكَانَ الْمُهَاجِرُونَ يَوْمَ بَدْرٍ نِيفًا عَلَى سِتِّينَ ، وَالْأَنْصَارُ نِيفًا وَلَرْبَعِينَ وَمِائَتَيْنِ .  
(۳۷۴۰) : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَقَ قَالَ : سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : حَدَّثَنِي أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ ﷺ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا : أَنَّهُمْ كَانُوا عِدَّةَ أَصْحَابِ طَالُوتَ ، الَّذِينَ جَاوَزُوا مَعَهُ النَّهْرَ ، بِضْعَةَ عَشَرَ وَثَلَاثِمِائَةً . قَالَ الْبَرَاءُ : لَا وَاللَّهِ مَا جَاوَزَ مَعَهُ النَّهْرَ إِلَّا مُؤْمِنٌ .

(۳۷۴۱) : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ : حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ : كُنَّا أَصْحَابَ مُحَمَّدٍ ﷺ نَتَحَدَّثُ : أَنَّ عِدَّةَ أَصْحَابِ بَدْرٍ عَلَى عِدَّةِ أَصْحَابِ طَالُوتَ ، الَّذِينَ جَاوَزُوا مَعَهُ النَّهْرَ ، وَلَمْ يُجَاوِزْ مَعَهُ إِلَّا مُؤْمِنٌ ، بِضْعَةَ عَشَرَ وَثَلَاثِمِائَةً .

(۲۱) الحدیث اخر جہ الترمذی فی کتاب تفسیر القرآن ، باب ومن سورة النساء رقم الحدیث : ۳۰۳۲

(۲۲) چنانچہ حضرت شیخ الحدیث لکھتے ہیں :

وعند ابن مقاتل انها نزلت في غزوة تبوك، وهذا ذكره ابو السعدي وورد عليه اذ قال: قال ابن عباس رضي الله عنهما: هم القاعدون عن بدر والخارجون اليها، وهو الظاهر الموافق لتاريخ النزول، لا ما روى عن مقاتل.... فانه لا يوافق التاريخ، والوجه عند هذا العبد الضعيف: ان مراد ابن عباس رضي الله عنهما من قوله: عن بدر: ان الآية نزلت في غزوة بدر، واليه اشار البخاري عندي بذكر هذا الباب في قصة غزوة بدر، وقال الحافظ في التفسير: الحديث اخر جہ الترمذی من طريق حجاج بن محمد عن ابن جريج بهذا مثله وزاد: لما نزلت غزوة بدر قال عبد الله بن جحش وابن مکتوم، الاعميان: يا رسول الله هل لنا رخصة، فنزلت ”لا يستوی القاعدون“ الآية (انظر تعليقات لامع الدراري ج ۸ - ص: ۲۵۰ - ۲۵۱)

(۳۷۴۲) : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ، عَنْ سُفْيَانَ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ،

عَنِ الْبَرَاءِ .

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ : أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :  
كُنَّا نَتَحَدَّثُ : أَنَّ أَصْحَابَ بَدْرٍ ثَلَاثُمِائَةٍ وَبِضْعَةُ عَشَرَ ، بَعْدَهُ أَصْحَابِ طَالُوتَ ، الَّذِينَ جَاوَزُوا  
مَعَهُ النَّهْرَ ، وَمَا جَاوَزَ مَعَهُ إِلَّا مُؤْمِنٌ .

حدثنا مسلم بن ابراہیم حدثنا شعبۂ....

① اس باب میں پہلی روایت حضرت براء رضی اللہ عنہ کی ہے وہ کہتے ہیں مجھے اور ابن عمر کو صغیر قرار دیدیا گیا اس کے بعد ”تحویل“ ہے اور امام بخاری اپنی دوسری سند بیان کر رہے ہیں ”وحدثنی محمود“ سے۔ وہاں پھر حضرت براء رضی اللہ عنہ راوی ہیں فرماتے ہیں کہ مجھے اور ابن عمر کو یوم بدر میں صغیر قرار دیدیا گیا اور مہاجرین اس دن ساٹھ سے اوپر تھے اور انصار دو سو چالیس سے اوپر تھے۔

حدثنا عمرو بن خالد حدثنا زهير....

② اس کے بعد پھر حضرت عمرو بن خالد کی روایت امام بخاری نقل کر رہے ہیں، اس میں بھی حضرت براء راوی ہیں، فرماتے ہیں کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب نے جو بدر میں شامل اور شریک ہوئے تھے مجھ سے بیان کیا کہ بدر میں ”اصحاب طالوت“ کی تعداد کے برابر تھے جنہوں نے طالوت کے ساتھ نہر کو عبور کیا تھا اور وہ تین سو دس اور کچھ اوپر تھے یعنی تین سو تیرہ تھے، حضرت براء فرماتے ہیں ”لا واللہ ماجاوز معہ النہر الا المؤمن“ بخدا.... یہاں ”لا“ تاکید قسم کے لیے لایا گیا ہے.... طالوت کے ساتھ صرف وہ لوگ نہر پار کر کے گئے تھے جو ایمان والے تھے۔

حدثني عبد الله بن رجاء حدثنا اسرائيل....

③ اس کے بعد تیسری روایت اس باب میں عبد اللہ بن رجاء کی ہے، حضرت براء فرماتے ہیں ہم اصحاب محمد صلی اللہ علیہ وسلم آپس میں باتیں کیا کرتے تھے کہ اصحاب بدر کی تعداد طالوت کے اصحاب کی تعداد کے برابر ہے جنہوں نے طالوت کے ساتھ نہر کو عبور کیا تھا اور ان کے ساتھ صرف اہل ایمان ہی نے نہر کو عبور کیا تھا جو تین سو دس سے کچھ اوپر تھے۔

حدثني عبد الله بن ابي شيبة....

④ اس کے بعد ایک اور روایت آئی، عبد اللہ بن ابی شیبہ کی، یہاں بھی حضرت براء راوی ہیں، فرماتے ہیں کہ ہم باتیں کیا کرتے تھے کہ اصحاب بدر تین سو دس سے کچھ اوپر تھے اور ان کے ساتھ صرف

ایمان والوں نے نہر کو عبور کیا تھا۔

### اصحاب بدر کی تعداد میں اختلاف روایات اور ان میں تطبیق

① رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بدر میں تین سو تیرہ ۲۱۲ آدمی تھے۔

② بعض روایات میں تین سو چودہ ۲۱۴ کا ذکر ہے۔

③ بعض روایات میں تین سو پندرہ ۲۱۵ کا ذکر ہے۔

④ اور بعض روایات میں تین سو انیس ۲۱۹ کا ذکر ہے۔

اگر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اور ایک اس صحابی کو جو گنتی کے وقت موجود نہیں تھے لیکن دور سے ایک اونٹ پر آتے ہوئے نظر آئے تھے شمار نہ کیا جائے تو تعداد تین سو تیرہ ۲۱۲ بنتی ہے۔ اور اگر اس صحابی کو شمار کیا جائے تو پھر تعداد تین سو چودہ ۲۱۴ بنتی ہے۔ اور اگر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی شمار کیا جائے تو تعداد تین سو پندرہ ۲۱۵ بنتی ہے۔ اور اگر ان چار صحابہ کو جو صغیر السن تھے اور ان کو جہاد کی اجازت نہیں تھی لیکن وہ ساتھ تھے ان کو بھی شمار کیا جائے تو تعداد تین سو انیس ۲۱۹ بنتی ہے۔ (۲۳)

ان چار صغیر السن صحابہ میں ایک حضرت انسؓ تھے ایک حضرت عبداللہ بن عمرؓ تھے، ایک حضرت جابرؓ تھے اور ایک حضرت براء بن عازبؓ تھے۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے جو روایات نقل کی ہیں ان میں اصحاب بدر کی تعداد اصحاب طالوت کے برابر بتائی گئی ہے، اصحاب طالوت کی تعداد تین سو تیرہ تھی اس سے معلوم ہوتا ہے کہ امام بخاری نے تین سو تیرہ کے عدد کا اعتبار کیا ہے۔

ان میں ساٹھ ۶۰ سے اوپر مہاجرین تھے اور دو سو چالیس ۲۴۰ سے اوپر انصار تھے، ساٹھ اور دو سو چالیس تین سو ہو جاتے ہیں۔ اگر آپ یوں کہیں کہ چھیاٹھ ۶۶ مہاجرین تھے اور دو سو سیٹالیس ۲۴۷ انصار تھے تو تین سو تیرہ کا عدد پورا ہو جاتا ہے اور مؤرخین اور اصحاب السیر نے چھیاٹھ اور دو سو سیٹالیس کا عدد نقل کیا ہے۔

(۲۳) وفي الفتح ۶/۲۹۱۔ كان اهل بدر ثلاثمائة وثلاثة عشر وعن ابى ايوب الانصاري قال: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم الى بدر فقال لاصحابه: تعادوا، فوجدوهم ثلاثمائة واربعه عشر رجلا، ثم قال لهم: تعادوا، فتعادوا مرتين، فاقبل رجل على بكره ضعيف وهم يتعادون فتمت العدة ثلاثمائة وخمسة عشر، وروى البيهقي عن عبد الله بن عمرو بن العاص قال: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم يوم بدر ومعه ثلاثمائة وخمسة عشر، وهذه الرواية لاتنافي التي قبلها لاحتمال ان تكون الاولى لم يعد النبي صلى الله عليه وسلم ولا الرجل الذي اتى آخرها، واما الرواية التي فيها: وتسعة عشر فيحتمل انه ضم اليهم من استصغروا ولم يؤذن له في القتال يومئذ كالبراء وابن عمر وكذلك انس..... والله اعلم

## اصحاب بدر اور اصحاب طالوت میں مطابقت

یہاں اصحاب بدر کی تعداد کو اصحاب طالوت کی تعداد کے مطابق بتایا ہے، تعداد میں تو موافقت ہے ہی اور بھی کئی وجوہ سے ان دونوں جماعتوں میں مطابقت ہے۔

① ایک مطابقت یہ ہے کہ جس طرح طالوت کے اصحاب میں ”فئة قلیة“ (چھوٹی جماعت) کو ”فئة کثيرة“ پر غالب کیا گیا اسی طرح حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب بھی ”فئة قلیة“ کا مصداق اور ان کا دشمن فئة کثيرة کا مصداق تھا۔

② جیسے یہاں اصحاب بدر کو ایمان کے اندر کامل اور اکمل قرار دیا گیا ہے اسی طرح اصحاب طالوت کو بھی کمال ایمان کے ساتھ موصوف قرار دیا گیا ہے۔

③ جیسے یہاں اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ کی نصرت اور اللہ کی امداد پر بھروسہ کیا اسی طرح وہاں اصحاب طالوت نے بھی اللہ کی نصرت اور اللہ کی امداد پر بھروسہ کیا تھا۔  
نشا یہ ہے کہ مختلف وجوہ سے واقعہ بدر کے درمیان اور اصحاب طالوت کے واقعہ کے درمیان مشابہت مل جاتی ہے۔

## لفظ ”نیف“ کی تحقیق

”کان المهاجرون يوم بدر نیفا علی ستین“ یہ لفظ ”نیف“ بھی ہے اور ”نیف“ (تشدید یا) بھی ہے۔ نیف بضع کے وزن پر ہے اور بضع کا اطلاق جس طرح تین سے لیکر نو پر ہوتا ہے اسی طرح نیف کا اطلاق بھی تین سے لیکر نو پر ہوتا ہے۔

روایت میں فرمایا گیا ”ولم یجاوز معہ الامؤمن بضعة عشر وثلاث مائة“ اس میں یہاں ”بضع“ کا لفظ تین کے لیے استعمال ہوا ہے یعنی ”ثلاثة عشر وثلاث مائة“ تین سو تیرہ کی تعداد مراد ہے۔

گویا امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے تین سو چودہ اور تین سو پندرہ اور تین سو انیس کی روایات کے مقابلہ میں تین سو تیرہ کی روایت کو ترجیح دی ہے اور یہی زیادہ مشہور بھی ہے۔

یہ بات پہلے بتائی جا چکی ہے کہ آٹھ صحابی وہ ہیں جو بدری شمار کئے گئے ہیں اگرچہ انہوں نے جنگ بدر میں شرکت نہیں کی تھی ان کے نام گزر چکے ہیں۔

۷ - باب : دُعَاءِ النَّبِيِّ ﷺ عَلَى كُفَّارِ قُرَيْشٍ :  
شَيْبَةَ وَعُتْبَةَ وَالْوَلِيدَ وَأَبِي جَهْلٍ بَنِي هِشَامٍ ، وَهَلَاقِهِمْ .

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کفار قریش یعنی شیبہ ، عتبہ ، ولید اور ابو جہل بن ہشام کے لیے بددعا اور ان کی ہلاکت کا بیان“

۳۷۴۳ : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَقَ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : اسْتَقْبَلَ النَّبِيُّ ﷺ الْكَعْبَةَ ، لَدَعَا عَلَى نَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ : عَلَى شَيْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ ، وَعُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ ، وَالْوَلِيدِ بْنِ عُتْبَةَ ، وَأَبِي جَهْلٍ بَنِي هِشَامٍ . فَاشْهَدُ بِاللَّهِ ، لَقَدْ رَأَيْتُهُمْ صَرَغِي ، قَدْ غَيَّرَهُمُ الشَّمْسُ ، وَكَانَ يَوْمًا حَارًّا . [ر : ۲۳۷]

روایت باب حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے مروی ہے ، وہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کعبہ کی طرف رخ کیا اور قریش کی ایک جماعت کے لیے بددعا کی جس میں شیبہ بن ربیعہ ، ولید بن عتبہ ، اور ابو جہل بن ہشام شامل تھے ، آپؐ نے فرمایا سنو! میں اللہ کو گواہ بنا کر یہ بات کہتا ہوں کہ میں نے بدر کے دن ان سب کو چھڑا ہوا دیکھا ، دھوپ نے ان کے جسموں کو متغیر کر دیا تھا یعنی ان کے جسم پھول گئے تھے۔ پھٹنے لگے تھے ، ان کے جسم سے یو آنے لگی تھی اور وہ دن گرمی والا دن تھا۔

### غزوہ بدر سے حدیث باب کی مناسبت

یہاں امام بخاری رحمہ اللہ نے اس روایت کو بدر میں ذکر کیا ہے حالانکہ یہ واقعہ بدر کا نہیں ہے یہ اس وقت کا واقعہ ہے جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فناء کعبہ میں نماز پڑھ رہے تھے ، جب نماز پڑھتے ہوئے آپ سجدہ میں گئے تو سجدہ کی حالت میں آپ کی پشت مبارک پر عقبہ بن ابی معیط نے اونٹ کی بچہ دانی لاکر رکھ دی تھی ، ظاہر ہے کہ اس سے آپ کی نماز میں خلل آیا تو آپؐ نے بددعا فرمائی ”اللہم علیک بشیبہ بن ربیعہ، اللہم علیک بعتبہ، اللہم علیک بالولید، اللہم علیک بابی جہل“ بدر کا واقعہ ہجرت کے بعد پیش آیا ہے اور یہ واقعہ ہجرت سے پہلے کا ہے۔ لیکن امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث کو یہاں اس لیے ذکر کیا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی بددعا کے نتیجہ میں ان کی ہلاکت بدر میں واقع ہوئی اور اس دعا کا اثر بدر میں ظاہر ہوا۔

## ایک سوال اور اس کا جواب

یہاں ایک سوال ہوتا ہے کہ آپ تو رحمتہ للعالمین ہیں اور آپؐ نے تو اپنے دشمنوں کے لیے ہمیشہ دعا ہی کی ہے ”اللہم اھد قومی فانہم لایعلمون“ اے اللہ میری قوم کو ہدایت دے یہ میرے مرتبہ کو پہچانتی نہیں۔ یہاں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم میں یہ تبدیلی کیسے آئی۔ تو اس کے متعلق ہمارے استاذ شیخ الادب والفقہ حضرت مولانا اعزاز علی صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے ایک عجیب بات فرمائی۔ انہوں نے فرمایا کہ بھائی! بات اصل میں یہ ہے کہ جب کسی چیز کو اس کے فطری تقاضے سے روک دیا جاتا ہے تو اس کے اندر ہیجان پیدا ہوتا ہے یہ آپؐ نے دیکھا ہوگا کہ ریل چلتی ہے اور انجن سے چلتی ہے، انجن سے کس طرح چلتی ہے؟ اتنی وزنی اور اتنی بھاری ریل اور انجن اس کو لیکر جاتا ہے اور اس قدر تیزی سے لیکر جاتا ہے کہ ساڑھے سات سو میل کا کراچی سے لاہور کا سفر اٹھارہ گھنٹے میں طے کر دیتا ہے۔ تو آپؐ کہیں گے کہ صاحب! ریل کے انجن میں اسٹیم پیدا ہوتی ہے اور وہ اسٹیم اس انجن کو اور ریل کو کھینچ کر لے جاتی ہے، اسٹیم کیا ہے؟ تو مولانا نے فرمایا کہ اصل میں ہوتا یہ ہے کہ پانی کو ایک ظرف میں بھر دیا جاتا ہے اور اس کے نیچے آگ جلائی جاتی ہے، آگ جلابنے سے پانی گرم ہوتا ہے اور اس پانی کی گرمی سے بھاپ پیدا ہوتی ہے اس بھاپ کی فطرت ہے کہ آپ اس کو آزاد چھوڑ دیں تاکہ وہ فضا میں تحلیل ہو جائے۔ لیکن آپؐ یہ کرتے ہیں کہ اس پیدا ہونے والی بھاپ کو بند کر دیتے ہیں اور وہ ایک انتہائی لطیف شے ہے جس کی وجہ سے اس کے اندر اس قدر طاقت پیدا ہو جاتی ہے کہ وہ سینکڑوں ہزاروں ٹن وزن کی ریل کو لیکر سرپٹ دوڑتی ہے، یہی مثال کار اور بس کی بھی ہے۔ اس کے بعد انہوں نے فرمایا کہ چونکہ نماز حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھوں کی ٹھنڈک تھی، اس موقع پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھ رہے تھے اور نماز میں آپؐ کے اور آپ کے رب کے درمیان جو ربط اور تعلق پیدا ہوتا ہے ان مشرکین کی اس حرکت سے اس تعلق کے اندر اور اس فطری عمل کے اندر خلل واقع ہوا تو آپ کے فطری عمل میں خلل ڈالنے اور آپ کو آپ کی فطرت کے خلاف مجبور کر دینے کا نتیجہ یہ ہوا کہ جو آپ کی عام عادت تھی (اور وہ یہ کہ آپ اپنی قوم کے تکلیف دینے پر بھی ان کے لیے ہدایت کی دعا کیا کرتے تھے) اس کے برخلاف آپؐ نے یہاں ان لوگوں کے حق میں بددعا کی جو اس حرکت میں شامل تھے اور آپ نے اللہ کے ساتھ اس تعلق و ربط کے اندر خلل کو برداشت نہیں کیا۔ اور چونکہ یہ بددعا آپؐ کی زبان مبارک سے صادر ہوئی تھی اور ایسی بے بسی کے عالم میں تھی کہ آپؐ کے لیے اس سے زیادہ بے بسی اور مجبوری کی کیا کیفیت ہو سکتی ہے تو اللہ تعالیٰ نے اس دعا کو قبول فرمایا۔

ایک تو آپ کی طرف دعا کا منسوب ہونا ہی کافی تھا اور پھر مظلومیت کی انتہائی حالت میں اس دعا کا

آپ کی زبان مبارک سے صادر ہونا قبولیت کا مزید سبب بن گیا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ جن جن لوگوں کے نام آپ نے لیے تھے ان میں سے ہر ایک کو اللہ تبارک و تعالیٰ نے کفر کردار تک پہنچایا۔

## ۸- باب : قتل ابی جہل

علامہ عینی فرماتے ہیں کہ الاور کے نسخہ میں یہ باب موجود نہیں ہے، دوسرے نسخوں میں موجود ہے۔ اور اگر اس طرف نظر کی جائے کہ اس باب میں ابو جہل کے قتل کے علاوہ دوسرے لوگوں کا ذکر بھی موجود ہے تو مناسب یہ ہے کہ یہ باب نہ ہو کیونکہ اس باب کی حدیثوں میں صرف قتل ابو جہل ہی مذکور نہیں ہے بلکہ دوسروں کا بھی ذکر ہے۔ مگر علامہ عینی نے یہ بھی فرمایا کہ چونکہ بعض نسخوں میں اس باب کا ترجمہ اس طرح قائم کیا گیا ہے، ”باب قتل ابی جہل وغیرہ“ یعنی ابو جہل کے بعد ”وغیرہ“ کا لفظ موجود ہے تو ابو جہل کے قتل کے علاوہ دوسروں کا جو ذکر آیا ہے وہ ”وغیرہ“ کے تحت شامل ہو سکتا ہے لہذا ترجمہ میں لفظ ”وغیرہ“ کو دیکھ کر مناسب یہی معلوم ہوتا ہے کہ یہ باب ہونا چاہیے۔ (۲)

علامہ عینی نے جو بات فرمائی ہے وہ درست ہے لیکن ناکافی ہے اس لیے کہ باب کے اندر بے شک بعض روایات اس طرح کی ہیں کہ جن میں ابو جہل کے علاوہ دوسرے لوگوں کے قتل کا ذکر ہے جیسے عتبہ، شیبہ وغیرہ کے قتل کا ذکر آیا ہے یقیناً ان کو لفظ ”وغیرہ“ کے تحت شامل کیا جاسکتا ہے۔

لیکن ایک روایت آئی ہے حضرت زبیر بن العوام کے سلسلہ کی، اس روایت میں کسی کے بھی قتل کا ذکر نہیں، تو اس روایت کی مناسبت ترجمہ الباب سے کس طرح ہوگی؟ علامہ عینی ترجمہ الباب سے اس کی مناسبت کے متعلق یہ کہہ کر گزر گئے ہیں کہ اس روایت میں حضرت زبیر بن العوام کے غزوہ بدر میں شرکت کرنے کو بیان کیا گیا ہے۔ لہذا اس کی مطابقت ترجمہ سے ہوگئی۔ (۳) لیکن علامہ عینی کا یہ مناسبت بیان کر دینا کافی نہیں اس لیے حضرت زبیرؓ کے غزوہ بدر میں شرکت کو بیان کرنے سے ”باب قتل ابی جہل وغیرہ“ کے ساتھ مناسبت ثابت نہیں ہوتی کیونکہ اس روایت میں نہ ابو جہل کے قتل کا ذکر ہے اور نہ غیر ابو جہل کے قتل کا ذکر ہے لہذا صرف یہ کہہ دینا کہ اس میں حضرت زبیرؓ کی غزوہ بدر میں شرکت ثابت ہو رہی ہے

(۱) دیکھئے عمدۃ القاری ج: ۱۷- ص: ۸۵

(۲) ایضاً..... نیز حافظ لکھتے ہیں: ثبت هذه الترجمة للاكثر، ومقتطعت لابی ذر..... وثبتوها وجماداً لا تعلق لحدیثها بباب عمدة اهل بدر (فتح الباری ج: ۷)

ص: ۲۹۳۔

(۳) چنانچہ علامہ عینی اس روایت کی مطابقت کے سلسلہ میں لکھتے ہیں:

”مطابقة للترجمة ظاهرة“ فانه يصرح بحضور الزبير بن العوام وقعة بدر فيدخل في العمدة۔ (عمدة القاری: ۱۷/۹۰۔)



لہذا باب سے مناسبت ہوگئی یہ بات کافی نہیں۔ (۴) حافظ صاحب نے تو معاملہ بالکل گول مول کر دیا ہے انہوں نے مطابقت کے سلسلہ میں کوئی تسلی بخش بات نہیں کہی اور ہمارے دیگر شراح بخاری نے بھی اس روایت کی ترجمۃ الباب سے مطابقت کی بحث ذکر نہیں کی، نہ ”لامع“ میں اس کا ذکر ہے اور نہ فیض الباری میں اس کا کوئی ذکر ہے جبکہ مطابقت کا مسئلہ اہم ہے۔

ترجمۃ الباب اور اس کی تمام روایات میں مطابقت کی عمدہ توجیہ

اس سلسلہ میں ایک بات یہ کہی جاسکتی ہے کہ ”باب قتل ابی جہل وغیرہ“ میں ”وغیرہ“ کی ضمیر کو ابو جہل کی طرف نہ لوٹایا جائے (جیسا کہ علامہ عینی نے ضمیر اس کی طرف لوٹائی ہے) بلکہ اس ضمیر کو ”قتل“ کی طرف لوٹایا جائے تو اب مسئلہ بالکل صاف ہو جائے گا۔

اب باب کا مطلب یہ ہوگا کہ اس باب میں ابو جہل کے قتل کا ذکر ہے اور قتل ابو جہل کے علاوہ بدر کی دوسری چیزوں کا بھی ذکر ہے لہذا اب حضرت زبیر بن العوام رضی اللہ عنہ کی روایت کی مناسبت کے سلسلہ میں کوئی اشکال نہیں رہے گا۔ کیونکہ اس روایت میں اگرچہ ابو جہل یا غیر ابو جہل کے قتل کا ذکر نہیں ہے لیکن یہ روایت بہر حال غزوہ بدر سے متعلق ہے اور اس میں حضرت زبیر کی غزوہ بدر میں شرکت کا بیان ہے اور نیز اس صورت میں باب کی دوسری روایتوں کی مطابقت بھی ترجمۃ الباب کے ساتھ آسانی سے ہو جائے گی۔

### جنگ بدر میں ابو جہل کے قتل کا واقعہ

اب باب کی ابتدائی روایتوں میں ابو جہل کے قتل کو بیان کیا گیا ہے، اس واقعہ کی تفصیل حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ کی روایت میں ہے وہ فرماتے ہیں کہ میں بدر کے دن میدان جنگ میں کھڑا تھا اور انصار کے دو نوخیز لڑکے میرے دائیں بائیں کھڑے ہوئے تھے، مجھے خیال آیا کہ ان دو لڑکوں کے درمیان اگر کسی نے مجھے دیکھ لیا تو وہ مجھے غیر محفوظ سمجھ کر حملہ آور ہوگا اس لیے مجھے خطرہ ہوا، میں اسی خیال میں تھا کہ ان میں سے ایک لڑکے نے مجھ سے پوچھا کہ چچا! آپ ابو جہل کو جانتے ہیں، میں نے کہا، ہاں میں پہچانتا ہوں مگر تمہیں اس سے کیا کام ہے؟ تو اس نے کہا کہ میں نے سنا ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں گستاخی کرتا ہے اس لیے میں نے عہد کیا ہے کہ جب وہ مجھے نظر آئے گا تو ”یموت“

(۴) لیکن جیسا کہ علامہ عینی نے فرمایا ہے کہ اللوذ کے لٹخ میں یہ باب موجود نہیں ہے دوسرے نسخوں میں موجود ہے تو اگر اللوذ والے لٹخ کا اعتبار کیا جائے تو علامہ عینی کی بیان کردہ مطابقت درست ہوگی کیونکہ ”باب عدۃ اہل بدر“ سے اس روایت کی مناسبت ظاہر ہے اور اللوذ کے لٹخ میں یہ روایت اور اس باب کی دیگر تمام روایات ”باب عدۃ اہل بدر“ ہی کے تحت ہیں۔

الاعجل منا“ ہم دونوں میں سے جس کی موت پہلے لکھی ہوئی ہے وہ مرجائے گا یا میں مرجاؤں گا یا اس کو مار ڈالوں گا۔ ابھی ایک نے اپنی بات ختم کی تھی کہ دوسرے نے مجھ سے ابو جہل کے بارے میں پوچھا اس نے بھی وہی بات کہی کہ ابو جہل، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حق میں سب و شتم کرتا ہے لہذا میں نے عہد کیا ہے کہ میرا سایہ اس کے سایہ سے اس وقت تک جدا نہیں ہوگا جب تک میں اس کا رام تمام نہ کر دوں۔ حضرت عبدالرحمنؓ کہتے ہیں ان دونوں لڑکوں کی باتیں سن کر مجھے اپنے پہلے خیال پر ندامت ہوئی۔ اتنے میں ابو جہل نظر آگیا، میں نے ان بچوں کو اشارہ کیا کہ ابو جہل وہ ہے تو جس طرح باز اور شکرہ کبوتر پر حملہ آور ہوتا ہے اسی طرح یہ دونوں بچے ابو جہل پر حملہ آور ہوئے اور انہوں نے ابو جہل کو زخمی کر کے گھوڑے سے گرا دیا۔ ان دونوں بچوں میں سے ایک کا نام معاذ اور دوسرے کا نام معوذ تھا اور یہ دونوں حضرت عفراء انصاریہ رضی اللہ عنہا کے صاحبزادے تھے۔ (۵) یہ بخاری کی کتاب المغازی کی روایت ہے اور بخاری کی کتاب الجہاد کی روایت میں ہے کہ ابو جہل کو قتل کرنے میں حضرت معاذ بن عمرو بن جموح پیش پیش تھے۔ (۶)

حافظ ابن حجر نے فیصلہ کیا ہے کہ عفراءؓ کے دونوں بیٹے معاذ اور معوذ بھی قتل میں شریک تھے اور معاذ بن عمرو بن جموح بھی اس میں شریک تھے۔ حافظ ابن حجر کا کہنا یہ ہے کہ ابو جہل کے قتل میں زیادہ حصہ معاذ بن عمرو کا ہے اور اسی وجہ سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو جہل کا سلب معاذ بن عمرو بن جموح کو عطا فرمایا۔ (۷)

معاذ بن حارث پر ابو جہل کے بیٹے عکرمہ نے اپنے باپ کا بدلہ لینے کے لیے تلوار سے وار کیا، ان کا ہاتھ اس وار سے کٹ گیا، ہاتھ کا صرف ایک تسمہ بدن کے ساتھ جڑا رہا اور باقی ہاتھ بیکار ہو کر ٹکٹا رہا، سارا دن حضرت معاذ اسی کیفیت میں کفار کے ساتھ جنگ کرتے رہے اور شام کو جب درد و تکلیف زیادہ محسوس ہونے لگی تو انہوں نے اس ہاتھ کو زمین پر رکھا اور اوپر سے پاؤں رکھ کر اس کو بدن سے بالکل جدا کر دیا، یہ اس کے بعد ایک مدت تک زندہ رہے البتہ ان کے بھائی معوذ غزوہ بدر ہی میں شہید ہو گئے۔

جنگ کے بعد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جاؤ دیکھو ابو جہل کا کیا بنا تو حضرت عبداللہ بن مسعودؓ گئے، عجیب انتخاب ہے۔ حضرت عبداللہ بن عباسؓ کی روایت ہے کہ لیلۃ الجن میں جب آپ تشریف لے جا رہے تھے تو آپ نے فرمایا تھا، میرے ساتھ وہ آدمی چلے جس کے دل میں ذرہ برابر تکبر نہ ہو، حضرت عبداللہ

(۵) دیکھیے صحیح بخاری، کتاب الجہاد، ابواب فرض الخمس، باب من لم یخمس الاسلاب: رقم الحدیث ۲۱۴۱

(۶) ایضاً

(۷) دیکھیے، فتح الباری: ۲۳۸/۶۔ کتاب فرض الخمس، وفتح الباری: ۲۹۶/۷

بن مسعودؓ کھڑے ہوئے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو ساتھ لیا، گویا آپ نے تصدیق کی کہ ان میں ذرہ برابر تکبر نہیں۔ (۸) تو اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے یہاں ابو جہل کا سر کاٹنے کے لیے حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کا انتخاب کیا اس لیے کہ ان میں ذرہ برابر کبر نہیں تھا اور ابو جہل مجسمہ کبر تھا اللہ کی حکمت ہانگہ کا تقاضہ ہی یہ تھا کہ اس تکبر و غرور کے پتلے کی روح نکلنے کا سامان حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے ذریعہ سے ہو جو تواضع اور انکساری کا پیکر تھے۔ چنانچہ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ گئے، ابو جہل کے سینہ پر چڑھ گئے اور کہا اخراک اللہ یا عدواللہ ”اللہ کے دشمن! اللہ نے تجھے ذلیل کر دیا۔“ پھر حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے اس کا سر تن سے جدا کیا، اس وقت ابو جہل نے کہا میرا سر ذرا نیچے سے کاٹا تاکہ جب سروں کی قطار لگائی جائے تو سردار کا سر اونچا نظر آئے۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے اس کا سر کاٹ کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پیش کیا اور کہا ”ہذا رأس عدواللہ“ آپ نے دیکھ کر فرمایا یہ واقعی ابو جہل کا سر ہے؟ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے کہا، بھائی ابو جہل ہی کا سر ہے تو آپ نے فرمایا۔ الحمد للہ الذی اعز الاسلام و اہلہ ”شکر ہے اللہ کا جس نے اسلام اور اہل اسلام کو عزت و بلندی عطا فرمائی“۔ (۹) حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے اس موقع پر یہ بھی کہا کہ یا رسول اللہ! اس بد بخت نے مجھ سے مرتے ہوئے یہ بات بھی کہی تھی کہ ”محمد کو پیغام دینا کہ میرے دل میں تمہارے لیے جو بغض و عداوت موجود تھی اس وقت اس میں کوئی کمی نہیں آئی بلکہ پہلے سے زیادہ ہے۔“ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ میری امت کا فرعون تھا اور موسیٰ علیہ السلام اور بنی اسرائیل کے فرعون سے کفر میں زیادہ شدید تھا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے مقابلے میں آنے والا فرعون جب مرنے لگا تو اس وقت اس نے کلمہ پڑھنے کی کوشش کی تھی اور یہ جب مرا تو اپنی شدت کفر کا اظہار کر کے مرا۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے چونکہ اس کی گردن کاٹی تھی اس لیے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی تلوار عبداللہ بن مسعودؓ کو دی۔ (۱۰)

۳۷۴۴ : حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ : أَخْبَرَنَا قَيْسٌ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّهُ أَتَى أَبَا جَهْلٍ وَبِهِ رَمَقٌ يَوْمَ بَنِي ، فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ : هَلْ أَعْمَدُ مِنْ رَجُلٍ قَتَلْتُمُوهُ .

(۸) سیرۃ مصطفیٰ: ۲/۱۰۰۔ بحوالہ بنیاد شریعہ ہدایہ للحافظ العینی: ۱/۲۸۶

(۹) عمدۃ القاری: ۱۴/۸۶

(۱۰) دیکھیے السیرۃ الخلیفۃ: ۲/۱۴۲

۳۷۴۵ : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّيْمِيُّ : أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ

قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ :

وَحَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (مَنْ يَنْظُرُ مَا صَنَعَ أَبُو جَهْلٍ) . فَأَنْطَلَقَ ابْنُ مَسْعُودٍ فَوَجَدَهُ قَدْ ضَرَبَهُ

أَبْنَا عَفْرَاءَ حَتَّى بَرَدَ . قَالَ : أَأَنْتَ أَبُو جَهْلٍ ؟ قَالَ : فَأَخَذَ يَلْحِيئِهِ ، قَالَ : وَهَلْ فَوْقَ رَجُلٍ

قَتَلْتُمُوهُ ، أَوْ رَجُلٍ قَتَلَهُ قَوْمُهُ . قَالَ أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ : أَنْتَ أَبُو جَهْلٍ .

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى : حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ بَنِي بَنِي : (مَنْ يَنْظُرُ مَا فَعَلَ أَبُو جَهْلٍ) . فَأَنْطَلَقَ ابْنُ مَسْعُودٍ

فَوَجَدَهُ قَدْ ضَرَبَهُ أَبْنَا عَفْرَاءَ حَتَّى بَرَدَ ، فَأَخَذَ يَلْحِيئِهِ فَقَالَ : أَنْتَ ، أَبَا جَهْلٍ ؟ قَالَ : وَهَلْ فَوْقَ

رَجُلٍ قَتَلَهُ قَوْمُهُ ؟ أَوْ قَالَ : قَتَلْتُمُوهُ .

حَدَّثَنِي ابْنُ الْمُثَنَّى : أَخْبَرَنَا مُعَاذُ بْنُ مُعَاذٍ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ : أَخْبَرَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ : نَحْوَهُ .

[۳۷۹۵]

۳۷۴۶ : حَدَّثَنَا عَيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : كَتَبْتُ عَنْ يُونُسَ بْنِ الْمَاجِشُونِ ، عَنْ صَالِحِ بْنِ

إِبْرَاهِيمَ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ جَدِّهِ : فِي بَنِي بَنِي - يَعْنِي - حَدِيثَ أَبِي عَفْرَاءَ . [ر : ۲۹۷۲]

اب ذرا روایتیں دیکھ لیجئے ، اس باب کے شروع کی روایتوں میں بھی بات بیان کی گئی ہے کہ

حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے ابو جہل کو میدان جنگ میں زمین پر پڑا ہوا پایا تو وہ اس کے سینہ پر چڑھ گئے

اور ابو جہل سے کہنے لگے ، انت ابو جہل

هل اعمد من رجل قتلتموه / هل فوق رجل قتلتموه کے دو مطلب

ابو جہل نے کہا هل اعمد ۱۱۔ من رجل قتلتموه یا کہا هل فوق رجل قتلتموه

① اس جملہ کا ایک مقصد تو یہ ہے کہ اس میں ابو جہل اپنے تکبر کا اظہار کر رہا ہے کہ کیا اس آدمی

سے زیادہ پسندیدہ کوئی آدمی ہے جس کو تم نے قتل کیا؟ کیا اس آدمی سے اعلیٰ اور فائق کوئی آدمی ہے جس

(۱۱) "واعمد: افعل التفضيل من عمد اي ملك، يقال: عمد البعير يعمد عمدًا بالتحريك اذا ورم سنامه من عض القتب.... ويكنى بذلك عن

الهلاك وقيل: معنى اعمد: اعجب، وقيل: بمعنى اغضب۔ (فتح الباری: ۴/۲۹۳)۔"

کو تم نے قتل کیا یعنی اس سے زیادہ پسندیدہ اور اس سے زیادہ فائق کوئی دوسرا آدمی نہیں ہے۔

⑤ مگر علامہ عینی، حافظ ابن حجر، علامہ نووی اور ابو عبیدہ وغیرہ نے اس کا ایک اور مطلب بھی بیان کیا کہ ابو جہل کے اس قول کا مقصد یہ ہے کہ میرا قتل کر دینا اس سے زیادہ نہیں کہ ایک آدمی کو اس کی قوم نے قتل کر دیا لہذا اس میں نہ تمہارے لیے کوئی فخر کی بات ہے اور نہ میرے لیے کوئی عار کی بات (۱۲) حافظ ابن حجر نے اس معنی کی تائید میں طبرانی کی عمرو بن مسمون کی ایک روایت بھی نقل کی ہے، اس میں ہے کہ حضرت عبداللہ بن مسعود جب ابو جہل کے سینہ پر چڑھ گئے تو انہوں نے کہا ”ای عدو اللہ، قد اخزاک اللہ“ اے اللہ کے دشمن! اللہ! نے تجھے رسوا کر دیا تو ابو جہل نے جواب میں کہا کہ، ”وبما اخزانی من رجل قتله قومہ“ حافظ کہتے ہیں کہ اس روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ ابو جہل یہ کہنا چاہتا ہے کہ تمہارے لیے میرے قتل میں کوئی کمال نہیں اور میرے لیے اس میں کوئی عار کی بات نہیں جس سے میری رسوائی ہو کیونکہ ایک آدمی کو اس کی قوم نے قتل کر دیا، یہ کوئی رسوائی کی بات نہیں یہ تو ہوتا ہی رہتا ہے۔ (۱۲)

بہر حال ان تمام حضرات نے ”هل اعمد من رجل قتلتموه“ میں استفہام انکاری مراد لیکر یہ مطلب نکالا ہے کہ اس میں ابو جہل اپنے تکبر اور فخر کی بات نہیں کر رہا ہے بلکہ اپنی رسوائی اور ذلت کا دفاع کر رہا ہے۔ واللہ اعلم

یہاں باب کی تیسری حدیث جو حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اس میں ”انت ابا جہل“ آیا ہے اور بعض نسخوں میں ”انت ابو جہل“ آیا ہے۔

حافظ ابن حجر کی رائے یہ ہے کہ یہ ”انت ابو جہل“ حضرت انس کی روایت میں بعض راویوں کی طرف سے اصلاح ہے، ان راویوں نے جب دیکھا کہ ”انت ابا جہل“ قاعدہ کے خلاف ہے تو انہوں نے حضرت انس کی روایت میں صحیح کی اور ”ابا جہل“ کو ”ابو جہل“ بنا دیا کیونکہ اسمائے مکبرہ حالت رفعی میں الف کے ساتھ نہیں بلکہ واو کے ساتھ آتے ہیں۔ لیکن حافظ کہتے ہیں کہ حضرت انس کی روایت میں معتبر اور معتد بھی ہے کہ ”ابا جہل“ الف کے ساتھ پڑھا جائے اور بعض راویوں نے اپنی طرف سے جو اصلاح کی ہے وہ درست نہیں۔ حافظ نے اس کی وجہ یہ بیان کی ہے کہ ایک تو غزوہ بدر کے آخر میں روایت آئے گی وہاں ”انت ابا جہل“ موجود ہے، دوسری وجہ یہ ہے کہ اس حدیث کے راوی سلیمان تیمی نے تصریح

(۱۲) چنانچہ علامہ عینی لکھتے ہیں: ”هل اعمد من رجل ای: هل اعجب من رجل قتلہ قومہ یعنی: لیس قتلکم لی الا قتل رجل قتلہ قومہ لا یزید علی

ذلک ولا موفخر لکم ولا عار علی۔ (عمدة القاری: ۸۵/۱۶)۔

(۱۳) فتح الباری: ۲۹۳/۷

کی ہے کہ حضرت انسؓ نے اس کا تلفظ ”انت ابا جہل“ الف کے ساتھ کیا تھا، نیز یحییٰ بن سعید قطان نے بھی اس کا تلفظ الف کے ساتھ کیا ہے۔ لہذا جب ان دو حضرات نے تلفظ ”ابا جہل“ الف کے ساتھ کیا ہے تو پھر بعد کے راویوں کی اپنی طرف سے اصلاح کیے درست تسلیم کی جاسکتی ہے اس لیے صحیح بات یہی ہے کہ یہ لفظ ”انت ابا جہل“ الف کے ساتھ ہے (۱۲) تو اب سوال ہوگا کہ پھر نحوی قاعدے کے لحاظ سے اس کی توجیہ کیا ہوگی تو اس کے متعلق کئی توجیہات کی گئی ہیں۔

① ایک تو یہ کہ ”انت“ مبتدا ہے اور ”مقتول“ خبر محذوف ہے اور ”ابا جہل“ منادی ہے یعنی

”انت مقتول یا ابا جہل“ (۱۵)

② علامہ عینیؒ نے اس کی توجیہ کی ہے ”انت تکون ابا جہل“ (۱۶)

③ داودی نے ایک اور بات کہی ہے اور وہ یہ کہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے ابو جہل کی تحقیر اور تذلیل کے لیے بجائے صحیح ”ابو جہل“ مرفوع پڑھنے کے اس کو قصداً بگاڑ کر ”انت ابا جہل“ منصوب کر کے پڑھا۔ (۱۷)

④ ایک توجیہ یہ بھی کی گئی ہے کہ اصل میں بعض قبائل عرب اسمائے ستہ مکبرہ کو حالت رفعی، حالت نصبی اور حالت جری تینوں حالتوں میں الف کے ساتھ پڑھتے ہیں تو یہ ان قبائل کی لغت کے مطابق ہے۔ (۱۸)

۳۷۴۷ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّقَاشِيُّ : حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ : سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ : حَدَّثَنَا أَبُو مِجَلَزٍ ، عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ : أَنَا أَوَّلُ مَنْ يَخْتَصِمُ بَيْنَ يَدَيِ الرَّحْمَنِ لِلْخُصُومَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ . وَقَالَ قَيْسُ بْنُ عُبَادٍ : وَفِيهِمْ أَنْزَلَتْ : هَٰذَانِ خَصِمَانِ ائْتَصَمَا فِي رَبِّهِمْ . قَالَ : هُمُ الَّذِينَ تَبَارَزُوا يَوْمَ بَدْرٍ : حَمْزَةُ وَعَلِيٌّ وَهَيْبَةُ ، أَوْ أَبُو عَيْبَةَ بْنُ الْحَارِثِ ، وَشَيْبَةُ بْنُ رَبِيعَةَ وَعُتْبَةُ بْنُ رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدُ بْنُ عُتْبَةَ . [ ۳۷۴۹ ، ۴۴۶۷ ]

۳۷۴۸ : حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ أَبِي هَاشِمٍ ، عَنْ أَبِي مِجَلَزٍ ، عَنْ قَيْسِ ابْنِ عُبَادٍ ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : نَزَلَتْ : هَٰذَانِ خَصِمَانِ ائْتَصَمَا فِي رَبِّهِمْ . فِي سِتَّةٍ مِنْ قُرَيْشٍ : عَلِيٌّ وَحَمْزَةُ وَعَيْبَةُ بْنُ الْحَارِثِ ، وَشَيْبَةُ بْنُ رَبِيعَةَ وَعُتْبَةُ بْنُ رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدُ

(۱۲) دیکھیے فتح الباری ج: ۷- ص: ۲۹۵- (۱۵) فتح الباری ج: ۷- ص: ۲۹۵- (۱۶) عمدة القاری ج: ۱۷- ص: ۸۵

(۱۷) فتح الباری ج: ۷- ص: ۲۹۵- (۱۸) فتح الباری ج: ۷- ص: ۲۹۵

ابن عتبہ: [۳۷۵۰، ۳۷۵۱، ۴۴۶۶]

۳۷۴۹: حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الصَّوَّافُ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ يَعْقُوبَ، كَانَ يَنْزِلُ فِي نَبِيِّ ضَبْعَةَ، وَهُوَ مَوْلَى لِبْنِي سَدُوسَ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّيْمِيُّ، عَنْ أَبِي مِجَلَزٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ عَبَّادٍ قَالَ: قَالَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: فِينَا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: «هَذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ». [ر: ۳۷۴۷]

۳۷۵۱/۳۷۵۰: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ جَعْفَرٍ: أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي هَاشِمٍ، عَنْ أَبِي مِجَلَزٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ عَبَّادٍ: سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقْسِمُ: لَنَزَلَتْ هَؤُلَاءِ الْآيَاتُ، فِي هَؤُلَاءِ الرَّهْطِ السَّتَةِ يَوْمَ بَدْرٍ، نَحْوَهُ.

(۳۷۵۱): حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّوْرَقِيِّ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ: أَخْبَرَنَا أَبُو هَاشِمٍ، عَنْ أَبِي مِجَلَزٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ عَبَّادٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ يَقْسِمُ قَسَمًا: إِنَّ هَذِهِ الْآيَةَ: «هَذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ». نَزَلَتْ فِي الَّذِينَ بَرَزُوا يَوْمَ بَدْرٍ: حَمْزَةُ وَعَلِيٌّ وَعَبِيدَةُ بْنُ الْحَارِثِ، وَعَبَّةٌ وَشَيْبَةُ ابْنَيْ رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدُ بْنُ عُبَيْدَةَ. [ر: ۳۷۴۸]

۳۷۵۲: حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ السُّلَوِيُّ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ: سَأَلَ رَجُلٌ الْبَرَاءَ، وَأَنَا أَسْمَعُ، قَالَ: أَشْهَدُ عَلَيَّ بَدْرًا؟ قَالَ: بَارِزٌ وَظَاهَرٌ.

حدثنی محمد بن عبد اللہ الرقاشی قال حدثنا معتمر

یہ روایت حضرت علیؑ کی ہے، وہ فرماتے ہیں۔

انا اول من یجشوین یدی الرحمن للخصومة یوم القیمہ

”میں پہلا آدمی ہوں گا جو قیامت کے دن رحمان کے سامنے فیصلہ کے لیے بیٹھے گا۔“ اور قیس بن عباد نے فرمایا کہ انہیں حضرات کے بارے میں آیت نازل ہوئی، ”ہذان خصمان اختصموا فی ربہم“ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے یوم بدر میں مقابلہ و مبارزہ کیا، مسلمانوں کی جانب سے حضرت حمزہؓ، حضرت علیؓ اور حضرت عبیدہؓ تھے اور کفار کی جانب سے شیبہؓ، عقبہؓ اور ولیدؓ تھے۔

انا اول من یجشو کے معنی

یجشو کے معنی ہیں ”من یقعہ علی الرکبتین للخصومة“ حافظ ابن حجر نے یہاں ایک قید لگادی

ہے کہ یہ مجاہدین کے اعتبار سے ”اول من یجشو“ فرمایا ہے اس لیے کہ اسلام کا سب سے پہلا مجاہدین کا دستہ جس نے کفار کو قتل کیا وہ حضرت حمزہؓ، حضرت علیؓ اور حضرت عبیدہؓ کا دستہ ہے تو ”انا اول من یجشو“ انہوں نے اس اعتبار سے فرمایا ہے۔ (۱۹)

”انا اول من یجشو للخصومة“ میں خصومت سے کیا مراد ہے؟ حضرت گنگوہیؒ نے فرمایا کہ خصومت سے مراد یہ ہے کہ مشرکین قیامت کے دن کہیں گے کہ انہوں نے ہمیں ظلماً قتل کیا اور یہ حضرات اس کے مقابلہ میں یہ ثابت کریں گے کہ ہم نے ان کو ظلماً قتل نہیں کیا بلکہ اعلاء کلمۃ اللہ اور اعلاء اسلام کے لیے انہیں قتل کیا تھا۔ (۲۰) حضرت گنگوہیؒ نے یہ توجیہ اس لیے کی کہ خصومت میں تکلم ضروری ہے جب تک کلام من الجانبین نہ ہو تو خصومت کیسے ہوگی؟ اس لیے انہوں نے فرمایا کہ اہل کفر کا کلام یہ ہوگا کہ ہم ظلماً قتل کئے گئے اور اہل اسلام کا کلام یہ ہوگا کہ ہم قتل کرنے میں حق بجانب تھے۔ (۲۱)

### کون کس کا مقابل تھا؟

جنگ بدر کی ابتدا میں تین آدمی مسلمانوں کی طرف سے اور تین آدمی کافروں کی طرف سے لکے تھے جن کا اس حدیث میں ذکر ہے البتہ اس روایت میں یہ نہیں بتایا گیا کہ کون کس کا مقابل تھا، ابن اسحاق اور ابن سعد کے بیان کے مطابق حضرت عبیدہؓ، عتبہ کے مقابلہ میں، حضرت حمزہؓ، شیبہ کے مقابلہ میں اور حضرت علیؓ، ولید کے مقابلہ میں لکے تھے، لیکن موسیٰ بن عقبہ کی روایت میں ہے کہ حضرت عبیدہؓ، شیبہ کے مقابلہ میں تھے اور حضرت حمزہؓ، عتبہ کے مقابلہ میں تھے بعض علماء نے کہا ہے کہ حضرت علیؓ کا ولید کے مقابلہ میں ہوا مستحق علیہ ہے لیکن یہ بات درست نہیں کیونکہ بعض روایات میں یہ بھی ہے کہ حضرت علیؓ، عتبہ کے مقابلہ میں تھے چنانچہ حافظ نے ابوداؤد سے حارث بن نصر کے طریق سے اس کے ثبوت میں روایت نقل کی ہے۔ (۲۲) لہذا یہ بات مستحق علیہ تو نہ رہی البتہ معقول یہی معلوم ہوتا ہے کہ حضرت علیؓ ولید کے مقابلہ میں ہوں کیونکہ یہ دونوں نوجوان تھے اور حضرت حمزہؓ اور حضرت عبیدہؓ کے مقابلہ میں عتبہ اور شیبہ ہوں اس لیے کہ یہ زیادہ عمر والے تھے، زیادہ عمر والوں کا زیادہ عمر والوں کے ساتھ اور نوجوان کا نوجوان کے ساتھ مقابلہ معقول نظر آتا ہے۔ (۲۱)

ہذان خصمان.... یہ آیت کس کے بارے میں نازل ہوئی

یہاں بخاری کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ آیت ان چھ حضرات کے بارے میں نازل ہوئی جبکہ



صاحب جمل نے ایک روایت نقل کی ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ آیت اہل کتاب اور اہل اسلام کے درمیان محاصہ کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ (۲۴) اور علامہ قسطلانی نے بھی حضرت قتادہ کے حوالہ سے یہ روایت نقل کی ہے تو بخاری کی روایت سے معلوم ہو رہا ہے کہ یہ آیت اہل بدر کے بارے میں نازل ہوئی ہے اور صاحب جمل اور قسطلانی کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ آیت اہل کتاب کے مجادلے کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ (۲۵)

① مجاہد نے کہا ہے کہ اصل میں اس آیت میں مثال بیان کی گئی ہے مومن اور کافر کی کہ مومن اللہ کے دین کی سرپرستی چاہتا ہے اور اسی کے لیے لڑتا جھگڑتا ہے اور کافر اللہ کے نور اور دین کو مٹانے کی کوشش میں لگا رہتا ہے۔ حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ نے فرمایا کہ آیت کی یہ توجیہ زیادہ اچھی ہے کیونکہ اس صورت میں یہ اہل بدر پر بھی منطبق ہو جاتی ہے اور اہل اسلام اور اہل کتاب کے اس مذاکرے پر بھی منطبق ہو جاتی ہے۔ (۲۶)

② اور آپ یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ ممکن ہے یہ آیت اہل بدر کے بارے میں بھی نازل ہوئی ہو اور اہل اسلام اور اہل کتاب کے درمیان مذاکرے کے بارے میں بھی نازل ہوئی ہو کہ جس زمانہ میں بدر کا واقعہ پیش آیا اہل کتاب اور اہل اسلام کا مناظرہ بھی اسی زمانہ میں ہوا ہو تو کسی نے اس کو بدر کی طرف منسوب کر دیا اور کسی نے اہل اسلام اور اہل کتاب کے درمیان مجادلے اور مناظرے کی طرف منسوب کر دیا۔

کیا مبارزہ بالقتال جائز ہے

اس روایت سے ایک بات یہ بھی معلوم ہوئی کہ مبارزہ بالقتال جائز ہے، حسن بصریؒ مبارزہ بالقتال کو ناجائز کہتے ہیں۔

امام اوزاعی، سفیان ثوری، امام احمد اور امام اسحاق کہتے ہیں کہ مبارزہ باذن الامام جائز ہے اور اس کے بغیر جائز نہیں۔ (۲۷)

یہاں حضرت حمزہؓ، حضرت عبیدہؓ اور حضرت علیؓ نے مبارزہ بالقتال کیا ہے اس سے اس کا جواز معلوم ہوتا ہے۔

(۲۴) لاخ الدراری: ۸ / ۲۵۳

(۲۵) لاخ الدراری: ۸ / ۲۵۳

(۲۶) لاخ الدراری: ۸ / ۲۵۳

(۲۷) تفصیل کے لیے دیکھیے، المنی لابن قدامة: ۱۶۶/۹

۳۷۵۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ الْمَاجِشُونِ ، عَنْ صَالِحِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ : كَاتَبْتُ أُمِّيَةَ بْنَ خَلْفٍ ، فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ ، فَذَكَرَ قَتْلَهُ وَقَتْلَ أُخْتِهِ ، فَقَالَ بِلَالٌ : لَا تَجُوتُ إِنْ جَاءَ أُمِّيَةُ .

[ر : ۲۱۷۹]

اس روایت میں امیہ بن خلف کے قتل کا واقعہ ہے اس کی تفصیل گزر گئی ہے ۔

۳۷۵۴ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ بْنُ عُثْمَانَ قَالَ : أَخْبَرَنِي أَبِي ، عَنْ شُعْبَةَ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ الْأَسْوَدِ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : أَنَّهُ قَرَأَ وَالنَّجْمَ فَسَجَدَ بِهَا ، وَسَجَدَ مَنْ مَعَهُ ، غَيْرَ أَنَّ شَيْخًا أَخَذَ كَفًّا مِنْ تُرَابٍ فَرَفَعَهُ إِلَى جَبْهَتِهِ ، فَقَالَ : يَكْفِيَنِي هَذَا ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : فَلَقَدْ رَأَيْتُهُ بَعْدَ قِتْلٍ كَافِرًا . [ر : ۱۰۱۷]

اس روایت میں شیخ سے (جس نے سجدہ نہیں کیا اور بعد میں کافر ہو کر مرا) مراد امیہ بن خلف ہی ہے ، اس کا قتل چونکہ بدر میں ہوا ہے اس لیے اس کی مناسبت ترجمۃ الباب ”باب قتل ابی جہل وغیرہ“ سے بالکل ظاہر ہے ۔

اس روایت میں سجدہ کا ذکر ہے کہ آپؐ نے سجدہ کیا اور دیگر لوگوں نے بھی سجدہ کیا جن میں مسلمان بھی تھے اور مشرکین بھی تھے اس سجدہ کی وجہ کیا تھی تو یہ بات ”ابواب السجود“ میں گزری ہے ۔

۳۷۵۵/۳۷۵۶ : أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى : حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُونُسَ ، عَنْ مَعْمَرٍ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ عُرْوَةَ قَالَ : كَانَ فِي الزُّبَيْرِ ثَلَاثُ ضَرَبَاتٍ بِالسَّيْفِ ، إِحْدَاهُنَّ فِي عَاتِقِهِ ، قَالَ : إِنْ كُنْتُ لَأَدْخِلُ أَصَابِعِي فِيهَا . قَالَ : ضَرَبَ زَيْنَتَيْنِ يَوْمَ بَدْرٍ ، وَوَاحِدَةً يَوْمَ الْيَوْمُوكِ . قَالَ عُرْوَةُ : وَقَالَ لِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَرْوَانَ ، حِينَ قُتِلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ : يَا عُرْوَةُ ، هَلْ نَعْرِفُ سَيْفَ الزُّبَيْرِ ؟ قُلْتُ : نَعَمْ ، قَالَ : فَمَا فِيهِ ؟ قُلْتُ : فِيهِ فَلَّةٌ فَلَهَا يَوْمَ بَدْرٍ ، قَالَ : صَدَقْتَ ، بَيْنَ فُلُولٍ مِنْ قِرَاعِ الْكُتَابِ . ثُمَّ رَدَّ عَلَى عُرْوَةَ . قَالَ هِشَامُ : فَأَقَمْنَاهُ بَيْنَنَا ثَلَاثَةَ آلَافٍ ، وَأَخَذَهُ بَعْضُنَا ، وَلَوْدِدْتُ أَبِي كُنْتُ أَخَذْتُهُ .

حَدَّثَنَا فَرَوَةَ ، عَنْ عَلِيٍّ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : كَانَ سَيْفُ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ مُحَلًّى

بِفِضَّةٍ ، قَالَ هِشَامٌ : وَكَانَ سَيْفُ عُرْوَةَ مُحَلًى بِفِضَّةٍ .

(۳۷۵۶) : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ ، عَنْ أَبِيهِ : أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالُوا لِلزُّبَيْرِ يَوْمَ الْيَرْمُوكِ : أَلَا تَشُدُّ فَتَشُدُّ مَعَكَ ؟ فَقَالَ : إِنِّي إِنْ شَدَدْتُ كَذَبْتُمْ ، فَقَالُوا : لَا نَفْعُ ، فَحَمَلَ عَلَيْهِمْ حَتَّى شَقَّ صُفُوفَهُمْ ، فَجَاوَزَهُمْ وَمَا مَعَهُ أَحَدٌ ، ثُمَّ رَجَعَ مُقْبِلًا ، فَأَخَذُوا بِلِجَامِهِ ، فَضَرَبُوهُ ضَرْبَتَيْنِ عَلَى عَاتِقِهِ ، بَيْنَهُمَا ضَرْبَةٌ ضَرَبَهَا يَوْمَ نَدَرَ . قَالَ عُرْوَةُ : كُنْتُ أُدْخِلُ أَصَابِعِي فِي تِلْكَ الضَّرَبَاتِ اللَّعْبُ وَأَنَا صَغِيرٌ . قَالَ عُرْوَةُ : وَكَانَ مَعَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ يَوْمَئِذٍ ، وَهُوَ ابْنُ عَشْرِ سِنِينَ ، فَحَمَلَهُ عَلَى فَرَسٍ ، وَوَكَّلَ بِهِ رَجُلًا .

[ر : ۳۵۱۶]

حضرت زبیرؓ کے جسم میں تلوار کے نشانات !

اخبرنی ابراہیم بن موسی.... عن معمر عن هشام عن عروة قال: كان في الزبير ثلاث

ضربات بالسيف احداهن في عاتقه.... الخ

### معمر کی روایت

یہ روایت ہے ”عن معمر عن هشام عن عروة“ حضرت عروہ حضرت زبیر بن العوام کے صاحبزادے ہیں، فرماتے ہیں کہ حضرت زبیرؓ کے جسم میں تین ضربات تھیں یعنی ضربوں کے تین نشان تھے ان میں سے ایک ضرب کا نشان حضرت زبیرؓ کے کندھے میں تھا۔ حضرت عروہ کہتے ہیں میں اپنی انگلیوں کو ان نشانات میں داخل کیا کرتا تھا، ان میں سے دو نشان بدر کی جنگ میں آئے تھے اور ایک نشان جنگ یرموک میں آیا تھا۔ حضرت عروہ نے فرمایا کہ جب حضرت عبداللہ بن زبیرؓ قتل کر دیئے گئے تو عبداللک بن مروان نے مجھ سے پوچھا کہ ”تم حضرت زبیرؓ کی تلوار پہچانتے ہو؟“ میں نے کہا ہاں، عبداللک نے کہا ”اس میں کیا نشان ہے؟“ میں نے کہا ”فیہ فلة فلها يوم بدر“ اس میں دندانہ ہے (یعنی اس کی دھار کا تھوڑا سا حصہ جھرم گیا ہے) اور یہ دندانہ بدر کے دن اس میں پڑا تھا۔ عبداللک نے کہا، صحیح کہتے ہو ”بہن فلول من قراع الکتاب“

(۲۸) یہ ثابت ذیلی کے شعر کا دوسرا مصرعہ ہے، پورا شعر یہ ہے

ولا عیب فیہم غیر ان سیوفہ  
بہن فلول من قراع الکتاب

فلول ای کلال، والقراع بکسر القاف، المضاربة بالسيف، والکتاب جمع الکتيبة وهي الجيش۔ (عمدة

القاری ۹۰/۱۷) شعر کا ترجمہ ہے۔ ”ان لوگوں (کی تلواروں) میں سوائے اس کے اور کوئی عیب نہیں ہے کہ لشکروں کے ساتھ نہرو آرمی

یعنی لشکروں کے ساتھ نبرد آزما کی وجہ سے ان تلواروں میں دندائے پڑے ہوئے ہیں۔ حضرت زبیرؓ کی یہ تلوار عبدالملک کے پاس تھی اس نے پھر حضرت عروہؓ کو ان کے والد کی تلوار لوٹا دی۔ عروہ کے صاحبزادے ہشام کہتے ہیں کہ ہم نے آپس میں اس تلوار کی تین ہزار درہم قیمت لگائی اور ہمارے بعض وارثوں نے اس کو اس قیمت میں لے لیا۔ (۲۹) ”ولوددت انی كنت اخذته“ میرا دل چاہتا ہے کہ کاش اس کو میں نے لے لیا ہوتا یعنی میں نے اس وقت نہیں لیا اور اب مجھے اس بات کا قلق اور افسوس ہے کہ کاش میں ہی لے لیتا۔

انہی روایت میں ہے کہ حضرت زبیرؓ کی تلوار اور حضرت عروہؓ کی تلوار چاندی کے ساتھ مزین کی گئی تھی یعنی اس کے دستے کے نیچے قبیصہ پر چاندی کا خول چڑھایا ہوا تھا۔

### عبداللہ بن مبارک کی روایت

حدثنا احمد بن محمد حدثنا عبد اللہ اخبرنا هشام....

اس سے قبل ”معمر عن هشام“ کی روایت تھی، اور یہ روایت عبداللہ بن مبارک کی ہے وہ ہشام سے نقل کرتے ہیں اور ہشام اپنے والد عروہ سے نقل کرتے ہیں کہ جنگ یرموک میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب نے حضرت زبیر سے کہا کہ آپ رومیوں پر حملہ کیوں نہیں کرتے؟ کہ ہم بھی آپ کے ساتھ حملہ میں شامل ہو جائیں۔ حضرت زبیرؓ نے کہا ”انی ان شددت کذبتم“ اگر میں نے حملہ کیا تو تم جھوٹے ثابت ہو گے مطلب یہ ہے کہ تم کہہ تو رہے ہو کہ ہم تمہارے ساتھ حملہ میں شریک ہو جائیں گے لیکن جب میں حملہ کروں گا تو تم پھر شرکت نہیں کرو گے۔ صحابہ نے کہا ہم ایسا نہیں کریں گے۔ چنانچہ حضرت زبیرؓ نے حملہ کر دیا اور رومیوں کی صفوں کو چیرتے ہوئے دوسرے کنارے تک پہنچ گئے ”ومامعہ احد“ ان کے ساتھ کوئی بھی نہیں تھا، حضرت زبیرؓ نے جو کہا تھا کہ ”انی ان شددت کذبتم“ وہ بات ٹھیک ثابت ہوئی۔ پھر حضرت زبیرؓ رومیوں کی صف کے دوسرے کنارے سے جب واپس آنے لگے تو رومیوں نے حضرت زبیرؓ کے گھوڑے کی لگام پکڑ لی۔

فضر به وضربتین علی عاتقه، بینہما ضربہ ضربہا یوم بدر

کیوجہ سے ان تلواروں میں دندائے پڑ گئے ہیں۔“

وهو من المدح فی معرض الذم لان الفل فی السیف نقص حسی، لکنہ لما کان دلیلاً علی قوۃ ساعد صاحبہ کان من جملة کمالہ

(وانظر فتح الباری: ۴/۳۰۰)

(۲۹) یہ تلوار حضرت ہشام کے بھائی عثمان بن عروہ نے لی تھی۔ (فتح الباری: ۴/۳۰۰)

”اور ان کے کندھے پر دو ضربیں لگائیں، ان دو ضربوں کے درمیان ایک اور ضرب تھی جو جنگ بدر میں ان کو لگی تھی۔“

اس جنگ میں حضرت عبداللہ بن زبیرؓ بھی ان کے ساتھ تھے، وہ اس وقت دس سال کے بچے تھے۔

### معمر اور ابن مبارک کی روایتوں میں تعارض

آپ کے سامنے دو روایتیں ہیں، ایک ”معمر عن ہشام“ کی روایت اور ایک ”عبداللہ عن ہشام“ کی روایت ان دونوں روایتوں میں بظاہر تعارض معلوم ہوتا ہے۔ ”معمر عن ہشام“ کی روایت سے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ حضرت زبیرؓ کے جسم میں ضرب شمشیر کے تین نشان تھے، ان میں سے دو نشان بدر میں لگے تھے اور ایک نشان جنگ یرموک میں۔ جبکہ عبداللہ بن مبارک کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ جنگ یرموک میں دو ضربیں اور جنگ بدر میں ایک ضرب لگی تھی۔ اسی طرح عبداللہ بن مبارک کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ تینوں ضربیں کندھے میں تھیں کیونکہ اس روایت میں تصریح ہے کہ کندھے میں یرموک کی دو ضربوں کے درمیان ایک ضرب بدر کی تھی جبکہ معمر کی روایت میں ہے کہ صرف ایک ضرب کندھے میں تھی تو دونوں روایتوں میں دو طرح کا تعارض ہو گیا۔

① ایک تعارض تو یہ ہے کہ معمر کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ عاتق (کندھے) پر ایک ضرب ہے اور عبداللہ بن مبارک کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ عاتق پر تین ضربیں ہیں۔

② دوسرا تعارض یہ ہے کہ معمر کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ ان تین میں سے دو بدر اور ایک یرموک کی ہے اور عبداللہ بن مبارک کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ دو یرموک کی ہیں اور ایک بدر کی ہے۔

### حل تعارض کی مختلف توجہات

① حافظ ابن حجر، علامہ عینی اور علامہ قسطلانی نے فرمایا کہ ان دونوں روایتوں میں اختلاف ہے پہلی روایت ”معمر عن ہشام“ کی ہے اور دوسری روایت ”عبداللہ بن المبارک عن ہشام“ کی ہے اور ابن مبارک ”اثبت عن معمر“ ہیں نیز معمر عن ہشام کی روایت میں کلام بھی ہے۔

لہذا عبداللہ بن مبارک کی روایت کو ترجیح ہوگی اور یہ کہا جائے گا کہ تینوں ضربیں عاتق پر تھیں، ان میں سے دو یرموک کی اور ایک بدر کی تھی۔

② دوسرا جواب ان حضرات نے یہ دیا کہ درحقیقت حضرت زبیرؓ کے جسم میں تین نہیں بلکہ پانچ

ضربیں تھیں ان پانچ میں سے تین تلوار سے اور دو نیزے سے لگی تھیں۔

چنانچہ معمر کی روایت میں تین ضربوں کا جو ذکر ہے اس میں ”بالسیف“ کی قید ہے کہ تلوار سے زخم کے تین نشان آئے، ایک عاتق میں اور دو غیر عاتق میں، کندھے میں جو زخم آیا وہ بدری تسلیم کیا جائے اور غیر عاتق میں ضرب کے جو دو نشان تھے ان میں ایک بدری اور ایک یرموکی مان لیا جائے۔

عبداللہ بن مبارک کی روایت میں تینوں نشان کندھے میں بتائے گئے ہیں، درمیان والے کو بدری بتایا گیا ہے اور وہ سیفی (یعنی تلوار سے لگا) ہے اور جو دو یرموکی ہیں وہ نیزہ سے لگے ہیں۔

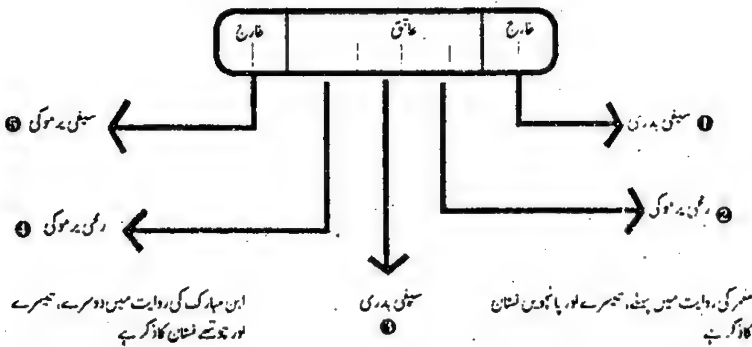
تو اس طرح یرموک کے کل تین نشان ہوئے، دو عاتق میں اور ایک غیر عاتق میں، عاتق والے دونوں نشان نیزہ سے ہیں اور غیر عاتق کا تلوار سے اور بدر کے دو نشان ہوئے ایک عاتق میں اور ایک غیر عاتق میں اور یہ دونوں کے دونوں تلوار سے ہیں۔ (۳۰)

لہذا حضرت زبیرؓ کے جسم میں پانچ ضربیں تسلیم کر لینے سے اب دونوں روایتوں کے درمیان کوئی تعارض باقی نہیں رہے گا۔ (۳۱)

⑤ تیسرا جواب علامہ کرمانی نے یہ دیا ہے کہ معمر کی روایت میں ”احداھن فی عاتقہ“ سے عاتق میں ایک ضرب کا ثبوت ہوتا ہے اور ابن مبارک کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ تینوں کی تینوں عاتق میں ہیں۔ اس کا سیدھا سیدھا جواب یہ ہے کہ عدد میں مفہوم مخالف کا اعتبار نہیں ہوتا لہذا اگر معمر کی روایت میں ”احداھن فی عاتقہ“ ہے تو اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ عاتق میں باقی کوئی ضرب نہ ہو کیونکہ عدد اقل عدد اکثر کی نفی نہیں کرتا لہذا عبداللہ بن مبارک کی روایت معمر کی روایت کی معارض نہیں۔

اس کو دیکھ کر یہ کہیں

(۳۰)



(۳۱) چنانچہ حافظ ابن حجر لکھتے ہیں:

فان كان اختلافاً على هشام فرواية ابن المبارك اثبت لان في حديث معمر عن هشام مقالاً والافيهتم ان يكون في غير عاتقه ضربتان

ايضا فيجسم بذلك بين الخبرين (فتح الباری: ۲۹۹/۴۔ وکذا فی عمدة القاری: ۹۰/۱۶۔)

۳۰ علامہ کرمانی نے ایک جواب یہ بھی دیا ہے کہ ایک ”ضرب“ بالکل کندھے کے درمیان میں تھی اور باقی دو تھیں تو عاتق ہی میں لیکن بالکل بیچ میں نہ تھیں بلکہ کناروں پر تھیں، معمر کی روایت میں ”احداھن فی عاتقہ“ سے وہ بالکل وسط اور بیچ والی ضرب مراد ہے۔

علامہ کرمانی نے یہ دو جوابات پہلے تعارض کو رفع کرنے کے لیے دیئے ہیں۔ روایتوں کے درمیان دوسرے تعارض کو رفع کرنے کے لیے انہوں نے وہی جواب دیا ہے جو علامہ عینی وغیرہ نے دیا۔ (۲۲)

### حضرت گنگوہی کی توجیہ

لیکن حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے ان سب سے الگ بات کہی اور بڑی معقول توجیہ کی وہ فرماتے ہیں کہ حضرت زبیر رضی اللہ عنہ کے جسم میں کل چار ضربیں تھیں اور ان کی ترتیب یہ تھی، یرموک، بدر، یرموک، بدر، دو نشان بدر کے تھے اور دو یرموک کے تھے۔

جب راوی حضرت زبیرؓ کی جنگ بدر کی شجاعت کا ذکر کرتا ہے تو جنگ بدر کی دو ضربوں کا ذکر کر کے جنگ یرموک کی ایک ضرب کے بیان پر اکتفا کر لیتا ہے اور جب راوی کو حضرت زبیرؓ کی جنگ یرموک میں بہادری و شجاعت بیان کرنا مقصود ہوتی ہے تو وہ جنگ یرموک کی دو ضربوں کو ذکر کر کے جنگ بدر کی ایک ضرب پر اکتفا کر لیتا ہے۔

معمر کی روایت میں راوی کو چونکہ حضرت زبیرؓ کی جنگ بدر میں بہادری کا بیان مقصود تھا اس لیے اس میں بدر کی دو ضربوں کا ذکر کر دیا اور یرموک کی ایک ضرب کا۔ اور عبداللہ بن مبارک کی روایت میں راوی کو حضرت زبیرؓ کی جنگ یرموک میں شجاعت کا تذکرہ مقصود تھا تو اس میں یرموک کی دو ضربوں اور بدر کی ایک ضرب کو بیان کیا۔ (۲۳) واللہ اعلم

### جنگ یرموک

اس روایت میں جنگ یرموک کا ذکر ہے، یرموک فلسطین کے قرب وجوار کے ایک علاقہ کا نام ہے، بعض کہتے ہیں یہ شام کے ایک علاقے کا نام ہے، اور بعض نے کہا کہ یرموک ”اذرعات“ اور ”دمشق“

(۲۲) شرح الکرمی: ۱۵ / ۱۶۵

(۲۳) چنانچہ لاج الدراری میں ہے:

فالْحَاصِلُ أَنَّ الضَّرْبَاتِ صَارَتْ أَرْبَعًا، لِكُلِّ يَوْمٍ ضَرْبَتَانِ، غَيْرَ أَنَّ ضَرْبَتِي يَوْمِ الْيَرْمُوكِ وَقَعَتَا بِحَيْثُ صَارَتْ ضَرْبَةٌ مِنْ ضَرْبَتِي يَوْمِ بَدْرٍ بَيْنَهُمَا هَكَذَا (۱۱) وَكَانَتِ الضَّرْبَةُ الثَّانِيَّةُ مِنْ ضَرْبَتِي يَوْمِ بَدْرٍ عَلَى طَرَفِ الضَّرْبَاتِ، صَوْرَتُهَا: (۱۲) (۱۳) عَلَى هَذَا فَلَا خِلَافَ بَيْنَ الرِّوَايَاتِ فَمِنْ رَوَى ضَرْبَةَ يَوْمِ الْيَرْمُوكِ بِالْإِفْرَادِ فَمُرَادُهُ مِنْهَا الضَّرْبَةُ الْمُتَوَسِّطَةُ بَيْنَهُمَا لَا مُطْلَقًا --- (انظر لأمع الدراری: ۸ / ۲۵۴-۲۵۵-)

کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے اس میں مسلمانوں اور رومیوں کے درمیان تاریخی جنگ ہوئی تھی جو تاریخ میں جنگ یرموک کے نام سے مشہور ہے۔ (۲۳)

ابن جریر طبری کے بیان کے مطابق یہ جنگ یرموک کا واقعہ ۱۲ ہجری میں پیش آیا جبکہ محمد بن اسحاق کے نزدیک یہ واقعہ ۱۵ ہجری میں پیش آیا ہے۔ یہ جنگ حضرت عمرؓ کے زمانہ میں ہوئی، لشکر اسلام کا سپہ سالار حضرت ابوعبیدہ بن الجراحؓ تھے اور رومیوں کے لشکر کا سالار باہان ارمنی تھا، علامہ عینی نے اس کا نام ماہان ارمنی بتایا ہے۔ (۲۵)

اس جنگ میں چار ہزار مسلمان شہید ہوئے اور رومیوں کے ایک لاکھ پانچ ہزار آدمی مارے گئے اور چالیس ہزار گرفتار ہوئے۔ (۲۶)

عبداللہ بن زبیرؓ سے چونکہ حضرت زبیرؓ کو زیادہ محبت تھی اس لیے حضرت زبیرؓ ان کو جنگ میں بھی ساتھ لیجایا کرتے تھے، جنگ یرموک میں حضرت عبداللہ بن زبیرؓ (جن کی عمر ایک قول کے مطابق دس سال اور دوسرے قول کے مطابق بارہ سال تھی اور بارہ سال کا قول ہی صحیح ہے حدیث میں دس سال جو کہا ہے یہ کسور کو حذف کر کے کہا ہے۔) حضرت زبیرؓ کے ساتھ تھے، ان کو گھوڑے پر سوار کیا ہوا تھا، حضرت زبیرؓ جب حملہ کرنے جا رہے تھے تو چونکہ عبداللہ بن زبیرؓ میں بچپن ہی سے بہادری اور شجاعت کے آثار نمایاں تھے اس لیے انہوں نے ایک آدمی کو (جس کا نام معلوم نہ ہو سکا) مقرر کیا کہ وہ حضرت عبداللہ بن زبیرؓ کو کنٹرول میں رکھے کیونکہ حضرت زبیرؓ کو اندیشہ تھا کہ وہ بھی جنگ کرنے کے لیے کہیں مجاہدین کے ساتھ شریک نہ ہو جائیں۔ ان کی صغیر سنی کیوجہ سے حضرت زبیرؓ یہ نہیں چاہتے تھے کہ وہ جنگ میں شریک ہوں۔ لیکن عبداللہ بن مبارک کا بیان ہے کہ اس کے باوجود حضرت عبداللہ بن زبیرؓ نے گھوڑے سے اتر کر میدان میں زخمی

(۲۳) عمدۃ القاری ج: ۱۷ - ص: ۹۰۔

(۲۵) عمدۃ القاری ج: ۱۷ - ص: ۹۰۔

(۲۶) جنگ یرموک تاریخ اسلام کی عظیم جنگوں میں سے ہے اس جنگ میں شکست کے بعد رومی پھر کبھی سنبھل نہ سکے، جب اسلامی لشکر کے نہ تھکنے والے سیل رواں نے جزیرہ عرب سے نکل کر قیصر کسری کا رخ کیا اور دمشق و حمص و شام کے نوادی علاقوں میں رومیوں کو شکست دی تو رومیوں نے ان علاقوں سے نکل کر پایہ تخت انطاکیہ میں جمع ہو کر ہرقل سے فریاد کی کہ عرب نے تمام شام کو پامال کر دیا، ہرقل نے پوچھا کہ ”عرب تم سے قوت میں، تعداد میں اور ساز و سامان میں کم ہیں پھر تم ان کے مقابلے میں کیوں نہیں بڑھکتے؟“ ایک تجربہ کار بوڑھے نے جواب میں وجہ بتاتے ہوئے عرض کی۔

”عرب کے اخلاق ہم سے بہتر ہیں، وہ رات کو عبادت کرتے ہیں، دن کو روزہ رکھتے ہیں، ظلم نہیں کرتے

اور ایک دوسرے کے ساتھ برابری کا سلوک کرتے ہیں، ہمارا حال یہ ہے کہ ہم شراب پیتے ہیں، بدکاریاں کرتے ہیں، ۔۔۔۔۔



اصول کی پابندی نہیں کرتے اور ظلم کرتے ہیں اس کا اثر یہ ہے کہ ان کے کام میں جوش اور استقلال ہے اور ہمارا ہر کام اس سے خالی ہے۔۔۔۔۔“

قیصر کے پاس جب ہر شہر سے سیلابی فراہمی انطاکیہ آنے لگے تو قیصر نہایت جوش و جذبہ کے ساتھ اپنی سلطنت کی پوری قوت عرب کے مقابلہ میں صرف کرنے پر آمادہ ہو گیا، چنانچہ سلطنت کے تمام اطراف قسطنطنیہ، جزیرہ، آرمینہ وغیرہ میں احکام بھیجے کہ تمام فوجیں انطاکیہ میں جمع ہو جائیں، ان احکام کی تعمیل میں فوجوں کا ایک طوفان اسٹڈ آیا، انطاکیہ کے چاروں طرف حدنگاہ تک ایک ٹڈی دل لشکر پھیلایا ہوا تھا، محروروں سے ابلنے والے فوجیوں کے جوش و جذبہ کا یہ حال تھا کہ فوج جس راہ سے گزرتی، راہب اور خانقاہ نشین ہلک لھلک کر فوج کے ساتھ ہوتے جاتے تھے۔

رومیوں کے جمع ہونے کی اطلاع جب مسلمانوں کو ہوئی تو اسلامی لشکر کے سپہ سالار حضرت ابوعبیدہ بن الجراح خمس وقت محصل میں تھے مسلمانوں کے مشورہ سے وہاں سے روانہ ہوئے، ارد گرد علاقوں میں پھیلے ہوئے اسلامی لشکر کو یرموک میں جمع کر دیا اور دہار خلافت میں صورتحال سے آگاہ کرنے کے لیے اطلاع بھیجی۔ حضرت عمرؓ نے مہاجرین و انصار کو جمع کر کے صورتحال بتائی اور مشورہ کیا، ایک ہزار مزید امدادی فوجیں بھیجی گئیں اور ساتھ ہی ابوعبیدہؓ کے نام ایک پر تاثیر خط لکھا، قاسد سے کہا کہ خط سنانا اور زبانی پیغام یہ کہنا۔

”الاعمر! یقرنک السلام“ ویقول لکم یا اهل الاسلام! اصدقوا اللقاء، وشدوا علیہم شد اللیوث، ولیکونوا

امون علیکم من الذر، فان اقد کنا علمنا انکم علیہم منصورون“

رومیوں کا دو لاکھ فوجیوں پر مشتمل لشکر آکر یرموک کے مقابل ”دیر الجبل“ میں اترا، اسلامی لشکر کی تعداد ۳۰-۳۵ ہزار تھی، اب دونوں فوجیں آمنے سامنے تھیں۔ صبح ہوئی تو رومی اس جوش و خروش سے نکلے کہ مسلمانوں کو حیرت ہوئی، حضرت خالد بن ولیدؓ نے جو جنگی امور میں غیر معمولی صلاحیت و مہارت رکھتے تھے اسلامی لشکر کو ۳۶ حصوں میں تقسیم کیا اور ہر حصہ پر بہادر اور فنون جنگ میں شہرت عام رکھنے والے کمانڈر متعین کیے۔ اسلامی لشکر میں ایک ہزار سہاہ تھے، ایک سو دہشتہ تھے جنہوں نے جنگ بدر میں شرکت کی سعادت حاصل کی تھی۔ اور رومیوں کے جوش کا یہ عالم تھا کہ تیس ہزار آدمیوں نے پاؤں میں بیڑیاں پہن لیں کہ بیٹے کا خیال تک نہ آئے۔ جنگ کی ابتدا رومیوں کی طرف سے ہوئی اور دو لاکھ کا ٹڈی دل لشکر ساتھ بڑھا، مسلمان کافی دیر تک ثابت قدم رہے لیکن حملہ اس زور کا تھا کہ مسلمانوں کا ”مینہ“ ٹوٹ کر فوج سے علیحدہ ہو گیا اور مسلمان بچے بچے عورتوں کی خیمہ گاہ تک چلے گئے۔ مسلمان عورتوں کو یہ دیکھ کر سخت غصہ آیا اور خیموں کی چوبیس آگھاڑ کے پکارنے لگیں ”ناہراوا! اور آئے تو چوہوں سے تمہارے سر توڑ دیے جائیں گے۔“ یہ حالت دیکھ کر مینہ کے سپہ سالار حضرت معاذ بن جبلؓ نمونڈے سے اتر کر پیدل حملہ آور ہوئے ان کے صاحبزادے بھی ان کے ساتھ تھے اور اس شان سے حملہ کیا کہ مسلمانوں کے اکھڑتے ہوئے پاؤں سنبھل گئے۔

حضرت خالد نے فوج کو عقب میں لگا رکھا تھا دفعتاً نصف چہرہ لٹکے اور اس زور سے حملہ کیا کہ رومیوں کی صفیں ”ترتر“ ہو گئیں، ابوجہل کے فرزند حضرت عکرمہؓ نے کہا کہ موت پر کون بیعت کرتا ہے؟ چار سو مجاہدین نے بیعت کی اور اس ثابت قدمی سے لڑے کہ ہزاروں رومیوں کو ہلاک کرنے کے بعد سب کے سب شہید ہو گئے۔

لڑائی کے دونوں پہلو اب تک برابر تھے کہ دفعتاً قیس بن عبیدہؓ جن کو حضرت خالدؓ نے فوج کا ایک حصہ دیکر حیرہ کی پشت پر متعین کیا تھا عقب سے لٹکے اور اس طرح ٹوٹ کر گرے کہ رومی لشکر بھانسنے پر مجبور ہو گیا، جنگ کے بعد دیکھا تو رومی ایک لاکھ پانچ ہزار کے قریب لاشیں چھوڑ کر بھاگے تھے چالیس ہزار زندہ گرفتار کیے گئے۔ دہار خلافت میں اس عظیم فتح کی خبر پہنچی تو، حضرت عمرؓ خبر سن کر جودہ میں گر گئے۔

صحیح روایت کے مطابق جنگ یرموک کا یہ واقعہ ۵ رجب ۱۵ھ کو پیش آیا ہے۔ (دیکھیے تاریخ طبری ج ۳) واللہ اعلم

کافروں کا کام تمام کیا۔ (۳۷)

## ترجمہ الباب سے مطابقت

ترجمہ الباب سے اس روایت کی مطابقت اسی صورت میں ہوگی جبکہ علامہ عینی کے بیان کردہ ”وغیرہ“ کے ایک لفظ کو ترجمہ میں ملحوظ رکھا جائے اور ”وغیرہ“ کی ضمیر الیہل کی طرف نہ لوٹائی جائے بلکہ قتل کی طرف اس کو لوٹایا جائے یعنی اس باب میں الیہل کے قتل کا واقعہ بھی مذکور ہوگا اور قتل الیہل کے علاوہ بدر کے اور واقعات کا بھی اس میں ذکر آئے گا۔

چونکہ اس روایت میں حضرت زبیرؓ کے جسم میں بدر کے دن زخم آنے کا ذکر ہے اس لیے ”باب قتل ابی جہل وغیرہ“ سے مناسبت ظاہر ہے۔

۳۷۵۷ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : سَمِعَ رَوْحَ بْنَ عَبَّادَةَ : حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ ، عَنْ قَتَادَةَ قَالَ : ذَكَرَ لَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ ، عَنْ أَبِي طَلْحَةَ : أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ يَوْمَ بَدْرٍ بِأَرْبَعَةِ وَعِشْرِينَ رَجُلًا مِنْ صَنَادِيدِ قُرَيْشٍ ، فَقَذَفُوا فِي طَوِيٍّ مِنْ أَطْوَأِ بَدْرٍ خَيْبِثَ مُحَبِّثٍ ، وَكَانَ إِذَا ظَهَرَ عَلَى قَوْمٍ أَقَامَ بِالْعَرَصَةِ ثَلَاثَ لَيَالٍ ، فَلَمَّا كَانَ يَبْدُرُ الْيَوْمَ الثَّالِثُ أَمَرَ بِرَاحِلَتِهِ فَشَدَّ عَلَيْهَا رَحْلُهَا ، ثُمَّ مَشَى وَاتَّبَعَهُ أَصْحَابُهُ وَقَالُوا : مَا نُرَى يَنْطَلِقُ إِلَّا لِبَعْضِ حَاجَتِهِ ، حَتَّى قَامَ عَلَى شَفَةِ الرَّسْمِيِّ ، فَجَعَلَ يَتَذَكَّرُهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ وَأَسْمَاءِ آبَائِهِمْ : (يَا فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ ، وَيَا فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ ، أَيْسَرُكُمْ أَنْتُمْ أَطْعَمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ، فَإِنَّا قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدْنَا رَبَّنَا حَقًّا ، فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا) . قَالَ : فَقَالَ عُمَرُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، مَا نُكَلِّمُ مِنْ أَجْسَادٍ لَا أَرْوَاحَ لَهَا ؟ فَقَالَ

(۳۷) عبداللہ بن الزبیر: یکنی ابابکر الاسدی القرشی، کتابہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم بکنیۃ جدہ لامہ ابی بکر الصدیق وسماءہ باسمہ . ہوو مولود ولد فی الاسلام للمہاجرین بالمدينة اول سنة من الهجرة، اذن ابوبکر فی اذنه، ولدتہ امہ اسماء (بقیاء) وانت بہ الی النبی صلی اللہ علیہ وسلم فوضعتہ فی حجرہ، فدعا بتمرہ فعضفہا، ثم نفل فی فیہ، وحنک: فكان اول شی دخل فی جوفہ ریق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، ثم دعا لدورک علیہو کان اطلس لاشمر لدفی وجمہول الحیة، وکان کثیر الصیام والصلاة.... ذانفۃ شدیۃ البأس، قابلا للحق، وحوالا لرحم، اجتمع لسمالہ یجتمع لغیرہ: ابوہ حواری رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، وامہ اسماء بنت الصدیق، وجدہ الصدیق، وجدتہ صفیۃ عمة رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، وخالتہ عائشۃ زوج النبی صلی اللہ علیہ وسلم، وبایع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، وھو ابن ثمانی سنین، قتله حجاج بعمکۃ وصلیہ یوم الثلاثاء لسبع عشرة خلت من جمادی الاخرۃ سنة ثلاث وسبعین، وکان یومع لہ بالخلافة سنة اربع وستین، روى عنه خلق کثیر.... (وانظر الاکمال فی اسماء الرجال لصاحب المشکوۃ ص: ۲۶۸۔)

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ ، مَا أَنْتُمْ بِأَتَمَّعَ لِمَا أَقُولُ مِنْهُمْ) .  
 قَالَ قَتَادَةُ : أَحْيَاهُمُ اللَّهُ حَتَّى أَسْمَعَهُمْ قَوْلَهُ ، تَوْبِيخًا وَتَضْمِيرًا وَنِقْمَةً وَحَسْرَةً وَنَدَمًا .

[ر : ۲۹۰۰]

اس روایت میں جنگ بدر کے اختتام پر کفار قریش کے سرداروں کو کنویں میں ڈالنے کا واقعہ بیان کیا گیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صنادید قریش کو کنویں میں ڈالنے کا حکم دیا۔ ”صنادید“ صندید کی جمع ہے سردار کو کہتے ہیں۔ چنانچہ آپ اس کنویں پر گئے اور ان سے خطاب کیا تو حضرت عمرؓ کو اشکال ہوا اور انہوں نے پوچھا ”ما تکلم من اجساد لا ارواح لها؟“ تو آپ نے فرمایا ”والذی نفس محمدیہ ما انتہم باسمع لما اقول منهم“

حضرت قتادہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کفار کو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا کلام سننے کے لیے زندہ کر دیا تھا۔

۳۷۵۸ : حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ : حَدَّثَنَا عَمْرُو ، عَنْ عَطَاءٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : «الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَةَ اللَّهِ كُفْرًا . قَالَ : هُمْ وَاللَّهُ كُفَّارُ قُرَيْشٍ . قَالَ عَمْرُو : هُمْ قُرَيْشٌ ، وَمُحَمَّدٌ ﷺ نِعْمَةُ اللَّهِ . وَأَحْلُوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ . قَالَ : النَّارُ ، يَوْمَ بَدْرٍ .

[۴۴۲۳]

حضرت ابن عباسؓ کی روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ ”الذین بدلوا نعمة الله كفرا“ کا مصداق قریش ہیں جنہوں نے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی جو اللہ کی نعمت اور رحمت ہیں اطاعت نہیں کی اور اپنی قوم کو دار البوار یعنی دار البلاکت میں ڈال دیا۔

۳۷۵۹ : حَدَّثَنِي عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ . ذَكَرَ عِنْدَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَفَعَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ : (إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ فِي قَبْرِهِ بِكِبَاءِ أَهْلِهِ) . فَقَالَتْ : وَهَلْ ابْنُ عُمَرَ رَحِمَهُ اللَّهُ ، إِنَّمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِنَّهُ لَيُعَذَّبُ بِخَطِيئَتِهِ وَذَنْبِهِ ، وَإِنْ أَهْلُهُ لَيَكُونُ عَلَيْهِ الْآنَ) . قَالَتْ : وَذَلِكَ مِثْلُ قَوْلِهِ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَامَ عَلَى الْقَلْبِ وَفِيهِ قَتْلُ بَدْرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ، فَقَالَ لَهُمْ مِثْلُ مَا قَالَ : (إِنَّهُمْ لَيَسْمَعُونَ مَا أَقُولُ) . إِنَّمَا قَالَ : (إِنَّهُمْ الْآنَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّ مَا كُنْتُ أَقُولُ لَهُمْ حَقٌّ) . ثُمَّ قَرَأَتْ : «إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الْقُبُورِ . تَقُولُ : حِينَ تَبُورُوا مَقَاعِدَهُمْ مِنَ النَّارِ . [ر : ۱۳۰۵]

۳۷۶: حَدَّثَنِي عُثْمَانُ : حَدَّثَنَا عَبْدُهُ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : وَقَفَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى قَلِيبٍ بَدْرٍ ، فَقَالَ : (هَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا . ثُمَّ قَالَ : إِنَّهُمْ الْآنَ يَسْمَعُونَ مَا أَقُولُ) . فذَكَرَ لِعَائِشَةَ ، فَقَالَتْ : إِنَّمَا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (إِنَّهُمْ الْآنَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّ الَّذِي كُنْتُ أَقُولُ لَهُمْ هُوَ الْحَقُّ) . ثُمَّ قَرَأَتْ : «إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى» . حَتَّى قَرَأَتْ الْآيَةَ . [ر : ۱۳۰۴]

حضرت ہشام اپنے والد عروہ سے روایت کرتے ہیں فرمایا کہ حضرت عائشہؓ کے سامنے یہ بات ذکر کی گئی کہ حضرت ابن عمرؓ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف نسبت کر کے یہ حدیث بیان کرتے ہیں کہ ان المیت لیعذب فی قبرہ بیکاء اہلہ ”میت کو اس کی قبر میں اس کے گھر والوں کے رونے کی وجہ سے عذاب دیا جاتا ہے“ تو حضرت عائشہؓ نے فرمایا۔

انما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: انه ليعذب بخطيئته وذنبه، وان اهلہ لیبكون علیہ الآن ”یعنی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے تو یہ فرمایا ہے کہ ادھر میت کو اس کی خطا اور گناہ کی وجہ سے عذاب دیا جا رہا ہے اور ادھر اس کے گھر والے اس کو رو رہے ہیں۔“

پھر حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ ابن عمر کا یہ قول اسی طرح ہے جیسا کہ ان کا قول ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بدر کے دن ”اہل قلیب“ کے بارے میں کہا تھا کہ ”انہم لیسمعون ما اقول“ حالانکہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ نہیں فرمایا تھا بلکہ ”انہم الآن لیعلمون ان ما كنت اقول لهم حق“ فرمایا تھا۔ پھر حضرت عائشہؓ نے یہ آیت پڑھی۔ ”انک لاتسمع الموتی....“

یہاں دو مسئلے ہیں ایک مسئلہ، سماع موتی کا اور دوسرا مسئلہ میت کو اس کے اہل کے رونے کی وجہ سے عذاب دیے جانے کا اور دونوں مسئلوں میں ایک رائے حضرت عائشہؓ کی ہے اور ایک رائے حضرت ابن عمرؓ کی ہے۔ اور دونوں مسئلوں میں حضرت ابن عمرؓ سے روایت صریحہ صحیحہ مرفوعہ مقول ہے جن کا حضرت عائشہؓ نے انکار کیا ہے۔

### مسئلہ سماع موتی

پہلا مسئلہ یہ تھا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم قلیب بدر پر تشریف لائے اور ”انہم الآن یسمعون ما اقول لهم“ فرمایا۔ حضرت ابن عمرؓ نے ”لیسمعون“ کا لفظ نقل کیا جب حضرت عائشہؓ سے اس کا ذکر کیا گیا تو انہوں نے فرمایا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ”لیسمعون“ کا لفظ نہیں فرمایا تھا بلکہ ”لیعلمون“

فرمایا تھا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی نفی کر رہی ہیں اور علم کو ثابت کر رہی ہیں۔

ان کی دلیل یہ ہے کہ قرآن مجید میں ”انک لاتسمع الموتی“ (۳۸) وارد ہوا ہے اور ایک اور آیت میں ہے ”وما انت بمسمع من فی القبور“ (۳۹) ان دونوں آیتوں میں سماع موتی کی نفی ہے تو ابن عمرؓ کی روایت میں ”انہم الان یسمعون“ کیسے درست ہو سکتا ہے؟

حضرت عائشہؓ اور حضرت عبداللہ بن عمرؓ کا اختلاف اس مسئلہ میں ہو گیا دونوں کو شرف صحابیت حاصل ہے تو بعد والے بھی اگر اس مسئلہ میں اختلاف کریں تو کوئی مضائقہ نہیں جو لوگ سماع موتی کے قائل ہیں وہ حضرت عبداللہ بن عمرؓ کی روایت سے استدلال کرتے ہیں لہذا ان پر ملامت کی کوئی گنجائش نہیں اور جو لوگ اس کا انکار کرتے ہیں وہ حضرت عائشہؓ کی روایت سے استدلال کرتے ہیں ان پر بھی ملامت کی گنجائش نہیں۔

لیکن ایک بات یاد رکھیں کہ سماع موتی میں جو اختلاف ہے وہ حضرات انبیاء علیہم السلام کے سماع میں نہیں ہے حضرات انبیاء علیہم السلام کا سماع بالاتفاق اور بالاجماع مسلم ہے البتہ دوسرے موتی کے بارے میں یہ اختلاف ہے۔

### قائلین سماع موتی کے دلائل

① وہ ایک تو حضرت عبداللہ بن عمرؓ کی مذکورہ روایت سے استدلال کرتے ہیں یعنی قلیب بدر پر آپؐ کا مردوں سے خطاب کرنا اور ان کے سماع کی تصریح کرنا۔

② دوسرے وہ ان روایتوں سے استدلال کرتے ہیں جن میں قبرستان میں جانے کے وقت ”السلام علیکم یا اهل القبور“ کی تصریح ہے۔ (۴۰)

③ اسی طرح حضرت انسؓ کی روایت ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب میت کو قبر میں رکھ کر لوگ واپس جاتے ہیں تو ”انہ یسمع قرع نعالم“ وہ مردہ ان کی جوتیوں کی آواز سنتا ہے۔ (۴۱)

④ مردوں کے لیے علم کا ثابت ہونا تو متفق علیہ ہے جیسا کہ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ آپؐ نے ”انہم لیعلمون“ فرمایا تھا، یہ حضرات کہتے ہیں کہ اگر کسی مردے میں یہ صلاحیت موجود ہے کہ وہ علم رکھتا ہے

(۳۸) سورۃ النمل / ۸۰

(۳۹) سورۃ قاطر / ۲۲۔

(۴۰) الحدیث اخر جہ الترمذی فی کتاب الجنائز، باب ما یقول الرجل اذا دخل المقابر، رقم ۱۰۵۳۔

(۴۱) الحدیث اخر جہ البخاری فی کتاب الجنائز، باب المیت یسمع خلق النعال: ۱۶۸/۱

تو اگر اس کے لیے سماع بھی ثابت ہو تو کیا اشکال ہے؟ علم کی صلاحیت ثابت ہونے کے بعد سماع کی صلاحیت کے ثبوت میں کیا استبعاد ہے؟

## قائلین سماع موتی کی طرف سے آیت قرآنیہ کی توجیہات

- ① آیت ”انک لاتسمع الموتی“ اور ”وما انت بمسمع من فی القبور“ کے بارے میں یہ حضرات کہتے ہیں کہ ان دونوں آیات میں سماع کی نفی نہیں، اسماع کی نفی ہے اور یہ بالکل بدیہی اور ظاہر ہے کہ دونوں آیتوں میں جاب افعال کے صیغے ہیں تو یقیناً اس کے اندر نفی اسماع کی ہوئی سماع کی نہیں۔ (۴۳)
- ② حضرت انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ نے فیض الباری میں فرمایا کہ آیت میں اس سماع کی نفی ہے جس کے جواب میں مردہ بھی کچھ کہے، مطلق سماع کی نفی نہیں، خاص قسم کے سماع کی نفی ہے۔
- ③ حضرت شاہ صاحبؒ نے ایک توجیہ علامہ سیوطی کے حوالہ سے یہ بیان فرمائی کہ ان دونوں آیتوں میں یہ بتایا گیا ہے کہ آپ ان کفار کو جو مردوں کی طرح ہیں سنا کر کوئی ہدایت نہیں دے سکتے جیسا کہ مردوں کو سنایا جائے تو اس سنانے پر وہ راہ راست پر نہیں آتے اسی طریقہ سے یہ کفار بھی ہدایت پر نہیں آئیں گے۔
- لہذا اس آیت میں سماع کی نفی نہیں بلکہ ”انتفاع بالسماع“ کی نفی ہے۔ (۴۴)

## اس اجتہادی مسئلہ میں غلو درست نہیں

بہر حال یہ مسئلہ اجتہادی ہے اور صحابہ کرامؓ میں اس مسئلہ کے بارے میں اختلاف پایا گیا ہے۔ لہذا جو لوگ سماع موتی کے قائل نہیں ان کے بارے میں یہ کہنا کہ وہ اہلسنت والجماعت سے خارج ہیں یا جو لوگ سماع موتی کے قائل ہیں ان کو اہلسنت والجماعت سے خارج سمجھنا یہ غلو اور زیادتی ہے۔ (۴۴)

(۴۴) اور اسماع کی نفی، سماع کی نفی کو مستلزم نہیں لہذا آیت میں ہے کہ ”آپ نہیں سنا سکتے“ اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ وہ سنا بھی نہیں سکتے چنانچہ یہ اسی طرح ہے جیسا کہ قرآن کی آیت میں ہے ”انک لاتہدی من احببت“ آپ جس کو چاہیں ہدایت نہیں دے سکتے اس سے یہ لازم نہیں آیا کہ کوئی ہدایت پا بھی نہیں سکتا۔

۔ (۴۴) دیکھیے فیض الباری ج ۲۔ ص: ۴۸۸

(۴۴) چنانچہ مولانا اشرف علی تھانوی رحمہ اللہ سے سوال کیا گیا کہ اہل قبور سنتے ہیں یا نہیں، آپ نے جواب دیا ”دونوں طرف اکابر اور دلائل ہیں ایسے اختلافی امر کا فیصلہ کون کر سکتا ہے اور ضروریات علمی و عملی میں سے بھی نہیں کہ ایک جانب کی ترجیح میں تدقیق کی جاوے“ (امداد الفتاوی: ۵/۲۷۹) ایک اور جگہ فرماتے ہیں۔ ”یہ مسئلہ نہ عقائد ضروریہ سے ہے نہ کسی عمل دین کا موقوف علیہ ہے، نہ کسی ایک جانب کا جرم

ضروری ہے، اس میں اشتغال بالایحیٰ کا اہتمام ہے.... (امداد الفتاوی: ۵/۲۷۷)۔

علمائے دیوبند کا مسلک

انبیاء علیہم السلام کی حیات کے متعلق علمائے دیوبند کا مسلک یہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام اپنی قبروں میں جسدِ عنصری کے ساتھ زندہ ہیں یہ عقیدہ نہ صرف علمائے دیوبند کا ہے بلکہ تمام امت کا ہے، چنانچہ حضرت مولانا خلیل احمد سہارنپوری رحمہ اللہ ”المہند علی المفند“ میں لکھتے ہیں: عندنا وعند مشائخنا حضرة الرسالة صلى الله عليه وسلم حي في قبره الشريف وحياته صلى الله عليه وسلم دنيوية من غير تكليف، وهي مختصة به صلى الله عليه وسلم وبجميع الانبياء صلوات الله عليهم والشهداء لا برزخية كما هي حاصلة لساائر المسلمين بل لجميع الناس۔ (۳۵)

”ہمارے اور ہمارے مشائخ کے نزدیک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی قبر مبارک میں زندہ ہیں اور آپ کی حیات دنیا کی سی ہے، بجز اس کے کہ وہ احکام کے مکلف نہیں اور یہ حیات نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور تمام انبیاء اور شہداء کے ساتھ مخصوص ہے، برزخی نہیں ہے جو تمام مسلمانوں بلکہ تمام لوگوں کو حاصل ہے۔“

جہاں تک عام سماع موتی کا تعلق ہے تو اس میں دونوں طرف اکابر و دلائل ہیں، البتہ معتدل بات یہ معلوم ہوتی ہے کہ جن مواقع میں روایات صحیحہ سے سنا ثابت ہے وہاں سننے پر عقیدہ رکھا جائے اور جہاں ثابت نہیں وہاں دونوں احتمال ہیں اس لیے نہ قطعی اثبات کی گنجائش ہے، نہ قطعی نفی کی۔ (۳۶)

## دوسرا مسئلہ

ان الميت ليعذب بكماء اهلہ علیہ:

یہ روایت حضرت عبد اللہ بن عمرؓ کی ہے لیکن حضرت عمرؓ سے بھی یہ مقول ہے۔ جب حضرت عمرؓ کا آخری وقت تھا تو صہیب رومی آپ کے پاس آئے اور رونا شروع کیا۔ حضرت عمرؓ نے صہیب کو تنبیہ فرمائی اور فرمایا کہ تمہیں معلوم نہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے۔ ان الميت ليعذب بكماء اهلہ علیہ (۳۷)

(۳۵) دیکھیے المہند علی المفند ۲۸۔

(۳۶) مطارف القرآن مولانا مفتی محمد شفیع صاحب: ۶/۶۰۳۔

(۳۷) فلما اصيب عمر دخل صہیب يكي يقول: واخاه واصاحياه وقال عمر رضي الله عنه: يا صہیب اتبكي على وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ان الميت ليعذب ببعض بكماء اهلہ علیہ۔ اخرجه البخاري في كتاب الجنائز، رقم الحديث: ۱۲۸۶۔

اسی طرح دیگر صحابہ سے بھی یہ روایت منقول ہے لیکن ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا مذہب اس روایت کے ظاہر کے خلاف ہے وہ فرماتی ہیں کہ یہ روایت قرآن شریف کی آیت ”ولا تذروا ذرۃ وزر اخری“ اور ”وان لیس للانسان الا ما سعی“ کے خلاف ہے کیونکہ ان دونوں آیتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ ہر انسان کے لیے وہی کچھ ہے جو اس نے کیا اور ایک انسان کا بوجھ دوسرا انسان نہیں اٹھائے گا تو پھر گھروالوں کے رونے کی وجہ سے میت کو عذاب کیسے ہو سکتا ہے؟ چنانچہ حضرت عمرؓ کی یہ حدیث جب حضرت عائشہؓ کے سامنے بیان کی گئی تو آپ نے فرمایا۔

رحم اللہ عمر، واللہ ما حدث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان اللہ ليعذب المؤمن بیکاء اہلہ علیہ ولكن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال: ان اللہ لیزید الکافر عذابا بیکاء اہلہ علیہ (۳۸)

یہ بخاری کتاب الجنائز کی روایت ہے اور بخاری کتاب المغازی میں ابن عمرؓ کی روایت کے بارے میں حضرت عائشہؓ نے فرمایا۔ انما قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: انه ليعذب بخطیئہ وذنبہ وان اہلہ لیبکون علیہ الان

تو حضرت عائشہؓ نے اس روایت کو سنکر دو باتیں بیان فرمائیں:

- ① ایک یہ کہ ”ان المیت ليعذب بیکاء اہلہ علیہ“ کافر کے بارے میں ہے مومن کے بارے میں نہیں لہذا مومن کو بکاء اہل کی وجہ سے عذاب نہ ہوگا۔
- ② اور دوسری بات یہ کہی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ میت کو اس کی غلطی اور گناہ کی وجہ سے عذاب دیا جاتا ہے جو اس نے پہلے اپنی زندگی میں کیے ہیں اور اس کے گھروالے اب رو رہے ہیں (لہذا گھروالوں کی بکا کی وجہ سے اس کو عذاب نہیں ہونا چاہیئے)۔

### وجہ تطہیق

- ① علامہ خطابی نے یہ توجیہ کی ہے کہ ”بیکاء اہلہ علیہ“ میں باحالیہ ہے اور مطلب ہے ”ان المیت ليعذب فی حالۃ بکاء اہلہ علیہ“ یعنی یہاں گھروالے اس پر روتے ہیں اور وہاں میت کو اس کی بد اعمالیوں کی وجہ سے عذاب دیا جا رہا ہوتا ہے یہ بھی مصیبت میں گرفتار اور وہ بھی مصیبت میں گرفتار۔ (۳۹)
- ② خفیہ کا مسلک جیسا کہ درختار نے نقل کیا ہے اور اکثر شوافع کا مسلک یہ ہے کہ میت کو بکاء



اہل کبوجہ سے عذاب اس وقت دیا جاتا ہے جب میت نے بکاء اہل کی وصیت کی ہو۔ (۵۰) اگر اس نے وصیت نہیں کی اور گھروالے رو رہے ہیں تو ان کے رونے سے میت کو عذاب نہیں دیا جائے گا۔

۴ بعض حضرات نے یہ بھی کہا ہے کہ گھروالوں کے رونے سے میت کو یہ عذاب اس وقت دیا جاتا ہے جبکہ مرنے والے کو علم ہو کہ گھروالوں کا طریقہ اور عادت میت پر رونے کی ہے اور اس کے باوجود اس نے گھروالوں کو رونے سے نہیں روکا تو چونکہ اس نے اپنے گھروالوں کو نہیں روکا اس وجہ سے اس کو عذاب ہوگا۔

۵ ایک توجیہ یہ بھی کی گئی ہے کہ ”ان المیت لیعذب ببکاء اہلہ علیہ“ عالم برزخ کے بارے میں ہے اور قرآن شریف کی آیت ”ولا تزر وازرة وزر اخری“ عالم آخرت کے لیے ہے لہذا دونوں میں کوئی تعارض نہیں ہے یہ توجیہ علامہ کرمانی نے کی ہے۔

۶ حافظ ابن حجر نے اس کی ایک اور توجیہ کی ہے وہ یہ کہ زمانہ جاہلیت میں لوگ ڈاکے ڈالتے تھے، قتل کرتے تھے اور دیگر اس قسم کے حرام کام کرتے تھے، جب کسی کا انتقال ہوتا تو گھروالے اس کی بہادری و شجاعت میں اس کے قتل، جنگوں اور لوٹ مار کا ذکر کر کے روتے تھے تو ”ان المیت لیعذب ببکاء اہلہ علیہ“ کا مطلب یہ ہے کہ یہ گھروالے میت کے جن کارناموں کو یاد کر کے رو رہے ہیں انہیں کاموں کے سبب اس کو عذاب دیا جا رہا ہے۔ (۵۱) بہر حال یہ مختلف توجیہات کی گئی ہیں۔

قال قتادة: احياءهم الله حتى اسمعهم قولهم

حضرت ابو طلحہ کی روایت کے آخر میں قتادہ کا یہ قول مقبول ہے کہ اہل قلب کو اللہ جل شانہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے خطاب سننے کے لیے زندہ کر دیا تھا۔

حافظ ابن حجر کہتے ہیں کہ قتادہ اپنے اس قول سے ان لوگوں کا رد کر رہے ہیں جو سماع موتی کا انکار کرتے ہیں، کیونکہ قتادہ سماع موتی کے قائل تھے۔ (۵۲)

(۵۰) اور یہ اس لیے کہ زمانہ جاہلیت میں جب کوئی مرتا تو مرتے وقت گھروالوں کو رونے کی وصیت اور تاکید کرتا چنانچہ مشہور شاعر طرہ کا شعر ہے۔

اذ مات فانهي بيا انا اهل  
و شقي على الجيب يا ابنة معبد

(۵۱) ان تمام توجیہات کے لیے دیکھیے فتح الباری ج ۳ ص ۱۵۳-۱۵۵-۱۵۶ حافظ ابن حجر ان توجیہات کو تفصیلاً ذکر کرنے کے بعد لکھتے ہیں

ويحتمل ان يجمع بين هذه التوجيها ت فينزل على اختلاف الاشخاص بان يقال مثلاً: من كانت طريقتة النوح فمشی اهلہ علی طريقتہ او بالغ فاوصاهم بذلك عذب بصنعة، ومن كان ظالماً فندب بافعاله الجائرة، عذب بمائدب به، ومن كان يعرف من اهلہ النياحة، فاهمل

نہم عنہا.... عذب بالتوبيخ كذا: اھمل، النھی۔ (وانظر فتح الباری ج ۳ ص ۱۵۵)۔

(۵۲) دیکھیے فتح الباری ج ۷ ص ۳۰۲۔

لیکن حضرت گنگوہی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ قتادہ سماع موتی کے قائل نہ تھے اور وہ حضرت عائشہؓ کے ہم خیال تھے اس لیے انہوں نے ”احیاء اللہ“ کہہ کر تاویل کی اگر حضرت قتادہ سماع موتی کے قائل ہوتے جیسا کہ حافظ نے سمجھا ہے تو پھر ”احیاء اللہ حتی اسمعہم“ کی تاویل کی ضرورت ہی کیوں پیش آتی۔ (۵۳)

### ۹- باب : فَضْلُ مَنْ شَهِدَ بَذْرًا .

حافظ ابن حجر نے فرمایا کہ امام بخاری کا مقصد اس باب سے اہل بدر کی مطلق فضیلت بیان کرنا نہیں بلکہ افضلیت کا بیان مقصود ہے یعنی یہ بیان کرنا مقصود نہیں کہ اہل بدر صاحب الفضل ہیں بلکہ یہ بیان کرنا مقصود ہے کہ اہل بدر تمام صحابہ سے افضل ہیں۔ (۱)

۳۷۶۱ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو : حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَقَ ، عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ : سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : أُصِيبَ حَارِثَةُ يَوْمَ بَذْرٍ وَهُوَ غَلَامٌ ، فَجَاءَتْ أُمُّهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قَدْ عَرَفْتَ مَنَزِلَةَ حَارِثَةَ مِنِّي ، فَإِنْ يَكُنْ فِي الْجَنَّةِ أَصْبَرُ وَأَحْسِبُ ، وَإِنْ تَكُنِ الْآخِرَى تَرَى مَا أَصْنَعُ ، فَقَالَ : (وَيْحَكَ ، أَوْ هَبْتِ ، أَوْ جَنَّةٌ وَاحِدَةٌ هِيَ ، إِنَّهَا جَنَّاتٌ كَثِيرَةٌ ، وَإِنَّهُ فِي جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ) . [ر : ۲۶۵۴]

اس باب کی پہلی روایت حضرت انسؓ کی ہے وہ فرماتے ہیں کہ حضرت حارثہ بدر کے دن شہید کر دیئے گئے اور وہ ابھی نو عمر تھے۔ ان کی والدہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور کہا، اے اللہ کے رسول! آپ جانتے ہیں حارثہ کا مقام میرے یہاں کیا تھا (کہ وہ میرا محبوب بیٹا تھا) لہذا اگر وہ شہید ہونے کے بعد جنت میں ہے تو میں صبر کروں گی اور اللہ سے ثواب کی امید رکھوں گی اور اگر کوئی اور بات ہے (کہ وہ جنت میں نہیں ہے) تو آپ دیکھیں گے جو کچھ میں کروں گی (یعنی میں خوب گریہ و زاری کروں گی)۔ فقال ويحك تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ویحک“ (انسوس ہے تجھ پر) ”ویحک“ کے بارے میں داودی نے کہا کہ یہ کلمہ زجر ہے لیکن صحیح بات یہ ہے کہ یہ کلمہ ترجمہ ہے۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہاں ترجمہ کے لیے ویحک فرمایا ہے زجر تو بیخ کے لیے نہیں فرمایا۔ (۲)

او مہلت کیا تیری عقل ماری گئی ہے؟ (۳) کیا ایک جنت ہے؟ وہاں تو بہت ساری جنتیں ہیں اور حارثہ جنت الفردوس میں ہے۔

### حضرت حارثہ بن سراقہ

حضرت حارثہ کے والد کا نام سراقہ ہے، حضرت سراقہ بھی صحابی ہیں اور جنگ حنین میں شہید ہوئے ہیں، حضرت حارثہ کی والدہ کا نام ربیع بنت النضر ہے اور یہ حضرت انسؓ کی پھوپھی بھی ہیں۔ حضرت حارثہؓ انصار میں شہید ہونے والوں میں سب سے پہلے بدر کے اندر شہید ہوئے، حوض سے پانی پی رہے تھے کہ حبان بن العرقہ نے ان کو تیر مارا اور یہ شہید ہو گئے۔ (۴)

۳۷۶۲: حَدَّثَنِي إِسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ قَالَ: سَمِعْتُ حُصَيْنَ ابْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّلْمِيِّ، عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَبَا مَرْثَدَةَ الْغَنَوِيِّ وَالزُّبَيْرَ بْنَ الْعَوَّامِ، وَكُنَّا فَارِسَ، قَالَ (أَنْطَلَقُوا حَتَّى تَأْتُوا رَوْضَةَ خَاخِرَ، فَإِنَّ بِهَا أَمْرًا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، مَعَهَا كِتَابٌ مِنْ حَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى الْمُشْرِكِينَ). فَأَذَرَكْنَاهَا نَسِيرُ عَلَى بَعِيرٍ لَهَا حَيْثُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقُلْنَا الْكِتَابُ، فَقَالَتْ: مَا مَعَنَا كِتَابٌ، فَأَخْتَنَاهَا فَالْتَمَسْنَا فَلَمْ نَرِ كِتَابًا، فَقُلْنَا: مَا كَذَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، لَتُخْرِجَنَّ الْكِتَابَ أَوْ لَنُجَرِّدَنَّكَ، فَلَمَّا رَأَتْ أَلْجَدُ أَهْوَتْ إِلَى حُجْرَتِهَا، وَهِيَ مُحْتَبِزَةٌ بِكِسَاءٍ، فَأَخْرَجَتْهُ، فَأَنْطَلَقْنَا بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ عُمَرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَدْ خَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنِينَ، فَدَعْنِي فَلَا ضَرْبَ عُنُقِهِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: (مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا صَنَعْتَ) قَالَ حَاطِبٌ: وَاللَّهِ مَا بِي أَنْ لَا أَكُونَ مُؤْمِنًا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ﷺ، أَرَدْتُ أَنْ يَكُونَ لِي عِنْدَ الْقَوْمِ يَدٌ يَدْفَعُ اللَّهُ بِهَا عَنْ أَهْلِي وَمَالِي، وَلَيْسَ أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِكَ إِلَّا لَهُ هُنَاكَ مِنْ عَشِيرَتِهِ مَنْ يَدْفَعُ اللَّهُ بِهِ عَنْ أَهْلِهِ وَمَالِهِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: (صَدَقَ، وَلَا تَقُولُوا لَهُ إِلَّا خَيْرًا). فَقَالَ عُمَرُ: إِنَّهُ قَدْ خَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنِينَ، فَدَعْنِي فَلَا ضَرْبَ عُنُقِهِ. فَقَالَ: (أَلَيْسَ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ؟

(۳) او مہلت: الہمزہ فیہ لا استفہام الواء مفتوحہ للعطف علی مقدر.... من قولہم مہلتای نکلتو قدیر ذیمعنی المدح والاعجاب۔ (وانظر العملة:

فَقَالَ : لَعَلَّ اللَّهَ أَطْلَعَ إِلَى أَهْلِ بَنْدِرٍ فَقَالَ : اَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ، فَقَدْ وَجَبَتْ لَكُمْ الْجَنَّةُ ، أَوْ : فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ . فَدَمَعَتْ عَيْنَا عُمَرَ ، وَقَالَ : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . [ ر : ۲۸۴۵ ]

حضرت حاطب بن ابی بلتعہ کا مشرکین کے نام خط

یہ حضرت علیؓ کی روایت ہے اس میں حضرت حاطب بن ابی بلتعہ کے خط کا ذکر ہے جو انہوں نے اہل مکہ کے پاس خفیۃً ارسال کیا تھا۔

حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے ، الومرئہ اور زبیر بن عیینہ کو ایک مہم پر بھیجا (بعض روایات میں حضرت مقدادؓ کا بھی ذکر ہے تو پھر چار ہوں گے) اور ہم سب کے سب شہسوار تھے ، آپؐ نے فرمایا کہ تم جاؤ یہاں تک کہ ”روضۂ خاخ“ پر پہنچو۔ یہ مقام مدینہ منورہ سے بارہ میل کے فاصلہ پر ہے ، وہاں ایک عورت (سارہ) ملیگی۔ جس کا تعلق مشرکین سے ہے اس کے پاس ایک خط ہے جو حاطب بن ابی بلتعہ کی طرف سے مشرکین کے نام ارسال کیا گیا ہے وہ خط لے کر آؤ۔ کہتے ہیں حضرت حاطب نے اس عورت کو اجرت دی تھی۔ بعض حضرات نے اجرت ایک دینار نقل کی ہے اور بعض نے بارہ دینار نقل کی ہے۔ (۵)

حضرت علیؓ کہتے ہیں کہ ہم نے اس عورت کو اس حالت میں پایا کہ وہ اونٹ پر سوار چلی جا رہی تھی اور اسی جگہ پایا جہاں کے متعلق آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا یعنی ”روضۂ خاخ“ میں۔ فقلمنا الكتاب ہم نے اس سے کہا کہ خط نکالو، وہ کہنے لگی، میرے پاس تو خط نہیں ہے فانخنا تو ہم نے اس کی اونٹنی کو بٹھایا اور اس کی تلاشی شروع کر دی لیکن ہمیں اس کے پاس کوئی خط نہیں ملا ہم نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بات تو غلط ہو، نہیں سکتی اس لیے ہم نے اس عورت سے کہا کہ خط نکالو ورنہ ہم تمہیں ننگا کر دیں گے۔

فلما رأت الجد، اهوت الى حجزتها

جب اس نے ہمارا سخت رویہ دیکھا اور سمجھی کہ اگر خط نہ ملا تو یہ سچ مجھے ننگا کر دیں گے تو وہ اپنے حجزہ کی طرف جھکی ”حجزۃ“ معقد ازار کو کہتے ہیں جہاں ازار باندھی جاتی ہے۔

وہی محتجزۃ بکساء اور اس نے معقد ازار پر چادر باندھ رکھی تھی چنانچہ اس نے وہاں سے خط نکالا۔ بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے بالوں کے جوڑے (۶) سے خط نکالا تھا یہاں ہے کہ

اس نے ”حجزة“ سے خط نکالا۔ اس تقاض کو دور کرنے کے لیے مختلف توجیہات کی گئیں۔

① ایک توجیہ یہ کی گئی کہ شروع میں خط ”وقاص شعر“ (بالوں کے جوڑے) میں تھا بعد میں وہاں سے شقل کر کے معتدازار میں رکھ لیا تھا۔

② دوسری توجیہ یہ کی گئی کہ ممکن ہے اس کے پاس دو خط ہوں ایک وقاص شعر میں اور ایک معتدازار میں۔

③ تیسری توجیہ یہ کی گئی کہ ”حجزة“ کے معنی مطلقاً ماخذ کے اور معتد کے ہیں خواہ وہ بالوں کا معتد ہو یا ازار کا معتد۔

④ اور ایک توجیہ یہ بھی کی گئی ہے کہ دراصل اس عورت کے بال بہت لمبے تھے تو اس عورت نے اولاً خط کو بٹے ہوئے بالوں میں رکھا اور بالوں کے خط والے حصہ کو پھر معتدازار میں چھپادیا تو خط بالوں کے جوڑے سے بھی برآمد ہوا اور معتدازار سے بھی، ایک روایت میں بالوں کے جوڑوں سے برآمد ہونے کا ذکر ہے اور دوسری روایت میں معتدازار سے برآمد ہونے کا ذکر ہے اور برآمد دونوں سے ہوا لہذا کوئی تقاض نہیں ہے۔

حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ وہ تحریر ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے گئے تو حضرت عمرؓ نے کہا یا رسول اللہ! حاطب نے اللہ سے اور اس کے رسول سے اور مومنین سے خیانت کی ہے آپ مجھے اجازت دیں کہ میں ان کی گردن مار دوں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت حاطبؓ کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کہ تمہیں کس چیز نے اس عمل پر آمادہ کیا؟ حاطبؓ نے کہا، خدا کی قسم! یہ بات ہرگز نہیں کہ اللہ اور اس کے رسول پر میرا ایمان باقی نہیں رہا، میرا مقصد صرف یہ تھا کہ کفار پر میرا احسان ہو جائے اور اللہ تعالیٰ اس احسان کے ذریعہ میرے اہل اور میرے مال کی حفاظت فرمادیں اور آپ کے اصحاب میں سے ہر ایک کا کوئی نہ کوئی آدمی خاندان میں وہاں ایسا موجود ہے جس کے ذریعہ اللہ اس کے اہل اور مال کی حفاظت کرتا ہے۔ آپؐ نے فرمایا صدق اس نے سچی اور صحیح بات کہی اور تم اس کے لیے سوائے خیر کے اور کچھ نہ ٹھہرو۔ حضرت عمرؓ نے پھر عرض کیا ”انہ قد خان اللہ ورسولہ والمومنین“ تو آپؐ نے فرمایا کیا یہ (حاطبؓ) اہل بدر میں سے نہیں ہیں؟ اللہ تعالیٰ بدر والوں پر مطلع ہیں، بدر والوں کے بارے میں اللہ کا ارشاد ہے، اعملوا ما شئتم فقد وجبت لكم الجنة ”جو چاہو کرو تمہارے لیے جنت واجب ہے۔“ چنانچہ یہ سن کر حضرت عمرؓ کے آنسو بہنے لگے اور کہا ”اللہ ورسولہ اعلم“ اللہ اور اللہ کا رسول زیادہ جانتے ہیں۔

اس روایت میں حضرت حاطب بن ابی بلتعہ کے اہل مکہ کے نام خط ارسال کرنے کا واقعہ مذکور ہے، حدیبیہ کے موقع پر رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مشرکین مکہ کے ساتھ دس سال کے لیے صلح کی لیکن ابھی اس صلح کے دو سال بھی پورے نہیں ہوئے تھے کہ مشرکین نے اس صلح کی خلاف ورزی کی۔

اہل مکہ نے تجدید صلح کی کوشش کی لیکن وہ اپنی کوشش میں کامیاب نہ ہوئے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے خفیہ طور پر مکہ پر لشکر کشی کی تیاری شروع کر دی، تیاری کا یہ سلسلہ چل رہا تھا اور اس کو انخلا میں رکھا جا رہا تھا کہ حضرت حاطب بن ابی بلتعہ نے مشرکین کے نام ایک خط لکھا اس خط کا مضمون کچھ اس طرح تھا کہ ”حضور اکرم صلی اللہ علی وسلم ایک لشکر جرار لے کر آرہے ہیں جس کے غبار سے اتنا اندھیرا چھا جائے گا جیسا کہ رات کا اندھیرا ہوتا ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اگر تنہا بھی تم پر حملہ آور ہوں گے تو اللہ سبحانہ و تعالیٰ ان کی مدد فرمائیں گے اور ان کو کامیابی عطا فرمائیں گے، تم اپنا انتظام کر لو۔ والسلام“

خط کے مضمون میں کوئی ایسی بات نہ تھی جس سے مسلمانوں کو نقصان کا خدشہ ہو بلکہ خط کا مضمون مشرکین مکہ کو مرعوب کرنے کے لیے ایک اچھا ذریعہ تھا لیکن چونکہ اس میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے راز کا افشاء بہر حال ہوا تھا اس لیے آپ کو وحی کے ذریعہ سے اطلاع ہو گئی اور وہ خط مکہ نہ پہنچ سکا۔ حضرت حاطب مکہ کے باشندہ نہیں تھے اور ان کے اہل و عیال مکہ میں تھے وہاں ان کے خاندان کے افراد نہیں تھے جو ان کے اہل و عیال کی حفاظت کرتے اس لیے انہوں نے خط لکھا کہ اہل مکہ پر ان کا احسان ہو جائے جس کی وجہ سے وہ ان کے بچوں کی حفاظت کریں گے۔ (۹) خط لکھنے کا مقصد مسلمانوں سے عداوت یا ان کا راز فاش کرنا نہیں تھا اور نہ نفاق کی وجہ سے انہوں نے ایسا کیا۔ چنانچہ جب انہوں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے اصل وجہ بتائی تو آپ نے تصدیق فرمائی۔

(۸) خط کے الفاظ یوں مقول ہیں:

اے ابا عبد یامعشر قریش، فان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جاءکم بجیش کاللیل یسر کاللیل، فواللہ

لو جاءکم وحده لنصرہ اللہ وانجز لہ وعدہ، فانظروا لانفسکم، والسلام....

یہ الفاظ علامہ سمبلی نے نقل کیے ہیں اس سے مختلف الفاظ بھی بعض روایات میں مقول ہیں۔ (دیکھیے فتح الباری ج ۷ / ۵۲۱۔)

(۹) چنانچہ بعض روایات میں خط کا مضمون اس طرح نقل کیا گیا ہے۔

ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذن فی الناس بالغزو، ولا اراء یرید غیرکم، وقد احببت ان یکون لی

عندکم ید (فتح الباری ۷ / ۵۲۱۔)

## ایک اشکال

یہاں ایک اشکال ہوتا ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حاطب بن ابی بلتعہ کی تصدیق فرمائی اور فرمایا کہ ”لانتقولوالہ الاخیرا“ تو اس کے باوجود حضرت عمرؓ نے ان کو ”خائن“ کہا اور ان کی گردن مارنے کی اجازت مانگی، بظاہر حضرت عمرؓ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مخالفت کر رہے ہیں، اس اشکال کے مختلف جوابات دیئے گئے ہیں۔

## مختلف جوابات

① علامہ قسطلانی نے یہ جواب دیا ہے کہ تو حضرت عمرؓ کفر و نفاق کے بارے میں سخت تھے اور بہت تشدد کا رویہ رکھتے تھے ان کا خیال تھا کہ یہ شخص زبان سے اسلام کا تو اظہار کر رہا ہے لیکن اس کے دل میں کفار کے ساتھ تعلق اور محبت موجود ہے تب ہی تو اس نے خط لکھا اس لیے حضرت عمرؓ نے اس کو خائن اور منافق کہا۔ (۱۰)

② شیخ ابوالحسن سندھی نے شرح بخاری میں ایک اور جواب دیا انہوں نے فرمایا کہ اصل میں حضرت عمرؓ چونکہ کفر و نفاق کے معاملہ میں شدید تھے لہذا وہ مغلوب الحال ہو گئے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا قول ”لانتقولوالہ الاخیرا“ ان کی سمجھ میں نہیں آیا تو غلبہٴ حال کی وجہ سے انہوں نے حضرت حاطبؓ کو خائن اور منافق کہا۔ (۱۱)

③ علامہ سندھی نے ایک اور جواب بھی دیا وہ فرماتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے یہ محسوس کیا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم حاطب بن ابی بلتعہ کی تالیف فرما رہے ہیں اور چونکہ حضرت عمرؓ کفر و نفاق کے بارے میں متشدد تھے اس لیے ان کی اپنی رائے یہ تھی کہ یہ تالیف کے مستحق نہیں بلکہ تادیب کے مستحق ہیں، اپنی اس رائے کی وجہ سے انہوں نے حضرت حاطبؓ کو خائن اور منافق کہا۔ (۱۲)

## حضرت گنگوہیؒ کا تسلی بخش جواب

لیکن ایک جواب حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے دیا ہے اور آپ خود فیصلہ کریں گے کہ حضرت گنگوہی کے جواب میں کیا لطافت اور حسن ہے یہ جواب ”لامع“ اور ”کوکب“ دونوں کے ملائے سے تیار ہوا ہے۔

(۱۰) لامع الدراری ج ۸ ص ۲۵۹۔

(۱۱) دیکھیے تعلیقات لامع الدراری ج ۸ ص ۲۵۹۔

(۱۲) دیکھیے تعلیقات لامع الدراری ج ۸ ص ۲۵۹۔

وہ فرماتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بیشک حاطب بن ابی بلتعہ سے کفر اور نفاق کی نفی فرمائی تھی لیکن اس کفر اور نفاق کی نفی کا یہ مطلب نہیں تھا کہ ان سے کسی بھی انداز میں خیانت کا صدور نہیں ہوا فی الجملہ خیانت تو بہر حال ان سے ہوئی تھی کہ انہوں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے مخفی راز کی کفار کو اطلاع دینے کی کوشش کی تو حضرت عمرؓ نے ”خان اللہ ورسولہ“ سے اسی مطلق خیانت کا ذکر کیا ہے جس کی آپ نے نفی نہیں فرمائی۔ اسی طرح حضرت عمرؓ کے قول میں ”انہ منافق“ (۱۳) جو فرمایا گیا ہے اس سے نفاق فی العقیدہ مراد نہیں ہے بلکہ اس سے نفاق عملی مراد ہے۔

خلاصہ کلام یہ کہ فی الجملہ ارتکاب خیانت بھی پایا گیا ہے، آپؐ نے اس کی نفی نہیں فرمائی، اس طرح نفاق فی العمل کا ارتکاب پایا گیا اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نفاق فی العمل کی نفی نہیں کی تھی نفاق فی العقیدہ کی نفی کی تھی حضرت عمرؓ نے ان کو ”خان“ اور ”منافق“ اس فی الجملہ خیانت اور نفاق فی العمل کی وجہ سے کہا۔ لہذا حضرت عمرؓ کا قول حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد سے متصادم اور معارض ہی نہیں۔

رہی یہ بات کہ حضرت عمرؓ نے حضرت حاطبؓ کے قتل کی اجازت مانگی جس سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت عمرؓ نے ان کو منافق فی العقیدہ سمجھا تھا کیونکہ نفاق فی العمل کی وجہ سے کسی کو قتل کرنا یا قتل کی اجازت مانگنا تو بہر حال درست نہیں۔ تو حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حضرت عمرؓ نے کفر کی وجہ سے یا نفاق فی العقیدہ کی وجہ سے یہ اجازت نہیں مانگی تھی بلکہ تعزیر کے طور پر یہ اجازت مانگی اور اس قسم کی خیانت میں تعزیر کے طور پر امام کے لیے قتل کی اجازت ہے، یہ جواب ایسا ہے کہ اس سے اشکال بالکل ختم ہو جاتا ہے۔ (۱۴)

اعملوا ما شئتم فقد غفرت لكم

یہ اللہ جل شانہ نے اہل بدر کے بارے میں فرمایا کہ تم جو چاہو کرو، میں نے تمہاری مغفرت کر دی ہے۔

## ایک اشکال اور اس کے جوابات

یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا اللہ تبارک و تعالیٰ نے اہل بدر کو تکالیف شرعیہ سے مستثنیٰ قرار دیا

(۱۲) روایت باب میں حضرت عمرؓ کی طرف سے حضرت حاطبؓ کی طرف نفاق کی نسبت مذکور نہیں البتہ آگے ”باب غزوۃ الفتح“ کی روایت میں

حضرت عمرؓ نے ان کو منافق کہا ہے (دیکھیے باب غزوۃ الفتح۔ بخاری، حدیث نمبر: ۴۲۸۲)

(۱۳) تفصیل کے لیے دیکھیے لاسح الدراری ج ۸ ص: ۲۵۹، ۲۶۰



ہے؟ اس روایت کے ظاہر سے تو یہی معلوم ہوتا ہے حالانکہ اہل بدر تکالیف شرعیہ سے مستثنیٰ نہیں تھے۔

① اس کا ایک جواب حافظ اور دوسرے شراح نے یہ دیا ہے کہ ”اعملوا ماشئتم فقد غفرت لکم“ کا تعلق ذنوب ماضیہ سے ہے کہ اہل بدر سے ماضی میں جو گناہ صادر ہوئے تھے۔ اللہ فرماتے ہیں میں نے ان گناہوں کو معاف کر دیا لیکن پھر اشکال ہوتا ہے کہ ”اعملوا“ امر کا صیغہ ہے جو مستقبل کے لیے آتا ہے آپ اس کو ”ذنوب ماضیہ“ پر کیے محمول کر سکتے ہیں لیکن وہ کہتے ہیں کہ ”فقد غفرت لکم“ کے الفاظ اس کی دلیل ہے کیونکہ ”غفرت“ ماضی صیغہ ہے۔

لیکن یہ جواب ضعیف ہے کیونکہ حضرت حاطبؓ کا یہ واقعہ تو بدر کے چھ سال بعد کا ہے اور اس موقع پر آپؐ فرما رہے ہیں۔ لعل اللہ اطلع علی اہل بدر فقال: اعملوا ماشئتم فقد غفرت لکم جس سے صاف ظاہر ہے کہ اس کا تعلق امور مستقبلہ سے ہے۔

رہی یہ بات کہ ”فقد غفرت لکم“ ماضی کا صیغہ کیوں استعمال کیا تو اس کے متعلق کہا گیا ہے کہ ماضی کا صیغہ تحقیق اور یقین کے لیے استعمال کیا گیا ہے۔ (۱۵) کہ جو گناہ مستقبل میں ہوں گے وہ یقیناً بخش دیئے جائیں گے اور یہ مغفرت بالکل قطعی اور یقینی ہے جیسا کہ ماضی قطعی اور یقینی ہوتا ہے۔

② دوسرا جواب یہ دیا گیا ہے کہ یہ خطاب تشریف اور تکریم کے لیے ہے دفع تکلیف اس سے مراد نہیں، مقصود یہ ہے کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے اہل بدر کے ذنوب ماضیہ تو معاف کر ہی دیئے اور مستقبل میں ان سے صادر ہونے والے گناہوں کے بارے میں اہل بدر میں اللہ نے ایسی صلاحیت پیدا فرمادی اور ان کا ایمان ایسا مضبوط اور قوی فرمادیا کہ اگر بتقاضائے بشریت ان سے آئندہ کوئی گناہ سرزد ہوگا تو وہ فوراً توبہ اور اللہ کی طرف رجوع کر کے استغفار سے اس کا تدارک کر دیں گے تو یہ خطاب تشریف اور تکریم کے لیے ہے اہل بدر کو تکالیف شرعیہ سے مستثنیٰ قرار دینا مقصود نہیں۔ (۱۶)

③ بعض حضرات نے کہا کہ اس میں اہل بدر کو عدم وقوع ذنوب کی بشارت دی گئی ہے کہ بدر بین سے آئندہ گناہ صادر نہیں ہوں گے لیکن یہ بات صحیح نہیں ہے کیونکہ بدری صحابہ میں ایسے حضرات بھی ہیں کہ ان سے بدر کے بعد گناہ صادر ہوا۔ حضرت قدامہ بن مظعون بدری صحابی ہیں اور حضرت عمرؓ کے زمانہ میں ان سے شرب خمر کا گناہ صادر ہوا چنانچہ ان پر حد جاری کی گئی اس لیے یہ بات محل نظر ہے۔ (۱۷)

(۱۵) فتح الباری ج ۷۔ ص ۳۰۵۔ وتعلیقات لاسع الدراری ج ۸۔ ص ۲۱۰۔

(۱۶) فتح الباری ج ۷۔ ص ۲۰۶۔

(۱۷) فتح الباری ج ۷۔ ص ۲۰۶۔ وتعلیقات لاسع ج ۸ ص ۲۱۱۔

## شاہ ولی اللہ صاحب کی رائے

حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلویؒ نے بڑی پیاری بات فرمائی، وہ فرماتے ہیں کہ ”اعملوا ماشئتم فقد غفرت لکم“ کا تعلق فضائل اور مندوبات سے ہے، فرائض اور واجبات سے اس کا تعلق نہیں، وہ فرماتے ہیں کہ مسئلہ بیان کیا جاتا ہے تو اس کے لیے عبارت کا ایک خاص اسلوب ہوتا ہے اور جو بات محاورہ کے طور پر کی جاتی ہے اس کا اسلوب جدا ہوتا ہے۔ اس حدیث میں مسئلہ نہیں بیان کیا جا رہا بلکہ اس میں اہل بدر کی قربانی اور جنگ بدر میں شرکت کی عظمت بیان کی جا رہی ہے تو اہل بدر کو یہ خطاب بطور محاورہ کے ہے یہ مطلب نہیں کہ ان کو فرائض سے مستثنیٰ قرار دیا جا رہا ہے اور یہ مطلب بھی نہیں کہ آئندہ اہل بدر مندوبات کا اہتمام نہیں کریں گے بلکہ مطلب یہ ہے کہ اللہ نے اہل بدر کو فضائل اور مندوبات کا اہتمام کیے بغیر وہ مقام عطا فرمایا ہے جو اہل فضائل کو حاصل نہیں ہو سکتا۔ (۱۸) واللہ اعلم

یہ بات دہن میں رہے کہ اہل بدر کے لیے جو بشارات بیان کی گئی ہے اس کا تعلق احکام آخرت سے ہے، احکام دنیا سے اس کا تعلق نہیں۔ دنیا میں اگر کسی بدری سے کوئی غلطی ہوگئی (جیسے قدامہ بن مظعون سے غلطی ہوئی اور انہوں نے شراب پی چنانچہ ان پر حد جاری کی گئی) تو دنیوی احکام اس پر جاری ہوں گے۔

## باب ۱۰

یہ باب ترجمہ کے بغیر ہے اور ”فیما يتعلق ببدر“ کے معنی میں ہے، بدر کے متعلق اس میں روایات ذکر کی جائیں گی۔

۳۷۶۳ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ : حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْغَسِيلِ ، عَنْ حَمْزَةَ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ ، وَالزُّبَيْرِ بْنِ الْمُنْذِرِ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ ، عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ بَدْرٍ : (إِذَا أَكْتَبُوكُمْ فَأَرْوُكُمْ ، وَأَسْتَبْقُوا نَبْلَكُمْ) . حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ : حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْغَسِيلِ ، عَنْ حَمْزَةَ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ وَالْمُنْذِرِ بْنِ أَبِي أُسَيْدٍ ، عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ بَدْرٍ : (إِذَا أَكْتَبُوكُمْ - يَعْنِي أَكْرُوَكُمْ - فَأَرْوُكُمْ ، وَأَسْتَبْقُوا نَبْلَكُمْ) .

[ر : ۲۷۴۴]

پہلی روایت میں امام بخاری کے استاذ عبداللہ بن محمد الجعفی ہیں ان کو عبداللہ بن محمد مسندی بھی کہتے ہیں، یہ روایت کرتے ہیں ابو احمد زبیری سے اور وہ روایت کرتے ہیں عبدالرحمن بن غسیل سے۔

### عبدالرحمن بن الغسیل

ان کے والد کا نام غسیل نہیں ہے بلکہ سلیمان ہے سلسلہ نسب یہ ہے ”عبدالرحمان بن سلیمان بن عبدالرحمن بن عبداللہ بن حنظلۃ الغسیل“ غسیل حنظلہ کی صفت ہے چونکہ عبدالرحمان ان کی اولاد کے سلسلہ نسب میں سے ہیں اس لیے ان کو ”ابن الغسیل“ کہا۔ (۱۹) حضرت حنظلہ غزوہ احد میں جنابت کی حالت میں شہید ہوئے، جب مقتولین احد میں ان کی لاش ملی تو ان کے سر کے بالوں سے پانی ٹپک رہا تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ملائکہ نے ان کو غسل دیا ہے، اس وجہ سے ان کا لقب ”غسیل الملائکہ“ پڑ گیا۔ (۲۰)

### ابو اسید

یہ صحابی ہیں، ان کا نام مالک بن ربیعہ ہے، انصار کے قبیلہ خزرج سے ان کا تعلق ہے۔ فرماتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یوم بدر میں فرمایا۔ اذا اکثبوا فارموهم اس کے معنی ہیں: ”اذا قربوا منکم فامکنوکم من انفسہم فارموہم“ (۲۱) یعنی جب وہ کفار تمہارے قریب آجائیں اور اپنے نفوس پر تم کو قدرت عطا کر دیں تب تم ان کے اوپر تیر بھینکو کیونکہ اگر دشمن دور ہو اور تیر اندازی ہوتی رہے تو تیر ضائع ہوں گے اور دشمن کا نقصان کچھ نہ ہوگا۔ واستبقوا نبلکم اور اپنے تیروں کو بچا کے رکھو۔

حدثنی محمد بن عبد الرحیم قال حدثنا ابو احمد الزبیری....

اس روایت میں ”محمد بن عبد الرحیم“ امام بخاری کے استاذ ہیں وہ روایت کرتے ہیں ابو احمد زبیری سے، آگے سند ہے۔ عبدالرحمن بن الغسیل عن حمزہ بن ابی اسید والمنذر بن ابی اسید

پہلی روایت کی سند میں تھا.... عبدالرحمن بن الغسیل عن حمزہ بن ابی اسید والزبیری بن المنذر بن ابی اسید پہلی روایت میں عبدالرحمن بن الغسیل کے دو استاذ ہیں ایک حمزہ بن ابی اسید اور دوسرے زبیر بن المنذر بن ابی اسید، جبکہ دوسری روایت میں عبدالرحمن بن الغسیل کے دو استاذ ہیں ایک تو وہی حمزہ بن ابی اسید ہیں لیکن دوسرے استاذ ”زبیر بن المنذر بن ابی اسید“ نہیں بلکہ ”منذر بن ابی اسید“ ہیں۔

(۱۹) حنظلۃ الغاری: ۹۶/۱۷۔ (۲۰) حنظلۃ الغاری: ۹۶/۱۷۔

(۲۱) قال الحافظ فی الفتح: (۳۰۶/۷) والہمزۃ فی قولہ ”اکثبوا“ للتعدیۃ من کتب بفتح تین وهو القرب، قال ابن قاری: اکثب الصید اذا امکن

نفسہا المعنی: اذا قربوا منکم فامکنوکم من انفسہم فارموہم

تنبیہ:

یہاں حافظ ابن حجر سے تسامح ہوا ہے، انہوں نے کہا کہ اس باب کی دوسری روایت میں امام بخاری نے جو سند نقل کی ہے اس میں امام بخاری نے.... ”زبیر بن المنذر بن ابی اسید“ کے بجائے ”زبیر بن ابی اسید“ کہا ہے <sup>۱</sup> حالانکہ امام بخاری نے اس دوسری روایت میں ”زبیر بن ابی اسید“ نہیں کہا ہے بلکہ ”منذر بن ابی اسید“ ہی کہا ہے۔

حضرت ابواسیدؓ فرماتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سے بدر کے دن فرمایا۔ اذا اکثبوکم یعنی: اکثر و کم۔ فارموہم حافظ اور عینی نے ”اکثروکم“ نقل کیا ہے۔ (۲۳) ہمارے نسخوں میں ”کثروکم“ ہے مطلب یہ ہے کہ جب کفار زیادہ تعداد میں تمہارے قریب آجائیں اس وقت تم ان پر تیر مارو، داؤدی نے کہا ہے کہ ”فارموہم“ کے معنی ہیں کہ جب وہ زیادہ تعداد میں تمہارے قریب آجائیں تو اس وقت ان کو پتھروں سے مارو۔ (۲۴)

۳۷۶۴ : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَقَ قَالَ : سَمِعْتُ الْبَرَاءَ ابْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : جَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى الرُّمَاقِ يَوْمَ أُحُدٍ عَبْدَ اللَّهِ بْنُ جُبَيْرٍ ، فَأَصَابُوا مِثَا سَبْعِينَ ، وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَصْحَابُهُ أَصَابُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ يَوْمَ بَدْرٍ أَرْبَعِينَ وَمِائَةً ، سَبْعِينَ أَسِيرًا وَسَبْعِينَ قَتِيلًا ، قَالَ أَبُو سَفْيَانَ : يَوْمَ يَوْمِ بَدْرٍ ، وَالْحَرْبُ سِجَالٌ . [ ر : ۲۸۷۴ ]

یہ حضرت براء بن عازبؓ کی روایت ہے، وہ فرماتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے جنگ احد میں حضرت عبداللہ بن جبیرؓ کو تیر اندازوں پر امیر مقرر فرمایا تھا چونکہ اس دستے سے غلطی ہوئی تھی اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کی تعمیل نہیں ہو سکی تھی اس لیے حضرت عبداللہ بن جبیرؓ اور ان کے دس ساتھی شہید ہو گئے تھے اور جیتی ہوئی جنگ شکست میں بدل گئی، تو حضرت براءؓ فرماتے ہیں کہ احد میں کفار نے ہمارے ستر صحابہؓ شہید کیے تھے، جبکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ نے مشرکین سے یوم بدر میں ایک سو چالیس آدمیوں کو نقصان پہنچایا تھا جن میں ستر مارے گئے تھے اور ستر قید کر لیے گئے تھے، اس وقت ابوسفیان نے کہا تھا۔ یوم بیوم بدر یعنی آج احد میں بدر کا بدلہ ہوگا۔

(۲۲) چنانچہ حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: قوله: ”عن حمز بن ابی اسید و الزبیر بن المنذر بن ابی اسید“ كذا في هذه الرواية ”ووقع في التی بعدھا الزبیر بن

ابی اسید، فقيل هو عمه، وقيل هو مولكن نسب الى جدّه، والاول اصوب.... (فتح الباری ۳۰۶/۴)

(۲۳) دیکھیے فتح الباری ۳۰۶/۴۔ و عمدة القاری ۹۷/۱۷۔

(۲۴) عمدة القاری ۹۷/۱۷۔

والحرب سجّال ”سجال“ سجال کی جمع ہے ڈول کو کہتے ہیں، یہ محاورہ ہے کہ جس طریقہ سے کنویں پر ڈول کھینچنے کے وقت کبھی ڈول ایک کے ہاتھ میں ہوتا ہے اور کبھی دوسرے کے ہاتھ میں، اسی طرح جنگ میں بھی کامیابی کبھی ایک فریق کو ہوتی ہے اور کبھی دوسرے فریق کو۔

۳۷۶۵ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ : حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ ، عَنْ بَرَيْدٍ ، عَنْ جَدِّهِ أَبِي بُرْدَةَ ، عَنْ أَبِي مُوسَى - أَرَاهُ - عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (وَإِذَا الْخَيْرُ مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْخَيْرِ بَعْدُ ، وَتَوَابِ الصَّدَقِ الَّذِي آتَانَا بَعْدَ يَوْمِ بَدْرٍ) . [ ر : ۳۴۲۵ ]

”اراہ“ یہ یا تو الوردہ کا قول ہے وہ فرماتے ہیں کہ میرا خیال ہے کہ ابو موسیٰؓ نے یہ حدیث حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مرفوعاً نقل کی ہے اور یہ بھی احتمال ہے کہ یہ الوردہ کا قول نہ ہو بلکہ نیچے کسی راوی کا قول ہو۔

وَإِذَا الْخَيْرُ مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْخَيْرِ بَعْدُ

یہ حدیث امام بخاری رحمہ اللہ نے ”باب علامات النبوة“ میں تفصیل کے ساتھ بیان کی ہے اور آگے غزوہ احد میں بھی آئے گی یہاں اس حدیث کا ایک جزو نقل کیا ہے۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے خواب دیکھا تھا کہ آپؐ نے ایک تلوار کو حرکت دی اور اس کا اگلا حصہ ٹوٹ گیا۔ اس کے بعد آپؐ نے اس کو دوبارہ حرکت دی تو وہ اس سے بھی زیادہ اچھی صورت میں ہو گئی جیسے پہلے تھی۔ (۲۵) یہاں جو جزو نقل کیا گیا ہے اس کا ترجمہ ہے، ”اور خیر وہ ہے جو اللہ تعالیٰ بعد میں خیر لے کر آئے۔“

① بعض حضرات نے کہا کہ اس خیر سے مراد شہداء احد کی شہادت ہے چونکہ شہادت مؤمن کے لیے تحفہ ہے اس لیے شہادت کو ان کے لیے خیر قرار دیا گیا۔ (۲۶)

② بعض حضرات نے کہا کہ اس سے مراد مسلمانوں کی وہ ثابت قدمی اور فتوحات ہیں جو اللہ تبارک و تعالیٰ نے غزوہ احد کے بعد ان کو عطا فرمائے۔ (۲۷)

(۲۵) پوری حدیث یہ ہے:

عن أبي موسى عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَهْجَرُ مِنْ مَكَّةَ إِلَى أَرْضِ بَهَانَ خَلْتُ، فَذَهَبْتُ وَهَلَيْتُ إِلَى الْيَمَامَةِ أَوْ الْهَجْرِ فَإِذَا هِيَ الْمَدِينَةُ يَثْرِبُ، وَرَأَيْتُ فِي رُؤْيَايَ أَنِّي هَزَزْتُ سَيْفًا، فَانْقَطَعَ صَدْرُهُ فَإِذَا هُوَ مَا صِيبَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ أُحُدٍ، ثُمَّ هَزَزْتُهُ أُخْرَى، فَعَادَ أَحْسَنَ مَكَانٍ، فَإِذَا هُوَ مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْفَتْحِ وَاجْتِمَاعِ الْمُؤْمِنِينَ، وَرَأَيْتُ فِيهَا بَقْرًا، وَاللَّهُ خَيْرٌ، فَإِذَا هُمْ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ أُحُدٍ، وَإِذَا الْخَيْرُ مَا جَاءَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْخَيْرِ وَتَوَابِ الصَّدَقِ الَّذِي آتَانَا اللَّهُ بَعْدَ يَوْمِ بَدْرٍ۔ (باب علامات النبوة، بخاری: ۵۱۱/۱۔)

(۲۶) عمدۃ القاری: ۱۵۳/۱۶

(۲۷) عمدۃ القاری: ۱۵۳/۱۶

بعض حضرات نے کہا اس خیر سے بدر میں مسلمانوں کی کامیابی مراد ہے۔ (۲۸)

و ثواب الصدق الذی آتانا بعد یوم بدر

”اور بہترین اور اچھا بدلہ اور ثواب وہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے ہم کو بدر کے بعد عطا فرمایا۔“

### ثواب الصدق

بعض حضرات نے اس کا ترجمہ کیا ہے صحیح اور درست اعمال کا ثواب

اور بعض نے کہا کہ اس میں موصوف کی اضافت صفت کی طرف ہو رہی ہے، اس کے معنی

”الثواب الصالح“ ”الثواب المرضی“ اور ”الثواب الجید“ کے ہیں۔ (۲۹)

حضرت شاہ صاحب نے اس کے دو معنی بیان کئے ہیں۔

ایک یہ کہ ”بعد“ بمعنی علی الضم ہے اور مبدل منہ ہے اور ”یوم بدر“ اس سے بدل ہے، یہ

تو آپ کو معلوم ہے کہ ”بعد“ جب بغیر اضافت کے ہوتا ہے تو بمعنی علی الضم ہوتا ہے اس صورت میں

مطلب ہوگا کہ بہترین ثواب اور بدلہ وہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے یوم بدر میں مسلمانوں کو عطا کیا جس کی وجہ سے

ان کو مقام تشریف و تکریم حاصل ہوا۔ (۳۰)

اور حضرت شاہ صاحب نے دوسری توجیہ یہ کی ہے کہ ”بعد“ مضاف اور ”یوم بدر“ مضاف

الیہ ہے اور مطلب ہے کہ بہترین بدلہ اور ثواب وہ ہے جو اللہ جل شانہ نے ہم کو یوم بدر کے بعد عطا فرمایا۔

لیکن ”یوم بدر“ کے بعد تو غزوہ احد پیش آیا اور اس میں مسلمانوں کو شکست ہوئی اس لیے حضرت شاہ

صاحب نے فرمایا کہ میں ”یوم بدر“ سے اس صورت میں بدر صغریٰ مراد ہوگا۔ (۳۱) واقعہ بدر صغریٰ ۴ھ کو

پیش آیا ہے، احد سے جاتے ہوئے یوسفیان نے کہا تھا کہ اگلے سال بدر کے مقام پر مقابلہ ہوگا، چنانچہ

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم آئندہ سال پندرہ سو صحابہ لیکر مقام بدر کی طرف تشریف لے گئے لیکن یوسفیان

کو مقابلہ میں آنے کی ہمت اور جرأت نہیں ہوئی۔ (۳۲)

بہر حال مطلب یہ ہے کہ اللہ جل شانہ نے بدر صغریٰ کے بعد مسلمانوں کو جو انعامات اور فتوحات عطا

فرمائے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے ہیں کہ یہ اللہ جل شانہ کی طرف سے بہترین اور سچا بدلہ ہے۔

(۲۸) فیض الباری ۹۱/۲ - (۲۹) عمدۃ القاری: ۹۸/۱۷ - (۳۰) فیض الباری: ۹۱/۳ - (۳۱) فیض الباری: ۹۱/۳

(۳۲) غزوہ بدر صغریٰ کو ”غزوۃ السویق“ بھی کہتے ہیں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مقام بدر تشریف لے گئے اور آٹھ دن تک وہاں ٹھہرے رہے،

یوسفیان بھی مکہ سے قریش کی جماعت لیکر مقام ”مرالظہران“ یا مقام ”عسکان“ تک آئے لیکن وہاں سے ارادہ ملتوی کر کے واپس ہوئے۔

اس موقع پر آپ نے حضرت عبداللہ بن رواحہؓ کو مدینہ منورہ میں ایسا قائم مقام بنایا تھا۔ (دیکھیے اکمال اللین الشیر: ۱۲۰/۲)

۳۷۶۶ : حَدَّثَنِي يَتُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ : قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ : إِنِّي لَنِي الصَّفِّ يَوْمَ بَدْرٍ ، إِذِ التَقْتُ فَأَذَا عَنْ يَمِينِي وَعَنْ يَسَارِي قَتِيلَانِ حَدِيثًا السَّنْ ، فَكَأَنِّي لَمْ أَمِنْ بِمَكَانِهِمَا ، إِذْ قَالَ لِي أَحَدُهُمَا سِرًّا مِنْ صَاحِبِهِ : يَا عَمَّ أَرِنِي أَبَا جَهْلٍ ، فَقُلْتُ : يَا أَبْنُ أَخِي ، وَمَا تَصْنَعُ بِهِ ؟ قَالَ : عَاهَدْتُ اللَّهَ إِنْ رَأَيْتُهُ أَنْ أَقْتُلَهُ أَوْ أَمُوتَ دُونَهُ ، فَقَالَ لِي الْآخَرُ سِرًّا مِنْ صَاحِبِهِ مِثْلَهُ ، قَالَ : فَمَا سَرَرَنِي أَيُّ بَيْنَ رَجُلَيْنِ مَكَانَهُمَا ، فَأَشْرْتُ لَهُمَا إِلَيْهِ ، فَشَدَّ عَلَيْهِ مِثْلَ الصَّقَرَيْنِ حَتَّى ضَرَبَاهُ ، وَهُمَا أَبْنَا عَفْرَاءَ . [ ر : ۲۹۷۲ ]

یہ سند ”مسلل بالباء“ ہے ، اس میں ہر راوی اپنے والد سے روایت کر رہا ہے ، (۳۳) اس روایت میں الوجہل پر حملہ کرنے والے دو انصاری بچوں کا واقعہ بیان کیا گیا ہے جو حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ کے پاس کھڑے تھے اس کی تفصیل گزر چکی ....

۳۷۶۷ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ : أَخْبَرَنَا أَبُو شِهَابٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي أُسَيْدٍ بْنُ جَارِبَةَ التَّقِنِيُّ ، حَلِيفُ بَنِي زُهْرَةَ ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ أَبِي هُرَيْرَةَ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَشْرَةَ عَيْنًا ، وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ عَاصِمُ بْنُ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيُّ جَدَّ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالْهَدَاةِ بَيْنَ عُسْفَانَ وَمَكَّةَ ، ذَكَّرُوا لِحَيٍّ مِنْ هَذِلٍ يُقَالُ لَهُمْ بَنُو لِحْيَانَ ، فَفَقَرُوا لَهُمْ بِقَرِيبٍ مِنْ مِائَةِ رَجُلٍ رَامٍ ، فَأَقْتَصَوْا آثَارَهُمْ حَتَّى وَجَدُوا مَا كُلُّهُمْ التَّمَرُ فِي مَتَرٍ نَزَلُوهُ ، فَقَالُوا : تَمَرٌ يَرْبُ ، فَاتَّبَعُوا آثَارَهُمْ ، فَلَمَّا حَسَّ بِهِمْ عَاصِمٌ وَأَصْحَابُهُ لَجُّوْا إِلَى مَوْضِعٍ فَحَاطَ بِهِمُ الْقَوْمُ ، فَقَالُوا لَهُمْ : أَنْزِلُوا فَأَعْطُوا بِأَيْدِيكُمْ ، وَلَكُمْ الْعَهْدُ وَالْمِثَاقُ : أَنْ لَا نَقْتُلَ مِنْكُمْ أَحَدًا . فَقَالَ عَاصِمُ بْنُ ثَابِتٍ : أَيُّهَا الْقَوْمُ أَمَّا أَنَا فَلَا أَنْزِلُ فِي ذِمَّةِ كَافِرٍ ، ثُمَّ قَالَ : اللَّهُمَّ أَخْبِرْ عَنَّا نَبِيَّكَ ﷺ ، فَرَمَوْهُمْ بِالنَّبْلِ فَقَتَلُوا عَاصِمًا ، وَنَزَلَ إِلَيْهِمْ ثَلَاثَةُ نَفَرٍ عَلَى الْعَهْدِ وَالْمِثَاقِ ، مِنْهُمْ حَبِيبُ وَزَيْدُ بْنُ الدِّثْنَةِ وَرَجُلٌ آخَرٌ ، فَلَمَّا اسْتَمَعُوا مِنْهُمْ أَطْلَقُوا أَوْتَارَ قَسِيهِمْ فَرَبَطُوهُمْ بِهَا قَالَ الرَّجُلُ الثَّلَاثُ : هَذَا أَوَّلُ الْغَدْرِ ، وَاللَّهِ لَا أَصْحَبُكُمْ ، إِنْ لِي بِهَؤُلَاءِ أَسْوَةٌ ، يُرِيدُ الْقَتْلَ ، فَجَرَّوْهُ وَعَاجَلُوهُ فَأَبَى أَنْ يَصْحَبَهُمْ ، فَأَنْطَلَقَ بِحَبِيبٍ وَزَيْدِ بْنِ الدِّثْنَةِ حَتَّى بَاعُوهُمَا بَعْدَ وَقْعَةِ بَدْرٍ ، فَاتَّبَعَ بَنُو الْحَارِثِ

ابن عامر بن نوفل خبیبا ، وَكَانَ خَبِيبٌ هُوَ قَتَلَ الْحَارِثَ بْنَ عَامِرٍ يَوْمَ بَدْرٍ ، فَلَبِثَ خَبِيبٌ  
عِنْدَهُمْ أَسِيرًا حَتَّى أَجْمَعُوا قَتْلَهُ ، فَاسْتَعَارَ مِنْ بَعْضِ بَنَاتِ الْحَارِثِ مُوسَى يَسْتَحِدُّ بِهَا فَأَعَارَتْهُ ،  
فَلَدَّجَ نَبِيُّ لَهَا وَهِيَ غَائِلَةٌ حَتَّى أَتَاهُ ، فَوَجَدَتْهُ مُجْلِسَةً عَلَى فَخِذِهِ وَالْمُوسَى بِيَدِهِ ، قَالَتْ : فَفَزَعْتُ  
فَرْعَةَ عَرَفَهَا خَبِيبٌ ، فَقَالَ : أَلَمْ تَحْشَيْنِ أَنْ أَقْتُلَهُ ؟ مَا كُنْتُ لِأَفْعَلَ ذَلِكَ ، قَالَتْ : وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ  
أَسِيرًا قَطُّ خَيْرًا مِنْ خَبِيبٍ ، وَاللَّهِ لَقَدْ وَجَدْتُهُ يَوْمًا يَأْكُلُ قِطْفًا مِنْ عِنَبٍ فِي يَدِهِ ، وَإِنَّهُ لَمَوْثِقٌ  
بِالْحَلِيدِ ، وَمَا بِمَكَّةَ مِنْ ثَمَرَةٍ ، وَكَانَتْ تَقُولُ : إِنَّهُ لَرِزْقُ رَزَقَهُ اللَّهُ خَبِيبًا ، فَلَمَّا خَرَجُوا بِهِ  
مِنَ الْحَرَمِ ، لِيَقْتُلُوهُ فِي الْحِلِّ ، قَالَ لَهُمْ خَبِيبٌ : دَعُونِي أَصْلِي رَكْعَتَيْنِ ، فَدَرَكُوهُ فَرَكَعَ  
رَكْعَتَيْنِ ، فَقَالَ : وَاللَّهِ لَوْلَا أَنْ تَحْشِيُوا أَنَّ مَا بِي جَزَعٌ لَزِدْتُ ، ثُمَّ قَالَ : اللَّهُمَّ أَخْصِمِ عَدَدًا ،  
وَأَقْتُلْهُمْ بَدَدًا وَلَا تَبْقِ مِنْهُمْ أَحَدًا ، ثُمَّ أَنشَأَ يَقُولُ :

فَلَسْتُ أَبَالِي حِينَ أَقْتُلُ مُسْلِمًا عَلَى أَيِّ جَنْبٍ كَانَ لِلَّهِ مَضْرَعِي

وَذَلِكَ فِي ذَاتِ الْإِلَهِ وَإِنْ يَشَأْ يَبَارِكْ عَلَى أَوْصَالِ شِلْوٍ مُنْزَعٍ

ثُمَّ قَامَ إِلَيْهِ أَبُو سَرُوْعَةَ عَقْبَةُ بْنُ الْحَارِثِ فَقَتَلَهُ ، فَكَانَ خَبِيبٌ هُوَ سَنَ لِكُلِّ مُسْلِمٍ قُتِلَ صَبْرًا  
الصَّلَاةَ ، وَأَخْبَرَ - بَعِي النَّبِيِّ ﷺ - أَصْحَابَهُ يَوْمَ أُصِيبُوا خَبَرَهُمْ ، وَبَعَثَ نَاسٌ مِنْ قُرَيْشٍ  
إِلَى عَاصِمِ بْنِ ثَابِتٍ - حِينَ حَدَّثُوا أَنَّهُ قُتِلَ - أَنْ يُؤْتُوا بِشَيْءٍ مِنْهُ يُعْرِفُ ، وَكَانَ قَتَلَ رَجُلًا  
عَظِيمًا مِنْ عَظَمَائِهِمْ ، فَبَعَثَ اللَّهُ لِعَاصِمٍ مِثْلَ الظِّلَّةِ مِنَ الدَّبْرِ فَحَمَتُهُ مِنْ رُسُلِهِمْ ، فَلَمْ يَقْدِرُوا  
أَنْ يَقْطَعُوا مِنْهُ شَيْئًا . [ ر : ۲۸۸۰ ]

عمرو بن جارية.... ان کے نام میں تین قول ہیں۔ عمرو، عمر، عمیر۔ حافظ ابن حجر نے کہا کہ صحیح  
یہی ہے کہ ان کا نام ”عمرو“ ہے۔ ان کے والد کا نام ”اسید“ ہے اسید کی کنیت ابوسفیان ہے، عمرو  
کے دادا کا نام جاریہ ہے، تو کبھی ان کو دادا کی طرف منسوب کر کے راوی ”عمرو بن جاریہ“ کہتے ہیں اور کبھی  
والد کے نام یا کنیت کی طرف منسوب کر کے ان کو ”عمرو بن اسید“ یا ”عمرو بن ابی سفیان“ بھی کہتے ہیں۔  
تفصیل سے

نقلی ہیں اور بنو زہرہ کے حلیف ہیں۔ (۳۴)

آگے روایت میں اصحاب بیر معونہ کا قصہ بیان کیا گیا ہے جو انشاء اللہ غزوہ رجع میں تفصیل سے  
آئے گا۔ چونکہ اصحاب بیر معونہ میں سے حضرت خبیب بن عدی، حضرت زید بن دثنہ اور حضرت عامر بن ثابت



انصاریؒ بدر میں شریک تھے اور اس روایت میں ان کے بدر میں قتال کا ذکر ہے اس مناسبت سے امام بخاری رحمہ اللہ نے یہ حدیث یہاں تخریج کی۔ اس روایت کے آخر ۳ ہے۔

۳۷۶۸ : وَقَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ : ذَكَرُوا مُرَادَةَ بْنَ الرَّبِيعِ الْعَمَرِيَّ ، وَهَلَالَ بْنَ أُمَيَّةَ

الوَاقِيَّ ، وَجَلَيْنِ صَالِحَيْنِ ، قَدْ شَهِدَا بَدْرًا . [ ر : ۲۶۰۶ ]

یہ اس طویل حدیث کا ایک حصہ ہے جو آگے غزوہ تبوک میں تفصیل سے آئے گی یہاں امام بخاری حضرت کعب بن مالک کے حوالہ سے بیان کر رہے ہیں کہ انہوں نے غزوہ تبوک سے اپنے تعلق کا قصہ بیان کرتے ہوئے مرارہ بن ربیع اور ہلال بن امیہ کا ذکر کیا کہ یہ دونوں نیک صالح آدمی تھے اور حضرت کعب نے فرمایا کہ ”قد شهدا بدرا“ یہ دونوں بدر میں شریک ہوئے تھے۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے یہ ”تعلیق“ یہاں بیان کی دراصل امام بخاری رحمہ اللہ کعب بن مالک کا یہ قول نقل کر کے ان لوگوں پر رد فرما رہے ہیں جو کہتے ہیں کہ حضرت مرارہ بن ربیع اور حضرت ہلال بن امیہ جنگ بدر میں حاضر نہیں تھے، اس قول کی نسبت امام زہری رحمہ اللہ کی طرف بھی کی گئی ہے، علامہ دمیاطی اور حافظ ابن القیم نے بھی اس رائے کا اظہار کیا ہے کہ یہ دونوں حضرات بدر میں شریک نہیں تھے۔ امام بخاری رحمہ اللہ اس رائے کا رد فرما رہے ہیں چنانچہ انہوں نے کعب بن مالک کے حوالہ سے نقل کیا کہ یہ دونوں حضرات شریک بدر تھے اور ظاہر ہے کہ حضرت کعب بن مالک کی اس تصریح کے بعد ان لوگوں کی رائے کا کوئی اعتبار نہیں جن کے پاس حضرت مرارہ اور حضرت ہلال کے بدر میں شریک نہ ہونے کی کوئی دلیل صریح نہیں ہے۔ (۳۵)

۳۷۶۹ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا لَيْثٌ ، عَنْ يَحْيَى ، عَنْ نَافِعٍ : أَنَّ ابْنَ عُمَرَ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ذَكَرَ لَهُ : أَنَّ سَعِيدَ بْنَ زَيْدٍ بْنَ عَمْرٍو بْنَ نُفَيْلٍ ، وَكَانَ بَدْرِيًّا ، مَرِضَ فِي يَوْمِ جُمُعَةٍ ، فَرَكِبَ إِلَيْهِ بَعْدَ أَنْ تَعَالَى النَّهَارُ ، وَأَقْرَبَتِ الْجُمُعَةُ ، وَتَرَكَ الْجُمُعَةَ .

یعنی حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے ذکر کیا گیا، ذکر کرنے والے کون تھے؟ حافظ نے کہا لم اقف (۳۶) (مجھے معلوم نہیں) لیکن مصنف ابن ابی شیبہ کی روایت میں صراحت موجود ہے کہ ذکر کرنے والے سعید بن زید کے صاحبزادے تھے، (۳۷) انہوں نے ذکر کیا کہ سعید بن زید جمعہ کے دن بیمار ہو گئے ہیں۔ فرکب الیہ بعد ان تعالیٰ النهار۔ چنانچہ ان کی بیماری کی خبر سن کر حضرت عبداللہ بن عمرؓ دن چڑھنے کے بعد عیادت کی

غرض سے ان کے پاس گئے۔ سعید بن زید بدری صحابی ہیں اور عشرہ مبشرہ میں سے ہیں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی بہن فاطمہ ان کے نکاح میں تھیں تو یہ حضرت عبداللہ بن عمر کے پھوپھیا ہیں۔

واقترت الجمعة وترک الجمعة ”نماز جمعہ کا وقت قریب آگیا تھا لیکن حضرت عبداللہ بن عمر نے جمعہ چھوڑ دیا“ اور ان کی عیادت کے لیے روانہ ہو گئے۔

یہاں یہ نہیں معلوم ہو سکا کہ ابن عمر عیادت کے لیے کس جگہ گئے؟ البتہ ابن ابی شیبہ کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت سعید بن زید کا قیام ”عقیق“ میں تھا جو مدینہ منورہ سے تین میل کے فاصلہ پر ہے۔ حضرت ابن عمرؓ کی عیادت کے لیے وہاں گئے تھے۔ (۳۸)

### جمعہ کے دن سفر کا مسئلہ

یہاں ایک سوال یہ ہو سکتا ہے کہ حضرت ابن عمر جمعہ کی نماز چھوڑ کر عیادت کے لیے کیسے چلے گئے؟ جمعہ کی نماز چھوڑ کر زوال سے پہلے اس طرح جانا جائز ہے؟

① اکثر حنابلہ اور اکثر مالکیہ اور قول قدیم میں امام شافعی کے نزدیک زوال سے پہلے جمعہ کے دن اس طرح جانا جائز ہے۔

② امام مالک کی ایک روایت اور امام احمد کی ایک روایت اور امام شافعی کے قول جدید کے مطابق اس طرح جمعہ کے دن زوال سے قبل جانا جائز نہیں۔

③ امام احمد بن حنبل کی ایک روایت یہ بھی ہے کہ سفر اگر جہاد کے لیے ہے تو جانا جائز ہے ورنہ ناجائز (۳۹)۔

④ بعض شوافع اور امام الحرمین کے نزدیک اگر سفر واجب اور ضروری ہے تو جاسکتے ہیں ورنہ نہیں۔

⑤ اکثر شوافع کی رائے یہ ہے کہ اگر سفر طاعت ہے (جیسے عیادت وغیرہ نیک کام کے لیے سفر) تو جاسکتے ہیں چاہے سفر واجب ہو یا نہ ہو۔

جمعہ کے دن زوال کے بعد نماز جمعہ چھوڑ کر شہر سے جانا۔

① جمہور علماء کے نزدیک ناجائز ہے۔

② امام اوزاعی کے نزدیک جائز ہے۔ (۴۰)

(۳۸) دیکھیے مصنف ابن ابی شیبہ، کتاب الجمعة، باب من رخص فی السفر یوم الجمعة ج: ۲۔ ص: ۱۰۵۔

(۳۹) مذکورہ تینوں روایات کے لیے دیکھیے، المغنی لابن قدامة: ۱۰۸/۲۔ حکم السفر یوم الجمعة۔

(۴۰) دیکھیے، المغنی لابن قدامة۔

حقیقہ سے اس مسئلہ میں مختلف روایات مروی ہیں۔

① قاضی خان نے حنفیہ کا مذہب یہ نقل کیا ہے کہ زوال سے پہلے بھی جاسکتے ہیں اور زوال کے بعد

بھی۔ (۴۱)

② فتاویٰ ظہیریہ نے یہ نقل کیا ہے کہ زوال کے بعد نماز جمعہ چھوڑ کر جانا جائز نہیں۔

③ شرح منیہ نے حنفیہ کا مذہب یہ نقل کیا ہے کہ زوال سے پہلے جائز اور زوال کے بعد مکروہ ہے۔

اور ابن عابدین نے بھی یہی فرمایا ہے۔ (۴۲)

لیکن اگر کوئی آدمی یہ دیکھ رہا ہے کہ اگر اس نے سفر نہ کیا تو قافلہ سے بچھڑ جائے گا اور پھر تنہا سفر اس کے لیے دشواری اور مشکلات کا باعث بنے گا تو ایسے شخص کے لیے جمعہ کے دن زوال کے بعد نماز جمعہ چھوڑ کر جانا جائز ہے۔

۳۷۷۰ : وَقَالَ اللَّيْثُ : حَدَّثَنِي يُونُسُ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ : أَنَّ أَبَاهُ كَتَبَ إِلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَرْقَمِ الزُّهْرِيِّ : بِأَمْرِهِ أَنْ يَدْخُلَ عَلَى سَبْعَةَ بَنَاتِ الْحَارِثِ الْأَسْلَمِيَّةِ ، فَيَسْأَلَهَا عَنْ حَدِيثِهَا ، وَعَمَّا قَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ اسْتَفْتَتْهُ . فَكَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَرْقَمِ ، إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ مُحِبْرَهُ : أَنَّ سَبْعَةَ بَنَاتِ الْحَارِثِ أَخْبَرَتْهُ : أَنَّهُا كَانَتْ تَحْتَ سَعْدِ بْنِ خُوَلَةَ ، وَهُوَ مِنْ بَنِي عَامِرِ بْنِ لُؤَيٍّ ، وَكَانَ مِنْ شَهَدٍ بَدْرًا ، فَتَوَوَّيَ عَنْهَا فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَهِيَ حَامِلٌ ، فَلَمْ تَنْشُبْ أَنْ وَضَعَتْ حَمْلَهَا بَعْدَ وَفَاتِهِ ، فَلَمَّا تَعَلَّتْ مِنْ نِقَاسِهَا تَجَمَّلَتْ لِلْخُطَّابِ ، فَدَخَلَ عَلَيْهَا أَبُو السَّائِلِ بْنِ بَعْكُكٍ ، رَجُلٌ مِنْ بَنِي عَبْدِ الدَّارِ ، فَقَالَ لَهَا : مَا لِي أَرَاكِ تَجَمَّلِينَ لِلْخُطَّابِ ، تُرْجِيَنِ النِّكَاحَ ، فَإِنَّكَ وَاللَّهِ مَا أَنْتِ بِنَاكِحٍ حَتَّى تَمُرَّ عَلَيْكَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرٌ . قَالَتْ سَبْعَةٌ : فَلَمَّا قَالَ لِي ذَلِكَ جَمَعْتُ عَلَى نِيَابِي حِينَ أُمْسَيْتُ ، وَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ ، فَأَقَاتَنِي بِأَنِّي قَدْ حَلَلْتُ حِينَ وَضَعْتُ حَمْلِي ، وَأَمَرَنِي بِالتَّزْوُجِ إِنْ بَدَأَ لِي .

تَابِعَهُ أَصْبَغُ ، عَنْ ابْنِ وَهْبٍ ، عَنْ يُونُسَ . وَقَالَ اللَّيْثُ : حَدَّثَنِي يُونُسُ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ : وَسَأَلْتَاهُ فَقَالَ : أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَوْبَانَ ، مَوْلَى بَنِي عَامِرِ بْنِ لُؤَيٍّ : أَنَّ مُحَمَّدَ

(۴۱) اذا اراد الرجل ان يسافر يوم الجمعة، لابس به اذا خرج من عمران المصير قبل خروج وقت الظهر، لان الجمعة انما تجب في آخر الوقت (وانظر فتاوى قاضى خان على هامش الهندية: ۱/۱۶۶ - باب صلاة الجمعة والبحر الرائق: ۲/۱۶۳ -)

(۴۲) دیکھیے الدر المختار على هامش رد المختار: ۲/۱۶۲ - باب الجمعة، وغنية المستملی ص ۵۶۵ - فصل في صلاة الجمعة

أَبْنِ إِبَّاسِ بْنِ الْبَكْبَرِ ، وَكَانَ أَبُوهُ شَهِدًا بَدْرًا ، أَخْبَرَهُ . [۵۰۱۳] ، وانظر : [۴۶۲۶]

اس روایت میں عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ کہتے ہیں کہ ان کے والد عبد اللہ بن عتبہ نے عمرو بن عبد اللہ بن ارقم زہری کو لکھ بھیجا کہ وہ سبیعہ بنت الحارث اسمیہ کے پاس جائیں اور ان سے اس واقعہ کے متعلق پوچھیں جو ان کے ساتھ پیش آیا تھا اور رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے اس معاملہ میں جو کچھ ارشاد فرمایا تھا وہ معلوم کریں۔ چنانچہ عمرو بن عبد اللہ بن ارقم حضرت سبیعہ کے پاس گئے اور ان سے تحقیق کرنے کے بعد عبد اللہ بن عتبہ کو جواباً لکھا کہ حضرت سبیعہ نے ان کو یہ خبر دی کہ وہ (سبیعہ) سعد بن خولہ کے نکاح میں تھیں اور حضرت سعد ان لوگوں میں سے تھے جو بدر میں شریک ہوئے تھے (یہی جملہ ترجمۃ الباب سے متعلق ہے....) حجة الوداع کے موقع پر حضرت سعد بن خولہ کی وفات ہو گئی اور وہ (سبیعہ) حاملہ تھیں۔ شوہر کی وفات کے بعد کچھ ہی دن گزرے تھے کہ سبیعہ کا بچہ پیدا ہو گیا، بچہ کی پیدائش کے بعد جب نفاس سے سبیعہ پاک ہو گئیں تو پیغام دینے والوں کے لیے انہوں نے زینت اختیار کی، بی عبد الدار میں سے ایک شخص ابوالسناہل بن بعلک ان کے پاس آئے اور ان سے کہا کہ ”شاید تم نکاح کا پیغام دینے والوں کے لیے زینت اختیار کر رہی ہو غالباً تمہیں نکاح کا خیال ہو رہا ہے لیکن بدو! تم شادی نہیں کر سکتی ہو حتیٰ کہ چار ماہ اور دس دن تم پر گزر جائیں۔“ حضرت سبیعہ کا بیان ہے کہ جب ابوالسناہل نے مجھ سے یہ بات کہی تو میں نے شام ہوتے ہی اپنے کپڑے اور چادر وغیرہ پہن کر رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضری دی اور آپ سے مسئلہ دریافت کیا۔ آپ نے مجھ کو فتویٰ دیا کہ جب وضع حمل ہو گیا ہے تو اب میں حلال ہو گئی ہوں اور اگر میری خواہش ہو تو میں اب نکاح کر سکتی ہوں۔

اس حدیث سے متعلق فقہی مباحث انشاء اللہ تعالیٰ کتاب النکاح میں آئیں گے۔ چونکہ اس حدیث میں حضرت سعد بن خولہ کے بارے میں ہے کہ وہ بدر کے شرکاء میں سے تھے اس مناسبت سے امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث کی تخریج یہاں کی ہے۔ واللہ اعلم

## ۱۱- باب : شُھُودُ الْمَلَائِكَةِ بَدْرًا

۳۷۷۱ : حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ : أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ ،

عَنْ مُعَاذِ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعِ الزُّرِّيِّ ، عَنْ أَبِيهِ ، وَكَانَ أَبُوهُ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ ، قَالَ : جَاءَ جَبْرِيلُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : مَا تَعْدُونَ أَهْلَ بَدْرٍ فَيَكْفَمُ ؟ قَالَ : (مِنْ أَفْضَلِ الْمُسْلِمِينَ) . أَوْ كَلِمَةً نَحْوَهَا ، قَالَ : وَكَذَلِكَ مَنْ شَهِدَ بَدْرًا مِنَ الْمَلَائِكَةِ .

حضرت جبریل علیہ السلام حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور پوچھا کہ ”اہل بدر کا آپ کے ہاں کیا مقام ہے؟“ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”من افضل المسلمين“ ”تمام مسلمانوں میں اہل بدر کو ہم افضل شمار کرتے ہیں۔“ یا اس کے ہم معنی کوئی اور کلمہ ارشاد فرمایا، تو جبریل نے کہا ”یہی شان ان فرشتوں کی بھی ہے جو بدر میں حاضر ہوئے تھے۔“

جنگ بدر میں فرشتوں کے نزول کے فوائد اور اس سے متعلقہ دیگر جہتیں گزر گئی ہیں۔

(۳۷۷۲) : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ : حَدَّثَنَا حَمَّادٌ ، عَنْ يَحْيَى ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ ، وَكَانَ رِفَاعَةُ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ ، وَكَانَ رَافِعٌ مِنْ أَهْلِ الْعَقَبَةِ ، فَكَانَ يَقُولُ لِأَيِّهِ : مَا يَسْرُنِي أَيْ شَهِدْتُ بَدْرًا بِالْعَقَبَةِ ، قَالَ : سَأَلَ جَبْرِيلُ النَّبِيِّ ﷺ ، بِهَذَا .

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ : أَخْبَرَنَا يَزِيدُ : أَخْبَرَنَا يَحْيَى : سَمِعَ مُعَاذَ بْنَ رِفَاعَةَ : أَنَّ لِمَكَّا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ : نَحْوَهُ . وَعَنْ يَحْيَى : أَنَّ يَزِيدَ بْنَ الْهَادِ أَخْبَهُ : أَنَّهُ كَانَ مَعَهُ يَوْمَ حَدَّثَهُ مُعَاذُ هَذَا الْحَدِيثِ ، فَقَالَ يَزِيدُ : فَقَالَ مُعَاذٌ : إِنَّ السَّائِلَ هُوَ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ .

مایسرنی انی شہدت بدر ابالعقبہ

یہ حضرت رافع انصاری رضی اللہ عنہ کا قول ہے جو وہ اپنے صاحبزادے سے کہہ رہے ہیں، ان کے صاحبزادہ حضرت رافع ہیں، حضرت رافع جنگ بدر میں شریک ہوئے تھے لیکن ان کے والد حضرت رافع جنگ بدر میں شریک نہیں تھے البتہ ”بیعت عقبہ“ میں وہ شریک تھے۔

① ان کے اس قول میں جو ”ما“ ہے اس میں ایک صورت تو یہ ہے کہ اس کو نافیہ مان لیا جائے تو مطلب یہ ہوگا کہ میرے لیے یہ بات باعث مسرت نہیں ہے کہ میں عقبہ کے بجائے بدر میں حاضر ہوتا یعنی اگر میں بدر میں حاضر نہ ہوا تو مجھے اس کا قلق نہیں کہ میں بجائے عقبہ کے بدر میں حاضر ہوتا۔ اس لیے کہ عقبہ ہی تو وہ منزل تھی جس کے بعد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجرت کا سامان پیدا ہوا اور بیعت عقبہ ہی کی بدولت اسلام کے فروغ کے لیے مواقع پیدا ہوئے اور اسلام کی دعوت و تبلیغ اور اس کی نشر و اشاعت وسیع پیمانے پر شروع ہوئی۔

② دوسری صورت یہ ہے کہ ”ما“ کو استقبامیہ تسلیم کر لیا جائے تو اس صورت میں پھر مطلب ہوگا۔ ”کیا ہی خوشی ہوتی مجھ کو کہ میں عقبہ کے بجائے بدر میں حاضر ہوتا“ اس صورت میں عقبہ کی

! فضیلت بیان کرنا مقصود نہیں بلکہ بدر میں حاضری کی تمنا مراد ہوئی۔ (۱)

۳۷۷۳ : حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى : أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ : حَدَّثَنَا خَالِدٌ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ يَوْمَ بَدْرٍ : (هَذَا جِبْرِيلُ ، آخِذٌ بِرَأْسِ فَرَسِهِ ، عَلَيْهِ أَدَاةُ الْحَرْبِ) . [۳۸۱۵]

اس روایت کی یہ خصوصیت ہے کہ یہ روایت بعینہ اسی سند اور انہی الفاظ کے ساتھ آگے غزوہ احد میں آرہی ہے ، (۲) یہ تو بکثرت ہوتا ہے کہ ایک روایت گزرتی ہے دوسری روایت اسی سند کے ساتھ آتی ہے تاہم متن میں الفاظ کا فرق ہو جاتا ہے ، لیکن یہ روایت سنداً و متناً بعینہ مکرر آئی ہے ، شرح بخاری لی تحقیق کے مطابق ایسی روایات ہمیں سے کچھ زائد ہیں جن کے اندر متن اور سند بعینہ مکرر ہیں۔ لیکن اگر کسی آدمی کو توفیق ملے اور وہ اس بات کی تحقیق کرنے لگ جائے تو اس کو ہمیں سے زائد ایسی روایات ملیں گی جن کے اندر سند اور متن بعینہ مکرر آرہے ہیں۔

## باب ۱۲

یہ باب ”فیما يتعلق ببدر“ کے معنی میں ہے

۳۷۷۴ : حَدَّثَنِي خَلِيفَةُ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ : حَدَّثَنَا سَعِيدٌ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : مَاتَ أَبُو زَيْدٍ ، وَلَمْ يَتْرُكْ عَقِيًّا ، وَكَانَ بَدْرِيًّا .

(۱) چنانچہ علامہ عینی لکھتے ہیں:

”مايسرني“ كلمة ما استفهامية، وفيه معنى التمني لشهود بدر، ويحتمل ان تكون نافية، والباء في ”بالعقبه“ باء البدل اي بدل العقبه (عمدة القاري: ۱۰۳/۱۶)

البتہ جب ”ما“ کو نافیہ مانا جائے تو اس صورت میں اشکال ہو سکتا ہے کہ حضرت رافع بیعت عقبہ کو غزوہ بدر پر کیونکر ترجیح دے رہے ہیں؟ جبکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تصریح فرمادی کہ اہل بدر تمام مسلمانوں میں افضل ہیں اس اشکال کا جواب دیتے ہوئے حافظ ابن حجر لکھتے ہیں۔

والذي يظهر ان رافع بن مالك لم يسمع من النبي صلى الله عليه وسلم التصريح بتفضيل اهل بدر على غيرهم، فقال ما قال باجتهاد منه، وشبهته ان العقبه كانت منشأ نصره الاسلام، وسبب الهجرة التي نشأ منها الاستعداد للغزوات كلها، لكن الفضل بيد الله يؤتیه من يشاء۔

(فتح الباری ۴/۳۱۳۔)

(۲) دیکھیے باب غزوہ احد..... رقم الحدیث ۲۰۴۱

محمد بن عبد اللہ الانصاری امام بخاری رحمہ اللہ کے کبار مشائخ میں سے ہیں، امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ ان سے براہ راست بھی روایات نقل کرتے ہیں یہاں روایت ”خلیفہ بن خیاط“ کے واسطے سے امام بخاری نقل کر رہے ہیں۔

”حضرت ابو یزید کا انتقال ہوا اور آپ نے کوئی اولاد نہیں چھوڑی اور آپ بدری تھے۔“

### حضرت ابو یزیدؓ

حضرت ابو یزید انصاری صحابی ہیں، ان کے نام کے بارے میں مختلف اقوال ہیں۔

علامہ ذہبی نے معجم الصحابة میں ان کا نام ”اوس بن السکن“ نقل کیا ہے۔ (۳)

بعض حضرات نے ان کا نام ”معاذ“ نقل کیا ہے۔ (۴)

یحییٰ بن معین اور حافظ دیلمی نے ان کا نام ”ثابت بن زید“ بتایا ہے۔ (۵)

لیکن یہ اپنی کنیت سے مشہور ہیں، اور ان صحابہ میں سے ہیں جنہوں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات ہی میں قرآن مجید حفظ کر لیا تھا، بدر میں شریک ہوئے اور بدر کے علاوہ دیگر تمام ”مشاہد“ میں

بھی ان کی شرکت رہی۔ حضرت عمر بن الخطابؓ کے دور خلافت میں ان کا انتقال ہوا۔ (۶)

۳۷۷۵ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ : حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ ، عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ ، عَنْ ابْنِ خُبَابٍ : أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ بْنُ مَالِكٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ ، فَقَدَّمَ إِلَيْهِ أَهْلُهُ لِحَمَا مِنْ لُحُومِ الْأَضْحَى ، فَقَالَ : مَا أَنَا بِأَكِيلِهِ حَتَّى أَسْأَلَ ، فَأَنْطَلَقَ إِلَى أَخِيهِ لِأُمِّهِ ، وَكَانَ بَدْرِيًّا ، قَتَادَةُ بْنُ النُّعْمَانِ ، فَسَأَلَهُ فَقَالَ : إِنَّهُ حَدَّثَ بِعَذَّةٍ أَمْرٌ ، نَقَضُ لِمَا كَانُوا يُنْهَوْنَ عَنْهُ مِنْ أَكْلِ لُحُومِ الْأَضْحَى بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ . [۵۲۴۸]

اس روایت کی سند میں مسلسل تین تابعی آئے ہیں، یحییٰ بن سعید، قاسم بن محمد اور ابن خباب ن کا نام عبد اللہ ہے یہ تینوں تابعی ہیں۔

اس روایت میں ہے کہ حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ ایک سفر سے واپس ہوئے، گھر والوں

(۳) عمدۃ القاری: ۱۰۶ / ۱۷

(۴) عمدۃ القاری: ۱۰۶ / ۱۷

(۵) عمدۃ القاری: ۱۰۶ / ۱۷

(۶) فتح الباری: ۸ / ۳۱۳ - عمدۃ القاری: ۱۰۶ / ۱۷

نے قربانی کا گوشت ان کے سامنے پیش کیا، حضرت ابوسعیدؓ نے فرمایا کہ میں تو نہیں کھاؤں گا جب تک حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھ نہ لوں (کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ابتدا میں تین دن سے زیادہ قربانی کا گوشت رکھنے سے منع فرمایا تھا اور یہاں اس وقت تین دن سے زائد عرصہ گزر گیا تھا) چنانچہ حضرت ابوسعیدؓ اپنے ماں شریک بھائی حضرت قتادہ بن النعمان کے پاس گئے ”وکان بدریا“ اور قتادہ بدری تھے (اسی جملہ کی مناسبت سے اس روایت کو امام نے اس باب میں ذکر فرمایا۔) ان سے حضرت ابوسعیدؓ نے دریافت کیا تو حضرت قتادہ بن النعمان نے کہا کہ آپ کے سفر پر جانے کے بعد وہ پہلا حکم منسوخ ہو چکا ہے جس میں قربانی کے گوشت کو تین دن سے زیادہ استعمال میں لانے کی ممانعت تھی اب تین دن کے بعد قربانی کا گوشت رکھنے کی اجازت ہے لہذا آپ قربانی کا گوشت کھا سکتے ہیں۔

### حضرت قتادہ بن النعمانؓ

حضرت قتادہ بن النعمان بدری صحابی ہیں اور انصار میں سے ہیں ان کی کنیت ”ابوعمر“ ہے انصار نے ان کی کنیت ”ابوعبد اللہ“ رکھی تھی بعض نے کہا ان کی کنیت ”ابوعثمان“ ہے۔ (۷) ان کی ایک آنکھ غزوہ احد میں باہر نکل آئی تھی، بعض لوگوں نے کہا کہ غزوہ بدر میں یہ واقعہ پیش آیا (۸) اور بعض نے کہا کہ غزوہ خندق میں یہ واقعہ پیش آیا۔ (۹) لیکن صحیح یہ ہے کہ یہ واقعہ غزوہ احد میں پیش آیا تھا۔ (۱۰) چنانچہ یہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور کہنے لگے یا رسول اللہ! میری ایک بیوی ہے مجھے اس سے محبت ہے اور وہ بھی مجھ سے محبت کرتی ہے میری یہ آنکھ باہر آگئی ہے اگر وہ مجھے دیکھے گی تو مجھ سے نفرت کرنے لگے گی لہذا آپ میرے لیے دعا فرمادیجیے، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے لیے دعا فرمائی اور ان کی وہ آنکھ پہلے سے زیادہ بہتر ہو گئی۔ (۱۱)

حضرت قتادہ بن النعمان کا انتقال ۲۲ھ میں حضرت عمرؓ کے دور خلافت میں ہوا۔ ۶۵ سال عمر پائی،

(۷) دیکھیے الاصابۃ ج ۳۔ ص: ۲۲۵

(۸) چنانچہ بیہقی نے دلائل النبۃ میں ابن غریب سے اس سلسلہ میں دو روایتیں نقل کی اور ان دونوں روایتوں میں اس واقعہ کے غزوہ بدر میں پیش آنے کی تصریح ہے (دیکھیے دلائل بیہقی ج ۲ ص: ۲۵۲۔)

(۹) عمدۃ القاری: ۱۷/۱۰۶۔

(۱۰) چنانچہ ابن سعد نے طبقات (ص ۲۵۳ ج ۳) میں، ابونعیم نے دلائل النبۃ (ج ۲ ص ۲۸۳) میں ابوبکر بیہقی نے مجمع الزوائد (ج ۶ ص ۱۱۳)۔ نیز ج ۸ ص ۲۹۷) میں اور حافظ ابن حجر نے الاصابۃ (ج ۳ ص ۲۲۵) میں غزوہ احد میں اس واقعہ کے وقوع کی روایات نقل کی ہیں۔

(۱۱) دیکھیے دلائل ابی نعیم ج: ۲ ص: ۲۵۳۔ وطبقات ابن سعد ج ۲ ص ۲۵۳



حضرت عمرؓ نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی۔ (۱۲)

بہر حال حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی اس دوسری روایت کا اصل مقام تو ”کتاب الاضانی“ ہے لیکن چونکہ اس روایت میں حضرت قتادہ بن النعمان رضی اللہ عنہ کے بدر میں شریک ہونے کا ذکر ہے اس لیے امام بخاری رحمہ اللہ نے اس کی تخریج یہاں غزوہ بدر کے بیان میں کر دی۔

۳۷۷۶ : حَدَّثَنِي عُمَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : قَالَ الزُّبَيْرُ : لَقِيتُ يَوْمَ بَدْرٍ عُمَيْدَةَ بْنَ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ ، وَهُوَ مُدَجِّجٌ ، لَا يُرَى مِنْهُ إِلَّا عَيْنَاهُ ، وَهُوَ يُكْنَى أَبَا ذَاتِ الْكُرْشِ ، فَقَالَ أَنَا أَبُو ذَاتِ الْكُرْشِ ، فَحَمَلْتُ عَلَيْهِ بِالْمَنْزَرَةِ فَطَعَنْتُهُ فِي عَيْنِهِ فَمَاتَ . قَالَ هِشَامُ : فَأَخْبِرْتُ : أَنَّ الزُّبَيْرَ قَالَ : لَقَدْ وَضَعْتُ رَجُلِي عَلَيْهِ ، ثُمَّ بَمَطَّاتٌ ، فَكَانَ الْجَهْدُ أَنْ نَزَعَهَا وَقَدْ أَتْنِي طَرْفَاهَا . قَالَ عُرْوَةُ : فَسَأَلَهُ إِيَّاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَعْطَاهُ ، فَلَمَّا قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَخَذَهَا ، ثُمَّ طَلَبَهَا أَبُو بَكْرٍ فَأَعْطَاهُ ، فَلَمَّا قُبِضَ أَبُو بَكْرٍ سَأَلَهَا إِيَّاهُ عُمَرُ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهَا ، فَلَمَّا قُبِضَ عُمَرُ أَخَذَهَا ، ثُمَّ طَلَبَهَا عُثْمَانُ مِنْهُ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهَا ، فَلَمَّا قُتِلَ عُثْمَانُ وَقَعَتْ عِنْدَ آلِ عَلِيٍّ ، فَطَلَبَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ ، فَكَانَتْ عِنْدَهُ حَتَّى قُتِلَ .

اس روایت میں عبیدہ بن سعید بن العاص کے قتل کا ذکر ہے جس کو بدر میں حضرت زبیر بن ابی موہب رضی اللہ عنہ نے قتل کیا تھا اس کی تفصیل گزر چکی ہے۔ (۱۲)

امام بخاری رحمہ اللہ کا اس حدیث کو یہاں ذکر کر کے یہ بتانا مقصود ہے کہ حضرت زبیر بن العوامؓ جب بدر میں شریک تھے۔

۳۷۷۷ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ ، عَائِدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : أَنَّ عِبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ ، وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (بَايَعُونِي) . [ ر : ۱۸ ]

اس روایت میں حضرت عبادہ بن الصامتؓ (۱۳) کے بدری ہونے کا ذکر ہے اس لیے امام بخاری رحمہ اللہ نے اس کی تخریج یہاں کی۔

(۱۲) الاصابۃ ج ۳ ص ۲۲۱۔ وطبقات بن سعد ج ۳ ص ۲۵۳ (۱۳) دیکھیے (”عبیدہ بن سعید کا قتل“ ص ۶۷)

(۱۳) عبادہ بن الصامتؓ... کان احد النقباء بالعقبۃ و آخری رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بینہ و بین ابی مرثد الغنوی و شہد المشاہد کلہا، انہ کان طوالا حیا و مات بالمرۃ سنۃ اربع و ثلاثین۔ (وانظر الاصابۃ ۲/ ۲۶۹۔)

۳۷۷۸ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ عُقَيْلٍ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ : أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ، زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ : أَنَّ أَبَا حُذَيْفَةَ ، وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، تَبَيَّ سَالِمًا ، وَأَنْكَحَهُ بِنْتَ أَخِيهِ هِنْدَ بِنْتَ الْوَلِيدِ بْنِ عُتْبَةَ ، وَهُوَ مَوْلَى لِمَرْأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ ، كَمَا تَبَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَيْنًا ، وَكَانَ مِنْ تَبَيَّ رَجُلًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ دَعَاهُ النَّاسُ إِلَيْهِ وَوَرِثَ مِنْ مِيرَاثِهِ ، حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى : «أَذْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ» . فَجَاءَتْ سَهْلَةُ النَّبِيِّ ﷺ : فَذَكَرَ الْحَدِيثَ . [۴۸۰۰]

حضرت ابو حذیفہ جو بی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بدر میں شریک ہوئے تھے انہوں نے سالم بن معقل کو متبئی (منہ یولایا بیٹا) بنالیا تھا اور اپنی بھتیجی سے سالم کی شادی کر دی تھی، ان کی بھتیجی کا نام ”ہند بنت الولید“ ہے۔ بخاری کی اس روایت کے علاوہ نسائی اور ابوداؤد کی روایات میں بھی ان کا نام ”ہند بنت الولید“ بیان کیا گیا ہے۔ (۱۵) لیکن مؤطا امام مالک کی روایت میں ان کا نام ”فاطمہ“ بتایا گیا ہے۔ (۱۶) اور حافظ ابن عبدالبر نے شرح مؤطا میں امام مالک کی اقتدا کرتے ہوئے سالم کی بیوی کا نام ”فاطمہ بنت الولید“ بیان کیا ہے (۱۷) ابن عبدالبر نے ”الاستیعاب“ میں صحابیات میں ”ہند بنت الولید“ کا ذکر نہیں کیا۔ ابن سعد نے طبقات میں بھی ”ہند بنت الولید“ کا ذکر صحابیات میں نہیں کیا۔ (۱۸) لیکن بخاری، ابوداؤد اور نسائی کی روایتوں میں ان کا نام ”ہند بنت الولید“ بتایا گیا ہے۔

دونوں قسم کی روایات میں آپ اس طرح تطبیق کر سکتے ہیں کہ ممکن ہے کہ ان کے دو نام ہوں اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ ایک نام ہو اور دوسرا لقب ہو تو کسی نے نام کا ذکر کر دیا اور کسی نے لقب کا ذکر کر دیا لہذا اب بخاری اور مؤطا کی روایتوں میں تضاد نہیں رہے گا۔

وہو مولی لامرأة من الانصار

”اور حضرت سالم ایک انصاری خاتون کے آزاد کردہ غلام تھے“ یہ انصاری خاتون ”ثبیتہ بنت یعار“ تھیں، یہاں اشکال ہوتا ہے کہ ”کتاب المناقب“ میں ایک باب ہے ”باب مناقب سالم مولی ابی حذیفہ“ وہاں حضرت سالم کو ”مولی ابی حذیفہ“ کہا ہے اور اس روایت میں ہے ”وہو مولی لامرأة من الانصار“ کہ وہ ایک انصاریہ کے آزاد کردہ غلام تھے، بظاہر دونوں میں تعارض ہے۔

حافظ ابن حجر نے اس کا جواب یہ دیا کہ اصل میں آزاد کردہ غلام تو ثبیتہ انصاریہ کے ہی ہیں۔

(۱۵) دیکھیے عمدۃ القاری: ۱۰۸/۱۷ (۱۶) دیکھیے فتح الباری: ۲۱۵/۷

(۱۷) عمدۃ القاری: ۱۰۸/۱۷ (۱۸) فتح الباری: ۲۱۵/۷

کتاب المناقب میں حضرت سالم کو جو ”مولیٰ ابی حذیفہ“ کہا ہے وہ مجازاً کہا ہے چونکہ حضرت سالم حضرت ابو حذیفہ کے پاس رہا کرتے تھے اور ان کے ساتھ خصوصی تعلقات تھے اس وجہ سے ان کو ”مولیٰ ابی حذیفہ“ کہدیا۔ (۱۹)

وكان من تبني رجلا في الجاهلية دعاه الناس اليه

”اور زمانہ جاہلیت میں جب کسی کو منہ بولا بیٹا بنایا جاتا تھا تو لوگ اس کی نسبت اس شخص کی طرف کرتے تھے جس نے اس کو متبنیٰ بنایا ہے۔“

اور یہ متبنیٰ اس متبنیٰ بنانے والے کا وارث بھی ہوتا تھا، یہاں تک کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے سورۃ احزاب کی یہ آیت اتاری ”ادعوهم لآباءہم“ (۲۰)

فجاءت سہلۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم فذكر الحديث

آگے وہی واقعہ ہے کہ سہلہ بنت سہیل جو حضرت ابو حذیفہ کی بیوی تھیں وہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئیں اور آپ کی خدمت میں عرض کی کہ حضرت سالم سے ہماری محبت اور تعلق اتنا ہے کہ ان کو ہم نے بیٹا بنایا ہوا تھا اب جب کہ آیت اتری ہے تو سالم کا ہمارے گھر آنا ابو حذیفہ کو ناگوار گزرتا ہے جبکہ سالم سے قطع تعلق کرنا بھی ہمارے لیے مشکل ہے تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم ان کو دودھ پلا دو چنانچہ حضرت سہلہ نے ان کو اپنا دودھ پلایا اور اس طرح وہ ان کے رضاعی بیٹے بن گئے۔ اس عمر میں دودھ پلا کر رضاعت کا اعتبار کرنا خصوصیت پر محمول ہوا۔

اس واقعہ کا اس باب سے کوئی تعلق نہیں ہے، اس حدیث میں چونکہ یہ ہے کہ حضرت ابو حذیفہؓ جنگ بدر میں شریک تھے اس وجہ سے امام بخاریؒ نے یہ حدیث یہاں ذکر کی۔

### حضرت ابو حذیفہؓ

حضرت ابو حذیفہؓ بدری صحابی ہیں، ان کا نام بعض لوگوں نے ”مہشَم“ بعض نے ”ہشیم“ بعض نے ”ہاشم“ اور بعض نے ”قیس“ بتایا ہے، یہ فضلاء صحابہ میں سے ہیں اور صاحب البحر تین ہیں، چھپن سال کی عمر میں حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے دور میں جنگ یمامہ میں شہید ہوئے ہیں۔ (۲۱)

(۱۹) فتح الباری: ۴/۲۱۵

(۲۰) پوری آیت ہے ادعوہم لآبائہم مواسط عند اللہ فان لم تعلموا آباءہم فاخوانکم فی الدین وموالیکم ولیس علیکم جناح فیما اخطاتم بہ

ولکن ماتعمدت قلوبکم وكان اللہ غفوراً رحیمًا (سورۃ الاحزاب: ۵)

(۲۱) دیکھیے الاصابۃ ج ۴ ص ۲۲-۲۳

۳۷۷۹ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ : حَدَّثَنَا يَسْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ : حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ ذَكْوَانَ ، عَنْ الرَّبِيعِ بْنِ مُعَوِّذٍ قَالَتْ : دَخَلَ عَلِيُّ النَّبِيُّ ﷺ غَدَاةَ نَبِيِّ عَلِيٍّ ، فَجَلَسَ عَلِيُّ فِرَاشِي كَمَا جَلَسْتُ مَنِيَّ ، وَجُوبِرِيَّاتُ يَضْرِبْنَ بِالْدَّفِّ ، يَنْدُبْنَ مَنْ قُتِلَ مِنْ آبَائِهِنَّ يَوْمَ بَدْرٍ ، حَتَّى قَالَتْ جَارِيَةٌ : وَفِينَا نَبِيٌّ يَعْلَمُ مَا فِي غَدِي ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ( لَا تَقُولِي هَكَذَا ، وَقُولِي مَا كُنْتَ تَقُولِينَ ) . [ ۴۸۵۲ ]

ربیع بنت معوذ فرماتی ہیں کہ میرے پاس حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اس رات کی صبح کو تشریف لائے جس رات میری رخصتی عمل میں آئی تھی۔ (عرب کا یہ دستور تھا کہ وہ لڑکی کو اس وقت تک رخصت نہیں کرتے تھے جب تک شوہر اس کے لیے علیحدہ گھر اور مکان کا انتظام نہ کر لیتا اس لیے لفظ ”بنی“ کو رخصتی کے لیے استعمال کیا جانے لگا کیونکہ رخصتی بناء (گھر بنانے) پر موقوف ہوتی تھی، تو ”بنی علی“ کا مطلب ہے جس رات میری رخصتی ہوئی) اور رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم آ کر میرے بستر پر اس طرح بیٹھ گئے جس طرح اے خالد بن ذکوان! تم بیٹھے ہو۔

### ایک اشکال اور اس کے جوابات

یہاں یہ اشکال ہو سکتا ہے کہ خلوة بالا جنبیہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کیسے کی؟

- ① ایک جواب تو یہ دیا گیا ہے کہ یہ واقعہ نزول حجاب سے پہلے کا ہے۔
- ② دوسرا جواب یہ ہے کہ یہاں خلوت ہی نہیں تھی یہاں تو بچیاں تھیں جو کیت گا رہی تھیں جیسے آگے روایت میں آ رہا ہے۔

③ لیکن حافظ ابن حجر نے فرمایا کہ اولہ قویہ سے ہم پر یہ بات واضح ہوئی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے خلوت بالا جنبیہ جائز تھی کیونکہ خلوت بالا جنبیہ اس لیے شریعت میں ناجائز ہے کہ اس میں فتنہ کا اندیشہ ہے اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مصوم ہیں، وہاں فتنہ کا کوئی خوف موجود نہیں۔ (۲۲)

وجوہ ریات یضربن بالدف

دف بالضم بھی پڑھا جاتا ہے اور بالفتح بھی پڑھا جاتا ہے، یعنی بچیاں تھیں جو دف بجا رہی تھیں۔ (۲۲)

(۲۲) قال الکرمانی هو محمد بن علی ان ذلک کان من وراء حجاب، او کان قبل نزول آية الحجاب، و اجاز النظر للمحاجة او عند الامن من الفتنة....

و اذا خروا المعتمد، و الذي وضع لنا بالادلة القوية ان من خصائص النبي صلى الله عليه وسلم جواز الخلوة بالا جنبيہ و النظر اليها۔ (فتح الباری: ۱۹)

(۲۰۳ کتاب النکاح)

(۲۲) عمدة القاری: ۱۰۹/۱۷۔

یندن بن من قتل من آباثن

”ندب“ میت کے محاسن کے ذکر کو کہتے ہیں، تو وہ بچیاں بدر میں شہید ہونے والے صحابہ کے۔ یہ جو مرثیے کہے گئے تھے ان کو پڑھ رہی تھیں۔ اس حدیث سے دف کے بجائے اور اس کی آواز سننے کی اجازت معلوم ہوتی ہے۔ لیکن اس سے آج کل کے مزامیر کے استعمال اور گانوں کے جواز پر استدلال کرنا صحیح نہیں ہے کیونکہ آج کل جو لوگ گانا گاتے ہیں یا دھول بجاتے ہیں وہ اس فن کو سیکھنے کے لیے بڑی ریاضت کرتے ہیں۔ اساتذہ فن اور ماہرین فن جو کام انجام دیتے ہیں اس کو ان بچوں کے فعل سے جائز ثابت نہیں کیا جاسکتا، نکاح کے موقع پر دف بجانے کی صرف اتنی اجازت ہے کہ اس سے نکاح کا اعلان ہو جائے۔

حتى قالت جاریة: و فی نانی یعلم مافی غد

ایک بچی نے کہا کہ ہمارے اندر نبی موجود ہیں جو مستقبل کی بات جانتے ہیں تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”لاتقولی ہکذا“ اس طرح مت کہو کیونکہ مستقبل کا علم تو صرف اللہ ہی کو ہے، اگر اللہ کسی کو مستقبل کے کسی واقعہ کا علم دیدیں تو اور بات ہے لیکن بغیر کسی سبب کے اور بغیر عطاء الہی کے کسی کو مستقبل کا علم نہیں ہو سکتا۔

۳۷۸۰ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى : أَخْبَرَنَا هِشَامٌ ، عَنْ مَعْمَرٍ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ : حَدَّثَنِي أَخِي ، عَنْ سُلَيْمَانَ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ ، عَنْ أَنَسِ

شِهَابٍ ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ : أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ :

أَخْبَرَنِي أَبُو طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، صَاحِبُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، وَكَانَ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ

اللَّهِ ﷺ : أَنَّهُ قَالَ : ( لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ وَلَا صُورَةٌ ) . يُرِيدُ صُورَةَ التَّمَاثِيلِ الَّتِي

فِيهَا الْأَرْوَاحُ . [ ر : ۳۰۵۳ ]

یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کی روایت ہے، وہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ بدر

میں شریک ہوئے تھے، حضرت ابو طلحہ مشہور صحابی ہیں اور حضرت ام سلیم کے شوہر ہیں۔ (۲۴)

(۲۴) قال الحافظ ابن حجر في الإصابة (۵۶۵/۱-۵۶۶) زيد بن سهل بن الاسودين حرام... الانصاري الخزرجي ابو طلحة مشهور بكنية... كان

من فضلاء الصحابة وهو زوج ام سليم.... خطب ابو طلحة ام سليم فقالت: يا ابا طلحة، ما ثلك يرد ولكك امرؤ انا مسلمة، لا تحل لي فان

تسلم فلنك مہری، فاسلم فكان ذلك مہرہا... وعن انس انه كان يرمى بين يدي النبي صلى الله عليه وسلم يوم احد فرفع النبي صلى الله عليه وسلم

ينظر، فرفع ابو طلحة صدره، وقال: هكذا لا يصيبك بعض سهامهم نحري دون نحرك.... واختلف في وفاته، فقال الواقدي: مات سنة اربع

وثلاثين وصلى عليه عثمان، وقيل: قبلها بسنتين، وقال ابو زرعة الدمشقي: عاش بعد النبي صلى الله عليه وسلم اربعين سنة.... فعلى هذا يكون

موته سنة خمسين او سنة احدى وخمسين.... وبه جزم المعداني

لا تدخل الملائكة بیتاً فیہ کلب ولا صورة  
جس گھر میں کتا اور تصویر ہو اس میں فرشتے داخل نہیں ہوتے۔

یرید التماثل التي فیہا الارواح

یا تو اس سے ذی روح کی تصویر مراد ہے یا وہ مورتیاں مراد ہیں جو ذی روح کی ہوتی ہیں۔ (۲۵)  
بہر حال ایسے گھر میں فرشتے داخل نہیں ہوتے جس میں کتا ہو یا تصویریں اور مورتیاں ہوں، فرشتوں سے مراد رحمت کے فرشتے ہیں۔ پھر یہاں سوال پیدا ہوتا ہے کہ ”کلب“ عام ہے یا کلب سے مراد وہ کلب ہے جس کے پالنے کی اجازت نہ ہو، علامہ نووی اور قرطبی کی رائے یہ ہے کہ اس سے عام مراد ہے البتہ دوسرے حضرات کہتے ہیں کہ اس سے وہ کلب مراد ہے جس کو پالنے کی اجازت نہیں (اس کی پوری تفصیل کتاب اللباس میں آئے گی) (۲۶)

۳۷۸۱ : حَدَّثَنَا عَمْرَانُ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا يُونُسُ . وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ : حَدَّثَنَا يُونُسُ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ : أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ : أَنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ أَخْبَرَهُ : أَنَّ عَلِيًّا قَالَ : كَانَتْ لِي شَارِفٌ مِنْ نَصِيبِي مِنَ الْمَغْنَمِ يَوْمَ بَدْرٍ ، وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ أَعْطَانِي مِمَّا آفَاءَ اللَّهِ عَلَيْهِ مِنَ الْخُمْسِ يَوْمَئِذٍ ، فَلَمَّا أَرَدْتُ أَنْ أَبْنِيَ بِفَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ ، بَنَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ ، وَاعْدَتُ رَجُلًا صَوَاغًا فِي بَيْتِي فَيَقْفَعُ أَنْ يَرْتَحِلَ مَعِيَ ، فَتَأْتِي بِأَذْخِرٍ ، فَأَرَدْتُ أَنْ أَبِيعَهُ مِنَ الصَّوَاغِينَ ، فَاسْتَعِينَ بِهِ فِي وَلِيْمَةٍ عُرْبِي ، فَبَيْنَا أَنَا أَجْمَعُ لِشَارِفِي مِنَ الْأَقْتَابِ وَالْغَرَائِرِ وَالْحِجَالِ ، وَشَارِفَايَ مُتَاخَانِ إِلَى جَنْبِ حُجْرَةِ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ ، حَتَّى جَمَعْتُ مَا جَمَعْتُ ، فَإِذَا أَنَا بِشَارِفِي قَدْ أُجِبْتُ أَسْمَهُمَا ، وَبَقِرَتْ خَوَاصِرُهُمَا ، وَأَخَذَ مِنْ أَكْبَادِهِمَا ، فَلَمْ أَمْلِكْ عَيْنِي حِينَ رَأَيْتُ الْمَنْظَرَ ، قُلْتُ : مَنْ فَعَلَ هَذَا ؟ قَالُوا : فَعَلَهُ حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ، وَهُوَ فِي الْبَيْتِ فِي شَرْبٍ مِنَ الْأَنْصَارِ ، عِنْدَهُ قَبِيْةٌ وَأَصْحَابُهُ ، فَقَالَتْ فِي غَنَائِهَا : أَلَا يَا حَمْزُ لِلشَّرَفِ النَّوَاءُ ، فَوَتَبَ حَمْزَةُ إِلَى السَّيْفِ ، فَأَجَبَ أَسْمَهُمَا ، وَبَقَرَ خَوَاصِرَهُمَا ، وَأَخَذَ مِنْ أَكْبَادِهِمَا ، قَالَ عَلِيٌّ : فَأَنْطَلَقْتُ حَتَّى أَدْخُلَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ ، وَعِنْدَهُ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ ، وَعَرَفَ النَّبِيُّ ﷺ الَّذِي لَقِيتُ ، فَقَالَ : (مَا لَكَ) . قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، مَا رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ ، عَدَا

(۲۵) والتمائل جمع تماثل وهو الصورة۔ (عمدة القاری: ۱۶/۱۱۰)

(۲۶) صحیح مسلم: ۲/۲۰۰۔ کتاب اللباس والزینة: باب تحريم تصوير صورة الحيوان۔

حَمْزَةٌ عَلَى نَاقَتِي ، فَأَجَبَ أَسْنِمَتُهُمَا ، وَبَقَرَ خَوَاصِرَهُمَا ، وَهَذَا هُوَ ذَا فِي بَيْتٍ مَعَهُ شَرْبٌ ،  
 فَدَعَا النَّبِيُّ ﷺ بِرِدَائِهِ فَأَرْتَدَى ، ثُمَّ انْطَلَقَ يَمْشِي ، وَاتَّبَعَتْهُ أَنَا وَزَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ ، حَتَّى جَاءَ  
 الْبَيْتَ الَّذِي فِيهِ حَمْزَةٌ ، فَاسْتَأْذَنَ عَلَيْهِ ، فَأَذِنَ لَهُ ، فَطَفِقَ النَّبِيُّ ﷺ يَلُومُ حَمْزَةَ فِيمَا فَعَلَ ،  
 فَإِذَا حَمْزَةٌ لَيْلٌ ، مُحَمَّرَةٌ عَيْنَاهُ ، فَنَظَرَ حَمْزَةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ ثُمَّ صَعَدَ النَّظَرَ فَنَظَرَ إِلَى رُكْبَتَيْهِ ،  
 ثُمَّ صَعَدَ النَّظَرَ فَنَظَرَ إِلَى وَجْهِهِ ، ثُمَّ قَالَ حَمْزَةُ : وَهَلْ أَنْتُمْ إِلَّا عِبِيدُ لِأَيٍّ ، فَعَرَفَ النَّبِيُّ ﷺ  
 أَنَّهُ لَيْلٌ ، فَتَكَصَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى عَقِبَيْهِ الْقَهْقَرَى ، فَخَرَجَ وَخَرَجْنَا مَعَهُ . [ ر : ۱۹۸۳ ]

حدثنا عبدان قال اخبرنا عبد الله اخبرنا معمر....

یہاں امام بخاری کے شیخ ہیں عبدان، یہ عبد اللہ بن عثمان بن جبہ ہیں اور ان کی کنیت  
 ابو عبد الرحمن ہے ، حافظ ابن حجر کی رائے یہ ہے کہ ان کا نام ”عبد اللہ“ ہے لوگوں نے اس میں ترمیم  
 کر کے ”عبدان“ بنادیا اور حافظ ابن طاہر فرماتے ہیں کہ ان کا نام عبد اللہ اور کنیت ابو عبد الرحمن ہے ، ان  
 کے نام سے ”عبد“ کو لیا ہے اور اسی طرح ان کی کنیت سے ”عبد“ کو لیا ہے اور دونوں کا تثنیہ  
 ”عبدان“ بنالیا گیا اور اسی سے یہ مشہور ہیں۔ (۲۷)

ان علیا قال: كانت لي شارف من نصيبى مع المغنم يوم بدر

حضرت علیؑ فرماتے ہیں میرے پاس ایک اونٹنی تھی جو مجھے بدر میں مال غنیمت کے حصہ سے  
 ملی تھی۔

شارف: مَسْنُ اونٹنی کو کہتے ہیں۔ (۲۸)

وكان النبي صلى الله عليه وسلم اعطاني مما افاء الله عليه من الخمس يومئذ... اعطاني كما مفعول  
 محذوف ہے یعنی اعطانی شارفاً

”اور ایک دوسری اونٹنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اس خمس میں سے دی تھی جو اللہ  
 تعالیٰ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو بدر کے دن عطا فرمایا تھا۔“

یعنی غنیمت میں سے خمس نکالا گیا تھا اور اس خمس کو آپ نے پھر تقسیم کیا تھا تو اس میں ایک

اور اونٹنی حضرت علیؑ کو ملی تھی اس طرح حضرت علیؑ کے پاس دو اونٹنیاں ہو گئیں۔

فلما اردت ان ابنتي بفاطمة بنت النبي صلى الله عليه وسلم

جب میں نے فاطمہ بنت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی رخصتی کا ارادہ کیا، ”بناء“ اور ”ابتناء“ کا لفظ رخصتی کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

واعدت رجلا صواغافی بنی قینقاع ان یرتحل معی فنانی باذخر فاردت ان ایبعہ من الصواغین  
فستعین بہ فی ولیمۃ عرسی

”تو میں نے بنو قینقاع کے ایک سوار سے یہ طے کیا کہ وہ میرے ساتھ چلے اور ہم اذخر گھاس لائیں، میں نے ارادہ کیا تھا کہ میں اس گھاس کو سناروں کے ہاں فروخت کر دوں گا اور اس سے اپنی شادی کے ولیمہ میں کچھ مدد حاصل کروں گا۔“

فینا انا اجمع لشارفی من الاقتاب والغرائر والحبال  
الاقتاب: ”قرب“ کی جمع ہے، پالان کو کہتے ہیں۔  
الغرائر: ”غراۃ“ کی جمع ہے، بوریوں کو کہتے ہیں۔  
الحبال: ”حبل“ کی جمع ہے، رسی کو کہا جاتا ہے۔

ترجمہ ہے۔ ”پس اس اثنا میں کہ میں اپنی دونوں اونٹنیوں کے لیے پالان، بوریے اور رسیاں جمع کر رہا تھا۔“

وشارفای مناخان الی جنب حجرۃ رجل من الانصار  
”اور میری دونوں اونٹنیاں ایک انصاری کے حجرہ کے پہلو میں بیٹھی ہوئی تھیں“  
حنی حنیت ما حنعت

”یرباں تک کہ میں نے جمع کیا وہ جو میں نے جمع کیا۔“

فاذا انا بشارفی قد اجبت اسنمتہما، وبقرت خواصرہما، واخذ من اکبادہما

اسنمۃ: ”سنام“ کی جمع ہے کوہان کو کہتے ہیں۔

بقرت: ای شقت وقطعت: چیر دی گئیں

خواصر: ”خاصر“ کی جمع ہے، کوکھ کو کہتے ہیں۔

اکباد: ”کبد“ کی جمع ہے گھجی کو کہا جاتا ہے۔

”سو اچانک میں نے دیکھا کہ میری دونوں اونٹنیوں کی کوہانیں کاٹ لی گئیں اور ان کی کوکھیں چیر دی گئیں، اور دونوں کی گھجیاں نکال لی گئیں۔“

فلم املک عینی حین رایت المنظر، قلت: من فعل ہذا؟ قالوا: فعلہ حمزۃ بن عبدالمطلب، وهو فی



هذا البيت في شرب من الانصار

”جب میں نے یہ منظر دیکھا تو میں اپنی آنکھوں پر قابو نہ رکھ سکا، میں نے پوچھا کہ یہ کس نے کیا ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ (تمہارے چچا) حمزہ بن عبد المطلب نے کیا ہے اور انصار کی شراب نوشی کرنے والی ایک جماعت کے ساتھ وہ اس مکان میں موجود ہیں۔“

شراب: یہ ”شارب“ کی جمع ہے جیسے ”راجل“ کی جمع ”رجل“ آتی ہے۔ مراد ہے شراب پینے والے لوگ۔

وعنده قينة واصحابه، فقالت في غنائها: الايا حمزة للشرف للنواء

قينة: گانا گانے والی عورت

شرف: یہ ”شارف“ کی جمع ہے بہ نختہ عمر اوٹنی کو کہتے ہیں  
النواء: ”ناویۃ“ کی جمع ہے یہ ”شرف“ کی صفت ہے بمعنی موٹی، فربہ  
”ان کے پاس ایک مغنیہ ہے اور ان کے ساتھی ہیں، تو گانے والی عورت نے اپنے گانے میں کہا  
”الايا حمزة للشرف للنواء“ اے حمزہ! ان موٹی تازی اونٹنیوں کی طرف چلو۔

فوثب حمزه الى السيف فاجت اسنمتهما وبقر خواصرهما، واخذ من اكبادهما

”چنانچہ حمزہ نے کود کر تلوار لی اور دونوں اونٹنیوں کے کوبان کاٹے، ان کی کونٹھیں چیریں اور ان کی کلیجیاں نکالیں۔“

قال علي: فانطلقت الى النبي صلى الله عليه وسلم وعنده زيد بن حارثة، وعرف النبي صلى الله

عليه وسلم الذي لقيت، فقال: مالك؟

حضرت علیؑ فرماتے ہیں کہ میں یہ حالت دیکھ کر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا، آپؐ کے پاس زید بن حارثہ بھی تھے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم میرے رنج و غم کو سمجھ گئے، آپؐ نے دریافت فرمایا، ”تمہیں کیا ہوا؟“ میں نے کہا، یا رسول اللہ! میں نے آج کی طرح افسوس ناک منظر نہیں دیکھا۔ آج حضرت حمزہؓ نے میری دو اونٹنیوں پر ظلم کیا، ان کی کوبانیں کاٹ ڈالیں اور ان کی کونٹھیں چیر ڈالیں اور وہ اور ان کے ساتھی یہاں ایک گھر میں موجود ہیں۔ چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی چادر طلب فرمائی اور اوڑھ کر روانہ ہوئے۔ زید بن حارثہ بھی آپ کے پیچھے چلے اور اس گھر میں آئے جس میں حضرت حمزہؓ تھے آپؐ نے اندر جانے کی اجازت طلب کی تو آپؐ کو اجازت مل گئی، اندر جا کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت حمزہؓ کے اس فعل پر ان کو ملامت کرنا شروع کیا۔ فاذا حمزة شمل محمرة عيناه ”شمل“ کے معنی نشہ میں مدہوش ہونے کے ہیں یعنی حضرت حمزہؓ نشہ کی حالت میں تھے اور دونوں آنکھیں سرخ

ہو رہی تھیں۔ حضرت حمزہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف نظر اٹھائی (پاؤں کی طرف) پھر نگاہ کو ذرا اور اونچا کیا اور آپ کے گھٹنے پر نظر ڈالی پھر نظر کو مزید اٹھایا اور آپ کے چہرہ کی طرف دیکھ کر کہنے لگے۔

وہل انتم الاعییدلابی

”تم لوگ میرے باپ کے غلام ہی تو ہو۔“ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سمجھ گئے کہ یہ نشہ میں مدہوش ہیں چنانچہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اٹے پاؤں وہاں سے واپس ہوئے اور ہم بھی آپ کے ساتھ باہر نکل آئے۔

حضرت حمزہؓ نے یہاں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت علیؓ سے کہا کہ ”تم میرے باپ کے غلام ہو“ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے اس کی توجیہ یہ کی کہ چونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم عبدالمطلب کے پوتے ہیں اور حضرت علیؓ بھی ان کے پوتے ہیں اور حضرت حمزہ ان کے پوتے نہیں بلکہ بیٹے ہیں تو انہوں نے عبدالمطلب کو (جو کہ حضورؐ اور حضرت علیؓ کے دادا اور عرب کے سردار تھے) بمنزلہ سید و آقا قرار دیا اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت علیؓ سے کہا کہ ”ہل انتم الاعییدلابی“ اور خود چونکہ ان کے بیٹے ہیں اور عبدالمطلب سے ان کی نسبت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت علیؓ کے مقابلہ میں زیادہ قریبی ہے تو اس جملہ سے حضرت حمزہ کا مقصود اس بات پر فخر ہے کہ میں تمہاری نسبت عبدالمطلب کے زیادہ قریب ہوں۔ (۲۹) لیکن حضرت گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ حضرت حمزہ کے اس کلام میں آخر توجیہ کی ضرورت ہی کیا ہے؟ جبکہ وہ نشہ زر مکر کی حالت میں تھے، نشہ کی حالت میں انسان عقل و ہوش کھو بیٹھتا ہے، حضرت حمزہ نے بھی اس حالت میں ایک بے معنی اور بے مقصد بات کہہ دی تو اس کی توجیہ کی ضرورت ہے۔ (۳۰)

بہر حال امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث کو یہاں غزوہ بدر کے بیان میں اس لیے ذکر کیا کہ اس حدیث میں ہے کہ بدر کے مال غنیمت سے حضرت علیؓ کو اوشنی ملی تھی جس سے حضرت علیؓ کا بدری ہونہ معلوم ہوتا ہے اور یہی امام بخاری کا مقصد ہے۔

۳۷۸۲ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ : أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ قَالَ : أُنْقَذَهُ لَنَا ابْنُ الْأَصْبَهَانِيِّ :

سَمِعَهُ مِنْ ابْنِ مَعْقِلٍ : أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَبَّرَ عَلَى سَهْلِ بْنِ حَنْفٍ ، فَقَالَ : إِنَّهُ شَهِدَ بَدْرًا

(۲۹) قال الحافظ: اراد ان اباه عبدالمطلب جد للنبي صلى الله عليه وسلم وللعلي رضي الله عنه ايضا، والجدة يدعى سيدة، وحاصله ان حمزة اراد

الافتخار عليهم بانه اقرب الى عبدالمطلب منهم (تعليقات اللامع: ۲۶۸/۸)

(۳۰) قال الشيخ رشيد احمد الكنكوهي قدس سره في قوله: وما انتم الاعبيدلابي: وما بعد التلطف لتوجيه صحته مع انه من كلام سكران الذي لم

يتمكن له عقل اذ ذاك۔ (لامع الذراري: ۲۶۶/۸۔)

محمد بن عباد کی کنیت ”ابو عبد اللہ“ ہے ، امام بخاری کے استاذ ہیں ، ان کا قیام بغداد میں رہا ، ثقہ اور معروف و مشہور راوی ہیں۔ ۲۳۲ھ میں ان کی وفات ہوئی ہے ، خصوصی بات یہ ہے کہ ان کی بخاری میں صرف یہی ایک روایت ہے۔ (۲۱)

انفذه لنا ابن الاصبهانی

”ابن الاصبهانی“ کا نام ”عبد الرحمن بن عبد اللہ“ ہے اور یہ کوفہ کے رہنے والے ہیں ، اس جملہ کے دو مطلب ہو سکتے ہیں۔

- ① ایک مطلب یہ کہ ابن الاصبهانی نے یہ حدیث ہم سے پوری سند کے ساتھ اخیر تک بیان کی۔
  - ② دوسرے معنی یہ ہو سکتے ہیں کہ ”ابن الاصبهانی“ نے یہ حدیث ہمیں لکھ کر ارسال کی ہم یہ حدیث ان سے سن کر نقل نہیں کر رہے بلکہ بطریق مکاتبہ نقل کر رہے ہیں۔ (۲۲)
- آگے روایت میں ہے کہ حضرت علیؑ نے حضرت سہل بن حنیف کی نماز جنازہ پر تکبیریں پڑھیں اور فرمایا کہ ”حضرت سہل بدر میں حاضر تھے۔“ نماز جنازہ میں کتنی تکبیریں کہی تھیں؟ ابن عبد البر اور بغوی کی روایت کے مطابق چھ تکبیریں اور حافظ ابو ذر کی روایت کے مطابق پانچ تکبیریں حضرت علیؑ نے کہی تھیں۔ (۲۳)

۳۷۸۳ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُحَدِّثُ : أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ ، حِينَ تَأَيَّسَتْ حَفْصَةُ بِنْتُ عُمَرَ مِنْ خُنَيْسِ بْنِ حِذَافَةَ السَّهْمِيِّ ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا ، نَوَافِلَ بِالْمَدِينَةِ ، قَالَ عُمَرُ : فَلَقِيتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ ، فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ حَفْصَةَ ، فَقُلْتُ : إِنْ شِئْتَ أَنْكَحْتُكَ حَفْصَةَ بِنْتَ عُمَرَ ، قَالَ : سَأَنْظُرُ فِي أَمْرِي ، فَلَبِثْتُ لَيْلًا ، فَقَالَ : قَدْ بَدَأَ لِي أَدْنَى لَا أَتَزَوَّجُ يَوْمِي هَذَا . قَالَ عُمَرُ : فَلَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ ، فَقُلْتُ : إِنْ شِئْتَ أَنْكَحْتُكَ حَفْصَةَ بِنْتَ عُمَرَ ، فَصَمَتَ أَبُو بَكْرٍ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيَّ شَيْئًا ، فَكُنْتُ عَلَيْهِ أَوْجَدَ مِنِّي عَلَى عُثْمَانَ ، فَلَبِثْتُ لَيْلًا ثُمَّ خَطَبَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَنْكَحَهَا إِيَّاهُ ، فَلَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ فَقَالَ : لَعَلَّكَ وَجَدْتَ عَلِيًّا حِينَ عَرَضْتَ

(۲۱) عمدۃ القاری: ۱/۱۱۱

(۲۲) قال الخطيب: انفذه لنا ابن الاصبهانی: ای بلغ شفاہ من الروایۃ وتمام السیاق لفنذہ ، كقولك: انفذت السم ای رمیت بہ فاصبت وقیل: المراد بقولہ:

(انفذه لنا) ای ارسال ، كذا: حملہ عن مكاتبہ اوجازۃ (وانظر فتح الباری: ۴/۲۱۸)

(۲۳) دیکھیے فتح الباری ج: ۴- ص: ۲۱۸

عَلَيَّ حَفْصَةَ فَلَمْ أَرْجِعْ إِلَيْكَ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: فَإِنَّهُ لَمْ يَمْنَعْنِي أَنْ أَرْجِعَ إِلَيْكَ فِيمَا عَرَضْتَ، إِلَّا أَنِّي قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ ذَكَرَهَا، فَلَمْ أَكُنْ لِأَفْشِي سِرَّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَلَوْ تَرَكْتُهَا لَقَبَلْتُهَا. [۴۸۳۰، ۴۸۳۶، ۴۸۵۰]

روایت میں ہے کہ جب حضرت حفصہ بنت عمر اپنے شوہر حضرت خنیس بن حذافہ سہمی کے انتقال سے بیوہ ہوئیں اور حضرت خنیس رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے تھے اور بدر میں شریک تھے، آپ کی وفات مدینہ منورہ میں ہوئی، حضرت حفصہ کی چونکہ اب شادی کی عمر تھی ہذا ان کا خیال ہوا کہ شادی کریں۔ چنانچہ اس سلسلہ میں حضرت عمر فاروقؓ، حضرت عثمانؓ سے ملے اور کہا کہ اگر آپ چاہیں تو آپ کا نکاح حفصہ سے کر دوں لیکن حضرت عثمانؓ نے کہا کہ میں سوچوں گا اور سوچنے کے بعد کہا کہ میرا فی الحال نکاح کا ارادہ نہیں، حضرت عمرؓ اس کے بعد حضرت ابوبکرؓ سے ملے اور ان سے حفصہ کے نکاح کے بارے میں کہا لیکن حضرت ابوبکرؓ خاموش رہے اور کوئی جواب نہیں دیا، حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ حضرت ابوبکرؓ پر حضرت عثمانؓ کی بہ نسبت مجھے زیادہ غصہ آیا (ایک تو اس لیے کہ انہوں نے کوئی جواب ہی نہیں دیا اور دوسرے یہ کہ ان سے تعلقات بھی حضرت عثمانؓ کے مقابلہ میں زیادہ تھے۔) پھر چند دنوں کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے خود حفصہ کا پیغام بھیجا چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے حضرت حفصہ کا نکاح ہو گیا۔

حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ بعد میں مجھ سے حضرت ابوبکرؓ ملے اور کہا کہ شاید جب حضرت حفصہؓ کے نکاح کے سلسلہ میں میں نے کوئی جواب نہیں دیا تھا، آپ مجھ سے ناراض ہو گئے تھے، میں نے کہا ہاں ناراضگی ہوئی تھی، حضرت ابوبکرؓ نے فرمایا کہ میں نے آپ کو جواب اس لیے نہیں دیا تھا کہ میرے علم میں یہ بات آچکی تھی کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حضرت حفصہؓ سے نکاح کرنا چاہتے ہیں سو میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا راز افشا کرنا نہیں چاہتا تھا، اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ارادہ ترک فرما دیتے تو میں ضرور قبول کرتا۔

اس حدیث میں چونکہ حضرت خنیس بن حذافہ کے بدری ہونے کا ذکر ہے اس لیے امام بخاری نے یہاں ذکر کر دی ہے۔ واللہ اعلم

### حضرت خنیس بن حذافہ

یہ فضلاء صحابہ میں سے ہیں اور صاحب الحجرتین ہیں۔ بدر میں شریک رہے اور جنگ احد میں زخمی ہوئے اور اسی زخم کی وجہ سے مدینہ منورہ میں ان کا انتقال ہوا، یہ عبد اللہ بن حذافہ کے بھائی ہیں۔ (۳۲)

آگے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے تین روایتیں ذکر کی ہیں اور ان تینوں روایتوں سے امام بخاری حضرت ابو مسعودؓ کا بدری ہونا ثابت کر رہے ہیں۔

۳۷۸۴ : حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَدِيٍّ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ : سَمِعَ أَبَا مَسْعُودٍ الْبَدْرِيَّ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (نَفَقَةُ الرَّجُلِ عَلَى أَهْلِهِ صَدَقَةٌ) . [ر : ۵۵]

۳۷۸۵ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ : سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ يُحَدِّثُ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ فِي إِمَارَتِهِ : أَخَّرَ الْمَغِيرَةَ بْنُ شُعْبَةَ الْعَصْرَ ، وَهُوَ أَمِيرُ الْكُوفَةِ ، فَلَخَلَ أَبُو مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنَ عَمْرِو الْأَنْصَارِيِّ ، جَدُّ زَيْدِ بْنِ حَسَنِ ، شَهِدَ بَدْرًا ، فَقَالَ : لَقَدْ عَلِمْتَ : نَزَلَ جِبْرِيلُ فَصَلَّى ، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَمْسَ صَلَوَاتٍ ، ثُمَّ قَالَ : (هَكَذَا أَمِرْتُ) . كَذَلِكَ كَانَ بِشِيرِ بْنِ أَبِي مَسْعُودٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ . [ر : ۴۹۹]

۳۷۸۶ : حَدَّثَنَا مُوسَى : حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ ، عَنِ الْأَعْمَشِ ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ ، عَنْ عَلْقَمَةَ ، عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (الْأَبْتَانِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ ، مَنْ قَرَأَهُمَا فِي لَيْلَةٍ كَفَّتَاهُ) . قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ : فَلَقِيتُ أَبَا مَسْعُودٍ وَهُوَ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ ، فَسَأَلْتُهُ فَمَحَدَّثَنِيهِ . [۴۷۲۲ ، ۴۷۵۳ ، ۴۷۶۴]

### حضرت ابو مسعودؓ

ان کا نام عقبہ بن عمرو ہے ، اور یہ انصاری ہیں ، قبیلہ خزرج سے ان کا تعلق ہے اور بیعت عقبہ میں شریک تھے ، ان کے بدری ہونے میں اختلاف ہے ، ابن اسحاق اور واقدی وغیرہ کی رائے یہ ہے کہ یہ جنگ بدر میں شریک نہیں تھے ، ان کو ”بدری“ اس لیے کہا جاتا ہے کہ بدر کے مقام میں رہائش پذیر تھے ۔ لیکن امام بخاری ، امام مسلم ، طبرانی اور ابو نعیم بن سلام وغیرہ کی رائے یہ ہے کہ یہ بدر میں شریک تھے اور آپ کو معلوم ہے کہ .... المثبت مقدم علی المنفی مثبت کو منفی پر ترجیح ہوتی ہے تو اس لیے ان کو بدری شمار کیا جائے گا۔ (۲۵)

امام بخاری رحمہ اللہ نے یہاں ابو مسعودؓ کے بدری ہونے کے ثبوت میں تین روایتیں تخریج کی ہیں ، پہلی روایت میں ان کے نام کے ساتھ صرف ”بدری“ ذکر کیا گیا ہے اس میں یہ احتمال تھا کہ چونکہ وہ بدر میں رہتے تھے اس لیے ان کو بدری کہہ دیا ، چنانچہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے دوسری روایت تخریج کی اس

میں حضرت عروہ نے ”شہد بدرا“ کی تصریح کر دی ہے۔ اسی طرح تیسری روایت میں حضرت علقمہ نے ان کو بدری کہا ہے۔ بہر حال اس باب کی ان تین روایات میں امام بخاری نے ابو مسعود انصاری کا بدری ہونا ثابت کیا ہے۔

۳۷۸۷ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ عُقَيْلٍ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ : أَخْبَرَنِي مَخْمُودُ بْنُ الرَّبِيعِ : أَنَّ عِثْبَانَ بْنَ مَالِكٍ ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ ، يَمُنُّ شَهِدَ بَدْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ : أَنَّهُ أَمَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ .

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ ، هُوَ ابْنُ صَالِحٍ : حَدَّثَنَا عَنَسَةُ : حَدَّثَنَا يُونُسُ : قَالَ ابْنُ شِهَابٍ : ثُمَّ سَأَلْتُ الْحُصَيْنَ بْنَ مُحَمَّدٍ ، وَهُوَ أَحَدُ بَنِي سَالِمٍ ، وَهُوَ مِنْ سَرَاتِيهِمْ ، عَنْ حَدِيثِ مَخْمُودِ بْنِ الرَّبِيعِ ، عَنْ عِثْبَانَ بْنِ مَالِكٍ ، فَصَدَّقَهُ . [ر : ۴۱۴]

اس روایت میں حضرت عثبان بن مالک کے بارے میں ہے کہ انہوں نے جنگ بدر میں شرکت کی تھی۔ حضرت عثبان بن مالک انصاری خزرجی ہیں، یہ اپنے قبیلہ بنو سالم کے امام بھی تھے، جمہور کے نزدیک یہ بدری ہیں، النبی ابن اسحاق نے ان کو بدریین میں شمار نہیں کیا، حضرت امیر معاویہؓ کے دور خلافت میں ان کا انتقال ہوا اور انہوں نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی۔ (۳۶)

۳۷۸۸ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ ، وَكَانَ مِنْ أَكْبَرِ بَنِي عَدِيٍّ ، وَكَانَ أَبْرَهُ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ : أَنَّ عُمَرَ اسْتَعْمَلَ قَدَامَةَ بْنَ مَطْعُونٍ عَلَى الْبَحْرَيْنِ ، وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا ، وَهُوَ خَالُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَحَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ .

یہ حدیث عبداللہ بن عامر سے مروی ہے، ان کے والد ”عامر بن ربیعہؓ“ ہیں جو جنگ بدر میں شریک تھے، حضرت عامر بن ربیعہؓ خطیب الاسلام ہیں مکہ مکرمہ میں ایمان لائے اور حبشہ کی طرف ہجرت کی، پھر مدینہ آئے۔ بدر کے علاوہ دیگر تمام ”مشاہد“ میں شریک ہوئے ہیں، ان کے صاحبزادے عبداللہ بن عامر جو اس حدیث کے راوی ہیں ۶ھ میں پیدا ہوئے، حضرت عامرؓ کے ایک اور صاحبزادے بھی تھے ان کا نام بھی عبداللہ تھا اور وہ جنگ طائف میں شریک تھے اور اسی میں شہید ہوئے تھے۔ حضرت عامر بن ربیعہؓ کا

انتقال ۲۲ یا ۲۳ یا ۲۵ میں ہوا ہے۔ (۳۷)

ان عمر استعمال قدامتہ بن مظعون علی البحرین وکان شہد بدر  
”حضرت عمرؓ نے حضرت قدامہ بن مظعونؓ کو بحرین کا عامل بنایا تھا اور حضرت قدامہؓ جنگ بدر میں  
شریک تھے۔“

### حضرت قدامہ بن مظعونؓ

حضرت قدامہ بن مظعونؓ، عثمان بن مظعون اور عبد اللہ بن مظعون کے بھائی ہیں اور حضرت عبد اللہ  
بن عمرؓ اور حضرت حصہؓ کے ماموں ہیں، ان کی بہن حضرت زینب بنت مظعون حضرت عمرؓ کی بیوی تھیں، یہ  
جنگ بدر میں شریک ہوئے تھے۔ حضرت عمرؓ نے ان کو بحرین کا عامل بنایا، حضرت عمرؓ کو شکایت ملی کہ قدامہ  
نے مسکر استعمال کیا ہے، آپ نے تحقیق کی اور اس کے بعد حضرت قدامہؓ کو معزول کر دیا اور ان پر جد  
بھی جاری کی، ان کی جگہ عثمان بن ابی العاصؓ کو والی بحرین مقرر کیا۔ (۳۸)

۳۷۸۹ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ : حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَّةُ ، عَنْ مَالِكٍ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ :  
أَنَّ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ قَالَ : أَخْبَرَ رَافِعُ بْنُ خَلْدِيجٍ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ : أَنَّ عَمِيَّةَ ، وَكَانَا  
شَهِدَا بَدْرًا ، أَخْبَرَاهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْمَزَارِعِ . قُلْتُ لِسَالِمٍ : فَتَكْرِيهَا  
أَنْتَ ؟ قَالَ : نَعَمْ ، إِنْ رَافِعًا أَكْثَرَ عَلَى نَفْسِهِ . [ر : ۲۲۰۲]

اس حدیث میں یہی بتانا مقصود ہے کہ حضرت رافع بن خدیجؓ کے دو چچا تھے اور دونوں جنگ بدر میں  
حاضر تھے، ان میں سے ایک کا نام ”طہیر“ (تصغیر کے ساتھ) اور دوسرے کا نام ”مظہر“ تھا، طہیر عقبہ  
ثانیہ میں شریک تھا، مظہر کو ان کے اپنے دو غلاموں نے خیبر میں یہود کی سازش سے قتل کیا تھا، یہ حضرت عمرؓ  
کا زمانہ تھا۔ حضرت عمرؓ نے اس واقعہ کی وجہ سے یہودیوں کو خہیر سے جلاوطن ہونے کا حکم دیا اور یوں یہود

(۳۷) عمدۃ القاری: ۱/۱۲ - ۱۱۲

(۳۸) وقد اورد الحافظ القصة عن عبد الرزاق في مصنفه وقال: فقدم الجارود العقدي على عمر فقال: ان قدامة سكر فقال: من يشهد معك؟ فقال:  
ابو هريرة، فشهد ابو هريرة، انه سكران، يقي، فارسل الى قدامة فقال له الجارود: اقم عليه الحد، فقال له عمر: اخصم انت ام شاهد؟ فصمت، ثم  
عاوده، فقال: لتسبكن اولاسوانك فقال: ليس في الحق ان يشرب ابن عمك وتسوءني، فارسل عمر الى زوجته هند بنت الوليد، فشهدت على  
زوجها، فقال عمر لقدامة: اني اريد ان احذك، فقال: ليس لك ذلك لقول الله عز وجل ”ليس على الذين آمنوا و عملوا الصالحات جناح فيما  
طعموا“ فقال اخطأت التأويل، فان بقية الآية (اذا ما اتقوا) فانك اذا اتقيت، اجتبت ما حرم الله عليك، ثم امر به فجلد، ففاضبه قدامة، ثم حجبا  
جميعا، فاستيقظ عمر من نومته فزع فقال: عجلوا بقدامة، اتاني آت فقال: صالح قدامة فانه اخوك، فاصطلحا۔ (وانظر فتح الباري: ۴/۳۲۰۔)

خیبر سے بھی نکل گئے۔ (۳۹) حدیث میں آگے کراء الارض کا مسئلہ ہے جو کتاب المزارعہ میں آئے گا!

۳۷۹۰ : حَدَّثَنَا آدَمُ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ حُصَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ : سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ شَدَادٍ بْنِ الْهَادِ اللَّيْثِيَّ قَالَ : رَأَيْتُ رِفَاعَةَ بْنَ رَافِعٍ الْأَنْصَارِيَّ ، وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا  
اس روایت میں حضرت رفاعہ بن رافعؓ کے بارے میں ہے کہ وہ بدر میں شریک تھے۔ (۳۰)

۳۷۹۱ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ وَيُونُسُ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ : أَنَّ الْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَهُ : أَنَّ عَمْرُو بْنَ عَوْفٍ ، وَهُوَ حَلِيفُ لَيْثِ عَامِرِ بْنِ لُؤَيٍّ ، وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ إِلَى الْبَحْرَيْنِ بِأَتِيٍّ يَجْزِيهَا ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هُوَ صَالِحُ أَهْلِ الْبَحْرَيْنِ وَأَمَرَ عَلَيْهِمُ الْعَلَاءَ ابْنَ الْحَضْرَمِيِّ ، فَقَدِمَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِمَالٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ ، فَسَمِعَتْ الْأَنْصَارُ بِقُدُومِ أَبِي عُبَيْدَةَ ، فَرَأَوْا صَلَاةَ الْفَجْرِ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَلَمَّا أَنْصَرَفَ تَعَرَّضُوا لَهُ ، فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ رَأَوْهُمْ ، ثُمَّ قَالَ : (أَظُنُّكُمْ سَمِعْتُمْ أَنَّ أَبَا عُبَيْدَةَ قَدِمَ بِشَيْءٍ) . قَالُوا : أَجَلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قَالَ : (فَأَبْشُرُوا وَأَمَلُوا مَا يَسُرُّكُمْ ، فَإِنَّ اللَّهَ مَا الْفَقْرَ أَخْشَى عَلَيْكُمْ ، وَلَكِنِّي أَخْشَى أَنْ تُبْسِطَ عَلَيْكُمُ الدُّنْيَا ، كَمَا بُسِطَتْ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ ، فَتَنَافَسُوهَا كَمَا تَنَافَسُوهَا ، وَتُهْلِكُكُمْ كَمَا أَهْلَكْتُمْ) .

[ر : ۲۹۸۸]

حضرت مسعود بن مخرمہ فرماتے ہیں کہ عمرو بن عوف نے جو بنی عامر بنی لوی کے حلیف تھے اور جنگ بدر میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے بیان کیا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو عبیدہ بن الجراحؓ کو بحرین بھیجا کہ وہاں سے جزیہ لیکر آئیں اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل بحرین سے صلح کر لی تھی اور حضرت علاء بن حضرمیؓ کو ان کا امیر مقرر کیا تھا۔ حضرت علاء بن حضرمیؓ کے والد کا نام عبد اللہ بن عمواد حضرمی ہے ، علاء بن حضرمیؓ حضرت ابوبکرؓ اور حضرت عمرؓ کے زمانہ میں بھی بحرین کے امیر رہے۔ ۱۲ھ میں

(۳۹) دیکھیے عمدۃ القاری ج: ۱۷ - ص: ۱۱۴

(۳۰) حضرت رفاعہ بن رافعؓ انصار کے قبیلہ خزرج سے تعلق رکھتے تھے ، یہ اور ان کے والد دونوں عقبہ اور دیگر مشاہد میں حاضر رہے انکالیں یا بیالیں نہ ہجری میں انتقال فرمایا۔ (دیکھیے الاسابہ ج: ۱ - ص: ۵۱۷)



ان کا انتقال ہوا ہے، ان کے بعد حضرت عمرؓ نے حضرت ابوہریرہؓ کو بحرین کا امیر مقرر کیا۔ (۴۱) حضرت ابوہریرہؓ کے بعد حضرت قدامہ بن مظعونؓ کو اور پھر حضرت عثمان بن ابی العاصؓ کو بحرین کا امیر بنایا گیا۔ حضرت ابو عبیدہ بن الجراحؓ بحرین سے مال لے کر آگئے، حضرات انصار نے ابو عبیدہؓ کے آنے کی خبر سن لی تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ فجر کی نماز میں ملنے آگئے، چنانچہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے فارغ ہوئے تو انصار آپ کے سامنے آئے، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ان کو دیکھ کر مسکرا دیئے اور پھر ان سے مخاطب ہو کر فرمانے لگے۔ ”میرا خیال ہے کہ تم لوگوں نے ابو عبیدہؓ کے آنے کی خبر سن لی ہے کہ وہ (بحرین سے) کچھ (مال) لے کر آئے ہیں۔“ حضرات انصار نے جواب میں ”ہاں، یا رسول اللہ“ کہا، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

فابشروا، واملوا مايسركم، فوالله ماالفقر اخشى عليكم، ولكنى اخشى ان تبسط عليكم الدنيا كما بسطت على من قبلكم، فتنافسوها، كما تنافسوها وتهلككم كما اهلكتهم

”بشارت ہو تمہیں، اور جو چیز تم کو خوش کرنے والی ہے اس کی امید رکھو، (یعنی مال و دولت) خدا کی قسم! مجھ کو تم پر فقر و محتاجی کا خوف اور ڈر نہیں لیکن مجھے اس بات کا ڈر ہے کہ دنیا تم پر اس طرح کشادہ کر دی جائے گی جیسا کہ وہ تم سے پہلے لوگوں پر کشادہ کی گئی تھی اور تم اس کی طرف مائل ہو جاؤ گے جیسا کہ پہلے لوگ مائل ہوئے تھے اور وہ دنیا تمہیں تباہ و برباد کر دے گی جیسا کہ اس نے ان لوگوں کو تباہ کر دیا تھا۔“

اس واقعہ میں چونکہ حضرت عمرو بن عوف کے بدری ہونے کا ذکر ہے، اس لیے امام بخاری نے اس کو یہاں بیان کیا۔

۳۷۹۲ : حَدَّثَنَا أَبُو التُّعْمَانِ : حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ ، عَنْ نَافِعٍ : أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ يَقْتُلُ الْحَيَّاتِ كُلَّهَا ، حَتَّى حَدَّثَهُ أَبُو لُبَابَةَ الْبَدْرِيُّ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ قَتْلِ جَنَّاتِ الْبُيُوتِ ، فَأَمْسَكَ عَنْهَا [ ر : ۱۷۳۰ ]

اس روایت میں ہے کہ حضرت ابن عمرؓ ہر قسم کے سانپوں کو مار ڈالا کرتے تھے یہاں تک کہ ابولبابہ بدریؓ نے ان سے بیان کیا کہ.... ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم نہی من قتل جنات البيوت یعنی رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ”جنات البیوت“ کو قتل کرنے سے منع فرمایا ہے۔

جنات: بکسر الجیم، وتشديد النون جمع ہے ”جان“ کی، سفید رنگ کے سانپ کو کہتے ہیں، بعض حضرات نے کہا ایک پتلا سانپ ہوتا ہے اس کو ”جان“ کہتے ہیں۔ (۴۲)

جب حضرت ابولبابہؓ نے یہ حدیث حضرت ابن عمرؓ کو سنائی تو وہ پھر سانپوں کے قتل سے رک گئے، (۳۳) بہر حال اس حدیث میں چونکہ ابولبابہؓ کو ”بدری“ کہا ہے اس لیے امام بخاریؒ نے اس کو یہاں بیان کیا۔  
حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ انصار کے چند افراد نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت طلب کی اور کہا کہ آپ ہمیں اجازت دیجئے کہ ہم اپنے بھانجے حضرت عباسؓ کا فدیہ چھوڑ دیں، تو آپؐ نے فرمایا کہ خدا کی قسم! ایک درہم بھی اس میں سے نہ چھوڑنا (اس کی تفصیل گزر چکی ہے) چونکہ اس میں انصار کے ان افراد کا ذکر ہے جو بدر میں حاضر تھے۔ اس لیے امام بخاریؒ نے یہ روایت یہاں بیان کی اس روایت میں ہے۔

۳۷۹۳ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُلَيْبٍ ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ : قَالَ  
أَبْنُ شِهَابٍ : حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ : أَنَّ رِجَالًا مِنَ الْأَنْصَارِ اسْتَأْذَنُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالُوا :  
أَذْنُ لَنَا فَلَنَتَرَكُ لِأَبْنِ أُخْتِنَا عَبَّاسٍ فِدَاءَهُ ، قَالَ : (وَاللَّهِ لَا تَذَرُونَ مِنْهُ دِرْهَمًا) . [ ر : ۲۴۰۰ ]  
واللہ لاتذرن منه درہما

لاتذرن وہ فعل ہے جس کا ماضی، مصدر اور اسم فاعل مستعمل نہیں جیسے ”یدع“ کا ماضی مستعمل نہیں۔ (۳۳)

قالوا: ائذن لنا فلنترك لابن اختنا۔

”فلنترك“ کے بارے میں حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے کہا ہے کہ یہ امر کا صیغہ ہے اور لام مبالغہ کا ہے۔ (۳۵) علامہ عینی نے کہا کہ اس کو فعل امر وہی شخص کہہ سکتا ہے جس کو علم صرف سے کوئی واقفیت ہی نہ ہو، وہ کہتے ہیں یہ فعل مضارع ہے اور لام تاکید کے لیے ہے۔ (۳۶)

لابن اختنا عباس : حضرات انصار نے حضرت عباسؓ کو بھانجا کہا، حضرت عباسؓ کی والدہ انصار میں سے نہیں ہیں بلکہ ان کی دادی عید المطلب کی والدہ سلمیٰ بنت عمرو انصار میں سے تھیں، حضرت عباسؓ کو انہوں نے ”بھانجا“ مجازاً کہا ہے۔ (۳۷)

(۳۳) اس حدیث کی تشریح ”بدء الخلق“ میں گزر چکی ہے۔

(۳۴) مختار الصحاح ص - ۷۱۵ مادہ ”و، ذ، ر“

(۳۵) فتح الباری: ۴ / ۲۲۲

(۳۶) عمدۃ القاری: ۱۷ / ۱۱۶

(۳۷) فتح الباری: ۴ / ۲۲۲ حضرت عباسؓ کی والدہ کا نام ”ثیلہ“ تھا، وہ ”تیم اللہ بن النمر“ کی اولاد میں سے تھیں (عمدۃ القاری: ۱۷ / ۱۱۶)۔  
البت حافظ ابن حجر نے ان کا نام ”ثیلہ“ ”تا“ کے ساتھ لکھا ہے (دیکھیے فتح الباری: ۴ / ۲۲۲)

۳۷۹۴ : حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ ، عَنْ أَبِي جَرْنَجٍ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ ، عَنِ الْمِقْدَادِ بْنِ الْأَسْوَدِ . حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ : حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَنَّهُ سَعْدٌ : حَدَّثَنَا أَبُو أُخْيَ بْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عَمِّهِ قَالَ : أَخْبَرَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ اللَّيْثِيُّ ، ثُمَّ الْجَنْدَعِيُّ : أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَدِيٍّ بْنِ الْخِيَارِ أَخْبَرَهُ : أَنَّ الْمِقْدَادَ بْنَ عَمْرِو الْكِنْدِيَّ ، وَكَانَ حَلِيفًا لِي زُهْرَةً ، وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَخْبَرَهُ : أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ : أَرَأَيْتَ إِنْ لَقِيتُ رَجُلًا مِنَ الْكُفَّارِ فَأَقْتَلْتُهُ ، فَضَرَبَ إِحْدَى يَدَيَّ بِالسَّيْفِ فَقَطَعَهَا ، ثُمَّ لَازِمَنِي بِشَجَرَةٍ فَقَالَ : أَسْلَمْتُ لِلَّهِ ، أَقْتُلْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَعْدَ أَنْ قَالَهَا ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (لَا تَقْتُلْهُ) . فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ قَطَعَ إِحْدَى يَدَيَّ ، ثُمَّ قَالَ ذَلِكَ بَعْدَ مَا قَطَعَهَا ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (لَا تَقْتُلْهُ ، فَإِنْ قَتَلْتَهُ فَإِنَّهُ بِمَنْزِلِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَهُ ، وَإِنَّكَ بِمَنْزِلِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ الَّتِي قَالَ) . [۲۷۳۲]

حضرت مقداد بن عمرو کندی جو بنو زہرہ کے حلیف اور شرکاء بدر میں سے تھے ، فرماتے ہیں کہ انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ اس بارے میں آپ اپنی رائے ارشاد فرمائیں کہ اگر کسی کافر سے میری مڈبھیڑ ہو جائے اور ہم ایک دوسرے کو قتل کرنیکی کوشش کریں ، اسی میں وہ میرا ایک ہاتھ تلوار سے کاٹ ڈالے ، پھر وہ مجھ سے بچنے کے لیے ایک درخت کی پناہ لے اور درخت کے پیچھے چھپ کر کہنے لگے اسلمت للہ (میں مسلمان ہو گیا ہوں) تو یا رسول اللہ! اس کے یہ کہنے کے بعد کیا میں اس کو قتل کر سکتا ہوں؟ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب میں ارشاد فرمایا۔ ”لا تقتلہ“ ”تم اسے مت قتل کرو“ حضرت مقداد نے عرض کیا ”یا رسول اللہ! اس نے تو پہلے میرا ایک ہاتھ کاٹ ڈالا ہے اور اس کے بعد پھر اس نے ”اسلمت للہ“ کہا ہے“ حضرت مقداد کا منشا یہ ہے کہ اس نے یہ اقرار جان بچانے کے لیے کیا ہے لہذا اس کا قتل جائز ہونا چاہیئے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔

لا تقتلہ ، فان قتلتہ فانه بمنزلتک قبل ان تقتلہ وانک بمنزلتہ قبل ان يقول کلمتہ التی قال

”تم اس کو قتل نہ کرو، اگر تم نے اس کو قتل کر دیا تو وہ تمہارے اس درجہ میں آجائے گا جو اس کو قتل کرنے سے پہلے تمہارا تھا اور تم اس کے اس درجہ میں ہو جاؤ گے جو کلمہ پڑھنے (اور اسلام کا اعلان کرنے) سے پہلے اس کا تھا۔“

یہاں دو تشبیہ ہیں، پہلی تشبیہ ”عصمت دم“ میں ہے اور دوسری تشبیہ ”اباحت دم“ میں ہے۔  
 ”فانه بمنزلتک قبل ان تقتلہ“ یہ تشبیہ ہے عصمت دم کی کہ اس کو قتل کرنے سے قبل تم مہسوم الدم تھے اور

وہ کلمۂ اسلام پڑھنے کے بعد اب اس طرح مہسوم الدم ہو گیا جیسا کہ تم اس کے قتل سے قبل مہسوم تھے (کیونکہ کلمۂ اسلام پڑھنے کے بعد وہ مسلمان ہو گیا اور مسلمان مہسوم الدم ہوتا ہے۔) وائک بمنزلتہ التی قبل ان یقول کلمتہ التی قال یہ تشبیہ ”اباحت دم“ میں ہے کہ اس کو قتل کرنے کے بعد تم ایسے ہی مباح الدم ہو جاؤ گے جیسے وہ کلمۂ اسلام پڑھنے سے پہلے مباح الدم تھا (کیونکہ کلمۂ اسلام پڑھنے والے کا قتل موجب قصاص ہے اور قصاص میں قتل ہونے والا شخص مباح الدم ہوتا ہے) (۳۸)

۳۷۹۵ : حَدَّثَنِي يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ : حَدَّثَنَا آبْنُ عَلِيَّةَ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّيْمِيُّ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ رَضِيٍّ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ بَدْرٍ : (مَنْ يَنْظُرُ مَا صَنَعَ أَبُو جَهْلٍ) . فَأَنْطَلَقَ آبْنُ مَسْعُودٍ ، فَوَجَدَهُ قَدْ ضَرَبَهُ أَبْنَاءُ عَفْرَاءٍ حَتَّى بَرَدَ ، فَقَالَ : أَنْتَ أَبَا جَهْلٍ ؟ قَالَ آبْنُ عَلِيَّةَ : قَالَ سُلَيْمَانُ : هَكَذَا قَالَهَا أَنَسُ ، قَالَ : أَنْتَ أَبَا جَهْلٍ ؟ قَالَ : وَهَلْ فَوْقَ رَجُلٍ قَتَلْتُمُوهُ . قَالَ سُلَيْمَانُ : أَوْ قَالَ : قَتَلَهُ قَوْمُهُ . قَالَ : وَقَالَ أَبَا مِجَلَزٍ : قَالَ أَبُو جَهْلٍ : فَلَوْ غَيْرُ أَكَّارٍ قَتَلَنِي . [ر : ۳۷۴۵]

اس روایت میں حضرت معاذ اور حضرت معوذ کی جنگ بدر میں شرکت کا بیان ہے کہ انہوں نے ابو جہل پر حملہ کیا تھا (تفصیل گزر چکی) اس روایت کے آخر میں ابو جہل کا یہ قول ”ابو مجلز“ نے نقل کیا ہے۔

قال ابو جهل: فلو غير اكّار لحه قتلني

”ابو جہل نے مرتے ہوئے یہ کہا کہ ”کاش! کاشت کار کے علاوہ کسی اور نے مجھے قتل کیا ہوتا۔“ یہ اس لیے کہا کہ حضرت معاذ اور حضرت معوذ دونوں انصار میں سے تھے اور انصار زراعت اور کاشت کاری کرتے تھے۔

۳۷۹۶ : حَدَّثَنَا مُوسَى : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ : حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنِي آبْنُ عَبَّاسٍ ، عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ : لَمَّا تَوَفَّى النَّبِيُّ ﷺ قُلْتُ لِأَبِي بَكْرٍ : أَنْطَلِقْ بِنَا إِلَى إِخْوَانِنَا مِنَ الْأَنْصَارِ ، فَلَقِينَا مِنْهُمْ رَجُلَانِ صَالِحَانِ شَهِيدَا بَدْرًا فَحَدَّثْتُ

(۳۸) قال الخطابي: معنى هذا: ان الكافر مباح الدم بحكم الدين قبل ان يقول كلمة التوحيد، فاذا قالها صار محظور الدم كالمسلم، فان قتله المسلم

بعد ذلك صار دمه مباحا بحق القصاص كالكافر بحق الدين۔

لحه والاكار: يفتح الهمزة، وتشديد الكاف الزرارع والفلاح، وكان الدين قتلوه من الانصار وهم اهل الزراعة يريد بذلك استخفافهم۔ (عمدة القارى:

بِهِ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ ، فَقَالَ : هُمَا عُوَيْمُ بْنُ سَاعِدَةَ وَمَعْنُ بْنُ عَدِيٍّ . [ر : ۲۳۳۰]

یہ روایت حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ سے مروی ہے وہ فرماتے ہیں کہ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوگئی تو میں نے حضرت ابوبکرؓ سے کہا کہ ”آپ ہمارے ساتھ ہمارے انصاری بھائیوں کے پاس چلیے“ چنانچہ ان میں سے دو ایسے نیک آدمی ہم کو ملے جو دونوں بدر میں شریک تھے۔ حدیث کے راوی عبد اللہ کہتے ہیں کہ میں نے یہ روایت حضرت عروہ کو سنائی تو حضرت عروہ فرماتے لگے کہ وہ دو آدمی ”عویم بن ساعدہ“ اور ”معن بن عدی“ تھے۔ (۵۰)

۳۷۹۷ : حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ : سَمِعَ مُحَمَّدَ بْنَ فُضَيْلٍ ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ ، عَنْ قَيْسٍ :

كَانَ عَطَاءُ الْبَذَرِيِّنَ خَمْسَةَ آلَافٍ ، خَمْسَةَ آلَافٍ ، وَقَالَ عُمَرُ : لَأُفْضِلَنَّهُمْ عَلَى مَنْ بَعْدَهُمْ  
یہ روایت حضرت قیس سے مروی ہے وہ فرماتے ہیں کہ بدر میں کا بیت المال کی طرف سے سالانہ وظیفہ پانچ پانچ ہزار تھا، حضرت عمرؓ نے فرمایا تھا کہ میں ان بدر میں کو ان لوگوں پر ترجیح دوں گا جو ان کے بعد مسلمان ہوئے ہیں۔ اس روایت میں چونکہ بدری صحابہ کا ذکر ہے اس لیے امام نے یہاں بیان کی۔

۳۷۹۸ : حَدَّثَنِي إِسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ،

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرٍ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِالطُّورِ ، وَذَلِكَ أَوَّلُ مَا وَقَرَ الْإِيمَانُ فِي قَلْبِي . [ر : ۷۳۱]

۳۷۹۹ : وَعَنِ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرٍ بْنِ مُطْعِمٍ ، عَنْ أَبِيهِ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ

فِي أُسَارَى بَنِي : (لَوْ كَانَ الْمُطْعِمُ بْنُ عَدِيٍّ حَيًّا ، ثُمَّ كَلَّمَنِي فِي هَؤُلَاءِ التَّنِي ، لَرَكَّبْتُهُمْ ثُمَّ)

[ر : ۲۹۷۰]

امام زہری محمد بن جبیر سے اور وہ اپنے والد جبیر بن مطعم سے نقل کرتے ہیں کہ حضرت جبیر بن مطعم نے کہا کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ مغرب کی نماز میں سورۃ طور کی تلاوت فرما رہے تھے اور یہ وہ پہلا موقع تھا کہ ایمان میرے قلب میں جاگزیں ہوا۔

روایت کی ترجمۃ الباب سے مطابقت

یہاں تو امام بخاری نے اتنا ہی ذکر کیا جس کا بظاہر غزوہ بدر سے کوئی تعلق معلوم نہیں ہوتا لیکن چونکہ

(۵۰) عویم: بضم العین.... وفتح الواو وسكون الياء.... ابن ساعدہ.... شهد العقبتين جميعاً وشهد بدرا واحدا والخنلق ومات في خلافة

عمر رضي الله عنه بالمدينة وهو ابن خمس اوست وستين سنة.... ومعن: بفتح الميم وسكون العين.... ابن عدی.... شهد العقبة وبدر واحدا

والخنلق وسائر المشاهد مع النبي صلى الله عليه وسلم وقتل يوم الحامة شهيدا في خلافة ابي بكر الصديق رضي الله عنه. (عمدة القاری: ۱۱۸/۱۷۰)

”کتاب الجہاد“ میں یہ روایت گزر چکی ہے اس میں ہے کہ حضرت جبیر بن مطعم نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بدر کے قیدیوں کے سلسلہ میں آئے تھے تو اس لحاظ سے بدر سے اس روایت کا تعلق ظاہر ہے۔ (۵۱) آگے اسی ماقبل والی سند کے ساتھ امام بخاری نے نقل کیا کہ حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بدر کے قیدیوں کے بارے میں فرمایا تھا۔

لو كان المطعم بن عدی حیا، ثم كلمني في هؤلاء النتنى لعل لتركهم له

”اگر مطعم بن عدی زندہ ہوتے اور ان بدلودار لوگوں (اسارائے بدر) کے بارے میں مجھ سے سفارش

کرتے تو ان کی خاطر میں ان قیدیوں کو فدیہ کے بغیر چھوڑ دیتا۔“

مطعم بن عدی کے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر چند احسانات تھے۔ جب آپ طائف سے واپس آئے اور اہل طائف نے آپ کو بہت تکلیف پہنچائی تھی تو اہل مکہ آپ کو مکہ میں رہنے کی اجازت دینے پر تیار نہیں تھے، اس موقع پر مطعم بن عدی نے اعلان کیا کہ محمد کو میں اپنی پناہ میں لیتا ہوں اور اپنے چار بیٹوں کو مسلح کر کے بیت اللہ کے چاروں گوشوں میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی حفاظت کے لیے کھڑا کیا، قریش کو جب اطلاع ہوئی تو کہنے لگے۔ انت الرجل الذی لانتخرف ذمتک ”تم ایسے آدمی ہو کہ تمہارے عہد و امان کو نہیں توڑا جاسکتا“ اسی طرح ”شعب ابی طالب“ میں بنو ہاشم کو محصور کر کے قریش مکہ نے جو مقاطعہ کا معاہدہ کیا تھا، اس معاہدہ کو ختم کرنے میں مطعم بن عدی نے بڑا کردار ادا کیا تھا۔ (۵۲) اس لیے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر مطعم زندہ ہوتے اور سفارش کرتے تو میں ان قیدیوں کو بغیر فدیہ کے آزاد کر دیتا۔

۳۸۰۰ : وَقَالَ اللَّيْثُ ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ : وَقَعَتِ الْفِتْنَةُ

الْأُولَى - يَعْنِي مَقْتَلَ عُمَانَ - فَلَمْ يُبْقِ مِنْ أَصْحَابِ بَدْرٍ أَحَدًا ، ثُمَّ وَقَعَتِ الْفِتْنَةُ الثَّانِيَةُ - يَعْنِي

الْحَرَّةَ - فَلَمْ يُبْقِ مِنْ أَصْحَابِ الْحُدَيْبِيَّةِ أَحَدًا ، ثُمَّ وَقَعَتِ الثَّالِثَةُ ، فَلَمْ تَرْتَفِعْ وَلِلنَّاسِ طَبَاحٌ

یہ تعلق ہے، سند کا ابتدائی حصہ مذکور نہیں ہے، یحییٰ بن سعید انصاری حضرت سعید بن المسیب

سے نقل کر رہے ہیں کہ پہلا فتنہ یعنی حضرت عثمان کو شہید کرنے کا فتنہ واقع ہوا تو اس نے اصحاب بدر میں سے کسی کو نہیں چھوڑا۔

(۵۱) پانچ حافظ لکھتے ہیں: ووجه ایراده هنا ما تقدم في الجهاد انه كان قدم في اسارى بدرى في طلب فدايتهم.... (فتح الباری: ۲۲۳/۷-)

لعل النتنى: بنون مفتوحين، بينهما ثاء مشاة من فوق، وهو جمع "نتن" بفتح النون وكسر التاء كرم يجمع على زنتى، سمي اسارى بدر الذين

قتلوا وصاروا حيفا بالنتنى لكفرهم بكفول تعالى: انما المشركون نجس۔ (عمدة القارى: ۱۱۹/۱۷-)

(۵۲) دیکھیے تفصیل کے لیے (فتح الباری: ۲۲۲/۷-)

مطلب یہ ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو شہید کرنے کا جو فتنہ پیش آیا (۵۴) اس کے بعد بدری صحابہ پے درپے اٹھنا شروع ہوئے، یہ مطلب نہیں کہ اس فتنہ کے اندر وہ قتل ہو گئے کیونکہ اس واقعہ کے بعد حضرت علیؓ، حضرت طلحہؓ، حضرت زبیرؓ اور حضرت سعد بن ابی وقاصؓ وغیرہ بدری صحابہ زندہ رہے۔

## دوسرا فتنہ

دوسرا فتنہ واقع ہوا یعنی ”حرہ“ کا تو اس نے اصحاب حدیبیہ میں سے کسی کو نہیں چھوڑا، مطلب یہ ہے کہ واقعہ حرہ کے بعد اصحاب حدیبیہ پے درپے دنیا سے رخصت ہونے لگے۔  
واقعہ حرہ کی پوری تفصیل تو کتاب الفتن میں آئیگی، یہاں اتنی بات سمجھ لیجئے کہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے انتقال کے بعد یزید جب خلیفہ بنا تو اہل مدینہ نے یزید کے ہاتھ پر بیعت کرنے سے انکار کر دیا چنانچہ یزید نے مسلم بن عقبہ کی سرکردگی میں ۲۷ ہزار افراد پر مشتمل ایک لشکر روانہ کیا جس میں بارہ ہزار شہسوار تھے اور پندرہ ہزار پیادہ تھے اور مدینہ منورہ میں حرہ کے مقام پر جو پتھریلی زمین ہے اس لشکر نے قیام کیا (اسی وجہ سے اس فتنہ کو فتنہ حرہ کہا جاتا ہے) اور مدینہ منورہ پر حملہ کیا، انصار اور مہاجرین کے تقریبات سوا افراد اس واقعہ میں شہید کیے گئے، یہ واقعہ ۶۲ یا ۶۳ھ کو پیش آیا۔ (۵۵) یحییٰ بن سعید انصاری کا بیان ہے کہ شہادت عثمانؓ کے واقعہ کے وقت مسجد نبوی میں اذان اور نماز موقوف ہو گئی تھی اور فتنہ حرہ کے وقوع کے وقت بھی مسجد نبوی میں اذان و نماز رک گئی تھی۔ (۵۶)

## تیسرا فتنہ

ثم وقعت الثالثة فلم ترتفع وللناس طباخ  
”پھر تیسرا فتنہ واقع ہوا پس وہ ختم نہیں ہوا اس حال میں کہ لوگوں میں عقل و خیر باقی ہو۔“  
طبّاخ (فتح الطاء.... والباء) قوت و شدت کو کہتے ہیں لیکن عقل و دانائی اور خیر کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔ (۵۷) مطلب یہ ہے کہ جب تیسرا فتنہ واقع ہوا تو لوگوں سے عقل و دانائی اور خیر رخصت ہو چکی

(۵۴) وكان مقتل عثمان رضي الله عنه يوم الجمعة لثمان ليال خلت من ذي الحجة يوم التروية سنة خمس وثلاثين قال الواقدي وعنه ايضا انه قتل يوم الجمعة ليلتين بقيتا من ذي الحجة وحاصره تسعة واربعين يوما.... (عمدة القاري: ۱۶/ ۱۱۹۔)

(۵۵) عمدة القاري: ۱۴/ ۱۱۹۔

(۵۶) فتح الباري: ۱۴/ ۳۳۵۔

(۵۷) دیکھیے عمدة القاري: ۱۴/ ۱۲۰۔

تھی۔

اس تیسرے فتنے سے کونسا فتنہ مراد ہے یہاں روایت میں اس کا ذکر نہیں ہے، اکثر حضرات کی رائے یہ ہے (۵۸) کہ اس سے ابو حمزہ خارجی کا واقعہ مراد ہے جو ۱۲۰ھ میں پیش آیا۔ واقعہ یہ ہوا کہ ”حضرت موت“ سے ابو حمزہ خارجی اپنے ساتھ ۷۰۰ سواروں کو لے کر حجاز کی طرف نکلا، اس زمانہ میں مروان بن محمد بن مروان بن الحکم خلیفہ تھا، ابو حمزہ خارجی نے مکہ، مدینہ اور طائف کے حاکم عبدالواحد بن سلیمان کو ساتھ ملا کر مروان بن محمد کے خلاف بغاوت کا اعلان کیا اور جا کر مکہ مکرمہ پر قابض ہو گیا۔ مروان کو جب اطلاع ملی تو اس نے اپنی فوج سے چار ہزار افراد منتخب کر کے ابو حمزہ کی سرکوبی کے لیے روانہ کر دیئے، عبدالملک بن محمد بن عطیہ کو اس لشکر کا سالار اور امیر مقرر کیا۔ دونوں فوجوں کے درمیان جنگ ہوئی، ابو حمزہ خارجی اور اس کے ۷۰۰ افراد مارے گئے اور اس کی حمایت کرنے والے دوسرے لوگوں کو بھی شکست ہوئی۔ (۵۹) امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت لیث کی یہ تعلیق یہاں اس لیے ذکر کی کہ اس میں اصحاب بدر کا ذکر ہے۔ (یعنی پہلے فتنہ کے بیان میں جہاں ”فلم یبق من اصحاب بدر احدا“ کہا)۔

۳۸۰۱ : حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ التَّمِيمِيُّ : حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ قَالَ : سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ قَالَ : سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ ، وَسَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ ، وَعَلْقَمَةَ ابْنَ وَقَّاصٍ ، وَعَبِيدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ حَدِيثِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ، زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ ، كُلُّ حَدِيثِي طَائِفَةٌ مِنَ الْحَدِيثِ ، قَالَتْ : فَأَقْبَلْتُ أَنَا وَأُمُّ مِسْطَحٍ ، فَعَثَرْتُ أُمَّ مِسْطَحٍ فِي مِرْطِهَا ، فَقَالَتْ : تَعِسَ مِسْطَحٌ ، فَقُلْتُ : بَشَسَ مَا قُلْتُ ، تَسْبِيْنُ رَجُلًا شَهِدَ بَدْرًا . فَذَكَرَ حَدِيثَ الْإِفْكِ . [ر : ۲۴۵۳]

اس حدیث میں ”قصہ افک“ کا بیان ہے، یہ حدیث تفصیل کے ساتھ آگے آئے گی اس حدیث میں چونکہ حضرت مسطحؓ کے بدری ہونے کا ذکر ہے اس لیے امام بخاریؒ نے یہ حدیث یہاں تخریج کی۔

۳۸۰۲ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قَلْبِجٍ بْنِ سُلَيْمَانَ ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ : هَذَا مَعَاذِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يُلْقِيهِمْ : (هَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَكُمْ رَبُّكُمْ حَقًّا) .

(۵۸) داودی کا خیال ہے کہ اس سے فتنہ ”ازارۃ“ مراد ہے (عمدة القاری: ۱۷۰/۱۲۰)۔

(۵۹) دیکھیے فتح الباری: ۲۲۵/۷۔



قَالَ مُوسَى : قَالَ نَافِعٌ : قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : قَالَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِهِ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، تَنَادِي نَاسًا أَمْوَاتًا ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ( مَا أَنْتُمْ بِأَسْمَعَ لِمَا قُلْتُمْ مِنْهُمْ ) . [ ر : ۱۳۰۴ ]

۳۸۰۳ : قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ : فَجَمِيعُ مَنْ شَهِدَ بَدْرًا مِنْ قُرَيْشٍ ، مِمَّنْ ضُرِبَ لَهُ بِسَهْمِهِ ، أَحَدٌ وَتَمَانُونَ رَجُلًا ، وَكَانَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ يَقُولُ : قَالَ الزُّبَيْرُ : قُسِمَتْ سُهْمَانُهُمْ ، فَكَانُوا مِائَةً ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ .

حدثنی ابراہیم بن موسی : أَخْبَرَنَا هِشَامٌ ، عَنْ مَعْمَرٍ ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ ، عَنْ أَبِيهِ عَنِ الزُّبَيْرِ قَالَ : ضُرِبَتْ يَوْمَ بَدْرٍ لِلْمُهَاجِرِينَ بِمِائَةِ سَهْمٍ .

حدثنا ابراہیم بن المنذر حدثنا محمد بن فلیح ....

اس روایت میں بدر میں اہل قلب سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے خطاب کا ذکر ہے اس کی تفصیل بیان ہو چکی ہے ، اس روایت کے آخر میں امام بخاری رحمہ اللہ کا اپنا قول ہے یا موسی بن عقبہ کا قول ہے کہ بدر میں شریک ہونے والے قریش کے کل ۸۱ آدمی تھے جن کو مال غنیمت سے حصہ دیا گیا اور حضرت عروہ حضرت زبیرؓ کے حوالہ سے کہتے تھے کہ جن کے حصے تقسیم کئے گئے (مہاجرین میں سے) وہ سو آدمی تھے ۔

حدثنی ابراہیم بن موسی اخبرنا هشام

اس باب کی یہ آخری روایت حضرت زبیرؓ سے مروی ہے وہ فرماتے ہیں کہ بدر کے دن مہاجرین کے لیے سو حصے مقرر کئے گئے تھے ۔

### تعارض روایات اور اس کی توجیہات

یہاں اوپر موسی بن عقبہ کی روایت میں ہے کہ کیا سی حصے مہاجرین کے لیے جنگ بدر میں مقرر کیے گئے تھے اور حضرت زبیرؓ کی روایت میں ہے کہ ایک سو حصے مقرر کیے گئے تھے ، بظاہر دونوں روایتوں میں تعارض ہے ۔

- ① دونوں روایات میں تطبیق کی مختلف توجیہات کی گئی ہیں ، داودی نے کہا کہ ممکن ہے حضرت زبیرؓ کو اشتباہ ہو گیا ہو اور اس اشتباہ کی وجہ سے انہوں نے ۱۰۰ کہا ہو ۔ (۶۰)
- ② ممکن ہے حضرت زبیرؓ سے آگے روایت کرنے والے کو اشتباہ ہوا ہو اور اس نے تعداد غلط بتادی ہو ۔ (۶۱) ورنہ تحقیقی بات یہی ہے کہ مہاجرین ایک سو نہیں تھے ۔

⑤ داودی نے تیسری توجیہ یہ کی کہ کل مہاجرین چوراسی تھے اور ان کے ساتھ تین گھوڑے تھے دو  
 ھے ہر گھوڑے کے تھے اس طرح چھ ھے گھوڑوں کے ہو گئے ، چوراسی اور چھ نوے ہو گئے اور دس آدمی وہ  
 تھے جو جنگ میں شریک نہ تھے ۔ لیکن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے لیے حصہ مقرر فرمایا تھا اس  
 طرح کل سو ھے ہو جاتے ہیں ، تو بعض راوی سب ملا کر بیان کرتے ہیں تو سو کی تعداد بتاتے ہیں اور بعض  
 حضرات صرف جنگ میں شریک ہونے والوں کے حصہ کا ذکر کرتے ہیں تو ان کی بتائی ہوئی تعداد کم ہوتی ہے ۔ (۶۳)  
 ⑥ حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے یہ جواب دیا کہ مال غنیمت میں سے جو ھے مہاجرین کو ملے وہ اسی  
 تھے اور بیس ھے بعد میں مال خمس میں سے ان کو ملے ، تو اس طرح کل سو ھے ہو جاتے ہیں ۔ بعض  
 روایات میں مال غنیمت اور مال خمس دونوں کی تعداد بتائی گئی اور بعض میں صرف مال غنیمت کے حصوں کی  
 تعداد بتائی گئی ہے لہذا دونوں قسم کی روایات میں کوئی تعارض نہیں رہتا ۔ (۶۴)

### ۱۳ - باب : تَسْمِيَةِ مَنْ سُمِّيَ مِنْ أَهْلِ بَنْدَرٍ ، فِي الْجَامِعِ الَّذِي وَضَعَهُ

أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَى حُرُوفِ الْمَفْجَمِ .

النَّبِيُّ مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْهَاشِمِيُّ عليه السلام .

إِبَاسُ بْنُ الْبَكْرِ	بَلَالُ بْنُ رَبَاحٍ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ الْقُرَشِيُّ .
حَمَزَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ الْهَاشِمِيُّ	حَاطِبُ بْنُ أَبِي بَلْتَعَةَ خَلِيفُ لِقْرِيشِ .
حَارِثَةُ بْنُ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيُّ ، قُتِلَ يَوْمَ بَنْدَرٍ ، وَهُوَ حَارِثَةُ بْنُ سَرَّاقَةَ ، كَانَ فِي النَّظَارَةِ .	خَبِيبُ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ الْهَاشِمِيُّ .
خَبِيبُ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ الْهَاشِمِيُّ .	خَبِيبُ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ الْهَاشِمِيُّ .
رِفَاعَةُ بْنُ رَافِعٍ الْأَنْصَارِيُّ .	رِفَاعَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُتَنَبِّهِ أَبُو لُبَابَةَ الْأَنْصَارِيُّ .
الزُّبَيْرُ بْنُ الْعَوَّامِ الْقُرَشِيُّ .	زَيْدُ بْنُ سَهْلٍ أَبُو طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيُّ .
أَبُو زَيْدٍ الْأَنْصَارِيُّ .	سَعْدُ بْنُ مَالِكٍ الزُّهْرِيُّ .
سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ الْقُرَشِيُّ .	سَعِيدُ بْنُ زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ نُفَيْلٍ الْقُرَشِيُّ .
سَهْلُ بْنُ حَنْبَلٍ الْأَنْصَارِيُّ .	ظَهْرُ بْنُ رَافِعٍ الْأَنْصَارِيُّ وَأَخُوهُ .
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ .	أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ الْقُرَشِيُّ .

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ الْهَذَلِيُّ .  
عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ الزُّهْرِيُّ .  
عَبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ الْأَنْصَارِيُّ .  
عُمَانُ بْنُ عَفَّانٍ الْقُرَشِيُّ ، خَلَفَهُ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى آبَتِهِ ، وَضَرَبَ لَهُ بِسَهْمِهِ .  
عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ الْهَاشِمِيُّ .  
عُقْبَةُ بْنُ عَمْرِو الْأَنْصَارِيُّ .  
عَاصِمُ بْنُ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيُّ .  
عِتْبَانُ بْنُ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيُّ .  
قَتَادَةُ بْنُ الثُّعْمَانِ الْأَنْصَارِيُّ .  
مُعَوَّذُ بْنُ عَفْرَاءَ وَأَخُوهُ .  
مُرَّارَةُ بْنُ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيُّ .  
مِسْطَحُ بْنُ أَنَاثَةَ بْنِ عَبَّادِ بْنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ .  
مِقْدَادُ بْنُ عَمْرِو الْكِنْدِيُّ ، حَلِيفُ بَنِي زُهْرَةَ .  
رَضِيَّ اللَّهِ عَنْهُمْ .  
عَبْتَةُ بْنُ مَسْعُودٍ الْهَذَلِيُّ .  
عُبَيْدَةُ بْنُ الْحَارِثِ الْقُرَشِيُّ .  
عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ الْعَدَوِيُّ .  
عُمَانُ بْنُ عَفَّانٍ الْقُرَشِيُّ ، وَضَرَبَ لَهُ بِسَهْمِهِ .  
عَمْرُو بْنُ عَوْفٍ ، حَلِيفُ بَنِي عَامِرِ بْنِ لُؤْيٍ .  
عَامِرُ بْنُ رَبِيعَةَ الْعَتَرِيُّ .  
عَوْنٌ بْنُ سَاعِدَةَ الْأَنْصَارِيِّ .  
قُدَامَةُ بْنُ مَطْعُونٍ .  
مُعَاذُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْجَمُوحِ .  
مَالِكُ بْنُ رَبِيعَةَ أَبُو أَسِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ .  
مَعْنُ بْنُ عَدِيٍّ الْأَنْصَارِيُّ .  
مِسْطَحُ بْنُ أَنَاثَةَ بْنِ عَبَّادِ بْنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ .  
مِقْدَادُ بْنُ عَمْرِو الْكِنْدِيُّ ، حَلِيفُ بَنِي زُهْرَةَ .  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ .

اس باب میں امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ شریک بدر میں سے وہ اسمائے گرامی بیان کیے ہیں جن کی شرکت کی تصریح بخاری شریف میں آئی ہے۔ تمام بدریہ کے ناموں کو ذکر کرنا مقصود نہیں ہے، اسی طرح بعض ایسے حضرات جن کے بدری ہونے میں کسی کا اختلاف نہیں بلکہ خود بخاری میں بھی ان کے بدری ہونے کا ذکر موجود ہے لیکن چونکہ تنصیص و تصریح کے ساتھ نہیں اس لیے یہاں ان کے نام امام بخاری نے ذکر نہیں کیے جیسے حضرت عبیدہ بن الجراح ہیں، ان کے بدری ہونے کا ذکر خود بخاری میں موجود ہے لیکن چونکہ تنصیص و تصریح (اندشہد بدرًا جیسے الفاظ) کے ساتھ نہیں اس لیے ناموں کی اس فہرست میں ان کا نام نہیں۔ (۶۳)  
امام بخاری رحمہ اللہ نے یہاں چوالیس ناموں کا ذکر حروف تہجی کی ترتیب کے مطابق کیا ہے۔  
شرکاء بدر کی تعداد مشہور روایت کے مطابق تین سو تیرہ ہے ان تمام کے اسمائے گرامی کا ذکر حافظ ضیاء الدین مقدسی نے ”کتاب الاحکام“ میں استیعاب کے ساتھ کیا ہے۔ ابن سید الناس اور ابن اسحاق

نے بھی تفصیل کے ساتھ بدر میں صحابہ کے نام ذکر کیے ہیں۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے یہاں جو نام ذکر کیے ہیں ان کے بارے میں مشہور ہے کہ جب ان ناموں کو پڑھا جاتا ہے تو اس وقت دعا قبول ہوتی ہے۔

باب : حَدِيثُ بَنِي النَّضِيرِ ، وَمَخْرَجِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَيْهِمْ فِي دِيَارِ الرَّجُلَيْنِ ،

وَمَا أَرَادُوا مِنَ الْغَدْرِ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ .

قَالَ الزُّهْرِيُّ : عَنْ عُرْوَةَ : كَانَتْ عَلَى رَأْسِ سِتَّةِ أَشْهُرٍ مِنْ وَقْعَةِ بَدْرٍ قَبْلَ أُحُدٍ .

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ

مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا / الْحَشْرِ : ٢ / .

وَجَعَلَهُ ابْنُ إِسْحَاقَ بَعْدَ بَدْرٍ مَعُونَةً وَأُحُدٍ .

٣٨٠٤ : حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ : أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ ، عَنْ مُوسَى

ابْنِ عُقَبَةَ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : حَارَبَتِ النَّضِيرُ وَقُرَيْظَةُ ، فَأَجَلَى

بَنِي النَّضِيرِ وَأَقْرَ قُرَيْظَةَ وَمَنْ عَلَيْهِمْ ، حَتَّى حَارَبَتْ قُرَيْظَةَ ، فَقَتَلَ رِجَالَهُمْ ، وَقَسَمَ نِسَاءَهُمْ

وَأَوْلَادَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ ، إِلَّا بَعْضَهُمْ لَحِقُوا بِالنَّبِيِّ ﷺ فَأَمْتَهُمْ وَأَسْلَمُوا ، وَأَجَلَى

يَهُودَ الْمَدِينَةِ كُلَّهُمْ : بَنِي قَيْنِقَاعَ وَهُمْ رَهْطُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ ، وَيَهُودَ بَنِي حَارِثَةَ ، وَكُلَّ يَهُودِ

الْمَدِينَةِ .

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ یہاں سے بنو نضیر کا واقعہ نقل فرما رہے ہیں، غزوہ بنو نضیر کب پیش آیا؟

اس سلسلہ میں امام بخاری رحمہ اللہ نے ایک رائے حضرت عروہ کی نقل کی ہے اور ایک رائے ابن اسحاق کی

نقل کی ہے۔ حضرت عروہ کی رائے یہ ہے کہ جب غزوہ بدر کے بعد چھ مہینے گزر چکے تو غزوہ بنو نضیر کا واقعہ

پیش آیا۔ جبکہ ابن اسحاق کی رائے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے یہ نقل کی کہ بنو نضیر کا یہ واقعہ غزوہ بدر

معوونہ اور غزوہ احد کے بعد پیش آیا ہے۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مدینہ منورہ آمد کے وقت کفار کی اقسام

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت مدینہ منورہ تشریف لائے تھے اس وقت کفار کی تین

قسمیں تھیں۔

- ① ایک قسم کفار کی وہ تھی جو باقاعدہ دشمنی کا اعلان کرتے تھے اور جنگ کے لیے آمادہ تھے۔
- ② دوسری قسم ان لوگوں کی تھی جو اس انتظار میں تھے کہ مسلمانوں کا انجام کیا ہوتا ہے؟ اگر غالب آگئے تو ہم بھی ان کے ساتھ ہو جائیں گے ورنہ اپنے آبائی دین پر قائم رہیں گے، پھر بعض ان میں سے دل سے مسلمانوں کا غلبہ چاہتے تھے جیسے بنو خزاعہ اور کچھ لوگ دل سے مسلمانوں کا غلبہ نہیں چاہتے تھے۔
- ③ تیسری قسم یہود مدینہ کی تھی، مدینہ کے یہود میں اصل قبیلے دو تھے ایک بنو قریظہ اور دوسرا بنو نضیر، بنو قینقاع اور بنو حارثہ کا بھی ذکر آتا ہے لیکن درحقیقت وہ بنو قریظہ اور بنو نضیر ہی کی شاخیں تھیں۔ (۱)
- مدینہ کے یہودی قبائل کا مسلمانوں کے ساتھ معاہدہ امن ہوا تھا کہ نہ ایک دوسرے کے ساتھ جنگ کریں گے اور نہ ایک دوسرے کے خلاف کسی اور قبیلہ کی مدد کریں گے۔ (۲) لیکن یہودیوں نے اس معاہدہ کی پاسداری اور پابندی نہیں کی، چنانچہ سب سے پہلے یہود کے قبیلہ بنو قینقاع نے یہ معاہدہ توڑا اور یہود میں سے سب سے پہلے بنو قینقاع مدینہ منورہ سے جلاوطن کیے گئے۔ (۳)

### یہود بنی قینقاع کی جلاوطنی

جب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم غزوہ بدر میں کامیابی حاصل کرنے کے بعد مدینہ منورہ تشریف لے آئے تو آپ نے مدینہ کے یہود کو جمع کر کے ان کو اسلام کی دعوت دی اور ان سے فرمایا کہ ”اللہ سے ڈرو، تمہیں یہ بات خوب معلوم ہے کہ میں اللہ کا رسول ہوں، کہیں ایسا نہ ہو کہ (میری مخالفت کی وجہ سے) تم پر بھی ایسا عذاب نازل ہو جائے جیسے بدر میں قریش پر نازل ہوا لہذا اسلام لے آؤ۔“ (۴) یہود بنی قینقاع حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اس بات سے مشغول ہو گئے اور کہا کہ آپ قریش کے مقابلہ میں کامیابی حاصل کرنے کے بعد کسی غلط فہمی کا شکار نہ ہوں قریش چونکہ جنگ کا تجربہ نہیں رکھتے تھے اس وجہ سے وہ مارے گئے، جب ہم سے آپ کا مقابلہ ہوگا تب معلوم ہو جائے گا کہ کون غالب رہتا ہے۔ جب بنو قینقاع نے جنگ کے لیے آمادہ ہو کر عہد شکنی کی تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی طرف خروج فرمایا، مسلمانوں نے کئی روز تک ان کا محاصرہ کیا، بالآخر یہ لوگ مجبور ہو کر قلعہ سے نکل آئے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو قتل کرنا چاہا لیکن منافقین کے رئیس عبد اللہ بن ابی نے سفارش کی کہ ان کو قتل نہ کیا جائے، آپ نے قتل تو نہیں

(۱) فتح الباری: ۴/ ۲۲۰ (۲) فتح الباری: ۴/ ۲۲۰ (۳) کمال ابن اثیر: ۲/ ۹۶

(۴) ابن کثیر نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے خطاب کے الفاظ یوں نقل کیے ہیں:

یا ممشر یہود! احذروا من اللہ مثل ما نزل بقریش من النقمۃ، واسلموا فانکم قد عرفتم، انی نبی مرسل، تجلدون ذلک فی کتابکم وعہد اللہ الیکم (البدایۃ والنہایۃ: ۳/ ۳۰۰)

کیا لیکن ان کو مدینہ منورہ سے جلاوطنی کا حکم دیا۔ یہ واقعہ پندرہ شوال ۲ھ کو پیش آیا۔ (۵)

ومخرج رسول الله صلى الله عليه وسلم في دية الرجلين، وما ارادوا من الغدر برسول الله صلى الله عليه وسلم

”اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا دو آدمیوں کی دیت کے سلسلہ میں بنو نضیر کی طرف نکلنا اور وہ غداری جو بنو نضیر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کرنا چاہتے تھے اس کا بیان۔“

### غزوہ بنی نضیر

یہودیوں میں سے بنو قینقاع کی غداری کے بعد اب بنو نضیر نے عہد شکنی کی، اس کی تفصیل یہ ہے کہ عمرو بن امیہ ضمری بیر معونہ کے واقعہ میں اتفاقاً زندہ بچ گئے تھے (بیر معونہ کی تفصیل آگے آرہی ہے) وہاں سے مدینہ آتے ہوئے ان کو دو کافر ملے جو بنو عامر میں سے تھے تو عمرو بن امیہ نے یہ سمجھ کر کہ اس قبیلہ کے سردار عامر بن طفیل نے ستر مسلمان (بیر معونہ میں) شہید کیے ہیں۔ ان دونوں کو قتل کر ڈالا، عمرو بن امیہ کو یہ معلوم نہ تھا کہ مقتولین کے قبیلہ سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے معاہدہ کیا ہے۔ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع ہوئی تو آپ نے فرمایا کہ ان سے تو ہمارا معاہدہ تھا لہذا دیت دینا ضروری ہے (اگرچہ عامر بن طفیل نے عہد شکنی کر لی تھی اور ستر مسلمانوں کو شہید کیا تھا لیکن اس عہد شکنی میں پورا قبیلہ شامل نہیں تھا اس لیے آپ نے بنو عامر کے ان دو مقتولین کی دیت ضروری سمجھی)۔

بنو عامر جس طرح مسلمانوں کے حلیف تھے اسی طرح بنو نضیر کے بھی حلیف تھے لہذا عرب کے دستور کے مطابق دیت میں کچھ حصہ بنو نضیر کے ذمہ بھی واجب الادا تھا چنانچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس دیت کے سلسلہ میں حضرت ابوبکرؓ، حضرت عمرؓ اور دیگر چند صحابہ کو لے کر بنو نضیر کے پاس تشریف لے گئے، وہاں جا کر ایک دیوار کے نیچے آپ بیٹھ گئے۔

اس دوران بنو نضیر نے آپس میں یہ مشورہ کیا کہ ایک شخص مکان کی چھت پر چڑھ کر اوپر سے ایک بڑا پتھر آپ پر گرا دے تاکہ اس طرح آپ کو قتل کیا جاسکے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو بذریعہ وحی یہودیوں کی اس سازش کی اطلاع ملی چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم وہاں سے اٹھے جیسے کسی کام کے لیے اٹھ کر ابھی واپس آجائیں گے اور مدینہ منورہ تشریف لے گئے۔ جب آپ کی واپسی میں دیر ہوتی چلی گئی تو یہود بڑے شرمندہ اور مایوس ہوئے اور صحابہ وہاں سے اٹھ کر آپ کی تلاش میں مدینہ منورہ آگئے۔ حضور

اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جب صحابہ پہنچے تو آپ نے فرمایا کہ بنو نضیر نے عہد شکنی کی ہے لہذا ان کا محاصرہ کیا جائے۔

عبداللہ بن ام مکتوم کو آپ نے مدینہ کا عامل مقرر فرمایا (۴) اور صحابہؓ کو لے کر آپ نے

بنو نضیر کا محاصرہ کر لیا

عبداللہ بن ابی نے بنو نضیر کے پاس پیغام بھیجا کہ ہم تمہارے ساتھ ہیں گھبرانے کی ضرورت نہیں ہے لیکن منافقین کے دلوں میں اللہ نے رعب ڈال دیا اور وہ مسلمانوں کے مقابلہ میں نہ آ سکے۔

پندرہ دن محاصرہ کرنے کے بعد بنو نضیر مجبور ہوئے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے درخواست کی کہ ہمیں امن دیا جائے۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دس دن کی مہلت ہے، دس دن کے اندر اندر تم مدینہ سے نکل جاؤ، جتنا سامان تم اپنے ساتھ لیجا سکتے ہو اتنا لیجانے کی اجازت ہے لیکن ہتھیار اور اسلحہ لے جانے کی اجازت نہیں۔ یہودیوں نے اپنے مکانات کے دروازے اور چوکھٹ تک نکال لیے اور دس دن کے اندر اندر مدینہ سے نکلے، بعض شام چلے گئے اور بعض خیبر میں جا کر آباد ہوئے اور اس طرح مدینہ سے بنو نضیر کا ہنگامہ ختم ہوا۔ یامین بن عمیر اور ابوسعید بن وہب یہ دو آدمی ان میں سے مسلمان ہوئے، چنانچہ ان کو جلاوطن نہیں کیا گیا اور نہ ان کو مال و اسباب سے محروم کیا گیا۔ (۷)

ابن اسحاق نے غزوہ بنو نضیر کا جو واقعہ بیان کیا، وہ یہ تھا، (۸) اس سے آپ کو معلوم ہوا ہوگا کہ قراء سبعین کی بیر معونہ میں شہادت کے بعد عمرو بن امیہ ضمری نے بنو عامر کے آدمی قتل کیے اور ان کی دیت کے سلسلہ میں آپ بنو نضیر کے پاس تشریف لے گئے تھے تو اس سے ثابت ہوا کہ یہ واقعہ بیر معونہ کے بعد کا ہے۔ لیکن حضرت عروہ کے بیان کے مطابق یہ واقعہ احد اور بیر معونہ سے پہلے کا ہے وہ فرماتے ہیں کہ غزوہ بنو نضیر جنگ بدر سے صرف چھ ماہ بعد پیش آیا تو اگر حضرت عروہ کی روایت تسلیم کی جائے تو پھر غزوہ بنو نضیر کا سبب کیا چیز بنی؟ (ظاہر ہے اس صورت میں عمرو بن امیہ ضمری کے دو آدمیوں کے قتل اور ان کی دیت کے سلسلہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے یہود بنو نضیر کے پاس جانے اور یہودیوں کی غداری کو سبب نہیں بنایا جاسکتا کیونکہ دو آدمیوں کے قتل کا یہ واقعہ احد کا غزوہ بیر معونہ سے بھی بعد کی بات ہے۔)

تو اس کے متعلق کہا گیا ہے کہ ابن مردویہ نے سند صحیح کے ساتھ زہری کی ایک روایت نقل کی ہے، اس روایت کا حاصل یہ ہے کہ جب غزوہ بدر کا واقعہ پیش آیا اور مسلمانوں کو کامیابی ہوئی تو مشرکین مکہ نے یہود مدینہ کو لکھا کہ تمہارے پاس قلعے اور جنگ کا ساز و سامان ہے تم مسلمانوں کے غلاف آواز کیوں نہیں اٹھاتے ہو۔ چنانچہ بنو نضیر نے اس خط کے بعد ایک سازش کا فیصلہ کیا وہ اس طرح کہ آنحضرت صلی اللہ

علیہ وسلم کو پیغام بھیجا کہ آپ تین آدمی اپنے ساتھ لائیں، ہمارے تین عالم آپ سے مذاکرہ کریں گے، اگر اس مذاکرے میں ہمارے وہ تین آدمی مطمئن ہو گئے تو ہم اسلام قبول کر لیں گے اور اندرونی طور پر ان تین عالموں کو یہ کہہ دیا کہ اپنے پاس خنجر چھپا کر رکھ لیں اور موقع ملے ہی آپ کو قتل کر دیں۔ بنو نضیر میں ایک انصاری خاتون تھی، اس کا بھائی مسلمان تھا۔ اس نے اس سازش کی اطلاع اپنے بھائی کو دی، بھائی نے آکر آپ کو بتایا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مذاکرہ کا فیصلہ ترک فرمایا اور ان پر حملے کا پروگرام بنایا۔ (۹) حضرت عروہ کی روایت اگر تسلیم کی جائے تو اس وقت غزوہ بنو نضیر کا سبب یہ واقعہ ہے اس میں بیرونہ کا ذکر نہیں ہے۔ لیکن اکثر اصحاب سیر نے محمد بن اسحاق کی موافقت کی ہے اور کہا ہے غزوہ بنو نضیر، غزوہ احد اور غزوہ بدر بیرونہ کے بعد پیش آیا ہے اور یہ ۴ھ کے اوائل کا واقعہ ہے۔

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ابن اسحاق اور حضرت عروہ دونوں کے قول ذکر کیے، ترجمۃ الباب میں آیت ذکر کی

وقول اللہ تعالیٰ هو الذی اخرج الذین کفروا من اهل الکتاب من دیارہم لا اول الحشر  
 ”اللہ وہ ذات ہے جس نے نکالا اہل کتاب میں سے کافروں کو ان کے گھروں سے اول حشر میں۔“  
 ”اول حشر“ سے یہود بنو نضیر کی جلاوطنی مراد ہے، ویسے تو بنو قینقاع کی جلاوطنی اس سے پہلے ہو چکی تھی لیکن اولاً تو وہ کوئی بڑا قبیلہ نہیں تھا بلکہ ایک شاخ تھی، اور دوسرے یہ کہ بنو نضیر کی اس جلاوطنی کا واقعہ اس کی بہ نسبت بڑا حادثہ تھا اس لیے قرآن نے اسی کو ”اول حشر“ کہا۔

حدثنا اسحق بن نصر حدثنا عبدالرزاق اخبرنا ابن جریج.... حاربت قریظۃ والنضیر

فاجلی بنی النضیر وافر قریظۃ

”قریظہ اور نضیر نے محاربہ کیا“ اس محاربہ سے مراد ہے کہ جب قریش مکہ نے قریظہ اور نضیر کو غزوہ بدر کے بعد خط لکھا اور مسلمانوں کی مخالفت پر ان کو آمادہ کیا تو ان دونوں نے عہد شکنی کا پروگرام بنایا، تو مسلمانوں نے بنو نضیر کو جلاوطن کیا اور قریظہ کے ساتھ تجدید معاہدہ کر کے ان کو برقرار رکھا، یہاں تک کہ غزوہ خندق کے موقع پر قریظہ نے دوبارہ عہد شکنی کی، تو پھر ان کے مردوں کو قتل کیا اور ان کی غورتوں، بچوں اور اموال کو مسلمانوں میں تقسیم کیا۔ (غزوہ قریظہ کی تفصیل غزوہ خندق کے بعد آرہی ہے۔)

۳۸۰۵: حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُذَرِّكِ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ

أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: قُلْتُ لِأَبْنِ عَبَّاسٍ: سُورَةُ الْحَشْرِ، قَالَ: قُلْ سُورَةُ النَّصِيرِ.

تَابَعَهُ هُشَيْمٌ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ. [۴۳۶۸، ۴۶۰۰، ۴۶۰۱]



حضرت سعید بن جبیرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے ابن عباسؓ کے سامنے لفظ ”سورة الحشر“ کہا تو آپؓ نے فرمایا کہ ”قل: سورة النضير“ اس سورت کو سورة نضیر کہو۔  
مقصد یہ ہے کہ یہ سورة بنو نضیر کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ لہذا اس کو ”سورة النضير“ بھی کہا جاسکتا ہے اور ”سورة الحشر“ بھی۔

۳۸۰۶ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ : حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ ، عَنْ أَبِيهِ : سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ الرَّجُلُ يَجْعَلُ لِلنَّبِيِّ ﷺ التَّخْلَاتِ ، حَتَّى أَفْتَحَ قُرَيْظَةَ وَالنَّضِيرَ ، فَكَانَ بَعْدَ ذَلِكَ يَرُدُّ عَلَيْهِمْ . [ر : ۲۹۶۰]

حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ انصاری صحابہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں کھجور کے درخت پیش کیا کرتے تھے اور کہتے تھے کہ آپ ان کو مہاجرین میں تقسیم فرمادیں اور اپنے لیے بھی رکھیں، جب آپؐ نے قرینہ اور بنو نضیر کو فتح کیا تو پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کے وہ درخت واپس کر دیے تھے، اس کی تفصیل یہ ہے کہ جب آپؐ نے قرینہ اور نضیر کو فتح کیا اور ان کے اموال، مسلمانوں کے ہاتھ آئے تو اس وقت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار سے فرمایا کہ اگر تم چاہو تو میں یہ اموال مہاجرین میں تقسیم کر دوں اور تمہارے جو درخت ہیں وہ تم کو واپس کر دوں، انصار کے سردار حضرت سعد بن معاذؓ اور حضرت سعید بن عبادؓ نے کہا کہ یا رسول اللہ! ہماری تو خواہش یہ ہے کہ یہ اموال بھی آپ تمام کے تمام مہاجرین میں تقسیم فرمادیں اور ہمارے جو اموال ان کے پاس ہیں وہ بھی ان کے پاس رہنے دیں۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی اس پیشکش کو سراہا تاہم انصار کے جو اموال مہاجرین کے پاس تھے وہ ان کو واپس کر دیئے اور یہودیوں سے جو مال ملا تھا وہ مہاجرین میں تقسیم فرمادیا۔ (۱۰)

البتہ مہاجرین کے ساتھ انصار میں سے حضرت ابودجانہؓ انصاریؓ اور سہل بن حنیف انصاریؓ کو بھی آپؐ نے حصہ عطا فرمایا کیونکہ ان دونوں حضرات کی مالی حالت بڑی کمزور تھی۔ (۱۱)

۳۸۰۸/۳۸۰۷ : حَدَّثَنَا آدَمُ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : حَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَحْلَ بَنِي النَّضِيرِ وَقَطَعَ ، وَهِيَ الْبَوْبَةُ ، فَتَرَكْتُ : « مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْتَةٍ أَوْ نَرَكْتُمْوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ »

(۱۰) فتح الہادی: ۴/۳۳۲

(۱۱) علامہ سہلی نے حضرت ابودجانہ اور حضرت سہل کے ساتھ انصار میں سے حضرت حارث بن محمدؓ کا نام بھی ذکر کیا ہے..... دیکھیے البدایہ والنہایہ:

(۳۸۰۸) : حَدَّثَنِي إِسْحَقُ : أَخْبَرَنَا حَبَّانُ : أَخْبَرَنَا جُوَيْرِيَةُ بْنُ أَسْمَاءَ ، عَنْ نَافِعٍ ،  
عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ حَرَّقَ نَحْلَ بَنِي النَّضِيرِ ، قَالَ : وَلَهَا يَقُولُ حَسَّانُ  
ابْنُ ثَابِتٍ :

وَهَانَ عَلَى سَرَاةِ بَنِي لُؤَيٍ حَرِيقٌ بِالْبُورَةِ مُسْتَطِيرٌ  
قَالَ : فَأَجَابَهُ أَبُو سُفْيَانَ بْنُ الْحَارِثِ :

أَدَامَ اللَّهُ ذَلِكَ مِنْ صَنِيعٍ وَحَرَّقَ فِي نَوَاحِيهَا السَّعِيرُ  
سَتَعَلَّمُ أَبْنَا مِنْهَا بِنُزُوٍ وَتَعَلَّمُ أَيُّ أَرْضَيْنَا نَضِيرُ

[ر : ۲۲۰۱]

حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بنو نضیر کے کھجور کے درختوں کو جلایا اور کٹوایا اور وہ باغ جہاں یہ عمل کیا گیا، بویرہ تھا تو اس پر آیت اتری ”ماترکتہم من لینۃ....“ یہودیوں نے یہ اعتراض کیا تھا کہ یہ کیسا نبی ہے کہ باغات اور لوگوں کے کام آنے والی چیزوں کو کٹا کر اور جلا کر ختم کر رہا ہے اللہ تعالیٰ نے پیغمبر کی طرف سے جواب دیا کہ جو درخت تم نے کاٹے یا جو چھوڑے کہ وہ اب تک اپنی جڑوں پر کھڑے ہیں، یہ سب اللہ کے حکم سے ہے۔ (۱۲) یعنی ہر دو مصلحت سے خالی نہیں جلانے کاٹے میں کفار پر رعب و غلبہ کا اظہار ہے اور سالم چھوڑنے میں مسلمانوں کا نفع دہوی ہے۔

البويرة (بضم الباء وفتح الواو....) یہ ”بورة“ کی تصغیر ہے۔ ”بورة“ گڑھے کو کہتے ہیں، مدینہ کے قریب جس مقام میں بنو نضیر کا یہ باغ واقع تھا چونکہ وہ نشیبی جگہ تھی اس لیے اس باغ کو ”بویرہ“ کہا جانے لگا۔ (۱۳)

لینۃ: ایک خاص قسم کی کھجور کو کہتے ہیں۔ (۱۴)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جب بنو نضیر کے درخت جلوا دیئے تو اس کے متعلق حضرت حسان بن ثابتؓ نے یہ شعر پڑھا تھا۔

وهان على سراة بنى لؤي  
حريق بالبويرة مستطير

(۱۲) دیکھیے تفسیر ابن کثیر ج ۲ / ص ۲۲۲

(۱۳) فتح الباری: ۴ / ۳۳۳ - وعدۃ التاری: ۱۴ / ۱۲۸ -

(۱۴) وعدۃ التاری: ۱۴ / ۱۲۸

”اور آسان ہوا بنی لوی کے سرداروں کے لیے مقام بویہ میں ایسی آگ جلانا جس کے شعلے پھیلے ہوئے تھے۔“

سراة: (بفتح السین) یہ ”سری“ کی جمع ہے، سردار کو کہتے ہیں۔ لوی: (بضم اللام، وفتح الهمزة، وتشديد الياء)

بنی لوی سے قریش مراد ہیں، ”سراة بنی لوی“ یعنی قریش کے سردار، مراد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور دیگر قریشی مہاجرین صحابہ ہیں۔ بہت سے حضرات نے ”سراة بنی لوی“ سے قریش کے کافر سردار مراد لیے ہیں دونوں صورتوں میں مطلب مختلف ہوگا۔ (۱۵)

### شعر کا مطلب

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہؓ نے بغیر کسی جنگ کے بڑی آسانی کے ساتھ مقام بویہ میں باغات کو آگ لگائی، اس شعر سے حضرت حسانؓ قریش مکہ کو عار دلار ہے ہیں کیونکہ قریش نے بنو نضیر کو جنگ پر ابھارا تھا۔

اور اگر ”سراة بنی لوی“ سے قریش کے کافر سردار مراد ہوں تو مطلب ہوگا کہ قریش کے سرداروں نے مقام بویہ میں آگ کا معاملہ بڑا آسان اور ہلکا سمجھا، یہ طنز ہے کہ قریش نے بنو نضیر اور بنو قریظہ کو یہ یقین دہانی کرائی تھی کہ مسلمانوں کے ساتھ تصادم کے وقت وہ ان کی مدد کریں گے، حضرت حسانؓ فرماتے ہیں کہ اب جب ان پر یہ افتاد پڑی اور ان کے باغات جلانے گئے تو قریش میں سے کوئی بھی مدد کے لیے نہیں آیا گویا کہ یہ کوئی سنگین واقعہ ہی نہیں تھا۔

جب حضرت حسان رضی اللہ عنہ نے یہ شعر پڑھا تو اس کے جواب میں یوسفیان بن الحارث نے (جو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی ہیں اور اس وقت تک اسلام نہیں لائے تھے) یہ اشعار پڑھے۔

### یوسفیان بن الحارث کے جوابی اشعار!

ادام	اللہ	ذلک	مِن	صَنِيعٍ
وَحَرْقٍ	فِي		نَوَاحِيهَا	السَّعِيرِ
سَتَعْلَمُ	أَيُّنَا		مِنْهُ	بَنْزِهِ
وَتَعْلَمُ	أَيُّ		أَرْضِينَا	تَضْمِيرِ

① اللہ اس آگ کو جو یویرہ میں لگی ہے ہمیشہ قائم رکھے اور آگ یویرہ کے گرد نواح کو یوں ہی جلایا کرے۔

② تم عنقریب جان لو گے کہ کون اس یویرہ (اور اس کی آگ) سے دور ہے اور تم یہ بھی جان لو گے کہ ہم میں سے کس کی زمین کو وہ آگ نقصان پہنچاتی ہے۔

یوسفیان نے پہلے شعر میں بدوعا دی ہے کہ یویرہ کا ارد گرد یعنی مدینہ آگ میں یوں ہی جلتا رہے ، دوسرے شعر میں حضرت حسانؓ سے کہا کہ یویرہ میں آگ کی عار ہمیں کیوں دلاتے ہو، یویرہ کے ارد گرد تو تم رہتے ہو اس سے ہمیں اور ہماری زمین کو کچھ نقصان نہیں ہوگا، تمہاری ہی رہائشی زمینیں جلیں گی۔ (۱۶)

۳۸۰۹ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَوْسِ بْنِ الْحَدَثَانِ النَّضْرِيُّ : أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَعَاهُ ، إِذْ جَاءَهُ حَاجِبُهُ يَرْفَا فَقَالَ : هَلْ لَكَ فِي عُثْمَانَ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ وَالزُّبَيْرِ وَسَعْدِ بْنِ زَيْدٍ ؟ فَقَالَ : نَعَمْ فَأَدْخِلْهُمْ ، فَلَبِثَ قَلِيلًا ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ : هَلْ لَكَ فِي عَبَّاسٍ وَعَلِيٍّ يَسْتَأْذِنَانِ ؟ قَالَ : نَعَمْ ، فَلَمَّا دَخَلَا قَالَ عَبَّاسٌ : يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْضِ بَيْنِي وَبَيْنَ هَذَا ، وَهُمَا يَخْتَصِمَانِ فِي الَّذِي أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ ﷺ مِنْ بَنِي النَّضِيرِ ، فَاسْتَبَّ عَلِيٌّ وَعَبَّاسٌ ، فَقَالَ الرَّهْطُ : يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْضِ بَيْنَهُمَا ، وَارْحَ أَحَدَهُمَا مِنَ الْآخَرِ ، فَقَالَ عُمَرُ : اتَّبِدُوا أَنَشِدُكُمْ بِاللَّهِ الَّذِي بِإِذْنِهِ تَقُومُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ ، هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ( لَا تُورَثُ مَا تَرَكْنَا صَدَقَةً ) . يُرِيدُ بِذَلِكَ نَفْسَهُ ؟ قَالُوا : قَدْ قَالَ ذَلِكَ ، فَأَقْبَلَ عُمَرُ عَلَى عَبَّاسٍ وَعَلِيٍّ فَقَالَ : أَنَشِدُكُمْ بِاللَّهِ ، هَلْ تَعْلَمَانِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ قَالَ ذَلِكَ ؟ قَالَا : نَعَمْ ، قَالَ : فَأَيُّ أَحَدُكُمَا عَنْ هَذَا الْأَمْرِ ، إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ كَانَ خَصَّ رَسُولَهُ ﷺ فِي هَذَا النَّبِيِّ بِشَيْءٍ لَمْ يُعْطِهِ أَحَدًا غَيْرَهُ ، فَقَالَ جَلَّ ذِكْرُهُ : « وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ - إِلَى قَوْلِهِ - قَدِيرٌ » . فَكَانَتْ هَذِهِ خَالِصَةً لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، ثُمَّ وَاللَّهِ مَا اخْتَارَهَا دُونَكُمْ ، وَلَا اسْتَأْثَرَهَا عَلَيْكُمْ ، لَقَدْ أَعْطَاكُمْوهَا وَقَسَمَهَا فِيكُمْ حَتَّى بَقِيَ هَذَا الْمَالُ مِنْهَا ، فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُنْفِقُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً سَتَيْهِمْ مِنْ هَذَا الْمَالِ ، ثُمَّ يَأْخُذُ مَا بَقِيَ فَيَجْعَلُهُ لِمَنْ جَعَلَ مَالُ اللَّهِ ، فَعَمِلَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَيَاتِهِ ، ثُمَّ تُوُفِيَ النَّبِيُّ ﷺ ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : فَأَنَا وَلِيُّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَخَبَضَهُ أَبُو بَكْرٍ فَعَمِلَ فِيهِ بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، وَأَنْتُمْ حِينَئِذٍ ، فَأَقْبَلَ عَلَى عَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ وَقَالَ : تَذْكُرَانِ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ

فِیْهِ کَمَا قَوْلَانِ ، وَاللّٰهُ یَعْلَمُ : اِنَّهُ فِیْهِ لَصَادِقٌ بَارٌّ رَّاشِدٌ تَابِعٌ لِلْحَقِّ ؟ ثُمَّ تَوَقَّى اللّٰهُ اَبَا بَكْرٍ ، فَقُلْتُ : اَنَا وَابِیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ وَاَبِیْ بَكْرٍ ، فَقَبَضْتُهُ سَتِّیْنِ مِنْ اِمَارَتِیْ اَعْمَلُ فِیْهِ بِمَا عَمِلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ وَاَبُو بَكْرٍ ، وَاللّٰهُ یَعْلَمُ : اَنِّیْ فِیْهِ صَادِقٌ بَارٌّ رَّاشِدٌ تَابِعٌ لِلْحَقِّ ؟ ثُمَّ جِئْتَانِیْ کِلَاکُمَا ، وَکَلِمَتُکُمَا وَاحِدَةٌ وَاَمْرُکُمَا جَمِیْعٌ ، فَجِئْتَنِیْ - یَعْنِیْ عَبَّاسًا - فَقُلْتُ لَکُمَا : اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ قَالَ : ( لَا تُورَثُ ، مَا تَرَکْنَا صَدَقَةً ) . فَلَمَّا بَدَا لِیْ اَنْ اَدْفَعُهُ اِلَیْکُمَا قُلْتُ : اِنْ شِئْتُمَا دَفَعْتُهُ اِلَیْکُمَا ، عَلٰی اَنْ عَلَیْکُمَا عَهْدُ اللّٰهِ وَمِیثَاقُهُ : لَتَعْمَلَانِ فِیْهِ بِمَا عَمِلَ فِیْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ وَاَبُو بَكْرٍ وَمَا عَمِلْتُ فِیْهِ مَذَّوْلٍ ، وَاِلَّا فَلَا تُکَلِّمَانِیْ ، فَقُلْتُمَا اَدْفَعُهُ اِلَیْنَا بِذَٰلِکَ ، فَدَفَعْتُهُ اِلَیْکُمَا ، اَفْتَلَمِیْسَانِ مِنِّیْ قَضَاءٌ غَیْرَ ذَٰلِکَ ، فَوَاللّٰهِ الَّذِیْ یَاْذِیْهِ تَقُوْمُ السَّمَاءُ وَالْاَرْضُ ، لَا اَقْضِیْ فِیْهِ بِقَضَاءٍ غَیْرَ ذَٰلِکَ حَتّٰی تَقُوْمَ السَّاعَةُ ، فَاِنْ عَجَزْتُمَا عَنْهُ فَاَدْفَعَاهُ اِلَیَّ فَاَنَا اَکْفِیْکُمَاہُ .

قَالَ : فَحَدَّثْتُ هَذَا الْحَدِیْثَ عُرْوَةَ بِنَ الرَّبِیْعِ فَقَالَ : صَدَقَ مَالِکُ بْنُ اَوْسٍ : اَنَا سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهَا ، زَوْجَ النَّبِیِّ ﷺ تَقُوْلُ : اُرْسَلَ اَزْوَاجُ النَّبِیِّ ﷺ عُمَانٌ اِلَیَّ اَبِیْ بَكْرٍ ، یَسْأَلْتُهُ ثُمَّنٌ مِّمَّا اَفَاءَ اللّٰهُ عَلٰی رَسُوْلِهِ ﷺ فَکُنْتُ اَنَا اُرْدُهُنَّ ، فَقُلْتُ لَهُنَّ : اَلَا تَتَّقِیْنَ اللّٰهَ ، اَلَمْ تَعْلَمْنَ اَنَّ النَّبِیَّ ﷺ کَانَ یَقُوْلُ : ( لَا تُورَثُ ، مَا تَرَکْنَا صَدَقَةً - یُرِیْدُ بِذَٰلِکَ نَفْسَهُ - اِنَّمَا یَاْکُلُ اَلْ مُحَمَّدِ ﷺ فِیْ هَذَا الْمَالِ ) . فَانْتَهٰی اَزْوَاجُ النَّبِیِّ ﷺ اِلَیَّ مَا اَخْبَرْتُهُنَّ ، قَالَ : فَکَانَتْ هَذِهِ الصَّدَقَةُ بَیْدَ عَلِیٍّ ، مَنَعَهَا عَلِیُّ عَبَّاسًا فَغَلَبَهُ عَلَیْهَا ، ثُمَّ کَانَ بَیْدَ حَسَنِ بْنِ عَلِیٍّ ، ثُمَّ بَیْدَ حُسَیْنِ بْنِ عَلِیٍّ ، ثُمَّ بَیْدَ عَلِیٍّ بْنِ حُسَیْنٍ ، وَحَسَنِ بْنِ حَسَنِ ، کِلَاهُمَا کَانَا یَتَدَاوَلَانِهَا ، ثُمَّ بَیْدَ زَیْدِ بْنِ حَسَنِ ، وَهِيَ صَدَقَةُ رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ حَقًّا . [ ر : ۲۷۴۸ ]

۳۸۱۰ : حَدَّثَنَا اِبْرَاهِیْمُ بْنُ مُوسٰی : اَخْبَرَنَا هِشَامٌ : اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنِ الزُّهْرِیِّ ، عَنْ عُرْوَةَ ، عَنْ عَائِشَةَ : اَنَّ فَاطِمَةَ عَلَیْهَا السَّلَامُ وَالْعَبَّاسَ ، اَتٰیَا اَبَا بَكْرٍ یَلْتَمِیْسَانِ مِیرَاثَهُمَا ، اَرْضَهُ مِنْ فَذَکَ ، وَسَهْمَهُ مِنْ خَیْرٍ ، فَقَالَ اَبُو بَكْرٍ : سَمِعْتُ النَّبِیَّ ﷺ یَقُوْلُ : ( لَا تُورَثُ ، مَا تَرَکْنَا صَدَقَةً ، اِنَّمَا یَاْکُلُ اَلْ مُحَمَّدِ فِیْ هَذَا الْمَالِ ) . وَاللّٰهُ لَقَرَابَةُ رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ اَحَبُّ اِلَیَّ اَنْ اَصِلَ مِنْ قَرَابَتِیْ . [ ر : ۲۹۲۶ ]

مالک بن اوس بن الحدثان نے بیان کیا کہ حضرت عمرؓ نے ان کو بلایا، اچانک حضرت عمرؓ کے پاس

ان کے دربان ”یرفاء“ (۱۷) آئے اور کہا کہ.... حضرت عثمانؓ، حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ، حضرت زبیرؓ اور حضرت سعد بن ابی وقاصؓ اندر آنے کی اجازت چاہتے ہیں، حضرت عمرؓ نے فرمایا، ہاں! انہیں اندر لے آؤ ابھی تھوڑی دیر گزری تھی کہ یرفاء دوبارہ آئے اور حضرت عمرؓ سے کہا کہ حضرت عباسؓ اور حضرت علیؓ آئے ہیں اور اندر آنا چاہتے ہیں، حضرت عمرؓ نے اجازت دی۔ چنانچہ جب دونوں حضرات اندر داخل ہو گئے تو حضرت عباسؓ نے کہا کہ اے امیر المومنین! میرے اور ان (حضرت علیؓ) کے درمیان فیصلہ کر دیجیئے۔

وہما یختصمان فی الذی افاء اللہ علی رسولہ صلی اللہ علیہ وسلم من بنی النضیر  
”اور یہ دونوں جھگڑ رہے تھے بنو نضیر سے جو مال فنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ملا تھا اس کے بارے میں“ (یہی جملہ ترجمۃ الباب سے متعلق ہے)

بنو نضیر سے جو مال فنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ملا تھا وہ آپؐ نے ہاجرین میں تقسیم فرمادیا تھا۔ البتہ اس کا کچھ حصہ آپؐ نے اپنے پاس بھی رکھا تھا جو مسلمانوں کی حاجات کے اندر صرف کیا جاتا تھا اور آپؐ اپنے رشتہ داروں کو بھی اس میں سے حصہ دیا کرتے تھے، اسی مال کے سلسلہ میں حضرت عباسؓ اور حضرت علیؓ کے درمیان اختلاف ہو گیا تھا، حضرت عمرؓ کی مجلس میں ان دونوں بزرگوں کے درمیان ”تو تو میں میں“ بھی ہوئی، تو ان سے پہلے جو حضرات صحابہ آپؐ تھے انہوں نے کہا کہ ”امیر المومنین! ان کے درمیان فیصلہ فرما دیجیئے اور ایک کو دوسرے سے راحت عطا دیجیئے“ تو حضرت عمرؓ نے فرمایا۔ ائتدوا! لے ٹھہرو، جلدی نہ کرو میں آپؐ لوگوں کو اس ذات کی قسم دیتا ہوں جس کے حکم سے آسمان اور زمین قائم ہیں، کیا تمہیں معلوم ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لانورث، ماترکتنا صدقہ.... ”ہم نبیوں کے مال کا کوئی وارث نہیں ہوتا جو کچھ ہم چھوڑ جائیں وہ صدقہ ہوتا ہے۔“

اس سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم خود اپنی ذات مراد لے رہے تھے کہ انتقال کے بعد جن اموال کو میں چھوڑ کر جاؤں گا وہ اموال صدقہ ہوں گے اور ان میں میراث جاری نہیں ہوگی، وہاں موجود حضرات صحابہ نے حضرت عمرؓ کی تصدیق کی، حضرت عمرؓ پھر حضرت عباسؓ اور حضرت علیؓ کی طرف متوجہ ہوئے اور ان سے کہا کہ میں تمہیں اللہ کی قسم دیتا ہوں، کیا تمہیں معلوم ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ حدیث ارشاد فرمائی تھی، ان دونوں نے بھی جواب میں ”نعم“ (جی ہاں) کہا، اور اس حدیث کے بارے میں حضرت عمرؓ کی تصدیق کی، حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اب میں اس معاملہ کے متعلق آپؐ لوگوں سے بیان کرتا ہوں کہ (بنو نضیر کا) یہ مال فنی اللہ جل شانہ نے اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے خاص کیا تھا اور

اس میں کسی اور کو کوئی حق نہیں دیا، چنانچہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے۔

وما افاء اللہ علی رسولہ منہم فما اوجفتم علیہ من خیل ولارکابہ.... ولكن اللہ یسلط

رسولہ علی من یشاء واللہ علی کل شئی قدير۔ (۱۹)

پس یہ مال صرف اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے خاص تھا، لیکن خدا کی قسم! حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ مال صرف اپنے لیے جمع کیے نہیں رکھا اور نہ اپنی ذات کو ترجیح دی بلکہ یہ مال تم لوگوں میں تقسیم کیا، یہاں تک کہ اس میں سے یہ حصہ مال کا بچ گیا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسی میں سے اپنے اہل و عیال پر خرچ کرتے تھے، سال بھر کا خرچہ اس میں سے دیکر باقی کو اللہ کی راہ میں (جہاد وغیرہ کے اسلحہ اور دیگر اس قسم کے کاموں میں) خرچ کرتے تھے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنی حیات میں اسی طرح کرتے رہے، پھر آپ کی وفات ہو گئی تو حضرت ابوبکرؓ نے کہا کہ بے شک میں اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کا ولی (اور جانشین) ہوں، چنانچہ یہ مال حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے اپنے ہاتھ میں لے لیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عمل کے مطابق وہ اس مال میں عمل کرتے رہے یعنی ان ہی مصارف میں اس کی آمدنی خرچ کرتے رہے جن میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم خرچ کرتے تھے اور تم سب لوگ اس وقت موجود تھے (اور تمہیں علم ہے) پھر حضرت عمرؓ حضرت عباسؓ اور حضرت علیؓ کی طرف متوجہ ہوئے اور کہا۔

تذکران ابابکر عمل فیہ کما نقولان

”آپ دونوں یہ ذکر کرتے اور کہتے تھے کہ ابوبکر اس مال کے تصرف کرنے میں ویسے ہیں جیسے تم کہتے ہو“ بتلانا یہ ہے کہ تمہارا خیال یہ تھا کہ تصرف تو ہمیں کرنا چاہیئے اور تولیت ہمارے ہاتھ میں ہونی چاہیئے، ابوبکرؓ نے خود اپنے ہاتھ میں اس کا تصرف رکھ کر زیادتی کی ہے، حالانکہ ابوبکرؓ اس معاملہ میں سچے اور مخلص تھے، راہ راست اور حق پر تھے (حضرت عباسؓ اور حضرت علیؓ کو حضرت ابوبکرؓ سے گلہ اس بات کا تھا کہ اس مال کی تولیت ہمارے حوالہ کیوں نہ کی، ابوبکرؓ ہمیں عادل اور قابل اعتماد نہیں سمجھتے، ان دونوں بزرگوں کو حضرت ابوبکرؓ سے اس بات کی شکایت نہ تھی کہ یہ مال ہمیں میراث میں کیوں نہیں ملا، کیونکہ یہ تو ان کو بھی معلوم تھا کہ نبی کی میراث نہیں ہوتی، شکایت صرف تولیت اور اس مال میں تصرف کا اختیار نہ دینے کی تھی، یہ تو ان کا نقطہ نظر تھا، لیکن حضرت ابوبکرؓ کا نقطہ نظر یہ تھا کہ اگر اس وقت اس مال میں تصرف کا اختیار اور اس کی تولیت ان کے حوالہ کر دی جائیگی تو اس سے لوگوں کو شبہ ہوگا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی میراث تقسیم ہوئی ہے تو اس شبہ کو پیش نظر رکھتے ہوئے حضرت ابوبکرؓ نے حضرت

عباسؓ اور حضرت علیؓ کو اس میں تصرف کا اختیار نہیں دیا، حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ حضرت ابوبکرؓ کا طرز عمل درست اور صحیح تھا۔

پھر حضرت ابوبکرؓ کی وفات ہوئی تو میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابوبکرؓ کا جانشین اور خلیفہ بنا، اور میں نے اس مال کو اپنی امارت کے ابتدائی دو سالوں میں اپنے قبضہ میں رکھا اور اس میں وہی عمل کرتا رہا جو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابوبکرؓ کرتے تھے۔ پھر تم دونوں میرے پاس آئے اور اس وقت تم دونوں کی بات ایک تھی اور تمہارا معاملہ متفق تھا تو میں نے تم دونوں سے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ ”لانورث ما ترکنا صدقۃ“ پھر جب دو سال گزرنے کے بعد مجھے اطمینان ہو گیا کہ اب اگر اس مال کا تصرف تم دونوں کے حوالہ کیا جائے تو کوئی مضائقہ نہیں تو میں نے تم سے کہا تھا کہ اگر تم چاہو تو میں یہ جائیداد تمہارے حوالہ کر دوں لیکن اس شرط کے ساتھ کہ تمہیں اللہ سے عہد و پیمان باندھنا ہوگا کہ تم اس جائیداد میں وہی عمل کرو گے جو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابوبکرؓ اور میں کرتا رہا ورنہ تم اس سلسلہ میں مجھ سے بات مت کرو، تم دونوں نے کہا تھا کہ اسی عہد و پیمان کے ساتھ آپ یہ ہمارے حوالہ کر دیجیئے، تو میں نے آپ دونوں کے حوالہ کر دیا تھا۔ اب جو تم دونوں میرے پاس آئے ہو کیا، اس کے علاوہ تم مجھ سے کوئی اور فیصلہ کرانا چاہتے ہو۔

فواللہ الذی باذینہ تقوم السماء والارض لا اقصی فیہ بقضاء غیر ذلک حتی تقوم الساعة  
 ”اس اللہ کی قسم! جس کے حکم سے زمین و آسمان قائم ہیں، قیامت تک میں اس میں اس کے سوا کوئی اور فیصلہ نہیں کر سکتا۔“  
 لہذا اگر تم دونوں اس کے انتظام سے عاجز آگئے ہو تو مجھ کو واپس کر دوں اس کا انتظام خود کروں۔

گا۔

فحدثت هذا الحديث عروة بن الزبير

یہ زہری کا قول ہے، وہ کہتے ہیں کہ میں نے یہ حدیث حضرت عروہ بن الزبیر سے بیان کی تو عروہ نے فرمایا کہ مالک بن اوس نے صحیح فرمایا ہے، میں نے بھی حضرت عائشہؓ سے سنا تھا، فرماتی تھیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواج مطہرات نے حضرت عثمانؓ کو حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پاس بھیجا تھا، ازواج مطہرات حضرت ابوبکرؓ سے اس مال فنی میں سے اپنے ٹمن (آٹھویں حصہ) کا مطالبہ کرنا چاہتی تھیں جو اللہ نے اپنے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو عطا کیا تھا تو میں ان (ازواج مطہرات) کو منع کرتی تھی اور میں ان سے کہتی تھی کہ تم اللہ سے نہیں ڈرتی ہو؟ تمہیں نہیں معلوم کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم



نے ارشاد فرمایا ہے ”لانوٹ ماتر کنا صدقہ“ اور اس سے مراد آپؐ کی اپنی ذات ہوتی تھی۔ البتہ آل محمد کا نفقہ اس مال میں سے ہوگا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے ازواجِ مطہرات کو جب یہ حدیث سنائی تو وہ رک گئیں (اور انہوں نے میراث میں اپنے حصے کا مطالبہ ترک کر دیا)

حضرت عمروہ فرماتے ہیں کہ یہ اموال جو صدقہ کے تھے حضرت علیؑ کے ہاتھ میں رہے۔ حضرت علیؑ نے حضرت عباسؑ کو اس سے الگ رکھا (اور انتظامی امور میں اختلاف کی وجہ سے حضرت عباسؑ کو ان کے انتظام میں شریک نہیں کیا) اور ان پر غالب رہے۔ پھر یہ اموال صدقہ حضرت حسنؑ بن علیؑ کے قبضہ میں رہے، پھر وہ حسینؑ بن علیؑ کے تصرف میں آئے، پھر علی بن حسین اور حسن بن حسن کے ہاتھ میں رہے اور وہ دونوں نوبتِ نبوت ان کا انتظام کیا کرتے تھے اور پھر یہ زید بن حسن کے قبضہ میں آئے۔

وہی صدقہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حقا

”اور یہ یقینی طور پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا صدقہ ہے“ (اس وجہ سے اس مال میں نہ میراث جاری ہوئی اور نہ ان حضرات نے ذاتی ملکیت کے طور پر اس کو استعمال کیا۔)

### ترجمۃ الباب سے مطابقت

چونکہ اس روایت میں حضرت عباسؑ اور حضرت علیؑ کے جس محاصمے کا ذکر ہے وہ ان اموال کے متعلق تھا جو بنو نضیر سے بطور فنی حاصل ہوئے تھے اس لیے امام بخاری رحمہ اللہ نے یہ حدیث ”باب حدیث بنی النضیر“ میں یہاں ذکر فرمائی۔ (۲۰)

### باب : قَتْلُ كَعْبِ بْنِ الْأَشْرَفِ .

۳۸۱۱ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ : قَالَ عَمْرُو : سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (مَنْ لِكَعْبِ بْنِ الْأَشْرَفِ ، فَإِنَّهُ قَدْ آذَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ) . فَقَامَ مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلَمَةَ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَتُحِبُّ أَنْ أَقْتُلَهُ ؟ قَالَ : (نَعَمْ) . قَالَ : فَأَنْذَنِي أَنْ أَقُولَ شَيْئًا ، قَالَ : (قُلْ) . فَأَتَاهُ مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلَمَةَ فَقَالَ : إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ قَدْ سَأَلَنَا صَدَقَةً ، وَإِنَّهُ قَدْ عَنَانَا ، وَإِنِّي قَدْ أَتَيْتُكَ أَسْتَسْلِفُكَ ، قَالَ : وَأَيْضًا وَاللَّهِ لَتَمْلِكُنَّهُ ، قَالَ : إِنَّا قَدْ أَتَبَعْنَاهُ ، فَلَا نُحِبُّ أَنْ نَدْعَهُ حَتَّى نَنْظُرَ إِلَى أَيِّ شَيْءٍ يَبْصِيرُ شَأْنَهُ ، وَقَدْ أَرَدْنَا أَنْ

نُسَلِفْنَا وَسَقًا أَوْ وَسَقَيْنِ - وَحَدَّثَنَا عَمْرُو غَيْرَ مَرَّةٍ ، فَلَمْ يَذْكُرْ وَسَقًا أَوْ وَسَقَيْنِ ، أَوْ : فَقُلْتُ لَهُ : فِيهِ وَسَقًا أَوْ وَسَقَيْنِ ؟ فَقَالَ : أَرَى فِيهِ وَسَقًا أَوْ وَسَقَيْنِ - فَقَالَ : نَعَمْ ، أَرَهْنُونِي ، قَالُوا : أَيُّ شَيْءٍ تُرِيدُ ؟ قَالَ : أَرَهْنُونِي نِسَاءَ كُمْ ، قَالُوا : كَيْفَ نَرَهْنُكَ نِسَاءَنَا وَأَنْتَ أَجْمَلُ الْعَرَبِ ، قَالَ : فَأَرَهْنُونِي أَبْنَاءَ كُمْ ، قَالُوا : كَيْفَ نَرَهْنُكَ أَبْنَاءَنَا ، فَيُسَبُّ أَحَدُهُمْ ، فَيُقَالُ : رُهْنَ يَوْسُقِ أَوْ وَسَقَيْنِ ، هَذَا عَارٌ عَلَيْنَا ، وَلَكِنَّا نَرَهْنُكَ اللَّأَمَةَ - قَالَ سُفْيَانُ : يَعْنِي السَّلَاحَ - فَوَاعَدَهُ أَنْ يَأْتِيَهُ ، فَجَاءَهُ لَيْلًا وَمَعَهُ أَبُو نَائِلَةَ ، وَهُوَ أَخُو كَعْبٍ مِنَ الرِّضَاعَةِ ، فَدَعَاهُمْ إِلَى الْحِصْنِ ، فَتَزَلَّ إِلَيْهِمْ ، فَقَالَتْ لَهُ أَمْرَأَتُهُ : أَيْنَ تَخْرُجُ هَذِهِ السَّاعَةَ ؟ فَقَالَ : إِنَّمَا هُوَ مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمَةَ وَأَخِي أَبُو نَائِلَةَ ، وَقَالَ غَيْرُ عَمْرُو ، قَالَتْ : أَسْمَعُ صَوْتًا كَأَنَّهُ يَقَطُرُ مِنْهُ الدَّمُ ، قَالَ : إِنَّمَا هُوَ أَخِي مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمَةَ ، وَرَضِيْعِي أَبُو نَائِلَةَ ، إِنَّ الْكَرِيمَ لَوْ دُعِيَ إِلَى طَعْنَةٍ بَلِيلٍ لَأَجَابَ . قَالَ : وَيَدْخُلُ مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمَةَ مَعَهُ رَجُلَيْنِ - قِيلَ لِسُفْيَانَ : سَنَاهُمْ عَمْرُو ؟ قَالَ : سَمِعْتُ بَعْضَهُمْ - قَالَ عَمْرُو : جَاءَ مَعَهُ بَرَجَلَيْنِ ، وَقَالَ غَيْرُ عَمْرُو : أَبُو عَبْسٍ بْنُ جَبْرِ وَالْحَارِثُ بْنُ أَوْسٍ وَعَبَادُ بْنُ يَشْرِ . قَالَ عَمْرُو : جَاءَ مَعَهُ بَرَجَلَيْنِ ، فَقَالَ : إِذَا مَا جَاءَ فَإِنِّي قَائِلٌ بِشَعْرِهِ فَأَشْتُمُهُ ، فَإِذَا رَأَيْتُمُونِي أَسْتَمَكْنْتُ مِنْ رَأْسِهِ فَدُونَكُمْ فَأَضْرِبُوهُ . وَقَالَ مَرَّةً : ثُمَّ أَشْتُمُكُمْ ، فَتَزَلَّ إِلَيْهِمْ مَتَوَشِّحًا وَهُوَ يَنْفُخُ مِنْهُ رِيحُ الطَّيِّبِ ، فَقَالَ : مَا رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ رِيحًا ، أَيُّ أَطْيَبَ ، وَقَالَ غَيْرُ عَمْرُو : قَالَ : عِنْدِي أَعْطَرُ نِسَاءِ الْعَرَبِ وَأَكْمَلُ الْعَرَبِ . قَالَ عَمْرُو : فَقَالَ : أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَشْتُمَ رَأْسَكَ ؟ قَالَ : نَعَمْ ، فَشَمَّهُ ثُمَّ أَشْتَمَ أَصْحَابَهُ ، ثُمَّ قَالَ : أَتَأْذَنُ لِي ؟ قَالَ : نَعَمْ ، فَلَمَّا أَسْتَمَكْنُ مِنْهُ ، قَالَ : دُونَكُمْ ، فَقَتَلُوهُ ، ثُمَّ أَتَوْا النَّبِيَّ ﷺ فَأَخْبَرُوهُ . [ر : ۲۳۷۵]

جنگ بدر میں جب مسلمانوں کو فتح ہوئی تو کعب بن اشرف کو بڑا رنج ہوا کہ مسلمانوں کو غلبہ حاصل ہو رہا ہے ، کہنے لگا ، اب دنیا میں جینے کا کوئی مزہ اور لطف نہیں رہا اب تو ”بطن الارض خیر من ظہرها“ والی کیفیت ہو گئی ہے ۔ قریش مکہ کی تعزیت کے لیے یہ مکہ پہنچا اور قریش کے جو لوگ قتل ہوئے تھے اس نے ان کے مرثیے لکھے ، ان مرثیوں کو جمع میں سناتا خود بھی روتا اور لوگوں کو بھی رلاتا۔ خانہ کعبہ کا غلاف پکڑ کر لوگوں سے کہتا کہ تم بھی غلاف کعبہ پکڑ کر عہد کرو کہ سب مل کر مسلمانوں کے خلاف فیصلہ کن جنگ لڑیں گے ۔ (۲۱) مدینہ آ کر اس نے مسلمان عورتوں کے متعلق ”تشیب“ (۲۲) میں عشقیہ اشعار کہنا شروع

کیے اور ان کے ساتھ اپنے عشق و محبت کا تذکرہ کرنا شروع کیا، ظاہر ہے کہ ان خواتین کے لیے یہ بات بڑی درد انگیز اور تشویشناک تھی اور ان کے مردوں کے لیے بھی یہ بات بڑی تکلیف دہ اور افسوسناک تھی۔ پھر اس پر بس نہیں کیا بلکہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں ہجو کے قصیدے لکھنے شروع کیے۔ (۲۳) یہ حرکتیں جب حد سے بڑھ گئیں تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک روز فرمایا من لکعب بن الاشرف؟ فانہ قد آذى الله ورسوله ”کون ہے جو (اس یہودی) کعب بن اشرف کو ٹھکانے لگائے، اس نے اللہ اور اللہ کے رسول کو تکلیف پہنچائی ہے۔“ حضرت محمد بن مسلمہ کھڑے ہوئے اور انہوں نے کہا کہ آپ یہ پسند فرمائیے گے کہ میں اس کو قتل کروں؟ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”نعم“ (ہاں) تو حضرت محمد بن مسلمہ نے عرض کیا، فاذن لی ان اقول شیئا آپ مجھے اجازت دیجیئے کہ میں (مجل اور مہم انداز میں) کچھ باتیں کروں (جن سے وہ خوش ہو اور پھر مجھے اس کو قلاب میں کرنا آسان ہو جائے) چنانچہ آپ نے اجازت دیدی۔

یہ تو بخاری کی روایت ہے، ابن اسحاق کی روایت میں ہے کہ محمد بن مسلمہ کو جب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے کعب بن اشرف کے قتل کی اجازت دیدی تو یہ مشکوک تھے اور سوچتے تھے کہ کیا طریقہ اختیار کیا جائے؟ دو تین دن سوچنے کے بعد حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ حضرت! اس کی اجازت ہے کہ میں اس سے ملوں اور ملنے کے بعد اس کو مطمئن کرنے کے لیے ابہام و اجمال کی صورت میں چند باتیں اس سے کروں تو آپ نے اجازت دیدی۔ (۲۴)

چنانچہ محمد بن مسلمہ کعب بن اشرف کو قتل کرنے کے ارادہ سے روانہ ہوئے، آپ کے ساتھ حضرت ابوناٹلہ اور حضرت سعد بن معاذ کے بھتیجے حارث بن اوس بھی تھے کعب بن اشرف کے پاس آ کر انہوں نے کہا۔

ان هذا الرجل قد سالنا صدقة، وانه قد عنانا، واني قد اتيتك، استسلفك  
 ”یہ آدمی (مراد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہے) ہم سے صدقہ کا مطالبہ کرتا ہے اور اس نے ہمیں  
 مشقت میں ڈال دیا ہے، میں تمہارے پاس فرضہ مانگنے کے لیے آیا ہوں۔“

(۲۴) البدایہ والنہایہ: ۶/۴۔۔۔۔

ان حرکتوں کے علاوہ ایک اور سبب بھی اس کے قتل کا بیان کیا گیا ہے، چنانچہ حافظ لکھتے ہیں:

ووجدت فی فوائد عبد اللہ بن اسحاق..... لقتل کعب سببا آخر، وهو انه صنع طعاما واطأ جماعة من اليهود، انه يدعو النبي صلی اللہ علیہ وسلم  
 الی الولیمة، فاذا حضر فتكوا به (ای قتلوا) ثم دعاء، فجاء، ومعه بعض اصحابه، فاعلمه جبریل بما اضره بعد ان جالس، فقام، فستره جبریل  
 بجناحه فخرج، فلما فقدوه، تفرقوا، فقال حبش: من ینتدب لقتل کعب؟ ویمكن الجمع بتعدد الاسباب..... (فتح الباری: ۲۳۸/۴)

(۲۴) البدایہ والنہایہ: ۶/۴۔

کعب بن اشرف نے یہ سن کر کہا ”وایضاً واللہ لَتَمْلُکُنَّ“ ”خدا کی قسم! تم اس سے ابھی مزید آگے جاؤ گے“ یعنی ابھی تو ابتدا ہے آگے آگے دیکھو کیا صورتحال پیدا ہوتی ہے، ابھی تو اور آگے بڑھے گا۔

محمد بن مسلمہ نے کہا ہم نے ان کی پیروی کی ہے پس اب ہم نہیں چاہتے کہ انہیں چھوڑ دیں یہاں تک کہ ہم دیکھیں کہ انجام کیا ہوتا ہے؟ محمد بن مسلمہ کا مقصد تو یہ ہے کہ ہمیں اسلام کے غلبہ کا انتظار ہے ابھی تو آزمائش چل رہی ہے اور انشاء اللہ اسلام کو غلبہ حاصل ہوگا اور ”یدخلون فی دین اللہ افواجا“ کی شان نمودار ہوگی، لیکن کعب بن اشرف اس کلام سے اپنی ذہنیت کی وجہ سے یہ سمجھا کہ ہم نے چونکہ ان کی اتباع کی ہے اور ہم عرب لوگ ہیں، اپنے قول و قرار سے انحراف تو کر نہیں سکتے اس لیے ہم اب اس انتظار میں ہیں کہ ان کا خاتمہ کب ہوتا ہے، خاتمہ ہو جائے گا تو ہماری جان چھوٹ جائے گی، کعب بن اشرف نے محمد بن مسلمہ کے کلام سے اپنی ذہنیت کے مطابق یہ تاثر لیا۔

وقدار دنان تسلفنا وسقاً ووسقین

”ہم چاہتے ہیں کہ آپ ہمیں قرضہ دیں ایک وسق یا (راوی نے کہا) دو وسق“ کعب بن اشرف نے ”ہاں“ کہا، اب اس کا خبث باطن ملاحظہ فرمائیں، کہنے لگا میرے پاس کوئی چیز رہن رکھو، محمد بن مسلمہ اور ان کے ساتھیوں نے کہا، آپ کیا چاہتے ہیں، کوئی چیز ہم آپ کے پاس رہن رکھیں؟ کہنے لگا، اپنی عورتوں کو میرے پاس رہن رکھ دو، انہوں نے کہا ہم اپنی عورتوں کو آپ کے پاس کس طرح رہن رکھ سکتے ہیں آپ تو عرب کے حسین ترین آدمی ہیں، (عورتیں حسن پر جلد فریفتہ ہو جاتی ہیں اگر کہیں وہ آپ پر فریفتہ ہو گئیں تو ہمارا کیا بنے گا۔) تو کہنے لگا کہ پھر اپنے بیٹوں کو میرے پاس رہن رکھ دو، انہوں نے کہا کہ اپنے بیٹوں کو آپ کے پاس کیونکر رہن رکھ سکتے ہیں؟ بعد میں ان کو زندگی بھر طعنے دیے جائیں گے کہ یہ وہ ہیں جو وسق دو وسق کے عوض رہن رکھے گئے تھے، یہ ہمارے لیے عار ہے۔

ولکن ان رهنک الامة (۲۵)

ہاں البتہ ہم آپ کے پاس ہتھیار گروی رکھ دیگے سفیان کہتے ہیں کہ ”الامة“ سے مراد اسلحہ اور

ہتھیار ہیں۔

چنانچہ محمد بن مسلمہ نے اس کے پاس آنے کا وعدہ کر لیا، اور رات کو اس کے پاس آئے، آپ کے ساتھ ”ابو نائلہ“ بھی تھے جو کعب بن اشرف کے رضاعی بھائی تھے (ابو نائلہ کا نام سلکان بن سلامہ ہے) کعب نے ان کو قلعہ کے پاس بلایا اور خود قلعہ سے ان کی جانب نیچے اترا، بیوی نے کعب سے کہا کہ رات کے اس اندھیرے میں کہاں جا رہے ہو تو کعب نے کہا صرف محمد بن مسلمہ اور میرا بھائی ابو نائلہ ہیں۔

عمرو بن دینار کے سوا دوسرے راوی نے بیان کیا کہ کعب بن اشرف کی بیوی نے اس موقع پر یہ بھی کہا تھا کہ میں نے تو ایسی آواز سنی ہے جس سے خون کے قطرے ٹپکتے ہوئے محسوس ہوتے ہیں لہذا تم کھر سے نہ نکلو۔ کعب نے کہا، اپنے بھائی محمد بن مسلمہ اور دودھ شریک ابو نائلہ کے پاس جا رہا ہوں وہ بلا رہے ہیں کیونکہ ان الکریم لودعی الی طعنة بلیل لاجاب ”شریف آدمی کو اگر رات میں بھی نیزہ بازی کی طرف بلایا جائے تو وہ قبول کرتا ہے۔“

چنانچہ محمد بن مسلمہ اپنے ساتھ ابو عبس بن جبر، حارث بن اوس اور عباد بن بشر کو لائے یعنی عمرو کہتے ہیں وہ اپنے ساتھ دو آدمی لائے اور عمرو کے علاوہ دوسرا راوی کہتا ہے کہ ان تین کو وہ اپنے ساتھ لائے۔ (۲۷) محمد بن مسلمہ نے اپنے ساتھیوں سے یہ کہہ رکھا تھا کہ جب کعب آنے لگے تو میں اس کے بال پکڑ کر سونگھنے لگوں گا جب تمہیں یقین ہو جائے کہ میں اس کے سر پر مکمل قالو پاچکا ہوں تو تم پکڑ کر اس کو مار ڈالو۔

فذل الیہم متوشحا وھو ینفخ منہ ریح الطیب

چنانچہ کعب چادر اوڑھے ہوئے ان کی طرف اتر آیا، خوشبو اس کے جسم سے پھیل رہی تھی تو محمد بن مسلمہ نے کہا کہ میں نے آج کی طرح خوشبو کبھی محسوس نہیں کی، کعب نے کہا میرے پاس عرب کی وہ حسین و جمیل عورت ہے جو ہر وقت عطر و خوشبو میں بسی رہتی ہے اس پر محمد بن مسلمہ نے کہا کہ آپ اجازت دیجئے کہ میں آپ کا سر سونگھوں، کعب کہنے لگا، ہاں، سونگھ لیجئے، چنانچہ محمد بن مسلمہ نے اس کا سر سونگھا اور اپنے ساتھیوں کو سونگھایا، محمد بن مسلمہ نے دوبارہ سر سونگھنے کی اجازت مانگی، کعب بن اشرف نے دوبارہ اجازت دی چنانچہ جب سونگھتے ہوئے محمد بن مسلمہ نے اس کے سر کو اچھی طرح قالو کر لیا تو اپنے ساتھیوں سے کہا ”دونکم“ حملہ کر دو چنانچہ انہوں نے حملہ کر کے اس کا کام تمام کر دیا۔ اور آکر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع کی، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شاتم و موذی رسول کے قتل کی خبر سن کر اللہ کا شکر ادا کیا۔ بعد میں یہودی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اپنے سردار کے قتل کے متعلق پوچھنے آئے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی حرکتوں کی تفصیل بتائی چنانچہ وہ خاموش ہو کر واپس چلے گئے۔ (۲۸)

(۲۶) وفي البداية والنهاية: ۴۱۶۔ فاخذت امرأة بنا حيتها وقالت: انت امرؤ محارب، وان اصحاب الحرب لا ينزلون في هذه الساعة۔ قال: انه ابو نائلة، لو وجدني نائماً ما يقطنني فقالت: واللّٰه اني لاعرف في صوتك الشر۔

(۲۷) بعض روایات میں محمد بن مسلمہ کے ساتھ صرف ”ابو نائلہ“ کا ذکر ہے، بعض میں دو آدمیوں کا ذکر ہے لیکن وہ حقیقت یہ کل پانچ ساتھی

تھے ① محمد بن مسلمہ ② ابو نائلہ ③ ابو عبس بن جبر ④ حارث بن اوس ⑤ اور عباد بن بشر (دیکھیے فتح الباری: ۷/۳۲۹)۔

(۲۸) دیکھیے فتح الباری: ۷/۳۲۰

یہ واقعہ کب پیش آیا!

① بعض حضرات کے نزدیک کعب بن اشرف کے قتل کا واقعہ ۱۳ ربیع الاول ۳ھ کو پیش آیا ہے۔

② محمد بن اسحاق کی رائے یہ ہے کہ رمضان ۳ھ کو یہ واقعہ پیش آیا ہے۔ (۲۹)

محمد بن مسلمہ

ان کا تعلق انصار کے قبیلہ اوس سے ہے، بدر میں اور دیگر تمام مشاہد میں شریک ہوئے ہیں، ان کا انتقال ۳۳ھ یا ۳۷ھ یا ۳۹ھ میں مدینہ منورہ میں ۷۷ سال کی عمر میں ہوا، مروان بن الحکم جو اس وقت مدینہ منورہ کا حاکم تھا اس نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی۔ (۳۰)

باب : قَتْلُ أَبِي رَافِعٍ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ أَبِي الْحَقِيقِ

وَيَقَالُ : سَلَامٌ بِنُ أَبِي الْحَقِيقِ ، كَانَ بِحَيْبَرٍ ، وَيُقَالُ : فِي حِصْنٍ لَهُ بِأَرْضِ الْحِجَازِ . وَقَالَ الزُّهْرِيُّ : هُوَ بَعْدَ كَعْبِ بْنِ الْأَشْرَفِ .

۳۸۱۴/۳۸۱۳ : حَدَّثَنِي إِسْحَقُ بْنُ نَصْرِ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ : حَدَّثَنَا أَبُو أَبِي زَائِدَةَ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَهْطًا إِلَى أَبِي رَافِعٍ ، فَدَخَلَ عَلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَتِيكٍ بِنْتَهُ لَيْلًا وَهُوَ نَائِمٌ فَقَتَلَهُ .

(۳۸۱۳) : حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ مُوسَى : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى ، عَنْ إِسْرَائِيلَ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ : بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى أَبِي رَافِعٍ الْيَهُودِيَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ ، فَأَمَرَ عَلَيْهِمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَتِيكٍ ، وَكَانَ أَبُو رَافِعٍ يُؤْذِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَيُبْعِنُ عَلَيْهِ ، وَكَانَ فِي حِصْنٍ لَهُ بِأَرْضِ الْحِجَازِ ، فَلَمَّا دَنَوْا مِنْهُ ، وَقَدْ غَرَبَتِ الشَّمْسُ ، وَرَاحَ النَّاسُ بِسَرَحِهِمْ ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لِأَصْحَابِهِ : اجْلِسُوا مَكَانَكُمْ ، فَإِنِّي مُنْطَلِقٌ ، وَمَتَلَطَّفْ لِلْبَوَابِ ، لَعَلِّي أَنْ أَدْخُلَ ، فَأَقْبَلَ حَتَّى دَنَا مِنَ الْبَابِ ، ثُمَّ تَفَنَّنَ بِثَوْبِهِ كَأَنَّهُ يَقْضِي حَاجَةً ، وَقَدْ دَخَلَ

النَّاسُ ، فَهَتَفَ بِهِ الْبَوَّابُ ، يَا عَبْدَ اللَّهِ : إِنْ كُنْتُ تُرِيدُ أَنْ تَدْخُلَ فَأَدْخُلْ ، فَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُغْلِقَ الْبَابَ ، فَدَخَلْتُ فَكَمَنْتُ ، فَلَمَّا دَخَلَ النَّاسُ أَغْلَقَ الْبَابَ ، ثُمَّ عَلَّقَ الْأَغْلِيقَ عَلَى وَتْدٍ ، قَالَ : قُمْتُ إِلَى الْأَقَالِيدِ فَأَخَذْتُهَا : فَفَتَحْتُ الْبَابَ ، وَكَانَ أَبُو رَافِعٍ يُسْمَرُ عِنْدَهُ ، وَكَانَ فِي عِلَالِي لَهُ ، فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْهُ أَهْلُ سَمَرِهِ صَعِدْتُ إِلَيْهِ ، فَجَعَلْتُ كُلَّمَا فَتَحْتُ بَابًا أَغْلَقْتُ عَلَى مَنْ دَاخِلٍ ، قُلْتُ : إِنْ الْقَوْمُ نَذَرُوا بِي لَمْ يَخْلُصُوا إِلَيَّ حَتَّى أَقْتُلَهُ ، فَاتَّهَيْتُ إِلَيْهِ ، فَإِذَا هُوَ فِي بَيْتٍ مُظْلِمٍ وَسَطَ عِيَالِهِ ، لَا أَذْرِي أَيْنَ هُوَ مِنَ الْبَيْتِ ، قُلْتُ : يَا أَبَا رَافِعٍ ، قَالَ : مَنْ هَذَا ؟ فَأَهْوَيْتُ نَحْوَ الصَّوْتِ فَأَضْرَبُهُ ضَرْبَةً بِالسَّيْفِ وَأَنَا دَهْشُ ، فَمَا أَغْنَيْتُ شَيْئًا ، وَصَاحَ ، فَخَرَجْتُ مِنَ الْبَيْتِ ، فَأَمَكْتُ غَيْرَ بَعِيدٍ ، ثُمَّ دَخَلْتُ إِلَيْهِ ، قُلْتُ : مَا هَذَا الصَّوْتُ يَا أَبَا رَافِعٍ ؟ فَقَالَ : لِأَمْكِ الْوَيْلُ ، إِنَّ رَجُلًا فِي الْبَيْتِ ضَرَبَنِي قَبْلَ السَّيْفِ ، قَالَ : فَأَضْرِبُهُ ضَرْبَةً أُخْتَتُهُ وَلَمْ أَقْتُلَهُ ، ثُمَّ وَضَعْتُ طَبَّةَ السَّيْفِ فِي بَطْنِهِ حَتَّى أَخَذَ فِي ظَهْرِهِ ، فَعَرَفْتُ أَنِّي قَتَلْتُهُ ، فَجَعَلْتُ أَفْتَحُ الْأَبْوَابَ بَابًا بِبَابٍ ، حَتَّى أَتَيْتُ إِلَى دَرَجَةِ لَهُ ، فَوَضَعْتُ رِجْلِي ، وَأَنَا أُرَى أَنِّي قَدْ أَتَيْتُ إِلَى الْأَرْضِ ، فَوَقَعْتُ فِي لَيْلَةٍ مُقْمِرَةٍ ، فَأَنْكَسَرَتْ سَافِي فَعَصَبَتْهَا بِعِمَامَةٍ ، ثُمَّ أَنْظَلَقْتُ حَتَّى جَلَسْتُ عَلَى الْبَابِ ، قُلْتُ : لَا أَخْرُجُ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَعْلَمَ أَقْتُلَهُ ؟ فَلَمَّا صَاحَ الدَّيْلُ قَامَ النَّاعِي عَلَى السُّورِ ، فَقَالَ : أَنَعَى أَبَا رَافِعٍ تَاجِرَ أَهْلِ الْحِجَازِ ، فَأَنْظَلَقْتُ إِلَى أَصْحَابِي ، قُلْتُ النِّجَاءَ ، فَقَدْ قَتَلَ اللَّهُ أَبَا رَافِعٍ ، فَاتَّهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَحَدَّثْتُهُ ، فَقَالَ : (أَبْسُطْ رِجْلَكَ) . فَبَسَطْتُ رِجْلِي فَمَسَحَهَا ، فَكَانَهَا لَمْ أَشْتَكِهَا قَطُّ .

(٣٨١٤) : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ : حَدَّثَنَا شُرَيْحُ ، هُوَ ابْنُ مَسْلَمَةَ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ

يُوسُفَ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ : سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى أَبِي رَافِعٍ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ عَتِيكَ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنُ عَتَبَةَ فِي نَاسٍ مَعَهُمْ ، فَأَنْظَلَقُوا حَتَّى دَنَوْا مِنَ الْحِصْنِ ، فَقَالَ لَهُمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَتِيكَ : أَمَكُّوا أَنْتُمْ حَتَّى أَنْظَلِقَ أَنَا فَأَنْظُرَ ، قَالَ : فَتَلَطَّعْتُ أَنْ أَدْخُلَ الْحِصْنَ ، فَفَقَدُوا حِمَارًا لَهُمْ ، قَالَ : فَخَرَجُوا بِقَبَسٍ يَطْلُبُونَهُ ، قَالَ : فَخَشِيتُ أَنْ أَعْرِفَ ، قَالَ : فَغَطَّيْتُ رَأْسِي كَأَنِّي أَقْضِي حَاجَةً ، ثُمَّ نَادَى صَاحِبُ الْبَابِ ، مَنْ أَرَادَ أَنْ يَدْخُلَ فَلْيَدْخُلْ قَبْلَ أَنْ أَغْلِقَهُ ، فَدَخَلْتُ ثُمَّ اخْتَبَأْتُ فِي مَرَبِطِ حِمَارٍ عِنْدَ

بَابِ الْحِصْنِ ، فَتَعَشَوْا عِنْدَ أَبِي رَافِعٍ ، وَتَحَدَّثُوا حَتَّى ذَهَبَتْ سَاعَةٌ مِنَ اللَّيْلِ ، ثُمَّ رَجَعُوا إِلَى بُيُوتِهِمْ ، فَلَمَّا هَدَأَتِ الْأَصْوَاتُ ، وَلَا أَسْمَعَ حَرَكَةً خَرَجْتُ ، قَالَ : وَرَأَيْتُ صَاحِبَ الْبَابِ ، حَيْثُ وَضَعَ مِفْتَاحَ الْحِصْنِ فِي كُوْفَةٍ ، فَأَخَذْتُهُ فَفَتَحْتُ بِهِ بَابَ الْحِصْنِ ، قَالَ : قُلْتُ : إِنْ نَذِرَ بِي الْقَوْمُ أَنْتَلَقْتُ عَلَى مَهْلِكٍ ، ثُمَّ عَمَدْتُ إِلَى أَبْوَابِ بُيُوتِهِمْ ، فَعَلَقْتُهَا عَلَيْهِمْ مِنْ ظَاهِرٍ ، ثُمَّ صَعِدْتُ إِلَى أَبِي رَافِعٍ فِي سَلَمٍ ، فَإِذَا الْبَيْتُ مُظْلِمٌ قَدْ طَفِيَ سِرَاجُهُ ، فَلَمْ أَذَرِ أَيْنَ الرَّجُلُ ، فَقُلْتُ : يَا أَبَا رَافِعٍ ؟ قَالَ : مَنْ هَذَا ؟ قَالَ : فَعَمَدْتُ نَحْوَ الصَّوْتِ فَأَضْرِبُهُ وَصَاحَ ، فَلَمْ تُغْنِ شَيْئًا ، قَالَ : ثُمَّ جِئْتُ كَأَنِّي أُغِيثُهُ ، فَقُلْتُ : مَا لَكَ يَا أَبَا رَافِعٍ ؟ وَغَيَّرْتُ صَوْتِي ، فَقَالَ : أَلَا أُعْجِبُكَ لِأَمْكِ الْوَيْلِ ، دَخَلَ عَلَيَّ رَجُلٌ فَضَرَبَنِي بِالسَّيْفِ ؟ قَالَ : فَعَمَدْتُ لَهُ أَيْضًا فَأَضْرِبُهُ أُخْرَى ، فَلَمْ تُغْنِ شَيْئًا ، فَصَاحَ وَقَامَ أَهْلُهُ ، قَالَ : ثُمَّ جِئْتُ وَغَيَّرْتُ صَوْتِي كَهَيْئَةِ الْمَغِيثِ ، فَإِذَا هُوَ مُسْتَلْقٍ عَلَى ظَهْرِهِ ، فَأَضَعَ السَّيْفَ فِي بَطْنِهِ ، ثُمَّ أَنْكَبْتُ عَلَيْهِ حَتَّى سَمِعْتُ صَوْتَ الْعَظْمِ ، ثُمَّ خَرَجْتُ دَهْشًا حَتَّى آتَيْتُ السَّلَمَ ، أُرِيدُ أَنْ أَنْزِلَ فَاسْقَطُ مِنْهُ ، فَأَتَخَلَّعْتُ رِجْلِي فَعَصَبْتُهَا ، ثُمَّ آتَيْتُ أَصْحَابِي أَحْجُلُ ، فَقُلْتُ : أَنْتَلِقُوا فَبَشِّرُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، فَإِنِّي لَا أَبْرَحُ حَتَّى أَسْمَعَ النَّاعِيَةَ ، فَلَمَّا كَانَ فِي وَجْهِ الصُّبْحِ صَعِدَ النَّاعِيَةُ ، فَقَالَ : أَنْعَى أَبَا رَافِعٍ ، قَالَ : فَقُمْتُ أُمْشِي مَا بِي قَلْبَةً ، فَأَذْرَكْتُ أَصْحَابِي قَبْلَ أَنْ يَأْتُوا النَّبِيَّ ﷺ فَبَشَّرْتُهُ . [ر : ۲۸۵۹]

اس باب میں الوراق عبداللہ بن ابی الحقیق کے قتل کا بیان ہے ، اس کو سلام بن ابی الحقیق بھی کہتے ہیں ، یہ خیبر میں رہتا تھا ، ایک قول یہ بھی ہے کہ سرزمین حجاز میں اپنے ایک قلعہ میں رہتا تھا ، ہو سکتا ہے کہ اس کا قلعہ خیبر اور حجاز کے درمیان سرحد پر ہو اس طرح دونوں اقوال میں تطبیق ہو جائے گی۔

## الوراق

الوراق مالدار یہودیوں میں سے کعب بن اشرف کے ہم خیال لوگوں میں سے تھا ، غطفان کے قبائل کو مسلمانوں کے خلاف اس نے بہت بڑی امداد فراہم کی تھی ، انصار میں قبیلہ اوس کے حضرات نے جب کعب بن اشرف کا کام تمام کیا تو قبیلہ خزرج نے الوراق کو ٹھکانے لگانے کا ارادہ کیا ، کیونکہ انصار کے یہ دونوں قبیلے نیکوں میں ایک دوسرے سے سبقت لے جانے کی کوشش کرتے تھے ۔ چنانچہ عبداللہ بن عتیقؓ اور آپ کے ساتھ چند خزرجی صحابہؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت چاہی کہ الوراق کو قتل کیا



جائے، آپ نے اجازت دیدی۔ (۱) اس کے قتل کا واقعہ کب پیش آیا اس میں مختلف اقوال ہیں۔

① بعض حضرات کی رائے یہ ہے کہ رجب سن ۲ھ میں وہ قتل کیا گیا۔

② بعض کے نزدیک سن ۴ھ میں یہ واقعہ پیش آیا۔

③ بعض حضرات کہتے ہیں کہ سن ۵ھ میں الوراق قتل کیا گیا۔

④ واقدی کا خیال ہے کہ یہ واقعہ سن ۶ھ کا ہے، واقدی کے خیال کو علامہ عینی نے وہم قرار دیا ہے۔ لیکن حافظ ابن کثیرؒ نے غزوہ خندق کے بعد ۶ھ میں الوراق کے قتل کو راجح قرار دیا ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے بھی ابن سعد کے حوالے سے سنۃ ست نقل کیا ہے۔ (۲)

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے زہری کے قول سے اتنا بتا دیا کہ کعب بن اشرف کے قتل کے بعد الوراق کے قتل کا واقعہ پیش آیا اور کعب بن اشرف کا قتل ۲ھ میں ہوا ہے۔

الوراق کے قتل کی تفصیل بیان کرتے ہوئے حضرت براء بن عازبؓ فرماتے ہیں (۳) کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے الوراق یہودی کو قتل کرنے کے لیے انصار میں سے چند آدمیوں کو بھیجا.... چنانچہ جب یہ حضرات الوراق کے قلعہ کے قریب پہنچے۔

وقد غربت الشمس وراح الناس بسر حهم

”اس وقت سورج غروب ہو چکا تھا اور لوگ اپنے جانور مویشی چرا کر واپس ہو چکے تھے۔“

سرح: ان مویشیوں کو کہتے ہیں جن میں اونٹ، گائے، بکریاں اور بھیر ہوں۔ (۴) عبداللہ بن عتیک نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ تم یہیں بیٹھے رہو۔

فانی منطلق ومتلطف للبواب

میں ذرا جا کر دربان کے پاس کوئی تدبیر اختیار کرتا ہوں، ممکن ہے اندر جانے کا موقع مل جائے۔ چنانچہ دروازہ کے قریب آکر یہ اپنے آپ کو کپڑے میں اس طرح چھپا کر بیٹھ گئے کہ گویا قضائے حاجت کے لیے بیٹھے ہیں، قلعہ کے اندر جب تمام لوگ داخل ہو گئے تو دربان نے آواز دی۔ ”اے اللہ کے بندے! اگر اندر آہنے کا ارادہ ہے تو آجاؤ میں دروازہ بند کرتا ہوں۔“ حضرت عبداللہ بن عتیک فرماتے ہیں

(۱) دیکھیے فتح الباری: ۴/ ۲۲۳-۲۲۲۔ والبدایۃ والنہایۃ: ۲/ ۱۲۷۔

(۲) دیکھیے عمدۃ القاری: ۱۲/ ۱۲۷۔ وفتح الباری: ۴/ ۲۲۳۔ والبدایۃ والنہایۃ: ۳/ ۱۲۷۔

(۳) امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی دو روایتیں اسرائیل اور یوسف کے طریق سے تفصیلاً ذکر کی ہیں، الوراق کے قتل کا قصہ دونوں روایات کو پیش نظر رکھ کر بیان کیا گیا ہے، دونوں روایات میں جہاں اختلاف ہے اس کی نشاندہی بھی کر دی گئی ہے۔

(۴) عمدۃ القاری: ۱۲/ ۱۲۷۔

کہ یہ آواز سن کر معائنہ اندر داخل ہو گیا اور قلعہ کے دروازے کے پاس اندر گدھوں کے اصطبل میں چھپ کر بیٹھ گیا، جب سب لوگ اندر آ گئے تو دربان نے دروازہ بند کر دیا۔

ثم علق الاغاليق علی ودّ ”پھر چابیاں کھوٹی (منج) پر لٹکادیں۔“

ود: (بفتح الواو وتشديد الدال) وتد (مینج) کو کہتے ہیں۔ علامہ کرمانی نے فرمایا کہ ”وتد“ نیاں

”تا“ کو ”دال“ سے بدل کر دال میں ادغام کر کے ”ود“ بنایا گیا۔ (۵)

وضع مفتاح الحصن فی کوة ”دربان نے قلعے کی کئی طاق میں لٹکادی۔“ طاق میں ایک کھوٹی تھی، اس کھوٹی پر چابیاں لٹکائی جاتی تھیں۔

الاغاليق: یہ غلق کی جمع ہے، اس سے مراد چابیاں ہیں۔ (۶) اصل میں غلق تالے کو کہتے ہیں لیکن چونکہ چابی سے تالا کھولا جاتا ہے اس لیے چابی کو بھی غلق کہہ دیا جاتا ہے۔

الکوة: روشن دان کو کہتے ہیں، مراد یہاں ”طاق“ ہے۔

فقمت الی الاقالید فاخذتها ففتحت الباب

عبداللہ بن عتیک کہتے ہیں کہ میں نے جاکر کنجیاں اٹھائیں اور دروازہ کھولا یعنی قلعہ کا دروازہ کھولا جیسا کہ اگلی روایت میں ہے۔

الاقالید: یہ اقلید کی جمع ہے، چابی کو کہتے ہیں۔

وکان ابو رافع یسمر عنده، وکان فی علالی لہ

الورافع کے یہاں رات کو قصہ گوئی کی جاتی تھی، اور الورافع اپنے بالا خانوں میں رہتا تھا۔

علالی: یہ عَلِیَّة (بضم العین وکسر ہا وکسر اللام وتشديد ہا وتشديد الیاء) کی جمع ہے، بالاخانہ کو

کہتے ہیں۔

چنانچہ جب قصہ گو لوگ الورافع سے اٹھ کر چلے گئے تو میں اس کے کمرے کی طرف جانے لگا جب

کوئی دروازہ کھولتا تو اندر سے بند کر دیتا تھا تاکہ اگر شور شرابہ ہو کر پتہ لگ جائے تو کوئی اندر نہ آ سکے تا آنکہ

میں اس کو قتل کر دوں۔ چنانچہ میں الورافع کے پاس پہنچ گیا، وہ ایک کمرے میں اپنے اہل و عیال

سمیت لیٹا تھا لیکن مجھے یہ معلوم نہ ہوسکا کہ الورافع گھر میں کس جگہ ہے؟ اس لیے میں نے آواز لگائی

”الورافع“ وہ یولا ”کون ہے؟“ جس جانب سے یہ آواز آئی اسی جانب بڑھ کر میں نے تلوار سے ایک وار

کیا، لیکن میں گھبرایا ہوا تھا اس لیے کامیاب نہ ہوسکا، جب وہ چیتا تو میں کمرے سے باہر آ گیا اور تھوڑی دیر باہر

رک کر کمرے میں گیا اور آواز تبدیل کر کے میں نے کہا، ”الورافع! یہ کمرے میں کیا آواز تھی؟“ وہ کہنے لگا، تیری ماں کی ہلاکت ہو، ایک آدمی نے ابھی کچھ دیر قبل تلوار سے مجھ پر حملہ کیا تھا۔ (۷) جب میں نے اچھی طرح جانچ لیا کہ کہاں سے بول رہا ہے تو ایک گہری کاری ضرب لگائی لیکن قتل نہ کر سکا۔

ثم وضعت ضییب السیف فی بطنہ حتی اخذنی ظہرہ، فعرفت انی قتلته (۸)  
 ”تو پھر میں نے تلوار کی دھار اس کے پیٹ پر رکھی یہاں تک کہ اس نے اس کی کمر کو پکڑ لیا اور مجھے یقین ہو گیا کہ میں نے اس کو قتل کر دیا۔“

ضییب السیف: ضییب کے معنی خون بہنے کے آتے ہیں، علامہ خطابی کا خیال ہے کہ یہ لفظ یہاں درست نہیں، صحیح لفظ ”طبة السیف“ ہے جس کے معنی تلوار کی دھار کے آتے ہیں۔ ”طبة“ کی جمع ”طببات“ ہے۔ (۹)  
 اب میں واپس ہوا اور ایک ایک دروازہ جو اندر سے میں نے بند کیا تھا کھولنے لگا یہاں تک کہ میں سیڑھی کے پاس پہنچ گیا، یہ سمجھ کر میں نے اپنا پاؤں نیچے رکھا کہ میں زمین تک پہنچ گیا ہوں حالانکہ زمین ابھی دور تھی اس طرح میں سیڑھی سے گر پڑا، چاندنی رات تھی، گرنے کی وجہ سے میری پنڈلی ٹوٹ گئی تو میں نے اپنی پگڑی سے اس کو باندھ لیا۔

ایک روایت میں فانکسرت ساقی ہے کہ پنڈلی ٹوٹ گئی تھی اور دوسری روایت میں فانخلعت رجلی ہے کہ پاؤں کا جوڑ کھل گیا تھا دونوں روایتوں میں تعارض ہے اس کا جواب یہ ہے کہ دونوں باتیں ہوئی ہوگی، جوڑ بھی اتر گیا ہوگا اور ساق کی ہڈی بھی ٹوٹ گئی ہوگی یا پھر یہ کہنے کے جوڑ کے کھلنے کو ہڈی کے ٹوٹنے سے تعبیر کیا گیا ہے۔

فرماتے ہیں کہ میں نے یہ فیصلہ کر لیا تھا کہ یہاں سے اس وقت تک نہیں جاؤں گا جب تک یہ معلوم نہ ہو جائے کہ الورافع قتل ہو گیا ہے، چنانچہ میں قلعہ کے دروازہ کے پاس بیٹھا رہا، جب مرغ نے صبح کے وقت اذان دی تو موت کی خبر کا اعلان کرنے والے نے قلعہ کی دیوار پر کھڑے ہو کر کہا۔ انعی ابارافع تاجر اهل الحجاز ”اہل حجاز کے تاجر الورافع کی موت کا میں اعلان کرتا ہوں۔“

عرب کا دستور تھا کہ جب کوئی بڑا آدمی مرجاتا تو کسی اونچی جگہ چڑھ کر اس کی موت کا اعلان کیا جاتا تھا کہ فلاں آدمی کا انتقال ہو گیا ہے۔

(۷) وزاد فی رواية: ”قال: فعملت له ايضا فاضربه اخرى فلم تغن شيئا، فصاح وقام اهله ثم جئت، وغیر صوتی كهيئة المستغيث، فاذا هو مستلق على ظهره“ وفي رواية ابن اسحاق: ”فصاحت امراته فتوخت بنا، فجعلنا نرفع السيف عليها، ثم نذكر نهي رسول الله صلى الله عليه وسلم عن قتل النساء، فكف عنها۔ (فتح الباری: ۴/۲۳۳)

(۸) وفي رواية يونس: ”فاضع السيف في بطنه ثم اتكى عليه حتى سمعت صوت العظم“

(۹) فتح الباری: ۴/۲۳۰

یہ خبر سن کر میں اپنے ساتھیوں کے پاس پہنچا۔ ان سے میں نے کہا، ”النجاء“ ”جلدی کرو“ اللہ نے الوراق کو قتل کر دیا۔

دوسری روایت میں ہے فاضع السیف علی بطنہ ثم انکفی علیہ یعنی میں نے تلوار اس کے پیٹ پر رکھی اور پھر اس کو دبایا یہاں تک وہ ہڈی تک پہنچ گئی۔ اسی دوسری روایت میں یہ بھی ہے کہ الوراق کی موت کے اعلان کے بعد میں اٹھ کر چلا تو مجھ کو بے انتہاء خوشی کی وجہ سے اپنے پاؤں کی تکلیف کا کوئی احساس نہیں ہو رہا تھا، تکلیف تو تھی لیکن خوشی کے احساس نے تکلیف کے احساس کو اس وقت ختم کر دیا تھا۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر تفصیل سنائی۔ آپؐ نے فرمایا، اپنا پاؤں پھیلاؤ میں نے پاؤں پھیلا یا آپؐ نے اس پر ہاتھ پھیرا، پاؤں ایسا ٹھیک ہوا جیسے کہ گتھی میں نے اس میں شکایت محسوس ہی نہ کی ہو۔

اس مہم پر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے چھ صحابہ روانہ فرمائے تھے ① عبداللہ بن عتیک ② مسعود بن سنان ③ عبداللہ بن انیس ④ الیقتادہ ⑤ خزاعی بن اسود ⑥ اور عبداللہ بن عتبہ.... حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عبداللہ بن عتیک کو ان کا امیر بنایا تھا اور انہوں نے ہی الوراق کو قتل کیا۔ حضرت عبداللہ بن عتیک جنگ احد میں شریک تھے اور جنگ یمامہ میں آپؐ شہید ہوئے ہیں۔ بعض حضرات کہتے ہیں کہ عبداللہ بن عتیک جنگ صفین میں حضرت علیؑ کے ساتھ شریک تھے اور جنگ صفین کے بعد آپؐ کا انتقال ہوا ہے۔ (۱۰) واللہ اعلم

## باب غزوہ احد

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے غزوہ احد بارہ ابواب میں بیان فرمایا ہے۔

- ① باب غزوہ احد ② باب اذھمت طائفتان منکم ان تفسلا .... ③ باب قول اللہ تعالیٰ ان الذین تولوا منکم یوم النقی الجمعان .... ④ باب اذ تصعدون ولا تلون .... ⑤ باب ثم انزل علیکم ⑥ باب لیس لک من الامر شیء ⑦ باب ذکر ام سلیط ⑧ باب قتل حمزہ بن عبدالمطلب ⑨ باب ماصاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم من الجراح یوم احد ⑩ باب الذین استجابوا للہ والرسول (۱۱) - باب من قتل من المسلمین یوم احد (۱۲) - باب احد جبل یحبنا ونحبہ

غزوہ بدر کی طرح غزوہ احد بھی حضرت شیخ الحدیث مدظلہم نے اولاً تاریخی تفصیل کے ساتھ بیان فرمایا ہے اور اس کے بعد ابواب بخاری اور ان میں ذکر کردہ احادیث کی تشریح فرمائی ہے۔ البتہ تکرار سے بچنے کے لیے جو واقعات آگے بخاری کی احادیث میں تفصیل کے ساتھ آ رہے ہیں ان کو ابتدا میں ذکر نہیں کیا جیسے حضرت مہر رضی اللہ عنہ کے قتل کا واقعہ ہے چونکہ یہ واقعہ خود بخاری میں مستقل باب کے تحت تفصیلاً بیان کیا گیا ہے اس لیے شروع میں ذکر نہیں کیا گیا۔

مرتب

یہاں سے امام بخاری رحمۃ اللہ غزوہ احد بیان فرما رہے ہیں۔

احد

احد ایک پہاڑ کا نام ہے جو مدینہ منورہ سے تین میل سے کچھ فاصلے پر واقع ہے اس پہاڑ کو ”احد“ اس لیے کہا جاتا ہے کہ یہ اکیلا اور منفرد ہے۔ (۱۱)

## جنگ احد کا سبب اور مشرکین کی تیاری

جنگ بدر میں چونکہ کفار قریش کو کاری زخم لگا تھا اس لیے وہ بلبلارہے تھے اور مسلمانوں سے انتقام کا سوچ رہے تھے، ابوسفیان کا قافلہ تجارت جس کے تعاقب میں مسلمان مدینہ منورہ سے لکے تھے، وہ صحیح سلامت مکہ پہنچ گیا تھا، اس قافلہ میں جو سامان تھا وہ بہت زیادہ تھا۔ ابوسفیان بن حرب، عکرمہ بن ابی جہل، صفوان بن امیہ اور حارث بن ہشام وغیرہ عمائدین قریش ”دار الندوہ“ میں جمع ہوئے اور انہوں نے فیصلہ کیا کہ اس قافلے میں جو سامان تجارت تھا اس کی اصلی رقوم (یعنی رأس المال) تو سب شرکاء کو واپس کردی جائیں البتہ جو نفع ہوا ہے اس کو محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے خلاف جنگ کی تیاری میں صرف کیا جائے۔ اس کے ساتھ ساتھ انہوں نے آس پاس کے قبائل میں اطلاع روانہ کی اور کہا کہ مسلمانوں کے مقابلے کے لیے ہم

بڑی زبردست تیاری کے ساتھ جارہے ہیں، آپ لوگ بھی ہمارے ساتھ شریک ہو جائیں۔ (۱۲)

چنانچہ اس طرح یہ تین ہزار آدمیوں پر مشتمل ایک لشکر جراح جمع کرنے میں کامیاب ہو گئے یہ لشکر ۵ شوال ۳ھ کو مکے سے روانہ ہوا، لشکر میں سات سو زره پوش تھے (۱۳) تین ہزار اونٹ تھے دو سو گھوڑے تھے، اور پندرہ خواتین بھی اس ارادے سے ساتھ ہو گئی تھیں، (۱۴) کہ وہ رجزیہ اشعار پڑھیں گی اور جنگ لڑنے والوں کو ابھاریں گی نیز ان کی آبرو اور عزت کی خاطر لوگ جوش و جذبے سے لڑیں گے۔ (۱۵)

### مسلمانوں کو حضرت عباسؓ کی پیشگی اطلاع

حضرت عباس بن عبد المطلب رضی اللہ عنہ جو اس وقت مکہ مکرمہ میں مقیم تھے انہوں نے فوراً ایک تیز رو قاصد کو خط دیکر مکے سے روانہ کیا اور کہا کہ جلد سے جلد تم مدینہ پہنچو اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس قافلے کی اطلاع کرو، تین دن کے اندر اندر تم کو پہنچ جانا چاہیے۔ چنانچہ وہ سوار حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پہنچا اور صورتحال کی اطلاع کا خط آپ کو دیا۔ (۱۶)

### لشکر قریش کا حال معلوم کرنے کے لیے صحابہؓ کی روانگی

آپؐ نے دو انصاری صحابہ حضرت انسؓ اور حضرت مونسؓ کو مقرر کیا کہ وہ جاکر قریش کے لشکر کا حال معلوم کریں، یہ حضرات گئے اور واپس آکر اطلاع دی کہ لشکر قریب آگیا ہے۔ حضرت حباب بن منذر رضی اللہ عنہ کو آپؐ نے بھیجا کہ جاکر معلوم کرو کہ لشکر کی تعداد کتنی ہے؟ انہوں نے جاکر ٹھیک ٹھیک اندازہ کیا اور واپس آکر اطلاع دی کہ ان کا لشکر تین ہزار کے قریب ہے۔ (۱۷)

### آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا صحابہؓ سے مشورہ

رات کو حضرت سعد بن معاذؓ حضرت سعد بن عبادہؓ اور حضرت اسید بن حضیرؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر کے ارد گرد پہرہ دیا، اور کچھ دے مقرر کئے گئے کہ وہ مدینہ میں داخل ہونے والے راستوں

(۱۲) دیکھیے الکامل للابن اثیر: ۲/۱۰۳۔ وسیرۃ ابن ہشام: ۳/۶۲ (۱۳) تاریخ الطبری: ۲/۱۹۰

(۱۴) ابن ہشام نے اپنی سیرت میں ان تمام خواتین کے نام و قبائل کا ذکر کیا ہے دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۳/۶۶

(۱۵) تاریخ الطبری: ۲/۱۹۰

(۱۶) طبقات ابن سعد: ۲/۳۷۔ سیرۃ المصطفیٰ: ۲/۱۸۷۔ السیرۃ الحلیۃ: ۲/۲۱۷

(۱۷) طبقات ابن سعد: ۲/۳۷۔ السیرۃ الحلیۃ: ۲/۲۱۸۔

میں بیٹھ جائیں تاکہ رات کے وقت اچانک حملہ کو روکا جاسکے۔ (۱۸) اگلی صبح کو جمعہ تھا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کو جمع کیا اور ان سے مشورہ لیا کہ کیا صورت اختیار کرنی چاہیئے؟ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے خواب دیکھا ہے کہ میں ایک قلعہ میں ہوں اور ایک گائے ذبح کی گئی ہے اور میں نے اپنی تلوار کو ہلایا تو اس کا آگے کا حصہ ٹوٹ گیا، پھر میں نے دوبارہ ہلایا تو وہ پہلے سے زیادہ اچھی صورت میں ہو گئی۔ صحابہ نے خواب کی تعبیر دریافت کی تو آپؐ نے فرمایا کہ قلعہ جو میں نے خواب میں دیکھا وہ مدینہ منورہ ہے یہاں رہ کر اگر مقابلہ کیا جائے گا تو جیسے قلعے میں رہ کر حفاظت ہوتی ہے یہاں بھی رہ کر حفاظت ہوگی، اور گائے ذبح ہونے کی تعبیر یہ ہے کہ ہمارے کچھ صحابہ شہید ہوں گے، اور تلوار ہلانا جنگ ہے اور اس کے آگے کے حصہ کا ٹوٹ جانا اس میں پیش آنے والے ناسازگار حالات ہیں اور تلوار کا دوبارہ ہلانے پر پہلے سے زیادہ اچھا ہو جانا اس جنگ کے بعد کے حالات ہیں جو پہلے حالات کی بہ نسبت زیادہ بہتر اور سازگار ہوں گے۔ (۱۹)

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور دیگر چند بزرگ صحابہ کی رائے یہ تھی کہ مدینہ منورہ میں رہ کر مقابلہ کیا جائے اور مدینہ سے باہر نہ نکلا جائے۔ لیکن بہت سے صحابہ کی رائے یہ تھی کہ مدینہ منورہ سے باہر نکل کر مقابلہ کیا جائے، خصوصاً وہ حضرات جو جنگ بدر میں شریک نہ ہو سکے تھے وہ شہادت کی آرزو اپنے دل میں لیے ہوئے تھے ان کو شوق تھا کہ باہر نکل کر اگر مقابلہ کیا جائے تو جام شہادت نوش کرنے کا بہتر موقع ہوگا اگر مدینہ میں رہ کر مقابلہ کیا جائے گا تو شاید اس کی نوبت نہ آئے۔ حضرت حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے تو قسم کھالی۔ واللہ الذی انزل علیک الكتاب لا أطعم اليوم طعاما حتی أجالدهم بسیفی خارج المدینة۔ (۲۰) قسم ہے اس ذات کی جس نے آپؐ پر کتاب نازل فرمائی، میں اس وقت تک کھانا ہی نہیں کھاؤں گا جب تک مدینہ سے نکل کر کفار کا اپنی تلوار سے مقابلہ نہ کر لوں۔

حضرت سعد بن عبادہ اور دوسرے بعض اکابر صحابہؓ نے بھی یہ عرض کیا کہ اگر مدینہ میں رہ کر ہم دفاع کریں گے تو کفار ہتھیائیں گے کہ ہم کمزور اور بزدل ہیں اس لیے باہر نکلنا مناسب ہے۔ عبد اللہ بن ابی رہیں المنافقین بھی ایک تجربہ کار آدمی تھا، مسلمانوں میں اس نے اپنے آپ کو شامل کر لیا تھا، اس سے بھی آپؐ نے مشورہ کیا، وہ کہنے لگا بات اصل میں یہ ہے کہ مدینہ میں جب بھی اس قسم کا حادثہ پیش آیا ہے تو اگر مدینہ والوں نے شہر میں رہ کر مقابلہ کیا ہے تو ان کو کامیابی ہوئی ہے اور اگر انہوں نے مدینہ سے نکل کر مقابلہ کیا

(۱۸) طبقات ابن سعد: ۲/۲۶۔ السیرۃ الحلبیۃ: ۲/۲۱۸

(۱۹) الہدایۃ والنہایۃ: ۳/۱۲

(۲۰) اس موقع پر بعض صحابہ کے شوق شہادت کا عجیب عالم تھا، حضرت نعمان بن مالک انصاریؓ آپؐ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور فرماتے گئے "یا رسول اللہ! لا تحرمنی الجنة، فوالذی بعنک بالحق، لا دخل فی الجنة، فقال لہ: ہم؟ قال: بانی اشہدان لا الہ الا اللہ وانک رسول اللہ وانی لافرنم الزحف قال: صدقت، فقتل یومئذ۔ (دیکھیے تاریخ الطبری: ۲/۸۹۔ والہدایۃ والنہایۃ: ۳/۱۲)

ہے تو ناکام ہوئے ہیں اس لیے میری رائے یہ ہے کہ اندر ہی رہ کر مقابلہ کیا جائے۔ (۲۱)  
 لیکن نوجوانوں کے علاوہ بعض اکابر صحابہ کو بھی جب آپ نے اس بات پر مصر پایا کہ مدینہ منورہ سے نکل کر مقابلہ کیا جائے تو عصر کی نماز سے فارغ ہو کر آپ گھر تشریف لے گئے، اس دوران حضرت سعد بن معاذ اور حضرت اسید بن حضیر نے باقی صحابہ سے کہا کہ تم لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو شہر سے باہر نکلنے پر مجبور کیا، آپ کی رائے کے خلاف اصرار کرنا مناسب نہیں تھا، سب کو اپنی غلطی کا احساس ہوا اور جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مسلح ہو کر تشریف لے آئے تو صحابہ نے عرض کیا کہ ہم سے غلطی ہو گئی ہے اور ہمیں اپنی رائے پر اصرار نہیں کرنا چاہیئے تھا، جیسے آپ کی رائے ہے اسی کے مطابق آپ عمل فرمائیں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی نبی کے لیے یہ مناسب نہیں ہے کہ وہ ایک مرتبہ ہتھیار پہننے کے بعد دشمن سے فیصلہ کیے بغیر ہتھیار اتار دے، لہذا اب تو باہر ہی چلنا ہے۔ (۲۲)  
 مدینہ منورہ سے روانگی

چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ایک ہزار کا لشکر ساتھ لے کر بروز جمعہ ۱۵ شوال ۳ھ مدینہ سے احد کی طرف روانہ ہوئے اور عبد اللہ بن ام مکتوم کو مسجد نبوی میں امامت کے لیے مقرر کیا، (۲۳) جمعہ کا دن تھا، احد تو قریب ہے لیکن روانگی چونکہ مغرب سے کچھ دیر قبل ہوئی تھی اس لیے راستے میں ایک مقام ”سینین“ پر آپ نے رات گزارنے کا ارادہ فرمایا۔ (۲۴)

### منافقین کی علیحدگی

اگلے دن ہفتہ کی صبح کو جب آپ نے احد کی طرف روانہ ہونے کا ارادہ فرمایا تو عبد اللہ بن ابی اپنے تین سو ساتھیوں کو لے کر یہ کہتے ہوئے واپس ہوا کہ ہم بلا وجہ اپنی جانوں کو ہلاکت میں نہیں ڈال سکتے آپ نے ہمارے مشورہ پر عمل نہیں کیا۔ (۲۵) قبیلۂ خزرج کی ایک شاخ ”بنو سلمہ“ اور قبیلۂ اوس کی ایک شاخ

(۲۱) دیکھیے تاریخ الطبری: ۱۸۹ / ۲

(۲۲) دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۶۸ / ۳ - والبدایۃ والنہایۃ: ۱۲ / ۲

(۲۳) مدینہ منورہ میں آپ نے حضرت عبد اللہ بن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کو اپنا قائم مقام بنایا تھا (دیکھیے الکامل لابن اثیر: ۱۰۴ / ۲)

(۲۴) طبقات بن سعد: ۲۹ / ۲

(۲۵) اس موقع پر حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے والد حضرت عبد اللہ بن حرام بن منافقین کے پاس گئے اور ان کو بہت کھمایا کہ اللہ کے نبی کو اس طرح چھوڑ کر چلا جانا کسی طرح مناسب نہیں لیکن منافقین نے جواب دیا۔ ”لو نعلم انکم تغفلون ما لعلناکم“ حضرت عبد اللہ بن حرام نے فرمایا۔ ”اللہ کے دشمنو! اللہ اپنے نبی کو تم سے بے نیاز کر دے گا، قرآن شریف کی سورۃ آل عمران کی آیت ”ولیعلم الذین نافقوا وقیل لہم نعالوا قاتلوا فی سبیل اللہ وادفعوا قالوا لو نعلم قتالا لاتبعناکم“ ہم للکفر یومئذ اقرب منهم للإیمان“ یقولون یا فواہم مالیس فی قلوبہم واللہ اعلم ما ینکمون“ .... ان ہی لوگوں کے بارے میں نازل ہوئی (دیکھیے البدایۃ والنہایۃ: ۱۲ / ۳)



”جو حارثہ“ کے قدم ڈمگائے اور ان کو بھی خیال ہوا کہ ہم بھی واپس چلیں یہاں اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے ان کی دستگیری فرمائی، قرآن شریف کی آیت اذہمت طائفتان منکم ان تفشلا واللہ ولیہما میں ان ہی دو قبیلوں کا ذکر ہے۔ چونکہ یہ دونوں اسلام میں مخلص تھے اور بشری کمزوری کی وجہ سے ان کو یہ خیال آیا تھا اس لیے اللہ جل شانہ نے ان کے اخلاص کی برکت سے ان کی حفاظت فرمائی۔ (۲۶)

منافقین کی علیحدگی کی وجہ سے مسلمانوں کا لشکر کم ہو کر سات سو رہ گیا۔ ان سات سو آدمیوں میں سے سو آدمی زرہ پوش تھے، ایک گھوڑا حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا تھا اور ایک گھوڑا حضرت ابورہہ بن نیار حارثی کا تھا، پورے لشکر میں صرف یہ دو گھوڑے تھے۔ (۲۷)

### لشکر اسلام کی ترتیب اور صف بندی

۱۵ شوال ہفتہ کے دن صبح کی نماز آپ نے احد کے قریب ادا کی اور اس کے بعد لشکر کی ترتیب کی طرف متوجہ ہوئے، فوج کی ترتیب یوں قائم فرمائی کہ مدینہ ان کے سامنے تھا اور احد ان کی پشت کی جانب تھا، چونکہ پیچھے جبل احد کی طرف سے کفار کے حملہ کا خطرہ تھا اس لیے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے پیاس بہترین تیراندازوں کا انتخاب کر کے احد کے پیچھے ان کو بٹھلایا اور یہ تاکید کی کہ چاہے ہم غالب رہیں یا مغلوب ہوں کسی صورت میں تم کو اپنی جگہ سے نہیں ہٹنا ہے، تیراندازوں کے اس دستے کا امیر آپ نے حضرت عبداللہ بن جبیرؓ کو مقرر فرمایا۔ (۲۸)

### ایو عامر کا خروج اور لشکر اسلام کا جواب

فریقین کی دونوں صفیں آمنے سامنے تھیں، لشکر اسلام کا جھنڈا حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ کے پاس تھا، عرب کے جنگی دستور کے مطابق ابتدا میں انفرادی مقابلہ کے لیے لوگ آئے.... لیکن انفرادی مقابلہ شروع ہونے سے پہلے ایو عامر جو اسلام سے قبل قبیلہ اوس کا سردار تھا کفار کے لشکر سے نکلا، ایو عامر ظہور اسلام کے بعد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا بہت بڑا دشمن بن گیا تھا اور مدینے سے جا کر مکہ میں مقیم ہو گیا تھا، وہاں اس نے قریش کو جنگ کی ترغیب دی اور کہا کہ میدان جنگ میں مجھے دیکھ کر اوس کے لوگ میری طرف آجائیں گے اور اس طرح مسلمانوں کا لشکر کم پڑ جائے گا چنانچہ لشکر کفار سے نکل کر اس نے آواز دی

(۲۶) اس کی تفصیل آگے مستقل باب کے تحت آ رہی ہے۔

(۲۷) دیکھئے تاریخ الطبری: ۱۹۰/۲

(۲۸) الکامل للبن اثیر: ۱۰۵/۲

اے اوس کے لوگو! میں الیومام ہوں“ اوس کے لوگوں نے الیومام کی توقع کے بالکل خلاف جواب دیتے ہوئے کہا۔ لا انعم اللہ بک عیناً یا فاسق (۲۹) ”اے فاسق! اللہ تیری آنکھ کبھی ٹھنڈی نہ کرے“ الیومام نے یہ جواب سنا تو مایوس ہو کر قریش کے پاس گیا اور کہا کہ میرے جانے کے بعد میری قوم کی حالت بدل گئی ہے۔

### انفرادی مقابلہ میں کفار کی زبردست شکست

مشرکین کی طرف سے مبارزت کے لیے سب سے پہلے طلحہ بن ابی طلحہ میدان میں آیا اور مسلمانوں کو مقابلہ کے لیے لاکرا، لشکر اسلام سے حضرت علیؓ نکلے اور انہوں نے اس کا کام تمام کر دیا۔ اس کے بعد طلحہ بن ابی طلحہ کا بھائی عثمان بن ابی طلحہ کفار کی طرف سے نکلا حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ اس کے مقابلے کے لیے نکلے اور اس کا بھی کام تمام کر دیا۔ پھر ابوسود بن ابی طلحہ تمیمرا بھائی کفار کی طرف سے مقابلے کے لیے نکلا، مسلمانوں کی طرف سے حضرت سعد بن ابی وقاصؓ نے نکل کر اس کو جہنم رسید کیا۔ اس کے بعد کفار کی جانب سے مسافع بن طلحہ آیا، حضرت عاصم بن ثابتؓ نے ایک ہی وار میں اس کو ٹھکانے لگا دیا۔ پھر اس کا بھائی حارث بن طلحہ آیا حضرت عاصم بن ثابتؓ نے اس کا بھی کام تمام کیا۔ اس کے بعد تمیمرا بھائی جلاس بن طلحہ نے مبارزت کی دعوت دی اس کو طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ نے قتل کیا۔ (۳۰)

### نفیر عام میں مسلمانوں کی فتح

اس طرح انفرادی مقابلے میں کفار کے کافی لوگ مارے گئے اور ظاہر ہے کہ اس میں مسلمانوں کا پلہ بھاری رہا، اس کے بعد عام جنگ شروع ہو گئی، حضرت ابودجانہ رضی اللہ عنہ نے بڑی بہادری کا مظاہرہ کیا۔ (۳۱) حضرت حمزہؓ اور حضرت علیؓ بھی بڑی بے جگری سے لڑتے رہے جس کی وجہ سے کفار کے قدم اکھڑ گئے اور مرد اور عورتیں سب پہاڑ کی طرف میدان چھوڑ کر بھاگنے پر مجبور ہوئے اور مسلمان مال غنیمت جمع کرنے لگے۔

(۲۹) الیومام جاہلیت میں ”راہب“ سے مشہور تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا نام ”فاسق“ رکھا اسی وجہ سے اوس کے لوگوں

نے اس کو ”یا فاسق“ کہا (سیرۃ ابن ہشام: ۴۱/۲)

(۳۰) تاریخ الطبری: ۱۹۳/۲۔ البدایہ والنہایہ: ۲۰/۲۔ الکامل للذہبی: ۱۰۶/۲۔ (طبقات ابن سعد: ۴۱/۲۔)

(۳۱) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اعلان کیا کہ کون ہے جس کو میں اپنی تلوار دوں اور وہ اس کا حق ادا کرے اس کے لیے مختلف ہاتھ اٹھے لیکن آپ نے تلوار حضرت ابودجانہؓ کو دی، حضرت زبیر بن العوامؓ نے بھی ہاتھ اٹھایا تھا لیکن ان کو بھی نہ ملی چنانچہ حضرت زبیرؓ فرماتے ہیں۔

وَجَدْتُ فِي نَفْسِي حِينَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّيْفَ، فَمَنْعَنِيهِوَ اعْطَاهُ ابُودَجَانَةَ، وَقُلْتُ: أَنَا ابْنُ صَفِيَّةَ عَمَتِهِ، وَمِنْ قُرَيْشٍ، وَقَدْ قَمْتُ إِلَيْهِ، فَسَأَلَنِي إِيَّاهُ قَبْلَهُ، فَأَعْطَاهُ إِيَّاهُ وَتَرَكَنِي، وَاللَّهِ لَا أَنْظُرُ مَا يَصْنَعُ، فَاتَّبَعْتَهُ، فَأَخْرَجَ عَصَابَةً لَهُ حُمْرَاءَ، فَمَصَّبَ بِهَارِاسِهِ، فَقَالَتْ: الْإِنصَارُ، أَخْرَجَ ابُودَجَانَةَ

## جیتی ہوئی جنگ کی شکست میں تبدیلی

احد کی پشت پر حضرت عبداللہ بن جبیرؓ کی سرکردگی میں آپ نے تہ اندازوں کا جو دستہ پچاس افراد پر مشتمل مقرر فرمایا تھا، انہوں نے جب یہ حالت دیکھی تو وہ بھی مال غنیمت جمع کرنے کی غرض سے اپنی جگہ چھوڑنے لگے، حضرت عبداللہ بن جبیرؓ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد یاد دلایا، ارشاد سننے کے بعد انہوں نے کہا کہ بے شک حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ ارشاد فرمایا تھا لیکن آپؐ کا مقصد اس سے یہ تھا کہ جنگ کے فیصلہ سے پہلے تم اس مورچے کو نہ چھوڑنا اور اب تو فیصلہ ہو گیا لہذا اب یہاں ٹھہرنے کی ضرورت نہیں ہے نتیجہ یہ ہوا کہ حضرت عبداللہ بن جبیرؓ کے ساتھ صرف دس آدمی رہ گئے اور باقی سب آگئے۔

خالد بن ولیدؓ جو اس وقت لشکر کفار کے سینہ کے امیر تھے انہوں نے احد کی یہ گھائی خالی دیکھ کر اس طرف حملہ کر دیا وہاں مسلمان دستہ کے جو عیارہ صحابہ باقی رہ گئے تھے ان سب کو شہید کیا اور پشت سے مسلمانوں پر حملہ آور ہوئے یہ حملہ اتنا اچانک تھا کہ مسلمانوں کو اس کا وہم و گمان بھی نہیں تھا۔ اس حملے کی وجہ سے صورتحال بالکل بدل گئی اور کفار کا جو لشکر پسپائی اختیار کر چکا تھا وہ بھی واپس آگیا۔ اب مسلمان دونوں طرف سے کفار کے نرغے میں آگئے اور دوست دشمن کا امتیاز نہیں رہا نتیجہ یہ ہوا کہ بعض مسلمان خود مسلمانوں کے ہاتھوں شہید ہوئے۔ (۲۲) حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کے والد حضرت یمانؓ مسلمانوں ہی کے ہاتھ سے شہید ہوئے، حضرت حذیفہؓ نے جب دیکھا کہ میرے والد پر مسلمان حملہ آور ہیں تو بہت شور مچایا لیکن کسی کی توجہ نہیں ہوئی کہ جنگ کے اندر حالات ہی ایسے ہوتے ہیں۔ (۲۳)

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی شہادت کی غلط خبر

حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے مشابہ تھے ان کو ایک کافر

عصابة الموت 'وہكذا كانت تقول له' اذا تعصب بها فخرج وهو يقول:

انا	الذي	عامدني	خليلى
ونحن	بالسيف	لدى	النخيل
الا	اقوم	الدھر	الكيول
اضرب	بسيف	الله	والرسول

فجعل لا يلقى احد الا قتله 'وكان في المشركين رجل لا يدع لنا جريحا الا ذقت عليه' فجعل كل واحد منهما يدنو من صاحبه فدعوت الله ان يجمع بينهما 'فالتقيا' فاختلفا ضربتين 'فضرب المشرك ابا دجانه' فاتقاء بدرقته.... وضربه ابو دجانه 'فقتله' ثم رايته 'قد حمل السيف على مفرق راس هند بنت عتبة' ثم عدل السيف عنها 'قال الزبير: فقلت: الله ورسوله اعلم' (وانظر سيرة ابن هشام: ۴/۶۳)

(۲۲) دیکھیے طبقات بن سعد: ۲/۲۲

(۲۳) دیکھیے بحاری کتاب المغازی، رقم الحدیث: ۴۰۶۵۔ وکامل ابن اثیر: ۲/۱۱۳

نے شہید کیا اور یہ مشہور کر دیا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم شہید ہو گئے (۳۳) اس خبر سے مسلمانوں کے دلوں پر بے ہمتی چھا گئی اور بعض مسلمانوں کو خیال ہوا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو شہید ہو گئے ہیں اب جنگ جاری رکھنے کا کیا فائدہ؟ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا بھی یہی حال تھا۔ (۳۵) اس طرح مسلمان افرا تفری کے عالم میں مبتلا ہو گئے۔

وہ صحابہؓ جو افرا تفری کے وقت آپؐ کے پاس رہے

اس افرا تفری کے وقت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جو صحابہ رہے ان میں

- ① حضرت ابوبکر صدیقؓ ② حضرت عمر فاروقؓ ③ حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ ④ حضرت ابو عبیدہ بن الجراحؓ ⑤ حضرت سعد بن ابی وقاصؓ ⑥ حضرت طلحہ بن عبید اللہؓ ⑦ اور حضرت زبیر بن العوام رضی اللہ عنہ یہ سات مہاجرین میں سے تھے، اور سات انصاری صحابہ تھے۔ ⑧ حضرت سعد بن معاذؓ ⑨ حضرت سہل بن حنیفؓ ⑩ حضرت ابودجانہؓ ⑪ حضرت اسید بن حضیرؓ ⑫ حضرت عاصم بن ثابتؓ ⑬ حضرت حباب بن المنذرؓ ⑭ اور حضرت حارث بن صمہؓ

بخاری شریف کی حضرت براء بن عازبؓ کی روایت میں بارہ صحابہ کا ذکر ہے اور نسائی اور دلائل نبیہ میں حضرت جابر بن عبد اللہؓ کی روایت میں گیارہ کا ذکر ہے اور امام مسلمؒ نے حضرت انسؓ سے روایت نقل کی ہے اس میں سات کا ذکر ہے۔ (۳۶) لیکن یہ کوئی حقیقی تقاض نہیں، مختلف اوقات میں مختلف تعداد صحابہ کی آپ کے پاس موجود رہی اس لیے بعض روایات میں زیادہ اور بعض میں کم کا ذکر ہے لیکن بہر حال کل تعداد چودہ ہے۔ (۳۷)

زبردست جان نثاری کا مظاہرہ کرنے والے صحابہ

اس موقع پر بعض حضرات صحابہ نے بڑی جان نثاری کا ثبوت دیا۔ جب کفار نے تیروں کی بارش حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر شروع کی تو حضرت ابودجانہ رضی اللہ عنہ کفار کی طرف پشت کر کے کھڑے

(۳۳) الکامل لابن اثیر: ۲ / ۱۰۸

(۳۵) دیکھیے الکامل لابن اثیر: ۲ / ۱۱۰

(۳۶) مذکورہ اسامیہ صحابہ اور دیگر تفصیل کے لیے دیکھیے فتح الباری: ۴ / ۳۶۰۔ البد مہاجرین میں انہوں نے حضرت عمر فاروقؓ کی جگہ حضرت علیؓ کا نام ذکر کیا ہے۔ واللہ اعلم

(۳۷) چنانچہ ابن سعد لکھتے ہیں: وثبت معہ عصابة من اصحابہ اربعة عشر رجلا سبعة من المهاجرين.... وسبعة من الانصار

(طبقات ابن سعد: ۲ / ۳۲۲)

ہو گئے اور اس طرح حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف پھینکے جانے والے تمام تیروں کو اپنی پیٹھ پر روکتے رہے، ان کی کمر پر ستر کے قریب زخم آئے لیکن اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے ان کو زندہ رکھا۔ (۲۸) اسی طرح حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ نے بھی بڑی جانبازی اور بہادری کا مظاہرہ کیا، حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے ابوداؤد طیالسی کی روایت کے حوالہ سے حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کا قول نقل کیا ہے کہ جب آپ غزوہ احد کا ذکر کرتے تو فرماتے۔ کان ذلک الیوم کلہ لطلحہ، ۳۹۹ احد کا سارا دن طلحہ (کی جانبازی) کا تھا۔ حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی حفاظت کے لیے برابر وہاں موجود رہے اور انہوں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے تیروں کو روکنے کے لیے اپنے ہاتھ کو ڈھال بنالیا تھا حتیٰ کہ ان کا ہاتھ شل ہو گیا، حاکم نے اکیل میں نقل کیا ہے کہ حضرت طلحہ کے جسم پر پینتیس یا اثنائیس زخم آئے تھے (۴۰) لیکن طیالسی کی روایت میں ہے کہ ان کے جسم پر ستر زخم آئے تھے۔ اسی طرح حضرت انسؓ کے سوتیلے والد حضرت ابوطلحہ انصاری رضی اللہ عنہ نے بھی بڑا بیشمال کردار ادا کیا، جو بھی آدمی پاس سے گزرتا تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے اپنے ترکش سے تیر نکال کر ابوطلحہ کو دو، حضرت ابوطلحہؓ نے اس غزوہ میں کئی کمائیں توڑیں۔ (۴۱) اسی طرح حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ بھی جان نثاری کا مظاہرہ کرنے والوں میں سے ہیں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ترکش کے تیر نکال کر ان کو دیتے تھے اور فرماتے تھے ارم فداک ابی وامی (۴۲)

حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے تھے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو کبھی میں نے نہیں سنا کہ آپ نے کسی کو ”فداک ابی وامی“ کہا ہو سوائے حضرت سعد بن ابی وقاصؓ کے۔

### حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم پر حملے

حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے بھائی عتبہ بن ابی وقاص نے موقع دیکھ کر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر پتھر پھینکا جس سے آپ کانچے کا دانت مبارک شہید اور لب مبارک زخمی ہوا۔ عبد اللہ بن قثمؓ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر حملہ کیا جس سے خود کے دو حلقے رخ مبارک میں گھس گئے۔ عبد اللہ

(۲۸) سیرۃ ابن حشام: ۸۷ / ۲

(۲۹) دیکھئے فتح الباری: ۲۶۱ / ۷

(۳۰) فتح الباری: ۲۶۱ / ۷

(۴۱) بخاری کتاب المغازی، باب اذہمت طائفتان منکم.... رقم الحدیث: ۴۰۶۳

(۴۲) بخاری کتاب المغازی، باب اذہمت طائفتان منکم ان تغشلا، حدیث نمبر ۴۰۵۵

بن شہاب زہری نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر ایک پتھر پھینکا جس سے آپ کی پیشانی مبارک خون آلود ہو گئی، (۳۳) حضرت مالک بن سنان نے اس خون کو چوس کر صاف کیا، آپ نے اس موقع پر فرمایا کہ جس کے پیٹ میں نبی کا خون ہو اس کو جہنم کی آگ نہیں جلائے گی۔ (۳۴) ابو عامر فاسق نے ایک گرہا مسلمانوں کے لیے تیار کیا تھا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ان زخموں سے متاثر ہونے کے بعد اس گرہے میں گر گئے، حضرت علی رضی اللہ عنہ نے آپ کا ہاتھ پکڑ کر سنبھالا اور حضرت طلحہ بن عبید اللہ نے آپ کی کمر کو سہارا دیا تب آپ کھڑے ہو سکے (۳۵)

### ابی بن خلف کا قتل

ابی بن خلف نے ایک گھوڑا پال رکھا تھا اس کا خیال تھا کہ اس گھوڑے پر سوار ہو کر وہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو شہید کرے گا، جب وہ گھوڑا دوڑاتا ہوا آپ کی طرف آنے لگا تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو میں اپنے ہاتھ سے قتل کروں گا کوئی اور اس کو کچھ نہ کہے چنانچہ جب وہ قریب آگیا تو آپ نے حضرت حارث بن صمہؓ سے ان کا نیزہ لے کر ابی بن خلف کی گردن پر ایک چوکا لگایا وہ چلاتا اور شور مچاتا ہوا واپس جانے لگا اور کہنے لگا بخدا! محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) نے مجھے قتل کر دیا۔ لوگوں نے اس سے کہا یہ تو معمولی سا زخم ہے تو اس قدر کیوں چلا رہا ہے، کہنے لگا خدا کی قسم! اس زخم کی تکلیف کو اگر سارے اہل حجاز میں تقسیم کر دیا جائے تو وہ تکلیف سب کی ہلاکت کے لیے کافی ہوگی، چنانچہ اس طرح وہ جیٹھا چلاتا مکہ مکرمہ سے ادھر نو دس میل کے فاصلہ پر مقام سرف میں جہنم رسید ہوا۔ (۳۶)

### حضرت عمرو بن الجموح کی شہادت

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کے والد عبد اللہ بن عمرو بن حرام غزوہ احد کے اندر شہید ہوئے ان کے بہنوئی حضرت عمرو بن جموح پاؤں سے معذور تھے، انہوں نے اپنے بیٹوں سے کہا کہ میں بھی احد میں جنگ کے لیے چلوں گا، بیٹوں نے ان سے کہا کہ آپ معذور ہیں اس لیے آپ یہیں رہیں، عمرو بن جموح حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور کہا کہ مجھے شہادت کا شوق ہے اور میرے

(۳۳) تفصیل کے لیے دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۲/ ۸۷-۸۸

(۳۴) دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۲/ ۸۵

(۳۵) الکامل للابن اثیر: ۲/ ۱۱۰

(۳۶) تفصیل کے لیے دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۲

بیٹے مجھے جنگ میں جانے سے روکتے ہیں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آپ معذرت ہیں اور آپ کے لیے رخصت ہے تاہم ان کے شوق اور اصرار کو دیکھ کر آپ نے اجازت مرحمت فرمائی اور وہ احد میں شہید ہوئے۔ (۴۷)

### حضرت جابرؓ کے والد حضرت عبداللہ بن عمروؓ کی شہادت

حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ کے والد حضرت عبداللہ بن عمروؓ کے بارے میں امام ترمذی رحمہ اللہ نے کتاب التفسیر میں ایک روایت نقل کی ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت جابرؓ سے فرمایا کہ تمہیں معلوم ہے کہ تمہارے والد کے ساتھ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے کیا معاملہ کیا؟ انہوں نے کہا کہ فرمائیے، تو آپ نے فرمایا کہ تمہارے والد کے ساتھ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے براہ راست مکالمہ کیا اور دیگر شہداء کے ساتھ من وراء الحجاب گفتگو کی۔ (۴۸)

علامہ ابن القیم نے ”زاد المعاد“ میں نقل کیا ہے کہ حضرت عبداللہ بن عمروؓ نے احد سے پہلے ایک خواب دیکھا، خواب میں انہوں نے مشر بن عبدالمنذر کو دیکھا کہ وہ کہہ رہے ہیں، ”اے عبداللہ! تم بھی ہمارے پاس عنقریب آنے والے ہو۔“ عبداللہؓ نے کہا تم کہاں ہو، مشر نے کہا ہم جنت میں ہیں اور جنت میں جہاں ہمارا دل چاہتا ہے سیر کرتے ہیں، عبداللہؓ نے کہا تم تو بدر میں شہید نہیں ہوئے تھے؟ انہوں نے کہا شہید ہوا تھا جب ہی تو جنت میں گیا۔ (۴۹)

### حضرت سعد بن الربیعؓ کی شہادت

شہید ہونے والوں میں ایک صحابی حضرت سعد بن الربیعؓ ہیں، جنگ کے بعد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ذرا دیکھو سعد کہاں ہیں؟ تلاش کرتے کرتے وہ مقتولین میں ملے، ابھی زندگی کی کچھ رمق باقی تھی، تلاش کرنے والے صحابی نے کہا کہ مجھے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے تمہاری تلاش کے لیے

(۴۷) دیکھیے سیرت ابن ہشام: ۲/ ۹۶

(۴۸) اخرج الترمذی من طریق طلحة بن خراش سمعت جابر بن عبد اللہ یقول: لقینی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال لی: یا جابر مالی اراک

منکسر؟ قلت: یا رسول اللہ! استشهد ابی قتل یوم احد، وترک عیالاً و دیناً، قال: افلا ابشرک بما لقی اللہ بآباک؟ قال: قلت: بلی یا رسول اللہ، قال:

ما کلم اللہ احد الا من وراء حجاب، و احیا اباک فکلمہ کفاحاً....

(وانظر الجامع للامام الترمذی، کتاب التفسیر، باب من سورۃ آل عمران، رقم الحدیث: ۳۰۱۰)

(۴۹) دیکھیے سیرۃ المصطفیٰ ۲/ ۲۳۱-۲۳۲ بحوالہ زاد المعاد

بھیجا ہے، حضرت سعد بن الربیع نے کہا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو میرا سلام کہنا اور میری شہادت کی اطلاع دینے کے بعد انصار سے کہنا کہ تمہارے لیے کوئی عذر قابل قبول نہیں، تمہیں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نصرت ہر حال میں کرنی چاہیے کیونکہ آپ کی نصرت ہی میں انصار کا فائدہ ہے۔ (۵۰)

### حضرت اصیرمؓ کی شہادت

ایک اور عجیب و غریب صحابی حضرت اصیرم انصاریؓ ہیں یہ جنگ احد سے قبل تک اسلام نہیں لائے تھے جب احد کا واقعہ پیش آیا تو یہ بھی زخمیوں میں پائے گئے اور شہادت کے قریب تھے، لوگوں نے جب ان کو دیکھا تو پوچھا کہ تم یہاں کیسے؟ اسلام کی رغبت کی وجہ سے لڑے یا قوی اور قبائلی حمیت کی وجہ سے، حضرت اصیرمؓ نے کہا میں اسلام کے دفاع، حفاظت اور سر بلندی کے لیے قتال میں شریک ہوا ہوں، شہید ہونے کے بعد جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ان کا قصہ بیان کیا گیا تو آپ نے فرمایا۔ اندل من اهل الجنة (۵۱)

حافظ ابن حجر نے ”الاصابہ“ میں نقل کیا ہے کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ فرمایا کرتے تھے کہ حضرت اصیرمؓ وہ صحابی ہیں جنہوں نے ایک وقت کی نماز بھی نہیں پڑھی اور جنت میں داخل ہوئے۔ (۵۲)

### ستر مسلمانوں کی شہادت اسیران بدر کے فدیے کے صلے میں تھی

بدر کے قیدیوں کے سلسلہ میں مسلمانوں کو اختیار دیا گیا تھا کہ اگر وہ چاہیں تو ان سارے قیدیوں کو ختم کر دیں اور چاہیں تو ان کو فدیہ لیکر آزاد کر دیں، لیکن فدیہ کی صورت میں آئندہ سال ستر آدمی مسلمانوں میں سے شہید ہوں گے، چونکہ مسلمانوں نے فدیہ لے کر ان قیدیوں کو آزاد کر دیا تھا اس لیے غزوہ احد میں ستر صحابہ کی شہادت کا واقعہ پیش آیا جس میں حضرت حمزہؓ، حضرت مصعب بن عمیرؓ، حضرت انس بن النضرؓ، حضرت معاذ بن عمرو بن جموحؓ، حضرت ربیع بن انسؓ، حضرت اصیرمؓ، (جن کا نام عمرو بن ثابت ہے) وغیرہ ستر کے قریب صحابہ شامل تھے ان میں زیادہ تعداد انصار کی تھی۔ (۵۳)

(۵۰) دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۹

(۵۱) تفصیل کے لیے دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۷

(۵۲) الاصابہ: ۲/ ۵۲۶

(۵۳) فتح الباری: ۴/ ۲۵۱-۲۵۲



حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خیریت کے لیے انصار مدینہ کی بیعتابی حضرت مصعب بن عمیرؓ کی شہادت سے چونکہ یہ خبر مشہور ہو گئی تھی کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم شہید ہو گئے ہیں اس لیے بعض صحابہ جنگ چھوڑ کر مدینہ واپس چلے گئے تھے اور کہا کہ جب آپؐ شہید ہو گئے تو میدان جنگ میں لڑنے کا کیا فائدہ! اس خبر کی وجہ سے مدینہ میں کھرام مچ گیا اور مرد، عورت، بچے اور بوڑھے سب آپؐ کی عافیت و سلامتی کے لیے بے تاب ہو گئے، ایک انصاری خاتون کے شوہر، بھائی، اور والد اس غزوہ میں شہید ہو گئے تھے، جب اس عورت کو ان کی شہادت کی اطلاع دی گئی تو وہ کہنے لگیں مجھے یہ بتاؤ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بھی عافیت سے ہیں یا نہیں، لوگوں نے بتایا حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم خیریت و عافیت سے ہیں تو کہنے لگیں مجھے اس وقت تک اطمینان نہیں ہوگا جب تک اپنی آنکھوں سے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت نہ کر لوں۔ چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھ کر مطمئن ہو گئیں اور کہا کل مصیبت بعدک جلل (۵۴) ”آپؐ کی خیریت کے بعد ساری مصیبتیں ہلکی ہیں“ اس غزوہ میں مشرکین کے کل ۲۲ آدمی مقتول ہوئے۔ (۵۵)

### غزوہ احد میں شکست کی مصلحتیں

جنگ احد میں کافی مسلمان شہید ہوئے اور مسلمانوں کو شکست کا سامنا کرنا پڑا اس میں اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی طرف سے چند مصلحتیں تھیں۔

① اس جنگ میں ابتدائی مرحلہ میں میدان مسلمانوں کے ہاتھ میں تھا اور کفار کو شکست ہو رہی تھی حتیٰ کہ وہ میدان چھوڑ کر بھاگنے پر مجبور ہوئے لیکن جب تیر انداز دستے نے اپنی جگہ چھوڑ دی اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کی نافرمانی کی تو جنگ کا نقشہ تبدیل ہو گیا، اس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم پر عمل کی اہمیت اور آپ کے حکم کی نافرمانی کی صورت میں سوء عاقبت کا اندازہ اور احساس مسلمانوں کے دلوں میں اور زیادہ پختہ ہوا۔

② ایک مصلحت اس میں یہ بھی تھی کہ اسلام کے بارے میں مخلصین اور منافقین کا امتیاز ہو گیا، اللہ کو اگرچہ مخلصین اور منافقین دونوں کا علم تھا لیکن اس سے مسلمانوں پر ظاہر فرمادیا کہ کون مخلص ہیں اور کون منافق۔

❶ اسی طرح بہت سارے صحابہ کو شہادت کا اعلیٰ رتبہ ملا اور اللہ کے دین کی سرپرستی کے لیے انہوں نے اپنی جانیں قربان کیں۔

❷ جنگ کی شکست میں ثابت قدم رہ کر اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی طرف سے مسلمان عظیم اجر و ثواب کے مستحق ہوئے۔

اس طرح اور کئی مصلحتیں ہیں جو حافظ ابن حجر نے تفصیل سے بیان کی ہیں۔ (۵۶)

## ۱ - باب : غَزْوَةُ أُحُدٍ .

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : «وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ»

/آل عمران: ۱۶۱/

”اور اس وقت کو یاد کیجئے جب کہ آپ صبح کو اپنے گھروالوں کے پاس سے نکلے آپ مسلمانوں کو جنگ کے مورچوں پر بٹھلا رہے تھے اور اللہ تعالیٰ خوب سننے اور جانتے والے ہیں۔“

یہاں ”وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ“ اور ”تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ“ میں فصل ہے اس لیے کہ مسلمانوں کو مورچوں پر آپ نے ہفتہ کے دن صبح کے وقت بٹھلایا اور جنگ احد کے لیے صحابہ کرام سے مشورہ کے لیے گھر سے نکلنا جمعہ کے دن صبح کو ہوا تھا۔

اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ چونکہ اس غزوہ میں حضرت عائشہؓ ساتھ تھیں اور جو خیمہ آپ کے لیے وہاں نصب کیا گیا تھا اس میں حضرت عائشہؓ تھیں تو اس خیمہ سے ہفتہ کی صبح کو نکل کر آپ نے صف بندی کی، اس صورت میں فصل نہ ہوگا کہ گھروالوں کے پاس سے نکلنا اور مجاہدین کی صفوں کو درست کرنا دونوں ہفتہ کی صبح کو ہوا۔

ابن جریر طبری نے سند غریب کے ساتھ ایک روایت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے نقل کی ہے کہ یہ آیت غزوہ خندق کے بارے میں نازل ہوئی ہے (۱)۔ لیکن جمہور مفسرین اور محدثین کا اس پر اعتماد نہیں ہے، جمہور کی رائے یہ ہے کہ مذکورہ آیت غزوہ احد کے بارے میں نازل ہوئی اس لیے امام بخاری رحمہ اللہ نے بھی اس آیت کو غزوہ احد میں ذکر کیا۔

(۵۶) دیکھیے فتح الباری: ۴/ ۲۴۷۔

(۱) فتح الباری: ۴/ ۲۴۷۔

وَقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ : «وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ . إِنْ يَمْسَسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِثْلُهُ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ . أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخِلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ . وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمْنُونَ الْوَيْتَ مِنْ قَبْلُ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ» / آل عمران: ۱۳۹-۱۴۳ .

”اور کمزور ہو کر ہمت نہ ہارو اور نہ غمگین ہو، اگر تم مؤمن رہے تو غالب تم ہی رہو گے اگر (اس غزوہ میں) تم کو زخم پہونچا تو (اس سے پہلے غزوہ بدر میں) اس قوم (کفار) کو بھی ایسا ہی زخم پہنچ چکا ہے اور لوگوں کے درمیان ہم ان ایام کو ادا لے بدلتے رہتے ہیں کہ کبھی ایک فریق غالب رہتا ہے اور کبھی دوسرا اور یہ جو تم مغلوب ہوئے اور تمہارے ساتھی شہید ہوئے یہ اس لیے (تاکہ اللہ تعالیٰ جان لے مؤمنین کو (کہ وہ اپنے ایمان میں مخلص ہیں یا کہ نہیں) اور تاکہ اللہ تعالیٰ تم میں سے کئی لوگوں کو شہادت کا رعبہ عطا فرمائیں اور اللہ تعالیٰ ظالموں سے محبت نہیں کرتے اور (ایک حکمت اس میں یہ بھی ہے) تاکہ اللہ تعالیٰ (معاصی اور ذنوب کے) میل کچیل سے ایمان والوں کو صاف کر دے اور کافروں کو مٹا دے (کہ غالب آنے کی صورت میں کفار کی جرأت بڑھے گی اور وہ مقابلہ کے لیے دوبارہ آئیں گے اور ہلاک ہوں گے یا یہ کہ مسلمانوں پر ظلم کریں گے تو اللہ کے غضب میں مبتلا ہو کر تباہ ہوں گے) کیا تم یہ خیال کرتے ہو کہ تم جنت میں جا داخل ہو گے حالانکہ ابھی اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہوں نے (خوب) جہاد کیا ہو اور نہ ان کو دیکھا جو (جنگ میں) ثابت قدم رہنے والے ہیں اور تم تو (اس غزوہ سے) پہلے شہادت کی بڑی تمنا کرتے تھے سو اب تم نے اس کو اپنی آنکھوں سے دیکھ لیا۔“ (۲)

وَقَوْلِهِ : «وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِأِذْنِهِ حَتَّى إِذَا فَتِلْتُمْ وَتَنَزَّاعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَغَصِبْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا أَرَاكُمْ مَا تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ رَفَرْنَاكُمْ

(۲) چونکہ مسلمان جنگ میں شکست کی وجہ سے بڑے غمگین ہو گئے تھے اس لیے اللہ تعالیٰ نے ان آیات میں ان کو تسلی دی اور شکست جنگ کے احسار و اسباب بیان فرمائے، چنانچہ طبری نے امام زہریؒ سے اس بارے میں یہ روایت نقل کی ہے۔

» كثر في أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم القتل والجراح حتى خلعوا إلى كل امرئ منهم نصيب، فاشتد حزنهم، فعزلهم الله

أحسن تعزية، ومن طريق قتادة نحوه، قال: «ف عزلهم، وحشهم على قتال عدوهم ونهاهم عن المعجز» (فتح الباری: ۴/۳۳۷)

عَنْهُمْ لِيَسْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ / آل عمران : ۱۵۲ .  
 وَقَوْلِهِ تَعَالَى : «وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا» . الآية / آل عمران : ۱۶۹ .

”اور یقیناً اللہ تعالیٰ نے تم سے اپنے وعدہ کو سچا کر دکھایا جس وقت تم ان کافروں کو اللہ کے حکم سے قتل کر رہے تھے ۔ یعنی قتل کر کے ان کو جڑ سے اکھاڑ رہے تھے ۔ تا آنکہ تم خود ہی کمزور ہو گئے (کہ مورچہ پر مقرر کئے ہوئے پچاس آدمیوں سے بعض نے غلط فہمی سے اپنی جگہ چھوڑ دی) اور باہم حکم میں اختلاف کرنے لگے (کہ بعض کہنے لگے یہاں بیٹھے رہنا چاہیئے اور بعض اٹھ کر جگہ چھوڑ گئے) اور رسول خدا کے حکم کی نافرمانی کی، بعد اس کے کہ جو کچھ تم چاہتے تھے اللہ نے وہ دکھلا دیا تھا۔ تم میں سے بعض وہ تھے جو دنیا چاہتے تھے اور بعض آخرت کے طلبگار تھے، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے تم کو ان کفار (پر غالب آنے سے) ہٹالیا تاکہ تمہاری آزمائش کرے اور اللہ تعالیٰ نے تم کو محاف کر دیا اور اللہ تعالیٰ مؤمنین پر بڑے فضل والے ہیں۔“

۳۸۱۵ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى : أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ : حَدَّثَنَا خَالِدٌ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ : (هَذَا جَبْرِيلُ أَخَذَ بِرَأْسِ نَرَسِهِ ، عَلَيْهِ أَدَاةُ الْحَرْبِ) . [ ر : ۳۷۷۳ ]

یہ روایت غزوہ بدر کے بیان میں گزر چکی، اس روایت کا تعلق غزوہ بدر سے ہے یہاں روایت میں ”یوم احد“ کا لفظ غلط ہے، یہی وجہ ہے کہ بخاری کے دوسرے تمام نسخوں میں یہ روایت یہاں مذکور نہیں ہے، صرف ابوالوقت اور اصیلی نے اس کو یہاں ”یوم احد“ کی قید کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ (۳)

۳۸۱۶ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ : أَخْبَرَنَا زَكَرِيَّا بْنُ عَدِيٍّ : أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ ، عَنْ حَيَّوَةَ ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ : صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى قَتْلِ أُحُدٍ بَعْدَ ثَمَانِي سِنِينَ ، كَالْمَوْدِعِ لِلْأَحْيَاءِ وَالْأَمْوَاتِ ، ثُمَّ طَلَعَ الْمُنْبَرُ فَقَالَ : (إِنِّي بَيْنَ أَيْدِيكُمْ فَرَطٌ ، وَأَنَا عَلَيْكُمْ شَهِيدٌ ، وَإِنْ مَوْعِدُكُمْ الْحَوْضُ ، وَإِنِّي لَا أَنْظَرُ إِلَيْهِ مِنْ مَقَامِي هَذَا ، وَإِنِّي لَسْتُ أَخْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ تُشْرِكُوا ، وَلَكِنِّي أَخْشَى عَلَيْكُمْ الدُّنْيَا أَنْ تَنَافَسُوهَا) .  
 قَالَ : فَكَانَتْ آخِرَ نَظَرَةٍ نَظَرْتُهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ . [ ر : ۱۲۷۹ ]

حضرت عقبہ بن عامرؓ فرماتے ہیں:

صلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم علی قتلی احد بعد ثمانی سنین کالمودع للاحیاء والاموات حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے شہداء احد کی نماز آٹھ سال کے بعد پڑھی اس انداز میں کہ جیسے آپ رخصت کر رہے ہو زندوں کو بھی اور مردوں کو بھی۔ (۴) مردوں کو رخصت کرنے کے لیے تو آپ نے ان کی نماز جنازہ پڑھی اور زندوں کو رخصت اور الوداع کہنے کے لیے آپ نے ایک خطاب فرمایا۔

انی بین ایدیکم فرط، وأنا علیکم شہید، وان موعدکم الحوض وانی لانظر الیہ من مقامی هذا، وانی لست أخشی علیکم ان تشرکوا ولكنی أخشی علیکم الدنیا ان تنافسوها

فرط: اس شخص کو کہتے ہیں جو قافلہ سے آگے جا کر اگلی منزل میں قیام وغیرہ کا انتظام کرتا ہے۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے ہیں۔

”میں تمہارے قیام کے انتظام کے لیے تم سے آگے جاتا ہوں اور میں تمہارے حق میں گواہ ہوں گا (کہ تم نے ایمان اختیار کیا تھا اور ایمان و اسلام کی خاطر اپنا سب کچھ تھوڑا کر دیا تھا) اور اب تم سے ملاقات کی جگہ حوض کوثر ہے اور میں یہاں سے حوض کوثر دیکھ رہا ہوں مجھے تمہارے بارے میں اس بات کا ڈر نہیں کہ تم شرک میں مبتلا ہو جاؤ گے لیکن مجھے ڈر ہے اس بات کا کہ تم دنیا کی طرف راغب ہو جاؤ گے۔“

عقبہ بن عامرؓ کہتے ہیں کہ یہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا آخری دیدار تھا جو میں نے کیا۔

### ایک لطیفہ

اس حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آٹھ سال کے بعد شہداء احد کی نماز جنازہ پڑھی مسئلہ تو کتاب الجناز کا ہے، یہاں ایک لطیفہ سناتے ہیں۔ علامہ کرامانی نے جب یہ روایت دیکھی تو چونکہ وہ شافعی ہیں اور شوافع شہداء پر نماز جنازہ کے قائل نہیں اس لیے انہوں نے اس حدیث میں تاویل کی کہ یہاں ”صلاة“ سے مراد دعا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے شہداء احد کے لیے دعا فرمائی، لہذا اس سے

(۴) وتودیع الاحیاء ظاہر، لان سیاقہ یشعر بان ذلک کان فی آخر حیاتہ صلی اللہ علیہ وسلم واما تودیع الاموات، فیحتمل ان یکون الصبحلی ازاد بذلک انقطاع زیارتہ الاموات بجسده..... ویحتمل ان یکون المراد بتودیع الاموات ما اشار الیہ فی حدیث عائشہ من الاستغفار لاهل البقیع۔

شہید کی نماز جنازہ ثابت نہیں ہوتی۔

علامہ عینی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”حفظ شیئا وغابت عندہ اشیاء“ عینی فرماتے ہیں کہ یہی روایت بخاری اور مسلم میں ان الفاظ کے ساتھ بھی تو آئی ہے۔ ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم خرج یوما فصری علی شہداء احد صلاتہ علی المیت اس میں ”صلاۃ علی المیت“ کے الفاظ اس بات میں نص ہیں کہ آپ نے نماز جنازہ پڑھی پھر علامہ کرمانی کی تاویل کیے درست ہو سکتی ہے، نیز عبداللہ بن عباسؓ، عبداللہ بن زبیرؓ سعید بن المسیبؓ، حسن بصریؓ، امام اوزاعیؓ، سفیان ثوریؓ اور امام مزنیؓ ان سب کا مذہب یہ ہے کہ شہید کی نماز جنازہ پڑھی جائے گی صرف حنفیہ ہی اس کے قائل نہیں بلکہ ان سب کا یہ قول ہے (۵)

۳۸۱۷ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى ، عَنْ إِسْرَائِيلَ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَقِينَا الْمَشْرِكِينَ يَوْمَئِذٍ ، وَأَجْلَسَ النَّبِيُّ ﷺ جَيْشًا مِنَ الرُّمَاءِ ، وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ عَبْدُ اللَّهِ ، وَقَالَ : ( لَا تَبْرَحُوا ، إِنْ رَأَيْتُمُونَا ظَهَرْنَا عَلَيْهِمْ فَلَا تَبْرَحُوا ، وَإِنْ رَأَيْتُمُوهُمْ ظَهَرُوا عَلَيْنَا فَلَا تُعِينُونَا ) . فَلَمَّا لَقِينَاهُمْ هَرَبُوا حَتَّى رَأَيْتُ النِّسَاءَ يَشْتَدِدْنَ فِي الْجَبَلِ ، رَفَعَنَ عَنْ سَوْقَيْنَ ، قَدْ بَدَتْ خَلَائِلُهُنَّ ، فَأَخَذُوا يَقُولُونَ : الْغَنِيمَةُ الْغَنِيمَةُ ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ : عَهْدٌ إِلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ لَا تَبْرَحُوا ، فَأَبَوْا ، فَلَمَّا أَبَوْا صُرِفَتْ وُجُوهُهُمْ ، فَأَصِيبَ سَبْعُونَ قَيْلًا ، وَأَشْرَفَ أَبُو سُفْيَانَ فَقَالَ : أَيْنِ الْقَوْمِ مُحَمَّدٌ ؟ فَقَالَ : ( لَا تُجِيبُوهُ ) . فَقَالَ : أَيْنِ الْقَوْمِ ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ ؟ قَالَ : ( لَا تُجِيبُوهُ ) . فَقَالَ : أَيْنِ الْقَوْمِ ابْنُ الْخَطَّابِ ؟ فَقَالَ : إِنَّ هَؤُلَاءِ قُتِلُوا ، فَلَوْ كَانُوا أَحْيَاءَ لَأَجَابُوا ، فَلَمْ يَمَلِكْ عُمَرُ نَفْسَهُ ، فَقَالَ : كَذَبْتَ يَا عَدُوَّ اللَّهِ ، أَبْقَى اللَّهُ عَلَيْكَ مَا يُخْزِيكَ . قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : أَعْلُ هَبْلٍ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ( أَجِيبُوهُ ) . قَالُوا : مَا نَقُولُ ؟ قَالَ : ( قُولُوا : اللَّهُ أَعْلَى وَأَجَلُ ) . قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : لَنَا الْعُزَّى وَلَا عُزَّى لَكُمْ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ( أَجِيبُوهُ ) . قَالُوا : مَا نَقُولُ ؟ قَالَ : ( قُولُوا : اللَّهُ مَوْلَانَا وَلَا مَوْلَى لَكُمْ ) . قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : يَوْمَ يَوْمٍ بَدْرٍ ، وَالْحَرْبُ سِجَالٌ ، وَتَجِدُونَ مِثْلَهُ ، لَمْ أَمُرْ بِهَا وَلَمْ تَسُونِي . [ ر : ۲۸۷۴ ]

تیسری روایت حضرت براء رضی اللہ عنہ کی ہے، روایت کی ابتدا میں تیراندازوں کے اس دستہ کا ذکر ہے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے احد پہاڑ کی پشت پر مقرر کیا تھا اور تاکید کی تھی کہ اپنی جگہ سے کسی حال میں نہ ہٹیں لیکن جب وہ لوگ وہاں سے ہٹ گئے تو جیتی ہوئی جنگ شکست میں تبدیل ہو گئی اس کے

بعد یوسفیان پہاڑ پر چڑھا اور کہنے لگا۔

افی القوم محمد؟ کیا قوم میں محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ہیں؟

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ لاتجیبوہ۔ اس کو جواب نہ دو

یوسفیان نے پھر کہا افی القوم ابن ابی قحافہ؟ کیا قوم میں ابن ابی قحافہ (حضرت ابوبکرؓ) ہیں؟

آپؐ نے فرمایا جواب نہ دو، یوسفیان نے پھر آواز دی۔ افی القوم ابن الخطاب؟ کیا عمر بن

الخطاب ہیں؟ جب جواب نہیں ملا تو کہنے لگا، یہ سب قتل کر دیئے گئے اگر یہ لوگ زندہ ہوتے تو ضرور جواب

دیتے، اس پر حضرت عمر فاروقؓ اپنے آپ کو قابو میں نہ رکھ سکے اور فرمانے لگے۔ کذبت یا عدو اللہ، ابقی اللہ

علیک مایخزیک، اللہ کے دشمن! تو نے جھوٹ بولا اللہ نے تجھے رسوا کرنے کے لیے ان کو زندہ رکھا ہے،

یوسفیان نے کہا۔ اعل ہبل۔ اے ہبل! تو بلند رہ۔ ہبل: ایک بت کا نام تھا جو عمرو بن لُحی نے قریش

کے لیے لاکر کعبہ میں رکھا تھا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا جواب صحابہ کو بتایا کہ تم کہو۔ اللہ اعلیٰ

واجل ”اللہ سب سے بلند اور بڑا ہے“ یوسفیان نے کہا۔ لنا العزی ولا عزی لکم ”ہمارے لیے عزی

ہے تمہارے لیے نہیں“ عزی: بت کا نام ہے۔ صحابہ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے جواب دیا۔

اللہ مولانا ولا مولیٰ لکم ”اللہ ہمارا مددگار ہے اور تمہارا مددگار کوئی نہیں۔“

پھر یوسفیان نے کہا آج کا دن بدر کے دن کا بدلہ ہے، لڑائی ڈول کی مانند ہے (کہ ڈول کبھی ایک

کے ہاتھ میں اور کبھی دوسرے کے ہاتھ میں ہوتا ہے اسی طرح کامیابی کبھی ایک فریق کی اور کبھی دوسرے

فریق کی ہوتی ہے۔)

چونکہ یوسفیان جنگ میں قریش مکہ کا سردار تھا اس لیے اس نے کہا کہ تم اپنے مردوں میں مثلاً پاؤ

کے، میں نے اس کا حکم نہیں دیا تھا لیکن جب مجھے اس کا علم ہوا تو وہ مجھے برا نہیں لگا۔

۳۸۱۸ : أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ عَمْرِو ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ :

أَصْطَبَحَ الْخَمْرَ يَوْمَ أُحُدٍ نَاسٌ ، ثُمَّ قُتِلُوا شُهَدَاءَ . [ ر : ۲۶۶۰ ]

حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ احد کے دن بہت سے مسلمانوں نے شراب پی تھی اور اسی روز پھر وہ

شہید ہوئے، بتلانا یہ ہے کہ اس وقت تک شراب حرام نہیں ہوئی تھی۔

۳۸۱۹ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ ، عَنْ

أَبِيهِ إِبْرَاهِيمَ : أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ أَلْبِي بَطْعَامَ ، وَكَانَ صَائِمًا ، فَقَالَ : قُتِلَ مُضْعَبُ

أَبْنُ عُمَيْرٍ وَهُوَ خَيْرٌ مِنِّي ، كَفَّنَ فِي بُرْدَةٍ : إِنْ غُطِّيَ رَأْسُهُ بَدَتْ رِجْلَاهُ ، وَإِنْ غُطِّيَ رِجْلَاهُ بَدَا رَأْسُهُ ، وَأَرَاهُ قَالَ : وَقِيلَ حَمْرَةٌ وَهُوَ خَيْرٌ مِنِّي ، ثُمَّ بَسِطَ لَنَا مِنَ الدُّنْيَا مَا بُسِطَ ، أَوْ قَالَ : أُعْطِينَا مِنَ الدُّنْيَا مَا أُعْطِينَا ، وَقَدْ خَشِينَا أَنْ نَكُونَ حَسَنَاتِنَا عُجِّلَتْ لَنَا ، ثُمَّ جَعَلَ يَبْكِي حَتَّى تَرَكَ الطَّعَامَ . [ر : ۱۲۹۵]

حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ کے صاحبزادے ابراہیم فرماتے ہیں کہ ایک دن حضرت عبدالرحمنؓ کے پاس افطار کے وقت کھانا لایا گیا آپ اس دن روزہ سے تھے آپؓ تو فرمانے لگے حضرت مصعب بن عمیر جنگ احد میں شہید ہو گئے تھے اور وہ مجھ سے بہتر اور افضل تھے ایک چادر میں ان کو کفنایا گیا، وہ چادر اتنی چھوٹی تھی کہ اگر ان کا سر چھپایا جاتا تو ان کے پاؤں کھل جاتے اور اگر پاؤں چھپائے جاتے تو سر کھل جاتا، اور حضرت حمزہؓ میں مقتول ہونے وہ بھی مجھ سے بہتر و افضل تھے، اس کے بعد پھر ہم پر دنیا کی وسعت اور کشادگی ہوئی، ہمیں تو اس بات کا ڈر ہے کہ شاید ہماری ساری نیکیوں کا بدلہ اسی دنیا ہی میں دیا جا رہا ہے، یہ کہہ کر حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ رونے لگے حتیٰ کہ کھانا بھی نہ کھا سکے۔

چونکہ اس روایت میں حضرت مصعبؓ اور حضرت حمزہؓ کی جنگ احد میں شہادت کا ذکر ہے اس لیے امام بخاری نے یہ روایت یہاں تخریج کی۔

۳۸۲۰ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ عَمْرِو : سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ : أَرَأَيْتَ إِنْ قُتِلْتُ ، فَأَيْنَ أَنَا ؟ قَالَ : (فِي الْجَنَّةِ) . فَأَلْقَى تَمْرَاتٍ فِي يَدِهِ ، ثُمَّ قَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ .

حضرت جابر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ احد کے دن ایک آدمی نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا کہ اگر میں جنگ کرتے ہوئے قتل ہو جاؤں تو کہاں ہوں گا؟ آپ نے فرمایا ”جنت میں“ چنانچہ وہ ہاتھ میں رکھی ہوئی گھجوریں پھینک کر میدان جنگ میں گئے حتیٰ کہ شہید ہو گئے۔

اس صحابی کے نام کے بارے میں، حافظ ابن حجر نے کہا ”لم اقف على اسمه“ (۶) ابن البکوال کا خیال ہے کہ یہ صحابی ”عمیر بن الحمام“ تھے (۷) اس طرح کا ایک واقعہ غزوہ بدر میں بھی گزر چکا ہے۔ علامہ عینی رحمۃ اللہ علیہ کی رائے یہ ہے کہ یہ دونوں الگ الگ آدمیوں کے واقعات ہیں۔ (۸)



۳۸۲۱ : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ ، عَنْ شَقِيقٍ ، عَنْ خُبَابِ بْنِ الْأَرْتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : هَاجَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَبْتَنِي وَجَهَ اللَّهُ ، فَوَجَبَ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ ، وَمِنَّا مَنْ مَضَى ، أَوْ ذَهَبَ ، لَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا ، كَانَ مِنْهُمْ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ ، قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ ، لَمْ يَتْرِكْ إِلَّا نَمْرَةً ، كُنَّا إِذَا غَطَيْنَا بِهَا رَأْسَهُ خَرَجَتْ رِجْلَاهُ ، وَإِذَا غَطَّيْنَا بِهَا رِجْلَاهُ خَرَجَ رَأْسُهُ ، فَقَالَ لَنَا النَّبِيُّ ﷺ : ( غَطُّوا بِهَا رَأْسَهُ ، وَاجْعَلُوا عَلَى رِجْلِهِ الْإِذْخِرَ ) . أَوْ قَالَ : ( اَلْقُوا عَلَى رِجْلَيْهِ مِنَ الْإِذْخِرِ ) . وَمِنَّا مَنْ قَدْ أُيْنِعَتْ لَهُ نَمْرَتُهُ فَهُوَ يَهْدِيهَا . [ ر : ۱۲۱۷ ]

امام بخاری کے استاذ احمد بن یونس ، زہیر سے نقل کرتے ہیں ، یہ ”زہیر بن معاویہ“ ہیں وہ نقل کرتے ہیں اعمش سے یہ ”سلیمان اعمش“ ہیں ، وہ ”شقیق بن سلمہ“ سے نقل کرتے ہیں ، وہ حضرت خباب بن الارت سے روایت کرتے ہیں ، حضرت خباب فرماتے ہیں کہ ہم نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اللہ کی رضا اور خوشنودی کی خاطر ہجرت کی ، اللہ کے وعدے کے مطابق اللہ کے یہاں ہمارا اجر یقینی ہے ، ہمارے بعض ساتھی تو چلے گئے اور انہوں نے اپنے اجر میں سے (اس دنیا میں) کچھ نہیں کھایا ، ان ہی میں حضرت مصعب بن عمیر بھی ہیں۔ ومانن اینعت له ثمرته ، فہو یہدیہا ”اور ہم میں کچھ لوگ وہ ہیں کہ ان کے لیے ان کا پھل دنیا میں پک گیا ہے اور وہ ان پھلوں کو چن رہے ہیں۔“ یہدیہا: ای یجینہا

۳۸۲۲ : أَخْبَرَنَا حَسَّانُ بْنُ حَسَّانَ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ : حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ ، عَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ عَمَّهُ غَابَ عَنْ بَدْرٍ ، فَقَالَ : غِيبْتُ عَنْ أَوَّلِ قِتَالِ النَّبِيِّ ﷺ ، لَئِنْ أَشْهَدَنِي اللَّهُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ لَيَرَيْنَّ اللَّهُ مَا أُجِدُّ ، فَلَقِيَ يَوْمَ أُحُدٍ ، فَهَزِمَ النَّاسُ ، فَقَالَ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَعْتَدُ لَكَ مِمَّا صَنَعَ هَؤُلَاءِ ، يَعْني: الْمُسْلِمِينَ ، وَأَبْرَأُ إِلَيْكَ مِمَّا جَاءَ بِهِ الْمُشْرِكُونَ ، فَتَقَدَّمَ بِسَيْفِهِ فَلَقِيَ سَعْدَ بْنَ مُعَاذٍ ، فَقَالَ : أَيْنَ يَا سَعْدُ ، إِنِّي أُجِدُّ رِيحَ الْجَنَّةِ دُونَ أُحُدٍ ، فَمَضَى فَقُتِلَ ، فَمَا عُرِفَ حَتَّى عَرَفَتْهُ أُخْتُهُ بِشَامَةٍ ، أَوْ بِنَانِهِ ، وَبِهِ بَضْعٌ وَثَمَانُونَ : مِنْ طَعْنَةٍ وَضَرْبَةٍ وَرَمِيَةٍ بِسَهْمٍ .

[ ر : ۲۶۵۱ ]

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ان کے چچا حضرت انس بن نضر جنگ بدر میں شریک نہیں ہو سکے تھے ان کو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے پہلے جہاد (بدر) میں غیر حاضری کا بڑا دکھ تھا ، فرماتے تھے اگر اللہ نے مجھے آئندہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کسی جنگ میں حاضری عطا فرمائی تو اللہ تعالیٰ اس میں میری جدوجہد کو دیکھیں گے ، چنانچہ جنگ احد میں یہ گئے ، جب مسلمانوں کو شکست ہوئی ، تو

انس بن نضر فرمانے لگے اے اللہ! میں مسلمانوں کی طرف سے (یعنی جنگ میں ان کے بھاگنے کی غلطی کی) آپ کے سامنے معذرت کرتا ہوں اور میں برأت ظاہر کرتا ہوں مشرکین کی حرکات سے، پھر ہاتھ میں تلوار لے کر آگے بڑھے، تو حضرت سعد بن معاذ سے ملاقات ہو گئی، کہنے لگے ”اے سعد! کہاں؟ میں تو احد کے پاس سے جنت کی خوشبو پارہا ہوں۔“ (۹) چنانچہ آگے چلے گئے اور شہید ہو گئے۔

فما عرف حتی عرفته اختہ بشامة۔ اوبینانة۔ وبہ بضع وثمانون من طعنة وضربة ورمية

بسہم

پھر آپ کی لاش نہیں پہچانی گئی، یہاں تک کہ آپ کی بہن (رُبَیع بنت نضر) نے ایک تل سے یا پورے سے آپ کی لاش پہچانی، آپ کے جسم میں نیزے، تلوار اور تیر کے زخم ۸۰ سے زیادہ تھے۔  
شامة: جلد پر جو سیاہ نکتہ چھوٹا سا ہوتا ہے اس کو شامہ کہتے ہیں، اردو میں اسے تل کہتے ہیں۔

۳۸۲۳: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ: أَخْبَرَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ: أَنَّهُ سَمِعَ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: فَقَدْتُ آيَةَ مِنَ الْأَحْزَابِ حِينَ نَسَخْنَا الْمُصْحَفَ، كُنْتُ أَسْمَعُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقْرَأُ بِهَا، فَأَتَمَسَّاها فَوَجَدْنَاهَا مَعَ خَزِيمَةَ بْنِ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيِّ: «مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَقَى نَجْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ». فَالْحَقْنَاهَا فِي سُورَتِهَا فِي الْمُصْحَفِ. [ر: ۲۶۵۲]

حضرت زید بن ثابت فرماتے ہیں کہ جب ہم مصحف تحریر کر رہے تھے تو سورۃ احزاب کی ایک آیت مجھے نہیں ملی، میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے وہ آیت سنا کرتا تھا چنانچہ ہم نے اس آیت کی تلاش شروع کی تو حضرت خزیمہ بن ثابت انصاریؓ کے پاس وہ آیت ہمیں ملی وہ آیت ہے۔

من المؤمنین رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه، فمنهم من قضى نجبه ومنهم من ينتظر  
”مؤمنین میں کچھ لوگ ایسے ہیں کہ انہوں نے اللہ سے جس بات کا وعدہ کیا تھا وہ پورا کر دیا اور اس میں سچے ثابت ہوئے، پھر ان میں سے بعض وہ ہیں جو اپنی حاجت پوری کر چکے (اور شہید ہو گئے) اور کچھ لوگ وہ ہیں جو ابھی (شہادت کے) منتظر ہیں۔“

اس حدیث کی بحث تو کتاب فضائل القرآن سے متعلق ہے لیکن چونکہ اس آیت میں ”منہم من“

(۹) یحتمل ان يكون ذلك على الحقيقة بان يكون شم رائحة طيبة زائدة عما يهدوا الله عليه، فمنهم من قضى نجبه ومنهم من ينتظر  
ما عنده من اليقين - حتى كان الغائب عنه صار محسوسا عنده، والمعنى: ان الموضوع الذي اقاتل فيه ينول بصاحبه الى الجنة.... (فتح الباری: ۴/۳۵۵)

قضی نجبہ“ کا مصداق وہ حضرات صحابہ ہیں جو احد میں شہید ہوئے تھے اس لیے امام بخاری نے یہ روایت یہاں ذکر فرمائی۔

۳۸۲۴ : حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ : سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدٍ : يَحَدِّثُ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى أُحُدٍ ، رَجَعَ نَاسٌ مِمَّنْ خَرَجَ مَعَهُ ، وَكَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ فِرْقَتَيْنِ : فِرْقَةٌ تَقُولُ : نُقَاتِلُهُمْ ، وَفِرْقَةٌ تَقُولُ : لَا نُقَاتِلُهُمْ ، فَتَرَكْتُ : وَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَيْنِ وَاللَّهِ أُرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا . وَقَالَ : (إِنَّهَا طَيِّبَةٌ ، تَنْفِي الذُّنُوبَ ، كَمَا تَنْفِي النَّارُ خَبَثَ الْفِضَّةِ) . [ر : ۱۷۸۵]

حضرت زید بن ثابت انصاری فرماتے ہیں کہ جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جنگ احد کے لیے نکلے تو جو لوگ آپ کے ساتھ نکلے تھے ان میں سے کچھ واپس آگئے (مراد اس سے عبد اللہ بن ابی اور اس کے تین سو ساتھی ہیں جو راستہ سے واپس ہو گئے تھے) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ ان کے بارے میں دو جماعتوں میں تقسیم ہو گئے ، ایک جماعت کہتی تھی کہ ہم ان سے قتال کریں گے ، انہوں نے ہمارا ساتھ چھوڑ کر دھوکہ کیا لہذا یہ لوگ مسلمان نہیں دوسری جماعت کہتی تھی کہ واپس ہو کر اگرچہ انہوں نے برا کیا بہر حال قتال ان سے نہیں کرنا چاہیئے ، اس پر قرآن شریف کی آیت اتری۔ فما لکم فی المنافقین فتنین، واللہ ارکسہم بما کسبوا ”کیا ہوا تمہیں کہ منافقین کے بارے میں دو گروہوں میں بٹ گئے حالانکہ اللہ تعالیٰ نے ان کے عمل (کی نحوست) کی وجہ سے ان کو واپس کیا۔“

اس آیت کی شان نزول میں اور بھی روایتیں ہیں ، ایک روایت یہ ہے کہ واقعہ اُفک کے متعلق جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ دیا اور کہا کہ میرے اہل خانہ کے متعلق مجھے ایذا پہنچائی گئی ہے ، عبد اللہ بن ابی نے اس میں بڑا کردار ادا کیا تھا تو اس موقع پر عبد اللہ بن ابی کے بارے میں اوس اور خزرج سے تعلق رکھنے والے صحابہ میں اختلاف ہو گیا تھا ، مذکورہ آیت اس کے بارے میں نازل ہوئی۔

لیکن راجح یہی ہے کہ یہ آیت غزوہ احد کے موقع پر نازل ہوئی ہے (۱۰) اور اسی وجہ سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے یہ حدیث یہاں ذکر فرمائی ، روایت کے آخر میں ہے ۔

انہا طيبة، تنفی الذنوب، کما تنفی النار خبث الفضة ”یہ مدینہ منورہ پاکیزہ جگہ ہے یہ گناہوں

(۱۰) قال الحافظ: هذا هو الصحيح في نزولها، وأخرج ابن أبي حاتم... عن أبي سعيد بن معاذ قال: ﴿نزلت هذه الآية في الانصار، خطب رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: من لي بمن يوفيني؟ فذكر منازعة سعد بن معاذ وسعد بن عباد واسبدين حضير ومحمد بن مسلمة قال: فانزل الله هذه الآية﴾ وفي سبب نزولها قول آخر، أخرجه أحمد... ﴿ان قوما اتوا المدينة فاسلموا فاصابهم البواء فرجعوا واستقبلهم ناس من الصحابة فاخبروهم فقال بعضهم نافقوا وقال بعضهم لا فنزلت...﴾ فان كان محفوظا احتمل ان تكون نزلت في الامرين جميعا۔ (وانظر فتح الباري: ۲۵۶/۷)

کو اس طرح ختم کر دیتا ہے جیسے آگ چاندی کے میل اور رنگ کو ختم کر دیتی ہے۔  
منشایہ ہے کہ جن لوگوں نے منافقانہ حرکات کیں اللہ سبحانہ و تعالیٰ یقیناً ان کو میز اور جدا کر دیں گے  
اور ان کی حیثیت مشتبہ نہیں رہے گی۔

۲ - باب : «إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ»  
آل عمران: ۱۶۲ /

یہ بات ماقبل میں گزر چکی ہے کہ قبیلہ خزرج کا ایک بطن ہے بنو سلیمہ اور قبیلہ اوس کی ایک شاخ  
ہے بنو حارثہ، جس وقت عبداللہ بن ابی تین سو آدمیوں کو لے کر مقام ”سینین“ سے واپس ہوا تو بنو سلیمہ  
اور بنو حارثہ کے دل میں بھی واپسی کا خیال آیا لیکن چونکہ یہ لوگ مخلص تھے اس لیے اللہ نے ان کی دستگیری  
فرمائی اور واپسی کا ارادہ ان کے دل سے نکال دیا، قرآن کی اس آیت میں اسی کا ذکر ہے۔

۳۸۲۵ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ ، عَنْ أَبِي عِيْنَةَ ، عَنْ عَمْرِو ، عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُ قَالَ : نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِينَا : «إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا» . بَنِي سَلِيمَةَ وَبَنِي حَارِثَةَ ،  
وَمَا أَحَبُّ أَنَّهُمَا لَمْ تَنْزِلْ ، وَاللَّهُ يَقُولُ : «وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا» . [۴۲۸۲]

حضرت جابر رضی اللہ عنہ کا بھی چونکہ ان قبیلوں سے تعلق ہے اس لیے وہ فرماتے ہیں کہ ”اذہمت طائفتان....“  
کی یہ آیت بنو سلیمہ اور بنو حارثہ کے بارے میں نازل ہوئی، اور میں یہ نہیں چاہتا ہوں کہ یہ آیت نازل نہ  
ہوئی۔ کیونکہ اس میں اللہ تعالیٰ ”واللہ ولیہما“ فرما رہے ہیں۔ یعنی اس آیت میں اگرچہ ان دو قبیلوں کی  
بزدلی اور کمزوری کا ذکر ہے لیکن اس میں ”واللہ ولیہما“ کا زبردست انعام بھی تو ہے اس لیے اس آیت  
کے نزول پر ہم خوش ہیں۔

۳۸۲۶ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ : أَخْبَرَنَا عَمْرُو ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ : قَالَ لِي رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ : (هَلْ نَكَحْتَ يَا جَابِرُ) . قُلْتُ : نَعَمْ . قَالَ : (مَاذَا أَبْكَرَا أَمْ ثَنِيَا) . قُلْتُ : لَا بَلْ  
ثَنِيَا ، قَالَ : (فَهَلَّا جَارِيَةٌ تَلَاعِيكَ) . قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، إِنْ أَبِي قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ ، وَتَرَكَ  
نِسْعَ بَنَاتٍ ، كُنَّ لِي نِسْعَ أَخَوَاتٍ ، فَكِرِهْتُ أَنْ أَجْمَعَ إِلَيْهِنَّ جَارِيَةً خَرَقَاءَ مِثْلَهُنَّ ، وَلَكِنْ  
أَمْرَأَةً تَمْشُطُهُنَّ وَتَقُومُ عَلَيْهِنَّ ، قَالَ : (أَصَبْتَ) . [ر : ۴۳۲]

حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے دریافت کیا کہ ”جابر! کیا تم نے نکاح کر لیا۔“ میں نے کہا ”جی ہاں“ آپ نے فرمایا، کس سے کیا؟ باکرہ سے یا یتیم سے؟ میں نے کہا ”یتیم سے“ آپ نے فرمایا کسی باکرہ سے تم نے کیوں نکاح نہیں کیا کہ وہ تجھ سے کھلیتی (اور دلچسپی لیتی) میں نے کہا یا رسول اللہ! میرے والد احد میں شہید ہو گئے تھے اور انہوں نے نو بیٹیاں چھوڑیں تو میری نو بہنیں ہیں۔

فكرهت ان اجمع اليهن جارية خرقاء مثلهن ولكن امرأة تمسطنهن وتقوم عليهن  
 ”اس لیے میں نے مناسب نہیں سمجھا کہ میں ان کے پاس انہی جیسی نا تجربہ کار لڑکی جمع کروں میں نے چاہا کہ عورت ایسی ہو جو ان کو کنگھی کرے اور دیکھ بھال کرے“  
 خرقاء: ایسی لڑکی کو کہتے ہیں جو نادان ہو اور امور خانہ داری میں ماہر نہ ہو، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”اصبت“ تم نے ٹھیک کیا۔

یہاں ایک بات تو یہ معلوم ہو گئی کہ حضرت جابرؓ نے شادی کی اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو پتہ بھی نہیں چلا، ہمارے ہاں آج کل شادی ہوگی تو وہ ہنگامے اور ڈرامے ہوں گے کہ دنیا جہاں کو خبر دینے کا اہتمام کیا جائے گا۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ محبوب صحابہ کی نظر میں کون ہو سکتا ہے؟ لیکن اس کے باوجود حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک صحابی کی مدینہ ہی میں شادی ہو رہی ہے لیکن انہوں نے اس کی ضرورت نہیں سمجھی کہ آپ کو اطلاع کی جائے، نکاح کے لیے اعلان ہونا چاہیئے اور وہ چند آدمیوں کی موجودگی میں ہو سکتا ہے، اس کے لیے کارڈ چھپوانا، شامیانے لگوانا، ہال بک کرانا اور جشن کا سماں قائم کرنا کیا ضروری ہے، صحابہ کرام کے دور میں یہ تکلفات بالکل نہ تھے۔

۳۸۲۷ : حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ أَبِي سُرَيْجٍ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى : حَدَّثَنَا شَيْبَانُ ، عَنْ فِرَاسٍ ، عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ : حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ أَبَاهُ اسْتَشْهِدَ يَوْمَ أُحُدٍ ، وَتَرَكَ عَلَيْهِ دَيْنًا ، وَتَرَكَ سِتَّ بَنَاتٍ ، فَلَمَّا خَضَرَ جَدَّاهُ النَّخْلُ قَالَ : أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ : قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ وَالِدِي قَدْ اسْتَشْهِدَ يَوْمَ أُحُدٍ وَتَرَكَ دَيْنًا كَثِيرًا ، وَإِنِّي أُحِبُّ أَنْ يَرَكَ الْغُرَمَاءُ ، فَقَالَ : (أَذْهَبْ فَيَبْدُرْ كُلُّ تَمَرٍ عَلَى نَاحِيَةٍ) . فَقَعَلْتُ ثُمَّ دَعَوْتُهُ ، فَلَمَّا نَظَرُوا إِلَيْهِ كَانَتْهُمْ أَغْرَؤُا بِي تِلْكَ السَّاعَةِ ، فَلَمَّا رَأَى مَا يَصْنَعُونَ أَطَافَ حَوْلَ أَعْظَمِهَا يَبْدُرًا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ، ثُمَّ جَلَسَ عَلَيْهِ ، ثُمَّ قَالَ : (أَذْعُ لِي أَصْحَابُكَ) . فَمَا زَالَ يَكِيلُ لَهُمْ حَتَّى أَدَّى اللَّهُ

عَنْ وَالِدِي أَمَانَتَهُ ، وَأَنَا أَرْضَى أَنْ يُؤَدِّيَ اللَّهُ أَمَانَتَهُ وَالِدِي وَلَا أَرْجِعَ إِلَى أَخَوَاتِي بِشَمْرَةٍ ، فَسَلَّمَ  
 اللَّهُ الْيَادِرَ كُلَّهَا ، وَحَتَّى إِنِّي أَنْظُرُ إِلَى الْيَدْرِ الَّذِي كَانَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ كَأَنَّهُمَا لَمْ تَنْقُصْ نَمْرَةً  
 وَاحِدَةً . [ ر : ۲۰۲۰ ]

یہ روایت بھی حضرت جابرؓ سے ہے ، وہ فرماتے ہیں کہ ان کے والد جنگ احد میں شہید ہو گئے اور  
 کافی قرضہ چھوڑ گئے ، چھ لڑکیاں بھی انہوں نے چھوڑیں۔

فلما حضر جذاذ النخل .... جب کھجوروں کے کاٹنے کا وقت آیا۔

جذاذ جیم کے کسرہ اور فتح دونوں کے ساتھ آیا ہے۔ کاٹنے اور قطع کرنے کو کہتے ہیں۔

حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ میں اس موقع پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ کی  
 خدمت میں عرض کیا ، کہ یا رسول اللہ! آپ کو معلوم ہے کہ میرے والد جنگ احد میں شہید ہو گئے ہیں اور  
 ان کے ذمہ کافی دین باقی ہے ، میں چاہتا ہوں کہ قرض خواہ آپ کو دیکھ لیں (ممکن ہے کہ آپ کے دیکھنے کی  
 وجہ سے وہ کچھ رعایت اور نرمی کریں) تو آپ نے فرمایا۔ اذهب فبیدر کل تمر علی ناحية ”جاؤ اور ہر  
 قسم کی کھجوروں کے ڈھیر الگ الگ لگاؤ“

چنانچہ میں نے آپ کے حکم کے مطابق الگ الگ ڈھیر لگائے اور پھر آپ کو بلایا جب ان قرض  
 خواہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو آتے دیکھا (تو چونکہ وہ یہودی تھے اس موقع پر آپ کی آمد ان کو  
 سخت ناگوار گزری) ایسا لگا کہ جیسے وہ اب مجھ پر جھپٹ پڑیں گے (کہ اداء دین میں رعایت کی غرض سے  
 انہوں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو کیوں بلایا)

جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے تیور دیکھے تو آپ نے سب سے بڑے ڈھیر کے ارد گرد  
 تین چکر لگائے اور پھر بیٹھ کر فرمایا ، ”اپنے قرض خواہوں کو بلاؤ“ آپ مسلسل کیل کر کے ان کا قرضہ ادا  
 فرماتے رہے یہاں تک کہ اللہ نے میرے والد کی طرف سے ان کا قرضہ ادا کر دیا۔ میں اس بات پر راضی تھا  
 کہ اللہ تعالیٰ میرے والد کا قرضہ ادا کر دیں اور میں اپنی بہنوں کے پاس ایک کھجور بھی نہ لے کر جاؤں ، (لیکن  
 حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی برکت یوں ظاہر ہوئی کہ) اللہ تعالیٰ نے وہ تمام ڈھیریاں محفوظ فرمائیں جس ڈھیر  
 پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تشریف فرما تھے اس سے ایک کھجور بھی مجھے کم نہ ہوتی محسوس نہیں ہوئی۔

ایک تعارض اور اس کا حل

اس روایت میں حضرت جابرؓ نے فرمایا کہ میرے والد نے چھ لڑکیاں چھوڑیں جبکہ اس سے پہلی

روایت میں ہے کہ آپ کے والد نے نو لڑکیاں چھوڑی تھیں۔

شرح حضرات نے تطبیق یوں دی ہے کہ اصل میں نو بیٹیاں حضرت جابر کے والد نے چھوڑی تھیں لیکن ان میں تین شادی شدہ تھیں اس لیے اس روایت میں ان تین شادی شدہ کا ذکر نہیں اور پہلی روایت میں ان کا بھی ذکر ہے (۱۱) واللہ اعلم۔

ان دونوں روایات میں چونکہ حضرت جابر کے والد کے جنگ احد میں شہید ہونے کا ذکر ہے اس لیے

امام بخاری نے یہاں ان کی تخریج کی۔

۳۸۲۸ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ جَدِّهِ ، عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ ، وَمَعَهُ رَجُلَانِ بَقَايَلَانِ عَنْهُ ، عَلَيْهِمَا ثِيَابٌ بَيْضُ ، كَأَشَدَّ الْقِتَالِ ، مَا رَأَيْتُهُمَا قَبْلُ وَلَا بَعْدُ . [۵۴۸۸]

حضرت سعد بن ابی وقاص فرماتے ہیں کہ میں نے احد کے دن حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس دو آدمی دیکھے جو آپ کی جانب سے لڑکر دفاع کر رہے تھے ، دونوں سفید لباس میں ملبوس تھے میں نے ان کو نہ اس سے پہلے دیکھا تھا اور نہ بعد میں یہ دو فرشتے تھے ایک حضرت جبریل اور دوسرے حضرت میکائیل تھے (۱۲) احد میں فرشتوں کا نزول ہوا ہے لیکن انہوں نے عام جنگ میں حصہ نہیں لیا، صرف حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے دفاع کے طور پر جنگ میں شریک ہوئے۔

۳۸۳۱/۳۸۲۹ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ : حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ هَاشِمٍ السَّعْدِيُّ قَالَ : سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ : سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ يَقُولُ : تَلَّى لِي النَّبِيُّ ﷺ كِتَابَهُ يَوْمَ أُحُدٍ ، فَقَالَ : (أَرَمَ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي) .

(۳۸۳۰) : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ : سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ قَالَ : سَمِعْتُ سَعْدًا يَقُولُ : جَمَعَ لِي النَّبِيُّ ﷺ أَبُو يَوْمَ أُحُدٍ .

(۳۸۳۱) : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ : حَدَّثَنَا لَيْثٌ ، عَنْ يَحْيَى ، عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ قَالَ : قَالَ : سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : لَقَدْ جَمَعَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ أَبُو يَوْمَ كِلَيْهِمَا ، يُرِيدُ حِينَ قَالَ : (فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي) . وَهُوَ بِقَاتِلٍ . [ر : ۳۵۱۹]

۳۸۳۳/۳۸۳۲ : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ : حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ ، عَنْ سَعْدٍ ، عَنْ ابْنِ شَدَّادٍ قَالَ : سَمِعْتُ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : مَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَجْمَعُ أَبُو يَوْمَ لِأَحَدٍ غَيْرِ سَعْدٍ .

(۳۸۳۳) : حَدَّثَنَا يَسْرَةُ بْنُ صَفْوَانَ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادٍ ، عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : مَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ جَمَعَ أَبُوْنِي لِأَحَدٍ إِلَّا لِسَعْدِ بْنِ مَالِكٍ ، فَأَنِّي سَمِعْتُهُ يَقُولُ يَوْمَ أُحُدٍ : ( يَا سَعْدُ أَرْمِ ، فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي ) . [ ر : ۲۷۴۹ ]

حدثنی عبداللہ بن محمد حدثنامروان .... حضرت سعد بن ابی وقاصؓ فرماتے ہیں۔

نقل لی النبی صلی اللہ علیہ وسلم کثانتہ یوم احد ، فقال : ارم ، فداک ابی وامی  
”حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ترکش کا تیر مجھے نکال کر دیا اور فرمایا میرے ماں باپ تم  
پر فدا ہوں ، تیر بھینٹو۔“

نقل : (ازباب ضرب ونصر) کے معنی ہیں تیر ترکش سے نکالنا۔ کثانتہ : ترکش کو کہتے ہیں۔

حدثنامسدد حدثنی یحیی عن یحیی بن سعد....

اس روایت میں بھی وہی بات ہے کہ آپؐ نے حضرت سعد بن ابی وقاصؓ کے لیے اپنے والدین کو  
(تقدیہ میں) جمع فرمایا۔ یہ محاورہ ہے ، جب کسی سے بہت زیادہ اپنے راضی ہونے کا اظہار مقصود ہو تو ”فداک  
ابی وامی“ کہتے ہیں۔

۳۸۳۴ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ ، عَنْ مُعْتَمِرٍ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : زَعَمَ أَبُو عُمَانَ : أَنَّهُ لَمْ  
يَقْ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ ، فِي بَعْضِ تِلْكَ الْأَيَّامِ الَّتِي يُقَاتِلُ فِيْهَا ، غَيْرُ طَلْحَةَ وَسَعْدٍ . عَنْ حَدِيثِهِمَا .  
[ ر : ۳۵۱۷ ]

۳۸۳۵ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ : حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ  
يُوسُفَ قَالَ : سَمِعْتُ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ قَالَ : صَحِبْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ وَطَلْحَةَ بْنَ  
عُبَيْدِ اللَّهِ وَالْقِدَادَ وَسَعْدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ ، فَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا مِنْهُمْ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ ،  
إِلَّا أَنِّي سَمِعْتُ طَلْحَةَ يُحَدِّثُ عَنْ يَوْمِ أُحُدٍ . [ ر : ۲۶۶۰ ]

۳۸۳۶ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ : حَدَّثَنَا وَكِيعٌ ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ ، عَنْ قَيْسٍ قَالَ :  
رَأَيْتُ بَدَّ طَلْحَةَ شَلَاءً ، وَفِي يَمَانِ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ . [ ر : ۳۵۱۸ ]

۳۸۳۷ : حَدَّثَنَا أَبُو مَعْنَرٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحُدٍ أَنهَزَمَ النَّاسُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ ، وَأَبُو طَلْحَةَ بَيْنَ يَدَيْ النَّبِيِّ ﷺ



مُجُوبٌ عَلَيْهِ بِحَقِّقَةٍ لَهُ ، وَكَانَ أَبُو طَلْحَةَ رَجُلًا رَامِيًا شَدِيدَ التَّرْعِ ، كَسَرَ يَوْمَئِذٍ قَوْسَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ، وَكَانَ الرَّجُلُ يَمُرُّ مَعَهُ بِجَعْبَةٍ مِنَ النَّبْلِ ، فَيَقُولُ : (أَنْتَرَهَا لِأَبِي طَلْحَةَ) . قَالَ : وَيُشْرِفُ النَّبِيُّ ﷺ بِنَظَرٍ إِلَى الْقَوْمِ ، فَيَقُولُ أَبُو طَلْحَةَ : يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي ، لَا تُشْرِفْ ، يُصِيبُكَ سَهْمٌ مِنْ سِهَامِ الْقَوْمِ ، نَحْرِي دُونَ نَحْرِكَ . وَلَقَدْ رَأَيْتُ عَائِشَةَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ وَأُمَّ سَلِيمٍ ، وَانَّهُمَا لَمُشْمَرَتَانِ ، أَرَى خَدَمَ سُوقِهِمَا ، تَنْقِرَانِ الْقِرْبَ عَلَى مُتُونِهِمَا ، تُفْرِغَانِيهِ فِي أَفْوَاهِ الْقَوْمِ ، ثُمَّ تَرْجِعَانِ فَمَلَأْنِيهَا ، ثُمَّ يَجْبِثَانِ فَيُفْرِغَانِيهِ فِي أَفْوَاهِ الْقَوْمِ ، وَلَقَدْ وَقَعَ السَّيْفُ مِنْ يَدِ أَبِي طَلْحَةَ ، إِمَّا مَرَّتَيْنِ وَإِمَّا ثَلَاثًا . [ر : ۲۷۲۴]

حدثنا ابو معمّر حدثنا عبد الوارث .... حضرت انسؓ فرماتے ہیں۔

لما كان يوم احد انهرم الناس عن النبي صلى الله عليه وسلم وابو طلحة بين يدي النبي صلى الله عليه وسلم مجوب عليه بحقيقة.

احد کے دن جب لوگ شکست کھا کر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے منتشر ہو گئے تو حضرت ابو طلحہؓ آپ کے سامنے اپنے پتے کی ڈھال لے کر اوٹ بن گئے۔  
مجوب: یہ اسم فاعل کا صیغہ ہے۔

جعبہ: (حاجم اور جیم کے فتح کے ساتھ) ڈھال کو کہتے ہیں۔ حضرت ابو طلحہؓ بڑے تیر انداز اور بہت ہی قوت کے ساتھ تیر کھینچتے تھے دو تین کمائیں اس دن آپ نے توڑیں۔

وكان الرجل يمر معه بجعبة من النبل فيقول: انترها لابي طلحة  
”جب کوئی آدمی مسلمانوں میں سے آپ کے پاس سے ایسا گزرتا جس کے پاس تیر کا ترکش ہوتا تو آپ اس سے فرماتے ، ”تیر وہی کو ابو طلحہ کے پاس ڈال دو۔“

جعبہ: (جیم کے فتح اور سین کے سکون کے ساتھ) ترکش کو کہتے ہیں۔ جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کفار کو دیکھنے کے لیے جھانکتے تو ابو طلحہؓ کہتے ، میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں ، آپ مت جھانکیے ، کہیں کفار کا کوئی تیر آپ کو نہ لگ جائے ، میرا سینہ آپ کے سینے کے آگے موجود ہے (اگر کوئی تیر آئے گا تو میرے سینے میں لگے گا۔)

ولقد رايت عائشة بنت ابي بكر وام سليم ، وانهما لمشمرتان ، اري خدام سوقهما ، تنقران القرب على متونهما تفرغانه في افواه القوم

”اور میں نے حضرت عائشہؓ اور حضرت ام سلیمؓ کو دیکھا کہ وہ اپنے پانچے اٹھائے ہوئے ہیں اور میں

ان کی پٹلیوں کے پازیب کو دیکھ رہا تھا، وہ دونوں اپنی کمر پر مشکیزے لے کر جاتی تھیں اور لوگوں کو پانی پلاتی تھیں۔“

تنقران القرب: کا ترجمہ حضرت شاہ صاحب نے کیا ہے کہ ”مشکیزوں کو چھلکتا ہوا لے کر جاتی تھیں“، یعنی مشکیزے اتے بھرے ہوئے ہوتے کہ پانی چھلکتا تھا۔ (۱۲) روایت کے آخر میں ہے کہ حضرت ابو طلحہؓ سے دو یا تین مرتبہ تلوار گری چونکہ اس جنگ میں اللہ جل شانہ نے مسلمانوں پر سکینہ نازل فرمایا تھا جس کا ذکر قرآن شریف کی آیت اذینغشیکم النعاس امۃ.... میں ہے۔ اس لیے اس اونگھ اور سکینہ کی وجہ سے حضرت ابو طلحہؓ سے دو تین بار تلوار گر پڑی۔ (۱۳)

۳۸۳۸: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحُدٍ هُزِمَ الْمُشْرِكُونَ، فَصَرَخَ إِبْلِيسُ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ: أَيُّ عِبَادَ اللَّهِ أَخْرَأَكُمْ، فَرَجَعَتْ أَوْلَاهُمْ فَاجْتَلَدَتْ هِيَ وَأَخْرَأَهُمْ، فَبَصَرَ حُذَيْفَةُ فَإِذَا هُوَ بِأَبِيهِ الْيَمَانِ، فَقَالَ: أَيُّ عِبَادَ اللَّهِ أَبِي أَبِي، قَالَ: قَالَتْ: فَوَاللَّهِ مَا اخْتَجَزُوا حَتَّى قَتَلُوهُ، فَقَالَ حُذَيْفَةُ: يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ. قَالَ عُرْوَةُ: فَوَاللَّهِ مَا زَالَتْ فِي حُذَيْفَةَ بَقِيَّةٌ خَيْرٌ، حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ.

بَصُرْتُ عَلَيْنْتُ، مِنَ الْبَصِيرَةِ فِي الْأَمْرِ، وَأَبْصَرْتُ مِنْ بَصَرِ الْعَيْنِ، وَيُقَالُ: بَصُرْتُ وَأَبْصَرْتُ وَاحِدًا. [ر: ۳۱۱۶]

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جب جنگ احد میں مشرکین کو شکست ہو گئی تو ابلیس نے پکارا، یا عباد اللہ! اپنے پیچھے کا خیال کرو، پیچھے سے تم پر حملہ نہ ہو جائے، اب اگلی جماعت پیچھے کی طرف پلٹی تو پیچھے کی جماعت سے ان کی مڈ بھڑ ہو گئی اور مسلمان آپس میں قتال کرنے لگے۔

یہ واقعہ اس وقت پیش آیا جب تیر اندازوں نے اپنی جگہ چھوڑ دی اور مال غنیمت جمع کرنے کے لیے اترے، چنانچہ اس موقع پر حضرت حذیفہؓ کے والد حضرت یمانؓ مسلمانوں کے ہاتھوں شہید ہوئے، حضرت حذیفہؓ نے مسلمانوں کے ہاتھوں اپنے والد کو قتل ہوتے دیکھا لیکن چونکہ غلطی سے ایسا ہو گیا تھا اس لیے وہ مسلمانوں کے حق میں دعائے مغفرت کرنے لگے، حضرت عروہؓ فرماتے ہیں کہ حضرت حذیفہؓ میں خیر کا یہ اثر ہمیشہ رہا یعنی وہ اپنے والد کے قتل کرنے والے مسلمانوں کے لیے دعائے مغفرت کرتے رہے یہاں تک کہ وہ اپنے رب سے جا ملے۔

(۱۲) دیکھئے فیض الباری ۱/ ۲۳۴۔ تنقران ضبط بعضہم هذا اللفظ بضم القاف من نصر وبعضہم بضم اولہ من الانقاذ

(۱۳) حضرت ابو طلحہؓ انصاریؓ کے حالات صفحہ ۱۰۵ کے حاشیہ میں گزر چکے ہیں۔

۳- باب : قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى : وَإِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ / آل عمران : ۱۵۵ .

”وہ لوگ جنہوں نے تم میں سے پشت پر پھیر دی تھی اس روز جبکہ (مسلمان اور کفار) کی دو جماعتیں (جنگ کے لیے) آپس میں ملی تھیں، سوائے اس کے نہیں کہ ان کو شیطان نے لغزش میں مبتلا کیا ان کے بعض اعمال کے سبب سے (یعنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی حکم عدولی کرتے ہوئے تیر اندازوں کا اپنی جگہ چھوڑنے کی وجہ سے) اور اللہ نے ان کو معاف کر دیا، بلاشبہ اللہ غفور رحیم ہیں۔“

۳۸۳۹ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ : أَخْبَرَنَا أَبُو حَمْرَةَ ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ مَوْهَبٍ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ حَجَّ الْبَيْتَ ، فَرَأَى قَوْمًا جُلُوسًا ، فَقَالَ : مَنْ هَؤُلَاءِ الْقُعُودُ ؟ قَالُوا : هَؤُلَاءِ قُرَيْشٌ . قَالَ : نَبِ الشَّيْخُ ؟ قَالُوا : ابْنُ عُمَرَ ، فَأَتَاهُ فَقَالَ : ابْنِ سَائِلُكَ عَنْ شَيْءٍ أَتُحَدِّثُكَ ؟ قَالَ : أَتُحَدِّثُكَ بِحُرْمَةِ هَذَا الْبَيْتِ ، أَتَعْلَمُ أَنَّ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ فَرَّ يَوْمَ أُحُدٍ ؟ قَالَ : نَعَمْ . قَالَ : فَتَعْلَمُهُ تَغْيِبَ عَنْ بَنِي قُلَيْبٍ فَلَمْ يَشْهَدْهَا ؟ قَالَ : نَعَمْ . قَالَ : فَتَعْلَمُ أَنَّهُ تَخَلَّفَ عَنْ بَيْعَةِ الرِّضْوَانِ فَلَمْ يَشْهَدْهَا ؟ قَالَ : نَعَمْ . قَالَ : فَكَبَّرَ ، قَالَ ابْنُ عُمَرَ : تَعَالَى لِيُخْبِرَكَ وَلِأُبَيِّنَ لَكَ عَمَّا سَأَلْتَنِي عَنْهُ ، أَمَّا فِرَارُهُ يَوْمَ أُحُدٍ ، فَاشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ عَفَا عَنْهُ ، وَأَمَّا تَغْيِبُهُ عَنْ بَنِي قُلَيْبٍ ، فَإِنَّهُ كَانَ تَحْتَهُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَكَانَتْ مَرِيضَةً ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ : (إِنَّ لَكَ أَجْرَ رَجُلٍ مِمَّنْ شَهِدَ بَنِي قُلَيْبٍ وَنَسَهُمْ) . وَأَمَّا تَغْيِبُهُ عَنْ بَيْعَةِ الرِّضْوَانِ ، فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ أَحَدٌ أَعَزَّ بِطَنْ مَكَّةَ مِنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ لَبَعَثَهُ مَكَانَهُ ، فَبَعَثَ عُثْمَانَ ، وَكَانَتْ بَيْعَةُ الرِّضْوَانِ بَعْدَ مَا ذَهَبَ عُثْمَانُ إِلَى مَكَّةَ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَدِيهِ الْيَمْنَى : (هَذِهِ يَدُ عُثْمَانَ - فَضْرَبَ بِهَا عَلَى يَدِي ، فَقَالَ - هَذِهِ لِعُثْمَانَ) . أَذْهَبَ بِهَذَا الْآنَ مَعَكَ .

[۲۹۶۲ ر]

عثمان بن مَوْهَب کہتے ہیں کہ ایک آدمی حج بیت اللہ کے لیے آیا، غالباً یہ کوئی مصری تھا کیونکہ مصر ہی میں سب سے پہلے حضرت عثمانؓ کے خلاف شورش کھڑی ہوئی تھی، یہ آدمی حضرت عثمانؓ کے مخالفین میں سے تھا۔ اس نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے بارے میں تین اعتراضات کیے اور جب حضرت ابن عمرؓ نے اس کے خیالات کی تائید کی اور ”نعم“ فرمایا تو وہ بہت خوش ہوا اور ”اللہ اکبر“ کا نعرہ بلند کیا۔

اس نے حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے پہلا سوال یہ پوچھا کہ ”کیا آپ کو معلوم ہے کہ حضرت عثمانؓ جنگ احد کے دن بھاگ گئے تھے؟“ حضرت ابن عمرؓ نے ”نعم“ کہا، اس نے پوچھا، ”کیا آپ کے علم

میں ہے کہ حضرت عثمانؓ جنگ بدر میں شریک نہیں تھے؟“ ابن عمرؓ نے ”نعم“ کہا، اس نے دریافت کیا ”کیا آپ جانتے ہیں کہ حضرت عثمانؓ بیعت الرضوان میں پہنچے رہ گئے تھے“ ابن عمرؓ نے ”نعم“ کہا۔ اس پر اس سائل نے ”اللہ اکبر“ کا نعرہ لگایا، تو حضرت ابن عمرؓ نے فرمایا آؤ تاکہ میں تمہیں تمہارے سوالات کی تفصیل بتاؤں۔ جہاں تک حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے جنگ احد سے فرار کا تعلق ہے تو میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو معاف کر دیا ہے (کیونکہ قرآن نے ”ولقد عفا اللہ عنہم“ کا اعلان کر دیا ہے) باقی رہا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا جنگ بدر سے غائب رہنا، تو اس کی وجہ یہ تھی کہ حضرت عثمانؓ کے نکاح میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی صاحبزادی تھیں اور بدر کے موقع پر وہ بیمار تھیں اس وجہ سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو مدینہ میں اپنی اہلیہ کی تیمارداری کے لیے رہنے کا حکم دیا اور ان سے فرمایا، کہ آپ کو اتنا ہی اجر اور مال غنیمت سے حصہ ملے گا جتنا شریک ہونے والے ایک آدمی کو ملتا ہے (چنانچہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے مدینہ رہے اور حکماً وہ بدری ہی ہیں۔) باقی رہی آپ کی تیسری بات کہ حضرت عثمانؓ بیعت الرضوان سے پہنچے رہ گئے تھے تو اگر وادی مکہ میں حضرت عثمانؓ سے کوئی زیادہ معزز ہوتا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اسی کو بھیجتے (لیکن چونکہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ وادی مکہ میں سب سے زیادہ معزز تھے اس لیے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا انتخاب فرمایا) جب حضرت عثمانؓ مکہ گئے تو بیعت الرضوان کا واقعہ پیش آیا، چونکہ حضرت عثمانؓ اس موقع پر خود شریک نہیں تھے اس لیے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے واسطے ہاتھ کو اٹھا کر فرمایا۔ ہذہ ید عثمان ”یہ عثمان کا ہاتھ ہے“ اور اس کو اپنے دوسرے ہاتھ پر مار کر فرمایا ”ہذہ لعثمان“ یہ عثمان کی بیعت ہے۔

حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے سائل کے تینوں سوالات کے تفصیلی جواب دینے کے بعد کہا اذهب بہذا الان معک ”اب اپنے ساتھ اس تفصیل کو لیکر جاؤ۔“

چونکہ اس روایت میں حضرت عثمانؓ کے جنگ احد میں پہنچے بٹنے کا ذکر ہے اس مناسبت سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے یہ روایت یہاں غزوہ احد میں ذکر فرمائی۔ واللہ اعلم

۴- باب : «إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلْوُونَ عَلَىٰ أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَاكُمْ فَأَتَابَكُمْ عِمَّا يُغْمَرُ لِكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ» / آل عمران: ۱۵۳ .  
تُصْعِدُونَ : تَذْهَبُونَ ، أَصْعَدَ وَصَعِدَ فَوْقَ الْبَيْتِ .

”وہ وقت یاد کرو جبکہ تم چڑھے جا رہے تھے اور تم نہیں پلٹ رہے تھے کسی کی طرف اور رسول

تمہارے پیچھے کی جانب سے تم کو پکار رہے تھے (مگر تم نے ان کی آواز سنی ہی نہیں) پس اللہ تعالیٰ نے (تمہارے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو) غم دینے کی وجہ سے تم کو غم دیا (اور یہ اس لیے تاکہ تم میں استقامت پیدا ہو جائے جس سے پھر تم غمگین نہ ہو کر اس چیز پر جو تمہارے ہاتھ سے نکل جائے اور نہ اس مصیبت پر جو تم پر پڑے اور اللہ تعالیٰ خوب واقف ہے ان کاموں سے جو تم کرتے ہو۔“

اس آیت کریمہ میں وہی واقعہ بیان کیا گیا ہے جب حضرت عبداللہ بن جبیرؓ اپنے دس ساتھیوں کے ساتھ شہید کر دیئے گئے تھے اور باقی غنیمت کے لیے امیر کے حکم کے خلاف مورچہ چھوڑ کر چلے آئے تھے، ان کو احد کے ایک مورچے پر مقرر کیا گیا تھا، ان کے شہید ہونے کے بعد کفار نے اچانک عقب سے حملہ کیا اس وقت انرا تقری پیدا ہوئی اور بھگدڑ مچی، آپؐ صحابہ کو پکار رہے تھے لیکن وہ اس عالم میں آپؐ کی آواز نہیں سن رہے تھے۔

”فاصابکم غمابغم“ میں دو غموں کا ذکر ہے، مفسرین نے فرمایا کہ پہلے ”غم“ سے مراد شکست کا غم ہے اور دوسرے ”غم“ سے مراد وہ غم ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو آپؐ کی نافرمانی کر کے پہنچایا گیا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا تھا کہ مورچہ کسی حال میں نہیں چھوڑنا لیکن انہوں نے چھوڑ دیا اس سے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو غم ہوا اس غم کی وجہ سے اللہ نے مسلمانوں کو شکست کا غم پہنچایا۔ (۱) روایت باب میں حضرت براء بن عازبؓ نے یہی بات بیان فرمائی ہے۔

۳۸۴۰ : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَقَ قَالَ : سَمِعْتُ الْبَرَاءَ

ابْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : جَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى الرَّجَالَةِ يَوْمَ أُحُدٍ عَبْدَ اللَّهِ بْنُ جُبَيْرٍ ، وَأَقْبَلُوا مُتَهَرِّمِينَ . فَذَلِكَ : إِذْ يَدْعُوهُمْ الرَّسُولُ فِي أَخْرَاهُمْ . [ ر : ۲۸۷۴ ]

##### ۵ - باب :

وَهُمْ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نَاعَسًا يَغْشَى طَائِفَةً مِنْكُمْ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنْ الْأَمْرُ كُلُّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَاهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ / آل عمران : ۱۵۴ /

”پھر نازل کیا اللہ تعالیٰ نے اطمینان قلب کے لیے تم پر اونگھ کہ وہ چھارہ ہی تھی تم میں سے ایک جماعت پر اور ایک جماعت وہ تھی (منافقین کی) کہ ان کو اپنی جان ہی کی فکر پڑی ہوئی تھی، وہ لوگ اللہ تعالیٰ کے ساتھ خلاف حقیقت جاہلیت والا ایمان کر رہے تھے (اور) کہہ رہے تھے کہ ہمارا کوئی اختیار چلتا ہے؟ آپ کہہ دیجیئے کہ سارا کا سارا معاملہ اور اختیار تو اللہ ہی کے ہاتھ میں ہے، وہ لوگ اپنے دلوں میں ایسی باتیں چھپاتے رکھتے ہیں جن کا اظہار آپ کے سامنے نہیں کرتے، کہتے ہیں کہ اگر ہمارا اختیار چلتا (اور ہماری بات مان لی جاتی) تو ہم یہاں نہ قتل کیے جاتے، آپ کہہ دیجیئے کہ اگر تم لوگ اپنے گھروں میں بھی رہتے تو بھی جن لوگوں کے لیے قتل ہونا لکھا جا چکا تھا وہ اپنی قتل گاہوں کی طرف نکل ہی پڑتے اور یہ سب کچھ اس لیے پیش آیا تاکہ اللہ تعالیٰ آزمائش کر لے اس ایمان کی جو تمہارے دلوں میں ہے اور تاکہ اللہ تعالیٰ پاک کریں اس میل کو جو کناہوں کی وجہ سے تمہارے دلوں کے اندر پیدا ہو گیا ہے اور اللہ تعالیٰ دلوں کی باتوں کو خوب جانتے والے ہیں۔“

ثم انزل علیکم من بعد الغم امنة نعاسا یغشی طائفة منکم

”امنة نعاسا“ میں ترکیب نحوی کے اعتبار سے چند احتمالات ہیں۔

① ایک احتمال یہ ہے کہ ”امنة“ مبدل منہ اور ”نعاسا“ اس سے بدل ہے، اور بدل مبدل مکر ”انزل“ کے لیے مفعول بہ ہے۔

② دوسرا احتمال یہ ہے کہ ”امنة“ حال مقدم اور ”نعاسا“ ذوالحال مؤخر ہے، جیسے ”رایت راکباً رجلاً“ میں ”راکباً“ حال مقدم اور ”رجلاً“ ذوالحال مؤخر ہے۔

③ تیسرا احتمال یہ ہے کہ ”امنة“ مفعول لہ ہے ”انزل“ کے لیے اور ”نعاسا“ ”انزل“ کا مفعول بہ ہے اور ”یغشی طائفة منکم“ صفت ہے ”نعاسا“ کے لیے۔ (۲)

یظنون باللہ غیر الحق ظن الجاہلیة

غیر الحق ظن الجاہلیة میں ”غیر الحق“ مبدل منہ ہے اور ”ظن الجاہلیة“ بدل ہے یعنی منافقین اللہ جل شانہ کے ساتھ خلاف حقیقت جاہلیت والا ایمان کر رہے تھے، منافقین کا ایمان یہ تھا کہ اللہ جل شانہ مسلمانوں کی مدد نہیں فرمائیں گے۔ (۲)

یخفون فی انفسہم مالا یبدون لک

”وہ منافقین اپنے دلوں میں ایسی باتیں چھپاتے ہیں جن کا اظہار آپ کے سامنے نہیں کرتے“

منافقین نے اپنے دلوں میں کیا چھپایا تھا؟

① ایک احتمال تو یہ بتایا گیا ہے کہ شرک اور کفر و تکذیب کو چھپایا تھا۔ (۴)  
 ② دوسرا احتمال یہ بتایا گیا ہے کہ وہ دل دل میں کہہ رہے تھے کہ اگر مدینہ ہی میں رہتے تو قتل سے بچ جاتے ، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے تو اپنے اس خیال کا اظہار نہیں کرتے تھے لیکن دل میں یہ بات چھپی تھی۔ (۵)

③ ایک احتمال یہ بیان کیا گیا کہ جنگ احد میں شرکت پر ان کو ندامت اور افسوس و قلق ہو رہا تھا لیکن زبان سے اس کا اظہار نہیں کرتے تھے۔ (۶)  
 ④ پوچھی بات یہ بیان کی گئی ہے کہ ان کے دل میں یہ خیال تھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مدد و نصرت اللہ کی جانب سے نہیں ہوگی۔ (۷)  
 لیکن ان اقوال میں کوئی تضاد نہیں ممکن ہے ان کے دل میں یہ سب خیالات ہوں۔

۳۸۴۱ : وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ : حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ : حَدَّثَنَا سَعِيدٌ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسٍ ، عَنْ أَبِي طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كُنْتُ فِيمَنْ تَغَشَّاهُ النَّعَّاسُ يَوْمَ أُحُدٍ ، حَتَّى سَقَطَ سِتْنِي مِنْ بَدْيِ مِرَارًا ، يَسْقُطُ وَآخِذُهُ ، وَيَسْقُطُ فَاخْذُهُ . [۴۲۸۶]

یہاں امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے انداز بدل دیا ہے ”حدیثنا خلیفہ“ نہیں کہا، علامہ عینی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ”قال لی خلیفہ“ اس لیے کہا کہ تحدیث و اخبار کے طور پر خلیفہ نے یہ بات امام بخاری سے نہیں بیان کی بلکہ کوئی علمی مذاکرہ تھا اس میں انہوں نے اس کا تذکرہ کیا۔ (۸)  
 روایت باب میں حضرت ابو طلحہ انصاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جنگ احد میں مجھ پر اونگھ کا غلبہ ہو گیا تھا، میرے ہاتھ سے تلوار گرتی تھی اور میں بار بار اٹھاتا تھا۔

۶ - باب : وَلَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَلَا إِلَهُمْ ظَالِمُونَ،

/آل عمران: ۱۲۸/ .

یہاں ”لیس لک“ میں ”لام“ ”الی“ کے معنی میں ہے یعنی ”لیس الیک من الامر شئی“ اس معاملہ میں آپ کو کوئی اختیار نہیں دیا گیا یعنی آپ جو ان کے لیے بدعا کر رہے ہیں اس کی اجازت آپ کو نہیں دی گئی۔

اویتوب علیہم ”او“ معنی میں ”حتی“ کے ہے ، ”یہاں تک کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ ان کو توبہ کی توفیق عطا فرمائیں یا پھر ان کو عذاب دیں“ یہ اللہ کا کام ہے اور اسی کے اختیار میں ہے۔

قَالَ حُمَيْدٌ وَثَابِتٌ ، عَنْ أَنَسٍ : شَجَّ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ ، فَقَالَ : ( كَيْفَ يُفْلِحُ قَوْمٌ شَجُّوا نَبِيَّهُمْ ) . فَتَرَكْتُ : «لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ» .

یہ تعلق ہے ، سند نہیں بیان کی ، یوم احد میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا سر مبارک زخمی ہو گیا تھا۔ ”شج“ کا اطلاق سر کے زخم پر ہوتا ہے لیکن یہاں صرف سر کا زخم مراد نہیں کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا سر مبارک بھی زخمی ہوا تھا اور چہرہ مبارک پر بھی زخم آئے تھے تو اس موقع پر آپ نے فرمایا۔

”کیسے کامیاب ہوگی وہ قوم جس نے اپنے نبی کو زخمی کیا۔“ تو آیت اتری ”لَیْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ“

۳۸۴۲ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ السُّلَمِيُّ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ : حَدَّثَنِي سَالِمٌ ، عَنْ أَبِيهِ : أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ مِنَ الرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِنَ الْفَجْرِ يَقُولُ : (اللَّهُمَّ الْعَنَ فُلَانًا وَفُلَانًا وَفُلَانًا) . بَعْدَ مَا يَقُولُ : (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ) . فَأَنْزَلَ اللَّهُ : «لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ» - إِلَى قَوْلِهِ - فَأَنَّهُمْ ظَالِمُونَ . وَعَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ : سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعُو عَلَى : صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ ، وَسُهَيْلِ بْنِ عَمْرِو ، وَالْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ . فَتَرَكْتُ : «لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ» - إِلَى قَوْلِهِ - فَأَنَّهُمْ ظَالِمُونَ . [ ۶۹۱۴ ، ۴۲۸۳ ]

### اسباب نزول آیت

مذکورہ آیت کی شان نزول میں اختلاف ہے۔

- ① ایک قول تو یہی ہے کہ جب کفار نے جنگ احد میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو زخمی کیا تھا اس وقت یہ آیت نازل ہوئی۔
- ② بعض حضرات نے کہا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب حضرت حمزہؓ کو دیکھا کہ وہ شہید کر دیئے گئے تو اس وقت آپ نے کفار کے حق میں بددعا کی تو یہ آیت نازل ہوئی۔ (۹)
- ③ بعض کا خیال ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان مسلمانوں کے لیے بددعا کا ارادہ کیا تھا جو افرا تقری کے عالم میں جنگ کے میدان سے نکل کر مدینہ آگئے تھے تو اس وقت یہ آیت اتری۔ (۱۰)
- ④ اس باب کی روایت میں ہے کہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ انہوں نے



حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو فجر کی نماز میں دوسری رکعت کے رکوع سے سر اٹھاتے ہوئے سنا کہ آپ فرما رہے تھے ”اللهم العن فلانا، وفلانا، وفلانا“ یہ بدعا آپ ”سمع اللہ لمن حمدہ“ کے بعد کرتے تھے اس پر اللہ تعالیٰ نے ”لیس لك من الامر“ سے ”فانهم ظالمون“ تک آیت نازل فرمائی۔

امام بخاری نے اس کے بعد اسی طریق سے ”حفظہ بن ابی سفیان“ سے نقل کیا کہ یہ بدعا حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم، صفوان بن امیہ، سہیل بن عمرو اور حارث بن ہشام کے حق میں کرتے تھے کیونکہ یہ قریش کے سردار تھے اور ان کی سرکردگی میں مسلمانوں کو نقصان پہونچایا گیا تھا۔

یہ تینوں حضرات فتح مکہ کے موقع پر مسلمان ہو گئے تھے، چونکہ ان کی قسمت میں اسلام تھا اس لیے اللہ جل شانہ نے اپنے نبی کو بدعا سے منع فرمایا (۱۱) بہر حال اس آیت کے سبب نزول میں یہ مختلف اقوال ہیں لیکن راجح یہی ہے کہ واقعہ احد اس آیت کا سبب نزول ہے۔ (۱۲) واللہ اعلم

#### ۴۔ باب : ذِکْرِ أُمِّ سَلِيطٍ .

۳۸۴۳ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ يُونُسَ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ . وَقَالَ ثَعْلَبَةُ بْنُ أَبِي مَالِكٍ : إِنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَسَمَ مَرُوطًا بَيْنَ نِسَاءٍ مِنْ نِسَاءِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ ، فَبَيَّ مِنْهَا مِرْطًا جَيِّدًا ، فَقَالَ لَهُ بَعْضُ مَنْ عِنْدَهُ : يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، أَعْطِ هَذَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الَّتِي عِنْدَكَ ، يُرِيدُونَ أُمَّ كَلْثُومٍ بِنْتَ عَلِيٍّ ، فَقَالَ عُمَرُ : أُمُّ سَلِيطٍ أَحَقُّ بِهِ . وَأُمُّ سَلِيطٍ مِنْ نِسَاءِ الْأَنْصَارِ ، مِمَّنْ بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، قَالَ عُمَرُ : فَإِنَّهَا كَانَتْ تُزْفَرُ لَنَا الْقُرْبَ يَوْمَ أُحُدٍ . [ر : ۲۷۲۵]

حضرت عمرؓ نے مدینہ کی عورتوں میں چادریں تقسیم کیں، ایک اچھی چادر باقی بچ گئی تو حضرت عمرؓ کے قریب بیٹھے ہوئے ایک آدمی نے کہا۔ ”امیر المؤمنین! یہ بنت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو دیدیجئے جو آپ کے نکاح میں ہیں۔“ ”بنت رسول“ سے اس شخص کی مراد حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی نواسی تھیں یعنی حضرت علیؓ کی صاحبزادی ”ام کلثوم“ جو حضرت عمرؓ کے عقد میں تھیں، حضرت عمرؓ نے فرمایا: ام سلیط اس چادر کی زیادہ حقدار ہے۔

مُروط : (بفستین) مرط (بکسر المیم) کی جمع ہے، سوت یا ریشم کی چادر کو کہتے ہیں۔

فانہا کانت تزفر لنا القرب يوم احد

”کیونکہ ام سلیط ہمارے لیے جنگ احد میں مشکیزے اٹھا کر لایا کرتی تھیں۔“  
تذکرہ: کے معنی ہیں کسی چیز کو پشت پر اٹھانا، بعض حضرات نے کہا کہ تذکرہ معنی میں تخیل کے  
ہے یعنی حضرت ام سلیط جنگ احد میں پھٹے ہوئے مشکیزوں کو سیا کرتی تھیں۔ (۱۲)

### حضرت ام سلیطؓ

یہ حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ کی والدہ ہیں، ان کے پہلے شوہر ابوسلیط کا انتقال ہوا تو انہوں نے  
پھر مالک بن سنان سے شادی کر لی تھی اور ان سے حضرت ابوسعید خدریؓ پیدا ہوئے، ان کو رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم سے بیعت اور جنگ احد میں شرکت کا شرف حاصل ہے۔ (۱۳)

### روافض کا خبیث باطن

اس روایت میں ہے کہ حضرت علیؓ کی صاحبزادی حضرت عمرؓ کے نکاح میں تھیں یہ اس بات کی  
بہت بڑی دلیل ہے کہ حضرت علیؓ حضرت عمرؓ سے بالکل ناراض نہیں تھے ان کے آپس کے تعلقات اتنے  
خوشگوار تھے کہ حضرت علیؓ نے اپنی صاحبزادی ان کے عقد میں دے رکھی تھیں، اس خوشگوار تعلق کو دیکھ کر  
روافض کو آگ لگ گئی اور انہوں نے کہنا شروع کیا کہ حضرت علیؓ کی یہ صاحبزادی حضرت فاطمہؓ کے بطن سے  
نہیں تھیں، یہ قوف یہ نہیں دیکھتے کہ اگر یہ صاحبزادی حضرت فاطمہؓ کے بطن سے نہیں تھیں تو پھر ان کو  
روایت میں ”بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم“ کیسے کہہ دیا؟ ان کو ”بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم“  
اسی لیے تو کہا ہے کہ وہ حضرت فاطمہؓ کے بطن سے تھیں، بعض روافض یہ بھی کہتے ہیں کہ ”ام کلثوم“  
نے حضرت علیؓ کے یہاں پرورش پائی تھی لیکن آپ کی بیٹی نہیں تھی، ”بنت علی“ کہنے سے اس خیال کی  
بھی تردید ہو گئی۔

جب رافضیوں نے دیکھا کہ کوئی مفر نہیں ہے تو کہنے لگے حضرت عمرؓ نے زبردستی حضرت علیؓ سے ان  
کی یہ صاحبزادی چھین لی تھی۔ ”اول فرج غصب منا“ کے الفاظ ان بد بختوں نے استعمال کیے ہیں (۱۵)، ان  
کو کوئی اور تعمیر بھی نہیں ملی اور یہ مکررہ ترین عنوان انہوں نے اس مسئلے کے لیے اختیار کیا۔

(۱۲) عمدۃ الہدی: ۱۵۷ / ۱۷۰

(۱۳) فتح الہدی: ۳۶۷ / ۷۰

(۱۵) دیکھیے شیخیت کا اصل روپ: ۲۷۶۔ بحوالہ فروغ کالی ج ۵ ص ۴۴۱۔ طبع تہذیب

سوال یہ ہے کہ ایک معمولی با آدمی جس کی دیانت اور شرافت خاص طور پر قابل ذکر نہ ہو ایسے آدمی کی بیٹی اگر کوئی زبردستی چھین لے تو وہ زندگی کی پرواہ نہیں کرتا اور شریعت نے بھی اس کو اپنی بیٹی کی حفاظت کے لیے جان دیدینے کی اجازت دی ہے تو حضرت علیؑ جن کی دیانت اور شرافت بالا و بلند ہے اور جن کی طاقت و قوت اور شجاعت مسلم ہے ان کی بیٹی اغوا کر لی گئی اور حضرت عمرؓ کے یہاں اس بیٹی سے بچے پیدا ہو رہے ہیں لیکن وہ اس پر کوئی احتجاج نہیں کرتے، اگر روافض کی یہ بات مان لی جائے تو اس سے حضرت علیؑ کا معاذ اللہ بزدل ہونا ثابت ہوتا ہے، یہ کہہ کر روافض حضرت علیؑ کی شان میں شدید گستاخی کے مرتکب ہوئے ہیں اور اس کے باوجود بھی ”مولا علیؑ“ کی محبت کا دعویٰ کرتے ہیں، یہ سب ان کا فریب اور دھوکہ ہے۔

### ۸ - باب : قَتْلُ حَمْزَةَ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .

۳۸۴۴ : حَدَّثَنِي أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا حُجَيْنُ بْنُ الْمُثَنَّى : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ أُمَيَّةَ الصَّمْرِيِّ قَالَ : خَرَجْتُ مَعَ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ بْنِ الْخَيْسَارِ ، فَلَمَّا قَدِمْنَا حِمَصَ ، قَالَ لِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَدِيٍّ : هَلْ لَكَ فِي وَحْشِي ، نَسَّأَلُهُ عَنْ قَتْلِهِ حَمْزَةَ ؟ قُلْتُ : نَعَمْ ، وَكَانَ وَحْشِيٌّ يَسْكُنُ حِمَصَ ، فَسَأَلْنَا عَنْهُ ، فَقِيلَ لَنَا : هُوَ ذَاكَ فِي ظِلِّ قَصْرِو ، كَأَنَّهُ حَمِيْتُ ، قَالَ : فَجِئْنَا حَتَّى وَقَفْنَا عَلَيْهِ بَسِيرًا ، فَسَلَّمْنَا فَرَدَّ السَّلَامَ ، قَالَ : وَعُبَيْدُ اللَّهِ مُتَعَجِّرٌ بِعِمَامَتِهِ ، مَا يَرَى وَحْشِيًّا إِلَّا عَيْنِيهِ وَرَجْلِيهِ . فَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ : يَا وَحْشِيُّ أُنَعْرِفُكَ ؟ قَالَ : فَنَظَرَ إِلَيْهِ ثُمَّ قَالَ : لَا وَاللَّهِ ، إِلَّا أَنِّي أَعْلَمُ أَنَّ عَدِيَّ بْنَ الْخَيْسَارِ تَزَوَّجَ أَمْرَأَةً يُقَالُ لَهَا أُمُّ قَتَالٍ بِنْتُ أَبِي الْعَيْصِ ، فَوَلَدَتْ لَهُ غُلَامًا بِمَكَّةَ ، فَكُنْتُ أَسْتَرْضِعُهُ لَهُ ، فَحَمَلْتُ ذَلِكَ الْغُلَامَ مَعَ أُمِّهِ فَنَاقَلْتُهَا إِتَاهُ ، فَلَمَّا نَظَرْتُ إِلَى قَدَمَيْكَ ، قَالَ : فَكَشَفَ عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ وَجْهِهِ ثُمَّ قَالَ : أَلَا تُحِبُّرَنَا بِقَتْلِ حَمْزَةَ ؟ قَالَ : نَعَمْ ، إِنْ حَمْزَةُ قَتَلَ طُعْبَمَةَ بْنَ عَدِيٍّ بْنِ الْخَيْسَارِ بَيْدَرٍ ، فَقَالَ لِي مَوْلَايَ جَبْرِ بْنُ مُطْعِمٍ : إِنْ قَتَلْتَ حَمْزَةَ بِعَمِّي فَأَنْتَ حُرٌّ ، قَالَ : فَلَمَّا أَنْ بَخَّرَجَ النَّاسُ عَامَ عَيْبَتَيْنِ ، وَعَيْنَيْنِ جَبَلٍ بِجِيَالِ أُحُدٍ ، بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ وَادٍ ، خَرَجْتُ مَعَ النَّاسِ إِلَى الْقِتَالِ ، فَلَمَّا أَنْ أَصْطَفَوْا لِلْقِتَالِ ، خَرَجَ سِيَاعٌ فَقَالَ : هَلْ مِنْ مُبَارِزٍ ، قَالَ : فَخَرَجَ إِلَيْهِ حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ، فَقَالَ : يَا سِيَاعُ ، يَا ابْنَ أُمِّ أَنْمَارٍ مُقْطَعَةُ الْبُظُورِ ، اتَّحَادُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ ﷺ ؟ قَالَ : ثُمَّ شَدَّ

عَلَيْهِ ، فَكَانَ كَأَمْسِ الذَّاهِبِ ، قَالَ وَكَمَنْتُ لِحَمْزَةٍ تَحْتَ صَخْرَةٍ ، فَلَمَّا دَنَا مِنِّي رَمَيْتُهُ بِحَرْبَتِي ، فَأَضَعَهَا فِي ثَنِيَّتِهِ حَتَّى خَرَجَتْ مِنْ بَيْنِ وَرِكَيهِ ، قَالَ : فَكَانَ ذَلِكَ الْعَهْدَ بِهِ ، فَلَمَّا رَجَعَ النَّاسُ رَجَعْتُ مَعَهُمْ ، فَأَقَمْتُ بِمَكَّةَ حَتَّى فَشَا فِيهَا الْإِسْلَامُ ، ثُمَّ خَرَجْتُ إِلَى الطَّائِفِ ، فَأَرْسَلُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَسُولًا ، فَقِيلَ لِي : إِنَّهُ لَا يَبِيعُ الرَّسُلَ ، قَالَ : فَخَرَجْتُ مَعَهُمْ حَتَّى قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَلَمَّا رَأَيْتِي قَالَ : (أَنْتَ وَحِثِي) . قُلْتُ : نَعَمْ ، قَالَ : (أَنْتَ قَتَلْتَ حَمْزَةً) . قُلْتُ : قَدْ كَانَ مِنَ الْأَمْرِ مَا بَلَغَكَ ، قَالَ : (فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُغَيِّبَ وَجْهَكَ عَنِّي) . قَالَ : فَخَرَجْتُ ، فَلَمَّا قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَخَرَجَ مُسْلِمَةُ الْكَذَّابُ ، قُلْتُ : لَا أُخْرِجَنَّ إِلَى مُسْلِمَةٍ ، لَعَلِّي أَقْتُلُهُ فَأُكَافِي بِهِ حَمْزَةً ، قَالَ : فَخَرَجْتُ مَعَ النَّاسِ ، فَكَانَ مِنْ أَمْرِهِ مَا كَانَ ، قَالَ : فَإِذَا رَجُلٌ قَائِمٌ فِي ثَلَمَةِ جِدَارٍ ، كَأَنَّهُ جَمَلٌ أَوْدَقُ ، نَائِرُ الرَّأْسِ ، قَالَ : فَرَمَيْتُهُ بِحَرْبَتِي ، فَأَضَعُهَا بَيْنَ ثَدْيَيْهِ حَتَّى خَرَجَتْ مِنْ بَيْنِ كَفَيْهِ ، قَالَ : رَوَّيْتُ إِلَيْهِ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَضْرَبَهُ بِالسَّيْفِ عَلَى هَامَتِهِ .

قال : قال عبد الله بن الفضل : فأخبرني سليمان بن يسار : أنه سمع عبد الله بن عمر يقول : فقالت جارية على ظهر بيت : وا أمير المؤمنين ، قتله العبد الأسود .

حضرت جعفر بن عمرو بن امیہ ضمری فرماتے ہیں کہ میں عبید اللہ بن عدی بن الحیار کے ساتھ سفر کے لیے نکلا جب ہم شام کے شہر ”حمص“ پہنچے تو عبید اللہ بن عدی مجھ سے کہنے لگے کیا تمہیں وحشی سے ملنے کا شوق ہے کہ ان سے مل کر حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کے قتل کے متعلق پوچھیں (کہ انہوں نے حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ جیسے بہادر آدمی کو کیسے قتل کیا تھا) میں نے کہا، ٹھیک ہے (ان کے پاس چلتے ہیں) حضرت وحشی بھی سکونت حمص میں تھی، ہم نے ان کے متعلق پوچھا (کہ کہاں رہتے ہیں؟) تو ہمیں بتایا گیا۔

هوذاک فی ظل قصرہ کانہ حمیت

وہ وہاں اپنے محل کے سائے میں موجود ہیں (جب ہم نے دیکھا تو ایسا معلوم ہو رہا تھا) جیسے کہ وہ بھرا ہوا مشکیزہ ہو (جس کے اوپر بال وغیرہ نہیں ہوتے اور سیاہ رنگ کا ہوتا ہے حضرت وحشی بھی اس طرح موٹے اور سیاہ تھے)۔

حمیت (رعیف کے وزن پر) بھرے ہوئے بڑے مشکیزے کو کہتے ہیں۔

حضرت جعفر کہتے ہیں پھر ہم ان کے پاس آئے ، اور تھوڑی دیر ان کے پاس کھڑے رہے پھر ہم

نے سلام کیا، انہوں نے سلام کا جواب دیا۔

قال: وعبيد الله معتبر بعمامة ما يرى وحشي الاعينيه ورجليه  
”حضرت جعفر کہتے ہیں کہ عبيد الله نے اپنی پگڑی اس طرح لپیٹ لی تھی کہ وحشی صرف ان کی آنکھیں اور پاؤں دیکھ سکتے تھے۔“

معتبر: کے معنی لیٹنے کے ہیں یعنی عبيد الله نے سر اور منہ دونوں پر پگڑی لپیٹ رکھی تھی صرف ان کی آنکھیں نظر آتی تھیں اور پاؤں دکھائی دیتے تھے، باقی سارا جسم کپڑوں میں چھپا ہوا تھا، عبيد الله نے پوچھا ”جناب وحشی صاحب! کیا آپ مجھے پہچانتے ہیں“

حضرت وحشی نے ان کی طرف دیکھا اور کہا ”خدا کی قسم! میں اور کچھ تو آپ کے بارے میں نہیں جانتا البتہ اتنی بات میرے علم میں ہے کہ عدی بن الحیار نے ایک عورت سے شادی کی تھی جس کو ”ام القتال بنت ابي العيص“ کہا جاتا تھا، اس عورت سے عدی کا ایک بچہ مکہ میں پیدا ہوا تھا، میں نے اس بچے کے لیے مرفعہ ڈھونڈی تھی اس بچے کو میں اٹھا کر اس کی (مرفعہ) ماں کے پاس لے گیا تھا تو میں اب جو تیرے قدم دیکھ رہا ہوں مجھے محسوس ہوتا ہے یہ اسی بچے کے قدم ہیں۔“

اس کے بعد عبيد الله نے چہرہ سے کپڑا ہٹایا اور ان سے کہا کہ ”آپ ہمیں بتائیں گے کہ حضرت حمزہؓ کو آپ نے کس طرح قتل کیا تھا؟“

وحشیؓ نے کہا، ”نعم“ اس کا قصہ یہ ہے کہ حضرت حمزہؓ نے طعیمہ بن عدی بن الحیار (۱۶) کو قتل کیا تھا تو میرے مولیٰ جبیر بن مطعم نے مجھ سے کہا کہ اگر تم نے میرے چچا کے بدلے میں حمزہ کو قتل کیا تو تم آزاد ہو۔

قال: فلما ان خرج الناس عام عنين.... وعنين جبل بحيال له احد، بينه وبينه واد  
”وحشی نے کہا پھر جب لوگ عنین کے سال جنگ کے لیے نکلے اور عنین احد کے سامنے ایک پہاڑ ہے، دونوں کے درمیان ایک وادی حائل ہے۔“

(چونکہ مشرکین نے جنگ احد میں جبل عنین کے دامن میں پڑاؤ ڈالا تھا اس لیے مشرکین کے ہاں اس جنگ کا نام جنگ عنین مشہور ہو گیا تھا، وحشیؓ چونکہ اس وقت مشرکین کی جانب سے جنگ میں شریک تھے اس لیے انہوں نے احد کے سال کو ”عام عنین“ کہا۔)

(۱۶) قولہ: (ووعنين جبل بحيال له احد، بينه وبينه واد) (بکسر الحاء المهملة وتخفيف الياء) ای بمقابلہ

(وانظر عمدة القاري: ۱۶/ ۱۵۹)

الح: قوله: ”طعيمة بن عدی بن الحیار“ وهو وهم والصحيح: طعيمة بن عدی بن نوفل؛ والالا يصح قوله بعد ذلك ”ان قتلت حمزة بعمی“ لان

طعيمة ان كان ابن عدی بن النخاد كان ابن اخيه لاعمه، فافهم وتنبه۔ (وانظر لامع الدرازی: ۳۰۵/ ۸)

جب لوگوں نے جنگ کے لیے صف بندی کی تو قریش کی طرف سے سباع بن عبد العزیٰ نکلا اس نے ”هل من مبارز؟“ کا نعرہ لگایا، اس کے مقابلے کے لیے حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ نکلے اور فرمانے لگے۔

ياسباع، يا ابن ام انمار، قطعة البطور ۛ اتحاد الله ورسوله

”اے سباع! اے اس ام انمار کے بیٹے! جو عورتوں کی ختنہ کرنے والی ہے تو اللہ اور اس کے رسول سے لڑنے آیا ہے۔“

پھر حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ نے اس پر حملہ کیا اور وہ گزرے ہوئے ”کل“ کی طرح نیست و نابود

ہو گیا۔

وحشی کہتے ہیں کہ میں حمزہ کی تاک میں ایک چٹان کے نیچے چھپ گیا جب وہ میرے قریب آگئے تو میں نے اپنا نیزہ مارا اور وہ نیزہ ان کی پشت کی جانب سے پار ہو گیا اور اسی سے ان کا انتقال ہو گیا۔

پھر جب لوگ واپس ہوئے تو میں بھی ان کے ساتھ واپس ہوا، میں مکہ ہی میں مقیم رہا، تا آنکہ وہاں اسلام پھیل گیا تو میں مکہ سے نکل کر طائف آگیا۔ طائف والوں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس (اسلام قبول کرنے کے لیے) وفد بھیجنے کا ارادہ کیا، تو مجھ سے کسی نے کہا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم قاصدوں پر برا نگینتہ نہیں ہوتے (لہذا تم جا کر اسلام قبول کرلو) چنانچہ اس وفد کے ساتھ میں بھی نکلا، آپ کی خدمت میں حاضر ہوا، جب آپ نے مجھے دیکھا تو فرمایا ”کیا تو وحشی ہے؟“ میں نے عرض کیا ”جی ہاں“ آپ نے فرمایا، ”کیا تو نے حمزہ کو قتل کیا تھا؟“ میں نے کہا۔

آپ کو جس طرح خبر پہونچی ہے ایسا ہی ہوا ہے (۱۹) (یعنی حضرت حمزہ کی شہادت کے متعلق جو خبر آپ کو پہونچی کہ وحشی نے اس کو قتل کیا وہ خبر ٹھیک ہے۔)

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”کیا تم ایسا کر سکتے ہو کہ اپنی صورت مجھ سے چھپائے رکھو اور میرے سامنے نہ آؤ۔“

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت وحشی کا اسلام تو قبول کر لیا تھا اور ”الاسلام یہدم ماکان قبلہ“ اسلام سے سابقہ گناہ معاف ہو جاتے ہیں لیکن اس کے باوجود آپ نے وحشی سے فرمایا کہ اگر ہو سکے تو میرے سامنے نہ آؤ، اس میں ایک لحاظ سے شفقت کا پہلو ہے کہ اگر وحشی حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے جاتے تو آپ کو اپنے چچا کے قتل کا واقعہ یاد آتا اور اس کی وجہ سے آپ کے دل میں بقاضانے بشریت

ۛ البطور: جمع بطور، هي اللخمة التي قطع من فرج المرأة عند الحتان، قال ابن اسحاق: كانت امه ختانة بمكة تحت اسماء. وانعرب نطلق

هذا اللفظ في معرض الذم۔ (فتح الباری: ۴/۳۶۹)

(۱۹) حضرت وحشی کی بلاغت اور ادب ملاحظہ فرمائیے، یہ نہیں کہا کہ ”ہاں میں نے قتل کیا“ بلکہ مذکورہ تعبیر اختیار کی تاکہ آپ کا دل اور نہ

کھے۔

ان کی طرف سے انقباض پیدا ہو سکتا تھا، اور کسی شخص کی طرف سے نبی کے دل میں انقباض کا پیدا ہو جانا اس شخص کے لیے نقصان کا سبب بن سکتا ہے، اس لیے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت وحشی سے کہا کہ میرے سامنے نہ آؤ، کہ اسی میں ان کی مصلحت تھی۔ (۲۰)

حضرت وحشی کہتے ہیں کہ میں وہاں سے چلا گیا، جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا وصال ہو گیا تو مسیلمہ کذاب نے پر پرزے نکالے، (وہیے نبوت کا دعویٰ تو وہ آپ کی زندگی میں کر چکا تھا لیکن اس وقت اس کا کوئی اثر درسوخ نہیں برپا تھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد پھر اس کے اثر درسوخ میں اضافہ ہوا) حضرت وحشی فرماتے ہیں کہ میں نے اپنے دل میں کہا کہ میں مسیلمہ کا مقابلہ کرنے جاؤں گا، شاید میں اس کو قتل کر سکوں اور حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کے قتل کا تدارک کر سکوں، (حضرت حمزہ اللہ کے مخلص بندوں میں اونچا درجہ رکھتے تھے تو ان کے قتل کے تدارک کرنے کے لیے ضرورت تھی کہ کسی بڑے کافر کو مارا جائے اور مسیلمہ کذاب سے بڑا کفران کو اور کون مل سکتا تھا اس لیے ان کی خواہش ہوئی کہ مسیلمہ کذاب کو قتل کریں۔) چنانچہ میں لوگوں کے ساتھ (مسیلمہ کذاب کے مقابلے کے لیے) نکلا۔ اچانک میں نے دیکھا کہ ایک آدمی دیوار کی دراز میں کھڑا ہے۔

کانہ جمل اورق، ثائر الرأس ”جیسے خاکی رنگ کا اونٹ ہوتا ہے، سر کے بال بکھرے ہوئے تھے“  
(یہ مسیلمہ کذاب تھا) حضرت وحشی کہتے ہیں، اس کی دونوں چھاتیوں کے درمیان کا نشانہ لیکر میں نے اس کی طرف اپنا نیزہ پھینکا اور وہ نیزہ اس کے دونوں شانوں کے پار ہو گیا (ظاہر ہے اس کی وجہ سے وہ گر گیا ہوگا) اتنے میں ایک انصاری اس کی طرف کود کر گئے اور تلوار اس کی کھوپڑی پر مار کر اس کا کام تمام کر دیا۔  
(مسیلمہ کذاب کا واقعہ آگے وفود کے بیان میں آ رہا ہے) چنانچہ ایک لڑکی نے چھت پر کھڑے ہو کر کہا ”امیر المومنین کو ایک حبشی غلام نے مار ڈالا۔“  
”امیر المومنین“ مسیلمہ کذاب کو کہا، مسیلمہ کذاب اپنے کو نبی اور رسول بھی کہتا تھا اور امیر المومنین بھی کہتا تھا۔

## ۹- باب : ما أصاب النَّبِيَّ ﷺ مِنَ الْجِرَاحِ يَوْمَ أُحُدٍ .

”جنگ احد میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو جو زخم پہونچے تھے ان کا بیان اس باب میں ہوگا“

۳۸۴۵ : حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ ، عَنْ مَعْمَرٍ ، عَنْ هَمَّامٍ : سَمِعَ

أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (أَشَدُّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى قَوْمٍ فَعَلُوا بِنَبِيِّهِ -

يُشِيرُ إِلَى رَبَاعِيَّتِهِ - أَشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى رَجُلٍ يَقْتُلُهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي سَبِيلِ اللَّهِ .

۳۸۴۶ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَالِكٍ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَمَوِيُّ : حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى مَنْ قَتَلَهُ النَّبِيُّ ﷺ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، أَشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى قَوْمٍ دَمَوْا وَجْهَ نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ .

[۳۸۴۸]

حدثنا اسحاق بن نصر حدثنا عبد الرزاق ....

اس باب کی پہلی روایت حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ”اللہ کا غضب شدید ہو اس قوم پر جنہوں نے اپنے نبی کے ساتھ یہ کام کیا آپ اشارہ فرما رہے تھے اپنے رباعی دانت کی طرف (نشا یہ تھا کہ جن لوگوں نے اس دانت کو شہید کیا اللہ کا غضب ان پر شدید ہو) یہ ترجمہ اس صورت میں ہوگا جب اس جملہ کو بدعانیہ مانا جائے اور اگر یہ جملہ خبریہ ہو تو پھر ترجمہ ہوگا ”اللہ کا غضب شدید ہوتا ہے اس قوم پر جنہوں نے اپنے نبی کے ساتھ یہ معاملہ کیا اور اس شخص پر جس کو اللہ کا رسول جہاد فی سبیل اللہ میں قتل کرے۔“ ماقبل میں ابی بن خلف کے قتل ہونے کا ذکر تفصیل سے گزر چکا۔

یہاں روایت میں ”فی سبیل اللہ“ کی قید کو ملحوظ رکھیے ، اگر اللہ کا رسول کسی شخص کو قصاص یا حد میں قتل کر دے اس کا یہ حکم نہیں ہے یہ حکم اس شخص کا ہے جو جہاد میں اللہ کے رسول کے مقابلہ کے لیے سامنے آتا ہے ، یعنی اللہ کے رسول کو وہ قتل کرنا چاہتا ہے تو اللہ کا رسول جب اس کو قتل کرے گا تو اس پر اللہ کا غضب شدید ہوگا۔

حدثني مخلص بن مالك حدثنا يحيى بن سعيد الاموي ....

ایک یحیی بن سعید انصاری ہیں ، لیکن یہاں روایت میں یحیی بن سعید انصاری مراد نہیں اس لیے ’اموی‘ کی قید لگائی ، بنو امیہ کا تعلق مکہ سے تھا اس لیے یہ انصاری نہیں ہو سکتے ، یہ روایت حضرت ابن عباسؓ سے ہے وہ فرماتے ہیں کہ ”اللہ کا غضب شدید ہوتا ہے اس شخص پر جس کو اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ کے راستہ میں قتل کر دیا ، اور اللہ کا غضب اس قوم پر بھی شدید ہوتا ہے جو اپنے نبی کے چہرے کو خون آلود کر دیتی ہے۔“

اس باب کی یہ دونوں روایتیں ”مراسل صحابہ“ میں داخل ہیں ، پہلی روایت حضرت ابوہریرہؓ سے اور دوسری روایت حضرت ابن عباسؓ سے ہے اور ظاہر ہے یہ دونوں حضرات غزوہ احد میں شریک نہ تھے ، اس



لیے کہا جائے گا کہ انہوں نے دوسرے صحابہ سے سنکر روایت کی ہے اگرچہ یہ احتمال رہتا ہے کہ کسی موقع پر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے سامنے بھی اس کا ذکر کیا ہو تو اس صورت میں روایت مرسل نہ ہوگی۔

۳۸۴۷ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ : أَنَّهُ سَمِعَ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ : وَهُوَ يُسْأَلُ عَنْ جُرْحِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ : أَمَا وَاللَّهِ إِنِّي لَأَعْرِفُ مَنْ كَانَ يَغْسِلُ جُرْحَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، وَمَنْ كَانَ يَسْكُبُ الْمَاءَ ، وَبِمَا دُوِّي ، قَالَ : كَانَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَغْسِلُهُ ، وَعَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ يَسْكُبُ الْمَاءَ بِالْمِجْنِ ، فَلَمَّا رَأَتْ فَاطِمَةُ أَنَّ الْمَاءَ لَا يَزِيدُ الدَّمَ إِلَّا كَثْرَةً ، أَخَذَتْ قِطْعَةً مِنْ حَصِيرٍ ، فَأَحْرَقَتْهَا وَأَلْصَقَتْهَا ، فَاسْتَمْسَكَ الدَّمُ ، وَكُسِرَتْ رَبَاعِيَتُهُ يَوْمَئِذٍ ، وَجُرِحَ وَجْهُهُ ، وَكُسِرَتِ الْبَيْضَةُ عَلَى رَأْسِهِ . [ر : ۲۴۰]

۳۸۴۸ : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ : حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ : حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ ، عَنْ عَمْرِو ابْنِ دِينَارٍ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : أَشَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى مَنْ قَتَلَهُ نَبِيٌّ ، وَأَشَدُّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى مَنْ دَمَى وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ . [ر : ۳۸۴۶]

### حضرت شیخ الہندؒ کا استدلال

حدثنا قتیبہ بن سعید....

اس روایت میں ہے کہ جب جنگ احد میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ مبارک زخمی ہوا تو آپ کی صاحبزادی حضرت فاطمہؓ چہرہ انور دھوتی تھیں اور حضرت علیؓ ڈھال سے پانی ڈالتے تھے لیکن جب خون کسی طرح نہیں تھما تو حضرت فاطمہؓ نے چٹائی کا ٹکڑا لیکر جلایا اور جب اس کی راکھ زخم پر چپکائی تب خون بند ہوا۔ حضرت شیخ الہندؒ نے فرمایا کہ اس روایت سے ”مس امرأۃ“ کا ناقض وضو نہ ہونا ثابت ہوتا ہے کیونکہ یہ تو ظاہر ہے کہ جہاد جیسے مقدس فریضے کو آپؐ با وضو انجام دے رہے تھے لہذا اگر ”مس امرأۃ“ ناقض وضو ہوتا تو آپؐ حضرت فاطمہؓ سے پانی ڈلواتے اور حضرت علیؓ کو دھونے کا حکم دیتے۔

باقی یہ اشکال کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ انور سے نو خون نکل رہا تھا اور خروج دم ناقض وضو ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ جن حضرات کے نزدیک ”مس امرأۃ“ ناقض وضو ہے ان کے یہاں خروج دم سے وضو نہیں ٹوٹتا، اس حدیث سے صرف ان پر دلیل قائم کرنا مقصود ہے اپنے مسلک کا اثبات مقصود نہیں

## ۱۰ - باب : «الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ» / آل عمران : ۱۷۲ .

۳۸۴۹ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ : حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : «الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ» . قَالَتْ لِعُرْوَةَ : يَا ابْنُ أُخْتِي ، كَانَ أَبَوَاكَ مِنْهُمْ : الزُّبَيْرُ وَأَبُو بَكْرٍ ، لَمَّا أَصَابَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَا أَصَابَ يَوْمَ أُحُدٍ ، وَانْصَرَفَ عَنْهُ الْمُشْرِكُونَ ، خَافَ أَنْ يَرْجِعُوا ، قَالَ : (مَنْ يَذْهَبُ فِي أَثَرِهِمْ) . فَاتَّخَذَ مِنْهُمْ سَبْعُونَ رَجُلًا ، قَالَ : كَانَ فِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ وَالزُّبَيْرُ .

حضرت عروہ، حضرت عائشہؓ سے نقل کر رہے ہیں کہ انہوں نے فرمایا : الذين استجابوا لله والرسول من بعد ما اصابهم القرح للذين احسنوا منهم واتقوا اجر عظيم ”جن لوگوں نے اللہ اور اس کے رسول کی بات پر لبیک کہا بعد اس کے کہ ان کو زخم لاحق ہوئے تھے، ان میں سے جو نیکوکار ہیں اور متقی ہیں ان کے لیے عظیم اجر ہے۔“ حضرت عائشہؓ نے حضرت عروہ سے کہا کہ تمہارے والد زبیر (اور تمہارے نانا) حضرت ابوبکر عظیم کے ان مستحقین میں سے تھے۔

جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو احد کے دن تکلیف اٹھانی پڑی اور مشرکین واپس چلے گئے تو آپ کو اندیشہ ہوا کہ کہیں مشرکین واپس نہ آجائیں انواہ بھی پہونچی تھی کہ مشرکین واپس آ کر دوبارہ حملہ کرنے والے ہیں اس لیے آپ نے اعلان کیا من یذهب فی اثرهم ”کون ان کے تعاقب میں جائے گا؟“ اس وقت ستر آدمیوں نے لبیک کہا تھا، ان ستر میں حضرت ابوبکرؓ اور حضرت زبیرؓ بھی داخل تھے۔ (۲۲)

## ۱۱ - باب : «مَنْ قَتَلَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَوْمَ أُحُدٍ» .

مِنْهُمْ : حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ، وَالنَّيَّانُ ، وَأَنَسُ بْنُ النَّضْرِ ، وَمُضْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ .

(۲۲) مؤرخین اور سیرت نگاروں نے اس کو ایک مستقل غزوہ ”غزوہ حمراء اللسد“ کے عنوان کے تحت بیان کیا ہے لشکر کفار، احد سے روانہ ہو کر جب مقام روحا پہنچا تو وہاں یوسفیان وغیرہ کو خیال آیا کہ کام ناتمام رہ گیا، مدینہ پر حملہ کر کے مسلمانوں کی رہی ہی طاقت ختم کر دینی چاہیئے، ادھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پہلے ہی سے اندیشہ تھا چنانچہ آپ نے اعلان فرمایا کہ کفار کے تعاقب میں نکلتا ہے اور صرف وہ حضرات چلیں جو کل احد میں شریک تھے۔ چنانچہ آپ ”حمراء اللسد“ تک جو مدینہ سے سات میل دور ہے تشریف لے گئے، قبیلہ خزاعہ اگرچہ اس وقت تک اسلام نہیں لایا تھا تاہم اسلام اور مسلمانوں کا درپردہ طرف دار تھا، اس کے رئیس ”معبد خزاعی“ نے شکست کی خبر سن کر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر تعزیت کی، اور یہاں سے جا کر یوسفیان سے ملا، یوسفیان نے مسلمانوں پر دوبارہ حملے کا ارادہ ظاہر کیا، معبد نے کہا ”محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ایک لشکر جرار لے کر آرہے ہیں لہذا میرا مشورہ آپ کو یہ ہے کہ لوٹ کر سیدھے مکہ پہنچو چنانچہ یوسفیان نے ارادہ ترک کیا اور لشکر لے کر مکہ چلا گیا، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حمراء اللسد میں حیر، منگل، بدھ حین دن رہنے کے بعد مدینہ منورہ واپس تشریف لے گئے۔ (دیکھیے الکامل لابن اثیر: ۲ / ۱۱۲)

”جنگ احد میں جو مسلمان شہید ہوئے یہ باب ان کے بیان میں ہے۔“

۳۸۵۰ : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ : حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي ، عَنْ قَتَادَةَ

قَالَ : مَا نَعْلَمُ حَيًّا مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ ، أَكْثَرَ شَهِدًا ، أَعَزَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْأَنْصَارِ .

قَالَ قَتَادَةُ : وَحَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ : أَنَّهُ قُتِلَ مِنْهُمْ يَوْمَ أُحُدٍ سَبْعُونَ ، وَيَوْمَ بئرِ مَعُونَةَ

سَبْعُونَ ، وَيَوْمَ الْيَمَامَةِ سَبْعُونَ . قَالَ : وَكَانَ بئرُ مَعُونَةَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، وَيَوْمَ الْيَمَامَةِ

عَلَى عَهْدِ أَبِي بَكْرٍ ، يَوْمَ مُسَيْلَمَةَ الْكَذَّابِ .

۳۸۵۱ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ

كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ : أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَجْمَعُ

بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أُحُدٍ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ ، ثُمَّ يَقُولُ : (أَيُّهُمَا أَكْثَرُ أَخَذًا لِلْقُرْآنِ) . فَإِذَا أُشِيرَ

لَهُ إِلَى أَحَدٍ قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ ، وَقَالَ : (أَنَا شَهِيدٌ عَلَى هَؤُلَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ) . وَأَمَرَ بِدَفْنِهِمْ بِدِمَائِهِمْ ،

وَلَمْ يَصَلِّ عَلَيْهِمْ ، وَلَمْ يُغْسَلُوا . [ر : ۱۲۷۸]

۳۸۵۲ : وَقَالَ أَبُو الْوَلِيدِ ، عَنْ شُعْبَةَ ، عَنْ ابْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ : سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ

قَالَ : لَمَّا قُتِلَ أَبِي جَعَلْتُ أَبْكِي ، وَأَكْثِفُ الثَّوْبَ عَنْ وَجْهِهِ ، فَجَعَلَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ

يَهْوَتْنِي وَالنَّبِيُّ ﷺ لَمْ يَنْهَ ، وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (لَا تَبْكِيهِ - أَوْ : مَا تَبْكِيهِ - مَا زَالَتِ الْمَلَائِكَةُ

تُظِلُّهُ بِأَجْنِحَتِهَا حَتَّى رُفِعَ) . [ر : ۱۱۸۷]

۳۸۵۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ ،

عَنْ جَدِّهِ أَبِي بُرْدَةَ ، عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - أَرَى - عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (رَأَيْتُ فِي

رُؤْيَايَ أَنِّي هَزَزْتُ سَيْفًا فَأَنْقَطَعَ صَدْرُهُ ، فَإِذَا هُوَ مَا أَصِيبَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ أُحُدٍ ، ثُمَّ هَزَزْتُهُ

أُخْرَى فَعَادَ أَحْسَنَ مَا كَانَ ، فَإِذَا هُوَ مَا جَاءَ بِهِ اللَّهُ مِنَ الْفَتْحِ وَاجْتِمَاعِ الْمُؤْمِنِينَ ، وَرَأَيْتُ فِيهَا

بَقَرًا ، وَاللَّهُ خَيْرٌ ، فَإِذَا هُمْ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ أُحُدٍ) . [ر : ۳۴۲۵]

۳۸۵۴ : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ ، عَنْ شَقِيقٍ ، عَنْ

خَبَّابٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : هَاجَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ وَنَحْنُ نَبْتَغِي وَجْهَ اللَّهِ ، فَوَجَبَ أَجْرُنَا عَلَى

اللَّهِ ، فَمِمَّا مَنَ مَضَى ، أَوْ ذَهَبَ ، لَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا ، كَانَ مِنْهُمْ مُضْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ ،

قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ ، فَلَمْ يَتْرُكْ إِلَّا نَعِيرَةً ، كُنَّا إِذَا غَطَيْنَا بِهَا رَأْسَهُ خَرَجَتْ رِجْلَاهُ ، وَإِذَا غُطِّيَ بِهَا

رِجْلَاهُ خَرَجَ رَأْسُهُ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (عَطُّوا بِهَا رَأْسَهُ ، وَاجْعَلُوا عَلَى رِجْلَيْهِ الْإِذْخِرَ) .  
أَوْ قَالَ : (الْقُوا عَلَى رِجْلَيْهِ مِنَ الْإِذْخِرِ) . وَمِنَّا مَنْ أَنْبَتَ لَهُ ثَمَرَتُهُ فَهُوَ يَهْدِيهَا . [ر : ۱۲۱۷]

حدثنا عمرو بن علی حدثنا معاذ بن هشام .... حضرت قتادہ فرماتے ہیں ” ہم نہیں جانتے ہیں کہ عرب کے تمام قبیلوں میں سے کوئی قبیلہ شہداء کے اعتبار سے انصار سے تعداد میں زیادہ ہو اور قیامت کے دن انصار کے مقابلے میں زیادہ عزت والا ہو انصار نے جس قدر شہادت کی صورت میں قربانی پیش کی ہے کسی اور قبیلہ نے اتنی قربانی پیش نہیں کی اور انصار اس شہادت کی بدولت جتنی عزت قیامت کے دن حاصل کریں گے اتنی عزت کسی دوسرے کو نہیں ملے گی

قتادہ کہتے ہیں کہ حضرت انسؓ نے ہمیں بتایا کہ انصار میں سے جنگ احد میں کل ستر صحابہ شہید ہوئے تھے (۲۲) (اور مہاجر صحابہ میں سے کل چار یا دوسری روایت کے مطابق چھ حضرات شہید ہوئے تھے) اور بزمعونہ میں ستر انصاری شہید ہوئے تھے اور جنگ یمامہ میں بھی ستر انصاری شہید ہوئے تھے ، بزمعونہ کا غزوہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ہوا تھا اور یمامہ کا واقعہ حضرت ابوبکرؓ کے دور میں پیش آیا تھا۔

حدثنا قتيبة بن سعيد حدثنا الليث ....

حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ” حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم شہداء میں سے دو دو آدمیوں کو ایک کپڑے میں جمع کر رہے تھے اور ان کو ایک قبر میں دفن کر رہے تھے اور آپ پوچھتے تھے کہ ان میں زیادہ قرآن کس کو یاد ہے ؟ جس کی طرف اشارہ کیا جاتا تو قبلہ کی جانب میں آپ اس کو مقدم کرتے تھے اور آپ نے فرمایا۔ ”میں گواہ ہوں گا ان لوگوں کے حق میں قیامت کے روز، اور آپ نے ان کو خون سمیت دفن کرنے کا حکم دیا، نہ ان کو غسل دیا گیا اور نہ ان کی نماز جنازہ آپ نے پڑھی۔“

وقال ابو الوليد عن شعبة ....

یہ روایت بھی حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے ہے ، وہ فرماتے ہیں کہ جب میرے والد جنگ احد میں شہید ہوئے تو میں رونے لگا اور ان کے چہرہ سے چادر ہٹا کر ان کی زیارت کرنے لگا تو حضور کے صحابہ مجھے روک

(۲۲) شہداء احد کی تعداد میں اصحاب سیر کی مختلف روایتیں ہیں ، مشہور روایت ”ستر“ کی ہے جن میں ایک روایت کے مطابق چار مہاجرین اور باقی انصار تھے ، مہاجرین میں حضرت حمزہؓ ، حضرت مصعب بن عمیرؓ ، حضرت عبداللہ بن جحشؓ اور حضرت شماس بن عثمانؓ تھے ، البتہ حاکم اور ابن حبان کی روایت میں مہاجرین کی تعداد ”چھ“ بتائی ہے ، وہ ان چار کے ساتھ حضرت سعد بن ابی بلتعہ اور یوسف بن عمروؓ کی بھی اضافہ کرتے ہیں ، پہلی روایت کے مطابق شہداء انصار کی تعداد چھیانوہ اور دوسری روایت کی رو سے ان کی تعداد چونسٹھ ہے ، واللہ اعلم

رہے تھے (کہ چادر ہٹا کر منہ نہ دیکھو) لیکن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے منع نہیں کیا، آپ نے فرمایا۔  
 لاتبیکہ: اگر یہ مضارع ہے تو کہا جائے گا خبر معنی میں انشاء کے ہے اور اگر نہی کا صیغہ ہے تو پھر  
 اپنے ظاہر پر ہے لیکن اس صورت میں ”لاتبیکہ“ ہوگا۔ ”تم اس پر روتے ہو؟ فرشتے برابر اپنے پروں سے  
 ان کے اوپر سائے کیے رہے یہاں تک کہ ان کا جنازہ اٹھایا گیا۔“

حدثنا محمد بن العلاء حدثنا ابو اسامة....

اس روایت میں جنگ احد سے قبل حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے خواب کا ذکر ہے جس کی تفصیل  
 گزر چکی، البتہ اس میں ایک جملہ آیا ہے۔

ورایت فیہا بقرا، واللہ خیر

① یا تو اس کے معنی ہیں وثواب اللہ خیر یعنی اللہ جو ثواب عطا فرماتے ہیں جیسا کہ ان شہداء کو  
 عطا کیا گیا وہ بہترین چیز ہے۔

② اور یا معنی ہیں صنع اللہ بالشہداء خیر اللہ نے ان شہداء کے ساتھ جو معاملہ کیا ہے وہ خیر ہے  
 اور ان کے دنیا میں زندہ رہنے کے مقابلے میں وہ معاملہ زیادہ بہتر اور اچھا ہے۔ (۲۴)

۱۲ - باب : (أُحَدِّثُكُمْ بِمَا بَيْنَ يَدَيْكُمْ وَنُجِيهِ).

قَالَ عَبَّاسُ بْنُ سَهْلٍ ، عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ .

۳۸۵۶/۳۸۵۵ : حَدَّثَنِي نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ : أَخْبَرَنِي أَبِي ، عَنْ قُرَّةَ بْنِ خَالِدٍ ، عَنْ

قَتَادَةَ : سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : (هَذَا جَبَلٌ يُجِينَا وَنُجِيهِ).

(۳۸۵۶) : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ : أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ، عَنْ عَمْرِو ، مَوْلَى الْمُطَّلِبِ ،

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ طَلَعَ لَهُ أُحُدٌ ، فَقَالَ : (هَذَا جَبَلٌ

يُجِينَا وَنُجِيهِ ، اللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ ، وَإِنِّي حَرَّمْتُ مَا بَيْنَ لَابِتَيْهَا) . [ر : ۲۷۳۲]

۳۸۵۷ : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ ،

عَنْ عُقْبَةَ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَرَجَ يَوْمًا ، فَصَلَّى عَلَى أَهْلِ أُحُدٍ صَلَاتَهُ عَلَى الْمَيْتِ ، ثُمَّ أَنْصَرَفَ

إِلَى الْمَتَنِ فَقَالَ : (إِنِّي فَرَطُ لَكُمْ ، وَأَنَا شَهِيدٌ عَلَيْكُمْ ، وَإِنِّي لَأَنْظُرُ إِلَى حَوْضِي الْآنَ ، وَإِنِّي

أَعْطَيْتُ مَقَاتِيحَ خَزَائِنِ الْأَرْضِ ، أَوْ مَقَاتِيحَ الْأَرْضِ ، وَإِنِّي وَاللَّهِ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تُشْرِكُوا  
بِعَدِّي ، وَلَكِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنَافِسُوا فِيهَا . ( ر : ١٢٧٩ )

اس باب میں بیان کیا گیا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ احد ہم سے محبت کرتا ہے۔

① بعض حضرات نے کہا کہ ”احد“ سے مراد ”اہل احد“ یعنی انصار مدینہ ہیں اور مطلب یہ

ہے کہ اہل احد یعنی انصار ہم سے محبت کرتے ہیں اور ہمیں ان سے محبت ہے۔ (۱)

۱۶ لیکن اگر ”احد“ پہاڑ کی طرف بھی محبت کی نسبت کی جائے تو بھی اس میں کوئی استبعاد نہیں

(r) - 4

آپ نے کدو کا درخت دیکھا ہوگا، وہ جب زمین سے اپنا سر نکالتا ہے اور برھنا شروع کرتا ہے تو اگر اوپر سے اس کے راستے میں کوئی رکاوٹ ہوتی ہے تو وہ اس رکاوٹ سے پہلے ہی مڑ جاتا ہے اور اپنا راستہ بدل لیتا ہے، اسی طرح ایک پودا ہوتا ہے بہت ہی شرمیلا اور حیا دار، اس کو اردو میں ”چھوٹی موٹی“ کا پودا کہتے ہیں، اس پودا کو اگر ہاتھ لگایا جائے تو یہ فوراً سکڑ جاتا ہے اور اس کی تازگی، شادابی، انبساط اور پھیلنا سب ختم ہو جاتا ہے، آدمی کے چھوٹنے سے وہ فوراً منقبض ہو جاتا ہے، یہ تو مشاہدہ کی چیزیں ہیں اور اس کا اقرار ان لوگوں کو بھی ہے جو اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان نہیں رکھتے، لیکن جو لوگ اللہ اور رسول پر ایمان بالغیب رکھتے ہیں ان کے لیے مشاہدہ اگر نہ بھی ہو تو بھی وہ قرآن وحدیث کی ہر بات کے سامنے سر تسلیم خم کرتے ہیں۔ قرآن میں ہے ”وان من شئ الا یسبح بحمده ولكن لا تفقهون تسبیحهم“ (۳) ایک اور جگہ ہے ”واوحی ربک الی النحل ان اتخذی من الجبال بیوتا“ (۴) اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب نبوت عطا نہیں ہوئی تھی اور تمہید نبوت ڈالی جا رہی تھی تو درخت آپ کو سلام کیا کرتے تھے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ میں اس درخت کو پہچانتا ہوں جس کے پاس مجھے گزرتا تھا وہ مجھے سلام کیا کرتا تھا۔

اس قسم کے واقعات جو شرعی اور عرفی طور پر معلوم ہیں اگر سامنے ہوں تو جبل احد کی طرف اگر محبت کی اسناد حقیقی ہو تو اس میں کوئی استبعاد معلوم نہیں ہوئیگا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اسی احد پر ایک مرتبہ تشریف لے گئے اور آپ کے ساتھ حضرت صدیق اکبرؓ، عمر فاروقؓ اور حضرت عثمان غنیؓ تھے، جب یہ

(١) عمدة القاري: ١٣/١٦٣، كتاب الجهاد، باب فضل الخدمة في الغزو

(۲) عمدة القاری: ۱۴/۱۷۳۔

(۳) سورۃ بنی اسرائیل ۲۲۱۔

(۳) سورة النحل / ۶۸-

حضرات اس پر چڑھے تو ”احد“ نے لرزنا اور کانپنا شروع کر دیا تو آپؐ نے اس پر پاؤں مارا اور فرمایا۔  
اثبت احد، فانما علیک نبی وصدیق وشہیدان (۵) چنانچہ احد ساکن ہو گیا اور اس نے حرکت بند کر دی۔  
اس بنا پر اگر یہ اسناد حقیقی بھی ہو تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں ہے۔

آگے ہے، حضرت ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرام قرار دیا ہے اور میں مدینہ کو حرام قرار دیتا ہوں  
جو دو پتھر ملی زمینوں کے درمیان واقع ہے۔

حنفیہ کے نزدیک یہ حرمت اصطلاحی نہیں ہے بلکہ اس سے مقصد آپؐ کا یہ تھا کہ مدینہ منورہ کے  
سبزہ زار اور باغات کو ویران نہ کیا جائے اور اس کی رونق اور شادابی کو برقرار رکھا جائے، یہ مسئلہ کتاب الحج کا  
ہے۔

باب : غَزْوَةُ الرَّجِيعِ ، وَرِغْلٍ ، وَذَكْوَانَ ، وَبَنِي مَعُونَةَ ،

وَحَدِيثِ عَصَلٍ وَالْقَارَةِ وَعَاصِمِ بْنِ ثَابِتٍ وَخَبِيبٍ وَأَصْحَابِهِ .

قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ : حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عُمَرَ : أَنَّهَا بَعْدَ أُحُدٍ .

یہاں سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ دو غزوے بیان کرنا چاہتے ہیں، ایک غزوہ رجیع اور دوسرا غزوہ  
بِرمعونہ جس کو ”سریۃ القراء“ بھی کہا جاتا ہے۔

غزوہ رجیع اور غزوہ بِرمعونہ کو ایک باب میں ذکر کرنیکی وجہ

غزوہ رجیع کے بارے میں ابن اسحاق کی رائے یہ ہے کہ یہ غزوہ ۲ ہجری کے آخر میں واقع ہوا ہے۔ (۶)

جبکہ واقدی، ابن سعد اور ابن حبان کی رائے یہ ہے کہ یہ ۴ ہجری کا واقعہ ہے۔ (۷)

غزوہ بِرمعونہ کے بارے میں تمام اہل سیر کا تقریباً اتفاق ہے کہ وہ ۴ ہجری کا واقعہ ہے۔

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے دونوں غزوات کو ایک ہی باب میں ذکر فرمایا اس میں شاید واقدی، ابن  
سعد اور ابن حبان کی رائے کی تائید مقصود ہے۔

ابن عبدالبر نے ”الاستیعاب“ میں کہیں تو اس کو ۳ ہجری کا واقعہ قرار دیا اور کہیں ۴ ہجری کی  
روایت نقل کر دی ہے۔

بہر حال امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کا ان دونوں غزوات کو ایک باب میں جمع کرنا حکمت سے خالی نہیں

(۵) صحیح بخاری: ۵۱۹/۱۔ کتاب المناقب باب فضل اہل بکر (۶) دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۱۷۸/۲

(۷) البدایۃ والنہایۃ: ۶۲/۲۔ طبقات ابن سعد: ۵۵/۲۔ تاریخ الطبری: ۲۱۲/۲

ہے اور وہ بظاہر یہی ہے کہ یہ دونوں غزوات ۴ ہجری میں واقع ہوئے ہیں۔

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کے ترجمۃ الباب کی عبارت سے ایک غلط فہمی پیدا ہوتی ہے ، باب میں غزوہ رجب کے بعد انہوں نے ”رعل و ذکوان“ کا ذکر کیا ہے ، جس سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ غزوہ رجب قبیلہ رعل اور ذکوان کے لوگوں کے ساتھ ہوا ، حالانکہ ایسا نہیں جیسا کہ تفصیل سے معلوم ہو جائے گا۔

اسی طرح آگے ترجمۃ الباب کی عبارت ہے۔ وبشر معونۃ وحید عضل والقارۃ اس عبارت سے یہ شبہ ہوتا ہے کہ غزوہ بئر معونہ کا تعلق قبیلہ عضل اور قارہ سے ہے جبکہ یہ غلط ہے۔ درحقیقت رعل اور ذکوان کا تعلق بئر معونہ سے ہے اور عضل و قارہ کا تعلق غزوہ رجب سے ہے۔

رعل (را کے کسرہ اور عین کے سکون کے ساتھ) اور ذکوان قبیلہ بنو سلیم کی شاخیں ہیں اور عضل اور قارہ بنو اہول کی شاخیں ہیں۔

۳۸۵۸ : حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى : أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ ، عَنْ مَعْمَرٍ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي سَفْيَانَ الثَّقَفِيِّ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ سَرِيَّةَ عَيْنَا ، وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ عَاصِمَ بْنَ ثَابِتٍ ، وَهُوَ جَدُّ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ ، فَأَنْطَلَقُوا حَتَّى إِذَا كَانَ بَيْنَ عُسْفَانَ وَمَكَّةَ ، ذَكُرُوا لِحَيٍّ مِنْ هَذِلٍ يُقَالُ لَهُمْ : بَنُو لَحِيَّانَ ، فَتَبِعُوهُمْ بِقَرِيبٍ مِنْ مِائَةِ رَامٍ ، فَاتَّقَصَّوْا آثَارَهُمْ حَتَّى أَتَوْا مَتْرَلًا نَزَلُوهُ ، فَوَجَدُوا فِيهِ نَوَى تَمَرٍ تَزَوَّدُوهُ مِنَ الْمَدِينَةِ ، فَقَالُوا : هَذَا تَمَرٌ يَتَرَبَّ ، فَتَبِعُوا آثَارَهُ حَتَّى لَحِقُوهُمْ ، فَلَمَّا أَتَاهُمُ عَاصِمٌ وَأَصْحَابُهُ لَجُّوْا إِلَى فِدْفِدٍ ، وَجَاءَ الْقَوْمُ فَأَحَاطُوا بِهِمْ ، فَقَالُوا : لَكُمْ الْعَهْدُ وَالْمِيثَاقُ إِنْ نَزَلْتُمْ إِلَيْنَا أَنْ لَا نَقْتُلَ مِنْكُمْ رَجُلًا ، فَقَالَ عَاصِمٌ : أَمَا أَنَا فَلَا أَنْزِلُ فِي ذِمَّةِ كَافِرٍ ، اللَّهُمَّ أَخْبِرْ عَنَّا نَبِيَّكَ ، فَرَمَوْهُمْ حَتَّى قَتَلُوا عَاصِمًا فِي سَبْعَةِ نَفَرٍ بِالنَّبْلِ ، وَبَقِيَ خَيْبٌ وَزَيْدٌ وَرَجُلٌ آخَرُ ، فَأَعْطَوْهُمْ الْعَهْدَ وَالْمِيثَاقَ ، فَلَمَّا أَعْطَوْهُمْ الْعَهْدَ وَالْمِيثَاقَ نَزَلُوا إِلَيْهِمْ ، فَلَمَّا اسْتَمَكُّوْا مِنْهُمْ حَلَّوْا أَوْتَارَ قِسِيَّهِمْ فَرَبَطُوهُمْ بِهَا ، فَقَالَ الرَّجُلُ الثَّلَاثُ الَّذِي مَعَهُمَا : هَذَا أَوَّلُ الْغَدْرِ ، فَأَبَى أَنْ يَصْحَبَهُمْ فَجَرَّوْهُ وَعَالَجُوهُ عَلَى أَنْ يَصْحَبَهُمْ فَلَمْ يَفْعَلْ فَقَتَلُوهُ ، وَأَنْطَلَقُوا بِخَيْبٍ وَزَيْدٍ حَتَّى بَاعُوهُمَا بِمَكَّةَ ، فَاشْتَرَى خَيْبًا بَنُو الْحَارِثِ بْنِ عَامِرِ بْنِ نَوْفَلٍ ، وَكَانَ خَيْبٌ هُوَ قَتَلَ الْحَارِثَ يَوْمَ بَدْرٍ ، فَمَكَثَ عِنْدَهُمْ أَسِيرًا ، حَتَّى إِذَا أَجْمَعُوا قَتْلَهُ اسْتَعَارَ مُوسَى مِنْ بَعْضِ بَنَاتِ الْحَارِثِ لِيَسْتَحِدَّ بِهَا فَأَعَارَتْهُ ، قَالَتْ : فَعَقَلْتُ عَنْ صَبِيٍّ لِي ، فَدَرَجَ إِلَيْهِ حَتَّى أَتَاهُ فَوَضَعَهُ عَلَى فَخْذِهِ ، فَلَمَّا رَأَتْهُ فَرَعَتْ



فَرَعَةً عَرَفَ ذَاكَ مِنِّي وَفِي يَدِهِ الْمَوْسَى ، فَقَالَ : أَتُحْشِنُ أَنْ أَقْتُلَهُ ؟ مَا كُنْتُ لِأَفْعَلَ ذَلِكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ ، وَكَانَتْ تَقُولُ : مَا رَأَيْتُ أُسِيرًا قَطُّ خَيْرًا مِنْ حَبِيبٍ ، لَقَدْ رَأَيْتُهُ بِأَكْلٍ مِنْ قُطْفِ عِنَبٍ وَمَا بِمَكَّةَ يَوْمَئِذٍ ثَمَرَةٌ ، وَإِنَّهُ لَمَوْتٌ فِي الْحَبِيدِ ، وَمَا كَانَ إِلَّا رِزْقُ رَزَقَهُ اللَّهُ ، فَخَرَجُوا بِهِ مِنَ الْحَرَمِ لِيَقْتُلُوهُ ، فَقَالَ : دَعُونِي أَصْلِي رَكْعَتَيْنِ ، ثُمَّ أَنْصَرِفَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ : لَوْلَا أَنْ تَرَوْا أَنَّ مَا بِي جَزَعٌ مِنَ الْمَوْتِ لَزِدْتُ ، فَكَانَ أَوَّلَ مَنْ سَنَّ الرُّكْعَتَيْنِ عِنْدَ الْقَتْلِ هُوَ ، ثُمَّ قَالَ : اللَّهُمَّ أَحْصِهِمْ عَدَدًا ، ثُمَّ قَالَ :

وَلَسْتُ أَبَالِي حِينَ أَقْتُلُ مُسْلِمًا عَلَى أَيِّ شَيْءٍ كَانَ لِلَّهِ مَضَرَعِي  
وَذَلِكَ فِي ذَاتِ الْإِلَهِ وَإِنْ يَشَأْ يُبَارِكْ عَلَى أَوْصَالِ شَيْءٍ مُنْعَرٍ  
ثُمَّ قَامَ إِلَيْهِ عُقْبَةُ بْنُ الْحَارِثِ فَقَتَلَهُ ، وَبَعَثَتْ قُرَيْشُ إِلَى عَاصِمٍ لِيُؤْتُوا بِشَيْءٍ مِنْ جَسَدِهِ يَغْرِفُونَهُ ،  
وَكَانَ عَاصِمٌ قَتَلَ عَظِيمًا مِنْ عُظَمَائِهِمْ يَوْمَ بَدْرٍ ، فَبَعَثَ اللَّهُ عَلَيْهِ مِثْلَ الظِّلَّةِ مِنَ الدَّبْرِ ، فَحَمَتُهُ  
مِنْ رُسُلِهِمْ ، فَلَمْ يَقْدِرُوا مِنْهُ عَلَى شَيْءٍ . [ر : ۲۸۸۰]  
۳۸۵۹ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ عَمْرِو : سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ :  
الَّذِي قَتَلَ حَبِيبًا هُوَ أَبُو سَرَوَةَ .

### غزوہ رجب

رجب ایک جگہ کا نام ہے جو قبیلہ بنو ہذیل کے قبضہ میں تھی۔ (۸) چونکہ یہ غزوہ اس مقام پر پیش آیا تھا اس لیے اس کو ”غزوہ رجب“ کہا جاتا ہے۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ بیان فرماتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے دس آدمیوں پر مشتمل ایک سریہ جاسوسی کی غرض سے روانہ فرمایا اور حضرت عاصم بن ثابتؓ کو ان پر امیر مقرر فرمایا۔

یہ تو بخاری کی روایت میں ہے ، ابن سعد نے جو روایت نقل کی ہے اس میں ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں عضل اور قارہ کے لوگ آئے اور انہوں نے درخواست کی کہ ہماری قوم کو قرآن کی تعلیم دینے کے لیے چند صحابہؓ آپ روانہ فرمائیں۔ (۹) تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ دس آدمی

(۸) وفی معجم البلدان: ۲/ ۲۹۔ الرجیع ماء لہذیل قرب الہدایۃ بین: ۵۵۰ والنصاف: ۵۵۰ وفی طبقات ابن سعد: ۲/ ۵۵۔ حوماء لہذیل بصدر الہدایۃ:

والہدایۃ علی سبعۃ امیال منها۔

(۹) تلخیص طبقات ابن سعد: ۲/ ۵۵ ، وسیرۃ ابن ہشام: ۱۷۸/ ۲۔ وکامل ابن اثیر: ۱۱۰/ ۲۔ البز سیرۃ ابن ہشام اور کامل ابن اثیر نے دس کے بجائے چھ افراد بھیجنے کا ذکر کیا ہے لیکن راجح اور صحیح ، بخاری اور ابن سعد کی روایت ہے۔

روانہ فرمادیئے۔

لیکن دونوں روایات میں تطبیق ہو سکتی ہے اس طرح کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا مشرکین مکہ کے حالات دریافت کرنے کے لیے ان حضرات کو بھیجنے کا پہلے سے ارادہ تھا اب جب عضل اور قارہ کی درخواست آئی تو آپ نے یہ کام بھی ان کے سپرد کر دیا کہ وہاں جا کر تم قرآن کی تعلیم بھی دو۔

اس جماعت کے امیر حضرت عاصم بن ثابت انصاریؓ کے علاوہ جو صحابہ اس میں شریک تھے ان میں حضرت خبیب بن عدی، حضرت عبد اللہ بن طارق، حضرت زید بن دثنہ، حضرت مرشد بن ابی مرشد غنوی اور حضرت خالد بن ابی البکر شامل تھے، جب یہ حضرات مکہ اور عسفان کے درمیان مقام ”ہدّاء“ تک پہنچے تو عضل اور قارہ کے لوگوں نے بد عہدی اور غداری کی اور قبیلہ ہذیل کی ایک شاخ بنو لیحان سے تذکرہ کیا کہ اصحاب محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) آئے ہیں، چنانچہ اس قبیلہ کے سوتیر اندازوں نے صحابہ کی اس جماعت کا تعاقب کیا اور نشانات قدم کا تتبع کرتے ہوئے چلے یہاں تک کہ ایک ایسی منزل تک آگئے جہاں صحابہ کی اس جماعت نے پڑاؤ کیا تھا، ان لوگوں نے اس مقام پر کھجور کی گٹھلیاں پائیں، دیکھ کر کہنے لگے ”یہ تو یثرب کی کھجور ہے“ چنانچہ نشانات قدم کو تلاش کرتے ہوئے دوبارہ چل دیئے اور جا کر بالآخر مسلمانوں کی جماعت کو پایا۔

فلما انتهی عاصم واصحابہ لجاؤ الی فدفد

”جب عاصم اور ان کے ساتھی چلنے سے رک گئے تو انہوں نے ایک اونچے ٹیلے کی پناہ لی۔“

فَدَفَدَ (دونوں فاء کے فتح کے ساتھ) اونچے اور بلند ٹیلے کو کہتے ہیں۔

کافروں نے آکر اس ٹیلے کے ارد گرد صحابہؓ کو گھیر لیا اور کہا۔ ”تمہارے لیے عہد و پیمان ہے اگر تم

لوگ اتر کر ہمارے پاس آگئے تو ہم تم میں سے کسی کو قتل نہیں کریں گے۔“

اس پر جماعت کے امیر حضرت عاصم رضی اللہ عنہ نے کہا ”میں تو کافر کی پناہ میں نہیں اتروں گا“

اور یہ دعا کی۔ اللہم! خبر عنا نبیک ”اے اللہ! ہماری حالت سے اپنے نبی کو باخبر کیجیے“ پھر کفار نے ان

سے قتال کیا اور تیروں سے حضرت عاصمؓ کو اور ان کے چھ ساتھیوں کو انہوں نے شہید کر دیا۔ (۱۰) حضرت

(۱۰) قال ابن هشام: (۱۶۹/۳)۔ فاما مرثد بن ابی مرثد و خالد بن البکر و عاصم بن ثابت فقالوا: واللہ لا نقبل من مشرک عہداً ولا عقد أبداً، فقال

عاصم بن ثابت:

ما علنی وانا جلد نابل والقوس فیہا وتد عنابل

تزل عن صفحتها المعابل الموت حق والحیاء باطل

وکل ما حمّ الالہ نازل بالمرء والمرء الیہ آئل

ان لم اقاتلکم فامی مابل

(الناہل: صاحب النبل۔ عنابل: غلیظ شدید۔ المعابل: جمع معبلۃ و موصل عریض۔ حم الالہ: قدرہ، آئل: صائر....)

خبیب، حضرت زید اور ایک دوسرے آدمی یعنی حضرت عبداللہ بن طارق باقی رہے، کافروں نے ان کو امان کا عہد دیا، ان کے عہد پیمان پر تینوں صحابہ ٹیلے سے اتر آئے۔

فلما استمكنوا منهم حلوا وتارقسيهم فربطوهم بها

”جب ان کافروں نے ان پر قابو پالیا تو ان کی کمان کی تانت کھولی اور اس تانت سے تینوں کو باندھ دیا۔“

اوتار: وتر کی جمع ہے کمان کی تانت کو کہتے ہیں۔ قسی: کمان کو کہتے ہیں۔

اس پر حضرت عبداللہ بن طارق نے کہا ”یہ پہلی غداری ہے“ اور ان کے ساتھ جانے سے انکار کر دیا، کافروں نے ان کو کھینچا اور ان کو ساتھ لے جانے کی کوشش کی لیکن حضرت عبداللہ بن طارق ان کے ساتھ جانے کے لیے تیار نہ ہوئے چنانچہ کفار نے ان کو قتل کر دیا اور حضرت خبیبؓ اور حضرت زیدؓ کو لے جا کر مکہ میں فروخت کیا، حضرت خبیبؓ کو حارث بن عامر بن نوفل کے بیٹوں نے خریدا، چونکہ حارث کو حضرت خبیبؓ نے بدر میں قتل کیا تھا اس لیے باپ کا قصاص لینے کے لیے حارث کے بیٹوں نے ان کو خریدا۔ حضرت خبیبؓ ان کے ہاں قیدی بن کر ٹھہرے رہے یہاں تک کہ جب انہوں نے حضرت خبیبؓ کے قتل کا عزم کر لیا۔

استعار موسیٰ من بعض بنات الحارث لیستحدبها

”تو حضرت خبیبؓ نے حارث کی کسی بیٹی سے استرہ مانگا تاکہ وہ زیر ناف کی صفائی کر لیں۔“

”بعض بنات الحارث“ سے مراد ”زینب بنت الحارث“ ہے، بعض روایات میں اس عورت کا نام ماریہ آیا ہے لیکن دونوں میں تطبیق اس طرح ہو سکتی ہے کہ جس عورت کے گھر میں حضرت خبیبؓ قید تھے، وہ ماریہ تھی اور جو عورت حضرت خبیب کی نگرانی پر مقرر تھی وہ زینب تھی، جو بعد میں مسلمان ہو گئی تھی۔ (۱۱)

اس سے ایک بات یہ معلوم ہوئی کہ جب کسی آدمی کو قتل کیا جا رہا ہو تو اس کو مرنے سے پہلے اپنے ناخن اور بالوں کی صفائی اور اصلاح کر لینی چاہیئے۔

اس عورت نے استرہ عاریتاً دیدیا، اس عورت کا بیان ہے کہ میں اپنے ایک بچے سے غافل ہو گئی (اور میرا خیال نہیں رہا) چنانچہ وہ بچہ خبیب کی طرف چل کر ان کے پاس پہنچ گیا، حضرت خبیبؓ نے بچے کو اپنی ران پر بٹھالیا جب میں نے بچے کو ان کے پاس دیکھا تو میں بہت گھبرائی حضرت خبیبؓ میری گھبراہٹ سمجھ گئے، کہنے لگے۔ ”کیا تو اس بات سے ڈرتی ہے کہ میں بچے کو قتل کر دوں گا، انشاء اللہ میں ایسا نہیں کروں

گا - (۱۲) وہ عورت کہتی ہے -

ما رایت اسیراً قط خیراً من خبیب، لقد رایتہ يأکل من قطف عنب، وما بمکة یومئذ ثمرۃ، وانه لموثق فی الحديد، وماکان الارزق، رزقہ اللہ

”میں نے خبیبؓ سے اچھا کوئی قیدی نہیں دیکھا، میں نے ان کو انگور کے خوشے سے کھاتے ہوئے دیکھا حالانکہ اس وقت یہ پھل مکہ میں موجود نہیں تھا، وہ لوہے کی بیڑوں میں بندھے ہوئے تھے، یہ صرف اللہ ہی کی جانب سے رزق تھا جو ان کو اللہ سبحانہ و تعالیٰ دیا تھا۔“

### حضرت خبیبؓ کی شہادت

پھر یہ لوگ حضرت خبیبؓ کو قتل کرنے کے لیے حرم سے باہر لیکر نکلے، حضرت خبیبؓ نے کہا ”مجھے موقعہ دو میں دو رکعت نماز پڑھوں گا۔“ چنانچہ انہوں نے چھوڑ دیا، آپ نے دو رکعتیں پڑھیں اور اس کے بعد ان لوگوں کی طرف متوجہ ہو کر فرمانے لگے۔ ”اگر مجھے اس بات کا اندیشہ نہ ہوتا کہ تم سمجھو گے کہ میں موت سے گھبرا رہا ہوں (اس لیے میں نماز لمبی کر رہا ہوں) تو میں اور زیادہ (طویل کر کے نماز) پڑھتا“ لیکن چونکہ مجھے تمہارے اس گمان کا خدشہ تھا اس لیے میں نے مختصر نماز پڑھی) پھر آپؐ نے ان لوگوں کے لیے بدعا کی۔ اللہم احصہم عددا (۱۳) ”اے اللہ! ان کو گن گن کر گرفت میں لیجئے“ اور آپؐ نے یہ شعر پڑھے:-

ما ان ابالی حین اقتل مسلماً  
علیٰ ائی شق کان للہ مصرعی  
وذلك فی ذات الالہ وان یשא  
یبارک علی اوصال شلو ممزع

① جب میں مسلمان ہونے کی حالت میں قتل کیا جا رہا ہوں تو مجھے اس بات کی کوئی فکر اور پروا نہیں ہے کہ اللہ کے لیے کس پہلو پر میرا (زمین پر) پھرنے کا ہوگا۔

(۱۲) اس بچے کا نام ”الوحسن بن الحرث بن عدی“ لکھا ہے، ایک روایت میں ہے کہ حضرت خبیبؓ نے لڑکے کا ہاتھ پکڑ کر عورت سے کہا دیکھئے اللہ نے مجھے بھی تم پر قدرت دیدی، عورت نے کہا مجھے آپ سے پہنچ کر خبر نہیں (کہ آپ مصوم بچے کو قتل کریں گے) حضرت خبیبؓ نے استرہ عورت کی طرف پھینکتے ہوئے کہا کہ میں مذاق کر رہا تھا۔ (دیکھیے فتح الباری: ۴ / ۲۸۷)

(۱۳) وفی سیرۃ ابن ہشام: ۱۸۲ / ۳۔ فلما وثقوه (ای خبیبؓ) قال: اللہم انقذ لی عن رسولک، فبلغہ النداة ما یمنع بناء ثم قال: اللہم احصہم عددا، واقتلہم بلدا، ولا تعادر منہم احدا.... فكان معاویۃ بن ابی سفیان یقول: حضرتہ یومئذ فیمن حضرہ مع ابی سفیان، فلقد رایتہ یلقینی الی الارض، فقامن دعوة خبیب، وكانوا یقولون: ان الرجل اذا دعی علیہ، فاضطجع لجنبہ زالت عنہ۔

① اور یہ میرا قتل ہونا اللہ کی رضا کے لیے ہے ، اگر وہ چاہے گا تو ٹکڑے ٹکڑے کیے ہوئے عضو کے جوڑوں پر برکت نازل کرے گا۔

اوصال: ”وصل“ کی جمع ہے جوڑ کو کہتے ہیں۔  
 شلّو: (شین کے کسرہ کے ساتھ) عضو کو کہتے ہیں۔  
 ممزّع: ٹکڑے ٹکڑے کیا ہوا۔

پھر عقبہ بن حارث ان کی طرف اٹھا اور انہیں شہید کر دیا۔ (۱۴) عکافر نے حضرت خبیبؓ کی نعش کو سولی پر لٹکا ہوا چھوڑ دیا تھا، طبری نے اپنی تاریخ میں نقل کیا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت زبیرؓ اور حضرت مقدادؓ کو ان کی نعش اتار لانے کے لیے بھیجا، یہ حضرات وہاں پہنچے ، دیکھا کہ مشرکین لاش کے ارد گرد پہرہ دینے کی غرض سے پڑے ہوئے ہیں، ان کو غافل پاکر حضرت زبیرؓ اور حضرت مقدادؓ نے لاش اتاری جو بالکل تروتازہ تھی جبکہ آپؐ کو شہید ہوئے چالیس دن گزر چکے تھے ، لاش کو اپنے اونٹ پر رکھ کر روانہ ہوئے ، مشرکین کی جب آنکھ کھلی ، دیکھا کہ لاش غائب ہے تو دوڑے اور حضرت زبیرؓ اور حضرت مقدادؓ کو راستے میں پکڑ لیا، حضرت زبیرؓ نے اس غرض سے کہ لاش کی بے حرمتی نہ ہو لاش کو اطمینان کے ساتھ اونٹ سے نیچے اتارا، فوراً زمین شق ہوئی اور حضرت خبیبؓ کی لاش اس کے اندر غائب ہو گئی، (۱۵) یہیں سے حضرت خبیبؓ کا لقب ”بلع الارض“ مشہور ہوا۔ (۱۶)

### حضرت زید بن الدثنه کی شہادت

بخاری کی روایت میں حضرت خبیبؓ کی شہادت کا واقعہ ذکر کیا گیا ہے ، دوسرے قیدی حضرت زید بن الدثنهؓ کا قصہ مذکور نہیں ہے۔

حضرت زید بن الدثنهؓ کو صفوان بن امیہ نے اپنے باپ امیہ بن خلف کے قتل کا بدلہ لینے کے لیے خریدا تھا، صفوان نے اپنے غلام لطاس رومی کے حوالہ کر کے حضرت زیدؓ کو مقام تنعیم بھیجا کہ ان کو وہاں

(۱۴) یہ عقبہ بن حارث بعد میں مسلمان ہوئے تھے ، ابن اسحاق نے عقبہ کا یہ قول بھی نقل کیا ہے:-

مااناوالله قتلنا خبيبة لاني كنت اصغر من ذلك، ولكن اباميرة اخا بني عبدالدار، اخذ الحريرة فجعلها في يدي، ثم اخذ يدي وبالحريرة، ثم طعنني بها، حتى قتلت، (وانظر سيرة ابن هشام: ۱۸۲/۳۔ والبداية: ۶۳/۴)

(۱۵) دیکھیے تاریخ الطبری: ۲/ ۲۱۶

(۱۶) حافظ ابن حجر نے ”الاصناف فی تمييز الصحابة“ میں مذکورہ واقعہ نقل کرنے کے بعد یہ بھی لکھا ہے کہ حضرت خبیبؓ کو جب شہید کیا گیا تو مشرکین نے سولی پر سے ان کے چہرے کے رخ کو قبلہ سے ہٹا کر دوسری جانب کیا لیکن ان کا رخ از خود قبلہ کی جانب مڑ گیا، عکافر نے کئی بار قبلہ سے ان کے رخ کو پھیرنے کی کوشش کی لیکن ہر بار یہی ہوتا رہا آخر عاجز ہو کر قبلہ رخ ہی ان کی نعش کو چھوڑا..... (دیکھیے الاصابہ: ۲/ ۴۱۹)

شہید کر دیا جانے، تماشا دیکھنے کے لیے قریش کی ایک جماعت مقام متعیم میں جمع ہو گئی تھی، جب ان کو شہید کرنے کے لیے سامنے لایا گیا تو ابوسفیان نے کہا کہ اے زیدا! کیا تم اس بات کو پسند کرو گے کہ تمہاری جان بچ جائے اور محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو تمہاری جگہ قتل کر دیا جائے، حضرت زید بن الدشنہ مشتعل ہو گئے اور انہوں نے ڈانٹ کر کہا، ”خدا کی قسم! مجھ کو یہ بھی گوارا نہیں کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے پاؤں میں کاٹیا یا پھانس چبھے اور میری جان اس کے عوض میں بچ جائے“ ابوسفیان نے جواب سن کر کہا۔ ”خدا کی قسم! میں نے کسی کو اتنا مخلص اور عاشق نہیں پایا جتنا اسے۔ محمد ان کے عاشق اور وفادار ہیں۔“ (۱۷)

اس کے بعد لسطاس نے ان کو شہید کر دیا، یہ لسطاس بعد میں فتح مکہ کے موقع پر مسلمان ہوئے تھے۔ (۱۸)

ادھر قریش کو جب حضرت عاصم بن ثابت انصاریؓ کے قتل کی اطلاع ملی تو انہوں نے چند آدمی روانہ کیے کہ جا کر عاصم کے جسم کا کوئی حصہ لے آئیں جس سے وہ پہچانے جاسکتے ہوں، کیونکہ حضرت عاصم نے جنگ بدر کے موقع پر قریش کا ایک سردار قتل کیا تھا۔ ابن اسحاق کی روایت میں ہے کہ حضرت عاصم نے عقبہ بن ابی معیہ کو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم دینے پر قتل کیا تھا۔ (۱۹)

بعض اہل سیر کی روایات میں یہ بھی ہے کہ حضرت عاصمؓ نے سلافہ بنت سعید کے دو لڑکوں کو قتل کیا تھا اس لیے سلافہ نے یہ نذر مانی تھی کہ عاصم کے کاسے سر میں شراب پیوں گی اور اعلان کیا تھا کہ جو شخص عاصم کا سر لائے گا اس کو سواونٹ انعام میں دیئے جائیں گے۔ (۲۰)

ادھر حضرت عاصمؓ نے یہ عہد کیا تھا کہ میں کسی کافر کے جسم سے اپنا جسم مس نہیں کروں گا اور یہ دعا کی تھی۔ اللھم انی احمی لک الیوم دینک، فاحمی لی لحمی (۲۱) ”اے اللہ! آج میں آپ کے دین کی حفاظت کر رہا ہوں، آپ میرے جسم کی حفاظت کیجئے“۔ اللہ جل شانہ نے ان کی یہ دعا قبول فرمائی، یہاں بخاری کی روایت میں ہے۔

فبعث اللہ علیہ مثل الظلۃ من الدبر فحمت من رسلہم

”اللہ تعالیٰ نے حضرت عاصم کے جسم پر سائبان کی طرح بھڑوں کا ایک دستہ بھیج دیا جس نے قریش کے بھیجے ہوئے لوگوں سے حضرت عاصم کی حفاظت کی۔“

الظلۃ: (ظا کے ضمہ کے ساتھ) سائبان کو کہتے ہیں۔

(۱۷) دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۱۸۱ / ۲ و تاریخ الطبری: ۲۱۶ / ۲ (۱۸) دیکھیے الاصابۃ: ۵۵۳ / ۲ (۱۹) اس کی تفصیل غزوہ بدر میں مکرر چکی

(۲۰) دیکھیے تاریخ الطبری: ۲۱۲ / ۲ و البدایۃ و النہایۃ: ۶۳ / ۲

(۲۱) دیکھیے فتح الباری: ۲۸۱ / ۷

الدَّبَرُ: (دال کے فتح اور با کے سکون کے ساتھ) زنبوروں اور بھڑوں کو کہتے ہیں۔  
 بھڑوں کو دیکھ کر وہ لوگ کہنے لگے کہ شام کو جب زنبور ہمیں گے تو آ کر اس وقت سر کاٹ لیں گے  
 لیکن جب رات کا وقت آیا تو ایک سیلاب آیا اور اس میں ان کی لاش غائب ہو گئی اور بعض حضرات نے کہا  
 کہ زمین شق ہوئی اور اس میں حضرت عامر کی لاش پوشیدہ ہو گئی بہر حال کفار کو ان کے جسم پر دسترس حاصل  
 نہ ہو سکی۔ (۲۲)

### غزوہ بَر معونہ صفرہ ہجری

بَر معونہ کا واقعہ اس طرح پیش آیا کہ قبیلہ بنو عامر کا سردار عامر بن مالک حضور اقدس صلی اللہ علیہ  
 وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا، ساتھ ہدیہ بھی لایا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو اسلام کی دعوت دی  
 اس نے نہ تو اسلام قبول کیا اور نہ انکار کیا بلکہ یہ درخواست کی کہ آپ اپنے آدمی ہمارے قبیلے کی طرف اسلام  
 کی دعوت کی غرض سے بھیجیے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھ کو اہل نجد سے اندیشہ ہے کہ وہ  
 ہمارے اصحاب کو نقصان پہنچائیں گے، عامر بن مالک نے جس کی کنیت ”البراء“ ہے کہا کہ میں آپ  
 کے اصحاب کو پناہ میں لیتا ہوں۔ (۲۳) چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی فرمائش پر ستر قراء کو  
 بھیجنے کا فیصلہ فرمایا، بخاری کتاب الجہاد کی روایت میں یہ بھی ہے کہ قبیلہ رعل و ذکوان کے لوگ آپ کی  
 خدمت میں حاضر ہوئے تھے انہوں نے اپنے اسلام کا اظہار کر کے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے درخواست  
 کی تھی کہ ہمارے دشمنوں کے مقابلے میں ہمیں مدد دیجیئے، ان کی مدد کی غرض سے آپ نے ان ستر صحابہ کی  
 جماعت کو روانہ فرمایا تھا۔ (۲۴)

لیکن دونوں باتیں جمع ہو سکتی ہیں کہ عامر بن مالک نے جو درخواست کی تھی اس کی خواہش کو بھی  
 پورا کرنا تھا اور قبیلہ رعل و ذکوان کی امداد بھی مقصود تھی۔

چنانچہ یہ حضرات روانہ ہوئے، ان کا امیر آپ نے منذر بن عمرو ساعدیؓ کو مقرر فرمایا اور حضرت  
 حرام بن ملحانؓ کو آپ نے ایک خط بنو عامر کے سردار عامر بن طفیل کے نام دیا یہ عامر بن طفیل عامر بن مالک کا  
 بھتیجا تھا۔ حضرت حرام رضی اللہ عنہ اپنے ساتھیوں کے ساتھ وہاں پہنچے، اپنے ساتھیوں سے کہا کہ تم پیچھے

(۲۲) حضرت عامر بن ثابت انصاری جلیل القدر صحابی تھے اور سابقین اولین میں سے تھے، غزوہ بدر میں شرکت اور لیلۃ العقبہ میں بیعت کا شرف  
 ان کو حاصل ہے، حالات کے لیے دیکھیے (الاصابت: ۲/ ۲۴۲)

(۲۳) طبقات ابن سعد: ۲/ ۵۲ و سیرۃ ابن ہشام: ۳/ ۱۹۳-۱۹۴

(۲۴) فتح الباری: ۴/ ۳۸۶

رہو، میں عامر بن طفیل کو خط دیتا ہوں، اگر مجھے اس نے امن دیدیا تو تم ہمیں رہنا اور اگر مجھے قتل کر دیا تو تم باقی ساتھیوں کے پاس چلے جانا۔ حضرت حرامؓ کو جیسا کہ آگے روایات میں تفصیل آرہی ہے شہید کر دیا گیا اور بنی عامر کو باقی صحابہ کے قتل پر ابھارا، عامر بن طفیل کے چچا عامر بن مالک نے کہا میں نے ان حضرات کو امن دیا ہے لہذا ان کو کوئی نقصان نہ پہنچایا جائے مگر عامر بن طفیل نے چچا کی بات نہیں مانی، تاہم بنو عامر نے کہا کہ جب ان کو امن دیا گیا ہے پھر غداري اور عہد شکنی نہیں ہونی چاہیئے۔ (۲۵) جب بنو عامر نے عامر بن طفیل کی بات نہیں مانی تو عامر نے رعل اور ذکوان سے مدد طلب کی، رعل اور ذکوان نے باوجود اس کے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے صحابہ کو بھیجنے کی درخواست کی تھی، عہد شکنی کی اور عامر بن طفیل کے ساتھ مل کر صحابہ کرام کو شہید کیا۔

صرف تین صحابہ بچے، ایک حضرت کعب بن زید انصاریؓ تھے، ان کے بارے میں یہ کھجھایا گیا کہ یہ فوت ہو چکے ہیں حالانکہ وہ زندہ تھے، حضرت کعب بن زید نجد میں غزوہ خندق کے موقع پر شہید ہوئے ہیں۔ دوسرے دو صحابہ میں ایک منذر بن محمدؓ تھے اور ایک عمرو بن امیہ ضمریؓ تھے، یہ دونوں مویشی چرانے جنگل گئے ہوئے تھے، اچانک انہیں آسمان میں پرندے اڑتے نظر آئے، پرندوں کو دیکھ کر یہ دونوں گھبرا گئے اور کہا کہ کوئی حادثہ ضرور پیش آیا ہے، جب قریب گئے تو دیکھا کہ تمام صحابہ شہید ہو گئے ہیں، دونوں نے مشورہ کیا کہ کیا کرنا چاہیئے، عمرو بن امیہ نے کہا کہ مدینہ چلیں اور رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر دیں، لیکن منذر بن محمد نے کہا، جہاں منذر بن عمرو (امیر جماعت) شہید کیے گئے وہاں سے میں کیوں بھاگوں؟ آگے بڑھے اور کفار سے لڑ کر جام شہادت نوش فرمایا۔ عمرو بن امیہ کو لوگوں نے زندہ گرفتار کیا اور عامر بن طفیل کے حوالہ کیا، عامر نے ان کے سر کے بال کاٹے اور یہ کہہ کر ان کو آزاد کر دیا کہ میری والدہ نے ایک غلام آزاد کر نیکی نذر مانی تھی یہ اس کی طرف سے آزاد ہے۔ (۲۶)

جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع ہوئی تو آپ ایک ماہ تک رعل و ذکوان کے حق میں قنوت نازلہ میں بدعا کرتے رہے، اس حادثہ سے آپ کو اس قدر صدمہ پہنچا کہ زندگی بھر اتنا صدمہ نہیں ہوا تھا۔ اب ذرا بخاری کی روایتیں دیکھ لو!

۳۸۶۵/۳۸۶۰ : حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ سَبْعِينَ رَجُلًا لِحَاجَةِ ، يُقَالُ لَهُمُ الْقُرَاءُ ، فَعَرَضَ



لَهُمْ حَيَاتَانِ مِنْ بَيْنِي سَلِيمٍ ، رَعْلٌ وَذَكَوَانٌ ، عِنْدَ بَرٍّ يُقَالُ لَهَا بَرٌّ مَعُونَةٌ ، فَقَالَ الْقَوْمُ : وَاللَّهِ مَا يَاكُمْ أَرَدْنَا ، إِنَّمَا نَحْنُ مُجْتَازُونَ فِي حَاجَةٍ لِلنَّبِيِّ ﷺ ، فَذَعَا النَّبِيُّ ﷺ عَلَيْهِمُ شَهْرًا فِي صَلَاةِ الْقَدَاةِ ، وَذَلِكَ بَدْءُ الْقُنُوتِ ، وَمَا كُنَّا نَقُتُّ .

قَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ : وَسَأَلَ رَجُلٌ أَنَسًا عَنِ الْقُنُوتِ : أَبَعَدَ الرُّكُوعِ ، أَوْ عِنْدَ فَرَغٍ مِنَ الْقِرَاءَةِ ؟ قَالَ : لَا ، بَلْ عِنْدَ فَرَغٍ مِنَ الْقِرَاءَةِ .

باب کی پہلی روایت میں غزوہ رجب کو بیان کیا گیا، اور باب کی دوسری روایت سے لے کر باب کے آخر تک کی تمام روایات غزوہ بَرِّ مَعُونَةٍ سے متعلق ہیں۔

غزوہ بَرِّ مَعُونَةٍ سے متعلق پہلی روایت حضرت انس رضی اللہ عنہ سے ہے، وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ستر آدمی کسی کام کے لیے بھیجے جن کو ”قراء“ کہا جاتا تھا، بنو سلیم کے دو قبیلے رعل اور ذکوان ان کے راستے میں ایک کنویں کے پاس جس کو ”بَرِّ مَعُونَةٍ“ کہا جاتا ہے آڑے آئے، صحابہؓ نے کہا تم ہمارا راستہ روکتے ہو، خدا کی قسم! ہم تمہارے ارادے سے نہیں آئے ہیں، ہم تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک کام سے جارہے ہیں، لیکن ان لوگوں نے صحابہ کو قتل کر دیا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مہینے تک رعل اور ذکوان کے حق میں بددعا فرمائی اور انہیں سے قنوت نازلہ کا آغاز ہوا اس سے پہلے ہم قنوت نہیں پڑھا کرتے تھے۔

حضرت عبدالعزیز بن صہیب کہتے ہیں کہ ایک آدمی نے حضرت انسؓ سے سوال کیا کہ قنوت رکوع کے بعد ہے یا قرأت سے فارغ ہونے کے بعد رکوع سے پہلے ہے؟ حضرت انسؓ نے فرمایا کہ ”قرأت سے فارغ ہونے کے بعد رکوع سے پہلے ہے“ اور ظاہر ہے کہ وتر کی قنوت رکوع سے پہلے ہی ہوتی ہے۔

(۳۸۶۱) : حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ : حَدَّثَنَا هِشَامٌ : حَدَّثَنَا قَتَادَةُ ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ : قَتَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَهْرًا بَعْدَ الرُّكُوعِ ، يَدْعُو عَلَى أَحْيَاءِ مِنَ الْعَرَبِ .

غزوہ بَرِّ مَعُونَةٍ سے متعلق دوسری روایت بھی حضرت انسؓ سے مروی ہے البتہ یہاں قتادہ حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں، اس میں ہے کہ رکوع کے بعد ایک مہینہ تک آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے قنوت پڑھی، مراد قنوت نازلہ ہے، عرب کے چند قبائل کے لیے آپ اس میں بددعا فرمایا کرتے تھے۔

(۳۸۶۲) : حَدَّثَنِي عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ : حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ : حَدَّثَنَا سَعِيدٌ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رِعْلًا وَذَكَوَانَ وَعُصَيَّةَ وَبَنِي لِحْيَانَ ، اسْتَمَدُوا

رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى عَدُوٍّ ، فَأَمَدَّهُمْ بِسَبْعِينَ مِنَ الْأَنْصَارِ ، كُنَّا نُسَبِّحُ الْقُرَاءَ فِي زَمَانِهِمْ ، كَانُوا يَحْتَطِبُونَ بِالنَّهَارِ وَيُصَلُّونَ بِاللَّيْلِ ، حَتَّى كَانُوا يَبْتَئِرُ مَعُونَةَ قَتْلُوهُمْ وَعَدَرُوا بِهِمْ ، فَلَبَّغَ النَّبِيُّ ﷺ قَنْتَ شَهْرًا يَدْعُو فِي الصُّبْحِ عَلَى أَجْبَاءٍ مِنْ أَجْبَاءِ الْعَرَبِ ، عَلَى رِغْلٍ وَذَكْوَانَ وَعُصْبَةٍ وَبَنِي لِحْيَانَ ، قَالَ أَنَسٌ : قَرَأْنَا فِيهِمْ قُرْآنًا ، ثُمَّ إِنَّ ذَلِكَ رُفِعَ : بَلَّغُوا عَنَّا قَوْمَنَا أَنَّا لَقِينَا رَبَّنَا فَرَضِي عَنَّا وَأَرْضَانَا .

غزوہ بدر معونہ سے متعلق تیسری روایت ”سعید عن قتادة عن أنس“ ہے حضرت انسؓ فرماتے ہیں:

”رغل، ذکوان، عصبہ اور بنی لحيان نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دشمن کے خلاف مدد طلب کی تو آپ نے ستر انصار ان کی مدد کے لیے عنایت فرمائے جنہیں ہم ”قراء“ کہا کرتے تھے ان کے زمانے میں (یعنی اس زمانے میں جبکہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بھی بقیہ حیات تھے اور بڑے بڑے صحابہ بھی موجود تھے ان کو ”قراء“ کہا جاتا تھا) یہ لوگ دن میں لکڑیاں جمع کیا کرتے تھے (اور ان کو فروخت کر کے اپنی ضروریات پوری کیا کرتے تھے) اور رات میں نماز پڑھتے تھے۔“

یہاں روایت میں ”بنو لحيان“ کا ذکر کر دیا۔ ہے حالانکہ بنو لحيان کا تعلق غزوہ رجب سے ہے ، اس لیے ”بنو لحيان“ کے ذکر کو وہم قرار دیا گیا ہے کیونکہ یہ روایت غزوہ رجب سے نہیں غزوہ بدر معونہ سے متعلق ہے۔ (۲۷) حضرت انسؓ فرماتے ہیں۔ ان قراء سبعتین کے متعلق ہم نے قرآن کی آیت پڑھی لیکن پھر وہ آیت اٹھالی گئی (اور اس کی تلاوت منسوخ ہو گئی....) وہ آیت ہے۔

بلغوا عنا قومنا، انالقينا ربنا، فرضي عنا وارضانا

”ہماری طرف سے ہماری قوم (مسلمانوں) کو یہ اطلاع پہنچادیں کہ ہم نے اپنے رب سے ملاقات کر لی ہے ، سو وہ ہم سے راضی اور ہم اس سے راضی ہیں۔“ اس آیت میں قراء سبعتین کا قول نقل کیا گیا ہے

(۳۸۶۳) : وَعَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ حَدَّثَهُ : أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَنْتَ شَهْرًا فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ يَدْعُو عَلَى أَجْبَاءٍ مِنْ أَجْبَاءِ الْعَرَبِ ، عَلَى رِغْلٍ وَذَكْوَانَ وَعُصْبَةٍ وَبَنِي لِحْيَانَ .  
زَادَ خَلِيفَةُ : حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ : حَدَّثَنَا سَعِيدٌ ، عَنْ قَتَادَةَ : حَدَّثَنَا أَنَسٌ : أَنَّ أَوَّلِيكَ السَّبْعِينَ مِنَ الْأَنْصَارِ قَتَلُوا بَيْنَهُ مَعُونَةَ . قُرَأْنَا : كِتَابًا . نَحْوَهُ .

اس روایت کی سند ماقبل کے ساتھ ملی ہوئی نہیں ہے، یہ علیحدہ ایک تعلیق ہے اس روایت کے بارے میں امام بخاری کہتے ہیں کہ میرے استاذ خلیفہ (بن خیاط) نے یہ اضافہ کیا کہ یزید بن زریج نے ہم سے بیان کیا کہ ان اولئک السبعین من الانصار قتلوا بیئر معونہ ”یہ ستر صحابہ جو بیئر معونہ میں شہید کیے گئے تھے انصار میں سے تھے۔“

قرانا کتابا نحوہ: اوپر روایت میں حضرت انسؓ کا قول آیا تھا۔ وقرانا فیہم قرانا یہاں ”قرانا کتابا“ کہہ کر بتا دیا کہ قرآن سے مراد کتاب اللہ ہے اور مطلب یہ ہے کہ ان قراء کی شہادت کے بعد ان کے متعلق آیت نازل ہوئی تھی۔ (۳۸)

ان مذکورہ چاروں روایتوں میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے قنوت پڑھی ہے ”عبد العزیز عن انس“ والی روایت میں اس کی تصریح ہے کہ یہ قنوت قبل ال رکوع تھی اور ”فتاویٰ عن انس“ والی روایت میں ہے کہ یہ قنوت بعد ال رکوع تھی۔

دونوں روایتوں میں تطبیق واضح ہے کہ پہلی روایت میں جس قنوت کا ذکر ہے وہ قنوت وتر ہے اور دوسری روایت میں قنوت نازلہ مراد ہے اور قنوت نازلہ رکوع کے بعد ہوتی ہے، تیسری روایت میں ”صلوٰۃ الصبح“ کی تصریح ہے، آگے اسی باب میں ایک اور روایت آرہی ہے وہ فیصلہ کن درجہ میں ہے کہ فجر کی نماز میں قنوت صرف ایک مہینے تک پڑھی گئی اور وہ قنوت نازلہ تھی، اور اس کے علاوہ جو قنوت ہوا کرتی ہے وہ قنوت وتر کہلاتی ہے جو قبل ال رکوع ہوتی ہے۔

(۳۸۶۴) : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا هَمَّامٌ ، عَنْ إِسْحَقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ . حَدَّثَنِي أَنَسٌ . أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ سَالَهُ ، أَخَا لَأُمِّ سَلَمَةَ ، فِي سَبْعِينَ رَاكِبًا ، وَكَانَ رَئِيسَ الْمُشْرِكِينَ عَامِرُ بْنُ الطُّفَيْلِ ، خَبَرَ بَيْنَ ثَلَاثِ حِصَالٍ ، فَقَالَ : يَكُونُ لَكَ أَهْلُ السَّهْلِ وَلِي أَهْلُ الْمَدَرِ ، أَوْ أَكُونُ خَلِيفَتَكَ ، أَوْ أَغْزُوكَ بِأَهْلِ غُظَفَانَ بِالْفِ وَالْفِ ؟ فَطَعَنَ عَامِرٌ فِي بَيْتِ أُمِّ فُلَانٍ ، فَقَالَ : غُدَّةُ كَغُدَّةِ الْبَكْرِ ، فِي بَيْتِ أُمْرَأَةٍ مِنْ آلِ فُلَانٍ ، أَتُؤْنِي بِفَرَسِي . فَمَاتَ سَلَةُ . فَأَنْطَلَقَ حَرَامٌ أَخُو أُمِّ سَلَمَةَ . هُوَ وَرَجُلٌ أُعْرَجٌ ، وَرَجُلٌ مِنْ بَنِي فُلَانٍ ، قَالَ : كُونَا قَرِيبًا حَتَّى آتِيَهُمْ فَإِنْ آمَنُونِي كُنْتُمْ ، وَإِنْ قَتَلُونِي أَتَيْتُمْ أَصْحَابَكُمْ ، فَقَالَ : أَتُؤْمِنُونَنِي

(۳۸) چنانچہ علامہ علی لکھتے ہیں:-

”قرانا کتابا نحوہ“ غرض تفسیر القرآن بالکتاب کما ذکرنا۔ قول ”نحوہ“ ای نحو روایۃ عبد اللہ بن علی بن حماد عن یزید بن زریج الی

آخرہ۔ (واظنر عملة القارئ: ۱۶/۱۵۰)

أُبْلَغَ رِسَالَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَجَعَلَ يُحَدِّثُهُمْ ، وَأَوْمَرُوا إِلَى رَجُلٍ ، فَأَتَاهُ مِنْ خَلْفِهِ فَطَعَنَهُ ،  
- قَالَ هَمَامٌ أَحْسِبُهُ - حَتَّى أَقْنَدَهُ بِالرَّمْحِ ، قَالَ : اللَّهُ أَكْبَرُ ، فُزْتُ وَرَبَّ الْكَعْبَةِ ، فَلَحِقَ  
الرَّجُلُ ، فَقَتَلُوا كُلَّهُمْ غَيْرَ الْأَعْرَجِ ، كَانَ فِي رَأْسِ جَبَلٍ ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْنَا ، ثُمَّ كَانَ مِنَ  
الْمُنْسُوحِ : إِنَّا قَدْ لَقِينَا رَبَّنَا فَرَضِي عَنَّا وَأَرْضَانَا . فَدَعَا النَّبِيُّ ﷺ عَلَيْهِمْ ثَلَاثِينَ صَبَاحًا ، عَلَى  
رِعْلٍ وَذَكَوَانٍ وَتَبِي لِحَيَانَ وَعُصْبَةَ ، الَّذِينَ عَصَوْا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ﷺ .

حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے ماموں کو جو ام سلمہ  
کے بھائی تھے ستر سواروں میں بھیجا۔ مشرکین کا سردار عامر بن طفیل تھا یہ مدینہ منورہ آیا تھا اس نے اور  
حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو تین باتوں میں سے ایک کا اختیار دیا تھا چنانچہ اس نے کہا۔

یکون لك اهل السهل ولى اهل المدر، او اكون خليفتك، او اغزو باهل غطفان بالف والف  
”دیہات پر آپ کی حکومت اور شہروں پر میری حکومت ہوگی یا آپ کے بعد آپ کا جانشین میں  
ہوں گا (اگر ان دونوں باتوں میں کوئی منظور نہیں تو) پھر غطفان کے ہزاروں لوگوں کو لے کر آپ سے جنگ  
کروں گا۔“

### بالف والف

اس کا ایک مطلب تو یہ لیا جاتا ہے کہ ایک ہزار سوار ہوں گے اور ایک ہزار گھوڑے اور ایک  
مطلب یہ لیا جاتا ہے ایک ہزار گھوڑے سرخ ہوں گے اور ایک ہزار گھوڑے سرخ و سفید ہوں گے ، اور ظاہر  
ہے کہ جب دو ہزار گھوڑے ہوں گے تو دو ہزار سوار بھی ہوں گے۔ (۲۹) مقصد یہ ہے کہ بڑی طاقتور فوج  
لے کر آپ سے جنگ کروں گا۔

فطعن عامر فی بیت ام فلان فقال: غدة كغدة البكر  
”پھر عامر ام فلاں کے گھر میں طاعون میں مبتلا ہوا، کہنے لگا جیسے جوان اونٹ کے بدن میں بڑی  
گٹھی اور پھوڑا نکلتا ہے اس کے جسم میں بھی ایسا پھوڑا نکلا ہے۔“

فی بیت امرأة من آل بنی فلان  
یہاں تو وضاحت نہیں ہے لیکن اہل سیر نے روایت نقل کی ہے کہ آل سلول کی ایک عورت کے گھر  
میں اس کو طاعون کی گٹھی نکلی تھی۔ (۳۰) چنانچہ جب وہ مرنے کے قریب ہو گیا تو اس نے کہا ”میرا گھوڑا

لاؤ (میں بستر پر ہیں مروں گا) اور سوار ہو کر گھوڑے کی پیٹھ پر ہی مرا۔ یہ روایت عزوۃ بَرِ معونہ کے قصے سے متعلق ہے لیکن چونکہ بَرِ معونہ میں شہید ہونے والے صحابہؓ کا اصل قاتل عامر بن طفیل تھا اس لیے جملہ معترضہ کے طور پر بیچ میں اس کا قصہ بیان کر دیا گیا۔

فانطلق حرام۔ اخوام سلیم۔ وھو رجل اعرج ورجل من بنی فلان یہاں عبارت میں غلطی ہو گئی ہے، صحیح عبارت ہے: فانطلق حرام ھو ورجل اعرج ورجل من بنی فلان یہ ”واو“ ”ھو“ کے بعد ہے کیونکہ ”وھو رجل اعرج“ اگر پڑھیں گے تو دو خرابیاں لازم آئیں گی۔  
 ① ایک یہ کہ اس صورت میں حضرت حرامؓ کا اعرج ہونا ثابت ہوگا حالانکہ حضرت حرام رضی اللہ عنہ اعرج نہیں تھے۔

② دوسری یہ کہ اس صورت میں ترجمہ ہوگا کہ ایک حضرت حرامؓ گئے جو کہ اعرج تھے اور ایک آدمی بنی فلان میں سے گئے، حالانکہ جانے والے تین آدمی ہیں۔ ایک حضرت حرام بن ملحانؓ، دوسرے رجل اعرج جن کا نام کعب بن زید بتایا گیا ہے اور تیسرے شخص منذر بن محمد تھے۔

چنانچہ آگے روایت میں حضرت حرامؓ کا قول ”کونا قریبا“ (تم دونوں قریب رہو) اس بات کی واضح دلیل ہے کہ آپؓ کے ساتھ دو آدمی اور تھے، نیز ایک دوسری روایت میں ہے۔ فانطلق حرام ورجلان معہ، ز۔ جل اعرج ورجل من بنی فلان اس لیے ”واو“ ”ھو“ کے بعد ہونا چاہیے لیکن غلطی سے ”واو“ کو مقدم کر دیا گیا۔ (۲۱)

آگے روایت میں وہی بات ہے کہ عامر بن طفیل کے پاس جب حضرت حرام بن ملحانؓ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا خط لے کر پہنچے تو حضرت حرامؓ وہاں شہید کر دیئے گئے اور رعل و ذکوان اور عصیہ نے مل کر بَرِ معونہ میں دیگر صحابہ کو بھی شہید کر دیا۔

### فلحق الرجل

① اس میں ایک صورت تو یہ ہے کہ ”لحق“ کو معروف پڑھا جائے اور ”الرجل“ سے مراد وہ کافر لیا جائے جس نے حضرت حرامؓ کو نیزہ مار کر شہید کیا اور پھر اپنے کافر ساتھیوں سے جا ملا یعنی ”لحق الرجل بالمشرکین بعد قتل حرام بن ملحان“۔

② دوسری صورت یہ ہے کہ ”لحق الرجل“ میں ”الرجل“ سے مراد حضرت حرامؓ کا رفیق ہو کہ وہ حضرت حرام رضی اللہ عنہ کے شہید ہونے کے بعد اپنے مسلمان ساتھیوں سے جا ملے یعنی ”لحق الرجل

بالمسلمین

- ⑤ تیسری صورت یہ ہے کہ ”لحق“ کو بھول پڑھا جائے اور ”الرجل“ سے مراد حضرت حرامؓ ہوں اس صورت میں مطلب ہوگا کہ جب حضرت حرامؓ کو نیزہ مارا گیا تو آپؐ نے ”اللہ اکبر“ فزت ورب الکعبة“ کہہ کر انتقال فرمایا اور موت کی آغوش میں چلے گئے یعنی ”لحق الرجل بالموت“
- ⑥ ایک اور صورت ہے کہ ”الرجل“ (جیم کے سکان کے ساتھ) ”راجل“ کی جمع ہو اور ”رجل“ سے مشرکین کی جماعت مراد لی جائے، اس صورت میں مطلب ہوگا۔ لحق الرجل المشركون بالمسلمین فقتلوہم ”یعنی مشرکین کی پیدل جماعت مسلمانوں کے ساتھ مل گئی اور ان کو شہید کر دیا“ - (۲۲)

(۳۸۶۵) : حَدَّثَنِي حَبَّانُ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ قَالَ : حَدَّثَنِي ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ : أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : لَمَّا طُيْنِ حَرَامٌ بْنُ مِلْحَانَ ، وَكَانَ خَالَهُ ، يَوْمَ يَبْرُ مَعُونَةً ، قَالَ بِالْدَمِ هَكَذَا ، فَفَضَحَهُ عَلَى وَجْهِهِ وَرَأْسِهِ ، ثُمَّ قَالَ : فُزْتُ وَرَبَّ الْكَعْبَةِ . [ ر : ۹۵۷ ، ۲۶۴۷ ]

اس روایت میں ہے کہ جب حضرت حرامؓ کو سر معونہ کے موقع پر نیزہ مارا گیا۔  
قال بالدم هكذا، یعنی فعل بالدم هكذا

خون کو انہوں نے اپنے چہرے اور سر پر مل لیا اور کہا کہ ”فزت ورب الکعبة“ حضرت حرامؓ نے اپنی مظلومیت کو اللہ کے سامنے ظاہر کرنے کے لیے اور خون آلود چہرے اور سر کے ساتھ اللہ کے دربار میں پیش ہونے کے لیے یہ صورت اختیار کی۔

۳۸۶۷/۳۸۶۶ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : أَسْتَأْذِنُ النَّبِيَّ ﷺ أَبُو بَكْرٍ فِي الْخُرُوجِ حِينَ أَشْتَدُّ عَلَيْهِ الْأَذَى ، فَقَالَ لَهُ : (أَقِمِ) . فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَتَطْمَعُ أَنْ يُؤْذَنَ لَكَ ، فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : (إِنِّي لَأَرْجُو ذَلِكَ) . قَالَتْ : فَانْتَظَرُهُ أَبُو بَكْرٍ ، فَأَنَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ طَهْرًا ، فَتَادَاهُ فَقَالَ : (أَخْرِجْ مِنْ عِنْدِكَ) . فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : إِنَّمَا هُمَا ابْنَتَايَ ، فَقَالَ : (أَشْعَرْتُ أَنَّهُ قَدْ أَذِنَ لِي فِي الْخُرُوجِ) . فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ الصُّبَّةُ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (الصُّبَّةُ)

قَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، عِنْدِي نَاقَتَانِ ، قَدْ كُنْتُ أَعْدَدْتُهُمَا لِلْخُرُوجِ ، فَأَعْطَى النَّبِيُّ ﷺ إِحْدَاهُمَا - وَهِيَ الْجَذْعَاءُ - فَرَكِبَهَا ، فَأَنْطَلَقَا حَتَّى أَتَيَا الْغَارَ - وَهُوَ بِثَوْرٍ - فَتَوَارَيَا فِيهِ ، فَكَانَ عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ غَلَامًا لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الطُّفَيْلِ بْنِ سَخْبَرَةَ أَخِي عَائِشَةَ لِأُمِّهَا ، وَكَانَتْ لِأَبِي بَكْرٍ مِئْخَةً ، فَكَادَ يَرُوحُ بِهَا وَيَغْدُو عَلَيْهِمْ وَيُضْبِحُ ، فَيَدْلِجُ إِلَيْهِمَا ثُمَّ يَسْرَحُ ، فَلَا يَقْطُنُ بِهِ أَحَدٌ مِنَ الرِّعَاءِ ، فَلَمَّا خَرَجَ خَرَجَ مَعَهُمَا يُعْقِيَانِيهِ حَتَّى قَدِمَا الْمَدِينَةَ ، فَقَتَلَ عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ يَوْمَ بَيْتِ مَعُونَةَ .

(۳۸۶۷) : وَعَنْ أَبِي أُسَامَةَ قَالَ : قَالَ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ : فَأَخْبَرَنِي أَبِي قَالَ : لَمَّا قُتِلَ الَّذِيْنَ بَيْتِ مَعُونَةَ ، وَأُسِرَ عَمْرُو بْنُ أُمَيَّةَ الضَّمْرِيُّ ، قَالَ لَهُ عَامِرُ بْنُ الطُّفَيْلِ : مَنْ هَذَا ؟ فَأَشَارَ إِلَى قَتِيلٍ ، فَقَالَ لَهُ عَمْرُو بْنُ أُمَيَّةَ : هَذَا عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ ، فَقَالَ : لَقَدْ رَأَيْتُهُ بَعْدَ مَا قُتِلَ رُفِعَ إِلَى السَّمَاءِ ، حَتَّى إِنِّي لَأَنْظُرُ إِلَى السَّمَاءِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْأَرْضِ ، ثُمَّ وَضِعَ ، فَأَلَى النَّبِيُّ ﷺ خَبَرَهُمْ فَتَعَاهَمُ ، فَقَالَ : (إِنَّ أَصْحَابَكُمْ قَدْ أُصِيبُوا ، وَإِنَّهُمْ قَدْ سَأَلُوا رَبَّهُمْ ، فَقَالُوا : رَبَّنَا أَخْبِرْ عَنَّا إِخْوَانَنَا بِمَا رَضِينَا عَنْكَ وَرَضَيْتَ عَنَّا ، فَأَخْبَرَهُمْ عَنْهُمْ) . وَأُصِيبَ يَوْمَئِذٍ فِيهِمْ عُرْوَةُ بْنُ أُسَامَةَ ابْنِ الصَّلْتِ فَسَمِيَ عُرْوَةُ بِهِ ، وَمُنْذِرُ بْنُ عَمْرٍو سُمِّيَ بِهِ مُنْذِرًا . [ر : ۴۶۴]

حدثنا عبيد بن اسماعيل حدثنا ابو اسامة...

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جب حضرت ابوبکر صدیقؓ پر مکہ میں کفار کی جانب سے کالیف اور ایذا میں سخت ہو گئیں تو انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مکہ سے نکلنے اور ہجرت کرنے کی اجازت مانگی۔ یہ اس واقعہ کے بعد کا واقعہ ہے جب حضرت ابوبکرؓ مکہ سے نکلے تھے اور ابن الدغنه آپ کو واپس لے کر آگئے تھے۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابوبکرؓ سے فرمایا، ”ٹھہرو، ابھی نہ جاؤ“ حضرت ابوبکرؓ نے عرض کیا، یا رسول اللہ! کیا آپ کو اس بات کی امید ہے کہ اللہ کی طرف سے آپ کو مکہ سے نکلنے کی اجازت دی جائیگی، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، ہاں مجھے امید ہے۔

حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ حضرت ابوبکرؓ انتظار کرنے لگے، ایک دن حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کے وقت حضرت ابوبکرؓ کے پاس گھر میں آئے اور فرمایا اُخْرِجْ، اُخْرِجْ من عندک

یہاں پہلے ”اُخْرِجْ“ ہے، اس کے بعد ”اُخْرِجْ من عندک“ ہے۔ لیکن حافظ اور عینی نے جو روایت نقل کی ہے اس میں صرف ”اُخْرِجْ من عندک“ ہے (۳۲) اور یہی ظاہر ہے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ

وسلم کے ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ جو لوگ آپ کے پاس ہیں، ان کو آپ نکال دیجیئے اور اگر ”اُخْرَج“ والی روایت درست ہے تو کہا جائے گا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ذرا باہر آؤ اور جو لوگ آپ کے پاس ہیں ان کو علیحدہ کر دو“ مقصد یہ تھا کہ ہماری بات کوئی اور آدمی نہ سن لے۔ حضرت ابوبکرؓ نے کہا کہ ”حضرت! میرے پاس تو میری دو بیٹیاں ہیں“ جو ہماری رازدار ہیں اور جن سے کسی بات کو چھپانے کی ضرورت نہیں ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”آپ کو معلوم ہے کہ مجھے مکہ سے ہجرت کرنیکی اجازت دیدی گئی ہے“ حضرت ابوبکرؓ نے کہا ”الصحبۃ“ یعنی میں رفاقت کی درخواست کرتا ہوں۔

پہلے بھی درخواست کر رکھی تھی اور پہلے سے یہ بات متعین تھی کہ ساتھ چلیں گے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بھی اسی واسطے بتانے آئے تھے کہ اب چلنا ہے لیکن ادب کی رو سے حضرت ابوبکرؓ نے دوبارہ درخواست پیش کی۔

فقال النبی صلی اللہ علیہ وسلم: الصحبۃ

”الصحبۃ“ یا تو منصوب ہے یعنی اختر الصحبۃ اور یا مبتدا ہونے کی وجہ سے مرفوع ہے اور خبر اس

کی مخذوف ہے یعنی ”لک الصحبۃ“

حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا کہ میرے پاس دو اونٹنیاں ہیں، میں نے ان کو سفر کے لیے تیار کیا ہوا ہے چونکہ انتظار تھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اجازت ملے گی اور پھر ساتھ سفر کریں گے تو ایک اونٹنی آپ کے لیے اور ایک اونٹنی اپنے لیے انہوں نے تیار کی ہوئی تھی، چنانچہ ایک اونٹنی حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو دیدی، یہاں نہیں ہے، دوسری جگہ آئے گا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”اس کی قیمت لے لو“ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے قیمت کے قبول کرنے سے معذرت کی تو آپ نے اصرار کیا اور وجہ یہ تھی کہ آپ چاہتے تھے کہ ہجرت جیسا مقدس عمل اپنے خرچ اور ذاتی مال سے کیا جائے حضرت ابوبکرؓ کو تو چونکہ آپ کی خوشنودی مطلوب تھی اس لیے انہوں نے قیمت قبول کی۔

وہی الجدعاء

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹیوں میں ایک اونٹنی کا نام ”قصواء“ آتا ہے بعض حضرات کا خیال ہے کہ حضرت ابوبکرؓ نے جو اونٹنی آپ کی خدمت میں پیش کی تھی وہی ”ناقۃ قصواء“ تھی، (۱) لیکن



یہاں روایت میں ہے کہ وہ ”جدعاء“ تھی۔ بعض لوگوں نے کہا کہ ”جدعاء“ اس لیے تھی کہ اس کے کان کٹے ہوئے تھے۔ علامہ قسطلانی نے کہا کہ اس کے کان کٹے ہوئے نہیں تھے بلکہ اس کا نام ہی ”جدعاء“ تھا۔ چنانچہ اپنی اپنی اونٹنیوں پر دونوں رات کے وقت اندھیرے میں سوار ہوئے اور چل دیئے، جبل ثور کے ایک غار میں پہنچے اور دونوں حضرات اس میں چھپ گئے۔

پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنے تحفظ کی غرض سے غار کے اندر روپوش ہو جانا اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ اسباب کو اختیار کرنا تو کل کے خلاف نہیں ہے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے خود اپنے لیے حفاظت کا یہ طریقہ اختیار کیا چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اس غار میں تین دن تک روپوش رہے۔ (۳)

### مولانا قاسم نانوتویؒ کا جذبہ اتباع سنت

حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی رحمۃ اللہ علیہ کے متعلق ان کی سوانح میں لکھا ہے کہ جب انگریزوں کے مقابلے میں ان حضرات نے جو جہاد کیا تھا اس میں ناکامی ہوئی تو انگریزوں نے کشت و خون کا بازار گرم کر دیا، اس موقع پر انگریزوں نے ہزاروں علماء کو قتل کیا، چوراہوں پر ان کو سولی کے تختوں پر لٹکایا اور بعض کو خنزیر کی کھال میں زندہ سی کر زمین میں دفن کیا۔

حضرت مولانا قاسم نانوتوی رحمہ اللہ تو انگریزوں کے خلاف شمشیر برہنہ تھے اور انہوں نے عملی طور پر ان کے خلاف قتال اور جہاد کیا تھا، ان کی گرفتاری کے لیے انگریز نے کوشش شروع کی، لوگوں نے مولانا کو مشورہ دیا کہ آپ روپوش ہو جائیں چنانچہ لوگوں کے بہت اصرار پر مولانا نے صرف تین دن روپوشی اختیار کی کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت تین دن کی ہے اور تین دن کے بعد وہ پھر باہر آگئے، لوگ بہت اصرار کرتے تھے اور روپوشی کے جواز میں کوئی اشکال ہی نہیں تھا، لیکن اس کے باوجود اتباع سنت کا غلبہ اتنا تھا کہ انہوں نے تین دن سے زیادہ روپوشی کو برداشت نہیں کیا۔

ایک مرتبہ حکومت کو اطلاع دی گئی کہ مولوی قاسم صاحب فلاں جگہ موجود ہیں گرفتاری کے لیے سرکاری کارندے آئے اور مولانا بھی مل گئے لیکن اللہ تعالیٰ نے کیا جرات عطا فرمائی تھی اور کیا حوصلہ اور دلیری ان کو ملی تھی کہ وہ اہلکار جب گرفتار کرنے کے لیے پہنچے تو چونکہ وہ مولانا کی شکل و صورت سے تو واقف تھے نہیں، اس لیے مولانا ہی سے آکر پوچھا کہ ”مولوی قاسم کہاں ہیں؟“ مولانا قاسم صاحب رحمۃ اللہ علیہ اپنی جگہ سے ایک دو قدم آگے بڑھے اور فرمایا کہ ابھی تو یہاں تھے، وہ سمجھے کہ کسی دوسرے آدمی کے لیے یہ کہہ رہے ہیں اور اس دوسرے آدمی کو نہ پا کر وہ اہلکار ناکام واپس ہوئے اور اس طرح مولانا گرفتاری سے بچ گئے۔

ایک مرتبہ مولانا دیوبند کے قریب اپنے لھیٹوں میں ایک مکان میں مقیم تھے، اطلاع ہو گئی کہ مولانا فلاں جگہ موجود ہیں، گرفتار کرنے والا عملہ پہنچ گیا، مولانا موجود تھے، ملاقات ہوئی، ان لوگوں نے کہا کہ مولوی قاسم صاحب کہاں ہیں؟ مولانا قاسم نانوتوی نے فرمایا کہ ”مولوی قاسم صاحب سے ملنے رہنا، بیٹھو چائے پیو، جلدی کس بات کی ہے۔“ انہیں بٹھایا اور ان کی خاطر مدارات کی، وہ لوگ سمجھے کہ یہ شخص اس قدر بے جھجک ہم سے مل رہا ہے اور ہماری تواضع بھی کر رہا ہے تو یقیناً یہ کوئی دوسرے آدمی ہے اور مولانا کوئی دوسرے آدمی ہوں گے، اس طرح وہ اٹھ کر چلے گئے اور مولانا گرفتار ہونے سے بچ گئے۔

بات مولانا قاسم نانوتوی کی اتباع سنت کی درہی تھی، حدیث میں آتا ہے کہ اگر کسی کو بخار ہو جائے تو وہ نہر میں جانے اور صبح سویرے پانی کے ہواؤ کے رخ پر کھڑے ہو کر غسل کرے تو چند مقررہ دنوں تک ایسا کرنے سے بخار سے افادہ ہو جائے گا، مولانا کو جب بھی بخار آتا تھا تو باوجود اس کے کہ دیوبند کے قریب میں نہر نہیں تھی لیکن مولانا کئی میل دور جاکر نہر میں غسل کرتے تھے اور شفا یاب ہوتے تھے کہ حدیث شریف میں یہ علاج بتایا گیا ہے لیکن یہ ہر ایک کا کام نہیں ہے، بلکہ یہ پختہ درجے کے یقین کی بات ہے وہ یقین اللہ سبحانہ و تعالیٰ کسی کو عطا فرمادیں تو اس کے مطابق ثمرات اور آثار بھی ظاہر ہوتے ہیں۔

#### فکان عامر بن فہیرۃ غلاماً لعبد اللہ بن الطفیل

عامر بن فہیرہ عبد اللہ بن طفیل بن خبیرہ کے غلام تھے۔ یہاں یہ نقل کیا گیا ہے لیکن رجال کی کتابوں میں عام طور پر یہ لکھا ہے کہ یہ عبد اللہ بن طفیل نہیں ہیں بلکہ طفیل بن عبد اللہ ہیں یہاں قلب ہو گیا ہے۔ (۴) یہ عبد اللہ بن خبیرہ حضرت عائشہؓ کی والدہ حضرت ام رومان کے پہلے شوہر تھے، عبد اللہ بن خبیرہ حضرت ابوبکرؓ کے حلیف تھے جب ان کا انتقال ہو گیا تو ام رومان سے حضرت ابوبکرؓ نے شادی کی، ان سے حضرت عائشہؓ اور حضرت عبدالرحمن بن ابی بکرؓ پیدا ہوئے، طفیل بھی ام رومان کے بطن سے پیدا ہوئے لیکن وہ پہلے شوہر عبد اللہ بن خبیرہ کے بیٹے ہیں تو اس طرح طفیل حضرت عائشہؓ کے ماں شریک بھائی ہیں، عامر بن فہیرہ طفیل بن عبد اللہ کے غلام تھے، حضرت ابوبکرؓ نے ان کو خرید لیا تھا اور پھر آزاد کر دیا تھا، حضرت ابوبکرؓ کے یہاں دودھ والی اونٹنی تھی، عامر بن فہیرہ اس اونٹنی کو چرانے کے لیے شام کو جنگل کی طرف لے جایا کرتے تھے، رات بھر جنگل میں رہ کر صبح کو مکہ میں واپس لایا کرتے تھے، آخر شب میں اونٹنی سے دودھ نکال کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابوبکرؓ کے پاس لے جاتے اور ان کو دودھ پلا کر واپس ہوتے، جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تین دن کے بعد غار ثور سے نکلے اور مدینہ کے لیے روانہ ہوئے تو عامر بن فہیرہ بھی سفر ہجرت میں ساتھ تھے اور یہ دونوں حضرات اپنی اپنی اونٹنیوں پر ان کو یکے بعد دیگرے بٹھایا کرتے تھے،

حضرت ابو بکر صدیقؓ ظاہر ہے کہ ان کو مستقل طور پر اپنی اونٹنی پر بٹھانے کے لیے راضی تھے مگر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خواہش تھی کہ مجھے بھی اس کا اجر ملنا چاہیئے یہاں تک کہ تینوں حضرات مدینہ پہنچ گئے۔

فقتل عامر بن فہیرۃ یوم بئر معونۃ

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کا اصل مقصد یہی جملہ ہے کہ غزوہ بئر معونہ میں حضرت عامر بن فہیرہ شہید کیے گئے تھے باقی ہجرت کے قصے کا تعلق غزوہ بئر معونہ سے نہیں ہے۔

وعن ابی اسامۃ قال: قال هشام بن عروہ فاخبرنی ابی، قال: لما قتل الذین ببئر معونۃ.... الخ  
یہ ماقبل کی سند کے ساتھ ہے لیکن اس کو علیحدہ ذکر اس لیے کیا کہ آگے جو واقعہ بیان کیا جا رہا ہے اس میں بئر معونہ کا ذکر ہے اور ماقبل میں جو واقعہ بیان کیا گیا اس میں صرف ہجرت کا ذکر ہے، حضرت عامر بن فہیرہ ہجرت کے واقعہ میں بھی شریک تھے اور بئر معونہ کے واقعہ میں بھی۔ البتہ پہلی روایت موصولہ تھی اور یہ روایت مرسلہ ہے، یہاں ہشام بن عروہ حضرت عروہ سے نقل کر رہے ہیں اور حضرت عروہ تابعی ہیں، صحابی کا واسطہ ذکر نہیں کیا گیا، ان دونوں روایتوں کے اس فرق کو بھی ظاہر کرنا مقصود تھا اس لیے علیحدہ طور پر ”وعن ابی اسامۃ“ سے سند کو ذکر کیا، حضرت عروہ فرماتے ہیں کہ جب بئر معونہ میں ستر قراء شہید کر دیئے گئے اور عمرو بن امیہ ضمری قید کر لیے گئے، عامر بن طفیل نے ایک قاتل کی طرف اشارہ کر کے پوچھا کہ یہ کون ہے؟ تو انہوں نے کہا یہ حضرت عامر بن فہیرہؓ ہیں، عامر بن طفیل نے کہا۔

لقدر ایتہ بعد ما قتل رفع الی السماء حتی انی لاناظر الی السماء بینہ و بین الارض، ثم وضع  
”میں نے انہیں دیکھا جب یہ قتل کر دیئے گئے تو ان کی لاش آسمان کی طرف اٹھالی گئی، یہاں تک کہ میں آسمان کی طرف دیکھ رہا تھا کہ لاش اس کے اور زمین کے درمیان معلق ہے پھر وہ لاش زمین پر رکھ دی گئی۔“

یہاں بخاری کی روایت میں ہے کہ وہ لاش زمین پر رکھ دی گئی، لیکن بعض اہل سیر نے نقل کیا ہے کہ وہ لاش پھر زمین کی طرف نہیں آئی۔ (۵)

واصیب فیہم یومئذ عروہ بن اسماء بن الصلت فسمی عروہ بہ ومنذ بن عمرو سمی بہ منذر  
عروہ بن اسماء بن الصلت ان قراء سبعین میں شہید ہوئے تھے تو عروہ بن زبیر کا نام اسی عروہ بن اسماء کے نام پر رکھا گیا (اس لیے کہ بزرگوں کے نام پر بچوں کا نام تبرکاً رکھتے ہیں لیکن ایک نکتہ اور بھی ہے کہ وہ عروہ بن اسماء بن الصلت تھے اور حضرت عروہ کی والدہ کا نام بھی ”اسماء بنت ابی بکر“ تھا، ان کے والد کا نام اسماء تھا اور ان کی والدہ کا نام اسماء ہے) اسی طرح شہداء میں ایک منذر بن عمرو بھی تھے حضرت زبیرؓ

کا ایک اور بیٹا ہوا انہوں نے اس کا نام (ان شہید کے نام پر) مندر رکھا۔

۳۸۷۰/۳۸۶۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ التَّمِيمِيُّ ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَتَلَ النَّبِيُّ ﷺ بَعْدَ الرُّكُوعِ شَهْرًا ، يَدْعُو عَلَى رِغْلٍ وَذَكَوَانٍ وَيَقُولُ : (عُصْبَةُ عَصَتِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ) .

(۳۸۶۹) : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ : حَدَّثَنَا مَالِكٌ ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : دَعَا النَّبِيُّ ﷺ عَلَى الَّذِينَ قَتَلُوا - يَعْنِي أَصْحَابَهُ - بِثَمَرِ مَعُونَةٍ ثَلَاثِينَ صَبَاحًا ، حِينَ يَدْعُو عَلَى رِغْلٍ وَلَحْجَانٍ : (وَعُصْبَةُ عَصَتِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ﷺ) . قَالَ أَنَسٌ : فَأَنزَلَ اللَّهُ تَعَالَى لِنَبِيِّهِ ﷺ فِي الَّذِينَ قَتَلُوا - أَصْحَابَ ثَمَرِ مَعُونَةٍ - قُرْآنًا قَرَأْنَاهُ حَتَّى نُسِيخَ بَعْدُ : بَلَّغُوا قَوْمَنَا فَقَدْ لَقِينَا رَبَّنَا فَرَضِيَ عَنَّا وَرَضِينَا عَنْهُ .

(۳۸۷۰) : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ : حَدَّثَنَا عَاصِمُ الْأَحْوَلُ قَالَ : سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ الْقُنُوتِ فِي الصَّلَاةِ ؟ فَقَالَ : نَعَمْ ، فَقُلْتُ : كَانَ قَبْلَ الرُّكُوعِ أَوْ بَعْدَهُ ؟ قَالَ : قَبْلَهُ ، قُلْتُ : فَإِنَّ فَلَانًا أَخْبَرَنِي عَنْكَ أَنَّكَ قُلْتَ بَعْدَهُ ، قَالَ : كَذَبَ ، إِنَّمَا قَتَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ الرُّكُوعِ شَهْرًا : إِنَّهُ كَانَ بَعَثَ نَاسًا يَقَالُ لَهُمُ الْقُرَاءُ ، وَهُمْ سَبْعُونَ رَجُلًا ، إِلَى نَاسٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ، وَبَيْنَهُمْ وَبَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَهْدٌ قَبْلَهُمْ ، فَظَهَرَ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَانَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَهْدٌ ، فَقَتَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ الرُّكُوعِ شَهْرًا يَدْعُو عَلَيْهِمْ . [ر : ۹۵۷ ، ۲۶۴۷]

قنوت فی الصلاۃ کے بارے میں یہ وہ فیصلہ کن روایت ہے جس کا ذکر ماقبل میں آیا تھا، اس میں تصریح ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رکوع کے بعد قنوت صرف ایک مہینہ تک پڑھی جس میں آپؐ ان مشرک قبائل کے حق میں بددعا کیا کرتے تھے جنہوں نے بَرِ معونہ میں ستر صحابہ کو شہید کیا تھا۔ (قنوت کے متعلق فقہی اختلاف کے لیے کتاب الصلوۃ کی مراجعت فرمائیں۔)

## باب : غزوة الخندق ، وهي الأحزاب .

قال موسى بن عقیبة : كانت في شوال سنة أربع .

۳۸۷۱ : حدثنا يعقوب بن إبراهيم : حدثنا يحيى بن سعيد ، عن عبيد الله قال : أخبرني نافع ، عن ابن عمر رضي الله عنهما : أن النبي ﷺ عرّضه يوم أحد ، وهو ابن أربع عشرة سنة ، فلم يُجزه ، وعرّضه يوم الخندق ، وهو ابن خمس عشرة سنة ، فأجازه . [ ر : ۲۵۲۱ ]

## غزوة خندق

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے جب یہود کے قبیلہ بنو نضیر کو مدینہ منورہ سے نکالا تو اس

قبیلہ کی ایک جماعت جاکر خیبر میں آباد ہوئی اور مسلمانوں کے خلاف سازشوں میں مصروف ہو گئی۔

مسلمانوں کو جب غزوہ احد میں شکست ہوئی تو ان یہودیوں کو سازش کا بڑا اچھا موقع ملا، چنانچہ ان کے سرداروں میں سے جی بن اخطب، سلام بن ابی الحقیق، کنانہ بن الربیع مکہ معظمہ گئے اور قریش کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور مسلمانوں کے خلاف جنگ پر آمادہ کیا، کنانہ بن ربیع نے جاکر بنی غطفان کے لوگوں سے کہا کہ خیبر کے نخلستانوں کی سالانہ کھجوروں میں سے نصف حصہ ہم تم کو دیا کریں گے بشرطیکہ تم مسلمانوں کے خلاف جنگ کے لیے تیار ہو جاؤ۔ اس لالچ میں آکر یہ لوگ بھی جنگ پر آمادہ ہو گئے ، بنو اسد بنو غطفان کے حلیف تھے ، بنو غطفان نے ان کو ساتھ دینے کے لیے کہا، وہ بھی تیار ہو گئے ، اسی طرح بنو سلیم اور بنو سعید بھی تیار ہو گئے ۔ (۱۰) چنانچہ یہ دس ہزار کے قریب ایک لشکر جراہ تیار ہو گیا اور مدینہ کی طرف روانہ ہوا، اس میں قریش کے چار ہزار آدمی تھے ، ان کے پاس تین سو گھوڑے اور ایک ہزار پانچ سو اونٹ تھے ، ابوسفیان پورے لشکر کی قیادت کر رہا تھا اور احد کے قریب جاکر انہوں نے پڑاؤ ڈالا۔ (۱۱)

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو جب اس کی اطلاع ملی تو آپؐ نے صحابہؓ سے مشورہ کیا۔ حضرت سلمان فارسیؓ نے خندق کھودنے کا مشورہ دیا، مدینہ منورہ کے تین اطراف میں مکانات اور نخلستان تھے ، ادھر سے حملہ کرنا تو کفار کے لیے مشکل تھا، صرف شام کی جانب والا حصہ کھلا ہوا تھا اور دشمن کو اسی طرف سے

حملہ کرنا تھا چنانچہ آپؐ نے حضرت سلمان فارسیؓ کے مشورے کو قبول کیا اور اس جانب خندق کھودنے کا آغاز ہو گیا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تین ہزار صحابہ خندق کی کھدائی میں شریک ہوئے، آپؐ نے خود اس کے حدود قائم فرمائے اور خط کھینچ کر دس آدمیوں پر دس دس گز زمین تقسیم کی، خندق کا عمق پانچ گز کے قریب رکھا گیا اور اس کی لمبائی تقریباً ساڑھے تین میل تھی، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم خود خندق کھودنے میں شریک تھے، انصار و مہاجرین سب ملکر رجزیہ اشعار پڑھتے اور اپنے اپنے حصہ کی کھدائی میں لگے رہتے، بعض صحابہ جب اپنے حصہ سے جلد فارغ ہو گئے تو وہ دوسرے صحابہ کے ساتھ ان کے حصے میں شریک ہو گئے۔ (۱۲) اس طرح ابن سعد کے بیان کے مطابق چھ دن میں یہ خندق تیار ہوئی، (۱۳) اس میں اور بھی روایتیں ہیں، بعض کے نزدیک پندرہ دن، بعض کے نزدیک بیس دن ایک روایت میں چوبیس دن اور ایک روایت میں ایک ماہ کا عرصہ بھی بتایا گیا ہے۔ علامہ سمہودی فرماتے ہیں کہ اصل میں خندق کھودنے میں تو صرف چھ دن لگے تھے البتہ کل مدت حصار بیس دن ہے۔ (۱۴)

یہ سخت سردی کا موسم تھا، تیز ٹھنڈی ہواؤں کے بھٹکا چل رہے تھے اور قحط کا زمانہ تھا، کئی دن مسلمان فاقے سے رہے، خود حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے شکم مبارک پر پتھر بندھے ہوئے تھے لیکن اسلام کے لیے قربانی کا ایک جذبہ تھا جس کی وجہ سے دنیا کی ہر تکلیف کو اسلام کی خاطر برداشت کرنا ان کے لیے آسان تھا۔

مسلمان خندق کھود کر فارغ ہوئے تو کفار کا لشکر پہنچ گیا اور احد کے قریب آ کر کفار نے پڑاؤ ڈالا، مسلمان کوہ سلع کے قریب جا کر ٹھہرے، عورتوں اور بچوں کو محفوظ قلعوں میں بھینچنے کا حکم دیا گیا اور چند صحابہ کو ان کی حفاظت پر مامور فرمایا۔ (۱۵)

لشکر کفار نے آ کر جب خندق دیکھی، اس چیز سے ان کو پہلے کبھی واسطہ نہیں پڑا تھا اس لیے ان کی سمجھ میں کچھ نہ آیا کہ کیسے حملہ کیا جائے، صرف ایک صورت تھی تیر اندازی کی، چنانچہ دونوں طرف سے تیر اندازی ہوتی رہی اسی تیر اندازی میں حضرت سعد بن معاذؓ زخمی ہوئے تھے جس کی وجہ سے وہ بعد میں انتقال فرما گئے تھے۔

یہ سلسلہ بیس دن تک اور بعض کے نزدیک ایک ماہ تک جاری رہا، کفار نے کئی تدبیریں سوچیں

(۱۶) ابن اثیر نے لکھا ہے کہ خندق کی کھدائی کی تقسیم کے وقت مہاجرین اور انصار میں حضرت سلمان فارسیؓ کے بارے میں اختلاف ہو گیا، ہر فرقہ ان کو اپنے ساتھ ملانے پر مصر تھا، مہاجرین کا دعویٰ تھا کہ وہ مہاجر ہیں لہذا ان کو ہمارے ساتھ ہونا چاہیئے، انصار ان کو انصاری کہہ کر اپنے ساتھ رکھنا چاہ رہے تھے، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”سلمان منا اہل البیت“ سلمان ہم اہل بیت میں سے ہیں۔ (دیکھیے الکامل للابن اثیر: ۱۲۲/۲)

(۱۷) دیکھیے طبقات ابن سعد: ۶۷/۲ (۱۸) سیرۃ مصطفیٰ: ۱۱۱/۲ بحوالہ زرقانی: ۱۱۰/۲ (۱۹) دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۲۳۱/۲

لیکن کوئی کارگر نہ ہوئی، بالآخر ایک دن انہوں نے مشورہ کیا کہ آج مل کر ایک عام اور سخت حملہ کیا جائے۔ چنانچہ کفار نے ایک زبردست حملہ کیا تیروں اور پتھروں کی بارش کردی اور عرب کے مشہور پہلوان عمرو بن عبدود اور اس کے ساتھ عکرمہ بن ابی جہل، نوفل بن عبد اللہ اور ضرار بن خطاب وغیرہ نے ایک جگہ سے خندق عبور کر کے مسلمانوں کو دعوت مبارزت دی، عمرو بن عبدود بدر میں زخمی ہوا تھا اور اس نے قسم کھائی تھی کہ جب تک مسلمانوں سے انتقام نہ لے لوں اس وقت تک سر میں تیل نہیں لگاؤں گا، عمرو بن عبدود کے مقابلے میں حضرت علیؑ نکلے۔ (۱۶) عمرو نے کہا تم چھوٹے ہو، ابھی تمہیں زندگی کی کچھ بہاریں دیکھنی ہیں، اس لیے واپس چلے جاؤ، کسی بڑے آدمی کو میرے مقابلہ میں لاؤ میں تمہارے قتل کو پسند نہیں کرتا، حضرت علیؑ نے فرمایا ”لیکن میں تو تمہارے قتل کو پسند کرتا ہوں“ اس کی وجہ سے عمرو طیش میں آگیا اور گھوڑے سے اتر کر حضرت علیؑ پر وار کیا، حضرت علیؑ نے اس کا وار سپر سے روکا لیکن پیشانی پر زخم آیا، جواب میں حضرت علیؑ نے وار کیا، پہلے ہی وار میں اس کو جہنم رسید کیا اور نعرہٴ تکبیر بلند کر کے فتح کا اعلان کیا۔ (۱۷) عمرو کی موت دیکھ کر اس کے ساتھ آنے والے باقی لوگ بھاگے، نوفل بن عبد اللہ بھاگتے ہوئے خندق میں جاگرا، حضرت علیؑ نے اتر کر اس کا بھی کام تمام کیا۔ (۱۸) یہ دن بڑا سخت تھا، پورے دن تیر اندازی ہوتی رہی، کفار تیروں اور پتھروں کا مینہ برسا رہے تھے، اس دن آپ سے مسلسل چار نمازیں قضا ہوئیں۔

محاصرہ بدستور جاری رہا کہ ایک دن نعیم بن مسعود اشجعیؓ آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ! میں ایمان لاچکا ہوں میری قوم کو میرے ایمان لانے کا علم نہیں، اگر آپ اجازت دیں تو میں کوئی تدبیر کروں، آپ نے اجازت دی اور فرمایا کہ ”فان الحرب خدعة“ ”لڑائی تو حیلہ اور تدبیر ہی کا نام ہے“ (۱۹) ”نعیم بن مسعود اشجعیؓ قبیلہ بنی غطفان کے سردار تھے، قریش اور یہود دونوں کا ان پر اعتماد تھا،

(۱۶) ابن کثیر نے لکھا ہے کہ جب عمرو نے مسلمانوں کو دعوت مبارزت دی تو حضرت علیؑ کھڑے ہو کر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت مانگنے لگے کہ میں مقابلہ کے لیے جاتا ہوں، آپ نے فرمایا ”یہ عمرو ہے“ مقصد یہ تھا کہ آپ کم سن ہیں اور وہ مشہور اور تجربہ کار پہلوان ہے، اس نے دوبارہ مسلمانوں کو لاکارا، حضرت علیؑ دوبارہ کھڑے ہوئے اور آپ سے اجازت چاہی، آپ نے دوبارہ وہی بات فرمائی، ہمیری بار جب عمرو نے مقابلہ کی دعوت دی، تو حضرت علیؑ کھڑے ہوئے، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”یہ عمرو ہے“ حضرت علیؑ نے کہا اگرچہ عمرو ہے تاہم میں اس کا مقابلہ کرنا چاہتا ہوں، آپ نے اجازت دیدی، حضرت علیؑ نے اس کا کام تمام کر کے آئے (دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۱۰۶/۲)

(۱۷) دیکھیے الکامل للابن اثیر: ۱۲۲/۲

(۱۸) دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۱۰۷/۲۔ البتہ ابن سعد نے طبقات (۶۸/۲) میں لکھا ہے کہ حضرت زبیر بن العوامؓ نے نوفل پر تلوار سے حملہ کر کے اس کے دو ٹکڑے کر دیئے تھے ممکن ہے حضرت علیؑ اور حضرت زبیرؓ دونوں نے اس کو قتل کیا ہو۔

(۱۹) دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۲۲۰/۲۔ و زاد المعاد: ۲۵۳/۲

انہوں نے یہودیوں اور قریش میں پھوٹ ڈالنے کی ایک عجیب تدبیر کی اس طرح کہ پہلے یہود بنی قریظہ کے پاس آئے اور ان سے کہا کہ تم لوگ لڑائی میں شریک تو ہو گئے ہو لیکن تم نے سوچا بھی ہے کہ اگر جنگ میں شکست ہوئی تو قریش اور غطفان کے لوگ تو اپنے گھروں کو چلے جائیں گے لیکن تم کہاں جاؤ گے، تمہارا واسطہ تو یہیں مدینے میں مسلمانوں کے ساتھ ہی رہے گا، اس وقت تمہارا کیا حال ہوگا؟ بنی قریظہ نے کہا پھر کیا کرنا چاہیئے؟ حضرت نعیم بن مسعودؓ نے کہا کہ پہلے اطمینان کر لو، قریش اور غطفان کے چند آدمی اپنے پاس رہن رکھو، اگر وہ رہن میں اپنے آدمی آپ کے پاس رکھوادیں تو جنگ میں شرکت کرو ورنہ نہیں، بنی قریظہ کو ان کی یہ بات پسند آئی اور سب نے کہا کہ قریش سے آدمیوں کے رہن رکھنے کا مطالبہ کرنا چاہیئے، حضرت نعیمؓ وہاں سے پھر قریش کے پاس آئے اور ان سے کہا کہ تمہیں معلوم ہے کہ یہود مسلمانوں کے ساتھ جنگ پر پشیمان ہو چکے ہیں اور انہوں نے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے پاس پیغام بھیجا ہے کہ اگر ہم قریش اور غطفان کے کچھ سردار گرفتار کر کے آپ کے حوالے کردیں تو کیا آپ راضی ہو جائیں گے اور محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) نے رضامندی ظاہر کر دی ہے، چنانچہ اب یہودیوں کا ارادہ ہے کہ تم سے رہن میں کچھ آدمی طلب کریں گے اور ان کو مسلمانوں کے حوالے کردیں گے۔ (۲۰)

قریش اور غطفان نے عکرمہ بن ابی جہل کو بنی قریظہ کے پاس بھیجا کہ جنگ کا محاصرہ کافی طویل ہو گیا ہے اب تم باہر نکلو تاکہ مل کر حملہ کریں، عکرمہ وہاں گئے تو انہوں نے کہا کہ ہم جنگ میں اس وقت شرکت کریں گے جب تم اپنے کچھ آدمی ہمارے پاس بطور رہن رکھ دو تاکہ ہمیں تمہاری طرف سے اطمینان ہو جائے اور کہیں تم ہمیں تنہا چھوڑ کر بھاگ نہ نکلو، اس جواب سے نعیم بن مسعودؓ کی بات کی صداقت کا قریش اور غطفان کو یقین ہو گیا کہ انہوں نے جو کچھ کہا ہے سچ کہا ہے، انہوں نے جواب دیا کہ ہم رہن میں اپنے آدمی نہیں رکھوا سکتے اگر جنگ لڑنی ہے تو آجاؤ، اس طرح احزاب کفار میں پھوٹ پڑ گئی اور ان کے درمیان اختلافات پیدا ہو گئے۔

اس کے ساتھ ساتھ اللہ جل شانہ نے ایک تیز آندھی بھیجی جس نے لشکر کفار کے تمام خیمے اکھاڑ دیئے، ان کی طنائیں ٹوٹ گئیں، بانڈیاں اور دیگر ساز و سامان بکھر گیا جس کی وجہ سے کفار بدحواس ہوئے، گھبرا گئے اور بالآخر ایوسفیان نے اعلان کیا کہ بنو قریظہ نے ہمارا ساتھ چھوڑ دیا ہے، ہمارے جانور ہلاک ہو گئے، آندھی نے ہمارے خیمے اور ان کی طنائیں اکھاڑ دیں لہذا فوراً واپس چلو، یہ کہتے ہی ایوسفیان اونٹ پر سوار ہو گیا اور اس طرح قریش اور دوسرے سب لوگ روانہ ہو گئے۔ (۲۱)

صبح ہوئی تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم بھی یہ کہتے ہوئے مدینہ کی طرف روانہ ہوئے لا الہ الا اللہ



وحدہ لاشریک لہ، لہ الملک ولہ الحمد وھو علی کل شئی قدير، آئبون تائبون عابدون ساجدون لرنا حامدون، صدق اللہ وعدہ ونصر عبدہ وھزم الاحزاب وحدہ یہ بدھ کا دن تھا اور ذی قعدہ کی ۲۳ تاریخ تھی۔ (۲۲)  
اس غزوہ میں چھ مسلمانوں نے جام شہادت نوش فرمایا۔ ① حضرت سعد بن معاذؓ ② حضرت عبداللہ بن سہلؓ ③ حضرت انس بن اویسؓ ④ حضرت طفیل بن نعمانؓ ⑤ حضرت کعب بن زیدؓ ⑥ حضرت ثعلبہ بن عمنہؓ

کفار کے تین آدمی قتل ہوئے۔ ① عمرو بن عبودؓ ② نوفل بن عبداللہؓ ③ عثمان بن مہبہ (۲۳) غزوہ خندق میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عبداللہؓ کو مکتوم کو مدینہ منورہ میں اپنا نائب بنایا تھا۔ (۲۴)  
اس غزوہ میں مسلمانوں کا شعار (علامتی لفظ) ”حَمَّ، لَا يَنْصُرُونَ“ تھا۔ (۲۵)

حضرت حسان بن ثابتؓ کے بارے میں آتا ہے کہ وہ غزوہ خندق میں اس قلعہ کی حفاظت پر مامور تھے جس میں عورتیں تھیں، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی پھوپھی بھی حضرت صفیہؓ نے ایک یہودی کو قلعہ کے ارد گرد چکر لگاتے دیکھا تو حضرت حسان سے کہا کہ اس کو قتل کر دو، کہیں ایسا نہ ہو کہ یہ ہماری مخبری کر دے، حضرت حسانؓ نے اس کو قتل کرنے سے معذرت کی، حضرت صفیہؓ خود خیمہ کی ایک لکڑی اٹھا کر اس یہودی کے تعاقب میں گئیں، اس کے سر پر وہ لکڑی مار کر اس کا کام تمام کیا اور آکر حضرت حسان سے کہا کہ اب اس کے ہتھیار تو اتار لاؤ، حضرت حسانؓ نے اس سے بھی معذرت کی اور کہا کہ مجھے اس کی ضرورت نہیں ہے۔ (۲۶)

لیکن علامہ سہیلی نے لکھا ہے کہ یہ روایت صحیح نہیں، ایک تو اس لیے کہ یہ منقطع الاسناد ہے اور دوسرے اس لیے کہ حضرت حسانؓ شعراء قریش کی مذمت میں شعر کہتے تھے اور جواب میں وہ بھی اشعار کہتے تھے تو حضرت حسانؓ اگر اتنے ہی بزدل تھے تو ان کے مخالف شعراء اشعار میں ان کی اس بزدلی کا ذکر ضرور کرتے جبکہ ان کے خلاف کہے گئے اشعار میں ان کی بزدلی کا کہیں بھی ذکر نہیں ہے۔ (۲۷)

### غزوہ خندق کی تاریخ وقوع میں اختلاف

غزوہ خندق کے بارے میں ابن اسحاق، قتادہ اور عام اہل سیر و مغازی کی رائے یہ ہے کہ یہ سن ۵

(۲۲) طبقات بن سعد: ۲/ ۷۰ (۲۳) طبقات بن سعد: ۲/ ۷۰ - وکال ابن اثیر: ۲/ ۱۲۳

(۲۴) البدایہ والنہایہ: ۲/ ۱۰۳ (۲۵) سیرۃ ابن ہشام: ۲/ ۳۲۷ - نیز دیکھیے زاد المعاد: ۲/ ۲۳۳

(۲۶) دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۲/ ۲۳۹ (۲۷) دیکھیے الروض الانف: ۲/ ۱۹۳ - ۱۹۴

ہجری کو پیش آیا ہے۔ (۶) امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے موسیٰ بن عقبہ کا قول نقل کیا ہے کہ یہ سن ۴ ہجری میں پیش آیا ہے اور محمد بن حزم ظاہری کی بھی یہی رائے ہے یہی قول امام مالک رحمۃ اللہ علیہ کا بھی ہے۔ (۷) اور امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کا میلان بھی اسی طرف معلوم ہوتا ہے کیونکہ انہوں نے موسیٰ بن عقبہ کا قول نقل کیا ہے، ابن اسحاق کا قول نقل نہیں کیا۔

### وجہ تسمیہ!

غزوہ خندق کو غزوہ خندق اس لیے کہا جاتا ہے کہ جبل سلع کے سامنے آپ نے خندق کھدوائی تھی، پیچھے جبل سلع تھا، سامنے خندق تھی، اور اس کے آگے مشرکین کی جماعتیں بھڑی ہوئی تھیں، اہل عرب کے یہاں خندق کھود کر دشمن کا راستہ روکنے کا طریقہ نہیں تھا البتہ ایرانیوں میں یہ طریقہ رائج تھا اور حضرت سلمان فارسیؓ کا تعلق چونکہ ایران سے تھا اس لیے وہ اس سے واقف تھے، چنانچہ انہوں نے اس کا مشورہ دیا اور آپؐ نے قبول فرمایا۔

اس سے ایک بات یہ معلوم ہوئی کہ دشمن کو مغلوب کرنے کے لیے اور اپنے دفاع کی خاطر اگر دوسری قوموں کے ایجاد کردہ اسلحہ اور تدابیر کو اختیار کیا جائے تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں ہے۔ کہتے ہیں کہ منوشہر بن ابیرج بن افریدون حضرت موسیٰ علیہ السلام کے زمانے میں ایک شخص تھا، سب سے پہلے اس نے خندق کا طریقہ جاری کیا تھا اور اس کے بعد پھر یہ مختلف اقوام میں جاری ہوا۔ (۸)

غزوہ خندق کو غزوہ احزاب بھی کہتے ہیں، احزاب اس کو اس لیے کہا جاتا ہے کہ اس غزوہ میں مشرکین مختلف قبائل کے لوگوں کو ساتھ لے کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے مقابلے کے لیے آئے تھے جن کی تعداد دس ہزار تھی، جبکہ ان کے مقابلے میں مسلمانوں کی تعداد کل تین ہزار تھی تو چونکہ احزاب کفار کا بڑا اجتماع اس میں ہوا تھا اس لیے اس غزوہ کو غزوہ احزاب بھی کہا جاتا ہے۔

حدثنا يعقوب بن ابراهيم حدثنا يحيى بن سعيد....

حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ وہ غزوہ احد میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے پیش ہوئے اس وقت ان کی عمر چودہ سال تھی آپؐ نے ان کو اجازت نہیں دی پھر غزوہ خندق کے موقع پر آپؐ

(۶) زاد المعاد: ۲/۲۶۹ فصل فی غزوہ الخندق

(۷) زاد المعاد: ۲/۲۶۹۔

(۸) چنانچہ علامہ سیوطی لکھتے ہیں:۔ وحفر الخندق لم يكن من عادة العرب ولكنه من مكاييد الفرس وحروبها.... واول من خندق الحناتق من

ملوك الفرس منوشهر بن ابیرج بن افریدون.... (وانظر الروض الانف: ۲/۱۸۷)

کے سامنے پیش ہوئے اس وقت ان کی عمر پندرہ سال تھی تو آپؐ نے اجازت دیدی۔

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے یہ روایت نقل کی ہے ، اس روایت میں غزوہ احد کے موقع پر ان کی عمر چودہ سال بتائی گئی ہے اور غزوہ احد بالاتفاق ۳ ہجری میں پیش آیا ہے ، اس کے بعد غزوہ خندق کے موقع پر ان کی عمر اس روایت میں پندرہ سال بتائی گئی ہے ، معلوم ہوا کہ غزوہ خندق ۴ ہجری میں پیش آیا ہے۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے ”مکانت فی شوال سنۃ اربع“ کی تائید میں اس روایت کو پیش کیا ہے۔

① لیکن جیسا کہ بتایا گیا کہ عام اہل سیر و مغازی ۵ ہجری میں اس غزوے کے وقوع کے قائل ہیں ، وہ اس روایت کے جواب میں کہتے ہیں کہ غزوہ احد کے وقت حضرت عبداللہ بن عمرؓ کی عمر کے چودہویں سال کی ابتدا تھی اور غزوہ خندق کے موقع پر ان کی عمر کے پندرہویں سال کی انتہا تھی تو اس طرح دو سال کا فاصلہ ہو جائے گا اور ۵ ہجری میں اس کے وقوع سے روایت باب کے رو سے کوئی اعتراض لازم نہیں آئے گا۔

② بعض حضرات نے اس روایت کا یہ جواب دیا کہ غزوہ خندق میں حضرت عبداللہ بن عمرؓ کی عمر پندرہ سال سے زیادہ تھی لیکن شرکت جہاد کے لیے پندرہ سال کی عمر چونکہ شرط ہے اس لیے روایت میں پندرہ کا ذکر کر دیا ، تاہم اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ ان کی عمر پندرہ سے زائد نہ ہو ، (۹)

③ تیسری بات بعض حضرات نے یہ کہی کہ ہجرت ربيع الاول میں ہوئی اور اسی سال ربيع الاول سے پہلے جو محرم ہے اس سے سن ہجری کا حساب لگایا گیا ، یہی عام علماء کا قول ہے البتہ یعقوب بن سفیان وغیرہ کا خیال ہے کہ تاریخ سن ہجری کی ابتدا کا حساب اگلے محرم سے لگایا گیا ہے ، یعنی ہجرت کے دس ماہ بعد جو محرم ہے اس سے سن ہجری کی ابتدا ہوئی ، اس لحاظ سے غزوہ بدر ایک ہجری میں ، غزوہ احد ۲ ہجری میں اور غزوہ خندق ۴ ہجری میں ہوگا۔ تو جو لوگ غزوہ خندق کے ۴ھ میں وقوع کے قائل ہیں انہوں نے تاریخ ہجری کی ابتدا میں یعقوب بن سفیان کا قول اختیار کیا ہے اور جو حضرات ۵ ہجری میں اس کے وقوع کے قائل ہیں انہوں نے سن ہجری کی ابتداء میں جمہور علماء کا قول لیا ہے لہذا یہ کوئی حقیقی اختلاف نہیں ہے ، سال وقوع کی تعیین پر تو سب متفق ہیں البتہ سن ہجری کی ابتدا میں اختلاف کی وجہ سے ۴ھ اور ۵ھ کا فرق پڑ گیا۔ (۱۰)

لیکن سن ہجری کی ابتدا میں یعقوب بن سفیان کی رائے ٹھیک معلوم نہیں ہوتی کیونکہ اس صورت میں ہجرت کے بعد کے دس ماہ سن ہجری میں شمار نہیں ہوں گے اور اس کی کوئی معقول وجہ نہیں ہے ، لہذا ٹھیک بات وہی ہے کہ سن ہجری کی ابتدا ہجرت کے مہینے یعنی ربيع الاول سے پہلے والے محرم سے کی جائے۔ (۱۱)

(۹) مذکورہ دونوں توجہات کے لیے دیکھیے زاد المعاد ج ۳۔ ص ۲۷۰۔ و لائل نبوی: ۳/ ۳۹۶-۳۹۷۔

(۱۰) دیکھیے تفصیل کے لیے و لائل نبوی: ۳/ ۳۹۶، باب تاریخ لغزوہ الخندق، نیز البدایہ والنہایہ: ۳/ ۹۳-۹۴۔

(۱۱) البدایہ والنہایہ: ۳/ ۹۴۔

امام مالک کی رائے یہ ہے کہ تاریخ ہجری کا اعتبار ربیع الاول ہی سے کرنا چاہیئے کیونکہ یہی مہینہ ہجرت کا ہے۔ (۱۲) واللہ اعلم

۳۸۷۲ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْخَنْدَقِ ، وَهُمْ يَخْفِرُونَ ، وَنَحْنُ نَنْقُلُ التُّرَابَ عَلَى أَكْتَادِنَا ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (اللَّهُمَّ لَا عَيْشَ إِلَّا عَيْشُ الْآخِرَةِ فَاعْفِرْ لِلْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ) .

[ر : ۳۵۸۶]

حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ خندق میں ہم حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے ، صحابہ خندق کھود رہے تھے اور ہم مٹی کو اپنے کندھوں پر رکھ کر منقل کر رہے تھے ۔ تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔

اللهم لا عيش الا عيش الآخرة، فاغفر للمهاجرين والانصار۔

”اے اللہ! اصل زندگی تو آخرت کی زندگی ہے ، آپ مہاجرین و انصار کی مغفرت فرمادیجئے“۔

۳۸۷۳/۳۸۷۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرِو : حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ ، عَنْ حُمَيْدٍ : سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْخَنْدَقِ ، فَإِذَا الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ يَخْفِرُونَ فِي غَدَاةٍ بَارِدَةٍ ، فَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ عَيْدٌ يَعْمَلُونَ ذَلِكَ لَهُمْ ، فَلَمَّا رَأَى مَا بِهِمْ مِنَ النَّصَبِ وَالْجُوعِ ، قَالَ : (اللَّهُمَّ إِنَّ الْعَيْشَ عَيْشُ الْآخِرَةِ . فَاعْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ) . فَقَالُوا مُجِيبِينَ لَهُ :

نَحْنُ الَّذِينَ بَايَعُوا مُحَمَّدًا عَلَى الْجِهَادِ مَا بَقِينَا أَبَدًا

عبداللہ بن محمد مسندی بخاری کے استاذ ہیں ”حدثنا ابو اسحاق“ یعنی ”ابراہیم بن محمد بن حارث

فزاری“

آپ نے دیکھا کہ صحابہ سخت سردی کی صبح میں خندق کھود رہے ہیں۔ جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی مشقت اور بھوک کو دیکھا تو فرمایا۔

اللهم لا عيش الا عيش الآخرة  
فاغفر للمهاجرة والانصار

صحابہؓ اس کے جواب میں کہتے تھے :

نحن الذين : بايعوا محمدا  
على الجهاد مابقينا ابدا

”ہم ہیں وہ لوگ جنہوں نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کی ہے کہ جب تک ہم باقی اور زندہ رہیں گے ، ہمیشہ آپ کے ساتھ ملکر جہاد کریں گے“

(۳۸۷۴) : حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَعَلَ الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ يَخْفِرُونَ الْخَنْدَقَ حَوْلَ الْمَدِينَةِ ، وَيَنْقُلُونَ التُّرَابَ عَلَى مَتُونِهِمْ ، وَهُمْ يَقُولُونَ :

نَحْنُ الَّذِينَ بَايَعُوا مُحَمَّدًا عَلَى الْإِسْلَامِ مَا بَقِيَْنَا أَبَدًا  
قَالَ : يَقُولُ النَّبِيُّ ﷺ ، وَهُوَ يُجِيبُهُمْ : (اللَّهُمَّ إِنَّهُ لَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُ الْآخِرَةِ . فَبَارِكْ فِي الْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ) .

قَالَ : يُؤْتُونَ بِلِيلٍ كَتِيٍّ مِنَ الشَّعِيرِ ، فَيُصْنَعُ لَهُمْ بِأَهَالَةٍ سَنَخَةٌ ، تُوضَعُ بَيْنَ يَدَيِ الْقَوْمِ ، وَالْقَوْمُ جِيَاعٌ ، وَهِيَ بَشْعَةٌ فِي الْحَلَقِ ، وَلَهَا رِيحٌ مُنْتِنٌ . [ر : ۲۶۷۹]

یوترون بملء کفی من الشعیر ، فیصنع لهم باهالة سنخة توضع بین یدئ القوم ، والقوم جیاع وهی

بشعة فی الحلق ولها ریح منتن

”غرت انسؓ فرماتے ہیں کہ مٹھی بھر کر جو ان صحابہ کو دئے جاتے تھے اور اس جو کو بدلودار

چربی میں پکا کر مسلمانوں کے سامنے رکھ دیا جاتا تھا وہ حضرات بھوکے ہوتے تھے اور وہ کھانا حلق میں ناگوار ہوتا تھا (لیکن بھوک کی وجہ سے پھر بھی مجبوراً کھاتے تھے ....) اور اس میں بدلو بھی ہوتی تھی۔“ یصنع : یعنی یطبخ۔ اہالۃ : چربی کو کہتے ہیں بشعة : (بفتح الباء وکسر الشین) ایسی ٹٹری ہوئی چیز جو حلق میں اٹکتی ہو۔ سَنَخَةٌ : (بفتح السین وکسر النون وفتح الخاء) بدلودار چیز کو کہتے ہیں۔

ایک شبہ اور اس کے جوابات

یہاں یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ قرآن شریف میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں آتا ہے

”وما علمناه الشعر وما ينبغي له“ اور یہاں حضور اکرم اشعار پڑھ رہے ہیں۔

① اس کا جواب امام بیہقی نے یہ دیا کہ اصل میں یہ اشعار نہیں ہیں رجز ہے اور علماء اشعار کے نزدیک رجز اشعار میں داخل نہیں اس لیے یہ آیت کے خلاف نہیں ہے۔ (۱۳)

② بعض حضرات نے کہا کہ آیت میں جو بات ارشاد فرمائی گئی ہے اس کا مقصد یہ ہے کہ النشاء شعر آپ کی شان کے مناسب نہیں ہے اور یہ النشاء شعر نہیں شعر خوانی ہے لہذا قرآن کی آیت سے اس کا کوئی تعارض نہیں ہے۔

۳۸۷۶/۳۸۷۵ : حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ أَيْمَنَ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ :  
 أَنَبْتُ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ : إِنَّا يَوْمَ الْخَنْدَقِ نَحْفِرُ ، فَعَرَضْتُ كُذْبَةً شَدِيدَةً ، فَجَاوَرَا  
 النَّبِيَّ ﷺ فَقَالُوا : هَذِهِ كُذْبَةٌ عَرَضْتُ فِي الْخَنْدَقِ ، فَقَالَ : (أَنَا نَازِلٌ) . ثُمَّ قَامَ وَبَطْنُهُ مَعْصُوبٌ  
 بِحَجَرٍ ، وَلَبِثْنَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ لَا نَذُوقُ ذَوَاقًا ، فَأَخَذَ النَّبِيُّ ﷺ الْمِعْوَةَ فَضَرَبَ فِي الْكُذْبَةِ ، فَعَادَ  
 كَيْبًا أَهْمَلٌ ، أَوْ أَهَمٌ ، فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَتَذَنُّ لِي إِلَى الْيَتِ ، فَقُلْتُ لِأَمْرَأَتِي : رَأَيْتُ  
 بِالنَّبِيِّ ﷺ شَيْئًا مَا كَانَ فِي ذَلِكَ صَبْرٌ ، فَعِنْدَكَ شَيْءٌ ؟ قَالَتْ : عِنْدِي شَعِيرٌ وَعَنَاقٌ ، فَدَبَحْتُ  
 الْعَنَاقَ ، وَطَحَّتِ الشَّعِيرَ حَتَّى جَعَلْنَا اللَّحْمَ فِي الْبُرْمَةِ ، ثُمَّ جِئْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَالْعَجِينُ قَدْ انْكَسَرَ ،  
 وَالْبُرْمَةُ بَيْنَ الْأَنَافِي قَدْ كَادَتْ تَنْضَجُ ، فَقُلْتُ : طُعِمَ لِي ، فَقُمَ أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَرَجُلٌ  
 أَوْ رَجُلَانِ ، قَالَ : (كَمْ هُوَ) . فَذَكَرْتُ لَهُ ، قَالَ : (كَثِيرٌ طَيِّبٌ ، قَالَ : قُلْ لَهَا : لَا تَنْزِعِ  
 الْبُرْمَةَ ، وَلَا الْخُبْزَ مِنَ التَّنُورِ حَتَّى آتِي ، فَقَالَ : قُومُوا) . فَقَامَ الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ ، فَلَمَّا  
 دَخَلَ عَلَى أَمْرَأَتِهِ قَالَ : وَيْحَكَ جَاءَ النَّبِيُّ ﷺ بِالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَمَنْ مَعَهُمْ ، قَالَتْ :  
 هَلْ سَأَلَكَ ؟ قُلْتُ : نَعَمْ ، فَقَالَ : (أَدْخُلُوا وَلَا تَضَاغَطُوا) . فَجَعَلَ يَكْسِرُ الْخُبْزَ ، وَيَجْعَلُ عَلَيْهِ  
 اللَّحْمَ ، وَيُخَمِّرُ الْبُرْمَةَ وَالتَّنُورَ إِذَا أَخَذَ مِنْهُ ، وَيُقَرِّبُ إِلَى أَصْحَابِهِ ثُمَّ يَنْزِعُ ، فَلَمْ يَزَلْ يَكْسِرُ  
 الْخُبْزَ ، وَيَغْرِفُ حَتَّى شَبِعُوا وَبَنَى بَقِيَّةً ، قَالَ : (كُلِي هَذَا وَأَهْدِي ، فَإِنَّ النَّاسَ أَصَابَتْهُمْ مَجَاعَةٌ) .  
 (۳۸۷۶) : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ : حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ : أَخْبَرَنَا حَنْظَلَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ :  
 أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ مِينَاءَ قَالَ : سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : لَمَّا حُفِرَ الْخَنْدَقُ

رَأَيْتُ بِأَيْدِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ خِمَصًا شَدِيدًا ، فَأَنْكَفَتُ إِلَى أَمْرَائِي ، قُلْتُ : هَلْ عِنْدَكَ شَيْءٌ ؟ فَأَيْدِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ خِمَصًا شَدِيدًا ، فَأَخْرَجَتْ إِلَيَّ جِرَابًا فِيهِ صَاعٌ مِنْ شَعِيرٍ ، وَلَنَا بُيُوتَةٌ دَاجِنٌ قَدْ بَحَثْنَا ، وَطَحَنَ الشَّعِيرَ ، فَفَرَّغَتْ إِلَى فِرَاعِي ، وَقَطَعْتُهَا فِي بُرْمَتِهَا ، ثُمَّ وَلَيْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، قَالَتْ : لَا تَفْضُخْنِي بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبِمَنْ مَعَهُ ، فَجِئْتُهُ فَسَارَرْتُهُ ، قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَبَحْنَا بُيُوتَنَا لَنَا وَطَحَنًا صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ كَانَ عِنْدَنَا ، فَتَعَالَ أَنْتَ وَتَقَرَّ مَعَكَ ، فَصَاحَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ : (يَا أَهْلَ الْخَنْدَقِ ، إِنَّ جَابِرًا قَدْ صَنَعَ سُورًا ، فَحَيَّ هَلَا بِكُمْ) . قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (لَا تَنْزِلَنَّ بُرْمَتَكُمْ ، وَلَا تُخَيِّزَنَّ عَجِينَكُمْ حَتَّى أَجِيءَ) . فَجِئْتُ وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِقَدَمِ النَّاسِ حَتَّى جِئْتُ أَمْرَائِي ، قَالَتْ : بِكَ وَبِكَ ، قُلْتُ : قَدْ فَعَلْتُ الَّذِي قُلْتَ ، فَأَخْرَجَتْ لَهُ عَجِينًا فَبَصَقَ فِيهِ وَبَارَكَ ، ثُمَّ عَمَدَ إِلَى بُرْمَتَا فَبَصَقَ وَبَارَكَ ، ثُمَّ قَالَ : (أَدْعُ خَابِرَةَ فَلْتُخَيِّزْ مِنِّي ، وَأَقْلَحِي مِنْ بُرْمَتِكُمْ وَلَا تَنْزِلُوها) . وَهُمْ أَلْفٌ ، فَأَقْسِمُ بِاللَّهِ لَقَدْ أَكَلُوا حَتَّى تَرَكَوهُ وَانْحَرَفُوا ، وَإِنَّ بُرْمَتَنَا لَتَنْطُ كَمَا هِيَ ، وَإِنَّ عَجِينَنَا لَيُخَيِّزُ كَمَا هُوَ . [ر : ۲۹۰۵]

حدثنا خلاد بن يحيى حدثنا عبد الواحد بن أيمن.... عبد الواحد بن أيمن عن أبيه

”ابیہ“ سے مراد ”ایمن حبشی“ ہیں، یہ ابن ابی عمر مخزومی کے آزاد کردہ غلام ہیں اور بخاری کے راویوں میں سے ہیں۔ یہ حدیث ”من افراد البخاری“ ہے، صحیح مسلم میں نہیں ہے۔ ایمن حبشی کہتے ہیں کہ میں حضرت جابرؓ کے پاس آیا۔

فقال: أنا يوم الخندق نحفر، فعرضت كدية شديدة

”حضرت جابرؓ نے فرمایا کہ ہم غزوۂ خندق میں خندق کھود رہے تھے کہ ایک سخت قسم کی چٹان سامنے آگئی۔“ صحابہؓ سے یہ چٹان نہیں ٹوٹی تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور کہا کہ یہاں ایک چٹان خندق میں آگئی ہے (جو ٹوٹی نہیں ہے) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اترتا ہوں چنانچہ آپ کھڑے ہوئے اور آپ کے شکم مبارک پر پتھر بندھا ہوا تھا روایت کے الفاظ ہیں۔

”وَبَطْنُهُ مَعْصُوبٌ بِحَجَرٍ“ ابن حبان نے اس کو وہم قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ یہ لفظ ”مَعْصُوبٌ بِحَجَرٍ“ (زا کے ساتھ) ہے اور مطلب یہ ہے کہ آپ نے کمر کس رکھی تھی.... (۱۲) پتھر کے بندھنے کا آپ کے بطن پر

کیا سوال ہے، آپ تو خود فرماتے ہیں۔ انی ایت یطعمنی ربی ویسقینی

حافظ ضیاء الدین مقدسی رحمۃ اللہ علیہ نے ابن حبان کی تردید کی لیکن ان سے قبل علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے بھی ان کی تردید کی ہے البتہ کرمانی نے ابن حبان کا نام ذکر نہیں کیا، انہوں نے کہا کہ بھوک کی شدت میں پیٹ کمر سے مل جاتا ہے اور کمر جھک جاتی ہے تو ایسی حالت میں اہل حجاز میں یہ طریقہ اور رواج تھا کہ وہ کف دست کے برابر پیٹ پر پتھر باندھتے تھے، اس پتھر کی برودت کی وجہ سے پیٹ میں بھوک کی حرارت ماند پڑتی تھی اور کمر کو سہارا ملتا تھا تو وہ سیدھی رہتی تھی۔ (۱۵)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اس طرح کا واقعہ پیش آجانا بعید از قیاس نہیں ہے، تعجب ہے کہ ابن حبان نے اپنی صحیح میں خود حضرت ابویوب انصاریؓ کا واقعہ نقل کیا ہے کہ ایک مرتبہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم خلافت عادت دوپہر کو گھر سے نکلے تو باہر حضرت ابوبکرؓ اور حضرت عمرؓ سے ملاقات ہو گئی آپؐ نے ان سے پوچھا کہ کیوں گھر سے باہر آئے ہو؟ تو دونوں نے بھوک کی شکایت کی، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں بھی بھوک کی تکلیف کی وجہ سے گھر سے نکلا ہوں اس کے بعد آپؐ تینوں حضرات حضرت ابویوب انصاریؓ کے گھر گئے اور انہوں نے آپؐ کی ضیافت کی۔ (۱۶)

اس روایت سے معلوم ہوا کہ آپؐ کو بھی بھوک کی شکایت ہوتی تھی، باقی رہا آپؐ کا ارشاد ”انی ابیت یطعمنی ربی ویسقینی“ تو وہ صوم وصال کے موقع پر ہے، عام حالات کے لیے نہیں ہے۔

ولبشنا ثلاثة ايام لاندوق ذواقنا فاخذ النبي صلى الله عليه وسلم المعول فضرب في الكدية فعاد

كثيبا اهيل واوھيم

”حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ ہم نے ھیندون سے کوئی چیز نہیں چکھی تھی، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کدال کو ہاتھ میں لے کر اس چٹان پر مارا تو وہ چٹان ریت کا ڈھیر ہو گئی۔“

اھیل اور اھیم دونوں کے معنی ایک ہیں اور مطلب یہ ہے جیسے بننے والی ریت ہوتی ہے، اس پر پاؤں رکھ دیا جائے تو وہ نیچے کو بہہ جاتی ہے، اسی طرح آپؐ کی ضرب سے وہ چٹان ریت کی طرح بہہ گئی۔ (۱۷)

حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں عرض کیا کہ یا رسول اللہ! مجھے گھر جانے کی اجازت دیدیجئے، چنانچہ گھر آ کر میں نے اپنی بیوی سے کہا کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسی حالت میں دیکھا ہے کہ مہرنہ ہو کا تمہارے پاس کھانے کو کچھ ہے؟ بیوی نے کہا میرے پاس کچھ جو ہیں اور بکری کا ایک بچہ ہے چنانچہ میں نے بکری کا وہ بچہ ذبح کیا اور بیوی نے جو پیسے، یہاں تک کہ گوشت کو ہم نے (پکنے کے لیے) ہانڈی میں رکھ دیا۔

(۱۵) دیکھئے شرح کرمانی: ۲۰ / ۱۶

(۱۶) دیکھئے الاحسان بترتیب صحیح ابن حبان: ۳۷۳ / ۸، باب ذکر الامر بتحمید اللہ جل وعلا عند الفراغ من الطعام علی ما سبغ وافضل وانعم

(۱۷) فتح الباری: ۳۹۷ / ۷



ثم جث النبي صلى الله عليه وسلم والعجین قد انكسر

”پھر میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور آٹا ٹوٹ چکا تھا“ یعنی آٹے کو گوندھ کر رکھ دیا تھا اور اچھی خاصی دبیر ہو گئی تھی، آٹے میں خمیر اٹھنے لگا تھا جب آٹے میں خمیر اٹھنے لگتا ہے تو اس کی اوپر کی سطح ٹوٹنے لگتی ہے اور اس میں درزیں پڑ جاتی ہیں ”والعجین قد انكسر“ سے اسی کو بیان کر رہے ہیں۔

والبرمة بین الاثافی قد کادت ان تنضج

”ہانڈی چولہے پر تھی اور پکنے کے قریب تھی۔“

الاثافی: ان تین پتھروں کو کہتے ہیں جو چولہا بنانے کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں، اس کا مفرد

”الأنفیة“ ہے۔ (۱۸)

حضرت جابرؓ نے آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا ”مختصر سا کھانا ہے آپ تشریف لے چلیں، ایک یا دو آدمی آپ کے ساتھ ہوں“ آپؐ نے پوچھا کتنا کھانا ہے؟ میں نے بتادیا تو آپؐ نے فرمایا۔ ”کثیر طیب“ اور ساتھ یہ بھی فرمایا کہ جب تک میں نہ آجاؤں بیوی سے کہہ دو کہ نہ ہانڈی چولہے سے اتارے نہ روٹیاں تنور میں لگائے، پھر آپؐ نے صحابہ میں اعلان فرمایا کہ جابرؓ کی دعوت ہے، سب چلو، ادھر حضرت جابرؓ گھر بیوی کے پاس پہنچے اور کہا کہ ویحک! (تیرا بھلا ہو) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تو مہاجرین اور انصار سب کو اپنے ساتھ لا رہے ہیں۔

یہ تو معلوم ہے کہ حضرت جابرؓ کی بیوی ناتجربہ کار نہیں تھی اس لیے انہوں نے حضرت جابرؓ سے کہا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے تم سے کھانے کے متعلق پوچھ لیا تھا؟ حضرت جابرؓ نے کہا ہاں پوچھ تو لیا تھا، اس سے ان کو اطمینان ہو گیا کہ پھر آپؐ اپنے اور اللہ کے اعتماد پر لے کر آرہے ہیں۔ (۱۹) آپؐ نے صحابہؓ سے فرمایا۔ ادخلوا ولا تضاعظوا ”اندر چلو اور رش نہ کرو“ چنانچہ آپؐ روٹیاں توڑنے لگے اور ان پر روٹیاں رکھنے لگے اور ہانڈی سے گوشت اور تور سے روٹی لیکر ان کو ڈھانک دیتے تھے، اسی طرح برابر آپؐ روٹی کے ٹکڑے کر کر کے دیتے رہے اور ہانڈی میں سے چھج بھر بھر کر لیتے رہے یہاں تک کہ سب آسودہ ہو گئے اور کھانا کچھ بچ بھی گیا، پھر آپؐ نے حضرت جابرؓ کی بیوی سے مخاطب ہو کر فرمایا۔ کلی هذا واهدی

فان الناس اصابتهم مجاعة

”یہ تم خود بھی کھاؤ اور محلے پرٹوس میں بھی ہدیہ بھیجو اس لیے کہ لوگوں کو بھوک لاحق ہے“

یعنی قحط کا زمانہ ہے لوگ فقر و فاقے میں مبتلا ہیں۔

حدثنی عمرو بن علی، حدثنا ابو عاصم....

اس حدیث میں بھی حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی دعوت کا مذکورہ واقعہ بیان کیا گیا ہے۔

ولنا بهيمة داجن فذبحتها

”داجن“ اس بکری کو کہا جاتا ہے جس کی پرورش گھر میں کی جاتی ہے اور اس کو چراگاہ کی طرف

نہیں بھیجا جاتا۔ (۲۰)

ان جابر اقد صنع سوراً

”سور“ اس دعوت کو کہتے ہیں جو شادی کے موقع پر کیجاتی ہے اور شادی میں ظاہر ہے بڑی دعوت

کیجاتی ہے اس لیے یہاں کہا گیا کہ جابر نے بڑی دعوت کا اہتمام کیا ہے، ویسے ”سور“ قلعے کی چار دیواری کو بھی کہتے ہیں، یہ غیر عربی لفظ ہے۔ (۲۱)

فحتى هلا بكم ”ای ہلما مسرعین“ یعنی جلدی سے سب چلو۔ (۲۲)

۳۸۷۷: حدثني عثمان بن أبي شيبة: حدثنا عبدة، عن هشام، عن أبيه، عن عائشة

رضي الله عنها: وإذ جاؤكم من فوقكم ومن أسفل منكم وإذ زاغت الأبصار وبلغت القلوب الحناجر. قالت: كان ذلك يوم الخندق.

۳۸۷۸: حدثنا مسلم بن إبراهيم: حدثنا شعبه، عن أبي إسحق، عن البراء رضي

الله عنه قال: كان النبي ﷺ ينقل التراب يوم الخندق، حتى أغمر بطنه، أو أغبر بطنه، يقول:

(وَاللَّهِ لَوْ لَا اللَّهُ مَا أَهْتَدَيْنَا وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا

فَأَنْزَلَنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا وَثَبَّتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَأَقَيْنَا

إِنَّ الْأُولَى قَدْ بَغَوْا عَلَيْنَا إِذَا أَرَادُوا فِتْنَةً أَيْنَا)

وَرَفَعَ بِهَا صَوْتَهُ: (أَيْنَا أَيْنَا). [ر: ۲۶۸۱]

۳۸۷۹: حدثنا مسدد: حدثنا يحيى بن سعيد، عن شعبه قال: حدثني الحكم،

عن مجاهد، عن ابن عباس رضي الله عنهما، عن النبي ﷺ قال: (نُصِرْتُ بِالصَّبَا، وَأُهْلِكْتُ

عَادُ بِالْذُّبُورِ). [ر: ۹۸۸]

حدثنی عثمان بن ابی شیبۃ حدثنا عبدہ....

عبدہ: یہ راوی کا لقب ہے، ان کا نام ”عبدالرحمن بن سلیمان کلابی“ ہے۔ (۲۳)  
حضرت عائشہ صدیقہ خورماتی ہیں کہ اذ جاء وکم من فوقکم ومن اسفل منکم.... (۲۴) اس آیت کا تعلق غزوہ خندق سے ہے۔

حدثنا مسلم بن ابراہیم....

حضرت براء خرماتی ہیں کہ غزوہ خندق میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مٹی ڈھور رہے تھے یہاں تک کہ اس نے آپ کے پیٹ کو چھپالیا تھا یا آپ کا شکم مبارک گرد آلود ہو گیا تھا۔ راوی کو شک ہے کہ ”اغبر“ کہا یا ”اغبر“ کہا۔ اس موقع پر آپ حضرت عبداللہ بن رواحہ کے یہ اشعار پڑھ رہے تھے۔

واللہ	لولا	اللہ	ما اھتدینا
ولا	تصدقنا		ولا صلینا
فانزلن	سکینہ	علینا	
وثبت	الاقدام	ان	لاقینا
ان	الالی	قد	بعوا
اذا	ارادوا	فتنة	اینا

- ① بخدا! اگر اللہ کی رحمت نہ ہوتی تو ہم ہدایت نہ پاتے اور نہ ہم صدقہ دیتے اور نہ نماز پڑھتے۔
- ② اے اللہ! ہم پر سکینہ نازل فرما اور جنگ کے وقت ہم کو ثابت قدمی عطا فرما۔
- ③ ان لوگوں نے ہم پر ظلم کیا ہے، جب یہ لوگ ہم کو فتنے میں ڈالنے کا ارادہ کریں گے تو ہم انکار کریں گے۔ آخری کلمہ (اِینا) کو آپ بلند آواز سے بار بار دہراتے تھے۔

حدثنا مسدد....

حضرت ابن عباس حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ باد صبا کے ذریعہ میری مدد کی گئی اور دیوار کے ذریعہ قوم عاد ہلاک کی گئی، صبا پروا ہوا کو کہتے ہیں اور دیوار بچھو ہوا کو کہتے ہیں۔ (۲۵)  
چونکہ غزوہ خندق میں اللہ تعالیٰ نے پروا ہوا کے ذریعہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اور مسلمانوں کی

(۲۳) عمدۃ القاری: ۱۴ / ۱۸۲

(۲۴) یہ سورۃ احزاب کی آیت نمبر دس کا حصہ ہے، پوری آیت اس طرح ہے

اذ جاء وکم من فوقکم ومن اسفل منکم، واذ زاغت الابصار وبلغت القلوب الحناجر وتظنون باللہ الظنون نا ۵

” (اور یاد کرو اس وقت کو) جب وہ لوگ تم پر چڑھ آئے تھے اور کی طرف سے بھی اور نیچے کی طرف سے بھی، اور جب آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئی تھیں، اور کھینچے نہ کو آنے لگے تھے اور تم لوگ اللہ کے ساتھ طرح طرح کے کمان کر رہے تھے۔“

(۲۵) فیض الباری: ۹۹/۳۔ باب غزوہ الخندق

مدو فرمائی تھی اس لیے امام بخاری نے یہ روایت اس باب میں ذکر فرمائی۔

۳۸۸۰ : حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ : حَدَّثَنَا شَرِيحُ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ : حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ : سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ يُحَدِّثُ ، قَالَ : لَمَّا كَانَ يَوْمُ الْأَحْزَابِ ، وَخَنَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، رَأَيْتُهُ يَنْقُلُ مِنْ تُرَابِ الْخَنْدَقِ ، حَتَّى وَارَى عَنِّي الْعُبَارُ جِلْدَةً بَطْنِهِ ، وَكَانَ كَثِيرَ الشَّعْرِ ، فَسَمِعْتُهُ يَرْجِزُ بِكَلِمَاتِ ابْنِ رَوَاحَةَ ، وَهُوَ يَنْقُلُ مِنَ التُّرَابِ يَقُولُ :

(اللَّهُمَّ لَوْلَا أَنْتَ مَا أَهْتَدَيْنَا وَلَا نَصَدَقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا  
فَأَنْزِلْ لَنَا سَكِينَةً عَلَيْنَا وَثَبِّتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَاقَيْنَا  
إِنْ الْأُكُلَى قَدْ بَغَوَا عَلَيْنَا وَإِنْ أَرَادُوا فِتْنَةً أَيْبِنَا)

قَالَ : ثُمَّ يَمُدُّ صَوْتَهُ بِأَخِيرِهَا . [ ر : ۲۶۸۱ ]

اس روایت میں وہی بات بیان کی گئی ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم غزوہ خندق میں رجزیہ اشعار پڑھ رہے تھے ، الیحدہ اس روایت میں ایک جملہ ہے ۔ وکان کثیر الشعر یعنی ”آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سینہ مبارک پر بہت بال تھے ۔“ اس کا بظاہر شمل ترمذی کی اس روایت سے تعارض معلوم ہوتا ہے جس میں ہے کہ آپ طویل المرسہ تھے ، مرسہ بالوں کی اس باریک لکیر کو کہتے ہیں جو سینے سے ناف تک جاتی ہے ، تو اس روایت کا تقاضہ ہے کہ بال کم ہوں جبکہ یہاں ”کثیر الشعر“ کہا گیا ہے ۔

① دونوں روایتوں میں ایک تطبیق یوں کی گئی ہے کہ اگرچہ وہ لکیر تھی تو بہت باریک جیسا کہ شمل ترمذی کی روایت میں ہے تاہم اس باریک لکیر میں بال بہت گھنے تھے ، ان بالوں کے گھنے ہونے کو یہاں کثرت شعر سے تعبیر کیا گیا ہے ۔ (۲۶)

② دوسری ایک بات حضرت انور شاہ کشمیری رحمۃ اللہ علیہ نے بیان فرمائی ہے کہ اس قسم کی چیزوں کو منضبط قرار نہیں دیا جاسکتا ، ایک آدمی نے دیکھا ، اس کو محسوس ہوا کہ بال زیادہ ہیں تو ”کثیر الشعر“ نفل کر دیا ، دوسرے آدمی نے دیکھا اس کو بال کم محسوس ہوئے تو اس نے اپنے مشاہدہ کے مطابق روایت نفل کر دی اور ظاہر ہے کہ ہر آدمی کا مشاہدہ اور اس کا تاثر الگ الگ ہوتا ہے ۔ (۲۷) واللہ اعلم

۳۸۸۱ : حَدَّثَنِي عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، هُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ ، عَنْ أَبِيهِ : أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَوَّلُ يَوْمٍ شَهِدْتُهُ يَوْمَ الْخَنْدَقِ .

۳۸۸۲ : حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى : أَخْبَرَنَا هِشَامٌ ، عَنْ مَعْمَرٍ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ سَالِمٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ . قَالَ : وَأَخْبَرَنِي ابْنُ طَاوُسٍ ، عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ : دَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ وَنِسَوَاتِهَا تَنْطِفُ ، قُلْتُ : قَدْ كَانَ مِنْ أَمْرِ النَّاسِ مَا تَرَيْنِ ، فَلَمْ يُجْعَلْ لِي مِنْ الْأَمْرِ شَيْءٌ . فَقَالَتْ : الْحَقُّ فَإِنَّهُمْ يَنْتَظِرُونَكَ ، وَأَخْشَى أَنْ يَكُونَ فِي أَحْيَاثِكَ عَنْهُمْ فُرْقَةٌ . فَلَمْ تَدْعُهُ حَتَّى ذَهَبَ ، فَلَمَّا تَفَرَّقَ النَّاسُ خَطَبَ مُعَاوِيَةُ ، قَالَ : مَنْ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَتَكَلَّمَ فِي هَذَا الْأَمْرِ فَلْيُطْلِعْ لَنَا قَرْنَهُ ، فَلَنَحْنُ أَحَقُّ بِهِ مِنْهُ وَمِنْ أَبِيهِ . قَالَ حَبِيبُ بْنُ مَسْلَمَةَ : فَهَلَّا أُجِيبَتْهُ ؟ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : فَحَلَلْتُ حَبَوِّي ، وَهَمَمْتُ أَنْ أَقُولَ : أَحَقُّ بِهَذَا الْأَمْرِ مِنْكَ مَنْ قَاتَلَكَ وَأَبَاكَ عَلَى الْإِسْلَامِ ، فَخَشِيتُ أَنْ أَقُولَ كَلِمَةً تُفَرِّقُ بَيْنَ الْجَمْعِ ، وَتَسْفِكُ الدَّمَ ، وَيُحْمَلُ عَنِّي غَيْرُ ذَلِكَ ، فَذَكَرْتُ مَا أَعَدَّ اللَّهُ فِي الْجَنَانِ . قَالَ حَبِيبٌ : حَفِظْتَ وَعَصِيتَ . قَالَ مُحَمَّدٌ ، عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ : وَنِسَوَاتِهَا .

حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں۔

دخلت على حفصة ونسواتها تنطف۔ دخلت على حفصة ونسواتها تنطف  
”میں حضرت حفصہؓ کے پاس گیا، آپ کی زلفوں سے پانی کے قطرے ٹپک رہے تھے۔“ نوساة:  
نوساة کی جمع ہے، ناس، ینوس کے معنی متحرک ہونے کے ہیں یہاں زلفوں اور بالوں کو نوساة کہا گیا ہے،  
غالباً آپؐ نے سردھویا تھا اور پانی بالوں سے ٹپک رہا تھا اس لیے ان پر نوساة کا اطلاق کیا گیا۔ (۱)  
یہاں دو نسخے ہیں، ہمارے نسخہ میں ”نوساتھا“ ہے اور بعض نسخوں میں ”نسواتھا“ ہے، علامہ  
عینی اور قسطلانی نے ”نسواتھا“ ہی نقل کیا ہے لیکن کرمانی نے کہا ہے کہ ”نسواتھا لیس بشی“ (۲)  
امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اسی حدیث کے آخر میں عبد الرزاق سے روایت نقل کی ہے اس میں  
ہے قال محمود عن عبد الرزاق ”نوساتھا“ یہ تائید امام بخاری نے اس لیے پیش کی ہے کہ ”نوسات“  
نقل کرنے والے بھی موجود ہیں اور یہ نقل صحیح نہیں ہے لہذا ”نوسات“ والے نسخے ہی کو صحیح کہا جائے گا۔

حضرت ابن عمرؓ نے حضرت حفصہؓ سے کہا کہ لوگوں کا معاملہ آپ دیکھ رہی ہیں یعنی امارت کے بارے میں حضرت علیؓ اور حضرت معاویہؓ کے درمیان اختلاف آپ کے علم میں ہے، تب سے اس معاملہ میں نہ مشورہ کیا گیا اور نہ کسی قسم کی بات کی گئی، حضرت حفصہؓ نے کہا آپ جائیے، وہ لوگ آپ کا انتظار کر رہے ہیں اور مجھے ڈر ہے کہ اگر آپ نہ گئے اور رکے رہے تو مسلمانوں میں تفریق اور انتشار پیدا ہوگا؟ چنانچہ حضرت حفصہؓ نے ان کو جانے پر مجبور کر دیا، حضرت ابن عمرؓ ہاں گئے، حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ نے خطبہ دیتے ہوئے کہا۔

من کان یرید ان یتکلم فی هذا الامر فلیطلع لناقرنہ فلنحن احق بدومر ایہ  
 ”جو شخص اس خلافت کے معاملہ میں بات کرنا چاہتا ہے وہ اپنا چہرہ ہمارے سامنے لائے، ہم اس (ابن عمرؓ) سے اور اس کے باپ سے خلافت کے زیادہ حقدار ہیں۔“

اس جملہ میں حضرت معاویہؓ نے حضرت عبداللہ بن عمرؓ اور حضرت فاروق اعظمؓ پر تعریف کی ہے۔ حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے کہا ہے کہ حضرت معاویہؓ تو حضرت عمر بن الخطابؓ کی بڑی تعریف کرتے تھے بلکہ ان کی تعریف میں مبالغہ سے کام لیتے تھے، لہذا یہ بات ان کی شان سے بڑی بعید ہے کہ انہوں نے حضرت عمرؓ پر تعریف کی ہو بلکہ بعض روایات میں ہے یہ تعریف حضرات حسنینؓ اور حضرت علیؓ پر تھی۔ (۳) لیکن عبدالرزاق کی روایت میں حضرت ابن عمرؓ اور حضرت عمرؓ پر تعریف کی تصریح ہے چنانچہ روایت کے الفاظ ہیں۔

فقام معاویہ عشیۃ فاشنی علی اللہ بما ہوا ہلہ، ثم قال: اما بعد، فمن کان متکلماً فی هذا الامر فلیطلع لی قرنہ، فواللہ لا یطلع فیہ احد الا کنت احق بدمنہ ومن ایہ، قال: یعرض بعبد اللہ بن عمرؓ (۴) نیز آگے حبیب بن مسلمہ کا قول اسی روایت میں آ رہا ہے کہ انہوں نے حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے دریافت کیا کہ ”آپ نے حضرت معاویہؓ کو جواب کیوں نہیں دیا“ حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے فرمایا کہ ”میں نے اپنی چادر کو جو احتباء کے طور پر باندھ رکھی تھی کھولا تھا اور ارادہ کر لیا تھا کہ ان سے کہوں کہ ”احق بهذا الامر من قاتلک و اباک علی الاسلام“ اس خلافت کا زیادہ حقدار وہ ہے جس نے تم سے اور تمہارے باپ سے اسلام کی خاطر جنگ کی۔“ لیکن اس خوف کی وجہ سے کہ میری بات سے مسلمانوں میں انتشار پیدا ہو جائے گا اور خون ریزی ہوگی میں نے ان کو جواب نہ دیا، میں نے اس موقع پر ان نعمتوں کو یاد کیا جو اللہ جل شانہ نے (صبر کرنے والوں کے لیے) تیار کی ہیں اس سے صاف ظاہر ہے کہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ نے یہ تعریف حضرت عبداللہ بن عمرؓ اور حضرت عمرؓ پر کی تھی۔

حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی یہ لغزش ہے ان کو حضرت عمرؓ کے بارے میں اس قسم کی تعریف کا حق حاصل نہیں ہے، ہم تو یہ سمجھتے ہیں کہ حضرت علیؓ کے بارے میں بھی ان کو اس تعریف کا حق حاصل نہیں ہے، کیونکہ حضرت علی رضی اللہ عنہ اپنے مقام و مرتبہ اور فضائل کے اعتبار سے حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ سے بہت اونچے ہیں۔ باقی یہ کہ حضرت عثمانؓ کے قصاص کے بارے میں حضرت علیؓ اور حضرت معاویہؓ کے درمیان جو نزاع پیدا ہوا تو وہ دوسری بات ہے، تاہم خلافت کے بہر حال حضرت علیؓ زیادہ حقدار تھے، اگرچہ راجح یہی ہے کہ خلافت کا استحقاق ہو یا قصاص کا معاملہ، حق حضرت علیؓ کے ساتھ تھا اور حضرت معاویہؓ کے لیے ان کے اجتہاد میں خطا کے باوجود اجر ہے۔

اصل میں حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کا خیال یہ تھا کہ خلافت کا زیادہ حقدار وہ آدمی ہے جو ذی رائے ہو، فضائل کا اس میں اعتبار نہیں ہے (۵) اور حضرت معاویہؓ بہر حال عرب کے مشہور مدبرین میں سے تھے، عرب کے چار ”ذہاء“ مشہور ہیں۔ ① حضرت معاویہؓ ② حضرت عمرو بن العاصؓ ③ حضرت مغیرہ بن شعبہؓ ④ اور زیاد بن ابی سفیانؓ، یہ لوگ بلا کے ذہین اور سیاسی امور کے حد درجہ ماہر تھے۔

### ترجمہ الباب سے روایت کی مناسبت

چونکہ حضرت ابوسفیانؓ اور حضرت معاویہؓ غزوہ خندق کے موقع پر مسلمانوں کے خلاف کفار کے ساتھ جنگ میں شریک تھے اور حضرت عمرؓ اور حضرت عبداللہ بن عمرؓ اور دیگر صحابہؓ نے ان کا مقابلہ کیا تھا، روایت مذکورہ میں .... ”أحق بهذا الأمر منك مقاتلك وأباك على الإسلام“ سے غزوہ خندق کی طرف اشارہ ہے اور اسی مناسبت سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے یہ روایت یہاں تخریج کی ہے۔ (۶) واللہ اعلم۔

۳۸۸۴/۳۸۸۳ : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ : حَدَّثَنَا سُبَيَّانُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ صُرَدٍ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ الْأَحْزَابِ : (نَغْزُوهُمْ وَلَا يَغْزُونَنَا) .

(۳۸۸۴) : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ : حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ : سَمِعْتُ أَبَا إِسْحَقَ يَقُولُ : سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ صُرَدٍ يَقُولُ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ ، حِينَ أَجْلَى الْأَحْزَابِ عَنْهُ : (الْآنَ نَغْزُوهُمْ وَلَا يَغْزُونَنَا ، نَحْنُ نَسِيرُ إِلَيْهِمْ) .

سلیمان بن صرد کی بخاری میں صرف دو روایتیں ہیں (۷) ایک یہ ہے اور ایک ”باب صفۃ ابلیس“ میں ہے، فرماتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ خندق کے دن فرمایا: غزوہم ولا یغزوننا ”اب ہم ان سے لڑیں گے وہ (اقدام کر کے) ہم سے نہیں لڑ سکیں گے۔“ چنانچہ یہی ہوا کہ غزوہ خندق کے بعد کفار سے پھر اقدام نہ ہو سکا بلکہ مسلمانوں نے فتح مکہ میں اقدام کیا۔

۳۸۸۵: حَدَّثَنَا إِسْحَقُ: حَدَّثَنَا رَوْحٌ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ عُبَيْدَةَ، عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّهُ قَالَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ: (مَلَأَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ يَوْمَهُمْ وَقُبُورَهُمْ نَارًا، كَمَا شَغَلُونَا عَنْ صَلَاةِ الْوُسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ). [ر: ۲۷۷۳]

۳۸۸۶: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ جَابِرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَاءَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، جَعَلَ يَسُبُّ كُفَّارَ قُرَيْشٍ، وَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا كِدْتُ أَنْ أَصْلِيَ، حَتَّى كَادَتِ الشَّمْسُ أَنْ تَغْرُبَ. قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: (وَاللَّهِ مَا صَلَّيْتُهَا). فَتَرَكْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بَطْحَانَ، فَتَوَضَّأَ لِلصَّلَاةِ وَتَوَضَّأْنَا لَهَا، فَصَلَّى الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ. [ر: ۵۷۱]

حدثنا اسحاق حدثنا روح حدثنا هشام....

حضرت علیؑ فرماتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ خندق میں فرمایا کہ ”اللہ ان کے گھروں کو اور ان کی قبور کو آگ سے بھر دے کہ انہوں نے ہمیں صلوٰۃ وسطیٰ سے روک رکھا یہاں تک کہ سورج غروب ہو گیا (اور نماز عصر قضاء ہو گئی)۔ یہ روایت اور اس سے اگلی والی روایت ”مواقیت الصلاۃ“ میں گزر چکی ہے۔

۳۸۸۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ ابْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْأَحْزَابِ: (مَنْ يَأْتِينَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ). فَقَالَ الزُّبَيْرُ: أَنَا، ثُمَّ قَالَ: (مَنْ يَأْتِينَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ). فَقَالَ الزُّبَيْرُ: أَنَا، ثُمَّ قَالَ: (مَنْ يَأْتِينَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ). فَقَالَ الزُّبَيْرُ: أَنَا، ثُمَّ قَالَ: (إِنَّ لِكُلِّ نَجِيٍّ حَوَارِيًّا، وَإِنْ حَوَارِيَّ الزُّبَيْرِ). [ر: ۲۶۹۱]

حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ احزاب کے موقع پر فرمایا کہ ہمارے پاس قوم کی خبر کون لائے گا؟ تو حضرت زبیر رضی اللہ عنہ نے فرمایا ”میں“ آپ صلی اللہ



علیہ وسلم نے پھر فرمایا ”مَن يَاتِينَا بِخَبَرِ الْقَوْمِ“ حضرت زبیرؓ نے فرمایا ”انا“ تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ان لکل نبی حواریا، وان حواری الزبیر ”ہر نبی کے لیے ایک (خاص) حواری (مدوگار) ہوتا ہے اور میرا حواری زبیر ہے۔“

صحیح مسلم کی روایت میں ہے (۸) کہ قوم کی خبر لانے کے لیے حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ تشریف لے گئے تھے اور یہاں بخاری کی روایت میں ہے کہ حضرت زبیر رضی اللہ عنہ جانے کے لیے تیار ہوئے تھے۔

① دونوں روایات میں تطبیق کے لیے یہ بات کہی جاسکتی ہے کہ ممکن ہے یہ واقعہ ایک وقت کا ہو اور وہ واقعہ دوسرے وقت کا ہو۔

② لیکن واقعہ یوں ہے کہ حضرت زبیر رضی اللہ عنہ کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنی قریظہ کی خبر لانے کے لیے بھیجا تھا اور حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کو کفار مکہ اور مشرکین غطفان کی خبر لانے کے لیے بھیجا تھا (۹) یہ دونوں بالکل الگ الگ واقعات ہیں اس لیے تقاض کا کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہونا چاہیے۔

۳۸۸۸ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ : ( لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ ، أَعَزَّ جُنْدُهُ ، وَنَصَرَ عَبْدُهُ ، وَغَلَبَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ ، فَلَا شَيْءَ بَعْدَهُ ) .

۳۸۸۹ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ : أَخْبَرَنَا الْفَزَارِيُّ وَعَبْدُهُ ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ قَالَ : سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ : دَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْأَحْزَابِ فَقَالَ : (اللَّهُمَّ مِثْلَ الْكِتَابِ ، سَرِيعَ الْحِسَابِ ، أَهْزِمِ الْأَحْزَابَ ، اللَّهُمَّ أَهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ) .

[ر : ۲۷۷۵]

۳۸۹۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ بْنُ مِقَاتٍ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ عُقَبَةَ ، عَنْ سَالِمٍ وَنَافِعٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا قَفَلَ مِنَ الْغَزْوِ أَوْ الْحَجِّ أَوْ الْعُمْرَةِ يَبْدَأُ فَيُكَبِّرُ ثَلَاثَ مَرَارٍ ، ثُمَّ يَقُولُ : ( لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ ، وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ . آيُّونَ تَائِبُونَ ، عَابِدُونَ سَاجِدُونَ ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ . صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ ) . [ر : ۱۷۰۳]

(۸) دیکھیے صحیح مسلم، باب غزوة الاحزاب، کتاب الجہاد والسير، رقم الحدیث: ۴۴۰۴

(۹) فتح الباری: ۴/ ۴۰۷

باب : مَرْجِعِ النَّبِيِّ ﷺ مِنَ الْأَحْزَابِ ، وَمَخْرَجِهِ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ وَمُحَاصَرَةِ إِيَّاهُمْ .

### غزوہ بنی قریظہ !

یہاں سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ غزوہ بنی قریظہ بیان فرما رہے ہیں، یہود بنی قریظہ کے ساتھ مسلمانوں کا معاہدہ تھا کہ ایک دوسرے کے خلاف کسی کے ساتھ جنگ میں شریک نہیں ہوں گے، غزوہ خندق کے موقع پر جب قریش دس ہزار کا لشکر لے کر مسلمانوں کے خلاف مدینہ پر چڑھائی کے ارادے سے آئے تو اس وقت بنی قریظہ نے اپنا عہد توڑا اور مسلمانوں کے خلاف قریش کے ساتھ جا ملے۔ (۲۸)

۲۳ ذی قعدہ ۵ ہجری کو جب احزاب کفار واپس چلے گئے اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم مسلمانوں کو لے کر مدینہ منورہ آ گئے، تمام مسلمانوں نے ہتھیار کھول دیئے تو اسی دن ظہر کے قریب حضرت جبریل آئے اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا کہ آپ نے ہتھیار اتار دیئے؟ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ہاں“ حضرت جبریل نے فرمایا کہ فرشتوں نے ابھی ہتھیار نہیں کھولے اور نہ وہ واپس ہوئے، ابھی فوراً بنی قریظہ کی طرف روانہ ہونا ہے۔

چنانچہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اعلان فرمایا کہ تمام صحابہ عصر کی نماز بنی قریظہ میں جا کر پڑھیں، مقصد یہ تھا کہ عصر تک وہاں پہنچ کر ان کا محاصرہ کرنا ہے، تین ہزار کا لشکر تھا اور اس میں چھتیس گھوڑے تھے، مسلمانوں کا یہ لشکر وہاں پہنچا اور تقریباً پچیس دن تک ان کا محاصرہ جاری رکھا، (۲۹) محاصرہ کے دوران بنی قریظہ کے سردار کعب بن اسد نے ان کو جمع کیا اور کہا کہ میں تین باتیں تمہارے سامنے پیش کرتا ہوں، ان میں سے کسی ایک کو اختیار کرو۔

① پہلی بات یہ ہے کہ تم پر یہ امر بالکل واضح ہو چکا ہے کہ یہ شخص (حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم) اللہ کے وہی نبی اور رسول ہیں جن کا تذکرہ تم اپنی کتاب توریت میں پاتے ہو، لہذا سب ایمان لے آؤ اور ان

(۲۸) چنانچہ حافظ ابن قیم اس غزوہ کے سبب کے متعلق لکھتے ہیں:-

وكان سبب غزوهم ان رسول الله صلى الله عليه وسلم لما خرج الى غزوة الخندق، والقوم معه صلح، جاء حبي بن اخطب الى بنى قريظة في ديارهم، فقال: قد جئكم بعز الدھر، جئكم بقریش علی سادتها، وغطفان علی قادتھا، وانتم اهل الشوكة والسلاح، فهلتم حتى نناجز محمدا ونفره منه، فقال لهم رئيسهم: بل جئتي واللّٰه بهذا الدھر، جئتي بسحاب، قد اراق ماء، فهو يرعد ويرق، فلم يزل حبي يخادعهم ويعدده.... حتى اجابه بشرط ان يدخل معه في حصنه، يصيبه ما اصابهم، ففعل، ونقضوا عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم، واظهروا سببه، فبلغ رسول الله صلى الله عليه وسلم الخبر، فارسل يستعلم الامر، فوجدهم قد نقضوا العهد، فكبره، وقال: "ابشروا يا معشر المسلمين" (وانظر زاد المعاد: ۳/ ۱۳۰)

(۲۹) الاكل للابن اثير: ۲/ ۱۲۷ - فتح الباری: ۴/ ۱۳ - دلائل نبوتی: ۲۰/ ۲

کے قبیح اور ہیروکار بن جاؤ، اس سے تمہاری جان، مال، بچے اور عورتیں سب مامون و محفوظ ہو جائیں گے۔  
 ⑤ دوسری صورت یہ ہے کہ اپنے بچوں اور عورتوں سب کو قتل کر دو اور بے محابا ہو کر بے جگری سے مسلمانوں کے ساتھ جنگ کرنے کے لیے آگے بڑھو، اگر جنگ میں شکست ہوئی تو عورتوں اور بچوں کی کوئی فکر نہ ہوگی اور اگر فتح ہوئی تو عورتوں کی تو کوئی کمی ہے نہیں، وہ اور مل جائیں گی ان سے بچے بھی اور پیدا ہو جائیں گے۔

⑥ تیسری صورت یہ ہے کہ آج ہفتہ کی رات ہے، ممکن ہے مسلمان یہ سمجھ کر کہ ہفتہ کا دن یہود کا محترم دن ہے اس میں وہ لڑتے جھگڑتے نہیں ہیں ہمارے حملہ سے مطمئن اور غافل ہوں لہذا سب مل کر آج مسلمانوں پر شب خون مارو اور ان کی غفلت سے فائدہ اٹھاؤ۔  
 لیکن بنی قریظہ نے کعب بن اسد کی تینوں باتیں تسلیم نہیں کیں، انہوں نے کہا کہ نہ تو ہم اپنا دین چھوڑ سکتے ہیں، نہ اپنی عورتوں اور بچوں کو قتل کر سکتے ہیں اور نہ ہی ہفتہ کی رات حملہ کر کے اس محترم دن کی بے حرمتی کر سکتے ہیں کہ اس دن کی بے حرمتی ہی کی وجہ سے تو ہمارے اسلاف سور اور بندر بنائے گئے تھے۔ (۳۰)  
 محاصرہ سے تنگ آ کر بنی قریظہ اس بات پر آمادہ ہو گئے کہ ان کے بارے میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم جو فیصلہ صادر فرمائیں وہ انہیں منظور ہے، بنی قریظہ کے ساتھ انصار کے قبیلہ اوس کے حلیفانہ تعلقات تھے، قبیلہ اوس سے تعلق رکھنے والے صحابہؓ نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں عرض کیا کہ یا رسول اللہ! قبیلہ خزرج کے التماس پر آپ نے بنی نضیر کے ساتھ جس طرح معاملہ فرمایا اب ہماری درخواست پر اسی طرح معاملہ بنی قریظہ کے ساتھ فرمائیں، رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، ٹھیک ہے، قبیلہ اوس کے صحابہ نے اس فیصلہ کا اختیار اپنے سردار حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کو دیا اور کہا کہ جو فیصلہ وہ کر دیں گے ہمیں منظور ہے۔

حضرت سعد بن معاذؓ زخمی تھے، ان کو بلایا گیا، انہوں نے فیصلہ کیا کہ بنی قریظہ کے لڑنے والے تمام مرد قتل کیے جائیں اور ان کی عورتوں اور بچوں کو لونڈی اور غلام بنایا جائے اور ان کا تمام مال مسلمانوں

(۳۰) سیرۃ ابن ہشام: ۲۳۶/۲-۲۳۷- والبدایۃ والنہایۃ: ۱۲/۱۲۰- محاصرہ کے دوران یہود نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے درخواست کی کہ حضرت ابولہب کو ان کے پاس بھیجا جائے تاکہ وہ ان سے مشورہ کر سکیں کیونکہ حضرت ابولہبؓ کے بنو قریظہ سے حلیفانہ تعلقات تھے، حضرت ابولہبؓ جب اندر گئے تو ان کو دیکھ کر سب بچے اور عورتیں جمع ہو کر رونے لگے، یہ منظر دیکھ کر ابولہبؓ کا دل بھر آیا، بنو قریظہ نے ان سے پوچھا کہ کیا ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم اور فیصلہ منظور کر لیں، ابولہبؓ نے کہا ہاں کر لو اور ساتھ حلق کی طرف اشارہ کرتے ہوئے بتایا کہ ذبح کئے جاؤ گے، ابھی ابولہبؓ اپنی جگہ سے بچے بھی نہ تھے کہ اپنی غلطی اور خیانت کا احساس ہوا، سیدھے مسجد نبویؐ گئے اور اپنے کو ایک جتوں سے باندھ کر قسم کھائی کہ جب تک اللہ میری توبہ قبول نہیں فرمائیں گے اپنی جگہ سے نہ ہٹوں گا یہاں تک کہ اللہ جل شانہ نے ان کی توبہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل فرمائی۔ (دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۲۳۷/۲-۲۳۸)

میں تقسیم کر دیا جائے جس کی تفصیل آگے بخاری کی روایت میں آرہی ہے۔

چنانچہ بنی قریظہ کے تمام لوگ گرفتار کر کے مدینہ منورہ لائے گئے اور ایک انصاری خاتون کے مکان میں ان کو محبوس رکھا گیا، قتل گاہ کے طور پر ان کے لیے خندقیں کھودی گئیں، دو دو اور چار چار کو لایا جاتا اور ان خندقوں میں ان کی گردنیں ماری جاتیں، اس طرح چار سو یہودیوں کو قتل کیا گیا۔ (۳۱) حی بن اخطب کو جو ان تمام سازشوں اور فتنوں کا سرخیل اور بانی تھا جب مقتل میں لایا گیا تو اس نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف نظر اٹھا کر کہا۔ ”اما واللہ مالمت نفسی فی عداوتک ولکن من یخذل اللہ یخذل“ (۳۲) ”بعد میں اپنے نفس کو آپ کی دشمنی کے بارے میں ملامت نہیں کرتا لیکن بات یہ ہے کہ خدا جس کی مدد نہیں کرتا اس کا کوئی مددگار نہیں۔“ پھر لوگوں کی طرف مخاطب ہو کر کہنے لگا۔ ایہا الناس! اندلہا باس بامر اللہ، کتاب وقدر وملحمۃ، کتبہا اللہ علی بنی اسرائیل ”اے لوگو! اللہ کے حکم کی تعمیل میں کچھ مضائقہ نہیں، یہ ایک لکھا ہوا فیصلہ تھا اور ایک سزا تھی جو اللہ نے بنی اسرائیل پر لکھی تھی۔“ اس کے بعد اس کی گردن اڑا دی گئی۔ (۳۳)

عورتوں میں سے کسی کو بھی قتل نہیں کیا گیا سوائے ایک عورت کے جس کا نام سیر کی کتابوں میں

(۳۱) اس موقع پر قتل کئے جانے والے یہودیوں کی تعداد میں اختلاف ہے، ابن اسحاق نے چھ سو اور ابن اثیر نے اپنی تاریخ ”الکامل“ میں سات سو کی تعداد بتائی ہے، علامہ سہیلی نے لکھا ہے کہ اکثر کا قول یہ ہے کہ آٹھ سو کے درمیان ان کی تعداد تھی، جبکہ امام ترمذی، امام لسانی اور ابن حبان نے سند صحیح کے ساتھ حضرت جابرؓ سے چار سو کی تعداد نقل کی ہے، حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں ان مختلف روایات میں تطبیق دیتے ہوئے کہا ہے کہ ممکن ہے اصل یہودیوں کی تعداد تو چار سو ہو اور باقی ان کے اجابغ ہوں۔

(دیکھیے فتح الباری: ۷/ ۴۱۳۔ وابن اثیر: ۲/ ۱۳۷)

(۳۲) سیرۃ ابن ہشام: ۲/ ۲۵۴

(۳۳) امام مغازی ابن اسحاق نے بنو قریظہ کے ان قیدیوں میں ایک قیدی ”زبیر بن اطا“ کا واقعہ لکھا ہے کہ اس نے زمانہ جاہلیت کی مشہور جنگ ”یثاٹ“ میں انصار کے مشہور صحابی حضرت ثابت بن قیس پر کچھ احسان کیا تھا، زبیر بن اطا اس وقت بوڑھا ہو کر اندھا ہو چکا تھا، حضرت ثابتؓ اس کے پاس آئے اور کہا ”مجھے پہچانتے ہو؟“ کہنے لگا، ”مجھ جیسا آپ جیسے کو کہاں بھول سکتا ہے؟“ حضرت ثابتؓ نے کہا میں چاہتا ہوں آج آپ کے احسان کا بدلہ دوں، کہنے لگا، ”ان الکرمیم بجزی الکرمیم“ حضرت ثابتؓ حضورؐ کے پاس آئے اور زبیر کی آزادی کی درخواست کی، آپؐ نے ان کی درخواست پر اس کو آزاد کر دیا، حضرت ثابتؓ نے آکر اطلاع دی، کہنے لگا، ”ایسے بوڑھے کی حیات میں کیا لطف جس کے اہل و عیال نہ ہوں“، حضرت ثابتؓ نے جاکر دربار نبوی سے اس کے اہل و عیال کی آزادی کا بھی پروانہ حاصل کیا، پاس آکر بتایا تو کہہ اٹھا ”ہمارے اہل خانہ ہوں لیکن مال نہ ہو تو گزران زندگی کیسے کریں؟“ حضرت ثابتؓ نے جاکر اس کا مال واپس کر دیا تو اب اندھا یہودی حضرت ثابتؓ سے پوچھنے لگا، کعب بن اسد کا کیا ہوا؟ کہا ”قتل ہوا“ پھر پوچھا، حی بن اخطب اور عزال بن شوال کا کیا ہوا؟ فرمایا، قتل کیے گئے، دریافت کیا، باقی حضرات کا کیا ہوا؟ حضرت ثابتؓ نے کہا سب قتل کر دیئے گئے، تو بوڑھے یہودی نے حضرت ثابتؓ سے کہا کہ میرا احسان کا بدلہ یہ ہے کہ آپ مجھے بھی سیری قوم کے ساتھ ملا دیں، کہ اس کے بعد زندگی میں کیا خیر ہے، حضرت ثابتؓ نے اس کو آگے بڑھایا اور اس کی گردن بھی اڑا دی گئی۔۔۔ (سیرۃ ابن ہشام: ۲/ ۲۵۴۔ ۲۵۵)

”بنانہ“ بتایا گیا ہے چونکہ اس نے چھت سے چکی کا پاٹ گرا کر حضرت خلد بن سؤید کو شہید کیا تھا اس لیے وہ قصاصاً قتل کی گئی۔ (۳)

۳۸۹۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: لَمَّا رَجَعَ النَّبِيُّ ﷺ مِنَ الْخَنْدَقِ، وَوَضَعَ السَّلَاحَ وَاغْتَسَلَ، أَنَاهُ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَالَ: قَدْ وَضَعْتَ السَّلَاحَ؟ وَاللَّهِ مَا وَضَعْنَاهُ، فَأَخْرَجَ إِلَيْهِمْ. قَالَ: (فَالِئِ آيَنَ). قَالَ: هَاهُنَا، وَأَشَارَ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ، فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَيْهِمْ. [ر: ۲۶۵۸]

پہلی روایت حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ہے اس میں وہی واقعہ بیان کیا گیا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم جب خندق سے واپس ہوئے اور آپ نے ہتھیار اتار دیئے تو حضرت جبریل آئے اور کہا کہ بخدا! ہم نے ابھی ہتھیار نہیں رکھے، آپ قریظہ کی طرف نکلیں چنانچہ آپ بنی قریظہ کی طرف روانہ ہو گئے۔

۳۸۹۲: حَدَّثَنَا مُوسَى: حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانِي أَنْظُرُ إِلَى الْغُبَارِ سَاطِعًا فِي رُقَاقِ بَنِي غَنَمٍ، مَوْكِبَ جَبْرِيلَ حِينَ سَارَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ. [ر: ۳۰۴۲]

حضرت انسؓ فرماتے ہیں۔

”حضرت جبریل کی شاہانہ سواری سے بنو غنم کی گلیوں میں اٹھنے والے غبار کو گویا اب بھی میں دیکھ رہا ہوں جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بنی قریظہ کی طرف روانہ ہوئے۔“

موکب جبریل

① موکب ”ہو“ محذوف کی خبر ہو نیکی بنا پر مرفوع ہے۔ ② یا اس کو ”الغبار“ سے بدل کر قرار دے کر مجرور پڑھا جائے۔ ③ یہ بھی ممکن ہے کہ اس کو ”اری“ وغیرہ فعل محذوف کا مفعول تسلیم کر لیا جائے تو اس صورت میں منصوب ہوگا۔

(۳) اس عورت کو معلوم ہو چکا تھا کہ مقتولین کی قبرست میں اس کا نام بھی شامل ہے لیکن اس کے باوجود قتل سے چند ساعات قبل حضرت عائشہؓ کے ساتھ باہیں کرتی رہی اور بات بات پر ہنستی رہی، کہ اتنے میں اس کا نام پکارا گیا، اٹھ کر قتل گاہ کی طرف جانے لگی، حضرت عائشہؓ نے پوچھا، کہاں؟ کہنے لگی، قتل گاہ جارہی ہوں، میں نے ایک جرم کیا تھا اس کی سزا پانے جاتی ہوں چنانچہ اس کی گردن اڑائی گئی، حضرت عائشہؓ بعد میں فرمایا کرتی تھیں کہ قتل سے چند لمحے پہلے اس عورت کی ہنسی خوشی باتوں پر آج تک مجھے تعجب ہوتا ہے..... (دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۲/ ۱۲۹)

حضرت شاہ صاحب نے ”موکب“ کا ترجمہ کیا ہے ”شاہانہ سواری“ (۳۵) یعنی شاہانہ سواری کی رفتار سے حضرت جبریل امین زقاق بنی غنم سے گزر رہے تھے اس سے غبار اڑ رہا تھا اور میں دیکھ رہا تھا۔ اس میں اختلاف ہے کہ حضرت جبریل کو نبی کے علاوہ کوئی اور دیکھ سکتا ہے یا نہیں؟ بعض حضرات قول اول کے قائل ہیں اور بعض قول ثانی کے .... یہاں حدیث کے ظاہر سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ جب انہوں نے اٹھنے والے غبار کو دیکھا اور کسی شخص کو نہیں دیکھا تو گمان یہ کیا کہ یہ حضرت جبریل ہیں۔ نہ دیکھنے کی وجہ یہ تھی کہ حضرت جبریل اپنی اصلی شکل میں تھے، کیونکہ جہاں حضرت جبریل کسی آدمی کی صورت میں متکفل ہوئے ہیں تو وہاں دوسروں نے انہیں دیکھا ہے، جیسا کہ کتاب الایمان میں گزرا ”ہذا جبریل جاء کم یعلمکم دینکم“ (۳۶)

۳۸۹۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ : حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ بْنُ أَسْمَاءَ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ الْأَحْزَابِ : (لَا يُصَلِّيَنَّ أَحَدُ الْعَصْرِ إِلَّا فِي بَنِي قُرَيْظَةَ) . فَأَذْرَكَ بَعْضُهُمُ الْعَصْرَ فِي الطَّرِيقِ ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ : لَا نُصَلِّي حَتَّى ذَاتِيهَا ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ : بَلْ نُصَلِّي ، لَمْ يَرِدْ مِنَّا ذَلِكَ . فَذُكِرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَلَمْ يُعْتَفَ وَاحِدًا مِنْهُمْ . [ر : ۹۰۴]

یہ روایت بعینہ اسی سند اور متن کے ساتھ ابواب الخوف میں ”باب صلاة الطالب والمطلوب“ میں گزر چکی ہے، اس روایت میں ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ عصر کی نماز قریظہ ہی میں پڑھنی ہے جبکہ مسلم کی روایت میں عصر کی بجائے ظہر کی نماز کا ذکر ہے۔ (۲۷) عام روایات اور کتب حدیث سے ظہر کی تائید معلوم ہوتی ہے اور اہل سیر اور اہل مغازی عصر کا ذکر کرتے ہیں۔

دونوں میں تطبیق یوں ہو سکتی ہے کہ ممکن ہے لشکر دو حصوں میں تقسیم کیا گیا ہو ایک حصہ لشکر کا وہ ہو جو ظہر سے پہلے روانہ ہوا، ان کو کہا کہ ظہر بنو قریظہ میں پڑھنی ہے اور دوسرا حصہ وہ ہو جو ظہر کے بعد روانہ ہوا، ان کو کہا کہ عصر بنو قریظہ میں پڑھنی ہے۔ یا یوں کہا جائے کہ لشکر میں ایسے لوگ بھی تھے جنہوں نے

(۳۵) فیض الباری: ۱۰۰/۳۔ باب مرجع النبی صلی اللہ علیہ وسلم من الاحزاب۔

(۳۶) چنانچہ حضرت شاہ صاحب فرماتے ہیں:

واختلفوا فی ان رؤیة جبریل هل تجوز لغير النبی صلی اللہ علیہ وسلم اولاً؟ فمنهم من جوزها، ومنهم من انكرها، والظاهر من هذا اللفظ انه لما رأى الغبار ساطعاً ولم ير ركباً، ظن انه جبریل علیہ السلام ولم يره، وذلك اذا كان فی صورته، اما اذا تمثل فی صورة رجل، فقد رآه آخرون ايضاً كما مر فی الایمان ”هذا جبریل جاء کم یعلمکم دینکم“ (فیض الباری: ۱۰۰/۳)۔

(۳۷) دیکھیے، صحیح مسلم، کتاب الجہاد، باب المبادرۃ بالغزو رقم الحدیث ۳۳۶۵۔

ظہر نہیں پڑھی تھی ان سے تو کہا کہ ظہر کی نماز وہاں پڑھنی ہے اور بقیہ جنہوں نے ظہر پڑھ لی تھی ان سے کہا کہ تم عصر وہاں پڑھنا۔

فادرک بعضهم العصر فی الطريق

”بعض صحابہ نے عصر کو راستہ میں پایا“ یعنی عصر کا وقت راستے میں ہوا تو بعض نے کہا ہم تو بنی قریظہ جا کر عصر پڑھیں گے اور بعضوں نے کہا کہ ہم نماز پڑھ لیتے ہیں اس لیے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصد یہ نہیں تھا کہ اگر راستے میں عصر کا وقت ہو جائے تو بھی نماز نہیں پڑھنا بلکہ آپ کا مقصد تعجیل تھا کہ جلد از جلد بنو قریظہ پہنچنا ہے پھر بعد میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے اس کا ذکر ہوا تو آپ نے کسی پر بھی اظہار ناراضگی نہیں فرمایا۔

سوال یہ ہے کہ یہاں عمل کس کا بہتر ہے؟ راستے میں نماز پڑھنے والوں کا یا ان حضرات کا جنہوں نے بنو قریظہ جا کر نماز پڑھی، ابو محمد بن حزم ظاہری کہتے ہیں کہ ہم اگر وہاں ہوتے تو بنو قریظہ تک پہنچنے میں اگر کئی برس بھی لگ جاتے تب بھی عصر کی نماز بنو قریظہ سے پہلے نہ پڑھتے لیکن حافظ ابن قیمؒ نے ”زاد المعاد“ میں ان لوگوں کے فعل کو ترجیح دی ہے جنہوں نے راستے میں نماز پڑھی اور نماز عصر کو اپنے وقت پر ادا کیا کیونکہ ان لوگوں نے دو فضیلتیں حاصل کی ہیں، ایک فضیلت نماز کو اپنے وقت میں پڑھنے کی اور دوسری فضیلت جہاد میں حصہ لینے کی، اور جلد سے جلد بنو قریظہ پہنچنے کی فکر تو ان کو بھی دامن گیر تھی، چنانچہ انہوں نے نماز راستے میں پڑھی اور پہنچتے ہی مورچہ بندی کا عمل شروع کیا اس لیے ان کے فعل کو ترجیح دی گئی ہے۔ (۳۸)

۳۸۹۴: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَسْوَدِ: حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ. وَحَدَّثَنِي خَلِيفَةُ: حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ:

سَمِعْتُ أَبِي، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ الرَّجُلُ يَجْعَلُ لِلنَّبِيِّ ﷺ التَّخْلَاتِ، حَتَّى أَفْتَتَحَ قُرَيْظَةَ وَالنَّصِيرَ، وَإِنَّ أَهْلِي أَمَرُونِي أَنْ آتِيَ النَّبِيَّ ﷺ فَأَسْأَلَهُ الَّذِي كَانُوا أَعْطَوْهُ أَوْ بَعْضَهُ، وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ قَدْ أَعْطَاهُ أَمْ أَيْمَنَ، فَجَاءَتْ أَمْ أَيْمَنَ فَجَعَلَتِ الثُّوبَ فِي عُنُقِي تَقُولُ: كَلَّا وَالَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَا يُعْطِيكَهُمْ وَقَدْ أَعْطَانِيهَا، أَوْ كَمَا قَالَتْ، وَالنَّبِيُّ ﷺ

(۳۸) چنانچہ حافظ ابن قیمؒ لکھتے ہیں:-

بل الذين صلوا في الطريق في وقتها حازوا نصب السبق، وكانوا السعد بالفضيلتين، فانهم يادروا الى امثال امره في الخروج، ويادروا الى مرضات في الصلاة في وقتها، ويادروا الى اللحاق بالقوم، فحازوا فضيلة الجهاد، وفضيلة الصلاة في وقتها، وفهموا ما يراهم من انهم وكانوا اقسام الآخرين.... (وانظر زاد المعاد: ۱۳۱/۳)

يَقُولُ: (لَكَ كَذَامٌ). وَتَقُولُ: كَلَّا وَاللَّهِ، حَتَّىٰ أُعْطَاهَا - حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ - عَشْرَةَ أَمْثَالِهِ،  
أَوْ كَمَا قَالَ. [ر: ۲۹۶۰]

حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ انصار کے آدمی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے کھجور کے درخت متعین کر دیتے تھے (اور آپ یہ درخت مہاجرین کو دیدیا کرتے تھے....) یہاں تک کہ قرینہ اور نصیر کے قبائل فتح ہو گئے (تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان درختوں کو مہاجرین سے لے کر انصار کو واپس کر دیا اور قرینہ اور نصیر کے اموال مہاجرین میں تقسیم فرمادیئے) اس وقت میرے گھروالوں نے مجھے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بھیجا کہ میں جا کر ان درختوں کے متعلق جو گھروالوں نے آپؐ کو دیئے تھے پوچھوں (کہ وہ درخت ہمیں واپس کر دیئے جائیں گے یا نہیں؟) حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ درخت حضرت ام ایمن کو دے دیئے تھے۔ اتنے میں حضرت ام ایمن آگئیں اور میری گردن میں چادر ڈال کر کہنے لگیں ”ہرگز نہیں، قسم ہے اس ذات کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم یہ درخت آپ کو نہیں دیں گے، یہ تو آپؐ مجھے دے چکے ہیں۔“ اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ام ایمنؓ سے فرماتے تھے، ہم تمہیں ان کے بدلے میں اتنے اور دیں گے، یہ تم واپس کر دو، تو وہ کہتی تھیں ”بخدا میں تو نہیں واپس کروں گی۔“ حتیٰ کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ام ایمن کو ان درختوں کے دس گنا درخت اور دیئے تب وہ حضرت انسؓ والے درختوں کے واپس کرنے پر راضی ہوئیں۔

حضرت ام ایمن رضی اللہ عنہا حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی حاضنہ (مریہ) تھیں، انہوں نے بچپن میں آپ کو گود میں کھلایا تھا اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم ان کو ”ماں“ کہا کرتے تھے، ان کا احترام کیا کرتے تھے.... یہ حبشہ سے تعلق رکھتی تھیں اور عربی لہجہ صاف نہیں بولتی تھیں، ایک مرتبہ کسی جنگ کے موقع پر انہوں نے مسلمانوں سے دعا کے طور پر کہا۔ سبت اللہ اقدامکم ”ثا“ کے بجائے ”سین“ استعمال کیا، اس جملے کے معنی ہوتے ہیں ”اللہ تمہارے پاؤں کاٹ ڈالیں“ جبکہ وہ کہنا یہ چاہتی تھیں کہ اللہ تمہیں ثابت قدم رکھیں، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے جب سنا تو فرمایا ”اسکتی یا ام ایمن! انک عفراء اللسان“ (۳۹) ”اے ام ایمن! آپ خاموش رہیئے، تمہاری زبان بڑی سخت ہے“ یعنی کہنا کچھ چاہتی ہو،

(۳۹) حضرت ام ایمن رضی اللہ عنہا کا نام برکت بنت ثعلبہ ہے، ایمن آپ کا بیٹا تھا جو آپ کے پہلے شوہر عبید بن زید سے پیدا ہوا، ایمن کو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت کی سعادت اور غزوہ خیبر میں شرف شہادت حاصل ہے، عبید بن زید کے بعد حضرت ام ایمنؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حبشی اور مشہور صحابی حضرت زید بن حارثہؓ سے نکاح کیا اور ان سے حضرت اسماء رضی اللہ عنہا پیدا ہوئے حضرت ام ایمن نے چونکہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی پرورش کی تھی اس لیے آپ وقتاً فوقتاً حضرت ام ایمنؓ کے ہاں تعریف لے جایا کرتے تھے، جب آپ...



نکلتا کچھ ہے۔

### روایت مذکورہ سے حضرت گنگوہیؒ کا استدلال

حضرت گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ انصار نے یہ درخت حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ہبہ کے طور پر پیش کئے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آگے حضرت ام ایمنؓ کو بھی بطور ہبہ کے دیئے تھے، اب ان کی واپسی کرائی جا رہی ہے معلوم ہوا کہ رجوع فی الہبہ جائز ہے جو حنفیہ کا مذہب ہے۔ حافظ ابن حجر چونکہ شافعی ہونے کی وجہ سے رجوع فی الہبہ کو جائز نہیں سمجھتے اس لیے وہ کہتے ہیں یہ عاریت تھی۔ (۳۰)

حضرت گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں اگر یہ عاریت تھی تو عاریت کو آگے ہبہ کرنا کہاں درست ہے؟ جبکہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے آگے حضرت ام ایمنؓ کو یہ ہبہ کئے تھے، اگر آپ کہیں کہ حضرت ام ایمنؓ کو بھی عاریتاً دیئے گئے تھے تو یہ بات سمجھ میں نہیں آتی کہ اگر ان کو یہ عاریت کے طور پر ہی دیئے گئے تھے تو پھر انہوں نے واپس کرنے سے انکار کیوں کیا؟ ان کا انکار دلالت کرتا ہے کہ یہ ہبہ تھا اور ہبہ کر کے واپس لینا دلیل ہے اس بات کی کہ رجوع فی الہبہ جائز ہے۔ (۳۱) واللہ اعلم۔  
البتہ حنفیہ کے نزدیک رجوع فی الہبہ چند شرائط کے ساتھ مشروط ہے عام نہیں۔

۳۸۹۵ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ سَعْدِ قَالَ : سَمِعْتُ

أَبَا أُمَامَةَ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : نَزَلَ أَهْلُ قُرَيْظَةَ عَلَى حُكْمِ

... کی وفات ہوئی تو حضرت مدین اکبرؓ نے فاروق اعظمؓ سے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ام ایمنؓ کے ہاں تشریف لے جایا کرتے تھے چلے آج ہم بھی ان کے ہاں چلتے ہیں، جب یہ دونوں حضرات ان کے گھر داخل ہوئے تو حضرت ام ایمنؓ رونے لگیں، انہوں نے کہا کہ آپ کیوں رو رہی ہیں؟ اللہ کے ہاں اپنے رسول کے لیے جو کچھ ہے وہ اس دنیا سے بہتر ہے، فرمائے لگیں، میں اس لیے نہیں رو رہی ہوں کہ آپ کی وفات ہو گئی ہے بلکہ اس لیے رو رہی ہوں کہ وحی آسمانی کا سلسلہ منقطع ہو گیا، یہ سن کر حضرت مدینؓ اور حضرت فاروقؓ بھی رونے لگے، حضرت ام ایمنؓ کی وفات حضرت عثمانؓ کے دور خلافت میں ہوئی۔ (تفصیل کے لیے دیکھیے الاسابۃ: ۲/۳۲۲)

(۳۰) دیکھیے فتح الباری: ۴/۲۱۱

(۳۱) چنانچہ حضرت گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔

قوله: "فأسأله الذي كانوا أعطوه" فيه دلالة على جواز الرجوع في الهبة، وإن الموهوب له إذا وهب الآخر، لم يملك الواعب الأول ودعاه من الموهوب له الأول، ولذلك أمر النبي صلى الله عليه وسلم أم أيمن أن ترد ما اليهم، ولو ملك رد ما بنفسه النفيسة لما افتقر إلى ذلك.... وجواز الرجوع في الهبة ظاهر برجوع الانصار فيما كانوا أعطوه، ولا يمكن حمله على أنه كان عارية لاهبة، لأنه لو كان عارية لما أعطى النبي صلى الله عليه وسلم عطية أم انس لام أيمن إذ لا يجوز هبة العارية.... (وانظر لأمع الدراري: ۸/۳۳۲).

سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ ، فَأَرْسَلَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى سَعْدٍ فَأَتَى عَلَى حِمَارٍ ، فَلَمَّا دَنَا مِنَ الْمَسْجِدِ قَالَ لِلْأَنْصَارِ : (قُومُوا إِلَى سَيِّدِكُمْ ، أَوْ خَيْرِكُمْ) . فَقَالَ : (هَؤُلَاءِ نَزَلُوا عَلَى حُكْمِكِ) . فَقَالَ : نَقْتُلُ مَقَاتِلَتَهُمْ ، وَنَسْنِي ذُرَارِيَهُمْ ، قَالَ : (قَضَيْتَ بِحُكْمِ اللَّهِ . وَرُبَّمَا قَالَ : بِحُكْمِ الْمَلِكِ) . [ر : ۲۸۷۸]

یہ روایت حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے ہے ، حضرت ابوسعید خدریؓ کا نام ”سعید بن مالک“ ہے ، فرماتے ہیں کہ نزل اہل قریظہ علی حکم سعد بن معاذ ”بنو قریظہ نے سعد بن معاذ کے حکم اور فیصلہ پر اترنا منظور کر لیا“

در حقیقت بنو قریظہ قلعوں سے اترنے کے لیے بالکل آمادہ نہ تھے لیکن جب ان کو معلوم ہوا کہ حضرت سعد بن معاذ ہمارا فیصلہ کریں گے تو قلعوں سے نکلنے پر آمادہ ہو گئے کیونکہ حضرت سعد بن معاذ قبیلہ اوس کے سردار تھے اور قبیلہ اوس اور بنو قریظہ کے درمیان حلیفانہ تعلقات تھے ، بنو قریظہ کو خیال ہوا کہ اب ہمارا معاملہ سعد بن معاذ کے ہاتھ میں ہے اور وہ بہر حال ہمارے حق میں آسان سے آسان تر فیصلہ کریں گے اس لیے وہ لوگ اتر آئے ، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کو بلانے کے لیے آدمی بھیجا ، حضرت سعد بن معاذ قریب ہی مسجد کے ایک خیمے میں مقیم تھے ، (۱) چنانچہ وہ حمار پر سوار ہو کر آئے۔

فلما دنا من المسجد

”سوجب وہ مسجد کے قریب ہو گئے“ بعض لوگوں نے کہا کہ یہاں ”مسجد“ سے مراد مسجد نبوی ہے ، یہ غلط ہے ، بلکہ یہاں مسجد سے نماز کی وہ عارضی جگہ مراد ہے جو محاصرے کے دوران حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے دیار بنی سلمہ میں مسجد کے طور پر بنائی تھی ، (۲) یہ جگہ بنو قریظہ کے قریب تھی ، بنو قریظہ مدینہ منورہ سے چھ میل کے فاصلے پر تھے ۔ (۳)

قال للانصار: قوموا الى سيدكم۔ او خيركم

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار سے فرمایا ”اپنے سردار کی تعظیم کے لیے کھڑے ہو“ یا اپنے میں بہتر کی تعظیم کے لیے کھڑے ہو۔

(۱) یہ خیمہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے لیے مسجد کے قریب لگایا تھا تاکہ ان کی عیادت آسانی سے آپ کرتے رہیں۔

(دیکھیے دلائل نبوی: ۲ / ۳۶)

(۲) دیکھیے فتح الباری: ۴ / ۲۱۲

(۳) البدر الساری حاشیہ فیض الباری: ۳ / ۱۰۱۔

## مسئلہ قیام تعظیم

کسی کی تعظیم کے لیے کھڑا ہونا جائز ہے یا نہیں؟ اس میں علماء کرام کے مختلف اقوال ہیں، امام نووی رحمہ اللہ نے قیام تعظیمی کو ثابت کرنے کے لیے ایک مستقل رسالہ لکھا ہے، ابن الحاج نے ان کی تردید کی اور ان کے موقف کو غلط ثابت کرنے کی کوشش کی اس طرح فریقین کی طرف سے اس مسئلے میں لکھا جاتا رہا۔

لیکن قول فیصل یہ ہے کہ اہل کرم اور اہل فضل کے احترام میں کھڑے ہونے کی نہ صرف یہ کہ اجازت ہے بلکہ بہتر اور افضل ہے، لیکن یہ اجازت دو شرطوں کے ساتھ مشروط ہے۔

- ① ایک یہ کہ جس کے لیے کھڑے ہو رہے ہیں اس کے دل میں یہ طلب نہ ہو کہ لوگ میرے لیے کھڑے ہوں، اگر اس کے دل میں یہ خواہش ہے تو پھر کھڑا ہونا جائز نہیں۔
- ② دوسری شرط یہ ہے کہ کھڑے ہونے والے کے دل میں اس قیام کا داعیہ ہو، اگر دل میں اس کے اکرام کا داعیہ نہیں، محض ریاء اور تمسق کی بناء پر کھڑا ہو رہا ہے تو بھی جائز نہیں ہے۔ (۳)

(۴) کسی کے لیے قیام کی مختلف صورتیں ہو سکتی ہیں جن میں صرف ایک صورت (قیام تعظیمی) کے حکم میں اختلاف ہے، باقی صورتوں کا حکم واضح اور متفق علیہ ہے۔

- ① پہلی صورت یہ ہے کہ سردار بیٹھا ہے اور حاضرین اس کی تعظیم و تکریم میں مسلسل مجلس میں کھڑے ہیں، یہ صورت بالاتفاق ناجائز ہے کیونکہ یہ جمہوں کی متکبرانہ اور جاہلانہ رسم ہے۔
- ② دوسری صورت یہ ہے کہ آنے والے کے دل میں تکبر اور بڑائی ہو جس کی وجہ سے وہ چاہتا ہو کہ لوگ اس کے لیے کھڑے ہوں، یہ صورت بھی بالاتفاق ناجائز ہے۔
- ③ تیسری صورت یہ ہے کہ آنے والے کے دل میں تکبر اور بڑائی تو نہ ہو، تاہم یہ ڈر ہو کہ لوگوں کے کھڑے ہونے کی وجہ سے اس کے دل میں تکبر پیدا ہوگا، ایسے شخص کے لیے کھڑا ہونا مکروہ ہے۔
- ④ چوتھی صورت یہ ہے کہ کسی کی آمد پر خوشی اور مسرت کی وجہ سے انسان اس کے استقبال کے لیے کھڑا ہو جائے یہ صورت نہ صرف یہ کہ جائز ہے بلکہ مستحب اور مندوب ہے اور اس کے جواز میں کسی کا اختلاف نہیں۔
- ⑤ پانچویں صورت یہ ہے کہ کسی شخص کو اللہ کی جانب سے کوئی نعمت ملی ہے، اس شخص کو اس نعمت پر مبارکباد دینے کے لیے آدی کھڑا ہو، یہ صورت بھی مستحب اور مندوب ہے۔

- ⑥ چھٹی صورت یہ ہے کہ کسی پر کوئی مصیبت آئی ہے، اس کی تسلی کے لیے کوئی کھڑا ہو گیا تو یہ بھی مستحب اور مندوب ہے۔
- ⑦ ساتویں صورت یہ ہے کہ آنے والے کے اکرام میں کوئی آدی کھڑا ہو رہا ہے تاہم آنے والے کے دل میں نہ اپنے لیے اس قیام تعظیمی کی خواہش ہے اور نہ تمنا،

یہ ساتویں صورت مختلف لیے ہے، طرفین کے دلائل آگے مستحباب الاستئذان باب قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم: قوموا الی سیدکم کے تحت حافظ ابن حجر نے بیان کئے ہیں، اللہ پوری تفصیل وہاں آئے گی۔

(مذکورہ سات صورتوں کے لیے دیکھیے بحوالہ فتح المہم ج ۳ ص ۱۳۲-۱۳۷)

حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ جب آئے تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ یہ لوگ آپ کے فیصلہ پر راضی ہوئے ہیں، حضرت سعدؓ نے اس موقع پر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی دریافت کیا کہ میرا فیصلہ کس پر نافذ ہوگا؟ آپؐ نے فرمایا، سب پر نافذ ہوگا، عرض کیا، آپ پر بھی نافذ ہوگا، فرمایا کہ ہاں مجھ پر بھی نافذ ہوگا، (۵) اس وقت حضرت سعدؓ نے فیصلہ کیا کہ ان کے لڑنے والے مرد قتل کر دیئے جائیں اور ان کی عورتیں اور بچے قیدی بنالیے جائیں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت سعدؓ سے فرمایا کہ آپؐ نے اللہ کے حکم کے مطابق فیصلہ کیا۔

مولانا شبلی نعمانی مرحوم نے لکھا ہے کہ تورات، کتاب تیشہ، اصحاح نمبر بیس، آیت نمبر دس میں ہے کہ ”اگر کسی قوم کو محاصرہ کے دوران گرفتار کیا جائے تو اس میں جس قدر مرد ہوں سب کو قتل کر دیا جائے اور بچے، عورتیں اور جو چیزیں ان کے پاس ہوں ان سب کو مال غنیمت شمار کیا جائے گا (۶)“ تو چونکہ حضرت سعدؓ نے تورات کے حکم کے مطابق فیصلہ کیا اس لیے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ ”قضیت بحکم اللہ“

لیکن ظاہر یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اس وقت وحی آئی تھی اور اس کے ذریعہ آپؐ کو اللہ سبحانہ و تعالیٰ کا فیصلہ بتایا گیا تھا، حضرت سعدؓ نے جب ٹھیک اسی طرح فیصلہ کیا جس کی اطلاع آپؐ کو وحی کے ذریعہ دی گئی تھی تو آپؐ نے فرمایا ”قضیت بحکم اللہ“ واللہ اعلم

۳۸۹۶ : حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ : حَدَّثَنَا هِشَامٌ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : أُصِيبَ سَعْدُ يَوْمَ الْخَنْدَقِ ، رَمَاهُ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ ، يُقَالُ لَهُ حِبَانُ بْنُ الْعَرِيقَةِ ، رَمَاهُ فِي الْأَكْحَلِ ، فَضَرَبَ النَّبِيُّ ﷺ خِيَمَةً فِي الْمَسْجِدِ لِيَعُودَهُ مِنْ قَرِيبٍ ، فَلَمَّا رَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْخَنْدَقِ وَضَعَ السَّلَاحَ وَاعْتَسَلَ ، فَأَتَاهُ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَهُوَ يَنْفُضُ رَأْسَهُ مِنَ الْغُبَارِ ، فَقَالَ : قَدْ وَضَعْتَ السَّلَاحَ ، وَاللَّهِ مَا وَضَعْتُهُ ، أَخْرَجَ إِلَيْهِمْ . قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (فَإِنَّ) . فَأَشَارَ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ ، فَأَتَاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَتَرَكُوا عَلَى حُكْمِهِ ، فَرَدَّ الْحَكَمَ إِلَى سَعْدٍ ، قَالَ : فَإِنِّي أَحْكُمُ فِيهِمْ : أَنْ تُقْتَلَ الْمُقَاتِلَةُ ، وَأَنْ تُسَبَى النِّسَاءُ وَالذَّرِيَّةُ ،

۔۔۔ حضرت شیخ الحدیث مدظلہم کی تقریر میں مذکورہ قیام نظمیں سے بھی ساتویں صورت مراد ہے جس کو دو شرطوں کے ساتھ افضل اور بہتر کہا گیا اور اسی کو مولانا ظفر احمد عثمانی نے اعطاء السنن میں ”حق بالعلم“ کہا ہے .... (دیکھیے اعطاء السنن ۱۷ / ۳۲۹) واللہ اعلم

وَأَنْ تُقَسِّمَ أَمْوَالَهُمْ

رماہ رجل من قریش یقال لہ حیاب بن العرقہ، رماہ فی الاکحل  
 ”حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ قریش کے، ایک شخص نے جس کو حیاب بن عرقہ کہا جاتا تھا حضرت  
 سعد بن معاذؓ کو تیر مارا اور تیر اس نے بازو کی رگ میں مارا“

مارگو لوس ایک عیسائی پادری ہے، وہ کہتا ہے کہ چونکہ حضرت سعدؓ کو ایک قرظی نے تیر مارا تھا اس  
 لیے انہوں نے بنو قریظہ کے خلاف سخت فیصلہ انتقام کے طور پر کیا لیکن یہ جھوٹ ہے، یہاں بخاری کی روایت  
 میں تصریح ہے کہ حضرت سعد رضی اللہ عنہ کو ایک قریشی آدمی نے تیر مارا تھا۔

فَاتَاهُم رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَزَلُوا عَلَى حَكَمِهِ

”حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم بنو قریظہ کے پاس آئے (یعنی آپؐ نے ان کا محاصرہ کیا) چنانچہ بنو  
 قریظہ آپؐ کے فیصلہ پر اترے“ کہ جو فیصلہ آپؐ کریں گے ہمیں منظور ہے۔ یہ بھی روایتوں میں آتا ہے  
 کہ یہود ابتداءً حضرت سعدؓ ہی کے فیصلہ پر راضی ہوئے تھے (۷) جبکہ یہاں بخاری کی روایت میں ہے کہ  
 حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فیصلے پر وہ راضی ہوئے تھے۔ دونوں قسم کی روایات میں تطبیق یوں ہو سکتی  
 ہے کہ ممکن ہے ان کو اس بات کا علم ہو گیا ہو کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اپنا فیصلہ خود صادر نہیں  
 فرمائیں گے بلکہ حضرت سعدؓ کے حوالہ کریں گے اس بناء پر وہ آپؐ کے فیصلے پر راضی ہوئے ہوں۔

قَالَ هِشَامٌ : فَأَخْبَرَنِي أَبِي ، عَنْ عَائِشَةَ : أَنَّ سَعْدًا قَالَ : اللَّهُمَّ إِنَّكَ تَعْلَمُ أَنَّهُ لَيْسَ أَحَدٌ  
 أَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ أُجَاهِدَ مِنْكَ ، مِنْ قَوْمٍ كَذَبُوا رَسُولَكَ ﷺ وَأَخْرَجُوهُ ، اللَّهُمَّ فَإِنِّي أَظُنُّ  
 أَنَّكَ قَدْ وَضَعْتَ الْحَرْبَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ ، فَإِنْ كَانَ بَيْنِي مِنْ حَرْبٍ قُرَيْشٍ شَيْءٌ فَأَبْقِنِي لَهُ ، حَتَّى  
 أُجَاهِدَ مِنْكَ ، وَإِنْ كُنْتُ وَضَعْتَ الْحَرْبَ فَأَجْعُرْهَا وَأَجْعَلَ مَوْتِي فِيهَا ، فَأَنْفَجِرَتْ مِنْ لَيْتِهِ ،  
 فَلَمْ يَرَوْهُمْ ، وَفِي الْمَسْجِدِ خَيْمَةٌ مِنْ بَنِي غِفَارٍ ، إِلَّا اللَّذِمُ بَسِيلُ إِلَيْهِمْ ، فَقَالُوا : يَا أَهْلَ الْخَيْمَةِ ،  
 مَا هَذَا الَّذِي بَأْتِنَا مِنْ قَبْلِكُمْ ؟ فَإِذَا سَعْدٌ يَغْدُو جُرْحُهُ دَمًا ، فَمَاتَ مِنْهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .

[ر : ۴۵۱]

یہ تعلق نہیں ہے بلکہ ماقبل سند کے ساتھ ہے، حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ حضرت سعدؓ نے یہ دعا  
 کی تھی کہ ”اے اللہ! تو خوب جانتا ہے کہ اس بات سے زیادہ مجھے کوئی چیز عزیز نہیں ہے کہ میں تیرے

راستہ میں اس قوم سے جہاد کروں جس نے تیرے رسول کی تکذیب کی اور ان کو اپنے وطن سے نکالا، اے اللہ! اب میرا خیال ہے کہ ہمارے اور ان کے درمیان تو نے جنگ ختم کر دی تاہم اگر قریش کے ساتھ کچھ جنگ باقی ہو تو مجھے اس کے لیے زندہ رکھیے یہاں تک کہ میں تیرے راستے میں ان سے جہاد کر سکوں اور اگر آپ نے ان کے ساتھ ہماری جنگ ختم کر دی ہے تو میرے اس زخم (کے خون) کو بہائیے اور اسی میں میری موت واقع کر دیجیئے۔“

فانفجرت من لبثہ فلم یرعہم۔ وفی المسجد خیمۃ من بنی غفار۔ الا الذم یسیل الیہم  
”چنانچہ سینہ سے ان کا زخم بہہ پڑا، مسجد میں قبیلہ بنو غفار کا ایک خیمہ تھا جب خون ان کی طرف بہہ کر آیا تو وہ گھبرائے۔“

لوگوں نے جب خون دیکھا تو پکار اٹھے یہ خون کہاں سے آ رہا ہے؟ دیکھا تو حضرت سعدؓ کے زخم سے خون بہہ رہا تھا چنانچہ اسی کی وجہ سے آپ کی وفات ہوئی۔  
یہاں کسی کو یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ حضرت سعد رضی اللہ عنہ نے جو دعا کی تھی وہ شاید قبول نہیں ہوئی کیونکہ انہوں نے دعا کی تھی کہ اگر قریش کے ساتھ جنگ کا کوئی سلسلہ باقی ہو تو مجھے زندہ رکھیے جبکہ فتح مکہ کے موقع پر قریش کے ساتھ جنگ ہوئی ہے لیکن حضرت سعد بن معاذؓ اس زخم کی وجہ سے اسی وقت انتقال فرما گئے تھے۔

① اس کا ایک جواب تو یہ ہے کہ ہر دعا کا دنیا میں قبول ہونا کوئی ضروری نہیں ہے، بعض دعائیں دنیا میں قبول نہیں ہوتیں لیکن اللہ سبحانہ و تعالیٰ ان کو آخرت کی ترقی کا ذریعہ بنا دیتے ہیں، حضرت سعدؓ کی اس دعا کو بھی اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے آخرت کی ترقی کا ذریعہ بنایا۔

② لیکن اس سے بہتر بات یہ ہے کہ حضرت سعدؓ کا مقصد یہ تھا کہ اگر جنگ، کوئی ایسی ہو جس میں قریش اقدام کریں تو ایسی جنگ کے لیے مجھے باقی رکھیے، جبکہ فتح مکہ کے موقع پر قریش نے اقدام نہیں کیا تھا بلکہ مسلمان مکہ پر قبضہ کرنے گئے تھے اور اس میں بھی قریش کے ساتھ کسی زبردست جنگ کی نوبت نہیں آئی بلکہ حضرت خالد بن ولیدؓ کے ماتحت مسلمانوں کی ایک جماعت کو کفار کی معمولی سی مزاحمت کا سامنا کرنا پڑا تھا اس لیے حضرت سعد بن معاذؓ کی دعا اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے اس دنیا ہی میں قبول فرمائی اور ان کو اپنی طرف بلا لیا۔

حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے مستدرک حاکم کی روایت نقل کی ہے کہ حضرت سعدؓ کا جب انتقال ہوا تو ان کے لیے آسمان کے تمام دروازے کھولے گئے اور ان کی روح کی آمد سے فرشتے بڑے خوش ہوئے (۸)

اور حافظ ابن کثیر نے البدایۃ والنہایۃ میں نقل کیا ہے کہ حضرت سعد بن معاذؓ کا جب اشتغال ہوا تو ان کے جنازے میں شرکت کرنے کے لیے ستر ہزار فرشتے آسمان سے آئے۔ جو اس سے قبل کبھی آسمان سے نازل نہیں ہوئے تھے (۹) ، حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ حضرت سعد بن معاذؓ کی موت سے عرش ہل گیا تھا۔ (۱۰)

۳۸۹۷ : حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ : أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ قَالَ : أَخْبَرَنِي عَدِيُّ : أَنَّهُ سَمِعَ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِحَسَّانَ : (أَهْجُهُمْ - أَوْ هَاجَهُمْ - وَجِبْرِيلُ مَعَكَ) .  
وَزَادَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ ، عَنْ الشَّيْبَانِيِّ ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ ، عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ قُرَيْظَةَ لِحَسَّانَ بْنِ ثَابِتٍ : (أَهْجُ الْمُشْرِكِينَ ، فَإِنَّ جِبْرِيلَ مَعَكَ) .  
[ر : ۳۰۴۱]

### باب : غَزْوَةُ ذَاتِ الرِّقَاعِ .

وَهِيَ غَزْوَةُ مُحَارِبِ خَصَفَةَ مِنْ بَنِي ثَعْلَبَةَ مِنْ غَطَفَانَ ، فَتَزَلَّ نَحْلًا ، وَهِيَ بَعْدَ خَيْبَرَ ، لِأَنَّ أَبَا مُوسَى جَاءَ بَعْدَ خَيْبَرَ .

### غزوة ذات الرقاع کی وجہ تسمیہ !

رقاع رقتہ کی جمع ہے پٹی اور چھتھرے کو کہتے ہیں۔ اس غزوے کی وجہ تسمیہ میں مختلف اقوال ہیں۔

① ایک بات اس سلسلہ میں یہ کہی گئی کہ چونکہ اس غزوے میں زیادہ چلنے کی وجہ سے صحابہ کرامؓ کے پاؤں میں آبلے پڑ گئے تھے جس کی وجہ سے انہوں نے کپڑے کی پٹیاں اور چھتھرے پاؤں پر لپیٹ لیے تھے اس لیے اس غزوے کو غزوة ذات الرقاع کہتے ہیں، چنانچہ اسی باب میں آگے حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کی روایت آرہی ہے ، اس میں ہے - فسمیت غزوة ذات الرقاع لما كنا نعصب من الخرق على ارجلنا

(۹) دیکھیے البدایۃ والنہایۃ: ۱۲۸/۳

(۱۰) دیکھیے الاسابۃ: ۲ / ۲۷ - حافظ ابن کثیر نے البدایۃ والنہایۃ میں اس قسم کی بہت سی روایات جمع کر دی ہیں ، دیکھیے البدایۃ والنہایۃ: باب وفاة سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ: ۱۲۶/۳ - ۱۳۰۔

① بعض حضرات نے کہا کہ اس کو غزوۂ ذات الرقاع اس لیے کہا جاتا ہے کہ ”انہم رقعوا رایاتہم“ یعنی اس غزوے میں صحابہ نے رنگارنگ کپڑوں کے جھنڈے بنائے تھے۔ (۱)

② واقدی اور ابن سعد نے کہا کہ ”ذات الرقاع“ ایک پہاڑ کا نام ہے جس میں مختلف رنگوں کے نشانات ہیں چونکہ اس غزوے کے موقع پر آپ نے وہاں قیام فرمایا تھا اس لیے اس غزوے کا نام غزوۂ ذات الرقاع پڑ گیا۔ (۲)

③ ابن حبان نے کہا کہ اس غزوے کا نام غزوۂ ذات الرقاع اس لیے رکھا گیا کہ ان کے گھوڑے مختلف رنگوں کے تھے، حافظ ابن حجر نے فرمایا کہ ابن حبان کا یہ قول تصحیف پر مبنی ہے انہوں نے ”جبل“ کو ”خیل“ پڑھ لیا ہے۔ (۳)

④ بعض علماء مالکیہ نے اس غزوے کے ذات الرقاع نام کی ایک عجیب وجہ بیان کی، انہوں نے کہا کہ اس کو ”ذات الرقاع“ اس لیے کہا کہ صحابہ نے اس غزوہ میں صلوۃ خوف ادا کی تھی اور نماز میں پیوند کاری ہوئی تھی کہ ایک جماعت ایک رکعت پڑھ کر چلی گئی پھر دوسری جماعت آئی، اس نے ایک رکعت پڑھی اور پھر وہ واپس چلی گئی اور پہلی جماعت آئی اس نے نماز پوری کی، اس کے بعد پھر دوسری جماعت نے آکر اپنی نماز مکمل کی تو چونکہ اس میں صحابہ نے نماز دو ٹکڑوں اور حصوں میں پڑھی اس لیے اس کو غزوۂ ذات الرقاع کہتے ہیں۔ (۴)

علامہ نووی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ان تمام توجہات میں کوئی تعارض نہیں، ان تمام اسباب اور وجوہ کی بناء پر اس غزوے کا یہ نام پڑ گیا ہے۔ (۵) واللہ اعلم

### غزوۂ ذات الرقاع کا سبب!

اس غزوے کا سبب یہ تھا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع ملی کہ غطفان کے دو قبیلے بنو

(۱) البدایہ والنہایہ: ۴ / ۸۳

(۲) طبقات ابن سعد: ۲ / ۶۱، البدایہ والنہایہ: ۴ / ۸۳

(۳) فتح الباری: ۴ / ۴۱۹

(۴) وفي الفتح: (۴/۳۱۹) واغرب الداودی، فقال: سمیت ذات الرقاع لوقوع صلاۃ الخوف فیہا، فسمیت بذلك لترقیع الصلاۃ فیہا

(۵) فتح الباری: ۴ / ۴۱۹



مخارب اور بنو ثعلبہ نے لشکر جمع کیا ہے اور وہ لوگ مسلمانوں کے خلاف منظم ہو رہے ہیں، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے اس سے کہ وہ لوگ پیش قدمی کرتے چار سو صحابہ کو ساتھ لے کر پیش قدمی کی۔ (۶)

### غزوہ ذات الرقاع کی تاریخ وقوع میں اختلاف!

اس غزوہ کی تاریخ وقوع میں اہل سیر کا اختلاف ہے۔

① ایک جماعت کی رائے ہے کہ یہ غزوہ ۴ھ میں پیش آیا۔ (۷)

② بعض حضرات کا خیال ہے کہ ۵ھ میں پیش آیا ہے۔ (۸)

③ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کی رائے یہ ہے کہ یہ غزوہ ۷ھ میں غزوہ خیبر کے بعد پیش آیا ہے اور

دلائل سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو ثابت کیا ہے، چنانچہ امام بخاری فرماتے ہیں: وہی بعد خیبر،

لان اباموسی جاء بعد خیبر

④ امام بخاریؒ کی پہلی دلیل یہ ہے کہ اس غزوہ میں حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ شریک تھے

جیسا کہ خود ان کی روایت اس باب میں آرہی ہے، دوسری طرف یہ بات متفق علیہ ہے کہ حضرت ابوموسیٰ

اشعری رضی اللہ عنہ فتح خیبر کے بعد مدینہ منورہ تشریف لائے تھے، لہذا غزوہ ذات الرقاع میں ان کی شرکت

اس بات کی واضح دلیل ہے کہ یہ غزوہ، خیبر کے بعد واقع ہوا ہے۔

ابن سید الناس نے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کے اس استدلال کو رد کرتے ہوئے کہا کہ حضرت

ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کی اس روایت سے غزوہ ذات الرقاع کے غزوہ خیبر کے بعد وقوع پر کوئی دلالت

نہیں ہوتی، حافظ ابن حجر نے ابن سید الناس کے اس قول پر تعجب کا اظہار کیا اور کہا کہ ابن سید الناس کا

امام بخاری رحمہ اللہ کے اس استدلال کو رد کرنا ٹھیک نہیں، اس روایت سے امام بخاریؒ کا اپنے مدعا پر

استدلال بالکل واضح اور صاف ہے۔ (۹)

⑤ امام بخاری رحمہ اللہ کا دوسرا استدلال حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت سے ہے جو آگے

امام بخاریؒ نے تعلیقاً ذکر کی ہے لیکن ابوداؤد، نسائی، طحاوی، مسند احمد اور صحیح ابن حبان میں حضرت ابوہریرہ

رضی اللہ عنہ کی یہ روایت موصلاً منقول ہے جس میں حضرت ابوہریرہؓ کی غزوہ ذات الرقاع میں شرکت کا

(۶) طبقات ابن سعد: ۲/ ۶۱

(۷) البدایہ والنہایہ: ۲/ ۸۴

(۸) الکامل للابن اثیر: ۲/ ۱۲۰

(۹) دیکھیے فتح الباری: ۴/ ۲۱۸

بیان ہے اور حضرت ابوہریرہؓ بالاتفاق غزوہ خیبر کے بعد آئے ہیں، غزوہ ذات الرقاع میں ان کی شرکت اس بات کی واضح دلیل ہے کہ یہ غزوہ خیبر کے بعد پیش آیا ہے، حافظ ابن قیم اور علامہ تقی الدین سبکی بھی امام بخاری کی تائید کرتے ہیں۔

۱۰ انہوں نے یہ دلیل دی ہے کہ ابو داؤد کی ایک روایت میں اس بات کی تصریح موجود ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے سب سے پہلے صلاۃ الخوف غزوہ عسفان میں ادا کی اور غزوہ عسفان غزوہ حدیبیہ کے بعد واقع ہوا ہے اور یہاں بخاری کی روایت میں غزوہ ذات الرقاع میں بھی صلاۃ الخوف کا ادا کرنا مصرح ہے، ظاہر ہے کہ یہ صلاۃ الخوف غزوہ عسفان میں صلاۃ الخوف کے بعد ہے اور جب غزوہ عسفان حدیبیہ کے بعد ہے تو یقیناً اب تین احتمال ہوں گے، ایک احتمال تو یہ ہوگا کہ غزوہ ذات الرقاع ۶ھ کے بالکل آخر میں مانا جائے کہ ۶ھ میں غزوہ حدیبیہ اور غزوہ عسفان واقع ہوا ہے اور اس کے آخر میں اس غزوہ کو تسلیم کر لیا جائے دوسرا احتمال یہ ہوگا کہ اس غزوے کو ۷ھ کے اوائل محرم میں مان لیا جائے، ان دونوں احتمالات میں غزوہ ذات الرقاع کا وقوع غزوہ خیبر سے پہلے ہوگا، تیسرا احتمال یہ ہے کہ اس کو غزوہ خیبر کے بعد مانا جائے، تو وہ حضرات فرماتے ہیں کہ یہاں یہ تین احتمالات ہیں ان میں سے پہلے دو احتمالات ایسے ہیں کہ ان کی تائید کسی روایت سے نہیں ہوتی ہے، جبکہ تیسرے احتمال کی تائید حضرت ابو موسیٰ اشعری اور حضرت ابوہریرہؓ کی روایتوں سے ہو رہی ہے لہذا یہی احتمال قابل قبول ہوگا اور کہا جائے گا کہ غزوہ ذات الرقاع غزوہ خیبر کے بعد ہے۔ (۱۰)

بعض حضرات نے کہا کہ درحقیقت غزوہ ذات الرقاع دو ہیں، ایک وہ ہے جس کا ذکر اہل سیر اور اصحاب مغازی کرتے ہیں اور دوسرا وہ ہے جس میں حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ شریک ہوئے ہیں تو جس ذات الرقاع کا ذکر اصحاب سیر کرتے ہیں وہ تو خیبر سے پہلے واقع ہوا ہے اور جس میں حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ نے شرکت کی ہے وہ خیبر کے بعد پیش آیا ہے۔

غزوہ ذات الرقاع کے تعدد پر انہوں نے یہ دلیل دی کہ حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ نے جس روایت میں غزوہ ذات الرقاع میں اپنی شرکت کا ذکر کیا ہے اس میں انہوں نے کہا ہے کہ ہم چھ آدمی تھے اور ایک اونٹ پر باری باری سوار ہوتے تھے اور جس غزوہ ذات الرقاع کا ذکر اصحاب مغازی نے کیا ہے اس میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ چار سو صحابہ کا مجمع تھا، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ دو الگ الگ غزوے ہیں ایک میں چھ صحابہ اور دوسرے میں چار سو صحابہ تھے۔ (۱۱)

(۱۰) زاد المعاد ۳ / ۲۵۱-۲۵۲ فتح الباری: ۴ / ۲۱۸

(۱۱) فتح الباری: ۴ / ۲۱۸-۲۱۹ والبدایۃ والنہایۃ: ۳ / ۸۳

لیکن غزوہ ذات الرقاع کے تعدد پر یہ استدلال بہت ضعیف ہے کیونکہ حضرت ابو موسیٰؓ کے اس طرح کہنے سے کہ ہم چھ آدمی باری باری اونٹ پر سواری کرتے تھے یہ لازم نہیں آتا ہے کہ ان کے ساتھ لشکر میں کوئی اور نہ ہو کیونکہ جب بڑا لشکر ہوتا ہے تو لوگ جاتے ہوئے مختلف ٹولیوں میں تقسیم ہو جاتے ہیں پھر وہ علیحدہ علیحدہ اپنی اپنی ٹولیوں میں چلتے ہیں اس لیے حضرت ابو موسیٰؓ نے جو یہ فرمایا کہ ہم چھ آدمی تھے اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ کل ہی چھ تھے بلکہ مطلب یہ ہے کہ ہماری ٹولی چھ آدمیوں کی تھی۔ (۱۲)

### امام بخاریؒ نے غزوہ ذات الرقاع کو غزوہ خیبر سے پہلے کیوں ذکر کیا؟

لیکن اشکال یہ ہوتا ہے کہ جب امام بخاریؒ غزوہ ذات الرقاع کو غزوہ خیبر کے بعد تسلیم کر رہے ہیں تو پھر اس کو غزوہ خیبر کے بعد ذکر کرتے ، غزوہ خیبر سے پہلے کیوں ذکر کیا۔

① اس کا ایک جواب تو یہ دیا گیا کہ امام بخاریؒ نے غزوہ ذات الرقاع کو خیبر سے پہلے ذکر کر کے تاریخ وقوع میں عام اہل سیر کی بات تسلیم کرنے کی طرف اشارہ کیا۔  
② دوسری وجہ یہ لکھی ہے کہ امام بخاریؒ نے نہیں بلکہ ان سے صحیح بخاری کی روایت کرنے والے بعد کے راویوں نے اس کو خیبر سے پہلے ذکر کیا۔ (۱)

③ اور یہ بھی ممکن ہے کہ اختلاف کی طرف اشارہ کرنے کے لیے امام بخاریؒ نے ایسا کیا ہو۔ واللہ اعلم

### وہی غزوہ محارب خصفہ من بنی ثعلبہ من غطفان

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ترجمۃ الباب میں دو دعوے کیے ہیں ، ایک یہ کہ غزوہ ذات الرقاع غزوہ خیبر کے بعد ہے اور دوسرا دعویٰ یہ کیا ہے کہ غزوہ ذات الرقاع اور غزوہ محارب خصفہ دونوں ایک غزوہ ہیں ، اور اس باب کے آخر تک امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ان دو دعوں کو دلائل سے ثابت کیا ہے۔  
”محارب خصفہ“ میں محارب کی اضافت خصفہ کی طرف اس لیے کی کہ عرب میں محارب نام کے اور بھی قبائل تھے ، محارب عبدالقیس اور محارب فہر ، ان سے تمیز کے لیے محارب خصفہ کہا۔ (۱۳)

(۱۲) فتح الباری: ۴/۲۱۹۔

(۱) دیکھیے ان دو توجیہات کے لیے فتح الباری: ۴/۲۱۷۔

(۱۳) فتح الباری: ۴/۳۱۸ وعدۃ القاری: ۱۷/۱۹۳۔

## من بنی ثعلبة من غطفان

یہ عبارت امام بخاریؒ کے اوہام میں سے ہے، کیونکہ اس عبارت کا مفہوم یہ نکلتا ہے کہ محارب بن خصفہ ثعلبہ کی اولاد میں سے ہے اور ثعلبہ محارب کا جد امجد ہے حالانکہ یہ حقیقت کے خلاف ہے، ثعلبہ محارب کا جد نہیں ہے بلکہ خود ثعلبہ، غطفان کی اولاد میں داخل ہے اور غطفان اور محارب دونوں چچازاد بھائی ہیں کیونکہ غطفان سعد بن قیس کا بیٹا ہے اور محارب خصفہ بن قیس کا بیٹا ہے، اس طرح سعد اور خصفہ دونوں بھائی ہیں اور غطفان بن سعد بن قیس اور محارب خصفہ بن قیس آپس میں چچازاد بھائی ہیں اس لیے عبارت ”من بنی ثعلبة“ کے بجائے ”بنی ثعلبة“ وواعاطہ کے ساتھ ہونی چاہیئے چنانچہ حافظ ابن حجر اور علامہ عینی نے ٹھیک عبارت اس طرح نقل کی ہے۔ وہی غزوۃ محارب خصفہ وبنی ثعلبة من غطفان (۱۴)

## فنزله نخلًا

جب آپؐ غزوۃ ذات الرتاع کے لیے تشریف لے گئے تو مقام نخل میں آپؐ نے نزول فرمایا اس جگہ کو بطن نخل بھی کہتے ہیں اور نخل بھی، یہ جگہ بلادِ غطفان میں واقع ہے اور مدینہ منورہ سے دو دن کے فاصلے پر ہے، (۱۵) غالباً یہاں کھجوروں کے درخت بہت تھے اس لیے اس جگہ کو نخل کہا جانے لگا۔

۳۸۹۸ : قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ : وَقَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ : أَخْبَرَنَا عِمْرَانُ الْعَطَّارُ ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى بِأَصْحَابِهِ فِي الْخَوْفِ فِي غَزْوَةِ السَّابِغَةِ ، غَزْوَةِ ذَاتِ الرِّقَاعِ .

## وقال عبد الله بن رجاء

عبد اللہ بن رجاء دو ہیں، ایک عبد اللہ بن رجاء مکی ہیں اور ایک عبد اللہ بن رجاء بصری ہیں، عبد اللہ بن رجاء بصری سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کا سماع ہے البتہ عبد اللہ بن رجاء مکی سے امام بخاری کا سماع نہیں ہے اور یہاں عبد اللہ بن رجاء بصری مراد ہیں، ان سے امام بخاری کا سماع ہے لیکن ”قال“ کا صیغہ امام بخاری تعلیق کے لیے استعمال کرتے ہیں اس لیے بظاہر یہ تعلیق ہے، اس تعلیق کو ابوالعباس السراج نے اپنی مسند میں موصولاً نقل کیا ہے، البتہ بخاری کے ابو ذر والے نسخہ میں ”وقال عبد اللہ بن رجاء“ کے بجائے....  
”وقال لی عبد اللہ بن رجاء“ ہے، اس صورت میں یہ تعلیق نہیں ہوگی۔ (۱۶)

(۱۴) فتح الباری: ۴ / ۲۱۸ عمدۃ القاری: ۱۷ / ۱۹۳

(۱۵) فتح الباری: ۴ / ۲۱۸ وتمدۃ القاری: ۱۷ / ۱۹۳

(۱۶) عمدۃ القاری: ۱۷ / ۱۹۳

اخبرنا عمران القطان

یہ عمران بن داود القطان ہیں، امام بخاری ان کی روایات کو صرف استشہاد میں ذکر کرتے ہیں، یہ قوت وضبط کے اعتبار سے اتنے بلند مقام پر فائز نہیں ہیں کہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ ان کی روایت سے استدلال کریں۔ (۱۷)

ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم صلی باصحابہ فی الخوف فی غزوة السابعة غزوة ذات الرقاع

”حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ساتویں غزوے غزوة ذات الرقاع میں صحابہ کو صلاۃ خوف پڑھائی۔“

فی غزوة السابعة: میں موصوف کی اضافت صفت کی طرف ہو رہی ہے اصل میں ہے ”فی الغزوة السابعة“ اس روایت سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کا اپنے اس دعوے پر کہ غزوة ذات الرقاع خبیر کے بعد ہے استشہاد مقصود ہے اس لیے کہ اس سے قبل چھ بڑے غزوات ہوئے ہیں، ① غزوة بدر ② احد ③ خندق ④ بنو قریظہ ⑤ مریسج ⑥ اور خبیر.... ان کے بعد ساتواں غزوة ذات الرقاع ہے۔

بعض لوگوں نے ”غزوة السابعة“ کی اضافت کو دیکھ کر یہ سمجھ لیا کہ اس سے مراد سن ۷ ہجری کا غزوة ذات الرقاع ہے اور انہوں نے کہا کہ اصل عبارت ”غزوة السنة السابعة“ ہے۔

حافظ ابن حجر نے کہا کہ اگر ”غزوة السابعة“ سے ”غزوة السنة السابعة“ مراد لیا جائے تو اس صورت میں یہ روایت نص بالمراد ہو جائے گی (یعنی یہ روایت اس بات پر صراحتاً دال ہوگی کہ غزوة ذات الرقاع خبیر کے بعد ہے کیونکہ غزوة خبیر سن سات کے پہلے ماہ محرم میں پیش آیا ہے تو ذات الرقاع کے سن سات میں ہونے کا واضح مطلب ہوگا کہ وہ خبیر کے بعد ہے) اور پھر امام بخاری کو حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ وغیرہ کی روایات سے استدلال کا تکلف نہیں کرنا چاہیئے لیکن امام بخاری اس قسم کی روایات سے آگے استدلال کر رہے ہیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس روایت کے نص بالمراد والے معنی (غزوة السنة السابعة) مراد نہیں ہے بلکہ ”الغزوة السابعة“ مراد ہے جو امام بخاری کے دعوے پر نص نہیں ہے البتہ امام کے دعوے کی تائید اس سے ضرور ہو رہی ہے اس لیے امام بخاری آگے مزید دلائل پیش کر رہے ہیں۔ (۱۸) واللہ اعلم۔

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ : صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ الْخَوْفَ يَلْذِي قَرْدٍ .

”حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ذی قرد میں صلاۃ خوف ادا کی یہ تعلیق ہے ، امام نسائی اور طبرانی نے اس کو موصلاً نقل کیا ہے ، (۱۹) امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ایک دعویٰ ترجمۃ الباب میں یہ کیا ہے کہ غزوۃ ذات الرقاع اور غزوۃ محارب نصفہ دونوں ایک ہیں ، تفسیق مذکور سے امام اپنے اس دعویٰ کو ثابت کر رہے ہیں اس طرح کہ ذی قرد میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز خوف ادا کی ، ذی قرد مدینہ منورہ سے ایک دن کی مسافت پر بلاد غطفان سے متصل ایک مقام کا نام ہے اور ذات رقاد بھی ذی قرد سے متصل بلاد غطفان میں ایک پہاڑ ہے ، ذی قرد میں غزوۃ محارب نصفہ ہوا ہے اور ذات رقاد میں غزوۃ ذات الرقاد ہوا ہے اور یہ دونوں مقامات ساتھ ساتھ ہیں جس سے معلوم ہوا کہ یہ دونوں غزوے کوئی الگ الگ غزوے نہیں ہیں بلکہ دونوں ایک ہیں ایک تو اس لیے کہ ذی قرد اور ذات الرقاد دونوں ایک دوسرے کے قریب ہیں ، دوسرے اس لیے کہ دونوں میں صلاۃ الخوف کا پڑھنا روایتوں میں مذکور ہے ، یہ دو چیزیں اس بات کی دلیل ہیں کہ غزوۃ محارب نصفہ اور ذات الرقاد دونوں ایک ہیں۔

لیکن امام بخاری رحمہ اللہ کا یہ استدلال کمزور ہے ایک تو اس وجہ سے کہ صلاۃ الخوف متعدد بار ادا کی گئی ، دونوں غزوات کے اتحاد پر صلاۃ الخوف کی ادائیگی سے استدلال اس وقت درست ہوتا جب وہ ایک مرتبہ ادا کی جاتی ، دوسرے اس وجہ سے کہ اگر ذی قرد اور ذات الرقاد دو متصل مقامات کے نام ہیں تو اس سے یہ کہاں لازم آتا ہے کہ غزوۃ محارب اور ذات الرقاد ایک ہوں ، عین ممکن ہے کہ ذی قرد میں مستقل غزوہ ہوا ہو اور ذات الرقاد کا غزوہ الگ ہو ، اس لیے امام بخاری کی یہ دلیل کوئی قوی اور مضبوط دلیل نہیں ہے ۔ واللہ اعلم

وَقَالَ بَكْرُ بْنُ سَوَادَةَ : حَدَّثَنِي زِيَادُ بْنُ نَافِعٍ ، عَنْ أَبِي مُوسَى : أَنَّ جَابِرًا حَدَّثَهُمْ :

صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ بِهِمْ يَوْمَ مُحَارِبٍ وَتَغْلَبَةٍ .

وقال بكر بن سوادة: بكر بن سوادہ بصری ہیں اور مصر کے فقہاء میں ان کا شمار ہوتا ہے ، حضرت عمر بن عبد العزیزؓ نے ان کو افریقہ کی طرف فقہ کی تعلیم کی غرض سے بھیجا تھا ، وہیں ان کا انتقال ۱۲۸ھ میں ہوا ، ابن معین اور نسائی نے ان کی توثیق کی ہے ، ان کی کنیت ابو ثامہ ہے ۔ (۲۱)

حدثنی زیاد بن نافع: یہ مصری ہیں اور صفار تابعین میں ان کا شمار ہوتا ہے، اس مقام کے علاوہ بخاری میں ان کی کوئی اور روایت مذکور نہیں ہے۔ (۲۲)

عن ابی موسیٰ: یہ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نہیں ہیں، بلکہ ان کا نام ”علی بن رباح“ بتایا گیا ہے، ان کی فقط یہی ایک حدیث بخاری میں آئی ہے۔ (۲۳)

صلی النبی صلی اللہ علیہ وسلم بہم یوم محارب و ثعلبہ  
اس عبارت سے امام بخاری کا وہی مقصد ہے کہ آپؐ نے غزوہ محارب و ثعلبہ میں نماز پڑھائی اور ذات الرقاع میں بھی صلاۃ خوف کی ادائیگی کا ذکر ہے.... معلوم ہوا کہ دونوں غزوے ایک ہیں۔

وَقَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: سَمِعْتُ وَهْبَ بْنَ كَيْسَانَ: سَمِعْتُ جَابِرًا: خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى ذَاتِ الرِّقَاعِ مِنْ نَحْلِ، فَلَقِيَ جَمْعًا مِنْ غَطَفَانَ، فَلَمْ يَكُنْ قِتَالًا، وَأَخَافَ النَّاسُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، فَصَلَّى النَّبِيُّ ﷺ رُكْعَتَيِ الْخَوْفِ.

اس روایت کے ذکر کرنے سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کا منشاء یہ ہے کہ حضرت جابرؓ کی تمام روایات اس بات پر متفق ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ ذات الرقاع میں صلاۃ خوف ادا کی، تو جن روایات میں غزوہ نخل میں صلاۃ خوف کی ادائیگی کا ذکر آتا ہے وہاں غزوہ نخل سے غزوہ ذات الرقاع مراد ہوتا ہے کیونکہ غزوہ ذات الرقاع غطفان کے لوگوں سے ہوا اور غطفان بطن نخل میں رہتے تھے، البتہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ابن اسحاق کے حوالہ سے یہ روایت یہاں ذکر کی ہے لیکن ابن اسحاق کی سیرت میں اس سند کے ساتھ یہ روایت سرے سے موجود ہی نہیں ہے۔

بعض لوگوں نے کہا کہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ سے تسامح ہو گیا ہے، سیرت ابن اسحاق میں اس سند کے ساتھ حضرت جابرؓ کا ایک اور واقعہ اسی غزوہ سے متعلق مذکور ہے، امام نے غلطی سے صلاۃ خوف کی ادائیگی کا قصہ ذکر کر دیا۔

علامہ عینی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ امام بخاری کا تسامح ثابت کرنے والے کا حافظہ کیا امام بخاری سے زیادہ ہے؟ اگر سیرت ابن اسحاق میں یہ واقعہ اس سند کے ساتھ موجود نہیں ہے تو اس سے یہ کہاں لازم آتا ہے کہ کسی اور جگہ بھی موجود نہ ہو، عین ممکن ہے کہ امام بخاری نے ابن اسحاق کی اسی سند کے ساتھ یہ واقعہ کہیں اور دیکھا ہو۔ (۲۴)

(۲۲) فتح الباری: ۴/ ۲۲۰ و عمدة القاری: ۱۴/ ۱۹۵

(۲۳) فتح الباری: ۴/ ۲۲۰ و عمدة القاری: ۱۴/ ۱۹۵ (۲۴) عمدة القاری: ۱۴/ ۱۹۵

وَقَالَ يَزِيدُ ، عَنْ سَلَمَةَ : غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ الْقَرَدِ . [۳۹۰۱ ، وانظر : ۲۷۵۳]

یہ یزید بن ابی عبیدہ ہیں ، حضرت سلمۃ بن الاکوع کے آزاد کردہ غلام ہیں۔ (۲۵) یہ حضرت سلمۃ بن الاکوع سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا میں نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غزوہ ذی قرد میں شرکت کی۔

حضرت سلمۃ بن الاکوع کی اس تعلیق سے امام بخاری کا منشاء غزوہ محارب خضہ اور ذات الرقاع کو ایک ثابت کرنا ہے ، اس طرح کہ ذی قرد میں غزوہ محارب خضہ ہوا اور ذی قرد اور ذات الرقاع دو متصل جگہوں کے نام ہیں لہذا اس سے ان دونوں غزوں کا ایک ہونا ثابت ہوا ، لیکن جیسا کہ بتایا گیا ہے امام کا یہ استدلال کمزور ہے کیونکہ جگہوں کے اتصال سے غزوات کا اتحاد لازم نہیں آتا۔

### حافظ ابن حجرؒ کا خیال

حافظ ابن حجر حضرت سلمۃ بن الاکوع کی اس روایت سے اور اس سے ماقبل حضرت ابن عباس کی اس روایت سے جس میں غزوہ ذی قرد میں صلاۃ خوف کی ادائیگی کا ذکر ہے امام بخاری کا یہ منشاء سمجھے ہیں کہ امام بخاری غزوہ ذات الرقاع اور ذی قرد کو ایک ثابت کرنا چاہتے ہیں۔ (۳۶)

لیکن جیسا کہ بتایا گیا ہے امام بخاری کا مقصد غزوہ محارب خضہ اور غزوہ ذات الرقاع کو ایک ثابت کرنا ہے ، غزوہ ذی قرد اور ذات الرقاع کو ایک ثابت کرنا آپ کا منشاء و مقصد نہیں ہے جیسا کہ حافظ سمجھ رہے ہیں کیونکہ آگے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ غزوہ ذی قرد کو مستقل بیان کر رہے ہیں اور وہاں امام بخاری نے تصریح کی ہے کہ ”وہی قبل خیبر بثلاث“ یعنی غزوہ ذی قرد خیبر سے تین دن پہلے ہوا ہے ، اس لیے حافظ ابن حجر کا یہ کہنا کہ امام بخاری کا مقصد غزوہ ذی قرد اور ذات الرقاع کو ایک بتانا ہے درست نہیں۔ واللہ اعلم

۳۸۹۹ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ ،

عَنْ أَبِي بَرْدَةَ ، عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي غَزَاةٍ وَنَحْنُ سِتَّةُ نَفَرٍ ، بَيْنَنَا بَعِيرٌ نَعْتَقِيهِ ، فَتَقَبَّضْتُ أَقْدَامَنَا ، وَتَقَبَّضْتُ قَدَمَايَ وَسَقَطَتْ أَظْفَارِي ، وَكُنَّا نَلْفُ عَلَى أَرْجُلِنَا الْخِرْقَ ، فَسُمِّتْ غَزْوَةُ ذَاتِ الرِّقَاعِ ، لَمَّا كُنَّا نَعْصِبُ مِنَ الْخِرْقِ عَلَى أَرْجُلِنَا . وَحَدَّثَ



أَبُو مُوسَى يَهْدَا ، ثُمَّ كَرِهَ ذَلِكَ ، قَالَ : مَا كُنْتُ أَصْنَعُ بِأَنْ أَذْكُرَهُ ، سَكَتَهُ كَرِهَ أَنْ يَكُونَ شَيْءٌ مِنْ عَمَلِهِ أَفْشَاهُ .

یہ حضرت ابو موسی اشعریؓ کی وہی روایت ہے جس سے امام بخاری نے ترجمۃ الباب میں استدلال کیا ہے ، حضرت ابو موسیؓ فرماتے ہیں کہ ہم حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک غزوے میں نکلے ، ہم چھ آدمی تھے اور باری باری اونٹ پر سوار ہوتے تھے ، میرے ساتھیوں کے پاؤں پھٹ گئے تھے جس کی وجہ سے ہم نے اپنے پاؤں پر کپڑے کی پٹیاں باندھ لی تھیں ، حضرت ابو موسیؓ نے اس غزوے میں اپنی شرکت بیان تو کر دی لیکن پھر انہوں نے پسند نہیں کیا کہ ان کے کسی نیک عمل کا افشا ہو کہ اس سے خواہ مخواہ ریا کا شبہ پیدا ہوگا۔

حضرت ابو موسی اشعریؓ حبشہ سے مدینہ منورہ فتح خیبر کے بعد آئے تھے تو غزوہ ذات الرقاع میں ان کی شرکت اس بات کی دلیل ہے کہ یہ غزوہ ، فتح خیبر کے بعد کا ہے اور یہی مقصد ہے امام بخاری کا!

۳۹۰۰ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ ، عَنْ مَالِكٍ ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ رُومَانَ ، عَنْ صَالِحِ بْنِ خُوَاتٍ ، عَنْ شَهِدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ ذَاتِ الرِّقَاعِ صَلَّى صَلَاةَ الْخَوْفِ : أَنَّ طَائِفَةً صَفَّتْ مَعَهُ وَطَائِفَةٌ وَجَاهَ الْعَدُوَّ ، فَصَلَّى بِالنَّبِيِّ مَعَهُ رُكْعَةً ، ثُمَّ قَبَتَ قَائِمًا ، وَأَتَمُّوا لِأَنْفُسِهِمْ ثُمَّ أَنْصَرَفُوا ، فَصَفُّوا وَجَاهَ الْعَدُوَّ ، وَجَاءَتِ الطَّائِفَةُ الْأُخْرَى فَصَلَّى بِهِمُ الرُّكْعَةَ الَّتِي بَقِيَتْ مِنْ صَلَاتِهِ ثُمَّ نَبَتَ جَالِسًا ، وَأَتَمُّوا لِأَنْفُسِهِمْ ، ثُمَّ سَلَّمَ بِهِمْ .

قَالَ مَالِكٌ : وَذَلِكَ أَحْسَنُ مَا سَمِعْتُ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ . [۳۹۰۲]

حدثنا قتيبة بن سعيد عن مالك عن يزيد بن رومان .... يزيد بن رومان حضرت زبير بن العوامؓ

کے آزاد کردہ غلام ہیں (۲۷)۔

عن صالح بن خوات عن شهد مع رسول الله صلى الله عليه وسلم  
صالح بن خوات کی یہی ایک روایت بخاری میں آئی ہے (۲۸) .... ”عن شهد“ کے مصداق کے بارے میں بعض حضرات نے کہا حضرت سہل بن ابی حمزہ مراد ہیں ، (۲۹) لیکن امام غزالیؒ اور علامہ نوویؒ نے ”خوات بن جبیر“ کو اس کا مصداق قرار دیا جو صالح بن خوات کے والد ہیں ، حافظ ابن حجرؒ نے اسی کو ترجیح

(۲۷) عمدة القاری: ۱۷/۱۹۶۔

(۲۸) قال الحافظ: وصالح تابعي ثقة ليس لدني البخاري الا هذا الحديث الواحد۔ فتح الباری ۴/۳۲۲۔

(۲۹) فتح الباری: ۴/۳۲۳ وعمدة القاری: ۱۷/۱۹۷۔

دیتے ہوئے کہا کہ ابن مندہ اور بیہقی کی روایات میں ”عن صالح بن خوات عن ایبہ“ کی تصریح ہے جس سے یہ بات متعین ہو جاتی ہے کہ ”عمن شہد“ کا مصداق صالح بن خوات کے والد حضرت خوات بن جحیر ہیں۔ (۳۰)

اس روایت میں غزوۂ ذات الرقاع میں صلاۃ الخوف کی ادائیگی کی کیفیت بیان کی گئی ہے، کہ اولاً ایک جماعت نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ صف بنائی اور دوسری جماعت دشمن کے مقابلہ میں کھڑی رہی، جو جماعت آپ کے ساتھ تھی اس کو ایک رکعت پڑھا کر آپ کھڑے رہے اور اس جماعت نے اپنی نماز پوری کر لی، نماز سے فارغ ہو کر یہ لوگ آکر دشمن کے مقابل صف آراء ہو گئے اور دوسرا طائفہ آیا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی نماز کی باقی ایک رکعت اس طائفہ کو پڑھائی اور پھر آپ قدمے میں بیٹھے رہے اور طائفہ ثانیہ کے حضرات اپنی نماز پوری کرنے لگے، جب انہوں نے دوسری رکعت پڑھ لی اور التحیات میں بیٹھ کر تشہد وغیرہ سے فارغ ہو گئے تو پھر آپ نے ان کے ساتھ سلام پھیرا۔

قال مالک: وذلك احسن ما سمعت في صلاة الخوف

مذکورہ روایت میں صلاۃ الخوف کی ادائیگی کی جو صورت بیان کی گئی ہے امام مالک فرماتے ہیں کہ صلاۃ الخوف کے بارے میں جتنی صورتیں میں نے سنی ہیں ان میں یہ صورت سب سے اچھی ہے اس میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے دوسری رکعت پڑھنے کے بعد طائفہ ثانیہ کی نماز کی تکمیل کا انتظار کیا اور جب طائفہ ثانیہ نے اپنی نماز پوری کر لی تو ان کے ساتھ آپ نے سلام پھیرا۔

لیکن دارقطنی نے ابن وہب سے یہ نقل کیا ہے کہ امام مالک پہلے تو اسی صورت کو پسندیدہ قرار دیتے تھے لیکن بعد میں قاسم بن محمد کی وجہ سے ان کا یہ فیصلہ تھا کہ امام کو طائفہ ثانیہ کی نماز کی تکمیل کا انتظار نہیں کرنا چاہیے بلکہ امام سلام پھیر کر اپنی نماز مکمل کر دے۔ (۳۱)

۳۹۰۱ : وَقَالَ مُعَاذٌ : حَدَّثَنَا هِشَامٌ ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ : كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ

بَنَخْلٍ . فَذَكَرَ صَلَاةَ الْخَوْفِ .

تَابِعَهُ اللَّيْثُ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ : أَنَّ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ حَدَّثَهُ : صَلَاةَ

النَّبِيِّ ﷺ فِي غَزْوَةِ بَنِي أُنْمَارٍ . [ ر : ۳۸۹۸ ]

اس سے قبل معاذ کی روایت گزری ، امام بخاری فرماتے ہیں کہ معاذ کی متابعت لیث نے کی ہے، یہاں یہ بات یاد رہے کہ اس متابعت سے مراد متابعت اصطلاحی نہیں ہے بلکہ اس متابعت سے ”موافقہ فی“

صفة الصلاة“ مراد ہے یعنی جس طرح معاذ کی روایت میں صلاۃ خوف کی ادائیگی کی کیفیت اور صورت بیان کی گئی ہے ٹھیک اسی طرح صلاۃ خوف کی ادائیگی کی وہی صورت اور کیفیت لیث نے بھی اپنی روایت میں بیان کی ہے ، متابعت اصطلاحی اس لیے مراد نہیں ہے کہ معاذ کی روایت حضرت جابرؓ سے موصولاً منقول ہے اور لیث کی روایت مرسلہ منقول ہے اور متابعت اصطلاحی کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ کسی صحابی کی کوئی روایت ایک سند کے ساتھ منقول ہے وہی روایت اس صحابی سے کسی دوسری سند کے ساتھ آجائے اور یہاں ایسا نہیں ہے۔ (۳۲) اس متابعت کو پیش کرنے سے امام بخاری کا مدعا یہ ہے کہ غزوہ بنی انمار اور غزوہ ذات الرقاع دونوں ایک ہیں ایک اس لیے کہ غزوہ بنی انمار بلاد غطفان میں ہوا ہے اور دوسرے اس لیے کہ غزوہ ذات الرقاع اور غزوہ بنی انمار کے متعلق روایات میں صلاۃ خوف کی ادائیگی کا ذکر آتا ہے۔ (۳۳) لیکن آپ کو بتایا جا چکا ہے کہ امام کا یہ استدلال ضعیف ہے۔

۳۹۰۲ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ ، عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ ، عَنْ صَالِحِ بْنِ خَوَاتٍ ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَنْمَةَ قَالَ : يَقُومُ الْإِمَامُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ ، وَطَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَهُ ، وَطَائِفَةٌ مِنْ قِبَلِ الْعَدُوِّ ، وَجُوهُهُمْ إِلَى الْعَدُوِّ ، فَيُصَلِّي بِالَّذِينَ مَعَهُ رَكْعَةً ، ثُمَّ يَقُومُونَ فَيَرَكْعُونَ لِأَنفُسِهِمْ رَكْعَةً ، وَيَسْجُدُونَ سَجْدَتَيْنِ فِي مَكَانِهِمْ ، ثُمَّ يَذْهَبُ هَؤُلَاءِ إِلَى مَقَامِ أُولَئِكَ ، فَيَجِيءُ أُولَئِكَ فَيَرَكْعُ بِهِمْ رَكْعَةً ، فَلَهُ نِتَانٍ ، ثُمَّ يَرَكْعُونَ وَيَسْجُدُونَ سَجْدَتَيْنِ .

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ، عَنْ شُعْبَةَ ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ صَالِحِ بْنِ خَوَاتٍ ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَنْمَةَ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : مِثْلَهُ .

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبُو أَبِي حَازِمٍ ، عَنْ يَحْيَى : سَمِعَ الْقَاسِمَ : أَخْبَرَنِي صَالِحُ بْنُ خَوَاتٍ ، عَنْ سَهْلِ : حَدَّثَهُ : قَوْلُهُ . [ر : ۳۹۰۰]

۳۹۰۴/۳۹۰۳ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : أَخْبَرَنِي سَالِمٌ : أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قِبَلَ تَجْدٍ ، فَوَازَيْنَا الْعَدُوَّ ، فَصَافَقْنَا لَهُمْ .

(۳۲) متابعت کی تعریف اور اس کی قسموں کی تفصیل کے لیے دیکھیے ، مقدمۃ ابن الصلاح ص ۳۸-۳۹ النوع الخامس عشر : معرفة الاعتبار

والمناقب والشواهد ، نیز دیکھیے ، نزہۃ النظر فی توضیح نخبة الفكر ، ص : ۵۲-۵۳

(۳۳) دیکھیے فتح الباری : ۷ / ۲۲۲-۲۲۵

(۳۹۰۴) : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ : حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ ، عَنْ أَبِيهِ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى بِأَحَدِي الطَّائِفَتَيْنِ ، وَالطَّائِفَةُ الْأُخْرَى مُوَاجِهَةً الْعَدُوِّ ، ثُمَّ أَنْصَرَفُوا ، فَقَامُوا فِي مَقَامِ أَصْحَابِهِمْ أُولَئِكَ ، فَجَاءَ أُولَئِكَ ، فَصَلَّى بِهِمْ رَكْعَةً ثُمَّ سَلَّمَ عَلَيْهِمْ ، ثُمَّ قَامَ هَؤُلَاءِ فَقَضَوْا رَكَعَتَهُمْ ، وَقَامَ هَؤُلَاءِ فَقَضَوْا رَكَعَتَهُمْ .

[ر : ۹۰۰]

۳۹۰۶/۳۹۰۵ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ : حَدَّثَنِي سَيَّانٌ وَأَبُو سَلَمَةَ : أَنَّ جَابِرًا أَخْبَرَ : أَنَّهُ غَزَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ تَجْدِيدِ .

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ : حَدَّثَنِي أَخِي ، عَنْ سُلَيْمَانَ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَتِيقٍ ، عَنْ أَبِي شِهَابٍ ، عَنْ سَيَّانِ بْنِ أَبِي سَيَّانٍ الدُّؤَلِيِّ ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ : أَنَّهُ غَزَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ تَجْدِيدِ ، فَلَمَّا قَفَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَفَلَ مَعَهُ ، فَأَدْرَكَهُمْ الْقَائِلَةُ فِي وَادٍ كَثِيرِ الْعِضَاهِ ، فَنَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَفَرَّقَ النَّاسُ فِي الْعِضَاهِ يَسْتَظِلُّونَ بِالشَّجَرِ ، وَنَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَحْتَ شَجَرَةٍ فَعَلَقَ بِهَا سَيْفَهُ . قَالَ جَابِرٌ : فِيمَنَّا نَوْمَةٌ ، ثُمَّ إِذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعُونَا فَجِئْنَاهُ ، فَإِذَا عِنْدَهُ أَعْرَابِيٌّ جَالِسٌ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِنَّ هَذَا أَخْتَرَطَ سِنِّي وَأَنَا نَائِمٌ ، فَاسْتَيْقَظْتُ وَهُوَ فِي يَدِي صَلَاتًا ، فَقَالَ لِي : مَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي ؟ قُلْتُ : اللَّهُ ، فَهَذَا هُوَذَا جَالِسٌ) . ثُمَّ لَمْ يُعَاقِبَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ .

حدثنا اسماعيل.... عن جابر بن عبد الله رضي الله عنهما....

حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ وہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نجد کی طرف غزا کے لیے گئے جب اس غزوہ سے واپسی ہوئی۔

فادرکتهم القائلة في واد كثير العضاة

”تو قبیلہ کے وقت نے ان کو ایسی وادی میں پایا جس میں بڑے بڑے کانٹے دار درخت تھے ،

بول کے درخت مراد ہیں۔“

العضاه: ایسے بڑے درخت کو کہتے ہیں جس میں کثرت سے کانٹے ہوتے ہیں۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے وہاں نزول فرمایا اور لوگ ان بڑے بڑے کانٹے دار درختوں کے نیچے سایہ حاصل کرنے کی غرض سے پھیل گئے ، خود حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ایک بڑے درخت کے نیچے

فروکش ہوئے اور اپنی تلوار اس درخت سے لٹکادی۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ ابھی ہم کچھ دیر سوئے تھے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں بلایا ہم آئے تو آپ کے پاس ایک اعرابی بیٹھا ہوا تھا، آپ نے فرمایا کہ اس شخص نے میری تلوار سونت لی تھی یعنی اولاً تلوار کو درخت سے اتارا اور پھر نیام سے نکال کر سونت کر کھڑا ہو گیا تھا، میں سو رہا تھا جب میری آنکھ کھلی تو تلوار سونتی ہوئی اس کے ہاتھوں میں تھی، کہنے لگا تمہیں مجھ سے کون بچائے گا؟ میں نے کہا، اللہ! سو دیکھیے وہ بیٹھا ہوا ہے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو معاف فرمایا اور اس کو سزا نہیں دی۔

(۳۹۰۶) : وَقَالَ ابَانُ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ : كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بِذَاتِ الرِّقَاعِ ، فَإِذَا أَتَيْنَا عَلَى شَجَرَةٍ ظَلِيلَةٍ تَرَكْنَاهَا لِلنَّبِيِّ ﷺ ، فَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَسَيْفُ النَّبِيِّ ﷺ مُعَلَّقٌ بِالشَّجَرَةِ فَاخْتَرَطَهُ ، فَقَالَ : تَخَافُنِي ؟ قَالَ : ( لَا ) . قَالَ : فَمَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي ؟ قَالَ : ( اللَّهُ ) . فَتَهَدَّدَهُ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ وَأَقِيمَتِ الصَّلَاةُ ، فَصَلَّى بِطَائِفَةٍ رَكَعَتَيْنِ ، ثُمَّ تَأَخَّرُوا ، وَصَلَّى بِالطَّائِفَةِ الْآخَرَى رَكَعَتَيْنِ ، وَكَانَ لِلنَّبِيِّ ﷺ أَرْبَعٌ ، وَلِلْقَوْمِ رَكَعَتَانِ .

وَقَالَ مُسَدَّدٌ ، عَنْ أَبِي عَوَانَةَ ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ : أَسَمُ الرَّجُلِ غَوْرَثُ بْنُ الْحَارِثِ ، وَقَاتَلَ فِيهَا مُحَارِبَ خَصَفَةَ .

اس سے قبل حضرت جابرؓ کی روایت میں تھا کہ ہم نجد کی طرف غزوہ کرنے گئے تھے اور غزوہ نجد سے مراد غزوہ محارب نضہ تھا، اب حضرت جابرؓ نے ذات الرقاع کا لفظ استعمال کیا، اس طرح اس سے امام بخاری کے اس دعویٰ کی تائید ہو جاتی ہے کہ غزوہ محارب نضہ اور غزوہ ذات الرقاع ایک ہیں اور حضرت جابرؓ کی ان دو روایتوں کو پیش کرنے سے امام بخاری کا یہی مقصد ہے۔

امام بخاری نے ابان کی یہ روایت یہاں تعلیقاً ذکر کی ہے، امام مسلمؒ نے اس روایت کو موصولاً

نقل کیا ہے۔ (۳۴)

فتہدہ اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم

”آپ کے اصحاب نے اس اعرابی کو ڈانٹا“ پہلے آچکا ہے کہ آپ نے اس کو معاف کر دیا تھا، ظاہر ہے کہ جب صحابہ نے اس کو ڈانٹا تو آپ نے ان کو روک دیا ہوگا، واقعی نے نقل کیا ہے کہ یہ اعرابی

اس موقع پر مسلمان ہو گیا تھا اور اس نے اپنے قبیلہ میں جا کر اسلام کی دعوت دی جس سے بہت سے لوگ اسلام میں داخل ہوئے۔ (۳۵)

فصلی بطائفة رکعتین، ثم تاخروا، وصلی بالطائفة الاخری رکعتین، وكان للنبی صلی اللہ علیہ وسلم اربع وللقوم رکعتان

یہ روایت سب کے لیے اشکال کا سبب بنی ہوئی ہے، اس لیے کہ اس بات پر تقریباً تمام ائمہ کا اتفاق ہے کہ امام اور قوم دونوں مسافر ہوں تو امام کے ساتھ قوم ایک ایک رکعت پڑھے گی اس طرح امام کی بھی دو رکعتیں ہوں گی اور قوم بھی اپنی باقی ایک رکعت امام سے الگ مکمل کر کے دو رکعتیں پڑھے گی اور اگر امام اور قوم دونوں مقیم ہوں تو اس صورت میں امام ہر طائفہ کو دو دو رکعت پڑھائے گا، اس طرح امام کی چار رکعتیں ہوں گی اور قوم کی امام کے ساتھ دو رکعتیں ہوں گی، باقی دو رکعتیں وہ لوگ امام سے الگ پوری کریں گے۔

لیکن بخاری کی اس روایت میں جو صورتحال بیان کی گئی ہے اس کی رو سے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم بھی مسافر تھے اور قوم بھی مسافر! جس کا تقاضہ تو یہ تھا کہ آپ ہر طائفہ کو ایک ایک رکعت پڑھاتے لیکن آپ نے ایک رکعت پڑھانے کے بجائے ہر طائفہ کو دو دو رکعتیں پڑھائیں.... اس اشکال کے مختلف جوابات دیئے گئے۔

① چونکہ امام شافعیؒ کے نزدیک اور ایک روایت میں امام احمد کے نزدیک اور ایک قول میں امام مالک کے نزدیک اقتداء مفترض خلف المتفل جائز ہے اس لیے یہ حضرات فرماتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے طائفہ کو جو دو رکعتیں پڑھائیں ان میں آپ مفترض تھے اور طائفہ اولیٰ بھی مفترض تھا اور طائفہ ثانیہ کو جو آپ نے دو رکعت پڑھائی ان میں طائفہ ثانیہ مفترض تھا البتہ آپ متفل تھے، (۳۶) لیکن اس پر پھر یہ اشکال ہوگا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر طائفہ اولیٰ کو مفترض بن کر نماز پڑھائی اور طائفہ ثانیہ کو متفل بن کر تو درمیان میں سلام کا فاصلہ ہونا چاہیئے، یہاں روایت میں اس کا ذکر نہیں، اس کے جواب میں یہ حضرات فرماتے ہیں کہ ایسی روایات موجود ہیں جن میں دو رکعت کے بعد حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے سلام کا ذکر ہے، اگرچہ ان میں بعض منقطع اور بعض ضعیف ہیں لیکن چونکہ ان کے طرق متعدد ہیں اس لیے ان سے استدلال کیا جاسکتا ہے۔ (۳۷)

② حنفیہ چونکہ اقتداء مفترض خلف المتفل کے قائل نہیں اس لیے یہ جواب ان کے ہاں نہیں

(۳۵) دیکھیے سیرت مصطفیٰ ج ۲ ص ۲۷۵ (۳۶) دیکھیے شرح مسلم للنووی ۲/۲۷۸ - باب صلاۃ الخوف۔

(۳۷) چنانچہ دارقطنی اور ابو داؤد کی روایات میں دو رکعت کے بعد آپ کے سلام پھیرنے کا ذکر ہے۔ (سنن دارقطنی: ۲/۶۰ - سنن ابی داؤد: ۲/۱۰۰)

... کتاب الصلاۃ باب من قال معلیٰ بکل طائفة رکعتین

چل سکتا، انہوں نے اس روایت کے دوسرے انداز سے جوابات دیئے ہیں۔

امام طحاویؒ نے اس روایت کا جواب دیتے ہوئے فرمایا کہ یہ اس وقت کی بات ہے جب ایک فرض

کو دو مرتبہ پڑھنا جائز تھا اور یہ شروع اسلام میں تھا بعد میں منسوخ ہو گیا۔ (۳۸)

بعض حضرات نے کہا کہ یہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی کہ آپ مفترضین کو بھی نفل کی نیت کے ساتھ نماز پڑھا سکتے تھے، (۳۹) لیکن یہ جواب اطمینان بخش نہیں ہے کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی کسی خصوصیت کے ثبوت کے لیے صریح نص اور دلیل کی ضرورت ہوتی ہے اور کوئی صریح دلیل ایسی موجود نہیں جس سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ خصوصیت ثابت ہو۔

وقال مسدد..... اسم الرجل غورث بن الحارث (۴۰)

یعنی اس اعرابی کا نام غورث بن الحارث تھا جس نے تلوار سونت لی تھی۔

(۳۸) چنانچہ امام طحاوی رحمۃ اللہ علیہ لکھتے ہیں:۔ ..... والفريضة تصلى حينئذ مرتين فيكون كل واحدة منها فريضة، وقد كان ذلك يفعل في أوّل الإسلام، ثم نسخ۔ (وانظر شرح معاني الآثار للطحاوی: ۱/ ۲۱۸) (۳۹) دیکھیے بذل الجہود: ۶/ ۳۶۲۔ ۳۶۷۔

(۴۰) یہ شخص مسلمان ہوا تھا یا نہیں؟ واقدی کے حوالہ سے گزر چکا کہ اس اعرابی نے اس موقع پر اسلام قبول کیا تھا اور اپنے قبیلہ میں جا کر اسلام کی دعوت دینی شروع کی تھی جس کی وجہ سے کئی لوگ اسلام میں داخل ہو گئے تھے، مولانا اور یس کاندھلویؒ نے ”سیرۃ مصطفیٰ“ میں بھی یہی لکھا ہے، لیکن واقدی کی روایت کے سوا کوئی دوسری قطعی روایت ایسی نہیں ملتی جس سے اس اعرابی کے مسلمان ہونے کے متعلق کوئی حتمی بات کہی جاسکے بلکہ حافظ بیہقیؒ نے ”دلائل النبوة“ میں اپنی سند کے ساتھ اس سلسلہ میں ایک روایت تخریج کی ہے اس میں اس موقع پر اس آدمی کے اسلام قبول نہ کرنے کی تصریح ہے، چنانچہ روایت کے الفاظ ہیں:۔

فجاء رجل منهم، يقال له: غورث بن الحارث، حتى قام على رأس رسول الله صلى الله عليه وسلم بالسيف، فقال: من يمنعك مني؟ قال: الله، قال: فسقط السيف من يده، قال: فاخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم السيف، فقال: من يمنعك مني؟ قال: من خير آخذ، قال: تشهدان لا إله إلا الله، واني رسول الله؟ قال: لا، ولكن اعاهدك على أن لا اقاتلك، ولا اكون مع قوم يقاتلونك فخلني سبيلاً..... الخ (دلائل النبوة: بیہقی: ۳/ ۳۶۶) اس روایت سے یہ بات بالکل بے غبار ہو گئی کہ اس موقع پر یہ اعرابی مسلمان نہیں ہوا تھا، پھر دوسری بات یہ ہے کہ واقدی نے جس شخص کے مسلمان ہونے کا ذکر کیا ہے، اس کا نام واقدی نے ”دعور بن الحارث“ بتایا ہے (فتح الباری: ۴/ ۳۲۸)۔ عین ممکن ہے کہ وہ کوئی اور آدمی ہو اور غزوہ ذات الرقاع کے موقع پر پیش آنے والے مذکورہ واقعہ کا اس سے کوئی تعلق نہ ہو لیکن سلامہ ذہبی کا میلان اسی طرف ہے کہ واقدی نے جو واقعہ بیان کیا ہے اور جس ”دعور بن الحارث“ کے اسلام قبول کرنے کا ذکر کیا ہے، وہ ذات الرقاع کا بھی واقعہ ہے اور

”دعور“ سے بھی ”غورث بن الحارث“ مراد ہے تاہم حافظ ابن حجر عساکرہ ذہبی کی رائے پر تبصرہ کرتے ہوئے ”الاصابة“ میں لکھتے ہیں:۔  
وكان الذهبي لما راى ما في ترجمة دعور بن الحرث ان الواقدي ذكر له شها بهذه القصة وانه ذكر انه اسلم فجمع بين الروايتين، فثبت اسلام غورث، فان كان كذلك فليما صنعه نظر من حيث انه عزاء للبخاري وليس فيه انه اسلم من حيث انه يلزم منه الجزم بكون القصتين واحدة مع احتمال كونهما واقعتين، ان كان الواقدي اتقن ما نقل، وفي الجملة على الاحتمال۔ (الاصابة: ۳/ ۱۸۹)

بعض حضرات نے ”غورث بن الحارث“ کے اسلام قبول کرنے کے بارے میں دلائل بیہقیؒ کی اس روایت سے بھی استدلال کیا

ہے جس میں اس کے متعلق یہ الفاظ آئے ہیں۔ فجاء الى قومه، فقال: جئتكم من عند خير الناس (دلائل بیہقی: ۳/ ۳۶۶)

لیکن ظاہر ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں ”خیر الناس“ کے الفاظ ایک غیر مسلم کی زبان سے بھی نکل سکتے ہیں اور نکلے ہیں، یہ الفاظ ”غورث“ کے اسلام قبول کرنے میں صریح نہیں ہیں البتہ ان سے اس کے قبول اسلام کے احتمال کی تائید ضرور ہوتی ہے۔ واللہ

وَقَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ ، عَنْ جَابِرٍ : كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ يَنْخُلُ ، فَصَلَّى الْخَوْفَ .  
وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ : صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي غَزْوَةٍ تَجِدُ صَلَاةَ الْخَوْفِ ، وَإِنَّمَا جَاءَ أَبُو هُرَيْرَةَ  
إِلَى النَّبِيِّ ﷺ أَيَّامَ خَيْبَرَ . [ر : ۲۷۵۳]

غزوہ نجد سے غزوہ ذات الرقاع مراد ہے ، حضرت ابوہریرہؓ نے اس میں شرکت کی ، اور حضرت ابوہریرہؓ فتح خیبر کے بعد مدینہ منورہ آئے ہیں ، معلوم ہوا کہ غزوہ ذات الرقاع فتح خیبر کے بعد ہے ۔  
احادیث صلاة الخوف سے متعلقہ دیگر مباحث بخاری جلد اول میں ابواب صلاة الخوف سے متعلق ہیں ، وہیں ان پر تفصیلی کلام بھی ہے ۔

### باب : غَزْوَةُ بَنِي الْمُصْطَلِقِ مِنْ خَزَاعَةَ ، وَهِيَ غَزْوَةُ الْمُرَيْسِيعِ .

بنو المصطلق قبیلہ بنی خزاعہ کی شاخ ہے ، مصطلق ”جذیمہ بن سعد“ کا لقب ہے ، مصطلق ”مطلق“ سے مشتق ہے ، جس کے معنی ”رفع الصوت“ کے آتے ہیں ، جذیمہ بن سعد کی آواز چونکہ بہت عمدہ اور اونچی تھی اس وجہ سے اس کا لقب ”مصطلق“ رکھا گیا۔ (۱)  
امام بخاری رحمہ اللہ نے غزوہ بنی المصطلق کا نام غزوہ مرسیع بھی نقل کیا ہے ، مرسیع ایک چشمے کا نام ہے (۲) جہاں یہ غزوہ ہوا ، اس جگہ کی مناسبت سے اس کو غزوہ مرسیع بھی کہا جاتا ہے اور بنو المصطلق قوم کا نام ہے جس کے ساتھ یہ غزوہ ہوا تھا اس لیے اس کو غزوہ بنی المصطلق بھی کہتے ہیں۔  
غزوہ بنی المصطلق اور غزوہ مرسیع ایک ہیں یا دو؟ امام بخاریؒ نے تو کہہ دیا ہے کہ یہ ایک ہی ہیں ، لیکن ابو حاتم ابن حبان بستی نے اور ان کی اتباع میں علامہ محمد طاہر پٹنی ”صاحب مجمع البحار“ نے کہا ہے کہ یہ دو علیحدہ علیحدہ غزوے ہیں ، غزوہ مرسیع ۲ شعبان ۵ھ میں پیش آیا ہے اور غزوہ بنی المصطلق ۶ھ کا ہے ۔ (۳)  
لیکن ان کی یہ رائے درست نہیں ، صحیح بات وہی ہے جو امام بخاریؒ نے کہی ہے یہ ایک ہی غزوہ کے دو نام ہیں اور اسی پر تمام اہل سیر ومغازی کا اتفاق ہے ۔

عجیب بات یہ ہے کہ ابن حبان بستی اور محمد طاہر پٹنی ایک طرف تو کہہ رہے ہیں کہ غزوہ بنی المصطلق اور غزوہ مرسیع دونوں علیحدہ علیحدہ غزوے ہیں اور دوسری طرف حضرت جویریہ بنت حارث رضی اللہ عنہا کے

(۱) فتح الباری: ۴/۳۳۰۔ فی العمدة: ۱۶/۲۰۱۔ واصلہ مصطلق، فأبدلت الطاء من التاء لاجل الصاد

(۲) وفي الفتح: ۴/۳۳۰ وأما المرسيع فبضم الميم وفتح الراء وسكون التختين بينهما مهملة مكسورة وآخره عين مهملة هوماء لبنى خزاعة

(۳) دیکھیے مجمع بحار الانوار: ۵/۳۱۳۔ ۲۵۶۔



بارے میں کہتے ہیں کہ وہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو غزوہ بنی المصطلق میں حاصل ہوئیں اور پھر دونوں یہ بھی کہتے ہیں کہ وہ آپ کو غزوہ مرسیع میں حاصل ہوئیں، ظاہر ہے یہ اسی وقت درست ہو سکتا ہے کہ جب مرسیع اور بنو المصطلق کو ایک ہی غزوہ مانا جائے۔ (۴)

قَالَ ابْنُ إِسْحَقَ : وَذَلِكَ سَنَةٌ سِتَّةٌ .

امام مغازی محمد بن اسحاق، ابن جریر طبری، خلیفہ بن خیاط اور ابو محمد بن حزم ظاہری کی رائے یہ ہے کہ یہ غزوہ ۶ھ کا ہے، (۵) ابن سعد، بیہقی، حاکم، قتادہ اور عروہ کی رائے یہ ہے کہ یہ غزوہ ۵ھ کا ہے۔ (۶)

وَقَالَ مُوسَى بْنُ عَقِبَةَ : سَنَةٌ أَرْبَعٌ .

یہ سبقت قلم ہے کیونکہ حاکم، ابوسعید اور دیگر اصحاب مغازی نے موسیٰ بن عقبہ کا قول ”سنہ خمس“ نقل کیا ہے (۷) اور سب اس بات پر متفق ہیں کہ موسیٰ بن عقبہ کے نزدیک یہ غزوہ ۵ھ میں واقع ہوا، حافظ ابن حجر نے ۵ھ میں اس غزوے کے وقوع کو رائج قرار دیا، وجہ اس کی یہ بیان کی کہ حضرت سعد بن معاذ کی اس غزوے میں شرکت بخاری میں مذکور ہے دوسری طرف احادیث صحیحہ سے یہ بات ثابت ہے کہ حضرت سعد بن معاذ نے غزوہ بنی قریظہ کے زمانے میں وفات پائی ہے جس کی تفصیل گذر چکی اور غزوہ بنی قریظہ ۵ھ میں واقع ہوا ہے اب اگر غزوہ مرسیع ۶ھ میں غزوہ بنی قریظہ کے ایک سال بعد تسلیم کیا جائے تو اس میں حضرت سعد بن معاذ کی شرکت کیسے صحیح ہو سکتی ہے۔ (۸)

وَقَالَ الثُّعْمَانُ بْنُ رَاشِدٍ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ : كَانَ حَدِيثُ الْإِفْكِ فِي غَزْوَةِ الْمُرَيْسِعِ .

یہ تعلق ہے، امام بیہقی نے ”دلائل النبوة“ میں اس کو موصولاً ذکر کیا ہے، (۹) بتانا یہ ہے کہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر تہمت لگانے کا واقعہ غزوہ مرسیع سے واپسی کے وقت پیش آیا تھا۔

(۴) چنانچہ صاحب مجمع بحار الانوار بن پانچ ھ میں غزوہ مرسیع بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں: ﴿ وفيها غزوة المرسيع في ثلثي شعبان فافتلوا وقتل العشرة واسر الباقون وكانت فيهم جويرية بنت الحارث فاعتقها وتزوجها ﴾ اس کے بعد چھ ہجری میں غزوہ بنی المصطلق کو بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں: ﴿ ثم غزاه في شعبان بنى المصطلق فهزموا فاغتسم ابناءهم ونساءهم واموالهم واصاب جويرية بنت الحارث فزوجها رسول الله صلى الله عليه وسلم ﴾ دیکھیے مجمع بحار الانوار: ۵/ ۲۳۲، ۲۳۵

(۵) فتح الباری: ۴/ ۳۰

(۶) دیکھیے عمدۃ القاری: ۱۴/ ۲۰۱۔ نیز دلائل نبوی: ۲/ ۲۲۔ وطبقات بن سعد: ۲/ ۶۳۔

(۷) دیکھیے عمدۃ القاری: ۱۴/ ۲۰۱ فتح الباری: ۴/ ۳۰۔ (۸) عمدۃ القاری: ۱۴/ ۲۰۱

## غزوہٴ مرسیع

اس کے وقوع کا سبب یہ بیان کیا گیا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع ملی کہ بنو المصطلق کا سردار حارث بن ابی ضرار مسلمانوں کے مقابلے کے لیے لشکر جمع کر رہا ہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت بریدہ بن حصیب اسلمی کو صورتحال معلوم کرنے کے لیے روانہ فرمایا، انہوں نے آکر اطلاع دی کہ بات صحیح ہے اور وہ لوگ جنگ کے لیے جمع ہو رہے ہیں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فوراً صحابہ کی ایک بڑی جماعت لے کر ان کی طرف خروج کیا، ابن سعد کے بیان کے مطابق یہ دو شعبان بروز پیر ۵ھ کا واقعہ ہے (۱۰) جب آپ پہنچے تو وہ لوگ اپنے جانوروں کو پانی پلا رہے تھے اور بالکل غافل تھے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اچانک حملے کی وہ تاب نہ لاسکے اور یوں انہوں نے شکست کھائی، دو سو گھرانے قید ہوئے، دو ہزار اونٹ غنیمت میں ملے، پانچ ہزار بکریاں قبضے میں آئیں اور تقریباً ان کے دس آدمی مارے گئے۔ (۱۱)

## حضرت جویریہ بنت حارثؓ

مال غنیمت میں حضرت جویریہ بنت حارث رضی اللہ عنہا بھی تھیں، وہ حضرت شماس بن قیسؓ کے حصے میں آئی تھیں، چند صحابہ نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو مشورہ دیا کہ حضرت جویریہؓ بنو المصطلق کے سردار کی بیٹی ہیں، وہ آپ ہی کے لیے مناسب ہیں، کسی دوسرے شخص کے پاس ان کو نہیں ہونا چاہیئے، اور بعض روایات میں آتا ہے کہ چونکہ حضرت جویریہؓ کو حضرت شماس بن قیسؓ نے مکاتبہ بنالیا تھا اس لیے وہ خود آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا کہ میں سردار کی بیٹی ہوں، بدل کتابت میں میری امداد کیجائے، آپؐ نے فرمایا کہ میں تمہیں ایک بہترین بات بتاؤں، کہ تمہارا بدل کتابت میں ادا کر دیتا ہوں اور اس کے بعد میں تمہیں اپنی زوجیت میں لے لیتا ہوں، حضرت جویریہؓ یہ سن کر بہت خوش ہوئیں اور آپ کی رائے پر اپنی رضامندی ظاہر کی چنانچہ آپ نے ان کا بدل کتابت ادا کر دیا اور آزاد ہونے کے بعد ان کو اپنے عقد میں لے لیا۔ (۱۲)

حضرت جویریہؓ کے والد حارث بن ابی ضرار بہت سے اونٹ لے کر اپنی بیٹی کی آزادی کے لیے مدینہ منورہ آئے، ان اونٹوں میں دو اونٹ بہت عمدہ قسم کے تھے، پہلے تو اسی خیال سے لے کر چلے تھے کہ سب ہی پیش کروں گا اور ان کے عوض اپنی بیٹی آزاد کروں گا، لیکن راستے میں نیت خراب ہو گئی اور وہ دو اونٹ انہوں نے ایک گھاٹی میں چھپا دیئے، بقیہ اونٹ لے کر حاضر ہوئے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض

(۱۰) دیکھیے طبقات بن سعد: ۲/ ۶۳۔ واقعی نے لکھا ہے کہ آپ کے ساتھ سات سو آدمی تھے۔ (دلائل بیہقی: ۲/ ۴۶)

(۱۱) دیکھیے طبقات بن سعد: ۲/ ۵۳۔ (۱۲) البدایہ والنہایہ: ۲/ ۱۵۹

مدعا کیا، آپؐ نے فرمایا، وہ دو اونٹ کہاں ہیں جو تم فلاں گھاٹی میں چھپا آئے ہو تو انہوں نے کہا ”اشھد انک رسول اللہ“ واقعی آپ اللہ کے رسول ہیں، ان دو اونٹوں کا کسی کو علم نہ تھا، آپ کو اللہ نے یقیناً وحی کے ذریعہ بتایا ہے اور اس طرح انہوں نے اسلام قبول کر لیا، اس کے بعد حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ تم اپنی بیٹی سے معلوم کر لو، اگر وہ تمہارے ساتھ جانے کے لیے راضی ہے تو ٹھیک ہے۔

حارث نے حضرت جویریہ سے معلوم کیا، حضرت جویریہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں اللہ اور اس کے رسول کو اختیار کرتی ہوں، اور پھر اسلام قبول کرنے کے بعد حضرت حارثؓ کی بھی خواہش وہ نہ رہی کیونکہ ان کے لیے اس سے بہتر بات اور کیا ہو سکتی تھی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے داماد ہوں۔ (۱۳)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ میں نے جویریہؓ سے زیادہ کسی خاتون کو اپنی قوم کے حق میں بابرکت نہیں دیکھا اس لیے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب ان کو اپنی زوجیت میں لیا تو تمام صحابہ کرامؓ نے بنی المصطلق کے ان دو سو گھرانوں کو جو قید ہو کر ان کے پاس آئے تھے یہ کہہ کر آزاد کر دیا کہ ”انہم اصهار رسول اللہ“ یہ لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سرالی رشتہ دار ہیں۔ (۱۴)

اس غزوہ میں آپؐ نے حضرت زید بن حارثہؓ کو مدینہ منورہ میں اپنا قائم مقام بنایا تھا، ازواج مطہراتؓ میں حضرت عائشہؓ اور حضرت ام سلمہؓ آپ کے ساتھ تھیں۔ (۱۵)

۳۹۰۷ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ : أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ بَجْجِي بْنِ حَبَّانَ ، عَنْ أَبِي مُحَبِّزٍ أَنَّهُ قَالَ : دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ ، فَرَأَيْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ ، فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْعَزْلِ ، قَالَ أَبُو سَعِيدٍ : خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ بَنِي الْمُصْطَلِقِ ، فَأَصَبْنَا سَيِّئًا مِنْ سَيِّئِ الْعَرَبِ ، فَأَشْتَبَيْنَا النِّسَاءَ ، وَأَشْتَدَّتْ عَلَيْنَا الْعُزْبَةُ وَأَحْبَبْنَا الْعَزْلَ ، فَأَرَدْنَا أَنْ نَعْزَلَ ، وَقُلْنَا نَعْزِلُ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ أَظْهُرِنَا قَبْلَ أَنْ نَسْأَلَهُ ، فَسَأَلَنَاهُ عَنْ ذَلِكَ ، فَقَالَ : ( مَا عَلَيْكُمْ أَنْ لَا تَفْعَلُوا ، مَا مِنْ نَسَمَةٍ كَانَتْهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِلَّا وَهِيَ كَانَتْهُ ) . [ ر : ۲۱۱۶ ]

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غزوہ بنی المصطلق میں گئے، ہمیں عرب کے قیدیوں میں سے کچھ قیدی ملے (جن میں عورتیں بھی تھیں) بعد عن الازواج کی وجہ سے ہمیں عورتوں کی رغبت ہوئی اور مجبور رہنا ہمارے لیے بہت شاق ہوا، ہم نے عزل کرنا چاہا (مطلب یہ ہے کہ باندیاں تو ہمارے پاس ہیں ان سے وطی کریں گے اور عزل کریں گے کیونکہ عزل نہ کرنے

کی صورت میں حاملہ بننے کا احتمال ہے اور ام ولد ہونے کی بناء پر باندی کی بیع جائز نہیں اس لیے ہم نے چاہا کہ عزل کریں۔) چنانچہ ہم نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے عزل کے متعلق سوال کیا تو آپ نے فرمایا۔

ما علیکم ان لاتفعلوا، مامن نسمة کائنة الی یوم القیمة الا وہی کائنة

”کوئی حرج نہیں ہے اس میں کہ تم عزل نہ کرو کیونکہ قیامت تک جس روح کو پیدا ہونا ہے وہ تو پیدا ہو کر رہے گی۔“

مقصد یہ ہے کہ اصل مدار اللہ جل شانہ کی جانب سے لکھی ہوئی تقدیر پر ہے اگر اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے آپ کو اولاد دینے کا فیصلہ کیا ہے تو وہ اولاد ہو کر رہے گی، آپ چاہے کمزور ہوں یا طاقتور، چاہے آپ عزل کریں یا نہ کریں۔ اس لیے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے .... ”ما علیکم ان تفعلوا“ نہیں فرمایا بلکہ ”ما علیکم ان لاتفعلوا“ فرمایا، مطلب یہی ہے کہ جس بچے کو ہونا ہے وہ تو ہو کر رہے گا، تمہارا عزل کرنا بے سود ہے، معلوم ہوا کہ آپ نے عزل کو پسند نہیں فرمایا۔

### خاندانی منصوبہ بندی اور اس کا حکم!

یہ جو آج کل خاندانی منصوبہ بندی کا سلسلہ چلا ہے اس کے پیچھے درحقیقت انسان کی یہ غلط فکر کارفرما ہے کہ انسان نے اپنے آپ کو رزق کا ذمہ دار ٹھہرایا ہے، رزق جس کی ذمہ داری اللہ جل شانہ نے لی ہے اور جس کی تصریح قرآن شریف میں کی گئی ہے ”وامن دابة فی الارض الا علی اللہ رزقها“ (۱۶) یہ ایک حقیقت ہے، لیکن جاہل انسان نے یہ حقیقت فراموش کر دی اور یوں خاندانی منصوبہ بندی کے عنوان سے انسانی پیدائش کی شرح کم کرنے کے لیے ایک عوامی مہم سرکاری سرپرستی میں چلائی جا رہی ہے، یہ شرعاً حرام اور ناجائز ہے، انفرادی مخصوص صورتوں اور شخصی واقعات میں شریعت نے عزل کی اجازت بھی دی ہے مثلاً بیوی بیمار ہے اور اس کی صحت ولادت کی تکلیف کی متحمل نہیں ہو سکتی ایسی حالت میں اگر مانع حمل تدابیر اختیار کی جائیں تو جائز ہے، ہمارا اعتراض منصوبہ بندی کے اس نظام پر ہے جس کو پورے ملک میں رائج کرنے کے لیے لاکھوں کمروٹوں روپے خرچ کئے جا رہے ہیں اور کہا یہ جا رہا ہے کہ ہمارے وسائل، رزق و معاش کے لیے کافی نہیں ہیں لہذا اگر زندہ رہنا ہے تو خاندانی منصوبہ بندی پر عمل کیا جائے، یہ ٹھیک نہیں ہے۔

خاندانی منصوبہ بندی کئی خرابیوں کو جنم دیتی ہے، اس کی وجہ سے معاشرے میں زنا عام ہو جاتا ہے، بے حیائی پھیلیتی ہے حتیٰ کہ انسان کے عقیدے میں بھی فساد آ جاتا ہے، خود وہ غیر مسلم قومیں جنہوں نے اس منصوبہ بندی پر عمل کیا وہ اس کے بھیاں نتائج بھگتنے کے بعد اب اپنی غلطی کا برملا اعتراف اور اقرار

کر رہی ہیں بلکہ کئی ملکوں میں شرح پیدائش بڑھانے کے لیے انعامات بھی مقرر کیے گئے ہیں، معیشت کی صحیح منصوبہ بندی تو ہم کرتے نہیں، قدرتی وسائل معاش کی تلاش کے لیے ٹھوس اقدامات کرتے نہیں جو اصل کرنے کے کام ہیں اور سارا زور خاندانی منصوبہ بندی پر دیا ہوا ہے۔

### روایت باب پر ایک اشکال اور اس کے جوابات!

روایت باب کے متعلق کسی کو یہ اشکال ہو سکتا ہے کہ بنو المصطلق کی جو خواتین باندیاں بن کر مسلمانوں کے قبضہ میں آئی تھیں وہ مشرکات تھیں اور جمہور ائمہ کے نزدیک مشرکات سے وطی جائز نہیں ہے، ملک یمن کے ساتھ وطی کرنا صرف اس باندی سے جائز ہے جو مسلمان ہو یا کتابیہ ہو، پھر یہاں مسلمانوں نے بنو المصطلق کی مشرکات باندیوں سے وطی کیوں کی؟ اس اعتراض کے مختلف جوابات دیئے گئے ہیں۔

① قاضی ابوالولید باجی مالکی نے کہا ہے کہ یہ مشرکات نہیں تھیں، کتابیات تھیں لیکن یہ جواب درست نہیں ہے، وہ مشرکات ہی تھیں، کتابیات نہیں تھیں۔ (۱۷)

② ابن عبدالبر مالکی نے کہا ہے کہ یہ اس وقت کا واقعہ ہے جب مشرکات سے وطی کرنے کی حرمت نازل نہیں ہوئی تھی، یہ نزول حرمت سے پہلے کا واقعہ ہے۔ (۱۸)

③ امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا ويحتمل انهن كن اسلمن یعنی ممکن ہے مسلمانوں کے قبضہ میں آنے کے بعد وہ خواتین مسلمان ہو گئی ہوں انہوں نے دیکھا کہ اب عزت کی زندگی گزارنے کی یہی صورت ہے کہ اسلام قبول کر لیا جائے اور مسلمان ہونے کے بعد ان سے وطی کرنے میں تو کوئی شبہ ہی نہیں ہے، یہ جواب سب سے رائج معلوم ہوتا ہے۔ (۱۹)

۳۹۰۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ غَزْوَةَ تَجْدٍ ، فَلَمَّا أَدْرَكْتُهُ الْقَائِلَةُ ، وَهُوَ فِي وَادٍ كَثِيرِ الْعِصَاءِ ، فَتَزَلَّ تَحْتَ شَجَرَةٍ وَاسْتَظَلَّ بِهَا وَعَلَّقَ سَيْفَهُ ، فَفَرَّقَ النَّاسُ فِي الشَّجَرِ يَسْتَظِلُّونَ ، وَبَيْنَا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ دَعَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَجِئْنَا ، فَإِذَا أَعْرَابِيٌّ قَاعِدٌ بَيْنَ يَدَيْهِ ، فَقَالَ : (إِنَّ هَذَا أَتَانِي وَأَنَا نَائِمٌ ، فَأَخْرَطَ سَيْفِي ، فَاسْتَبَقْتُ وَهُوَ نَائِمٌ عَلَى رَأْسِي ، مُحْتَطٌّ صَلَاتًا ، قَالَ : مَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي ؟ قُلْتُ اللَّهُ ، فَشَامَهُ ثُمَّ قَعَدَ ، فَهُوَ هَذَا) . قَالَ : وَلَمْ يَبْقَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ . [ر : ۲۷۵۳]

اس روایت میں اعرابی کا جو واقعہ بیان کیا گیا ہے وہ تفصیل کے ساتھ غزوہ ذات الرقاع میں گذر چکا ہے علامہ عینی کی رائے یہ ہے کہ یہاں کاتب کی غلطی سے اس کو ذکر کیا ہے ، (۲۰) پہلے امام بخاری نے اس واقعہ کو دوسری سند سے بیان کیا تھا اور یہاں کسی اور سند سے بیان کیا اور ایک ہی حدیث کو مختلف سندوں سے بیان کرنا امام کی عام عادت اور اسلوب ہے البتہ اس کا محل غزوہ ذات الرقاع تھا۔

### باب : غَزْوَةُ أَنْمَارٍ .

۳۹۰۹ : حَدَّثَنَا آدَمُ : حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُرَاقَةَ ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ : رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي غَزْوَةِ أَنْمَارٍ ، يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ ، مُتَوَجِّهًا قِبَلَ الْمَشْرِقِ ، مُتَطَوِّعًا . [ ر : ۳۹۱ ]

اس غزوہ کے بارے میں بعض حضرات کی رائے یہ ہے کہ یہ غزوہ امر ہے اور یہ واقعی وغیرہ کے نزدیک ربیع الاول ۲ھ میں پیش آیا ، ابن اسحاق کی رائے یہ ہے کہ یہ صفر ۲ھ میں پیش آیا لیکن اکثر اصحاب سیر کے نزدیک غزوہ انمار اور غزوہ ذات الرقاع ایک ہی ہے ، اور یہاں اس کا ذکر بے موقع ہے ، اس لیے کہ غزوہ مرسیع میں افک کا واقعہ پیش آیا ہے اور اس کے بعد ”باب حدیث الافک“ آ رہا ہے ، درمیان میں غزوہ انمار کا ذکر ترتیب کے خلاف ہے ، حافظ نے لکھا ہے والذی یظهر ان التقديم والتاخیر فی ذلک من النسخ (۲۱)

### باب : حَدِيثِ الْإِفْكِ .

وَالْإِفْكَ وَالْأَفْكَ ، بِمَنْزِلَةِ النَّجَسِ وَالنَّجَسِ ، يُقَالُ : «إِفْكُهُمْ» / الصافات : ۵۱ / و / الأحقاف : ۲۸ . وَأَفْكُهُمْ ، فَمَنْ قَالَ : أَفْكُهُمْ ، يَقُولُ : صَرَفَهُمْ عَنِ الْإِيمَانِ وَكَذَّبَهُمْ ، كَمَا قَالَ : «يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أَفَكَ» / الذاریات : ۹ : يُصْرِفُ عَنْهُ مَنْ صُرِفَ .

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے حدیث افک کو تین جگہ مطولاً ذکر کیا ہے ، ایک کتاب الشہادات میں دوسری جگہ یہاں مغازی میں اور تیسری جگہ کتاب التفسیر میں سورۃ نور کے ضمن میں ، حافظ ابن حجر نے کتاب التفسیر میں حدیث افک پر تفصیلی کلام کیا ہے ، ان تین مقامات کے علاوہ امام بخاری نے اس حدیث کو مختصراً بھی بہت سے مقامات میں ذکر کیا ہے اور جہاں ذکر کرتے ہیں وہاں مختلف مسائل ان کے پیش نظر

ہوتے ہیں، ان مسائل کو اجزاء حدیث سے ثابت کرنا مقصود ہوتا ہے (۲۲)

الْأَفْكَ وَالْأَفْكَ بِمَنْزِلَةِ النِّجَسِ وَالنَّجَسِ

یعنی یہ لفظ اِفْكَ (ہمزہ کے کسرہ اور فاء کے سکون کے ساتھ) بھی ہے اور اَفْكَ (ہمزہ اور فاء کے فتح کے ساتھ) بھی ہے جیسے ”نَجَسٌ“ اور ”تَجَسٌ“ ہے۔

یقال: اَفْكَهُمْ، اَفْكَهُمْ وَافْكَهُمْ

اس سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے مشہور لغت کی طرف اشارہ کیا ہے کہ قرآن مجید کی آیت بل ضلوا عنهم وذلك اَفْكَهُمْ وما كانوا يفترون“ میں مشہور قرات بکسر الہمزہ وسکون الفاء ہی ہے، البتہ اس میں اَفْكَهُمْ، مجرد سے ماضی کا صیغہ اور اَفْكَهُمْ باب تفعیل سے ماضی کا صیغہ بھی مستعمل ہے لیکن یہ دونوں قراءتیں شاذ ہیں۔ (۲۲)

۳۹۱۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ صَالِحٍ، عَنْ  
أَبْنِ شِهَابٍ قَالَ: حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، وَسَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ، وَعَلْقَمَةُ بْنُ وَقَّاصٍ، وَعَبِيدُ اللَّهِ  
أَبْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ، حِينَ قَالَ لَهَا  
أَهْلُ الْإِفْكَ مَا قَالُوا، وَكُلُّهُمْ حَدَّثَنِي طَائِفَةٌ مِنْ حَدِيثِنَا، وَبَعْضُهُمْ كَانَ أَوْعَى لِحَدِيثِنَا مِنْ

(۲۲) امام بخاری نے اس حدیث کو مذکورہ تین مقامات میں بالتفصیل ذکر کیا ہے، ان تین مقامات کے علاوہ پندرہ مقامات میں مختصراً ذکر کیا ہے، اس طرح کل اٹھارہ مقامات میں اس کو بیان کیا، ان مقامات کی تفصیل درج ذیل ہے۔

- ① کتاب الہیۃ، باب الہیۃ المرأة لغير زوجها رقم الحدیث ۲۵۹۳ • کتاب الشهادات، باب اذا عدل رجل رجلاً، رقم الحدیث ۲۶۳۶
- ② کتاب الشهادات، باب تعديل النساء بعضهن بعضاً، رقم الحدیث ۲۶۶۱ • کتاب الشهادات، باب الفرقة في المشكلات، رقم الحدیث ۲۶۸۸
- ③ کتاب الجہاد، باب حمل الرجل امراته في الغزو، رقم الحدیث ۲۸۵۹ • کتاب المغازی، غزوة بدر، رقم الحدیث ۳۰۲۵ • کتاب المغازی، باب حديث الأفك، رقم الحدیث ۳۶۹۰ • کتاب التفسیر، باب (ان الذين جاءوا بالافك عصبه منكم....) رقم الحدیث ۳۷۴۹ • کتاب التفسیر، باب (الولا اذ سمعتم قلتم ما يكون لنا....) رقم الحدیث ۳۷۵۰ • کتاب التفسیر، باب (ان الذين يحبون ان تشيع الفاحشة....) رقم الحدیث ۳۷۵۶ • کتاب النکاح، باب المرأة تهب يومها من زوجها الضربا.... رقم الحدیث ۵۲۱۲
- ④ کتاب الايمان والنور، باب قول الرجل: لعمر الله.... رقم الحدیث ۶۶۶۲ • کتاب الايمان والنور، باب اليمين فيما لا يملك، رقم الحدیث ۶۶۶۹ • کتاب الاعتصام بالكتاب والسنة، باب قول الله تعالى: (وامرهم شورى بينهم) رقم الحدیث ۷۳۶۹
- ⑤ وايضاً، رقم الحدیث ۷۳۷۰ • کتاب التوحيد، باب قول الله تعالى: (يريدون ان يبدلوا كلام الله) رقم الحدیث ۷۵۰۰ • کتاب التوحيد، باب قول النبي صلى الله عليه وسلم: الماهر بالقرآن مع سفره الكرام البررة، وزينوا القرآن بأصواتكم، رقم الحدیث ۷۵۳۵

مذکورہ مقامات میں نمبر ⑤، نمبر ⑥، اور نمبر ⑦ میں حدیث افک امام نے بالتفصیل ذکر کی ہے۔ حافظ ابن حجر نے اس حدیث پر کتاب التفسیر میں سورۃ نور کے ضمن میں تقریباً ستائیس صفحات پر مشتمل تفصیل کلام کیا ہے۔ دیکھیے فتح الباری: ۸/ ۳۵۵-۳۸۱

بَعْضُ ، وَأَثْبَتَ لَهُ اقْتِصَاصًا ، وَقَدْ وَعَيْتُ عَنْ كُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ الْحَدِيثَ الَّذِي حَدَّثَنِي عَنْ عَائِشَةَ ، وَبَعْضُ حَدِيثِهِمْ يُصَدِّقُ بَعْضًا ، وَإِنْ كَانَ بَعْضُهُمْ أَوْعَى لَهُ مِنْ بَعْضٍ . قَالُوا : قَالَتْ عَائِشَةُ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَفْرَعَ بَيْنَ أَزْوَاجِهِ ، فَأَيُّهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَعَهُ ، قَالَتْ عَائِشَةُ : فَأَفْرَعَ بَيْنَنَا فِي غَزْوَةِ غَزَاهَا فَخَرَجَ فِيهَا سَهْمِي ، فَخَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ مَا أُنْزِلَ الْحِجَابُ ، فَكُنْتُ أُحْمَلُ فِي هَوْدَجِي وَأُنْزَلُ فِيهِ ، فَيُرْنَا حَتَّى إِذَا فَرَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ غَزْوَتِهِ تِلْكَ وَقَفَلَ ، وَدَنَوْنَا مِنَ الْمَدِينَةِ قَافِلِينَ ، آذَنَ لَيْلَةً بِالرَّحِيلِ ، فَقُمْتُ حِينَ آذَنُوا بِالرَّحِيلِ ، فَمَشَيْتُ حَتَّى جَاوَزْتُ الْجَيْشَ ، فَلَمَّا قَضَيْتُ شَأْنِي أَقْبَلْتُ إِلَى رَحْلِي ، فَلَمَسْتُ صَدْرِي فَإِذَا عِقْدٌ لِي مِنْ جَزَعِ ظَفَارٍ قَدْ انْقَطَعَ ، فَرَجَعْتُ فَالْتَمَسْتُ عِقْدِي فَحَبَسَنِي ابْتِغَاؤُهُ ، قَالَتْ : وَأَقْبَلَ الرَّهْطُ الَّذِينَ كَانُوا يَرْحَلُونَ لِي ، فَاحْتَمَلُوا هَوْدَجِي فَرَحَلُوهُ عَلَى بَعِيرِي الَّذِي كُنْتُ أَرْكَبُ عَلَيْهِ ، وَهُمْ يَخْشَوْنَ أَنِّي فِيهِ ، وَكَانَ النِّسَاءُ إِذْ ذَلِكَ خِيفًا لَمْ يَهَيِّئْنَ ، وَلَمْ يَنْشِئْنَ اللَّحْمَ ، إِنَّمَا يَأْكُلْنَ الْعُلُقَةَ مِنَ الطَّعَامِ ، فَلَمْ يَسْتَنْكِرِ الْقَوْمُ خِيفَةَ الْهُودَجِ حِينَ رَفَعُوهُ وَحَمَلُوهُ ، وَكُنْتُ جَارِيَةً حَدِيثَةَ السِّنِّ ، فَبَعَثُوا الْجَمَلَ فَسَارُوا ، وَوَجَدْتُ عِقْدِي بَعْدَ مَا اسْتَمَرَ الْجَيْشُ ، فَجِئْتُ مَنَازِلَهُمْ وَلَيْسَ بِهَا مِنْهُمْ دَاعٍ وَلَا مُجِيبٌ ، فَتَبَيَّنْتُ مَنَزِلِي الَّذِي كُنْتُ فِيهِ ، وَظَنَنْتُ أَنَّهُمْ سَيَقْبِلُونَنِي فَيَرْجِعُونَ إِلَيَّ ، فَبَيْنَا أَنَا جَالِسَةٌ فِي مَنَزِلِي غَلَبَنِي عَمِيٌّ فَبَيْتُ ، وَكَانَ صَفْوَانُ بْنُ الْمُعَطَّلِ السَّلَمِيُّ ثُمَّ الدَّكْوَانِيُّ مِنْ وَدَّاءِ الْجَيْشِ ، فَأَصْبَحَ عِنْدَ مَنَزِلِي ، فَرَأَى سَوَادَ إِنْسَانٍ نَائِمٍ فَعَرَفَنِي حِينَ رَأَانِي ، وَكَانَ رَأَانِي قَبْلَ الْحِجَابِ ، فَاسْتَيْقَظْتُ بِأَسِيرِ جَاعِهِ حِينَ عَرَفَنِي ، فَخَمَرْتُ وَجْهِي بِجِلْبَابِي ، وَوَاللَّهِ مَا تَكَلَّمْنَا بِكَلِمَةٍ ، وَلَا سَمِعْتُ مِنْهُ كَلِمَةً غَيْرَ اسْتِرْجَاعِهِ ، وَهَوَى حَتَّى أَنَاخَ رَاحِلَتَهُ ، فَوَطِئْتُ عَلَى يَدِهَا ، فَقُمْتُ إِلَيْهَا فَرَكِبْتُهَا ، فَأَنْطَلَقَ بِقُوْدِ بِي الرَّاخِلَةِ حَتَّى أَتَيْنَا الْجَيْشَ مُوْغِرِينَ فِي نَخْرِ الظُّهُورَةِ وَهُمْ نَزُولُ ، قَالَتْ : فَهَلَكَ فِي مَنْ هَلَكَ ، وَكَانَ الَّذِي تَوَلَّى كَثْرَ الْإِفْكَ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ أَبِي آيْنٍ سَلُولَ . قَالَ عُرْوَةُ : أَخْبَرْتُ أَنَّهُ كَانَ يُشَاعُ وَيَتَحَدَّثُ بِهِ عِنْدَهُ ، فَبِقِرَّةٍ وَيَسْتَمِعُهُ وَيَسْتَوْشِيهِ . وَقَالَ عُرْوَةُ أَيْضًا : لَمْ يُسَمَّ مِنْ أَهْلِ الْإِفْكَ أَيْضًا إِلَّا حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ ، وَمِسْطَحُ بْنُ أَنَاثَةَ ، وَحَمْنَةُ بِنْتُ جَحْشٍ ، فِي نَاسٍ آخَرِينَ لَا عِلْمَ لِي بِهِمْ ، غَيْرَ أَنَّهُمْ غَضِبُهُ ، كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ، وَإِنَّ كَبِيرَ ذَلِكَ يُقَالُ لَهُ : عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي



ابن سُلَول .

قَالَ عُرْوَةُ : كَانَتْ عَائِشَةُ تَكْرَهُ أَنْ يُسَبَّ عِنْدَهَا حَسَنٌ ، وَقَوْلُ : إِنَّهُ الَّذِي قَالَ :

فَإِنْ أَبِي وَوَالِدُهُ وَعِرْضِي لِعِرْضِ مُحَمَّدٍ مِنْكُمْ وَقَاءُ

قَالَتْ عَائِشَةُ : قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ ، فَاشْتَكَيْتُ حِينَ قَدِمْتُ شَهْرًا ، وَالنَّاسُ يُفِيضُونَ فِي قَوْلِ أَصْحَابِ الْإِفْكِ ، لَا أَشْعُرُ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ ، وَهُوَ يَرِينِي فِي وَجْعِي أَنِّي لَا أَعْرِفُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ اللَّطْفَ الَّذِي كُنْتُ أَرَى مِنْهُ حِينَ أَشْتَكِي ، إِنَّمَا يَدْخُلُ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَيُسَلِّمُ ، ثُمَّ يَقُولُ : (كَيْفَ تَيْكُمُ) . ثُمَّ يَنْصَرِفُ ، فَذَلِكَ يَرِينِي وَلَا أَشْعُرُ بِالْشَرِّ ، حَتَّى خَرَجْتُ حِينَ نَفَقْتُ ، فَخَرَجْتُ مَعَ أُمِّ مِسْطَحٍ قَبْلَ الْمَنَاصِعِ ، وَكَانَ مُتَبَرِّزَنَا ، وَكُنَّا لَا نَخْرُجُ إِلَّا لَبَلًا إِلَى لَيْلٍ ، وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ نَتَّخِذَ الْكُفْفَ قَرِيبًا مِنْ بَيْوتِنَا ، قَالَتْ : وَأَمَرْنَا أَمْرَ الْعَرَبِ الْأَوَّلِ فِي الْبَرِّيَةِ قَبْلَ الْغَائِطِ ، وَكُنَّا نَتَّأَذَى بِالْكُفْفِ أَنْ نَتَّخِذَهَا عِنْدَ بَيْوتِنَا ، قَالَتْ : فَأَنْطَلَقْتُ أَنَا وَأُمُّ مِسْطَحٍ ، وَهِيَ ابْنَةُ أَبِي رَهْمٍ بْنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ ، وَأُمُّهَا بِنْتُ صَخْرِ بْنِ عَامِرٍ خَالَةُ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ ، وَأَبْنَاهُ مِسْطَحُ بْنُ أَثَاثَةَ بْنِ عَبَادِ بْنِ الْمُطَّلِبِ ، فَأَقْبَلْتُ أَنَا وَأُمُّ مِسْطَحٍ قَبْلَ بَيْتِي حِينَ فَرَعْنَا مِنْ شَأْنِنَا ، فَعَثَرْتُ أُمُّ مِسْطَحٍ فِي مِرْطِهَا فَقَالَتْ : تَعَسَ مِسْطَحُ ، فَقُلْتُ لَهَا : بِئْسَ مَا قُلْتَ ، أَتَسْبِيحِينَ رَجُلًا شَهِدَ بَدْرًا ؟ فَقَالَتْ : أَيُّ هَتَاهُ أَوْ لَمْ تَسْمِعِي مَا قَالَ ؟ قَالَتْ : وَقُلْتُ : وَمَا قَالَ ؟ فَأَخْبَرْتَنِي بِقَوْلِ أَهْلِ الْإِفْكِ ، قَالَتْ : فَازْدَدْتُ مَرَضًا عَلَى مَرَضِي ، فَلَمَّا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَلَّمَ ، ثُمَّ قَالَ : (كَيْفَ تَيْكُمُ) . فَقُلْتُ لَهُ : أَتَأْذُنِي أَنْ آتِيَ أَبَوَيَّ ؟ قَالَتْ : وَأُرِيدُ أَنْ أَسْتَفِينَ الْخَبَرَ مِنْ قِبَلِهِمَا ، قَالَتْ : فَأَذِنَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، فَقُلْتُ لِأُمِّي : يَا أُمَّتَاهُ ، مَاذَا يَتَحَدَّثُ النَّاسُ ؟ قَالَتْ : يَا بُنْتِي ، هُوَ يَ عَلَيْكَ ، فَوَاللَّهِ لَقَلَّمَا كَانَتْ أَمْرًا قَطُّ وَصِيَّةً عِنْدَ رَجُلٍ يُحِبُّهَا ، لَهَا ضَرَائِرُ ، إِلَّا أَكْثَرْنَ عَلَيْهَا . قَالَتْ : فَقُلْتُ : سُبْحَانَ اللَّهِ ، أَوْ لَقَدْ تَحَدَّثَ النَّاسُ بِهَذَا ؟ قَالَتْ : فَبَكَيْتُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَصْبَحْتُ لَا يَرَقًا لِي دَمْعٌ وَلَا أَكْتَحِلُ بَنُومَ ، ثُمَّ أَصْبَحْتُ أَبْكِي ، قَالَتْ : وَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ وَأُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ ، حِينَ اسْتَلَبَتِ الْوَحْيُ ، يَسْأَلُهُمَا وَتَسْتَشِيرُهُمَا فِي فِرَاقِ أَهْلِهِ ، قَالَتْ : فَأَمَّا أُسَامَةُ فَأَشَارَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالَّذِي يَعْلَمُ مِنْ بَرَاءَةِ أَهْلِهِ ، وَبِالَّذِي يَعْلَمُ لَهُمْ فِي نَفْسِهِ ، فَقَالَ أُسَامَةُ : أَهْلُكَ ، وَلَا نَعْلَمُ إِلَّا خَيْرًا . وَأَمَّا عَلِيٌّ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، لَمْ يُضَيِّقِ اللَّهُ عَلَيْكَ ، وَالنِّسَاءُ

سِوَاهَا كَثِيرٌ ، وَسَلَّ الْجَارِيَّةُ نَصْدُقَكَ . قَالَتْ : فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَرِيرَةَ ، فَقَالَ : (أَيُّ بَرِيرَةَ ، هَلْ رَأَيْتِ مِنْ شَيْءٍ يَرِيكَ) . قَالَتْ لَهُ بَرِيرَةُ : وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ ، مَا رَأَيْتُ عَلَيْهَا أَمْرًا قَطُّ أَغْمَصُهُ أَكْثَرَ مِنْ أَنَّهَا جَارِيَّةٌ حَدِيثَةُ السِّنِّ ، تَنَامُ عَنْ عَجِينِ أَهْلِهَا ، فَتَأْتِي الدَّاجِنُ فَنَأْكُلُهُ ، قَالَتْ : فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ يَوْمِهِ فَاسْتَعْلَمَ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ، وَهُوَ عَلَى الْمَنِيرِ ، فَقَالَ : (يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ ، مَنْ يَغْذِرُنِي مِنْ رَجُلٍ قَدْ بَلَغَنِي عَنْهُ أَذَاهُ فِي أَهْلِي ، وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا خَيْرًا ، وَلَقَدْ ذَكَرُوا رَجُلًا مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا ، وَمَا يَدْخُلُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا مَعِي) . قَالَتْ : فَقَامَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ أَخُو بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ فَقَالَ : أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْذِرُكَ ، فَإِنْ كَانَ مِنَ الْأَوْسِ ضَرَبْتُ عُنُقَهُ ، وَإِنْ كَانَ مِنْ إِخْوَانِنَا مِنَ الْخَزْرَجِ ، أَمَرْتَنَا فَفَعَلْنَا أَمْرَكَ . قَالَتْ : فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْخَزْرَجِ ، وَكَانَتْ أُمُّ سَسَانِ بِنْتُ عَمِّهِ مِنْ قَحْذِهِ ، وَهُوَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ ، وَهُوَ سَيِّدُ الْخَزْرَجِ ، قَالَتْ : وَكَانَ قَبْلَ ذَلِكَ رَجُلًا صَالِحًا ، وَلَكِنْ أَحْتَمَلْتَهُ الْحِمِيَّةُ ، فَقَالَ لِسَعْدٍ : كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللَّهِ لَا تَقْتُلُهُ ، وَلَا تَقْدِرُ عَلَى قَتْلِهِ ، وَلَوْ كَانَ مِنْ رَهْطِكَ مَا أَحْبَبْتَ أَنْ يُقْتَلَ . فَقَامَ أَسِيدُ بْنُ حَضِيرٍ ، وَهُوَ ابْنُ عَمِّ سَعْدٍ ، فَقَالَ لِسَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ : كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللَّهِ لَقَتَلْتَهُ ، فَإِنَّكَ مُتَافِقٌ مُجَادِلٌ عَنِ الْمُنَافِقِينَ . قَالَتْ : فَتَارَ الْحَيَّانِ الْأَوْسُ وَالْخَزْرَجُ ، حَتَّى هُمَا أَنْ يَقْتِيلُوا ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَائِمٌ عَلَى الْمَنِيرِ ، قَالَتْ : فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُخَفِّضُهُمْ ، حَتَّى سَكَتُوا وَسَكَتَ ، قَالَتْ : فَبَكَيْتُ يَوْمِي ذَلِكَ كُلَّهُ لَا يَرَقًا لِي دَمْعٌ وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ ، قَالَتْ : وَأَصْبَحَ أَبَوَايَ عِنْدِي ، وَقَدْ بَكَيتُ لَيْلَتَيْنِ وَيَوْمًا ، لَا يَرَقًا لِي دَمْعٌ وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ ، حَتَّى إِنِّي لَأُظَنُّ أَنَّ الْبُكَاءَ فَالِقُ كَبِدِي ، فَبَيْنَا أَبَوَايَ جَالِسَانِ عِنْدِي وَأَنَا أَبْكِي ، فَاسْتَأْذَنْتُ عَلَى أَمْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَأَذْنَتْ لَهَا ، فَجَلَسَتْ تَبْكِي مَعِي ، قَالَتْ : فَبَيْنَا نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْنَا فَسَلَّمَ ثُمَّ جَلَسَ . قَالَتْ : وَلَمْ يَجْلِسْ عِنْدِي مِنْذُ قِيلَ مَا قِيلَ قَبْلَهَا ، وَقَدْ لَبِثَ شَهْرًا لَا يُوحِي إِلَيَّ فِي شَأْنِي شَيْءٌ ، قَالَتْ : فَتَشْهَدُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ جَلَسَ ، ثُمَّ قَالَ : (أَمَّا بَعْدُ ، يَا عَائِشَةُ ، إِنَّهُ بَلَغَنِي عَنْكَ كَذَا وَكَذَا ، فَإِنْ كُنْتَ بِرَبِيتَةٍ ، فَسَيِّرْكَ اللَّهُ ، وَإِنْ كُنْتَ أَلَمْتَ بِذَنْبٍ ، فَاسْتَغْفِرِي اللَّهَ وَتَوْبِي إِلَيْهِ ، فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ ثُمَّ تَابَ ، تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ) . قَالَتْ : فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَقَالَتَهُ قَلَّصَ دَمْعِي حَتَّى مَا أَحْسُ مِنْهُ قَطْرَةً ، فَقُلْتُ لِأَبِي : أَجِبْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِّي فِيمَا قَالَ ، فَقَالَ أَبِي : وَاللَّهِ مَا أَذْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ

اللَّهُ ﷺ ، فَقُلْتُ لِأُمِّي : أَجِيبِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِيمَا قَالَ ، قَالَتْ أُمِّي : وَاللَّهِ مَا أَذْرِي مَا أَقُولُ  
 لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقُلْتُ ، وَأَنَا جَارِيَةٌ حَدِيثُهُ السَّنُ لَا أَقْرَأُ مِنَ الْقُرْآنِ كَثِيرًا : إِنِّي وَاللَّهِ لَقَدْ  
 عَلِمْتُ : لَقَدْ سَمِعْتُمْ هَذَا الْحَدِيثَ حَتَّى اسْتَقَرَّ فِي أَنْفُسِكُمْ وَصَدَقْتُمْ بِهِ ، فَلَمَّا قُلْتُ لَكُمْ :  
 إِنِّي بَرِيَّةٌ ، لَا تُصَدِّقُونِي ، وَلَكِنْ اعْرِفْتُ لَكُمْ بِأَمْرِ ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي مِنْهُ بَرِيَّةٌ ، لَتُصَدِّقَنِي ،  
 فَوَاللَّهِ لَا أَجِدُ لِي وَلَكُمْ مَثَلًا إِلَّا أَبَا يُوسُفَ حِينَ قَالَ : «فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ» .  
 ثُمَّ تَحَوَّلْتُ وَأَضْطَجَعْتُ عَلَى فِرَاشِي ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي حِينَئِذٍ بَرِيَّةٌ ، وَأَنَّ اللَّهَ مُبَرِّئِي بِرَاءَتِي ،  
 وَلَكِنْ وَاللَّهِ مَا كُنْتُ أَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ مُنْزِلُ فِي شَأْنِي وَحْيًا يَتَلَّى ، لَشَأْنِي فِي نَفْسِي كَانَ أَحَقَرَّ مِنْ أَنْ  
 يَتَكَلَّمَ اللَّهُ فِيَّ بِأَمْرِ ، وَلَكِنِّي كُنْتُ أَرْجُو أَنْ بَرَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي النَّوْمِ رُؤْيَا يُبَرِّئُنِي اللَّهُ بِهَا ،  
 فَوَاللَّهِ مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَجْلِسَهُ ، وَلَا خَرَجَ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ ، حَتَّى أَنْزَلَ عَلَيْهِ ، فَأَخَذَهُ  
 مَا كَانَ يَأْخُذُهُ مِنَ الْبَرَحَاءِ ، حَتَّى إِنَّهُ لَيَتَحَدَّرُ مِنْهُ مِنَ الْعَرَقِ مِثْلُ الْجَمَانِ ، وَهُوَ فِي يَوْمٍ شَاتٍ ،  
 مِنْ ثِقَلِ الْقَوْلِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْهِ ، قَالَتْ : فَسَرَّيَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يَضْحَكُ ، فَكَانَتْ  
 أَوَّلَ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا أَنْ قَالَ : ( يَا عَائِشَةُ ، أَمَا اللَّهُ فَقَدْ بَرَّأَكَ ) . قَالَتْ : فَقَالَتْ لِي أُمِّي : قُومِي  
 إِلَيْهِ ، فَقُلْتُ : وَاللَّهِ لَا أَقُومُ إِلَيْهِ ، فَإِنِّي لَا أَحْمَدُ إِلَّا اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ ، قَالَتْ : وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى :  
 وَإِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ . الْعَشْرَ الْآيَاتِ ، ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ هَذَا فِي بَرَاءَتِي ، قَالَ  
 أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ ، وَكَانَ يُنْفِقُ عَلَى مِسْطَحِ بْنِ أَنَاثَةَ لِقَرَابَتِهِ مِنْهُ وَفَقَرِهِ : وَاللَّهِ لَا أَنْفِقُ عَلَى  
 مِسْطَحٍ شَيْئًا أَبَدًا ، بَعْدَ الَّذِي قَالَ لِعَائِشَةَ مَا قَالَ . فَأَنْزَلَ اللَّهُ : «وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ -  
 إِلَى قَوْلِهِ - غَفُورٌ رَحِيمٌ» . قَالَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ : بَلَى وَاللَّهُ إِنِّي لِأَحِبُّ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لِي ، فَرَجَعَ  
 إِلَى مِسْطَحِ الثَّقَفَةِ الَّتِي كَانَ يُنْفِقُ عَلَيْهِ ، وَقَالَ : وَاللَّهِ لَا أَنْزِعُهَا مِنْهُ أَبَدًا ، قَالَتْ عَائِشَةُ :  
 وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَأَلَ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ عَنْ أَمْرِي ، فَقَالَ لَزَيْنَبَ : ( مَاذَا عَلِمْتَ ،  
 أَوْ رَأَيْتِ ) . قَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحْمِي سَمْعِي وَبَصَرِي ، وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ إِلَّا خَيْرًا ، قَالَتْ  
 عَائِشَةُ : وَهِيَ الَّتِي كَانَتْ تُسَامِنِي مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ فَعَصَمَهَا اللَّهُ بِالْوَرَعِ . قَالَتْ :  
 وَطَفِقَتْ أَخْبَهَا حَمْنَةً تُحَارِبُ لَهَا ، فَهَلَكْتَ فِيمَنْ هَلَكَ

قال ابن شهاب : فهذا الذي بلغني من حديث هؤلاء الرهط .

ثُمَّ قَالَ عُرْوَةُ : قَالَتْ عَائِشَةُ : وَاللَّهِ إِنَّ الرَّجُلَ الَّذِي قِيلَ لَهُ مَا قِيلَ لَيَقُولُ : سُبْحَانَ اللَّهِ ،  
فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا كَشَفْتُ مِنْ كَتَفِ أَنْثَى قَطُّ ، قَالَتْ : ثُمَّ قِيلَ بَعْدَ ذَلِكَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ .

[ر : ۲۴۵۳]

یہاں سند میں ابن شہاب زہری کے چار اساتذہ ہیں ، ① حضرت عروہ بن زبیر ② حضرت سعید بن المسیب ③ حضرت علقمہ بن وقاص ④ اور حضرت عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود ، یہ چاروں کے چاروں جلیل القدر تابعی ہیں ، اور ان کی شہرت ، امامت اور عظمت و جلالت مسلم ہے ۔ ان چاروں حضرات سے امام زہریؒ نے حدیث افک روایت کی ہے اور یہ سب حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں ، امام زہریؒ فرماتے ہیں کہ ان چاروں اساتذہ نے حضرت عائشہؓ صدیقہ کی اس حدیث کا ایک ایک حصہ مجھ سے بیان کیا ، مطلب یہ ہے کہ کسی نے ایک حصہ بیان کیا ، کسی نے دوسرا حصہ ، پوری حدیث کسی ایک نے بیان نہیں کی اور ان اصحاب اربعہ میں بعض حضرات حضرت عائشہؓ صدیقہ کی اس حدیث کو زیادہ محفوظ کرنے والے تھے یعنی ان کے پاس اس کا حصہ زیادہ تھا اور وہ نہایت ہی پختگی اور مضبوطی کے ساتھ اس حدیث کو بیان کرتے تھے ، ایک تو ان حضرات کی عظمت اور جلالت شان اور پھر امام زہریؒ کا ان کے بارے میں اعتراف اور اقرار کہ یہ حدیث ان کو خوب یاد تھی ، وقدوعیت .... اور بے شک میں نے ان تمام حضرات سے وہ حدیث محفوظ کی جو انہوں نے حضرت عائشہؓ کے واسطے سے مجھ سے بیان کی ، اگرچہ وہ حدیث بعض حضرات کو بعض کے مقابلے میں زیادہ بہتر طریقے پر یاد تھی (لیکن یہ نہ سمجھیے کہ ایک کی بیان کی ہوئی حدیث دوسرے کی حدیث کے ساتھ متعارض تھی بلکہ) ان میں ایک کی حدیث دوسرے کی حدیث کی تصدیق و تائید کرتی ہے ۔ خلاصہ کلام یہ کہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے حدیث افک امام زہریؒ کی سند کے ساتھ پیش کی ہے ، امام زہریؒ اپنے جن چار اساتذہ سے یہ حدیث نقل کرتے تھے ان کے متعلق انہوں نے یہ تصریح کر دی ہے کہ وہ یہ حدیث پوری بیان نہیں کرتے تھے ، ایک ایک حصہ بیان کرتے تھے ، کچھ حصہ ایک استاذ نے بیان کیا اور کچھ دوسرے نے اس طرح یہ پوری حدیث ان تمام حضرات کے بیان سے مرتب ہو گئی۔

### حدیث افک کا ترجمہ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر کا ارادہ فرماتے تھے تو ازواج مطہرات کے مابین قرعہ اندازی کرتے تھے ، جس کا نام قرعہ میں نکلتا ، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کو اپنے ساتھ لے جاتے ، چنانچہ ایک غزوے میں آپ نے ہمارے درمیان قرعہ ڈالا جس میں میرا نام نکلا ،

تو میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلی، نزول حجاب کے بعد کا یہ واقعہ ہے، میں ہودج سمیت اٹھائی جاتی اور ہودج میں بیٹھے ہوئے ہونے کی حالت میں اتاری جاتی تھی، ہم روانہ ہوئے، حتیٰ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس غزوے سے فارغ ہو کر لوٹے، واپسی میں ہم لوگ مدینے کے قریب تھے (کہ قافلے نے پڑاؤ ڈالا)، آخر شب میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے روانگی کا اعلان کیا (آپ کا مقصد یہ تھا کہ لوگ اپنی اپنی ضرورتوں سے فارغ ہو کر تیار ہو جائیں کہ قافلہ روانہ ہونے والا ہے) چنانچہ اعلان سن کر میں اٹھی اور (قضائے حاجت کے لیے) چلی گئی یہاں تک کہ میں لشکر سے تجاوز کر گئی (اور کافی دور نکل گئی) چنانچہ جب میں اپنی ضرورت سے فارغ ہو گئی اور اپنی سواری کے پاس آئی تو میں نے اپنے سینے کو ہاتھ لگایا تو دیکھا کہ میرا وہ ہار گر گیا ہے جو شہر ”ظفار“ کے موٹگوں سے بنایا گیا تھا، میں اپنے ہار کی تلاش کے لیے واپس گئی، اس کی تلاش نے مجھے روک رکھا (اور مجھ کو دیر ہو گئی) ادھر وہ لوگ جو مجھے سوار کیا کرتے تھے انہوں نے میرے ہودج کو اٹھایا اور میری سواری کے اونٹ پر رکھ دیا، وہ یہ سمجھ رہے تھے کہ میں ہودج کے اندر موجود ہوں، چونکہ عورتیں اس زمانے میں دہلی پتلی ہوا کرتی تھیں، موٹی بھاری نہیں ہوتی تھیں، اور نہ ہی ان پر زیادہ گوشت چڑھا ہوتا تھا کیونکہ وہ بہت معمولی کھانا کھاتی تھیں اس لیے ہودج کو اٹھاتے ہوئے لوگوں کو اس کے ہلکے پن میں اجنبیت کا اندازہ نہیں ہوا۔ نیز اس وقت میں کم عمر بھی تھی، پس انہوں نے اونٹ کو ہانکا اور روانہ ہو گئے۔ میں نے اپنا ہار لشکر کی روانگی کے بعد پالیا، پڑاؤ کی جگہ پر جب میں آئی تو وہاں کوئی داعی تھا نہ کوئی مجیب (کہ سب لوگ چلے گئے تھے) میں نے اس خیال سے اپنی پرانی منزل ہی (میں بیٹھنے) کا ارادہ کر لیا کہ وہ لوگ جب مجھے نہیں پائیں گے تو تلاش کرنے کے لیے یہاں لوٹیں گے (اگر میں کہیں ادھر ادھر چلی گئی تو ان کو تلاش میں مشقت ہوگی) میں اپنی جگہ پر بیٹھی تھی کہ مجھ پر نیند کا غلبہ ہوا اور میں سو گئی، صفوان بن المصلح سلمیٰ لشکر کے پیچھے رہا کرتے تھے (تاکہ اگر لشکر سے کوئی چیز رہ جائے تو وہ اٹھا لائیں) وہ صبح کے وقت میری جگہ کے پاس پہنچے، انہوں نے ایک سوئے ہوئے انسان کی پرچھائیں دیکھیں، جب انہوں نے قریب آ کر مجھے دیکھا تو پہچان لیا کیونکہ پردہ کے حکم نازل ہونے سے قبل وہ مجھے دیکھ چکے تھے میں ان کے استرجاع (اناللہ وانا الیہ راجعون پڑھنے) سے بیدار ہو گئی، میں نے اپنا چہرہ اپنی چادر میں ڈھانپ لیا اور خدا کی قسم! ہم نے کوئی ایک بات بھی نہیں کی اور نہ ہی ان کے استرجاع کے علاوہ کوئی کلمہ میں نے ان سے سنا، وہ سواری سے اترے اور اپنی سواری (اونٹ) کو بٹھایا اور اس کی اگلی ٹانگ کو دبایا (تاکہ مجھے سوار ہونے میں آسانی ہو) میں اٹھ کر سوار ہو گئی، چنانچہ وہ سواری کو آگے سے کھینچتے ہوئے روانہ ہوئے، حتیٰ کہ ہم کرکیتی دوپہر میں لشکر کے پاس آئے اور لشکر نے پڑاؤ کیا تھا، پس میرے متعلق جس کو ہلاک ہونا تھا وہ ہلاک ہوا اور جس شخص نے تہمت میں بڑا حصہ لیا وہ عبداللہ بن ابی بن سلول تھا.... حضرت عروہ فرماتے تھے

کہ مجھے بتایا گیا ہے کہ عبد اللہ بن ابی، تہمت کی اشاعت کرتا تھا؛ اس کے پاس تہمت کے متعلق گفتگو ہوتی تھی، وہ اس کی تصدیق کرتا، اس کو سنا اور بڑھا چڑھا کر پیش کرتا، نیز تہمت لگانے والے دوسرے لوگوں میں صرف حسان بن ثابت، مسطح بن اثاثہ اور حمنہ بنت جحش کا نام لیا گیا ہے، باقی حضرات کا مجھے علم نہیں (کہ اور کون لوگ اس میں شامل تھے) البتہ اتنی بات ضرور ہے کہ یہ ایک پوری جماعت تھی جیسا کہ اللہ جل شانہ نے فرمایا ﴿ان الذین جاءوا بالافک عصبۃ منکم﴾ ”بے شک جن لوگوں نے تہمت لگائی ہے وہ تم ہی میں سے ایک جماعت ہے....“ حضرت عروہ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ کو یہ بات پسند نہیں تھی کہ ان کے سامنے حضرت حسان کو برا بھلا کہا جائے، فرماتی تھیں کہ حسان ہی نے تو یہ شعر کہا ہے....

فان ابی والدہ و عرضی

لمرض محمد منکم وقاء

”میرا باپ اور میرے باپ کے والد اور میری عزت محمدؐ کی عزت کی خاطر تمہارے سامنے ڈھال بنی

رہے گی۔“

حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ پھر ہم مدینہ آئے، مدینہ پہنچنے کے بعد میں ایک ماہ بیمار رہی، لوگوں نے اصحاب افک کے قول کو موضوع سخن بنالیا تھا تاہم مجھے اس سلسلے میں کوئی علم نہیں تھا۔ البتہ بیماری کے دوران مجھے یہ بات شک میں ڈالتی تھی کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا وہ لطف و کرم اپنے ساتھ نہیں دیکھتی تھی جو بیماری کے وقت پہلے دیکھا کرتی تھی، صرف اتنا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لاتے، سلام کرتے اور پوچھ لیتے کہ کیا حال ہے؟ اور پھر واپس تشریف لیجاتے، بس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صرف اس طرز عمل سے مجھے قدرے شک ہوتا لیکن شر کا مجھے کوئی علم نہیں تھا، جب میں کچھ محتمد ہوئی، تو اس وقت میں حضرت ام مسطح کے ساتھ ”مناصع“ کی طرف نکلی، وہ ہماری قضاء حاجت کی جگہ تھی اور ہم قضاء حاجت کے لئے صرف رات کو نکلتے تھے یہ اس وقت کی بات ہے جب گھروں کے قریب بیت الخلاء بنانے کا رواج نہیں تھا، ہمارا دستور عرب اول کا دستور تھا جو قضاء حاجت کے لیے (گھروں سے دور) صحرا میں جاتے تھے، گھروں کے پاس بیت الخلاء بنانے سے ہمیں تکلیف ہوتی تھی، چنانچہ میں اور ام مسطح نکلیں، ام مسطح، ابورہم بن المطلب بن عبد مناف کی بیٹی ہیں اور ان کی ماں صحزن عامر کی بیٹی حضرت ابوبکر صدیقؓ کی خالہ ہیں اور مسطح بن اثاثہ بن عباد بن المطلب، ام مسطح کے بیٹے ہیں۔

چنانچہ ہم دونوں قضاء حاجت سے فارغ ہو کر گھر کی طرف آرہی تھیں کہ ام مسطح اپنی بڑی چادر میں لپیٹ کر گر پڑیں تو یوں، تعس مسطح ”سطح ہلاک ہو“ میں نے ام مسطح سے کہا، تم نے بہت برا جملہ کہہ دیا، کیا تم ایسے آدمی کو برا بھلا کہہ رہی ہو جو بدر میں شریک ہوا ہے، اس پر ام مسطح نے کہا، اے بھولی!

تو نے نہیں سنا کہ مسطح کیا کہتا پھر تا ہے؟ میں نے پوچھا، وہ کیا کہتا ہے؟ تب انہوں نے تہمت لگانے والوں کی بات مجھ سے بیان کی، بس کی وجہ سے میرا مرض اور بڑھ گیا، جب میں گھر لوٹ آئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس آئے اور سلام کرنے کے بعد فرمایا کہ آپ کی طبیعت کیسی ہے؟ میں نے آپ سے عرض کیا کہ کیا آپ مجھے اپنے والدین کے ہاں جانے کی اجازت دیں گے؟ میرا مقصد یہ تھا کہ ان سے اس معاملہ کی تحقیق کروں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اجازت دیدی، تو میں نے اپنی والدہ سے پوچھا، اماں جی! یہ لوگ کیا کہہ رہے ہیں؟ انہوں نے کہا، بیٹی! پریشان نہ ہو، بخدا، بہت ہی کم ایسا ہوتا ہے کہ کوئی عورت خوبصورت ایسے مرد کے پاس ہو جو اس سے محبت کرتا ہو اور اس کی سوکنیں بھی ہوں پھر بھی اس پر عیب نہ لگتے ہوں میں نے کہا، سبحان اللہ! کیا واقعی لوگ اس قسم کی باتیں کر رہے ہیں، چنانچہ میں اس رات صبح تک روتی رہی، پوری رات نہ میرے آنسو تھکے اور نہ مجھے نیند آئی۔

دوسری طرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علی بن ابی طالب اور حضرت اسامہ بن زید کو بلایا اس وقت تک وحی رکی رہی (چونکہ یہ دونوں گھر کے آدمی تھے اس لیے) آپ نے ان دونوں سے پوچھا اور اپنی بیوی سے جدائی (طلاق) کے متعلق ان سے مشورہ کیا، اسامہ بن زید نے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کی اہلیہ کی پاکدامنی کے متعلق اپنے علم کے مطابق اور اہل بیت کے بارے میں وہ جو کچھ جانتے تھے اسی کے موافق مشورہ دیا، چنانچہ انہوں نے کہا ”آپ کی اہلیہ ہیں، ہم ان کے متعلق صرف خیر ہی جانتے ہیں۔“ البتہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے آپ کو مشورہ دیتے ہوئے کہا کہ یا رسول اللہ! اللہ نے آپ پر کچھ تنگی نہیں فرمائی (اگر انواہوں کی بناء پر عائشہؓ کی طرف سے کچھ تکدر طبعی ہو گیا ہے تو) عورتیں اور بہت ہیں (اور آپ کا یہ تکدر اس طرح بھی رفع ہو سکتا ہے کہ) باندی حضرت بریرہؓ جو حضرت عائشہؓ کے پاس رہتی ہیں اور ان کے حالات جانتی ہیں) سے آپ پوچھ لیجیئے وہ آپ کو صحیح صحیح بات بتلا دیں گی، چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بریرہؓ کو بلایا اور ان سے فرمایا۔ ”بریرہ! (عائشہؓ سے) کوئی ایسی چیز تو نے دیکھی ہے جس نے تجھے شک میں ڈالا ہو؟“ حضرت بریرہؓ نے جواب دیا ”قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے، میں نے کبھی کوئی چیز ایسی نہیں دیکھی جو معیوب ہو، بس اتنی سی بات دیکھی ہے کہ وہ کمسن بچی ہیں، اپنے گھر کے آٹے کو کھلا چھوڑ کر سو جاتی ہیں اور بکری آکر وہ آٹا کھا جاتی ہے، (وہ تو اتنی سیدھی سادی ہیں ان کی پاکدامنی اور عفت میں کیا شک ہو سکتا ہے....)

چنانچہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی دن عبد اللہ بن ابی کے خلاف مدد طلب کرتے ہوئے برسر منبر خطاب فرمایا، یا معشر المسلمین! کون ہے جو اس شخص کے مقابلہ میں میری مدد کرے جس کی جانب سے مجھے میرے اہل خانہ کے متعلق تکلیف پہنچی ہے، خدا کی قسم! میں اپنے اہل کے بارے میں صرف خیر کو



جانتا ہوں اور ان لوگوں نے ایک ایسے آدمی کا ذکر کیا ہے جس کے متعلق بھی میں صرف نیک اور خیر کا علم رکھتا ہوں اور وہ تو میرے گھر میں داخل ہی نہیں ہوتے مگر میرے ساتھ ....

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ خطاب سن کر حضرت سعد بن معاذ کھڑے ہوئے اور کہا یا رسول اللہ! میں آپ کی مدد کروں گا، اگر اس شخص کا تعلق قبیلہ اوس سے ہے تو میں اس کی گردن اڑا دوں گا اور اگر وہ ہمارے خزرجی بھائیوں کے قبیلے سے تعلق رکھتا ہے تو آپ جو حکم فرمائیں گے ہم آپ کا حکم بجالائیں گے، اس پر قبیلہ خزرج کے سردار حضرت سعد بن عبادہ کھڑے ہوئے، حضرت حسان کی والدہ ان کی چچا زاد بہن لگتی تھی (اور چونکہ حضرت حسان اس ہمت میں شریک تھے اس لیے حضرت سعد بن عبادہ سمجھے کہ حضرت سعد بن معاذ نے یہ ہم پر تعریض کی ہے) وہ اس سے پہلے نیک آدمی تھے لیکن اس وقت خاندانی حمیت ان پر غالب آئی، چنانچہ انہوں نے حضرت سعد بن معاذ سے کہا کہ ”تم نے غلط کہا، بخدا، نہ تم اس کو قتل کر سکتے ہو اور نہ تم اس کے قتل پر قدرت رکھتے ہو، اگر وہ (ہمت لگانے والا) تمہارے قبیلے سے ہوتا تو تم اس کا قتل ہر گز نہ چاہتے“ (لیکن چونکہ اس کا تعلق ہمارے قبیلہ سے ہے اس لیے تم قتل کی بات کر رہے ہو....) اتنے میں حضرت سعد بن معاذ کے چچا زاد بھائی حضرت اسید بن حضیر کھڑے ہوئے اور حضرت سعد بن عبادہ سے کہا ”غلط بات تو تم نے کہی ہے“، بخدا! ہم اس کو ضرور قتل کریں گے تو منافق ہے تب ہی تو منافقوں کی طرف سے لڑتا ہے“ اس تو ہٹکار کی وجہ سے اوس اور خزرج دونوں قبیلے بھڑک اٹھے، حتیٰ کہ آپس میں انہوں نے لڑنے کا ارادہ کر لیا، رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر سے انہیں خاموش کراتے رہے، حتیٰ کہ سب خاموش ہو گئے اور آپ بھی خاموش ہوئے، حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں، میں اس روز بھی پورے دن روتی رہی، کسی طرح نہ میرے آنسو تھے اور نہ ہی مجھے نیند آئی، صبح کے وقت میرے والدین میرے پاس آئے، دو راتیں اور ایک دن میں مسلسل روتی رہی، اس عرصے میں نہ میرے آنسو بند ہوئے اور نہ نیند آئی، ایسا معلوم ہوتا تھا کہ روتے روتے میرا کلیجہ پھٹ جائے گا، میرے والدین میرے پاس بیٹھے تھے اور میں رو رہی تھی، اتنے میں ایک انصاری خاتون نے میرے پاس آنے کی اجازت طلب کی، میں نے انہیں اجازت دیدی، وہ بھی میرے پاس آکر رونے لگی، ہم اسی حال میں تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے پاس تشریف لائے، سلام کر کے تشریف فرما ہوئے، جب سے مجھ پر ہمت لگائی گئی تھی اس وقت سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس نہیں بیٹھے تھے، ایک مہینہ تک حضرت اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر میرے سلسلے میں کوئی وحی نازل نہیں ہوئی.... آپ نے تشریف فرمانے کے بعد کلمہ شہادت پڑھا، پھر فرمایا....

”اما بعد! عائشہ! آپ کے بارے میں مجھے یہ بات پہنچی ہے، اگر تم بری ہو تو اللہ

تعالیٰ ضرور تمہیں بری کر دیں گے، اور اگر تم سے کوئی گناہ سرزد ہو گیا ہے تو اللہ سے توبہ



واستغفار کرو، کیونکہ بندہ جب اپنے گناہ کا اعتراف کر کے توبہ کرتا ہے تو اللہ جل شانہ اس کی توبہ قبول فرماتے ہیں۔“

جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بات پوری کی تو میرے آنسو ایسے خشک ہو گئے کہ ایک قطرہ بھی محسوس نہیں ہو رہا تھا.... چنانچہ میں نے اپنے والد سے کہا کہ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بات کا جواب دیجیئے، انہوں نے کہا، بخدا، میں نہیں جانتا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا کہوں، پھر میں نے اپنی والدہ سے کہا آپ جواب دیجیئے انہوں نے بھی معذرت کرتے ہوئے کہا میری سمجھ میں نہیں آ رہا کہ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا کہوں؟ اب مجبوزاً مجھے خود عرض کرنا پڑا، اس وقت میں ایک کسین لڑکی تھی اور قرآن شریف بھی میں نے زیادہ نہیں پڑھا تھا میں نے کہا۔

”بخدا، مجھے معلوم ہو گیا ہے کہ آپ لوگوں نے یہ بات سنی، یہاں تک کہ وہ آپ کے دلوں میں بیٹھ گئی اور آپ نے اس کی تصدیق بھی (ایک حد تک) کر دی اب اگر میں آپ سے کہوں کہ میں بری ہوں تو آپ لوگ میری تصدیق نہیں کریں گے اور اگر میں اس تہمت کا اعتراف کر لوں.... جس سے میرا بری ہونا اللہ کو خوب معلوم ہے، تو آپ لوگ کہیں گے اس نے صحیح بات کہی، واللہ! اب میں اپنے اور آپ کے معاملے کی کوئی مثال بجز اس کے نہیں پاتی جو یوسف علیہ السلام کے والد (یعقوب علیہ السلام) نے (اپنے بیٹوں کی غلط بات سن کر) فرمائی تھی کہ فصبر جمیل، واللہ المستعان علی ماتصفون“ اب میں صبر جمیل ہی کو اختیار کرتی ہوں اور جو کچھ آپ کہہ رہے ہو اس سلسلے میں اللہ ہی سے مدد مطلوب ہے“....

یہ کہہ کر میں گئی اور اپنے بستر پر لیٹ گئی اور مجھے یہ یقین تھا کہ اللہ جل شانہ کو میری براہت کا علم ہے اور وہ میری براہت فرمائیں گے لیکن خدا کی قسم! یہ بات تو میرے دہم و گمان میں بھی نہ تھی کہ اللہ جل شانہ میرے معاملے میں وحی متلو نازل فرمائیں گے کیونکہ میں اپنے آپ کو اس سے کمتر سمجھتی تھی کہ اللہ جل شانہ میرے معاملے میں خود کلام فرمائیں، ہاں، مجھے یہ امید ضرور تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کوئی خواب دیکھیں گے جس کے ذریعہ اللہ تعالیٰ میری براہت کر دیں گے، پس خدا کی قسم! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ابھی اپنی اس مجلس سے نہیں اٹھے تھے اور نہ ہی گھر والوں میں کوئی اٹھا تھا کہ آپ پر وحی نازل ہونے لگی چنانچہ آپ کو اس شدت نے پکڑ لیا جو (نزول وحی کے وقت) آپ پر طاری ہوتی تھی، یہاں تک کہ آپ (کی پیشانی مبارک) سے موتیوں کی طرح پسینے کے قطرے گرنے لگے، حالانکہ دن سردی کا تھا، یہ اس کلام الہی کے ثقل کی وجہ سے تھا جو آپ پر نازل کیا گیا، صدیقہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے

جب یہ کیفیت دور ہوئی تو آپ مسکرا رہے تھے چنانچہ سب سے پہلا کلمہ جو آپ نے فرمایا وہ یہ تھا۔ ”عائشہ! اللہ جل شانہ نے تمہاری براہت نازل کر دی“ پس میری والدہ نے مجھ سے کہا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کھڑی ہو جاؤ (تعلیم کے طور پر....) میں نے کہا، خدا کی قسم! میں نہیں کھڑی ہوں گی میں صرف اللہ تعالیٰ ہی کی حمد و شکر بجالاؤں گی (کہ اسی نے میری براہت کا اعلان فرمایا....) اللہ جل شانہ نے ”اَنَ الَّذِیْنَ جَاءُوا بِالْاِفْكَ عُصَّةَ مِنْكُمْ.... الخ“ سے دس آیات (میری براہت میں) نازل فرمائیں۔

جب اللہ جل شانہ نے میری براہت کا اعلان ان آیات میں کر دیا تو حضرت ابوبکر صدیقؓ نے کہا اور وہ حضرت مسطح بن اثاثہؓ پر قرابت اور ان کی غربت کی وجہ سے خرچ کیا کرتے تھے کہ بچہ، میں آئندہ مسطح پر کچھ بھی خرچ نہ کروں گا کہ اس نے بھی عائشہؓ پر ہمت لگائی ہے، اس پر قرآن مجید کی آیت ولایاتل اولوا الفضل منکم.... سے غفور رحیم.... تک نازل ہوئی، اس آیت کے نزول کے بعد حضرت ابوبکرؓ نے کہا، کیوں نہیں، میری تو یہی خواہش ہے کہ اللہ جل شانہ میری مغفرت فرمائیں.... چنانچہ آپ حضرت مسطح کو ان کا خرچ دوبارہ دینے لگے اور کہا واللہ! ان کا یہ نفقہ میں کبھی بند نہیں کروں گا....

حضرت صدیقہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے معاملہ میں حضرت زینب بنت جحش سے بھی دریافت کیا تھا کہ عائشہؓ کے متعلق تم کیا جانتی ہو تو ام المؤمنین زینبؓ نے کہا تھا۔ ”احمى سمعی وبصری، واللہ ما علمت الا خیرا“ یعنی میں اپنے کانوں کو ایسی فضول باتیں سننے سے اور اپنی نگاہ کو ناپسندیدہ مناظر دیکھنے سے محفوظ رکھتی ہوں، خدا کی قسم! مجھے عائشہؓ کے بارے میں کوئی بات سوائے بھلائی اور خیر کے معلوم نہیں.... حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ ازواج مطہراتؓ میں سے ایک زینبؓ ہی ایسی تھیں جو میرا مقابلہ (حسن و جمال، عقل و ذکاوت وغیرہ میں) کرتی تھیں.... لیکن اللہ تعالیٰ نے ورع و تقویٰ کی وجہ سے ان کی حفاظت فرمائی اور ان کی بہن حمنہ بنت جحش ان کی جانب سے لڑنے لگی.... (تاکہ میرا رتبہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں گھٹ جائے اور ان کی بہن زینب بنت جحشؓ کا رتبہ بڑھ جائے....) چنانچہ ہلاک ہونے والوں میں وہ بھی ہلاک ہوئی۔

## حدیث اٹک کے بعض جملوں کی تشریح

قالت عائشة: کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا اراد سفرا، اقرع بین ازواجہ  
 ”حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر کا ارادہ فرمایا کرتے تھے تو اپنی  
 ازواج کے درمیان قرعہ اندازی کیا کرتے تھے۔“

## ازواج مطہرات کے درمیان قرعہ اندازی اور اس کا حکم!

اس مسئلہ میں حضرات حنفیہ کا موقف یہ ہے کہ قرعہ اندازی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر واجب  
 نہیں تھی، آپؐ ازواج مطہرات کی تطہیب قلوب کے لیے قرعہ اندازی کرتے تھے کیونکہ اگر آپؐ اپنی مرضی  
 ہی سے کسی کو متعین کر لیتے تو اس سے دوسری ازواج کو ملال اور غم ہوتا کہ ہمیں کیوں نظر انداز فرمایا، شوافع  
 میں سے امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ نے ”خلاصہ“ میں اسی کو اختیار فرمایا اور علامہ زرقلانی نے ”شرح  
 مواہب“ میں اکثر مالکیہ کا مختار اسی کو قرار دیا ہے۔

اکثر حنابلہ اور اکثر شافعیہ کی رائے یہ ہے کہ ”قسم بین الازواج“ آپؐ پر واجب تھا اور یہ قرعہ  
 اندازی بھی بطور واجب آپؐ کرتے تھے۔ (۲۴)

فاقرع بیننا فی غزوة غزاها فخرج فیہا سہمی

ابن اسحاق اور طبرانی کی روایت میں یہ تصریح آئی ہے کہ یہ غزوہ جس کا حضرت عائشہؓ یہاں ذکر  
 کر رہی ہیں یہ غزوہ مریسج تھا (۲۵) جس کو غزوہ بنی المصطلق بھی کہتے ہیں، قرعہ میں حضرت عائشہؓ کا نام نکلا۔

فخرجت مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بعد ما نزل الحجاب

”چنانچہ میں نکلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ، یہ نزول حجاب کے بعد کا واقعہ ہے“

نزول حجاب کا حکم کب آیا؟ اس بارے میں علماء کے مختلف اقوال ہیں۔

① واقدی، قتادہ، ابن جریر اور حافظ ابن کثیر کی رائے یہ ہے کہ یہ ۵ھ کا واقعہ ہے۔

② حافظ شرف الدین دمیاطی کا خیال ہے کہ یہ ۴ھ کا واقعہ ہے، حافظ ابن حجر اور علامہ ابن قیمؒ کا

میلان بھی اسی طرف ہے۔

(۲۴) اس مسئلہ کی تفصیل کے لیے دیکھیے فتح القدیر مع الکفاۃ: ۲۹۹/۳-۳۰۳۔ باب القسم، والمعنی لابن قدامة: ۲۳۸/۷۔

(۲۵) فتح الباری: ۲۵۸/۸۔

۱۷ اور ابو عبیدہ وغیرہ کی رائے یہ ہے کہ یہ ۳ھ کا واقعہ ہے۔ (۲۶)

فکنت احمل فی ہودجی وانزل فیہ

”چنانچہ میں ہودج سمیت اٹھائی جاتی اور ہودج میں بیٹھے ہوئے ہونے کی حالت ہی میں اتاری جاتی

تھی“

ہودج: ایک خاص قسم کا پردہ ہوتا ہے جو سواری کے اوپر نصب کر دیا جاتا ہے تاکہ عورت اس میں بارہ رہے، (۲۷) اس محل کو بھی ”ہودج“ کہہ دیا جاتا ہے جس پر وہ پردہ بندھا ہوا ہوتا ہے۔

فاذا عقد لی من جزع ظفار قد انقطع

”اچانک میں نے دیکھا کہ میرا ہار جو ظفار کے موگے کا تھا ٹوٹ کر گر پڑا ہے“

جزع: موگے اور منکے (نگینے یا ہرے) کو کہتے ہیں۔

ظفار: یمن کے علاقے کے ایک شہر کا نام ہے، چونکہ وہ موگے اور ہرے اس شہر سے آئے ہوئے تھے اس لیے ”جزع“ کی اضافت اس کی طرف کر دی، ابن التین نے اس کی قیمت بارہ درہم نقل کی ہے، بعض نسخوں میں ”من جزع اظفار“ آیا ہے، اظفار ظفر کی جمع ہے اور ظفر ایک خاص قسم کی خوشبو ہوتی ہے، جزع اظفار کا مطلب یہ ہوگا کہ اس خوشبو سے لگ کی شکل میں وہ موگے بنائے گئے تھے اور پھر ان سے ہار تیار کیا گیا تھا۔ (۲۸)

وكان النساء اذا ذاك خفافا لم يهبلن ولم يغشهن اللحم

”عورتیں اس زمانے میں دہلی پتلی ہوا کرتی تھیں، موٹی بھاری نہیں ہوتی تھیں اور نہ ہی ان پر

زیادہ گوشت چڑھا ہوا ہوتا تھا“

لم يهبلن: باء پر تینوں اعراب پڑھے گئے ہیں، نیز باب افعال اور تفعیل سے بھی پڑھا گیا ہے اور

معنی یہاں سب کے یہ ہیں کہ وہ بھاری نہیں ہوتی تھیں۔ (۲۹)

حتى اتينا الجیش موغرين فی نحر الظهيرة وهم نزول

”یہاں تک کہ ہم کرکیتی دوپہر میں لشکر کے پاس آئے اور لشکر نے پڑاؤ کیا تھا۔“

موغرين: باب افعال اور باب تفعیل دونوں سے مستعمل ہے، دونوں صورتوں میں ”موغرين“

کے معنی ”داخلین فی وقت الظهيرة“ کے ہیں، ”وغرة“ دوپہر کے وقت کو کہتے ہیں۔ (۳۰)

(۲۶) ان میں اقوال کے لیے دیکھیے، فتح الباری: ۷/ ۲۳۰۔ نیز فتح الباری: ۸/ ۳۱۲۔ ۳۱۳

(۲۷) فتح الباری: ۸/ ۳۵۸ (۲۸) فتح الباری: ۸/ ۳۵۹

(۲۹) فتح الباری: ۸/ ۳۶۰ (۳۰) عمدة القاری: ۱۷/ ۲۰۷

ویستمعہ ویستوشیہ ”عبداللہ بن ابی اس بہتان کو سنا اور اس کو بڑھاتا تھا“  
استیشاء کے معنی ہوتے ہیں کسی مسئلے کے متعلق استفسار کرنا تاکہ اس کو موضوع بحث بنایا جائے۔ (۳۱)

فدعارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بریرہ فقال: ای بریرہ، هل رایت من شی یریک؟  
یہاں یہ اشکال ہو سکتا ہے کہ حضرت بریرہ رضی اللہ عنہا اس وقت تک جاریہ تھیں، ان کے مولیٰ نے انہیں مکاحہ بنایا تھا اور حضرت عائشہؓ نے ان کا بدل کتابت ادا کیا تھا، اس کے بعد حضرت عائشہؓ کے پاس رہا کرتی تھیں لیکن ان کی آزادی کا یہ واقعہ فتح مکہ کے بعد کا ہے جبکہ واقعہ افک ۵ھ میں پیش آیا ہے، واقعہ افک کے وقت حضرت بریرہؓ حضرت عائشہؓ کے پاس نہیں رہا کرتی تھیں تو ان سے تحقیق حال کیوں کی جارہی ہے؟

باقی رہی اس بات کی دلیل کہ حضرت بریرہؓ کی آزادی کا واقعہ فتح مکہ کے بعد پیش آیا ہے تو وہ یہ ہے کہ حضرت بریرہؓ نے جب خیبر غزوہ کی بنیاد پر اپنے شوہر مغیث سے علیحدگی اختیار کر لی تھی تو حضرت مغیث مدینہ کی گلیوں میں حضرت بریرہؓ کے پیچھے روتے روتے پھرتے تھے اور کہتے تھے کہ تم مجھ سے علیحدگی مت اختیار کرو لیکن حضرت بریرہؓ ان کے ساتھ رہنے پر آمادہ اور تیار نہ تھیں، اس وقت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے چچا حضرت عباسؓ سے فرمایا تھا کہ دیکھیے مغیث کو بریرہ سے کتنی محبت ہے اور بریرہ کو مغیث سے کس قدر بغض ہے۔ (۳۲) اور حضرت عباسؓ مدینہ میں فتح مکہ کے بعد آئے ہیں، معلوم ہوا کہ حضرت بریرہؓ کی آزادی کا قصہ فتح مکہ کے بعد کا ہے تو ۵ھ کے واقعہ افک میں حضرت عائشہؓ کے متعلق ان سے تحقیق حال کا کیا مطلب ہے؟

حافظ ابن قیمؒ نے فرمایا کہ روایت میں ”بریرہ“ کا نام وہم ہے (۳۳) اور علامہ زرکشی نے بھی حافظ ابن قیمؒ کی تائید کی ہے۔ (۳۴)

لیکن صحیح بات یہ ہے کہ اس کو وہم کہنے کی ضرورت نہیں ہے، حضرت بریرہؓ اگرچہ واقعہ افک کے وقت آزاد نہ تھیں اور اپنے مولا ہی کے ہاں رقیقہ کی حیثیت سے رہا کرتی تھیں لیکن چونکہ مسلمان تھیں اور حضرت عائشہؓ کو کسی کی وجہ سے کسی تجربہ کار خاتون کی اعانت کی ضرورت تھی تو عین ممکن ہے کہ وہ اپنے مولا کے ہاں رہتے ہوئے بھی حضرت عائشہؓ صدیقہ کی مدد کے لیے ان کے ہاں آیا کرتی ہوں، اس لیے

(۳۱) وفی شرح الکرمانی: ۱۶/۵۲: یستوشیہ ای یستخر جب بالبحث عنہ ثم یفشیہ ولا یدعہ یخمد

(۳۲) ولفظہ: یا عباس، الاتعجب من حب مغیث بریرہ، ومن بغض بریرہ مغیث، الحدیث، أخرجه البخاری فی کتاب الطلاق، باب شفاعۃ النبی

صلی اللہ علیہ وسلم فی زوج بریرہ، رقم الحدیث ۵۲۸۳

(۳۳) زاد المعاد، ۳/۲۶۶ - فصل، (ما وقع فی حدیث الافک من الوهم)

(۳۴) فتح الباری: ۱۸/۴۹

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صدیقہؓ کے متعلق ان سے پوچھا۔ (۳۵)

غیر انہا جاریۃ حدیثۃ السن تمام عن عجین اہلہا فتاۃ الداجن فتاکلہ

”بس اتنی سی بات ہے کہ وہ کم سن بچی ہیں اپنے گھر کے آٹے کو کھلا چھوڑ کر سو جاتی ہیں اور بکری

آکر وہ آٹا کھا جاتی ہے۔“

اس جملے سے حضرت بریرہؓ نے حضرت عائشہؓ کی عفت کی مزید تاکید کی ہے کہ وہ تو اتنی بھولی بھالی

ہیں اور اتنی سیدھی سادی ہیں کہ ان کو اپنے گھر کے آٹے کے بارے میں بھی کئی مرتبہ خیال نہیں رہتا، ایسی

مخصوصہ پر یہ الزام۔ (۳۶)

فقام سعد بن معاذ، فقال: انا یا رسول اللہ اعذرک

تو سعد بن معاذ کھڑے ہوئے اور کہا یا رسول اللہ میں آپ کی مدد کروں گا یہاں اشکال ہوتا ہے کہ

حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کا تو غزوہ بنی قریظہ میں انتقال ہو چکا تھا اور غزوہ بنی قریظہ ۳ھ یا ۵ھ میں

پیش آیا ہے جبکہ افک کے واقعہ کا تعلق غزوہ مرسیع اور بنو المصطلق سے ہے جو ۶ھ میں ہوا ہے تو روایت

میں حضرت سعد بن معاذ کا نام کیسے آگیا ہے؟ اس اشکال کے مختلف جوابات دیئے گئے ہیں۔

① ابن عبد البر مالکی اور قاضی ابوبکر بن العربی نے فرمایا کہ یہاں حضرت سعد بن معاذ کا نام

غلط ہے اور یہ وہم راوی ہے اور حسبِ عادت قاضی ابوبکر ”بن العربی“ نے یہ بھی کہہ دیا کہ سعد بن معاذ

کے نام کے غلط ہونے پر سب کا اتفاق ہے۔ (۳۷)

② قاضی اسماعیل مالکی وغیرہ نے فرمایا کہ غزوہ مرسیع غزوہ خندق سے پہلے پیش آیا ہے (۳۸) اور

جب غزوہ مرسیع کو غزوہ خندق سے پہلے تسلیم کر لیا جائے تو واقعہ افک میں حضرت سعد بن معاذ کی موجودگی پر

کوئی اشکال ہی نہیں رہتا۔

البتہ غزوہ مرسیع کو خندق سے مقدم ماننے کی صورت میں ایک اور اشکال ہوگا اور وہ یہ کہ حضرت عبد اللہ

بن عمرؓ کو سب سے پہلے جس غزوے میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جنگ میں شرکت کی اجازت دی وہ

غزوہ خندق ہے، دوسری طرف یہ بات ثابت ہے کہ حضرت ابن عمرؓ نے غزوہ مرسیع میں شرکت کی ہے، اب

اگر غزوہ مرسیع کو خندق سے پہلے مانا جائے تو خندق کے بجائے مرسیع ان کی شرکت کا پہلا غزوہ ہوگا۔ (۳۹)

بعض علماء نے اس اشکال کا جواب دیتے ہوئے فرمایا کہ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ غزوہ مرسیع میں

اپنے والد کے ساتھ تھے انہوں نے جنگ میں حصہ نہیں لیا تھا، مستقلاً جس غزوے میں آپ نے

(۳۷) دیکھیے فتح الباری: ۸/۴۷۲

(۳۶) فتح الباری: ۸/۴۷۰

(۳۵) فتح الباری: ۸/۴۶۹

(۳۸) فتح الباری: ۸/۴۷۲

(۳۹) فتح الباری: ۸/۴۷۲

شرکت کی اور جس میں آپ کو اجازت دی گئی تھی وہ غزوہ خندق ہی تھا۔ (۴۰)

⑤ امام بیہقی نے ایک اور جواب دیا ہے اور وہ یہ کہ غزوہ مریسج غزوہ خندق کے بعد اور حضرت سعد بن معاذ کی وفات سے پہلے پیش آیا ہے، حضرت سعد بن معاذ ابھی زخمی ہی تھے کہ غزوہ مریسج اور اس میں واقعہ اٹک پیش آیا اور اٹک کے واقعہ پیش آنے کے بعد آپ کا انتقال ہوا (۴۱) لہذا حدیث اٹک میں حضرت سعد بن معاذ کا نام آنے پر کوئی اشکال نہیں ہوگا۔

فقال ابی: واللہ ما ادری ما قول لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے رگ دریشے میں صدق اس طرح پیوست ہو چکا تھا کہ حضرت عائشہؓ جیسی پاکدامن بیٹی کے دفاع اور ان کی برہوت ظاہر کرنے پر بھی آمادہ نہیں ہوئے اس لیے کہ ان کو حقیقت حال کا علم نہیں تھا، بعد میں جب حضرت صدیقہؓ کی برہوت کا اعلان اللہ جل شانہ نے قرآن میں فرمایا تو حضرت عائشہؓ نے اپنے والد سے کہا کہ آپ نے کیوں میری طرف سے عذر پیش نہیں کیا تھا؟ حضرت صدیق اکبرؓ نے جواب دیا۔ اُنّی سماء تظلّنی وائّی ارض تظّلّنی اذا قلت ما لم اعلم ”کونسا آسمان میرے اوپر سایہ کرتا اور کونسی زمین مجھے اپنے اوپر اٹھاتی جب میں کہہ دیتا وہ بات جو مجھے معلوم نہیں تھی“ (۴۲)

فاخذہ ماکان یاخذہ من البرحاء حتی اندلیت حد رمنہ من العرق مثل الجمان و هو فی یوم

شات من ثقل القول الذی انزل علیہ

”پس پکڑ لیا آپ کو اس شدت نے جو (نزل وحی کے وقت) آپ پر طاری ہوتی تھی حتیٰ کہ آپ (کے چہرے مبارک) سے موتیوں کی طرح پسینے کے قطرے گرنے لگے حالانکہ سردی کا دن تھا یہ اس کلام الہی کے بوجھ کی وجہ سے تھا جو آپ پر نازل کیا گیا۔“

البرحاء ”برج“ اس گرمی کی شدت کو کہتے ہیں جو بخار کی وجہ سے یا سخت موسم کی حرارت کی وجہ سے پسینے کا سبب بنے ”برحاء“ (باء کے ضمہ اور راء کے فتح کے ساتھ) اسی سے ہے۔ (۴۳)

الجمان (بضم الجیم وتخفیف المیم) موتیوں کو کہتے ہیں۔ (۴۴)

فقلت: لا، واللہ لا اقوم الیہ فانی لا احمدا الا اللہ عزوجل

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے قسم کھا کر کہا کہ میں آپ کا شکریہ ادا کرنے کے لیے نہیں کھڑی ہوں گی، میں صرف اللہ کا شکریہ ادا کروں گی، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر بتجودی کی وہ کیفیت طاری ہوئی کہ اللہ کے ماسوا سے نظر ہٹ گئی اور صرف اللہ پر نظر باقی رہی، ان پر تو قیامت گذر گئی اور اللہ جل شانہ نے وحی کے

(۴۰) فتح الباری: ۸/۲۷۲ (۴۱) دیکھیے دلائل النبوة بیہقی: ۲/۸۸۔ باب حدیث الکلب (۴۲) فتح الباری: ۸/۲۷۷

(۴۳) عمدۃ القاری: ۱۷/۲۰۹ (۴۴) عمدۃ القاری: ۱۷/۲۰۹

ذریعے ان کی برأت کا اعلان کیا، ایسی حالت میں اللہ پر نظر کا جم جانا اور مانوسے نظر کا ہٹ جانا کوئی بعید بات نہیں، دوسری بات یہ ہے کہ حضرت عائشہؓ نے یہ ناز میں کہا، ناز میں ہوتا یہ ہے کہ دل میں جو کیفیت رائج اور جاگزیں ہوتی ہے ظاہر میں اس کے خلاف اس کا اظہار ہوتا ہے، حضرت عائشہؓ کے دل میں بھی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی عظمت و محبت بے انتہاء موجود تھی لیکن ان پر اس وقت ناز کی کیفیت طاری ہوئی اور انہوں نے اس کے خلاف کا اظہار کیا، بظاہر ناز ہے اور دل میں صد ہزار نیاز موجود ہے (۳۵) ورنہ اس میں کیا شک ہے اور خود حضرت عائشہؓ بھی یہ بات بخوبی جانتی ہیں کہ یہ سب کچھ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے طفیل انہیں ملا ہے۔

قالت عائشة: واللہ ان الرجل الذی قیل لہ ما قیل، ليقول: سبحان اللہ فوالذی نفسی بیدہ

ما کشف من کنف انشی قط

”حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ جس شخص پر یہ الزام لگایا گیا تھا وہ یہ الزام سن کر کہتے تھے سبحان اللہ! اس ذات کی قسم جس کے قبضے میں میری جان ہے میں نے کبھی کسی عورت کا پردہ نہیں کھولا“ ان کا نام حضرت صفوان بن معطل ہے۔

یہاں اشکال ہوتا ہے کہ حضرت ابوسعید خدریؓ کی روایت ابوداؤد، طحاوی، حاکم، احمد اور ابن حبان نے نقل کی ہے اس میں ہے کہ حضرت صفوان بن معطل رضی اللہ عنہ کی بیوی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئیں اور شکایت کی کہ میں نماز پڑھتی ہوں تو یہ مجھے مارتے ہیں، میں روزہ رکھتی ہوں تو یہ تزویر دیتے ہیں اور خود یہ فجر کی نماز طلوع آفتاب کے بعد پڑھتے ہیں۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صفوان سے پوچھا تو حضرت صفوان نے تفصیلی صورتحال بتا کر اپنی صفائی پیش کی، اس روایت سے معلوم ہوا کہ ان کی بیوی تھی تو پھر ان کا یہ کہنا ”ما کشف من کنف انشی قط“ کیسے درست ہو سکتا ہے؟ اس اشکال کے مختلف جوابات دیئے گئے ہیں۔

① ابوبکر بزاز نے کہا کہ حضرت ابوسعید خدریؓ کی یہ روایت منکر ہے کیونکہ یہ روایت اعمش نے ابوصالح سے صیغہ ”عن“ کے ساتھ نقل کی ہے اور اعمش کا عنعنہ مقبول نہیں کیونکہ وہ تدلیس کرتے ہیں لیکن حافظ ابن حجر نے فرمایا کہ ابن سعد کی روایت میں ”عن ابی صالح“ کے بجائے ”سمعت ابی صالح“ ہے، سماع کی تصریح ہے اور اعمش ایسے مدلس ہیں کہ جب وہ سماع کی تصریح کر دیں تو محدثین ان کی روایت کا اعتبار کرتے ہیں، لہذا ابوبکر بزاز کا یہ کہنا کہ یہ روایت منکر ہے اور اس میں تدلیس ہوئی ہے صحیح نہیں ہے۔ (۱)



⑤ علامہ قرطبی رحمۃ اللہ علیہ نے اس کا جواب یہ دیا کہ حضرت صفوانؓ کی مراد ہے کہ ”ماکشف من کشف انشی قط علی وجه الحرام“ کہ میں نے حرام طریقے سے کسی عورت کا پردہ نہیں کھولا لیکن علامہ قرطبی کے اس جواب پر اشکال ہوتا ہے کہ البعوانہ کی روایت میں الفاظ اس طرح آئے ہیں، ”ماکشف من کشف انشی قط علی وجه الحلال ولا علی وجه الحرام“ (۲)

⑥ امام بیہقی نے فرمایا کہ جو واقعہ بخاری میں بیان کیا ہے یہ شادی سے پہلے کا ہے اس وقت تک شادی نہیں ہوئی تھی اور ابوداؤد والا واقعہ بعد کا ہے جبکہ شادی ہو چکی تھی لہذا کوئی تعارض نہیں۔ (۳)

### حضرت صفوان بن المعطلؓ

یہ مدینہ منورہ کے باشندہ ہیں، خندق، یا مریسج ان کا پہلا غزوہ ہے جس میں انہوں نے شرکت کی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے متعلق فرمایا۔ ”ما علمت علیہ الاخیرا“ ان کی وفات کے بارے میں مختلف اقوال ہیں۔ بعض نے کہا ان کی وفات حضرت عمرؓ کے دور خلافت میں ہوئی، ابن اسحاق نے لکھا ہے کہ یہ ۱۹ ھ میں جہاد آرمینیا میں شہید ہوئے ہیں، بعض حضرات نے سن وفات ۵۸ ھ اور بعضوں نے ۶۰ ھ بھی بتایا ہے۔ (۴) واللہ اعلم

۳۹۱۱ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ : أَمَلَى عَلِيَّ هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ مِنْ حِفْظِهِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : قَالَ لِي الْوَلِيدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ : أَبْلَغَكَ أَنَّ عَلِيًّا كَانَ فِيمَنْ قَذَفَ عَائِشَةَ ؟ قُلْتُ : لَا ، وَلَكِنْ قَدْ أَخْبَرَنِي رَجُلَانِ مِنْ قَوْمِكَ ، أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَأَبُو بَكْرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ : أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَهُمَا : كَانَ عَلِيٌّ مُسْلِمًا فِي شَأْنِهَا . فَرَأَجَعُوهُ فَلَمْ يَرْجِعْ . وَقَالَ : مُسْلِمًا ، بَلَا شَكَّ فِيهِ وَعَلَيْهِ ، كَانَ فِي أَصْلِ الْعَتِيقِ كَذَلِكَ .

حدثنی عبد اللہ بن محمد یہ عبد اللہ بن محمد مسندی ہیں، اور ان کی کنیت ابو جعفرؓ ہے۔ (۵)

عن الزهري قال: قال لي الوليد بن عبد الملك ابلغك ان عليا كان فيمن قذف عائشة؟

بنو امیہ میں بعد میں ایسے لوگ آئے جو حضرت علیؓ کی شان میں ادب و احترام کی رعایت نہیں کرتے تھے تو یہ ولید بن عبد الملک بن مروان اموی امام زہری سے پوچھتا ہے کہ کیا حضرت عائشہؓ پر تہمت

لگانے والوں میں حضرت علیؑ بھی داخل ہیں؟ (۶) امام زہریؒ کا جواب ملاحظہ ہو، فرمایا کہ میرے پاس اس قسم کی کوئی خبر نہیں پہنچی ہے۔ بلکہ خود تمہاری قوم کے دو آدمیوں ابوسلمہ بن عبد الرحمن اور ابوبکر بن عبد الرحمن نے مجھے بتایا ہے کہ حضرت عائشہؓ نے ان دونوں سے کہا....

کان علی مسلما فی شانہا

یہ ”مسلم“ اسم فاعل اور اسم مفعول دونوں طریقوں سے پڑھا گیا ہے، اسم فاعل کی صورت میں ترجمہ ہوگا کہ حضرت علیؑ حضرت عائشہؓ کے متعلق سکوت اختیار کرنے والے تھے، اس صورت میں ”تسليم“ سکوت کے معنی میں ہے، (۷) اور مطلب یہ ہے کہ حضرت علیؑ نہ حضرت عائشہؓ کی برائت کا ذکر کرتے تھے اور نہ تہمت کا.... بلکہ خاموش تھے، اور اسم مفعول کی صورت میں معنی ہوں گے.... کان علیا سالما من الخوض فی شانہا یعنی حضرت عائشہؓ کے سلسلے میں وہ غور و فکر اور خوض نہیں کرتے تھے، ان کے نزدیک یہ معاملہ ایسا نہیں تھا جس کو سوچا جائے اور اس میں غور و فکر کیا جائے کیونکہ حضرت صدیقہؓ کی برائت غور و فکر کی محتاج ہی نہیں تھی۔ (۸) یا مسلما صیغہ اسم مفعول محفوظا کے معنی میں ہے یعنی وہ تہمت لگانے سے محفوظ تھے۔ عبد الرزاق نے معمر بن راشد سے ”مسلم“ کے بجائے ”مسیئا“ کا لفظ نقل کیا ہے۔ (۹) اس صورت میں معنی ہوں گے کہ حضرت علیؑ حضرت صدیقہؓ کی شان میں برائی کا ارتکاب کرنے والے تھے، اس سے یہ مطلب نکلے گا کہ العیاذ باللہ حضرت علیؑ تہمت میں دلچسپی رکھتے تھے اور یہ بدادہت غلط ہے اس لیے امام بخاری نے عبد الرزاق کی روایت کی بجائے ہشام بن یوسف کی روایت نقل کر کے عبد الرزاق کی روایت کی تردید کی ہے۔

در حقیقت بعض ناصبوں نے بنو امیہ کا قرب حاصل کرنے کی غرض سے حضرت علیؑ کی شان گھٹانے کے لیے اس روایت میں تحریف کی اور ”کان علی مسلما فی شانہا“ میں تصحیف کر کے ”کان علی مسیئا فی شانہا“ بنا دیا۔ (۱۰) لیکن امام زہری رحمہ اللہ جیسے جلیل القدر محدث نے اس تصحیف کی تردید کی اور فرمایا کہ یہ لفظ ”مسلم“ ہی ہے، چنانچہ آگے روایت کے الفاظ ہیں۔ فراجعوہ فلم یرجع وقال: مسلما بلا شک

(۶) وفی ترجمۃ الزہری عن ”حلیۃ الاولیاء“ من طریق ابن عیینہ عن الزہری: ”كنت عند الوليد بن عبد الملك، فتلا هذه الآية (والذي تولي كبر منهم له عذاب عظيم) فقال: نزلت فی علی بن ابی طالب، قال الزہری: اصلح الله الامیر، ليس الامر كذلك.... اخبرني عروة عن عائشة، انها نزلت فی عبد الله بن ابی ابن سلول“ (فتح الباری: ۳۳۷/۷)

(۷) عمدۃ القاری: ۳۰۹/۱۷

(۸) عمدۃ القاری: ۳۰۹/۱۷۔ وشرح الکرمانی: ۹۱/۱۶۔

(۹) فتح الباری: ۳۳۷/۷

(۱۰) عمدۃ القاری: ۲۱۰/۱۷

فیہ یعنی امام زہری سے لوگوں نے مراجعت کی کہ یہ لفظ ”مسلم“ ہے یا ”مسیحا“ زہری نے اس کے علاوہ کچھ نہیں کہا (یعنی مسیحائے کی تائید نہیں کی) اور آپ نے فرمایا یہ لفظ ”مسلم“ ہی ہے، کرمانی اور عینی کے مطابق یہ مراجعت زہری سے کی گئی ہے، حافظ صاحب کا خیال ہے کہ ہشام بن یوسف کے شاگردوں نے ہشام سے یہ مراجعت بغرض تحقیق کی ہے۔

اس طرح بادشاہ وقت ”ولید بن عبد الملک“ کی رائے کے خلاف امام زہری نے حق بات بیان کی اور روایت میں تصحیف کرنے والوں کی تصحیف کی نشاندہی کی، فجزاہ اللہ عنا وعن سائر المسلمین خیر الجزاء (۱۱)

۳۹۱۲ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ ، عَنْ حُصَيْنٍ ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ : حَدَّثَنِي مَسْرُوقُ بْنُ الْأَجْدَعِ قَالَ : حَدَّثَنِي أُمُّ رُومَانَ ، وَهِيَ أُمُّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ، قَالَتْ : بَيْنَا أَنَا قَاعِدَةٌ وَأَنَا وَعَائِشَةُ ، إِذْ وَجَلَتْ أَمْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَتْ : فَعَلَ اللَّهُ بِفُلَانٍ وَفَعَلَ ، فَقَالَتْ أُمُّ رُومَانَ : وَمَا ذَلِكَ ؟ قَالَتْ : أَنَبِي فِيمَنْ حَدَّثَ الْحَدِيثَ ، قَالَتْ : وَمَا ذَلِكَ ؟ قَالَتْ : كَذَا وَكَذَا ، قَالَتْ عَائِشَةُ : سَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ؟ قَالَتْ : نَعَمْ ، قَالَتْ : وَأَبُو بَكْرٍ ؟ قَالَتْ : نَعَمْ ، فَخَرَّتْ مَغْشِيًا عَلَيْهَا ، فَمَا أَفَاقَتْ إِلَّا وَعَلَيْهَا حُمَى بِنَافِضٍ ، فَطَرَحَتْ عَلَيْهَا نِيَابَهَا فَفَطَّيْتُهَا ، فَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ : (مَا شَأْنُ هَذِهِ) . قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخَذَتْهَا الْحُمَى بِنَافِضٍ ، قَالَ : (فَلْعَلَّ فِي حَدِيثٍ تُحَدِّثُ بِهِ) . قَالَتْ : نَعَمْ ، فَقَعَدَتْ عَائِشَةُ فَقَالَتْ : وَاللَّهِ لَئِنْ حَلَفْتُ لَا تُصَدِّقُونَنِي ، وَلَئِنْ قُلْتُ لَا تَعْلِرُونَنِي ، مَنَّلِي وَمَنَّلَكُم كَيْعُوبَ وَيَبِيهِ : «وَاللَّهِ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ» . قَالَتْ : وَأَنْصَرَفَ وَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَذْرَهَا ، قَالَتْ : بِحَمْدِ اللَّهِ لَا بِحَمْدِ أَحَدٍ وَلَا بِحَمْدِكَ . [ر : ۲۴۵۳]

حدثنا موسى بن اسماعيل حدثنا ابو عوانة اليعوانه كانا "وضاح بن عبد الله يسكرى" ہے - (۱۲)

اذولجت امرأة من الانصار.... قالت: ابني فيمن حدث الحديث

(۱۱) ولید بن عبد الملک کی طرح ہشام بن عبد الملک کی بھی رائے یہ تھی کہ حضرت عائشہؓ پر العیاذ باللہ تمت لگانے والوں میں سب سے بڑا کردار حضرت علیؓ کا تھا، ہشام کے پاس ایک مرتبہ مشہور محدث سلیمان بن یسار آئے، ہشام نے ان سے پوچھا ”سلیمان! ذرا بتاؤ کہ ”والذی تولی کبرہ“ کا مصداق کون ہے؟“ سلیمان نے کہا ”عبداللہ بن ابی“ ہشام نے جھٹ سے کہا ”جھوٹ“ اس کا مصداق علیؓ ہیں۔ سلیمان نے عرض کیا ”امیر المؤمنین اعلم بما یقول“ اتنے میں امام زہری آگئے، ہشام نے ان سے بھی پچھا ”والذی تولی کبرہ؟“ زہری نے فرمایا، ”عبداللہ بن ابی“ ہشام نے کہا ”کذبت“ تو نے جھوٹ بولا، اس کا مصداق علیؓ ہیں۔ امام زہری نے جواب دیا، اور کیا ہی اچھا جواب دیا، فرمایا۔ انا کاذب لا ینالک، واللہ لو نادى مناد من السماء ان الله احل الكذب، ما کذبت ”ارے تیرا ناس ہوا میں جھوٹ بول رہا ہوں“ خدا کی قسم! اگر کوئی پکارے والا آسمان سے پکار اٹھے کہ اللہ نے جھوٹ بولنا حلال کر دیا ہے تب بھی میں جھوٹ نہیں بولوں گا (شرح الباری: ۴/۳۷۱)

یہاں اشکال ہوتا ہے کہ افک کی باتیں کرنے والوں میں انصار سے ایک حضرت حسان بن ثابت تھے اور دوسرا عبداللہ بن ابی منافق تھا، اور ان میں سے کسی کی بھی اس وقت والدہ موجود نہیں تھی تو پھر اس انصاری خاتون نے یہ کیسے کہہ دیا کہ میرے بیٹے نے بھی افک کی باتیں کی ہیں، اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ ممکن ہے رضاعت کے تعلق سے انصاری خاتون نے اس کو اپنا بیٹا کہہ دیا ہو۔

اس روایت پر ایک دوسرا اشکال یہ ہوتا ہے کہ یہ روایت مسروق بن الاعدع حضرت ام رومان سے نقل کر رہے ہیں اور مسروق بن الاعدع تابعی ہیں، جبکہ حضرت ام رومان کا انتقال حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات ہی میں ہو چکا تھا، پھر مسروق بن الاعدع کی ملاقات ان سے کیسے ہوئی، چنانچہ خطیب بغدادی اور دوسرے کئی لوگوں نے اس روایت کو منقطع قرار دیا ہے۔

حافظ ابن حجرؒ نے فرمایا کہ خطیب بغدادی اور دوسرے حضرات نے روایت پر انقطاع کا جو حکم لگایا ہے یہ درحقیقت واقدی کے کلام پر مبنی ہے کہ انہوں نے کہا ام رومان کی وفات حضورؐ کی حیات میں ہوئی ہے اور واقدی اس درجے کے آدمی نہیں ہیں جن کی وجہ سے روایات صحیحہ کو معطل قرار دیا جائے، اس لیے روایت پر انقطاع کا اعتراض قابل قبول نہیں ہے وجہ اس کی یہ ہے کہ امام بخاریؒ نے تاریخ کبیر اور تاریخ اوسط میں نقل کیا ہے کہ حضرت ام رومانؓ کا انتقال ۱۵ھ میں ہوا ہے، لہذا مسروق کے تابعی ہونے کے باوجود ان کی ملاقات ام رومان سے ہو سکتی ہے۔ (۱۴)

۳۹۱۳: حَدَّثَنِي يَحْيَى: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي عُمَرَ، عَنْ أَبِي أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَتْ تَقْرَأُ: إِذْ تَلْقَوْنَهُ بِالسِّنِّتِمْ وَتَقُولُ: الْوَلَسْتُ الْكَذِبُ. قَالَ أَبُو أَبِي مُلَيْكَةَ: وَكَانَتْ أَعْلَمَ مِنْ غَيْرِهَا بِذَلِكَ، لِأَنَّهُ نَزَلَ فِيهَا. [۴۴۷۵]

یحییٰ..... یہ یحییٰ بن جعفر بن اعین ہیں، ابو زکریا ان کی کنیت ہے اور بخارا بیکند کے رہنے والے ہیں۔ (۱۵)

عن نافع بن عمر یہ نافع عبداللہ بن عمرؓ کے بیٹے نہیں ہیں بلکہ یہ عمر بن عبداللہ جمحی قریشی کے صاحبزادے ہیں۔ (۱۶)

قرآن شریف کی آیت ”اذ تلقونہ بالسنتکم“ میں مشہور قرات، ”تلقونہ“ (قاف کی تشدید کے ساتھ)

(۱۴) دیکھیے فتح الباری: ۴ / ۳۲۸۔ علامہ ابن قیم نے بھی زاد المعاد میں اس بات کو راجح قرار دیا ہے کہ حضرت ام رومانؓ کا انتقال حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد ہوا ہے۔ (زاد المعاد: ۲ / ۳۶۶-۳۶۸)

ہے لیکن حضرت عائشہؓ اسے ”تَلْقُون“ پڑھتی تھیں اور فرماتی تھیں کہ ”ولق“ کے معنی جھوٹ کے ہیں، آیت کے معنی ہوں گے کہ ”جب تم اپنی زبانوں سے یہ جھوٹی بات بول رہے تھے“ ابن ابی ملیکہ نے فرمایا کہ چونکہ یہ آیت حضرت عائشہؓ کے بارے میں نازل ہوئی ہے اس لیے ان کو اس سلسلے میں زیادہ علم ہے۔ لہذا اگر انہوں نے ”تَلْقُون“ پڑھا ہے تو یہ بھی درست اور صحیح ہے۔ (۱۷)

۳۹۱۴ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ : حَدَّثَنَا عَبْدُهُ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : ذَهَبَتْ أَسْبُ حَسَنَ عِنْدَ عَائِشَةَ ، فَقَالَتْ : لَا تُسَبِّهُ ، فَإِنَّهُ كَانَ يَتَفَاعُحُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ . وَقَالَتْ عَائِشَةُ : أَسْتَأْذِنُ النَّبِيَّ ﷺ فِي هِجَاؤِ الْمُشْرِكِينَ ، قَالَ : (كَيْفَ بِنَسِي). قَالَ : لَا أَسْأَلُكَ مِنْهُمْ كَمَا تُسَلُّ الشَّعْرَةَ مِنَ الْعَجِينِ .

وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عُقْبَةَ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ فَرْقَدٍ : سَمِعْتُ هِشَامًا ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : سَبَّيْتُ حَسَنًا ، وَكَانَ مِمَّنْ كَرَّ عَلَيْهِ . [ر : ۳۳۳۸]

حضرت ہشام اپنے والد حضرت عروہ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس حضرت حسان کو برا بھلا کہنے لگا، حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ آپ انہیں برا بھلا نہ کہیں کیونکہ حضرت حسان حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے دفاع کیا کرتے تھے، ایک مرتبہ انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے مشرکین مکہ کی ہجو بیان کرنے کی اجازت طلب کی، آپ نے فرمایا میرے لب کا کیا بنے گا کیونکہ قریش کے تمام بطون اور شاخوں کے ساتھ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی رشتہ داریاں تھیں، اس پر حضرت حسان رضی اللہ عنہ نے عرض کیا۔

لَأَسْأَلَنَّكَ مِنْهُمْ كَمَا تُسَلُّ الشَّعْرَةَ مِنَ الْعَجِينِ

”میں آپ کو ان سے اس طرح نکال لوں گا جیسے آٹے میں سے بال نکالا جاتا ہے۔“

یعنی جس طرح آٹے میں سے بال نکالتے ہیں اور بال پر آٹے کا کوئی اثر نہیں ہوتا اسی طرح میں آپ کو ان ہجویہ اشعار میں سے ایسا صاف نکال لوں گا کہ آپ پر اس مذمت اور ہجو کا کوئی اثر نہیں ہوگا۔

(۱۷) حضرت عائشہؓ کی قرأت درست اور صحیح تو ضرور ہے لیکن راجح مشہور قریب ہی ہے، باقی ابن ابی ملیکہ کا یہ کہنا کہ یہ آیت حضرت عائشہؓ کے متعلق نازل ہوئی ہے لہذا انہیں اس کی قرأت کے بارے میں زیادہ علم ہوگا یہ کوئی قوی بات نہیں ہے کیونکہ حضرت عائشہؓ کے بارے میں اس آیت کا نزول اس بات کو مستلزم نہیں ہے کہ ان کا علم بھی اس آیت کے متعلق زیادہ ہو چنانچہ مولانا رشید احمد گلگویی فرماتے ہیں قولہ: ﴿لَا تَنْزِلُ فِيهَا﴾ وانت تعلم ان نزولها فيها لا يستلزم معرفة في علمها بها ويحكيه للاح الدراري: ۳۷۷/۸

## حضرت حسان بن ثابتؓ!

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ بڑے جلیل القدر صحابی ہیں، آپ کا تعلق انصار کے قبیلہ خزرج سے تھا، حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ”الاصابة“ میں الوعبیدہ کا قول نقل کیا ہے کہ وہ فرماتے تھے، فضل حسان بن ثابت علی الشعراء بثلاث، کان شاعر الانصار فی الجاہلیۃ، وشاعر النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی ایام النبوة وشاعر الیمن کلہا فی الاسلام.... (۱۸)

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد ایک مرتبہ آپ مسجد نبوی میں بیٹھے اشعار پڑھ رہے تھے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ آگئے، انہوں نے آپ کو غصے سے دیکھتے ہوئے کہا.... افی مسجد رسول اللہ تشدد الشعر ”آپ مسجد نبوی میں شعر پڑھ رہے ہیں؟“ حضرت حسان رضی اللہ عنہ نے جواب دیا ”قد كنت انشد وفيه من هو خير منك“ یعنی میں مسجد نبوی میں شعر پڑھا کرتا تھا اور اس وقت آپ سے بہتر انسان (حضور صلی اللہ علیہ وسلم) اس میں موجود ہوتے تھے.... نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کے لیے مسجد نبوی میں ایک منبر رکھوایا تھا، آپ اس پر بیٹھ کر مشرکین مکہ کے قصائد کا جواب دیا کرتے تھے، آپ نے ان کے لیے دعا بھی کی تھی ”اللهم ایدہ بروح القدس“ (۱۹)

حضرت حسان رضی اللہ عنہ نے مشرکین مکہ کی خوب مذمت کی ہے انہوں نے اپنے اشعار میں بڑے بلیغ انداز و اسلوب کے ساتھ ان کی ہجو بیان کی ہے اور کمال یہ کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر اس ہجو و مذمت کی پرچھائیں بھی نہیں پڑنے دیں، آپ کے ایک چچازاد بھائی الوسفیان بن حارث بن عبدالمطلب تھے، ان کی حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بچپن اور جوانی میں بڑی دوستی تھی لیکن جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نبوت کا اعلان کیا تو یہ آپ کے درپے آزار ہو گئے اور چونکہ شاعر تھے اس لیے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں مذمت اور ہجو کے اشعار کہا کرتے تھے، بڑی ایذاء رسانی انہوں نے کی ہے، بعد میں فتح مکہ کے موقع پر مسلمان ہو گئے تھے اور پھر انہوں نے اپنی تمام کوتاہیوں اور غلطیوں کی تلافی کی۔ (۲۰) حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے ایک مرتبہ ان کی ہجو کی، ان کی ہجو میں مشکل یہ تھی کہ یہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے چچازاد بھائی تھے، شاعر کا قصہ یہ ہوتا ہے کہ جب وہ کسی کی مذمت اور ہجو پر اتر آتا ہے تو باپ، دادا سب کو سمیٹ لیتا ہے، جب حضرت حسانؓ الوسفیان بن حارث کے ہجو یہ قصائد کا جواب دینے لگے تو ضرورت اس بات کی تھی کہ ان کی ہجو بھی ہو جائے اور حضور اکرم صلی اللہ

(۱۸) الاصابة فی تمییز الصحابة: ۱/ ۲۲۲

(۱۹) الاصابة فی تمییز الصحابة: ۱/ ۲۲۱

(۲۰) آگے فتح مکہ کے بیان میں ان کا تذکرہ آ رہا ہے۔

علیہ وسلم پر اس کا کوئی اثر بھی نہ پڑے، یہ کافی مشکل کام تھا لیکن حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے ایسا کر کے دکھایا، انہوں نے کہا۔

وان سنام المجد من آل ہاشم  
بنو بنت مخزوم ووالدک العبد  
ومن ولدت ابناء زهرة منکم  
کرام ولم یقرب عجائزک المجد

① بے شک بڑی شرافت و بزرگی بنو ہاشم میں بنو بنت مخزوم میں ہے اور اے یوسفیان! تیرا باوا غلام

ہے۔

② اور زہرہ کی اولاد نے جنہیں جتا ہے وہ تو شریف لوگ ہیں لیکن تیری یوڑھیوں (اہلہات) کو بزرگی نے چھوا بھی نہیں ہے۔

”بنت مخزوم“ سے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی دادی فاطمہ بنت عمرو بن عامر بن عمران بن مخزوم مراد ہیں جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے والد ماجد عبد اللہ اور ابوطالب کی والدہ تھیں، حضرت حسان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ شرافت اور بزرگی بنت مخزوم یعنی فاطمہ کی اولاد میں ہے اور یوسفیان بن حارث سے کہا، ”والدک العبد“ درحقیقت یوسفیان کے والد ”حارث“ کی والدہ کا نام ”سمیہ“ تھا، وہ ”موہب“ کی بیٹی تھی، موہب، بنو عبد مناف کا غلام تھا تو اس طرح یوسفیان کے باپ کے نسب میں غلامی کا ذکر موجود ہے، ”والدک العبد“ سے حضرت حسان رضی اللہ عنہ نے اسی کی طرف اشارہ کیا ہے، خود یوسفیان کی ماں کا بھی یہی حال تھا کہ اس کا والد (یوسفیان کا نانا) غلام تھا اس طرح یوسفیان کے ددھیال اور ننھیال ہر دونوں میں غلامی کا ذکر ہے، حضرت حسان بن ثابتؓ نے اپنے قول ”ولم یقرب عجائزک المجد“ سے یہی مراد لیا ہے کہ تیری دادیوں اور نانہوں کے قریب سے بھی شرافت و بزرگی نہیں گزری اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ننھیال کا تعلق ”بنو زہرہ“ سے ہے اور بنو زہرہ سارے احرار اور آزاد ہیں اس لیے ان کی ساری اولاد کرام ہے اور بزرگانہ صفات کے ساتھ متصف ہے۔ (۲۱)

لکھا ہے کہ جب یوسفیان بن حارث نے اپنی بہو میں حضرت حسانؓ کا یہ قصیدہ سنا تو کہا، ”هذا شعر لم یغب عنه ابن ابی قحافة“ (۲۲) یعنی یہ قصیدہ حضرت ابوبکرؓ کی موجودگی ہی میں کہا گیا ہے کیونکہ حضرت ابوبکر صدیقؓ انساب قریش کے بڑے زبردست عالم تھے اور حضرت حسان رضی اللہ عنہ کو حضور اقدس

(۲۱) مذکورہ تفصیل کے لیے دیکھیے شرح مسلم للامام النووی ۱/۳۰۰۔ باب فضائل حسان بن ثابتؓ

(۲۲) شرح دیوان حسان بن ثابتؓ الانصاری لعبد الرحمن البرقونی، ص: ۲۱۷

صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ قریش مکہ کے متعلق شعر کہنے سے قبل حضرت ابوبکرؓ سے انساب کی تحقیق کر لیا کریں۔

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کی وفات کے سن میں روایات مختلف ہیں، بعض روایات میں ۴۰ھ آپ کا سن وفات بتایا گیا ہے، بعض میں ۵۰ھ اور بعض روایات میں ۵۴ھ میں آپ کی وفات کا ذکر ہے۔ (۲۲) حافظ ابن حجر نے ”الاصابة“ میں لکھا ہے کہ آپ نے ایک سو بیس سال عمر پائی۔ (۲۳)

۳۹۱۵: حَدَّثَنِي بِشْرُ بْنُ خَالِدٍ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِي الضُّحَى، عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، وَعِنْدَهَا حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ يَنْشِدُهَا شِعْرًا، يُشَبِّهُ بِأَيَّاتِ لَهُ، وَقَالَ:

حَصَانُ رَزَانُ مَا تُزَنُّ بِرَبِيبَةٍ وَتُصْبِحُ غَرْنَى مِنْ لُحُومِ الْغَوَافِلِ  
فَقَالَتْ لَهُ عَائِشَةُ: لَكِنَّكَ لَسْتَ كَذَلِكَ. قَالَ مَسْرُوقٌ: فَقُلْتُ لَهَا لِمَ تَأْذِنِينَ لَهُ أَنْ يَدْخُلَ عَلَيْكَ؟  
وَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ. فَقَالَتْ: وَأَيُّ عَذَابٍ أَشَدُّ مِنْ  
الْعَمَى؟ قَالَتْ لَهُ: إِنَّهُ كَانَ يُتَافِحُ، أَوْ: يُهَاجِي عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. [۴۴۷۷، ۴۴۷۸]

حضرت مسروقؓ فرماتے ہیں کہ میں حضرت صدیقہؓ کے پاس گیا، وہاں حضرت حسان بن ثابتؓ موجود تھے اور حضرت ام المومنینؓ کو شعر سنا رہے تھے، وہ تشبیب کے ابیات پڑھ رہے تھے، تشبیب کے اشعار وہ ہوتے ہیں جو قصیدے کی ابتدا میں شاعر ذکر کیا کرتا ہے، ان میں محبوبہ کے حسن و جمال اور جوانی کی محبت کی داستانیں ہوتی ہیں، چنانچہ حضرت حسانؓ نے تشبیب کے اشعار پڑھتے ہوئے یہ شعر پڑھا۔

حسان رزان ماتزن بریبة

وتصبح غرنی من لجوم الغوافل

حسان: کے معنی عقیف اور پاکدامن کے ہیں۔

رزان: باوقار کو کہتے ہیں، ”امراة رزان“ باوقار عورت۔

غرنی: کے معنی ”جائنتہ“ کے ہیں۔

شعر کا ترجمہ ہے۔ ”میری محبوبہ پاکدامن اور بڑی باوقار ہے، اس پر کسی شک و شبہ کی ہمت نہیں لگائی جاسکتی، اور وہ صبح کرتی ہے اس حال میں کہ وہ بھوکی ہوتی ہے بے خبر عورتوں کے گوشت سے“ یعنی وہ



عورتیں جو زنا اور ذی زنا سے بالکل بے خبر ہیں ان کی وہ کوئی غیبت نہیں کرتی۔

حضرت صدیقہ رضی اللہ عنہا نے یہ شعر سن کر حضرت حسانؓ سے کہا ”مگر آپ تو ایسے نہیں ہیں“  
(کیونکہ حضرت حسانؓ حضرت عائشہؓ پر تہمت لگانے والوں میں شامل ہو گئے تھے....)

مسروق فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت صدیقہؓ سے عرض کیا، لِمَ تَأْذَنِي لِمَنْ يَدْخُلُ عَلَيْكَ أَنْتَ يَا ابْنَةَ أَبِي سَلَمَةَ؟ کو اپنے پاس آنے کی اجازت کیوں دیتی ہیں؟ حالانکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے، ”وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ“ اس پر حضرت عائشہؓ نے فرمایا ”وَإِنِّي عَذَابُ أَشَدَّ مِنَ الْعَمَى“ نابینا ہونے سے اور کون سا عذاب سخت ہوگا، حضرت حسانؓ آخر عمر میں نابینا ہو گئے تھے۔

حضرت عائشہؓ کا یہ جواب علیؓ سبیل التنزیل ہے کیونکہ ”وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ....“ کا مصداق عبداللہ بن ابی ہے، حضرت حسانؓ نہیں، حضرت عائشہؓ نے مسروق کو علیؓ سبیل التنزیل جواب دیا کہ بالفرض تمہاری بات مان بھی لی جائے کہ حضرت حسانؓ ”وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ“ کا مصداق ہیں تو اندھا ہونے سے اور سخت عذاب کیا ہو سکتا ہے۔ (۲۵)

### باب : غَزْوَةُ الْحُدَيْبِيَّةِ .

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : «لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ» / الفتح : ۱۸ /

حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے کتاب الشروط کی پانچویں جلد میں غزوہ حدیبیہ پر بڑی تفصیل کے ساتھ بحث کی ہے، وجہ اس کی یہ ہے کہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے حدیبیہ کا واقعہ پوری تفصیل کے ساتھ کتاب الشروط ہی میں بیان کیا ہے (۱) اس کو غزوہ حدیبیہ اور عمرہ الحدیبیہ کہتے ہیں، ابتداءً یہ سفر عمرے کے لیے ہوا تھا اس لیے اس کو عمرہ الحدیبیہ کہا جاتا ہے اور آگے جا کر بیعت رضوان کا واقعہ چونکہ پیش آیا اور جنگ کا نقشہ بنا اس لیے اس کو غزوہ الحدیبیہ بھی کہتے ہیں۔

غزوہ حدیبیہ کی تفصیل یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خواب دیکھا کہ میں اور میرے اصحاب کی ایک جماعت امن کے ساتھ مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے ہیں اور عمرہ ادا کیا ہے، جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہؓ کے سامنے اس خواب کا ذکر کیا تو صحابہ جو مکہ مکرمہ اور بیت اللہ کی محبت میں پہلے ہی سے

(۲۵) لایع الدراری: ۲۸/۸

(۱) چنانچہ حافظ ابن حجر نے تقریباً بیس صفحات پر مشتمل حدیبیہ پر تفصیلی کلام کیا ہے (دیکھیے فتح الباری: ۲۳۲/۵-۲۵۲۔ باب الشروط فی الجہاد، والمصالحة مع اهل الحرب وكتابة الشروط)

اس بات کے خواہشمند تھے کہ وہاں جائیں اور طواف و عمرہ کریں۔ وہاں جانے کے لیے بے تاب ہو گئے ، چنانچہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم یکم ذی قعدہ بروز پیر ۶ھ صحابہ کرام کو لے کر بقصد عمرہ مکہ مکرمہ کی طرف روانہ ہو گئے ، (۲) ہشام بن عروہ نے ماہ شوال میں آپ کی روانگی نقل کی ہے۔ (۳) لیکن یہ درست نہیں ، صحیح قول اول ہی ہے ، آپ کے ساتھ کتنے صحابہ تھے ؟ اس بارے میں روایات مختلف ہیں ، تیرہ سو سے لے کر اٹھارہ سو تک کی تعداد نقل کی گئی ہے ، خود بخاری میں حضرت جابر بن عبد اللہ کی روایت میں چودہ سو اور عبد اللہ بن ابی اوفی کی روایت میں تیرہ سو کا عدد منقول ہے ، البتہ مشہور قول چودہ سو کا ہے ۔

ذوالحلیہ پہنچ کر آپ نے احرام باندھا اور بسر بن سفیان کو آپ نے جاسوس بنا کر آگے بھیجا کہ وہ قریش کے حالات کی خبر لیں اور ہمیں بتائیں کہ ان پر ہمارے اس سفر کا رد عمل کیا ہے ، جب آپ ”غدير اخطا“ پر پہنچے تو بسر بن سفیان نے آکر آپ کو اطلاع دی کہ قریش لشکر جمع کر رہے ہیں اور انہوں نے یہ تہیہ کیا ہے کہ آپ کو مکہ میں داخل نہیں ہونے دیں گے۔ (۴) قریش نے مقدمۃ الجیش کے طور پر حضرت خالد بن ولید کو دو سو سواروں کا دستہ دے کر مسلمانوں کی طرف بھیجا ، حضرت خالد بن ولید جب مقام عمیم تک پہنچے تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کی آمد کا علم ہوا چنانچہ آپ نے وہ راستہ چھوڑ کر دوسرے راستہ پر سفر شروع کیا۔

مکہ مکرمہ کے قریب جب ایک مقام پر آپ پہنچے تو وہاں آپ کی اونٹنی ”قصواء“ بیٹھ گئی اس کو اٹھانے کی بڑی کوشش کی گئی لیکن وہ کسی طرح اپنی جگہ سے نہیں اٹھی ، صحابہ نے کہا ”خلائت القصواء، خلائت القصواء“ یعنی قصواء اڑ گئی ، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ما خلائت القصواء وماذاک لہا بخلق ولكن حبسها حابس الفیل (۵)“ اس کے بعد آپ نے فرمایا خدا کی قسم میں قریش کی ہر اس بات کو قبول کروں گا جس میں حرم کی تعظیم ہو۔ اس کے بعد قصواء کو اٹھایا تو اٹھ کر چلنے لگی اور حدیبیہ میں جا کر آپ نے قیام فرمایا۔ (۶) حدیبیہ میں ایک کنواں تھا جس میں تھوڑا بہت پانی تھا وہ مسلمانوں کے پہلے ہی استعمال سے ختم ہو گیا۔ پانی کی قلت ہوئی جبکہ شدید گرمی کا زمانہ تھا ، صحابہ نے آپ سے پانی کی کمی کی شکایت کی آپ نے اپنے ترکش سے ایک تیر نکال کر دیا کہ اسے اس کنویں میں گاڑ دو ، صحابہ نے حکم کی تعمیل کی جس

(۲) البدایہ والنہایہ: ۱۶۲/۲ - وسیرۃ حلبیہ: ۹/۳

(۳) البدایہ والنہایہ: ۱۶۲/۲ - وسیرۃ حلبیہ: ۹/۳

(۴) عمدۃ القاری: ۲۲۵/۱۷

(۵) زاد المعاد: ۲۸۹/۲ - ووسائل النبوة: ۱۰۱/۲

(۶) صحیح بخاری، کتاب الشروط، باب الشروط فی الجہاد، رقم الحدیث: ۲۳۲۱

کی وجہ سے اس کنویں میں اس قدر پانی آگیا کہ سب لوگ سیراب ہونے لگے۔ (۷)

حدیث سے حضرت خراش بن امیہ خزاعی رضی اللہ عنہ کو آپؐ نے اہل مکہ کی طرف بھیجا کہ جا کر ان سے کہہ دیں کہ ہم فقط عمرے کی غرض سے آئے ہیں، جنگ کرنا ہمارا مقصود نہیں، مطلب آپؐ کا یہ تھا کہ بیت اللہ پر تو کسی کی اجارہ داری نہیں ہے، آخر تمام عرب آتے ہیں عمرہ اور حج کرتے ہیں تو ہم بھی اگر عمرے کے لیے آگئے تو روکنے کی کیا وجہ ہے؟ خراش بن امیہ مکہ گئے تو قریش نے ان کا اونٹ ذبح کر دیا اور انہیں قتل کرنا چاہا لیکن درمیان میں کچھ لوگوں نے بیچ بچاؤ کرا کر انہیں چھڑایا، وہ کسی طرح نکل کر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچے اور آپؐ کو تمام قصے سے آگاہ کیا۔ (۸) اس کے بعد آپؐ نے حضرت عمرؓ کو اہل مکہ کے پاس بھیجنا چاہا لیکن حضرت عمرؓ نے معذرت کرتے ہوئے فرمایا کہ یا رسول اللہ! اہل مکہ کا میرے ساتھ جو بغض اور دشمنی ہے وہ آپؐ کو معلوم ہے اور مکہ میں میرا ایسا کوئی قریبی رشتہ دار بھی نہیں ہے جس کے ہاں میں پناہ لوں، اگر حضرت عثمانؓ کو آپؐ بھیج دیں تو زیادہ بہتر ہوگا کیونکہ مکہ میں ان کے کافی رشتہ دار موجود ہیں، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو پیام دیکر روانہ فرمایا۔ (۹)

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ تشریف لے گئے اور مکہ میں ابان بن سعید کے ہاں ٹھہرے، قریش سے بات کی لیکن قریش حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے مکہ مکرمہ میں داخلے پر راضی نہ ہوئے البتہ انہوں نے حضرت عثمانؓ سے کہا کہ آپؐ اگر چاہیں تو طواف کر سکتے ہیں لیکن حضرت عثمانؓ نے فرمایا کہ میں آپؐ کے بغیر طواف نہیں کروں گا، قریش نے حضرت عثمانؓ کو مکہ میں روکے رکھا اور عام طور پر یہ خبر مشہور ہو گئی کہ وہ شہید کر دیئے گئے۔ (۱۰)

### بیعت رضوان

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جب یہ خبر پہنچی تو آپؐ بہت رنجیدہ ہوئے اور فرمایا کہ

(۷) دلائل النبوة للبیہقی: ۱۱۲/۳۔ باب ما ظہر فی البشر التي دعا فيها رسول الله صلى الله عليه وسلم وهي الحديدية من دلائل النبوة۔

(۸) طبقات ابن سعد: ۹۶/۲

(۹) سيرة ابن هشام: ۲۲۹/۲

(۱۰) سيرة ابن هشام: ۲۲۹/۲۔ بعض صحابہ نے حدیث میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ عثمانؓ نے مکہ جاکر طواف کر لیا ہوگا، حضورؐ نے فرمایا، نہیں، وہ ہمارے بغیر طواف نہیں کریں گے، جب حضرت عثمانؓ مکہ سے حدیث آئے تو صحابہؓ نے ان سے پوچھا کہ آپؐ نے طواف کیا، فرمایا ”اگر سال بھر مجھے احرام عمرہ کی حالت میں رہنا پڑتا تب بھی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بغیر طواف نہ کرتا۔“

(سيرة عليہ: ۱۶/۲)

حضرت عثمانؓ کے خون کا قصاص لینا ضروری ہے، یہ کہہ کر وہیں ایک لیکر کے درخت کے سایہ میں بیٹھ کر آپؐ نے صحابہ کرامؓ سے جائزہ کی بیعت لی، تمام صحابہؓ نے بڑے جوش و خروش کے ساتھ آپ کے ہاتھ پر بیعت کی اور یہ عہد کیا کہ جب تک جان میں جان ہے کفار سے ہم جہاد و قتال جاری رکھیں گے، یہ اسلامی تاریخ کا ایک عظیم الشان واقعہ ہے، سب سے پہلے ابوسنان اسدیؓ نے بیعت کی۔ (۱۱) جب تمام صحابہؓ بیعت سے فارغ ہو گئے تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے بائیں ہاتھ کو دائیں ہاتھ پر رکھ کر فرمایا کہ یہ بیعت عثمان کی طرف سے ہے۔ (۱۲)

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو مکہ مکرمہ میں روکنے کی وجہ یہ تھی کہ قریش نے اپنے پچاس آدمی اس سازش پر لگائے تھے کہ وہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب پہنچیں اور موقع دیکھ کر آپؐ کو (معاذ اللہ) شہید کر دیں، یہ لوگ اسی تاک میں تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے محافظ محمد بن سلمہؓ نے ان سب کو گرفتار کر کے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر کر دیا، ادھر قریش کو جب اپنے ان پچاس آدمیوں کی گرفتاری کی خبر ملی تو انہوں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو روک لیا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی صحابہ سے بیعت لینے کی اطلاع جب قریش کو ہوئی تو وہ بڑے مرعوب ہوئے اور مصالحت و مفاہمت کی طرف مائل ہونے لگے۔ (۱۳) قبیلہ خزاعہ کے سردار بدیل بن ورقاء اپنے قبیلہ کے چند آدمیوں کو لے کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا، قبیلہ خزاعہ اگرچہ اب تک مشرف باسلام نہیں ہوا تھا لیکن اسلام اور مسلمانوں کا خیر خواہ تھا، مشرکین مکہ مسلمانوں کے خلاف جو سازشیں اور منصوبے بناتے تھے اس قبیلہ کے لوگ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی اطلاع کر دیا

(۱۱) زاد المعاد: ۲/ ۲۹۱

(۱۲) یہاں یہ اشکال ہوتا ہے کہ یہ بیعت حضرت عثمانؓ کی شہادت کی اطلاع ملنے کی وجہ سے شروع کی گئی تھی کہ کفار قریش سے ان کا قصاص لیا جائے گا تو پھر حضرت عثمانؓ کی طرف سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بیعت کیسے کی؟ کیونکہ بیعت تو کبھی زندہ کی طرف سے ہو سکتی ہے، مردہ کی جانب سے بیعت کیسے ممکن ہے؟

اس کا جواب علامہ حلبی نے یہ دیا کہ حضرت عثمانؓ کی طرف سے بیعت آپؐ نے اس وقت کی جب آپ کو معلوم ہوا کہ ان کی شہادت کی خبر درست نہیں ہے اور وہ زندہ ہیں۔

لیکن پھر اشکال ہوگا کہ اس بیعت کا سبب حضرت عثمانؓ کی شہادت کی خبر ملنے کے بعد ان کا قصاص لینا تھا تو جب یہ تصدیق ہو گئی کہ وہ زندہ ہیں تو پھر حضرت عثمانؓ کی طرف سے بیعت کس چیز پر کی گئی؟

علامہ حلبیؒ نے فرمایا کہ اس بیعت کا سبب صرف حضرت عثمانؓ کا قصاص لینا نہیں تھا بلکہ حضرت عثمانؓ کے ساتھ دس صحابہؓ بھی مکے گئے تھے اور ان کے متعلق بھی یہ خبر ملی تھی کہ وہ سب شہید کر دیئے گئے ہیں، ان کا قصاص لینا بھی اس بیعت میں داخل تھا، جب آپ کو یہ خبر ملی کہ حضرت عثمانؓ زندہ ہیں تو آپؐ نے حضرت عثمانؓ کی طرف سے ان کے ساتھیوں کا قصاص لینے پر بیعت کی۔ واللہ اعلم۔ (دیکھیے

السيرة الحلیة: ۱۶/۳۔)

(۱۳) السيرة الحلیة: ۱۹/۳۔)

کرتے تھے، بدیل بن ورقاء نے آکر آپؐ سے عرض کیا کہ قریش مکہ پوری قوت کے ساتھ مقابلے کے لیے نکل آئے ہیں اور انہوں نے ارد گرد پانی کے تمام چشموں پر قبضہ کر لیا ہے، وہ لوگ آپؐ کو مکہ میں ہرگز داخل نہیں ہونے دیں گے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہم کسی سے جنگ کے قصد و ارادے سے نہیں آئے، ہم عمرے کی نیت سے آئے ہیں، متعدد جنگوں نے قریش کو کمزور کر دیا ہے اگر وہ چاہیں تو کسی متعین مدت تک کے لیے ہم سے صلح کر لیں اور ہمیں اور باقی عرب کو چھوڑ دیں، اگر باقی عرب ہم پر غالب آگئے تو ان کی مراد گھریٹھے پوری ہو جائے گی اور اگر ہمیں غلبہ حاصل ہو جائے تو ان کو اختیار ہوگا کہ وہ اسلام قبول کریں یا پھر ہمارے ساتھ جنگ کریں اور اس عرصے میں وہ اپنی قوت کو بھی مجتمع اور مرتب کر لیں گے، تاہم اگر قریش اس بات کو نہیں تسلیم کرتے تو قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے میں ان سے اس وقت تک جہاد و قتال کرتا رہوں گا جب تک میری گردن سر سے الگ نہ ہو جائے۔ (۱۴)

بدیل، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت سے اٹھ کر قریش کے پاس گیا اور آپؐ کی یہ بات انہیں سنانی چاہی، قریش کے جذباتی نوجوانوں نے تو اولاً آپؐ کی کسی قسم کی بات سننے سے انکار کر دیا البتہ سنجیدہ اور ذی رائے حضرات نے کہا کہ بات تو سن لینی چاہیئے، چنانچہ بدیل نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے آنے کا مقصد ان کو بتایا اور آپؐ کی وہ بات بھی انہیں سنانی جو قریش کی صلح کے متعلق آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائی تھی، قریش نے کہا، بے شک وہ لڑائی کی نیت سے نہیں آئے تاہم ان کو ہم مکہ میں داخل نہیں ہونے دیں گے۔ (۱۵)

قبیلۂ بنی ثقیف کے سردار عروہ بن مسعود نے قریش سے کہا کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) نے جو بات کی ہے وہ تمہاری بہتری اور بھلائی کی بات ہے اس کو قبول کر لو اور مجھے اجازت دو کہ میں جا کر ان سے اس سلسلے میں بات کر لوں، چنانچہ وہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا، قریش کا پیغام سنایا اور کہا کہ فرض کر لو آپ قریش کا خاتمہ ہی کر دیں تو یہ کوئی اچھی بات ہوگی، آپؐ نے کبھی سنا ہے کہ کسی شخص نے اپنی ہی قوم کو ہلاک و برباد کیا ہو، علاوہ ازیں اگر لڑائی کا رخ بدلا اور قریش کو غلبہ حاصل ہوا تو یہ ادھر ادھر کے ادبائش آپؐ کے ارد گرد جمع ہو گئے ہیں، زیادہ عرصہ نہیں گزرنے پائے گا کہ یہ آپؐ کو تنہا چھوڑ کر چلے جائیں گے، حضرت صدیق اکبرؓ کو عروہ کی اس بدگمانی پر سخت غصہ آیا اور عروہ کو گالی دی۔ انْصَصْ بظُرِّ اللّٰتِ اَنْفِرْ عِنْدَ وَدَعْدِهِ ” تو جا کر اپنے لات کی شرم گاہ کو چاٹ، کیا ہم محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو چھوڑ کر بھاگ جائیں گے؟ “ لات قبیلۂ ثقیف کے بت کا نام ہے، عربوں کے یہاں یہ سخت قسم کی گالی تھی عروہ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا کہ یہ کون ہیں؟ آپؐ نے فرمایا ” ابو بکر ہیں “ عروہ نے کہا

میں ان کی سخت کلامی کا جواب ضرور دیتا لیکن ان کا ایک احسان میری گردن پر ہے جس کا بدلہ میں اب تک نہیں دے سکا اس لیے کچھ نہیں کہتا۔ (۱۶) عروہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ گفتگو کے دوران آپ کی داڑھی مبارک کو ہاتھ لگاتا، یہ بے تکلفانہ گفتگو میں عرب کا ایک انداز ہے، عروہ کے بھتیجے حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کو اپنے چچا کی یہ جرات گوارا نہ ہو سکی کہ یہ ناپاک ہاتھ اس مقدس داڑھی تک پہنچے، مغیرہ بن شعبہ تلوار کا دستہ عروہ کے ہاتھ پر مارتے تاکہ وہ ہاتھ آپ کی داڑھی سے الگ رکھے، حضرت مغیرہ چونکہ خود اور زرہ میں ملبوس تھے اس وجہ سے عروہ آپ کو نہ پہچان سکا، عروہ نے پوچھا یہ کون ہیں؟ بتایا گیا، یہ مغیرہ تیرا بھتیجا ہے، عروہ نے جب پہچانا تو کہا، ”او غدار! تجھے یاد نہیں کہ میں نے تیرے غدر کی تلافی کی تھی“

اس کا واقعہ یہ ہوا تھا کہ شاہ مقوقس کے دربار میں حضرت مغیرہ بن شعبہ اور چند دوسرے لوگ ایک ساتھ گئے، شاہ مقوقس نے کچھ تحائف پیش کیے، بادشاہ نے مغیرہ کی بہ نسبت ان کے ساتھیوں کو تحائف کچھ زیادہ دیئے۔ حضرت مغیرہ کو اس پر بڑا طیش تھا، واپسی میں ایک مقام پر سب رکے، کھانا پینا کیا اور خوب شراب پی کر سو گئے، حضرت مغیرہ نے اس موقع پر سب کو قتل کر ڈالا اور ان کا مال لے کر مدینہ آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کا اسلام تو قبول کر لیا اور مال کو یہ کہہ کر رد کر دیا کہ یہ غدر و دھوکے کا مال ہے، ان مقتولین کا خون بہا عروہ نے اپنے پاس سے ادا کیا تھا، عروہ نے اپنے جملہ او غدار کہہ کر اسی کی طرف اشارہ کیا ہے۔ (۱۷)

عروہ بن مسعود حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ گفتگو کے دوران آپ پر صحابہ کرام کی جانثاری کا مشاہدہ کرتا رہا یہاں تک کہ اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تھوکا بھی تو صحابہ اس کو اپنے ہاتھوں میں لے کر چہروں سے مل لیتے، جب آپ وضو کرتے تو آپ کے وضو سے گرنے والے پانی پر صحابہ کرام ٹوٹ پڑتے اور وہ پانی لے کر اپنے چہروں پر ملتے تھے، جب آپ بات شروع فرماتے تو صحابہ کرام اپنی آوازیں پست کر دیتے اور ہمہ تن گوش بن کر آپ کی بات سنتے، عروہ نے جب صحابہ کرام کے دربار نبوت میں آداب و جانثاری کا یہ عالم دیکھا تو بڑا متاثر ہوا اور واپس جا کر قریش سے کہا۔

یامعشر قریش! انی قد جئت کسری فی ملکہ، وقیصر فی ملکہ، والنجاحی فی

ملکہ، وانی واللہ مارایت ملکافی قومہ قط مثل محمد فی اصحابہ، ولقد رایت قومالا

یسلمونہ لشیئ ابدافرو و ارایکم (۱۸)

(۱۶) وہ احسان یہ تھا کہ حضرت صدیق اکبرؓ نے ایک مرتبہ دیت کے سلسلہ میں دس اونٹ دیکر عروہ کی مدد کی تھی (فتح الباری: ۵/ ۳۲۰)

(۱۷) سیرۃ ابن ہشام ۱۲/ ۳۲۷-۳۲۸ وزاد المعاد: ۲/ ۲۹۳

(۱۸) البدایہ والنہایہ: ۲/ ۱۶۸

”اے قریشو! میں کسری و قیصر اور نجاشی کے درباروں میں ان کے پاس گیا ہوں لیکن خدا کی قسم! میں نے کسی بادشاہ کو اپنی قوم میں ایسا معزز نہیں دیکھا جیسا محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اپنے اصحاب میں ہیں، میں نے ان کے پاس ایک ایسی قوم دیکھی جو ان کو کسی بھی چیز میں کبھی بھی تنہا نہیں چھوڑیگی لہذا تم سوچ سمجھ کر فیصلہ کرو۔“

اس کے بعد قریش کے حلیف ایک حبشی سردار حلیس بن علقمہ نے بھی چاہا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات کرے اور دیکھے کہ آپ کا کیا ارادہ ہے، یہ لوگ قربانی کے جانوروں کی بڑی تعظیم کیا کرتے تھے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم تھا اس لیے جب آپ نے دیکھا کہ حلیس آ رہا ہے تو صحابہ کرامؓ سے فرمایا کہ قربانی کے جانور جو تم مدینہ منورہ سے لائے ہو سب کو قطار میں کھڑا کرو، حلیس نے جب قربانی کے جانور قطار میں کھڑے دیکھے تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ملے بغیر راستے ہی سے واپس ہو گئے اور جاکر قریش سے کہا، واللہ! وہ لوگ تو عمرہ کرنیکی نیت سے آئے ہیں، ان کے پاس ہدی کے جانور موجود ہیں، ان کو مکہ مکرمہ میں داخل ہونے سے ہرگز نہیں روکنا چاہیئے، بعض لوگوں نے ان سے کہا تو گنوار اور جنگلی آدمی ہے، بات سمجھتا نہیں اور رائے دیتا ہے، بیچارا چونکہ حبشی تھا اس لیے قریش کے مغرور لوگوں نے اس کی بے عزتی کی، حلیس نے ان سے کہا کہ ہم نے آپ کے ساتھ حلف یا معاہدہ اس لیے نہیں کیا کہ آپ بیت اللہ کا طواف کرنے والوں کو روکیں گے، اگر آپ لوگوں نے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو عمرہ کرنے سے روکا تو میں اپنے سارے آدمیوں کو یہاں سے لے جاؤں گا اور ہمارے درمیان کوئی معاہدہ نہیں رہے گا، اس کی ناراضگی کو دیکھ کر قریش کے بعض سنجیدہ لوگوں نے اس سے کہا کہ آپ تشریف رکھیں، ناراض نہ ہوں، غور و فکر کیا جا رہا ہے، چنانچہ وہ بیٹھ گیا۔ (۱۹)

بالآخر قریش نے صلح کے لیے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ہبیل بن عمرو کو بھیجا اور ان سے کہا کہ صلح صرف اس شرط پر ہو سکتی ہے کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اس سال واپس چلے جائیں، تاکہ قبائل عرب میں یہ مشہور نہ ہو کہ مسلمان مکہ میں زبردستی داخل ہو گئے ہیں، ہبیل کو جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے آتے دیکھا تو فرمایا۔ ”قد سهل الله لكم من امرکم“ اب اللہ نے تمہارے لیے معاملہ کچھ آسان کر دیا، آپ نے ان کے نام سے فال نیک لی۔ (۲۰)

صلح حدیبیہ اور اس کے شرائط

ہبیل بن عمرو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ادب کے ساتھ آپ

کے سامنے بیٹھ گئے، طرفین سے بات چیت شروع ہوئی، سہیل نے قریش کا پیغام آپؐ کو سنایا، قریش نے صلح کے لیے سب سے پہلی شرط یہ رکھی تھی کہ مسلمانوں کو اس سال عمرے کی اجازت نہیں دی جائیگی، اکثر صحابہ کرام اس پر ہرگز راضی نہ تھے کہ عمرہ کیے بغیر احرام کھول دیں اور واپس مدینہ چلے جائیں۔ صحابہؓ نے سہیل سے سخت گفتگو کی، درمیان میں طرفین سے آوازیں بلند اور پست ہوتی رہیں۔ (۲۱) حضرت عباد بن بشر نے سہیل کو ڈانٹا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے آواز بلند مت کر، طویل گفتگو کے بعد شرائط صلح طے ہوئے، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علیؓ کو بلایا کہ وہ صلحنامہ لکھیں، آپؐ نے حضرت علیؓ کو فرمایا، لکھو، ”بسم اللہ الرحمن الرحیم“ سہیل نے کہا کہ ”الرحمن“ اور ”الرحیم“ ہمارے ہاں مستعمل نہیں، ہمارے قدیم طریقہ کے مطابق ”باسمک اللہم“ لکھو، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علیؓ سے فرمایا کہ ایسا ہی لکھو، اور آگے کا فقرہ آپؐ نے یہ لکھوایا۔ ”ہذا ما قاضی علیہ محمد رسول اللہ“ یعنی یہ وہ معاہدہ ہے جس پر محمد اللہ کے رسول نے صلح کی ہے، سہیل نے اس جملہ پر بھی اعتراض کرتے ہوئے کہا کہ اگر ہم آپؐ کو اللہ کا رسول سمجھتے تو پھر ہمارے اور آپؐ کے درمیان جھگڑا کس بات کا تھا، آپؐ صرف ”محمد بن عبد اللہ“ لکھوائیں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”انا محمد رسول اللہ وانا محمد بن عبد اللہ، اکتب محمد بن عبد اللہ“ یعنی خالی میرا نام لکھو اور ”رسول اللہ“ کا لفظ مٹا دو، لیکن حضرت علیؓ نے فرمایا کہ میں آپؐ کا نام ہرگز نہیں مٹا سکتا۔ (۲۲)

حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ظاہراً حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کی نافرمانی کی لیکن یہ خلاف ورزی جس پاک جذبے اور جس عظیم عقیدت و محبت کی بنیاد پر ہو رہی ہے اس محبت کی قدروقیمت پہچانتے والے جانتے ہیں کہ یہ بے ادبی نہیں تھی، اس میں اختلاف ہے کہ ”الامر فوق الادب“ صحیح ہے یا ”الادب فوق الامر“ صحیح ہے، بعض حضرات الامر فوق الادب کو اولیٰ کہتے ہیں اور بعض الادب فوق الامر کی اولیت کے قائل ہیں لیکن اس میں یہ ضروری ہے کہ رعایت ادب میں آمر کی ناراضگی کا اندیشہ نہ ہو، حضرت ابو بکرؓ نے بھی (جب وہ نماز پڑھا رہے تھے اور آپؐ تشریف لے آئے تھے تو آپؐ نے ان کو نماز پڑھاتے رہنے کا اشارہ کیا تھا) الادب فوق الامر پر عمل کیا تھا، دونوں طرف دلائل ہیں، یہاں حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ”الامر فوق الادب“ کے بجائے ”الادب فوق الامر“ پر عمل کیا، حضرت علی رضی اللہ عنہ کے انکار پر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم ناراض نہیں ہوئے بلکہ ان سے فرمایا کہ اچھا مجھے بتاؤ کہ میرا نام کہاں ہے؟ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اس جگہ پر الٹی رکھ دی چنانچہ آپؐ نے خود اپنے ہاتھ سے ”رسول اللہ“ کا لفظ مٹایا۔ (۲۳) اس کے بعد روایات میں اختلاف ہے کہ محمد بن عبد اللہ آپؐ نے خود لکھایا حضرت علیؓ نے لکھا،

(۲۱) سیرۃ ابن ہشام: ۲/۲۳۱ (۲۲) سیرۃ حلبیہ: ۲۰/۳-۲۰/۴ و صحیح مسلم، کتاب الجہاد، باب صلح الحدیبیہ، رقم الحدیث: ۳۳۹۵

(۲۳) سیرۃ حلبیہ: ۲۰/۲



قاضی عیاض کی رائے ہے کہ بطور معجزہ آپ نے خود لکھا اور حافظ صاحب فرماتے ہیں کہ حضرت علی نے لکھا اور فکتب رسول اللہ ﷺ میں اسناد مجازی ہے جیسا کہ کتب الی قیصر و کسری میں اسناد مجازی ہے۔ جن شرائط پر صلح ہوئی وہ یہ تھے:

① مسلمان اس سال واپس چلے جائیں، عمرے کے لیے آئندہ سال آئیں اور صرف تین دن قیام کر کے واپس چلے جائیں، جنگی ہتھیار لگا کر نہ آئیں، عام عرب مسافروں کی طرح صرف نیام میں بند تلوار ساتھ لائیں۔

② قریش میں سے اگر کوئی شخص اپنے ولی و آقا کی اجازت کے بغیر مدینہ جائے تو وہ واپس کر دیا جائے گا چاہے وہ مسلمان ہو یا کافر لیکن اگر مسلمانوں میں سے کوئی شخص مدینہ سے مکہ آجائے تو اس کو واپس نہ کیا جائے گا۔

③ دیگر قبائل عرب کو اختیار ہوگا کہ وہ فریقین میں سے جس کے ساتھ معاہدہ میں شریک ہونا چاہیں، شریک ہو جائیں یہ صلح دس سال کے لیے ہوگی۔ (۲۴)

چنانچہ بنو خزاعہ آپ کے عہد میں اور بنو بکر قریش کے عہد میں شریک ہو گئے، اس طرح بنو خزاعہ آپ کے حلیف ہو گئے اور بنو بکر قریش کے حلیف بن گئے۔

چونکہ یہ شرطیں بظاہر مسلمانوں کے خلاف تھیں اس لیے صحابہ کرامؓ کو سخت ناگواری ہو رہی تھی۔ ابھی معاہدہ لکھا جا رہا تھا کہ سہیل بن عمرو کے بیٹے ابوجندلؓ (۲۵) جو مسلمان ہو چکے تھے اور مکہ میں قید تھے، کفار ان کو طرح طرح کی سخت اذیتیں دیتے تھے کسی طرح بھاگ کر پاؤں میں بیڑیاں پہنے ہوئے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے آ کر گر پڑے اور آپ سے پناہ مانگی، کچھ مسلمان بڑھے اور انہیں اپنی پناہ میں لے لیا، سہیل نے کہا، ”محمد! (صلی اللہ علیہ وسلم) معاہدہ کے مطابق اس کو واپس کرو“ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ابھی معاہدہ مکمل طور پر قلمبند نہیں ہوا، مطلب یہ تھا کہ صلحنامہ مکمل طور پر قلمبند ہو اور فریقین کے دستخط اس پر ہو جائیں اس کے بعد اس پر عمل شروع ہونا چاہیے، لیکن سہیل نے کہا کہ اگر ابوجندل کو واپس نہیں کرتے ہو تو صلح نامہ منظور ہے، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ابوجندل کو اپنے

(۲۴) مذکورہ شرائط کے لیے دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۱۶۸/۲ - ۱۶۹

(۲۵) ابوجندل کا نام ”عاص“ تھا، حافظ ابن حجر نے ان کا نام ”عبد اللہ“ لکھا ہے، یہ سابقین اولین میں سے ہیں اور ان صحابہؓ میں شامل ہیں جنہیں اسلام قبول کرنے کی وجہ سے سخت اذیتیں دی گئیں، یہ صلح حدیبیہ کے وقت مکہ واپس کر دیئے گئے تھے، لیکن کچھ عرصہ بعد مکہ سے نکل کر ابوسعیرؓ کے ساتھ مل گئے تھے اور ساحل سمندر کے قریب ڈوب جا کر انہوں نے قریش کے تجارتی قافلوں پر حملوں کا سلسلہ شروع کیا تھا جن سے جنگ آ کر خود اہل مکہ نے کہا کہ یہ لوگ مدینہ میں مسلمانوں کے ساتھ رہیں۔ حضرت ابوجندلؓ اڑتیس سال کی عمر میں جنگ ینبہہ میں شہید ہوئے۔

(الاصابہ: ۲۲/۲ - وسیرہ حلیہ ۲/۲۳)

پاس رکھنے کے لیے سہیل سے بہت اصرار کیا لیکن وہ نہ مانا، نہایت ہی مجبور ہو کر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابوجندل کو کفار کے حوالہ کیا، حضرت ابوجندل پر کفار نے ظلم و ستم کے جو پہاڑ ڈھائے تھے اس کے کچھ نشان ان کے جسم پر موجود تھے، مسلمانوں کو انہوں نے اپنے زخم دکھائے اور سسکیوں سے بھری آواز میں مسلمانوں کو پکار کر کہنے لگے۔ **یا معشر المسلمین! اردالی المشرکین، یفتنون فی دینی (۲۶)** یہ بڑا دلسوز منظر تھا، ایک طرف شرائط صلح سے مسلمانوں کے جذبات سخت مجروح تھے، عمرہ کئے بغیر واپس جانے کا غم تھا، دوسری طرف ابوجندل کی یوں واپسی، ان پر ڈھائے جانے والے مظالم اور پھر مسلمانوں کو پکار کر ان کی اس مدائے دردناک سے صحابہ کے جذبات کا عالم کیا ہوگا اس کا اندازہ لگانا کچھ مشکل نہیں، تمام مسلمان اس وقت تڑپ اٹھے، (۲۷)

درحقیقت یہ موقع مسلمانوں کے لیے سخت آزمائش کا تھا، ایک طرف صلح کی شرطوں سے مسلمان دل برداشتہ تھے اور پھر حضرت ابوجندل کی بیڑیوں سمیت آمد، ان کی مظلومیت کی داستان اور مسلمانوں سے پناہ طلب کرنے کی ان کی مدائے مسلمانوں کو تڑپا دیا لیکن سرورِ دو عالم جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے معاہدہ پر برقرار رہے اور ابوجندل سے فرمایا۔

یا ابا جندل! اصبر، واحتسب، فان الله جاعل لك ولمن معك من

المستضعفين فرجا ومخرجا، انا عقدنا بيننا وبين قومنا صلحا وانانا نغدر بهم

”ابوجندل! صبر کرو اور اللہ سے ثواب کی امید رکھو، اللہ جل شانہ تمہارے لیے

اور تمہارے ساتھ دیگر مظلومین کے لیے آسانی کی کوئی راہ نکال دے گا، چونکہ ہمارے اور

ان کے درمیان صلح ہو چکی ہے اس لیے ہم اب بدعہدی نہیں کر سکتے۔“

صلح کی کارروائی ہونے کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام کو قربانی کرنے اور سرمندانے کا حکم دیا لیکن صحابہ کرام اس قدر دل شکستہ تھے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین بار حکم دیا لیکن کوئی بھی نہ اٹھا جس کی وجہ سے آپ رنجیدہ خاطر ہوئے۔

اس سفر میں ازواجِ مطہرات میں سے ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا آپ کے ساتھ تھیں، آپ ان کے پاس تشریف لے گئے اور اپنے اس رنج کا ذکر کیا، حضرت ام سلمہ نے بہت ہی صائب اور مناسب مشورہ دیتے ہوئے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! یہ صلح مسلمانوں پر بہت شاق ہے جس کی وجہ سے وہ

(۳۶) البدایہ والنہایہ: ۲/ ۱۶۹

(۲۷) لکھا ہے کہ حضرت ابوجندل کو جب والہین کیا جانے لگا تو حضرت فاروقؓ ان کے ساتھ ساتھ جانے لگے اور اپنی تلوار ان کے قریب کر کے کہنے لگے ”ان دم الکافر عند اللہ کدم الکلب“ حضرت فاروقؓ چاہتے تھے کہ ابوجندل ہموار لے کر سہیل کو قتل کر دیں لیکن حضرت ابوجندلؓ اپنے والد سہیل کو قتل کرنے کی تاب نہیں رکھتے تھے۔ (البدایہ والنہایہ: ۲/ ۱۶۹ و تاریخ الخلفاء: ۲/ ۲۲۱)

افسردہ اور کبیدہ خاطر ہیں اس لیے آپ ان سے کچھ نہ کہیں، باہر جائیں اور حجام کو بلا کر خود اپنا حلق کر کے احرام کھول دیں، صحابہ از خود آپ کی اتباع کریں گے، چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے مشورہ پر عمل کرتے ہوئے خود پہلے اپنا سرمٹا دیا اور قربانی ذبح کی، صحابہ کرامؓ نے جب دیکھا تو سب کھڑے ہوئے اور حلق و قربانی کرنے لگے، آپ نے سب کے لیے دعا فرمائی۔ (۲۸)

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مقام حدیبیہ میں تقریباً بیس دن قیام فرمایا (۲۹) اور اس کے بعد آپؐ نے مدینہ منورہ کا رخ کیا، راستے میں جب واپسی ہو رہی تھی حضرت عمرؓ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور کہا، یا رسول اللہ! کیا آپ اللہ کے نبی برحق نہیں ہیں؟ آپؐ نے فرمایا، کیوں نہیں، حضرت عمرؓ نے کہا، کیا ہم حق پر اور وہ لوگ باطل پر نہیں؟ آپؐ نے فرمایا، کیوں نہیں، حضرت عمرؓ نے پھر عرض کیا کہ کیا ہمارے مقتولین جنت میں اور ان کے مقتولین جہنم میں نہیں ہیں؟ آپؐ نے فرمایا، کیوں نہیں اس پر حضرت عمرؓ نے کہا ”پھر دین میں ہم یہ ذلت کیوں گوارا کر رہے ہیں؟“ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔  
وانا عبد اللہ ورسولہ لن اخالف امرہ ولن یضیعنی ”میں خدا کا بندہ اور اس کا رسول ہوں اور خدا کے حکم کی نافرمانی نہیں کر سکتا، اللہ جل شانہ مجھے ہرگز ضائع نہیں کریں گے“ حضرت عمرؓ نے فرمایا۔ یا رسول اللہ! کیا آپؐ نے ہم سے یہ نہیں فرمایا تھا کہ ہم بیت اللہ جائیں گے اور طواف کریں گے، آپؐ نے فرمایا، ”بے شک یہ کہا تھا لیکن یہ تو نہیں کہا تھا کہ اسی سال یہ کام کریں گے“ وہاں سے حضرت عمرؓ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور حضرت صدیقؓ سے وہی گفتگو کی، حضرت ابوبکرؓ نے ان سے فرمایا کہ ”اوبندۃ خدا! محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے رسول ہیں، وہ جو کچھ فیصلہ کرتے ہیں، اللہ جل شانہ کے حکم کے مطابق کرتے ہیں اس لیے انہیں کی رکاب تھامے رہیے“ (۳۰)

حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ بعد میں مجھے اپنی ان گستاخانہ باتوں پر سخت ندامت ہوتی رہی اور میں مسلسل توبہ و استغفار کرتا رہا، نہازیں پر ہستا رہا اور تلافی کے لیے صدقہ و خیرات کرتا رہا (۳۱) اسی واپسی کے سفر میں سورۃ فتح نازل ہوئی۔۔۔ ”انا فتحنا لک فتحا مبینا“ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے عرض کیا، یا رسول اللہ! کیا یہ فتح ہے؟ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے، یہ فتح مبین ہے۔ (۳۲) یہ تو غزوہ حدیبیہ کی تاریخی تفصیل تھی،

(۲۸) بخاری، کتاب الشروط، باب الشروط فی الجہاد، رقم الحدیث: ۲۵۲۲

(۲۹) طبقات ابن سعد: ۲ / ۹۸

(۳۰) بخاری، کتاب الشروط، باب الشروط فی الجہاد، رقم الحدیث: ۲۵۲۲

(۳۱) زاد المعاد: ۲ / ۲۹۵

(۳۲) دلائل النبوة: بیہقی: ۲ / ۳۳۹ باب غزوہ خیبر

## صلح حدیبیہ کے نتائج پر ایک نظر

صلح حدیبیہ کا واقعہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی فراست نبوت کا شاہکار واقعہ ہے، اس وقت جب آپ اس سفر میں مکہ مکرمہ کے قریب پہنچے تو آپ کی سواری ناقہ قصواء بیٹھ گئی، آگے مکے کی جانب بڑھنے سے اس نے انکار کر دیا، اس وقت بڑے اعتماد کے ساتھ آپ نے فرمایا تھا کہ اگر قریش نے کوئی بھی ایسی تجویز پیش کی جس میں اللہ کی حدود و حرمت کی تعظیم پائی جائے اور شعائر اللہ کے ادب کے وہ منافی نہ ہو تو میں اسکو قبول کروں گا۔ یہ فرمانا تھا کہ اونٹنی کھڑی ہو گئی اور آپ نے بجائے مکہ کے حدیبیہ کا رخ فرمایا اور پھر صلح ہوئی جو بظاہر دب کر کی گئی تھی، صحابہ کرامؓ بہت آزرہ ہوئے تھے اور حضرت عمرؓ تو رسول اللہ کی محبت کے جوش اور اسلام کی عظمت کی خاطر اپنے قلوب میں نہ رہے تھے، وہ تو آپ سے کہہ رہے تھے ہم حق پر ہیں پھر کس لیے اپنے دین کے واسطے اس صلح کے ذریعہ ہم ذلت کو قبول کریں، چونکہ منجملہ شرائط کے یہ بھی تھا کہ عمرہ کئے بغیر واپس ہو جائیں گے اور اگلے سال عمرے کے لیے آئیں گے، ادھر ابو جندلؓ کو واپس کر دیا گیا تھا، پھر یہ بھی آپ نے قبول کر لیا تھا کہ اگر کوئی آدمی مکے سے مسلمان ہو کر مدینے جائے گا تو اس کو کفار کی طرف واپس کر دیا جائے گا اور مدینے سے کوئی مرتد ہو کر مکے جائے گا تو وہ واپس نہیں بلایا جائے گا۔ جب آپ نے صلح کی تو اگرچہ بظاہر وہ صلح دب کر کی گئی تھی لیکن اس کے شاندار اور حیرتناک نتائج ظاہر ہوئے۔

اول تو سیاسی طور پر ایک فائدہ ہوا کہ قریش جو مسلمانوں کی کوئی قانونی حیثیت نہیں مانتے تھے ان کا خیال تھا کہ یہ چند سر پہرے نوجوان ہیں، انہوں نے انتشار اور تشویش کو جنم دیا ہے، باپ کو بیٹے سے، بیوی کو شوہر سے اور بھائی کو بھائی سے لڑوا دیا ہے، یہ دہشت گردی پر اتر آئے ہیں کچھ دن میں اپنے انجام کو پہنچ کر یہ ختم ہو جائیں گے، آج صلح کے ذریعے کفار قریش نے مسلمانوں کو اپنے مد مقابل ایک فریق کی حیثیت سے تسلیم کیا اور باقاعدہ صلح کی۔

دوئم اس صلح کے ذریعے سے مسلمانوں کی تعداد میں غیر معمولی اضافہ ہوا، عمرے کے لیے کل ۱۲۔ ۱۵ سو کی تعداد آپ کے ہمراہ تھی اتنے ہی یا کم و بیش اور مسلمان تھے جو اس سفر میں ہمراہ نہ تھے لیکن صرف دو سال سے بھی کم عرصے میں ۸۰ھ کو جب فتح مکہ کے لیے آپ نے سفر کیا تو دس ہزار کا لشکر آپ کے ہمراہ تھا۔ پھر تبوک کے موقع پر ۹۰ھ میں تیس ہزار یا اس سے بھی زیادہ مجاہدین آپ کے ہمراہ تھے اور اس کے ایک سال بعد ۱۰ھ میں ایک لاکھ پچیس ہزار افراد حجتہ الوداع میں شامل ہوئے۔ حدیبیہ کا واقعہ

۶ھ کا ہے، ۱۲ سال مکے کے، ۶ سال مدینے کے، اہل اسلام کی کل تعداد ان ۱۹ سال میں ۴،۲ ہزار تک پہنچ پائی ہے، لیکن صلح حدیبیہ کے بعد صرف چار سال میں یہ تعداد لاکھوں تک پہنچ گئی۔ وجہ یہ تھی کہ صلح سے پہلے جنگ کی حالت تھی آپس کی کشیدگی اور نفرت کی وجہ سے اس میں اختلاط کی نوبت ہی نہیں آتی تھی اور اگر کبھی یہ نوبت آتی بھی تھی تو نفرتوں کی وجہ سے صحیح طریقے پر غور و فکر نہیں کیا جاتا تھا۔ اول تو صلح سے آپس کی نفرتیں کم ہوئیں اور اختلاط کی صورتیں پیش آنے لگیں۔ مسلمان یکے جانے لگے، کفار کی مدینے میں آمدورفت شروع ہوئی، جب یہ ہوا تو کافروں نے دیکھا اور بار بار دیکھا اور آزمایا کہ یہ ہمارے بھائی بند اسلام میں داخل ہونے کے بعد بالکل ہی بدل گئے ان میں تو عجیب و غریب انقلاب آیا ہے، یہ صدق و وفا کے پیکر بن گئے، امانت و دیانت ان کی سرشت میں داخل ہو گئی، شرافت و عظمت ان کی علامت اور پہچان قرار پائی، یہ زبردست اور کمزوروں کے محافظ اور ظالموں اور سرکشوں کی سرکوبی اور سرزنش کے لیے طاقتور اور مضبوط ہیں تو اس مشاہدے کے بعد وہ اسلام کی طرف مائل ہوئے اور بکثرت اسلام میں داخل ہونے لگے۔

سوئم حدیبیہ کے واقعے سے پہلے صورت حال یہ تھی کہ مدینہ منورہ کے جنوب میں مکہ تھا اور وہاں قریش اسلام کے دشمن رہتے تھے جن سے کئی جنگیں بھی ہو چکی تھیں اور شمال میں خیبر تھا جہاں یہود آباد تھے، اہل کتاب ہونے کی وجہ سے وہ بھی برتری کے زعم میں مبتلا تھے اور دینی سیادت و قیادت کا استحقاق اپنے سوا کسی کے لیے نہیں مانتے تھے ادھر بنو نضیر کے اخراج من المدینہ کا واقعہ پیش آچکا تھا اور یہ لوگ مدینے سے نکل کر خیبر ہی میں آباد ہوئے تھے، بنو قریظہ کے غدر کے نتیجے میں مدینہ منورہ کے اندر ان کے قتل عام کا واقعہ پیش آچکا تھا تو ایک طرف قریش مکہ اسلام اور مسلمانوں کے جانی دشمن تھے جن کے ساتھ بدر، احد اور خندق جیسے معرکے پیش آچکے تھے اور وہ بدر و خندق کی شکست کا غم نہ بھولے تھے دوسری طرف خیبر کے یہود تھے جن کو بنی نضیر کی جلاوطنی اور بنو قریظہ کے قتل کا رنج و غم کھائے جا رہا تھا اور اسلام کی ترقی ان کو ایک آنکھ نہ بھاتی تھی پھر قریش اور یہود میں مسلمانوں کے خلاف آپس کا گٹھ جوڑ بھی رہا کرتا تھا جیسا کہ بدر کے بعد یہود نے قریش کو جنگ کے لیے اشتعال دلایا اور احد کا واقعہ پیش آیا، پھر خندق کے موقع پر بھی یہود خیبر اور بنو قریظہ نے مسلمانوں کے خلاف قریش کے ساتھ ساز باز کی، ان حالات میں آپؐ نے خیال فرمایا کہ مدینہ پہنچ میں سے اور دونوں طرف شمال و جنوب میں دشمن موجود ہے یہ بھی خطرہ رہتا تھا کہ یہ دونوں مل کر کے یکبارگی مدینے پر حملہ آور نہ ہو جائیں اور اس صورت میں یہ بھی ممکن نہیں تھا کہ آپؐ کے پر لھکر کشی کر کے قریش کا کوئی بندوبست کریں۔ اس لیے اس صورت میں خیبر سے یہود کے حملے کا اندیشہ تھا وہ مدینے کو خالی پا کر مدینے پر حملہ آور ہو سکتے تھے۔ اگر آپؐ یہود کے شر کو رفع کرنے کے لیے خیبر پر چڑھائی کرتے ہیں تو خطرہ ہے کہ مدینے کو خالی دیکھ کر قریش حملہ نہ کر بیٹھیں۔ عجیب تشویش ناک صورت تھی۔ اس لیے آپؐ

نے فیصلہ کیا کہ دونوں میں سے کسی ایک فریق سے صلح کی جائے خواہ وہ کسی بھی صورت میں کتنی بھی مدت کے لیے ہو، آپؐ نے صلح کے لیے قریش کو ترجیح دی، اول تو اس لیے کہ ان سے رشتے داریاں تھیں، وہ ہم وطن بھی تھے ان کا نبی باطن بھی شاید یہود سے کچھ کم تھا، یہود کا غدر بھی پہلے واقع ہو چکا تھا اور خیال یہ تھا کہ اس صلح کے فوراً بعد بشرطیکہ اس میں حرمت اللہ کی تعظیم میں خلل نہ آئے یہود پر چڑھائی کر کے ان کے شر سے محفوظ ہونے کا انتظام کر لیا جائے پھر قریش رہ جائیں گے وہ جب تک صلح کی پابندی کرتے ہیں ٹھیک ہے صلح رہے گی اور جب وہ صلح کی خلاف ورزی کریں گے تو ان کا انتظام پھر مشکل نہ رہے گا، چنانچہ اس مصلحت کے پیش نظر آپؐ نے دب کر صلح کی اور ابھی اس صلح نامے کی سیاہی خشک نہ ہونے پائی تھی کہ آپؐ نے مکے سے واپس آ کر محرم میں صلح حدیبیہ میں شریک ہونے والے صحابہؓ کو لے کر خیبر پر چڑھائی کر دی اور یہود کا ایسا انتظام کر دیا کہ وہ پھر سر نہ اٹھا سکیں۔ ذی قعدہ کے آخر میں صلح حدیبیہ ہوئی ہے اور ایک ماہ بیچ میں ہے کہ محرم میں یہود پر فتح حاصل کر لی گئی۔ اب قریش رہ گئے کچھ عرصے تک انہوں نے صلح کی پاسداری کی، دو سال نہیں ہوئے تھے کہ قریش نے صلح کی خلاف ورزی کی اور رمضان ۸ھ میں مکے پر لشکر کشی کر کے آپؐ نے مکہ اس طرح فتح کر لیا جیسے کہ وہ کوئی مشکل کام تھا ہی نہیں اور اس طرح پورے عرب کو بشمول یمن دارالاسلام بنالیا گیا۔ اسی لئے فتح مہین کا مصداق بجائے فتح مکہ کے صلح حدیبیہ کو قرار دیا گیا چونکہ یہی صلح درحقیقت فتح مکہ کا پیش خیمہ بنی اور دیگر مصالح پر بھی مشتمل تھی۔

۳۹۱۶: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ : حَدَّثَنِي صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ ، فَأَصَابَنَا مَطَرٌ ذَاتَ لَيْلَةٍ ، فَصَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَاةَ الصُّبْحِ ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا فَقَالَ : (أَتَدْرُونَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ) . قُلْنَا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ ، فَقَالَ : (قَالَ اللَّهُ : أَصْبَحَ مِنْ عِبَادِي مُؤْمِنٌ فِي وَكَافِرٌ فِي ، فَأَمَّا مَنْ قَالَ : مُطِرْنَا بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَبِرِزْقِ اللَّهِ وَبِفَضْلِ اللَّهِ ، فَهُوَ مُؤْمِنٌ فِي ، كَافِرٌ بِالْكَوْكَبِ . وَأَمَّا مَنْ قَالَ : مُطِرْنَا بِنَجْمٍ كَذَا وَكَذَا ، فَهُوَ مُؤْمِنٌ بِالْكَوْكَبِ كَافِرٌ فِي) . [ر : ۸۱۰]

یہ خالد بن مخلد بجلی ہیں، کوفہ کے رہنے والے ہیں، یہ امام مسلم کے بھی استاذ ہیں یہ روایت

”کتاب الصلوٰۃ“ میں گزر چکی ہے۔ (۳۳)

۳۹۱۷ : حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ : حَدَّثَنَا هَمَّامٌ ، عَنْ قَتَادَةَ : أَنَّ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَخْبَرَهُ قَالَ : اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَرْبَعَ عُمَرٍ ، كُلُّهُنَّ فِي ذِي الْقَعْدَةِ ، إِلَّا الَّتِي كَانَتْ مَعَ حَبَّتِهِ : عُمَرَةٌ مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ ، وَعُمَرَةٌ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ ، وَعُمَرَةٌ مِنَ الْجَعْفَرَانَةِ ، حَيْثُ قَسَمَ غَنَائِمَ حَتِّينَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ ، وَعُمَرَةٌ مَعَ حَبَّتِهِ . [ ر : ۱۶۸۷ ]

یہ روایت کتاب الحج میں حسان بن حسان کے طریق سے گزر چکی ہے - (۳۴)

۳۹۱۸ : حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ ، عَنْ يَحْيَى ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي قَتَادَةَ : أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ قَالَ : انْطَلَقْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ ، نَأْخِرَمَ أَصْحَابَهُ وَلَمْ أَخْرِمَ . [ ر : ۱۷۲۵ ]

یہ سعید بن الربیع عامری ہیں ، علی بن مبارک بصری سے روایت کرتے ہیں اور وہ یحییٰ بن ابی کثیر بمای طالی سے نقل کرتے ہیں -

عن عبد الله بن ابي قتادة....

حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ صحابی ہیں ، انصار کے قبیلہ خزرج سے تعلق رکھتے ہیں ان کے نام کے بارے میں اختلاف ہے ، واقعی اور کبھی نے ان کا نام ”نعمان“ بتایا ہے بعض حضرات نے ”عمرو“ کہا ، لیکن زیادہ مشہور قول یہ ہے کہ ان کا نام ”حارث“ ہے ان کے والد کا نام ”ربیع“ ہے ، ان کو ”فارس رسول صلی اللہ علیہ وسلم“ کہا جاتا تھا ، ستر سال کے قریب عمر پائی ، کوفہ یا مدینہ میں حضرت علیؑ یا حضرت معاویہؓ کے زمانے میں ان کی وفات ہوئی - (۳۵) یہ حدیث ”ابواب العمرہ“ میں مفصل گزر چکی ہے - (۳۶)

۳۹۱۹/۳۹۲۰ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى ، عَنْ إِسْرَائِيلَ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : تَعُدُّونَ أَنْتُمْ الْفَتْحَ فَتْحَ مَكَّةَ ، وَقَدْ كَانَ فَتْحُ مَكَّةَ فَتْحًا ، وَنَحْنُ نَعُدُّ الْفَتْحَ بَيْعَةَ الرِّضْوَانِ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ ، كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ أَرْبَعَ عَشْرَةَ مِائَةً ، وَالْحُدَيْبِيَّةُ بَيْتٌ ، فَتَرَحَّضْنَا فَلَمْ تَتْرُكْ فِيهَا فِطْرَةً ، فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ فَأَتَانَا ، فَجَلَسَ عَلَيَّ شَفِيرَهَا ، ثُمَّ دَعَا بِإِنَاءٍ مِنْ مَاءٍ فَتَوَضَّأَ ، ثُمَّ مَضْمَضَ وَدَعَا ثُمَّ صَبَّ فِيهَا ، فَتَرَكْنَاهَا غَيْرَ بَعِيدٍ ، ثُمَّ إِنَّمَا أَصْدَرْتَنَا مَا شِئْنَا نَحْنُ وَرِكَابَتَا .

تعدون انتم الفتح، فتح مکة.... ونحن نعد الفتح بيعة الرضوان

حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ تم لوگ فتح مکہ کو فتح شمار کرتے ہو لیکن ہم بیعت رضوان کو فتح شمار کرتے ہیں۔ درحقیقت صلح حدیبیہ ہی اسلام کی وسیع اشاعت اور تبلیغ کا پیش خیمہ بنی، اس سے قبل عام عرب اسلام کی اعلیٰ اخلاقی قدروں سے بالکل ناواقف تھے، آئے دن مسلمانوں اور اہل مکہ کے درمیان جنگی معرکوں کی وجہ سے عام قبائل عرب کو مسلمانوں سے قریب ہونے اور ان کے اخلاق دیکھنے کے مواقع کم سے کم ملتے تھے جب صلح حدیبیہ ہوئی، اور راستے پر امن ہو گئے، تو قبائل عرب کو براہ راست مسلمانوں کی معاشرت، ان کے اخلاق اور ان کی زندگی کے طور و طریقے دیکھنے کو ملے اور وہ اسلام اور مسلمانوں سے متاثر ہو کر جوق در جوق اسلام میں داخل ہونے لگے، یہی وجہ تھی کہ غزوہ حدیبیہ کے موقع پر آپ کے ساتھ صرف چودہ سو صحابہ تھے لیکن دو سال بعد جب فتح مکہ کے ارادے سے آپ جارہے تھے تو آپ کے ساتھ قبائل عرب کا دس ہزار افراد پر مشتمل لشکر جبار تھا، جب فتح مکہ کے موقع پر بیت اللہ شریف کی چابی آپ کے ہاتھ میں آئی تو آپ نے سب صحابہ کو اور خصوصاً حضرت عمرؓ کو خطاب کر کے فرمایا کہ یہ ہے وہ فتح جو میں آپ سے کہہ رہا تھا، حضرت عمرؓ نے فرمایا بے شک صلح حدیبیہ سے زیادہ کوئی عظیم اور بہتر فتح نہیں ہے۔

کنا مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم اربع عشرة مائة

حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ نے ”الفاو اربع مائة“ نہیں کہا، بلکہ اربع عشرة مائة“ کہا جو عام اسلوب کے خلاف ہے، علماء نے لکھا ہے کہ اصل میں صحابہ کرامؓ ”مئات“ میں تقسیم تھے، سو کی ایک جماعت تھی، سو کی دوسری جماعت تھی تو ”مئات“ کی اس تقسیم کی طرف اشارہ کرنے کے لیے یہ تعبیر اختیار کی گئی، اگر ”الفاو اربع مائة“ فرماتے تو ”مئات“ کی اس تقسیم کی طرف اشارہ نہ ہوتا۔ (۳۸)

آگے فرماتے ہیں کہ حدیبیہ ایک کنواں ہے، ہم نے اس کا پانی کھینچا (چودہ سو آدمی تھے، پانی اس میں تھوڑا تھا) ایک قطرہ بھی ہم نے اس میں نہیں چھوڑا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی اطلاع ملی، آپ کنویں پر آ کر اس کے کنارے پر تشریف فرما ہوئے، پھر آپ نے پانی کا ایک برتن منگوایا، وضو فرمایا، پھر کھلی کی اور دعا فرمائی اور اس وضو اور کھلی والے پانی کو آپ نے اس کنویں میں ڈالا۔

فترکناھا غیر بعید

پس تھوڑی دیر ہم نے اس کنویں کو چھوڑے رکھا یعنی فوراً ہی پانی کھینچنا شروع نہیں کیا، ایک روایت میں ہے کہ آپ نے صحابہ سے فرمایا ”دعوها ساعة“ تھوڑی دیر کے لیے اس کو چھوڑے رکھو (۳۹)



ثم انها اصدرتنا ماشتنا نحن وركابنا

پھر اس کنویں نے ہمیں اتنا پانی دیکر لوٹایا جتنا ہم نے چاہا اور ہماری سواریوں نے چاہا ”اصدرتنا“ کے معنی ”ارجعتنا“ کے ہیں، کہا جاتا ہے، ”اصدرته فصدرای ارجعته فرجع“، (۴۰) ”صادر الماء“ اس شخص کو کہتے ہیں جو پانی کے گھاٹ سے واپس لوٹ کر جا رہا ہو، مقصد اس جملہ کا یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے کئی کرنے کے بعد اس کنویں میں اتنا پانی آگیا جو ہماری ضرورت کے لیے بھی کافی تھا اور ہماری سواریوں کی ضرورت بھی اس سے پوری ہوگئی، یہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا معجزہ تھا۔

(۳۹۲۰) : حَدَّثَنِي فَضْلُ بْنُ يَعْقُوبَ : حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَعْيَنَ أَبُو عَلِيٍّ السَّرَّانِيُّ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَقَ قَالَ : أَنبَأَنَا الْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّهُمْ كَانُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ أَلْفًا وَأَرْبَعِينَ أَوْ أَكْثَرَ ، فَزَلُّوا عَلَى بَنِي قَنْزَحُوها ، فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، فَأَتَى الْبَنِي وَقَعَدَ عَلَى شَفِيرِهَا ، ثُمَّ قَالَ : (أَتُونِي بِدَلْوٍ مِنْ مَائِهَا) . فَأَتَى بِهِ ، فَصَقَ فَدَعَا ، ثُمَّ قَالَ : (دَعُوها سَاعَةً) . فَأَرَوُوا أَنْفُسَهُمْ وَرِكَابَهُمْ حَتَّى أَرْتَحِلُوا . [ر : ۳۳۸۴]

حضرات براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی روایت پہلے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے عبد اللہ بن موسیٰ کے طریق سے نقل کی اور یہاں فضل بن یعقوب کے طریق سے نقل کر رہے ہیں۔

۳۹۲۳/۳۹۲۱ : حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عِيسَى : حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ : حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ ، عَنْ سَالِمٍ ، عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : عَطِشَ النَّاسُ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ يَدَيْهِ رَكْوَةٌ فَتَوَضَّأَ مِنْهَا ، ثُمَّ أَقْبَلَ النَّاسُ نَحْوَهُ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (مَا لَكُمْ) . قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ لَيْسَ عِنْدَنَا مَاءٌ نَتَوَضَّأُ بِهِ وَلَا نَشْرَبُ إِلَّا مَا فِي رَكْوَتِكَ ، قَالَ : فَوَضَعَ النَّبِيُّ ﷺ يَدَهُ فِي الرِّكْوَةِ فَجَعَلَ الْمَاءُ يَقُورُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ كَأَمْثَالِ الْعُيُونِ ، قَالَ : فَشَرَبْنَا وَتَوَضَّأْنَا ، فَقُلْتُ لِجَابِرٍ : كَمْ كُنْتُمْ يَوْمَئِذٍ ؟ قَالَ : لَوْ كُنَّا مِائَةَ أَلْفٍ لَكُنَّا ، كُنَّا خَمْسَ عَشْرَةَ مِائَةً .

(۳۹۲۲) : حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ ، عَنْ سَعِيدٍ ، عَنْ قَتَادَةَ : قُلْتُ لِسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ : بَلَغَنِي أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ كَانَ يَقُولُ : كَانُوا أَرْبَعَ عَشْرَةَ مِائَةً ، فَقَالَ لِي سَعِيدٌ : حَدَّثَنِي جَابِرٌ : كَانُوا خَمْسَ عَشْرَةَ مِائَةً ، الَّذِينَ بَايَعُوا النَّبِيَّ ﷺ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ . قَالَ أَبُو دَاوُدَ : حَدَّثَنَا قُرَّةٌ ، عَنْ قَتَادَةَ . تَابَعَهُ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ .

(۳۹۲۳) : حَدَّثَنَا عَلِيُّ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ : قَالَ عَمْرُو : سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ : (أَنْتُمْ خَيْرُ أَهْلِ الْأَرْضِ) . وَكُنَّا أَلْفًا وَأَرْبَعِمِائَةٍ ، وَلَوْ كُنْتُ أَبْصِرُ الْيَوْمَ لَأَرَيْتُكُمْ مَكَانَ الشَّجَرَةِ .

تَابِعُهُ الْأَعْمَشُ : سَمِعَ سَالِمًا : سَمِعَ جَابِرًا : أَلْفًا وَأَرْبَعِمِائَةٍ . [ر : ۳۳۸۳]

۳۹۲۴ : وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ : حَدَّثَنَا أَبِي : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كَانَ أَصْحَابُ الشَّجَرَةِ أَلْفًا وَثَلَاثِمِائَةٍ ، وَكَانَتْ أَسْلَمُ ثَمَنَ الْمُهَاجِرِينَ .

تَابِعُهُ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ .

حدَّثنا يوسف بن عيسى ....

یہ یوسف بن عیسی مروزی ہیں، ان کا لقب ابو یعقوب ہے اور یہ امام مسلم کے بھی شیخ ہیں۔ (۳۱)  
حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ غزوہٴ حدیبیہ کے موقع پر لوگوں کو پیاس لگی اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے ایک ”رکوحہ“ یعنی چمڑے کا ایک طرف موجود تھا جس میں کچھ پانی تھا، آپ نے اس سے وضو فرمایا، پھر لوگ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف (پانی کی خاطر) متوجہ ہوئے، آپ نے لوگوں کو دیکھ کر فرمایا مالکم؟ تمہیں کیا ہوا؟ لوگوں نے کہا، ہمارے پاس پانی نہیں ہے کہ ہم اس سے وضو کر لیں اور پی لیں سوائے اس پانی کے جو آپ کے رکوحہ (چھاگل، چمڑے کے برتن) میں ہے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ اس رکوحہ (چھاگل) میں رکھا تو پانی آپ کی انگلیوں کے درمیان سے اس طرح نکلنے لگا جیسا کہ چشمے سے نکلا کرتا ہے چنانچہ ہم نے پانی پیا اور وضو کیا، میں (سالم) نے جابر سے پوچھا کہ اس وقت آپ کتنے آدمی تھے تو انہوں نے کہا کہ اگر ہم ایک لاکھ بھی ہوتے تب بھی وہ پانی ہمارے لیے کافی ہو جاتا، ویسے ہم پندرہ سو تھے۔

## ایک سوال اور اس کے جوابات

یہاں یہ سوال ہوتا ہے کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی یہ روایت اس سے ماقبل حضرت براء بن عازب والی روایت سے بظاہر متعارض ہے کیونکہ اس میں ہے کہ آپ نے کنویں میں کھلی کی، جس کے بعد اس میں پانی بھر آیا اور حضرت جابرؓ کی اس روایت میں آپ کی انگلیوں کے درمیان سے پانی پھوٹنے کا ذکر ہے۔

① اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ حضرت جابرؓ کی یہ روایت ”کتاب الاثریہ“ میں مفصل ہے۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ حضرت جابرؓ کی روایت کا واقعہ نماز عصر کے وقت کا ہے اور حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی روایت کا واقعہ نماز کے وقت سے متعلق نہیں، یہ دو الگ الگ واقعے ہیں لہذا کوئی تعارض نہیں۔ (۴۲)

② اور دوسرا جواب یہ بھی دیا جاسکتا ہے کہ آپؐ نے اپنا ہاتھ جب چھاگل میں رکھا اور آپؐ کی انگلیوں سے پانی پھوٹ پھوٹ کر نکلنے لگا تو صحابہؓ نے اس پانی سے اپنی ضرورت پوری کر لی، اس کے بعد پھر آپؐ نے حکم دیا کہ جو کچھ پانی بچا ہے اس کو کنویں میں ڈال دو، چنانچہ جب وہ کنویں میں ڈال دیا گیا تو وہ خشک کنواں پانی سے بھر گیا لہذا واقعہ ایک ہی وقت کا ہے البتہ معجزے کا ظہور دو مرتبہ ہوا، حضرت جابرؓ کی روایت میں پہلے معجزے کا ذکر ہے اور حضرت براءؓ کی روایت میں دوسرے معجزے کا بیان ہے، اس طرح دونوں روایات میں کوئی تعارض نہیں رہے گا۔ (۴۳)

### اصحاب حدیبیہ کی تعداد میں اختلاف روایات اور اس کا حل

حضرت جابرؓ کی اس روایت میں صلح حدیبیہ میں صحابہؓ کی تعداد پندرہ سو بتائی گئی ہے اور اس روایت کے متصل اگلی روایت میں حضرت جابرؓ ہی سے چودہ سو کا عدد منقول ہے، حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی روایت میں بھی چودہ سو کا ذکر تھا اور آگے حضرت عبداللہ بن ابی اوفیؓ کی روایت آ رہی ہے اس میں تیرہ سو کا عدد منقول ہے۔

امام نووی رحمہ اللہ نے تطبیق دیتے ہوئے فرمایا کہ اصل تعداد چودہ سو سے زیادہ تھی جیسا کہ حضرت براءؓ کی روایت میں ”الفاواربعمائۃ“ کے بعد ”واکثر“ کا لفظ آیا ہے۔ تو جس نے کسر کو پورا کیا اس نے پندرہ سو کہا اور جس نے کسر کا اعتبار نہیں کیا اس نے چودہ سو کہا، یہ تو جمع بین الروایات کی صورت تھی جو امام نوویؒ نے اختیار کی۔ (۴۴) امام بیہقی نے ترجیح کا طریقہ اختیار کر کے فرمایا کہ چودہ سو کی تعداد راجح ہے۔ (۴۵)

جہاں تک تعلق عبداللہ بن ابی اوفیؓ کی روایت کا ہے جس میں تیرہ سو کا ذکر ہے تو اس کے بارے میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ ممکن ہے انہوں نے اپنے علم کے مطابق کہا ہو، باقی جن حضرات کو تیرہ سو سے زیادہ کا علم تھا انہوں نے اپنے علم کے مطابق زیادہ تعداد روایت کی، یا یوں کہا جائے کہ مدینہ سے نکلنے کے وقت تعداد تیرہ سو تھی لیکن بعد میں یہ تعداد بڑھ گئی، عبداللہ بن ابی اوفیؓ نے مدینہ منورہ سے خروج کے وقت کی تعداد

(۴۲) فتح الباری: ۴ / ۲۲۲ (۴۳) فتح الباری: ۴ / ۲۲۲

(۴۴) شرح الکرمانی: ۱۶ / ۶۷ (۴۵) دلائل بیہقی: ۳ / ۹۸

بتائی ہے۔ اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ اصل مجاہدین کی تعداد تو تیرہ سو تھی اور جن روایات میں زیادہ کا ذکر ہے ان میں خدام، عورتوں اور بچوں کا بھی اعتبار کیا گیا ہے (۳۶)

حدثنا الصلت بن محمد....

حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی روایت اس سے قبل یوسف بن عیسیٰ کے طریق سے آئی ہے اور اب امام بخاری حضرت جابر کی روایت کو ”الصلت بن محمد“ کے طریق سے بیان کر رہے ہیں، یہ صلت بن محمد بصری ہیں اس روایت میں پندرہ سو کا ذکر ہے۔

تابعہ ابو داود

یعنی ابو داود طیالسی نے صلت بن محمد کی متابعت کی ہے، یہ متابعت اسماعیلی نے موصولاً ذکر کی ہے۔ (۳۷)

تابعہ محمد بن بشار

حافظ ابن حجرؒ نے اس متابعت کو یہاں نقل کیا ہے لیکن اس پر کوئی کلام نہیں کیا اور علامہ عینی نے یہاں اس کو نقل ہی نہیں کیا، ہمارے نسخے میں یہ موجود ہے، مطلب یہ ہے کہ ابو داود طیالسی کی طرح.... محمد بن بشار نے بھی صلت بن محمد کی متابعت کی ہے۔

حدثنا علی حدثنا سفیان....

حضرت جابرؓ کی روایت کو امام نے ایک اور طریق سے بیان کیا، اس روایت میں تعداد چودہ سو بتائی گئی ہے۔

تابعہ الاعمش سمع سالما، سمع جابرا

”تابعہ“ کی ضمیر ”سفیان“ کی طرف لوٹ رہی ہے، یعنی اعمش نے سفیان بن عیینہ کی متابعت کی ہے، سفیان روایت کرتے تھے ”عمر بن دینار عن جابرؓ“ سے اور اعمش نقل کرتے ہیں ”سالم عن جابرؓ“ سے....

وقال عبيد الله بن معاذ

یہ تعلیق ہے، اس تعلیق کو ابو نعیم نے ”مستخرج علی مسلم“ میں موصولاً نقل کیا ہے۔ (۳۸) یہ عبد اللہ بن ابی اوفیٰ کی وہی روایت ہے جس میں تیرہ سو کی تعداد بیان کی گئی ہے۔

وكانت اسلم ثمن المهاجرين

حضرت عبد اللہ بن ابی اوفیٰ فرماتے ہیں کہ صلح حدیبیہ میں قبیلہ اسلم کے لوگ مجاہدین کا آٹھواں

حصہ تھے، اب مہاجرین کی تعداد معلوم ہو تب اسلم کی تعداد کی آٹھویں حصے کی شکل میں تعین کی جاسکے گی لیکن مہاجرین کی تعداد کا صحیح اندازہ نہیں، البتہ واقعی نے نقل کیا ہے کہ قبیلۃ اسلم کی تعداد ایک سو تھی، اس لحاظ سے مہاجرین کی تعداد آٹھ سو تھیں گی۔ (۳۹)

۳۹۲۵ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى : أَخْبَرَنَا عِيسَى ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ ، عَنْ قَيْسٍ : أَنَّهُ سَمِعَ مِرْدَاسًا الْأَسْلَمِيَّ يَقُولُ ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ : (يُقْبَضُ الْبَصَالِحُونَ ، الْأَوَّلُ فَلَاوُلُ ، وَتَبْقَى حُفَالَةُ كَحُفَالَةِ التَّمْرِ وَالشَّعِيرِ ، لَا يَبْعَأُ اللَّهُ بِهِمْ شَيْئًا) . [۶۰۷۰]

قیس بن حازم حضرت مرداس اسلمی سے روایت کر رہے ہیں، امام بخاری، ابو حاتم رازی اور امام مسلم نے اس روایت کو وحدان میں شمار کیا ہے، مطلب یہ ہے کہ حضرت مرداس اسلمی سے قیس بن حازم کے علاوہ اس روایت کو اور کوئی نقل کرنے والا نہیں ہے، لیکن حافظ جمال الدین مڑی اور حافظ شمس الدین ذہبی فرماتے ہیں کہ اس روایت کو مرداس اسلمی سے نقل کرنے والے ”زیاد بن علاقہ“ بھی ہیں، لہذا اس روایت کا شمار وحدان میں نہیں ہوگا، لیکن حافظ ابن حجرؒ نے حافظ مڑی اور حافظ ذہبی کے قول کی تردید کرتے ہوئے کہا (۵۰) کہ مرداس دو ہیں، ایک مرداس اسلمی ہیں جن کا یہاں ذکر ہے اور دوسرے مرداس بن عروہ ہیں۔ زیاد بن علاقہ مرداس بن عروہ سے روایت کرتے ہیں، مرداس اسلمی سے نہیں، لہذا مرداس اسلمی سے روایت کرنے والے قیس بن حازم تنہا ہیں اور یہ روایت وحدان میں سے ہے جیسا کہ ابن حبان، حافظ ابن مندہ، ابن ابی حاتم اور امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا۔

باقی یہ کہ مرداس اسلمی اور مرداس بن عروہ دو الگ الگ شخص ہیں یا یہ ایک ہیں، حافظ ابن حجرؒ نے ”الاصابة فی تمییز الصحابة“ میں تحقیق فرمائی ہے اور بتایا ہے کہ یہ دو ہیں ایک نہیں۔ (۵۱) حضرت مرداس اسلمیؒ اصحاب حدیبیہ میں سے ہیں، اسی مناسبت سے اس روایت کو یہاں نقل کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ جو لوگ نیک ہیں، وہ ”الاول فالاول“ کے قاعدے کے مطابق دنیا سے رخصت ہوتے رہیں گے اور جیسے کھجور اور شعیر کا ردی اور فضول بھوسہ آخر میں رہ جاتا ہے، اسی طرح آدمی بھی آخر میں ایسے ہی فضول اور ردی قسم کے رہ جائیں گے، اللہ جل شانہ کو ان لوگوں کی کوئی پروا نہیں ہوگی۔

۳۹۲۶ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ عُرْوَةَ ، عَنْ مَرْوَانَ وَالْمُسَوِّدِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَا : خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي بَعْضِ عَشْرَةِ مِائَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ ،

(۳۹) عمدة القاری: ۱/۱۷۷

(۵۰) حافظ ابن حجرؒ نے یہ تردید ”ابن السکن“ کے حوالہ سے کی ہے (دیکھیے فتح الباری: ۴/۴۲۵)

(۵۱) دیکھیے الاصابة فی تمییز الصحابة: ۲/۲۰۱

فَلَمَّا كَانَ بِبَنِي الْحُلَيْفَةِ قَلَدَ الْهَدْيِ وَأَشْعَرَ وَأَحْرَمَ مِنْهَا ، لَا أَحْصِي كَمْ سَمِعْتُهُ مِنْ سُفْيَانَ ، حَتَّى سَمِعْتُهُ يَقُولُ : لَا أَحْفَظُ مِنَ الزُّهْرِيِّ الْأَشْعَارَ وَالتَّقْلِيدَ ، فَلَا أَذْرِي ، يَعْنِي مَوْضِعَ الْأَشْعَارِ وَالتَّقْلِيدِ ، أَوْ الْحَدِيثَ كُلَّهُ . [ر : ۱۶۰۸]

یہ علی بن عبد اللہ مدینی ہیں، امام بخاری اور امام مسلم کے شیخ ہیں، روایت میں ہے کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم مقام ”ذوالخليفة“ میں پہنچے تو آپ نے ہدی کو قلاہ پہنایا اور اشعار کیا اور وہاں سے آپ نے احرام باندھا۔

لا احصى كم سمعته من سفیان

یہ علی بن عبد اللہ مدینی کا قول ہے، وہ فرماتے ہیں میں شمار نہیں کر سکتا کہ میں نے یہ حدیث سفیان سے کتنی بار سنی، اس جملے کے دو مطلب بیان کئے گئے ہیں۔

① ایک مطلب یہ ہے کہ علی مدینی فرماتے ہیں میں نے یہ حدیث سفیان سے اتنی کثرت سے سنی کہ مجھے صحیح تعداد یاد نہیں، مقصود یہ ہے کہ بہت مرتبہ سنی۔

② دوسرا مطلب علامہ کرمانی نے بیان کیا کہ حضرت مدینی یہ کہنا چاہ رہے ہیں کہ سفیان نے اصحاب حدیبیہ کی کتنی تعداد بیان کی تھی؟ مجھے یاد نہیں، لیکن یہ مطلب درست نہیں اس لیے کہ ابن شہاب زہری سے یہ روایت متعدد طرق سے منقول ہے اور تمام طرق میں ”بضع عشرة مائة“ کا لفظ منقول ہے، پھر یہ کہنا کہ مجھے یاد نہیں کہ میرے استاذ نے تعداد کتنی بیان کی تھی درست نہیں ہوگا۔ (۵۳)

حتى سمعته يقول: لا احفظ من الزهري الاشعار والتقليد

علی بن عبد اللہ مدینی فرماتے ہیں کہ میں نے سفیان کو یہ کہتے سنا کہ وہ فرما رہے تھے کہ مجھے زہری سے اشعار اور تقلید یاد نہیں ہے، یعنی اس حدیث میں ”قلد الهدی واشعر“ کے جو الفاظ آئے ہیں، یہ مجھے زہری سے یاد نہیں ہیں۔

فلا ادري يعنى موضع الاشعار والتقليد، والحديث كله

علی بن عبد اللہ مدینی فرماتے ہیں کہ میں نہیں جانتا کہ حضرت سفیان کی اس سے مراد حدیث میں صرف اشعار و تقلید ہے یا پوری حدیث، یعنی سفیان نے جو کہا تھا کہ مجھے زہری سے اشعار اور تقلید یاد نہیں

(۵۳) واغرب الكرمانى فحمل قول على بن المدينى ”لا احصى كم سمعته من سفیان“ على انه شك فى العدد الذى سمع منه..... ويكفى فى التعقب

عليه، ان حديث سفیان هذا ليس فيه تعرض للتردد فى عددهم، بل الطرق كلها جازمة بان الزهري قال فى روايته: ”كانوا بضع عشرة مائة“

ہے، علی مدینی فرماتے ہیں کہ معلوم نہیں اس سے سفیان کی مراد پوری حدیث کے متعلق عدم حفظ کی تصریح کرنی ہے یا صرف اشعار اور تقلید کے بارے میں بتانا ہے کہ وہ یاد نہیں، باقی حدیث یاد ہے، علی بن عبد اللہ مدینی نے تو یہاں یہ فرمایا۔ لیکن آگے یہی روایت عبید اللہ بن محمد جعفی کے طریق سے آئی ہے، اس میں سفیان فرماتے ہیں ”حفظت بعضہ وثبتت معمر“ یعنی اس حدیث کا بعض حصہ تو مجھے یاد ہے اور بعض حصہ معمر نے مجھے یاد کرایا، جس سے یہ بات بے غبار ہو جاتی ہے کہ سفیان پوری حدیث کے بارے میں نہیں کہہ رہے ہیں کہ مجھے یاد نہیں بلکہ بعض حصہ کے بارے میں کہہ رہے ہیں، عبید اللہ بن محمد جعفی کی روایت سے علی بن عبد اللہ مدینی کو پیش آنے والا تردد دور ہو جاتا ہے۔ (۵۳)

۳۹۲۷ : حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ خَلْفٍ قَالَ : حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ يُونُسَ ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ وَرَقَاءَ ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ ، عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ : حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَاهُ وَقَمَلُهُ يَسْقُطُ عَلَى وَجْهِهِ ، فَقَالَ : (أَبُو ذِيكَ هَوَامُكَ) قَالَ : نَعَمْ ، فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَحْلِقَ ، وَهُوَ بِالْحُدَيْبِيَّةِ ، لَمْ يَتَبَيَّنْ لَهُمْ أَنَّهُمْ يَحْلُونَ بِهَا ، وَهُمْ عَلَى طَمَعٍ أَنْ يَدْخُلُوا مَكَّةَ ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ الْفُتَيْبَةَ ، فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (أَنْ يُطْعِمَ فَرَقًا بَيْنَ سَيِّئَةِ مَسَاكِينِ ، أَوْ يُهْدِيَ شَاةً ، أَوْ يَصُومَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ) . [ ر : ۱۷۱۹ ]

حسن بن خلف واسطی امام بخاری کے صفار شیوخ میں سے ہیں، امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے جن اساتذہ سے استفادہ کیا ہے ان میں یہ بہت کم عمر اور کم سن تھے اور بخاری میں ان کی فقط بھی ایک روایت ہے۔ (۵۴) یہ روایت کتاب الحج میں ”باب النسك بشاة“ کے تحت گزر چکی ہے۔ (۵۵)

۳۹۲۸ : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : حَدَّثَنِي مَالِكٌ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : خَرَجْتُ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى السُّوقِ ، فَلَحِقَتْ عُمَرَ امْرَأَةٌ شَابَّةٌ ، فَقَالَتْ : يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، هَلَكَ زَوْجِي وَتَرَكَ صَبِيَّةً صَغِيرًا ، وَاللَّهِ مَا يُنْضِجُونَ كُرَاعًا ، وَلَا لَهُمْ زَرْعٌ وَلَا ضَرْعٌ ، وَخَشِيتُ أَنْ تَأْكُلَهُمُ الضَّبُعُ ، وَأَنَا بِنْتُ خُفَّافِ بْنِ إِيمَاءَ الْغِفَارِيِّ ، وَقَدْ شَهِدَ أَبِي الْحُدَيْبِيَّةَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ . فَوَقَفَ مَعَهَا عُمَرُ وَلَمْ يَمْنُصْ ، ثُمَّ قَالَ : مَرْحَبًا بِنَسَبِ قَرِيبٍ ، ثُمَّ أَنْصَرَفَ إِلَى بَعِيرٍ ظَهِيرٍ كَانَ مَرْبُوطًا فِي الدَّارِ ، فَحَمَلَ عَلَيْهِ غِرَارَتَيْنِ مَلَأَهُمَا طَعَامًا ، وَحَمَلَ بَيْنَهُمَا نَفَقَةً وَثِيَابًا ، ثُمَّ نَاولَهَا بِخِطَامِهِ ، ثُمَّ قَالَ : اقْتَادِيهِ ، فَلَنْ يَفْنَى حَتَّى يَأْتِيَكُمُ اللَّهُ بِخَيْرٍ ،

فَقَالَ رَجُلٌ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، أَكْثَرْتَ لَهَا؟ قَالَ عُمَرُ: ثَكَلْتُكَ أُمُّكَ، وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَى أَبَا هَذِهِ وَأَخَاهَا، قَدْ حَاصَرَا حِمًى زَمَانًا فَأَقْتَحَاهُ، ثُمَّ أَصْبَحْنَا نَسْتَفِيهُ سُبُهَاتِهِمَا فِيهِ.

زید بن اسلم اپنے والد اسلم سے روایت کر رہے ہیں، اسلم حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام تھے، یہ یمن کے قیدیوں میں آئے تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو مکہ مکرمہ میں خریدا اور پھر آزاد کر دیا تھا۔ (۵۶)

اس روایت میں جو واقعہ بیان کیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ حضرت اسلم فرماتے ہیں میں حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کے ساتھ بازار کی طرف نکلا، وہاں ایک نوجوان عورت حضرت عمرؓ سے ملی اور کہنے لگی میرا شوہر مر گیا، اس نے چھوٹے چھوٹے بچے چھوڑے ہیں، مجھے ان بچوں پر فقر و فاقہ کا ڈر ہے، میں ”خفاف بن ایماء غفاری“ کی بیٹی ہوں اور میرے والد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ صلح حدیبیہ میں حاضر تھے، حضرت عمرؓ نے جب ان کی یہ بات سنی تو اس عورت کے پاس بکھرے ہوئے اور آگے نہیں بڑھے، پھر آپ اپنے اونٹ کی طرف پھرے اور دو بوریاں اس پر لا دیں جن میں کھانا، خرچ کا سامان اور کپڑے وغیرہ تھے اور اونٹ کی مہار خاتون کو پکڑا دی اور اس سے فرمایا، یہ تم لیجاؤ، یہ ختم نہیں ہوا ہوگا کہ اللہ جل شانہ تمہارے پاس مزید مال پہنچا دے گا، مطلب یہ تھا کہ اس مال کے ختم ہونے تک ہم تمہارے پاس اور مال بھیج دیں گے۔ ایک آدمی نے حضرت عمرؓ سے کہا کہ امیر المؤمنین! آپ نے اس عورت کو بہت دیدیا، امیر المؤمنین نے فرمایا ثکلتک امک! تیری ماں تجھے گم کرے، خدا کی قسم! میں دیکھ رہا ہوں (یعنی آج بھی وہ منظر میری آنکھوں کے سامنے ہے) کہ اس خاتون کے باپ اور بھائی نے ایک قلعہ کا محاصرہ کیا ایک زمانے تک چنانچہ دونوں نے اس قلعہ کو فتح کر لیا، (۵۷) اور پھر ہم نے اس حال میں صبح کی کہ ہم اس قلعے میں اپنے حصوں کو وصول کر رہے تھے، مطلب یہ ہے کہ انہوں نے جو قلعہ فتح کیا تھا، اس کا مال غنیمت کے طور پر تقسیم کیا گیا اور ہم آج تک اس قلعہ سے استفادہ کرتے چلے آ رہے ہیں، لہذا اگر اس عورت کو ہم نے کچھ زیادہ دے ہی دیا تو یہ بات ہمیں ناگوار نہیں ہونی چاہیئے۔

ترجمۃ الباب سے اس حدیث کی مطابقت اس خاتون کا یہ قول ہے .... وقد شهد ابی الحدیبیۃ مع

النبی صلی اللہ علیہ وسلم یعنی میرے والد غزوہ حدیبیہ میں شریک تھے .... روایت کے مندرجہ ذیل جملوں کو بھی ذرا سمجھ لو۔



واللہ ما ینضجون کراعا ولا لہم زرع ولا ضرع

”اور بخدا! وہ بچے کرا ع (بکری کا پائے) نہیں پکا سکتے اور نہ ان کے کھیت ہیں اور نہ دودھ“

اس جملہ کے دو مطلب ہو سکتے ہیں، ایک یہ کہ وہ بچے اس قدر فقیر اور مسکین ہیں کہ بکری کے پائے پکانے پر بھی قادر نہیں ہیں جن کی عرب میں کوئی اہمیت نہیں، ایسی بے قدر و قیمت چیز کے پکانے پر ان کو قدرت نہیں تو اس سے ان کی غربت کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے اور اس جملہ کا دوسرا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ بچے ایسے کم عمر ہیں کہ ان کو پائے پکانے کا سلیقہ بھی اپنی کم عمری کی وجہ سے نہیں آتا جبکہ پائے پکانے میں کسی خاص تدبیر کی ضرورت نہیں پڑتی، پہلے معنی کی رو سے بچوں کی غربت کا بیان مقصود ہوگا اور دوسرے معنی کے لحاظ سے بچوں کی، کم عمری بتانا مقصود ہوگی۔ (۱)

و خشیت ان تا کلہم الضبع

الضبع (ضاد کے فتح اور باء کے ضمہ کے ساتھ) بچو اور کفتار کو کہتے ہیں، اصل میں ”ضبع“ قحط سالی کو کہتے ہیں، قحط سالی میں لوگ مرتے بہت ہیں، کثرت موتی کی وجہ سے اس کی نوبت نہیں آتی کہ سب کے لیے قبر اور دفن کا بندوبست کیا جائے، لاشیں باہر پڑی رہتی ہیں تو یہ کفتار آ کر ان لاشوں کا گوشت کھاتا ہے، اس مناسبت کی وجہ سے اس کو بھی ”ضبع“ کہا جانے لگا۔ (۲)

مرحبا بنسب قریب

یہ جملہ حضرت عمرؓ نے ارشاد فرمایا، اس سے اشارہ اس بات کی طرف تھا کہ تم بنو غفار سے تعلق رکھتی ہو اور ہم قریش سے تعلق رکھتے ہیں اور قریش اور بنو غفار کا نسب آگے ”کنانہ“ میں جا کر مل جاتا ہے۔ (۳)

بعیر ظہیر

اس اونٹ کو کہتے ہیں جو مضبوط کمروالا اور طاقتور ہو۔

۳۹۳۲/۳۹۲۹ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ : حَدَّثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَّارٍ أَبُو عَمْرِو الْفَزَارِيُّ :

حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : لَقَدْ رَأَيْتُ الشَّجَرَةَ ، ثُمَّ أَتَيْتُهَا بَعْدُ فَلَمْ أَعْرِفْهَا . قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ : قَالَ مَحْمُودٌ : ثُمَّ أُنْسِيَتْهَا بَعْدُ .

حضرت سعید بن المسیب اپنے والد مسیب بن حزم سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ میں نے وہ درخت دیکھا تھا (جس کے نیچے صلح حدیبیہ کے موقع پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیعت لی تھی) بعد میں پھر میں اس درخت کے پاس آیا تو میں اسے پہچان نہ سکا کہ وہ کیکر کا درخت کو لسا تھا جس کے نیچے

ہم نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ پر بیعت کی تھی۔

قال محمود: ثم انسيتهابعد

یہ محمود بن غیلان امام بخاری رحمہ اللہ کے تیغ ہیں، ان کی روایت میں لقدرایت الشجرة ثم أتيتها بعد فلم اعرفها کے بجائے لقدرایت الشجرة ثم انسيتهابعد ہے۔

(۳۹۳۰) : حَدَّثَنَا مَحْمُودٌ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ ، عَنْ إِسْرَائِيلَ ، عَنْ طَارِقِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : انْطَلَقْتُ حَاجًّا ، فَمَرَرْتُ بِقَوْمٍ يُصَلُّونَ ، قُلْتُ : مَا هَذَا الْمَسْجِدُ ؟ قَالُوا : هَذِهِ الشَّجَرَةُ ، حَيْثُ بَايَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْعَةَ الرِّضْوَانِ ، فَأَتَيْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ فَأَخْبَرْتُهُ ، فَقَالَ سَعِيدٌ : حَدَّثَنِي أَبِي : أَنَّهُ كَانَ فِيمَنْ بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ، قَالَ : فَلَمَّا خَرَجْنَا مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ أَنْسَيْنَاهَا ، فَلَمْ نَقْدِرْ عَلَيْهَا .

فَقَالَ سَعِيدٌ : إِنَّ أَصْحَابَ مُحَمَّدٍ ﷺ لَمْ يَعْلَمُوهَا ، وَعَلِمْتُمُوهَا أَنْتُمْ ، فَأَنْتُمْ أَعْلَمُ ؟  
(۳۹۳۱) : حَدَّثَنَا مُوسَى : حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ : حَدَّثَنَا طَارِقٌ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ ، عَنْ أَبِيهِ : أَنَّهُ كَانَ مِمَّنْ بَايَعَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ، فَرَجَعْنَا إِلَيْهَا الْعَامَ الْمُقْبِلَ فَعَبِيتْ عَلَيْهَا .

(۳۹۳۲) : حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ طَارِقٍ قَالَ : ذُكِرَتْ عِنْدَ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ الشَّجَرَةُ فَضَحِكَ ، فَقَالَ : أَخْبَرَنِي أَبِي : وَكَانَ شَهِدَهَا .  
حدثنا محمود.....

طارق بن عبد الرحمن بجلی کہتے ہیں کہ میں حج کے لیے گیا تو ایک قوم کے پاس کزرا جو نماز پڑھ رہی تھی میں نے دریافت کیا ”یہ کونسی مسجد ہے؟“ لوگوں نے کہا یہ وہی درخت ہے جہاں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بیعت رضوان لی تھی (یعنی چونکہ یہ مقدس مقام ہے، بیعت رضوان یہاں ہوئی ہے، اس کے منبرک ہونے کی بناء پر یہاں لوگ نماز پڑھ رہے ہیں) پھر میں حضرت سعید بن المسیب کے پاس آیا، میں نے ان کو یہ واقعہ بتایا تو سعید نے کہا کہ میرے والد نے مجھے بتایا کہ وہ ان لوگوں میں شامل تھے جنہوں نے ”تحت الشجرة“ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کی تھی، میرے والد فرماتے تھے کہ جب ہم اگلے سال (دوبارہ اس مقام پر) گئے تو ہم اس درخت کو بھول گئے اور تلاش و جستجو کے باوجود ہمیں اس درخت کا علم نہ ہوسکا، پھر سعید بن المسیب نے فرمایا کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب تو اس درخت کو جانتے نہیں تھے اور تم جانتے ہو (اور وہاں مسجد بنا کر تم نے نماز پڑھنا شروع کر دی) اس کے معنی تو یہ ہوئے کہ تم حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب سے بھی زیادہ جانتے والے ہو۔

یہ درخت اللہ جل شانہ نے صحابہ سے بھلا دیا اور وہ باوجود تلاش کے اس درخت کو معلوم نہ کر سکے اس میں یہ حکمت بیان کی گئی ہے کہ اگر یہ درخت متعین اور موجود ہوتا تو اس بات کا اندیشہ رہتا کہ کہیں لوگ اس کی پوجا شروع نہ کر دیں اور حد شرع سے تجاوز نہ کرنے لگیں کیونکہ عربوں میں ایک رواج یہ بھی تھا کہ وہ بعض درختوں کو کسی وجہ سے مقبرہ قرار دیتے اور پھر اس کی پرستش اور پوجا میں لگ جایا کرتے تھے۔ اس لیے اللہ جل شانہ نے اس درخت کی پہچان دلوں سے نکال دی۔

لیکن اسی باب میں حضرت جابرؓ کی روایت گزری ہے ولو كنت ابصر اليوم لارىتكم الشجرة اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت جابرؓ زمانہ دراز گزرنے کے باوجود مکان شجرہ سے واقف تھے اور پھر بعد میں تو وہاں مسجد بھی بنا دی گئی تھی جیسا کہ خود اس روایت میں مسجد کا ذکر موجود ہے، اس لیے سعید بن مسیب کا یہ انکار محل نظر ہے۔

ابن سعد نے سند صحیح کے ساتھ حضرت عمرؓ سے روایت نقل کی ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو اس بات کی اطلاع ملی کہ کچھ لوگ اس درخت کے پاس آتے ہیں اور وہاں نماز پڑھتے ہیں، حضرت عمرؓ نے ان لوگوں کو ڈانٹا اور اس درخت کے کاٹنے کا حکم دیا چنانچہ وہ کاٹ دیا گیا، (۵) فاروق اعظمؓ نے کاٹنے کا یہ حکم اسی اندیشہ کی وجہ سے دیا تھا کہ کہیں لوگ اس درخت کی عبادت شروع نہ کریں۔ واللہ اعلم

۳۹۳۳ : حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ قَالَ : سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ ، قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَنَاهُ قَوْمٌ بِصَدَقَةٍ قَالَ : (اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِمْ) . فَأَنَاهُ أَبِي بِصَدَقَتِهِ فَقَالَ : (اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أَبِي أَوْفَى) .

[۱۴۲۶ : ر]

وكان من اصحاب الشجرة....

اس روایت کا بھی جزء ترجمۃ الباب سے متعلق ہے اور یہ روایت ”کتاب الزکوۃ“ میں گزر چکی ہے (۲)۔

۳۹۳۴ : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ، عَنْ أَنَجِيهِ ، عَنْ سُلَيْمَانَ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى ، عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيمٍ قَالَ : لَمَّا كَانَ يَوْمُ الْحَرَّةِ ، وَالنَّاسُ يُبَايِعُونَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْظَلَةَ ، فَقَالَ ابْنُ زَيْدٍ : عَلَى مَا يُبَايِعُ ابْنُ حَنْظَلَةَ النَّاسُ ؟ قِيلَ لَهُ : عَلَى الْمَوْتِ ، قَالَ : لَا أَبَايِعُ عَلَى ذَلِكَ أَحَدًا بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، وَكَانَ شَهِدَ مَعَهُ الْحُدَيْبِيَّةَ . [۲۷۹۹ : ر]

وكان شهد معه الحديبية

”یعنی عبداللہ بن زید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حدیبیہ میں حاضر تھے“

اس آخری جملہ کی وجہ سے اس روایت کو یہاں بیان کر دیا، یہ روایت کتاب الجہاد میں گزر چکی ہے۔ (۷)  
 اس روایت کی سند کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں تمام کے تمام راوی مدنی ہیں۔ (۸) اس روایت میں واقعہ حرہ کا کچھ تذکرہ ہے جس کی تفصیل گزر چکی، یہاں یہ بیان کیا ہے کہ لوگ عبداللہ بن حنظلہ کے ہاتھ پر بیعت کر رہے تھے تو عبداللہ بن زید نے پوچھا کہ یہ ابن حنظلہ کس بات پر بیعت لے رہے ہیں، ان کو بتایا گیا کہ موت پر بیعت لے رہے ہیں تو حضرت عبداللہ بن زید بن عاصم نے فرمایا کہ میں کسی اور کے ہاتھ پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد موت پر بیعت کے لیے تیار نہیں، آپ حدیبیہ میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے۔

۳۹۳۵ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَعْلَى الْمُحَارِبِيُّ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي : حَدَّثَنَا إِبَاسُ بْنُ سَلَمَةَ  
 ابْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ ، قَالَ : كُنَّا نَصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ  
 الْجُمُعَةَ ثُمَّ نَتَصَرَّفُ ، وَلَيْسَ لِلْحَيَّطَانِ ظِلٌّ نَسْتَظِلُّ فِيهِ

یہ یحییٰ بن یعلیٰ کوئی ہیں، امام بخاری کے قدماء شیوخ میں داخل ہیں، ۳۱۶ھ میں ان کا انتقال ہوا (۹)  
 یہ روایت حضرت سلمۃ بن الاکوع سے ہے، وہ فرماتے ہیں کہ ہم حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جمعہ کی نماز پڑھا کرتے تھے اور پھر واپس آتے تھے تو دیواروں کا اتنا سایہ نہیں ہوتا تھا کہ اس میں بیٹھ کر راحت حاصل کی جاسکے، چونکہ حجاز خط استواء سے قریب ہے اس لیے زوال کے وقت وہاں سایہ اصلی بہت کم ہوتا ہے جس میں بیٹھ کر ستایا نہیں جاسکتا۔

امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ اس روایت سے استدلال کرتے ہیں کہ جمعہ کی نماز زوال سے پہلے پڑھی جاسکتی ہے لیکن جمہور ایسے ان کے استدلال کو قبول نہیں کرتے، جمہور کہتے ہیں کہ اس روایت کا مقصد صرف یہ بتانا ہے کہ ہم جمعہ کی نماز میں تعجیل کیا کرتے تھے، یہ مطلب نہیں کہ اسکو زوال سے پہلے پڑھ لیا کرتے تھے۔ (۱۰)

۳۹۳۶ : حَدَّثَنَا قُسَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا حَاتِمٌ ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ : قُلْتُ لِسَلَمَةَ  
 ابْنِ الْأَكْوَعِ : عَلَى أَيِّ شَيْءٍ بَايَعْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ ؟ قَالَ : عَلَى الْمَوْتِ

[ر : ۲۸۰۰]

(۷) صحیح بخاری، کتاب الجہاد، باب الیمعة فی الحرب: ۱/۳۱۵۔

(۸) عمدۃ القاری: ۱۴/۲۲۰۔ (۹) عمدۃ القاری: ۱۴/۲۲۱ (۱۰) فتح الباری: ۴/۳۵۰

حضرت سلمۃ بن الاکوع رضی اللہ عنہ سے پوچھا گیا کہ آپ لوگوں نے حدیبیہ میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کس چیز پر بیعت کی تھی تو وہ فرمانے لگے، ”علی الموت“ ہم نے موت پر بیعت کی تھی، بعض روایات میں آیا ہے کہ ہم نے بیعت کی تھی ”علی ان لانفر“ یعنی ہم بھاگیں گے نہیں، دونوں روایات میں کوئی تعارض نہیں، نہ بھاگنے کا مطلب بھی یہی ہے کہ مرجائیں گے لیکن ساتھ چھوڑ کر نہیں جائیں گے۔ (۱۱)

۳۹۳۷: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْمُسَيَّبِ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : لَقِيتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ، فَقُلْتُ : طُوبَى لَكَ ، صَحِبْتَ النَّبِيَّ ﷺ وَبَايَعْتَهُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ، فَقَالَ : يَا أَبْنَ أَخِي ، إِنَّكَ لَا تَلْدُرِي مَا أَخَذْنَا بَعْدَهُ .

حضرت مسیب فرماتے ہیں کہ میں حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے ملا اور ان سے کہا طوبی لک صحبت النبی صلی اللہ علیہ وسلم وبايعته تحت الشجرة ”مبارک ہو آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت پائی اور ان سے تحت الشجرة شرف بیعت حاصل کیا۔“ تو حضرات براءؓ فرمانے لگے، انک لاتدری ما احدثنا بعده یعنی آپ کو نہیں معلوم کہ ہم نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد کیا کیا نئی چیزیں نکالیں۔

یہ حضرت براءؓ کی تواضع اور انکساری ہے جس کی بناء پر وہ کہتے ہیں کہ ہم نے بعد میں کوتاہیاں کی ہیں، ہم سے بعد میں تصور ہوئے ہیں، معلوم نہیں کہ صحبت اور بیعت کے وہ فضائل جو ہمیں حاصل ہوئے تھے ان کے اثرات باقی بھی رہیں گے یا نہیں اور یہ اصل میں ان واقعات کی طرف اشارہ تھا جو حضرت عائشہ صدیقہؓ اور حضرت علیؓ کے درمیان، نیز حضرت معاویہؓ اور حضرت علیؓ کے درمیان پیش آئے تھے، اگرچہ صحابہ کرامؓ میں ہر ایک کی نیت حمایتِ حق اور حفاظتِ دین کی تھی لیکن یہ کہ بہر حال مقابلہ بھی ہوا اور تصادم بھی ہوا اور اس میں جانوں کا اٹلاف بھی ہوا اس لیے حضرت براء بن عازبؓ فرماتے ہیں، انک لاتدری ما احدثنا بعد

۳۹۳۸: حَدَّثَنَا إِسْحَقُ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ قَالَ : حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ ، هُوَ ابْنُ سَلَامٍ ، عَنْ يَحْيَى ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ : أَنَّ ثَابِتَ بْنَ الضَّحَّاكِ أَخْبَرَهُ : أَنَّهُ بَايَعَ النَّبِيَّ ﷺ تَحْتَ الشَّجَرَةِ .

[۴۵۶۲]

۳۹۳۹: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَاقَ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَمَرَ : أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : «إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا» . قَالَ : الْحَدِيثُ ، قَالَ أَصْحَابُهُ : هَيْئًا مَرِيئًا ، فَمَا لَنَا ؟ فَأَنْزَلَ اللَّهُ : وَلِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ .

قَالَ شُعْبَةُ : فَقَدِمْتُ الْكُوفَةَ ، فَحَدَّثْتُ بِهَذَا كُلَّهُ عَنْ قَتَادَةَ ، ثُمَّ رَجَعْتُ فَذَكَرْتُ لَهُ فَقَالَ :  
أَمَّا : وَإِنَّا فَتَحْنَا لَكَ . فَمَنْ أَنَسِي ، وَأَمَّا هَنِئًا مَرِيثًا ، فَمَنْ عِكْرِمَةَ . [۴۵۵۴]

قتادہ بن دعامہ حضرت انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا ”انا فتحنالك فتحاميينا“ سے مراد ”حدیبیہ“ ہے .... چونکہ اس آیت میں خطاب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے اس لیے صحابہ اکرمؓ نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا ”ہنیئًا، مریثًا؛ فمالنا“ یعنی آپ کے لیے مبارک ہو، خوشگوار ہو کیونکہ اللہ جل شانہ نے سورۃ فتح کی اس پہلی آیت کے بعد حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو بشارت دی ہے۔ ”لیغفر لک اللہ ماتقدم من ذنبک وماتأخر“ صحابہؓ نے کہا ”فمالنا“ یعنی ہمارے لیے کیا ہے ہمارے حق میں تو کوئی بشارت نہیں آئی تو اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری لیدخل المؤمنین والمؤمنات جنات تجری من تحتها الانهار.... (۱۲) مؤمنین کے لیے بھی بشارت آگئی۔

قتادہ کے شاگرد شعبہ کہتے ہیں کہ یہ حدیث قتادہ سے سنکر میں کوفہ آگیا اور یہ پوری حدیث میں نے ان کی سند ”یعنی قتادہ عن انس“ سے بیان کی، پھر جب میں دوبارہ قتادہ کے پاس گیا اور یہ حدیث ان سے ذکر کی تو اس وقت قتادہ نے کہا کہ ”انا فتحنالك فتحاميينا“ کی تفسیر تو حضرت انسؓ سے میں نے بلا واسطہ روایت کی ہے اور ”ہنیئًا، مریثًا“ کو میں عکرمہ کے واسطے سے روایت کرتا ہوں۔

دراصل قتادہ نے پہلے تدلیس کی تھی، اس حدیث کے دو جزء ہیں، پہلے جزء میں ”فتحاميينا“ کی تفسیر بیان کی گئی ہے کہ اس سے مراد ”صلح حدیبیہ“ ہے اور دوسرے جزء میں.... لیدخل المؤمنین والمؤمنات.... کا سبب نزول بیان کیا گیا ہے کہ صحابہ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ ہمارے لیے تو کوئی بشارت نازل نہیں ہوئی تو اللہ جل شانہ نے یہ آیت اتاری، حدیث کا پہلا جزء قتادہ براہ راست حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں اور دوسرا جزء وہ براہ راست حضرت انسؓ سے روایت نہیں کرتے بلکہ درمیان میں ”عکرمہ“ کا واسطہ ہے، قتادہ نے جب پہلی بار شعبہ کو یہ حدیث سنائی تو عکرمہ کا واسطہ ذکر نہیں کیا پھر جب وہ دوبارہ ان کے پاس گئے تو انہوں نے کہا کہ حدیث کا یہ دوسرا جزء میں عکرمہ سے روایت کرتا ہوں۔

قتادہ مدلسین میں مشہور ہیں لیکن امام بخاری اور امام مسلم ان مدلسین کی وہی روایت نقل کرتے ہیں اس میں ”سماع“ کی تصریح ہو۔

۳۹۴۰ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ : حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ ، عَنْ بَجْرَةَ بْنِ زَاهِرٍ الْأَسْلَمِيِّ ، عَنْ أَبِيهِ ، وَكَانَ مِنْ شُهَدَا الشَّجَرَةِ ، قَالَ : إِنِّي لَأَوْقَدُ تَحْتَ الْفَيْدْرِ بِلُحُومِ

الْحُمْرُ ، إِذْ نَادَى مُنَادِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَبْهَاتُكُمْ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ  
وَعَنْ مَجْزَاةٍ ، عَنْ رَجُلٍ مِنْهُمْ ، مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ ، اسْمُهُ أَهْبَانُ بْنُ أَوْسٍ ، وَكَانَ  
أَشْتَمَكِي رُكْبَتَهُ ، فَكَانَ إِذَا سَجَدَ جَعَلَ تَحْتَ رُكْبَتِهِ وَسَادَةً

مجزاہ بن زاہر اسلمی کی بخاری میں صرف دو روایتیں ہیں، ایک یہ اور ایک اس سے متصل اگلی  
روایت۔ (۱۳) یہ اپنے والد زاہر اسلمیؓ سے روایت کرتے ہیں مہر و کان ممن شہد الشجرۃ ﴿ اور وہ صلح  
حدیبیہ میں حاضر تھے ” اسی جملے کی مناسبت سے اس روایت کو یہاں امام بخاری ذکر کر رہے ہیں، روایت میں  
”لحوم حمر“ (گدھوں کے گوشت) کی حرمت بیان کی گئی ہے جس کی تفصیل آگے غزوہ خیبر کے بیان میں  
آئے گی کیونکہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے لحوم حمر کی حرمت کا اعلان غزوہ خیبر میں کیا تھا۔

وعن مجزاة عن رجل منهم من اصحاب الشجرة اسمه اهبان بن اوس  
یہ ماقبل سند کے ساتھ متصل ہے، مجزاہ ایک اور آدمی سے روایت کرتے ہیں جو اصحاب الشجرہ میں  
سے ہیں، ان کا نام ”اہبان بن اوس ہے“ (۱۴) ان کو گھٹنے میں تکلیف تھی تو سجدہ کرتے وقت گھٹنے کے  
نیچے وسادہ رکھ لیا کرتے تھے اور ظاہر ہے کہ عذر کی وجہ سے ایسا کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں ہے۔

۳۹۴۱ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا أَبُو أَبِي عَدِيٍّ ، عَنْ شُعْبَةَ ، عَنْ يَحْيَى بْنِ

سَعِيدٍ ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَّارٍ ، عَنْ سُوَيْدِ بْنِ تَعْمَانَ ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ : كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابُهُ أَتَوْا بِسَوِيْقٍ ، فَلَاكُوهُ  
تَابِعَهُ مُعَاذٌ ، عَنْ شُعْبَةَ . [ر : ۲۰۶]

حضرت سويد بن التعمانؓ جو ”اصحاب شجرہ“ میں سے ہیں، فرماتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ  
وسلم کے پاس ستولا لایا گیا تو انہوں نے اس کو گھول کر پیا۔

تابعه معاذ عن شعبة

یعنی معاذ نے شعبہ سے روایت کر کے، ابن ابی عدی کی متابعت کی ہے، اس متابعت کو اسماعیلی

نے موصولاً نقل کیا ہے۔ (۱۵)

(۱۳) عمدة القاری: ۱۴ / ۲۲۳

(۱۴) اہبان (بعض الہمزہ وسکون الہاء) بن اوس الاسلمی، الصحابی، وکان لبتنی داراً فی الکوفة، ومات بھافی صدر ایام معاویہ.... یقال: انه

هو الذي كلمه الذئب۔ (وانظر عمدة القاری: ۱۴ / ۲۲۳)

(۱۵) فتح الباری: ۴ / ۴۵۲

۳۹۴۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنُ بَزِيعٍ : حَدَّثَنَا شَاذَانُ ، عَنْ شُعْبَةَ ، عَنْ أَبِي جَمْرَةَ قَالَ : سَأَلْتُ عَائِدَ بْنَ عَمْرِو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ ، هَلْ يُنْقَضُ الْوُتْرُ ؟ قَالَ : إِذَا أُوْتِرْتَ مِنْ أَوَّلِهِ فَلَا تُوتِرُ مِنْ آخِرِهِ .

”شاذان“ کے معنی فرحان کے آتے ہیں، یہ لقب ہے، نام ان کا ”اسود بن عامر“ ہے، (۱۶) یہ شعبہ سے نقل کرتے ہیں اور شعبہ ”الوجہرہ“ سے روایت کرتے ہیں، الوجہرہ کا نام ”نصر بن عمران“ ہے انہوں نے عائد بن عمرو سے سوال کیا اور یہ اصحاب الشجرہ میں سے ہیں کہ کیا نقض وتر کیا جاسکتا ہے؟ تو انہوں نے فرمایا جب اول لیل میں تم نے وتر کو پڑھ لیا تو آخر لیل میں پھر وتر نہ پڑھو۔

### مسئلہ نقض وتر!

اسحاق بن راہویہ نقض وتر کے قائل ہیں اور بعض صحابہ سے بھی نقض وتر کی روایت منقول ہے لیکن حضرات خفیہ فرماتے ہیں کہ نقض وتر کوئی چیز نہیں ہے، امام مالک اور امام شافعی کے یہاں بھی نقض وتر کوئی چیز نہیں ہے، امام احمد بن حنبل فرماتے ہیں کہ اصل یہی ہے کہ نقض وتر نہ کیا جائے لیکن اگر کوئی کر لے تو میرا خیال ہے کہ اس کے لیے جواز کی گنجائش نکل سکتی ہے کیونکہ بعض صحابہ سے نقض وتر منقول ہے۔ (۱۸)

نقض وتر کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ اول لیل میں کوئی وتر پڑھ کر سو گیا، آخر لیل میں اس کی آنکھ کھلی اور اب وہ تہجد پڑھنا چاہتا ہے تو چونکہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے .... ”اجعلوا اخر صلوٰتکم باللیل و ترا“ (۱۹) (رات میں وتر کو آخری نماز بناؤ) اس لیے اول لیل میں جو وتر پڑھا تھا اس کا نقض کر دیا جائے اور یہ نقض وتر اس طرح ہوگا کہ تہجد پڑھنے سے پہلے ایک رکعت، عشا کے بعد پڑھے ہوئے وتر کی ان تین رکعات کے ساتھ ملانے کی نیت سے پڑھ لی جائے تو یہ چار رکعت ہو کر نفل بن جائیں گی اور اول لیل میں پڑھا ہوا وتر منقوض ہو جائے گا۔

روایت باب میں نقض وتر کی نفی مذکور ہے، باقی ”اجعلوا اخر صلوٰتکم باللیل و ترا“ کا مطلب یہ ہے اگر کسی کو یقین ہے کہ وہ تہجد کے وقت بیدار ہوگا تو وہ وتر اس وقت کے لیے چھوڑ دے اور تہجد کے بعد

(۱۶) عمدۃ القاری: ۱۷۲/۲

(۱۸) چنانچہ مسند احمد میں حضرت ابن عمر سے نقض وتر منقول ہے دیکھیے مجمع الزوائد: ۲/۲۲۶

(۱۹) صحیح بخاری، باب لیجعل آخر صلوٰتہ وتر، کتاب الصلوٰۃ: ۱۳۶/۱ - صحیح مسلم، باب صلاۃ اللیل و عدد رکعات النبی صلی اللہ علیہ وسلم:



اس کو ادا کرے لیکن اگر کسی نے اول لیل میں وتر پڑھ لیا ہے تو تہجد کے وقت دوبارہ نہیں پڑھے گا کیونکہ طلق بن علی رضی اللہ عنہ کی روایت ابوداؤد میں موجود ہے اور اس کو نسائی اور ترمذی نے بھی نقل کیا ہے ، امام ترمذی نے اس کو ”حسن“ قرار دیا ہے ، ابن حبان اور ابن خزیمہ نے اس کو صحیح قرار دیا ہے ، آپ نے فرمایا۔ ”لا وتران فی لیلة“ (۲۰) یعنی ایک رات میں دو وتر نہیں ہیں۔

۳۹۴۳ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ : أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَسِيرُ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ ، وَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَسِيرُ مَعَهُ لَيْلًا ، فَسَأَلَهُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عَنْ شَيْءٍ فَلَمْ يُجِبْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، ثُمَّ سَأَلَهُ فَلَمْ يُجِبْهُ ، ثُمَّ سَأَلَهُ فَلَمْ يُجِبْهُ ، فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ : نَكَلْتَ أَمْكَ يَا عُمَرُ ، نَزَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ كُلِّ ذَلِكَ لَا يُجِيبُكَ ، قَالَ عُمَرُ : فَحَرَّكَتُ بَعْضِي ثُمَّ تَقَدَّمْتُ أَمَامَ الْمُسْلِمِينَ ، وَخَشِيتُ أَنْ يَنْزِلَ فِيَّ قُرْآنٌ ، فَمَا نَشِيتُ أَنْ سَمِعْتُ صَارِحًا بَصْرُخُ بِي ، قَالَ : فَقُلْتُ : لَقَدْ خَشِيتُ أَنْ يَكُونَ قَدْ نَزَلَ فِيَّ قُرْآنٌ ، وَجِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ ، فَقَالَ : (لَقَدْ أُنْزِلَتْ عَلَيَّ اللَّيْلَةَ سُورَةٌ ، لَهِيَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ ثُمَّ قَرَأَ : وَإِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا) [۴۵۵۳ ، ۴۷۲۵]

حضرت اسلم فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک سفر میں تشریف لے لے جارہے تھے یہاں اس سفر کی تعیین نہیں ہے ، طبرانی کی روایت میں تصریح ہے کہ یہ حدیبیہ کا سفر تھا ، (۲۱) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم حدیبیہ سے واپس آرہے تھے ، حضرت عمرؓ آپ کے ساتھ ساتھ چل رہے تھے ، رات کا وقت تھا ، حضرت فاروقؓ نے آپ سے کوئی بات پوچھی ، آپ نے ان کو جواب نہیں دیا ، جواب آپ نے اس لیے نہیں دیا کہ ذکر قلبی میں آپ مشغول تھے اور التفات نہیں ہوا اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس وقت آپ پر وحی نازل ہو رہی ہو ، اس لیے جواب نہیں دیا ، حضرت عمرؓ سمجھے کہ آپ نے ان کا سوال سنا نہیں ، چنانچہ دوبارہ سوال کیا لیکن آپ نے جواب نہیں دیا تیسری مرتبہ پوچھنے پر بھی آپ نے جواب نہیں دیا ، جب تین مرتبہ سوال کیا اور آپ مکی طرف سے جواب نہیں ملا تو حضرت عمرؓ نے کہا۔

ثكلتك امك ، يا عمر ، نزلت ملا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ثلاث مرات ، كل ذلك لا يجيبك یعنی اے عمر! تیری ماں تجھے کم کر دے ، تو نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے تین مرتبہ (سوال کے جواب

(۲۰) رواہ ابوداؤد ، رقم ۱۳۳۹ فی الصلاة ، باب فی نقض الوتر ، والترمذی ، رقم ۴۶۰ فی الصلاة ، باب ماجاء لا وتران فی لیلة والنسائی ۲۲۹/۴ ،

۲۳۰ فی قیام اللیل ، باب نہی النبی صلی اللہ علیہ وسلم عن الوتر فی لیلة ، وانظر تفصیل المسئلة فی الفتح : ۳۸۱/۲ کتاب الوتر۔

(۲۱) فتح الباری : ۸/ ۵۷۳ (۲۲) نزلت (بفتح النون وتشدید الزاء) ای : الحوت وضیقت علیہ حتی احرجه (عمدة القاری : ۱۶/ ۲۲۵)

کے لیے) اصرار کیا لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی بار بھی تجھے جواب نہیں دیا، حضرت عمرؓ کو تشویش اور پریشانی لاحق ہوئی، عمرؓ فرماتے ہیں، میں نے اپنے اونٹ کو ایڑ لگائی اور میں مسلمانوں سے آگے چلا گیا، حضرت عمرؓ اس سے قبل چونکہ کچھ جذباتی گفتگو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت صدیقؓ سے کر چکے تھے اس لیے ڈر گئے اور انہیں یہ اندیشہ ہوا کہ میرے بارے میں قرآن کی کوئی آیت اترے گی، عمرؓ فرماتے ہیں ابھی کچھ ہی دیر گزری تھی کہ میں نے ایک پکارنے والے کو سنا کہ وہ مجھے پکار رہا ہے، کہتے ہیں کہ مجھے ڈر ہوا کہ میرے بارے میں قرآن نازل ہو گیا ہے (اور اس میں مجھ پر عتاب آ گیا ہے) چنانچہ میں آپؐ کے پاس آیا، سلام کیا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، آج رات مجھ پر ایک ایسی سورۃ نازل ہوئی ہے کہ وہ مجھے ہر اس چیز سے زیادہ محبوب ہے جس کے اوپر سورج طلوع ہوتا ہے، مطلب یہ ہے کہ وہ سورۃ مجھے دنیا کی ہر چیز سے زیادہ محبوب اور عزیز ہے، اس کے بعد آپؐ نے سورۃ فتح کی تلاوت فرمائی۔

۳۹۴۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ : سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ حِينَ حَدَّثَ هَذَا الْحَدِيثَ ، حَفِظْتُ بَعْضَهُ ، وَكُنْتُ مَعَهُ ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ ، عَنِ الْمُسَوِّدِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَمَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ : يَزِيدُ أَحَدُهُمَا عَلَى صَاحِبِهِ قَالَا : خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي بَضْعِ عَشْرَةِ مِائَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ ، فَلَمَّا أَتَى ذَا الْحُلَيْفَةِ ، قَلَّدَ الْهَدْيَ وَأَشْعَرَهُ وَأَحْرَمَ مِنْهَا بِعُمْرَةٍ ، وَبَعَثَ عَيْنًا لَهُ مِنْ خِزَاعِهِ ، وَسَارَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى كَانَ بِغَدِيرِ الْأَشْطَاطِ أَتَاهُ عَيْنُهُ ، قَالَ : إِنْ قُرَيْشًا جَمَعُوا لَكَ جُمُوعًا ، وَقَدْ جَمَعُوا لَكَ الْأَحَابِيشَ ، وَهُمْ مُقَاتِلُوكَ ، وَصَادُوكَ عَنِ الْبَيْتِ ، وَمَانِعُوكَ . فَقَالَ : (أَشِيرُوا أَيُّهَا النَّاسُ عَلَيَّ ، أَتَرَوْنَ أَنْ أَمِيلَ إِلَى عِيَالِهِمْ وَذُرَارِيْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَصُدُّونَا عَنِ الْبَيْتِ ، فَإِنْ يَأْتُونَا كَانَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ قَطَعَ عَيْنًا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ، وَإِلَّا تَرَكْنَاهُمْ مَخْرُوبِينَ) . قَالَ أَبُو بَكْرٍ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، خَرَجْتَ عَامِدًا لِهَذَا الْبَيْتِ ، لَا تُرِيدُ قَتْلَ أَحَدٍ ، وَلَا حَرْبَ أَحَدٍ ، فَتَوَجَّهَ لَهُ ، فَمَنْ صَدَّنَا عَنْهُ قَاتَلْنَاهُ . قَالَ : (أَمْضُوا عَلَى أَسْمِ اللَّهِ) .

[ر : ۱۶۰۸]

حفظت بعضہ و ثبتی معمر  
اس جملے کے متعلق تفصیل سے کلام گزر چکا۔  
وبعث عینا له من خزاعه

اس خزاعی جاسوس کا نام میں نے ”بسر بن سفیان“ بتایا تھا، (۲۳) بعض حضرات نے ”بشر بن

سفیان“ ان کا نام نقل کیا ہے۔ (۲۳)

حتیٰ کان بغدیر الاشطاط اتاہ عینہ....

ابن اسحاق کی روایت میں ہے کہ مقام عسفان میں جاسوس آیا تھا (۲۵) اور بخاری کی اس روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ ”غدير اشطاط“ میں جاسوس آیا، لیکن ان میں کوئی تعارض نہیں ہے۔ امام احمد بن حنبل نے جو روایت نقل کی ہے اس سے وضاحت ہو جاتی ہے، ”اتاہ عینہ بغدیر الاشطاط وهو قریب من عسفان“ چونکہ غدير اشطاط اور عسفان قریب قریب ہیں اس لیے ایک روایت میں ایک کا نام اور دوسری روایت میں دوسرے مقام کا نام ذکر کر دیا۔ (۲۶)

### ایک اشکال اور اس کا جواب

یہاں یہ اشکال ہوتا ہے کہ بخاری کتاب الشروط کی روایت سے تو پتہ چلتا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مقام غمیم میں خالد بن ولید کے آسنے کی اطلاع صحابہؓ کو دی تھی، (۲۷) چنانچہ حضرت شیخ الحدیث صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے ”جزء الحج والعمرة“ میں ہی نقل کیا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع علی الغیب کے طور پر یہ بات اللہ نے بتائی تھی، جہاں تک جاسوس کا تعلق ہے تو جاسوس نے صرف قریش کے جمع ہونے کی خبر آپ کو دی تھی، خالد بن ولید کی آمد کی اطلاع اس نے نہیں دی.... لیکن ابن اسحاق کی روایت میں یہ صراحت موجود ہے کہ اس جاسوس نے حضرت خالد کی آمد کی خبر بھی دی اور قریش کے لشکر جمع کرنے کی اطلاع بھی دی۔ (۲۸)

ان روایات میں تطبیق کی صورت یہی ہو سکتی ہے کہ اصل میں اس جاسوس نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو دونوں باتیں بتائی تھیں اور اس کی خبر سے مطلع ہونے کے بعد پھر آپؐ نے صحابہ کرامؓ کے سامنے اس کا ذکر کیا، لہذا جن روایات میں ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خالد بن ولیدؓ کی اطلاع صحابہؓ کو دی اس کا مطلب یہ ہے کہ جاسوس کے اطلاع دینے کے بعد پھر آپؐ نے صحابہؓ کو بتایا، واللہ اعلم

وقد جمعوا لک الاحابیش الاشطاط

(۲۳) فتح الباری: ۴ / ۲۵۲

(۲۵) دیکھیے، سیرۃ ابن ہشام: ۲ / ۲۲۲

(۲۶) فتح الباری: ۵ / ۲۲۲

(۲۷) چنانچہ بخاری، کتاب الشروط کی روایت میں ہے: ”حتیٰ اذا کانوا ببعض الطريق“ قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم: ان خالد بن ولید بالغمیم فی

خیل لقریش طلیعة، فغلبوا ذات الیمین....“ صحیح بخاری، کتاب الشروط، باب الشروط فی البہاد، رقم ۲۵۲۱

(۲۸) دیکھیے، سیرۃ ابن ہشام: ۲ / ۲۲۲

”احابیش“ ”اجبوش“ کی جمع ہے (۲۹) بعض حضرات نے کہا کہ اصل میں اجبوش جماعت کو کہتے ہیں تو ”احابیش“ کے معنی ہوئے ”جماعت“ اور ابن درید نے کہا کہ ”حبشی“ ایک پہاڑ کا نام ہے، اس کے نیچے جمع ہو کر مختلف قبائل نے آپس میں عہد کیا تھا کہ مسلمانوں کے خلاف مشترکہ جنگ لڑیں گے، اس ”حبشی“ پہاڑ کی مناسبت سے ان لوگوں کو ”احابیش“ کہا گیا۔ (۳۰)

الاشیطاط: یہ لفظ بخاری کے اکثر نسخوں میں نہیں ہے اور بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ یہ وہم ہے، اس کو اگر درست تسلیم کیا جائے تو پھر کہنا پڑے گا کہ یہ ”شطط“ کی جمع ہے جس کے معنی تجاوز کے آتے ہیں<sup>۱</sup> ”الاحابیش الاشیطاط“ کے معنی ہوں گے ایسی جماعتیں جو تعداد اور شمار سے متجاوز ہیں اور یہ کنایہ ہوگا ان کی کثرت سے تو معنی ہوں گے۔ ”جمعوا لک الجماعات الکثیرہ“

فقال: اشيروا، ايها الناس علي، اترون ان اميل الي عيالهم وذاري هؤلاء الذين يريدون ان

يصدوناعن البيت

”چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، لوگو! مجھے مشورہ دو، تمہارا کیا خیال ہے کہ یہ جو لوگ ہمیں بیت اللہ سے روکنا چاہتے ہیں ان کے عیال اور بچوں کا میں رخ کروں۔“

فان ياتونا كان الله عز وجل قد قطع عينا من المشركين والاتركناهم محروبين  
”پس اگر یہ لوگ ہمارے پاس (اپنے بچوں کی حفاظت کے لیے لڑنے) آگئے تو اللہ جل شانہ مشرکین سے ایک ”جماعت“ قطع کر دے گا اور اگر وہ لوگ ہمارے پاس نہ آئیں تو ہم ان کو شکست خوردہ کر کے چھوڑ دیں گے۔“

فان ياتونا كان الله عز وجل قد قطع عينا من المشركين

”عین“ کے معنی جس طرح جاسوس کے آتے ہیں اسی طرح اس کے معنی ”جماعت“ کے بھی آتے ہیں، یہاں دونوں معنی مراد ہو سکتے ہیں اس جملے کے مختلف مطلب بیان کئے گئے ہیں۔

① ایک مطلب اس کا یہ بیان کیا گیا ہے کہ قریش کے ساتھ عرب کے مختلف قبائل جمع ہو گئے ہیں اور پیچھے ان کے اہل و عیال سب غیر محفوظ ہیں لہذا ہم ان قبائل کے گھروں پر حملہ کر دیں، حملہ کی اطلاع پا کر قبائل کے یہ لوگ اپنے بچوں کی حفاظت کے لیے یا تو ہم سے لڑنے آجائیں گے تو قریش کی طاقت

(۲۹) تعلیقات لایع الدراری شیخ زکریا: ۸ / ۲۲۷

(۳۰) دیکھیے النہایۃ للین الاثیر: ۱ / ۲۳۰

(۳۱) وفی مختار الصحاح: ۲۳۷-۲۳۸ الشطط بفتح تین، مجاوزۃ القدر فی کل شئی، وفی الحدیث (لہا مہر مثلہا، لاوکس ولاشطط) ای

کمزور ہو جائے گی کیونکہ ان کا جمع کیا ہوا الشکر منتشر ہو جائے گا اور یہی مطلب ہے۔ کان اللہ عزوجل قطع عینا من المشرکین کا، ”ای کان اللہ عزوجل قطع من المشرکین جماعة“ یعنی اللہ جل شانہ مشرکین سے ایک جماعت کو قطع اور جدا کر دیں گے اور اگر وہ لوگ اپنے بچوں اور اہل و عیال کی حفاظت کے لیے نہیں آئے تو ہم ان کو شکست خوردہ کر کے چھوڑیں گے کہ ان کے بچوں، عورتوں اور گھروں پر قبضہ کر لیں گے۔

اس صورت میں ”عین“ کے معنی جماعت کے لیے گئے ہیں، یہ مطلب زاد المعاد میں حافظ ابن قیمؒ نے امام احمد بن حنبل کی روایت کے حوالہ سے متعین کیا ہے، وہاں روایت کے الفاظ ہیں.... ۛ وان یجینوا، تکن عنقا قطعها اللہ ۛ (۲۲) ”عنق“ جماعت کو کہتے ہیں اور چونکہ ”عین“ کے معنی ”جماعت“ کے بھی آتے ہیں (۲۳) اس لیے اس روایت کی وجہ سے یہاں بھی ”عین“ سے جماعت مراد ہوگی اور یہی مطلب مولانا رشید احمد گنگوہی رحمہ اللہ نے لامع الدراری میں بیان فرمایا، چنانچہ وہ فرماتے ہیں ۛ ومعنی قوله: قطع عینا من المشرکین، ای جماعة من المشرکین؟ فان الکفار لمارجعوا الی اہلہم، لم یبق مع اہل مکة منهم احد، فقتل جماعتہم.... ۛ (۲۴)

ۛ لیکن ”قطع عینا من المشرکین“ میں ”عین“ سے مراد اگر جاسوس لیں تو اس وقت مطلب ہوگا، جب ہم ان کفار کے گھروں پر حملہ کر دیں اور وہ اپنے اہل و عیال کی حفاظت کے لیے ہمارے پاس آئیں تو پھر ہمیں اہل مکہ کی طرف جاسوس بھیجنے کی ضرورت نہیں رہے گی، کیونکہ جاسوس دشمن کی تعداد وغیرہ معلوم کرنے کے لیے بھیجا جاتا ہے اور جب ہمیں معلوم ہوگا کہ وہاں صرف قریش ہیں باقی قبائل چلے گئے ہیں تو جاسوس کی ضرورت نہیں رہے گی، ”قطع عینا من المشرکین“ کا مطلب ہوگا اللہ جل شانہ نے مشرکین کی طرف جاسوس بھیجنے کی ضرورت ہم سے قطع اور ختم کی، چنانچہ اس دوسرے مطلب کو بیان کرتے ہوئے صاحب لامع الدراری فرماتے ہیں۔ ۛ ویمكن ان یکون المعنی انہم اذارجعوا الیہم لم تحتج الی بعث جاسوس الی مکة لیعلم لنا علم من اجتمع فیہا من الکفار، اذلا یبقی ہناک غیر قریش، فلا یحتاج الی بعث جاسوس، لحصول العلم بانہ لیس فیہا احد ممن سواہم ۛ (۲۵)

ۛ قطع عینا من المشرکین“ میں ”عینا“ کو جاسوس کے معنی میں لیتے ہوئے اس جملے کا ایک مطلب علامہ عینی، قسطلانی اور محشی نے بھی بیان کیا ہے اور وہ یہ کہ اگر یہ مشرکین ہمارے پاس جنگ لڑنے آئیں تو اس صورت میں ہم نے جو جاسوس ان کی جانب بھیجا اس کا کوئی فائدہ نہیں ہوگا، جاسوس کے خبر لانے کے بعد پھر بھی مشرکین سے اگر قتال کی نوبت آگئی تو اس کا مطلب ہوگا کہ گویا ہم نے جاسوس بھیجا ہی نہیں، اللہ نے ہمارے جاسوس کو جو مشرکین کی خبر لانے کے لیے ہم نے بھیجا تھا قطع کر دیا یعنی بے

فائدہ اور بے اثر بنادیا (۳۶)۔

لیکن اس جملے کا یہ مطلب ٹھیک نہیں ہے کیونکہ اس مطلب کی بنیاد اس مفروضہ پر ہے کہ ”جاسوس کا فائدہ جنگ سے بچتا ہوتا ہے، لہذا اگر جنگ ہوگئی تو جاسوس کا کوئی فائدہ نہیں“ حالانکہ یہ مفروضہ ٹھیک نہیں، کیونکہ کئی مرتبہ جاسوس بھیجنے کے باوجود بھی جنگ چھڑ جاتی ہے لیکن جاسوس کی خبروں سے دوسری احتیاطی تدابیر میں مدد ملتی ہے اور جاسوس کا فائدہ ہوتا ہے۔

٣٩٤٥ : حَدَّثَنِي إِسْحَقُ : أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ : حَدَّثَنِي أَبُو أُخْيَ بْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عَمْرِو :  
أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ : أَنَّهُ سَمِعَ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَعْرَمَةَ : يُخْبِرَانِي خَبَرًا مِنْ خَبَرِ  
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي عُمْرَةِ الْحُدَيْبِيَّةِ ، فَكَانَ فِيهَا أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْهَا : أَنَّهُ لَمَّا كَاتَبَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرِو يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ عَلَى قَضِيَّةِ الْمُدَّةِ ، وَكَانَ فِيهَا اشْتَرَطَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرِو  
أَنَّهُ قَالَ : لَا يَأْتِيكَ مِنَّا أَحَدٌ وَإِنْ كَانَ عَلَى دِينِكَ إِلَّا رَدَدْتُهُ إِلَيْنَا ، وَخَلَّيْتَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ . وَأَمَّا  
سُهَيْلُ أَنْ يَقَاضِيَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِلَّا عَلَى ذَلِكَ ، فَكَرِهَ الْمُؤْمِنُونَ ذَلِكَ وَأَمْعَصُوا ، فَتَكَلَّمُوا  
فِيهِ ، فَلَمَّا أَتَى سُهَيْلُ أَنْ يَقَاضِيَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِلَّا عَلَى ذَلِكَ ، كَاتَبَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، فَرَدَّ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبَا جَنْدَلٍ بْنُ سُهَيْلٍ يَوْمَئِذٍ إِلَى أَبِيهِ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرِو ، وَلَمْ يَأْتِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
أَحَدٌ مِنَ الرِّجَالِ إِلَّا رَدَّهُ فِي تِلْكَ الْمُدَّةِ ، وَإِنْ كَانَ مُسْلِمًا ، وَجَاءَتِ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ ،  
فَكَانَتْ أُمُّ كُلثُومٍ بِنْتُ عُمَيْقَةَ بْنِ أَبِي مُعَيْطٍ مِمَّنْ خَرَجَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، وَهِيَ عَائِقُ ،  
فَجَاءَ أَهْلُهَا يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَرْجِعَهَا إِلَيْهِمْ ، حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى فِي الْمُؤْمِنَاتِ مَا أَنْزَلَ .  
٣٩٤٦ : قَالَ أَبُو شِهَابٍ : وَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ : أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ، زَوْجَ  
النَّبِيِّ ﷺ ، قَالَتْ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَمْتَحِنُ مَنْ هَاجَرَ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ بِهَذِهِ الْآيَةِ :  
وَيَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبَايِعْنَكَ .

وَعَنْ عُمَرَ قَالَ : بَلَّغْنَا حِينَ أَمَرَ اللَّهُ رَسُولَهُ ﷺ أَنْ يَرُدَّ إِلَى الْمُشْرِكِينَ مَا أَنْفَقُوا عَلَى مَنْ هَاجَرَ مِنْ أَرْوَاجِهِمْ ، وَبَلَّغْنَا أَنَّ أَبَا بَصِيرٍ : فَذَكَرَهُ بِطَوِيلِهِ . [ج : ١٦٠٨]

حدیثی اسحاق.... حدیثی ابن اخی بن شہاب  
ابن شہاب کے بھتیجے کا نام ”محمد بن عبد اللہ ہے“ - (۲۷)

فكره المؤمنون ذلك وامعضوا فتكلموا فيه

امعضوا اصل میں ”انمعضوا“ تھا، نون کا میم میں ادغام ہو کر ”امعضوا“ بنا، اس کے معنی ہیں، بے مزہ ہونا، ناپسند کرنا، مطلب یہ ہے کہ اہل ایمان اس صلح سے بے مزہ ہوئے اور دل ہی دل میں کرتھتے رہے۔

وجاءت المؤمنات مهاجرات....

مسلمان عورتیں صلح حدیبیہ کے بعد آپ کے پاس آئیں، مشرکین نے ان کی واپسی کا مطالبہ کیا لیکن حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو واپس کر دینے سے انکار کر دیا.... ایک تو اس لیے کہ صلح میں ”رجل“ کا لفظ تھا، لہذا عورت شرائط صلح کی پابندی میں داخل نہیں تھی اور دوسرے اس لیے کہ قرآن نے حکم دیدیا تھا۔ ”فلا ترجعوهن الی الکفار“ (۳۸)

یہاں یہ سوال ہوتا ہے کہ ”فلا ترجعوهن“ کا حکم صلح کے حکم عام میں تخصیص تھی یا صلح کے حکم کا نسخ تھا، اس سلسلے میں ابن عربی اور دوسرے حضرات کی رائے یہ ہے کہ حکم قرآنی سے صلح کے حکم عام میں تخصیص ہوئی ہے، البتہ بعض حضرات کی رائے یہ ہے کہ حکم قرآنی اس حکم کے لیے ناخ ہے۔

اس صورت میں یہ مسئلہ پیدا ہوتا ہے کہ کیا قرآن سنت کے لیے ناخ ہو سکتا ہے؟ امام شافعی رحمہ اللہ کا قول مشہور یہ ہے کہ قرآن سنت کے لیے ناخ نہیں ہو سکتا، لیکن دوسرے حضرات فرماتے ہیں جس طرح قرآن کی ایک آیت دوسری آیت کے لیے ناخ بن سکتی ہے اسی طرح قرآن حدیث کے لیے بھی ناخ ہو سکتا ہے۔ (۲۹)

۳۹۴۹/۳۹۴۷ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ، عَنْ مَالِكٍ ، عَنْ نَافِعٍ : أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا خَرَجَ مُعْتَمِرًا فِي الْفِتْنَةِ ، فَقَالَ : إِنْ صُدِّدْتُ عَنِ الْبَيْتِ صَنَعْنَا كَمَا صَنَعْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَأَهْلًا بِعُمْرَةٍ ، مِنْ أَجْلِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ أَهْلًا بِعُمْرَةٍ عَامَ الْحُدَيْبِيَةِ .  
 (۳۹۴۸) : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ : أَنَّهُ أَهْلٌ وَقَالَ : إِنْ حِيلَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فَعَلْتُ كَمَا فَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ ، حِينَ حَالَتْ كُفَّارُ قُرَيْشٍ بَيْنَهُ ، وَتَلَا : وَلَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ .

(۳۹۴۹) : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَنَسٍ : حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ ، عَنْ نَافِعٍ : أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَمَسَالَمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَاهُ : أَنَّهُمَا كَلَّمَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ . وَحَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ :

حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَّةُ ، عَنْ نَافِعٍ : أَنَّ بَعْضَ بَنِي عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَهُ : لَوْ أَقَمْتَ الْعَامَ ، فَأَيُّ أَخَافُ أَنْ لَا تَصِلَ إِلَى الْبَيْتِ ، قَالَ : خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ دُونَ الْبَيْتِ ، فَنَحَرَ النَّبِيُّ ﷺ هَدَايَاهُ ، وَحَلَقَ وَقَصَّرَ أَصْحَابُهُ . وَقَالَ : أَشْهَدُكُمْ أَنِّي أَوْجِبْتُ عُمْرَةً ، فَإِنْ خَلِيَ بَيْنِي وَبَيْنَ الْبَيْتِ طُفْتُ ، وَإِنْ حِيلَ بَيْنِي وَبَيْنَ الْبَيْتِ صَنَعْتُ كَمَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، فَسَارَ سَاعَةً ، ثُمَّ قَالَ : مَا أَرَى شَأْنَهُمَا إِلَّا وَاحِدًا ، أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجِبْتُ حَجَّةً مَعَ عُمْرَتِي ، فَطَافَ طَوَافًا وَاحِدًا ، وَسَبَّعًا وَاحِدًا ، حَتَّى حَلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا . [ ر : ۱۵۵۸ ]

حدثنا قتیبہ عن مالک.....

حضرت عبداللہ بن عمرؓ فتنہ کے زمانے میں عمرہ کے ارادے سے نکلے (فتنہ سے حضرت عبداللہ بن زبیرؓ اور حجاج بن یوسف کا قضیہ مراد ہے) فرمانے لگے اگر مجھے بیت اللہ جانے سے روک دیا گیا تو پھر ہم وہی طریقہ اختیار کریں گے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اختیار فرمایا تھا، چنانچہ آپؐ نے عمرے کا احرام باندھا کیونکہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی حدیبیہ کے سال عمرے کا احرام باندھا تھا۔

حدثنا مسدد.....

اس روایت میں بھی حضرت ابن عمرؓ کے عمرے کا مذکورہ واقعہ ہے۔

حدثنا عبداللہ بن محمد.....

یہ تیسری سند سے امام بخاریؒ حضرت عبداللہ بن عمرؓ کا واقعہ ذکر کر رہے ہیں اور یہ مفصل ہے۔

۳۹۵۱/۳۹۵۰ : حَدَّثَنِي شُجَاعُ بْنُ الْوَلِيدِ : سَمِعَ النَّضَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا صَخْرٌ ، عَنْ نَافِعٍ قَالَ : إِنَّ النَّاسَ يَتَحَدَّثُونَ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَسْلَمَ قَبْلَ عُمَرَ ، وَلَيْسَ كَذَلِكَ ، وَلَكِنْ عُمَرُ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ أَرْسَلَ عَبْدَ اللَّهِ إِلَى فَرَسٍ لَهُ عِنْدَ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ ، بِأَيِّ يَوْمَ لِقَائِهِ عَلَيْهِ ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُبَايِعُ عِنْدَ الشَّجَرَةِ ، وَعُمَرُ لَا يَذَرِي بِذَلِكَ ، فَبَايَعَهُ عَبْدُ اللَّهِ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى الْفَرَسِ ، فَجَاءَ بِهِ إِلَى عُمَرَ ، وَعُمَرُ يَسْتَلِيمُ لِلْقِتَالِ ، فَأَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُبَايِعُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ، قَالَ : فَأَنْطَلَقَ ، فَذَهَبَ مَعَهُ حَتَّى بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، فَهِيَ الَّتِي يَتَحَدَّثُ النَّاسُ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَسْلَمَ قَبْلَ عُمَرَ

شجاع بن الولید امام بخاریؒ کے اقران میں سے ہیں اور ان کی بخاری میں صرف یہی ایک روایت ہے، (۴۰)



یہ ”نضر بن محمد“ سے روایت کرتے ہیں، نضر بن محمد کی بھی بخاری میں صرف یہی ایک روایت ہے (۳۱)، نافع کہتے ہیں کہ لوگ یہ کہتے ہیں کہ ابن عمر، حضرت عمر سے پہلے مسلمان ہوئے حالانکہ یہ بات ٹھیک نہیں بلکہ ہوا یہ تھا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حدیبیہ کے موقع پر عبداللہ بن عمرؓ کو ایک انصاری کے پاس اپنا گھوڑا لانے کے لیے بھیجا تھا، اس دوران حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے تحت الشجرہ بیعت لینا شروع کر دیا، حضرت عمرؓ کو ابھی معلوم نہیں تھا کہ بیعت کا سلسلہ شروع ہو گیا ہے، عبداللہ بن عمرؓ نے پہلے بیعت کی، پھر گھوڑا لانے گئے، جب وہ حضرت عمرؓ کے پاس گھوڑا لائے تو آپؐ جنگ کے لیے زرہ پہن رہے تھے، حضرت ابن عمرؓ نے ان کو بتلایا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بیعت لے رہے ہیں، چنانچہ حضرت عمرؓ گئے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کی، بس اتنی سی بات تھی کہ لوگوں نے چڑھا شروع کر دیا کہ ابن عمرؓ حضرت عمرؓ سے پہلے مسلمان ہوئے ہیں۔

(۳۹۵۱) : وَقَالَ هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ : حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ : حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعَمَرِيُّ : أَخْبَرَنِي نَافِعٌ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّاسَ كَانُوا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ ، تَفَرَّقُوا فِي ظِلَالِ الشَّجَرِ ، فَإِذَا النَّاسُ مُحْدِقُونَ بِالنَّبِيِّ ﷺ ، فَقَالَ : يَا عَبْدَ اللَّهِ ، أَنْظِرْ مَا شَأْنُ النَّاسِ قَدْ أَخَذُوا بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ ؟ فَوَجَدَهُمْ يَبَايِعُونَ ، فَبَايَعَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى عُمَرَ ، فَخَرَجَ فَبَايَعَ .

یہ تعلق ہے، اسماعیلی نے اس کو موصولاً نقل کیا ہے، (۳۲) حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ حدیبیہ میں جو لوگ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے وہ وہاں درختوں کے سایہ میں منتشر ہو گئے تھے۔ اچانک میں نے دیکھا لوگ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گھیرا ڈالے ہوئے ہیں تو حضرت عمرؓ نے کہا، عبداللہ! ذرا دیکھو یہ کیا قصہ ہے؟ ابن عمرؓ جب گئے تو دیکھا کہ لوگ بیعت کر رہے ہیں، چنانچہ خود بیعت کر لی، پھر آکر حضرت عمرؓ کو اطلاع دی تو آپؐ بھی گئے اور بیعت کی۔

اس سے پہلی روایت میں تھا کہ حضرت عمرؓ نے عبداللہؓ سے کہا تھا کہ انصاری کے پاس میرا گھوڑا ہے وہ لیتے آؤ اور اس روایت میں ہے کہ حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ ذرا دیکھو کہ یہ لوگ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ارد گرد کیوں جمع ہو رہے ہیں۔

لیکن ان دونوں باتوں میں کوئی تعارض نہیں ہے، کیونکہ ممکن ہے حضرت عمرؓ نے ابن عمرؓ سے دونوں باتیں کہی ہوں کہ گھوڑا لیتے آؤ اور دیکھو یہ لوگ کیوں جمع ہو رہے ہیں، ایک راوی نے ایک بات بیان

کردی اور دوسرے راوی نے دوسری بات ذکر کر دی۔ (۴۳) واللہ اعلم

۳۹۵۲ : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ : حَدَّثَنَا يَحْيَى : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ : سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ ، حِينَ اعْتَمَرَ ، فَطَافَ فَطَفْنَا مَعَهُ ، وَصَلَّى فَصَلَّيْنَا مَعَهُ ، وَسَعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ، فَكُنَّا نَسْتُرُهُ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ لَا يُصِيبُهُ أَحَدٌ بِشَيْءٍ .

[ر : ۱۵۲۳]

یہ محمد بن عبد اللہ بن نمیر ہیں، فرماتے ہیں کہ حضرت عبد اللہ بن ابی اوفی نے فرمایا کہ ہم حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عمرہ القضاء کرنے گئے، آپ نے طواف کیا اور ہم نے بھی آپ کے ساتھ طواف کیا، آپ نے نماز پڑھی، ہم نے بھی آپ کے ساتھ نماز پڑھی پھر آپ نے صفا و مرہ کے درمیان سعی کی، ہم حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اہل مکہ کے شر اور ان کی ایذاء رسانی کے خوف سے چھپائے ہوئے تھے، یعنی آپ کو گھیرے میں لے کر چل رہے تھے کہ آپ کو کوئی تکلیف نہ پہنچا دے۔

اس روایت میں ”عمرہ القضاء“ کا واقعہ ہے، اس کا تعلق بظاہر صلح حدیبیہ سے نہیں ہے لیکن چونکہ ”عمرہ القضاء“ کا فیصلہ حدیبیہ کے موقع پر ہوا تھا اس مناسبت کی بناء پر امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے یہ روایت یہاں ذکر فرمائی۔

۳۹۵۳ : حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ إِسْحَاقَ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ : حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا حَصِينٍ قَالَ : قَالَ أَبُو وَائِلٍ : لَمَّا قَدِمَ سَهْلُ بْنُ حَنِيْفٍ مِنْ صَفِيْنِ أَتَيْنَاهُ نَسْتَخْبِرُهُ ، فَقَالَ : أَتَيْتُمُو الرَّاْيَ ، فَلَقَدْ رَأَيْتُنِي يَوْمَ أَبِي جَنْدَلٍ وَلَوْ أَسْتَطِيعُ أَنْ أُرَدَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَمْرُهُ لَرَدَدْتُ ، وَاللَّهِ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ ، وَمَا وَضَعْنَا أَسْيَافَنَا عَلَى عَوَاتِقِنَا لِأَمْرٍ يُفْطِنُنَا إِلَّا أَنْهَلَنَ بَنَا إِلَى أَمْرٍ نَعْرِفُهُ قَبْلَ هَذَا الْأَمْرِ ، مَا نَسَدُ مِنْهَا خَصْمًا إِلَّا أَنْفَجَرْنَا عَلَيْهَا خَصْمٌ مَا نَدْرِي كَيْفَ نَأْتِي لَهُ

[ر : ۳۰۱۰]

حسن بن اسحاق کی بخاری میں فقط یہی ایک روایت آئی ہے۔ (۴۴)

قال ابو وائل : لما قدم سهل بن حنيف من صفين، اتيناه نستخبره

ابو وائل کا نام شقیق بن سلمہ ہے، فرماتے ہیں کہ جب سهل بن حنیف صفین سے آئے تو ہم ان کے

پاس آئے تاکہ ان سے خبریں پوچھیں۔

(۴۴) فتح الباری: ۴/ ۲۵۶

(۴۴) وكان حسن بن اسحاق من اصحاب ابن المبارك، ومات سنة احدى واربعين ومائتين، ومالغى البخارى سوى هذا الحديث۔

(وانظر فتح الباری: ۴/ ۲۵۸)

## ایک اشکال اور اس کا جواب

یہاں اشکال ہوتا ہے کہ اس روایت سے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ ابووائل جنگ صفین میں شریک نہیں تھے، حضرت سہل بن حنیف جنگ صفین میں شریک تھے، جب وہ جنگ صفین سے واپس ہوئے تو ان سے حالات معلوم کرنے کے لیے ابووائل ان کے پاس گئے جبکہ امام بخاریؒ نے اس روایت کو ”کتاب الجہاد“ میں نقل کیا ہے، اس میں یہ تصریح موجود ہے کہ ابووائل جنگ صفین میں بذات خود موجود تھے (۴۵) اور بعض روایات میں یہ بھی ہے کہ سہل بن حنیف سے سوال ابووائل نے جنگ صفین ہی میں کیا تھا۔

اس اشکال کا جواب یہ ہے کہ جنگ صفین میں ابووائل موجود تھے اس میں کوئی شک نہیں اسی طرح جن روایات میں ہے کہ ابووائل نے سہل بن حنیف سے جنگ صفین میں سوال کیا تھا وہ بھی ٹھیک ہے البتہ یہاں روایت باب میں حضرت ابووائل کا یہ فرمانا کہ سہل بن حنیف جب صفین سے واپس آئے تو ہم نے ان سے پوچھا، اس کے متعلق آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ جنگ سے واپسی کے بعد ابووائل کا ان سے سوال کرنا دوسرے لوگوں کو سنوانے کے لیے تھا، خود تو انہوں نے صفین ہی میں ان سے سوال کیا تھا لیکن اب سوال اس لیے کر رہے ہیں تاکہ اور لوگ بھی سوال جواب سن سکیں۔

دراصل حضرت سہل بن حنیف پر حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ساتھیوں کا یہ اعتراض تھا کہ آپ قتال میں اہل شام کے مقابلے میں زیادہ دلچسپی کا مظاہرہ نہیں کر رہے ہیں، (۴۶) یہ سوال جب حضرت سہیل بن حنیف سے کیا گیا تو انہوں نے فرمایا۔

اتھموا الرای فلقد رایتی یوم ابی جندل ولو استطیع ان ارد علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم امرہ

لرددت، واللہ ورسولہ اعلم

”تم اپنی رائے کو ہتم سمجھو، میں نے یوم ابی جندل (صلح حدیبیہ) میں اپنے آپ کو دیکھا اگر اس دن میرے لیے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فیصلہ رد کرنا ممکن ہوتا تو میں ضرور رد کر دیتا لیکن اللہ اور اس کے رسولؐ زیادہ جانتے ہیں (کہ فائدہ کس چیز میں ہے)

حضرت سہیل بن حنیف کے اس جواب کا مطلب، اور پس منظر یہ ہے کہ جب حضرت علیؑ اور حضرت معاویہؓ کے درمیان جنگ شروع ہوئی تو حضرت علیؑ کے ساتھیوں کو جنگ میں غلبہ حاصل ہونے لگا، حضرت معاویہؓ کے ساتھی زیادہ قتل ہونے لگے اور قریب تھا کہ جنگ میں انہیں مکمل شکست ہو، اس دوران

(۴۵) چنانچہ روایت کے الفاظ ہیں ”الاعمش قال: سالت ابیواائل، شهدت صفین؟ قال: نعم....“ کتاب الجہاد، باب اثم من عاهد، ثم غدر، رقم الحدیث ۶۱۸۱

حضرت عمرو بن العاصؓ نے حضرت معاویہؓ کو مشورہ دیا کہ ایک صورت ایسی ہے کہ اگر ہم اس کو اختیار کریں تو یہ خونریزی رک سکتی ہے اور ان کا غلبہ موقوف ہو سکتا ہے اور وہ یہ ہے کہ آپ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پاس قرآن بھیجیں اور کہیں کہ یہ ہمارے اور آپ کے درمیان فیصلہ کرے گا، مجھے امید ہے کہ حضرت علیؓ اس پیشکش کو قبول کریں گے اور اس طرح قتال موقوف ہو جائے گا۔

چنانچہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ نے عمرو بن العاص کے مشورے پر عمل کیا اور حضرت علیؓ سے کہا کہ ہمارے اور آپ کے درمیان فیصلہ قرآن کرے گا، حضرت علیؓ نے فرمایا، اس سے بہتر اور کیا صورت ہو سکتی ہے، اس موقع پر حضرت علیؓ کے بعض ساتھیوں نے حضرت علیؓ سے اختلاف کیا اور کہا کہ آپ قرآن کو اس وقت حکم تسلیم نہ کریں، اس وقت قتال جاری رکھنا چاہیے کیونکہ ہمارا پلڑا بھاری ہے اور ہم مکمل غلبہ حاصل کر سکتے ہیں، اس پر حضرت سہل بن حنیفؓ نے لوگوں سے خطاب کیا اور فرمایا۔ ایہا الناس، اتھموا انفسکم.... یعنی اے لوگو! تم اپنے آپ (اور اپنی رائے) کو بھی مہتمم سمجھو، یہ مت سمجھو کہ صرف تمہاری ہی رائے صحیح ہے، ہو سکتا ہے فریق مخالف کی رائے درست ہو، کیونکہ صلح حدیبیہ میں میں موجود تھا اور اس وقت میری ہی رائے تھی کہ جنگ ہونی چاہیے، صلح نہیں ہونی چاہیے لیکن اس وقت ہم نے اپنی رائے چھوڑ کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی رائے پر عمل کیا جس کا نتیجہ اچھا اور انجام بخیر ہوا جبکہ وہاں معاملہ کفر اور اسلام کا تھا اور یہاں تو مسلمانوں کے آپس کا مسئلہ ہے، لہذا اس میں اپنی ہی رائے کو درست سمجھ کر قتل مسلم کو بے دریغ جاری رکھنے پر اصرار نہیں ہونا چاہیے۔

اس روایت کی یہ تفصیل امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے اپنی مسند میں بیان کی ہے، یہاں بخاری کی روایت مختصر ہے۔ (۳۷)

وما وضعنا اسيفنا على عواتقنا لامر يفظعنا ۳۸ الاسهلن بنا الى امر نعرفه قبل هذا الامر، مانسد منها ۳۹ خصما الا انفجر علينا خصم ماندرى كيف ناتى له

”اور ہم نے اپنے کاندھوں پر کسی ایسے امر کے لیے جو ہمیں گھبراہٹ میں ڈالتا ہو تلواریں نہیں اٹھائیں مگر یہ کہ وہ تلواریں ہمارے لیے اس معاملے کو آسان کر دیتی تھیں لیکن جنگ صفین کا یہ معاملہ اتنا گنجلک اور پیچیدہ بن گیا ہے کہ ابھی ہم اس کی ایک جانب بند (اور درست) نہیں کرتے ہیں کہ دوسری جانب

(۳۷) دیکھیے، تعلیقات لاسع الدراری: ۸/۳۵۰۔

(۳۸) الامر الفظیع: الشیخ الشدید، وقولہ: یفظعنا ای: یوقننا فی امر فظیع شدید علینا، خصماً: الخصم: الطرف، وخصم کل شئی: طرفہ۔

(و انظر جامع الاصول: ۸/۳۳۱)

(۳۹) منها کی ضمیر ”الامر“ کی طرف راجع ہے، قواعد کے لحاظ سے بظاہر ”منہ“ ہونا چاہیے، چنانچہ ایک روایت میں ”منہ“ ہے۔

(عمدة القاری: ۱۴/۳۳۰۔)

اس کی پھٹ پڑتی ہے، سمجھ میں نہیں آتا کہ کس طرح اس معاملے کو سلجھائیں۔“

حضرت سہل بن حنیف کے اس جملے کا مقصد یہ ہے کہ حضرت عثمانؓ کی شہادت کے بعد مسلمانوں میں فتنے کا جو دروازہ کھلا ہے سمجھ میں نہیں آتا کہ اس دروازے کو کس طرح بند کیا جائے، اس سے پہلے جب ہم جہاد کے لیے تلوار اٹھاتے اور کسی فتنے کو ختم کرنے جاتے تو وہ فتنہ ختم ہو جاتا تھا لیکن موجودہ فتنہ کی نوعیت اس سے بالکل مختلف ہے۔

چونکہ اس روایت میں حضرت سہل بن حنیف نے صلح حدیبیہ میں اپنی موجودگی کا ذکر کیا ہے اس مناسبت سے امام بخاریؒ نے یہ روایت یہاں تخریج کی ہے۔ واللہ اعلم

۳۹۵۵/۳۹۵۴ : حَدَّثَنَا سَلِيمَانُ بْنُ حَرْبٍ : حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ مُجَاهِدٍ ، عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَمَّا عَلِيُّ النَّبِيُّ ﷺ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ ، وَالْقَمَلُ يَتَنَازَرُ عَلَى وَجْهِهِ ، فَقَالَ : (أَبُوذَيْبِكَ هَوَامُ رَأْسِكَ) . قُلْتُ : نَعَمْ ، قَالَ : (فَأَحْلِقْ) ، وَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ، أَوْ أَطْعِمِ سِتَّةَ مَسَاكِينَ ، أَوْ أَنْسُكْ نَسِيكَةً) . قَالَ أَيُّوبُ : لَا أَذْرِي بَأَيِّ هَذَا بَدَأَ .

(۳۹۵۵) : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ هِشَامٍ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ ، عَنْ مُجَاهِدٍ ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ قَالَ : كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالْحُدَيْبِيَّةِ وَنَحْنُ مُخْرِمُونَ ، وَقَدْ حَصَرَنَا الْمُشْرِكُونَ . قَالَ : وَكَانَتْ لِي وَفْرَةٌ ، فَجَعَلَتِ الْهَوَامُ تَسَاقُطُ عَلَى وَجْهِهِ ، فَمَرَّ بِي النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ : (أَبُوذَيْبِكَ هَوَامُ رَأْسِكَ) . قُلْتُ : نَعَمْ ، قَالَ : وَأَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ : وَفَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ . [ر : ۱۷۱۹]

### باب : قِصَّةُ عُكْلٍ وَعُرَيْنَةَ .

۳۹۵۷/۳۹۵۶ : حَدَّثَنِي عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ : حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ : حَدَّثَنَا سَعِيدٌ ، عَنْ قَتَادَةَ : أَنَّ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَهُمْ : أَنَّ نَاسًا مِنْ عُكْلٍ وَعُرَيْنَةَ ، قَدِمُوا الْمَدِينَةَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَتَكَلَّمُوا بِالْإِسْلَامِ ، فَقَالُوا : يَا نَبِيَّ اللَّهِ ، إِنَّا كُنَّا أَهْلَ ضَرْعٍ ، وَلَمْ نَكُنْ أَهْلَ رِيْفٍ ،

وَأَسْتَوْخَمُوا الْمَدِينَةَ ، فَأَمَرَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِذَوْدٍ وَرَاعٍ ، وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَخْرُجُوا فِيهِ فَيَشْرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا ، فَاَنْطَلَقُوا حَتَّى إِذَا كَانُوا نَاحِيَةَ الْحَرَّةِ كَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ ، وَقَتَلُوا رَاعِيَّ النَّبِيِّ ﷺ وَأَسْتَأْفُوا الذَّوْدَ ، فَبَلَغَ النَّبِيُّ ﷺ فَبَعَثَ الطَّلَبَ فِي آثَارِهِمْ ، فَأَمَرَ بِهِمْ فَسَمَرُوا أَعْيُنَهُمْ ، وَقَطَعُوا أَيْدِيَهُمْ ، وَتَرَكُوا فِي نَاحِيَةِ الْحَرَّةِ حَتَّى مَاتُوا عَلَى حَالِهِمْ .

قَالَ قَتَادَةُ : بَلَّغْنَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعْدَ ذَلِكَ كَانَ يَحُثُّ عَلَى الصَّدَقَةِ ، وَيَنْهَى عَنِ الْمَلَّةِ .  
وَقَالَ شُعْبَةُ وَأَبَانُ وَحَمَّادٌ عَنْ قَتَادَةَ : مِنْ عُرْبَتِهِ . وَقَالَ يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ وَأَبُوبُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ : قَدِمَ نَقْرٌ مِنْ عُكْلٍ

۶ھ میں عکل اور عرینہ کا واقعہ پیش آیا، آٹھ آدمیوں کی جماعت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئی جن میں چار آدمیوں کا تعلق قبیلہ عرینہ سے تھا، تین آدمی قبیلہ عکل کے تھے اور ایک آدمی کسی دوسرے قبیلہ کا تھا (۱) انہوں نے آکر مدینہ میں اسلام قبول کیا اور وہاں رہنے لگے لیکن مدینہ منورہ کی آب و ہوا ان کو موافق نہیں آئی اور یہ لوگ بیمار ہو گئے، آپ سے شکایت کی، آپ نے مدینہ سے باہر اپنے اونٹوں کے پاس انہیں جانے کی ہدایت کی اور فرمایا کہ اونٹنیوں کا دودھ اور پیشاب پی لو، ٹھیک ہو جاؤ گے، یہ لوگ گئے اور دودھ و پیشاب کے استعمال سے بالکل تندرست ہو گئے۔

جب صحتمند ہو گئے تو ان اونٹوں کے نگہباں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے راعی حضرت یسار کو انہوں نے قتل کیا اور اونٹ لے کر بھاگے، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو جب اس واقعہ کی اطلاع ملی تو آپ نے بیس آدمی حضرت کرز بن جابرؓ فہری کی قیادت میں ان کے تعاقب میں روانہ فرمائے، حضرت کرز بن جابرؓ فہری نے ان سب کو گرفتار کیا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے قتل کا حکم دیا، چنانچہ ان کی آنکھوں میں سلائی پھیری گئی اور ان کے ہاتھ پاؤں کاٹ کر حرہ (پتھریلی زمین) کی ایک جانب میں ان کو ڈال دیا گیا اور اس طرح سب وہیں مر گئے۔ (۲)

وَاسْتَوْخَمُوا الْمَدِينَةَ

یعنی مدینہ کو انہوں نے آب و ہوا کے اعتبار سے اپنے لیے موافق نہیں پایا، ”ارض وخیمۃ“ اس زمین کو کہتے ہیں جہاں کی آب و ہوا موافق نہیں ہوتی۔

(۱) فتح الباری: ۱/۳۳۷ - باب ابوال ابل

(۲) تفصیل کے لیے دیکھیے فتح الباری: ۱/۳۳۷ - ۳۳۸ واقعی کے نزدیک یہ سوال ۶ھ کا، ابن اسحاق کے نزدیک جمادی الثانیہ ۶ھ کا واقعہ ہے۔

انا کننا اهل ضرع ولم نکن اهل ریف  
 ”ہم اہل ضرع تھے اہل ریف نہیں.... تھے“ ضرع تھن کو کہتے ہیں اور ”ریف“ سرسبز کھیت کو کہتے ہیں۔

مطلب یہ ہے کہ ہم جنگل اور دیہات کے رہنے والے ہیں وہاں جانور پالتے تھے اور ان کے دودھ پر گزارا ہوتا تھا شہری نہیں ہیں کہ کھیت اور کاشت کرتے ہوں (مدینہ منورہ کے لوگ کھیتی باڑی کرتے تھے)

فسمروا عینہم وقطعوا یدہم

یہاں اشکال ہوتا ہے کہ اسلام میں ”مثلہ“ جائز نہیں ہے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مثلہ سے منع فرمایا ہے تو پھر ان لوگوں کا مثلہ کیوں کیا گیا؟ اس کے مختلف جوابات دیئے گئے ہیں۔

① ابن شاپین اس سوال کے جواب میں فرماتے ہیں کہ یہ واقعہ مثلہ کی حرمت سے پہلے کا ہے ابھی تک مثلہ کی حرمت کا اعلان نہیں ہوا تھا، بعد میں مثلہ کو حرام قرار دیا گیا ہے۔ (۲)

② علامہ ابن الجوزی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس وقت تک عام مثلہ تو منسوخ ہو چکا تھا لیکن ابھی تک مثلہ کے بدلے مثلہ کا جواز برقرار تھا اور چونکہ ان لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے راعی کو قتل کر کے ان کا مثلہ کیا تھا اس لیے قصاصاً ان کا بھی مثلہ کیا گیا، بعد میں قصاصاً مثلہ بھی حرام کر دیا گیا اور اب مثلہ کسی صورت میں بھی جائز نہیں ہے۔ (۳)

قال ابو عبد اللہ: وقال شعبۃ وابان وحماد عن قتادۃ: من عرینۃ

امام بخاری فرماتے ہیں کہ شعبہ، ابان اور حماد نے قتادہ سے صرف ”من عرینۃ“ نقل کیا ہے قبیلۃ عکل کا نام ان حضرات نے نہیں لیا۔ شعبہ کی تعلیق کو امام بخاری نے کتاب الزکوٰۃ میں موصولاً نقل کیا ہے، ابان بن زید کی تعلیق کو ابن ابی شیبہ نے موصولاً نقل کیا ہے اور حماد کی تعلیق کو امام ابو داؤد نے موصولاً نقل کیا ہے۔ (۵)

وقال یحییٰ بن ابی کثیر وایوب عن ابی قلابۃ عن انس قدم نفر من عکل

یحییٰ اور ایوب نے حضرت انسؓ سے الوقلابہ کے واسطے سے جو روایت نقل کی ہے اس میں صرف قبیلۃ عکل کا نام ہے، عرینہ کا نام نہیں۔ یحییٰ بن کثیر کی اس تعلیق کو امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے کتاب المحاربین میں موصولاً نقل کیا ہے (۶) اور ایوب کی روایت کو امام بخاری نے کتاب الطہارت میں موصولاً نقل کیا

(۳) فتح الباری: ۱/۳۲۰-۳۲۱ (۴) فتح الباری: ۱/۳۲۰-۳۲۱

(۵) عمدۃ القاری: ۱۴/۳۳۲

(۶) صحیح بخاری، کتاب الردۃ والمحاربین، باب لم یحسم النبی صلی اللہ علیہ وسلم المحاربین من اهل الردۃ حتی ملکوا، رقم الحدیث: ۶۸۰۳

(۳۹۵۷) : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ : حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ ، أَبُو عُمَرَ الْحَوْضِيُّ : حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ : حَدَّثَنَا أَيُّوبُ وَالْحَجَّاجُ الصَّوَّافُ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبُو رَجَاءٍ مَوْلَى أَبِي قِلَابَةَ ، وَكَانَ مَعَهُ بِالشَّامِ : أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ اسْتَشَارَ النَّاسَ يَوْمًا ، قَالَ : مَا تَقُولُونَ فِي هَذِهِ الْقِسَامَةِ ؟ فَقَالُوا : حَقُّ قَضَى بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَقَضَتْ بِهَا الْخُلَفَاءُ قَبْلَكَ ، قَالَ : وَأَبُو قِلَابَةَ خَلْفَ سَرِيرِهِ ، فَقَالَ عُنْبَسَةُ بْنُ سَعِيدٍ : فَأَيْنَ حَدِيثُ أَنَسٍ فِي الْعَرَنِيِّينَ ؟ قَالَ أَبُو قِلَابَةَ : إِنِّي حَدَّثْتُ أَنَسُ بْنَ مَالِكٍ .

قَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ ، عَنْ أَنَسٍ : مِنْ عَرَبِنَا وَقَالَ أَبُو قِلَابَةَ ، عَنْ أَنَسٍ : مِنْ عُكْلٍ ، ذَكَرَ الْقِصَّةَ . [ ر : ۲۳۱ ]

حدثنی ابورجاء مولی ابی قلابہ....

اس سند پر اشکال ہوتا ہے کہ حماد بن زید کے دو استاذ ہیں، ایوب اور حجاج صواف تو ”حدثنی“ کے بجائے ”حدثنانی“ تنبیہ کا صیغہ ہونا چاہیئے، علامہ عینی نے اس اشکال کا جواب دیتے ہوئے فرمایا کہ ایوب کے بارے میں اختلاف ہے کہ آیا وہ یہ روایت ابو قلابہ سے بلا واسطہ نقل کرتے ہیں یا ابورجاء کے واسطہ سے نقل کرتے ہیں جبکہ حجاج صواف کے متعلق یہ بات متعین ہے کہ وہ ابورجاء کے واسطہ سے نقل کرتے ہیں، اس لیے ”حدثنی“ مفرد کا صیغہ استعمال کیا کہ ضمیر حجاج صواف کی طرف راجع ہے، ایوب اس میں شامل نہیں۔ (۸) واللہ اعلم

وكان معہ بالشام

یعنی ابورجاء ابو قلابہ کے ساتھ شام میں تھے یہ روایت یہاں انتہائی اختصار کے ساتھ نقل کی گئی ہے، آگے کتاب الدیات میں مفصل آئے گی، واللہ وہیں اس پر تفصیلی گفتگو ہوگی۔

باب : غَزْوَةُ ذَاتِ الْقَرَدِ .

وَهِيَ الْغَزْوَةُ الَّتِي أَغَارُوا عَلَى لِقَاحِ النَّبِيِّ ﷺ قَبْلَ خَيْبَرَ بِثَلَاثِ



”ذی قرد“ یا ”ذات قرد“ ایک چٹھے کا نام ہے جو مدینہ منورہ سے ایک دن کی مسافت پر بلاد غطفان میں واقع ہے۔

یہ غزوہ کب پیش آیا؟ اہل سیر اور مغازی کا اس پر اتفاق ہے کہ غزوہ ذی قرد ۶ھ میں حدیبیہ سے پہلے پیش آیا ہے، ابن سعد نے طبقات میں ربیع الاول ۶ھ میں (۹) بعض حضرات نے جمادی الاول ۶ھ میں اور محمد بن اسحاق نے شعبان ۶ھ میں اس کا وقوع بتایا ہے (۱۰) یہ تمام اقوال اس پر دلالت کر رہے ہیں کہ غزوہ ذی قرد حدیبیہ سے پہلے ہے کیونکہ حدیبیہ ذی قعدہ ۶ھ میں پیش آیا ہے اور جب غزوہ ذی قرد کا وقوع حدیبیہ سے پہلے ہے تو ظاہر ہے خیبر سے بھی پہلے ہوگا کیونکہ غزوہ خیبر حدیبیہ کے بعد ۷ھ میں پیش آیا ہے۔ لیکن امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ فرما رہے ہیں کہ یہ غزوہ خیبر سے صرف تین دن پہلے واقع ہوا ہے جس کا صاف مطلب یہ ہے کہ امام بخاریؒ اس کو حدیبیہ کے بعد مان رہے ہیں، حافظ ابن قیم اور علامہ بیہقی نے بھی امام بخاری کی مطابقت کی ہے، وہ بھی اس کو حدیبیہ کے بعد اور خیبر سے پہلے مانتے ہیں، (۱۱) امام مسلم رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت سلمہ بن الاکوع کی ایک مفصل روایت ذکر کی ہے اس سے بھی اس بات کی تائید ہوتی ہے کہ یہ خیبر سے تین دن پہلے ہے۔ (۱۲)

① ابو العباس قرطبی رحمۃ اللہ نے تطبیق دیتے ہوئے فرمایا کہ حضرت سلمہ بن الاکوع کی مفصل روایت میں جس خیبر کا ذکر ہے ممکن ہے وہ مشہورہ غزوہ خیبر نہ ہو کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر کی طرف کئی بار لشکر روانہ فرمایا ہے، لیکن ان کی یہ بات وزنی اس لیے نہیں ہے کہ اس روایت میں یہ بھی ذکر ہے کہ حضرت علیؓ نے ”مرحب یہودی“ سے مقابلہ کیا، اور یہ مقابلہ مشہور غزوہ خیبر ہی میں ہوا تھا لہذا اس کو کسی دوسرے غزوہ خیبر پر محمول کرنا بلا دلیل درست نہیں ہے۔ (۱۳)

② حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے دونوں قسم کی روایات میں تطبیق کے لیے غزوہ خیبر کو متعدد مانتے کے بجائے غزوہ ذی قرد کو متعدد مانا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ عبدالرحمن بن حصہ فزاری نے مقام ذی قرد میں آپ کی اونٹنیوں پر کئی بار سہتوں مارا ہے، پس جس ذی قرد کو عام اہل سیر ذکر کرتے ہیں وہ حدیبیہ سے پہلے

(۹) طبقات بن سعد: ۸۰/۱-۸۱۔ غزوہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الغابۃ

(۱۰) فتح الباری: ۴/۳۶۰

(۱۱) قال ابن القيم: (وہذہ الغزوۃ کانت بعد الحدیبیۃ، وقد وہم فیہا جماعۃ من اہل المغازی والسير، فذکروا انہا کانت قبل الحدیبیۃ....) وانظر زاد المعاد:

۲/۷۷۹۔ امام بیہقی نے بھی اس کو حدیبیہ کے بعد ذکر کیا ہے (دیکھیے دلائل بیہقی: ۲/۱۷۸)

(۱۲) کیونکہ اُس روایت کے آخر میں ہے ”فرجعنا۔ ای من غزوہ ذات قرد۔ الی المدینۃ“ فواللہ مالہ بالشاہ بالمدینۃ الا ثلاث لیل حتی خرجنا الی

خیبر، صحیح مسلم، کتاب الجہاد والسير، باب غزوہ ذی قرد وغیرہا۔

(۱۳) فتح الباری: ۴/۳۶۰-۳۶۱

پیش آیا ہے اور امام بخاری نے جس غزوہ ذی قرد کو خیبر سے صرف تین دن پہلے بتایا ہے یہ دوسرا واقعہ ہے اور یہ حدیث کے بعد پیش آیا ہے لہذا اب دونوں قسم کے اقوال میں کوئی تقارض نہیں رہے گا۔ (۱۴)

غزوہ ذی قرد کی تفصیل آگے روایت میں آرہی ہے۔

۳۹۵۸ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا حَاتِمٌ ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ : سَمِعْتُ سَلَمَةَ بْنَ الْأَكْوَعِ يَقُولُ : خَرَجْتُ قَبْلَ أَنْ يُؤَدَّنَ بِالْأُولَى ، وَكَانَتْ لِقَاحُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَرَعَى بِذِي قَرْدٍ ، قَالَ : فَلَقِيَنِي غَلَامٌ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ فَقَالَ : أُخِذْتُ لِقَاحُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، قُلْتُ : مَنْ أَخَذَهَا ؟ قَالَ غُطَفَانُ ، قَالَ : فَصَرَخْتُ ثَلَاثَ صَرَخَاتٍ : يَا صَبَاحَاهُ ، قَالَ : فَاسْتَمَعْتُ مَا بَيْنَ لَابَتَيْ الْمَدِينَةِ ، ثُمَّ انْدَفَعْتُ عَلَى وَجْهِي حَتَّى أَذْرَكْتَهُمْ وَقَدْ أَخَذُوا بِسُقُونِ مِنَ الْمَاءِ ، فَجَعَلْتُ أَرْمِيهِمْ بِسَبْلِي ، وَكُنْتُ رَامِيًا ، وَأَقُولُ :

أَنَا ابْنُ الْأَكْوَعِ وَالْيَوْمُ يَوْمُ الرُّضْعِ

وَأَرْجُزُ ، حَتَّى اسْتَقَدْتُ اللَّقَاحَ مِنْهُمْ ، وَاسْتَلَبْتُ مِنْهُمْ ثَلَاثِينَ بُرْدَةً . قَالَ : وَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ وَالنَّاسُ ، فَقُلْتُ : يَا نَبِيَّ اللَّهِ ، قَدْ حَمَيْتُ الْقَوْمَ الْمَاءَ وَهُمْ عِطَاشُ ، فَأَبْعَثْ إِلَيْهِمُ السَّاعَةَ ، فَقَالَ : (يَا ابْنَ الْأَكْوَعِ ، مَلَكْتُ فَأَسْجِعْ) . قَالَ : ثُمَّ رَجَعْنَا وَبُرِدُنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى نَاقَتِهِ حَتَّى دَخَلْنَا الْمَدِينَةَ [ر : ۲۸۷۶]

حضرت سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ اس روایت میں واقعہ ذی قرد بیان فرما رہے ہیں کہ میں صبح کی اذان سے قبل مدینہ منورہ سے باہر غابہ (صحرا) کی طرف نکلا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹنیاں ذی قرد میں چر رہی تھیں تو عبدالرحمن بن عوف کا غلام مجھے ملا، یہاں غلام کا نام نہیں بتایا، مسلم شریف کی روایت میں ان کا نام ”رباح“ آیا ہے لیکن مسلم کی روایت میں اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا غلام کہا ہے۔ تاہم اس میں کوئی تقارض نہیں کیونکہ عین ممکن ہے کہ غلام تو عبدالرحمن بن عوف کا ہو اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت کے لیے بھی حاضر ہوا کرتا ہو اس لیے اس کو آپ کا غلام بھی کہہ دیا گیا۔ (۱۵)

رباح نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹنیاں پکڑ لی گئی ہیں، میں نے کہا، کس نے؟ کہا، غطفان نے، چنانچہ میں نے تین مرتبہ ”یا صباحا“ بلند آواز سے پکارا اور مدینہ کی دو پتھریلی زمینوں کے درمیان کی پوری آبادی کو میں نے اپنی آواز سنا دی (ممکن ہے آپ کی آواز بہت بلند ہو اور یا ہو سکتا ہے کہ یہ

آپ کی کرامت ہو) اور پھر میں آگے کی طرف روانہ ہو گیا۔ حتیٰ کہ میں نے ان شیخوں مارنے والوں کو پایا، وہ پانی پینا چاہ رہے تھے چنانچہ میں ان پر تیر برسے لگا اور میں ایک بہترین تیر انداز تھا، یہ رجز بھی پڑھ رہا تھا

انا ابن الاکوع الیوم یوم الرضع

”میں اکوع کا بیٹا ہوں، آج کمینوں کی برہادی کا دن ہے۔“

رَضَع: یہ ”راضع“ کی جمع ہے، راضع دودھ پینے والے کو کہتے ہیں لیکن کہنے اور ذلیل کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے، اس معنی میں استعمال ہونے کا پس منظر یہ بیان کیا گیا ہے کہ ایک بخیل آدمی اپنا منہ اونٹنیوں کے تھن سے لگا کر دودھ پیتا تھا، اس کو یہ خوف رہتا تھا کہ اگر دودھ برتن میں نکالے گا تو پرٹوسی دودھ دوسنے کی آواز سن کر کہیں مانگنے نہ آجائیں، چونکہ اس طرح دودھ پینا ایک کمینہ حرکت تھی اس لیے ”راضع“ کہنے کے معنی میں استعمال ہونے لگا۔ (۱۶)

حضرت سلمہ فرماتے ہیں کہ میں یہ رجز پڑھ رہا تھا حتیٰ کہ میں نے ان سے تمام اونٹنیاں چھڑوالیں اور تیس چادریں بھی میں نے ان سے چھین لیں (کہ بدحواسی کے عالم میں چادر بھی انہیں بوجھ محسوس ہو رہی تھی اس لیے چادریں چھوڑ کر بھاگے جارہے تھے) اتنے میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ آگئے، میں نے کہا، اے اللہ کے نبی! میں نے ان لوگوں کو پانی نہیں پینے دیا اور وہ پیاسے ہیں لہذا آپ ان کی طرف ابھی لشکر روانہ کیجیے تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، یا ابن الاکوع، مملکت، فاسجج۔ اے ابن الاکوع! جب تم نے قابو پایا ہے تو پھر اب نرمی سے کام لو، فرماتے ہیں کہ پھر ہم لوٹے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شفقت کی بناء پر مجھے اپنا ردیف بنایا حتیٰ کہ ہم مدینہ منورہ میں داخل ہو گئے۔

### باب : غَزْوَةُ خَيْبَرَ

غزوہ خیبر کے بارے میں جمہور اہل سیر و مغازی کی رائے یہ ہے کہ یہ ۷ھ میں پیش آیا ہے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب حدیبیہ سے واپس ہوئے تو ذی الحجہ اور اوائل محرم میں آپ مدینہ منورہ میں رہے اور آخر محرم میں آپ نے خیبر کی طرف خروج فرمایا، (۱۷) خیبر مدینہ منورہ سے آٹھ منزل (یعنی تقریباً دو سو میل) کے فاصلہ پر شام کی طرف واقع ایک جگہ کا نام ہے۔ (۱۸)

(۱۶) فتح الباری: ۴ / ۳۱۲

(۱۷) البدایہ والنہایہ: ۲ / ۱۸۱

(۱۸) طبقات ابن سعد: ۲ / ۱۰۶۔ دیرت النبی: ۱ / ۲۵۵۔ بعض حضرات نے ۹۶ میل اور بعض نے ۱۸۷ کو خیبر یعنی تقریباً سو میل فاصلہ لکھا

## غزوہ خیبر کا سبب

یہود کو جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جلاوطن کر کے مدینہ منورہ سے نکالا تو یہ لوگ جاکر خیبر میں آباد ہو گئے اور وہاں مسلمانوں کے خلاف سازشوں میں مصروف ہو گئے ، ایک طرف تو یہ مشرکین مکہ کو مسلمانوں کے خلاف جنگ پر آمادہ کرنے کی کوششیں کرتے تھے اور دوسری جانب مدینہ میں منافقین کو مسلمانوں کے خلاف شہ دیتے تھے ، اس لیے اب ضرورت تھی کہ ان پر حملہ کر کے ان کی طاقت کو ختم کیا جائے اور دعوت اسلام کی راہ میں ان کی رکاوٹوں کا سدباب کیا جائے ، جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم صلح حدیبیہ سے واپس تشریف لارہے تھے تو راستہ میں سورۃ فتح کی آیت نازل ہوئی ، ”وعدکم اللہ مغنم کثیرۃ تاخذونها، فعجل لکم ہذہ“ ”ہذہ“ کا اشارہ غزوہ خیبر ہی کی طرف ہے ۔ (۱۹)

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی روانگی!

چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ساتھ سولہ سو صحابہ لے لیے ، جن میں دو سو سوار تھے اور چودہ سو پیدل تھے ، (۲۰) اس غزوہ میں جانے سے قبل حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو بذریعہ وحی اللہ جل شانہ نے حکم دیا کہ منافقین کو اپنے ساتھ اس سفر میں جانے کی اجازت نہ دیں کیونکہ صلح حدیبیہ میں یہ لوگ آپ کے ساتھ نہیں گئے تھے ، بعض نے معذرت کر لی تھی اور بعض نے صاف انکار کر دیا تھا اس لیے اس غزوے میں منافقین کو شامل سفر نہیں کیا گیا۔ (۲۱) ازواج مطہرات میں سے آپ نے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کو ساتھ لیا (۲۲) اور مدینہ منورہ میں صحیح روایت کے مطابق حضرت سباع بن عرفطہ کو آپ نے اپنا قائم مقام بنایا۔ آپ نے جاکر مقام ”رجیع“ میں پڑاؤ ڈالا، یہ مقام خیبر اور غطفان کے درمیان واقع ہے ، یہاں قیام کی وجہ یہ تھی کہ غطفانی اہل خیبر کے حلیف تھے اور انہوں نے یہود خیبر کی مدد کے لیے لشکر بھی جمع کر لیا تھا، اگر مسلمان سیدھے جاکر خیبر پر حملہ آور ہوتے تو یہ لوگ مسلمانوں کے خلاف یہود کی مدد کے لیے پہنچ جاتے اس لیے انہیں مرعوب کرنے کے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رجیع میں قیام فرمایا اور ان لوگوں کو یہ خطرہ ہوا کہ اگر ہم یہود کی مدد کے لیے خیبر جائیں گے تو مسلمان پیچھے ہمارے گھروں پر حملہ کر دیں گے چنانچہ یہ لوگ خود اپنا خطرہ محسوس کر کے واپس ہونے اور یہود خیبر کی مدد کا ارادہ انہوں نے ترک کر دیا۔ (۲۳)

(۱۹) دلائل النبوة: ج ۲ / ۱۹۷

(۲۰) سیرت النبیؐ: ۲ / ۲۱۵۔ بحوالہ زرقلی: ۲ / ۲۱۷۔

(۲۱) بحیثیہ الدر المنثور فی التفسیر المأثور: ۶ / ۳۔ (۲۲) طبقات بن سعد: ۲ / ۱۰۶۔

(۲۳) طبقات بن سعد: ۲ / ۱۰۶۔ (۲۴) اکمال اللین الشیر: ۲ / ۱۲۷

جب آپؐ خیر کے قریب پہنچے تو داخل ہونے سے قبل صحابہؓ سے فرمایا ”ٹھہرو“ اور یہ دعا پڑھی  
 اللهم رب السموات وما اظللن، ورب الارضين وما اقللن، ورب الشياطين وما اضللن، ورب الرياح وما اذرين،  
 نسالك خیر هذه القرية وخیر اهلها، وخیر ما فيها، ونعوذ بك من شرها وشر اهلها وشر ما فيها، اقدموا بسم الله  
 روایات میں ان الفاظ سے مختصر الفاظ بھی آئے ہیں، لیکن ابن اثیر نے مذکورہ الفاظ نقل کئے ہیں۔ (۲۵)

### خیر پر حملہ اور محاصرہ!

خیر آپؐ رات کے وقت پہنچے اور چونکہ آپؐ کی عادت مبارکہ رات کے وقت حملہ کرنے کی نہیں  
 تھی بلکہ آپؐ صبح کا انتظار کرتے تھے، اگر صبح اذان کی آواز سنائی دیتی تو حملہ نہیں کرتے اور اگر اذان کی آواز  
 سنائی نہ دیتی تو آپؐ حملہ کر دیتے اس لیے آپؐ نے صبح تک انتظار کیا جب اذان کی آواز نہیں آئی تو آپؐ نے  
 حملہ کا ارادہ فرمایا، یہودی صبح اپنے باغات اور کھیتوں میں کام کرنے کے لیے نکلے جب آپؐ کو آتے دیکھا تو پکار  
 اٹھے، ”محمد والخمیس“ اور جا کر قلعوں میں محصور ہوئے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس موقع  
 پر فرمایا۔ ”اللہ اکبر! خیر! خیر! انا اذان لنا بساحة قوم فساء صباح المنذرين“ (۲۶)

خیر میں کئی قلعے تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان قلعوں کی طرف بڑھے اور انہیں یکے بعد  
 دیگرے فتح کرتے رہے، ان قلعوں کی تعداد اور ان میں فتح کی ترتیب میں روایات مختلف ہیں لیکن اکثر اہل  
 مغازی نے چھ قلعوں کا ذکر کیا ہے۔

① سب سے پہلے ”قلعہ ناعم“ فتح ہوا، اس قلعہ کی فتح میں ایک صحابی محمود بن سلمہؓ شہید ہوئے،  
 حضرت محمود بن سلمہ رضی اللہ عنہ نے بڑی دلیری اور جانبازی کے ساتھ حملہ کیا اور دیر تک لڑتے رہے، تھک  
 کر کچھ دیر دم لینے کے لیے قلعہ کی دیوار کے سایہ میں بیٹھے، کنانہ بن ربیع نے قلعہ کی فصیل سے چکی کا پاٹ  
 ان پر گرایا اور وہ شہید ہو گئے، لیکن یہ قلعہ بہت جلد فتح ہوا۔ (۲۷)

② قلعہ ناعم کے بعد مسلمان ”قلعہ قوص“ کی طرف بڑھے، یہ قلعہ تمام قلعوں میں سب سے  
 زیادہ مضبوط اور مستحکم تھا، یہود کا مشہور پہلوان، ”مرحب“ اسی قلعہ میں تھا جو ایک ہزار سواروں کے برابر  
 سمجھا جاتا تھا، اس قلعہ کا محاصرہ تقریباً بیس روز تک جاری رہا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم درد شقیہ کی وجہ  
 سے خود میدان میں نہ آ سکے، آپؐ نے حضرت ابوبکرؓ کو جھنڈا دے کر بھیجا لیکن اس دن قلعہ فتح نہ ہوسکا،  
 پھر آپؐ نے دوسرے دن حضرت فاروق اعظمؓ کو جھنڈا دے کر روانہ فرمایا لیکن اس روز بھی باوجود شدید جنگ

کے قلعہ فتح نہ ہو سکا، ایک دن شام کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اما واللہ، لاعطینہا غدا رجلا یحب اللہ ورسولہ ویحبہ اللہ ورسولہ یاخذہا عنوة۔ ”بھدا کل میں ایسے آدمی کو علم دوں گا جو اللہ اور اللہ کے رسولؐ سے محبت کرتا ہے اور اللہ اور اس کا رسولؐ اس سے محبت کرتے ہیں، وہ اس قلعہ کو زبردستی فتح کر لے گا۔“ اس رات ہر صحابی کو انتظار تھا کہ آپؐ کس کو جھنڈا عنایت فرمائیں گے اور ہر ایک کی خواہش تھی کہ جھنڈا اس کو ملے، اگلے دن حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علیؑ کو طلب فرمایا، حضرت علیؑ آشوب چشم کی وجہ سے وہاں موجود نہ تھے، آپؐ نے انہیں بلایا اور ان کی آنکھوں پر لعاب دہن لگایا جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کی آنکھوں کو شفا بخشی، پھر آپؐ نے ان کو جھنڈا عنایت فرمایا، چنانچہ حضرت علیؑ گئے، یہود کا مشہور پہلوان ”مرحب“ یہ رجز پڑھتا ہوا میدان میں اترا۔

قد علمت خیبر انی مرحب

شاکی السلاح بطل مجرب

”خیبر جانتا ہے کہ میں مرحب ہوں، سلاح پوش اور تجربہ کار ہوں“

حضرت سلمہ بن الاکوع کے بھائی عامر بن الاکوع اس کے مقابلہ میں یہ رجز پڑھتے ہوئے نکلے۔

قد علمت خیبر انی عامر

شاکی السلاح بطل مغامر

مرحب نے ان پر وار کیا، حضرت عامرؓ نے اپنی ڈھال سے اس کو روکا، پھر عامرؓ نے تلوار سے اس پر وار کیا، تلوار پلٹ کر خود آپ کے گھٹنے پر آ کر لگی جس سے آپ شہید ہوئے، اس کے بعد حضرت علیؑ یہ رجز پڑھتے ہوئے مرحب کے مقابلے کے لیے خود تشریف لائے۔

انا الذی ستمنی امی حیدرہ

کلیث غابات کرید المنظرہ

”میں وہ ہوں کہ میری ماں نے میرا نام حیدر (شیر) رکھا ہے، جنگل کے شیر کی طرح نہایت ہی

ہیب ہوں۔“

مرحب بڑے جوش سے آیا لیکن حضرت علیؑ نے تلوار اس زور سے ماری کہ اس کے سر کے دو ٹکڑے کر دیئے، پھر مرحب کا بھائی ”یاسر“ آیا، مسلمانوں کی جانب سے حضرت زبیرؓ نے جا کر اس کا کام تمام کیا اور اس طرح بلا توجہ اللہ جل شانہ نے حضرت علیؑ کے ہاتھ پر قیوس کا یہ مضبوط قلعہ فتح فرمایا۔ (۲۸)

(۲۸) دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۱۸۲/۲۔ البدایہ والنہایہ میں یہ ذکر نہیں ہے کہ جس قلعہ کو حضرت علیؑ نے فتح کیا تھا وہ ”قیوس“ تھا بلکہ ابن اثیر نے لکھا ہے کہ یہ قلعہ ”طیج و سلام“ تھا، البتہ حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ حضرت علیؑ نے جس قلعہ کو فتح کیا وہ ”قیوس“ تھا، چنانچہ وہ لکھتے ہیں۔ وکان اسم الحصن الذی فتحہ علیؑ القیوس، وھو من اعظم حصونہم۔ (فتح الباری: ۳۷۸/۴)

اس قلعہ سے بہت سے قیدی مسلمانوں کے ہاتھ آئے، ان ہی قیدیوں میں بنو نضیر کے سردار حبی بن اخطب کی بیٹی حضرت صفیہؓ تھیں جو بعد میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے عقد نکاح میں آئیں۔ (۲۹)  
 ۴۰ قلعہ قموص کے فتح کرنے کے بعد مسلمان ”قلعہ صعب بن معاذ“ کی طرف بڑھے، یہ قلعہ اشیاء خورد و نوش کے لحاظ سے تمام قلعوں میں سب سے بڑا تھا، یہاں یہود نے خوراک کا بہت بڑا ذخیرہ جمع کر رکھا تھا چنانچہ مسلمانوں نے آسانی کے ساتھ اس کو بھی فتح کر لیا اور اس سے لشکر اسلام میں اشیاء خورد و نوش کی کمی کی شکایت دور ہوئی۔ (۳۰)

۴۱ اس کے بعد مسلمان ”قلہ“ نامی قلعہ کی طرف بڑھے، یہ پہاڑ کی چوٹی پر واقع تھا اور اسی وجہ سے اس کو ”حصن قلہ“ کہتے تھے، یہ قلعہ بھی کافی مستحکم تھا، تین روز تک آپؐ نے اس کا محاصرہ جاری رکھا، اس اثناء میں ایک یہودی حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ اگر آپ ایک ماہ بھی ان کا محاصرہ کئے رہیں تب بھی یہ قلعہ فتح نہیں ہوگا کیونکہ کھانے کا سامان ان کے پاس وافر مقدار میں موجود ہے اور پانی یہ لوگ رات کے وقت اتر کر چوٹی کے دامن میں واقع چشمے سے بھر لیتے ہیں، لہذا اگر آپ قلعہ کو فتح کرنا چاہتے ہیں تو ان کے پانی کا راستہ بند کر دیجیئے چنانچہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا پانی بند کر دیا جس کی وجہ سے مجبور ہو کر وہ لوگ باہر جنگ کے لیے نکلے، جنگ ہوئی، تقریباً دس یہودی مارے گئے اور بعض مسلمان بھی شہید ہوئے اور قلعہ پر مسلمانوں نے بالآخر قبضہ کر لیا۔ (۳۱)

۴۲ اس کے بعد مسلمانوں نے دوسرے چھوٹے قلعوں کو بھی فتح کر لیا اور سب سے آخر میں ”قلعہ وطح“ اور ”قلعہ سلام“ کی طرف متوجہ ہوئے، یہود دوسرے قلعوں سے نکل کر ان دو میں جمع ہو گئے تھے، مسلمانوں نے تقریباً چودہ دن ان دو قلعوں کا محاصرہ جاری رکھا، بالآخر یہود نے مجبور ہو کر سلام بن ابی الحقیق کو صلح کے لیے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بھیجا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ صلح ہو سکتی ہے لیکن شرط یہ ہوگی کہ خیبر کو خالی کرنا پڑے گا، دوسری شرط یہ ہوگی کہ یہاں سے نہ سونا ساتھ لے جاسکتے ہو اور نہ چاندی، تیسری شرط یہ ہے کہ کوئی ہتھیار اور سامان حرب اپنے ساتھ لے جانے کی اجازت نہیں ہوگی اور نہ ہی کوئی چیز چھپانے کی اجازت ہوگی۔ (۳۲)

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی ان تمام باتوں کو یہود نے قبول کیا لیکن درمیان میں یہود نے بدعبدی کرتے ہوئے زیورات کے ایک تھیلے کو کہیں چھپا دیا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کنانہ بن الربیع کو بلایا اور اس تھیلے کے بارے میں اس سے دریافت کیا، کنانہ نے کہا کہ وہ تو لڑائی میں خرچ ہو گیا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس میں مال زیادہ تھا جبکہ لڑائی کی مدت اتنی طویل نہیں رہی، اس

طرح آپؐ نے ایک دو اور یہودیوں سے بھی دریافت کیا لیکن کسی نے حقیقت ظاہر نہیں کی، چنانچہ آپؐ نے ایک انصاری صحابیؓ کو حکم دیا کہ جاؤ، فلاں جگہ ایک درخت کی جڑ کھودو، تھیلا وہاں ہے، وہ گئے، وہاں زمین کھودی تو دس ہزار دینار کی قیمت پر مشتمل زیورات کا تھیلا وہاں سے برآمد ہوا، چونکہ ان لوگوں نے مال چھپا کر شرائط صلح کی خلاف ورزی کی تھی اس لیے ان کو قتل کر دیا گیا۔ کنانہ بن الربیع تو اس لیے بھی قتل کا مستحق تھا کہ اس نے قلعہ ناعم کی فتح کے وقت محمود بن مسلمہؓ کو شہید کیا تھا۔ (۳۳)

اہل فدک کو جب اطلاع ملی کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر فتح کر لیا ہے تو انہوں نے محبہ بن مسعود کے ذریعہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پیغام بھیجا جس میں انہوں نے مذکورہ شرائط پر صلح کے لیے آمادگی ظاہر کی تھی، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل فدک سے نصف اموال پر صلح کر لی اور فرمایا کہ جب بھی ہم چاہیں گے تو تمہیں نکال دیں گے اور اس طرح فدک بھی فتح ہو گیا۔ (۳۴)

غزوہ خیبر میں تقریباً چودہ پندرہ صحابہؓ شہید ہوئے اور ۳۹ یہودی مارے گئے۔ (۳۵)

۳۹۵۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ ، عَنْ مَالِكٍ ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ : أَنَّ سُوَيْدَ بْنَ الثُّعْمَانَ أَخْبَرَهُ : أَنَّهُ خَرَجَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَامَ خَيْبَرَ ، حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالصَّبَا ، وَهِيَ مِنْ أَدْنَى خَيْبَرَ ، صَلَّى الْعَصْرَ ، ثُمَّ دَعَا بِالْأُرَادِ فَلَمْ يَأْتِ إِلَّا بِالسَّوْبِقِ ، فَأَمَرَ بِهِ فُتْرِيَ ، فَأَكَلُوا وَأَكَلْنَا ، ثُمَّ قَامَ إِلَى الْمَغْرِبِ ، فَمَضْمَضَ وَمَضْمَضْنَا ، ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ . [ ر : ۲۰۶ ]

کتاب الوضوء میں یہ روایت گزر چکی ہے۔ (۱)

۳۹۶۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ : حَدَّثَنَا حَانِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْحَوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ إِلَى خَيْبَرَ ، فَبَرْنَا لَيْلًا ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ لِعَامِرٍ : يَا عَامِرُ أَلَا تُسْمِعُنَا مِنْ هُنَيْهَاتِكَ ؟ وَكَانَ عَامِرٌ رَجُلًا شَاعِرًا حَدَاءً ، فَتَرَلَّ يَخْدُو بِالْقَوْمِ يَقُولُ :

(۳۳) سیرۃ حلبیہ: ۲/۲۲

(۳۴) دلائل النبوة للبیہقی: ۲/۲۲۶۔ فدک حجاز کے شمال میں مدینہ منورہ سے دو تین دن کے فاصلے پر خیبر کے قریب یہودیوں کی بستی تھی (دیکھیے

معجم البلدان: ۲/۳۳۸۔)

(۳۵) بیروت مطبعی: ۲/۲۲۲۔

(۱) صحیح بخاری، کتاب الوضوء، باب من مضض من السوبق ولم يتوضأ ۱/۲۳۔



اللَّهُمَّ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا  
فَاغْفِرْ فِدَاءَ لَكَ مَا اتَّقَيْنَا وَتُبْتَ الْأَقْدَامَ إِنْ لَاقَيْنَا  
وَالْقَيْنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا إِنَّا إِذَا صَبَحَ بَنَّا أَيْنَا  
وَبِالصَّبَاحِ عَوَّلُوا عَلَيْنَا

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (مَنْ هَذَا السَّائِقُ). قَالُوا : عَامِرُ بْنُ الْأَكْوَعِ ، قَالَ : (بِرَحْمَةِ اللَّهِ). قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ : وَجِبْتَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ ، لَوْلَا أَمْنُنَا بِهِ ؟ فَأَتَيْنَا خَيْرَ فَحَاصِرِنَاهُمْ حَتَّى أَصَابَتْنَا مَخْمَصَةٌ شَدِيدَةٌ ، ثُمَّ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَتَحَهَا عَلَيْهِمْ ، فَلَمَّا أَمْسَى النَّاسُ مَسَاءَ الْيَوْمِ الَّذِي فَتَحَتْ عَلَيْهِمْ ، أَوْقَدُوا نِيرَانًا كَثِيرَةً ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (مَا هَذِهِ النَّيْرَانُ ؟ عَلَى أَيِّ شَيْءٍ تُوقِدُونَ). قَالُوا : عَلَى لَحْمٍ ، قَالَ : (عَلَى أَيِّ لَحْمٍ). قَالُوا : لَحْمُ حُمُرِ الْإِنْسِيَّةِ ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (أَمْرِيقُوهَا وَأَكْسِرُوهَا). قَالَ رَجُلٌ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَوْ نَهْرِيْقَهَا وَنَغْسِلُهَا ؟ قَالَ : (أَوْ ذَاكَ). فَلَمَّا تَصَافَّ الْقَوْمُ كَانَ سَيْفُ عَامِرٍ قَصِيرًا ، فَتَنَاولَ بِهِ سَاقَ يَهُودِيٍّ لِيَضْرِبَهُ ، وَيَرْجِعُ ذُبَابُ سَيْفِهِ ، فَأَصَابَ عَيْنَ رُكْبَةٍ عَامِرٍ فَمَاتَ مِنْهُ ، قَالَ : فَلَمَّا قَفَلُوا قَالَ سَلَمَةُ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ آخِذٌ بِيَدِي قَالَ : (مَا لَكَ). قُلْتُ لَهُ : فِذَاكَ أَبِي وَأُمِّي ، زَعَمُوا أَنَّ عَامِرًا حَبَطَ عَمَلُهُ ؟ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (كَذَبَ مَنْ قَالَهُ ، إِنَّ لَهُ لِأَجْرَيْنِ - وَجَمَعَ بَيْنَ إِضْبَعَيْهِ - إِنَّهُ لَجَاهِدٌ مُجَاهِدٌ ، قُلَّ عَرَبِيٌّ مَشَى بِهَا مِثْلُهُ). حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ : حَدَّثَنَا حَاتِمٌ ، قَالَ : (نَشَأَ بِهَا). [ر : ۲۳۴۵]

یہ روایت حضرت سلمۃ بن الاکوع رضی اللہ عنہ کی ہے ، آگے روایت میں عامر بن الاکوع کی شہادت کا واقعہ بیان کیا جا رہا ہے ، حضرت عامر بن الاکوع حضرت سلمۃ بن الاکوعؓ کے بھائی نہیں بلکہ ان کے چچا ہیں ، حضرت سلمۃؓ کے والد کا نام ”عمرو“ ہے ، عمرو بن الاکوع حضرت عامر بن الاکوعؓ کے بھائی ہیں ، لیکن عامرؓ پر حضرت سلمۃؓ کی نسبت ان کے دادا ”الاکوع“ کی طرف کر کے .... ”سلمۃ بن الاکوعؓ“ کہتے ہیں ، ”الاکوع“ لقب ہے ، ان کا نام ”سنان“ تھا۔ (۲)

الاتسمعون من هنيهاتك

هنيهات، هنيهة کی جمع ہے اور هنيهة هنة کی تصغیر ہے جیسے سنيهة سنة کی تصغیر ہے ، یہ

لفظ کنایہ کے طور پر استعمال ہوتا ہے جیسے ”فلان بن فلان“ کنایہ ہے اسی طرح ”ہن بن هن“ اور ”ہنت بن ہنت“ بھی اہل عرب استعمال کرتے ہیں، یہاں ”ہنہات“ سے مراد رجزیہ اشعار ہیں۔ (۳) حضرت عامر بن الاکوع رضی اللہ عنہ سے کسی آدمی نے کہا کہ آپ ہمیں کچھ رجزیہ اشعار نہیں سنائیں گے چنانچہ حضرت عامر نے سواری سے اتر کر قوم کے سامنے حدی خوانی شروع کر دی....

اللهم لولا انت ما احدثنا ولا تصدقنا  
فاغفر فداء لك ما ابقينا وثبت الاقدام ان لا قينا  
والقین سكينۃ علينا انا اذا صبح بنا اتينا  
وبالصباح عولوا علينا

اے اللہ! اگر تیری توفیق نہ ہوتی تو ہم ہدایت یافتہ نہ ہوتے اور نہ ہی ہم کوئی صدقہ کرتے اور نہ نماز پڑھتے۔

اور ہم نے جو گناہ اپنے پیچھے چھوڑے ہیں وہ معاف فرما اور جنگ کے وقت ہمارے قدموں کو ثابت رکھ، ہماری جانیں آپ کی رضا کے لیے قربان ہیں۔

مسلم شریف کی روایت میں ”ما ابقينا“ کی بجائے ”ما اقتفينا“ ہے (۴) اور اسی کو اس رجز میں اشہر الروایات قرار دیا گیا ہے، ”اقتفاء“ کے معنی اتباع کے آتے ہیں، ”ما اقتفينا“ کے معنی ہوں گے ”ما تبعنا من الخطايا وما ارتكبنا من الذنوب“ یعنی جن گناہوں کے پیچھے ہم گئے اور جن معاصی کا ہم نے ارتکاب کیا اے اللہ تو ہمیں وہ معاف فرما۔ (۵) بعض روایات میں ”ما اتقينا“ بھی ہے، اس وقت معنی ہوں گے ”ما ترکنا من الاوامر“ یعنی ہم نے جن اوامر اور احکام خداوندی کی تعمیل نہیں کی وہ ہمیں معاف فرما۔ (۶) اور ہم پر نکتہ نازل فرما، اگر کوئی اپنی مدد کے لیے چیخا پکارتا ہمیں بلائے گا تو ہم فوراً مدد کے لیے آجائیں گے۔ بعض روایات میں ”اتينا“ کی بجائے ”ابينا“ ہے، اس صورت میں معنی ہوں گے، اگر یہ کافر شور اور ہنگامہ کر کے ہمیں کفر کی طرف لوٹنے پر مجبور کریں گے تو ہم انکار کریں گے۔ (۷) اور ہمیں مدد کے لیے بلانے والوں کا اپنی پکار پر اعتماد ہے، یعنی جو لوگ ہمیں مدد کے لیے بلائے

(۳) عمدة القاری: ۱۴ / ۲۳۵ صحیح مسلم، باب غزوہ خیبر، رقم الحدیث ۴۴۲۲ (۵) فتح الباری: ۴ / ۳۶۵ - ۳۶۶

(۶) فتح الباری: ۴ / ۳۶۵ - ۳۶۶ (۷) فتح الباری: ۴ / ۳۶۶

ہیں ان کو یہ اعتقاد اور بھروسہ ہوتا ہے کہ ان کی آواز پر ہم ان کی مدد کے لیے حاضر ہوں گے ، اس صورت میں ”عوّلوا“ تعویل سے مانوڑ ہے ، تعویل کے معنی اعتقاد اور بھروسہ کے ہوتے ہیں ، علامہ خطابی نے ”وَالصَّيْحَاحُ عَوَّلُوا عَلَيْنَا“ کے معنی ”اجلبوا علینا بصوت“ بیان کئے ہیں یعنی وہ کفار شور و ہنگامہ کے ساتھ ہمارے خلاف میدان میں آج آئے ہیں ، اس صورت میں یہ ”عویل“ سے مانوڑ ہوگا ، عویل کے معنی شور اور رفع الصوت کے آتے ہیں لیکن ابن التین نے ان پر اعتراض کرتے ہوئے فرمایا کہ اگر یہ ”عویل“ سے ہے تو پھر ”اعولوا“ ہونا چاہیئے ، جبکہ روایت میں ”عولوا“ ہے ۔ (۸) ایک ترجمہ اس کا یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ”ان کافروں نے شور مچا کر ہمارے مقابلہ میں مدد طلب کی ہے“ ”عول“ کے صلہ میں جب حرف ”باء“ آجائے تو اس کے معنی مدد طلب کرنے کے آتے ہیں تو ”بالصَّيْحَاحِ عَوَّلُوا عَلَيْنَا“ کا مطلب ہوگا ”استغاثوا بالصَّيْحَاحِ مِنْ اَعْدَائِنَا عَلَيْنَا“ واللہ اعلم

### ایک اشکال اور اس کے جوابات

یہاں دوسرے شعر میں ”فداء لک“ کہا ہے ، اس پر یہ اشکال ہوتا ہے کہ تقدیر وہاں ہوتا ہے جہاں فنا اور موت مقصور ہو ، جب کہا جاتا ہے ”میں آپ پر قربان ہوں“ تو مطلب یہ ہوتا ہے کہ آپ پر موت آنے کی بجائے مجھ پر آجائے اور میری زندگی آپ کو مل جائے اور یہ بات مسلم ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ کے لیے نہ موت مقصور ہے اور نہ فنا ، پھر ”فداء لک“ کہنا کیسے ٹھیک ہوگا؟ اس اشکال کے مختلف جوابات دیئے گئے ہیں۔

- ① ایک جواب یہ دیا گیا ہے ”فداء لک“ کے ظاہری معنی یہاں مراد نہیں ہیں بلکہ یہاں اس سے اللہ تعالیٰ کے ساتھ اپنی محبت کا اظہار اور اللہ جل شانہ کی تعظیم کا بیان مقصود ہے ۔ (۹)
- ② دوسرا جواب علامہ مازری نے دیا کہ ”فداء لک“ میں مضاف محذوف ہے ۔ ای ”فداء لرضاک“ آپ کی رضا کے لیے ہماری جانیں فدا ہیں اور اللہ کی رضا فوت ہو سکتی ہے ، کتنے کفار ہیں جنہیں اللہ کی رضا حاصل نہیں ہے ان کے حق میں اللہ کی رضا فوت شدہ ہے ۔ (۱۰)
- ③ تیسری بات اس سلسلے میں یہ کہی گئی ہے کہ ”فداء لک“ میں خطاب اللہ جل شانہ سے نہیں ہے بلکہ سامع سے یہ خطاب جملہ معترضہ کے طور پر کیا گیا ہے ، سامع کی توجہ اپنی طرف مبذول کرانے کے لیے

(۸) فتح الباری: ۴/ ۳۶۶

(۹) فتح الباری: ۴/ ۳۶۵ - وعدۃ القاری: ۱۷/ ۳۲۵ -

(۱۰) فتح الباری: ۴/ ۳۶۵ - وعدۃ القاری: ۱۷/ ۳۲۵ -

شعراء ایسا کرتے ہیں۔ (۱۱) واللہ اعلم

جب حضرت عامر رضی اللہ عنہ یہ رجزیہ اشعار پڑھ رہے تھے اس وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا من هذا السائق؟ یہ اونٹ ہانکنے والا کون ہے؟ لوگوں نے کہا ”عامر ہے“ آپؐ نے فرمایا ”یرحمہ اللہ“ اللہ ان پر رحم فرمائیں اور ایاس بن سلمہ کی روایت میں الفاظ ہیں.... ”غفر لک ربک“

قال رجل من القوم: وجبت یا نبی اللہ، لولا امتعتنا بہ

قوم میں سے ایک آدمی نے کہا یہ حضرت عمرؓ تھے جیسا کہ ایاس کی روایت میں تصریح ہے (۱۲)

”اے اللہ کے نبیؐ! جنت اس کے لیے واجب ہو گئی، آپؐ نے اس کی بہادری سے ہمیں مزید فائدہ اٹھانے کا موقع کیوں نہیں دیا“۔ جہاد وغیرہ کے موقع پر جب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کسی کے متعلق اس قسم کے الفاظ استعمال فرماتے تو اس کا مطلب یہ ہوتا کہ وہ شہید ہو جائے گا چونکہ حضرت عمرؓ کو یہ بات معلوم تھی اس لیے انہوں نے آپؐ سے یہ جملہ کہا۔ چنانچہ جب قوم نے صف بندی کی تو عامر نے ایک یہودی کی ساق پر مارنے کے لیے اپنی تلوار اٹھائی، تلوار چھوٹی تھی، جب وار کیا تو تلوار کی نوک پلٹ کر حضرت عامرؓ کے گھٹنے کے کنارے کو آگئی جس کی وجہ سے ان کا انتقال ہوا۔

حضرت سلمۃ بن الاکوع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب صحابہؓ خیر سے لوٹے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے (عمکین) دیکھا تو میرا ہاتھ پکڑ کر فرمایا کیا بات ہے؟ میں نے کہا میرے ماں باپ آپؐ پر قربان ہوں، لوگ کہہ رہے ہیں کہ عامر کا عمل جط (ضائع) ہو گیا ہے (کہ انہوں نے خودکشی کی ہے) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جس نے یہ کہا ہے اس نے غلط کہا ہے، عامر کو تو دہرا اجر ملے گا، دونوں انگلیوں کو آپؐ نے جمع کرنے کے اشارہ سے فرمایا کہ اس کو دہرا ثواب ملے گا وہ تو کفار کے مقابلہ میں مشقت اٹھانے والا ایک مجاہد آدمی تھا۔

قل عربی مشی بہامثلہ

”ایسا عربی جو زمین پر چلا ہو عامر کی طرح بہت کم ہے۔“ اور بعض نسخوں میں ”مشابہامثلہ“ ہے یعنی کوئی دوسرا عربی عامر کے مشابہہ اور مماثل نہیں ہے وہ تو بے مثال آدمی تھا، اس سے ان کی فضیلت

(۱۱) فتح الباری: ۴ / ۲۶۵۔ و عمدة القاری: ۱۷ / ۲۳۵۔ یہاں کسی کو یہ اشکال ہو سکتا ہے کہ کتاب الجہاد میں گدڑا ہے کہ یہ اشعار عبد اللہ بن رواحہؓ کے ہیں اور روایت باب سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ حضرت عامرؓ کے ہیں، اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ ممکن ہے دونوں کو وارد ہوا ہو اور ایسا ہوتا ہے کہ بسا اوقات ایک شاعر ایسے اشعار نظم کر لیتا ہے جو دوسرے نے پہلے سے نظم کئے ہوتے ہیں اور دوسرا جواب حافظ ابن حجر نے یہ دیا کہ ممکن ہے حضرت عامرؓ نے اپنے ان اشعار میں حضرت عبد اللہ بن رواحہؓ کے اشعار بھی شامل کر لیے ہوں یعنی ان میں چند شعر تو حضرت عامرؓ کے ہیں اور باقی حضرت ابن رواحہؓ کے ہیں۔ (فتح الباری: ۴ / ۲۶۵)

(۱۲) فتح الباری: ۴ / ۲۶۶

اور فوقیت بیان کرنا مقصود ہے - (۱۲)

۳۹۶۲/۳۹۶۱ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ : أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ آتَى خَيْبَرَ لَيْلًا ، وَكَانَ إِذَا آتَى قَوْمًا يَلْبِسُ لَمْ يُغْرِ بِهِمْ حَتَّى يَضْبَحَ ، فَلَمَّا أَصْبَحَ خَرَجَتْ الْيَهُودُ بِمَسَاحِيهِمْ وَمَكَائِلِهِمْ ، فَلَمَّا رَأَوْهُ قَالُوا : مُحَمَّدٌ وَاللَّهِ ، مُحَمَّدٌ وَالْخَمِيسُ . فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ( خَرِبْتُ خَيْبَرَ ، إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ) .

المساحی: ”مسحاة“ کی جمع ہے ، کدال کو کہتے ہیں۔

المکاتل: ”مکتل“ کی جمع ہے ، ٹوکری کو کہتے ہیں۔

قالوا: محمد، والله، محمد والخميس

یعنی محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) بمعہ لشکر آگئے ، لشکر کو ”خمیس“ کہتے ہیں اس لیے کہ لشکر پانچ

حصوں میں تقسیم ہوتا ہے ① مینہ ② میرہ ③ قلب ④ مقدمہ ⑤ اور ساقہ (۱۲)

(۳۹۶۲) : أَخْبَرَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ : أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ : حَدَّثَنَا أَيُّوبُ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : صَبَحْنَا خَيْبَرَ بُكْرَةً ، فَخَرَجَ أَهْلُهَا بِالمَسَاحِي ، فَلَمَّا بَصُرُوا بِالنَّبِيِّ ﷺ قَالُوا : مُحَمَّدٌ وَاللَّهِ ، مُحَمَّدٌ وَالْخَمِيسُ . فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ( اللَّهُ أَكْبَرُ ، خَرِبْتُ خَيْبَرَ ، إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ) . فَأَصَبْنَا مِنْ لُحُومِ الْحُمْرِ ، فَنَادَى مُنَادِي النَّبِيِّ ﷺ : ( إِنْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ يَنْهَانِكُمْ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ ، فَإِنَّهَا رِجْسٌ ) .

[ر : ۳۶۴]

حمر کی دو قسمیں ہیں ایک اہلیہ والیہ اور دوسری وحشیہ ، حروشیہ کا گوشت بالاتفاق جائز ہے ، حمر اہلیہ کا گوشت جمہور صحابہؓ اور ائمہ کے نزدیک حرام ہے البتہ حضرت ابن عباسؓ اور امام مالک سے ایک روایت میں اس کی حلت منقول ہے ، طرفین کے دلائل آگے ”کتاب الصيد الذبائح“ میں ”باب لحوم الحمر الاہلیہ“ کے تحت آئیں گے۔

حمر اہلیہ میں حرمت لحم کی مختلف علتیں صحابہؓ نے بیان کی ہیں ، کسی نے اس کی علت یہ بیان کی کہ

یہ باربرداری کا جانور ہے ، اگر اس کا گوشت کھانا شروع کر دیا جائے گا تو سواری اور باربرداری کے کام میں مشکل پیش آئے گی ، کسی نے کہا کہ وہ گندگی کھاتا ہے اس وجہ سے حرام قرار دیا گیا لیکن اصل علت وہی ہے جو حدیث مذکور میں بیان کی گئی ہے ”فانہار جس“ کہ یہ نجس ہے اس وجہ سے حرام ہے۔ (۱۵)

۳۹۶۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ : حَدَّثَنَا أَيُّوبُ ، عَنْ مُحَمَّدٍ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَاءَهُ جَاءَهُ فَقَالَ : أَكَلْتَ الْحُمْرُ ، فَسَكَتَ ، ثُمَّ أَنَاهُ الثَّانِيَةَ ، فَقَالَ : أَكَلْتَ الْحُمْرُ ، فَسَكَتَ ، ثُمَّ أَنَاهُ الثَّالِثَةَ فَقَالَ : أَفْنَيْتَ الْحُمْرُ ، فَأَمَرَ مُنَادِيًا فَنَادَى فِي النَّاسِ : (إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَنْهَيَانِكُمْ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ) . فَأُكْفِيتَ الْقُدُورُ ، وَإِنَّمَا تَنْفُورُ بِاللَّحْمِ . [۵۲۰۸ ، وانظر : ۳۶۶]

اس روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک آدمی آیا اور دو مرتبہ آپ سے گدھوں کا گوشت کھانے کے متعلق دریافت کیا لیکن آپ خاموش رہے ، تیسری مرتبہ جب آیا تو آپ نے اس کی حرمت کا اعلان کیا۔

پہلی اور دوسری مرتبہ خاموش رہنے کی وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ اس وقت آپ کسی شغل میں مشغول تھے ان کے سوال کی طرف التفات نہیں ہوا ، اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس وقت وحی نازل نہیں ہوئی تھی اس لیے آپ خاموش رہے ، بعد میں وحی کے ذریعہ اس کی حرمت آئی تو آپ نے اعلان فرمادیا۔

۳۹۶۵/۳۹۶۴ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ : حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ ، عَنْ ثَابِتٍ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ الصُّبْحَ قَرِيبًا مِنْ خَيْرِ بَغْلَسٍ ، ثُمَّ قَالَ : (اللَّهُ أَكْبَرُ خَرَبَتْ خَيْرٌ ، إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ) . فَخَرَجُوا يَسْعَوْنَ فِي السَّكَلِ ، فَقَتَلَ النَّبِيُّ ﷺ الْمُقَاتِلَةَ وَسَيَّ الدَّرِيَّةَ . وَكَانَ فِي السَّيِّ صَفِيَّةٌ ، فَصَارَتْ إِلَى دِحْجَةِ الْكَلْبِيِّ ، ثُمَّ صَارَتْ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ ، فَجَعَلَ عِنْفَهَا صَدَاقَهَا . فَقَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ لِثَابِتٍ : يَا أَبَا مُحَمَّدٍ ، أَنْتَ قُلْتَ لِأَنَسٍ : مَا أَصْدَقَهَا ؟ فَحَرَّكَ ثَابِتٌ رَأْسَهُ تَصْدِيقًا لَهُ .

(۳۹۶۵) : حَدَّثَنَا آدَمُ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ قَالَ : سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : سَيَّ النَّبِيُّ ﷺ صَفِيَّةً ، فَأَعْتَقَهَا وَتَزَوَّجَهَا . فَقَالَ ثَابِتٌ لِأَنَسٍ :

مَا أَصْدَقَهَا؟ قَالَ: أَصْدَقَهَا نَفْسَهَا، فَأَعْتَقَهَا [ر: ۳۶۴]

حدثنا سليمان بن حرب.... فجعل عتقها صداقها

”حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صفیہؓ کے عتق کو ہر مقرر کیا“ مذہب احناف کے لحاظ سے اس کی تاویل یہ ہو سکتی ہے کہ اولاً ان کو مکاتبہ بنایا اور پھر بدل کتابت کو ان کا ہر مقرر کیا اور اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت پر بھی محمول کر سکتے ہیں، یہ بحث کتاب النکاح میں آئے گی۔

۳۹۶۶: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اتَّقَى هُوَ وَالْمُشْرِكُونَ فَاقْتَتَلُوا، فَلَمَّا مَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى عَسْكَرِهِ وَمَالَ الْآخَرُونَ إِلَى عَسْكَرِهِمْ، وَفِي أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَجُلٌ لَا يَدْعُ لَهُمْ شَاذَةً وَلَا فَاذَةً إِلَّا اتَّبَعَهَا بِضَرْبِهَا بِسَيْفِهِ، فَقِيلَ: مَا أَجْزَأُ مِنَّا الْيَوْمَ أَحَدٌ كَمَا أَجْزَأَ فُلَانٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (أَمَّا إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ). فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: أَنَا صَاحِبُهُ، قَالَ: فَخَرَجَ مَعَهُ كُلَّمَا وَقَفَ وَقَفَ مَعَهُ، وَإِذَا أَسْرَعَ أَسْرَعَ مَعَهُ، قَالَ: فَجُرِحَ الرَّجُلُ جُرْحًا شَدِيدًا، فَاسْتَعْجَلَ الْمَوْتَ، فَوَضَعَ سَيْفَهُ بِالْأَرْضِ وَذَبَابُهُ بَيْنَ تَلْدِيهِ، ثُمَّ تَحَامَلَ عَلَى سَيْفِهِ فَقَتَلَ نَفْسَهُ، فَخَرَجَ الرَّجُلُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ، قَالَ: (وَمَا ذَاكَ). قَالَ: الرَّجُلُ الَّذِي ذَكَرْتَ أَيْقَا أَنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَأَعْظَمَ النَّاسُ ذَلِكَ، فَقُلْتُ: أَنَا لَكُمْ بِهِ، فَخَرَجْتُ فِي طَلَبِهِ، ثُمَّ جُرِحَ جُرْحًا شَدِيدًا، فَاسْتَعْجَلَ الْمَوْتَ، فَوَضَعَ سَيْفَهُ فِي الْأَرْضِ وَذَبَابُهُ بَيْنَ تَلْدِيهِ، ثُمَّ تَحَامَلَ عَلَيْهِ فَقَتَلَ نَفْسَهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ غِنْدَ ذَلِكَ: (إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَيَمَّا يَتَدَوَّلُ لِلنَّاسِ، وَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ. وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ النَّارِ، فَيَمَّا يَتَدَوَّلُ لِلنَّاسِ، وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ). [ر: ۲۷۴۲]

۳۹۶۷: حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ: أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: شَهِدْنَا خَيْرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِرَجُلٍ مِمَّنْ مَعَهُ يَدْعِي الْإِسْلَامَ: (هَذَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ). فَلَمَّا حَضَرَ الْقِتَالُ قَاتَلَ الرَّجُلُ أَشَدَّ الْقِتَالِ حَتَّى كَثُرَتْ بِهِ الْجِرَاحَةُ، فَكَادَ بَعْضُ النَّاسِ يَرْتَابُ، فَوَجَدَ الرَّجُلُ أَلَمَ الْجِرَاحَةِ، فَأَهْوَى يَدِهِ إِلَى كِنَانَتِهِ، فَاسْتَخْرَجَ مِنْهَا أَشْهُمَا فَتَحَرَّ بِهَا نَفْسَهُ، فَاشْتَدَّ رِجَالُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، صَدَّقَ اللَّهُ حَدِيثَكَ، أَتَحَرَّ فُلَانٌ فَقَتَلَ نَفْسَهُ، فَقَالَ: (قُمْ يَا فُلَانُ، فَأَدِّنْ أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا

مُؤْمِنٌ ، إِنَّ اللَّهَ لَيُؤَيِّدُ الدِّينَ بِالرَّجُلِ الْفَاجِرِ )  
 تَابَعَهُ مَعْمَرٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ . وَقَالَ شَيْبٌ ، عَنْ يُونُسَ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ : أَخْبَرَنِي ابْنُ  
 الْمُسَيَّبِ ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ : أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ : شَهِدْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ خَيْبَرَ .  
 وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ ، عَنْ يُونُسَ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ سَعِيدٍ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ . تَابَعَهُ صَالِحُ  
 عَنِ الزُّهْرِيِّ . وَقَالَ الزُّبَيْدِيُّ : أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ : أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ كَعْبٍ أَخْبَرَهُ : أَنَّ  
 عُمَيْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي مَنْ شَهِدَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ خَيْبَرَ .  
 وَقَالَ الزُّهْرِيُّ : وَأَخْبَرَنِي عُمَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ، وَسَعِيدٌ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ . [ ر : ۲۸۹۷ ]

حدثنا قتيبة.... عن سهل بن سعد الساعدي....

اس روایت میں حضرت سہل بن سعد ساعدی رضی اللہ عنہ ایک آدمی کی خودکشی کا واقعہ نقل کر رہے ہیں اور اس روایت سے متصل اگلی روایت میں حضرت ابوہریرہؓ بھی ایک آدمی کی خودکشی کا واقعہ نقل کر رہے ہیں، دونوں روایتوں کو پیش نظر رکھنے سے صاف نظر آئے گا کہ سہل بن سعد کی روایت میں ”خیبر“ کا ذکر نہیں ہے اور حضرت ابوہریرہؓ کی روایت میں ”شہدنا خیبر“ کی تصریح موجود ہے۔

حضرت سہل بن سعد کی روایت کے متعلق ابن التین کی رائے یہ ہے کہ یہ واقعہ غزوہ خیبر سے متعلق نہیں ہے، یہ کسی دوسرے غزوے کا واقعہ ہے، علامہ ابن الجوزی رحمۃ اللہ علیہ نے ”مشکل المصیحین“ میں اس بات کی تصریح کی ہے کہ حضرت سہلؓ کی روایت کا یہ واقعہ غزوہ احد سے متعلق ہے، لیکن حافظ ابن حجرؒ کی رائے یہ معلوم ہوتی ہے کہ حضرت سہلؓ کی روایت کا واقعہ غزوہ خیبر ہی سے متعلق ہے، وہ فرماتے ہیں حضرت ابوہریرہؓ اور حضرت سہلؓ دونوں کی روایتوں میں درحقیقت ایک ہی واقعہ بیان کیا گیا ہے جو خیبر سے متعلق ہے، البتہ دونوں روایات میں معمولی سا فرق یہ ہے کہ حضرت سہلؓ کی روایت میں ہے کہ اس آدمی نے تلوار سے خودکشی کی تھی اور حضرت ابوہریرہؓ کی روایت میں ہے کہ اس نے تیر سے اپنے آپ کو ختم کیا تھا لیکن حافظ فرماتے ہیں کہ ہو سکتا ہے پہلے اس نے تیر سے خودکشی کی کوشش کی ہو جب اس سے کامیابی نہ ہوئی ہو تو پھر تلوار سے اپنے آپ کو ختم کر دیا ہو، ایک حدیث میں ایک چیز کا ذکر ہوا اور دوسری حدیث میں دوسری چیز کا۔ (۱۶)

امام بخاریؒ نے حضرت سہل کی روایت غزوہ خیبر میں بیان کی جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کا



رجحان بھی یہی ہے کہ یہ واقعہ خبر کا ہے۔ واللہ اعلم۔

فقیل: ما اجزانا لیوم احد کما اجزانا فلان

## حضرت شیخ الہند کا استدلال

حضرت شیخ الہند رحمۃ اللہ علیہ جب اس مقام پر پہنچتے تھے تو تبسم فرمایا کرتے تھے اور اس کے بعد آگے بڑھ جایا کرتے تھے، ایک مرتبہ اس تبسم کی وجہ بیان فرمائی کہ حدیث میں آتا ہے.... ﴿لاتجزی صلاة الا بفتح الکتاب﴾ حضرات شوافع اس حدیث کو نص فی ایجاب الفاتحہ قرار دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کا مقصد یہ ہے کہ نماز بغیر فاتحہ کے درست ہی نہیں ہوتی، حضرات حنفیہ کہتے ہیں کہ ”لاتجزی صلاة“ میں ”اجزاء“ سے اجزاء کامل مراد ہے اور مطلب یہ ہے کہ نماز بغیر فاتحہ کے کامل نہیں ہے۔ حنفیہ کی یہ توجیہ حدیث باب میں سب کے نزدیک متفق علیہ ہے، یہاں سب یہی کہتے ہیں کہ ”ما اجزانا“ کے اندر جس اجزاء کا ذکر ہے اس سے اجزاء کامل مراد ہے ورنہ قتال تو اور لوگوں نے بھی کیا تھا، یہودیوں کو دوسرے لوگوں نے بھی قتل کیا تھا لیکن یہاں مطلب یہ ہے کہ جس طرح کامل طور پر مکمل بہادری کے ساتھ قتال اس شخص نے کیا ہم میں سے کسی اور نے اس طرح قتال نہیں کیا۔ (۱۷)

جس آدمی نے خودکشی کی تھی اس کا نام ”قرمان ظفری“ تھا اور اس کی کنیت ”ابوالغیداق“ تھی، (۱۸) کتاب المغازی کے شروع میں ”جہاد کے اغراض ومقاصد“ میں یہ قصہ میں آپ کو بتا چکا ہوں۔

فقال رجل من القوم: انا صاحبہ

اس آدمی کا نام حافظ ابن حجر نے ”اکثم بن ابی الجون خزاعی“ بتایا ہے، (۱۹) انہوں نے فرمایا میں اس شخص کے ساتھ رہوں گا۔

حدثنا ابو الیمان اخبرنا شعيب عن الزهري.... ان الله يؤيد الدين بالرجل الفاجر

اگر فاجر سے مراد فاسق ہے تو بات ہلکی ہے، ایک آدمی گنہگار اور فاسق ہوتا ہے لیکن اللہ تعالیٰ اپنے دین کی خدمت اس سے لے لیتے ہیں، اس سے یہ بات معلوم ہوئی کہ کوئی آدمی اگر دین کی خدمت میں لگا ہوا ہے تو ضروری نہیں کہ وہ اللہ کے ہاں مقبول بھی ہے۔ اور اگر فاجر سے مراد کافر ہے تو پھر بات بہت سخت ہے یعنی وہ آدمی جو کبھی بھی جنت میں نہیں جائے گا، اللہ تعالیٰ اس سے بھی اپنے دین کا کام لے لیتے ہیں، اس لیے بہت ڈرتے رہنا چاہیئے، دین کی کوئی خدمت اگر ہم سے اور آپ سے ہو رہی ہے تو یہ ضروری نہیں کہ

(۱۷) فیض الہادی: ۱۲۲/۲

(۱۸) فتح الہادی: ۲۵۲/۷ (۱۹) فتح الہادی: ۲۵۲/۷

یہ اللہ کے ہاں مقبولیت کی دلیل ہو، وہ تو اپنے دین کی تائید فاسقوں اور کافروں سے بھی کرا دیتے ہیں۔

تابعہ معمر عن الزہری

اس سے پہلی روایت شعیب نے زہری سے نقل کی ہے، امام بخاریؒ فرماتے ہیں کہ شعیب کی متابعت معمر نے کی ہے، معمر نے بھی یہ روایت زہری سے نقل کی ہے، اس متابعت کو امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ابواب القدر میں موصولاً نقل کیا ہے، کتاب الجہاد میں بھی امام بخاریؒ نے یہ متابعت موصولاً ذکر کی ہے البتہ وہاں زہری سے معمر تھا روایت نہیں کرتے بلکہ معمر اور شعیب دونوں زہری سے روایت کرتے ہیں۔ (۳۰)

وقال شبيب عن يونس عن ابن شهاب.... ان ابا هريرة قال شهدنا مع النبي صلى الله عليه وسلم

حيناً

اس تعلیق سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ یہ بتانا چاہتے ہیں کہ ابن شہاب زہری سے یونس بن یزید نے بھی حضرت ابوہریرہؓ کی مذکورہ روایت نقل کی ہے لیکن یونس کی روایت شعیب عن الزہری اور معمر عن الزہری دونوں کی روایت کے خلاف ہے، کیونکہ شعیب اور معمر دونوں نے اپنی روایت میں ”خیبر“ کی تصریح کی ہے جبکہ یونس کی اس روایت میں ”خیبر“ کے بجائے ”حنین“ کی تصریح ہے۔

وقال ابن المبارك عن يونس عن الزهري عن سعيد عن النبي صلى الله عليه وسلم  
اس سے پہلی تعلیق ”شبيب عن يونس“ تھی، یہ ”تعلیق ابن المبارك عن يونس“ ہے، البتہ وہ موصولاً تھی اور یہ مرسل ہے کیونکہ ”سعيد“ کے بعد صحابی کا ذکر نہیں ہے۔

امام بخاری کا مقصد یہ ہے کہ جس طرح ”شبيب عن يونس“ کی روایت میں ”حنين“ کا ذکر ہے اسی طرح ”ابن المبارك عن يونس“ کی روایت میں بھی ”حنين“ کا ذکر ہے۔

تابعہ صالح عن الزہری

یعنی ابن المبارک کی متابعت صالح بن کیسان نے کی ہے، مطلب یہ ہے کہ ”ابن المبارک عن يونس عن الزهري“ کی روایت مرسل مقول ہے اسی طرح زہری سے صالح بھی اس روایت کو مرسل ذکر کرتے ہیں، اس متابعت کو امام بخاریؒ نے اپنی تاریخ میں موصولاً نقل کیا ہے۔ (۲۱)

وقال الزبيدي: اخبرني الزهري: ان عبد الرحمن بن كعب، اخبره ان عبيد الله بن كعب، قال:

اخبرني من شهد مع النبي صلى الله عليه وسلم خيبر

اس سے پہلے ایک تعلیق ”قال شبيب“ گذری ہے، امام بخاریؒ ”قال الزبيدي“ سے دونوں کے درمیان فرق بیان کرنا چاہتے ہیں، پہلی تعلیق میں ”عبد الرحمن بن عبد الله بن كعب“ ہے، زبیدی کی اس

تعلیق میں ”عبدالرحمن بن کعب“ ہے یہاں ”عبداللہ“ جو ”عبدالرحمن“ کے والد ہیں ان کا نام اختصاراً حذف کر دیا اور ”عبدالرحمن بن کعب“ کہہ دیا حالانکہ ”عبدالرحمن بن عبداللہ بن کعب“ ہونا چاہیئے تھا، نیز اس تعلیق میں عبدالرحمن براہ راست حضرت ابوہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں اور یہاں عبید اللہ بن کعب سے نقل کر رہے ہیں، اسی طرح وہاں ابوہریرہؓ کے نام کی تصریح ہے اور یہاں کسی صحابی کے نام کی تصریح نہیں بلکہ ”من شہد مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم خیر“ کہا ہے البتہ وہاں ”حنین“ کی تصریح تھی اور یہاں ”خیر“ کی تصریح ہے۔

قال الزہری: واخبرنی عبید اللہ بن عبد اللہ وسعید عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم بعض نے ”عبید اللہ بن عبد اللہ“ کے بجائے ”عبداللہ بن عبد اللہ“ نقل کیا ہے، یہ دونوں حضرت عمرؓ کے پوتے ہیں، یہ روایت بھی مرسل ہے۔

ان تعلیقات سے امام بخاری رحمہ اللہ اس روایت کے مختلف طرق کی طرف اشارہ کر کے معمر اور شعیب کی روایت کو ترجیح دینا چاہتے ہیں، معمر اور شعیب کی روایت میں خیر کی تصریح آئی ہے، ”یونس عن الزہری“ کی روایت میں ”حنین“ کا ذکر ہے، یونس کی وہ روایت عبدالرحمن کے واسطہ سے حضرت ابوہریرہؓ سے موصولاً منقول ہے، امام بخاری نے اس کے بعد زبیدی کی تعلیق ذکر کی جس میں عبدالرحمن نے خیر کی تصریح کی ہے، تو جن روایات میں ”حنین“ کا ذکر آیا ہے وہ موصولاً بھی منقول ہیں اور مرسل بھی، پھر ان میں بعض طرق میں ”حنین“ کے بجائے ”خیر“ کا ذکر ہے اس لیے معمر اور شعیب کی روایت ہی صحیح اور راجح ہے، علامہ ذہبی نے بھی معمر اور شعیب کی روایت کو راجح قرار دیا ہے۔ (۲۲) اور امام نوویؒ نے مسلم شریف کی شرح میں قاضی عیاض کا قول نقل کیا کہ حنین کے بجائے ”خیر“ ہی صحیح ہے۔ (۲۳) امام بخاریؒ نے حنین والی روایات تعلیقاً ذکر کر کے لفظ ”حنین“ کی غلطی پر تنبیہ فرمائی ہے۔

۳۹۶۸: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي عُمَانَ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا غَزَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَيْبَرَ، أَوْ قَالَ: لَمَّا تَوَجَّهَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، أَشْرَفَ النَّاسُ عَلَى وَادٍ، فَرَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ بِالتَّكْبِيرِ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (أَرْبِعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ، إِنَّكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا، إِنَّكُمْ تَدْعُونَ سَمِيعًا قَرِيبًا، وَهُوَ مَعَكُمْ). وَأَنَا خَلْفَ دَابَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَسَمِعَنِي وَأَنَا أَقُولُ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، فَقَالَ لِي: (يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ). قُلْتُ: لَيْلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ،

قَالَ : ( أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَلِمَةٍ مِنْ كَثَرٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ ) . قُلْتُ : بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ ، فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي ، قَالَ : ( لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ) . [ ر : ۲۸۳۰ ]

حضرت ابو موسی اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ خیبر سے جب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ کی طرف آنے لگے تو راستہ میں ایک وادی میں صحابہؓ نے بلند آواز سے تکبیر کہنی شروع کی، تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ ”اربعوا ۲۴ انفسکم“ انکم لاتدعون اصم ولا غائباً، انکم تدعون سمیعاً قریباً، وھو معکم“ یعنی اپنے ساتھ نرمی اختیار کرو (زیادہ زور سے نعرہ مت لگاؤ) کیونکہ تم بھرے یا غائب کو تو پکار نہیں رہے ہو، جس ذات کو تم پکار رہے ہو وہ سمیع اور قریب ہے اور وہ تمہارے ساتھ ہے۔

حضرت ابو موسی اشعری فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سواری کے پیچھے تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب مجھے ”لاحول ولا قوة الا باللہ“ کہتے سنا تو فرمایا، عبد اللہ بن قیس! میں تمہیں ایسا کلمہ نہ بتاؤں جو جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانہ ہے، میں نے کہا، کیوں نہیں یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا ”لاحول ولا قوة الا باللہ“.... ایک دوسری روایت میں آتا ہے کہ ”لاحول ولا قوة الا باللہ“ کا ورد ۹۹ بیماریوں کے لیے شفا ہے اور ان میں سے ہلکی اور کم سے کم بیماری ”ہم“ ہے۔ (۲۵) جس میں آدمی کو پریشانی ہوتی ہے اور انسان کے دل کا سکون زائل ہو جاتا ہے، ہم کی وجہ سے اور بھی بہت سی بیماریاں لاحق ہو جاتی ہیں، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو جنت کا خزانہ کہا ہے یہ بہت بڑی چیز ہے۔

اس روایت کے شروع میں ہے ”لما توجدر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم“ اس سے خیبر کی طرف متوجہ ہونا مراد نہیں ہے بلکہ خیبر فتح کرنے کے بعد مدینہ منورہ کی طرف متوجہ ہونا مراد ہے کیونکہ حضرت ابو موسی اشعریؓ فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سواری کے عقب میں تھا اور اس پر سب کا اتفاق ہے کہ حضرت ابو موسی اشعریؓ فتح خیبر کے بعد حبشہ سے آئے تھے جیسا کہ آگے روایت آرہی ہے، اس لیے روایت میں ”توجه الی خیبر“ مراد لینا درست نہیں ہے۔ (۲۶)

۳۹۶۹ : حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ : حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ : رَأَيْتُ أَثَرَ ضَرْبَةٍ فِي سَاقِ سَلَمَةَ ، فَقُلْتُ : يَا أَبَا مُسْلِمٍ ، مَا هَذِهِ الضَّرْبَةُ ؟ فَقَالَ : هَذِهِ ضَرْبَةٌ أَصَابَنِي يَوْمَ خَيْبَرَ ، فَقَالَ النَّاسُ : أُصِيبَ سَلَمَةُ ، فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَفَقْتُ فِيهِ ثَلَاثَ نَفَثَاتٍ ، فَمَا أَشْكَيْتُهَا حَتَّى السَّاعَةِ

(۲۲) اربعو: معاً اور فقوا: يقال: ربع عليه ربع ربعاً اذا كف عنه وأربع على نفسه كف عنها وأرفق بها (عمدة القاری: ۲۳۱/۴)

(۲۵) دیکھیے مستدرک حاکم: ۱/ ۵۲۲ نیز اتحاف السادة المتقين: ۳۶۶/۹۔

(۲۶) عمدة القاری: ۲۳۱/۱۷

حضرت یزید بن ابی عیینہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت سلمۃ بن الاکوع کی پٹلی میں تلوار کی ضرب کا نشان دیکھا تو ان سے میں نے دریافت کیا کہ یہ کس چیز کا نشان ہے؟ فرمانے لگے، جنگ خیبر میں تلوار کی یہ ضرب لگی تھی، اس وقت لوگوں نے کہا سلمہ زخمی ہو گیا (یعنی اب بچنا مشکل ہے یہ ضرب جان لیوا ثابت ہوگی) میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا، آپ نے تین بار اس پر دم فرمایا تو میری تکلیف ایسی ختم ہوئی کہ آج تک پھر کبھی شکایت نہیں ہوئی۔

۳۹۷۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَهْلِ قَالَ: أَلْتَقَى النَّبِيُّ ﷺ وَالْمُشْرِكُونَ فِي بَعْضِ مَغَازِيهِ، فَأَقْتَتَلُوا، فَمَالَ كُلُّ قَوْمٍ إِلَى عَسْكَرِهِمْ، وَفِي الْمُسْلِمِينَ رَجُلٌ لَا يَدْعُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ شَاذَةً وَلَا فَاذَةً إِلَّا أَتَبَعَهَا فَضْرَبَهَا بِسَيْفِهِ، فَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا أَجْزَأَ أَحَدًا مَا أَجْزَأَ فُلَانٌ، فَقَالَ: (إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ). فَقَالُوا: أَيْنَا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، إِنْ كَانَ هَذَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ؟ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: لَا تَبِعْتُهُ، فَإِذَا أَسْرَعَ وَأَبْطَأَ كُنْتُ مَعَهُ، حَتَّى جُرِحَ، فَاسْتَعْجَلَ الْمَوْتَ، فَوَضَعَ نِصَابَ سَيْفِهِ بِالْأَرْضِ وَذُبَابُهُ بَيْنَ ثَدْيَيْهِ، ثُمَّ تَحَامَلَ عَلَيْهِ فَقَتَلَ نَفْسَهُ، فَجَاءَ الرَّجُلُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ، فَقَالَ: (وَمَا ذَاكَ). فَأَخْبَرَهُ، فَقَالَ: (إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ، وَإِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ. وَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ، فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ، وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ).

[ر: ۲۷۴۲]

۳۹۷۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَعِيدٍ الْخَزَاعِيُّ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الرَّيِّعِ، عَنْ أَبِي عِمْرَانَ قَالَ: نَظَرَ أَنَسٌ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَرَأَى طِيَالِسَةً، فَقَالَ: كَانَهُمُ السَّاعَةُ يَهُودُ خَيْرَ

محمد بن سعید خزاعی کی بخاری میں صرف دو روایتیں آئی ہیں، ایک یہ اور ایک کتاب الجہاد میں گذری ہے (۲۷) اور زیاد بن الربیع کی فقط یہی ایک روایت بخاری میں ہے۔ (۲۸)

نظر انس الى الناس يوم الجمعة، فرأى طيالسة، فقال: كأنهم الساعة يهود خير وقت خيبر کے یہودیوں کی طرح لگ رہے ہیں۔ “

طيالسة ”طيلسان“ کی جمع ہے، چادر کو کہتے ہیں، چونکہ یہ ایک خاص قسم کی سیاہ چادر تھی جو یہود

استعمال کرتے تھے اس لیے حضرت انسؓ کو یہ بات اچھی نہیں معلوم ہوئی کہ ان کے ساتھ مسلمان مشابہت اختیار کریں، جہاں تک مطلق چادر کے استعمال کا تعلق ہے تو اس میں کوئی حرج اور کراہت نہیں ہے۔

۳۹۷۲ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ : حَدَّثَنَا حَاتِمٌ ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ ، عَنْ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ تَخَلَّفَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي خَيْرٍ ، وَكَانَ رَمِدًا ، فَقَالَ : أَنَا أَخْلَفُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ ، فَلَحِقَ بِهِ ، فَلَمَّا بَتْنَا اللَّيْلَةَ الَّتِي فُتِحَتْ ، قَالَ : (لَأُعْطِينَ الرَّايَةَ غَدًا ، أَوْ : لِيَأْخُذَنَّ الرَّايَةَ غَدًا رَجُلٌ يُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ، يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَيْهِ) . فَتَحْنُ نَرْجُوهَا ، فَقِيلَ : هَذَا عَلِيٌّ ، فَأَعْطَاهُ ، فَفُتِحَ عَلَيْهِ . [ ر : ۲۸۱۲ ]

اس روایت میں حضرت علیؓ کو جھنڈا دینے کا واقعہ نقل کیا ہے جس کی تفصیل قلعہ قوص کی فتح میں گذر چکی۔

۳۹۷۳ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ يَوْمَ خَيْرٍ : (لَأُعْطِينَ هَذِهِ الرَّايَةَ غَدًا رَجُلًا يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَى يَدَيْهِ ، يُحِبُّ اللَّهُ وَرَسُولَهُ وَيُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ) . قَالَ : فَبَاتَ النَّاسُ يَدُوكُونَ لَيْلَتَهُمْ أَهْمُ يُعْطَاهَا ، فَلَمَّا أَصْبَحَ النَّاسُ غَدَوْا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كُلُّهُمْ يَرْجُو أَنْ يُعْطَاهَا ، فَقَالَ : (أَيْنَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ) . فَقِيلَ : هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَشْتَكِي عَيْنَيْهِ ، قَالَ : (فَارْسُلُوا إِلَيْهِ) . فَأَتِي بِهِ فَبَصَّقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي عَيْنَيْهِ وَدَعَا لَهُ ، فَبَرَأَ حَتَّى كَأَنَّ كَمْ يَكُنْ بِهِ وَجَعٌ ، فَأَعْطَاهُ الرَّايَةَ ، فَقَالَ عَلِيٌّ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَقَاتِلُهُمْ حَتَّى يَكُونُوا مِثْلَنَا ؟ فَقَالَ : (انْفِذْ عَلَى رِسْلِكَ حَتَّى تَنْزِلَ بِسَاحَتِهِمْ ، ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ ، وَأَخْبِرْهُمْ بِمَا يَجِبُ عَلَيْهِمْ مِنْ حَقِّ اللَّهِ فِيهِ ، فَإِنَّ اللَّهَ لَأَنْ يَهْدِيَ اللَّهُ بِكَ رَجُلًا وَاحِدًا ، خَيْرٌ لَكَ مِنْ أَنْ يَكُونَ لَكَ حُمْرُ النَّعَمِ) .

[ ر : ۲۷۸۳ ]

انفد علی رسلک یونہی اسی حال میں چلے جاؤ، ثم ادعہم الی الاسلام، پھر انہیں اسلام کی

دعوت دو۔

جہاد سے قبل اسلام کی دعوت

اس مسئلہ میں ایسے کا اختلاف ہے کہ کفار کے ساتھ اسلام کی دعوت دینے سے قبل جہاد کرنا جائز ہے

یا نہیں، عام طور پر اس مسئلہ میں تین مذاہب بیان کئے جاتے ہیں۔

① دعوت الی اسلام مطلقاً واجب ہے اس وقت تک کافروں سے قتال جائز نہیں ہے جب تک انہیں اسلام کی دعوت نہ دی جائے، چاہے ان کو اسلام کی دعوت اس سے پہلے پہنچی ہو یا نہیں، حافظ ابن حجر نے فرمایا کہ یہ امام مالک کا مذہب ہے۔ (۲۹)

② دعوت الی الاسلام مطلقاً واجب نہیں، یعنی چاہے اسلام کی دعوت کافروں تک پہنچی ہو یا نہ پہنچی ہو تاہم ان کے ساتھ قتال کرنے سے قبل ان کو اسلام کی دعوت دینا کوئی ضروری نہیں، یہ مذہب امام شافعی سے ایک روایت میں منقول ہے۔ (۳۰)

③ تیسرا مذہب جمہور ائمہ کا ہے اور وہ یہ کہ اگر کسی قوم کو قتال سے پہلے اسلام کی دعوت نہیں پہنچی تو ایسی صورت میں دعوت الی الاسلام واجب ہے اور بغیر دعوت کے قتال جائز نہیں ہے اور اگر اس قوم کو اسلام کی دعوت، قتال سے پہلے پہنچی ہے تو قتال سے قبل اس کو اسلام کی دعوت دینا مستحب ہے، یہی صحیح اور جمہور ائمہ کا مذہب ہے۔ (۳۱)

### تنبیہ

حافظ ابن حجر نے حضرات حنفیہ کا مذہب یہ نقل کیا ہے کہ ان کے نزدیک دعوت الی الاسلام مستحب ہے اور اگر بغیر دعوت کے قتال کیا جائے تو جائز ہے (۳۲) لیکن حافظ نے حنفیہ کا مذہب صحیح نقل نہیں کیا ہے، حنفیہ کا مذہب وہی ہے جو جمہور کا ہے، چنانچہ صاحب ہدایہ نے تصریح فرمائی ہے، «لا يجوز ان يقتال من لم تبلغ الدعوة الى الاسلام الا ان يدعوه.... ويستحب ان يدعوا من بلغته الدعوة» (۳۳) واللہ اعلم

۳۹۷۶/۳۹۷۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْغَفَّارِ بْنُ دَاوُدَ : حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ (ح) وَحَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عِمْسَى : حَدَّثَنَا آبْنُ وَهْبٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الزُّهْرِيُّ ، عَنْ عَمْرِو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَدِمْنَا خَيْبَرَ ، فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْحِصْنَ ، ذُكِرَ لَهُ جَمَالُ صَفِيَّةَ بِنْتِ حِجِّي بْنِ أَخْطَبَ ، وَقَدْ قُتِلَ زَوْجُهَا وَكَانَتْ عَرُوسًا ، فَأَصْطَفَاهَا النَّبِيُّ ﷺ لِنَفْسِهِ ، فَخَرَجَ بِهَا حَتَّى بَلَّغْنَا سِدَّ الصَّهْبَاءِ حَلَّتْ ، فَبَيَّ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ،

(۲۹) فتح الباری: ۴/ ۴۷۸ (۳۰) فتح الباری: ۴/ ۴۷۸ (۳۱) فتح الباری: ۶/ ۱۰۸

(۳۲) چنانچہ حافظ لکھتے ہیں وعن الحنفية تجوز الاغارة عليهم مطلقاً، وتستحب الدعوة فر فتح الباری: ۴/ ۴۷۸۔

(۳۳) ہدایہ، کتاب السیر۔ بشرح فتح القدیر: ۵/ ۱۹۷۔

ثُمَّ صَنَعَ حَبَسًا فِي نِطْعٍ صَغِيرٍ : ثُمَّ قَالَ لِي : (أَذِنَ مَنْ حَوْلَكَ) فَكَانَتْ تِلْكَ وَلِيْمَتُهُ عَلَى صَفِيَّةَ ، ثُمَّ خَرَجْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ ، فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يُحَوِّي لَهَا وَرَاءَهُ بَعَاءَةً ، ثُمَّ يَجْلِسُ عِنْدَ بَعِيرِهِ فَيَضَعُ رُكْبَتَهُ ، وَتَضَعُ صَفِيَّةُ رِجْلَهَا عَلَى رُكْبَتِهِ حَتَّى تَرْكَبَ

(۳۹۷۵) : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ : حَدَّثَنِي أَخِي ، عَنْ سُلَيْمَانَ ، عَنْ يَحْيَى ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ : سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَقَامَ عَلَى صَفِيَّةَ بِنْتِ حِزْبٍ بِطَرِيقِ خَيْبَرَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ، حَتَّى أُعْرِسَ بِهَا ، وَكَانَتْ فِيمَنْ ضُرِبَ عَلَيْهَا الْحِجَابُ .

(۳۹۷۶) : حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ : أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنُ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي حُمَيْدٌ : أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : أَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ بَيْنَ خَيْبَرَ وَالْمَدِينَةِ ثَلَاثَ لَيَالٍ يُتَنَى عَلَيْهِ بِصَفِيَّةَ ، فَدَعَوْتُ الْمُسْلِمِينَ إِلَى وَلِيْمَتِهِ ، وَمَا كَانَ فِيهَا مِنْ خَبْزٍ وَلَا لَحْمٍ ، وَمَا كَانَ فِيهَا إِلَّا أَنْ أُمَرَ بِلَالًا بِالْأَنْطَاعِ فَبُسِطَتْ ، فَأُلْقِيَ عَلَيْهَا التَّمَرُ وَالْأَقِطُ وَالسَّمْنُ ، فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ : إِحْدَى أُمَهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ ، أَوْ مَا مَلَكَتْ يَمِينُهُ ؟ فَقَالُوا : إِنْ حَجَبَهَا فِيهِ إِحْدَى أُمَهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ ، وَإِنْ لَمْ يَحْجُبَهَا فِيهِ مِمَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُ . فَلَمَّا أَرْتَحَلَ وَطَأَ لَهَا خَلْفَهُ ، وَمَدَّ الْحِجَابَ [ ر : ۳۶۴ ]

حدثنا عبد الغفار

یہ روایت اور اس کے ساتھ آگے کی دو روایتیں حضرت انسؓ سے مروی ہیں، ان تینوں روایات میں حضرت انسؓ نے حضرت صفیہؓ کے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکاح کے واقعے کو بیان کیا ہے۔

حضرت صفیہؓ

یہ سردار بنی نضیر حیی بن اخطب کی صاحبزادی ہیں، پہلے ان کا نکاح سلام بن مشکم نامی ایک یہودی سے ہوا، اس کے انتقال کے بعد کنانہ بن ابی الحقیق کے عقد نکاح میں آئیں، جب قلعہ قوص فتح ہوا تو حضرت صفیہؓ بھی دیگر قیدیوں کے ساتھ قید ہو کر آئیں، کنانہ بعد میں اپنی بد عہدی کی وجہ سے قتل کیا گیا (جس کی تفصیل گذر چکی) حضرت وحیہ کلبی نے آکر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک باندی طلب کی تو آپؐ نے حضرت صفیہؓ ان کے حوالہ کیں، لیکن صحابہؓ نے آپؐ سے کہا کہ حضرت صفیہؓ سردار کی بیٹی ہیں اور حسن و جمال کے اعتبار سے بھی ممتاز ہیں اس لیے آپؐ ان کو اپنے پاس رکھیں، چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت وحیہ کو دوسری باندی دی اور حضرت صفیہؓ سے آپؐ نے خود نکاح کر لیا۔ (۳۲)



واپسی پر جب مقام صہباء پر آپ پہنچے تو حضرت صفیہؓ (ماہواری سے) پاک ہوئیں، اس مقام پر آپ نے ان کے ساتھ شب زفاف گزاری اور تین دن وہاں قیام فرمایا، سادہ سا ولیمہ کیا گیا، دسترخوان بچھا کر کھجور، پنیر اور گھی سے بنا ہوا ”خسین“ صحابہؓ نے کھایا۔

حضرت صفیہؓ بڑی عاقلہ، حلیمہ اور فاضلہ خاتون تھیں، حافظ ابن حجر نے ”الاصابة“ میں لکھا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مقام صہباء سے پہلے ان کے پاس تشریف لائے تو حضرت صفیہؓ کی خواہش یہ ہوئی کہ اس وقت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس تشریف نہ لائیں، چنانچہ آپ واپس ہوئے، بعد میں جب ان سے اس کی وجہ دریافت کی تو فرمانے لگیں، چونکہ وہ مقام یہود خیبر کے قریب تھا، آپ کو میرے قریب پا کر یہودی آپ کے خلاف سازش کر سکتے تھے، اس خطرہ کی وجہ سے میں نے چاہا تھا کہ آپ میرے قریب نہ رہیں۔ (۲۵)

امام احمد بن حنبل نے اپنی مسند میں روایت نقل کی ہے کہ آپ نے حضرت صفیہؓ کو اختیار دیا کہ وہ اگر چاہیں تو آزاد ہو کر اپنے گھر چلی جائیں اور اگر چاہیں تو آپ کے نکاح میں آنا قبول کریں، حضرت صفیہؓ نے دوسری صورت اختیار کر کے آپ کے نکاح میں آنا قبول کیا۔ (۲۶)

ابن اسحاق نے اپنی سیرت میں نقل کیا ہے کہ حضرت صفیہؓ نے فتح خیبر سے قبل خواب دیکھا تھا کہ چاند میرے گود میں آ گیا ہے، جب یہ خواب اپنے شوہر کنانہ کو سنایا تو اس نے طمانچہ رسید کرتے ہوئے کہا کہ تو بادشاہ مدینہ (محمد صلی اللہ علیہ وسلم) کی تمنا کرتی ہے، اس طمانچہ کا نشان حضرت صفیہؓ کے چہرے پر تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس نشان کے متعلق پوچھا تو انہوں نے یہ قصہ سنایا۔ (۲۷)

جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مرض الوفا میں تھے تو تمام امات المؤمنینؓ آپ کے ارد گرد جمع ہوئیں، حضرت صفیہؓ نے آپ کی تکلیف دیکھ کر کہا، واللہ، یا نبی اللہ، لوددت ان الذی بکبى ”اے اللہ کے نبی! بخدا میں چاہتی ہوں کہ جو تکلیف آپ کو ہے، یہ مجھے ہوتی“ اس جملے پر باقی ازواج مطہراتؓ نے ان کو گھور کر دیکھا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے باقی ازواجؓ کے اس گھورنے کو پاپہ بند کیا اور فرمایا، ”واللہ، انہا الصادقة“ آپ کا مطلب یہ تھا کہ یہ جملہ انہوں نے کسی تصنع کی وجہ سے نہیں کہا بلکہ سچ کہا اور دل سے کہا ہے۔ (۲۸) حضرت صفیہؓ کا انتقال ۵۰ھ یا ۵۲ھ میں حضرت معاویہؓ کے دور خلافت میں ہوا۔ (۲۹) اب ذرا روایات کے مشکل الفاظ دیکھ لو۔

(۲۵) الاصابة فی تمیز الصحابة: ۳۴/۳ (۲۶) مسند امام احمد بن حنبل: ۱۲۸/۲

(۲۷) سیرت ابن ہشام: ۳۵۰-۳۵۱ (۲۸) الاصابة فی تمیز الصحابة: ۳۴/۳-۳۳۸ (۲۹) الاصابة فی تمیز الصحابة: ۳۴/۳-۳۳۸

فاصطفاهما النبی صلی اللہ علیہ وسلم لنفسہ

اس جملہ کا ایک مطلب یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صفیہؓ کو اپنے لیے مال غنیمت کے حصے میں منتخب کیا، عام مسلمانوں کو مال غنیمت میں جتنا حصہ ملتا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی خمس کے علاوہ مال غنیمت میں اتنا ہی حصہ ملتا تھا تو جو حصہ خیبر کے عام مال غنیمت سے آپؐ کو ملتا تھا اسی میں آپؐ نے حضرت صفیہؓ کا انتخاب کیا اور دوسرا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آپؐ نے ”صفی“ کے طور پر ان کو اپنے لیے متعین کیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مال غنیمت کی تقسیم سے قبل یہ اختیار ہوتا تھا کہ جو چیز آپؐ کو پسند ہو وہ آپؐ لے لیں جس کو اصطلاح میں صفی کہا جاتا ہے، حافظ نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ حضرت صفیہؓ کا نام ”زینب“ تھا جب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے صفی کے طور پر ان کا انتخاب اپنے لیے کیا تو اس وقت سے ان کا نام ”صفیہ“ ہو گیا۔ (۴۰)

ثم صنع حيسافى نطع صغير

حیس، کھجور، پنیر اور گھھی سے بنا ہوا ایک مخصوص کھانا ہوتا تھا جو عربوں کے ہاں بہت پسندیدہ ہوتا تھا۔ نطع: چمڑے کے دسترخوان کو کہتے ہیں، اس کی جمع ”انطاع“ آتی ہے۔

فرايت النبی صلی اللہ علیہ وسلم یحوی لہا وراءہ بعباءۃ

یعنی میں نے دیکھا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت صفیہؓ کے لیے اپنے پیچھے چادر کے ذریعہ جگہ بنا رہے تھے، مطلب یہ ہے کہ آپؐ حضرت صفیہؓ کو اپنے پیچھے بٹھانے کے لیے چادر درست کر رہے تھے تاکہ وہ اس پر بیٹھیں۔ یحوی لہا، کے معنی ہیں، یجعل لہا حویۃ، حویہ، اس چادر کو کہتے ہیں جو اونٹ وغیرہ پر سوار شخص اپنے ارد گرد بچھاتا ہے، (۴۱) عباءۃ، سے مراد بھی چادر ہے۔

۳۹۷۷ : حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ : وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا وَهْبُ :

حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا مُحَاصِرِي خَيْبَرَ ، فَرَمَى إِنْسَانٌ بِجَرَابٍ فِيهِ شَحْمٌ ، فَتَرَوْتُ لِأَخْذِهِ ، فَالْتَفْتُ فَإِذَا النَّبِيُّ ﷺ فَاسْتَحْنَيْتُ .

[۲۹۸۴ : ر]

حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نے خیبر کا محاصرہ کیا ہوا تھا، ایک آدمی نے ایک تھیلی پھینکی جس میں چربی تھی اس کو لینے کے لیے میں نے چھلانگ لگائی، اچانک دیکھا تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم قریب ہی تشریف فرما تھے تو میں شرمندہ ہوا، چونکہ بھوک کی شکایت عام ہو گئی تھی اس لیے حضرت عبداللہؓ

اس چربی کی تھیلی کی طرف پڑھے ، اس روایت سے یہ بات معلوم ہوئی کہ اشیاء خورد و نوش کی اگر کسی کو ضرورت ہو تو مال غنیمت کی تقسیم سے قبل بقدر ضرورت لینا جائز ہے ، اسی طرح اسلحہ وغیرہ اگر جہاد میں استعمال کرنے کے لیے مال غنیمت کی تقسیم سے قبل لے لیا جائے تو مضائقہ نہیں لیکن بعد میں انہیں واپس کرنا ہوگا۔

۳۹۷۸ : حَدَّثَنِي عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ ، عَنْ أَبِي أَسَامَةَ ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ ، عَنْ نَافِعٍ وَسَلَامٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ أَكْلِ الثُّومِ ، وَعَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ

نَهَى عَنْ أَكْلِ الثُّومِ : هُوَ عَنْ نَافِعٍ وَخَدَّهِ . وَلُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ : عَنْ سَالِمٍ [۳۹۸۰ ، ۳۹۸۱ ، ۵۲۰۲ ، وانظر : ۸۱۵]

اس روایت کو عبید اللہ نافع اور سالم سے نقل کرتے ہیں ، آگے جا کر انہوں نے بتایا کہ مکمل ٹوم کا مسئلہ میں نے نافع سے روایت کیا ہے اور لحوم الحمر الاہلیہ کا مسئلہ میں نے سالم سے روایت کیا ہے ، دونوں کو چونکہ پہلے جمع کر دیا تھا تو کسی کو شبہ ہو سکتا تھا کہ دونوں سے دونوں مسئلے منقول ہیں اس لیے آگے وضاحت کر دی۔

جہور کے نزدیک لہسن کھانا جائز ہے البتہ اس بات کی احتیاط ہونی چاہیے کہ پکا کر اس کو استعمال کیا جائے تاکہ اس کی بدبو اذیت کا سبب نہ ہو۔

۳۹۷۹ : حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ قُرَّةَ : حَدَّثَنَا مَالِكٌ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَالْحَسَنِ ابْنَيْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ ، عَنْ أَبِيهِمَا ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ مَتْعَةِ النِّسَاءِ يَوْمَ خَيْبَرَ ، وَعَنْ أَكْلِ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ . [۴۸۲۵ ، ۵۲۰۳ ، ۶۵۶]

یہ روایت حضرات اہل بیت سے منقول ہے ، حضرت ابن شہاب کے بعد کے سارے راوی اہل بیت سے تعلق رکھتے ہیں۔

### نکتہ

اس روایت کے ایک راوی ”حضرت محمد بن علی“ ہیں ، ان کی والدہ کا نام خفیه ہے اور یہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے ہیں ، عام طور سے والدہ کی طرف نسبت کر کے ان کو ”محمد بن خفیه“ ہی

کہا جاتا ہے ، حنفیہ حضرت علیؓ کی باندی تھیں۔

رافضی ان کو ”الہ اصغر“ مانتے ہیں ، عجیب بات یہ ہے کہ محمد بن حنفیہ جس باندی سے پیدا ہوئے ہیں ، وہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے زمانے میں جہاد میں مال غنیمت میں آئی تھیں اور حضرت علیؓ کو ملی تھیں ، پھر ان سے حضرت علیؓ کے صاحبزادے محمد بن حنفیہ پیدا ہوئے تو اگر العیاذ باللہ ثم العیاذ باللہ حضرت ابوبکر صدیقؓ حق بجانب نہیں تھے ، اور معاذ اللہ وہ ایمان سے خارج تھے اور وہ غاصب اور ظالم تھے تو پھر ان کا جہاد بھی اسلامی جہاد نہیں ہو سکتا اور اس جہاد میں جو مال غنیمت ہاتھ آئے گا اس کو بھی اسلامی غنیمت نہیں کہہ سکتے ہیں ، چنانچہ اس غنیمت میں جو باندی ملے گی اس پر بھی ملک یمین صحیح ثابت نہیں ہوگی تو اس طرح الہ اصغر کا نسب مشکوک ہو جائے گا اس لیے روافض کو خیال رکھنا چاہیئے کہ حضرت صدیقؓ کی شان میں گستاخیاں کرنے سے مآل اور انجام کیا نکلتا ہے ، ان کے الہ اصغر کے نسب میں اس سے طعن کا موقع پیدا ہوتا ہے۔

### حرمت متعہ

اس روایت میں متعہ کی حرمت بیان کی گئی ہے ، یہ بات تو آگے آئے گی کہ متعہ کو خیر میں حرام قرار دیا گیا یا فتح مکہ میں یا غزوہ اوطاس میں یا حجتہ الوداع میں یا تبوک میں البتہ متعہ کی حرمت جو باجماع امت ایک متفق علیہ مسئلہ ہے ، اس سلسلہ میں چند باتیں عرض کرنی ہیں۔

### روافض کے نزدیک متعہ اور اس کا رتبہ

اہل تشیع اور روافض کے نزدیک متعہ نہ صرف حلال ہے بلکہ عظیم ترین عبادت ہے ، ان کا یہ عقیدہ ہے کہ اگر کوئی آدمی ایک مرتبہ متعہ کرتا ہے تو اس کا درجہ حضرت حسینؓ کے برابر ہو جاتا ہے اور اگر یہ سعادت اس کو دوسری بار بھی حاصل ہو جائے تو وہ حضرت حسنؓ کے مرتبہ کے مساوی ہو جاتا ہے اور جو تین مرتبہ متعہ کرے تو اس کا درجہ حضرت علیؓ کے برابر ہو جاتا ہے اور جو چار مرتبہ متعہ کرے اس کا درجہ (نعمو باللہ) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے برابر ہو جاتا ہے ، کہتے ہیں کہ متعہ کرنے والا جب متعہ کے بعد غسل کرتا ہے تو غسل کے دوران گرنے والے قطرات میں ہر ہر قطرہ سے فرشتہ پیدا ہوتا ہے اور وہ اس متعہ کرنے والے کے

لیے مغفرت اور رفع درجات کی دعا کرتا رہتا ہے، متعہ کی یہ فضیلت خود ان کی کتابوں میں درج ہے۔ (۱)

### متعہ روافض خالص زنا ہے

روافض کے ہاں جو متعہ رائج ہے یہ خالص زنا ہے، ان کے متعہ میں گواہ نہیں ہوتے، ولی نہیں ہوتا، نفقہ واجب نہیں ہوتا، سکنی، عدت، میراث اور نسب نام کی کوئی چیز ثابت نہیں ہوتی، بس ایک مرد ایک عورت سے تمتع حاصل کرنے کے لیے اجرت کے عوض معاہدہ کر لیتا ہے (۲) اور ظاہر ہے کہ اسی باہمی رضامندی سے عام طور پر زنا بھی ہوتا ہے یہ اور بات ہے کہ زنا میں اجرت کا طے ہونا کوئی ضروری نہیں، زنا بغیر اجرت کے بھی ہوتا ہے اور اجرت کے ساتھ بھی، اور متعہ میں اجرت ہوتی ہے، کسی بھی دین مساوی میں کبھی بھی جس طرح زنا حلال نہیں ہوا اسی طرح روافض کا مذکورہ متعہ بھی حلال نہیں ہوا۔

### حلت متعہ پر آیت قرآنیہ سے روافض کا غلط استدلال

متعہ کی حلت پر روافض قرآن مجید کی اس آیت سے استدلال کرتے ہیں۔

فما استمتعتم به منهن فاتوهن اجورهن فريضة، ولا جناح عليكم فيما تراضيتن به من بعد الفريضة، ان الله كان عليماً حكيماً (۳)

روافض کہتے ہیں کہ اس آیت میں متعہ کا بھی ذکر ہے اور اجرت کا بھی، نیز حضرت ابی بن کعب اور حضرت عبداللہ بن عباسؓ کی قرأت میں ”الی اجل مسمى“ کا اضافہ بھی ہے ان کی قرأت ہے، ”فما استمتعتم به منهن الی اجل مسمى....“ (۴) اجل، متعہ اور اجرت تینوں چیزوں کا ذکر ہے اور اسی کا نام ”متعہ“ ہے، لہذا متعہ کا ثبوت قرآن میں موجود ہے۔

(۱) چنانچہ شیعوں کی مشہور کتاب ”تفسیر منہاج الصادقین“ جس کو شیعہ تفسیر کہہ رکھتے ہیں اور جس کا مفسر فتح اللہ کاظمی شیعہ مجتہد ہے اس میں فضائل متعہ بیان کرتے ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب یہ روایت نقل کی ہے کہ آپؐ نے فرمایا:

من تمتع مرة كان درجته كدرجة الحسين، ومن تمتع مرتين فدرجته كدرجة الحسن، ومن تمتع ثلاث مرات كان درجته كدرجة علي بن ابي طالب، ومن تمتع اربع مرات فدرجته كدرجة جنتي۔ (منہاج الصادقین: ۲۹۲)

اسی طرح شیعہ مجتہد سید ابوالقاسم اپنی کتاب ”برہان التحد“ میں امام جعفر صادق سے یہ روایت نقل کرتا ہے۔

قال ابو عبد الله: ما من رجل تمتع ثم اغتسل الا خلق الله من كل قطرة قطرة سبعين ملكاً يستغفرون له الى يوم القيامة۔ (نسبیت کا

اصلی روپ صفحہ ۲۰۱ بحوالہ برہان التحد: ۵۰)

(۲) دیکھیے شیعیت کا اصلی روپ ۲۹۸ بحوالہ تہذیب الاکام ۵/ ۲۵۱، ۲۵۵، ۲۵۶۔ طبع تہران

(۳) سورة النساء / ۲۲

(۴) دیکھیے الجامع لاحکام القرآن للقرطبی: ۱۲۰/۵۔ ومعالم السنن للخطابی: ۱۹/۳۔

## آیت کا صحیح مفہوم

لیکن یہ تلبیس ہے، قرآن کی اس آیت کے سیاق و سباق میں اگر غور کیا جائے تو بات بے غبار ہو جاتی ہے اور آیت کریمہ کا صحیح مفہوم واضح ہو جاتا ہے۔ اس آیت سے پہلی آیت میں اللہ جل شانہ نے محرمات کی تفصیل بیان فرمائی ہے حرمت علیکم امہاتکم وبناتکم الخ اس کے بعد متصل دوسری آیت میں ان عورتوں کی نشاندہی فرمائی گئی ہے جن سے نکاح حلال اور جائز ہے چنانچہ فرمایا گیا۔ ﴿واحل لکم ماوراء ذلکم ان تبغوا باموالکم محصنین غیر مسافحین﴾ یعنی مذکورہ محرمات کے علاوہ باقی عورتوں سے نکاح جائز ہے، پھر ”واحل لکم“ پر تفریع کرتے ہوئے فرمایا گیا، فما استمتعتم بہ.... الخ یعنی جب تم نے ان حلال عورتوں میں سے کسی کے ساتھ نکاح کر لیا اور اس سے استمتاع بھی کر لیا تو اس کا پورا مہر اس کو دو۔ اس سیاق و سباق کو دیکھنے سے یہ بات صاف معلوم ہوتی ہے کہ ”فما استمتعتم بہ....“ سے کسی مستقل چیز کا حکم نہیں دیا جا رہا ہے بلکہ یہ ماقبل کلام پر تفریع اور اس کا تتمہ ہے۔

باقی رہی یہ بات کہ اس میں ”اجورہن“ کا لفظ آیا ہے تو اطلاعاً عرض ہے کہ یہاں ”اجورہن“ بالاتفاق ”مہورہن“ کے معنی میں ہے، مہر کے لیے قرآن نے دوسری آیات میں بھی ”اجر“ کا لفظ استعمال کیا ہے، جیسے ﴿فانکحوا من باذن اہلہن واثوہن اجورہن﴾ (۵) اور ﴿لا جناح علیکم ان تنکحوا من اذا اتیمتوا من اجورہن....﴾ (۶) ان دونوں آیات میں ”اجورہن“ بالاتفاق ”مہورہن“ کے معنی میں ہے۔ مہر کے لیے لفظ ”اجرت“ کے استعمال کی وجہ یہ ہے کہ مہر عورت کے منافع کا عوض ہوتا ہے، اس کی ذات کا عوض نہیں ہوتا اور جو چیز منافع کے عوض میں ہوتی ہے اس کو اجرت کہتے ہیں۔ جہاں تک حضرت عبداللہ بن مسعودؓ اور حضرت ابی بن کعبؓ کی قرأت کا تعلق ہے تو ان کی وہ قرأت شاذہ ہے جس سے استدلال نہیں کیا جاسکتا۔ (۷)

فما استمتعتم بہ.... سے اگر رافضیوں کا متعہ مراد لیا جائے تو اس سے ایک اور خرابی یہ لازم آئے گی کہ آیت کے اول اور آخر حصے میں تعارض پیدا ہو جائے گا کیونکہ آیت کے ابتدائی حصہ میں کہا گیا ہے محرمات کے علاوہ جن عورتوں سے تم نکاح کرو تو اس نکاح سے عفت اور پاکدامنی کے طلبگار بنو، نکاح سے شہوت رانی مقصد نہیں ہونی چاہیئے چنانچہ فرمایا گیا ”محصنین غیر مسافحین“ اب اگر ”فما استمتعتم بہ....“ سے روافض کا متعہ مراد لیا جائے تو وہ تو ہوتا ہی شہوت رانی کے لیے ہے جس کی پہلے ممانعت کی گئی، تو اس طرح اول اور آخر کلام میں تعارض پیدا ہوگا۔

## حرمت متعہ پر قرآنی آیات

حدیث کے علاوہ قرآن مجید کی بھی کئی آیات متعہ کی حرمت پر دلالت کرتی ہیں، چنانچہ سورۃ معارج میں فرمایا گیا، والذین ہم لفروجہم حافظون ۵ الاعلیٰ ازواجہم اوما ملکت ایمانہم فانہم غیر ملومین ۵

فمن ابتغی وراء ذلک فاؤلئک ہم العادون (۸)

ان آیات میں دو قسم کی عورتوں کے ساتھ ہمبستری کی اجازت دی گئی ہے، ایک ازواج یعنی وہ عورتیں جن سے عقد نکاح کے ذریعہ انسان تمتع حاصل کر سکتا ہے اور دوسری ملک، یمین کے ذریعہ سے انسان کی ملکیت میں آنے والی باندیاں، ان دو قسموں کے علاوہ کسی اور سے اپنی شہوت پوری کرنے والوں کے بارے میں کہا گیا کہ ایسے لوگ سرکش اور باغی ہیں اور ظاہر ہے جس عورت سے متعہ کیا جاتا ہے وہ ان دو قسموں میں سے کسی میں بھی داخل نہیں ہے، اس کو آپ زوجہ نہیں کہہ سکتے کہ زوجہ کے لیے میراث، سکنت، عدت اور اس سے پیدا ہونے والے بچہ کا نسب ثابت ہوتا ہے جبکہ متعہ میں عورت کے لیے ان میں سے کسی چیز کا ثبوت روافض نہیں مانتے، اسی طرح اس پر باندی کا اطلاق بھی نہیں کیا جاسکتا کہ باندی فروخت کی جاسکتی ہے لیکن جس عورت سے متعہ کیا جاتا ہے اس کو فروخت نہیں کر سکتے اس لیے متعہ کرنے والے لوگ فمن ابتغی وراء ذلک، فاؤلئک ہم العادون میں داخل ہیں اور اس آیت سے حرمت متعہ بالکل صاف طور پر ثابت ہو رہی ہے۔ اسی طرح قرآن کی سورۃ نساء کی اس آیت سے بھی متعہ کی حرمت ثابت ہوتی ہے وان خفتم ان لاتقسطوا فی الیتامی فانکحوا ما طاب لکم من النساء مثنی وثلاث ورباع، فان خفتم ان لاتعدلوا فواحدة اوما ملکت ایمانکم (۹)

یہاں بھی اجازت یا نکاح کی ہے یا ملک یمین کی اور متعہ نہ نکاح ہے اور نہ اس میں ملک یمین کی شکل پائی جاتی ہے، نیز یہاں یہ قید ہے کہ نکاح بیک وقت صرف چار عورتوں کے ساتھ کیا جاسکتا ہے، عدد مقرر ہے جبکہ متعہ بیک وقت روافض کے ہاں دس عورتوں سے بھی کیا جاسکتا ہے بلکہ ہزار عورتوں سے بھی کیا جاسکتا ہے۔ (۱۰)

اسی طرح قرآن مجید کی اس آیت سے بھی متعہ کی حرمت ثابت ہوتی ہے۔

ولیستعفف الذین لایجدون نکاحا حتی یغنیہم اللہ من فضلہ (۱۱)

”اور جن لوگوں کو نکاح پر قدرت نہیں وہ اپنے آپ کو قیام میں رکھیں حتیٰ کہ جب اللہ ان کو اپنے

(۸) سورۃ الطہ ۲۹، ۳۰، ۳۱

(۹) سورۃ النساء ۲

(۱۰) چنانچہ شیعوں کی کتاب ”تہذیب الاحکام“ میں ہے تزوج منہن الفاء فانہن مستاجرات (ص: ۱۳۵۲)

(۱۱) سورۃ النور ۳۳

فصل سے غنی کر دے۔“ (تب نکاح کر لیں)

یہ آیت صاف صاف بتا رہی ہے کہ اگر کسی شخص کی مالی استطاعت اتنی نہیں ہے کہ وہ نکاح اور نفقہ وغیرہ کے اخراجات برداشت کر سکے تو اس کے لیے حکم یہ ہے کہ وہ عقیف رہنے کی کوشش کرے اور اپنے نفس کو ضبط و قابو میں رکھے، جب اللہ جل شانہ اس کی مالی حالت مستحکم فرمادیں گے تب وہ نکاح کرے اگر متعہ کے جواز کی کوئی صورت اسلام میں جائز ہوتی تو آیت میں اس اسلوب کو اختیار کرنے کی ضرورت ہی کیا تھی، غناء سے قبل اس کو عقیف اور قابو میں رہنے کے بجائے متعہ کا حکم دے دیا جاتا۔ (۱۲)

اسی طرح قرآن کی سورۃ الفرقان کی آیت ﴿هو الذی خلق لکم من الماء بشرا فجعلہ نسباً و صہراً﴾ (۱۳) میں نسب اور مصاہرت کے سلسلہ کو اللہ کی نعمتوں میں شمار کیا گیا ہے اور ظاہر ہے کہ نسب اور مصاہرت کا ترتیب نکاح پر ہوتا ہے متعہ پر نہیں ہوتا پھر اگر متعہ بقول روافض عظیم عبادت ہے تو جس طرح نکاح میں اظہار اور اعلان ہوتا ہے، تہنیت و مبارکبادی پیش کی جاتی ہے تو یہ لوگ متعہ میں ایسا کیوں نہیں کرتے، آج تک کسی رافضی کو فخر سے یہ کہتے کسی نے نہیں سنا ہوگا کہ اس نے اپنی مادر محترمہ یا بہن کے متعوں کا ذکر کیا ہو اور اس عظیم عبادت کے اظہار پر خوشی کا اظہار کیا ہو۔

حقیقت یہ ہے کہ ان کے دل خود اندر سے اس پر مطمئن نہیں ہیں، لیکن شہوت رانی اور دین اسلام سے برگشتگی اور انحراف کی وجہ سے انہوں نے خالص زنا کو متعہ کا نام دے کر اس کے جواز کا ڈھنڈورا پیٹنا شروع کیا، اللہ ہمیں دین اسلام کی صحیح سمجھ عطا فرمائیں اور شیطان کے ہتھکنڈوں سے ہمیں بچائیں۔ (آمین)

**ابتدائے اسلام میں جو متعہ حلال تھا وہ درحقیقت نکاح موقت تھا!**

یہاں روایت میں جس متعہ کی حرمت کا ذکر ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے متعہ سے ممانعت فرمائی اس متعہ سے رافضیوں کا متعہ مراد نہیں، جیسا کہ بتا دیا گیا کہ متعہ روافض زنا ہے اور زنا کی اجازت اسلام میں کبھی بھی نہیں دی گئی، ابتدائے اسلام میں جس متعہ کی اجازت تھی وہ درحقیقت نکاح موقت تھا، نکاح موقت، زنا اور نکاح صحیح کے درمیان کی چیز ہے، نکاح موقت پر نہ نکاح صحیح کا اطلاق درست ہے اور نہ اس کو زنا کہہ سکتے ہیں، نکاح صحیح اس کو اس لیے نہیں کہہ سکتے کہ نکاح صحیح میں میراث

(۱۲) لیکن قرآن کے اس حکم کے بالکل برعکس ایران کے مذکر کا یہ حکم ملاحظہ ہو ”ایران کے صدر مسٹر علی اکبر حاشی رنہانی نے ایران میں رہنے والی تمام بیوہ اور کنواری عورتوں کو مشورہ دیا ہے کہ وہ جنسی خواہش کو پورا کرنے کے لیے عارضی مدت کی غیر رسمی شادیاں کریں، اس نے یہ بات تہران یونیورسٹی میں جمعہ والے خطبہ میں کہی، اس نے یہ بھی کہا کہ یہ شادیاں صرف وہ آدمی کریں جو غیر شادی شدہ ہیں“

(شیعیت کا اصلی روپ بحوالہ روزنامہ خادم وطن سندھی، مورخہ دسمبر ۱۹۹۰ء کا اردو ترجمہ)



اور فرقت کے بعد عدت ہوتی ہے جبکہ نکاح موقت میں یہ چیزیں نہیں ہوتیں، تاہم اس کو زنا بھی نہیں کہہ سکتے کیونکہ یہ عقد گواہوں کی موجودگی میں ہوتا ہے اور اس میں استبراء بھی ہوتا ہے نیز ولی کی اجازت بھی ہوتی ہے اس لیے اس کو زنا نہیں کہہ سکتے۔

### نکاح موقت اور متعہ روافض میں فرق!

یہ بات تو آپ کے سامنے آگئی کہ ابتدائے اسلام میں جس متعہ کا جواز تھا وہ نکاح موقت تھا لیکن جو متعہ روافض کے ہاں رائج ہے یہ نکاح موقت نہیں، زنا ہے، نکاح موقت اور متعہ روافض میں فرق یہ ہے کہ نکاح موقت میں گواہ ہوتے ہیں، ولی کی اجازت ہوتی ہے، استبراء (بحیضہ واحدہ) ہوتا ہے جبکہ روافض کے ہاں رائج متعہ میں نہ گواہ ہوتے ہیں، نہ اذن ولی ہے اور نہ ہی استبراء۔

متعہ یا نکاح موقت کا جواز ابتدائے اسلام میں بالکل اسی طرح تھا جیسے سود اور شراب کا جواز ابتدا میں تھا، لیکن جس طرح سود اور شراب کی حرمت کے بعد اس کے جواز کی کوئی صورت نہیں رہی اسی طرح نکاح موقت یا متعہ کے جواز کا بھی اس کی حرمت کے اعلان کے بعد کوئی تصور نہیں۔

### حضرت ابن عباسؓ کی طرف جواز متعہ کی نسبت!

حضرت ابن عباسؓ کی طرف یہ بات بعض روایات میں منسوب ہے کہ وہ جواز متعہ کے قائل تھے، لیکن ان کی طرف یہ نسبت ان کے اقوال شاذہ کی بنیاد پر ہے لہذا اس کا اعتبار نہیں کیا جائے گا، نیز حضرت ابن عباسؓ سے رجوع بھی ثابت ہے (۱۴) حضرت سعید بن جبیر رحمۃ اللہ علیہ نے ایک مرتبہ حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے کہا کہ آپ نے کیا فتویٰ دیا ہے ”سارت بہا الرکبان وقالت فیہا الشعراء“ یعنی آپ کے اس فتوے کو لوگ شہرت دے رہے ہیں، شعراء نے بھی اس فتوے کے بارے میں طبع آزمائی کی ہے، حضرت ابن عباسؓ نے دریافت کیا کہ شعراء نے کیا کہا ہے تو سعید بن جبیر نے کسی شاعر کے یہ شعر سنائے۔

وقد قلت للشیخ لما طال محبہ

یا صاحب هل لك فی فتیابن عباس

هل لك فی رخصة الاطراف آنسة

تكون مشواک حتی مصدر الناس

(۱۴) چنانچہ امام ترمذی فرماتے ہیں: فلو انما روی عن ابن عباس شئ من الرخصة فی المتعة ثم رجع عن قولہ حیث اخبر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم

الجامع الصحیح للترمذی: ۲۱۴/۱۔ باب ما جاء فی نکاح المتعة

”میں نے شیخ سے کہا جب اس کا ٹھہرنا کافی طویل ہو گیا کہ صاحب! آپ کو (جواز متعہ کے متعلق) ابن عباسؓ کے فتویٰ میں کوئی دلچسپی ہے اور کیا نرم و نازک اطراف والی دوشیزہ میں آپ کو کچھ رغبت ہے جو لوگوں کے جانے پر آپ کا ٹھکانا بنے“ (اور آپ اسے متعہ کریں)

حضرت ابن عباسؓ نے جب یہ شعر سنے تو استغفار پڑھنے کے بعد فرمایا وماہی الاکالمیتة والدم والخنزیر (۱۵) غرضیکہ ان سے رجوع ثابت ہے۔

باقی یہ کہ متعہ کی حلت کے وہ ابتداء کیوں قائل تھے تو اس کی وجہ یہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے متعہ کی حرمت کا جس وقت اعلان فرمایا اس وقت حضرت عبداللہ بن عباسؓ تکم عمر تھے اس لیے ان کو اس کی اطلاع نہ ہو سکی، اس کے ساتھ۔ اتھ یہاں یہ بات یاد رہے کہ حضرت ابن عباسؓ جس متعہ کے جواز کے قائل تھے وہ نکاح موقت تھا، رافضیوں والا متعہ نہیں تھا۔

نہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن متعة النساء یوم خیبر

حضرت علی رضی اللہ عنہ کی اس روایت میں غزوہ خیبر کے موقع پر متعہ کی حرمت بتلائی گئی ہے، نسخ کی روایات پر تو اتفاق ہے کہ متعہ منسوخ ہو چکا ہے البتہ اس میں روایات مختلف ہیں کہ کب اور کس موقع پر یہ منسوخ ہوا؟ بعض روایات سے غزوہ خیبر میں (۱۶)، بعض سے فتح مکہ میں (۱۷)، بعض سے غزوہ اوطاس میں (۱۸) بعض سے تبوک میں (۱۹) اور کچھ روایات سے حجۃ الوداع (۲۰) میں اس کی حرمت کا اعلان معلوم ہوتا ہے۔

لیکن تبوک والی روایات ضعیف ہونے کی وجہ سے قابل اعتبار نہیں ہیں، (۲۱) جن روایات میں حجۃ الوداع کے موقع پر متعہ کی حرمت کے اعلان کا ذکر ہے وہ روایات صحیح ہیں، تاہم حجۃ الوداع کے موقع پر چونکہ مسلمانوں کا مجمع بہت بڑا تھا اس لیے علماً للناس آپؐ نے اس کی حرمت کا دوبارہ اعلان فرمایا، حرمت کا

(۱۵) دیکھیے التعلیق المصباح علی شکاة المصالح: ۲۶/۳ - ۲۷ - ومعال السنن للخطابی: ۱۹/۳۔

(۱۶) جیسا کہ حدیث باب میں ہے،

(۱۷) چنانچہ کنز العمال کی روایت میں ہے: ﴿عن سيرة ان رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عن متعة النساء في حجة الوداع﴾ (کنز العمال: ۱۶/

۵۲۵، رقم ۳۵۷۳۷)

(۱۸) چنانچہ حضرت سلمۃ بن الاکوزا فرماتے ہیں: ﴿... رخص رسول الله صلى الله عليه وسلم عام اوطاس في المتعة ثلاثاً ثم نهى عنها﴾ (صحیح مسلم ۴۵۱/۱، باب ماجاء فی متعة النکاح)

(۱۹) وفی رواية اسحاق بن راشد عن الزهري: ﴿ان النبي صلى الله عليه وسلم نهى في غزوة تبوك عن نكاح المتعة﴾ (فتح الباری: ۱۶۸/۹)

(۲۰) عن محمد بن الحنفية قال: ﴿تكلم علي وابن عباس في متعة النساء قال له علي: انك امرؤ فاته ان رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عن

متعة النساء في حجة الوداع﴾ (کنز العمال: ۱۶/۱۶۸)

(۲۱) دیکھیے فتح الباری: ۱۷۰/۹

اعلان تو آپ پہلے کر چکے تھے اس موقع پر تحریم سابق سے لوگوں کو خبردار کرنے کے لیے دوبارہ اعلان فرمایا، (۲۲) جہاں تک ان روایات کا تعلق ہے جن سے معلوم ہوتا ہے کہ غزوہ اوطاس میں متعہ کی حرمت کا اعلان کیا گیا ہے تو ان روایات میں غلط فہمی کا دخل ہے چونکہ غزوہ اوطاس فتح مکہ کے متصل بعد واقع ہوا ہے اس لیے بعض راویوں نے فتح مکہ کے بجائے غزوہ اوطاس کا ذکر کر دیا۔ (۲۳)

اب دو قسم کی روایات رہ جاتی ہیں جن میں بعض سے غزوہ خیبر میں اس کی حرمت کا اعلان معلوم ہوتا ہے اور بعض میں فتح مکہ کے موقع پر متعہ کی حرمت کے اعلان کا ذکر ہے۔

امام شافعی اور ان کے بعض اصحاب کی رائے یہ ہے کہ متعہ کی حرمت اولاً خیبر میں ہوئی، اس کے بعد فتح مکہ کے موقع پر تین دن کے لیے اس کو مباح قرار دیا گیا اور تین دن کے بعد ابد الابد تک اس کو حرام کر دیا گیا، اس طرح اس کی حرمت و اباحت دونوں مکرر ہوئیں اور قبلہ کی طرح اس میں بھی دو مرتبہ نسخ ہوا (۲۴) امام نووی نے اسی کو رائج اور مختار قرار دیا ہے۔ (۲۵) واللہ اعلم

۳۹۸۱/۳۹۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ ،

عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ .

(۳۹۸۱) : حَدَّثَنِي إِسْحَقُ بْنُ نَصْرِ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ ، عَنْ

نَافِعٍ وَسَالِمٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ أَكْلِ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ . [ر : ۳۹۷۸]

۳۹۸۲ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ : حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ ، عَنْ عَمْرِو ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ

عَلِيٍّ ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ

الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ ، وَرَخَّصَ فِي الْخَيْلِ . [۵۲۰۱ ، ۵۲۰۴]

۳۹۸۳/۳۹۸۶ : حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ : حَدَّثَنَا عَبَّادٌ ، عَنْ الشَّيْبَانِيِّ قَالَ : سَمِعْتُ

ابْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ : أَصَابَتْنا جَمَاعَةٌ يَوْمَ خَيْبَرَ ، فَإِنَّ الْقُدُورَ لَتَغْلِي ، قَالَ :

وَبَعْضُهَا نَضِجَتْ ، فَجَاءَ مُنَادِي النَّبِيِّ ﷺ : ( لَا تَأْكُلُوا مِنْ لُحُومِ الْحُمْرِ شَيْئًا ، وَأَهْرِيقُوهَا ) .

قَالَ ابْنُ أَبِي أَوْفَى : فَتَحَدَّثْنَا أَنَّهُ إِنَّمَا نَهَى عَنْهَا لِأَنَّهَا لَمْ تُحْمَسْ ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ : نَهَى عَنْهَا

الْبَتَّةَ ، لِأَنَّهَا كَانَتْ تَأْكُلُ الْعَبِيرَةَ .

(۳۹۸۴) : حَدَّثَنَا حَبَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ : أَخْبَرَنِي عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ ،  
عَنِ الْبَرَاءِ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ : أَنَّهُمْ كَانُوا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَأَصَابُوا حُمْرًا  
فَطَبَخُوهَا ، فَنَادَى مُنَادِي النَّبِيِّ ﷺ : ( أَكْفِثُوا الْقُدُورَ ) .

(۳۹۸۵) : حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ : حَدَّثَنَا عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ :  
سَمِعْتُ الْبَرَاءَ وَابْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ يُحَدِّثَانِ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ يَزِمُ خَيْرَ ، وَقَدْ  
نَصَبُوا الْقُدُورَ : ( أَكْفِثُوا الْقُدُورَ ) .

حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ ، عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ : غَزَوْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ ،  
نَحْوَهُ .

(۳۹۸۶) : حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى : أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ : أَخْبَرَنَا عَاصِمٌ ، عَنْ عَامِرٍ ،  
عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَمَرَنَا النَّبِيُّ ﷺ فِي غَزْوَةِ خَيْبَرِ : أَنْ نُلْقِيَ الْحُمْرَ  
الْأَهْلِيَّةَ نَيْتَةً وَنَضِيجَةً ، ثُمَّ لَمْ يَأْمُرْنَا بِأَكْلِهِ بَعْدُ . [ ر : ۲۹۸۶ ]

۳۹۸۷ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي الْحُسَيْنِ : حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ : حَدَّثَنَا أَبِي ، عَنْ  
عَاصِمٍ ، عَنْ عَامِرٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : لَا أَذْرِي أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ  
مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ كَانَ حَمُولَةً النَّاسِ ، فَكَّرَهُ أَنْ تَذْهَبَ حُمُولَتُهُمْ ، أَوْ حَرَمَهُ فِي يَوْمٍ خَيْرٍ : لَحْمَ  
الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ .

حدثنا سليمان بن حرب....ورخص في الخيل

گھوڑے کے گوشت کے بارے میں ائمہ کا اختلاف ہے۔

① امام شافعیؒ، امام ابو یوسفؒ، امام محمدؒ اور اکثر علماء کے نزدیک اس کا گوشت جائز اور مباح ہے۔ (۳۶)

② امام ابو حنیفہؒ اور امام مالکؒ کے نزدیک مکروہ ہے، (۲۷) بعض مالکیہ نے اس کو مکروہ تحریمی کہا

اور بعض نے مکروہ تنزیہی، (۲۸) حنفیہ میں صاحب ہدایہ لحم خیل کے مکروہ تحریمی ہونے کی طرف مائل ہیں اور

امام ابوبکر جصاصؒ کا میلان کراہت تنزیہی کی طرف ہے۔ (۲۹)

جمہور کا استدلال حدیث باب سے ہے اور امام اعظمؒ اور امام مالکؒ کا استدلال حضرت خالد بن ولیدؓ

(۳۶) دیکھیے شرح الہذب ۳/۹ - (۲۷) شرح الہذب ۳/۹

(۲۸) دیکھیے ادر المسالك: ۹/ ۱۸۰ (۲۹) ادر المسالك: ۹/ ۱۸۱

کی روایت سے ہے جس کو ابو داؤد، نسائی اور ابن ماجہ نے روایت کیا ہے.... نہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن اکل لحوم الخیل والبغال والحمير... (۳۰)

امام ابو حنیفہ سے صاحبین کے قول کی طرف رجوع بھی نقل کیا گیا ہے۔ (۳۱)

۳۹۸۸: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ: حَدَّثَنَا زَائِدَةُ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ خَيْبَرَ لِلْفَرَسِ سَهْمَيْنِ وَلِلرَّاجِلِ سَهْمًا. قَالَ: فَسَرَهُ نَافِعٌ فَقَالَ: إِذَا كَانَ مَعَ الرَّجُلِ فَرَسٌ فَلَهُ ثَلَاثَةُ أَشْهُمٍ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ فَرَسٌ فَلَهُ سَهْمٌ. [ر: ۲۷۰۸]

قسم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یوم خیبر: للفرس سهمین وللراجل سهمًا یہ مشہور اختلافی

مسئلہ ہے۔

① جمہور اور صاحبین کے نزدیک فارس کے لیے تین حصے ہیں، دو حصے گھوڑے کے اور ایک فارس

کا اپنا اور راجل کے لیے ایک حصہ ہے۔

② امام اعظم ابو حنیفہ کے نزدیک فارس کے دو اور راجل کا ایک حصہ ہے۔ (۳۲)

## غنائم خیر کی تقسیم

غنائم خیر کے اولاً چھتیس حصے کئے گئے تھے جن میں اٹھارہ حصے مسلمانوں کی عام ضروریات کے لیے

مختص کر دیئے گئے اور باقی اٹھارہ حصے مجاہدین میں تقسیم کئے گئے۔ (۳۲)

مجاہدین میں یہ اٹھارہ حصے کس طرح تقسیم کیے گئے ہیں؟ اس سلسلے میں روایات مختلف ہیں مشہور

یہی ہے کہ کل چودہ سو صحابہؓ تھے جن میں دو سو فارس تھے، چودہ سو صحابہؓ کے چودہ حصے ہو گئے، ایک حصہ میں

سو افراد شریک رہے اور باقی چار حصے گھوڑوں کے ہوئے کیونکہ ہر گھوڑے کے دو حصے ملتے ہیں تو دو سو گھوڑوں

کے چار سو حصے ہو گئے، اس طرح یہ اٹھارہ حصے تقسیم ہوئے۔ (۳۲)

(۳۰) اعلاء السنن ۱۷ / ۱۳۳

(۳۱) اوجز المسالك: ۱۸۰ / ۹

(۳۲) بذل المجہود فی حل ابی داؤد: ۱۲ / ۳۳۳۔ نیز فتح الباری ۶۸ / ۶، کتاب الجہاد، باب سهام الفرس

(۳۳) وفی زاد المعاد (۳ / ۳۲۸): وقسم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خیبر علی ستہ وثلاثین سہما، جمع کل سہم مائۃ سہم فكانت ثلاثۃ آلاف

وستماتۃ سہم فكان لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وللمسلمین النصف من ذلک وهو الف وثمانماتۃ سہم وعزل النصف الآخر وهو الف

وثمانماتۃ سہم لنوابہما یوزل بامن امور المسلمین

(۳۴) زاد المعاد: ۳ / ۳۳۰

یہ تقسیم جمہور اور صاحبین کے مذہب کے مطابق ہے کہ فارس کو تین اور راجل کو ایک حصہ ملا لیکن امام ابو داؤد نے اپنی سنن میں مجمع بن جاریہ کی روایت نقل کی ہے کہ خیبر میں مجاہدین کی تعداد پندرہ سو تھی جن میں تین سو سوار تھے، آپ نے ہر سوار کو دو دو حصے دیئے اور ہر پیادہ کو ایک ایک حصہ دیا تو اٹھارہ حصوں میں سے چھ حصے تین سو سواروں نے لیے اور باقی بارہ حصے بارہ سوار جلیں کو ملے۔ (۳۵)

اس روایت کے رو سے غنائم خیبر کی تقسیم امام اعظم کے مذہب کے مطابق ہوئی ہے، اس مسئلہ کی مکمل تحقیق اور طرفین کے دلائل، کتاب الجہاد، باب سہام الفرس میں گذر چکے ہیں۔

۳۹۸۹: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يُونُسَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ: أَنَّ جُبَيْرَ بْنَ مُطْعِمٍ أَخْبَرَهُ قَالَ: مَشَيْتُ أَنَا وَعُمَانُ بْنُ عُفَّانٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَقُلْنَا: أَعْطَيْتَ بَنِي الْمُطَّلِبِ مِنْ خُمْسِ خَيْبَرَ وَتَرَكَتْنَا، وَنَحْنُ بِمَنْزِلَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْكَ. فَقَالَ: (إِنَّمَا بَنُو هَاشِمٍ وَبَنُو الْمُطَّلِبِ شَيْءٌ وَاحِدٌ). قَالَ جُبَيْرٌ: وَلَمْ يَقْسِمِ النَّبِيُّ ﷺ لِبَنِي عَبْدِ شَمْسٍ وَبَنِي نَوْفَلٍ شَيْئًا. [ر: ۲۹۷۱]

حضرت جبیر بن مطعم فرماتے ہیں کہ میں اور حضرت عثمان دونوں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ان سے شکایت کی کہ آپ نے خیبر کے مال خمس میں سے بنو المطلب کو حصہ دیا اور ہمیں چھوڑ دیا حالانکہ وہ اور ہم آپ سے قرابت میں برابر ہیں۔

در اصل عبد مناف کے چار بیٹے تھے ① ہاشم ② مطلب ③ عبد شمس ④ نوفل، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہاشم کی اولاد میں سے ہیں، حضرت جبیر بن نوفل کی اولاد میں اور حضرت عثمان غنی عبد شمس کی اولاد میں سے ہیں تو رشتہ داری اور قرابت کی حیثیت سے بنو ہاشم کے لیے بنو المطلب، بنو عبد شمس اور بنو نوفل ایک جیسے ہیں اس لیے حضرت جبیر اور حضرت عثمان نے آکر شکایت کی کہ جب قرابت میں ہم سب برابر ہیں تو پھر ہمیں بھی مال خمس میں سے حصہ ملنا چاہیئے تھا لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔

انما بنو ہاشم وبنو المطلب شیء واحد

ابو داؤد وغیرہ کی روایت میں اس کے بعد یہ اضافہ بھی ہے، «انا وبنو المطلب لم نفرق فی جاہلیۃ ولا فی اسلام» یہ اشارہ اس طرف تھا کہ جب قریش نے بنو ہاشم کا مقاطعہ کیا تھا تو اس وقت بنو المطلب نے بنو ہاشم کا ساتھ دینے کا فیصلہ کیا تھا لیکن بنو نوفل اور بنو عبد شمس نے ساتھ نہیں دیا تھا تو چونکہ بنو ہاشم اور بنو المطلب قرابت کے ساتھ ساتھ نصرت و مدد میں بھی باہم شریک رہے اس لیے آپ نے ان کو «شیء واحد»

فرمايا - (٣٦)

٣٩٩٢/٣٩٩٠ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ : حَدَّثَنَا بُرَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ ، عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَلَّغْنَا مَخْرَجَ النَّبِيِّ ﷺ وَنَحْنُ بِالْيَمَنِ ، فَخَرَجْنَا مُهَاجِرِينَ إِلَيْهِ أَنَا وَأَخْوَانِي أَنَا أَصْغَرُهُمْ ، أَحَدُهُمَا أَبُو بُرْدَةَ وَالْآخَرُ أَبُو رُحَيْمٍ ، إِنَّمَا قَالَ : فِي بَضْعٍ ، وَإِنَّمَا قَالَ : فِي ثَلَاثَةِ وَخَمْسِينَ ، أَوْ : اثْنَيْنِ وَخَمْسِينَ رَجُلًا مِنْ قَوْمِي ، فَرَكِبْنَا سَفِينَةً ، فَأَلْقَيْنَا سَفِينَتَنَا إِلَى النَّجَاشِيِّ بِالْحَبَشَةِ ، فَوَاقَفَنَا جَعْفَرُ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ، فَأَقَمْنَا مَعَهُ حَتَّى قَدِمْنَا جَمِيعًا ، فَوَاقَفَنَا النَّبِيُّ ﷺ حِينَ افْتَتَحَ خَيْبَرَ ، وَكَانَ أَنَاسٌ مِنَ النَّاسِ يَقُولُونَ لَنَا ، يَبْنِي لِأَهْلِ السَّفِينَةِ : سَبَقْنَاكُمْ بِالْهَجْرَةِ . وَدَخَلَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ ، وَهِيَ يَمْنَنُ قَدِيمٌ مَعَنَا ، عَلَى حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ زَائِرَةً ، وَقَدْ كَانَتْ هَاجَرَتْ إِلَى النَّجَاشِيِّ فِيمَنْ هَاجَرَ ، فَدَخَلَ عُمَرُ عَلَى حَفْصَةَ ، وَأَسَاءُ عِنْدَهَا ، فَقَالَ عُمَرُ حِينَ رَأَى أَسَاءَ : مَنْ هَذِهِ ؟ قَالَتْ : أَسَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ ، قَالَ عُمَرُ : الْحَبَشِيَّةُ هَذِهِ ، الْبَحْرِيَّةُ هَذِهِ ؟ قَالَتْ أَسَاءُ : نَعَمْ ، قَالَ : سَبَقْنَاكُمْ بِالْهَجْرَةِ ، فَنَحْنُ أَحَقُّ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْكُمْ ، فَفَضَّيْتُ وَقَالَتْ : كَلَّا وَاللَّهِ ، كُنْتُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يُطْعَمُ جَائِعُكُمْ ، وَيَعِظُ جَاهِلُكُمْ ، وَكُنَّا فِي دَارٍ - أَوْ فِي أَرْضٍ - الْبُعْدَاءِ الْبُغْضَاءِ بِالْحَبَشَةِ ، وَذَلِكَ فِي اللَّهِ وَفِي رَسُولِهِ ﷺ ، وَإِنَّمَا اللَّهُ لَا أَطْعَمُ طَعَامًا وَلَا أَشْرَبُ شَرَابًا ، حَتَّى أَذْكَرَ مَا قُلْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، وَنَحْنُ كُنَّا نُوْذِي وَنُخَافُ ، وَسَآذُكُرُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ وَأَسْأَلُهُ ، وَاللَّهِ لَا أَكْذِبُ وَلَا أَزِيغُ وَلَا أَزِيدُ عَلَيْهِ . فَلَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَتْ : يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّ عُمَرَ قَالَ كَذًا وَكَذَا ؟ قَالَ : (فَمَا قُلْتَ لَهُ) . قَالَتْ : قُلْتُ لَهُ : كَذًا وَكَذَا ، قَالَ : (لَيْسَ بِأَحَقَّ بِي مِنْكُمْ ، وَلَهُ وَلِأَصْحَابِهِ هِجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ، وَلَكُمْ أَنْتُمْ - أَهْلُ السَّفِينَةِ - هِجْرَتَانِ) . قَالَتْ : فَلَقَدْ رَأَيْتُ أَبَا مُوسَى وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ يَأْتُونَنِي أَرْسَالًا ، يَسْأَلُونَنِي عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ ، مَا مِنَ الدُّنْيَا شَيْءٌ هُمْ بِهِ أَفْرَحُ وَلَا أَعْظَمُ فِي أَنْفُسِهِمْ مِمَّا قَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ أَبُو بُرْدَةَ : قَالَتْ أَسَاءُ : فَلَقَدْ رَأَيْتُ أَبَا مُوسَى وَإِنَّهُ لَيَسْتَعِيدُ هَذَا الْحَدِيثَ مِنِّي

(٣٩٩١) : وَقَالَ أَبُو بُرْدَةَ ، عَنْ أَبِي مُوسَى : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (إِنِّي لَأَعْرِفُ أَصْوَاتَ

رُفَقَةُ الْأَشْعَرِيِّينَ بِأَنْتُمْ أَنْ سِينَ بَاخُلُونَ بِاللَّيْلِ ، وَأَعْرِفُ مَنَازِلَهُمْ مِنْ أَصْوَاتِهِمْ بِالْقُرْآنِ بِاللَّيْلِ ، وَإِنْ كُنْتُ لَمْ أَرِ مَنَازِلَهُمْ حِينَ نَزَلُوا بِالنَّهَارِ ، وَمِنْهُمْ حَكِيمٌ ، إِذَا لَقِيَ الْخَيْلَ ، أَوْ قَالَ : الْعَدُوُّ ، قَالَ لَهُمْ : إِنْ أَصْحَابِي بِأَمْرُونَكُمْ أَنْ تَنْظُرُوهُمْ )

حدیثنا محمد بن علاء....

اس روایت میں حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ نے اپنی ہجرت کا واقعہ بیان کیا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت کی خبر سن کر میں اور میرے ساتھ میرے دو بھائی مدینہ کے ارادہ سے ہجرت کے لیے نکلے ، لیکن دریا میں سفر کرتے ہوئے کشتی ہمیں حبشہ کی طرف لے گئی ، وہاں حضرت جعفر طیارؓ سے ملاقات ہوئی اور پھر ہم سب مل کر مدینہ آئے اور فتح خیبر کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات ہوئی۔

اس سفر میں حضرت جعفر طیارؓ کی بیوی حضرت اسماء بنت عمیسؓ بھی تھیں ، وہ ہجرت کے بعد حضرت حفصہؓ کے پاس ملاقات کی غرض سے گئی ہوئی تھیں کہ اتنے میں حضرت عمر فاروقؓ حضرت حفصہؓ کے پاس آئے ، حضرت اسماء کو ان کے پاس دیکھ کر پوچھا ”من هذه“ یہ کون ہیں؟ حضرت حفصہؓ نے فرمایا ”اسماء بنت عمیس ہیں“ حضرت عمرؓ نے فرمایا ”آلحبشۃ هذه؟ البحرۃ؟ یعنی یہ وہی ہے جس نے حبشہ سے بحری سفر کیا؟“ حضرت اسماء نے کہا ”جی ہاں“ حضرت عمرؓ نے فرمایا ”سبقناکم بالہجرة“، فنحن احق برسول اللہ منکم“ حضرت عمرؓ کے اس جملے پر حضرت اسماء بہت غصہ ہوئیں اور کہنے لگیں ، ہرگز نہیں ، تم لوگ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے ، تم میں بھوکے کو وہ کھانا کھلاتے تھے اور جاہل و ناواقف کو وعظ و نصیحت فرماتے تھے ”وکنافی دار البعداء البغضاء بالحبشۃ“ جبکہ ہم حبشہ میں ایک دور دراز دشمنوں کی زمین میں تھے اور یہ سب تکلیف ہم اللہ اور اس کے رسولؐ کے لیے برداشت کرتے رہے۔

اس کے بعد حضرت اسماء نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے حضرت عمرؓ کے اس قول کا ذکر کیا ، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ، تم لوگوں نے دو ہجرتیں کیں ، تمہارا حق اس اعتبار سے زیادہ بنتا ہے۔

وَمِنْهُمْ حَكِيمٌ، إِذَا لَقِيَ الْخَيْلَ: قَالَ لَهُمْ: إِنْ أَصْحَابِي بِأَمْرُونَكُمْ أَنْ تَنْظُرُوهُمْ

اور ان اشعریین میں سے ایک صاحب حکیم ہیں (حکیم یا تو ان کا نام ہے یا صفت ہے) جب وہ سواروں سے ملتے ہیں تو ان سے کہتے ہیں ”میرے ساتھی تمہیں حکم دیتے ہیں کہ تم ان کا انتظار کرو“

اگر خیل سے مراد دشمنوں کا لشکر ہے جیسا کہ بعض روایات میں ”اذالقی الخیل“ کے بجائے

”اذالقی العدو“ کا لفظ آیا ہے تو اس صورت میں اس جملے کے دو مطلب ہو سکتے ہیں۔

① ایک یہ کہ جب وہ حکیم دشمنوں سے ملتے ہیں تو ان کو غیرت دلاتے ہوئے کہتے ہیں کہ میرے



ساتھیوں کا حکم ہے کہ ٹھہرو، تم بھاگے کہاں جا رہے ہو، یعنی وہ حکیم اتنے شجاع ہیں کہ جنگ پر آمادہ کرنے کے لیے دشمنوں کو لٹکارتے اور غیرت دلاتے ہیں۔ (۳۷)

② اور دوسرا مطلب یہ ہو سکتا ہے کہ دشمنوں کو مرعوب کرنے کے لیے وہ ان سے خطاب کر کے کہتے ہیں کہ میرے ساتھیوں کا حکم ہے کہ بھاگو نہیں، رکو، ہم بھی آرہے ہیں، اس جملے سے وہ دشمنوں کو یہ تاثر دینا چاہتے ہیں کہ میں اکیلا نہیں ہوں، میرے ساتھی بھی آرہے ہیں۔

اور اگر خیل سے مراد دشمنوں کا لشکر نہیں بلکہ ”خیل المسلمین“ مراد ہے تو اس صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ ”اے مسلمان شہسوارو! میرے پیدل آنے والے ساتھی تم سے یہ التماس کرتے ہیں کہ تم ان کا انتظار کرو، ان کو ساتھ لے کر چلو، سواری پر اکیلے آگے مت دوڑو“ (۳۸) واللہ اعلم

(۳۹۹۲) : حَدَّثَنِي إِسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ : سَمِعَ حَفْصَ بْنَ غِيَاثٍ : حَدَّثَنَا بُرَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ أَبِي بُرَيْدَةَ ، عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ : قَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ بَعْدَ أَنْ افْتَتَحَ خَيْبَرَ فَقَسَمَ لَنَا ، وَلَمْ يَقْسِمِ لِأَحَدٍ لَمْ يَشْهَدْ الْفَتْحَ غَيْرَنَا . [ ر : ۲۹۶۷ ]

حضرت ابو موسی اشعریؓ فرماتے ہیں کہ ہم فتح خیبر کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے آپؐ نے ہمیں حصہ عنایت فرمایا اور ہمارے علاوہ کسی بھی ایسے شخص کو حصہ نہیں دیا جو فتح خیبر میں شریک نہ رہا ہو۔

غنیمت میں جہاد کے بعد آنے والا کا حصہ

اگر کوئی شخص شریک غزوہ ہوتا ہے وہ تو مال غنیمت میں حصہ پاتا ہی ہے، اسی طرح جہاد ختم ہونے سے پہلے اگر کوئی آدمی غانمین کے ساتھ آکر مل جاتا ہے تو بالاتفاق اس کا بھی مال غنیمت میں حصہ ہوتا ہے لیکن اگر کوئی شخص جہاد ختم ہونے کے بعد اور مال غنیمت کی تقسیم سے قبل غانمین سے آکر مل جاتا ہے تو اس کو مال غنیمت میں حصہ دیا جائے گا یا نہیں؟ اس میں ائمہ کا اختلاف ہے، امام شافعی اور امام احمد بن حنبل کے دو قول ہیں، ایک قول یہ ہے کہ اس شخص کو حصہ نہیں دیا جائے گا اس لیے کہ وہ جہاد میں شریک نہیں ہوا دوسرا قول یہ ہے کہ اس کو حصہ ملے گا کیونکہ وہ مال غنیمت کی تقسیم سے پہلے پہنچا ہے (۳۹) لیکن

(۳۷) فتح الباری: ۴/۲۸۷

(۳۸) فتح الباری: ۴/۲۸۷ - وعدۃ الہادی: ۱۷/۲۵۳ - وتعلیقات لامع الدراری: ۸/۲۵۲

(۳۹) دیکھیے فتح الباری: ۶/۲۲۲ - کتاب فرض الخمس، وبذل الجہود ۱۲/۳۱۶ - باب من جاء بعد الغنیمۃ، کتاب الجہاد، وعدۃ الہادی: ۱۷/۲۵۳

خوارج کا مشہور قول پہلا ہی ہے۔

حضرات حنفیہ کا مسلک یہ ہے کہ جب تک مال غنیمت دارالاسلام کی سرحدوں میں داخل نہیں ہو جاتا اس سے پہلے پہلے اگر کوئی آکر غنائم سے مل جائے تو اس کو حصہ دیا جائے گا ورنہ نہیں۔ (۳۰)

حنفیہ کے مذہب پر حدیث باب سے اشکال ہوتا ہے کہ اس میں فرمایا گیا ہے .. ”ولم یقسم لاحدلم یشهد الفتح غیرنا“ جس سے لازم ہوتا ہے کہ جو لوگ جہاد کے اختتام کے بعد مال غنیمت کی تقسیم سے پہلے خیبر میں آگئے تھے آپ نے ان کو حصہ نہیں دیا۔

حنفیہ کی طرف سے یہ جواب دیا گیا ہے کہ ممکن ہے جن لوگوں کے بارے میں حضرت ابو موسیٰؓ فرما رہے ہیں کہ انہیں حصہ نہیں دیا گیا وہ دارالاسلام کی حدود میں پہنچنے کے بعد آئے ہوں اور یہ بھی ممکن ہے کہ آپ نے ان کو حصہ عنایت فرمایا ہو لیکن حضرت ابو موسیٰؓ کو اس کا علم نہ ہو سکا ہو اس لیے انہوں نے ”ولم یقسم لاحد“ فرمایا۔ (۳۱) واللہ اعلم

۳۹۹۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو : حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَقَ ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ قَالَ : حَدَّثَنِي ثَوْرٌ قَالَ : حَدَّثَنِي سَالِمٌ مَوْلَى ابْنِ مُطِيعٍ : أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : أَفْتَحْنَا خَيْبَرَ ، وَلَمْ نَعْتَمِ ذَهَبًا وَلَا فِضَّةً ، إِنَّمَا غَنِمْنَا الْبَقَرِ وَالْإِبِلَ وَالْمَتَاعَ وَالْحَرَائِظَ ، ثُمَّ أَنْصَرَفْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى وَادِي الْقَرْيِ ، وَمَعَهُ عَبْدُ اللَّهِ يَقُولُ لَهُ يَذْعُمُ ، أَهْدَاهُ لَهُ أَحَدُ بَنِي الضَّبَابِ ، فَبَيْنَا هُوَ يَحْطُ رَحَلَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ جَاءَهُ سَهْمٌ عَائِرٌ ، حَتَّى أَصَابَ ذَلِكَ الْعَبْدَ ، فَقَالَ النَّاسُ : هَيْئًا لَهُ الشَّهَادَةُ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ( بَلْ ) ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ، إِنَّ الشَّمْلَةَ الَّتِي أَصَابَهَا يَوْمَ خَيْبَرَ مِنَ الْمَغَانِمِ : لَمْ نُصِيبْهَا الْمَقَائِمُ ، تَشْتَمِلُ عَلَيْهِ نَارًا . فَجَاءَ رَجُلٌ حِينَ سَمِعَ ذَلِكَ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ بِشْرًا كَبِيرًا ، فَقَالَ : هَذَا شَيْءٌ

(۳۰) عمدۃ القاری: ۱/ ۲۵۳۔ وذل الجہود: ۱۲ / ۲۲۰

(۳۱) حضرت سہارنپوری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جن حضرات کو مال غنیمت میں سے کچھ نہیں دیا گیا وہ اصل یہ حضرات فتح خیبر کے بعد آئے تھے اور فتح خیبر کے بعد خیبر دارالاسلام بن گیا تھا اور دارالاسلام میں مال غنیمت صرف غنائم کو ملتا ہے جو لوگ جہاد میں شریک نہیں ہوئے ہوتے انہیں حصہ نہیں ملتا۔

اس پر اشکال ہوگا کہ حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ بھی فتح خیبر کے بعد آئے تھے اگر خیبر دارالاسلام بن گیا تھا تو پھر ان کو حصہ کیسے ملا؟ اس کا جواب حضرت سہارنپوری رحمہ اللہ نے یہ دیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں غنم میں سے دیا تھا عام مال غنیمت میں سے نہیں دیا تھا۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ غنائم کی رضامندی سے عام مال غنیمت میں سے انہیں دیا ہو اور جب غنائم راضی ہوں تو ایسے شخص کو غنیمت میں سے حصہ دینا جائز ہے جو جہاد میں شریک نہ رہا ہو۔ (دیکھیے بذل الجہود: ۱۲ / ۲۲۰۔ باب من جاء بعد الغزیت)

كُنْتُ أَصْبَتْهُ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (شِرَاكٌ - أَوْ شِرَاكَانِ - مِنْ نَارٍ) . [۶۳۲۹]

حدثنی عبد اللہ بن محمد ....

یہ روایت حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہے ، وہ فرماتے ہیں کہ ہم نے خیر فتح کیا ، مال غنیمت میں وہاں ہمیں سونا یا چاندی نہیں ملی بلکہ گائے ، اونٹ ، گھریلو سامان اور باغات وغیرہ ملے ، پھر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہم وادی قری کی طرف لوٹے ، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک غلام تھا جس کو ”مدغم“ کہا جاتا تھا جو قبیلہ بنو ضباب کے ایک آدمی نے آپ کو ہدیہ کے طور پر دیا تھا (اس آدمی کا نام رفاعہ بن زید بن دھب خزاعی نقل کیا ہے) وہ غلام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا کجاوا اتار رہا تھا کہ اچانک ایک ”ہم عائر“ آکر اس کو لگا ( ”ہم عائر“ اس تیر کو کہتے ہیں جس کا پھینکنے والا معلوم نہ ہو) جس کی وجہ سے وہ انتقال کر گیا ، لوگوں نے کہا ”ہنیشالہ الشہادۃ“ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔

کلا، والذي نفسی بیدہ، ان الشملة التي اصابها يوم خيبر من المغانم لم تصبها المقاسم لتشتعل عليه نارا

یعنی: ”ہرگز نہیں، اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے ، وہ چادر جو اس نے خیر میں مال غنیمت تقسیم ہونے سے پہلے لی تھی وہ اس کے اوپر آگ بن کر مشتعل ہو رہی ہے“

یہاں ہمارے نسخوں میں ”کلا“ کے بجائے ”بلی“ ہے ، حموی اور سرخسی کی روایت میں ”بل“ ہے حافظ ابن حجر اور قسطلانی نے ”بل“ کو صحیح قرار دیا، موطا امام مالک کی روایت میں ”کلا“ ہے (۴۳)

”کلا“ اور ”بل“ دونوں صورتوں میں مفہوم اور معنی صحیح بنتے ہیں، لیکن ”بلی“ کی صورت میں معنی صحیح نہیں ہوتے ، اس لیے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کو اس کی شہادت پر مبارکبادی دینے کی تردید کرنا چاہتے ہیں اور ظاہر ہے وہ تردید ”کلا“ اور ”بل“ کی صورت میں ہو سکتی ہے۔ لفظ ”بلی“ اگر ہوگا تو یہ تردید نہیں ہوگی بلکہ تائید ہوگی جو آپ کے مدعا اور مقصد کے خلاف ہے اس لیے جن نسخوں میں ”بلی“ ہے اس کو وہم قرار دیا گیا۔

”مدغم“ کے بارے میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے جب یہ جملہ فرمایا تو ایک صحابی نے جوتے کا ایک یا دو تسمے لاکر آپ کی خدمت میں پیش کیے اور کہا کہ یہ میں نے مال غنیمت کی تقسیم سے پہلے لیے ہیں، آپ نے فرمایا یہ ایک یا دو تسمے بھی آگ ہے۔ مطلب یہ ہے کہ اگر تو نہ دیتا تو یہ تسمہ آگ بن کر تجھے جلاتا۔

## ایک اشکال اور اس کا جواب

یہاں روایت باب میں حضرت ابوہریرہؓ فرماتے ہیں ”افتتحنا خبیر“ یہ جمع متکلم کا صیغہ ہے ، حالانکہ حضرت ابوہریرہؓ فتح خبیر کے بعد آئے تھے ، فتح خبیر میں شریک نہیں تھے چنانچہ امام دارقطنی نے موسیٰ بن ہارون سے نقل کیا ہے کہ ”افتتحنا خبیر“ کے الفاظ وہم ہیں۔ (۳۴)

حافظ ابن حجر نے فرمایا کہ یہ ”افتتح المسلمون خبیر“ کے معنی میں ہے ، (۳۵) جس طرح ذوالیدین کے قصہ میں حضرت ابوہریرہؓ نے ”صلینا خلف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم“ کہا ہے ، حالانکہ وہ قصہ بدر سے پہلے کا ہے اور حضرت ابوہریرہؓ اس وقت شریک صلوة نہیں تھے ۔ وہاں بھی صلینا کے معنی صلی المسلمون ہیں ، مسلمانوں کے فعل کو حضرت ابوہریرہؓ بسا اوقات جمع متکلم کے صیغے سے تعبیر کرتے ہیں۔

۳۹۹۵/۳۹۹۴ : حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ : أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي زَيْدٌ ، عَنْ أَبِيهِ : أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : أَمَّا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ، لَوْلَا أَنِ اتْرَكْتُ آخِرَ النَّاسِ بَيَانًا لِّمَنْ لَّهُمْ شَيْءٌ ، مَا فُتِحَتْ عَلَيَّ قَرْيَةٌ إِلَّا قَسَمْتُهَا ، كَمَا قَسَمَ النَّبِيُّ ﷺ خَبِيرًا ، وَلَكِنِّي أَتْرَكُهَا خِزَانَةً لَهُمْ يَقْتَسِمُونَهَا .

(۳۹۹۵) : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى : حَدَّثَنَا أَبُو مَهْدِيٍّ ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ ، عَنْ زَيْدِ ابْنِ أَسْلَمَ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَوْلَا آخِرُ الْمُسْلِمِينَ ، مَا فُتِحَتْ عَلَيْهِمْ قَرْيَةٌ إِلَّا قَسَمْتُهَا ، كَمَا قَسَمَ النَّبِيُّ ﷺ خَبِيرًا . [ر : ۲۲۰۹]

حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ جب بلا کفار کو فتح فرمایا کرتے تھے تو وہ زمینوں کو غانمین میں تقسیم نہیں کیا کرتے تھے ، ان کا خیال تھا کہ اگر میں زمینوں کو غانمین میں تقسیم کر دوں تو جو گاؤں یا زمین جس کے حصے میں آئیگی وہ اسی کا مالک ہوگا اور اس کے بعد وہ اس کے ورثہ کو ملے گی اور دوسرے لوگوں کا اس میں کوئی حق نہ ہوگا اس لیے انہوں نے اس کو ہمیشہ کے لیے وقف کر دیا تاکہ قیامت تک ان کی آمدنی سے مسلمانوں کو فائدہ پہنچتا رہے۔ (۳۶)

(۳۴) فتح الباری: ۴ / ۲۸۸

(۳۵) فتح الباری: ۴ / ۲۸۸

(۳۶) روایت کے الفاظ یہ ہیں: ﴿لَوْلَا أَنِ اتْرَكْتُ آخِرَ النَّاسِ بَيَانًا لِّمَنْ لَّهُمْ شَيْءٌ.....﴾ قال العيني: قوله: بَيَانًا مَعْنَاهُ شَيْئًا وَاحِدًا، وقال الخطابي: وَلَا أَحْسَبُ هَذِهِ اللَّفْظَةَ عَرَبِيَّةً..... قَالَ الْأَزْهَرِيُّ: بَلْ هِيَ لُغَةٌ صَحِيحَةٌ لَكِنَّهَا غَيْرُ فَرَّاشَةٍ، وَقَالَ صَاحِبُ الْعَيْنِ: يُقَالُ هُمُ عَلَى بَيَانٍ وَاحِدٍ عَلَى طَرِيقَةِ وَاحِدَةٍ، قَالَ الطَّبْرِيُّ: لَوْلَا أَنِ اتْرَكْهُمْ فِتْرَةً مَدْمُومِينَ لَأَشَى لَهُمْ أَيْ مَسَاوِينَ فِي الْفَقْرِ - (وانظر التفصيل في عمدة القاري: ۱۴ / ۲۵۵)

سب سے پہلے فتح شام کے وقت یہ قصہ پیش آیا، شام کی زمینوں کے بارے میں حضرت عمرؓ کی رائے یہ تھی کہ انہیں تقسیم نہ کیا جائے، حضرت بلالؓ کا اصرار تھا کہ آپ تقسیم فرمائیں، حضرت عمرؓ فرماتے تھے کہ بے شک جیسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر کی زمینیں غانمین میں تقسیم فرمائی تھیں میں بھی اسی طرح ساری اراضی تقسیم کر دیتا لیکن مجھے بعد میں آنے والے مسلمانوں کا خیال ہے، آج اگر غانمین میں یہ اراضی تقسیم ہو گئیں تو یہ مالک بن بیشکس گے اور بعد میں آنے والے مسلمان ان اراضی سے کوئی فائدہ نہیں اٹھا سکیں گے۔

حضرت بلالؓ کا اصرار تھا کہ فتح تو ہم نے کیا ہے اور آپ ان اراضی کو وقف کر رہے ہیں اور غانمین کو حصہ نہیں دے رہے، حضرت عمرؓ تنگ ہو گئے اور دعا کی ”اللهم اكفني ببلادنا ومصايبه“ ”اے اللہ! آپ ہی بلال اور ان کے ساتھیوں کی جانب سے میرے لیے کافی ہو جائیے“ راوی کا بیان ہے کہ ”ما حال حول ومنهم عين تظفر“ ابھی ایک مال بھی نہیں گذرا تھا کہ بلال اور ان کے ساتھیوں میں سے کسی کی آنکھ بھی حرکت کرتی ہوئی باقی نہیں رہی تھی سب اللہ کو پیارے ہو گئے تھے۔ (۴۷)

حضرت عمرؓ کی دعا قبول ہوئی، حضرت بلالؓ بھی حق پر تھے اور حضرت عمرؓ بھی حق پر تھے، حضرت بلالؓ کی نظر میں غانمین کا فائدہ تھا اور حضرت عمرؓ کے پیش نظر پوری امت کا فائدہ تھا اور اللہ جل شانہ کے نزدیک وہ آدمی زیادہ محبوب ہے جو پوری انسانیت اور پوری امت کا فائدہ چاہتا ہے اس شخص کے مقابلے میں جو ایک فرد یا ایک جماعت کا فائدہ چاہتا ہے حضرت عمرؓ کے دل میں پوری امت کا غم اور فکر تھا۔

### فائدہ

بیان: پہلی باء پر فتح ہے اور دوسری باء پر تشدید ہے اس کے معنی ہیں یکساں یا ایک جیسا یا محتاج اور ناوار، علامہ خطابی نے کہا ہے، یہ لفظ عربی زبان کا نہیں ہے بعض لوگوں نے اس کو عینی زبان کا لفظ کہا ہے۔

۳۹۹۷/۳۹۹۶: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ: سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ، وَسَأَلَهُ

إِسْمَاعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبْسَةُ بْنُ سَعِيدٍ: أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَمَّا النَّبِيُّ ﷺ

فَسَأَلَهُ، قَالَ لَهُ بَعْضُ بَنِي سَعِيدٍ بْنِ الْعَاصِ: لَا تُعْطِهِ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: هَذَا قَائِلُ ابْنِ قَوْقَلٍ،

فَقَالَ: وَاعَجَبًا لَوَبَّرَ، تَدَلَّى مِنْ قَدُومِ الضَّانِ.

وَيَذْكُرُ عَنِ الزُّبَيْدِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبْسَةُ بْنُ سَعِيدٍ: أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ

يُخْبِرُ سَعِيدُ بْنُ الْعَاصِ قَالَ : بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبَانَ عَلَى سَرِيَّةٍ مِنَ الْمَدِينَةِ قَبْلَ نَجْدٍ ، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ : قَدَّمَ أَبَانَ وَأَصْحَابُهُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ بِخَيْرٍ بَعْدَ مَا افْتَتَحَهَا ، وَإِنَّ حُزْمَ خَيْلِهِمْ لَلْيَفِّ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ : قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، لَا تَقْسِمَ لَهُمْ ، قَالَ أَبَانُ : وَأَنْتَ بِهَذَا يَا وَبَرُ ، تَحْدَرُ مِنْ رَأْسِ ضَانٍ . فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ( يَا أَبَانُ اجْلِسْ ) . فَلَمْ يَقْسِمَ لَهُمْ (۳۹۹۷) : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي جَدِّي : أَنَّ أَبَانَ بْنَ سَعِيدٍ أَقْبَلَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، هَذَا قَاتِلُ ابْنِ قَوْقَلٍ ، فَقَالَ أَبَانُ لِأَبِي هُرَيْرَةَ : وَاعْجَبَا لَكَ ، وَبَرُ تَدَادَا مِنْ قَدُومِ ضَانٍ ، يَنْعَى عَلَى أَمْرٍ أَكْرَمَهُ اللَّهُ بِيَدِي ، وَمَنْعَهُ أَنْ يُهَيِّئَ بِيَدِهِ . [ ر : ۲۶۷۲ ]

حدثنا علی بن عبد اللہ....

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور غنائم خیر میں سے اپنے لیے حصہ طلب کیا تو سعید بن العاص کے ایک بیٹے (ابان) نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا ”لا تاعط“ اسے نہ دیکھیے ، تو حضرت ابوہریرہؓ نے کہا یہ نعمان بن قوئل کا قاتل ہے ۔ (اس کی بات نہ مانیں گے) تو ابان نے کہا۔

واعجبالوبر تدلی من قدوم الضان

”تعجب ہے اس بچو پر! جو ضان پہاڑی کی چوٹی سے اتر کر آیا ہے“

وبر (بفتح الواو وسكون الباء) بلی کی طرح ایک جانور ہوتا ہے جس کو اردو میں شاید بچو کہتے ہیں۔

تدلی: اس روایت میں ”تدلی من قدوم“ ہے ، اس سے اگلی تعلیق میں ”تحدّر من قدوم الضان“ ہے اور موسیٰ بن اسماعیل کی روایت میں ”تَدَادَا من قدوم الضان“ ہے ، معنی تقریباً تمام کے گرنے ، اترنے اور لنگنے کے ہیں۔

قدوم: چوٹی، طرف، الضان: یہ قبیلہ دوس کے علاقہ میں ایک پہاڑ کا نام ہے ۔ (۳۸)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے جب ابان بن سعید کے بارے میں کہا کہ یہ نعمان بن قوئل کا قاتل ہے کیونکہ ابان بن سعید نے جنگ احد میں حضرت نعمان بن قوئلؓ کی نصاریٰ بدری کو شہید کیا تھا اس وقت ابان اسلام نہیں لائے تھے ، تو حضرت ابوہریرہؓ کے اس جملے پر ابان کو غصہ آیا اور ان کی تحقیر کرتے ہوئے کہا ”واعجبالوبر تدلی من قدوم الضان“ اور موسیٰ بن اسماعیل کی روایت میں یہ اضافہ بھی ہے ، ”ینعی

علیٰ امراً اکرمہ اللہ بیدی، ومنہ ان یھیننی بیدہ“ یعنی یہ مجھ پر ایک ایسے شخص کے متعلق عیب لگاتا ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے سیرے ہاتھ سے عزت (شہادت) دی اور اس کو روک دیا کہ وہ مجھے اپنے ہاتھ سے ذلیل کرتا۔ حضرت ابان بن سعیدؓ کا مطلب یہ ہے کہ میں نے اگر نعمان بن قوئلؓ کو اپنے زمانہ کفر میں شہید کیا تو وہ اس کی وجہ سے شہادت کے رتبہ بلند پر فائز ہوئے اور ساتھ ساتھ اللہ کا یہ احسان و فضل ہوا کہ اللہ نے مجھے ان سے بچایا اگر وہ مجھے اس وقت قتل کر دیتے تو آخرت میں میں ذلیل ہوتا لیکن اللہ نے مجھے اس ذلت سے بچالیا تو اس میں طعنہ دینے کی کیا بات ہے۔

یہ حضرت ابان بن سعیدؓ وہی ہیں جنہوں نے صلح حدیبیہ کے موقع پر حضرت عثمان غنیؓ کو مکہ مکرمہ میں پناہ دی تھی اور انہیں اپنے ہاں ہمان رکھا تھا، یہ صلح حدیبیہ کے بعد اسلام میں داخل ہوئے ہیں۔ (۴۹)

ویذکر عن الزبیدی....

یہ تعلیق ہے، امام ابوداؤد نے اس کو اپنی سنن میں موصولاً نقل کیا ہے۔ (۱) اس میں ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابان بن سعیدؓ کو مدینہ منورہ سے نجد کی جانب کسی خاص مہم پر روانہ کیا، ابوہریرہؓ فرماتے ہیں۔

فقدم ابان واصحابہ علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم بخیر بعد ما افتتحھا وان حزم خیلہم

للیف

”یعنی ابان اور ان کے ساتھی فتح خیبر کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اس مہم سے واپس ہو کر حاضر ہوئے، اس حال میں کہ ان کے گھوڑوں کے تنگ کھجور کی چھال کے بنے ہوئے تھے“ حَزَم (بضم الحاء وسکون الزاء) کی جمع ہے، حزام رسی کو کہتے ہیں جو کمر کے ساتھ باندھی جاتی ہے اور ”لیف“ کھجور کی شاخ اور چھال کو کہتے ہیں، مطلب یہ ہے کہ گھوڑے کے پیٹ سے جو رسی کمر کی طرف باندھی جاتی ہے وہ کھجور کی چھال کی بنی ہوئی تھی اور بالکل بے سرو سامان اور شکستہ حالت میں یہ حضرات حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئے۔

حضرت ابوہریرہؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ یا رسول اللہ! ان کو غنیمت میں سے حصہ نہ دیجیئے، تو اس پر ابانؓ نے حضرت ابوہریرہؓ سے کہا.... ۛ وانت بهذا، یا وبر تحذر من راس ضان ۛ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ابان! بیٹھ جاؤ، اور ان کو غنیمت میں سے حصہ نہیں دیا۔ یہاں اشکال ہوتا ہے کہ زبیدی کی اس تعلیق سے تو معلوم ہوتا ہے کہ ابان نے حصہ مانگا تھا اور

حضرت ابوہریرہؓ نے حضورؐ سے حصہ نہ دینے کے لیے کہا تھا جبکہ اس سے قبل علی بن عبداللہ کی روایت سے اس کے برعکس معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابوہریرہؓ نے حصہ مانگا تھا اور حضرت ابان نے حضورؐ سے کہا تھا کہ نہ دیں، بظاہر دونوں روایتوں میں تعارض ہے۔

محمد بن یحییٰ ذہلی کی رائے یہ ہے کہ زبیدی والی روایت راجح ہے جس میں ابوہریرہؓ کا منع کرنا مذکور ہے۔ (۲) اور حافظ ابن حجر نے کہا کہ ممکن ہے دونوں نے ایک دوسرے کے لیے منع کیا ہو، ابانؓ کے لیے حضرت ابوہریرہؓ نے یہ دلیل دیکر منع کیا کہ یہ ابن قوئل کا قاتل ہے اور ابوہریرہؓ کے لیے ابانؓ نے یہ دلیل پیش کی کہ یہ جنگ و جہاد کے لائق نہیں کہ اس کو حصہ دیا جائے۔ (۳) لہذا دونوں روایات میں کوئی تعارض نہیں۔

### تنبیہ

امام ابوداؤدؒ نے یہ روایت نقل کی ہے اور اس میں ”ابان“ کے بجائے ”سعید بن العاص“ کا نام ہے کہ سعید بن العاص نے حضرت ابوہریرہؓ کو حصہ دینے سے منع کیا، (۴) لیکن سعید کا نام درست نہیں، یہ مغالطہ یا امام ابوداؤد کو لگا ہے یا ان کے کسی استاذ کو، صحیح روایت بخاری ہی کی ہے جس میں ”ابانؓ“ کا ذکر ہے۔

دوسری بات یہ سمجھ لیں کہ بخاری کی ان روایات میں ”من قدم الضان“ کے الفاظ آئے ہیں، ابو عبید بکر رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے معجم میں ہمدانی کی روایت کے حوالہ سے ”ضان“ کے بجائے ”ضال“ کا لفظ نقل کیا ہے اور اسی کو صحیح قرار دیا ہے، (۵) ”ضال“ جھڑپیری کو کہتے ہیں جس میں گھونس رہا کرتا ہے۔

لیکن محققین کی رائے یہ ہے کہ ”ضان“ ہی صحیح ہے اور یہ قبیلہ دوس کے علاقہ میں ایک پہاڑ کا نام ہے جہاں سے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ آئے تھے۔ واللہ اعلم

۳۹۹۸ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ عُقَيْلٍ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ

(۲) فتح الباری: ۴/ ۲۹۲

(۳) فتح الباری: ۴/ ۲۹۲ - ۲۹۳ - نیز بذل الجہود: ۱۲/ ۲۲۰

(۴) دیکھیے سنن ابی داؤد، کتاب الجہاد، باب من جاء بعد الغنیمۃ لاسہم، ۱: ۲۷۲۳

(۵) عمدۃ القاری: ۱۳/ ۱۲۵ - کتاب الجہاد، باب الکافر یقتل المسلم۔



عُرْوَةَ ، عَنْ عَائِشَةَ : أَنَّ فَاطِمَةَ ، بِنْتَ النَّبِيِّ ﷺ ، أُرْسِلَتْ إِلَى أَبِي بَكْرٍ تَسْأَلُهُ مِيرَاثَهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، مِمَّا أَقَاءَ اللَّهُ عَلَيْهِ بِالْمَدِينَةِ وَفَلَكِ ، وَمَا بَقِيَ مِنْ خُمْسِ خَيْرٍ ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (لَا نُورَثُ ، مَا تَرَكَنَا صَدَقَةٌ ، إِنَّمَا يَأْكُلُ آلُ مُحَمَّدٍ - ﷺ - فِي هَذَا الْمَالِ) . وَإِنِّي وَاللَّهِ لَا أُغَيِّرُ شَيْئًا مِنْ صَدَقَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَنْ حَالِهَا الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهَا فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، وَلَا عَمَلَنَّ فِيهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ . فَأَبَى أَبُو بَكْرٍ أَنْ يَذْفَعَ إِلَى فَاطِمَةَ مِنْهَا شَيْئًا ، فَوَجَدَتْ فَاطِمَةُ عَلَى أَبِي بَكْرٍ فِي ذَلِكَ ، فَهَجَرَتْهُ فَلَمْ تُكَلِّمْهُ حَتَّى تُوُفِيَ ، وَعَاشَتْ بَعْدَ النَّبِيِّ ﷺ سِتَّةَ أَشْهُرٍ ، فَلَمَّا تُوُفِيَ دَفَنَهَا زَوْجُهَا عَلِيٌّ لَيْلًا ، وَلَمْ يُؤْذِنْ بِهَا أَبَا بَكْرٍ وَصَلَّى عَلَيْهَا ، وَكَانَ لِعَلِيٍّ مِنَ النَّاسِ وَجْهٌ حَيَاةَ فَاطِمَةَ ، فَلَمَّا تُوُفِيَ اسْتَنْكَرَ عَلِيٌّ وَجُوهَ النَّاسِ ، فَالْتَمَسَ مُصَالَحَةَ أَبِي بَكْرٍ وَمُبَايَعَتَهُ ، وَلَمْ يَكُنْ يُبَاسِعُ تِلْكَ الْأَشْهُرَ ، فَأُرْسِلَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ : أَنْ آتَيْنَا وَلَا يَأْتِنَا أَحَدٌ مَعَكَ ، كَرَاهِيَةً لِمُحْضَرِ عُمَرَ ، فَقَالَ عُمَرُ : لَا وَاللَّهِ لَا تَدْخُلُ عَلَيْهِمْ وَحْدَكَ ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : وَمَا عَسَيْتُهُمْ أَنْ يَفْعَلُوا بِي ، وَاللَّهِ لَا يَنْتَهِي ، فَدَخَلَ عَلَيْهِمْ أَبُو بَكْرٍ ، فَتَشَهَّدَ عَلِيٌّ ، فَقَالَ : إِنَّا قَدْ عَرَفْنَا فَضْلَكَ وَمَا أَعْطَاكَ اللَّهُ ، وَلَمْ نَنْفُسْ عَلَيْكَ خَيْرًا سِوَاةِ اللَّهِ إِلَيْكَ ، وَلَكِنَّكَ اسْتَبَدَدْتَ عَلَيْنَا بِالْأَمْرِ ، وَكُنَّا نَرَى لِقَرَاتِنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَصِيبًا ، حَتَّى فَاضَتْ عَيْنَا أَبِي بَكْرٍ ، فَلَمَّا تَكَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ : وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ، لِقَرَابَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ أَصِلَ مِنْ قَرَابَتِي ، وَأَمَّا الَّذِي شَجَرَ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ مِنْ هَذِهِ الْأَمْوَالِ ، فَلَمْ أَلُ فِيهَا عَنِ الْخَيْرِ ، وَلَمْ أَتْرُكْ أَمْرًا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَصْنَعُهُ فِيهَا إِلَّا صَنَعْتُهُ . فَقَالَ عَلِيٌّ لِأَبِي بَكْرٍ : مَوْعِدُكَ الْعَشِيَّةَ لِلْبَيْعَةِ . فَلَمَّا صَلَّى أَبُو بَكْرٍ الظُّهْرَ رَفِيَ عَلَى الْمَنِيرِ ، فَتَشَهَّدَ ، وَذَكَرَ شَأْنَ عَلِيٍّ وَخَلْفَهُ عَنِ الْبَيْعَةِ ، وَعَذَرَهُ بِالَّذِي اعْتَدَرَ إِلَيْهِ ، ثُمَّ اسْتَغْفَرَ وَتَشَهَّدَ عَلِيٌّ ، فَعَظَّمَ حَقَّ أَبِي بَكْرٍ ، وَحَدَّثَ : أَنَّهُ لَمْ يَخْمِلْهُ عَلَى الَّذِي صَنَعَ نَفَاسَةً عَلَى أَبِي بَكْرٍ ، وَلَا إِنْكَارًا لِلَّذِي فَضَّلَهُ اللَّهُ بِهِ ، وَلَكِنَّا نَرَى لَنَا فِي هَذَا الْأَمْرِ نَصِيبًا ، فَاسْتَبَدَّ عَلَيْنَا ، فَوَجَدْنَا فِي أَنْفُسِنَا . فَسَرَّ بِذَلِكَ الْمُسْلِمُونَ وَقَالُوا : أَصَابَتْ ، وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ إِلَى عَلِيٍّ قَرِيبًا ، حِينَ رَاجَعَ الْأَمْرَ الْمَعْرُوفَ . [ر : ۲۹۲۶]

یہ روایت متفق علیہ ہے ، امام مسلم رحمۃ اللہ علیہ نے بھی کتاب الجہاد میں محمد بن رافع سے اس کیا ہے ، محمد بن رافع جعفی سے روایت کرتے ہیں اور جعفی لیث سے روایت کرتے ہیں ، لیث بن سعد ثاری اور مسلم دونوں کی سندیں مل جاتی ہیں حضرت عائشہ فرماتی ہیں۔

ان فاطمة بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارسلت الی ابی بکر الصدیق تسالہ میراثہا

من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مما افاء اللہ علیہ بالمدينة وفدک، وما بقى من خمس خيبر

”حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد آپ کی صاحبزادی حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے حضرت ابوبکر صدیقؓ سے کہلایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جو غنیمت مدینہ اور فدک میں ملی تھی اور خیبر کے خمس میں جو بچا ہے اس سے ان کا حصہ میراث دے دیدیں۔“

حضرت فاطمہؓ کا میراث طلب کرنا مال کی محبت کے سبب نہ تھا بلکہ تبرکات نبوی کا حصول پیش نظر تھا، چونکہ ان اموال کی نسبت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف تھی اور یہ متروکات درحقیقت تبرکات نبوی تھے اس لیے حضرت فاطمہؓ کی خواہش ہوئی کہ یہ تبرکات ان کے حصے میں آئیں اور انہوں نے میراث کا مطالبہ کیا۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے تصرف میں تین قسم کے اموال تھے، ایک مدینہ میں اموال بنی نضیر جو اللہ جل شانہ نے آپ کو بطور فنی عطا فرمائے تھے، اور دوسرے نمبر پر فدک کی زمینیں تھیں، اہل فدک سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نصف اراضی پر صلح کی تھی، نصف اراضی اہل فدک کے پاس رہی تھی اور نصف حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو ملی تھی اور چونکہ یہ مال فنی تھا اس لیے فدک کی وہ اراضی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے تصرف میں رہی، تیسرے نمبر پر خیبر کی وہ زمینیں اور باغات جو خمس خیبر میں سے بچے ہوئے تھے اور خود آپ کا وہ سهم جو عام مسلمانوں کی طرح آپ کو ملا تھا۔ (۷)

خیبر اور فدک کی زمینوں سے جو آمدنی ہوتی تھی وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عام مسلمانوں کی ضرورتوں اور مصلحتوں میں خرچ فرمایا کرتے تھے، اور مدینہ منورہ میں اموال بنی نضیر جو آپ کو فنی کے طور پر ملے تھے ان سے عام طور پر آپ ازواج مطہرات کے نفقہ وغیرہ کا انتظام فرماتے تھے۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا جب وصال ہوا تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے حضرت ابوبکرؓ سے میراث کا مطالبہ کیا، حضرت ابوبکر نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے۔ لانورث ماترکنا صدقة ”ہمارا کوئی وارث نہیں بنایا جاتا جو چھوڑا ہے وہ صدقہ ہے“ البتہ آل محمد اس سے اپنی ضروریات پوری کریں گے اور بخدا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقہ کئے ہوئے مال میں اپنی طرف سے کوئی تصرف نہیں کر سکتا اور جیسا کہ آپ کی زندگی میں تھا اسی حال میں رکھوں گا اور وہی کروں گا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا، چنانچہ حضرت فاطمہ کو میراث دینے سے حضرت ابوبکر صدیقؓ نے انکار کر دیا۔

فوجدت فاطمة علی ابی بکر فی ذلک فہجرتہ فلم تکلمہ حتی توفیت  
 ”پس حضرت فاطمہؓ حضرت ابوبکرؓ پر ناراض ہو گئیں اور ان سے ترک تعلق کر لیا چنانچہ وفات تک  
 ان سے گفتگو نہیں کی۔“

### ایک اشکال اور اس کے جوابات

یہاں یہ اشکال ہوتا ہے کہ حضرت فاطمہؓ نے حضرت صدیق اکبرؓ سے میراث کا مطالبہ کیا، حضرت صدیق اکبرؓ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد مبارک کی وجہ سے ان کو میراث دینے سے انکار کیا کہ نبیوں کے مال میں وراثت جاری نہیں ہوتی اور فرمایا کہ میں ان اموال میں ٹھیک اسی طرح تصرف کروں گا جیسا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تصرف فرمایا کرتے تھے اور میں ان میں وہی عمل کروں گا۔ جو آپؐ کا اپنی زندگی میں معمول تھا، تو حضرت صدیقؓ نے حق بات کہی اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہی کے ارشاد مبارک کی وجہ سے میراث تقسیم کرنے سے انکار کیا اس میں ان کی کوئی ذاتی منفعت نہیں تھی تو اس پر حضرت فاطمہؓ ناراض کیوں ہوئیں، خصوصاً جبکہ حضرت صدیقؓ نے آپؐ کا صریح ارشاد مبارک ”لانوثر ماترکنا صدقۃ“ انہیں سنایا، اس کے بعد حضرت ابوبکرؓ پر ان کی ناراضگی کا کیا جواز ہے کہ ان سے قطع تعلق کر لیا اور وفات تک ان سے کلام نہیں کیا؟ اس اشکال کے مختلف جوابات دیئے گئے ہیں۔

① ”وجدت فاطمة علی ابی بکر....“ کے معنی بعض حضرات نے ”حزنت فاطمة“ بیان کئے ہیں جس طرح ”وجدت“ کے معنی غصہ ہونے اور ناراض ہونے کے آتے ہیں اسی طرح اس کے معنی غمگین ہونے کے بھی آتے ہیں، وہ فرماتے ہیں کہ حضرت فاطمہؓ نے جب حضرت صدیقؓ سے میراث طلب کی اور جواب میں حضرت صدیقؓ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نقل کیا تو حضورؐ کے اس ارشاد مبارک سے ناواقفیت کی وجہ سے حضرت فاطمہؓ غمگین ہوئیں اور انہیں دکھ ورنج ہوا کہ حدیث نبوی سے لاعلمی میں کیوں میراث کا مطالبہ کیا۔ (۸)

لیکن اس پر اشکال ہوتا ہے کہ آگے کا جملہ ”فہجرتہ فلم تکلمہ حتی توفیت“ سے تو اس معنی کی تائید نہیں ہو رہی ہے تو اس کے متعلق مولانا انور شاہ کشمیریؒ فرماتے ہیں کہ ”ہجرتہ“ کی ضمیر ”مطالبہ میراث“ کی طرف عائد ہے اور مطلب یہ ہے کہ حضرت فاطمہؓ نے میراث کا مطالبہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد مبارک سننے کے بعد ترک کر دیا اور وفات تک میراث کے متعلق پھر کوئی بات نہیں کی۔ (۹)

(۸) لیکن ”وجدت“ کے صلی میں ”علی“ کی موجودگی اس معنی کی تائید نہیں کرتی۔

(۹) فیض الہدی: ۱/ ۱۲۱

البتہ بخاری ہی کی ایک روایت میں ”وجدت فاطمة“ کے بجائے ”غضبت فاطمة“ آیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہاں ”وجدت“ ”غضبت“ کے معنی میں ہے۔

مولانا رشید احمد گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے لامع الدراری میں فرمایا کہ درحقیقت راوی نے اپنی سمجھ کے مطابق روایت بالمعنی کرتے ہوئے ”غضبت فاطمة“ کہہ دیا۔ (۱۰)

اس توجیہ کی تائید اس روایت سے بھی ہوتی ہے جو عمر بن شہب نے ”تاریخ مدینہ“ میں نقل کی ہے اس کے الفاظ ہیں ﴿ فلم تکلمہ فی ذلک المال حتی ماتت.... ﴾ (۱۱) اس سے صاف معلوم ہوا کہ حضرت فاطمہؓ نے وفات تک اس مال اور میراث کے سلسلہ میں پھر مطالبہ نہیں کیا یہ مطلب نہیں کہ حضرت فاطمہؓ نے حضرت صدیق سے مطلقاً قطع کلائی کر لی۔

② بعض علماء کا خیال یہ ہے ”فوجدت فاطمة علی ابی بکر.... الخ“ یہ اصل روایت کا حصہ نہیں ہے بلکہ یہ امام زہری کی طرف سے ”مدرج“ ہے اور امام زہریؒ اور اراج میں مشہور ہیں، وہ حدیث بیان کرتے کرتے درمیان میں اپنی رائے داخل کر دیتے ہیں اور اس کی وضاحت وہ بسا اوقات نہیں کرتے جس کی وجہ سے ان کے اور اراج کو بھی روایت کا حصہ سمجھا جانے لگتا ہے۔ امام مالک کے شیخ ربیعۃ الرازی زہری سے کہا کرتے تھے۔ ﴿ یا ابابکرؓ، اذا حدثت الناس برایک فاخبرهم اندر ایک، واذا حدثت الناس بشئ من السنة فاخبرهم اندر سنة فلا یظنون اندر ایک ﴾ (۱۲) حافظ نے بھی ”النکت علی ابن الصلاح“ میں لکھا ہے۔

﴿ وكذا كان الزهري يفسر الاحاديث كثيراً، وربما اسقط اداة التفسير ﴾ (۱۳)

ان الفاظ کے مدرج ہونے کی دلیل یہ ہے کہ حضرت ابوبکرؓ کی طرف حضرت فاطمہؓ کا میراث کے سلسلہ میں مراجعت کا یہ واقعہ تقریباً چھتیس طرق سے مروی ہے، ان چھتیس میں پچیس طرق کا مدار ”زہری“ پر ہے اور گیارہ طرق زہری کے علاوہ دوسرے راویوں سے مروی ہیں، زہری کے علاوہ جو گیارہ طرق ہیں ان میں کہیں بھی حضرت فاطمہؓ کی ناراضگی اور حضرت ابوبکرؓ سے ان کے قطع تعلق کا ذکر نہیں ہے، زہری سے مروی پچیس طرق میں سے بھی نو طرق میں اس ناراضگی کا ذکر نہیں ہے البتہ زہری کے باقی سولہ طرق میں حضرت فاطمہؓ کی ناراضگی کا ذکر ہے تو اس طرح بیس طرق میں ناراضگی کا ذکر نہیں ہے اور جن میں ہے وہ صرف زہری سے مروی ہیں اس لیے ظاہر بھی ہے کہ یہ زہری کی طرف سے اور اراج ہے ورنہ ان کے علاوہ جن

(۱۰) لامع الدراری: ۲۹۰/۴۔ باب ما بکرمہ من ذبیح الابل

(۱۱) تاریخ المدینۃ لابن شہب: ۱۹۷/۱

(۱۲) الفقیہ والمفتی للخطیب البغدادی: ۱۳۸/۲

(۱۳) النکت علی ابن الصلاح: ۸۲۹/۱

گیارہ طرق سے یہ قصہ منقول ہے ان میں کسی ایک میں بھی تو اس کا ذکر ہوتا۔ (۱۴)  
اب اگر یہ ادراج زہری نے اپنی طرف سے کیا ہے تب تو اس کا اعتبار نہیں اور اگر انہوں نے کسی  
سے سن کر یہ ادراج کیا ہے تو اس صورت میں یہ ”ارسال“ ہوگا اور مراسیل زہری محدثین کے نزدیک کوئی  
زیادہ قوی اور معتبر نہیں خصوصاً جب اس کے خلاف روایات موجود ہوں۔ (۱۵)

چنانچہ ابن سعد نے ”طبقات“ میں اور محب طبری نے ”الریاض النضرۃ“ میں روایت نقل کی  
ہے جس میں تصریح ہے، ”ان فاطمة لم تمت الاراضیة عن ابی بکر“ اسی طرح بیہقی نے اپنی ”سنن“ میں  
بھی اس مفہوم کی روایت ”شعبی“ سے نقل کی ہے۔ (۱۶) تو ان روایات کی موجودگی میں زہری کے  
ادراج کی کوئی خاص حیثیت نہیں رہتی۔

② ووجدت فاطمة علی ابی بکر.... کی ایک توجیہ یہ بھی کی گئی ہے کہ حضرت فاطمہؓ کا خیال تھا کہ  
انبیاء کے مال میں وراثت جاری نہ ہونے کا مطلب مال منقول (درہم و دینار وغیرہ) میں وراثت جاری نہ ہونا  
ہے چنانچہ ایک روایت میں یہ الفاظ آئے ہیں، ”لا یقسم ورثتی دیناراً و لادراً و لادراً“ (۱۷) لیکن یہاں معاملہ  
مال غیر منقول (زمین) کا تھا اس لیے ممکن ہے حضرت فاطمہؓ کا یہ خیال ہو کہ اس میں وراثت جاری ہو سکتی  
ہے جبکہ حضرت ابوبکرؓ اس حکم کو عام سمجھتے تھے اس لیے انہوں نے اس کی تقسیم بھی صحیح نہیں سمجھی۔ (۱۸)  
③ لیکن تمام روایات کو پیش نظر رکھ کر جو بات صحیح، دل لگتی اور فیصلہ کن معلوم ہوتی ہے وہ یہ  
ہے کہ حضرت فاطمہؓ نے اولاً میراث کا مطالبہ کیا اور جب حضرت صدیقؓ نے انہیں حضورؐ کا ارشاد سنایا تو وہ  
میراث کے مطالبہ سے تو دستبردار ہو گئیں تاہم انہوں نے ان اموال کی تولیت کا مطالبہ کیا کہ اموال بنی نضیر  
وغیرہ سے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اہل بیت کے سالانہ نفقات ادا کیا کرتے تھے اور اہل بیت کی  
ضروریات کا جتنا خود اہل بیت کو علم ہو سکتا ہے دوسروں کو اتنا نہیں ہو سکتا اس لیے بعد میں حضرت فاطمہؓ کا  
مطالبہ حضرت صدیقؓ سے یہ تھا کہ آپ ان اموال کی تولیت، ان کا انتظام اور ان کی دیکھ بھال علیؓ اور عباسؓ

(۱۲) دیکھیے مولانا محمد نافع صاحب زید مجدہم کی کتاب ”رحمہم اللہ“ ۱۲۶/۱-۱۲۷

(۱۵) دیکھیے تہذیب التہذیب: ۱/۹۰

(۱۶) دیکھیے طبقات ابن سعد: ۲۷/۸- والریاض النضر: ۱۵۶/۱- اور بیہقی کی روایت کے الفاظ ہیں۔ ”لما مرضت فاطمة آتاه ابوبکر الصديق  
فاستاذن علیہا فقال علی: یا فاطمة! هذا ابوبکر یستافن علیک، فقالت: اتحب ان آذن لہ؟ قال: نعم، فاذا نزلہ، فدخل علیہا یرضأها و قال: واللہ  
ما ترک الدار و المال و الاہل و العشیرة الا ابتغاء مرضاة اللہ و مرضاة رسولہ، و مرضاتکم اہل البیت، ثم ترضأها حتی رضیت“ (سنن بیہقی: ۱/۶)

۳۰۱- کتاب قسم الفی و الغنیمة

(۱۷) دیکھیے التہذیب لابن عبد البر: ۱۷۳/۸-

(۱۸) دیکھیے المرتضیٰ للشیخ ابی الحسن علی الندوی: ۱۳۷-

کے حوالہ کر دیں۔ (۱۹) لیکن حضرت صدیقؓ نے یہ تولیت ان کے سپرد کرنے سے اس لیے انکار کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کا حادثہ ابھی تازہ تھا ان کا خیال تھا کہ اگر اہل بیت ان اموال کے منظم بن جائیں گے تو بہت سے دور کے لوگ اس غلط فہمی کا شکار ہو جائیں گے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی میراث تقسیم ہوئی ہے، لوگوں کو اس مغالطہ سے بچانے کے لیے آپؐ نے تولیت ان کے سپرد کرنے سے انکار کر دیا اور یہ کہا کہ جس طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خود اہل بیت کی ضروریات ان سے پوری کرتے تھے میں بھی اسی بیج اور طریقہ کے مطابق اہل بیت کے اخراجات ان سے پورے کروں گا۔

تولیت کے انکار کر دینے سے حضرت فاطمہؓ حضرت صدیقؓ سے ناراض ہوئیں حضرت فاطمہؓ کا خیال تھا کہ خلیفہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے گنجائش اور جواز اس بات کا ہے کہ وہ ان کی ایک جائز خواہش پوری کر سکیں لیکن حضرت صدیقؓ اس کو مذکورہ مصلحت کے خلاف سمجھتے تھے، دونوں اپنی رائے میں مجتہد تھے اور دونوں کے لیے اپنا اپنا عذر تھا اور دونوں حق بجانب تھے۔

لیکن حضرت فاطمہؓ کی ناراضگی ایسی نہیں تھی جیسا کہ یہاں زہریؒ کے اور ارجح میں ہے کہ وفات تک بات نہیں کی بلکہ کسی مسئلہ میں اجتہادی رائے کے اختلاف سے بسا اوقات انسان کے دل میں جو تھوڑی بہت ٹکڑی پیدا ہو جاتی ہے بس اس ناراضگی کی حیثیت بھی اس سے زیادہ نہیں تھی۔

لیکن سرور دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی پیاری صاحبزادی کی اس معمولی سی ناراضگی نے بھی حضرت صدیق اکبرؓ کو بے چین کر دیا اور صدیق اکبرؓ نے جب تک انہیں راضی نہیں کیا اس وقت تک وہ بے چین رہے، چنانچہ ابن شاذان کی روایت حافظ ابن کثیر نے ”البدایہ والنہایہ“ میں اور شاہ ولی اللہؒ نے ”ازالۃ الخفاء“ میں نقل کی ہے کہ: ”ان ابابکر قال لفاطمۃ: یا بنت رسول اللہ! ما خیر عیش حیاۃ اعیسھا وانت علی سآخطۃ، فان کان عندک فی ذلک عہد من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فانت الصادقۃ، المصدقۃ، المامونۃ علی ما قلت، قال: فما قام ابو بکر حتی رضیت ورضی“ (۲۰) اسی طرح بیہقی نے اپنی سنن میں، ابن سعد نے طبقات میں اور محب طبری نے ”الریاض النضرہ“ میں وہ روایات نقل کی ہیں جن میں حضرت صدیقؓ کے حضرت فاطمہؓ کو راضی کرنے کی تصریح کی گئی ہے (۲۱) اور یہی بات حضرت صدیق اکبرؓ کے بلند مقام، ان کے منصب اور خاندان نبوت کے ساتھ ان کی غیر معمولی محبت اور وفاداری کے مطابق اور سزاوار ہے اور جس کا اعلان انہوں نے خود حضرت علیؓ کے سامنے کرتے ہوئے کہا کہ ”والذی نفسی بیدہ لقرابۃ رسول اللہ

(۱۹) البدایہ والنہایہ: ۲۸۹/۵

(۲۰) البدایہ والنہایہ: ۲۸۹/۵

(۲۱) سنن بیہقی: ۶/۳۰۱۔ طبقات ابن سعد: ۸/۲۷۔ والریاض النضرہ: ۱/۱۵۶

صلی اللہ علیہ وسلم احب الی ان اصل من قرابتی، واما الذی شجر بینی و بینکم من هذه الاموال، فانی لم آل فیہا عن الخیر، ولم اترك امر ارایت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یصنعہ فیہا الا صنعته (۲۲)“

پھر حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کا حضرت صدیق اکبرؓ سے رضامندی کا ذکر صرف یہ نہیں کہ اہلسنت کی کتابوں میں ہے بلکہ خود روافض اور شیعہ علماء نے بھی اپنی معتبر اور مستند کتب میں ایسی روایات نقل کی ہیں جن میں حضرت فاطمہؓ کی رضامندی کی تصریح کی گئی ہے، چنانچہ ابن ابی الحدید اور ابن بیثم بحرانی دونوں شیعہ عالموں نے نہج البلاغہ کی شرح میں ان روایات کی تخریج کی ہے (۲۳) بلکہ ابن ابی الحدید نے نہج البلاغہ کی شرح میں شیعوں کے مشہور امام زید بن علی رحمہ اللہ کا یہ قول بھی نقل کیا ہے کہ ﴿لودرج الامر الی، لقضیت فیہا بقضاء ابی بکر﴾ (۲۴)

یہاں یہ بات بھی یاد رہے کہ حضرت علیؓ نے بھی اپنی خلافت کے زمانے میں ان اراضی کو اہل بیت پر تقسیم نہیں کیا جس سے صاف معلوم ہو رہا ہے کہ حضرت علیؓ بھی حضرت صدیق اکبرؓ کی طرح ”لانورث ماترکنا صدقہ“ کو عام سمجھتے تھے اور انہوں نے حضرت صدیق اکبرؓ کی بتائی ہوئی حدیث پر اعتماد فرمایا تھا۔ رافضی کہتے ہیں کہ حضرت علیؓ نے ان اموال کو اپنے دور خلافت میں اس لیے تقسیم نہیں کیا کہ ان اموال کو حضرت صدیقؓ اور حضرت عمرؓ نے اپنے زمانے میں غصب کر لیا تھا اور جو چیز غصب کر لی جاتی ہے، امام معصوم پھر اس کو واپس نہیں لیا کرتے۔

سوال یہ ہے کہ پھر امام معصوم کو تولیت بھی قبول نہیں کرنی چاہیئے تھی کیونکہ تصرف جس طرح مالک بننے کے بعد انسان کرتا ہے اسی طرح متولی بننے کے بعد بھی کرتا ہے جبکہ حضرت علیؓ نے ان اموال کی تولیت قبول کی تھی نیز حضرت علیؓ کو پھر خلافت بھی قبول نہیں کرنی چاہیئے کیونکہ روافض کے نزدیک حضرت صدیق اکبرؓ اور حضرت عمرؓ نے خلافت بھی غصب کی تھی تو اگر روافض کے بقول معصوبہ چیز کو امام معصوم واپس نہیں لیا کرتے تو پھر خلافت انہوں نے کیونکر قبول کی؟

خرد کا نام جوں رکھ دیا جوں کا نام خرد  
جو چاہے آپ کا حسن کرشمہ ساز کرے

فلما توفیت، دفنہا زوجها علیؓ لیلاً

حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے وصیت کی تھی کہ انہیں رات کے وقت دفن کیا جائے کیونکہ دن کی

(۲۲) جیسا کہ روایت باب کے آخر میں یہ الفاظ آ رہے ہیں۔

(۲۳) شرح نہج البلاغہ لابن ابی الحدید: ۴/۸۹۔ ۸۰۔ وشرح نہج البلاغہ لابن بیثم البحرانی: ۵/۱۰۷۔

(۲۴) دیکھئے شرح نہج البلاغہ لابن ابی الحدید: ۳/۸۲۔

بہ نسبت رات میں تشریف زیادہ ہوتا ہے اور رات کے وقت دفن کرنے کی وصیت سے حضرت فاطمہؓ کا یہی مقصد تھا جیسا کہ حافظ نے فتح الباری میں تصریح کی ہے بلکہ بعض روایات میں ہے کہ انہوں نے یہ وصیت بھی کی تھی کہ میرے جنازے کے اوپر جنازہ پوش رکھا جائے اور پھر اس کے اوپر چادر ڈالی جائے تاکہ کسی کو میرے قد اور جسم وغیرہ کا اندازہ نہ ہو سکے (۲۵) اس سے حضرت فاطمہؓ کی حیا کے بلند مقام کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔

ولم یؤذن بها ابابکر

حضرت علیؓ نے حضرت ابوبکرؓ کو حضرت فاطمہؓ کی وفات کی اطلاع نہیں دی، اس وجہ سے نہیں کہ حضرت علیؓ ناراض تھے بلکہ اس وجہ سے کہ حضرت علیؓ کو یقین تھا کہ وفات کے حادثہ کی اطلاع ان کو ہو چکی ہوگی اور دلیل اس کی یہ ہے کہ حضرت فاطمہؓ کی بیماری سے لے کر وفات تک ان کی تیمارداری جس طرح حضرت علیؓ کرتے رہے اسی طرح حضرت صدیق اکبرؓ کی زوجہ حضرت اسماء بنت عمیسؓ بھی برابر ان کی تیمارداری اور خدمت کرتی رہیں حتیٰ کہ وفات کے بعد خود حضرت فاطمہؓ کی وصیت کے مطابق ان کی میت کو حضرت علیؓ اور حضرت اسماء بنت عمیسؓ نے ہی غسل دیا چنانچہ حاکم نے ”مستدرک“ میں (۳۶)، ابن سعد نے ”طبقات“ میں (۲۷)، عبدالرزاق نے ”مصنف“ (۲۸)، میں اور بیہقی نے اپنی ”سنن“ میں (۲۹) وہ روایات نقل کی ہیں جن میں حضرت اسماء بنت عمیسؓ کی حضرت فاطمہؓ کی تیمارداری کرنے اور وفات کے بعد ان کو غسل دینے کا ذکر ہے بلکہ خود شیعہ عالم ابو جعفر طوسی نے ”امالی“ میں لکھا ہے۔ ۵ وکان علی رضی اللہ عنہ یمرّ ضہا بنفسہ، وتعیّنہ علی ذلک اسماء بنت عمیس علی استمرار بذلک ۶ (۳۰) باقر مجلسی نے بھی ”جلاء العیون“ میں اس کی تصریح کی ہے۔ (۳۱)

اب ظاہر ہے کہ حضرت صدیقؓ کی زوجہ جب حضرت فاطمہؓ کی تیمارداری سے لے کر وفات تک تمام مراحل میں شریک ہیں تو حضرت صدیقؓ کو وفات کی اطلاع ہونا ایک بدیہی اور یقینی بات تھی اس لیے حضرت علیؓ نے اس خیال سے کہ ان کو اطلاع ہو گئی ہوگی اپنی طرف سے مزید مستقلاً اطلاع نہیں دی۔

اسی طرح روایات میں یہ بھی آتا ہے کہ حضرت علیؓ حضرت فاطمہؓ کی بیماری کے دوران پانچوں نمازوں کے لیے مسجد نبویؐ میں آتے تھے اور حضرت صدیقؓ اور حضرت عمرؓ برابر ان سے حضرت فاطمہؓ کی بیمار پر سی کرتے اور ان کی حالت پوچھتے تھے۔ (۳۲)

(۲۵) فتح الباری: ۴/ ۲۹۲ (۳۶) مستدرک حاکم: ۲/ ۱۶۲ (۲۷) دیکھیے طبقات بن سعد: ۸/ ۲۸

(۲۸) مصنف عبدالرزاق: ۲/ ۲۱۰ (۲۹) دیکھیے سنن بیہقی: ۲/ ۲۹۹ (۳۰) اللالی: ۱/ ۱۰۷

(۳۱) جلاء العیون: ۱۷۲

(۳۲) بحوالہ فتح الباری: ۲/ ۱۰۲۔ بحوالہ کتاب سلیم بن قیس العامری: ۲۲۲-۲۲۵



وصلی علیہا علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ

حضرت فاطمہ الزہراء رضی اللہ عنہا کی نماز جنازہ کس نے پڑھائی اس سلسلہ میں روایات مختلف ہیں، یہاں تو ہے کہ حضرت علیؑ نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی، بعض روایات میں آتا ہے کہ حضرت عباسؑ نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی ہے (۳۳) اور بہت سی روایات میں آتا ہے کہ خلیفہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت صدیق اکبرؑ نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی۔

چنانچہ ابن سعد نے ”طبقات“ میں روایت نقل کی ہے کہ حضرت فاطمہؑ کا انتقال مغرب اور عشاء کے درمیان ہوا، انتقال کی خبر سن کر حضرت ابوبکرؓ، حضرت عمرؓ، حضرت زبیرؓ، حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ تشریف لائے، جب جنازہ نماز پڑھنے کے لیے لایا گیا تو حضرت علیؑ نے حضرت ابوبکرؓ سے کہا کہ نماز پڑھائیے، انہوں نے فرمایا کہ آپ کی موجودگی میں؟ حضرت علیؑ نے جواب دیا کہ ”ہاں! آگے بڑھیے، واللہ آپ کے سوا کوئی نماز نہیں پڑھائے گا“ چنانچہ حضرت ابوبکر صدیقؓ نے نماز پڑھائی اور رات ہی کو تدفین عمل میں آئی (۳۴) طبقات کے علاوہ امام بیہقی نے ”جنازہ“ میں، خطیب بغدادی کے حوالہ سے علی متقی نے ”کنز العمال“ میں اور محب طبری نے ”الریاض النضرہ“ میں بھی ایسی روایات نقل کی ہیں جن میں حضرت صدیق اکبرؑ کے بارے میں ہے کہ حضرت فاطمہؑ کی نماز جنازہ انہوں نے پڑھائی۔ (۳۵) ابو نعیم نے ”حلیۃ الاولیاء“ میں میمون بن مہران کے تذکرہ میں روایت نقل کی ہے جس میں ہے

﴿وكتب ابو بكر علي فاطمة اربعاً﴾ (۳۶)

اور قیاس کا تقاضہ بھی یہی ہے کہ نماز جنازہ حضرت صدیق اکبرؑ نے پڑھائی ہے کیونکہ نبوہاشم اس بات کا اہتمام کرتے تھے کہ ان کی اموات کی نماز جنازہ خلیفہ اور والی شہر پڑھائیں۔ چنانچہ ابوسفیان بن الحارث کی نماز جنازہ حضرت عمرؓ نے پڑھائی (۳۷)، حضرت عباسؓ کی نماز جنازہ حضرت عثمانؓ نے پڑھائی (۳۸)، حضرت حسنؓ کی نماز جنازہ سعید بن العاصؓ نے پڑھائی (۳۹)، کہ وہ اس وقت مدینہ کے امیر تھے، اور محمد بن الحنفیہ کی نماز جنازہ امیر مدینہ ابان بن عثمانؓ نے پڑھائی (۴۰) اس لیے اس پس منظر میں وہ روایات زیادہ رائج معلوم ہوتی ہیں جن میں حضرت صدیق اکبرؑ کے نماز جنازہ پڑھانے کا ذکر ہے۔ واللہ اعلم

(۳۳) چنانچہ طبقات بن سعد کی روایت ہے: ﴿صلى العباس بن عبدالمطلب على فاطمة بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم﴾

(طبقات ابن سعد: ۲۸/۱)

(۳۴) طبقات ابن سعد: ۲۹/۸

(۳۵) دیکھیے سنن بیہقی: ۲۹/۴۔ وکنز العمال: ۳۱۸/۶۔ رقم: ۵۲۹۹۔ والریاض النضرہ: ۱۵۶/۱

(۳۶) حلیۃ الاولیاء: ۹۶/۴۔ دیکھیے اسد الغابہ: ۲۱۳/۵۔ ۲۱۵۔ (۳۸) الاستیعاب: ۱۰۰/۳۔ ۱۰۱

(۳۹) دیکھیے الاستیعاب: ۳۷۳/۱۔ (۴۰) دیکھیے طبقات ابن سعد: ۹۱/۵

ولم یکن یبایع تلک الاشہر  
حضرت فاطمہؑ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد چھ ماہ حیات رہیں، راوی کہتا ہے کہ ان  
چھ ماہ میں حضرت علیؑ نے حضرت صدیقؑ سے بیعت نہیں کی تھی۔

امام بیہقی نے اپنی کتاب ”الاعتقاد علی مذهب السلف“ میں تصریح کی ہے کہ یہ جملہ زہری کا ہے،  
اصل روایت سے اس کا کوئی تعلق نہیں، بعد میں راویوں نے زہری کے اس جملہ کو اصل روایت میں درج  
کردیا۔ (۴۱) وجہ اس کی یہ ہے کہ ابو داؤد طیالسی، ابن سعد، ابن جریر، ابن ابی شیبہ، بیہقی اور ابن حبان نے  
روایات نقل کی ہیں جن میں تصریح ہے کہ سقیہ بنی ساعدہ کی بیعت کے اگلے دن مسجد نبوی میں جو عام بیعت  
ہوئی اس وقت حضرت علیؑ نے بیعت کر لی تھی، حافظ ابن کثیر نے ”البدایہ والنہایہ“ اور حضرت شاہ ولی اللہ  
نے ازالۃ الخواء میں بھی یہ واقعہ ذکر کیا ہے کہ جب عام بیعت ہونے لگی تو حضرت صدیقؑ نے دیکھا کہ حضرت علیؑ  
اور حضرت زبیرؓ دونوں حضرات موجود نہیں ہیں، آپ نے ان دونوں کو طلب کیا، یہ حضرات تشریف لائے تو  
انہوں نے کہا کہ ہمیں سوانے اس کے اور کوئی شکایت نہیں ہے کہ کل سقیہ بنی ساعدہ میں معاملہ طے ہو گیا  
اور آج یہاں مسجد نبوی میں بیعت ہو رہی ہے لیکن اس سلسلے میں ہم سے کوئی مشورہ نہیں کیا گیا اور ہم جانتے  
ہیں کہ خلافت کا سب سے زیادہ حق حضرت ابوبکرؓ کا ہے۔ حضرت علیؑ کا ایک قول ملا علی قاری نے ”شرح  
شمائل“ میں بھی نقل کیا ہے۔ ﴿ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رضی ابابکر لدیننا افلا نرضاه لدننا﴾  
اسی طرح ابن حبان نے حضرت ابوسعید خدریؓ کی روایت نقل کی ہے ﴿ان علیا یبایع ابابکر فی اول الامر﴾  
یہ تمام روایات اور اقوال اس بات پر صراحتاً دلالت کر رہے ہیں کہ حضرت علیؑ نے حضرت صدیقؑ  
سے بیعت کرنے میں تاخیر نہیں کی ہے بلکہ دوسرے روز عام لوگوں کے ساتھ آپ نے بیعت کر لی تھی۔

باقی رہی یہ بات کہ جب ایک مرتبہ بیعت کر لی تھی تو حضرت فاطمہؑ کی وفات کے بعد دوبارہ بیعت  
کرنے کا کیا مقصد تھا تو اس کی وجہ یہ تھی کہ حضرت فاطمہؑ کی بیماری کے دوران حضرت علیؑ ان کی تیمارداری  
میں مشغول رہے اور حضرت صدیق اکبرؓ سے ربط و ملاقات میں کمی آ گئی تھی اس لیے پہلی بیعت کی توثیق  
و تجدید کے لیے آپ نے دوبارہ بیعت کی، اکثر اہل علم کا رجحان اسی طرف ہے اور اسی کو حافظ ابن کثیر نے  
البدایہ والنہایہ میں حق اور حقیقت قرار دیا ہے۔ (۴۲)

البتہ اتنی بات رہ جاتی ہے کہ حضرت صدیق اکبرؓ نے بیعت کے سلسلہ میں حضرت علیؑ سے مشورہ

(۴۱) والذی روی ان علیا لم یبایع ابابکر ستة اشهر لیس من قول عائشہ، انما ہون من قول الزہری، فادرجہ بعض الرواۃ فی الحدیث عن عائشہ فی

قصۃ (وانظر الاعتقاد علی مذهب السلف للبیہقی: ۱۸۰)

(۴۲) دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۲۲۹ / ۵ - نیز ۲۰۲ / ۶

کہوں نہیں کیا؟ تو اس کی وجہ یہ تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد صورتحال بہت ہی کٹھن اور پیچیدہ ہو گئی تھی، حضرات انصار سقیہ بنی ساعدہ میں پہلے سے جمع ہو گئے تھے اور قریب تھا کہ اوس اور خزرج میں سے کسی ایک قبیلہ کے سردار کے ہاتھ پر بیعت ہو جائے اور اس طرح مسلمانوں کے اتفاق و اتحاد کا شیرازہ ہی بکھر جائے کیونکہ اوس اور خزرج میں سے کسی بھی ایک کے ہاتھ میں زمام کار آجاتی تو دوسرا قبیلہ اس پر رضامند نہ ہوتا۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنی خداداد بصیرت، بالغ نظری اور دور بینی سے اس نازک صورتحال کا اندازہ کر لیا اور سمجھ لیا کہ مسلمان جس صورتحال سے دوچار ہیں اس میں ایک دن کی تاخیر کی بھی گنجائش نہیں ہے، حضرت عمرؓ بھی جانتے تھے کہ جزیرۃ العرب کے لوگ صرف قریش ہی کو اپنا سربراہ مان سکتے تھے کہ قریش کی قائدانہ حیثیت مسلم تھی اس لیے انہوں نے انتہائی عجلت میں اپنی خداداد ذہانت سے کام لیتے ہوئے سقیہ بنی ساعدہ میں انصار کو حضرت ابوبکرؓ کی بیعت پر جمع کر لیا اور دوسرے دن مسجد نبوی میں عام بیعت ہوئی تو چونکہ صورتحال نے انتہائی پیچیدہ شکل اختیار کر لی تھی اس لیے حضرت علیؓ اور دوسرے کئی حضرات سے مشورے کا وقت اور موقع نہیں ملا، واللہ اعلم۔ آگے روایت میں حضرت علیؓ کی دوبارہ بیعت کا ذکر ہے۔

### فائدہ

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد «لَا نُورُثُ مَا تَرَكَ نَصَدَقَةٌ» میں حکمت کیا ہے؟ اس کی ایک وجہ تو ظاہر ہے کہ حضرات انبیاء علیہم السلام زندگی بھر یہ اعلان کرتے ہیں.... «لَا نَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ اجْرًا» ہم تمہاری جو خدمت کر رہے ہیں، تمہیں صراطِ مستقیم کی دعوت دیتے اور اس پر لانے کے لیے جو کوشش اور سعی کرتے ہیں یہ کسی عوض اور دنیوی منفعت کے لیے نہیں ہے، حضرات انبیاء کی یہ روش رہی ہے اور اسی کے مطابق حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے بعد تقسیم میراث سے منع کیا اور فرمایا کہ انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام کی میراث جاری نہیں ہوتی (۳۳) اور ساتھ ساتھ یہ بات بھی ہے کہ جس منصب پر وہ فائز ہوتے ہیں وہ لوگوں کی محبت کا مرکز ہوتا ہے اس لیے لوگ تحائف، عطیات، ہدایا ان کی خدمت میں بکثرت پیش کرتے ہیں، ان ہدایا اور تحائف کو اگر وہ جمع کریں اور ان کے انتقال کے بعد ورثاء میں اسے تقسیم کیا جائے تو دشمنوں کو یہ کہنے کا موقع ملے گا کہ نبوت کا کاروبار اس لیے چلایا گیا تھا کہ ان کی بعد میں آنے والی نسلیں نبوت کے زمانہ میں جمع کردہ اموال سے پھلتی پھولتی رہیں اور ان کی پرورش کا ایک مقول بندوبست اور انتظام

ہو جائے (۳۳) تو جس طرح آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی میں جو کچھ آیا آپ نے تقسیم کیا اسی طرح جو اموال اللہ نے آپ کو عطا کئے تھے ان کے متعلق آپ نے وصیت کی کہ وہ آپ کی وفات کے بعد بھی مصالح مسلمان میں خرچ کئے جائیں اور میراث کے طور پر وہ تقسیم نہ کئے جائیں۔

دوسری بات یہ ہے کہ انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام کی حیثیت پوری امت کے لیے الوت کا درجہ رکھتی ہے لہذا اگر میراث تقسیم ہو تو پوری امت میں ہونی چاہیئے اور ظاہر ہے کہ یہ ممکن نہیں اس لیے وہ اموال عامۃ المسلمین کی ضروریات کے لیے وقف رہتے ہیں۔ (۳۵)

تیسری بات یہ ہے کہ حضرات انبیاء علیہم السلام کی شان اللہ سبحانہ و تعالیٰ کے تعلق کے حوالے سے ایسی ہوتی ہے کہ وہ کسی چیز پر اپنی ملکیت تصور نہیں کرتے کیونکہ ہر چیز کی حقیقی ملکیت اللہ جل شانہ ہی کی ہے، ہم سے اللہ جل شانہ کی ملک کا وہ تصور بہت دفعہ نظر انداز ہو جاتا ہے لیکن حضرات انبیاء علیہم السلام کی نگاہوں سے وہ تصور کبھی نظر انداز نہیں ہوتا ”الانبياء لا يشهدون لانفسهم ملكا مع الله“ لہذا جن چیزوں کے وہ مالک بنائے جاتے ہیں وہ یہ سمجھتے ہیں کہ ہمارا قبضہ ان پر بحیثیت متولی کے ہے بحیثیت مالک کے نہیں، اس بناء پر انہوں نے منع کیا کہ ہمارے انتقال کے بعد کسی مال کو میراث میں تقسیم نہ کیا جائے۔

قرآن شریف میں ﴿وورث سليمان داود﴾ اور ﴿رب هب لي من لدنك وليا يرثني﴾ وارد ہوا ہے جس سے انبیاء کی وراثت کا ثبوت ہوتا ہے لیکن اکثر علماء کا خیال یہ ہے کہ ان آیات میں وراثت سے وراثت علم و حکمت مراد ہے وراثت مال مراد نہیں۔ (۳۶)

۳۹۹۹ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ نَشَارٍ : حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ : أَخْبَرَنِي عُمَارَةُ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : لَمَّا فَتَحَتْ خَيْرُ قُلْنَا : الْآنَ نَشْبُعُ مِنَ التَّمْرِ ۴۰۰۰ : حَدَّثَنَا الْحَسَنُ : حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ حَبِيبٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : مَا شَبِعْنَا حَتَّى فَتَحْنَا خَيْرَ

باب : اسْتَعْمَلُ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى أَهْلِ خَيْرٍ .

۴۰۰۱ : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ : حَدَّثَنِي مَالِكٌ ، عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ بْنِ سُهَيْلٍ ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اسْتَعْمَلَ

رَجُلًا عَلَى خَيْبَرَ ، فَجَاءَهُ بِتَمْرِ جَنِيبٍ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ( أَكُلْتُ تَمْرَ خَيْبَرَ هَكَذَا ) .  
 فَقَالَ : لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، إِنَّا لَنَأْخُذُ الصَّاعَ مِنْ هَذَا بِالصَّاعَيْنِ ، بِالثَّلَاثَةِ ، فَقَالَ : ( لَا تَفْعَلْ ،  
 بَعِ الْجَمْعَ بِالدِّرَاهِمِ ، ثُمَّ أَنْتَبِعْ بِالدِّرَاهِمِ جَنِيًّا ) .

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر پر ایک آدمی کو عامل بنایا، یہ قبیلہ بنی عدی کے حضرت سواد بن غزیه تھے (۱) یہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک خاص قسم کی کھجور جس کو ”جنب“ کہتے تھے اور جو بہت عمدہ ہوتی ہے، وہ لے کر آئے، آپؐ نے فرمایا کہ کیا خیبر کی ساری ہی کھجوریں ایسی (عمدہ) ہوتی ہیں؟ انہوں نے کہا، نہیں، ہم اس قسم کی عمدہ کھجور کا ایک صاع دوسری کھجوروں کے دو صاع کے بدلے لیتے ہیں اور دو صاع تین صاع کے بدلے میں لیتے ہیں، مطلب یہ ہے کہ چونکہ یہ کھجور عمدہ ہے اس لیے اس کا ایک صاع اور دوسری معمولی قسم کی کھجوروں کے دو صاع برابر ہیں، اسی طرح جب یہ ہم دو صاع لیتے ہیں تو دوسری کھجوریں تین صاع دینی پڑتی ہیں، آپؐ نے فرمایا ایسا مت کرو (کیونکہ یہ تو زبا ہے، متحد الجنس میں تقاضل جائز نہیں) بلکہ ناقص کھجور پہلے درہم کے عوض بیچو اور پھر ان درہم سے عمدہ کھجور خرید لیا کرو۔

وَقَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ ، عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ ، عَنْ سَعِيدٍ : أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ وَأَبَا هُرَيْرَةَ  
 حَدَّثَاهُ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ أَخَا بَنِي عَدِيٍّ مِنَ الْأَنْصَارِ إِلَى خَيْبَرَ ، فَأَمَرَهُ عَلَيْهَا  
 اس تعلیق کو ابو عوانہ اور دارقطنی نے موصولاً نقل کیا ہے - (۲)

وَعَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ السَّمَّانِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي سَعِيدٍ : مِثْلَهُ . [ر : ۲۰۸۹]  
 یہ بھی عبد العزیز کی سند کے ساتھ ہے، وہاں عبد المجید سعید بن المسیب سے نقل کر رہے تھے اور  
 یہاں ابو صالح سمان سے نقل کر رہے ہیں۔

باب : مُعَامَلَةُ النَّبِيِّ ﷺ أَهْلَ خَيْبَرَ .

۴۰۰۲ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ  
 اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَعْطَى النَّبِيُّ ﷺ خَيْبَرَ الْيَهُودَ : أَنْ يَعْمَلُوهَا وَيَزْرَعُوهَا ، وَلَهُمْ شَطْرُ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا

[ر : ۲۱۶۵]

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح خیبر کے وقت یہ طے کیا تھا کہ یہود کو خیبر خالی کرنا پڑے گا، جب خیبر فتح ہو گیا اور آپ نے یہود کو خیبر سے نکلنے کے لیے کہا تو انہوں نے درخواست کی کہ آپ ہمیں خیبر کی زمینوں اور باغات میں کام کی اجازت دیجئے اور جو پیداوار ہوگی اس کو ہم اور آپ تقسیم کریں گے، یہ معاملہ ”مخابرہ“ کہلاتا ہے، اس لیے کہ خیبر سے اس کی ابتداء ہوئی ہے، ثانی کے وقت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عبداللہ بن رواحہ کو بھیجتے وہ پیداوار کو دو حصوں میں تقسیم کر دیتے اور یہود کو اختیار دیتے کہ جو حصہ پسند ہو وہ لے لو، یہود یہ انصاف دیکھ کر کہتے کہ زمین و آسمان ایسے ہی عدل پر قائم ہیں۔ (۲)

### باب : الشَّارِ النَّبِيِّ سُمَّتِ لِلنَّبِيِّ ﷺ بِخَيْرٍ

رَوَاهُ عُرْوَةُ ، عَنْ عَائِشَةَ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ  
 ۴۰۰۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ : حَدَّثَنِي سَعِيدٌ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا فُتِحَتْ خَيْبَرُ أَهْلَيْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ شَاةً فِيهَا سُمٌّ . [ر : ۲۹۹۸]

خیبر فتح کرنے کے بعد چند روز تک حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر ہی میں قیام فرمایا، اس دوران سلام بن مشکم کی بیوی زینب بنت حارث نے ایک بھٹی ہوئی بکری آپ کے پاس بطور ہدیہ ارسال کی، اور اس میں زہر ملا دیا تھا، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے جب چکھا تو فرمایا رک جاؤ، اس میں زہر ملا دیا گیا ہے، البتہ حضرت بشر بن براء نے کچھ کھالیا تھا، زینب کو بلا کر اس سازش کا سبب دریافت کیا تو اعتراف کر کے کہنے لگی کہ زہر اس لیے ملا دیا گیا تھا کہ میرا خیال تھا کہ آپ اگر نبی برحق ہیں تو اللہ تعالیٰ آپ کو مطلع کر دے گا اور اگر آپ نبی برحق نہیں ہیں تو لوگوں کو آپ سے نجات مل جائے گی۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اپنی ذات کے لیے کبھی کسی سے انتقام نہیں لیتے تھے اس لیے آپ نے زینب کو کچھ نہیں کہا لیکن بعد میں جب اس زہر کے اثر سے حضرت بشر بن براء انتقال کر گئے تو زینب بشر کے وارثوں کے حوالہ کر دی گئی اور انہوں نے اس کو قصاص میں قتل کر دیا۔ (۳)

حدیث باب میں حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے اسی واقعہ کو بیان کیا ہے، یہ روایت مفصلاً اسی سند کے ساتھ ”کتاب الجزیہ“ میں گزری ہے۔ (۴)

(۲) سنن ابی داؤد: ۲/ ۲۱۲، رقم الحدیث ۳۲۲۰۔ باب فی المساقات، کتاب البیوع

(۳) کتبہ فتح الباری: ۴/ ۴۹۷۔ و زاد المعاد: ۲/ ۲۲۵۔ ۲۲۶

(۴) کتاب الجزیة و الموائد، باب اذا غدر المشرکون بالمسلمین مل یعنی عنہم ۳۱۶۹

## باب : غَزْوَةُ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ .

۴۰۰۴ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ ، عَنْ أَبِي عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَسَامَةَ عَلَى قَوْمٍ فَطَعَنُوا فِي إِمَارَتِهِ ، فَقَالَ : (إِنْ تَطَعْنُوا فِي إِمَارَتِهِ فَقَدْ طَعَنْتُمْ فِي إِمَارَةِ أَبِيهِ مِنْ قَبْلِهِ ، وَإِنَّهُ لَلْإِمَارَةِ خَلِيفًا لِلْإِمَارَةِ ، وَإِنْ كَانَ مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ ، وَإِنْ هَذَا لَيْنَ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ بَعْدَهُ) .

[ر : ۳۵۲۴]

حضرت زید بن حارثہ کو آپؐ نے کئی مواقع پر امیر مقرر فرمایا ہے (۵) اس لیے یہ تعین مشکل ہو گئی ہے کہ یہاں جس غزوے کا امام بخاری ذکر کر رہے ہیں یہ کون سے سن میں واقع ہوا ہے اور کونسا غزوہ ہے؟ بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ رمضان ۶ھ میں پیش آنے والا وہ غزوہ ہے جس میں بنو فزارہ کے ساتھ مقابلہ ہوا۔ اس غزوہ میں ”ام قرفہ“ کو قتل کیا گیا ہے ، ام قرفہ قبیلہ بنی فزارہ کی سردار تھی ، حضرت زید بن حارثہ تجارت کی غرض سے شام گئے تھے ، صحابہ کا مال بھی ساتھ تھا ، وہیسی پر بنی فزارہ نے حملہ کیا ، سارا مال چھین لیا اور آپؐ کو زخمی کیا ، حضرت زید مدینہ آئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی سرکردگی میں ایک لشکر روانہ کیا جس نے بنی فزارہ پر حملہ کر کے کچھ لوگوں کو قتل کیا جن میں ان کی سردار ”ام قرفہ“ بھی تھی (۶) ام قرفہ کے قتل کا ذکر کئی جگہ آتا ہے ، حافظ ابن حجر نے ”تخفیف الجبر“ میں نقل کیا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ام قرفہ کو قتل کیا ہے ، اور بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے ”یوم الردہ“ میں ام قرفہ کے قتل کا حکم دیا اور مذکورہ غزوہ بنی فزارہ میں بھی ام قرفہ کے قتل کا ذکر ہے ، ممکن ہے ام قرفہ نامی کئی عورتیں ہوں جن کو مختلف اوقات میں مسلمانوں نے قتل کیا ہو۔

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس باب میں جو روایت ذکر کی ہے اس میں ”جیش اسامہؓ“ کا تذکرہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی وفات سے چند روز قبل حضرت اسامہؓ کو ایک لشکر کا امیر بنا کر روانہ فرمایا ، اس پر بعض لوگوں نے اعتراض کیا کہ یہ کس لڑکا ہے (حضرت اسامہؓ کی عمر اس وقت

(۵) وقد تتبعنا ما ذكره اهل المغازی من سريابا زید بن حارثة فبلغت سبعة.... (فاولها) جمادى الاخرة سنة خمس قبل نجد في مائة راکب (والثانية) في ربيع الآخر سنة ست الى بنی سليم (والثالثة) في جمادى الاولى منها.... (والرابعة) في جمادى الاخرة منها الى بنی ثعلبة (والخامسة) الى حشمي في خمس مائة الى اناس من بنی جذام (والسادسة) الى وادي القرى (والسابعة) الى ناس من بنی فزاره ولعل هذه الاخرة مراد المصنف۔

(وانظر فتح الباری: ۴/ ۳۹۸-۳۹۹)

(۶) فتح الباری: ۴/ ۴۹۸۔ وعمدة القاری: ۱۷ / ۳۱۱

اکیس سال تھی) اور ان کو کبار مہاجرین کا امیر بنادیا گیا، یہ بات حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچی تو آپ ناراض ہوئے اور خطبہ ارشاد فرمایا جس میں آپ نے لوگوں سے کہا۔ ان تطعنوا فی امارتہ فقد طعنتم فی امارۃ الیہ من قبلہ آج تم اسامہ کی امارت پر اعتراض کر رہے ہو سو تم اس سے قبل اس کے والد (زید بن حارثہ) کی امارت پر بھی اعتراض کر چکے ہو، حالانکہ وہ مجھے لوگوں میں زیادہ محبوب تھے اور اس کے بعد مجھے یہ زیادہ محبوب و عزیز ہیں۔

چونکہ اس روایت میں حضرت زید بن حارثہ کی امارت کا ذکر بھی ضمناً آگیا ہے اس مناسبت سے امام نے یہ روایت اس باب میں ذکر کی۔ واللہ اعلم

### باب : عُمَرُو الْقَضَاءِ

ذَكَرَهُ أَنَسٌ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ .

۴۰۰۵ : حَدَّثَنِي عُمَرُو بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى ، عَنْ إِسْرَائِيلَ ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ ، عَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا أَعْتَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ فِي ذِي الْقَعْدَةِ ، فَأَبَى أَهْلُ مَكَّةَ أَنْ يَدْخُلُوهُ مَكَّةَ ، حَتَّى قَاضَاهُمْ عَلَى أَنْ يُقِيمَ بِهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ، فَلَمَّا كَتَبُوا الْكِتَابَ ، كَتَبُوا : هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ ، قَالُوا : لَا نَقْرَأُ لَكَ بِهَذَا ، لَوْ نَعْلَمُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ مَا مَنَعْنَاكَ شَيْئًا ، وَلَكِنْ أَنْتَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ . فَقَالَ : (أَنَا رَسُولُ اللَّهِ ، وَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ) . ثُمَّ قَالَ لِعَلِيٍّ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : (أَمْنَعُ رَسُولَ اللَّهِ) . قَالَ عَلِيٌّ : لَا وَاللَّهِ لَا أَمْنُوكَ أَبَدًا ، فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْكِتَابَ ، وَلَيْسَ يُحْسِنُ يَكْتُبُ ، فَكَتَبَ : هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ، لَا يَدْخُلُ مَكَّةَ السَّلَاحَ إِلَّا السَّيْفُ فِي الْقِرَابِ ، وَأَنْ لَا يَخْرُجَ مِنْ أَهْلِهَا بِأَحَدٍ إِنْ أَرَادَ أَنْ يَتَبِعَهُ ، وَأَنْ لَا يَمْنَعَ مِنْ أَصْحَابِهِ أَحَدًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُقِيمَ بِهَا . فَلَمَّا دَخَلَهَا وَمَضَى الْأَجَلُ أَتَوْا عَلِيًّا ، فَقَالُوا : قُلْ لِصَاصِيكَ : أَخْرِجْ عَنَّا ، فَقَدْ مَضَى الْأَجَلُ . فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ ، فَتَبِعَتْهُ ابْنَةُ حَمْزَةَ ، تُنَادِي : يَا عَمُّ يَا عَمُّ ، فَتَنَاولَهَا عَلِيٌّ فَأَخَذَ يَدَيْهَا ، وَقَالَ لِفَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ : دُونَكَ ابْنَةُ عَمِّكَ أَخْمِيلِيهَا ، فَأَخْتَصَمَ فِيهَا عَلِيٌّ وَزَيْدٌ وَجَعْفَرٌ ، قَالَ عَلِيٌّ : أَنَا أَخَذْتُهَا ، وَهِيَ بِنْتُ عَمِّي . وَقَالَ جَعْفَرٌ : ابْنَةُ عَمِّي وَخَالَتُهَا نَحْيِي . وَقَالَ زَيْدٌ : ابْنَةُ أَخِي . فَقَضَى بِهَا النَّبِيُّ ﷺ لِخَالَيَتِهَا ، وَقَالَ : (الْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ) . وَقَالَ لِعَلِيٍّ : (أَنْتَ مِنِّي وَأَنَا مِنْكَ) . وَقَالَ



لِجَعْفَرٍ : (أَشْبَهْتَ خَلْقِي وَخُلُقِي) . وَقَالَ لِرَبِّدٍ : (أَنْتَ أَخُونَا وَمَوْلَانَا) . وَقَالَ عَلِيٌّ : أَلَا تَتَرَوُجُ بِنْتَ حَمْرَةَ ؟ قَالَ : (إِنَّمَا ابْنَةُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ) . [ر : ۱۶۸۹]

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے عمرۃ القضاء کا باب یہاں کتاب المغازی میں قائم کیا ہے حالانکہ یہ کتاب الحج سے متعلق ہے وہیں اس کا ذکر ہونا چاہیئے تھا۔

اس کی وجہ یہ بیان کی گئی ہے کہ چونکہ غزوہ حدیبیہ کے نتیجہ میں عمرۃ القضاء کی نوبت آئی تھی، غزوہ حدیبیہ ہی اس عمرے کا پیش خیمہ بنا اس لیے امام بخاری نے مغازی میں اس کا ذکر کیا۔ (۷)

لیکن دوسرا سوال یہ ہے کہ ایسی صورت میں تو اس کو غزوہ حدیبیہ کے ساتھ ہی بیان کرنا چاہیئے تھا اس کا جواب یہ ہے کہ چونکہ یہ ۷ھ میں واقع ہوا ہے اور غزوہ حدیبیہ ۶ھ کا ہے اس لیے حدیبیہ کے ساتھ اس کو ذکر نہیں کیا، ۷ھ کے واقعات میں اس کو ذکر کیا۔ یہ عمرہ چار ناموں کے ساتھ معروف ہیں۔

① اس کا ایک نام ”عمرۃ القضاء“ ہے چونکہ آپ حدیبیہ کے سال عمرہ ادا نہ کر سکے تھے یہ عمرہ اس کی قضاء کے طور پر آپ نے ادا کیا اس لیے اس کو ”عمرۃ القضاء“ کہتے ہیں، بعض حضرات اس کی وجہ یہ بیان کرتے ہیں کہ یہاں قضاء ”اداء“ کے مقابلہ میں نہیں ہے بلکہ ”قضاء“ کے معنی ”فیصلہ“ کے ہیں اور مطلب یہ ہے کہ اس عمرے کا فیصلہ غزوہ حدیبیہ کے موقع پر ہوا تھا کہ آئندہ سال آپ عمرہ ادا کرنے کے لیے تشریف لائیں گے اس لیے اس کو ”عمرۃ القضاء“ کہتے ہیں۔ (۸)

② اس کا دوسرا نام ”عمرۃ القصاص“ ہے، قصاص کے معنی بدل کے آتے ہیں اور یہ عمرہ چونکہ عمرۃ الحدیبیہ کے بدلے میں تھا اس لیے اس کو ”عمرۃ القصاص“ بھی کہتے ہیں۔ (۹)

③ تیسرا نام اس کا ”عمرۃ الصلح“ ہے اس لئے کہ صلح حدیبیہ میں اس عمرے کا فیصلہ کیا گیا تھا۔ (۱۰)

④ چوتھا نام اس کا ”عمرۃ القضیہ“ ہے، قضیہ کے معنی بھی فیصلہ کے ہیں اور یہ عمرہ فیصلہ کے

بموجب کیا گیا۔ (۱۱)

(۷) فتح الباری: ۴/ ۵۰۰

(۸) فتح الباری: ۴/ ۵۰۰۔ والروض الناف: ۲/ ۲۵۳

(۹) علامہ سیوطی نے اسی نام کو راجع قرار دیا، چنانچہ وہ فرماتے ہیں: ﴿یقال لها: عمرۃ القصاص، وهذا الاسم اولیٰ بها لقوله تعالى: الشهر الحرام بالشهر الحرام والحرمات قصاص، وهذه الآية فيها نزلت، فهذا الاسم اولیٰ بها۔﴾

(۱۰) عمدۃ القاری: ۱۴/ ۳۱۲

(۱۱) عمدۃ القاری: ۱۴/ ۳۱۲

## عمرے کی ادائیگی

صلح حدیبیہ میں کفار مکہ سے معاہدہ ہوا تھا کہ آئندہ سال حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں آکر عمرہ ادا کریں گے اور تین دن قیام کر کے واپس چلے جائیں گے نیز مسلمان مکہ میں اپنے ساتھ ہتھیار نہیں لائیں گے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ذی قعدہ کا چاند دیکھنے کے بعد عمرے کی ادائیگی کا اعلان کر دیا اور یہ بھی فرمایا کہ جو لوگ حدیبیہ میں شریک تھے ان میں سے کوئی رہ نہ جائے۔ (۱۲) آپؐ نے احتیاطاً اسلحہ بھی ساتھ لیا کہ کہیں مشرکین کی جانب سے جنگ کی نوبت پیش آجائے تو مسلمان خالی ہاتھ نہ ہوں، مکہ مکرمہ سے آٹھ میل کے فاصلے پر واقع ”بطن یانج“ میں جنگ کا وہ اسلحہ آپؐ نے چھوڑا اور اس کی حفاظت کے لیے دو سو سواروں کا دستہ متعین کیا۔ (۱۳) حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم لبیک کہتے ہوئے حرم مکہ میں داخل ہوئے، مشہور انصاری صحابی حضرت عبداللہ بن رواحہؓ بلند آواز سے یہ شعر پڑھ رہے تھے۔

خلوا بنی الکفار عن سبیلہ  
اليوم نصر بکم علی تنزیلہ  
ضربا یزیل الہام عن مقیلہ  
ویذہل الخلیل عن خلیلہ

حضرت عمرؓ نے ان کو یہ شعر پڑھتے سنا تو کہا کہ اللہ کے رسولؐ کے سامنے اور اللہ کے حرم میں تو شاعری کر رہا ہے، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، پڑھنے دو، یہ اشعار ان کافروں کے لیے تیروں سے بھی زیادہ اذیت ناک ہیں۔ (۱۴)

رؤسائے قریش بغض و عداوت کی وجہ سے حرم مکہ میں مسلمانوں کی آمد کے اس منظر کو دیکھنے کی تاب نہیں رکھتے تھے اس لیے اکثر لوگ مکہ چھوڑ کر پہاڑوں پر چلے گئے اور نین دن کے بعد قریش نے آپؐ کی خدمت میں اس پیغام کے ساتھ چند آدمی بھیجے ”محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) سے کہہ دو کہ معاہدہ کی مدت پوری ہو چکی ہے، اب نکل جاؤ“ چنانچہ آپؐ حسب معاہدہ اسی وقت روانہ ہو گئے (۱۵) اس عمرے میں تقریباً دو ہزار صحابہؓ نے آپؐ کے ساتھ ادائیگی عمرہ کا شرف حاصل کیا۔ (۱۶)

(۱۲) عمدۃ القاری: ۱۴ / ۳۶۲

(۱۳) دیکھیے السیرۃ الحلبیۃ: ۶۲/۳۔ وعمرۃ القضاء۔ ودلائل النبوة للسیفی: ۳/۲۲۱

(۱۴) شمائل ترمذی، باب ماجاء فی صفة کلام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی الشعر: ۱۶

(۱۵) السیرۃ الحلبیۃ: ۶۳/۳

(۱۶) السیرۃ الحلبیۃ: ۶۲/۳۔ وفتح الباری: ۵۰۰/۷

فاخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم الكتاب - وليس يحسن يكتب، فكتب: هذا

ما قاضى عليه محمد بن عبد الله....

کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لکھنا پڑھنا جانتے تھے؟

جمہور علماء کی رائے یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چونکہ امی تھے، لکھنا پڑھنا نہیں جانتے تھے اس لیے یہاں لکھنے کی جو نسبت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کی گئی ہے یہ اسناد مجازی ہے، آپؐ نے خود کتابت نہیں فرمائی تھی لیکن چونکہ آپؐ نے کتابت کا حکم دیا تھا اس لیے نسبت آپؐ کی طرف کردی گئی، اس طرح اور بھی کئی روایات میں آتا ہے، ﴿کتب النبی صلی اللہ علیہ وسلم الی قیصر والی کسری....﴾ ان تمام میں آپؐ کی طرف اسناد مجازی ہے۔ (۱۷)

البتہ ابوالولید باجی روایت کے ظاہر سے استدلال کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بے شک امی تھے مگر بطور معجزہ آپؐ کا تب بھی ہو گئے تھے اور قاری بھی ہو گئے تھے۔ (۱۸)

ابوالولید باجی کی اس رائے سے ان کے قریب رہنے والے علماء نے سخت اختلاف کیا، ابوبکر بن الصائغ، عبد اللہ بن سہل، ابو محمد بن مسعود وغیرہ علماء نے ان پر تنقید کی حتیٰ کہ بعض علماء نے ان پر زندیق ہونے کا فتویٰ بھی لگایا اور کہا کہ یہ قرآن کی آیت ﴿وما کنتم تلومن قبلہ من کتاب ولا تخطہ بيمينک اذا لارتاب المبطلون﴾ (۱۹) کی صریح مخالفت ہے، بعض نے ان کے خلاف یہ شعر بھی پڑھا۔

برئت ممن شری دنیا بآخرة

وقال: ان رسول الله قد کتبنا

کہا جاتا ہے کہ اس وقت کے امیر نے ابوالولید باجی اور ان کے مخالف علماء کو جمع کیا، مناظرہ ہوا اور باجی اپنے دلائل کی وجہ سے غالب رہے، باجی نے کہا کہ میری رائے قرآن کے خلاف نہیں ہے، قرآن کی آیت سے آپؐ کا امی ہونا ثابت ہے لیکن امی ہونے کے باوجود اور کسی سے تعلیم حاصل کئے بغیر لکھنے پڑھنے پر آپؐ کی قدرت آپؐ کی نبوت کا دوسرا معجزہ ہے، ابوذر ہروی، ابوالفتح میسالوری اور دیگر کئی علماء نے آپؐ کی تائید بھی کی ہے، یہ حضرات عون بن عبد اللہ کی اس روایت سے بھی استدلال کرتے ہیں جو ابن ابی شیبہ نے نقل کی ہے۔ ﴿مامات رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى كتب وقرأ﴾ (۲۰)

لیکن امام بیہقی نے اس روایت پر دو اعتراض کئے ہیں ایک یہ کہ اس روایت کی سند میں مجاہل اور ضعیف ہیں اور دوسرے یہ کہ اس میں انقطاع ہے، طبرانی نے اس روایت کو ”منکر“ کہا ہے اس لیے

یہ قابل استدلال نہیں ہے۔ (۲۱)

بعض حضرات نے کہا کہ مذکورہ روایت میں ”حتیٰ کتب وقرأ“ کی ضمیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف عائد نہیں ہے بلکہ یہ ”عون“ کے والد ”عبداللہ بن عتبہ“ کی طرف عائد ہے اور مطلب یہ ہے کہ عبداللہ بن عتبہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے انتقال سے پہلے ہوشیار اور سمجھدار ہو گئے تھے اور لکھنا پڑھنا سیکھ گئے تھے۔

امام تقی الدین بن دقین العید کے سامنے جب ابوالولید باجی کا نقطہ نظر پیش کیا گیا تو انہوں نے اس کی طرف کوئی خاص التفات نہیں فرمایا اور کہا کہ باجی کے پاس اپنے اس نظریے کے لیے کوئی مضبوط دلیل نہیں ہے اس لیے یہ قابل قبول نہیں۔

حافظ شمس الدین ذہبی رحمۃ اللہ علیہ نے ”میزان الاعتدال“ میں نقل کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم امی تھے لیکن چونکہ آپ کے پاس بہت سے خطوط اور کئی تحریریں آتی رہتی تھیں اس لیے آپ اپنا نام لکھنا سیکھ گئے تھے جیسے بہت سے عامی لوگ اپنا دستخط سیکھ لیتے ہیں لہذا صلح حدیبیہ کے موقع پر آپ کے اپنا نام لکھنے سے یہ لازم نہیں آتا کہ آپ امی نہیں تھے اور نہ ہی اس کو کسی معجزہ پر محمول کیا جاسکتا ہے (۲۲) آپ امی تھے اور امی ہی رہے، یہی تو وہ بات ہے جس کی وجہ سے مخالفین کی کمر ٹوٹ جاتی ہے کہ ایک ایسا شخص جو لکھنا پڑھنا نہیں جانتا، چالیس سال اسی حالت میں گزار دیئے اور اچانک اب وہ علوم کے دریا بہا رہا ہے، حقائق بیان کر رہا ہے، حکم، معارف اور رموز کی تلقین کر رہا ہے، اس نے نہ کوئی کتاب پڑھی اور نہ ہی وہ مطالعہ کرنا جانتا ہے لیکن اس کی ہر بات علم و معرفت کا چشمہ ہے۔

نگار من بملکت زلفت و خط نہ نوشت

بغیر مسئلہ آموز مد مدرس شد

(میرا محبوب (محمد صلی اللہ علیہ وسلم) جو نہ کبھی کسی مکتب میں گئے اور نہ ہی کبھی لکھا، لیکن ایک

ہی اشارے میں وہ سینکڑوں مدرسین کو مسائل سمجھا دیتے ہیں۔)

فتبعته ابنۃ حمزۃ تنادی: یاعم، یاعم

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ سے روانہ ہونے لگے تو حضرت حمزہؓ کی کسین صاحبزادی آپ کے پیچھے پیچھے آئیں اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو ”یاعم، یاعم“ کہہ کر پکارنے لگیں یہ رشتہ میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی چچا زاد بہن تھیں اس کے باوجود ان کا عم کہنا عرب کے محاورے کے مطابق تھا کہ چھوٹا

(۲۱) دیکھیے سنن کبریٰ للبیہقی: ۵۰۲/۴۔ ۵۰۳

(۲۲) میزان الاعتدال کے تمام ممکنہ مقامات میں تلاش کے باوجود احقر کو علامہ ذہبی کا یہ قول نہ مل سکا۔ واللہ اعلم۔

بڑے کو عم کہتا ہے۔ (۲۲) اور ”عم“ کہنے کی ایک وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ نسبی طور پر اگرچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا تھے تاہم رضاعت کے تعلق سے وہ آپ کے بھائی تھے اس لیے ان کی صاحبزادی نے آپ کو ”یاعم“ کہہ کر پکارا۔ (۲۳)

فاختصم فیہا علی وزید وجعفر

حضرت علیؑ نے کہا کہ یہ میرے چچا کی بیٹی ہے میں اس کا زیادہ حقدار ہوں، حضرت جعفرؑ نے کہا کہ یہ میرے چچا کی لڑکی ہے اور اس کی خالہ میری زوجہ ہے اس لیے میں لوں گا، حضرت زیدؑ کہتے تھے کہ حمزہؑ میرے دینی بھائی تھے، اس رشتہ سے یہ میری بھتیجی ہے لہذا میرا حق بنتا ہے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت جعفرؑ کی زوجہ حضرت اسماء بنت عمیس کے حق میں فیصلہ فرماتے ہوئے کہا کہ ”خالہ ماں کے برابر ہوتی ہے“

تمام ائمہ کا اس بات پر اتفاق ہے کہ باب حضانت (پرورش) میں عمہ کے مقابلہ میں خالہ کو ترجیح

ہے۔

حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کی اس صاحبزادی کے نام کے بارے میں مختلف اقوال ہیں ① عمارہ ② فاطمہ ③ امامہ ④ امۃ اللہ ⑤ سلمیٰ، یہ پانچ نام ذکر کئے گئے ہیں البتہ مشہور پہلا قول ہے۔ (۲۵) واللہ اعلم

وقال لجعفر: اشبهت خلقی وخلقی

حضرت جعفرؑ سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم اخلاق کے اعتبار سے بھی مجھ جیسے ہو، میرے ساتھ تمہیں جسمانی مشابہت بھی حاصل ہے اور یہ بہت بڑی فضیلت اور منقبت ہے۔ کہتے ہیں کہ عرب میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ شکل و صورت میں مشابہت رکھنے والے تیرہ اصحابؑ تھے جن میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے انتقال کے بعد چار رہ گئے تھے اور باقی اللہ کو پیارے ہو گئے تھے۔ (۲۶)

۴۰۰۶: حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ هُوَ ابْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا مُرَيْجٌ: حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ (ح). قَالَ: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي: حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ مُعْتَمِرًا، فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْيَتِّ، فَتَحَرَ هَذِيهُ وَحَلَقَ رَأْسَهُ بِالْحَدِيثِيَّةِ، وَقَاضَاهُمْ عَلَى أَنْ يَغْتَمِرَ الْعَامَ الْمُقْبِلَ، وَلَا

يَحْمِلَ سِلَاحًا عَلَيْهِمْ إِلَّا سِيُوفًا ، وَلَا يُقِيمَ بِهَا إِلَّا مَا أَحْبَبُوا ، فَأَعْتَمَرَ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ ، فَدَخَلَهَا كَمَا كَانَ صَالِحَهُمْ ، فَلَمَّا أَنْ أَقَامَ بِهَا ثَلَاثًا ، أَمَرُوهُ أَنْ يَخْرُجَ فَخَرَجَ . [ ر : ۲۵۵۴ ]

۴۰۰۷ : حَدَّثَنِي عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ : حَدَّثَنَا جَرِيرٌ ، عَنْ مَنْصُورٍ ، عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ : دَخَلْتُ أَنَا وَعُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ الْمَسْجِدَ ، فَإِذَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا جَالِسٌ إِلَى حُجْرَةِ عَائِشَةَ ، ثُمَّ قَالَ : كَمْ أَعْتَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ ، قَالَ : أَرْبَعًا ، ثُمَّ سَمِعْنَا أَسْتِنَانَ عَائِشَةَ ، قَالَ عُرْوَةُ : يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ ، أَلَا تَسْمَعِينَ مَا يَقُولُ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ : إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَعْتَمَرَ أَرْبَعَ عُمَرُ ، فَقَالَتْ : مَا أَعْتَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ عُمَرَةً إِلَّا وَهُوَ شَاهِدُهُ ، وَمَا أَعْتَمَرَ فِي رَجَبٍ قَطُّ .

[ ر : ۱۶۶۵ ]

یہ روایت ”ابواب العمرہ“ اور ”غزوۃ الجدیہ“ میں گزر چکی ہے ، ہمارے نسخوں میں ہے کہ اعتمر النبی صلی اللہ علیہ وسلم؟ قال: اربعا، مصری نسخوں میں ”اربعا“ کے بعد ”احداھن فی رجب“ کا اضافہ ہے اگر یہ اضافہ نہ ہو تو آگے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے حضرت عبداللہ بن عمرؓ کے بیان پر جو تکبر اور تردید کی ہے وہ درست نہیں ہوگی، ہمارے ہندوستانی نسخوں میں یہ سقم ہے اور مصری نسخے درست ہیں کیونکہ حضرت عائشہؓ نے حضرت عبداللہ کی روایت میں ”احداھن فی رجب“ کے الفاظ کی تردید کی ہے جبکہ ہمارے نسخوں حضرت ابن عمرؓ سے یہ الفاظ منقول ہی نہیں ہیں۔

۴۰۰۸ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ : سَمِعَ ابْنَ أَبِي أَوْفَى يَقُولُ : لَمَّا أَعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَرَنَاهُ مِنْ غِلْمَانِ الْمُشْرِكِينَ وَمِنْهُمْ ، أَنْ يُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ . [ ر : ۱۵۲۳ ]

۴۰۰۹ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ : حَدَّثَنَا حَمَّادٌ ، هُوَ ابْنُ زَيْدٍ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابُهُ ، فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ : إِنَّهُ يَقْدُمُ عَلَيْكُمْ وَقَدْ وَهَنَتْهُمْ حُمَى بَنِي بَرٍّ ، وَأَمَرَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَرْمُلُوا الْأَشْوَاطَ الثَّلَاثَةَ ، وَأَنْ يَمْشُوا مَا بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ ، وَلَمْ يَنْتَعُهُ أَنْ يَأْمُرَهُمْ أَنْ يَرْمُلُوا الْأَشْوَاطَ كُلَّهَا إِلَّا الْإِبْقَاءَ عَلَيْهِمْ .

۱۔ ہمارے اختیار کردہ ڈاکٹر مصطفیٰ دیب البغا کے تحقیقی نسخے میں بھی ”احداھن فی رجب“ کے الفاظ نہیں ہیں البتہ حافظ اور علامہ عینی کے نسخوں میں ہیں۔

وَزَادَ ابْنُ سَلَمَةَ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ لِعَامِيهِ الَّذِي اسْتَأْمَنَ ، قَالَ : ( اَرْمُلُوا ) . لِيَرَى الْمُشْرِكُونَ قُوَّتَهُمْ ، وَالْمُشْرِكُونَ مِنْ قَبْلِ قُبَيْعَةَ . [ ر : ۱۵۲۵ ]

یہ روایت کتاب الحج میں گزر چکی ہے۔ (۲۷)

۴۰۱۰ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عُيَيْنَةَ ، عَنْ عَمْرِو ، عَنْ عَطَاءٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : إِنَّمَا سَعَى النَّبِيُّ ﷺ بِالْبَيْتِ ، وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ، لِيُرِيَ الْمُشْرِكِينَ قُوَّتَهُ [ ر : ۱۵۶۶ ]

۴۰۱۱ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا وَهْبٌ : حَدَّثَنَا أَيُّوبُ ، عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : تَزَوَّجَ النَّبِيُّ ﷺ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ ، وَبَنَى بِهَا وَهُوَ حَلَالٌ ، وَمَاتَتْ بِسَرَفٍ وَزَادَ ابْنُ إِسْحَقَ : حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي نَجِيحٍ وَأَبَانُ بْنُ صَالِحٍ ، عَنْ عَطَاءٍ وَنُجَاهِدٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : تَزَوَّجَ النَّبِيُّ ﷺ مَيْمُونَةَ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ . [ ر : ۱۷۴۰ ]

اس روایت میں نکاح الحرم کا مسئلہ آیا ہے اور کتاب الحج میں گزر چکا ہے۔ (۲۸)

### باب : غَزْوَةُ مَوْتَةَ مِنْ أَرْضِ الشَّامِ .

موتہ ملک شام کے علاقے بلقاء میں واقع ایک مقام کا نام ہے (۲۹) جہاں یہ غزوہ پیش آیا۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب مختلف امراء اور سلاطین کے نام دعوت اسلام کے خطوط روانہ فرمائے تو ایک خط حضرت حارث بن عمیر رضی اللہ عنہ کو دیکر قیصر روم کی جانب روانہ فرمایا، عرب اور شام کے سرحدی علاقوں میں جو عرب رؤسا حکمران تھے، ان میں ایک شرحبیل بن عمرو بھی تھا جو علاقہ بلقاء کا رئیس اور قیصر کا ماتحت تھا، شرحبیل نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سفیر حضرت حارث کو شہید کر دیا (۳۰) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب اس کی اطلاع ہوئی تو ان کے قصاص کے لیے آپ نے تین ہزار کا لشکر روانہ فرمایا اور حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کو ان کا امیر مقرر کیا اور فرمایا کہ اگر زید قتل ہو جائیں تو جعفر بن ابی طالب امیر ہوں گے اور اگر جعفر بھی قتل ہو جائیں تو عبد اللہ بن رواحہ امیر ہوں گے اور اگر وہ بھی قتل

(۲۷) صحیح بخاری، کتاب الحج، کیف کان بدء الرسل: ۱ / ۲۱۸ (۲۸) صحیح بخاری، کتاب الحج، باب تزویج الحرم: ۱ / ۲۱۸

(۲۹) فتح الباری: ۴ / ۵۱۱۔ آج کل یہ علاقہ مملکت اردن میں شامل ہے (۳۰) فتح الباری: ۴ / ۵۱۱۔ والسیرة العلییة: ۳ / ۶۶

ہو جائیں تو پھر مسلمانوں کو اختیار ہوگا جس کو چاہیں اپنا امیر بنالیں۔ (۳۱)

حضرت زید بن حارثہؓ کو ایک سفید جھنڈا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیا اور ثنیۃ الوداع تک آپ خود ان کے ساتھ گئے اور انہیں وعظ و نصیحت کرنے کے بعد رخصت فرمایا۔ (۳۲)

ادھر شر حبیل کو جب مسلمانوں کے لشکر کی اطلاع ملی تو اس نے تقریباً ایک لاکھ افراد پر مشتمل لشکر مسلمانوں کے مقابلہ کے لیے جمع کیا اور مزید ایک لاکھ فوج لے کر ہر قل خود شریحیل کی مدد کے لیے پہنچا، مقام معان پر پہنچ کر جب مسلمانوں کو خبر ملی کہ دو لاکھ سپاہیوں کا لشکر مقابلے کے لیے آیا ہے تو مسلمان متردد ہوئے کہ تین ہزار کی قلیل تعداد کے ساتھ ان کے مقابلہ میں جانا چاہیئے یا نہیں؟ لشکر اسلام دو دن تک معان میں بٹھ کر مشورہ کرتا رہا، اکثر صحابہؓ کی رائے یہ تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو صورتحال سے آگاہ کرنے کے لیے اطلاع دی جائے اور آپؐ کے حکم کا انتظار کیا جائے لیکن عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ نے صحابہؓ کو جنگ پر آمادہ کرنے کے لیے ایک پر جوش تقریر کی جس میں انہوں نے کہا کہ ہماری جنگ کا دار و مدار قوت اور تعداد کی کثرت پر نہیں ہے بلکہ اس دین کی بنیاد پر ہے جس سے اللہ جل شانہ نے ہمیں سرفراز فرما کر عزت بخشی ہے لہذا، چل پڑو، دو نیکوں میں سے ایک تو ضرور حائل ہوگی یا کفار پر غلبہ حاصل ہوگا اور یا شہادت سے سرفرازی نصیب ہوگی، ابن اثیر نے تقریر کے الفاظ اس طرح نقل کئے ہیں:

یا قوم، واللہ ان التی تکرھون التی خرجتم ایاھا تطلبون الشہادۃ، ومانقاتل

الناس بعدد ولا قوۃ ولا کثرۃ، مانقاتلھم الا بهذا الدین الذی اکرمنا اللہ بہ، فانطلقوا فما ہی

(۳۱) طبقات ابن سعد: ۲/ ۶۶

(۳۲) اصحاب میر نے لکھا ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عبداللہ بن رواحہؓ کو رخصت کر رہے تھے تو وہ روئے گئے، لوگوں نے وجہ دریافت کی تو فرمایا میں دنیا سے محبت یا تم سے عشق کی وجہ سے نہیں رو رہا ہوں بلکہ اس لیے رو رہا ہوں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ آیت تلاوت کرتے ہوئے سنا ہے .... ﴿وان منکم الا وادعائان علی ربک حتماً مقضیاً﴾ یعنی ”تم میں سے کوئی ایسا نہیں جس کا اس جہنم پر گزرنے پر یہ اللہ جل شانہ کا حتمی اور اہل فیصلہ ہے“ معلوم نہیں کہ اس پر گزرتے ہوئے میرا کیا بچہ گا؟

مسلمانوں نے انہیں تسلی دی اور کہا اللہ آپ کو ہماری طرف صحیح سلامت لوٹائیں، اس پر حضرت عبداللہؓ نے یہ اشعار پڑھے جن

میں انہوں نے اپنے لیے شہادت کی دعا مانگی ہے:

لکھی	اُسال	الرحمن	مغفرۃ
وضریۃ	ذات	فرع	تغذ
اوطعۃ	بیدی	حرآن	مجہزۃ
بحرۃ	تغذ	الاحشاء	والکبدۃ
حتی	یقولوا:	اذا	مروا
ارشدک	اللہ	من	غاز
		وقد	رشدۃ

(دیکھیے نائل ابن اثیر: ۲/ ۱۵۳ - تاریخ طبری: ۲/ ۳۱۹)



الاحدی الحُسَینین، اما ظہور و اما شہادۃ (۳۳)

لوگوں نے ان کی تقریر سن کر کہا ”صدق واللہ“ اور تین ہزار پر مشتمل لشکر اسلام دو لاکھ ہنڈی دل کی طرف بڑھا۔ (۳۴)

موت کے میدان میں جنگ کا آغاز ہوا، اسلام کا جھنڈا حضرت زیدؓ کے ہاتھ میں تھا، وہ آگے بڑھے اور لڑتے لڑتے انہوں نے جام شہادت نوش کیا، ان کے بعد حضرت جعفرؓ نے جھنڈا اٹھایا، جب دشمن چاروں طرف سے حملہ آور ہوئے تو وہ گھوڑے سے اتر گئے اور اس بے جگری سے لڑے کہ تیروں، نیزوں اور تلواروں سے چور چور ہو کر گر پڑے، اسی باب میں بخاری کی روایت ہے کہ ان کے جسم میں نوے سے زیادہ زخم لگے تھے اور سب کے سب سامنے کی جانب تھے، پشت کی جانب کوئی زخم نہیں تھا، حضرت جعفرؓ کے بعد حضرت عبداللہ بن رواحہؓ نے علم ہاتھ میں لیا اور آگے بڑھے، چند لمحوں کے لیے کچھ متردد ہوئے لیکن اس کے بعد توار لے کر کفار میں گھسے اور داو شجاعت دیکر شہید ہوئے ان کی شہادت کے بعد حضرت ثابت بن ارقم انصاری رضی اللہ عنہ نے علم ہاتھ میں لیا اور مسلمانوں سے کہا یا معشر المسلمین! اصطلاحاً علی رجل منکم (مسلمانو! اپنے میں سے کسی آدمی پر اتفاق کرلو) لوگوں نے کہا، آپ ہی پر ہم راضی ہیں، فرمایا میں یہ کام نہیں کر سکتا، مسلمانوں نے حضرت خالد بن ولیدؓ کو امیر بنایا وہ علم اسلام لے کر بڑھے اور بڑی شجاعت سے لڑتے رہے (۳۵) آگے اسی باب میں ان سے روایت ہے کہ موت میں لڑتے لڑتے میرے ہاتھ سے نو تلواریں ٹوٹیں۔

حضرت خالد بن ولیدؓ میدان جنگ کو سمجھنے اور لشکر کو ترتیب دینے میں غیر معمولی صلاحیت و مہارت کے مالک تھے، جنگ کے دوسرے روز انہوں نے لشکر کے مختلف حصوں میں تبدیلیاں کیں اور ایک دستہ میدان جنگ سے باہر رکھا کہ وہ دوران جنگ نمودار ہو کر اس طرح میدان میں آئے جس سے دشمن کو یہ تاثر ملے کہ نئی امداد اور کمک آپہنچی ہے چنانچہ ایسا ہی ہوا لشکر میں تبدیلی دیکھ کر اور پھر مقرر کردہ دستہ کی آمد سے دشمن سمجھے کہ شاید ان کے پاس نئی مدد آپہنچی ہے اس لیے مرعوب ہو کر میدان چھوڑنے لگے، حضرت خالدؓ نے ان کا تعاقب مناسب نہیں سمجھا اور مسلمانوں کی جماعت لیکر مدینہ منورہ واپس ہوئے، اس طرح حضرت خالد بن ولیدؓ مسلمانوں کی جان بچانے میں کامیاب ہو گئے اور یہی بات سب سے بڑی فتح تھی (۳۶)

روایت میں ہے کہ غزوہ موتہ سے جب لوگ واپس آئے تو مدینہ منورہ کے حضرات ان کے استقبال کے لیے باہر نکلے اور ان سے کہا ”انتم الفرارون“ تم شکست کھانے کے بعد بھاگ کر آئے ہو۔ حضور اکرم صلی

(۳۳) الکامل للبن اثیر: ۱۵۹/۲ (۳۴) الکامل للبن اثیر: ۱۵۹/۲

(۳۵) دیکھیے الکامل للبن اثیر: ۱۶۰/۲ و تاریخ الطبری: ۲۲۱-۲۲۲ (۳۶) دیکھیے فتح الہدی: ۱۴/۵

اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”بل انتم العکارون“ (۳۷) یعنی تم بھگوڑے نہیں ہو بلکہ تم دوبارہ حملہ کی تیاری کے لیے آئے ہو۔

اس روایت کو شبلی نعمانی مرحوم نے دیکھ کر فیصلہ کیا کہ غزوہ موتہ میں مسلمانوں کو شکست ہوئی تھی (۲۸) لیکن حقیقت یہ ہے کہ یہ بات درست نہیں ہے، دراصل ایک دستہ کو شکست ہوئی تھی اور اس نے پسپائی اختیار کر لی تھی، دوسرا دستہ مسلمانوں کا وہ بھی تھا جس نے غنیمت کا مال حاصل کیا تھا اور اس نے کفار کی ایک جماعت کو شکست دی تھی، علی الاطلاق یہ کہنا کہ غزوہ موتہ میں مسلمانوں کو شکست ہوئی یہ درست نہیں ہے۔ (۳۹)

غزوہ موتہ جمادی الاولیٰ ۸ھ میں پیش آیا ہے، ابن اسحاق اور موسیٰ بن عقبہ کی یہی رائے ہے، خلیفہ بن خیاط کا خیال ہے کہ یہ ۷ھ ہجری کا واقعہ ہے لیکن راجح اول ہی ہے۔ (۴۰) اس غزوہ میں تقریباً بارہ مسلمان شہید ہوئے۔ (۴۱)

۴۰۱۳/۴۰۱۲ : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ : حَدَّثَنَا آبْنُ وَهْبٍ ، عَنْ عَمْرِو ، عَنْ آبْنِ أَبِي هِلَالٍ قَالَ : وَأَخْبَرَنِي نَافِعٌ : أَنَّ آبْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ : أَنَّهُ وَقَفَ عَلَى جَعْفَرٍ يَوْمَئِذٍ ، وَهُوَ قَتِيلٌ ، فَعَدَدْتُ بِهِ خَمْسِينَ ، بَيْنَ طَعْنَةٍ وَضَرْبَةٍ ، لَيْسَ مِنْهَا شَيْءٌ فِي دُبُرِهِ . يَعْنِي فِي ظَهْرِهِ .

حضرت جعفر رضی اللہ عنہ کی شہادت کے بعد حضرت ابن عمرؓ جاکر ان کے پاس کھڑے ہوئے، ابن عمرؓ کا بیان ہے کہ میں نے ان کے جسم میں برچھوں اور نیزوں کے پچاس زخم شمار کئے اور ایک بھی پشت کی جانب نہیں تھا۔

(۴۰۱۳) : أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ : حَدَّثَنَا مُعِينَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ مَوْتَةَ زَيْدَ بْنَ حَارِثَةَ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِنْ قُتِلَ زَيْدٌ فَجَعْفَرٌ ، وَإِنْ قُتِلَ جَعْفَرٌ فَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ) . قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : كُنْتُ فِيهِمْ فِي تِلْكَ الْغَزْوَةِ ، فَالْتَمَسْنَا جَعْفَرَ بْنَ أَبِي طَالِبٍ ، فَوَجَدْنَاهُ فِي الْقَتْلِ ، وَوَجَدْنَا مَا فِي جَسَدِهِ بِضْعًا وَتِسْعِينَ ، مِنْ طَعْنَةٍ وَدَرَمِيَّةٍ

اس سے پہلی روایت میں ”خمسین بین طعنة وضربة“ تھ، دونوں میں بظاہر تعارض ہے۔  
① اس کا ایک جواب تو یہ ہے کہ عدد اقل عدد اکثر کی نفی نہیں کرتا۔

(۳۷) دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۲۸ (۲۸) دیکھیے سیرۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم (شبلی نعمانی مرحوم): ۱/ ۴۶۲

(۳۹) تفصیل کے لیے دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۲۸ (۴۰) فتح الباری: ۴/ ۵۱۱ - وعدۃ القاری: ۱۷/ ۳۱۸ (۴۱) سیرت مصطفیٰ: ۲/ ۳۱۱

⑤ دوسرا جواب یہ ہے کہ ممکن ہے پچاس نشان تو بالکل سامنے ہوں اور باقی دائیں بائیں جانب ہوں، پہلی روایت میں صرف سامنے کے نشان گنے گئے ہیں اور دوسری روایت میں جسم کے کل زخم بتائے گئے ہیں۔ (۴۳)

⑥ تیسرا جواب یہ دیا گیا کہ پہلی روایت میں ”طعنة“ اور ”ضربة“ کا ذکر تھا اور اس روایت میں ”طعنة“ کے ساتھ ”رمية“ کا ذکر ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ پہلی روایت میں صرف نیزوں اور تلواروں سے لگے ہوئے زخم بیان کئے گئے ہیں اور اس روایت میں نیزوں اور تلواروں کے ساتھ ساتھ تیروں سے لگے ہوئے زخموں کو بھی شامل کر لیا اس لیے عدد ”بضعاً وتسعين“ بن گیا۔ (۴۴) واللہ اعلم

۴۰۱۴ : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ وَائِلٍ : حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَعَى زَيْدًا وَجَعْفَرًا وَأَبْنَ رَوَاحَةَ لِلنَّاسِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَهُمْ خَبَرُهُمْ ، فَقَالَ : (أَخَذَ الرَّابَّةَ زَيْدٌ فَأَصِيبَ ، ثُمَّ أَخَذَ جَعْفَرٌ فَأَصِيبَ ، ثُمَّ أَخَذَ ابْنُ رَوَاحَةَ فَأَصِيبَ) . وَعَيْنَاهُ تَذْرِفَانِ : (حَتَّى أَخَذَ الرَّابَّةَ سَيْفٌ مِنْ سَيْفِ اللَّهِ ، حَتَّى فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ)

[ر : ۱۱۸۹]

حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت زیدؓ حضرت جعفرؓ اور حضرت عبداللہ بن رواحہؓ کی شہادت کی خبر صحابہؓ کو دیتے ہوئے فرمایا کہ زیدؓ نے علم لیا اور شہادت پائی، پھر جعفرؓ نے جھنڈا لیا اور شہید ہو گئے پھر ابن رواحہؓ نے جھنڈا لیا اور وہ بھی شہید ہوئے، حتیٰ کہ اللہ کی تلواروں میں سے ایک تلوار نے جھنڈا لیا اور اللہ نے ان کو فتح دیدی، اس سے مراد حضرت خالد بن ولیدؓ ہیں، یہیں سے ان کا لقب ”سیف اللہ“ پڑا۔

فائدہ: کشف نبوت و کشف ولایت میں فرق

اس روایت میں کشف نبوت کا ذکر ہے، ایک کشف ولایت ہوتا ہے اور ایک کشف نبوت ہوتا ہے حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی رحمہ اللہ سے ان کے خادم ”اللہ داد“ نے سوال کیا کہ حضرت! یہ بات سمجھ میں نہیں آتی کہ کشف، انبیاء علیہم السلام کو بھی ہوتا ہے اور اولیاء کرام کو بھی ہوتا ہے لیکن انبیاء علیہم السلام کا کشف بالکل صحیح ہوتا ہے اور اس میں کوئی تبدیلی اور تغیر نہیں ہوتا جبکہ اولیاء اللہ کے کشف میں بات آگے پیچھے ہو جاتی ہے تو اگر اولیاء کرام کا کشف صحیح نہیں ہوتا تو یہ بیان کیوں کرتے ہیں اور اگر صحیح ہوتا ہے تو پھر اس میں غلطی کیوں ہو جاتی ہے؟

حضرت نانوتوی رحمۃ اللہ علیہ کو اللہ جل شانہ نے بڑی ذکاوت عطا فرمائی تھی، جس وقت اس شخص

نے حضرت سے سوال کیا اس وقت وہ اپنے ایک دوست سے ملنے جا رہے تھے جو جیل خانہ کا منظم تھا اور جیل خانہ کچھ فاصلہ پر سامنے تھا، حضرت نے فرمایا ”اللہ دادا کہاں جا رہے ہو؟“ عرض کیا، ”حضرت! آپ کے ساتھ جیل خانہ کی طرف جا رہا ہوں“ فرمایا ”جیل خانہ کہاں ہے؟“ کہا، ”وہ سامنے ہے“ فرمایا ”کتنے فاصلہ پر؟“ عرض کیا ”دو سو قدم کا فاصلہ ہوگا“ فرمایا ”دو سو قدم یقینی ہیں یا کمی زیادتی بھی ممکن ہے“ کہا کمی زیادتی یقیناً ہو سکتی ہے، اس کے بعد آگے گئے، جب جیل خانہ صرف چار قدم کے فاصلہ پر رہ گیا، تو فرمایا ”اب جیل خانہ کتنا دور ہے؟“ کہنے لگا ”چار قدم ہیں“ فرمایا ”کمی زیادتی ہو سکتی ہے“ کہنے لگا ”نہیں فاصلہ چار قدم ہی کا ہے“ فرمایا کہ بس یہی فرق ہے کشف نبوت اور کشف ولایت میں، نبی بہت قریب سے دیکھتا ہے اس لیے ہو بہو اور بالکل صحیح بتاتا ہے اور ولی کچھ فاصلہ سے دیکھتا ہے اور دور سے دیکھتے ہوئے اندازہ لگانے میں بسا اوقات غلطی ہو جاتی ہے اس لیے اولیاء کے کشف میں غلطی ہو جاتی ہے، اس طرح ایک حسی مثال سے ایک دقیق مسئلہ ان کو سمجھا دیا۔

مولانا قاسم نانوتوی حسی مثالوں سے بڑے دقیق مسائل سمجھا دیا کرتے تھے، ایک مرتبہ، مولانا.... مظفر نگر کے اسٹیشن پر گاڑی کا انتظار فرما رہے تھے، ریاضی میں مولانا کی بڑی شہرت تھی اور حقیقت بھی یہ تھی کہ مولانا ریاضی میں غیر معمولی مہارت رکھتے تھے، وہاں ایک ہندو کو جو اپنے علاقہ میں ریاضی کا بڑا ماہر تھا معلوم ہوا کہ مولانا محمد قاسم نانوتوی یہاں اسٹیشن پر موجود ہیں تو خیال آیا کہ مولانا سے مل کر کچھ استفادہ کرنا چاہیئے، چنانچہ اس نے آکر مولانا سے ملاقات کی اور کہنے لگا اگر اجازت ہو تو ایک سوال پوچھوں، حضرت نے فرمایا، ہاں، پوچھو، اس نے سوال یہ کیا کہ آپ مسلمان یہ کہتے ہیں کہ اللہ نے ایک لوح محفوظ پیدا کی ہے اور اس میں تمام انسانوں کے متعلق ”ماکان وما یکون“ کے تمام اعمال درج ہیں، یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ اللہ نے اتنی بڑی لوح رکھی کہاں ہے؟ مثلاً میں ایک آدمی ہوں، میری عمر پچاس سال ہے، مجھے بچپن سے لے کر آج تک کے اپنے سارے واقعات یاد ہیں، میری زندگی کے وہ واقعات اگر کاغذ پر لکھے جائیں تو میلوں وہ کاغذ پھیل جائے گا اور میں تو ایک آدمی ہوں، آپ تو کہتے ہیں کہ اس لوح محفوظ میں تمام انسانوں کے جملہ واقعات درج ہیں، اگر وہ واقعات لکھے جائیں تو اس کے لیے خدا جانے کتنی بڑی جگہ کی ضرورت ہوگی تو وہ تختی اور لوح آخر کہاں سمائی ہوئی ہے؟ مولانا قاسم نانوتوی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ تم اپنی زندگی کے یہ واقعات کاغذ پر کہاں سے منقل کرو گے؟ اس نے کہا ”یہ میرے دماغ میں محفوظ ہیں“ فرمایا، بس یہی تمہارے سوال کا جواب ہے چھوٹا سا تمہارا سر ہے اس سر کے اندر دماغ جو تمہاری لوح محفوظ ہے وہ اور بھی چھوٹی ہوگی اور اس میں تمہاری زندگی کے وہ واقعات جو اگر کاغذ پر لکھے جائیں تو وہ کاغذ میلوں میں پھیل جائے اس چھوٹی سی ڈبیہ میں بند ہیں تو اللہ جل شانہ کی لوح محفوظ میں اگر تمام واقعات درج ہوں اور اللہ

تعالیٰ نے وہ آسمانوں کے اندر رکھی ہو تو اس میں کیا استبعاد اور اشکال ہے؟ یہ سن کر وہ ہندو کہنے لگا بات بالکل سمجھ میں آگئی۔

۴۰۱۵ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّهَّابِ قَالَ : سَمِعْتُ يَحْيَىٰ بْنَ سَعِيدٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي عَمْرَةُ قَالَتْ : سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَقُولُ : لَمَّا جَاءَ قَتْلُ ابْنِ حَارِثَةَ ، وَجَعَفَرِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَوَاحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ ، جَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعْرِفُ فِيهِ الْحُزْنَ ، قَالَتْ عَائِشَةُ : وَأَنَا أَطَّلَعُ مِنْ صَائِرِ الْبَابِ ، تَعْنِي مِنْ شَقِّ الْبَابِ ، فَأَنَاهُ رَجُلٌ ، فَقَالَ : أَيُّ رَسُولِ اللَّهِ إِنَّ نِسَاءَ جَعَفَرٍ ، قَالَتْ : وَذَكَرَ بُكَاءَهُنَّ ، فَأَمَرَهُ أَنْ يَتَاهُنَّ ، قَالَ : فَذَهَبَ الرَّجُلُ ثُمَّ أَتَى ، فَقَالَ : قَدْ نَهَيْتُنَّ ، وَذَكَرَ أَنَّهُنَّ لَمْ يُطِيعْنَهُ ، قَالَ : فَأَمَرَ أَيْضًا ، فَذَهَبَ ثُمَّ أَتَى فَقَالَ : وَاللَّهِ لَقَدْ غَلَبَنَّا ، فَزَعَمْتَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (فَاحْشِي فِي أَقْوَاهِمِنْ مِنَ التَّرَابِ) قَالَتْ عَائِشَةُ : فَقُلْتُ : أَرْغَمَ اللَّهُ أَنْفَكَ ، فَوَاللَّهِ مَا أَنْتَ تَفْعَلُ ، وَمَا تَرَكْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مِنْ الْعَنَاءِ [ر : ۱۲۳۷]

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جب زید بن حارثہ، جعفر بن ابی طالب اور عبداللہ بن رواحہ کی شہادت کی خبر آئی تو مسجد میں بیٹھے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرے میں حزن و غم کے آثار معلوم ہو رہے تھے، حضرت صدیقہ فرماتی ہیں کہ میں دروازے کی درز سے دیکھ رہی تھی کہ ایک آدمی آپ کے پاس آ کر کہنے لگا (اس آدمی کا نام نہیں معلوم ہو سکا کہ کون تھا) یا رسول اللہ! جعفرؓ کے گھر کی عورتیں رو رہی ہیں، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو حکم دیا کہ جا کر ان کو منع کر دو، یہ گیا اور پھر آ کر کہنے لگا، میں نے ان کو منع کیا لیکن ان عورتوں نے بات نہیں مانی، آپ نے پھر حکم دیا کہ جاؤ، ان کو منع کر دو، وہ گیا اور واپس آ کر کہنے لگا، خدا کی قسم! وہ عورتیں تو ہم پر غالب آرہی ہیں اور بات نہیں مان رہی ہیں، تو حضورؐ نے فرمایا کہ ان کے منہ میں تم جا کر مٹی ڈال دو، حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے (دل میں) اس شخص کے لیے کہا۔

ارغم الله انفك، فوالله ما انت تفعل وما تركت رسول الله صلى الله عليه وسلم من العناء  
”اللہ تیری ناک خاک آلود کرے، خدا کی قسم! نہ تو تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم پر عمل کر رہا۔ ہے اور نہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو مشقت سے بچا رہا ہے۔“ یعنی جب تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کی تعمیل پر قادر نہیں ہے تو آ کر صاف کیوں نہیں کہہ دیتا کہ مجھ سے یہ کام نہیں ہو سکتا

آپ کسی اور کو بھیجیں تاکہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم بار بار حکم دینے کی مشقت سے محفوظ ہو جائیں، علامہ نووی نے اس جملہ کا یہی مقصد بیان فرمایا ہے۔ (۳۵)

ایک شبہ اور اس کے جوابات!

یہاں کسی کو یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم سن کر حضرت جعفرؓ کے گھر کی عورتوں نے تعمیل کیوں نہیں کی۔

① نہ مانتے کی ایک وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ اس شخص نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف نسبت کر کے ممانعت کو ذکر نہیں کیا ہوگا اس لیے انہوں نے تعمیل نہیں کی۔ (۳۶)

② ایک وجہ یہ بھی بتائی گئی ہے کہ ان خواتین نے اس غبی اور ممانعت کو تنزیہ پر محمول کیا اس لیے رونا موقوف نہیں کیا۔ (۳۷)

③ ایک توجیہ یہ کی گئی ہے کہ شدت غم کی وجہ سے وہ بکاؤ کو موقوف کرنے پر قادر نہیں تھیں اس لیے روتی رہیں، یہ رونا ان کے اختیار میں نہیں تھا اور قرآن کی آیت ہے ﴿لَا يَكْلَفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾ (۳۸)

④ اور چوتھی وجہ یہ بیان کی گئی ہے کہ شاید انہوں نے نوحہ کرنے کا جاہلیت والا طریقہ تو ترک کر دیا تھا لیکن نفس بکاء باقی تھی اور یہ شخص چاہتا تھا کہ یہ عورتیں رونا بالکل موقوف کر دیں اور آ کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ وہ مان نہیں رہی ہیں حالانکہ انہوں نے آپ کے حکم کی تعمیل کر کے نوحہ کا مروجہ طریقہ ترک کر دیا تھا اور مطلقاً رونا اسلام میں ممنوع نہیں ہے لہذا ان خواتین نے آپ کے حکم کی خلاف ورزی نہیں کی۔ (۳۹) واللہ اعلم بالصواب

۴۰۱۶ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ : حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ ، عَنْ عَامِرٍ قَالَ : كَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا حَبَا ابْنَ جَعْفَرٍ قَالَ : السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ ذِي الْجَنَاحَيْنِ

[ر : ۳۵۰۶]

یہ روایت ابواب المناقب میں گزر چکی ہے (۵۰) اس میں ہے کہ حضرت عبداللہ بن عمر جب

(۳۵) قال النووی: معنی کلام عائشہ انک قامہ عن القیام بما امرت بہ من الانکار، فینبغی ان نخبر النبی صلی اللہ علیہ وسلم بقصورک عن ذلک

لیرسل غیرک و تستریح انت من العناء (فتح الباری: ۵/۱۵۰۔)

(۳۶) دیکھیے فتح الباری: ۵/۱۲ (۳۷) دیکھیے فتح الباری: ۵/۱۲ (۳۸) دیکھیے فتح الباری: ۵/۱۲

(۳۹) فتح الباری: ۵/۱۲ (۵۰) صحیح بخاری، کتاب فضائل الصحابہ، باب مناقب جعفر بن ابی طالب: رقم الحدیث ۲۷۰۹

حضرت جعفرؑ کے صاحبزادے کو سلام کرتے تو کہتے ”السلام علیک یا ابن ذی الجناحین“ اور یہ اس لیے کہتے تھے کہ ترمذی کی روایت میں ہے کہ حضرت جعفرؑ کے دونوں ہاتھ جنگ موتہ میں کٹ گئے تھے تو اللہ تعالیٰ نے ان دونوں ہاتھوں کے عوض ان کو دو پر عطا فرمائے جن سے وہ جنت کے اندر جہاں چاہتے ہیں اڑ کر چلے جاتے ہیں اس وجہ سے حضرت ابن عمرؓ ان کے صاحبزادے کو ”ابن ذی الجناحین“ کہتے تھے۔

علامہ سہلی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ حضرت جعفرؑ کو جناحین عطا کئے جانے کا مطلب یہ ہے کہ اللہ نے ان کو صفت ملکیت عطا فرمائی تھی کہ وہ جب چاہیں اپنے ہاتھوں کو جنبش دے کر اڑنا شروع کر دیں حقیقتاً انہوں کی جگہ جناح عطا کیا جانا مراد نہیں، وجہ اس کی یہ ہے کہ اللہ جل شانہ نے ﴿لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم﴾ فرمایا ہے تو جیسی شکل و صورت انسان کو عطا کی گئی ہے ایسی اچھی اور بہترین شکل کوئی دوسری نہیں ہو سکتی لہذا یہ کہا جائے گا کہ ان کے جو ہاتھ دنیا میں کٹ گئے تھے وہ ان کو جنت میں دوبارہ مل گئے اور انہی ہاتھوں کے اندر اللہ نے یہ قدرت پیدا فرمادی کہ وہ پر کی طرح سے ان کو اڑا کر لیجاتے ہیں۔ (۵۱) حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اس کو حقیقت پر محمول کرنے میں کوئی اشکال نہیں ہے اگر حضرت جعفرؑ کی شکل اپنی جگہ بدستور موجود رہے اور ہاتھوں کی جگہ ان کو پر دیئے جائیں تو اس میں کیا استحالہ اور اشکال ہے؟ (۵۲)

لیکن حافظ علامہ سہلی کی بات سمجھے نہیں ہیں، اشکال تو ہے اس لیے کہ ہاتھوں کی جگہ جناح ایسے خوبصورت معلوم نہیں ہوں گے جیسے ہاتھ خوبصورت معلوم ہوتے ہیں، ٹانگوں کی جگہ اگر لکڑیاں لگا دی جائیں تو وہ ٹانگوں کی طرح خوبصورت نہیں ہوں گی چاہے ان کا رنگ و روغن کیسا ہی حسین اور خوبصورت کیوں نہ ہو، علامہ سہلی رحمہ اللہ کا مقصد یہ ہے کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے جسم انسانی کے اندر جو اعضاء پیدا فرمائے ہیں وہ اپنی جگہ اس قدر حسین اور خوبصورت ہیں کہ ان میں سے کسی بھی عضو کی جگہ کوئی دوسری چیز رکھی جائے تو حسن ختم ہو جائے، اس لیے انہوں نے فرمایا کہ حضرت جعفرؑ کو جناحین دینے سے مراد ان کو صفت ملکیت کا عطا کرنا ہے کہ وہ یدین کو جنبش دیکر مثل ذی الجناحین اڑتے اور گھومتے ہیں۔ واللہ اعلم

تنبیہ

یہ روایت حاکم نے مستدرک میں عمر بن علی کے طریق سے نقل کی ہے اور عمر اس کو اسماعیل بن ابی خالد سے نقل کرتے ہیں، یہاں بخاری میں امام بخاری اس کو محمد بن ابی بکر سے اور وہ عمر بن علی سے اور عمر بن علی اسماعیل بن ابی خالد سے نقل کرتے ہیں، حاکم نے اس روایت کو نقل کرنے کے بعد فرمایا۔

”صحیح علی شرط الشیخین ولم یخرجاه“ اور حافظ شمس الدین ذہبی نے بھی ان کی تائید کی ہے، (۵۳) لیکن ان دونوں حضرات سے تسامع ہوا ہے، یہاں بخاری میں یہ روایت موجود ہے۔

۴۰۱۸/۴۰۱۷ : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ ، قَالَ : سَمِعْتُ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ يَقُولُ : لَقَدْ انْقَطَعَتْ فِي يَدَيَّ يَوْمَ مَوْتِهِ نِسْعَةُ أَسْيَافٍ ، فَمَا بَيَّ فِي يَدَيَّ إِلَّا صَفِيحَةً بَيِّنَةً

(۴۰۱۸) : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى : حَدَّثَنَا يَحْيَى ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ قَالَ : حَدَّثَنِي قَيْسٌ قَالَ : سَمِعْتُ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ يَقُولُ : لَقَدْ دُقَّ فِي يَدَيَّ يَوْمَ مَوْتِهِ نِسْعَةُ أَسْيَافٍ ، وَصَبَرْتُ فِي يَدَيَّ صَفِيحَةً لِي بَيِّنَةً

حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جنگ موتہ میں میرے ہاتھ میں نو تلواریں ٹوٹیں، صرف ”صفیحہ یمانیہ“ میرے ہاتھ میں رہ گئی تھی، صفیحہ چوڑی تلوار کو کہتے ہیں۔ اس روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ جنگ موتہ میں مسلمانوں نے کثیر تعداد میں کفار کو قتل کیا تھا جبکہ مسلمانوں میں صرف بارہ صحابہ کرامؓ نے شہادت پائی تھی۔

۴۰۲۰/۴۰۱۹ : حَدَّثَنِي عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ ، عَنْ حُصَيْنٍ ، عَنْ عَامِرٍ ، عَنِ الثُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَعْجَبَنِي عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَوَاحَةَ ، فَجَعَلَتْ أُخْتُهُ عَمْرَةَ تَبْكِي : وَاجْبِلَاهُ ، وَاكْذَا وَاكْذَا ، تُعَدِّدُ عَلَيْهِ ، فَقَالَ حِينَ أَفَاقَ : مَا قُلْتُ شَيْئًا إِلَّا قِيلَ لِي : أَنْتَ كَذَّابٌ .

حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ عبداللہ بن رواحہ بیہوش ہو گئے تو ان کی بہن ”عمرہ بنت رواحہ“ رونے لگیں اور ”واجبلاہ“، ”واکذا“ وغیرہ الفاظ سے ان کی صفات بیان کرنے لگیں، عبداللہ بن رواحہ کو جب ہوش آیا تو بہن سے کہا، تم جو کچھ کہتی تھیں تو مجھ سے پوچھا جاتا تھا کہ کیا واقعی تم ایسے ہی ہو، کیا تم واقعی پہاڑ ہو، سمندر ہو اور ظاہر ہے کہ میں نہ پہاڑ تھا نہ سمندر، جس کی وجہ سے مجھے خجالت اور شرمندگی اٹھانی پڑی، ابو نعیم کی روایت میں یہ اضافہ ہے، ﴿فنهاها عن البكاء عليه﴾ (۱)

بظاہر اس روایت کا ترجمہ الباب سے کوئی جوڑ اور مناسبت معلوم نہیں ہوتی کیونکہ باب غزوہ موتہ سے متعلق ہے اور روایت کا تعلق غزوہ موتہ سے نہیں ہے لیکن دراصل امام بخاری نے اس روایت کو اگلی روایت



کے لیے بطور تمہید ذکر کیا ہے اور اگلی روایت کا تعلق غزوہ موتہ سے ہے۔

(۴۰۲۰) : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ : حَدَّثَنَا عَبَّادٌ ، عَنْ حُصَيْنٍ ، عَنْ الشَّعْبِيِّ ، عَنِ الثَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ : أُنْغِي عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَوَاحَةَ : بِهَذَا ، فَلَمَّا مَاتَ لَمْ تَبَكِ عَلَيْهِ .

اس روایت میں عبد اللہ بن رواحہ کی بیہوشی کا مذکورہ واقعہ بیان کیا ہے البتہ اس میں یہ اضافہ ہے فلما مات لم تبک علیہ یعنی حضرت عبد اللہ بن رواحہ کا جب غزوہ موتہ میں انتقال ہوا تو ان کی بہن ان پر نہیں روئیں، کیونکہ انہوں نے منع کر دیا تھا۔

اس روایت میں چونکہ حضرت عبد اللہ بن رواحہ کی وفات کا ذکر ہے اور ان کی وفات غزوہ موتہ میں ہوئی ہے اس مناسبت سے امام بخاری نے یہ روایت یہاں ذکر کی۔ واللہ اعلم

تنبیہ

اس روایت کو بھی حاکم نے مستدرک میں نقل کر کے کہا ”صحیح علی شرط الشیخین ولم یخرجاه“ اور حافظ شمس الدین ذہبی نے بھی ان کی تائید و تقلید میں یہ کہہ دیا حالانکہ یہ روایت بخاری میں موجود ہے۔ (۲)

باب : بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ إِلَى الْحُرُقَاتِ مِنْ جُهَيْنَةَ

حُرُقَات، حُرْقہ کی طرف منسوب ہے، حُرْقہ ایک شخص کا لقب پر گیا تھا جس کا نام جہیش بن عامر بن ثعلبہ بن مودعہ بن جہینہ تھا، اس نے ایک جنگ میں بعض افراد کو جلایا تھا اس وجہ سے اس کا لقب حُرْقہ رکھا گیا پھر آگے اس کی اولاد کو ”حُرُقَات“ کہا جانے لگا۔ (۳)

ان کی طرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسامہ بن زید کو امیر لشکر بنا کر بھیجا، امام بخاری کے اسلوب اور روش سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت اسامہ ہی اس لشکر کے امیر تھے۔ لیکن اہل مغازی اور اصحاب سیر کے نزدیک اس لشکر کے امیر، غالب بن عبد اللہ لیثی تھے اور وہ اس کو ”سریر غالب بن عبد اللہ لیثی“ کے نام سے لکھتے ہیں۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اس کو سریر غالب بن عبد اللہ قرار دیا جائے یا سریر اسامہ بن زید، سریر غالب بن عبد اللہ کے بارے میں اہل سیر کی رائے یہ ہے کہ وہ رمضان ۷ھ کا واقعہ ہے۔ (۴)

(۲) دیکھیے المستدرک للحاکم، التلخیص للذہبی، ۳/۴۲۲۔ کتاب المغازی، ذکر فضیلة جعفر

(۳) فتح الباری، ۵/۵۱۷ (۴) فتح الباری، ۵/۵۱۷

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ اس کو غزوہ موتہ کے بعد ذکر کر رہے ہیں اور غزوہ موتہ ۸ھ میں ہے لہذا یہ واقعہ امام بخاری کے نزدیک ۷ھ کا نہیں ہے بلکہ ۸ھ کا ہوگا، حضرت اسامہ بن زید کو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے والد زید بن حارثہ کی حیات میں کبھی بھی کسی لشکر کا امیر نہیں بنایا جب زید بن حارثہ جمادی الاولیٰ ۸ھ میں شہید ہو گئے تو اس کے بعد آپ نے حضرت اسامہ کو مختلف سرایا کا امیر بنا کر بھیجا ہے، عام اہل سیر کے برخلاف امام بخاری کی نظر میں راجح یہ ہے کہ اس لشکر کے امیر اسامہ بن زید تھے اور یہ ۸ھ کا واقعہ ہے (۵) اور ظاہر ہے امام بخاری اس باب میں کسی کے مقلد نہیں ہیں۔

۴۰۲۱ : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ : أَخْبَرَنَا حُصَيْنٌ : أَخْبَرَنَا أَبُو ظَبْيَانَ قَالَ : سَمِعْتُ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ : بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْحُرَقَةِ ، فَصَبَحْنَا الْقَوْمَ فَهَزَمْنَاهُمْ ، وَلَحِقْتُ أَنَا وَرَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ رَجُلًا مِنْهُمْ ، فَلَمَّا غَشِيْنَاهُ قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، فَكَفَّ الْأَنْصَارِيُّ عَنْهُ ، فَطَعَنَهُ بِرُمَحِيٍّ حَتَّى قَتَلْتُهُ ، فَلَمَّا قَدِمْنَا بَلَّغَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ : يَا أَسَامَةُ ، أَقَتَلْتَهُ بَعْدَ مَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ . قُلْتُ : كَانَ مُتَوَدِّدًا ، فَمَا زَالَ يُكْرِّرُهَا ، حَتَّى تَمَنَيْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ أَسَلَمْتُ قَبْلَ ذَلِكَ الْيَوْمِ . [۶۴۷۸]

حضرت اسامہ بن زیدؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں قبیلہ حرقہ کی طرف بھیجا ہم نے صبح کے وقت ان پر حملہ کیا اور ان کو شکست دی، اس دوران میں اور ایک انصاری صحابیؓ اس قبیلہ کے ایک شخص سے ملے جب ہم نے اس کو (قتل کرنے اور مارنے کے لیے) گھیر لیا تو اس نے ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ کہا، انصاری تو سن کر رک گئے لیکن میں نے اس کو نیزہ مار کر قتل کر دیا، اس کے بعد جب ہم مدینہ آئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی اطلاع ہوئی تو آپؐ نے فرمایا ﴿یا اسامہ! اقتلتہ بعد ما قال: لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ اے اسامہ! لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہنے کے باوجود تم نے اس کو قتل کیا، میں نے کہا وہ تو جان بچانے کے لیے کلمہ پڑھ رہا تھا، لیکن آپؐ بار بار فرماتے رہے ﴿اقتلتہ بعد ما قال: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾

حتی تم نیت انی لم اکن اسلمت قبل ذلک الیوم

”حتی کہ میں تمنا کرنے لگا کہ کاش میں آج سے پہلے اسلام نہ لایا ہوتا۔“

اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بار بار فرمانے سے حضرت اسامہؓ کو

اپنی غلطی کی سنگینی کا احساس ہوا اور انہوں نے تمنا کی کہ کاش میں اب مسلمان ہوا ہوتا تاکہ ”الاسلام بیہدم

ماکان قبلہ“ کے مطابق میری اس غلطی کا کفارہ اور تدارک ہو جاتا۔ یہ مطلب نہیں ہے کہ حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ نے العیاذ باللہ کفر کی تمنا کی کہ میں پہلے کافر ہوتا اور اب بعد میں اسلام لاتا، اس جملہ سے اپنی سنگین غلطی کے تدارک کی تمنا مقصود تھی نہ کہ کفر کی، دونوں باتیں الگ الگ ہیں۔ (۶)

۴۰۲۲/۴۰۲۴ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا حَاتِمٌ ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ : سَمِعْتُ سَلَمَةَ بْنَ الْأَكْوَعِ يَقُولُ : غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ سَبْعَ غَزَوَاتٍ ، وَخَرَجْتُ فِيمَا يَبْعَثُ مِنَ الْبُعُوثِ تِسْعَ غَزَوَاتٍ ، مَرَّةً عَلَيْنَا أَبُو بَكْرٍ ، وَمَرَّةً عَلَيْنَا أَسَامَةُ .  
وَقَالَ عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ بْنُ غِيَاثٍ : حَدَّثَنَا أَبِي ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ : سَمِعْتُ سَلَمَةَ يَقُولُ : غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ سَبْعَ غَزَوَاتٍ ، وَخَرَجْتُ فِيمَا يَبْعَثُ مِنَ الْبُعُوثِ تِسْعَ غَزَوَاتٍ عَلَيْنَا مَرَّةً أَبُو بَكْرٍ ، وَمَرَّةً أَسَامَةُ .  
حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ.....

حضرت سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں ” غزوت مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم سبع غزوات وخرجت فيما يبعث من البعث تسع غزوات“ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سات غزوات میں شرکت کی اور نو ایسے غزوات میں شرکت کی جن میں آپؐ نے لشکر روانہ فرمایا لیکن آپؐ بنفس نفیس اس میں نہیں گئے۔

حضرت سلمہؓ نے جن سات غزوات میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ شرکت کی، ان سات میں پہلا غزوہ خیبر، دوسرا حدیبیہ، تیسرا حنین، چوتھا ذی قرد، پانچواں فتح مکہ، چھٹا طائف اور ساتواں غزوہ تبوک ہے (۷) اور نو سرایا میں آپؐ نے شرکت کی، سریہ اس لشکر کو کہتے ہیں جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بنفس نفیس شرکت نہ ہوتے ہوں لیکن یہ متاخرین کی اصطلاح ہے، متقدمین کی اصطلاح میں خواہ آپؐ تشریف لے گئے ہوں یا نہ لے گئے ہوں دونوں پر غزوے کا اطلاق ہوتا ہے اس لیے یہاں روایت میں تسع غزوات ”تسع سرایا“ کے معنی میں ہے، آگے حضرت سلمہؓ فرماتے ہیں کہ ان نو غزوات میں آپؐ نے کبھی ہم پر حضرت ابوبکر (جیسے جلیل القدر اور معزز صحابی) کو امیر بنایا اور کبھی اسامہ بن زید (جیسے کم عمر اور نوجوان) کو امیر مقرر فرمایا۔

وقال عمر بن حفص بن غياث.....

پہلی روایت کی تائید کے لیے امام بخاری نے یہ روایت نقل کی ہے۔

(۴۰۲۳) : حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ الضَّحَّاكُ بْنُ مَخْلَدٍ : حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ ، عَنْ سَلَمَةَ ابْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ سَبْعَ غَزَوَاتٍ ، وَغَزَوْتُ مَعَ ابْنِ حَارِثَةَ ، اسْتَعْمَلَهُ عَلَيْنَا .

ابن حارثہ سے مراد اسامہ بن زید بن حارثہ ہیں۔

(۴۰۲۴) : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ مَسْعَدَةَ ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ : غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ سَبْعَ غَزَوَاتٍ ، فَذَكَرَ : خَيْبَرَ ، وَالْحُدَيْبِيَّةَ ، وَيَوْمَ حُتَيْنٍ ، وَيَوْمَ الْقَرَدِ ، قَالَ يَزِيدُ : وَنَسِيتُ بَقِيَّتَهُمْ .

ونسيت بقيتهم ای بقیہ غزواتہم اور ابھی ماقبل میں وہ بقیہ غزوات بیان کئے جا چکے۔

### باب : غَزْوَةُ الْفَتْحِ .

وَمَا بَعَثَ بِهِ حَاطِبُ بْنُ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى أَهْلِ مَكَّةَ يُخْبِرُهُمْ بِغَزْوِ النَّبِيِّ ﷺ

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے دو ترجمے قائم کئے ہیں ایک ”باب غزوة الفتح“ اور ایک اس سے آگے ”باب غزوة الفتح فی رمضان“ پہلے باب سے تو امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ غزوہ کو بیان کرنا چاہتے ہیں اور اس کے ابتدائی امور کی طرف اشارہ کرنا مقصود ہے اور دوسرے باب میں اس کی تاریخ کی طرف اشارہ کرنا مقصود ہے ، پہلے آپ اس غزوے کی تاریخی تفصیل سن لیں اس کے بعد انشاء اللہ روایات بخاری پر بحث ہوگی۔

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ابراہیم علیہ السلام کے جانشین اور آپ کے کام کے سب سے بڑے داعی تھے ، حضرت ابراہیم علیہ السلام نے توحید کی بنیاد پر مکہ مکرمہ میں خانہ کعبہ کی تعمیر کی تھی لیکن وہ خانہ کعبہ جو توحید کی بنیادوں پر قائم ہوا تھا ، ۳۶۰ بتوں سے بھرا ہوا تھا ، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو جب حق تعالیٰ نے نبوت سے سرفراز فرمایا تو آپ نے توحید کا اعلان شروع کیا اور آپ چاہتے تھے کہ سارے عالم سے کفر و شرک کی بنیادوں کا خاتمہ کر دیں لیکن مکہ میں رہتے ہوئے قریش کی مخالفتوں اور عرب کی عداوتوں کی وجہ سے آپ کو اتنا موقع نہیں مل سکا کہ کعبہ کو اصنام کی آلائشوں سے پاک کر سکیں حتیٰ کہ اللہ نے جب آپ کو ہجرت کی اجازت دی اور ہجرت کر کے آپ مدینہ منورہ تشریف لائے تو ایک زمانے تک قریش کے پے درپے حملوں کی مدافعت میں مشغول رہی اور آپ کعبہ کا رخ نہ کر سکے ، ۶ھ میں آپ عمرہ کی نیت سے کعبہ کی

طرف چلے تو قریش حائل ہو گئے اور بالآخر صلح حدیبیہ واقع ہوئی، جیسا کہ ماقبل میں تفصیل سے یہ بات گزر چکی ہے کہ اس صلح میں عام قبائل عرب کو یہ اختیار دیا گیا تھا کہ جو قبیلہ جس کے ساتھ چاہے اس کے ساتھ مل جائے، چنانچہ کچھ قبائل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہو گئے تھے اور کچھ قریش مکہ سے مل گئے۔ ان قبائل میں قبیلہ بنی خزاعہ مسلمانوں کے ساتھ مل کر ان کا حلیف ہو گیا تھا اور قبیلہ بنی بکر قریش کا حلیف بن گیا تھا، لیکن یہ صلح قریش کے ساتھ زیادہ مدت نہیں نہج سکی، صلح حدیبیہ سے قبل قریش کیا سارے اہل عرب آپ کی طرف متوجہ تھے اور آپ کے خلاف طرح طرح کی سازشوں میں مصروف تھے لیکن جب صلح ہو گئی تو کچھ سانس لینے کا موقع ملا، ادھر مسلمانوں کو دعوت اسلام اور تبلیغ دین کا ایک اچھا موقع ملا اور ادھر قبائل عرب کو آپس کی خانہ جنگیاں یاد آئیں۔

بنی خزاعہ اور بنی بکر میں قدیم زمانہ سے عداوت چلی آرہی تھی لیکن ظہور اسلام کے بعد ان دونوں کی توجہ اسلام اور مسلمانوں کی طرف ہو گئی تھی جس کی وجہ سے ان کی آپس کی جنگ کچھ سرد پڑ گئی تھی، صلح حدیبیہ کے بعد جنگ کے شعلے دوبارہ بھڑکے اور بنو بکر نے بنو خزاعہ پر حملہ کر دیا، قریش کے بہت سے لوگوں نے اس حملہ میں بنو بکر کی امداد کی، عکرمہ بن ابی جہل، صفوان بن امیہ اور سہیل بن عمرو وغیرہ خود اس حملہ میں شریک ہوئے، خزاعہ نے حرم میں پناہ لی لیکن یہاں بھی ان کو پناہ نہ مل سکی اور ان کو قتل کیا گیا اور لوٹا لیا۔ (۸) قریش نے یہ صلح حدیبیہ کی صریح خلاف ورزی کی کیونکہ شرائط صلح میں یہ بات داخل تھی کہ نہ مسلمان قریش کے حلیف قبائل سے جنگ کریں گے اور نہ ہی قریش مسلمانوں کے حلیف قبائل کے خلاف کارروائی میں حصہ لیں گے، یہاں قریش نے اس شرط کی خلاف ورزی کرتے ہوئے مسلمانوں کے حلیف قبیلہ بنو خزاعہ کے خلاف جنگ میں باقاعدہ حصہ لیا اور اس طرح دس سال کے لیے جو معاہدہ صلح ہوا تھا اس کو توڑ دیا۔

عمرو بن سالم چالیس افراد پر مشتمل ایک وفد لیکر قریش کی معاہدہ صلح کی خلاف ورزی کی شکایت اور آپ سے طلب امداد کی غرض سے مدینہ منورہ حاضر ہوا اور بڑے دردناک اشعار پڑھ کر آپ سے امداد طلب کی۔ (۹)

(۸) دیکھیے سیرت ابن ہشام مع الروض الاناف: ۲/ ۳۳۲۔ وازوالعاد: ۲/ ۳۹۳۔ ۲۹۵

(۹) سیرت ابن ہشام میں وہ اشعار اس طرح منقول ہیں:-

یارب	انی	ناشد	محمدنا
جلف	لینا	واہیہ	تلنا
قدکتم	ولدنا	وکننا	والنا
ثمت	اسلمنا	فلم	ننزع
			یدنا

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قریش کے پاس پیغام بھیجا کہ تمہیں باتوں میں سے کوئی ایک اختیار کر لیں۔ ① بنو خزاعہ کے مقتولین کی وصیت ادا کریں ② یا بنو نکر کے معاہدہ سے علیحدگی اختیار کر لیں ③ اور یا معاہدہ صلح کے منسوخ ہونے کا اعلان کر دیں۔

قرط بن عمرو نے قریش کی طرف سے جواب دیتے ہوئے کہا کہ ہم تیسری بات اختیار کرتے ہیں چنانچہ قاصد ان کا جواب لیکر مدینہ منورہ واپس ہوا، قاصد کی روانگی کے فوراً بعد قریش کو اپنی حماقت در حماقت پر ندامت اور پشیمانی ہوئی۔ (۱۰)

### قریش کی جانب سے تجدید معاہدہ کی کوشش !

قریش نے یوسفیان کو تجدید معاہدہ کے لیے مدینہ منورہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں روانہ کیا، یوسفیان آکر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے لیکن پہلے اپنی صاحبزادی ام المومنین حضرت ام حبیبہؓ کے ہاں گئے، گھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا بستر بچھا ہوا تھا، ام المومنین نے وہ بستر لپیٹ دیا، یوسفیان نے حیرت زدہ ہو کر دریافت کیا ”بیٹی! تم نے یہ بستر لپیٹ دیا؟ اس بستر کو میرے قابل نہیں سمجھا یا مجھے اس بستر کے قابل نہیں سمجھا“ ام المومنینؓ نے کہا آپ کو اس بستر کے لائق نہیں سمجھا، یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا بستر ہے، اس پر ایک مشرک کیونکر بیٹھ سکتا ہے؟ یوسفیان نے یہ غیر متوقع جواب سنا، خدا کی قسم! بیٹی! تم میرے بعد شر میں مبتلا ہو گئی، ام المومنین

فانصر	هداک	اللہ	نصراً	اعتنا
و ادع	عباد اللہ	ياتوا	مددا	
فيهم	رسول	اللہ	قد	تجردا
ان	سيم	خسفا	وجهہ	تربدا
فی	فيلق	كالبحر	مزبدا	
ان	قریشا	اخلفوک	الموعدا	
ونقضوا	مشاٹک		المؤکدا	
وجملو	الی	فی	کدء	رصدنا
وزعموا	ان	لست	ادعو	احدا
وهم	اذل	واقل	عددا	
هم	يبتونا	بالوتير	منجدا	
وقتلوا	رکما		وسجدا	

نے فرمایا، شر میں نہیں بلکہ ظلمت کفر سے نکل کر نور اسلام میں داخل ہو گئی ہوں (۱۱) پھر یوسفیان نے مسجد نبوی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہو کر تجدید معاہدہ کی بات کی، آپؐ نے سکوت فرمایا، جب بارگاہ نبوی سے کوئی جواب نہ ملا تو حضرت صدیقؓ کے پاس آئے لیکن حضرت صدیقؓ نے فرمایا میں کچھ نہیں کر سکتا، وہاں سے حضرت فاروقؓ کے پاس گئے اور تجدید معاہدہ کی سفارش کے لیے کہا، انہوں نے کہا۔

انا اشفع لكم الى رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ والله لولم اجد الا الذر

لجاهدتكم به

”میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے تمہاری سفارش کروں؟ خدا کی قسم! اگر میرے پاس تم سے لڑنے کے لیے کچھ بھی نہ ہو تب بھی تم سے جہاد کروں گا۔“

یہاں سے مایوس ہوئے تو حضرت علیؓ کے پاس آئے، حضرت علیؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جو قصد اور ارادہ فرما چکے ہیں اب کسی کو یہ جرأت نہیں کہ وہ اس سلسلہ میں آپؐ سے گفتگو کر سکے، یوسفیان نے حضرت علیؓ سے اصرار کرتے ہوئے کہا کہ کوئی تدبیر تو مجھے بتلاؤ کہ میں اب کیا کروں؟ حضرت علیؓ نے کہا، میرے ذہن میں تو صرف اتنی بات آتی ہے اگر آپ مناسب سمجھیں تو اختیار کر لیں کہ مسجد میں جا کر اعلان کر دیں کہ میں صلح کی تجدید کے لیے آیا ہوں۔ (۱۲) چنانچہ یوسفیان نے آکر اعلان کر دیا اور واپس مکہ مکرمہ پہنچا، مکہ والوں کو جب صورتحال معلوم ہوئی تو انہوں نے کہا کہ نہ تو یہ صلح ہے کہ ہم خاموش بیٹھ جائیں اور نہ جنگ کی خبر ہے کہ ہم اس کے لیے تیاری کریں۔

فتح مکہ کی تیاری!

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یوسفیان کی واپسی کے بعد فتح مکہ کی تیاری شروع کر دی اور صحابہؓ سے کہا کہ اس کو پوشیدہ رکھیں، اس کا اعلان نہیں ہونا چاہیئے، اسی دوران حضرت حاطب بن ابی بلتعہؓ نے اہل مکہ کے نام ایک خط لکھا جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی فتح مکہ کی تیاری کی اطلاع دی گئی تھی یہ خط ایک عورت کے ہاتھ مکہ روانہ کیا گیا لیکن اللہ نے بذریعہ وحی آپؐ کو اس کی اطلاع دی اور وہ خط پکڑا لیا جس کی تفصیل پہلے نذر گئی ہے۔

لشکر اسلام کی روانگی!

چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم دس ہزار فوج کے ساتھ مکہ مکرمہ روانہ ہوئے یہ رمضان کی

(۱۱) السيرة الحلبية: ۴۲/۳ - والکامل لابن اثیر: ۱۶۳/۲

(۱۲) سيرة ابن هشام مع الروض الانف: ۲۶۵/۲ - والکامل لابن اثیر: ۱۶۳/۲ - وزاد المعاد: ۳۹۶/۳ - ۳۹۸ - والسيرة الحلبية: ۴۳/۳

دسویں تاریخ ۸ھ، جنوری ۶۳۰ء کا واقعہ ہے، (۱۲) ازواج میں سے حضرت ام سلمہؓ اور حضرت میمونہؓ آپؐ کے ساتھ تھیں۔ مقام ذوالخلیجہ یا مقام جحہ میں حضرت عباسؓ اپنے اہل و عیال سمیت مدینہ کی طرف ہجرت کرتے ہوئے ملے، حضرت عباسؓ نے سامان مدینہ منورہ بھیجا اور خود لشکر اسلام کے ساتھ مکہ روانہ ہو گئے، حضرت عباسؓ ایمان پہلے لاپکے تھے لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے مکہ میں رہتے رہے اور قریش کی خبریں آپؐ تک پہنچاتے رہے (۱۵) مقام الواء میں آپؐ کے چچازاد بھائی حضرت ابوسفیان بن حارث اور پھوپھی زاد بھائی حضرت عبداللہ بن ابی امیہ مکہ سے مدینہ منورہ کی طرف ہجرت کرتے ہوئے آپؐ سے ملے اور آپؐ کے ہاتھ پر مشرف باسلام ہوئے (۱۶) مدینہ منورہ سے روانگی کے وقت تمام صحابہؓ روزہ سے تھے ”مقام کدید“ میں پہنچ کر آپؐ نے صحابہ کرامؓ کی مشقت کے خیال سے روزہ افطار کیا اور صحابہؓ نے بھی آپؐ کی اتباع میں روزہ توڑا (۱۷) مقام کدید سے چل کر عشاء کے وقت اسلامی لشکر ”مر الظهران“ پہنچا، وہاں پڑاؤ ڈالا حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ سارے قبائل اپنی آگ الگ الگ روشن کریں اس طرح سارا صحرا روشنیوں کی جلوہ گاہ بن گیا۔ (۱۸)

چونکہ قریش کو اپنی بدعہدی کی وجہ سے یہ فکر لاحق ہو گئی تھی کہ کسی بھی وقت مسلمان مکہ پر چڑھائی کر سکتے ہیں اس لیے رات کو ابوسفیان، بدیل بن ورقاء اور حکیم بن حزام تحقیق حال کے لیے مکہ سے نکلے، مقام مر الظهران کے قریب پہنچ کر جب آگ دیکھی تو ابوسفیان نے کہا یہ آگ یہاں کیسی؟ بدیل نے کہا خزانہ کی ہے، ابوسفیان نے کہا، خزانہ کا ایسا لشکر کہاں سے آیا؟ ابھی یہ لوگ آگ کے بارے میں قیاس آرائی کر رہے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حفاظت پر مقرر چند صحابہؓ نے انہیں دیکھ کر گرفتار کر لیا، حضرت عباس رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حجر پر گھومتے ہوئے ابوسفیان کی طرف آنکے اور ان کو اپنے پیچھے بٹھا کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے آئے اور آپؐ سے ان کے لیے پناہ طلب کی، حضرت عمرؓ نے ابوسفیان کو دیکھتے ہی تلوار لے کر اس کا پیچھا کیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی گردان اڑانے کی اجازت چاہی، حضرت عباسؓ نے کہا، یا رسول اللہ! اس کو میں نے پناہ دیدی ہے، حضرت عمرؓ نے جب ابوسفیان کے قتل پر اصرار کیا تو حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا، ”عمر! اگر یہ بنوعدی سے ہوتا تو تم اس کے قتل پر ہرگز اتنا اصرار نہ کرتے لیکن چونکہ اس کا تعلق بنو عبد مناف سے ہے اس لیے تم اس کے قتل پر اصرار کر رہے ہو“ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا۔

(۱۲) البدایہ والنہایہ: ۲/ ۴۷۸ - سیرۃ النبی: ۱/ ۲۹۴ - طبقات ابن سعد: ۲/ ۱۲۵

(۱۵) سیرت مصطفیٰ: ۲/ ۳۴ - والکامل للابن اثیر: ۲/ ۱۳۴

(۱۶) البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۸۷ (۱۷) البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۸۱ (۱۸) طبقات ابن سعد: ۲/ ۱۲۵



مہلایا عباس، فواللہ لاسلامک یوم اسلمت کان احب الی من اسلام الخطاب  
لو اسلم، وما بی الا انی قد عرفت ان اسلامک کان احب الی رسول اللہ من اسلام الخطاب (۱۹)

”مٹھو عباس! تمہارا اسلام بھرا مجھے (اپنے باپ) خطاب کے اسلام لانے سے  
زیادہ محبوب تھا اس لیے کہ میں جانتا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تمہارا اسلام  
خطاب کے اسلام سے زیادہ محبوب تھا“

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عباسؓ سے کہا کہ آج رات یوسفیان کو اپنے خیمہ میں لیجاؤ  
کل صبح کو میرے پاس لانا، یوسفیان حضرت عباسؓ کے ساتھ خیمہ میں چلے گئے اور حکیم بن حزام اور بدیل بن  
ورقاء دونوں آپؐ کی خدمت میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے۔

اگلے دن صبح کو یوسفیان آپؐ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور مشرف باسلام ہوئے، شروع شروع میں  
یوسفیان کو اسلام کے متعلق کچھ تذبذب تھا لیکن بعد میں وہ تذبذب دور ہو گیا تھا اور پھر اسلام کے لیے  
انہوں نے بڑی قربانیاں دیں (۲۰) حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ  
یا رسول اللہ! یوسفیان سردار مکہ ہے، آپؐ اس کے لیے کوئی امتیاز عطا فرمادیں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا اعلان کر دو کہ جو شخص یوسفیان کے گھر میں داخل ہوگا وہ مامون ہوگا، یوسفیان نے کہا یا رسول  
اللہ! میرے گھر میں سب آدمی کہاں آسکتے ہیں؟ آپؐ نے فرمایا جو شخص مسجد حرام میں داخل ہو جائے گا اس  
کے لیے بھی امن ہے یوسفیان نے کہا مسجد میں بھی زیادہ گنجائش نہیں ہے تو آپؐ نے فرمایا، اچھا جو آدمی  
اپنے گھر کا دروازہ بند کر کے گھر میں بیٹھ جائے گا اس کے لیے بھی امن ہے، (۲۱) پھر حضور اکرم صلی اللہ  
علیہ وسلم نے حضرت عباسؓ سے فرمایا کہ یوسفیان کو پہاڑ کی چوٹی پر لیجا کر کھڑا کیا جائے جہاں سے افواج اسلام  
گذریں گی تاکہ یہ بخوبی ان کا مشاہدہ کر سکے۔

دوسرے دن مکہ کی طرف روانگی کا اعلان ہو گیا، دس ہزار قدسیوں کی پاکباز جمعیت مکہ مکرمہ کی طرف  
برہنے لگی، یوسفیان پوچھتا جاتا تھا، یہ کون ہیں؟ حضرت عباس رضی اللہ عنہ بتلاتے جاتے تھے کہ یہ قبیلۂ غفار  
ہے، یہ سعد بن ہذیم ہے، یہ سلیم ہے پھر ایک لشکر جرار آیا، وادی سے گزرتے ہوئے یوسفیان نے اس  
کو دیکھا تو متحیر ہو گیا، پوچھا، یہ کون ہیں؟ حضرت عباسؓ نے فرمایا، یہ انصار ہیں، انہا کا جھنڈا حضرت سعد

(۱۹) تفصیل کے لیے دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۲۸۹ / ۴ - ۲۹۰ - و زاد المعاد: ۲ / ۲۰۲

(۲۰) الکامل للابن اثیر: ۲ / ۱۶۵ - والبدایہ والنہایہ: ۲۸۹ / ۴

(۲۱) دلائل النبوة للبیہقی: ۳۲ / ۵ - باب نزول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بمر الظهران

بن عبادہؓ کے پاس تھا، یوسفیان کو دیکھ کر حضرت سعدؓ کی حمیت بھڑک اٹھی اور ان کی زبان سے یہ جملہ نکلا  
 اليوم يوم الملحمة اليوم تستحل الكعبة۔ ”آج کا دن لڑائی کا دن ہے، آج کعبہ قتل و قتل کے لیے حلال کیا  
 جائے گا“ یہ جملہ سن کر یوسفیان کا دل دھل گیا اور اس نے حضرت عباسؓ سے کہا ”یوا الفضل! تم نے سنا  
 کہ سعد بن عبادہ نے ابھی کیا کہا“ اتنے میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی جماعت یوسفیان کے پاس سے  
 گزرنے لگی، یوسفیان نے کہا، یا رسول اللہ! آپؐ نے سنا کہ سعد نے کیا کہا؟ آپؐ نے فرمایا، کیا کہا؟  
 یوسفیان نے بات دھرائی تو سرور دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کذب سعد، ولكن هذا اليوم يعظم الله  
 فيه الكعبة، ويوم تكسى فيه الكعبة۔ ”سعد نے ٹھیک نہیں کہا، آج کے دن تو اللہ تعالیٰ کعبہ کی تعظیم کا  
 انتظام کریں گے اور کعبہ کو غلاف پہنایا جائے گا“

اس کے بعد آپؐ نے حکم دیا کہ سعد بن عبادہ سے علم لے کر ان کے بیٹے قیس بن سعد کو دے دیا  
 جائے (۲۲) یہ حکم آپؐ نے اس لیے دیا تاکہ حضرت سعد کو تنبیہ ہو جائے لیکن یہ حکم حضرت سعدؓ کے لیے  
 رنجیدگی کا سبب نہیں تھا کیونکہ جھنڈا اپنے گھر ہی میں رہا، بجائے اپنے ہاتھ کے بیٹے کے ہاتھ میں آگیا۔  
 یوسفیان چونکہ سردار مکہ تھے اس لیے ان کو اہل مکہ کی فکر تھی، غلٹ میں لشکر اسلام سے آگے  
 نکلتے ہوئے مکہ پہنچے اور اعلان کیا کہ لشکر اسلام آ رہا ہے، اسلام لے آؤ تو سلامت رہو گے، یا میرے گھر میں  
 داخل ہو جاؤ یا اپنے گھروں کے دروازے بند کر دو اور یا مسجد حرام میں چلے جاؤ تو مامون رہو گے، یوسفیان کا  
 یہ اعلان سن کر ان کی بیوی ہندہ آئی اور یوسفیان کو داڑھی سے پکڑتے ہوئے کہا۔ ”یا آل غالب! اقتلوا هذا  
 الشيخ الاحمق“ یوسفیان نے بیوی سے کہا ”ارسلی لحيتي، واقسم لئن لم تسلمی انت لتضربن عنقک،  
 ادخلی بیتک“ (۲۳) (میری داڑھی چھوڑ، میں قسم کھا کر کہتا ہوں کہ اگر تو اسلام نہیں لائی تو تیری گردن مار  
 دی جائے گی، گھر میں داخل ہو جا)

مکہ مکرمہ میں داخلہ

مکہ مکرمہ کی بالائی جانب کو ”کداء“ (فتح الکاف والمد) کہا جاتا ہے اور جانب اسفل کو ”کدئی“  
 (بضم الکاف والقصر) کہا جاتا ہے (۲۴) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ”کداء“ کی جانب سے مکہ میں داخل  
 ہوئے اور حضرت خالد بن ولیدؓ کو انصار کا ایک دستہ عنایت فرما کر ”کدئی“ کی جانب سے آپؐ نے داخل  
 ہونے کے لیے کہا (۲۵) اور ان سے آپؐ نے فرما دیا تھا کہ کسی سے تعرض نہ کیا جائے لیکن اگر کوئی مقابلہ پر

(۲۲) دیکھیے دلائل النبوة للبيهقي: ۳۸/۵۔ والبدایة والنہایة: ۲۹۰/۳۔ وصحیح بخاری، کتاب المغازی، باب این رکز النبی صلی اللہ علیہ وسلم

الرایة يوم الفتح، رقم الحديث: ۳۲۸۰

(۲۳) انکامل للکن اثیر: ۱۶۶ / ۲ (۲۴) الروض الافر: ۲۴۰ / ۲ (۲۵) البدایة والنہایة: ۲۹۲ / ۳۔ وتمدۃ القاری: ۲۸۰ / ۱۷

آئے ﴿فاحصدوہم حصداحتی توافونی علی الصفاء﴾ (۲۶)

حضرت خالد بن ولیدؓ جس جانب سے داخل ہو رہے تھے وہاں قریش کے چند اہل جمع ہو گئے تھے اور مقابلہ کرنے لگے، حضرت خالد بن ولیدؓ نے کوشش کی کہ جنگ کی نوبت نہ آئے لیکن وہ لوگ باز نہ آئے اور چھوٹی سی جنگ ہوئی جس میں دو مسلمان اور ایک روایت کے مطابق تین مسلمان شہید ہوئے جن میں حضرت کرز بن جابر فہری، حضرت جبیش بن اشعر اور حضرت مسلمۃ بن المیلاء شامل تھے اور کفار کے بارہ (۲۷) اور ایک روایت کے مطابق چوبیس آدمی مارے گئے (۲۸) جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے تلواریں چمکتی دیکھیں، صورتحال معلوم کی تو حضرت خالدؓ نے پوری بات بتادی، آپؐ نے فرمایا جو کچھ تقدیر میں تھا اسی میں خیر ہے۔ (۲۹)

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے آج کا دن خوشی اور مسرت کا دن تھا، جس سرزمین سے ظلم و ستم کے پہاڑ ڈھاکر آپؐ کو نکالا گیا، جہاں آپؐ کے مظلوم ساتھیوں کو جلتی ہوئی ریت پر ٹھایا گیا اور جہاں توحید کی آواز بلند کرنا اپنی موت کو دعوت دینا تھا آج اللہ جلّ شانہ نے طویل اور صبر آزما مراحل طے کرنے کے بعد اس سرزمین میں آپؐ کو فاتحانہ انداز سے داخل ہونے کا موقعہ دیا اور وہ وقت آپؐ کا پہنچا کہ آپؐ محرم مکہ کو کفر و شرک کی آلودگیوں سے پاک کریں اور اللہ کے اس گھر میں پھر توحید کے زمزمے بلند ہوں جہاں کی مقدس فضا میں صدیوں توحید کے نعشوں سے معمور رہی تھیں اور جو اب ۳۶۰ برس کی آماجگاہ بنا ہوا تھا لیکن سرور و عالم جناب محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مسرت اور خوشی کے اس موقعہ پر فخر و غرور کی روش نہیں اپنائی بلکہ انکساری اور عاجزی کا یہ عالم تھا کہ ناقہ پر سوار تھے، دل ٹکڑے کے جنابت سے معمور تھا اور زبان پر سورۃ فتح کی تلاوت جاری تھی اور سر مبارک تواضع کی وجہ سے جھک کر پالان کی لکڑی سے لگ لگ جاتا تھا۔ (۳۰) مکہ مکرمہ میں داخل ہو کر سب سے پہلے ابوطالب کی صاحبزادی حضرت ام ہانیؓ کے گھر تشریف لے گئے اور غسل فرما کر آٹھ رکعت نماز ادا فرمائی، اہل علم کی اصطلاح میں اس نماز کو ”ملاۃ الفتح“ کہتے ہیں۔ (۳۱) آپؐ کے قیام کے لیے خیمہ اس شعب ابی طالب میں نصب کیا گیا جہاں ابتداء اسلام میں قریش اور کنانہ نے مل کر بنی ہاشم اور بنی المطلب کو محصور کیا تھا۔

(۲۶) زادالمآثر: ۲/ ۲۰۴

(۲۷) زادالمآثر: ۲/ ۲۰۵ و سیرت ابن ہشام مع الرسل: ۲/ ۲۲۲، سیرت ابن ہشام کی روایت میں تیرہ افراد کا بھی ذکر ہے

(۲۸) سیرت حلبیہ: ۲/ ۸۳

(۲۹) فتح الباری: ۱۱/ ۸

(۳۰) السیرۃ الحلبیۃ: ۲/ ۸۳

(۳۱) زادالمآثر: ۲/ ۲۱۰

## مسجد حرام میں داخلہ!

اس کے بعد آپ مسجد حرام میں آئے اور خانہ کعبہ کا طواف کیا، خانہ کعبہ کے ارد گرد مین سوسائٹھ بتوں کا انبار لگا ہوا تھا، آپ ایک ایک بت کو اپنی چھڑی کی نوک سے ٹھوکتے جاتے اور قرآن کی یہ آیت پڑھتے جاتے تھے ﴿جاء الحق وزهق الباطل، ان الباطل كان زهوقاً﴾ (۲۳)

طواف سے فارغ ہونے کے بعد عثمان بن طلحہ کو بلا کر خانہ کعبہ کی کنجی لی، بیت اللہ کو کھلوایا اور اس کے اندر بی ہوئی کئی تصویریں تھیں سب کو مٹانے کا حکم دیا، حضرت عمرؓ نے اندر جا کر جس قدر تصویریں تھیں سب مٹا دیں، پھر آپ حضرت بلالؓ اور حضرت اسامہؓ کو ساتھ لیکر کعبہ کے اندر گئے اور تکبیر کی مقدس صداؤں سے اس کی فضاؤں کو منور کیا۔ (۲۴)

باہر نکلے تو مسجد حرام کچھ بھری ہوئی تھی اور تل دھرنے کی جگہ نہیں تھی، لوگوں کو انتظار تھا کہ آج آپ اپنے ان مخالفین کے لیے کیا حکم صادر فرماتے ہیں جنہوں نے اپنی زندگی کی تمام توہیں آپ کو تکلیف دینے اور دین اسلام کی تبلیغ کی راہ میں رکاوٹ بننے کے لیے وقف کر رکھی تھیں، آپ نے خطبہ دیا جو رسوم جاہلیت کے ختم و باطل ہونے کے اعلان اور مساوات انسانی کے درس پر مشتمل تھا، خطبہ کے بعد آپ نے قریش مکہ کی طرف دیکھا اور کہا، یامعشر قریش! ماترون انی فاعل بکم؟ ”تمہارا کیا خیال ہے کہ میں تم سے کیا معاملہ کرنے والا ہوں؟“ قریش نے کہا خیر! اخ کریم، وابن اخ کریم ”بھلائی کا، آپ شریف بھائی ہیں اور شریف بھائی کے بیٹے ہیں“ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ﴿لا تتریب علیکم الیوم، اذہبوا فانتم الطلقاء﴾ ”تم پر آج کوئی عتاب نہیں، جاؤ تم سب آزاد ہو۔“

## بام کعبہ پر اذان

ظہر کی نماز کا وقت آیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت بلالؓ کو حکم دیا کہ کعبہ کی چھت پر

(۲۳) الاسراء / ۸۱ - دیکھیے زاد المعاد: ۲ / ۴۰۶ - صحیح مسلم، کتاب الجہاد، رقم الحدیث ۲۳۸۹

(۲۴) فتح الباری: ۱۷ / ۸ - زاد المعاد: ۲ / ۴۰۶ - ۴۰۷

سیرت کی کتابوں میں خطبہ اس طرح منقول ہے -

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدُهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ، الْإِثْمُ كُلُّ مَآثِرَةِ أَوْ مَالِ أَوْ دَمٍ، فَهُوَ تَحْتَ عِلْمِي هَاتِينَ الْإِسْلَامَ، سِدَانَةَ الْبَيْتِ وَمَسْقَاةَ الْحَاجِّ، الْأَوَّلُ قَتْلُ الْخَطَايَا، الْعَمْدِ السُّوْطِ وَالْعَصَا، نَفِيهِ الدِّيَةِ مَغْلَظَةً مَائَةً مِنَ الْأَهْلِ، أَرْمَعُونَ مَهْنًا فِي بَطُونِهَا أَوْلَادُهَا، يَامَعْشَرَ قُرَيْشٍ، إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمْ نَحْوَةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَتَعْظُمُهَا بِالْأَبَاءِ، النَّاسُ مِنْ آدَمَ، وَآدَمُ مِنْ تَرَابٍ، ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا﴾، إِنَّكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتِّفَاقٌ، إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾ (الحجرات: ۱۳) ثم قال: ”يَامَعْشَرَ قُرَيْشٍ، مَاتَرُونَ أُنِي فَاعِلٌ بِكُمْ؟“ قَالُوا: خَيْرٌ، أَخِ كَرِيمٌ وَابْنُ أَخِ كَرِيمٍ، قَالَ: ”فَأُنِي أَقُولُ لَكُمْ كَمَا قَالَ يُوسُفُ لِأَخَوْتِهِ: ﴿لَا تُرِيْبُ عَلَيْنَا الْيَوْمَ، أَذْهَبُوا فَانْتُمُ الطَّلَاقُ﴾، وَانْظُرُوا هَاهُمَا: ۳ / ۴۰۷ - ۴۰۸ - وَلَبِنُ هِشَامٍ: ۲ / ۴۱۲

چھ کر آذان دیں اور چند لمحوں کے بعد حضرت بلالؓ کی اذان کی صدا میں مسجد حرام کی مقدس فضاؤں میں گونجنے لگیں، عتاب بن اسید اور خالد بن اسید نے صحن کعبہ میں بیٹھے اذان کی آواز سنی تو کہنے لگے ”اللہ نے ہمارے باپ کی عزت رکھ لی کہ اس آواز کو سننے سے پہلے اس کو دنیا سے اٹھالیا“ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب ان کی طرف سے گزرے تو فرمایا کہ جو کچھ تم نے کہا اللہ نے مجھے اس کی اطلاع کر دی اور انہوں نے جو کچھ کہا تھا وہ بیان فرما دیا، عتاب بن اسید نے جب اپنی بات حضورؐ کی زبانی سنی تو مشرف باسلام ہو گئے (۳۵) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو مکہ کا والی مقرر فرمایا اور تاحیات وہ مکہ کے والی رہے ان کی وفات اسی دن ہوئی جس دن حضرت صدیقؓ کی وفات ہوئی۔ (۳۶)

غزوہ حنین سے واپسی پر حضرت ابو محذورہؓ کے مسلمان ہونے کا مشہور واقعہ پیش آیا حضرت بلالؓ کی اذان سن کر وہ بطور تمسخر اذان کی نقل اتار رہے تھے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو حاضر کئے جانے کا حکم دیا، وہ آئے تو آپؐ نے ان سے اذان کہلوالی اور وہ مشرف باسلام ہوئے، آپؐ نے انہیں مسجد حرام کا مؤذن مقرر فرمایا۔ (۳۷)

### بیعت عامہ

پھر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مردوں اور عورتوں سے بیعت لینا شروع کی، مردوں سے اسلام اور جہاد پر بیعت لیتے تھے اور عورتوں سے جن امور پر بیعت لی وہ سورہ ممتحنہ میں بیعت النساء والی آیت میں مذکور ہیں۔ ﴿یا ایہا النبی اذا جاءک المؤمنات یتبایعنک علی ان لا یشرنک باللہ شیئاً... الخ﴾ (۳۸)

### حضرت ہندہؓ کی بیعت

ان عورتوں میں بیعت کے لیے رئیس العرب عتبہ کی بیٹی اور حضرت امیر معاویہ کی والدہ حضرت ہندہؓ بھی آئیں، یہ وہی ہندہ ہیں جنہوں نے حضرت حمزہؓ کو قتل کرایا تھا اور ان کا سینہ چاک کر کے ان کا کلیجہ چبایا تھا لیکن اللہ نے ان کی قسمت میں اسلام کی ابدی سعادت لکھی تھی، آپؐ کی خدمت میں حاضر ہوئیں،

(۳۵) زاد المعاد: ۳/ ۲۱۰۔ وسیرت ابن ہشام: ۲/ ۲۱۳

(۳۶) الاسامیٰ فی تمییز الصحابہ: ۲/ ۲۵۱۔ ان کی وفات کے متعلق ابن حجر نے دوسرا قول یہ نقل کیا ہے کہ حضرت عمرؓ کی خلافت کے آخری ایام میں ان کی وفات ہوئی ہے۔ واللہ اعلم۔

(۳۷) تفصیل کے لیے دیکھیے، سیرت معظنی: ۲/ ۲۲

(۳۸) سورۃ الممتحنہ: ۱۲۔ دیکھیے الکامل للابن اثیر: ۲/ ۱۷۱

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیعت کرتے ہوئے فرمایا۔  
خدا کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرنا۔

ہندہ.... یہ اقرار آپ نے مردوں سے تو نہیں لیا لیکن بہر حال ہمیں منظور ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم.... چوری نہ کرنا

ہندہ.... میں اپنے شوہر کے مال سے کچھ چوری کر لیتی ہوں معلوم نہیں یہ بھی چوری میں داخل ہے یا

نہیں؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے بچوں کے لیے بقدر ضرورت لے سکتی ہو۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم.... زنا نہ کرنا

ہندہ.... کیا کوئی شریف عورت زنا کر سکتی ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم.... اولاد کو قتل نہ کرنا۔

ہندہ.... ربینا ہم صغاراً، وقتلتہم یوم بدر کباراً فانت و ہم اعلم یعنی ہم نے تو اپنی اولاد کو بچپن میں

پالا تھا، بڑے ہوئے تو جنگ بدر میں آپؐ نے ان کو قتل کر دیا، اب آپؐ اور وہ باہم سمجھ لیں، حضرت عمرؓ نے سن کر ہنس پڑے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم.... کسی کار نیک میں نافرمانی اور حکم عدولی نہ کرنا۔

ہندہ.... ہم اس مجلس میں آپؐ کی نافرمانی کا خیال بھی لیکر نہیں آئے۔

بیعت کے بعد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے لیے دعاء مغفرت کی، ہندہ نے کہا یا رسول اللہ!

اسلام سے قبل آپؐ کے چہرہ سے زیادہ مجھے کوئی چہرہ مغفوض نہیں تھا اور اب آپؐ کے چہرہ سے زیادہ کوئی چہرہ مجھے محبوب نہیں، آپؐ نے فرمایا کہ ابھی محبت میں اور بھی اضافہ ہوگا۔ (۳۹)

مباح الدم قرار دیئے جانے والے مجرم

فتح کے وقت چند حضرات ایسے تھے کہ آپؐ نے ان کو مباح الدم قرار دیا تھا، ان کی تعداد میں

ارباب سیر کی روایات مختلف ہیں، عام اہل سیر نے دس، ابن اسحاق نے آٹھ، ابو داؤد اور دار قطنی کی روایت

میں چھ افراد کا ذکر ہے، (۴۰) اور حافظ مغلطائی نے پندرہ نام مختلف حوالوں سے جمع کئے ہیں۔

(۳۹) دیکھیے اکمال للذکر، اشیر: ۱۴۱/۲ - ۱۴۲ - نیز سیرت مصطفیٰ: ۲/ ۳۵ - ۳۶

(۴۰) چنانچہ ابن سعد طبقات میں لکھتے ہیں: "وامر بقتل سبۃ نفر واربعة نسوة...." (دیکھیے طبقات ابن سعد: ۲/ ۱۳۶) ابن اسحاق نے آٹھ نام گنائے

ہیں (دیکھیے سیرت ابن ہشام: ۲/ ۲۴۳ - ۲۴۴) امام ابو داؤد نے کتاب الجہاد، باب قتل الاسیر، چھ افراد کا ذکر کیا ہے جن میں چار مرد اور دو

عورتیں شامل تھیں۔ (دیکھیے سنن ابی داؤد: ۲/ ۵۹، کتاب الجہاد، باب قتل الاسیر، رقم الحدیث ۳۶۸۳) علامہ ابن اشیر نے بارہ افراد کا ذکر کیا ہے

جن میں آٹھ مرد اور چار عورتیں شامل تھیں (دیکھیے اکمال للذکر، اشیر: ۲/ ۱۶۸ - ۱۷۰) دار قطنی نے چھ افراد کا ذکر کیا ہے (دیکھیے الاصابۃ فی تمییز الصحابۃ:

۲/ ۲۹۷، ترجمۃ عکرمۃ بن ابی جہل)

ان پندرہ میں سے آٹھ نے تو آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر توبہ کی اور مشرف باسلام ہوئے، پانچ قتل کئے گئے، ایک بھاگ کر نجران گیا اور وہیں کفر کی حالت میں مرا اور ایک کے اسلام لانے یا قتل کئے جانے کے بارے میں اختلاف ہے، اس طرح یہ کل پندرہ افراد ہو گئے۔

جو آٹھ حضرات آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے تھے ان کے نام درج ذیل ہیں۔

① حضرت عکرمہ رضی اللہ عنہ، یہ اسلام کے سخت ترین دشمنوں میں سے تھے اور اپنے باپ ابو جہل کی طرح اسلام کے خلاف ہر سازش میں پیش پیش رہتے تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو مباح الدم قرار دیا تھا، یہ فتح کے بعد بھاگ کر یمن چلے گئے، ان کی بیوی ام حکیم بنت حارث نے اسلام قبول کیا اور دربار نبوی میں حاضر ہو کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنے شوہر کے لیے امان طلب کی۔ ادھر حسن اتفاق سے حضرت عکرمہ کے ساتھ یہ واقعہ پیش آیا کہ جب وہ یمن کے ساحل سے کشتی پر سوار ہوئے تو طوفان نے دریا میں کشتی کو اپنی لپیٹ میں لے لیا، عکرمہ نے مدد کے لیے لات وعزی کو پکارا، کشتی میں موجود لوگوں نے کہا اللہ کو پکارو، یہاں لات وعزی کچھ کام نہیں آئیں گے، یہ بات حضرت عکرمہ کے دل پر لگی، انہوں نے کہا کہ اگر دریا میں یہ کام نہیں آتے تو خشکی میں بھی کام نہیں آئیں گے اور اسی وقت عزم کر لیا کہ اگر اللہ نے اس طوفان سے نجات دی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر اسلام لاؤں گا۔

عکرمہ کی بیوی ام حکیم اپنے شوہر کی تلاش میں یمن کی جانب نکلیں اور ساحل پر ان کے پاس پہنچ گئیں، عکرمہ سے کہا کہ آپ کے لیے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے امان حاصل کیا ہے، حضرت عکرمہ ان کے ساتھ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے (۴۱) اور پھر اسلام کے لیے انہوں نے بڑی ناقابل فراموش قربانیاں دیں، پوری عمر اسلام کی سربلندی کے لیے جہاد میں گزاری، اسلامی تاریخ کی مشہور جنگ یرموک میں انہوں نے اعلان کیا کہ کون میرے ہاتھ پر بیعت علی الموت کرتا ہے؟ چار سو مجاہدین نے ان کے ہاتھ پر بیعت علی الموت کی اور مجاہدین کے ان چار سو افراد نے دشمن کی فوج پر زبردست حملہ کیا حتیٰ کہ سب کے سب شہید ہو گئے بعد میں جب دیکھا گیا تو حضرت عکرمہؓ کے جسم پر تیروں اور تلواروں کے ستر سے زیادہ زخم تھے (۴۲) رضی اللہ عنہ ورضی عنہ۔

② حضرت عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح، یہ پہلے مسلمان ہو گئے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کاتب الوحی تھے لیکن پھر مرتد ہو کر مکہ آ گئے تھے، یہ حضرت عثمانؓ کے رضاعی بھائی تھے، فتح

(۴۱) تفصیل کے لیے دیکھیے، السیرۃ الخلیفۃ: ۲/ ۹۲-۹۳۔ نیز البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۹۸۔ وسیرت مصطفیٰ: ۲/ ۳۲-۳۵

(۴۲) دیکھیے، الاصابۃ فی تمییز الصحابہ: ۲/ ۲۹۹-۳۰۰

مکہ کے بعد حضرت عثمانؓ ان کو آپ کی خدمت میں لائے اور دوبارہ مشرف باسلام ہوئے (۴۳) انہوں نے بھی بعد میں اسلام کے لیے بڑی قربانیاں دیں، حضرت عثمانؓ کے زمانہ میں جہادِ افریقہ میں انہوں نے زبردست مجاہدانہ کردار ادا کیا، حضرت معاویہؓ کے زمانہ میں ان کی وفات ہوئی۔ (۴۴)

۱۵؎ کعب بن زہیر، یہ عرب کے مشہور شاعر تھے، اسلام سے قبل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجو میں اشعار کہا کرتے تھے، یہ مکہ سے بھاگ گئے تھے، بعد میں مدینہ منورہ آکر آپؐ کی خدمت میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے اور آپؐ کی مدح میں اپنا وہ شہرہ آفاق قصیدہ کہا جس سے آج تک ادب عربی کی فضاء گو نختی ہے اور جو قصیدہ ”بانت سعاد“ کے نام سے مشہور ہے۔ (۴۵) اس کا مطلع ہے:

بانت سعاد، فقلبی الیوم متبول

متمم اثرھا، لم یفد، مکبول

۱۶؎ بہاء بن الاسود، انہوں نے حضرت زینب بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کی ہجرت کے وقت نیزہ مارا تھا جس کی وجہ سے پتھر پر گر کر ان کا حمل ساقط ہو گیا تھا اور اسی بیماری میں بعد میں ان کا انتقال ہو گیا تھا، یہ بھی مباح الدم قرار دیئے گئے تھے لیکن بعد میں آپؐ کی خدمت میں حاضر ہو کر اسلام لائے اور توبہ کی۔ (۴۶)

۱۷؎ حضرت وحشی بن حرب جنہوں نے حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ کو شہید کیا تھا، یہ بھی فتح مکہ کے وقت اسلام لائے تھے جس کی تفصیل غزوہ احد میں گذر چکی۔

۱۸؎ عبداللہ بن زبیرؓ، یہ عرب کے مشہور شاعر تھے، آپؐ کی مذمت میں شعر کہا کرتے تھے، تاہم ہو کر حاضر خدمت ہوئے اور اسلام لائے۔ (۴۷)

۱۹؎ ہندہ بنت عنبہ، یہ بھی مباح الدم قرار دی گئی تھی لیکن پھر آپؐ کی خدمت میں حاضر ہو کر اسلام لائیں جس کی تفصیل ابھی گذری۔

۲۰؎ قریشی، یہ عبداللہ بن خطل کی باندی تھی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف شعر پڑھا کرتی تھی، مباح الدم قرار دی گئی تھی، فتح مکہ کے وقت بھاگ گئی تھی، بعد میں آپؐ کی خدمت میں حاضر ہو کر اسلام لائی، حضرت عمرؓ یا حضرت عثمانؓ کی خلافت میں اس کی وفات ہوئی۔ (۴۸)

(۴۳) البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۹۸۔ نیز مستدرک حاکم: ۳/ ۲۵۔ کتاب المغازی

(۴۴) تفصیل کے لیے دیکھیے، الامانیۃ فی تمییز الصحابہ: ۲/ ۲۱۷

(۴۵) دیکھیے، الامانیۃ فی تمییز الصحابہ: ۲/ ۲۹۵۔ ترجمہ کعب بن زہیر

(۴۶) الامانیۃ فی تمییز الصحابہ: ۲/ ۵۹۷۔ ۵۹۸

(۴۷) دیکھیے سیرت مصطفیٰ: ۲/ ۲۷۔ (۴۸) الکامل للکن اثیر: ۲/ ۱۷۰



## قتل کئے جانے والے مجرم

مباح الدم قرار دیئے جانے والے پندرہ افراد میں سے جن پانچ افراد کو قتل کیا گیا ان کی تفصیل درج

ذیل ہے۔

① عبد اللہ بن خطل، یہ پہلے مسلمان ہو گیا تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عامل بنا کر اس کو صدقات وصول کرنے کے لیے بھیجا، اس کے ساتھ ایک غلام بھی تھا، راستہ میں کسی منزل پر اس نے غلام کو کھانا تیار کرنے کے لیے کہا، غلام کسی وجہ سے سو گیا اور کھانا تیار نہیں کیا، ابن خطل نے غصہ میں آکر غلام کو قتل کر دیا اور صدقات کے اونٹ لیکر مرتد ہو کر مکہ آ گیا، یہاں آکر آپ کی ہجو میں شعر کہا کرتا تھا، اس کی دو باندیاں تھیں، ناچ گانے کی مجلسیں سجا کر ان سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف اشعار پڑھواتا تھا، ایک تو یہ خون ناحق کا مجرم تھا، دوسرا جرم ارتداد تھا اور تیسرا جرم آپ کے خلاف اشعار کہنے کا تھا، ان تین میں سے ہر جرم کی سزا قتل ہے۔

فتح مکہ کے دن یہ کعبہ کے پردوں سے لپٹ گیا تھا، آپ کو اطلاع دی گئی کہ ابن خطل استار کعبہ سے لپٹا ہوا ہے، آپ نے فرمایا ”اس کو وہیں قتل کر ڈالو“ چنانچہ حضرت ابو بکرہ اسلمیؓ اور حضرت سعد بن حریث نے جا کر اس کو قتل کیا (۴۹) اس کے قتل کا یہ واقعہ آگے بخاری کی روایت میں آ رہا ہے۔

② مقیس بن صبابہ، یہ بھی پہلے مسلمان ہو گیا تھا پھر مرتد ہو کر مکہ مکرمہ آ گیا تھا، نمیلہ بن عبد اللہ لہی نے اس کا کام تمام کیا۔ (۵۰)

③ حویرث بن نقید، یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں گستاخانہ اشعار کہتا تھا، اس لیے یہ مباح الدم قرار دیا گیا اور حضرت علیؓ نے اس کو ختم کیا۔ (۵۱)

④ حارث بن طلاطل، یہ بھی آپ کی ہجو میں اشعار کہا کرتا تھا اس لیے اس کا خون ہدر ہوا اور حضرت علیؓ نے اس کو قتل کیا۔ (۵۲)

⑤ قریبہ، یہ ابن خطل کی باندی تھی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف شعر پڑھا کرتی تھی، غزوہ فتح کے موقع پر یہ قتل کی گئی۔ (۵۳)

مباح الدم قرار دیئے جانے والے پندرہ افراد میں سے ”ہبیرہ بن وہب“ بھی تھا، یہ فتح مکہ کے وقت نجران کی طرف بھاگ نکلا اور وہیں کفر کی حالت میں مرا۔ (۵۴)

(۴۹) دیکھیے، السیرۃ الحلویۃ: ۳/ ۹۱ (۵۰) الکامل للبن اثیر: ۲/ ۱۶۹ (۵۱) الکامل للبن اثیر: ۲/ ۱۶۹

(۵۲) سیرت مطہر: ۲/ ۲۷ (۵۳) الکامل للبن اثیر: ۲/ ۱۷۰ (۵۴) الکامل للبن اثیر: ۲/ ۱۶۹

ان پندرہ میں سے ”سارہ“ نامی ایک خاتون بھی تھی، اس کے متعلق بعض کہتے ہیں کہ قتل کی گئی (۵۵) اور بعض کہتے ہیں کہ اسلام لے آئی تھی اور حضرت عمرؓ کے زمانہ تک زندہ رہی، یہی وہ عورت تھی جو حاطب بن ابی بلتعہ کا خط لیکر مکہ جا رہی تھی۔ (۵۶)

اس طرح یہ کل پندرہ افراد ہو گئے، جن میں آٹھ مسلمان ہوئے، پانچ قتل کئے گئے، ایک کافر ہونے کی حالت میں مرا اور ایک کے اسلام اور قتل کے متعلق روایات مختلف ہیں۔

لیکن یہ سب تفصیل حافظ مغلطائی کی تحقیق کے مطابق ہے، بعض مؤرخین کا خیال ہے کہ صرف دو آدمی قتل کئے گئے ایک ابن خطل اور دوسرے مقیس بن صبابہ اور ان دونوں کو قصاص میں قتل کیا گیا، ان کے علاوہ کسی کو قتل نہیں کیا گیا، جن روایات میں ان دو کے علاوہ دوسرے لوگوں کے قتل کا ذکر ہے وہ روایات سندا یا ضعیف ہیں یا مقطوع لہذا ان کا اعتبار نہیں۔ (۵۷) واللہ اعلم

۴۰۲۵ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا سَفْيَانُ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي الْحَسَنُ ابْنُ مُحَمَّدٍ : أَنَّهُ سَمِعَ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي رَافِعٍ يَقُولُ : سَمِعْتُ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَا وَالزُّبَيْرُ وَالْقَدَادَا ، فَقَالَ : (انْطَلِقُوا حَتَّى تَأْتُوا رَوْضَةَ خَاخَ ، فَإِنَّ بِهَا ظَعِينَةً مَعَهَا كِتَابٌ ، فَخُذُوهُ مِنْهَا) . قَالَ : فَأَنْطَلَقْنَا تَعَادَى بَنَا خَيْلُنَا حَتَّى أَتَيْنَا الرَّوْضَةَ ، فَإِذَا نَحْنُ بِالظَّعِينَةِ ، قُلْنَا لَهَا : أَخْرِجِي الْكِتَابَ ، قَالَتْ : مَا مَعِيَ كِتَابٌ ، فَقُلْنَا : لَتُخْرِجِنَا الْكِتَابَ ، أَوْ لَنُلْقِينَ النَّبَابَ ، قَالَ : فَأَخْرَجَتْهُ مِنْ عِقَاصِهَا ، فَأَتَيْنَا بِهِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَإِذَا فِيهِ : مِنْ حَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ ، إِلَى نَاسٍ بِمَكَّةَ مِنَ الْمِشْرِكِينَ ، يُخْبِرُهُمْ بِبَعْضِ أَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (يَا حَاطِبُ ، مَا هَذَا) . قَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، لَا تَعْجَلْ عَلَيَّ ، إِنِّي كُنْتُ أَمْرًا مُلَصَّقًا فِي قُرَيْشٍ ، يَقُولُ : كُنْتُ حَلِيفًا ، وَلَمْ أَكُنْ مِنْ أَنْفُسِهَا ، وَكَانَ مَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ ، مَنْ لَهُمْ قَرَابَاتٌ يَحْمُونَ أَهْلِيهِمْ وَأَمْوَالَهُمْ ، فَأَخْبَيْتُ إِذْ قَاتَنِي ذَلِكَ مِنَ النَّسَبِ فِيهِمْ ، أَنْ أَتَّخِذَ عِنْدَهُمْ بَدَا يَحْمُونَ قَرَاتِي ، وَلَمْ أَفْعَلْهُ أَرْتَدَادًا عَنْ دِينِي ، وَلَا رِضًا بِالْكَفْرِ بَعْدَ الْإِسْلَامِ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (أَمَّا إِنَّهُ قَدْ صَدَقَكُمْ) . فَقَالَ عُمَرُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، دَعْنِي أَضْرِبَ عُنُقَ هَذَا الْمُنَافِقِ . فَقَالَ : (إِنَّهُ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا ، وَمَا يُذِيرُكَ لَعَلَّ اللَّهَ أَطَّلَعَ عَلَى مَنْ شَهِدَ بَدْرًا) فَقَالَ :

(۵۵) دیکھیے اکابر لائن اشیر: ۱۴۰ / ۲

(۵۶) دیکھیے فتح الہادی: ۱۱ / ۸

(۵۷) چنانچہ شبلی نعمانی مرحوم اور مولانا سید سلیمان ندوی نے دلائل سے ان روایات کا مصف ثابت کیا ہے (دیکھیے، سیرۃ النبی: ۱ / ۳۰۱-۳۰۲)

أَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ). فَأَنْزَلَ اللَّهُ السُّورَةَ : وَبَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ - إِلَى قَوْلِهِ - فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ. [ر : ۲۸۴۵]

### باب : غَزْوَةُ الْفَتْحِ فِي رَمَضَانَ .

۴۰۲۶/۴۰۲۹ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ : حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ : أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ غَزَا غَزْوَةَ الْفَتْحِ فِي رَمَضَانَ .

قَالَ : وَتَمِيعَتُ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ مِثْلَ ذَلِكَ . وَعَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ : أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : صَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، حَتَّى إِذَا بَلَغَ الْكَدِيدَ - الْمَاءَ الَّذِي بَيْنَ قُدَيْدٍ وَعُسْفَانَ - أَفْطَرَ ، فَلَمْ يَزَلْ مُفْطِرًا حَتَّى أَنْسَلَخَ الشَّهْرَ .

اس ترجمۃ الباب سے امام بخاری کا مقصد یہ ہے کہ فتح مکہ کا واقعہ رمضان میں پیش آیا، اس سلسلہ میں تاریخی روایات مختلف ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے لیے مدینہ منورہ سے کس تاریخ کو روانہ ہوئے تھے ، واقعی وغیرہ نے لکھا ہے کہ رمضان کی دس تاریخ کو آپ کی روانگی ہوئی تھی ، مسلم شریف کی روایات میں ۱۲ ، ۱۶ اور ۱۸ تاریخوں کا تذکرہ بھی وارد ہوا ہے اور ایک روایت میں تردید کے ساتھ ۱۷ اور ۱۹ کا بھی ذکر ہے - (۱)

واقعہ یہ ہے کہ ان روایات میں تطبیق بڑی مشکل ہے ، البتہ واقعی کی روایت مشہور ہے اور اسی پر ہم نے اعتماد کرتے ہوئے ابتدا میں یہ بیان کیا تھا کہ آپ ۱۰ رمضان کو روانہ ہوئے تھے - امام نووی رحمۃ اللہ علیہ نے بھی مسلم شریف کی شرح میں لکھا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ۱۰ رمضان کو مدینہ منورہ سے روانہ ہوئے تھے اور ۱۹ رمضان کو مکہ میں داخل ہوئے تھے - (۲)

(۴۰۲۷) : حَدَّثَنِي مَحْمُودٌ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ قَالَ : أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ ،

(۱) فتح الباری : ۸ / ۲ نیز دیکھیے صحیح مسلم ، کتاب الصوم ، باب جواز الصوم و الفطر فی شهر رمضان للمسافر - ۲۵۶ / ۱

(۲) دیکھیے ، شرح مسلم للنووی : ۱ / ۵۶ - کتاب الصوم ، امام نووی ان روایات میں تطبیق دینا چاہتے تھے لیکن وہ بھی تطبیق نہ دے سکے چنانچہ ”ووجد الجمع بین هذه الروایات أن....“ لکھنے کے بعد بیاض ہے

عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَرَجَ فِي رَمَضَانَ مِنَ الْمَدِينَةِ وَمَعَهُ عَشْرَةُ آلَافٍ ، وَذَلِكَ عَلَى رَأْسِ ثَمَانِ سِنِينَ وَنِصْفٍ مِنْ مَقْدَمِهِ الْمَدِينَةَ ، فَسَارَ هُوَ وَمَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَى مَكَّةَ ، يَصُومُ وَيَصُومُونَ ، حَتَّى بَلَغَ الْكَدِيدَ ، وَهُوَ مَاءٌ بَيْنَ عُسْفَانَ وَقُدَيْدٍ ، أَفْطَرَ وَأَفْطَرُوا .

ومعه عشرة آلاف....

بخاری کی اس روایت میں دس ہزار کی تعداد آپ کے ساتھ فتح مکہ کے لیے روانگی کے وقت کی بتائی گئی ہے ، ابن اسحاق اور ابن عساکر وغیرہ کی روایات میں وارد ہوا ہے کہ آپ کے ساتھ ۱۲ ہزار افراد تھے ، حاکم نے ”الاکلیل“ میں اور ابو سعد نے ”شرف المصطفیٰ“ میں بھی یہی لکھا ہے (۳) لیکن یہ تقاض اس طرح دور ہو سکتا ہے کہ مدینہ منورہ سے روانگی کے وقت تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دس ہزار افراد تھے اور باقی مزید کچھ لوگ راستہ میں مختلف قبائل سے آکر شامل ہونے لگے تو یہ تعداد بعد میں بڑھ کر بارہ ہزار بن گئی۔ (۴)

وذلك على رأس ثمان سنين سنة ونصف من مقدمه المدينة

معمر کی روایت میں بھی اسی طرح واقع ہوا ہے لیکن یہ وہم ہے اس لیے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم ہجرت کے ساڑھے سات سال گزرنے کے بعد روانہ ہوئے تھے کیونکہ ہجرت ربیع الاول میں ہوئی ہے اور اسی سال کے محرم سے سنہ ہجری شمار کیا جاتا ہے تو اس اعتبار سے ہجرت کے بعد فتح مکہ تک کا یہ عرصہ ساڑھے سات سال بنتا ہے ، ساڑھے آٹھ سال نہیں بنتا ، روایت میں ساڑھے آٹھ سال بتایا جا رہا ہے یہ وہم ہے (۵) حافظ ابن حجر نے کچھ توجیہات کی ہیں (۶) لیکن واقعہ یہ ہے کہ اس طرح کی روایات میں اس قسم کے مختصر سے ادھام کا واقع ہو جانا کوئی بعید بات نہیں ہے۔

قَالَ الزُّهْرِيُّ : وَإِنَّمَا يُؤْخَذُ مِنْ أَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْآخِرُ فَلَا آخِرُ .

یہ زہری کا قول ہے جیسا کہ یہاں امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے تصریح کر دی ہے ، یہی روایت کتاب الجہاد میں صفحہ ۳۱۵ پر گزری ہے (۷) مقصد یہ ہے کہ ابتداء سفر میں آپ کا روزہ تھا بعد میں آپ نے افطار کیا تو آخری عمل آپ کا افطار فی السفر ہے تو اسی کو اختیار کیا جائے گا لہذا بعض حضرات کا یہ کہنا کہ اگر سفر

(۳) فتح الباری: ۲/۸ - عمدۃ القاری: ۱۴/۲۷۹ - فتح الباری: ۲/۸ - عمدۃ القاری: ۱۴/۲۷۹ - فتح الباری: ۵/۸

(۶) دیکھیے فتح الباری: ۲/۸ (۷) صحیح بخاری کتاب الجہاد باب الخروج فی رمضان: ۳۱۵/۱

میں رمضان کی ابتدا ہوئی ہو تو پھر سفر شروع کرنے پر اسی رمضان میں انظار جائز نہ ہوگا غلط ہے یہ حدیث ان کے خلاف حجت ہے۔

(۴۰۲۸) : حَدَّثَنِي عِيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى : حَدَّثَنَا خَالِدٌ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ فِي رَمَضَانَ إِلَى حَنْزَلٍ ، وَالنَّاسُ مُخْتَلِفُونَ ، فَصَائِمٌ وَمُفْطِرٌ ، فَلَمَّا اسْتَوَى عَلَى رَاحِلَتِهِ ، دَعَا بِإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ أَوْ مَاءٍ ، فَوَضَعَهُ عَلَى رَاحَتِهِ ، أَوْ : عَلَى رَاحِلَتِهِ ، ثُمَّ نَظَرَ إِلَى النَّاسِ ، فَقَالَ الْمُفْطِرُونَ لِلصَّوَّامِ : أَفْطِرُوا .  
وَقَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ عَامَ الْفَتْحِ .  
وَقَالَ حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ .

(۴۰۲۹) : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا جَرِيرٌ ، عَنْ مَنْصُورٍ ، عَنْ مُجَاهِدٍ ، عَنْ طَاوُسٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : سَافَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي رَمَضَانَ ، فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ عُسْفَانَ ، ثُمَّ دَعَا بِإِنَاءٍ مِنْ مَاءٍ ، فَشَرِبَ نَهَارًا لِيَرَاهُ النَّاسُ ، فَأَفْطَرَ حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ .  
قَالَ : وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ : صَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي السَّفَرِ وَأَفْطَرَ ، فَمَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ . [ر : ۱۸۴۲]

حدیثی عیاش بن الولید خرج النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی رمضان الی حنین یہ وہم ہے اس لیے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ”حنین“ کے لیے رمضان میں نہیں بلکہ شوال میں گئے تھے ، بعض لوگوں نے تاویل کرتے ہوئے کہا کہ ”الی حنین“ تعحیف ہے ، اصل میں ”الی خیر“ ہے لیکن یہ تاویل ٹھیک نہیں کیونکہ غزوہ خبیر کے لیے بھی آپ رمضان میں نہیں گئے تھے ، محرم میں گئے تھے (۸) اس لیے صحیح یہی ہے کہ یہاں لفظ ”حنین“ کے بجائے لفظ ”مکتہ“ ہونا چاہیے اور یہ تاویل بھی کی جاسکتی ہے کہ چونکہ خروج الی مکتہ غزوہ حنین کا پیش خیمہ بنا تھا اور مکہ کی طرف خروج رمضان میں ہوا تھا تو گویا حنین کی جانب خروج بھی مجازاً رمضان میں ہوا۔ (۹)

## باب : اَنِ رَكَزَ النَّبِيُّ ﷺ الرَّايَةَ يَوْمَ الْفَتْحِ

یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دن اپنا جھنڈا کہاں نصب فرمایا تھا دو لفظ استعمال ہوتے ہیں۔ ”رایہ“ اور ”لواء“ ”رایہ“ بڑے جھنڈے کو کہتے ہیں اور ”لواء“ چھوٹے جھنڈے کو کہتے ہیں، بعض نے اس کا عکس کہا اور بعض حضرات نے ان دونوں کو مترادف قرار دیا ہے۔ واللہ اعلم (۱۰)

۴۰۳۰ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ :

لَمَّا سَارَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْفَتْحِ ، فَبَلَغَ ذَلِكَ قُرَيْشًا ، خَرَجَ أَبُو سُفْيَانَ بْنُ حَرْبٍ ، وَحَكِيمُ ابْنُ حِزَامٍ ، وَبُدَيْلُ بْنُ وَرْقَاءَ ، يَلْتَمِسُونَ الْخَبَرَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَأَقْبَلُوا بِسَيْرُونَ خَتَّى أَتَوْا مَرَّ الظَّهْرَانِ ، فَإِذَا هُمْ بِبِيرَانٍ كَانَتْهَا بِيرَانُ عِرْقَةٍ ، فَقَالَ أَبُو سُفْيَانَ : مَا هَذِهِ ، لَكِنَّهَا بِيرَانُ عِرْقَةٍ ؟ فَقَالَ بُدَيْلُ بْنُ وَرْقَاءَ : بِيرَانُ بَنِي عَمْرِو ، فَقَالَ أَبُو سُفْيَانَ : عَمَرُوا أَقْلٌ مِنْ ذَلِكَ ، فَرَأَاهُمْ نَاسٌ مِنْ حَرَسِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَذَرَكُوهُمْ فَأَخَذُوهُمْ ، فَأَتَوْا بِهِمْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَاسْلَمَ أَبُو سُفْيَانَ ، فَلَمَّا سَارَ قَالَ لِلْعَبَّاسِ : (أَخْبِسْ أَبَا سُفْيَانَ عِنْدَ خَطْمِ الْجَبَلِ ، حَتَّى يَنْظُرَ إِلَى الْمُسْلِمِينَ) . فَجَعَلَتِ الْعَبَّاسُ ، فَجَعَلَتِ الْقَبَائِلُ تَمُرُّ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ ، تَمُرُّ كَتِيْبَةً كَتِيْبَةً عَلَى أَبِي سُفْيَانَ ، فَمَرَّتْ كَتِيْبَةً ، قَالَ : يَا عَبَّاسُ مَنْ هَذِهِ ؟ قَالَ : هَذِهِ غِفَارٌ ، قَالَ : مَا لِي وَلِغِفَارٍ ، ثُمَّ مَرَّتْ جُھَيْنَةُ ، قَالَ مِثْلَ ذَلِكَ ، ثُمَّ مَرَّتْ سَعْدُ بْنُ هُدَيْمٍ ، فَقَالَ مِثْلَ ذَلِكَ ، وَمَرَّتْ سُلَيْمٌ ، فَقَالَ مِثْلَ ذَلِكَ ، حَتَّى أَقْبَلَتِ كَتِيْبَةً لَمْ يَرَ مِثْلَهَا ، قَالَ : مَنْ هَذِهِ ؟ قَالَ : هَؤُلَاءِ الْأَنْصَارُ ، عَلَيْهِمْ سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ مَعَهُ الرَّايَةُ ، فَقَالَ سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ : يَا أَبَا سُفْيَانَ ، الْيَوْمُ يَوْمُ الْمَلْحَمَةِ ، الْيَوْمَ تُسْتَحَلُّ الْكَعْبَةُ . فَقَالَ أَبُو سُفْيَانَ : يَا عَبَّاسُ حَبِّدَا يَوْمَ الدِّمَارِ . ثُمَّ جَاءَتْ كَتِيْبَةً ، وَهِيَ أَقْلُ الْكَتَائِبِ ، فِيهِمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابُهُ ، وَرَايَةُ النَّبِيِّ ﷺ مَعَ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ ، فَلَمَّا مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِأَبِي سُفْيَانَ قَالَ : أَلَمْ تَعْلَمْ مَا قَالَ سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ ؟ قَالَ : (مَا قَالَ) . قَالَ : كَذَا وَكَذَا ، فَقَالَ : (كَذَبَ سَعْدُ ، وَلَكِنْ هَذَا يَوْمٌ يُعْظَمُ اللَّهُ فِيهِ الْكَعْبَةُ ، وَيَوْمٌ تُكْسَى فِيهِ الْكَعْبَةُ) . قَالَ : وَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تُرَكَزَ رَايَتُهُ بِالْحَجُونِ .

قَالَ عُرْوَةُ : وَأَخْبَرَنِي نَافِعُ بْنُ جُبَيْرٍ بْنُ مُطْعِمٍ قَالَ : سَمِعْتُ الْعَبَّاسَ يَقُولُ لِلزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ :

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ، هَا هُنَا أَمْرُكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تَرَكُزَ الرَّابَةَ ؟

قال : وَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَئِذٍ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ أَنْ يَدْخُلَ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ مِنْ كُدَاةٍ ،  
وَدَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ كُدَاةٍ ، فَقُتِلَ مِنْ خَيْلِ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ رَضِيَّ اللَّهُ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ رَجُلَانِ :  
حَبِيشُ بْنُ الْأَشْعَرِ ، وَكَرْزُ بْنُ جَابِرٍ الْفِهْرِيُّ . [ ر : ۲۸۱۳ ]

حدثنی عبید بن اسماعیل .... فاسلم ابوسفیان ....

ابتداءً ابوسفیان ظاہری طور پر مسلمان ہوئے تھے لیکن بعد میں اسلام کی حقانیت پر ان کا شرح صدر ہو گیا تھا اور اپنے اسلام میں مخلص ہو گئے تھے ، ابوسفیان کا نام صحابی حرب بن امیہ ہے ، ۸۸ برس کی عمر میں ۳۱ھ میں مدینہ منورہ کے اندر انہوں نے وفات پائی ہے اور حکیم بن حزام حضرت خدیجہ کے بھتیجے ہیں۔ ۵۴ھ میں ان کا انتقال بھی مدینہ میں ہوا۔

عند حطم الخيل ....

یعنی جہاں گھوڑوں کا اڑھام ہوتا ہے ، مراد اس سے تنگ جگہ ہے حاشیہ کا نسخہ ہے ”عند حطم الجبل“ یعنی پہاڑ کی چوٹی کے پاس ۔ پہلی صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ جہاں گھوڑوں کی بھیڑ زیادہ ہو وہاں ابوسفیان کو روک دو اور گھوڑوں کی بھیڑ تنگ جگہ میں زیادہ ہوتی ہے جیسے گھاٹی ہوتی ہے یعنی گھاٹی کے قریب ان کو روک کر اسلامی لشکر کا معائنہ ان کو کراویں اور دوسری صورت میں مطلب ہوگا کہ پہاڑ کی چوٹی پر ان کو روک کر اسلامی لشکر کا مشاہدہ ان کو کراویں۔

فقال سعد بن عبادۃ یا اباسفیان الیوم الملحمة: الیوم تستحل الکعبة ”سعد بن عبادہ نے کہا اے ابوسفیان آج لڑائی کا دن ہے ، آج کعبے میں قتل و قتل حلال ہوگا۔“

فقال ابوسفیان یا عباس حبذا یوم الذمار ”اس پر ابوسفیان نے کہا اے عباس ! قریش کی تباہی و بربادی کا اچھا دن آیا ہے“

وامر رسول الله صلى الله عليه وسلم يومئذ خالد بن وليد ان يدخل من اعلى مكة من كداء

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خالد بن ولیدؓ کو مکہ کی جانب اعلیٰ یعنی کداء سے داخل ہونے کا حکم دیا“ لیکن یہ وہم ہے اس لیے کہ دوسری تمام روایات اس بات پر متفق ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم خود بالائے مکہ سے داخل ہوئے تھے اور حضرت خالدؓ کو اسفل مکہ سے داخل ہونے کا حکم دیا تھا۔ (۱۱)

فقتل من خيل خالد يومئذ رجلا

یہ دو آدمی حضرت حبیش بن اشعر اور حضرت کرز بن جابر ہیں ، بخاری کی روایت میں تو دو آدمیوں کا

ذکر ہے لیکن دوسری ایک روایت میں تین آدمیوں کا ذکر ہے، تیسرے آدمی مسلمۃ بن المیلاء ہیں، یہ تین صحابہؓ اس دن شہید ہوئے تھے (۱۲) اور ابن سعد کے بیان کے مطابق مشرکین کے چوبیس آدمی مارے گئے تھے۔ (۱۳)

۴۰۳۱ : حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ قَالَ : سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ مَعْقِلٍ يَقُولُ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ فَتَحِ مَكَّةَ عَلَى نَاقَتِهِ ، وَهُوَ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفَتْحِ يُرْجَعُ ، وَقَالَ : لَوْلَا أَنْ يَجْتَمِعَ النَّاسُ حَوْلِي لَرَجَعْتُ كَمَا رَجَعُ .

[۷۱۰۲ ، ۴۷۶۰ ، ۴۷۴۷ ، ۴۵۵۵]

وہو یقرأ سورة الفتح يرجع....

یعنی فتح مکہ کے وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سورۃ فتح پڑھ رہے تھے اور ترجیع کر رہے تھے، ایک ترجیع فی الاذان ہوتی ہے کہ شہادتین کو دو دو مرتبہ آہستہ اور دو دو مرتبہ بلند آواز سے پڑھنا اور ایک ترجیع فی القرآن ہوتی ہے، ترجیع فی القرآن کے معنی یہ ہیں کہ قرآن کی تلاوت کرتے ہوئے آواز کے اندر امتداد اور اتار چڑھاؤ پایا جائے جس کی کیفیت بخاری شریف کتاب التوحید کی ایک روایت میں معاویہ بن قرہ سے اس طرح منقول ہے ”آء آء آء آء“ (ہمزہ مفتوحہ کے بعد الف کو دراز کرنا) (۱۴)

چونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اونٹ پر سوار تھے اس لیے اس کی حرکت کی وجہ سے آپؐ کی آواز میں تمدید اور اتار چڑھاؤ ہوتا رہا (۱۵) بعض حضرات کہتے ہیں کہ روایت میں ”یرجع“ سے مراد امتداد پیدا کرنا نہیں ہے بلکہ اس کے معنی ہیں کہ آپؐ ایک ایک آیت کو بار بار لوٹا کر پڑھتے تھے کیونکہ ترجیع کے معنی لغت میں لوٹانے کے بھی آتے ہیں (۱۶) اور بعضوں نے کہا کہ ”یرجع“ کا مطلب یہ ہے کہ آپؐ خوش الحانی کے ساتھ تلاوت کر رہے تھے۔ (۱۷)

یہ بات تو تمام علماء کے نزدیک متفق علیہ ہے کہ حسن صوت سے قرآن کی تلاوت کرنا مستحب ہے لیکن یہ اس وقت ہے جب خوش الحانی کی وجہ سے قرآن کے حروف کے اندر کوئی کمی بیشی واقع نہ ہوتی ہو اور مخارج پر اثر نہ پڑتا ہو، لیکن اگر گانے کے تال و سر کی طرح آواز کو دراز کر کے تلاوت میں خوش الحانی پیدا کی جائے تو یہ جائز نہیں۔

(۱۲) فتح الباری: ۱۰ / ۸ - (۱۳) طبقات ابن سعد: ۱۲ / ۲

(۱۴) دیکھیے: کتاب التوحید باب ذکر النبی صلی اللہ علیہ وسلم وروایۃ عنہ: ۱۱۲۵ / ۲

(۱۵) فتح الباری: ۱۳ / ۵۱۵ کتاب التوحید

(۱۶) دیکھیے معجم الوسیط: ۳۱ / ۱

(۱۷) فتح الباری: ۹ / ۹۲ - کتاب فضائل القرآن، باب الترجیع



۴۰۳۲ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ : حَدَّثَنَا سَعْدَانُ بْنُ يَحْيَى : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ أَبِي حَفْصَةَ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عُثْمَانَ ، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ : أَنَّهُ قَالَ زَمَنَ الْفَتْحِ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَأَيْنَ تَنْزِلُ غَدًا ؟ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (وَهَلْ تَرَكَ لَنَا عَقِيلٌ مِنْ مَنْزِلٍ) . ثُمَّ قَالَ : (لَا يَرِثُ الْمُؤْمِنُ الْكَافِرَ ، وَلَا يَرِثُ الْكَافِرُ الْمُؤْمِنَ) . قِيلَ لِلزُّهْرِيِّ : وَمَنْ وَرِثَ أَبَا طَالِبٍ ؟ قَالَ : وَرِثَهُ عَقِيلٌ وَطَالِبٌ .

حضرت اسامہ بن زید نے فتح مکہ کے موقع پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا کہ کل آپ کہاں قیام فرمائیں گے؟ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عقیل نے ہمارے لیے کوئی مکان چھوڑا بھی ہے؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دادا عبدالمطلب کی وفات کے بعد ان کی جائیداد کے وارث والک ان کے لڑکے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا ابوطالب بنے تھے، ابوطالب کے چار بیٹے تھے، طالب، حضرت عقیلؓ، حضرت جعفرؓ، حضرت علیؓ آخری دونوں حضرات تو سابقین اولین میں سے ہیں، عقیل فتح مکہ کے بعد اسلام لائے تھے اور طالب بدر میں کفر کی حالت میں مارا گیا۔

چونکہ کافر کا وارث مسلمان نہیں ہوتا اور حضرت جعفر اور حضرت علی دونوں ابوطالب کے انتقال کے وقت مسلمان ہو چکے تھے اس لیے یہ ابوطالب کے وارث نہ بن سکے، طالب اور عقیل ان کی میراث کے مالک بنے تھے، پھر بعد میں عقیل نے وہ تمام مکانات اوسفیان کے ہاتھ فروخت کر دیئے تھے، ”وہل ترک لنا عقیل من منزل؟“ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی کی طرف اشارہ کیا ہے۔ (۱۸)

قَالَ مَعْمَرٌ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ : أَأَيْنَ تَنْزِلُ غَدًا ؟ فِي حَجَّتِهِ ، وَلَمْ يَقُلْ يُونُسُ : حَجَّتِهِ ، وَلَا زَمَنَ الْفَتْحِ . [ر : ۱۵۱۱]

یہ روایت زہری سے تین راویوں نے نقل کی ہے۔ ① محمد بن ابی حفصہ ② معمر ③ اور یونس، محمد بن ابی حفصہ کی روایت میں تو یہ تصریح ہے کہ حضرت اسامہ بن زیدؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ سوال (این تنزل غدا؟) فتح مکہ کے موقع پر کیا تھا اور معمر کی روایت میں ہے کہ انہوں نے حجۃ الوداع کے موقع پر یہ سوال کیا تھا جبکہ یونس کی روایت میں فتح مکہ اور حج دونوں کا ذکر نہیں ہے۔

تو اصل تعارض معمر اور محمد بن ابی حفصہ کی روایتوں میں ہے، اگر مقابلہ کیا جائے تو معمر کی روایت ارجح ہے کیونکہ معمر، ابن ابی حفصہ کے مقابلہ میں اوثق واقفین ہیں، لہذا یہ روایت یہاں ذکر کرنے

کے بجائے کتاب الحج میں ہونی چاہیئے اور امام بخاری نے اس روایت کو کتاب الحج میں ذکر بھی کیا ہے (۱۹) مگر چونکہ ابن ابی حفصہ کے طریق میں ”زمن الفتح“ کی تصریح ہے اس لیے امام نے اس احتمال پر اس کو یہاں بھی ذکر کر دیا کہ ممکن ہے حجۃ الوداع کی طرح فتح مکہ کے موقع پر بھی یہ سوال ہوا ہو۔ واللہ اعلم

۴۰۳۴/۴۰۳۳ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ : حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (مَنْزِلُنَا - إِنْ شَاءَ اللَّهُ ، إِذَا فَتَحَ اللَّهُ - الْخَيْفُ ، حَيْثُ تَقَاسَمُوا عَلَى الْكُفْرِ) .

الخيف بفتح الخاء وسكون الياء ہے ، پہاڑ کا نشیبی حصہ جو نالے سے بند ہو، منی میں مسجد پہاڑ کے نشیب میں تھی اس لیے اس کو مسجد خیف کہا جاتا ہے ، الخيف بمنزلنا کی خبر ہے۔

(۴۰۳۴) : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ : أَخْبَرَنَا ابْنُ شِهَابٍ ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : حِينَ أَرَادَ حُنَيْنًا : (مَنْزِلُنَا غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ ، يَخِيفُونِي كِنَانَةً ، حَيْثُ تَقَاسَمُوا عَلَى الْكُفْرِ) . [ر : ۱۵۱۲]

۴۰۳۵ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ : حَدَّثَنَا مَالِكٌ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ مَكَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ الْمِغْفَرُ ، فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ : ابْنُ خَطَلٍ مُتَمَلِّقٌ بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ ، فَقَالَ : (أَقْتُلْهُ) . قَالَ مَالِكٌ : وَلَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ ﷺ فِيمَا نَرَى - وَاللَّهُ أَعْلَمُ - يَوْمَئِذٍ مُحَرِّمًا . [ر : ۱۷۴۹]

وعلی راسه المیغفر....

مضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے سر مبارک پر میغفر (خود) تھی کسی کو یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ اللہ جل شانہ نے تو ﴿وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ﴾ (۲۰) فرما دیا تھا، تو پھر میغفر کے استعمال کرنے کی کیا ضرورت تھی؟ اس کا جواب یہ ہے کہ اگرچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اللہ جل شانہ کے اس وعدہ پر اعتماد اور پختہ یقین تھا لیکن چونکہ یہ دنیا دار الاسباب ہے اس لیے آپ یہاں اسباب اختیار کرتے تھے اور جنگ کے وقت ”خود“ حفاظت کا ایک سبب ہے ، نیز اس میں امت کو یہ تعلیم دینا مقصود تھا کہ آدمی کو چاہے کتنا ہی محفوظ کیوں نہ ہو بہر حال اپنے تحفظ کے اسباب اختیار کرنے چاہئیں۔ (۲۱)

(۱۹) دیکھیے ، صحیح بخاری ، کتاب الحج ، باب تورات دور مکہ و بیعہا و شرائئہا ، رقم الحدیث ۱۵۸۸۔ وہاں یہ روایت یونس کے طریق سے

منقول ہے۔ (۲۰) سورۃ النازعہ ۶۷/ (۲۱) دیکھیے زاد المعاد: ۳/ ۲۸۰

قال مالک: ولم یکن النبی صلی اللہ علیہ وسلم فیما نثری۔ واللہ اعلم۔ محرماً  
 ”امام مالک رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ہمارے خیال میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس روز  
 احرام نہیں باندھا تھا۔“

مکہ مکرمہ میں داخل ہونے کی تین صورتیں ہیں۔ ❶ ایک یہ کہ آدمی اداء نسک کے لیے داخل ہو رہا  
 ہے، اس صورت میں تو بالاتفاق بغیر احرام کے داخلہ جائز نہیں ہے۔ ❷ دوسری صورت یہ ہے کہ آدمی  
 حرب و قتال کے لیے داخل ہو رہا ہے، اس صورت میں امام طحاوی نے ائمہ احناف سے نقل کیا ہے کہ بلا  
 احرام داخلہ جائز نہیں (۲۲) علامہ ابن القیم نے جواز نقل کیا ہے، (۲۳) امام مالک کا یہ قول ابن قیم کی تائید  
 میں ہے۔ ❸ تیسری صورت یہ ہے کہ حاجت متکررہ کی وجہ سے داخل ہو رہا ہے جیسے ٹیکسی اور بس کے  
 ڈرائیور حضرات کو باہر سے سواریاں لیکر بار بار داخل حرم آنا پڑتا ہے، فقہاء حنفیہ کے نزدیک اس صورت میں  
 بھی بلا احرام داخلہ جائز نہیں ہے باقی ائمہ اس صورت میں بغیر احرام کے داخل ہونے کی اجازت دیتے ہیں (۲۴)  
 لیکن چونکہ ڈرائیور وغیرہ حضرات۔۔۔ لیے احرام کی پابندی مشکل ہے اس لیے اب حنفی علماء بھی  
 دوسرے فقہاء کے مسلک کے مطابق جواز کا فتویٰ دیتے ہیں۔ واللہ اعلم۔

۴۰۳۶ : حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَخَّارِ : أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ ، عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ ، عَنْ مُجَاهِدٍ ،  
 عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ مَكَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ ، وَحَوْلَ  
 الْبَيْتِ سِتُّونَ وَثَلَاثُمِائَةً نُصِبَ ، فَجَعَلَ يَطْعُمُهَا بِعُودٍ فِي يَدِهِ وَيَقُولُ : (جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ،  
 جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيهِ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُهُ) . [ ر : ۲۳۴۶ ]

۴۰۳۷ : حَدَّثَنِي إِسْحَقُ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي : حَدَّثَنَا أَيُّوبُ ، عَنْ  
 عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ ، أَبِي أَنْ يَدْخُلَ  
 الْبَيْتَ وَفِيهِ الْآلِهَةُ ، فَأَمَرَ بِهَا فَأُخْرِجَتْ ، فَأُخْرِجَ صُورَةُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ فِي أَيْدِيهِمَا مِنَ  
 الْأَزْلَامِ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (قَاتِلُهُمُ اللَّهُ ، لَقَدْ عَلِمُوا : مَا اسْتَقْسَمُوا بِهَا قَطُّ) . ثُمَّ دَخَلَ الْبَيْتَ ،  
 فَكَبَّرَ فِي نَوَاحِي الْبَيْتِ ، وَخَرَجَ وَلَمْ يَلْ فِيهِ .  
 تَأْنَهُ مَعْمَرٌ ، عَنْ أَيُّوبَ .

وَقَالَ وَهَيْبٌ : حَدَّثَنَا أَيُّوبُ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ . [ ر : ۱۵۲۴ ]

(۲۲) دیکھیے شرح معانی الآثار للطحاوی: ۵۰۶/۱۔ کتاب مناسک الحج باب دخول الحرم هل یصلح بغیر احرام۔

(۲۳) دیکھیے زاد المعاد: ۲۲۸/۲۔

(۲۴) دیکھیے المعنی لابن قدامة: ۱۱۶/۳-۱۱۶۔ حکم من جاور المیقات غیر محرم

حدثنی اسحاق.... فکبر فی نواحی البیت وخرج ولم یصل فیہ  
اس روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز بیت اللہ شریف کے اندر نہیں پڑھی  
لیکن آگے حضرت بلال کی روایت آ رہی ہے جس میں نماز پڑھنے کا ذکر ہے اور وہی رائج ہے کیونکہ جب نانی  
اور ثنبت میں تقاض ہو جائے تو ترجیح ثنبت کو دی جاتی ہے۔ (۲۵)

### باب : دُخُولُ النَّبِيِّ ﷺ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ .

۴۰۳۸ : وَقَالَ اللَّيْثُ : حَدَّثَ يُونُسُ قَالَ : أَخْبَرَنِي نَافِعٌ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَقْبَلَ يَوْمَ الْفَتْحِ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ عَلَى رَاحِلَتِهِ ، مُرَدِّفًا أُسَامَةَ بْنَ  
زَيْدٍ ، وَمَعَهُ بِلَالٌ ، وَمَعَهُ عُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ مِنَ الْحَجَّجَةِ ، حَتَّى أَنَاخَ فِي الْمَسْجِدِ ، فَأَمَرَهُ أَنْ يَأْتِيَ  
بِمِفْتَاحِ الْبَيْتِ ، فَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَمَعَهُ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ ، فَمَكَثَ فِيهِ  
نَهَارًا طَوِيلًا ، ثُمَّ خَرَجَ فَاسْتَبَقَ النَّاسُ ، فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أَوَّلَ مَنْ دَخَلَ ، فَوَجَدَ بِلَالًا  
وَرَاءَ الْبَابِ قَائِمًا ، فَسَأَلَهُ : أَيْنَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ؟ فَأَشَارَ لَهُ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ .  
قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : فَتَسَيَّتُ أَنْ أَسْأَلَهُ كَمْ صَلَّى مِنْ سَجْدَةٍ . [ر : ۳۸۸]

۴۰۴۰/۴۰۳۹ : حَدَّثَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ خَارِجَةَ : حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ ، عَنْ هِشَامِ بْنِ  
عُرْوَةَ ، عَنْ أَبِيهِ : أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَاءِ  
النَّبِيِّ بِأَعْلَى مَكَّةَ .

تَابَعَهُ أَبُو أُسَامَةَ وَوَهَّيْبٌ فِي كَدَاءِ .

(۴۰۴۰) : حَدَّثَنَا عُيَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ هِشَامِ ، عَنْ أَبِيهِ : دَخَلَ  
النَّبِيُّ ﷺ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ مِنْ كَدَاءِ . [ر : ۱۵۰۲]

وقال الليث: حدثني يونس.... اس روایت کے آخر میں ہے قال عبد اللہ: فنسيت ان اساله: كم

صلى سجدة

حضرت عبد اللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں کہ میں حضرت بلالؓ سے یہ پوچھنا بھول گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم نے کتنی رکعت پڑھی؟ لیکن اس پر اشکال یہ ہوتا ہے کہ بعض روایات میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے ﴿صلی رکعتین﴾ کی تصریح وارد ہوئی ہے، (۲۶) بظاہر دونوں روایات میں تعارض معلوم ہوتا ہے۔ بعض حضرات نے اس تعارض کو دور کرتے ہوئے کہا کہ ﴿صلی رکعتین﴾ والی روایت وہم ہے لیکن یہ بات ٹھیک اس لیے نہیں معلوم ہوتی کہ ﴿صلی رکعتین﴾ والی روایت کے راوی یحییٰ بن سعید القطان ہیں، ان جیسے حافظ حدیث اور اتقن راوی کی طرف وہم کی نسبت اول تو یہی بعید امر ہے پھر دوسری بات یہ ہے کہ اس حدیث کو روایت کرنے میں وہ منفرد بھی نہیں ہیں۔ (۲۷)

بعضوں نے یہ جواب دیا کہ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ صراحتاً حضرت بلالؓ سے دریافت کرنا بھول گئے تھے تاہم حضرت بلالؓ نے ان کے پوچھے بغیر اشارۃً بتایا تھا کہ آپؓ نے دو رکعت پڑھی ہیں، لہذا جس روایت میں ہے کہ ”میں پوچھنا بھول گیا تھا“ اس سے صراحتاً پوچھنا مراد ہے اور جن روایات میں ”صلی رکعتین“ وارد ہوا ہے اس سے حضرت بلالؓ کا اشارۃً بتانا مراد ہے۔ (۲۸)

اور بعض علماء نے یہ جواب دیا کہ حضرت ابن عمرؓ واقعی رکعت کے سلسلہ میں سوال کرنا بھول گئے تھے، جن روایات میں ان سے ”صلی رکعتین“ کے الفاظ منقول ہیں تو چونکہ نماز کم از کم دو ہی رکعت ہوتی ہے اس سے کم نہیں ہو سکتی اس لیے اقل متیقن پر محمول کرتے ہوئے انہوں نے اپنی طرف سے یہ کہا ہے۔ (۲۹)

### باب : مَنْزِلُ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ الْفَتْحِ .

۴۰۴۱ : حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَمْرِو ، عَنْ أَبِي أَبِي كَيْلٍ : مَا أَخْبَرَنَا أَحَدٌ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ ﷺ يُصَلِّيُ الضُّحَى غَيْرَ أَمِّ هَانِي ، فَإِنَّهَا ذَكَرَتْ : أَنَّهُ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ أَغْتَسَلَ فِي يَتِيمَا ، ثُمَّ صَلَّى ثَمَانِي رَكَعَاتٍ ، قَالَتْ : لَمْ أَرَهُ صَلَّى صَلَاةً أَخْفَ مِنْهَا ، غَيْرَ أَنَّهُ يُمُّ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودَ . [ر : ۱۰۵۲]

اس روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا قیام حضرت ام ہانیؓ کے مکان میں تھا لیکن پیچھے گزر چکا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے خیف بنی کنانہ میں قیام فرمایا تھا، اس تعارض کا

(۲۶) چنانچہ بخاری نے کتاب الصلوٰۃ میں حضرت ابن عمرؓ کی یہ روایت حضرت یحییٰ بن سعید القطان کے طریق سے نقل کی ہے، اس کے آخر میں ہے ﴿ثم خرج فصرى فوجه الكعبة ركعتين﴾ دیکھیے، صحیح بخاری، کتاب الصلوٰۃ، باب قول الله تعالى: ﴿واتخذوا من مقام إبراهيم مصلی﴾ حدیث نمبر: ۳۹۶

(۲۷) دیکھیے، فتح الباری: ۱/ ۵۰۰-۵۰۱، کتاب الصلوٰۃ

(۲۸) فتح الباری: ۱/ ۵۰۰ (۲۹) فتح الباری: ۱/ ۵۰۰.

جواب یہ ہے کہ اصلاً حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا خیمہ تو خیف بنی کنانہ میں نصب کیا گیا تھا، لیکن آپ ام ہانیؓ کے مکان پر بھی تشریف لائے تھے اور کچھ دیر وہاں بھی قیام فرمایا تھا اس لیے اس کو بھی منزل النبی صلی اللہ علیہ وسلم سے تعبیر کر دیا گیا۔ (۳۰)

## باب

یہ باب بلا ترجمہ متعلقات فتح مکہ میں سے ہے، حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ غالباً امام بخاری نے بیاض چھوڑی تھی لیکن کوئی مناسب ترجمہ متعقد کرنے کا اتفاق نہیں ہو سکا۔ (۳۱)

۴۰۴۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ مَنْصُورٍ ، عَنْ أَبِي الصُّحَيْ ، عَنْ مَسْرُوقٍ ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ : (سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي) . [ر : ۷۶۱]

۴۰۴۳ : حَدَّثَنَا أَبُو التَّوَّامِ : حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ ، عَنْ أَبِي بَشْرٍ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كَانَ عُمَرُ يُدْخِلُنِي مَعَ أَشْيَاحِ بَدْرٍ ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ : لِمَ تُدْخِلُ هَذَا الْفَتَى مَعَنَا وَلَنَا أَبْنَاءُ مِثْلِهِ ؟ فَقَالَ : إِنَّهُ مِمَّنْ قَدْ عَلِمْتُمْ ، قَالَ : فَدَعَاهُمْ ذَاتَ يَوْمٍ وَدَعَانِي مَعَهُمْ ، قَالَ : وَمَا أَرِيْتُهُ دَعَانِي يَوْمَئِذٍ إِلَّا لِيُرِيَهُمْ مَنِيَّ ، فَقَالَ : مَا تَقُولُونَ فِي : «إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ . وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا» . حَتَّى خَتَمَ السُّورَةَ ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ : أَمَرْنَا أَنْ نَحْمَدَ اللَّهَ وَنَسْتَغْفِرَهُ إِذَا نَصَرْنَا وَفُتِحَ عَلَيْنَا ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ : لَا نَذَرِي ، أَوْ لَمْ يَقُلْ بَعْضُهُمْ شَيْئًا ، فَقَالَ لِي : يَا ابْنَ عَبَّاسٍ ، أَكْذَاكَ تَقُولُ ؟ قُلْتُ : لَا ، قَالَ : فَمَا تَقُولُ ؟ قُلْتُ : هُوَ أَجَلُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَعْلَمَهُ اللَّهُ لَهُ : «إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ» . فَتَحُ مَكَّةَ ، فَذَلِكَ عَلَامَةُ أَجَلِكَ : «فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا» . قَالَ عُمَرُ : مَا أَعْلَمُ مِنْهَا إِلَّا مَا تَعْلَمُ . [ر : ۳۴۲۸]

۴۰۴۴ : حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ شُرَحْبِيلٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ الْمَقْبَرِيِّ ، عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْغَدَوِيِّ : أَنَّهُ قَالَ لِعَمْرٍو بْنِ سَعِيدٍ ، وَهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ : أَتَذَنُّ لِي أَيُّهَا الْأَمِيرُ ، أَحَدْتُكَ قَوْلًا قَامَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْغَدَا مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ ، سَمِعْتَهُ أَذْنَايَ وَوَعَاهُ قَلْبِي ، وَأَبْصَرْتُهُ

عَيْنَايَ حِينَ تَكَلَّمُ بِهِ : إِنَّهُ حَمِيدُ اللَّهِ وَأَتَى عَلَيْهِ ، ثُمَّ قَالَ : (إِنَّ مَكَّةَ حَرَمَهَا اللَّهُ ، وَلَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ ، لَا بَحْلٌ لِمَرِيءٍ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَسْفِكَ بِهَا دَمًا ، وَلَا يَغْضِدَ بِهَا شَجَرًا ، فَإِنْ أَحَدٌ تَرَخَّصَ لِقِتَالِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِيهَا ، فَقُولُوا لَهُ : إِنَّ اللَّهَ أَذِنَ لِرَسُولِهِ وَلَمْ يَأْذَنْ لَكُمْ ، وَإِنَّمَا أَذِنَ لِي فِيهَا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ ، وَقَدْ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالْأَمْسِ ، وَلْيَبْلُغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ) . فَقِيلَ لِأَبِي شُرَيْحٍ : مَاذَا قَالَ لَكَ عَمْرُو؟ قَالَ : قَالَ : أَنَا أَعْلَمُ بِذَلِكَ مِنْكَ يَا أَبَا شُرَيْحٍ ، إِنَّ الْحَرَّمَ لَا يُبْعِدُ عَاصِيًا ، وَلَا فَارًا بِدَمٍ ، وَلَا فَارًا بِخَرْبَةٍ .

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ : الْخَرْبَةُ : الْيَلِيَّةُ . [ر : ۱۰۴]

۴۰۴۵ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ ، عَامَ الْفَتْحِ وَهُوَ بِمَكَّةَ : (إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ) . [ر : ۲۱۲۱]

حدثنا ابو النعمان....

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں ”کان عمر یدخلنی مع اشیاخ بدر“ حضرت فاروق اعظمؓ پیچیدہ مسائل میں اشیاخ بدر سے مشورہ لیتے تھے اور ان میں ابن عباسؓ کو بھی داخل کرتے تھے ، یہ بالکل نوعمر تھے ، اس پر حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ نے حضرت عمرؓ سے کہا کہ آپ ابن عباس کو ارباب مشورہ میں شریک کرتے ہیں ، حالانکہ ان جیسے تو ہمارے لڑکے ہیں یعنی عمر کے لحاظ سے انکے برابر ہیں تو آپ ان کو اس کم عمری کے باوجود اتنی اہمیت کیوں دیتے ہیں؟ حضرت فاروق اعظمؓ نے فرمایا کہ اللہ نے ان کو کتنا علم اور کس قدر فراست عطا فرمائی ہے تم کو معلوم ہے اسی کی وجہ سے میں ان کو مشورہ میں داخل کرتا ہوں۔ اس کے بعد حضرت عمرؓ نے ایک دن ان سب حضرات کو جمع کیا ، حضرت ابن عباسؓ سمجھ گئے کہ آج وہ چاہتے ہیں کہ ان کے سامنے میرے علم و فضل کو ظاہر کر دیں ، چنانچہ حضرت عمرؓ نے ان سب حضرات سے پوچھا کہ ﴿اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ...﴾ کی تفسیر کے متعلق آپ حضرات کی کیا رائے ہے؟ اور اس سورۃ کا کیا مقصد ہے؟ اب اس میں تین فریق ہو گئے ، ایک فریق بولا کہ اس میں یہ حکم دیا گیا ہے کہ اللہ جب تمہیں نصرت و فتح دیں تو تم حمد و استغفار کرو ، دوسرے فریق نے اپنی لاعلمی ظاہر کرتے ہوئے ”لاندری“ کہہ دیا اور تیسرا فریق خاموش رہا۔ حضرت فاروق اعظمؓ نے حضرت ابن عباسؓ سے پوچھا کہ تمہاری کیا رائے ہے؟ تو ابن عباسؓ نے فرمایا کہ اس سورۃ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کی اطلاع دی گئی ہے اور.... ﴿اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ میں فتح

سے مراد فتح مکہ ہے اور مطلب یہ ہے کہ جب مکہ فتح ہو جائے تو یہ آپ کی وفات کے قریب ہونی کی علامت ہے، لہذا آپ اپنے رب کی حمد اور تسبیح بیان کریں اور استغفار کریں، اللہ سبحانہ و تعالیٰ توبہ قبول کرنے والے ہیں۔ علماء کرام نے فرمایا کہ اصل میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مبارکہ یہ تھی کہ خواتم الامور میں آپ توبہ و استغفار کیا کرتے تھے، بیت الخلاء سے نکلتے تو »غفرانک« فرماتے جیسا کہ ترمذی میں حضرت عائشہؓ سے منقول ہے، (۳۲) اسی طرح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صدیقؓ کو دعاء تلقین فرمائی کہ نماز کے اختتام پر یہ پڑھو، »اللهم انی ظلمت نفسی ظلماً کثیراً، ولا یغفر الذنوب الا انت، فاغفر لی مغفرة من عندک وارحمنی، انک انت الغفور الرحیم« (۳۳) اسی طرح وضو کے اختتام پر »اللهم اجعلنی من التوابین واجعلنی من المتطهرین« آپ پڑھا کرتے تھے۔ (۳۴) حج سے فراغ پر حق تعالیٰ شانہ نے ارشاد فرمایا، »ثم افيضوا من حیث افاض الناس، واستغفر الله، ان الله غفور رحیم« (۳۵) تو چونکہ ہر کام کے اختتام پر توبہ و استغفار آپ کا معمول تھا اور قرآن نے بھی اس کی طرف توجہ دلائی ہے اس سے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے یہ بات اخذ کی کہ سورۃ نصر میں آپ کو توبہ و استغفار کا حکم دیا جانا آپ کی زندگی کے اختتام اور وفات کی طرف اشارہ ہے۔ (۳۶)

دوسری ایک بات علماء نے یہ فرمائی ہے کہ قرآن شریف میں جگہ جگہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مختلف احکام دیئے، کہیں فرمایا، »فاصدع بما تؤمر« (۳۷) کہیں حکم ہے، »یا ایہا الرسول بلغ ما انزل الیک من ربک« (۳۸) کہیں ارشاد ہے، »یا ایہا النبی قل لا زواجک و بناتک و نساء المؤمنین یدنین علیہن من جلابیہن« (۳۹) غرض جگہ جگہ یہ حکم دیا جا رہا ہے، آپ یوں کہیئے، یوں کہیئے، یہ کہیئے، لیکن فتح مکہ جو فتح اعظم ہے اور جو درحقیقت سارے عرب کی فتح ہے اس پر حق تعالیٰ شانہ نے کوئی اہم پیغام اور عام لوگوں سے متعلق کوئی حکم آپ کو نہیں دیا بلکہ توبہ و استغفار کا حکم دیا، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ جس کام کے لیے آپ کی بعثت ہوئی تھی وہ کام پورا ہو چکا ہے، اب مزید آپ سے کوئی اور کام نہیں لینا ہے بلکہ اب حکم یہ ہے کہ آپ اللہ کی ذات اور اس کی صفات جمالیہ و جلالیہ کو پیش نظر رکھ کر سبحان اللہ کا ورد

(۳۲) سنن ترمذی، ابواب الطہارۃ، باب ما یقول اذا خرج من الخلاء، رقم الحدیث: ۷۔

(۳۳) دیکھیے سنن کبریٰ للبیہقی: ۱۵۳/۲۔ کتاب الصلاۃ، باب ما یستحب لہ ان لا یقصر عنہ من الدعاء

(۳۴) الحدیث اخرجہ الترمذی فی ابواب الطہارۃ، باب فیما یقال بعد الوضوء و لفظہ: »من توضا فاحسن الوضوء ثم قال: اشہدان لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ، واشہدان محمداً عبداً ورسولہ، اللهم اجعلنی من التوابین واجعلنی من المتطهرین، فتحت لہ ثمانیۃ ابواب الجنۃ، یدخل من

ایہا شاء« رقم الحدیث: ۵۵۔

(۳۵) سورۃ البقرہ / ۱۹۹ (۳۶) دیکھیے فتح الباری: ۷۳۳/۸ کتاب التفسیر، سورۃ اذا جاء نصر اللہ

(۳۷) سورۃ الحج / ۹۲ (۳۸) سورۃ المائدہ / ۶۷ (۳۹) سورۃ الاحزاب / ۵۹



کیجئے اور اگر بقاضائے بشریت کہیں آپ سے کوئی سہو ہوا ہے اور کوئی کام آپ کے مرتبہ سے کم صادر ہو گیا ہے تو اس کے لیے آپ استغفار کا اہتمام کیجئے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کو چونکہ اللہ جل شانہ نے تفسیر قرآن کا بہت بلند درجہ علم اور فہم عطا فرمایا تھا اس لیے وہ اس نکتہ کو سمجھ گئے تھے اور فرمایا کہ اس سورۃ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کی اطلاع دی گئی ہے۔ واللہ اعلم

حدثنا قتیبہ، حدثنا الليث....

یہ روایت پوری تفصیل کے ساتھ کتاب البیوع میں صفحہ ۲۹۸ پر گزر چکی ہے۔

### باب : مَقَامُ النَّبِيِّ ﷺ بِمَكَّةَ زَمَنَ الْفَتْحِ

۴۰۴۶ : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ . وَحَدَّثَنَا قَبِيصَةُ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ يَحْيَى ابْنِ أَبِي إِسْحَاقَ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَقَمْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَشْرًا نَقَصُرُ الصَّلَاةَ . [ر : ۱۰۳۱]

۴۰۴۷/۴۰۴۸ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا عَاصِمٌ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ بِمَكَّةَ تِسْعَةَ عَشَرَ يَوْمًا يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ . (۴۰۴۸) : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ : حَدَّثَنَا أَبُو شَهَابٍ ، عَنْ عَاصِمٍ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : أَقَمْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ تِسْعَ عَشْرَةَ نَقَصُرُ الصَّلَاةَ . وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ : وَنَحْنُ نَقَصُرُ مَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ تِسْعَ عَشْرَةَ ، فَإِذَا زِدْنَا أَتَمَمْنَا . [ر : ۱۰۳۰]

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس باب میں سب سے پہلے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت نقل کی ہے جس میں ہے کہ آپ نے دس دن قیام فرمایا اور نماز میں قصر کرتے رہے۔  
اس باب کی دوسری روایت حضرت ابن عباس سے منقول ہے اس میں ہے کہ آپ نے انیس دن قیام فرمایا اور قصر کرتے رہے۔

لیکن اس پر اشکال یہ ہے کہ حضرت انس کی روایت کا تعلق حجۃ الوداع سے ہے (۴۱) اور حضرت

(۴۱) اگرچہ یہاں بخاری کی روایت میں حجۃ الوداع کی تصریح نہیں ہے یہاں تو صرف ﴿ اقمنا مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم عشاء ناقصر الصلاة ﴾ کے الفاظ ہیں البتہ امام مسلم نے ہی روایت یحییٰ بن اسحاق کے طریق سے نقل کی ہے ، اس میں ہے ﴿ خرجنا من المدينة الى الحج ﴾ وہاں حج کی تصریح ہے (دیکھیے ، صحیح مسلم ، کتاب صلاة المسافرين وقصرها ، رقم الحديث : ۶۹۳ - ۳۸۱/۱)

ابن عباسؓ کی روایت کا تعلق فتح مکہ سے ہے، (۴۳) حضرت ابن عباسؓ کی روایت کو اس باب میں ذکر کرنا تو بر محل ہے لیکن حضرت انسؓ کی روایت کس مناسبت سے امام نے یہاں ذکر کی؟

حافظ ابن حجر عسقلانی اور ان کی اتباع میں علامہ قسطلانی، علامہ ابو یوسف یعقوبؒ نے یہ جواب دیا ہے کہ حضرت انسؓ کی روایت ذکر کر کے امام بخاریؒ بیک وقت دونوں روایات سامنے لانا چاہتے ہیں اور اس طرف اشارہ کرنا چاہتے ہیں کہ دونوں روایات میں کوئی تعارض نہیں ہے کیونکہ یہ دونوں واقعے بالکل الگ الگ ہیں، ایک کا تعلق فتح مکہ سے اور دوسری روایت کا تعلق حجة الوداع سے ہے۔ (۴۴)

لیکن حقیقت یہ ہے کہ اس توجیہ پر دل مطمئن نہیں ہوتا، ابواب تقصیر الصلوة میں بھی امام نے ان دونوں روایات کو ذکر کیا ہے (۴۴) حضرت مولانا محمد یونس صاحب نے فرمایا میری رائے یہ ہے کہ درحقیقت امام بخاریؒ دونوں حدیثوں کو ایک ہی واقعہ سے متعلق سمجھ رہے ہیں اور اس سمجھنے میں ان سے وہم واقع ہوا ہے (۴۵) والوہم لایخلو منہ احد

حدثنا احمد بن یونس....

قال ابن عباس: ونحن نقصر ما بيننا وبين تسعة عشرة، فاذا زدنا اتممنا۔

”حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ انیس دن تک تو ہم قصر کریں گے لیکن اگر انیس دن سے قیام بڑھ جائے تو پھر ہم اتمام کریں گے۔“  
ائمہ اربعہ میں سے یہ کسی کا مسلک نہیں ہے، البتہ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ سے منقول ہے کہ

(۴۲) حضرت ابن عباسؓ کی روایت میں بھی یہ تصریح نہیں ہے کہ ان کی روایت کا واقعہ فتح مکہ سے متعلق ہے البتہ حضرت ابن عباسؓ کی یہ روایت امام بخاریؒ نے کتاب تقصیر الصلوة میں نقل کی ہے، ہاں حافظ ابن حجرؒ نے تشریح کرتے ہوئے دلائل سے ثابت کیا ہے کہ ابن عباسؓ کی روایت کا تعلق فتح مکہ سے ہے۔ (دیکھیے فتح الباری: ۲ / ۵۶۱-۵۶۲)

(۴۳) فتح الباری: ۸ / ۲۱

(۴۴) صحیح بخاری، کتاب تقصیر الصلوة، باب ما جاء في تقصير الصلاة، وكم يقیم حتى يقصر، حدیث نمبر ۱۰۸۰-و-۱۰۸۱

(۴۵) اس بات کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ امام بخاریؒ نے ”کتاب تقصیر الصلوة“ میں ایک مستقل باب قائم کیا ہے۔ ”باب کم اقام النبی فی حجة؟“ اور اس کے تحت حضرت ابن عباسؓ کی مذکورہ روایت نقل کی ہے جس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ امام بخاریؒ حضرت ابن عباسؓ کی روایت کو بھی حجة الوداع سے متعلق سمجھ رہے ہیں۔ اس طرح حضرت انسؓ اور حضرت ابن عباسؓ کی روایات امام کے نزدیک حجة الوداع سے متعلق ہیں۔ (دیکھیے صحیح بخاری، کتاب تقصیر الصلوة، باب کم اقام النبی ﷺ فی حجة، رقم الحدیث: ۱۰۸۵)

اٹھارہ دن تو ہم قصر کریں گے اس سے زیادہ ہو تو اتمام کریں گے، (۳۶) قصر صلوٰۃ سے متعلق تفصیلی بحث ”ابواب قصر الصلوٰۃ“ میں گذر چکی ہے۔

## فتح مکہ کے موقع پر حضورؐ کی مدت قیام میں اختلاف اور اس کا حل

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا قیام مکہ مکرمہ میں فتح کے زمانہ میں کتنا رہا؟ اس سلسلہ میں روایات مختلف ہیں، امام ابوداؤد نے یہ مختلف روایات نقل کی ہیں۔ حضرت ابن عباسؓ کی روایت باب میں انیس دن کا ذکر ہے، عمران بن حصینؓ کی روایت میں اٹھارہ دن (۳۷) بعض روایات میں سترہ دن (۳۸) اور حضرت ابن عباسؓ کی ایک اور روایت میں پندرہ دن کا ذکر ہے۔ (۳۹)

امام بیہقی رحمۃ اللہ علیہ نے چاروں قسم کی ان روایات کو اس طرح جمع کیا ہے کہ جن حضرات نے انیس دن نقل کئے ہیں انہوں نے یوم دخول اور یوم خروج کو شمار کیا اور جن روایات میں یوم دخول اور یوم خروج دونوں کو حذف کر دیا ان میں سترہ دن کا ذکر ہے اور جن لوگوں نے ان دو میں سے کسی ایک کو حذف کیا انہوں نے اٹھارہ دن کی مدت بیان کی، باقی رہی پندرہ دن والی روایت تو علامہ نوویؒ نے اس کو ضعیف قرار دیا ہے۔ (۵۰)

لیکن علامہ نوویؒ کی یہ تضعیف صحیح نہیں ہے اس لیے کہ اس روایت کے تمام راوی ثقہ ہیں (۵۱) بلکہ حضرت انور شاہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک پندرہ دن والی روایت ہی راجح ہے (۵۲) البتہ اس میں

(۳۶) فتح الباری: ۵۲۶/۲۔ کتاب تقصیر اللہ: امام ثانیؒ کا یہ مذهب اس صورت میں ہے جب مسافر نے کسی معین مدت تک مقیم ہونے کا ارادہ نہ کیا ہو بلکہ کسی ضرورت اور حاجت کی وجہ سے وہ مقیم ہو اور ارادہ یہ ہو کہ جب بھی حاجت پوری ہو جائے گی چلا جاؤں گا، ایسی صورت میں امام ثانیؒ کا مذہب حافظ ابن حجرؒ نے یہ لکھا ہے کہ اٹھارہ دن تک وہ قصر کر سکتا ہے لیکن اگر مدت قیام اس سے بڑھ جائے تو پھر اتمام کرے گا۔ البتہ امام نوویؒ نے ”المجموع شرح المہذب“ میں اٹھارہ دن کے بجائے سترہ دن کی مدت لکھی ہے، اس سلسلے میں امام ثانیؒ کے دوسرے اقوال بھی لکھے ہیں۔ (دیکھئے المجموع شرح المہذب، باب صلاة المسافر، ج ۳/۳۵۹-۳۶۰)

(۳۷) الحدیث أخرجه ابوداؤد عن عمران ابن حصین، قال: غزوت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم وشهدت معه الفتح، فاقام بمكة ثمانين عشرة ليلة لا يصلي الا ركعتين ويقول: «يا اهل البلد، صلوا ربعا، فاننا قوم سفر» (سنن ابی داؤد، کتاب الصلوٰۃ، باب متى يتم المسافر؟ رقم الحدیث: ۱۲۲۹)

(۳۸) الحدیث أخرجه ابوداؤد عن ابن عباس: ان رسول الله صلى الله عليه وسلم اقام سبع عشرة بمكة، يقصر الصلاة۔ (سنن ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب متى يتم المسافر؟ رقم الحدیث: ۱۲۳۰)

(۳۹) الحدیث ایضاً أخرجه ابوداؤد عن ابن عباس قال: اقام رسول الله صلى الله عليه وسلم بمكة عام الفتح خمس عشرة، يقصر الصلاة۔ (سنن

ابی داؤد، کتاب الصلاة، باب متى يتم المسافر؟ رقم ۱۲۳۱)

(۵۰) دیکھئے فتح الباری: ۵۲۳/۲۔ کتاب تقصیر الصلاة (۵۱) فتح الباری: ۵۲۱/۲۔ کتاب تقصیر الصلاة (۵۲) فیض الباری: ۱۱۲/۲۔ کتاب الغازی

کوئی شک نہیں کہ اکثر روایات انیس دن کے قیام پر دلالت کرتی ہیں، امام بخاری کا میلان بھی اسی طرف ہے اور اسحاق بن راہویہ کی بھی یہی رائے ہے۔ (۵۳)

باقی رہی یہ بات کہ انیس دن قیام میں آپؐ نے قصر کیا جبکہ حنفیہ کے نزدیک مدت قصر پندرہ دن ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ اگر کسی مسافر کا ارادہ پندرہ دن سے زیادہ قیام کا نہ ہو، اس کے باوجود اس کا قیام پندرہ دن سے زیادہ ہو جائے تب بھی وہ قصر ہی کرتا رہے گا، یہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی پندرہ دن قیام کا ارادہ نہیں فرمایا تھا لیکن آپؐ کا قیام طویل ہوتا گیا اور آپؐ اس میں قصر فرماتے رہے۔ واللہ اعلم

## باب

۴۰۴۹ : وَقَالَ اللَّيْثُ : حَدَّثَنِي يُونُسُ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ : أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ثَعْلَبَةَ ابْنِ صُعَيْرٍ ، وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ قَدْ مَسَحَ وَجْهَهُ عَامَ الْفَتْحِ .  
 ۴۰۵۰ : حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى : أَخْبَرَنَا هِشَامٌ ، عَنْ مَعْمَرٍ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ سُنَيْنِ أَبِي جَمِيلَةَ قَالَ : أَخْبَرَنَا ، وَنَحْنُ مَعَ ابْنِ الْمُسَيَّبِ ، قَالَ : وَدَعَمَ أَبُو جَمِيلَةَ أَنَّهُ أَدْرَكَ النَّبِيَّ ﷺ ، وَخَرَجَ مَعَهُ عَامَ الْفَتْحِ .

حضرت شیخ الحدیث رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ جیسے فقہاء حضرات کسی کتاب کے آخر میں کوئی فصل یا باب مسائل شتی بیان کرنے کے لیے قائم کرتے ہیں، اسی طرح امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے غزوہ فتح کے آخر میں یہ باب فتح مکہ سے متعلق مختلف امور بیان کرنے کے لیے قائم کیا۔ (۵۴)

اس کے بعد امام بخاری نے حضرت لیث کی تعلیق ذکر کی، اس تعلیق کو امام بخاری نے اپنی تاریخ میں موصولا نقل کیا ہے (۵۵) اور اس کے ذکر کرنے کا مقصد صرف اتنا ہے کہ عبد اللہ بن ثعلبہ بن صعیر صحابی ہیں اور فتح مکہ کے موقع پر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت انہیں نصیب ہوئی ہے اور آپؐ نے فتح مکہ کے موقع پر ان کے چہرے پر دست مبارک پھیرا ہے۔

۴۰۵۱ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ : حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ ، عَنْ أَبِي ثَوْبٍ ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ ،

عَنْ عَمْرِو بْنِ سَلَمَةَ .

(۵۳) فتح الباری: ۵۶۲/۲ کتاب تقصیر الصلاة

(۵۴) اللباب والثرائم: ۸/۲

(۵۵) عمدۃ التاری: ۱۴ / ۲۸۸

قَالَ : قَالَ لِي أَبُو قَلَابَةَ : أَلَا تَلْتَأُهُ فَنَسْأَلُهُ ؟ قَالَ فَلَقِيْتُهُ فَنَسَأَلْتُهُ فَقَالَ : كُنَّا بِمَاءٍ مَمَرٍ النَّاسِ ، وَكَانَ يَمُرُّ بِنَا الرُّكْبَانُ فَنَسْأَلُهُمْ : مَا لِلنَّاسِ ، مَا لِلنَّاسِ ؟ مَا هَذَا الرَّجُلُ ؟ فَيَقُولُونَ : يَزْعُمُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَهُ ، أَوْحَى إِلَيْهِ . أَوْ : أَوْحَى اللَّهُ بِكَذَا ، فَكُنْتُ أَحْفَظُ ذَلِكَ الْكَلَامَ ، وَكَانَ مَا بَقَرُ فِي صَدْرِي ، وَكَانَتِ الْعَرَبُ تَلَوُّمُ بِإِسْلَامِهِمُ الْفَتْحَ ، فَيَقُولُونَ : أَنْزَلَهُ وَقَوْمَهُ ، فَإِنَّهُ إِنْ ظَهَرَ عَلَيْهِمْ فَهَوَّ نَبِيٌّ صَادِقٌ ، فَلَمَّا كَانَتْ وَقْعَةُ أَهْلِ الْفَتْحِ ، بَادَرَ كُلُّ قَوْمٍ بِإِسْلَامِهِمْ ، وَبَدَرَ أَبِي قَوْمِي بِإِسْلَامِهِمْ ، فَلَمَّا قَدِمَ قَالَ : جِئْتُكُمْ وَاللَّهِ مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ ﷺ حَقًّا ، فَقَالَ : (صَلُّوا صَلَاةَ كَذَا فِي حِينِ كَذَا ، وَصَلُّوا صَلَاةَ كَذَا فِي حِينِ كَذَا ، فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤَذِّنْ أَحَدُكُمْ ، وَلْيُؤَمِّمْكُمْ أَكْثَرُكُمْ قُرْآنًا) . فَظَرُّوا فَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ أَكْثَرَ قُرْآنًا مِنِّي ، لِمَا كُنْتُ أَتَلَّقِي مِنَ الرُّكْبَانِ ، فَقَدَّمُونِي بَيْنَ أَيْدِيهِمْ ، وَأَنَا ابْنُ سِتٍّ أَوْ سَبْعِ سِنِينَ ، وَكَانَتْ عَلَيَّ بُرْدَةٌ ، كُنْتُ إِذَا سَجَدْتُ تَقَلَّصَتْ عَنِّي ، قَالَتْ أَمْرَأَةٌ مِنَ الْحَيِّ : أَلَا تُغْطُونَ عَنَّا أَسْتَ قَارِئُكُمْ ؟ فَاشْتَرَوْا فَقَطَّعُوا لِي قَمِيصًا ، فَمَا فَرِحْتُ بِشَيْءٍ فَرِحِي بِذَلِكَ الْقَمِيصِ .

حضرت ایوب سختیانی فرماتے ہیں کہ ابو قلابہ نے مجھ سے کہا کہ تم حضرت عمرو بن سلمہؓ سے نہیں ملتے ہو تاکہ ان سے ان کے اسلام لانے کا قصہ دریافت کیا، حضرت عمرو بن سلمہؓ نے اپنے اور اپنے قبیلہ کے مسلمان ہونے کا قصہ بیان فرماتے ہوئے کہا کہ ہم ایک ایسے چشمہ کے پاس رہتے تھے جو آنے جانے والے قافلوں کی گذرگاہ تھا، مختلف قافلے ہمارے پاس سے ہو کر گزرتے تھے (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نبوت کا اعلان کر دیا تھا اس لیے) ہم ان قافلوں سے پوچھتے کہ یہ آدمی کیسا ہے، اور لوگوں کا کیا رجحان ہے؟ تو قافلے والے کہتے کہ یہ شخص اپنے متعلق رسول اللہ ہونے کا دعویٰ کرتا ہے اور کہتا ہے کہ اللہ جل شانہ نے اس کی طرف یہ وحی بھیجی ہے (اور قافلہ کے لوگ وہ وحی سنا رہے تھے) حضرت عمرو بن سلمہؓ فرماتے ہیں۔

فَكُنْتُ أَحْفَظُ ذَلِكَ الْكَلَامَ ، فَكَانَ مَا يَقْرَأُ فِي صَدْرِي

”میں اس کلام (الہی) کو یاد کرتا تھا ایسا معلوم ہوتا تھا کہ گویا وہ کلام میرے سینہ میں پیوست ہو رہا ہے۔“ یقر میں چار روایتیں ہیں۔

① ایک ”یقر“ قرار سے، اوپر ترجمہ اسی کے مطابق کیا گیا ② دوسری روایت ”یقرأ“ قراءت سے ہے، یعنی گویا کہ وہ کلام میرے دل میں پڑھا جا رہا ہے اور میرے دل کی آواز ہے ③ تیسری ”یقرئ“ ہے، یہ ”تقرئ“ سے ہے، جس کے معنی جمع کرنے کے آتے ہیں۔ فریت الماء اذا جمعت، یقرئ فی

صدری ای: یجمع فی صدری ❶ چوتھی روایت ”یغری“ ”تغریہ“ سے مانوڑ ہے جس کے معنی چپکانے کے آتے ہیں ”غرا“ گوند کو کہتے ہیں، ”یغری فی صدری“ کا مطلب ہوگا گویا کہ وہ کلام میرے سینہ میں چپکا دیا جاتا اور دل پر نقش ہو جاتا، اس آخری روایت کو قاضی عیاض نے راجح قرار دیا۔ (۵۶)

وكانت العرب تلوّم باسلامهم الفتح

”اور عرب اپنے اسلام لانے کے لیے فتح مکہ کا انتظار کر رہے تھے“ تلوّم: تنتظر چنانچہ جب مکہ فتح ہو گیا تو ہر قبیلہ اسلام کی طرف دوڑا، میرے والد نے بھی اپنی قوم کے اسلام میں جدی کی (اور اپنی قوم کی جانب سے اپچی بن کر خدمت اقدس میں حاضر ہوئے) جب وہاں سے واپس آئے تو کہنے لگے، بخدا! میں تمہارے پاس ایک نبی برحق کے پاس سے آیا ہوں جس نے ہدایت دیتے ہوئے مجھ سے کہا کہ فلاں وقت فلاں نماز اور فلاں وقت فلاں نماز پڑھو، جب نماز کا وقت آئے تو ایک آدمی اذان دے اور جو سب سے زیادہ قرآن جانتا ہو وہ امامت کرے، حضرت عمرو بن سلمہؓ فرماتے ہیں کہ لوگوں نے جب غور کیا تو مجھ سے زیادہ کسی کو قرآن یاد نہیں تھا کیونکہ میں آنے والے قافلوں سے قرآن سیکھا کرتا تھا چنانچہ انہوں نے مجھے امام بنایا اس وقت میں چھ یا سات سال کا تھا، بخاری کی اس روایت میں ”وَأَنَا ابْنُ سِتٍ أَوْ سَبْعِ سَنِينَ“ ہے۔ ابوداؤد کی روایت میں ”أَنَا ابْنُ سَبْعِ أَوْ ثَمَانِ سَنِينَ“ ہے (۵۷) نسائی کی روایت میں ”أَنَا ابْنُ ثَمَانٍ“ بلاترود وارد ہوا ہے (۵۸) اور ابن جبارود کی روایت میں ”أَنَا ابْنُ سِتٍ“ بلاترود آیا ہے (۵۹) بہر حال ان کی عمر اس وقت چھ اور آٹھ سال کے درمیان تھی۔

فرماتے ہیں کہ میرے پاس ایک چادر تھی جب میں سجدہ میں جاتا تو وہ سٹڑ جاتی (اور پیچھے سے ستر کھل جاتا) قبیلہ کی ایک عورت یولی ”الَاتَغْطُونَ عَنَا اسْتَقَارْتُمْ“ ”تم اپنے قاری صاحب کا سرین ہم سے کیوں نہیں چھپاتے ہو“ پھر لوگوں نے کپڑا خرید کر میرے لیے ایک قمیص بنائی، اس قمیص سے مجھے جتنی خوشی ہوئی اتنی خوشی کسی اور چیز سے نہیں ہوئی۔

امامت صبی کا مسئلہ

صبی کی امامت کا مسئلہ کتاب الصلوٰۃ میں گذر چکا ہے، امام شافعیؒ مطلقاً اس کے جواز کے قائل ہیں

(۵۶) دیکھیے عمدۃ القاری: ۱۷ / ۲۹۰ - فتح الباری: ۸ / ۲۳

(۵۷) دیکھیے سنن ابی داؤد، کتاب الصلاۃ، باب من احق بالامامۃ، رقم الحدیث ۵۸۵

(۵۸) دیکھیے، سنن النسائی، کتاب الامامۃ، باب امامۃ الغلام قبل ان یحتلم: ۱ / ۱۲۷

(۵۹) دیکھیے المنتقی لابن جبارود، کتاب الصلاۃ، باب الجماعة والامامۃ: ۱۱۳ -

امام ثوری اور امام مالک مطلقاً کراہت کے قائل ہیں، امام ابو حنیفہ اور امام احمد کا مشہور قول یہ ہے کہ صبی نوافل میں امامت کر سکتا ہے، فرائض میں نہیں کر سکتا۔ (۶۰)

روایت باب امام شافعیؒ کی دلیل ہے، حنفیہ اور حنبلیہ وغیرہ اس کا یوں جواب دیتے ہیں کہ یہ عمل ان لوگوں نے خود سے کیا تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ”تقریر“ اس عمل کو حاصل نہیں لہذا قابل استدلال نہیں (۶۱) مگر دوسرے حضرات کہتے ہیں کہ یہ نزول وحی کا زمانہ تھا، اگر یہ عمل ناجائز ہوتا تو وحی کے ذریعہ تنبیہ آجاتی جیسے حضرت جابرؓ اور حضرت ابوسعید خدریؓ نے عزل کے جواز پر دلیل یہ پیش کی تھی۔  
 ۱۔ کنا نعزل والقرآن ينزل، ورسول الله بين اظهرونا۔ اگر عزل ناجائز ہوتا تو قرآن کریم اس کی حرمت کی تصریح کر دیتا حالانکہ اس نے تصریح نہیں کی جس سے معلوم ہوتا ہے اس میں حرمت نہیں ہے، اسی طرح یہاں پر بھی نابالغ کی امامت کا عمل اگر ناجائز تھا تو اس کی تصریح آنی چاہیے تھی۔ (۶۲)

لیکن حنفیہ کہتے ہیں کہ اس روایت ہی کو اگر ”امامت صبی“ کے جواز پر مستدل بنانا ہے تو اس میں یہ بھی آیا ہے کہ سجدہ کے وقت ان کا کشف عورت ہو جاتا تھا حالانکہ کشف عورت سے بالاتفاق نماز جاتی رہتی ہے تو پھر اس کا کیا جواب آپ دیں گے؟ (۶۳)

حقیقت یہ ہے کہ اس روایت سے استدلال درست نہیں ہے، دراصل یہ لوگ ابھی نئے نئے مسلمان ہوئے تھے، احکام صلوٰۃ سے پوری طرح باخبر نہیں تھے، سب سے زیادہ قرآن چونکہ عمرو بن سلمہؓ کو یاد تھا اس لیے ان کو اپنا امام بنالیا، بعد میں جب ان کو احکام صلاۃ کی تفصیلات معلوم ہوئی ہوں گی تو انہوں نے امام کو تبدیل کیا ہوگا۔ واللہ اعلم۔

علامہ خطابی نے فرمایا ہے کہ حسن بصری نے اس روایت کو ضعیف کہا ہے وقال مرة دعه ليس بشئ بين  
 ”اس کو رہنے دو یہ واضح نہیں“ (۶۴)

٤٠٥٢ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ ، عَنْ مَالِكٍ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ ،

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ .

وَقَالَ اللَّيْثُ : حَدَّثَنِي يُونُسُ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ : أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ : أَنَّ عَائِشَةَ

قَالَتْ : كَانَ عُتْبَةُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ عَهْدَ إِلَى أَخِيهِ سَعْدٍ : أَنْ يَقْبِضَ ابْنَ وَلِيدَةَ زَمْعَةَ ، وَقَالَ عُتْبَةُ :

إِنَّهُ ابْنِي ، فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَكَّةَ فِي الْفَتْحِ ، أَخَذَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ ابْنَ وَلِيدَةَ

(۶۰) دیکھیے، المجموع، شرح المہذب: ۲۳۹ / ۲ - ۲۵۰ (۶۱) دیکھیے بذل الجہود: ۱۹۷ / ۲ (۶۲) فتح الباری: ۲۳ / ۸

(۶۳) دیکھیے بذل الجہود: ۱۹۸ / ۲ (۶۴) عین الہدایۃ: ۱ / ۲۵۳۔

زَمْعَةَ ، فَأَقْبَلَ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، وَأَقْبَلَ مَعَهُ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ ، فَقَالَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ : هَذَا ابْنُ أَخِي ، عَهْدَ إِلَيَّ أَنَّهُ ابْنُ . قَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، هَذَا أَخِي ، هَذَا ابْنُ زَمْعَةَ ، وَلِدَ عَلَى فِرَاشِهِ . فَنَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى ابْنِ وَلِيدَةَ زَمْعَةَ ، فَإِذَا أَشْبَهُ النَّاسَ بِعُتْبَةَ ابْنِ أَبِي وَقَّاصٍ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (هُوَ لَكَ ، هُوَ أَخُوكَ يَا عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ) . مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ وَلِدَ عَلَى فِرَاشِهِ ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (أَخْتَجِبِي مِنْهُ يَا سَوْدَةَ) . لِمَا رَأَى مِنْ شَبهِ عُتْبَةَ ابْنِ أَبِي وَقَّاصٍ .

قال ابن شهاب : قالت عائشة : قال رسول الله ﷺ : (الولد للفراش وللعاهر الحجر) .

وقال ابن شهاب : وكان أبو هريرة يصيح بذلك . [ر : ۱۹۴۸]

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے یہ حدیث دو سندوں سے نقل فرمائی ہے ، سند اول کا متن یہاں ذکر نہیں کیا ، یہاں صرف سند کا ذکر ہے ، اس کا متن امام نے ”کتاب الوصایا“ میں ذکر کیا ہے (۶۴) دوسری سند لیث کی ہے جو امام بخاری نے یہاں تعلیقاً ذکر کی ہے ، آگے متن لیث کی سند سے متعلق ہے ، اس تعلیق کو محمد بن یحییٰ ذہلی نے ”الزہریات“ میں موصولاً نقل کیا ہے ۔ (۶۵)

كان عتبة بن ابي وقاص عهد الى اخيه ان يقبض ابن وليدة زمعة

زمانہ جاہلیت میں بعض لوگ اپنے پاس باندیاں رکھتے تھے اور ان سے بدکاری کرا کر سماتے تھے ، اس کے ساتھ ساتھ خود بھی ان سے وطی کرتے تھے ، جب اس باندی سے بچہ پیدا ہوتا تو بسا اوقات آقا اس بچہ کے بارے میں دعویٰ کرتا کہ یہ میرا ہے اور کبھی زانی دعویٰ کر دیتا کہ میرا ہے ، جو دعویٰ کرتا بچہ اسی کا سمجھا جاتا ، ام المؤمنین حضرت سودہؓ کے والد زمعہ بن قیس کی بھی اس طرح کی ایک باندی تھی ، حضرت سعد بن ابی وقاصؓ کا بھائی عتبہ بن ابی وقاص اس کے پاس آتا تھا ، جب حمل ظاہر ہوا تو مرنے سے قبل اس نے اپنے بھائی حضرت سعدؓ سے کہا کہ زمعہ کی باندی سے پیدا ہونے والے بچے پر قبضہ کر لینا کیونکہ وہ میرا بیٹا ہے ۔ (۶۶) حضرت سعد بن ابی وقاصؓ جب فتح مکہ کے موقع پر مکہ آئے اور اس لڑکے پر نظر پڑی تو اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے آئے اور کہا کہ یہ میرے بھائی کا بیٹا ہے ، لیکن عبد بن زمعہ نے کہا کہ یا رسول اللہ! یہ تو میرا بھائی ہے اور میرے باپ کے فراش پر پیدا ہوا ہے (یعنی میرے باپ کی

(۶۴) دیکھیے صحیح بخاری کتاب الوصایا باب قول الموصی لوصیہ: تعاهد ولدی: ۴۸۳/۱۔

(۶۵) فتح الباری: ۲۳ / ۸۔

(۶۶) دیکھیے فتح الباری: ۳۳ / ۱۲۔ کتاب الفرائض باب الولد للفراش حرة كانت امانة



باندی سے پیدا ہوا ہے)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب اس لڑکے کی طرف دیکھا تو وہ عتبہ بن ابی وقاص کے بہت زیادہ مشابہ تھا، آپؐ نے فیصلہ عبد بن زمعہ کے حق میں کرتے ہوئے فرمایا، ﴿ہولک، ہواخوک، یا عبد بن زمعہ﴾ ظاہر ہے جب آپؐ نے اس کو عبد بن زمعہ کا بھائی قرار دیا تو ام المؤمنین حضرت سودہ بنت زمعہؓ کا بھی وہ بھائی ہونا چاہیے لیکن آپؐ نے احتیاطاً حضرت سودہؓ سے فرمایا کہ ﴿احتجبی منہ یا سودہ﴾ سودہ! تم اس سے پردہ کرو، یہ حکم آپؐ نے اس لیے دیا کہ وہ لڑکا عتبہ کے مشابہ تھا۔

### حدیث باب سے ثبوت نسب پر ائمہ ثلاثہ کا استدلال

یہ حدیث ایک اختلافی مسئلہ میں ائمہ ثلاثہ کی دلیل ہے، مسئلہ یہ ہے کہ اگر کوئی آقا اپنی باندی کے ساتھ وطی کا اقرار کر لے پھر اس باندی سے بچہ پیدا ہو جائے تو وہ بچہ اس آقا کا سمجھا جائے گا یا نہیں ائمہ ثلاثہ کہتے ہیں کہ وہ بچہ اس آقا کا سمجھا جائے گا، حنفیہ کہتے ہیں کہ صرف اقرار وطی کافی نہیں ہے بلکہ اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی ضروری ہے کہ آقا دعویٰ کرے کہ یہ بچہ میرا ہے۔ (۶۷)

حدیث باب ائمہ ثلاثہ کی دلیل ہے کہ اس میں زمعہ کے کسی قسم کا دعویٰ کئے بغیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بچہ کا نسب اس سے ثابت کیا اور زمعہ کے بیٹے سے کہا کہ یہ تیرا بھائی ہے، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ آقا کا دعویٰ کرنا بچہ کے ثبوت نسب کے لیے کوئی ضروری نہیں ہے۔

حضرات سفیہ فرماتے ہیں کہ یہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس لڑکے کا نسب زمعہ سے ثابت نہیں کیا ہے بلکہ ”ہولک یا عبد بن زمعہ“ ارشاد فرما کر عبد بن زمعہ کے لیے اس لڑکے کی ملکیت ثابت کی ہے کیونکہ اصول یہ ہے کہ جب باپ کی باندی سے بچہ کسی غیر کے نطفہ سے پیدا ہو تو باپ کے بعد اس باندی کی طرح اس کا بچہ بھی بیٹے کی ملک ہوتا ہے، اسی اصول کی روشنی میں آپؐ نے اس بچہ کی ملکیت عبد بن زمعہ کے لیے ثابت فرمائی، ثبوت نسب کا یہاں کوئی ذکر نہیں ہے۔

اس بات کی تائید عبد اللہ بن زبیرؓ کی اس روایت سے ہوتی ہے جو نسائی نے ”سنن“ میں (۶۸) عبد الرزاق نے ”مصنف“ میں (۶۹) اور امام احمد بن حنبلؓ نے ”مسند“ میں تخریج کی ہے (۷۰) جس کے آخر میں ہے ﴿واحتجبی منہ، یا سودہ، فلیس لک باخ﴾ حنفیہ کی طرف سے اس جواب کا حاصل یہ ہے

(۶۷) مغنی ابن قدامة: ۵۳۰/۹ - کتاب عتق امہات الاولاد، و اعلان السنن: ۲۲۷/۱۱

(۶۸) سنن نسائی: ۱۱۰/۲ - کتاب الطلاق، باب العاق الولد بالفراش اذالم ینفد صاحب الفرائض

(۶۹) مصنف عبد الرزاق: ۴/۲۳۳ - رقم ۱۳۸۳۰ (۷۰) مسند احمد: ۵/۲

کہ آپؐ کا ارشاد ”ہولک یا عبد بن زعمہ“ سے مراد ثبوت نسب نہیں بلکہ اس جملہ سے عبد بن زعمہ کے لیے اس لڑکے کی ملکیت ثابت کرنا آپؐ کا مقصد ہے لیکن یہ جواب اسی وقت درست ہوگا جب اس لڑکے کو غلام مانا جائے جبکہ بعض روایات سے اس کا حر ہونا ثابت ہوتا ہے۔

اس لیے اکثر حنفیہ اس روایت کا یہ جواب دیتے ہیں کہ ”ہولک یا عبد بن زعمہ“ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصد اس کو عبد بن زعمہ کے ساتھ میراث میں شریک کرنا تھا کیونکہ یہ اصول ہے کہ اگر کوئی وارث کسی شخص کے بارے میں یہ اقرار کرے کہ یہ میرا بھائی ہے تو وارث کے ذمہ لازم ہو جاتا ہے کہ وہ اپنا نصف حصہ میراث اس مقررہ شخص کو دے، تاہم میت سے اس شخص کا نسب ثابت نہیں ہوگا ”لان المرأیؤخذ باقرارہ فیما يتعلق بہ وحده“ یہاں پر بھی بعینہ یہی صورت ہے کہ عبد بن زعمہ نے آکر اس لڑکے کے بارے میں کہا کہ یہ میرا بھائی ہے تو آپؐ نے اسی قاعدہ کی روشنی میں فیصلہ فرماتے ہوئے کہا، ”ہولک یا عبد بن زعمہ“ یعنی: انہ یشارك فی المیراث اس بات کی تائید مصنف عبد الرزاق کی اس روایت سے ہوتی ہے جس کے الفاظ ہیں ﴿ فقال النبی صلی اللہ علیہ وسلم لسودۃ: اما المیراث فله، واما انت فاحتجبی منہ یا سودہ، فانہ لیس لک باخ﴾ (۷۱) اسی طرح مسند احمد کی روایت میں ہے ﴿ اما انت فاحتجبی منہ، فلیس باخیک ولہ المیراث﴾ (۷۲) یہ روایات اس بات پر صراحتاً دلالت کر رہی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم زعمہ سے اس کا نسب ثابت نہیں کر رہے ہیں بلکہ صرف حق میراث میں عبد بن زعمہ کے ساتھ اس کو شریک فرما رہے ہیں اسی وجہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت سودہؓ سے فرمایا کہ ”فانہ لیس لک باخ“ اگر ثبوت نسب ثابت کرنا آپؐ کا مقصد ہوتا تو پھر حضرت سودہؓ سے اس کی اخوت کی نفی ہرگز نہ فرماتے۔

امام نووی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”فانہ لیس لک باخ“ یہ زیادتی سنداً اثبات نہیں ہے (۷۳) امام ابو عبد اللہ الماوردی شارح مسلم نے بھی ”المعلم شرح صحیح مسلم“ میں یہ لکھ دیا کہ یہ زیادتی بعض احناف نے اپنی طرف سے کی ہے، (۷۴) علامہ جلال الدین سیوطیؒ نے بھی نسائی شریف کی شرح ”زہر الربی“ میں ماوردی کا یہ قول نقل کیا ہے۔ (۷۵)

لیکن یہ اعتراض درست نہیں ہے، یہ حدیث امام احمد اور امام نسائیؒ کے علاوہ امام طحاوی نے بھی

(۷۱) مصنف عبد الرزاق: ۴/ ۲۲۳ - رقم ۱۳۸۲۰ (۷۲) مسند احمد: ۶/ ۲۲۹

(۷۳) شرح صحیح مسلم للنووی: ۴/ ۱۱۱ - کتاب الرضاعۃ، باب الولد للفراس وتوقی الشہات

(۷۴) شرح صحیح مسلم للنووی: ۴/ ۱۱۱ - کتاب الرضاعۃ، باب الولد للفراس وتوقی الشہات

(۷۵) دیکھیے ”زہر الربی“ ۲/ ۱۱۰-۱۱۱ - کتاب الطلاق، باب الحاق الولد بالفراس اذالم یتفقہ صاحب الفرار

تخریج فرمائی ہے (۷۶) حافظ شمس الدین ذہبی ”میزان الاعتدال“ میں لکھتے ہیں ”هذا حديث صحيح الاسناد“ (۷۷) حافظ ابن حجر نے فتح الباری کے اندر لمبا چوڑا کلام کرنے کے بعد اسی کو رائج قرار دیا کہ یہ حدیث حسن ہے، وہ فرماتے ہیں۔ ”اسناد النسائي حسن، ورجالہ رجال الصحيح....“ (۷۸) اور احکام کے باب میں جیسے احادیث صحیحہ معتبر ہوتی ہیں اسی طرح احادیث حسنہ بھی قابل اعتماد ہوتی ہیں۔

اب یہاں پر دو باتیں جمع ہو گئیں، بخاری کی مذکورہ تعلیق میں تو ہے ”ہواخوک“ اور بخاری کی اس تعلیق کے علاوہ نسائی وغیرہ کی روایت میں ہے ”احتجبی منہ یا سودہ“ فانہ لیس لک باخ“ دونوں قسم کی روایات میں تقارض ہے، اب اگر تقارض کو دور کرنے میں ترجیح کا طریق اختیار کیا جائے تو بخاری کے لفظ کو ترجیح ہونی چاہیئے لیکن لیث والے مذکورہ طریق کے سوا کسی بھی طریق میں ”ہواخوک“ کے الفاظ وارد نہیں ہوئے، ابن شہاب زہری سے امام مالک یہ روایت نقل کرتے ہیں ان کی روایت میں یہ زیادتی نہیں ہے اس لیے ظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ ”ہواخوک“ کی زیادتی راوی نے اپنی طرف سے بطور تفسیر کے نقل کی ہے کیونکہ اگر اس کو اصل روایت کا حصہ مانا جائے تو پھر ”احتجبی منہ یا سودہ“ کے ساتھ اس کا کوئی جوڑ نہیں بیٹھتا اور اسی طرح ”لیس لک باخ“ والی روایت کے ساتھ اس کا تقارض لازم آئے گا۔

پھر دوسری بات یہ ہے کہ یہ روایت شوافع کا بھی مسئلہ نہیں بن سکتی کیونکہ شوافع کے نزدیک مولیٰ کے ثبوت نسب کے لیے ”تحصین جاریہ“ شرط ہے، تحصین جاریہ کا مطلب یہ ہے کہ مولیٰ باندی کو باہر مشکوک پھرنے سے روک دے اور اپنے گھر ہی میں اس کو رکھے جبکہ زمرہ کی اس باندی کے بارے میں ابن جریر طبری نے تصریح کی ہے کہ یہ باندی مکہ کی زانیہ عورتوں میں سے تھی تو پھر ”تحصین جاریہ“ کی شرط کہاں پائی گئی کہ ثبوت نسب ثابت کیا جائے۔ (۷۹)

۴۰۵۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا يُونُسُ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ : أَنَّ أَمْرَأَةً سَرَقَتْ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ الْفَتْحِ ، فَفَزِعَ قَوْمُهَا إِلَى أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ يَسْتَشْفِعُونَهُ . قَالَ عُرْوَةُ : فَلَمَّا كَلَّمَهُ أُسَامَةُ فِيهَا تَلَوْنَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ : (اتَّكَلَّمَنِي فِي حَدِيثٍ مِنْ حَدِيثِ اللَّهِ) . قَالَ أُسَامَةُ : اسْتَغْفِرُ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ ،

(۷۶) دیکھیے شرح معانی الآثار للطحاوی: ۴۵/۲، کتاب العتاق، باب الامة يطأ مامولا مائتم يموت.... الخ

(۷۷) دیکھیے میزان الاعتدال: ۳/۳۶۵۔ رقم الترمذی: ۹۸۶۷

(۷۸) فتح الباری: ۱۲/۳۷۷۔ کتاب الفرائض، باب الولد للفرأش حره كانت اوامه

(۷۹) قال الشيخ الانور ورحمہ اللہ فی فیض الباری: ۱۸۸/۳۔ ۱۸۹... وتبعته لہ تفسیر ابن جریر، فوجدت فیہا ان تلک الولیدۃ، كانت من بغایا مکہ،

فاین الشافعیۃ، واین ثبوت النسب؟ فانہ یبنی عندهم علی التحصین، واذ انعدم التحصین، انعدم ما یبنی علیہ

فَلَمَّا كَانَ الْعَشِيُّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، فَأَتَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ، ثُمَّ قَالَ : (أَمَّا بَعْدُ ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ النَّاسَ قَبْلَكُمْ : أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكُوهُ ، وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ ، لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقُطِعَتْ يَدُهَا) . ثُمَّ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِتِلْكَ الْمَرْأَةِ فَقُطِعَتْ يَدُهَا ، فَحَسَنَتْ تَوْبَتَهَا بَعْدَ ذَلِكَ وَتَزَوَّجَتْ ، قَالَتْ عَائِشَةُ : فَكَانَتْ تَأْتِي بَعْدَ ذَلِكَ ، فَارْفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ .

[ر : ٢٥٠٥]

٤٠٥٥/٤٠٥٤ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا عَاصِمٌ ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ قَالَ : حَدَّثَنِي مُجَاشِعٌ قَالَ : أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ بِأَخِي بَعْدَ الْفَتْحِ ، قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، جِئْتُكَ بِأَخِي لِتَبَايَعَهُ عَلَى الْهِجْرَةِ . قَالَ : (ذَهَبَ أَهْلُ الْهِجْرَةِ بِمَا فِيهَا) . فَقُلْتُ : عَلَى أَيِّ شَيْءٍ تَبَايَعُهُ ؟ قَالَ : (أَبَايَعُهُ عَلَى الْإِسْلَامِ ، وَالْإِيمَانِ ، وَالْجِهَادِ) . فَلَقِيتُ أَبَا مَعْبُدٍ بَعْدُ ، وَكَانَ أَكْبَرَهُمَا ، فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ : صَدَقَ مُجَاشِعٌ .

(٤٠٥٥) : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ : حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ سُبْمَانَ : حَدَّثَنَا عَاصِمٌ ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ ، عَنْ مُجَاشِعِ بْنِ مَسْعُودٍ : انْطَلَقْتُ بِأَبِي مَعْبُدٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ لِتَبَايَعِهِ عَلَى الْهِجْرَةِ ، قَالَ : (مَضَتْ الْهِجْرَةُ لِأَهْلِهَا ، أَبَايَعُهُ عَلَى الْإِسْلَامِ وَالْجِهَادِ) . فَلَقِيتُ أَبَا مَعْبُدٍ فَسَأَلْتُهُ ، فَقَالَ : صَدَقَ مُجَاشِعٌ . وَقَالَ خَالِدٌ ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ ، عَنْ مُجَاشِعٍ : أَنَّهُ جَاءَ بِأَخِيهِ مُجَالِدٍ . [ر : ٢٨٠٢]

٤٠٥٧/٤٠٥٦ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ ، عَنْ مُجَاهِدٍ : قُلْتُ لِأَبْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَهَاجِرَ إِلَى الشَّامِ ، قَالَ : لَا هِجْرَةَ ، وَلَكِنْ جِهَادٌ ، فَانْطَلِقْ فَأَعْرِضْ نَفْسَكَ ، فَإِنْ وَجَدْتَ شَيْئًا وَإِلَّا رَجَعْتَ . وَقَالَ النَّضَرُ : أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ : أَخْبَرَنَا أَبُو بَشِيرٍ : سَمِعْتُ مُجَاهِدًا : قُلْتُ لِأَبْنِ عُمَرَ ، فَقَالَ : لَا هِجْرَةَ الْيَوْمَ ، أَوْ : بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، مِثْلُهُ .

(٤٠٥٧) : حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ يَزِيدَ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَزَةَ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبُو عَمْرٍو الْأَوْزَاعِيُّ ، عَنْ عَبْدِ بْنِ أَبِي لُبَابَةَ ، عَنْ مُجَاهِدِ بْنِ جَبْرِ الْمَكِّيِّ : أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ يَقُولُ : لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ . [ر : ٣٦٨٦]

۴۰۵۸ : حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ يَزِيدَ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَزَةَ قَالَ : حَدَّثَنِي الْأَوْزَاعِيُّ ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ قَالَ : زُرْتُ عَائِشَةَ مَعَ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ ، فَسَأَلَهَا عَنِ الْهِجْرَةِ ، فَقَالَتْ : لَا هِجْرَةَ الْيَوْمَ ، كَانَ الْمُؤْمِنُ يَفِرُّ أَحَدُهُمْ بِدِينِهِ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ ﷺ ، مَخَافَةَ أَنْ يُفْتَنَ عَلَيْهِ ، فَأَمَّا الْيَوْمَ فَقَدْ أَظْهَرَ اللَّهُ الْإِسْلَامَ ، فَالْمُؤْمِنُ يَعْبُدُ رَبَّهُ حَيْثُ شَاءَ ، وَلَكِنْ جِهَادٌ وَبَيَّةٌ .

[ر : ۲۹۱۴]

۴۰۵۹ : حَدَّثَنَا إِسْحَقُ : حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي حَسَنُ ابْنُ مُسْلِمٍ ، عَنْ مُجَاهِدٍ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَامَ يَوْمَ الْفَتْحِ فَقَالَ : (إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مَكَّةَ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ، فَيَبِي حَرَامٌ بِحَرَامِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ، لَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَا تَحِلُّ لِأَحَدٍ بَعْدِي ، وَلَمْ تَحِلَّ لِي إِلَّا سَاعَةٌ مِنَ الدَّهْرِ ، لَا يَنْفَرُ صَيْدُهَا ، وَلَا يُغْضَدُ شَوْكُهَا ، وَلَا يُحْتَلَى خَلَاهَا ، وَلَا تَحِلُّ لِقَطْعَتِهَا إِلَّا لِنَشِيدٍ) . فَقَالَ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ : إِلَّا الْإِذْخِرَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، فَإِنَّهُ لَا بُدَّ مِنْهُ لِلْقَيْنِ وَالْيُوتِ ، فَسَكَتَ ثُمَّ قَالَ : (إِلَّا الْإِذْخِرَ ، فَإِنَّهُ حَلَالٌ) .

وَعَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ : أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْكَرِيمِ ، عَنْ عِكْرِمَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ : بِمِثْلِ هَذَا أَوْ نَحْوِ هَذَا . رَوَاهُ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ . [ر : ۱۲۸۴]

حدثنا عمرو بن خالد.... ذهب اهل الهجرة بما فيها

مطلب یہ ہے کہ مدینہ کی طرف ہجرت کے جو فضائل تھے وہ سارے فضائل جن لوگوں نے پہلے ہجرت کی وہ لے جا چکے اب فتح مکہ کے بعد ہجرت کرنے پر وہ فضیلت حاصل نہیں ہوگی۔

فلقیتم ابا معبد

بعض نسخوں میں ”ابامعبد“ ہے اور بعضوں میں ”معبد“ ہے لیکن صحیح نسخہ کشمیری ”کا ہے جس میں ”ابامعبد“ ہے ، ابو معبد حضرت مجاشعؓ کے بڑے بھائی حضرت مجالدؓ کی کنیت ہے۔ (۸۰)

وقال النضر اخبرنا شعبة....

یہ تعلیق ہے اور اسماعیلی نے اس کو موصولاً نقل کیا ہے۔ (۸۱)

حدثنا اسحاق حدثنا ابو عاصم عن ابن جريج.... عن مجاهد....

مجاہد کی یہ روایت مرسل ہے ، امام بخاریؒ نے کتاب الحج اور کتاب الجہاد میں اس کو موصولاً ذکر کیا

ہے وہیں اس سے متعلقہ بحثیں گذر چکی ہیں۔

### باب : قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى :

وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبْتَكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ . ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ - إِلَى قَوْلِهِ - غَفُورٌ رَحِيمٌ / التوبة: ۲۵-۲۷ .

### غزوہ حنین

حنین، مکہ اور طائف کے درمیان ایک وادی کا نام ہے (۱) یہاں عرب کے دو مشہور قبیلے آباد تھے ہوازن اور ثقیف۔ ہوازن تیراندازی میں مشہور تھا اور ثقیف اپنی شرافت میں معروف تھا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب مکہ فتح کیا تو ان دو قبیلوں نے باہمی مشورہ کیا کہ فتح مکہ کے بعد اب ان کی باری ہے، پہلے اس سے کہ مسلمان ہم پر حملہ آور ہوں ہمیں پیش قدمی کر کے ان پر حملہ کرنا چاہیئے۔ (۲) چنانچہ دونوں قبیلوں کے بیس ہزار افراد پر مشتمل ایک لشکر جرار مسلمانوں پر حملہ کرنے کے لیے مالک بن عوف کی زیر نگرانی چل پڑا، عورتوں اور بچوں کو بھی اس غرض سے انہوں نے اپنے ساتھ لے لیا کہ ان کو چھوڑ کر کوئی بھاگ نہ سکے اور ان کی حفاظت کے لیے اپنی جان دیدے۔ (۳)

لشکر کی قیادت اگرچہ قبیلہ ہوازن کا سردار مالک بن عوف کر رہا تھا لیکن قبیلہ بنی جشم کا سردار درید بن جہمہ کو بھی مشیر کی حیثیت سے لشکر میں لایا گیا تاکہ جنگی امور میں اس کی مہارت سے فائدہ اٹھایا جاسکے، درید بن جہمہ مشہور شاعر اور میدان جنگ کو سمجھنے میں غیر معمولی صلاحیت کا مالک تھا، اس وقت اس کی عمر سو سال سے زیادہ ہو گئی تھی، لوگوں نے اس کو اٹھا کر میدان جنگ میں پہنچایا، درید نے دریافت کیا کہ یہ کونسا مقام ہے؟ لوگوں نے کہا ”اوطاس“ درید نے کہا ”ہاں، یہ مقام جنگ کے لیے موزوں ہے، کیونکہ یہاں کی زمین نہ زیادہ سخت ہے اور نہ اس قدر نرم کہ پاؤں دھنس جائیں“ پھر اس نے پوچھا کہ ”یہ بچوں کے رونے کی آواز کیسی آرہی ہے؟“ لوگوں نے کہا کہ بچے اور عورتیں ساتھ آئی ہیں تاکہ ہر شخص بہادری سے لڑے اور کوئی مڑ کر نہ بھاگے، اس پر درید بولا ”جنگ میں صرف نیزہ اور تلوار کام آتی ہے، اگر جنگ میں فتح ہوئی تو اہل وعیال لانے کا کوئی فائدہ نہیں اور اگر شکست ہوئی تو بچوں اور عورتوں کی وجہ سے اور بھی ذلت ہوگی اس لیے میرا مشورہ یہ ہے کہ اہل وعیال کو لشکر کے پیچھے رکھا جائے“ لیکن مالک بن عوف نے

(۱) حنین مکہ مکرمہ سے عین دن کے فاصلہ پر ہے (طبقات ابن سعد: ۲/ ۱۲۹)

(۲) الکامل لابن اثیر: ۲/ ۱۷۷

(۳) سیرت مصطفیٰ: ۲/ ۵۵-۵۶

جوانی کے جوش میں دریدگی یہ رائے بالکل پسند نہیں کی اور کہا بڑھاپے کی وجہ سے اس کی عقل بے کار ہو چکی ہے۔ (۳)

اُدھر مکہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب اس کی اطلاع ملی تو آپؐ نے تحقیق حال کے لیے عبد اللہ بن ابی حذرہ کو بھیجا، یہ گئے اور دو دن ہوازن کے لشکر میں رہنے کے بعد آکر آپؐ کو تفصیل بتائی۔ (۵)  
حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی مقابلہ کے لیے تیاریاں کیں، صفوان بن امیہ سے جواب تک اسلام نہیں لایا تھا سو زہریں مع ساز و سامان مستعار لیں۔ (۶)

ہفتہ کے دن، ۶ شوال، ۸ھ کو بارہ ہزار آدمیوں کا لشکر لے کر مکہ مکرمہ سے حنین کی طرف حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم روانہ ہوئے، (۷) یہ اسلامی غزوات کا پہلا لشکر تھا جو اتنی تعداد اور اس جاہ و جلال کے ساتھ حنین کی جانب بڑھ رہا تھا، بعض صحابہؓ کی زبان سے یہ الفاظ نکلے۔ "لن تغلب اليوم من قلة۔"  
"آج ہم قلت کی وجہ سے مغلوب نہ ہوں گے" اس جملہ میں ایک گونہ فخر و اعجاب کا شائبہ تھا اس لیے بارگاہ خداوندی میں یہ بات ناپسند ہوئی، اسی کی طرف اشارہ کر کے قرآن سے کہا، ﴿و یوم حنین، اذا عجبتمکم کثر تمکم فلن تغن عنکم شیئاً....﴾

اسلامی لشکر۔ شنبہ کی شام کو وادی حنین پہنچا، مالک بن عوف نے اپنی فوج حنین کی دونوں جانب کھینکا ہوں میں بٹھا دی تھی اور ان کو ہدایت کردی تھی کہ اپنی تلواروں کے نیام توڑ کر پھینک دو جب لشکر اسلام ادھر سے گزرے تو سب مل کر حملہ کر دو۔ (۸)

چنانچہ ابھی صبح کی روشنی اچھی طرح نمودار نہ ہوئی تھی کہ لشکر اسلام وادی حنین سے گزرنے لگا، ہوازن اور ثقیف کے بیس ہزار نوجوانوں نے مل کر تلواروں اور تیروں سے مسلمان فوج پر زبردست حملہ کر دیا، اس ناگہانی حملہ سے لشکر اسلام منتشر اور تتر بتر ہو گیا، صرف چند صحابہؓ آپؐ کے ساتھ رہ گئے جن میں حضرت ابوبکرؓ، حضرت عمرؓ، حضرت علیؓ، حضرت عباسؓ، حضرت فضل بن عباسؓ، حضرت اسامہ بن زیدؓ اور سفیان بن حارثؓ وغیرہ شامل تھے، حضرت عباسؓ آپؐ کے فخر کی لگام اور ابوسفیان بن حارثؓ رکاب پکڑے ہوئے تھے، کھمسان کی جنگ میں آپؐ سواری سے اترے اور جلال نبوت کے لہجہ میں فرمایا۔ انا الانبی لا کذب انا ابن عبد المطلب حضرت عباس رضی اللہ عنہ بلند آواز تھے، آپؐ نے ان کو حکم دیا کہ مہاجرین اور انصار کو

(۳) زاد المعاد: ۲/ ۳۶۶-۳۶۷ والکامل للابن اثیر: ۲/ ۱۷۷-۱۷۸ والبدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۲۲

(۵) زاد المعاد: ۲/ ۳۶۸ وتاریخ الطبری: ۲/ ۲۲۶

(۶) تاریخ الطبری: ۲/ ۲۳۶

(۷) طبقات ابن سعد: ۲/ ۱۵۰- ابن اسحاق۔ نے روایت کی تاریخ پنج شوال لکھی ہے (البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۲۲)

(۸) زاد المعاد: ۲/ ۳۶۷

آواز دو، انہوں نے آواز بلند یہ نعرہ لگایا ”یا معشر الانصار، یا اصحاب السمرۃ“ (۹) اے معشر انصار! اے لیکر کے درخت والو! یہ نعرہ جوں ہی صحابہؓ نے سنا، دیوانہ وار پلٹے اور آکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گرد جمع ہو گئے، آپؐ نے حملہ کا حکم دیا اور میدان جنگ گرم ہو گیا، آپؐ نے مٹی ہاتھ میں لیکر کفار کی طرف پھینکی اور فرمایا ”شاهت الوجوه“ برا ہوا ان چہروں کا یا برتے ہوئے یہ چہرے، بددعا قرار دیجیئے یا خبر کیئے کفار میں سے کوئی بھی ایسا نہیں بچا جس کی آنکھ میں اس مشت خاک کا غبار نہ پہنچا ہو۔ (۱۰)

دشمن کے قدم اکھڑ گئے، ستر آدمی ان کے مارے گئے، (۱۱) بہت سے قیدی بنالے گئے اور کچھ بھاگ کر اوطاس اور طائف میں جا کر پناہ گزیں ہوئے، طائف کی طرف بھاگنے والوں میں مالک بن عوف بھی تھا درید بن صمہ اوطاس کی طرف جانے والوں میں شامل تھا۔ (۱۲)

اس طرح اللہ جلّ شانہ نے اس جنگ میں مسلمانوں کو بالآخر فتح سے ہمکنار کیا، اس غزوے سے متعلق دیگر باتیں آگے بخاری کی روایات میں آرہی ہیں۔

جنگ حنین میں ابتداء مسلمانوں کو جو ہزیمت ہوئی اس کا سبب یہ تھا کہ کسی صحابیؓ کی زبان سے ایسا کلمہ نکل گیا تھا جس میں اعجاب کا شائبہ تھا کہ ”ہم آج قلت کی وجہ سے مغلوب نہیں ہوں گے“ (۱۳) حق تعالیٰ نے فرمایا ﴿و یوم حنین، اذا عجبکم کثرتکم، فلن تغن عنکم شیئاً وضائق علیکم الارض بمارحبت ثم ولیتم مدبرین﴾ ثم انزل اللہ سکینتہ علی رسولہ و علی المؤمنین ﴿ (۱۴) اللہ جلّ شانہ نے پھر اپنی عنایت ظاہر فرمائی اور مسلمانوں کو غلبہ عطا فرمایا، اس لیے بھائی! بڑائی کے بول سے بہت ڈرنا چاہیئے۔

۴۰۶۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُدَيْرٍ : حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ : أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ : رَأَيْتُ يَزِيدَ ابْنَ أَبِي أَوْفَى ضَرْبَةً ، قَالَ : ضُرِبْتُهَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ حُنَيْنٍ ، قُلْتُ : شَهِدْتَ حُنَيْنًا ؟ قَالَ : قَبْلَ ذَلِكَ .

۴۰۶۱/۴۰۶۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ : سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، وَجَاءَهُ رَجُلٌ ، فَقَالَ : يَا أَبَا عُمَارَةَ ، أَتَوَلَّيْتَ يَوْمَ حُنَيْنٍ ؟ فَقَالَ : أَمَّا أَنَا فَأَشْهَدُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ لَمْ يُؤَلَّ ، وَلَكِنْ عَجَلَ سَرَعَانُ الْقَوْمِ ، فَرَشَقْتَهُمْ هَوَازِنُ ، وَأَبُو سُفْيَانَ

(۹) سمرہ کبیر کے درخت کو کہتے ہیں، اصحاب سمرہ سے بیعت رضوان میں شرکت کرنے والے صحابہؓ مراد ہیں کیونکہ یہ بیعت لیکر کے درخت کے نیچے ہوئی تھی۔

(۱۰) تفصیل کے لیے دیکھیے، اکمال للین الثیر: ۱۴۹/۲- وتاریخ الطبری: ۳۲۸/۲- وزاد المعاد: ۳۴۱-۳۴۲

(۱۱) اکمال للین الثیر: ۱۴۹/۲ (۱۲) البیہقی والہیثمی: ۳۳۷/۲ (۱۳) زاد المعاد: ۳۴۴/۲ (۱۴) سورة التوبة: ۲۵-۲۶



أَبْنُ الْحَارِثِ أَخِذْ بِرَأْسِ بَغْلَتِهِ الْبَيْضَاءِ ، يَقُولُ : (أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبٌ ، أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ) .  
(۴۰۶۲) : حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ : قِيلَ لِلْبَرَاءِ ، وَأَنَا أَنْتُمْ :  
أُولَيْتُمْ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ حُنَيْنٍ ؟ فَقَالَ : أَمَّا النَّبِيُّ ﷺ فَلَا ، كَانُوا رُمَاةً ، فَقَالَ : (أَنَا النَّبِيُّ  
لَا كَذِبٌ ، أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ) .

(۴۰۶۳) : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ :  
سَمِعَ الْبَرَاءَ ، وَسَأَلَهُ رَجُلٌ مِنْ قَبْسٍ : أَفَرَرْتُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ حُنَيْنٍ ؟ فَقَالَ : لَكِنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يَفِرْ ، كَانَتْ هَوَازِنُ رُمَاةً ، وَإِنَّا لَمَّا حَمَلْنَا عَلَيْهِمْ أَنْكَشَفُوا ، فَأَكْبَيْنَا عَلَى  
الْعَنَانِمْ ، فَاسْتَقْبَلْنَا بِالسَّهَامِ ، وَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى بَغْلَتِهِ الْبَيْضَاءِ ، وَإِنَّ أَبَا سُفْيَانَ  
أَبْنَ الْحَارِثِ أَخِذَ بِرُمَامِهَا ، وَهُوَ يَقُولُ : (أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبٌ) .

قَالَ إِسْرَائِيلُ وَزُهَيْرٌ : نَزَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنْ بَغْلَتِهِ . [ر : ۲۷۰۹]

حدیثنا محمد بن کثیر....

ایک آدمی نے آکر حضرت براء بن عازبؓ سے پوچھا، اتولیت یوم حنین؟ کیا آپ حنین میں پشت  
پھیر کر بھاگے تھے؟ تو انہوں نے جواب میں کہا ”اما انا فاشهد علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم، انه لم یول،  
ولکن عجل سرعان القوم“ یعنی میں گواہی دیتا ہوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پیٹھ پھیر کر نہیں  
بھاگے لیکن قوم کے بعض جلد بازوں نے غلٹ سے کام لیا۔

حضرت براءؓ نے جواب میں یہ نہیں فرمایا کہ ہم نہیں بھاگے بلکہ کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے اپنی پشت نہیں پھیری، وجہ اس کی یہ تھی کہ اگر علی العموم کہہ دیتے کہ ہاں ہم بھاگ گئے تھے تو اس  
میں ایک گونہ بے ادبی کا شائبہ نکلتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی پشت پھیری تھی، (۱۵) اس سے  
اگلی روایت میں یہی سوال صیغہ جمع کے ساتھ ہے ”اولیتم مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم یوم حنین؟“

حضرت براءؓ ہی کی تیسری روایت ”افررتم“ بھی جمع کے صیغے کے ساتھ ہے ان روایتوں سے شبہ  
ہوتا ہے کہ سائل پیچھے ہٹنے والوں میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو شامل سمجھ رہا ہے اس لیے حضرت براءؓ  
نے بتایا کہ لوگ منتشر تو ہوئے اور فرار پایا گیا تھا لیکن حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اس میں شامل نہیں تھے، یہ  
ممکن ہے کہ قرآن کی آیت ”ثم ولیتم مدبرین“ سے عموم سمجھ کر یہ سوال کیا گیا ہو۔

اشکال ہوتا ہے کہ ”تولی یوم الزحف“ سبع موبقات میں داخل ہے اور گناہ کبیرہ ہے پھر صحابہ

سے یہ فعل کیسے سرزد ہوا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ اچانک تیروں کی بوجھاڑ ہوئی تو مؤلفۃ القلوب جو مکے سے ساتھ ہو گئے تھے اور ان کی تعداد دو ہزار کے قریب تھی اس کی تاب نہ لائے اور پیچھے کی طرف بھاگے اس کا اثر صحابہ پر پڑا اور وہ منتشر ہو گئے، صحابہ کرامؓ بھاگے نہیں تھے صرف انفرادی کی کیفیت تھی اور وہ تتر بتر ہوئے تھے جیسا کہ آگے آنیوالی روایت میں وارد ہوا ہے کانت للمسلمین جولة چنانچہ جب حضرت عباسؓ نے آواز لگائی اور ان کو پکارا تو وہ فوراً واپس آ گئے۔ دوسری بات یہ کہ کہی جاسکتی ہے کہ تولی اور فرار جب ہوتا ہے جب سپہ سالار فرار اختیار کرے اور یہاں آپؐ نے فرار اختیار نہیں کیا تھا۔

حدثنا ابو الولید.... انا النبی لاکذب، انا ابن عبد المطلب

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عبد المطلب کی طرف اپنی نسبت فرمائی، وجہ اس کی یہ تھی حضرت عبد المطلب کی شہامت، شجاعت اور ان کی عظمت و بزرگی سارے عرب کے اندر مسلم تھی جبکہ آپؐ کے والد عین جوانی میں وفات پا گئے تھے، ان کی شہرت نہیں ہوئی تھی اس لیے آپؐ نے دادا کی طرف نسبت فرمائی۔ (۱۶) یہ بھی کہا گیا ہے — کہ عبد المطلب کی اولاد میں پیغمبر آخر الزماں ظاہر ہو گئے اور مخلوق کی ہدایت کا سامان کریں گے اس لیے آپؐ نے عبد المطلب کی طرف نسبت کی۔ انا النبی کے بعد لاکذب کہنے میں اشارہ ہے کہ نبوت اور کذب جمع نہیں ہوتے اس لیے چونکہ میں نبی ہوں تو جھوٹا نہیں ہو سکتا کہ بھاگ جاؤں مجھے اللہ تعالیٰ کی مدد کا پورا یقین ہے۔

۴۰۶۴ : حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ : حَدَّثَنِي لَيْثٌ : حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ .

وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ : حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ : حَدَّثَنَا ابْنُ أَخِي ابْنِ شِهَابٍ : قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ شِهَابٍ : وَزَعَمَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ : أَنَّ مَرْوَانَ وَالْمُسَوَّرَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَاهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَامَ حِينَ جَاءَهُ وَقَدْ هَوَّازَنَ مُسْلِمِينَ ، فَسَأَلُوهُ أَنْ يَرُدَّ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَسَبِيَّهُمْ ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (مَعِيَ مَنْ تَرَوْنَ ، وَأَحَبُّ الْحَدِيثِ إِلَيَّ أَصْدَقُهُ ، فَأَخْتَارُوا إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ : إِمَّا السَّيِّ ، وَإِمَّا الْمَالَ ، وَقَدْ كُنْتُ أَسْتَأْنِيتُ بِكُمْ) . وَكَانَ أَنْظَرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِضْعَ عَشْرَةَ لَيْلَةً حِينَ قُفِّلَ مِنَ الطَّائِفِ ، فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ غَيْرُ رَادِّ إِلَيْهِمْ إِلَّا إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ ، قَالُوا : فَإِنَّا نَخْتَارُ سَبِيْنَا ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْمُسْلِمِينَ ، فَأَنَّنِي عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ، ثُمَّ قَالَ : (أَمَّا بَعْدُ) فَإِنَّ إِخْوَانَكُمْ قَدْ جَاؤُونَا تَائِبِينَ ، وَإِنِّي قَدْ رَأَيْتُ أَنْ أَرُدَّ إِلَيْهِمْ سَبِيَّهُمْ ، فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيبَ ذَلِكَ فَلْيَفْعَلْ ، وَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يَكُونَ عَلَى حَظٍّ حَتَّى نُعْطِيَهُ

إِيَّاهُ مِنْ أَوَّلِ مَا يُبَيِّنُ اللَّهُ عَلَيْنَا فَلْيَفْعَلْ). فَقَالَ النَّاسُ: قَدْ طَيَّبْنَا ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (إِنَّا لَا نَذَرِي مَنْ أَذِنَ مِنْكُمْ فِي ذَلِكَ مِمَّنْ لَمْ يَأْذُنْ، فَأَرْجِعُوا حَتَّى يَرْفَعَ إِلَيْنَا عُرْفَاؤُكُمْ أَمْرَكُمْ). فَرَجَعَ النَّاسُ، فَكَلَّمَهُمْ عُرْفَاؤُهُمْ، ثُمَّ رَجَعُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرُوهُ أَنَّهُمْ قَدْ طَيَّبُوا وَأَذِنُوا. هَذَا الَّذِي بَلَغَنِي عَنْ سَيِّدِ هَوَازِنَ. [ر: ۲۱۸۶]

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم خین اور طائف کی جنگی ہم سے فارغ ہو کر ”جعرانہ“ میں آکر ٹھہرے تھے، طائف کے محاصرہ کے لیے جانے سے قبل آپؐ نے حکم دیا کہ خین کی غنیمت کے اموال اور قیدیوں کو ”جعرانہ“ میں جمع کیا جائے، قیدیوں کی تعداد چھ ہزار تھی، اور چوبیس ہزار اونٹ، چالیس ہزار بکریاں اور چار ہزار اوقیہ چاندی تھی، ان سب کو آپؐ کے حکم کے مطابق ”جعرانہ“ میں جمع کیا گیا (۱۷) طائف کا محاصرہ ختم کر کے آپؐ پانچ ذی قعدہ کو ”جعرانہ“ پہنچے، یہاں آپؐ نے قبیلہ ہوازن کا دس دن سے زیادہ انتظار کیا کہ شاید وہ لوگ اپنے عزیزوں، بچوں اور عورتوں کو چھڑانے آئیں لیکن جب اتنے دن انتظار کے بعد کوئی نہیں آیا تو آپؐ نے مجاہدین میں مال غنیمت تقسیم فرمایا۔

تقسیم غنائم کے بعد قبیلہ ہوازن کا وفد تائب ہو کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپؐ کے ہاتھ پر بیعت کر کے مسلمان ہوا اور اپنے اموال اور اہل و عیال کی واپسی کی درخواست کی، آپؐ نے فرمایا کہ میں نے تمہارا بہت انتظار کیا اور اب غنائم تقسیم ہو چکی ہیں، لہذا دو چیزوں میں سے ایک چیز اختیار کر لو، یا اپنے قیدی لے لو، یا مال لے لو، انہیں جب یقین ہو گیا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم صرف ایک ہی چیز واپس کریں گے تو انہوں نے کہا کہ ہمارے قیدی واپس کر دیئے جائیں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ میرے اور میرے خاندان نبویشم کے حصہ میں جو کچھ آیا ہے وہ سب واپس کرتا ہوں، پھر آپؐ ہر کی نماز کے بعد کھڑے ہوئے، اول اللہ کی حمد و ثناء بیان کی، پھر فرمایا۔

”یہ تمہارے بھائی مسلمان ہو کر آئے ہیں، میں مناسب سمجھتا ہوں کہ ان کے

قیدی ان کو واپس کر دوں، تم میں جو شخص طیب خاطر سے ایسا کرے تو بہت بہتر! اور جو

چاہتا ہے کہ اس کا حصہ اس کے حق میں رہے تو اللہ جل شانہ اس کے بعد ہمیں جو

غنیمت دے گا اس میں سے سب سے پہلے ہم اس کو اس کا معاوضہ دیں گے۔“

صحابہؓ نے کہا قد طیبنا ذلک ہم طیب خاطر سے اس پر راضی ہیں، آپؐ نے فرمایا یہ بات یونہی جگھٹے

اور ہجوم کی ہے، معلوم نہیں کہ کس نے رضا اور رغبت سے کہا ہے اور کس نے رغبت سے نہیں کہا لہذا تم

لوگ جا کر آپس میں مشورہ کرلو پھر قبیلہ کے بڑے حضرات آکر تمہارے متعلق مجھے بتائیں کہ سب راضی ہیں یا نہیں، چنانچہ اس کے بعد تمام قبائل کے بڑے حضرات نے آکر آپ سے اپنی رضا اور رغبت کا اظہار کر دیا۔

وجہ اس کی یہ تھی کہ تقسیم غنائم کے بعد مجاہدین ان کے مالک بن گئے تھے اور اب ان کی ملک کی چیز ان سے واپس لینے کے لیے ضروری تھا کہ ان کی رضا اور رغبت معلوم ہو اس لیے آپ نے کہا کہ سب سے معلوم کرلو کہ راضی ہیں یا نہیں، رضامندی معلوم ہونے کے بعد آپ نے چھ ہزار قیدیوں کو بیک وقت آزاد فرما دیا۔

هذا الذي بلغني عن سبي هوازن

یہ ابن شہاب زہری کا قول ہے - (۱۸)

۴۰۶۵ : حَدَّثَنَا أَبُو الثُّعْمَانِ : حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ نَافِعٍ : أَنَّ عُمَرَ

قَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ .

وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : لَمَّا قَفَلْنَا مِنْ حُنَيْنٍ ، سَأَلَ عُمَرُ النَّبِيَّ ﷺ عَنْ نَذْرِ كَانَ نَذَرُهُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ ، اعْتِكَافٍ ، فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ ﷺ بِوَفَائِهِ .

اس روایت کی سند سے معلوم ہوتا ہے کہ اس میں انقطاع ہے کیونکہ نافع ابن عمر سے روایت کرتے ہیں حضرت عمر سے روایت نہیں کرتے، لیکن صحیح بات یہ ہے کہ یہ روایت متصل ہے اس لیے آگے تحویل کے بعد سند میں ”عن نافع عن ابن عمر“ ہے، تحویل سے ماقبل والی سند میں اختصار ہے اور ”ابواب الخمس“ کے اندر مصنف نے پہلی سند کو مفصلاً نقل کیا ہے - (۱۹)

سال عمر النبي صلى الله عليه وسلم عن نذر، كان نذره في الجاهلية اعتكاف

حضرت عمرؓ نے زمانہ جاہلیت میں ایک دن اور ایک رات مسجد حرام میں اعتکاف کی نذر مانی تھی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا جب ”جعرانہ“ میں قیام تھا تو حضرت عمرؓ نے اپنی اس نذر کے متعلق آپؐ سے دریافت کیا کہ وہ میں پوری کروں یا نہیں؟ آپؐ نے فرمایا پوری کرلو۔

اگر کوئی شخص کفر کی حالت میں نذر مان لے تو اسلام لانے کے بعد اس نذر کا پورا کرنا جمہور علماء

کے نزدیک واجب نہیں بلکہ مندوب ہے البتہ داود ظاہری، مغیرہ بن عبد الرحمن مخزومی اور امام احمد سے ایک روایت میں وجوب کا قول منقول ہے، ابن بطلال نے یہ قول امام شافعیؒ کی طرف منسوب کیا ہے لیکن امام شافعی سے نقل کرتے والے ان کے جملہ اصحاب ان کا مذہب جمہور کے موافق نقل کرتے ہیں۔ (۲۰)

وَقَالَ بَعْضُهُمْ : حَمَّادٌ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ .

”بعضہم“ کا مصداق احمد بن عبدہ الضبی ہیں، اور حماد سے حماد بن زید مراد ہیں، یہ تعلق ہے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث کو ابوالنعمان اور محمد بن مقاتل کے طریق سے تخریج کیا ہے، جیسا کہ اوپر ابھی یہ بات گزر چکی ہے کہ ابوالنعمان کے طریق میں نافع کے بعد ابن عمر کا ذکر نہیں ہے جس سے انقطاع معلوم ہوتا ہے، امام کا مقصد اس تعلق سے یہ ہے کہ احمد بن عبدہ کے طریق میں ”نافع“ کے بعد ”ابن عمر“ کا ذکر ہے، اس تعلق کو اسما سلی نے موصولاً نقل کیا ہے (۲۱)

وَرَوَاهُ جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ ، وَحَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ  
عَنِ النَّبِيِّ ﷺ . [ر : ۱۹۲۷]

یعنی ایوب سے جریر بن حازم اور حماد بن سلمہ نے بھی یہ روایت نقل کی ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہوا کہ ایوب کے چار شاگرد ہیں۔ ① معمر ② جریر ③ حماد بن سلمہ ④ اور حماد بن زید، ان میں پہلے تین حضرات تو اس روایت کو موصولاً نقل کرتے ہیں اور چوتھے شاگرد حماد بن زید سے احمد بن عبدہ الضبی تو موصولاً نقل کرتے ہیں لیکن ابوالنعمان ”ابن عمر“ کا واسطہ ذکر نہیں کرتے، امام نے تمام طرق یہاں ذکر کر دیئے۔

۴۰۶۷/۴۰۶۶ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُسُفَ : أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ، عَنْ بَخِيٍّ بْنِ سَعِيدٍ ، عَنْ عُمَرَ بْنِ كَثِيرٍ بْنِ أَفْلَحَ ، عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ : خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَامَ حَنْبِنَ ، فَلَمَّا التَقَيْنَا كَانَتْ لِلْمُسْلِمِينَ جَوْلَةٌ ، فَرَأَيْتُ رَجُلًا مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَدْ عَلَا رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ، فَضْرَبْتُهُ مِنْ وَرَائِهِ عَلَى حَبْلٍ عَاقَبَهُ بِالسِّيفِ فَقَطَعْتُ الدَّرْعَ ، وَأَقْبَلَ عَلَيَّ فَضَمَنِي ضَمَّةً وَجَذْتُ مِنْهَا رِبْعَ الْمَوْتِ ، ثُمَّ أَذْرَكُهُ الْمَوْتَ فَأَرْسَلَنِي ، فَلَحِقتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فَقُلْتُ : مَا بَالُ النَّاسِ ؟ قَالَ : أَمَرَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ . ثُمَّ رَجَعُوا ، وَجَلَسَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ : (مَنْ قَتَلَ قَتِيلًا لَهُ عَلَيْهِ يَمِينَةٌ فَلَهُ سَلْبُهُ) . فَقُلْتُ : مَنْ يَشْهَدُ لِي ، ثُمَّ جَلَسْتُ ، قَالَ :

(۲۰) تفصیل کیلئے دیکھیے فتح الباری، کتاب الایمان والنور، باب اذان ذرا وحلف ان لا یکلّم انساناً فی الجاهلیۃ ثم اسلم، ۸۲/۱۱

(۲۱) عمدۃ القاری: ۱۷/۲۹۸

ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مِثْلَهُ ، قَهْنْتُ ، فَقُلْتُ : مَنْ يَشْهَدُ لِي ، ثُمَّ جَلَسْتُ ، قَالَ : ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مِثْلَهُ ، قَهْنْتُ ، فَقَالَ : (مَا لَكَ يَا أَبَا قَتَادَةَ) . فَأَخْبَرْتُهُ ، فَقَالَ رَجُلٌ : صَدَقَ ، وَسَلَبُهُ عِنْدِي ، فَأَرْضِيهِ مِنْهُ . فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : لَاهَا اللَّهُ إِذَا ، لَا يَبْعِدُ إِلَى أَسَدٍ مِنْ أَسَدِ اللَّهِ ، يُقَاتِلُ عَنْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ﷺ فَيُعْطِيكَ سَلَبَهُ . فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (صَدَقَ ، فَأَعْطِيهِ) . فَأَعْطَانِيهِ ، فَأَتَيْتُهُ بِهِ مَخْرُفًا فِي بَنِي سُلَيْمَةَ ، فَإِنَّهُ لَأَوَّلُ مَالٍ تَأْتَلْتُهُ فِي الْإِسْلَامِ .

حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جنین کی طرف نکلے جب ہماری مڈبھیڑ ہوئی تو مسلمانوں کو (ابتداءً) شکست ہوئی۔ میں نے دیکھا کہ ایک مشرک ایک مسلمان پر غالب آگیا ہے چنانچہ میں نے پیچھے سے اس کی گردن کی رگ پر تلوار ماری اور اس کی زرہ کاٹ ڈالی، اب وہ میری طرف متوجہ ہوا اور مجھے اتنے زور سے دیا کہ مجھے موت کی یو محسوس ہونے لگی پھر وہ مر گیا اور مجھے چھوڑ دیا اس کے بعد میں حضرت عمرؓ سے ملا، ان سے میں نے دریافت کیا کہ لوگوں کو یہ کیا ہوا؟ یعنی یہ ہزیمت کیسے ہوئی؟ انہوں نے کہا، یہی فیصلہ خداوندی تھا، اس کے بعد مسلمان دوبارہ پلٹ پڑے (اور فتح حاصل کی، فتح کے بعد) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ اعلان فرمایا من قتل قتیلًا، لہ علیہ ینۃ، فہ سلبہ یعنی جس نے کسی مشرک کو قتل کیا ہو اور اس کے لیے کوئی گواہ ہو تو اس کا سلب (ہتھیار اور جسم کا لباس وغیرہ) اس کو ملے گا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چند بار یہ اعلان فرمایا، حضرت قتادہؓ اس اعلان پر دو تین بار کھڑے ہوئے اور کہا کہ کون میرے لیے گواہی دے گا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا ”ابو قتادہ! کیا بات ہے؟“ حضرت ابو قتادہ نے بات بتادی اتنے میں ایک شخص کھڑا ہوا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہنے لگا کہ ابو قتادہ سچ کہتے ہیں اور ان کے مقتول کا سلب میرے پاس ہے آپ ان کو میرے حق میں راضی کر دیں (کہ یہ مجھ سے وہ واپس نہ لیں) اس پر حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے فرمایا۔

لَا هَا لِلَّهِ، إِذَا لَا يِعْمَدُ إِلَى أَسَدٍ مِنْ أَسَدِ اللَّهِ، يُقَاتِلُ عَنْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ﷺ فَيُعْطِيكَ سَلَبَهُ .

”نہیں، خدا کی قسم! اللہ کے شیروں میں سے ایک شیر جو اللہ اور اس کے رسول کی جانب سے

لڑتا ہے .... رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہ ارادہ نہیں کریں گے کہ اس کا سلب آپ کو دیدیں۔“

چنانچہ آپؐ نے حضرت صدیق کی تصدیق فرمائی اور سلب ابو قتادہ کو دیدیا، ابو قتادہ فرماتے ہیں کہ

میں نے اس سلب سے قبیلہ بنی سلمہ میں ایک باغ خریدا، اسلام کے بعد یہ سب سے پہلا مال تھا جو میں نے ذخیرہ کیا۔

لَا هَا لِلَّهِ إِذَا: اس میں ”ہا“ جو تنبیہ کے لیے آتی ہے حرف قسم ”واو“ کے معنی میں ہے، لَا هَا لِلَّهِ

معنی میں ہے ”لا، واللہ“ کے ، اڈا اکثر روایات میں اسی طرح وارد ہوا ہے ، لیکن خطابی وغیرہ نے کہا کہ یہ ٹھیک نہیں ہے کیونکہ اہل عرب ”لاھا اللہ ذا“ استعمال کرتے ہیں ، ذا اسم اشارہ ہے اور معنی ہیں: ”لا، واللہ لایکون ذا“ بخدا! ایسا ہرگز نہیں ہوگا۔

لیکن چونکہ اکثر روایات میں ”اڈا“ ہے اس لیے حافظ ابن حجر نے خطابی کا رد کرتے ہوئے کہا کہ ”اذن“ بھی ٹھیک ہے اور حضرت صدیقؓ کے کلام کا مطلب یہ ہے کہ اگر واقعی الیوقتاہؓ نے اس شخص کو قتل کیا ہے تب تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مقتول کے سلب کو مجھے دینے کا ارادہ نہیں کریں گے۔ (۲۲) بعض حضرات نے کہا کہ یہ ”اذا“ زائدہ ہے اور اذا بسا اوقات کلام میں زائدہ ہوتا ہے جیسا کہ حماد کے شاعر کے اس شعر میں ہے۔

لو کنت من مازن لم تستیح اہلی  
بنو اللقیطہ من ذہل بن شیبانا  
اذا لقام بنصری معشر خشن  
عند الحفیظہ ان ذلولۃ لانا

یہاں دوسرے شعر میں ”اڈا“ زائدہ ہے۔ (۲۳)

منخرف: خرف یخرف نصر سے آتا ہے ، کھل چنے کے معنی ہیں مخرف اسم ظرف ہے ، کھل چنے کی جگہ یعنی باغ ، خراف بھی مخرف کے معنی میں آتا ہے۔

(۴۰۶۷) : وَقَالَ اللَّيْثُ : حَدَّثَنِي بَخِي بْنُ سَعِيدٍ ، عَنْ عُمَرَ بْنِ كَثِيرٍ بْنِ أَفْلَحَ ، عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ ، مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ : أَنَّ أَبَا قَتَادَةَ قَالَ : لَمَّا كَانَ يَوْمُ حُتَيْنَ ، نَظَرْتُ إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ، يُقَاتِلُ رَجُلًا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ، وَآخِرُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ يَحْتِلُهُ مِنْ وَدَائِهِ لِيَقْتُلَهُ ، فَأَسْرَعْتُ إِلَى الَّذِي يَحْتِلُهُ ، فَرَفَعَ يَدَهُ لِيَضْرِبَنِي ، وَأَضْرَبَ يَدَهُ فَقَطَعَهَا ، ثُمَّ أَخَذَنِي فَضَمَّنِي ضَمًّا شَدِيدًا حَتَّى تَخَوَّفْتُ ، ثُمَّ تَرَكَ ، فَتَحَلَّلَ ، وَدَفَعْتُهُ ثُمَّ قَتَلْتُهُ ، وَأَنْهَزَمَ الْمُسْلِمُونَ وَأَنْهَزَمْتُ مَعَهُمْ ، فَأَذَا بِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فِي النَّاسِ ، فَقُلْتُ لَهُ : مَا شَأْنُ النَّاسِ ؟ قَالَ : أَمْرُ اللَّهِ ، ثُمَّ تَرَجَعَ النَّاسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (مَنْ أَقَامَ بَيْتَهُ عَلَى قَتِيلٍ قَتَلَهُ فَلَهُ سَلْبُهُ) . قُتِمَتْ

(۲۲) حافظ ابن حجر نے ”لاھا اللہ اذا“ پر بڑا تفصیلی کلام کیا ہے ، دیکھیے فتح الباری: ۱/۸ ص ۲۰۔ نیز عمدۃ القاری: ۱۴/۲۰۰

(۲۳) اگر میں قبیلہ مازن سے ہوتا تو گری پڑی عورت کی اولاد یعنی ذہل بن شیبان میرے اونٹوں کو مہلج نہ سمجھتے اس وقت سیری مد کے لیے ایک ایسی قوم کھڑی ہو جاتی جو ہجرت کے وقت کھردری ہے ، اگر نرم دل نرمی کرتا (تو نہ کر سکتا بلکہ سختی سے پیش آتا۔)

لَا تَمْسَسَ بَيْنَهُ عَلَى قَتِيلِي ، فَلَمْ أَرِ أَحَدًا يَشْهَدُ لِي فَجَلَسْتُ ، ثُمَّ بَدَأَ لِي فَذَكَرْتُ أَمْرَهُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ جُلَسَائِهِ : سِلَاحُ هَذَا الْقَتِيلِ الَّذِي يَذْكُرُ عِنْدِي ، فَأَرْضِيهِ مِنْهُ ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : كَلَّا ، لَا يُعْطِيهِ أَصْبِيغٌ مِنْ قُرَيْشٍ وَيَدْعُ أَسَدًا مِنْ أَسَدِ اللَّهِ ، يُقَاتِلُ عَنْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ﷺ . قَالَ : فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَدَّاهُ إِلَيَّ ، فَأَشْرَبْتُ مِنْهُ خِرَافًا ، فَكَانَ أَوَّلَ مَا لِي تَأَثُّلُهُ فِي الْإِسْلَامِ . [ر : ۱۹۹۴]

یہ تعلق ہے ، امام بخاری نے ”ابواب الاحکام“ میں اس کو اختصار کے ساتھ موصولاً نقل کیا ہے ، اسماعیلی نے اس کو تفصیل کے ساتھ موصولاً تخریج کیا ہے (۲۳) اس میں بھی الیقتادہ کا مذکورہ واقعہ بیان کیا گیا ہے ۔

لا يعطه اصبيغ من قريش....

اصبیغ کا ترجمہ حضرت شیخ الحدیث صاحب نے ”رنگیلا“ کیا ہے ، (۲۵) رنگیلا کا لفظ تھقیر کے لیے استعمال کیا جاتا ہے ایسے آدمی کے لیے جو ہمت میں حصہ نہ لیتا ہو اور لوگوں کی نظر میں حقیر ہو، جملہ کا مطلب یہ ہے کہ یہ رنگیلے مزاج کا آدمی اس قابل کہاں کہ مقتول کا سلب اس کو دیدیا جائے ۔ بعض حضرات نے کہا کہ ”اصبیغ“ پرندوں کی ایک خاص نوع کا نام ہے ، چونکہ اس نوع کے پرندے ضعیف اور حقیر ہوتے ہیں اس لیے حضرت صدیقؓ نے اس آدمی کے ضعف کی طرف اشارہ کرتے ہوئے یہ لفظ کہا۔ (۲۶)

ابن مالک نے کہا کہ یہ ”اضبیغ“ (ضاد کے ساتھ) اضع کے تصغیر ہے ، اضع اس آدمی کو کہتے ہیں جس کے بازو چھوٹے ہوں ، اضع کمزور اور ضعیف کے لیے کنایہ کے طور پر استعمال کرتے ہیں۔ (۲۷)

### باب : غَزْوَةُ أَوْطَاسٍ

جیسا کہ ماقبل میں گزرا حنین سے کفار کے کئی افراد بھاگ کر اوطاس میں آگئے تھے ، درید بن الصمہ بھی ان میں شامل تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابوعامر اشعری رضی اللہ عنہ کی زیر سرکردگی ایک جماعت ان کی سرکوبی کے لیے روانہ کی، اسلامی جھنڈا حضرت ابوعامرؓ کے ہاتھ میں تھا، درید بن صمہ کے بیٹے سلمہ نے ایک تیر مارا جو حضرت ابوعامرؓ کے گھٹنے میں لگا جس سے وہ شہید ہو گئے ، حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ

(۲۳) فتح الباری: ۸/۳۱ (۲۵) تعلقات لایع الدراری: ۸/۳۱۷

(۲۶) فتح الباری: ۸/۳۱ - وعمدة القاری: ۱۷/۳۰۱ (۲۷) فتح الباری: ۸/۳۱ - وعمدة القاری: ۱۷/۳۰۱



نے جھنڈا اپنے ہاتھ میں لیا اور حملہ کر کے سلمہ بن درید کا کام تمام کیا، حضرت ربیعہ بن رفیعؓ نے درید بن الصمہ پر حملہ کر کے اس کو قتل کیا اور مسلمانوں نے وہاں فتح حاصل کی۔

۴۰۶۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ ، عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا فَرَعَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ حُنَيْنٍ بَعَثَ أَبَا عَامِرٍ عَلَى جَيْشٍ إِلَى أُوطَاسٍ ، فَلَقِيَ دُرَيْدَ بْنَ الصَّمَّةِ ، فَقَتَلَ دُرَيْدًا وَهَزَمَ اللَّهُ أَصْحَابَهُ ، قَالَ أَبُو مُوسَى : وَبَعَثَنِي مَعَ أَبِي عَامِرٍ ، فَرُمِيَ أَبُو عَامِرٍ فِي رُكْبَتِهِ ، رَمَاهُ جُشَمِيٌّ بِسَهْمٍ فَأَثَبَتْهُ فِي رُكْبَتِهِ ، فَأَتَيْتُ إِلَيْهِ فَقُلْتُ : يَا عَمُّ مَنْ رَمَاكَ ؟ فَأَشَارَ إِلَى أَبِي مُوسَى فَقَالَ : ذَلِكَ قَاتِلِي الَّذِي رَمَانِي ، فَقَصَصْتُ لَهُ فَلَحِقْتُهُ ، فَلَمَّا رَأَانِي وَلَّى ، فَأَتْبَعْتُهُ وَجَعَلْتُ أَقُولُ لَهُ : أَلَا تَسْتَحْيِي ، أَلَا تَتُبْتُ ، فَكَفَّ ، فَأَخْتَلَفْنَا ضَرْبَتَيْنِ بِالسَّيْفِ فَقَتَلْتُهُ ، ثُمَّ قُلْتُ لِأَبِي عَامِرٍ : قَتَلَ اللَّهُ صَاحِبَكَ ، قَالَ : فَأَنْزِعْ هَذَا السَّهْمَ ، فَتَرَعْتُهُ فَتَرَا مِنْهُ الْمَاءُ ، قَالَ يَا أَبْنُ أَخِي : أَقْرِئِ النَّبِيَّ ﷺ السَّلَامَ ، وَقُلْ لَهُ : اسْتَغْفِرْ لِي . وَأَسْتَخْلِفَنِي أَبُو عَامِرٍ عَلَى النَّاسِ ، فَمَكَثْتُ بَسِيرًا ثُمَّ مَاتَ ، فَارْجَعْتُ فَلَدَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فِي بَيْتِهِ عَلَى سَرِيرٍ مُرْمَلٍ وَعَلَيْهِ فِرَاشٌ ، قَدْ أَثَرُ رِمَالُ السَّرِيرِ بِظَهْرِهِ وَجَنِينِهِ ، فَأَخْبَرْتُهُ بِخَبْرِنَا وَخَبَرِ أَبِي عَامِرٍ ، وَقَالَ : قُلْ لَهُ اسْتَغْفِرْ لِي ، فَدَعَا بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ ، ثُمَّ رَفَعَ بَدْيَهُ فَقَالَ : (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبِيدِ أَبِي عَامِرٍ) . وَرَأَيْتُ بَيَاضَ إِبْطِئِهِ ، ثُمَّ قَالَ : (اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَوْقَ كَثِيرٍ مِنْ خَلْقِكَ مِنَ النَّاسِ) . فَقُلْتُ : وَلِي فَاسْتَغْفِرْ ، فَقَالَ : (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعَبْدِكَ اللَّهُ بْنُ قَيْسٍ ذَنْبَهُ ، وَأَدْخِلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُنْخَلًا كَرِيمًا) . قَالَ أَبُو بُرْدَةَ : إِحْدَاهُمَا لِأَبِي عَامِرٍ ، وَالْأُخْرَى لِأَبِي مُوسَى . [ر : ۲۷۲۸]

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم حنین سے فارغ ہوئے تو آپؐ نے ابو عامر کو ایک لشکر کے ساتھ وادی اوطاس کی طرف روانہ کیا، درید بن الصمہ سے مڈبھیڑ ہوئی اور وہ قتل کر دیا گیا اور اللہ نے اس کے ساتھیوں کو شکست دی، ابو عامر کے گھٹنے میں ایک جشمی نے تیر مارا، حضرت ابو موسیٰؓ فرماتے ہیں کہ میں ان کے پاس گیا اور کہا ”یا عامر، من رماک؟“ چچا! آپ کو کس نے تیر مارا، انہوں نے اشارہ کرتے ہوئے بتایا کہ وہ ہے میرا قاتل، چنانچہ میں نے اس کا قصد کیا اور اس کو جالیا، جب اس نے مجھے دیکھا تو بھاگنے لگا، میں نے اس کا پیچھا کرتے ہوئے کہا تجھے بھاگتے ہوئے شرم نہیں آتی؟ تو رکے گا نہیں؟ چنانچہ وہ رک گیا، ایک دوسرے پر ہم نے تلوار سے وار کیا اور میں نے اس کو قتل کر دیا۔

پھر میں یوعامر کے پاس آکر ان سے کہنے لگا کہ اللہ نے آپ کے قاتل کو قتل کروادیا.... یوعامرؓ نے کہا کہ یہ تیر میرے گھٹنہ سے نکالو، میں نے تیر نکالا تو زخم سے پانی نکلا، پھر انہوں نے فرمایا، ”بھتیجے! نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے میرا سلام کہنا اور میرے لیے مغفرت کی دعا کی درخواست کرنا“ پھر یوعامرؓ نے مجھے اپنا نائب بنایا اور کچھ دیر زندہ رہنے کے بعد انہوں نے شہادت پائی۔

واپس آکر میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ ”سریر مرثل“ پر تشریف فرما تھے، (سریر مرثل اس چار پائی کو کہتے ہیں جو کھجور کی رسیوں سے بنی ہوئی ہو) اس سریر پر کوئی بچھونا نہیں تھا (یہاں روایت میں ”علیہ فراش“ ہے لیکن دیگر تمام روایات میں ”ماعلیہ فراش“ ہے اس لیے یہاں راوی سے ”ما“ نافہ سہواً رہ گیا ہے) (۲۸) چار پائی کی رسیوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پشت اور دونوں بازوؤں پر نشان ڈال دیئے تھے۔ پھر میں نے اپنے اور یوعامرؓ کے واقعات آپ سے بیان کئے اور ان کے لیے دعائے مغفرت کی درخواست آپ تک پہنچائی، چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پانی منگوایا اور وضو کرنے کے بعد دعا کے لیے ہاتھ اٹھائے اور دعا فرمائی، ﴿اللھم اغفر لعبدابی عامر.... اللھم اجعلہ یوم القیامۃ فوق کثیر من خلقک ومن الناس﴾ میں نے کہا، میرے لیے بھی دعائے مغفرت فرمادیجیے، آپ نے فرمایا ﴿اللھم اغفر لعبد اللہ بن قیس ذنبہ وادخلہ یوم القیامۃ مدخلا کریم﴾ عبد اللہ بن قیس حضرت الاموی اشعریؓ کا نام ہے۔

### باب : غَزْوَةُ الطَّائِفِ .

فی شَوَّالِ سَنَةِ ثَمَانٍ ، قَالَهُ مُوسَى بْنُ عَقَبَةَ .

حنین میں شکست کھا کر ہوازن وثقیف کے بہت سارے لوگ مالک بن عوف کی قیادت میں طائف چلے گئے تھے، طائف نہایت محفوظ مقام تھا (۳۰) اوطاس کی شکست خوردہ فوج بھی یہاں آگئی اور انہوں نے اہل شہر سے مل کر سال بھر کا سامانِ رسد اور مقابلہ کے لیے ضروری اسلحہ جمع کر کے قلعہ بند کر لیا اور قلعہ کے چاروں اطراف پر تیر انداز مقرر کئے (۳۱) حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے حنین کے اموال غنیمت اور قیدیوں کو مقام جعرانہ میں جمع کرنے کا حکم دیا اور لشکر لے کر خود طائف کے محاصرہ میں آئے تشریف لے گئے

(۲۸) عمدة القاری: ۱۴ / ۲۰۲

(۳۰) وفی عمدة القاری: ۱۴ / ۳۰۲ الطائف وهو بلد کبیر مشہور کثیر الاعتاب والنخیل علی ثلاث مراحل او اثنتین من مکة من جهة المشرق۔

وفی الروض الانف: ۲ / ۳۰۱۔ ان الدمن بن الصدف.... من حضرموت اصاب دمن من قومہ فلحق بثقیف فانقام فیہم وقال لہم: الابن لکم حائطاً

بلدکم فبناء فسمی بہ الطائف

(۳۱) طبقات ابن سعد: ۲ / ۱۵۸۔ والکامل للابن اثیر: ۲ / ۱۸

اور ان کا محاصرہ کیا۔ قلعہ کی تفصیل پر بیٹھے ہوئے تیر اندازوں نے لشکر اسلام پر بہت سخت تیر اندازی کی تھی کہ بہت سے مسلمان زخمی اور صحابہؓ شہید ہوئے (۳۲) حضرت خالد بن ولیدؓ نے ان کو دست بدست جنگ کے لیے بلایا، انہوں نے جواب دیا کہ ہمیں قلعے سے اترنے کی ضرورت نہیں ہے، ہمارے پاس سال بھر کا غلہ موجود ہے جب یہ ختم ہوگا تب تلواریں لے کر اتریں گے (۳۳) لشکر اسلام نے قلعہ شکن آلات دبا دیے اور متجنیق استعمال کئے لیکن ان لوگوں نے لوہے کی سلاخیں آگ میں سرخ کر کے اوپر سے برسانی شروع کیں جس کی وجہ سے مسلمان آگے نہ بڑھ سکے (۳۴) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے باغات کاٹنے کا حکم دیا جب صحابہؓ ان کے باغات کاٹنے لگے تو ان لوگوں نے اللہ اور قرابتوں کا واسطہ دیکر آپؐ سے درخواست کی کہ باغات نہ کاٹے جائیں، حضورؐ نے فرمایا کہ میں اللہ اور قرابتوں کے لیے ان کو چھوڑ دیتا ہوں۔ (۳۵)

ایام محاصرہ کے دوران ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صدیقؓ سے فرمایا کہ میں نے ایک خواب دیکھا ہے کہ دودھ سے بھرا ہو ایک پیالہ مجھ کو دیا گیا لیکن ایک مرغ نے آکر اس میں چونچ ماری جس سے وہ دودھ گر گیا حضرت صدیقؓ نے فرمایا کہ یہ قلعہ ابھی فتح نہیں ہوگا، پھر آپؐ نے نوفل بن معاویہ دہلی سے اس بارے میں مشورہ کیا کہ آپؐ کی کیا رائے ہے؟ نوفل نے کہا۔ یا رسول اللہ! ثعلب فی جحر، ان اقمتم علیہ اخذتہ وان ترکتمہ لم یضرک یعنی لومڑی بھٹ میں گھس گئی ہے اگر آپؐ ٹھہرے رہیں تو پکڑ لیں گے اور اگر چھوڑ دیں گے تو آپؐ کا کوئی نقصان نہیں۔ (۳۶)

اس کے بعد آپؐ نے محاصرہ ختم کر کے واپس جانے کا حکم دیا تو صحابہؓ کہنے لگے کہ فتح کئے بغیر واپس چلے جائیں؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اچھا، کل بھی لڑ لو، دوسرے روز مسلمان بڑے جذبے سے لڑے اور صحابہؓ نے کافی نقصان اٹھایا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اب انشاء اللہ کل واپسی ہوگی، آج حضورؐ سے واپسی کا اعلان سن کر صحابہؓ خوش ہوئے اور کسی نے یہ نہیں کہا کہ ”فتح کئے بغیر واپس چلے جائیں؟“ صحابہؓ کے عزم میں تغیر دیکھ کر آپؐ نے تبسم فرمایا اور محاصرہ اٹھالیا (۳۷) بعض صحابہؓ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا، آپؐ ان کو بدعادیں، آپؐ نے بدعادی کی بجائے یہ دعا دی ﴿اللهم اهد ثقیفا وانت بهم﴾

”اے اللہ! ثقیف کو ہدایت دے اور انہیں میرے پاس پہنچا دے“ (۳۸)

طائف میں بارہ صحابہؓ نے شہادت پائی، (۳۹) بعد میں اللہ جل شانہ نے انہیں ہدایت دی اور وہ لوگ

(۳۲) طبقات ابن سعد: ۲/ ۱۵۸۔ سیرت ابن ہشام مع الروض الاناف: ۲/ ۲۰۲ (۳۳) سیرت مصطفیٰ: ۲/ ۲۳

(۳۴) سیرت ابن ہشام مع الروض الاناف: ۲/ ۲۰۲ (۳۵) سیرت ابن ہشام: ۲/ ۲۰۲ (۳۶) البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۵۰

(۳۷) جیسا کہ آگے بخاری کی روایت میں آیا ہے (۳۸) البدایہ والنہایہ: ۲/ ۳۵۰ والکامل للکن اثیر: ۲/ ۱۸۱

(۳۹) طبقات ابن سعد: ۲/ ۱۵۸۔ البدایہ والنہایہ: ۲/ ۲۵۱

مسلمان ہو کر مقام جعرانہ میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے ، ان کا سپہ سالار مالک بن عوفؓ بھی مسلمان ہوا اور مقام جعرانہ میں ان کی درخواست پر آپ نے پھر ان کے چھ ہزار قیدی آزاد کئے جس کی تفصیل گزر چکی۔ طائف کا محاصرہ کتنے دن جاری رہا؟ اس میں پندرہ، سترہ، اٹھارہ اور بیس دن کی مختلف روایات ہیں (۳۰)

۴۰۶۹ : حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ : سَمِعَ سُفْيَانَ : حَدَّثَنَا هِشَامٌ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ ، عَنْ أُمِّهَا أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ وَعِنْدِي مُخَنَّثٌ ، فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أُمَيَّةَ : يَا عَبْدَ اللَّهِ ، أَرَأَيْتَ إِنْ فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ الطَّائِفَ غَدًا ، فَعَلَيْكَ بِابْنَةِ غِيلَانَ ، فَإِنَّهَا تُقْبَلُ بِأَرْبَعٍ وَتُدْبَرُ بِثَمَانٍ . وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ( لَا يَدْخُلَنَّ هَؤُلَاءِ عَلَيْكُمْ ) . قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ : وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ : الْمُخَنَّثُ : هَيْتُ . حَدَّثَنَا مَحْمُودٌ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ هِشَامٍ : بِهَذَا ، وَزَادَ : وَهُوَ مُحَاصِرُ الطَّائِفِ يَوْمَئِذٍ . [ ۴۹۳۷ ، ۵۵۴۸ ]

وعندی مخنث مخنث نون کے کسرہ کے ساتھ الفح ہے اور فتح کے ساتھ اشہر ہے۔ مخنث اس کو کہتے ہیں جس کے اعضاء میں عورتوں کی طرح نرمی اور لچک پائی جائے اس کے چلنے پھرنے میں بات کرنے میں عورتوں سے مشابہت ہو کبھی یہ کیفیت فطری اور غیر اختیاری ہوتی ہے اور یہ مذموم نہیں اور کبھی یہ ناز و انداز اور رنگ و دھنگ بہ تکلف و تصنع اختیار کیا جاتا ہے وہ مذموم اور قابل نفرت ہے۔ فسمعتہ يقول لعبد الله بن ابي امية یہ عبد اللہ حضرت ام سلمہؓ کے بھائی تھے۔

فانہا تقبل باربع وتدبر بثمان

اہل عرب میں موٹی عورت پسند کی جاتی ہے ، اس مخنث نے عبد اللہ بن امیہ سے کہا کہ اگر کل طائف فتح ہو جائے تو آپ غیلان کی بیٹی کو لینا، اس کے پیٹ میں موٹاپے کی وجہ سے چار ٹکٹیں ہیں، جب آتی ہے تو چار ٹکٹیں نظر آتی ہیں اور وہ چار ٹکٹیں دونوں طرف کروٹ میں بھی پہنچ گئی ہیں تو جب جاتی ہے تو پشت سے آٹھ ٹکٹیں نظر آتی ہیں چار ایک طرف اور چار دوسری طرف، یہی مطلب ہے ”تقبل باربع وتدبر بثمان“ کا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آئندہ یہ مخنث لوگ تمہارے پاس ہرگز نہ آیا کریں ان کو ابتدا میں عورتوں کے پاس داخل ہونے کی اجازت اس وجہ سے دی گئی تھی کہ شاید یہ لوگ جنسی معاملات کو بالکل نہیں سمجھتے لیکن جب اس مخنث نے یہ جملہ کہا جس سے معلوم ہوا کہ وہ یہ باتیں سمجھتے ہیں تو آپ نے عورتوں کے پاس ان کی آمد پر پابندی لگا دی۔

چنانچہ اس محنت کو مدینہ منورہ سے نکال دیا گیا تھا اور مدینہ سے باہر ”حی“ نامی چراگاہ میں یہ رہتا تھا، حضرت عمرؓ کے زمانہ میں یہ یوڑھا ہو گیا تھا، انہوں نے پھر اس کو مدینہ آنے کی اجازت دیدی تھی کہ صرف جمعہ کے دن آیا کرے (۴۱) ابن عیینہ اور ابن جریج نے اس محنت کا نام ”ہیت“ بتایا ہے، بعض لوگوں نے کہا کہ اس کا نام ”ماتع“ تھا اور ”ہیت“ اس کا لقب تھا۔ (۴۲) واللہ اعلم۔

۴۰۷۰ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ عَمْرِو ، عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ الشَّاعِرِ الْأَعْمَى ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ : لَمَّا حَاصَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الطَّائِفَ ، فَلَمْ يَكُنْ مِنْهُمْ شَيْئًا ، قَالَ : (إِنَّا قَافِلُونَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ) . فَتَقَلَّ عَلَيْهِمْ ، وَقَالُوا : نَذْهَبُ وَلَا نَفْتَحُهُ ، وَقَالَ مَرَّةً : (نَقْفُلُ) . فَقَالَ : (أَغْدُوا عَلَى الْقِتَالِ) . فَغَدَوْا فَأَصَابَهُمْ جِرَاحٌ ، فَقَالَ : (إِنَّا قَافِلُونَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ) . فَأَعَجَبَهُمْ ، فَضَحِكَ النَّبِيُّ ﷺ . وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً : قَبَسَمَ . قَالَ : قَالَ الْحُمَيْدِيُّ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الْخَبَرُ كُلُّهُ . [۵۷۳۶ ، ۷۰۴۲]

۴۰۷۱/۴۰۷۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَاصِمٍ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا عُمَانَ قَالَ : سَمِعْتُ سَعْدًا ، وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، وَأَبَا بَكْرَةَ ، وَكَانَ تَسَوَّرَ حِصْنَ الطَّائِفِ فِي أَنَاسٍ فَجَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ ، فَقَالَ : سَمِعْنَا النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ : (مَنْ أَدْعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ ، وَهُوَ يَعْلَمُ ، فَالْجَنَّةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ) .

(۴۰۷۲) : وَقَالَ هِشَامٌ : وَأَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنْ عَاصِمٍ ، عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ ، أَوْ أَبِي عُمَانَ الْهَلْدِيِّ قَالَ : سَمِعْتُ سَعْدًا وَأَبَا بَكْرَةَ ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ . قَالَ عَاصِمٌ : قُلْتُ : لَقَدْ شَهِدَ عِنْدَكَ رَجُلَانِ حَسْبُكَ بَيْهًا ، قَالَ : أَجَلٌ ، أَمَّا أَحَدُهُمَا فَأَوَّلُ مَنْ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَتَزَلَّ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ ثَلَاثَ ثَلَاثَةِ وَعِشْرِينَ مِنَ الطَّائِفِ . [۶۳۸۵]

وكان تسور حصن الطائف في اناس

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب طائف کا محاصرہ کیا تھا تو اس دوران آپؐ نے اعلان فرمایا تھا کہ قلعہ طائف سے جو غلام باہر ہمارے پاس آجائے گا وہ آزاد ہوگا، یہ اعلان سن کر بہت سارے غلام قلعے کی دیوار پر بھانڈ کر مسلمانوں سے آٹے، ان میں ایک حضرت ابوبکرؓ تھے ان سب کو آپؐ نے آزاد کیا۔ قلعہ سے آنے والے غلاموں کی تعداد میں روایات مختلف ہیں، اکثر اہل سیر نے بارہ یا تیرہ افراد کا

ذکر کیا ہے (۴۳) مغازی موسیٰ بن عقبہ میں صرف حضرت ابوبکرؓ کا ذکر ہے (۴۴) اور بخاری کی اس روایت کے آخر میں تینیس آدمیوں کا ذکر ہے ﴿فَنَزَلَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثُ ثَلَاثَةٍ وَعَشْرِينَ مِنَ الطَّائِفِ﴾ یعنی حضرت ابوبکرؓ تیسویں آدمی تھے جو طائف سے آپؐ کے پاس آئے تھے۔

حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ فضلاء صحابہؓ میں سے تھے، آپ کا نام ”نفع بن الحارث“ تھا (۴۵) اور آپ کی والدہ کا نام ”سمیہ“ تھا، زیاد بن ابی سفیان بھی اسی ”سمیہ“ کا بیٹا تھا۔ بکرہ سیڑھی کو کہتے ہیں، حضرت ابوبکر قلعہ طائف سے سیڑھی پر چڑھ کر قلعہ کی دیوار عبور کر کے آئے تھے اس لیے ان کی کنیت ”ابوبکرہ“ رکھی گئی (۴۶) ان کی وفات بصرہ میں ۵۱ھ میں ہوئی ہے۔ (۴۷)

اگر کفار کے لشکر سے غلام بھاگ کر مسلمانوں سے آلیں اور اسلام قبول کر لیں تو حنفیہ کے مسلک کے مطابق وہ آزاد ہوں گے (۴۸) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں جتنے بھی غلام آئے تھے آپؐ نے ان سب کو آزاد کر دیا تھا، بعد میں جب مقام جعرانہ میں ان کے مالک اسلام لاکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے تو انہوں نے کہا کہ ہمارے یہ غلام ہمیں واپس کر دیئے جائیں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، یہ آزاد ہیں، ان کو واپس نہیں کیا جائے گا، انہوں نے کہا یا رسول اللہ! یہ آپ کی طرف نکل کر اس لیے نہیں آئے تھے کہ انہیں اسلام کی رغبت تھی یہ تو غلامی اور رقیت سے فرار اختیار کرنے کی وجہ سے آئے تھے لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی اس بات کو تسلیم نہیں کیا اور ان غلاموں کو مسلمان اور احرار قرار دیا۔ (۴۹)

۴۰۷۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ ، عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ نَازِلٌ بِالْجُعْرَانَةِ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ ، وَمَعَهُ بِلَالٌ ، فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ أَغْرَابِيٌّ فَقَالَ : أَلَا تُنَجِّزُ لِي مَا وَعَدْتَنِي ؟ فَقَالَ لَهُ : (أُبَشِّرُ) . فَقَالَ : قَدْ أَكْثَرْتَ عَلَيَّ مِنْ أُبْشِيرٍ ، فَأَقْبَلَ عَلَى أَبِي مُوسَى وَبِلَالٍ كَهَيْئَةِ الْغَضْبَانِ ، فَقَالَ : (رَدَّ الْبَشْرَى ، فَأَقْبَلَا أَتَانَا) . قَالَا : قَبِلْنَا ، ثُمَّ دَعَا بِقَدَحٍ فِيهِ مَاءٌ ، فَغَسَلَ بِدَيْهِ وَوَجْهَهُ فِيهِ وَمَجَّ فِيهِ ، ثُمَّ قَالَ : (أَشْرَبَا مِنِّي ، وَأَفْرِغَا عَلَيَّ وَجُوهَكُمَا وَنُحُورَكُمَا وَأَبْشِرَا) . فَأَخَذَا الْقَدَحَ فَقَعَلَا ، فَتَادَتْ أُمُّ سَلَمَةَ مِنْ وَرَاءِ السَّيْرِ : أَنْ أَفْضِلَا لِأُمِّكُمَا ، فَأَفْضَلَا لَهَا مِنْهُ طَائِفَةً .

(۴۳) سیرت مصطفیٰ: ۲/ ۶۳ (۴۴) عمدۃ القاری: ۱۴/ ۲۰۶

(۴۵) فتح الباری: ۸/ ۲۵۔ علامہ سیوطی نے آپ کے والد کا نام ”سروح“ لکھا ہے۔ (الروض اللائف: ۲/ ۳۰۳)۔

(۴۶) الروض اللائف: ۲/ ۱۰۵

(۴۷) عمدۃ القاری: ۱۴/ ۲۰۵ (۴۸) فیض الباری: ۲/ ۱۱۵ (۴۹) البدایہ والنہایہ: ۳/ ۳۲۸۔ فیض الباری: ۲/ ۱۱۶

[ر : ۱۹۳]

كنت عند النبي صلى الله عليه وسلم وهو نازل بالجعرانة بين مكة والمدينة....

جِعْرَانَة (بکسر الجیم والعین المهملة وتشديد الراء وقد تسکن العین) طائف اور مکہ کے درمیان ایک مقام کا نام ہے، باجی نے کہا کہ جعرانہ مکہ سے اٹھارہ میل کے فاصلہ پر واقع ہے، یہاں روایت میں ”بین مكة والمدينة“ کہا ہے، داودی نے اس کا انکار کرتے ہوئے کہا کہ ”جعرانہ بین مكة والمدينة“ نہیں ہے بلکہ ”بین مكة والطائف“ ہے، امام نوویؒ نے بھی اسی پر جزم کیا ہے۔ (۵۰)

حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں مقام جعرانہ میں ایک اعرابی آیا اور کہنے لگا کہ آپؐ اپنا وعدہ پورا نہیں کریں گے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ابشر“ بشارت قبول کر، مطلب یہ تھا کہ تو تسلی رکھ میں ضرور وعدہ پورا کروں گا۔ اعرابی کہنے لگا، بہت دفعہ آپؐ نے ”ابشر، ابشر“ فرمایا ہے (یعنی مال جس کا وعدہ ہے وہ دیتے نہیں اور بشارت دے رہے ہیں) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ابو موسیٰؓ اور حضرت بلالؓ کی طرف متوجہ ہوئے جیسا کہ آپؐ ناراض ہوں اور فرمایا اس اعرابی نے ”بشری“ کو رد کر دیا، تم دونوں اس کو قبول کرو، ان دونوں نے کہا، ہمیں قبول ہے پھر آپؐ نے پانی کا ایک پیالہ منگوایا، اپنے ہاتھ اور چہرے مبارک کو اس میں دھویا اور اس میں کلی کرنے کے بعد فرمایا، اس پانی سے پی لو، اور اپنے چہرے اور سینے پر بھی اس کو ڈالو اور بشارت قبول کرو ان دونوں حضرات نے وہ پیالہ لیکر آپؐ کے حکم کے مطابق عمل کیا، پردہ کے پیچھے سے حضرت ام سلمہؓ نے آواز دی ”اپنی ماں کے لیے بھی کچھ چھوڑ دینا“ چنانچہ انہوں نے حضرت ام سلمہؓ کے لیے بھی حصہ چھوڑا۔

اس اعرابی کے نام کے متعلق حافظ نے لکھا ہے ”لم اقف علی اسمہ“ (۵۱) اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں عرض کیا الاتجزلی ما وعدتني؟ کہ آپؐ مجھ سے اپنا وعدہ پورا نہیں کریں گے؟ ممکن ہے یہ وعدہ آپؐ نے مخصوص طور پر اس بدوی سے کیا ہو اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس سے عام وعدہ مراد ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غنائم حنین کو جعرانہ میں جمع کرنے کا حکم دیا تھا اور فرمایا تھا کہ طائف سے فراغت کے بعد اس کی تقسیم ہوگی۔ (۵۲) جو بھی صورت ہو، اعرابی نے مانگنے میں عجلت سے کام لیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارت کو رد کیا، آپؐ نے وہ بشارت حضرت ابو موسیٰؓ اور حضرت بلالؓ کو دی اور انہوں نے قبول کی۔

یہاں یہ سوال ہوتا ہے کہ بشارت تو اجسام و جواہر میں سے نہیں کہ یہ ایک سے دوسرے کی طرف

منقل ہو، انتقال من صاحب الی صاحب یا انتقال من مکان الی مکان یہ جواہر اور اجسام کی خاصیت ہے۔  
لیکن حضرت انور شاہ صاحب رحمۃ اللہ نے فرمایا کہ یہ نظریہ فلاسفہ کا ہے کہ انتقال من مکان الی مکان  
صرف جواہر و اجسام کی خاصیت ہے اور فلاسفہ کا یہ نظریہ غلط ہے، یہ انتقال جس طرح جواہر اور اجسام میں  
ہوتا ہے اسی طرح عراض میں بھی ہو سکتا ہے (۵۳) واللہ اعلم۔

۴۰۷۴ : حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ : حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي  
عَطَاءٌ : أَنَّ فُؤَادَ بْنَ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ أَخْبَرَهُ : أَنَّ يَعْلَى كَانَ يَقُولُ : لَيْتَنِي أَرَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
حِينَ يَنْزِلُ عَلَيْهِ ، قَالَ فَبَيْنَا النَّبِيُّ ﷺ بَابًا آتُوهُ . وَعَلَيْهِ ثَوْبٌ قَدْ أَظْلَمَ بِهِ ، مَعَهُ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِهِ ،  
إِذْ جَاءَهُ أَعْرَابِيٌّ عَلَيْهِ جُبَّةٌ ، مُتَضَمِّنٌ رَيْبٌ . فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، كَيْفَ تَرَى فِي رَجُلٍ  
أَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ فِي جُبَّةٍ بَعْدَ مَا تَضَمَّنَ بِالطَّبِيبِ ؟ فَشَارَ عُمَرُ إِلَى يَعْلَى بِإِيدِهِ : أَنْ تَنَالَ ، فَجَاءَ يَعْلَى  
فَادْنَى رَأْسَهُ ، فَإِذَا النَّبِيُّ ﷺ مُحَرَّمٌ الْوَجْهَ ، يَقِطُّ كَذَلِكَ سَاعَةً ، ثُمَّ سُرِّيَ عَنْهُ ، فَقَالَ :  
(أَيْنَ الَّذِي يَسْأَلُنِي عَنِ الْعُمْرَةِ آتِفًا) . فَالْتَمَسَ الرَّجُلُ قَائِلِي بِهِ ، فَقَالَ : (أَمَّا الطَّبِيبُ الَّذِي بِكَ  
فَاغْسِلْهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ، وَأَمَّا الْجُبَّةُ فَانْزِعْهَا ، ثُمَّ اصْنَعْ فِي عُمُرَتِكَ كَمَا تَضَعُ فِي حَبْلِكَ) .

[۱۴۶۲ : ر]

حضرت یعلیٰ بن اُمیہ کی یہ خواہش تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس وقت دیکھیں جب آپؐ  
پر وحی نازل ہو رہی ہو، چنانچہ وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جعرانہ میں تشریف فرما تھے ،  
وعلیہ ثوب قد اظلم بہ، معہ فیہ ناس من اصحابہ یعنی آپؐ پر ایک کپڑے سے سایہ کر لیا گیا تھا اور کچھ صحابہؓ بھی  
آپؐ کے ساتھ تھے ”قیہ“ کی ضمیر ”ثوب“ کی طرف بھی راجع ہو سکتی ہے یعنی اس کپڑے کے سایہ میں چند صحابہؓ  
بھی آپؐ کے ساتھ تھے اور یہ ضمیر محل کی طرف بھی راجع کر سکتے ہیں یعنی اس محل میں آپؐ کے ساتھ کچھ صحابہؓ  
ہوئے۔ اتنے میں ایک اعرابی (۵۳) آپؐ کی خدمت میں حاضر ہوا، ”وعلیہ جبۃ متضمن بطیب“ اس پر ایک  
جبہ تھا جو خوشبو میں لت پت تھا، اس نے آپؐ سے دریافت کیا کہ یا رسول اللہ! ایسے آدمی کے بارے میں آپؐ  
کی کیا رائے ہے جو اپنا جبہ خوشبو میں لت پت کرنے کے بعد عمرہ کا احرام باندھے؟ سوال کا مقصد یہ ہے کہ  
ایسے جبہ میں احرام باندھنا درست ہے یا نہیں؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر اس سوال کے جواب کے

(۵۳) دیکھیے فیض الباری: ۱/۱۱۴

(۵۳) حافظ ابن حجرؒ نے فرمایا کہ اس اعرابی کا نام مجھے معلوم نہ ہو سکا، پھر فرمایا کہ ابن فتحون نے ”تفسیر طرطوسی“ کے ذیل میں ان کا نام

”عطاء ابن غنیہ“ لکھا ہے۔ واللہ اعلم۔ (فتح الباری: ۳/۲۹۴۔ کتاب الحج، باب غسل الخلق ثلاث مرات)



سلسلہ میں وحی نازل ہونے لگی اور چونکہ حضرت یعلیٰؑ کی یہ خواہش تھی کہ نزول وحی کے وقت آپؐ کو دیکھیں اس لیے حضرت عمرؓ نے حضرت یعلیٰؑ کو ہاتھ کے اشارہ سے بلایا کہ آکر دیکھ لو۔ حضرت یعلیٰؑ نے آکر اپنا سر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھنے کے لیے سائبان کے اندر داخل کیا دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ مبارک سرخ ہو رہا ہے اور زور زور سے سانس کی آواز آرہی ہے کچھ دیر کے بعد جب یہ کیفیت ختم ہوئی تو آپؐ نے فرمایا، وہ آدمی کہاں ہے جو مجھ سے عمرہ کے متعلق ابھی سوال کر رہا تھا؟ تلاش کر کے وہ لایا گیا، آپؐ نے فرمایا، جو خوشبو آپؐ نے لگائی ہے اس کو تو تین بار دھولو اور اس جبہ کو اتار دو اور پھر اپنے عمرہ میں وہی اعمال انجام دو جو حج میں کرتے ہو۔

### روایت باب پر ایک اشکال اور اس کے جوابات

لیکن اس روایات پر اشکال ہوتا ہے کہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں ہے کہ حجۃ الوداع میں انہوں نے احرام سے قبل حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو خوشبو لگائی تھی جبکہ روایت باب میں ہے کہ تم اس خوشبو کو دھولو۔

① اس اشکال کا ایک جواب حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے یہ دیا ہے کہ حضرت عائشہؓ کی روایت ۱۰ھ کی ہے اور یہ واقعہ ۸ھ کا اس سے پہلے کا ہے اس لیے حضرت عائشہؓ کی روایت اس کے لیے ناسخ ہے اور یہ منسوخ ہے۔ (۵۵)

② اور بعض حضرات نے یہ جواب دیا کہ وہ خوشبو جس کا عین اور جرم احرام کے بعد باقی رہتا ہے جیسا کہ زعفران ہے اس کی تو ممانعت ہے اور روایت باب میں دھونے کا جو حکم دیا گیا یہ اسی قسم کی خوشبو تھی لیکن اگر کسی خوشبو کا عین اور جرم باقی نہ رہے صرف اس کا اثر رہے تو احرام سے قبل ایسی خوشبو کا استعمال جائز ہے اور احرام کے بعد اس کا دھونا ضروری نہیں، حضرت عائشہؓ کی روایت میں آپؐ کو احرام سے قبل خوشبو لگانے کا جو ذکر ہے اس سے اسی قسم کی خوشبو مراد ہے، اس لیے دونوں روایات میں کوئی تعارض نہیں کہ دونوں کا محمل الگ الگ ہے۔ (۵۶) واللہ اعلم

۴۰۷۵ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا وَهْبٌ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ بَحْبِیْ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ تَعِيمٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ بْنِ عَاصِمٍ قَالَ : لَمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ ﷺ يَوْمَ حُنَيْنٍ ،

قَسَمَ فِي النَّاسِ فِي الْمُوَلَّفَةِ قُلُوبِهِمْ ، وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارَ شَيْئًا ، فَكَأَنَّهُمْ وَجَدُوا إِذْ لَمْ يُصِيبَهُمْ مَا أَصَابَ النَّاسَ ، فَخَطَبَهُمْ فَقَالَ : ( يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ ، أَلَمْ أَجِدْكُمْ ضَلَالًا فَهَدَاكُمْ اللَّهُ بِي ، وَكُنْتُمْ مُتَفَرِّقِينَ فَأَلَّفَكُمُ اللَّهُ بِي ، وَكُنْتُمْ عَالَةً فَأَغْنَاكُمْ اللَّهُ بِي ) . كُلَّمَا قَالَ شَيْئًا قَالُوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمَنٌ ، قَالَ : ( مَا يَنْعُكُمْ أَنْ تُجَيِّبُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ) . قَالَ : كُلَّمَا قَالَ شَيْئًا ، قَالُوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمَنٌ ، قَالَ : ( لَوْ شِئْتُمْ قُلْتُمْ : جِئْنَا كَذًا وَكَذَا ، أَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالشَّاةِ وَالْبَعِيرِ ، وَتَذْهَبُونَ بِالنَّبِيِّ ﷺ إِلَى رِحَالِكُمْ ، لَوْلَا الْهِجْرَةُ لَكُنْتُ أَمْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ ، وَلَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا وَشَعْبًا لَسَلَكَتُ وَادِي الْأَنْصَارِ وَشَعْبَهَا ، الْأَنْصَارُ شِعَارُ وَالنَّاسُ دِنَارٌ ، إِنَّكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي أَثَرَهُ ، فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ ) . [٦٨١٨]

٤٠٧٦/٤٠٧٩ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا هِشَامٌ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ : أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ نَاسٌ مِنَ الْأَنْصَارِ ، حِينَ أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ ﷺ مَا أَفَاءَ مِنْ أَمْوَالِ هَوَازِنَ ، فَطَفِقَ النَّبِيُّ ﷺ يُعْطِي رِجَالًا مِائَةً مِنَ الْإِبِلِ ، فَقَالُوا : يَغْفِرُ اللَّهُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ يُعْطِي قُرَيْشًا وَيَبْرُكُنَا ، وَسَيُوفُنَا تَقَطُّرُ مِنْ دِمَائِهِمْ . قَالَ أَنَسٌ : فَحَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَقَالَتِهِمْ ، فَأَرْسَلَ إِلَى الْأَنْصَارِ فَجَمَعَهُمْ فِي قُبَّةٍ مِنْ آدَمَ ، وَلَمْ يَدْخُ مَعَهُمْ غَيْرُهُمْ ، فَلَمَّا اجْتَمَعُوا قَامَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ : ( مَا حَدِيثُ بَلْغَنِي عَنْكُمْ ) . فَقَالَ فَهَاءُ الْأَنْصَارِ : أَمَّا رُؤُسَاؤُنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَمْ يَقُولُوا شَيْئًا ، وَأَمَّا نَاسٌ مِمَّنْ حَدِيثُهُ أَسْنَانُهُمْ فَقَالُوا : يَغْفِرُ اللَّهُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ يُعْطِي قُرَيْشًا وَيَبْرُكُنَا ، وَسَيُوفُنَا تَقَطُّرُ مِنْ دِمَائِهِمْ . فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ( فَإِنِّي أُعْطِي رِجَالًا حَدِيثِي عَهْدٍ بِكُفْرِ أَتَالَفُهُمْ ، أَمَّا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالْأَمْوَالِ ، وَتَذْهَبُونَ بِالنَّبِيِّ ﷺ إِلَى رِحَالِكُمْ ، فَوَاللَّهِ لَمَا تَنْقَلِبُونَ بِهِ خَيْرٌ مِمَّا يَنْقَلِبُونَ بِهِ ) . قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ رَضِينَا ، فَقَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ : ( سَتَجِدُونَ أَثَرَهُ شَدِيدَةً ، فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْا اللَّهَ وَرَسُولَهُ - فَإِنِّي عَلَى الْحَوْضِ ) . قَالَ أَنَسٌ : فَلَمْ يَصْبِرُوا .

(٤٠٧٧) : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ : عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ : لَمَّا كَانَ يَوْمُ فَتْحِ مَكَّةَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ غَنَائِمَ بَيْنَ قُرَيْشٍ ، فَغَضِبَتِ الْأَنْصَارُ ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ( أَمَّا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالدُّنْيَا ، وَتَذْهَبُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ - ) . قَالُوا :

بَلَى ، قَالَ : (لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا أَوْ شِعْبًا ، لَسَلَكَتُ وَادِيَ الْأَنْصَارِ أَوْ شِعْبَهُمْ) .

(۴۰۷۸) : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا أَزْهَرُ ، عَنْ أَبِي عَوْنٍ : أَنَّ أَبَا هِشَامٍ بْنُ زَيْدٍ

أَبْنِ أَنَسٍ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا كَانَ يَوْمُ حُنَيْنٍ ، أَلْتَقَى هَوَازِنُ وَمَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَشْرَةُ آلَافٍ ، وَالطُّلُقَاءُ ، فَأَذْبَرُوا ، قَالَ : (يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ) . قَالُوا : لَيْتَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

وَسَعْدُكَ ، لَيْتَكَ نَحْنُ بَيْنَ يَدَيْكَ ، فَتَزَلَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ : (أَنَا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ) . فَأَنْهَزَمَ الْمُشْرِكُونَ ، فَأَعْطَى الطُّلُقَاءُ وَالْمُهَاجِرِينَ ، وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارُ شَيْئًا ، فَقَالُوا ، فَدَعَاهُمْ فَأَدْخَلَهُمْ

فِي قُبَّةٍ ، فَقَالَ : (أَمَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالشَّاةِ وَالْبَعِيرِ ، وَتَذْهَبُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ) . فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا ، وَسَلَكَتِ الْأَنْصَارُ شِعْبًا ، لَأَخْزَرْتُ شِعْبَ الْأَنْصَارِ) .

(۴۰۷۹) : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ : سَمِعْتُ قَتَادَةَ ،

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَمَعَ النَّبِيُّ ﷺ نَاسًا مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ : (إِنَّ قُرَيْشًا حَدِيثُ عَهْدٍ بِجَاهِلِيَّةٍ وَمُصِيبَةٍ ، وَإِنِّي أُرَدْتُ أَنْ أَجْبُرَهُمْ وَأَتَأَلَّفَهُمْ ، أَمَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَرْجِعَ النَّاسُ

بِالَّذُنُبَا وَتَرْجِعُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى يَوْمِكُمْ) . قَالُوا : بَلَى ، قَالَ : (لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا ، وَسَلَكَتِ الْأَنْصَارُ شِعْبًا ، لَسَلَكَتُ وَادِيَ الْأَنْصَارِ ، أَوْ شِعْبَ الْأَنْصَارِ) . [ر : ۲۹۷۷]

حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ .... لَمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ حُنَيْنٍ قَسَمَ فِي النَّاسِ

فِي الْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبَهُمْ وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارُ شَيْئًا

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب طائف سے لوٹے تو جبرائیل تشریف لائے ، حافظ نے لکھا ہے کہ یہ پانچ ذی قعدہ کی تاریخ تھی (۵۷) یہاں آکر آپ نے غنائم حنین تقسیم فرمائے ، آپ نے یہ اموال مؤلفۃ القلوب میں تقسیم فرمائے اور انصار کو کچھ نہیں دیا۔ آگے حضرت انس کی روایت آرہی ہے جس میں ہے کہ آپ نے ایک ایک آدمی کو سو سواونٹ دیے۔

مؤلفۃ القلوب

مؤلفۃ القلوب سے یہاں وہ معززین قریش اور سرداران قبائل مراد ہیں جو اسلام تو لے آئے تھے لیکن ابھی وہ ضعیف الایمان تھے آپ نے ان کو بڑے بڑے حصے دیئے تاکہ اسلام کے ساتھ ان کی محبت میں اضافہ ہو اور ایمان ان کے دل میں رائج ہو جائے ، اسی طرح مؤلفۃ القلوب میں بعض وہ لوگ بھی داخل تھے

جو اب تک اسلام نہیں لائے تھے لیکن ان کے بارے میں یہ توقع تھی کہ اگر انہیں مال دیا گیا تو اسلام آئیں گے۔ (۵۸) جیسے صفوان بن امیہ تھے انہوں نے اب تک اسلام قبول نہیں کیا تھا، وہ خود بڑے فیاض اور سخی تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب ان کو مال غنیمت سے وافر حصہ دیا تو انہوں نے کہا کہ ایسی سخاوت اور فیاضی صرف نبی ہی کر سکتا ہے چنانچہ وہ اس سخاوت سے متاثر ہو کر اسلام لے آئے۔ (۵۹)

ابو الفضل بن طاہر نے ”المبہمات“ میں (۶۰) ابن اسحاق نے اپنی ”سیرت میں“ (۶۱) اور حافظ نے ”فتح الباری“ میں (۶۲) ان مولفۃ القلوب کے نام لکھے ہیں جن میں ابوسفیان بن حرب، سہیل بن عمرو، حویطب بن عبد العزی، حکیم بن حزام، ابوالسائب بن بکک، صفوان بن امیہ، عیینہ بن حصن، اقرع بن حابس اور مالک بن عوف وغیرہ حضرات شامل تھے، مجوزی زادان کی چالیس سے زیادہ تھی۔ (۶۳)

مولفۃ القلوب کو جو آپؐ نے یہ مال دیا، آیا یہ کل مال غنیمت میں سے دیا یا خمس میں سے دیا، اس میں علماء کی مختلف رائے ہے، علامہ قرطبی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اصول شریعت کا تقاضہ یہ ہے کہ یہ مال آپؐ نے خمس میں سے دیا ہو (۶۴) امام شافعیؒ اور امام مالکؒ فرماتے ہیں کہ خمس الخمس میں سے آپؐ نے یہ مال دیا (۶۵) اور حافظ ابن القیم کی رائے یہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے پوری غنیمت میں سے یہ حصہ عطا فرمایا (۶۶) اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اموال غنیمت میں اس قسم کے تصرفات کا اختیار تھا قرآن شریف میں ہے ﴿قل الانفال لله والرسول﴾ (۶۷)

انصار کو آپؐ نے کچھ نہیں دیا جس کی وجہ سے بعض انصار نے ناراضگی کا اظہار کیا چنانچہ آگے

روایت میں ہے۔

فكانهم وجدوا اذالم يصبهما ما اصاب الناس او كانهم وجدوا اذالم يصبهما ما اصاب الناس

بخاری کے اکثر نسخوں میں یہ جملہ مکرر نہیں ہے البتہ الوزر کے نسخہ میں یہ جملہ ”او“ حرف شک

کے ساتھ مکرر واقع ہوا ہے (۶۸) اس تکرار کا کیا فائدہ ہے؟ تو اس سلسلہ میں....

حضرت گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ جملہ اولیٰ ”فكانهم“ فا کے ساتھ اور جملہ ثانیہ ”كانهم“

بغیر فا کے ہے، راوی کو اس میں تردد ہے کہ ”فا“ ہے یا نہیں اس لیے اس نے یہ جملہ مکرر کہہ کر اس

فرق کی طرف اشارہ کیا اور بعض راوی الیسی دقیق اور باریک رعایتیں ملحوظ رکھا کرتے ہیں۔ (۶۹)

(۵۸) فتح الباری: ۲۸ / ۸ (۵۹) دیکھیے الاصابۃ فی تمیز الصحابة: ۱۸۷ / ۲ - رقم الترجمہ: ۳۰۷۳ (۶۰) فتح الباری: ۲۸ / ۸

(۶۱) سیرت ابن ہشام: ۲ / ۳۰۳ (۶۲) فتح الباری: ۲۸ / ۸ (۶۳) فتح الباری: ۲۸ / ۸ (۶۴) فتح الباری: ۲۸ / ۸

(۶۵) زاد المعاد: ۳ / ۴۸۳ (۶۶) زاد المعاد: ۱۲ / ۴۸۳ (۶۷) سورۃ الانفال: ۱ / ۱

(۶۸) فتح الباری: ۲۹ / ۸ (۶۹) دیکھیے لامع الدراری: ۸ / ۳۶۹ - ۳۷۰

علامہ کرمانی نے فرمایا کہ جملہ اولیٰ میں ”وجدوا“ ”غضبوا“ کے معنی میں ہے اور جملہ ثانیہ میں ”وجدوا“ ”حزنوا“ کے معنی میں ہے (۷۰) وجد کا مصدر جب ”مَوْجِدًا“ آئے تو اس کے معنی غضب کے آتے ہیں اور جب مصدر ”وَجَدًا“ آئے تو اس کے معنی ”حزن“ کے آتے ہیں مطلب یہ ہے کہ اس تقسیم سے انصار کو غصہ آیا اور وہ غمگین ہوئے۔

چنانچہ بعض انصاری صحابہؓ کی زبان سے یہ کلمات بھی نکلے جیسا کہ اگلے باب میں حضرت انسؓ کی روایت میں آ رہا ہے ﴿ فَقَالُوا: يَغْفِرُ اللَّهُ لِرَسُولِهِ، يُعْطِي قَرِيشًا، وَيَتْرَكُنَا، وَسَيُوفِنَا تَقَطُّرَ مَنْ دِمَائِهِمْ ﴾ اور حضرت انسؓ کی دوسری روایت میں ہے ﴿ اِذَا كَانَتْ شَدِيدَةً، فَخَنَ نَدْعَى، وَيُعْطِي الْغَنِيمَةَ غَيْرِنَا ﴾

فخطبهم

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس انصار کی ناراضگی کی اطلاع کسی نے پہنچائی اور ان کی طرف سے کہے گئے مذکورہ جملے بھی آپؐ تک پہنچے تو آپؐ نے تمام انصار کو ایک قبہ میں جمع فرمایا اور ان سے دریافت کیا کہ ما حدیث بلغنی عنکم؟ تمہاری طرف سے جو بات مجھے پہنچی ہے اس کی کیا حقیقت ہے؟ تو فقہاء انصار نے کہا کہ ہمارے بڑوں نے کچھ نہیں کہا ہے البتہ جو نو عمر نوجوان ہیں انہوں نے یہ جملہ کہا ہے۔ پھر آپؐ نے خطبہ دیا ﴿ يَا مَعْشَرَ الْانصَارِ، اَلَمْ اَجِدْكُمْ ضَلَالًا لَا يَهْدِيكُمْ اِلَّا اللَّهُ بِي، وَكُنْتُمْ مَتَفَرِّقِينَ فَالْفُكْمُ اَللَّهُ بِي، وَعَالَةً فَاغْنَاكُمْ اَللَّهُ بِي ﴾ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جو بھی جملہ فرماتے، انصار کہتے ”اللہ ورسولہ امن“ اللہ اور اس کے رسول کا احسان سب سے زیادہ ہے، پھر آپؐ نے فرمایا۔

لَوْ شِئْتُمْ لَقُتِلْتُمْ: جِئْتُمْ كَذًا وَكُذًا

”اگر تم چاہو تو کہہ سکتے ہو کہ آپؐ ہمارے پاس آئے تھے ایسی ایسی حالت میں“ اس روایت میں تصریح نہیں ہے، ابو سعیدؓ کی روایت میں ہے ﴿ لَوْ شِئْتُمْ لَقُتِلْتُمْ: اَتِيتُمْ مَكْذِبًا، فَصَدَقْنَاكُمْ وَمَخْذُولًا، فَصَرْنَاكُمْ وَطَرِيدًا، فَآوَيْنَاكُمْ وَعَانَلَا، فَوَأَسَيْنَاكُمْ ﴾ (۷۱) یعنی اگر تم چاہو تو یہ کہہ سکتے ہو کہ (اے محمدؐ) آپؐ ہمارے پاس آئے اس حال میں کہ آپؐ کی تکذیب کی گئی تھی ہم نے آپؐ کی تصدیق کی، آپؐ بے یار و مددگار تھے ہم نے آپؐ کی مدد کی، آپؐ چھوڑ دیئے گئے تھے ہم نے آپؐ کو پناہ دی، آپؐ مظلوم آئے تھے ہم نے آپؐ سے ہمدردی کی یہ کہہ کر آپؐ نے فرمایا کہ ”تم یہ جواب دیتے جاؤ اور میں کہتا جاؤں گا کہ تم سچ کہتے ہو لیکن اے انصار! کیا تم کو یہ پسند نہیں کہ لوگ اونٹ اور بکریاں لے کر جائیں اور تم محمدؐ (صلی اللہ علیہ وسلم) کو لے کر اپنے گھر آؤ۔“

لولا الهجرة لكنت امرأ من الانصار (۷۲)  
اگر ہجرت مقدر شرعی نہ ہوتی تو میں انصاری ہونا پسند کرتا، یا اگر ہجرت کی وہ فضیلت جو اسلام نے بیان کی ہے نہ ہوتی تو میں انصاری ہونے کو ترجیح دیتا۔

لو سلك الناس واديا وشعبا لسلكت وادي الانصار وشعبها  
”اگر لوگ کسی گھاٹی اور وادی میں چلیں تو میں انصار کی وادی اور گھاٹی میں چلوں گا“  
اس سے اشارہ اس بات کی طرف ہے کہ انصار کا مسلک تفویض و تسلیم کا ہے، اطاعت اور فرمانبرداری کا ہے اور میں بھی اطاعت اور تفویض و تسلیم کو اپنے لیے بہتر اور پسندیدہ سمجھتا ہوں۔  
الانصار شعار، والناس دثار

شعار اس لباس کو کہتے ہیں جو جسم کے ساتھ متصل ہوتا ہے جیسے بنیان وغیرہ اور ”دثار“ اس کپڑے کو کہتے ہیں جو اوپر ہو جیسے قمیص اور چادر وغیرہ۔ (۷۳)  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کو شعار کہا جس سے یہ بتانا ہے کہ انصار کا تعلق اسلام کے ساتھ نہایت قوی ہے اور آپ کے ساتھ ان کا اتصال نہایت ہی مستحکم ہے۔  
ابو سعیدؓ کی روایت میں ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فرمایا تو انصار چیخ اٹھے، روتے روتے ان کی داڑھیاں تر ہو گئیں اور سب نے کہا ﴿رضینا برسول اللہ قسماً وحظاً﴾ یعنی ہم اس تقسیم پر راضی ہیں۔ (۷۴)

انکم ستلقون بعدی اثرۃ، فاصبروا حتی تلقونی علی الحوض  
”میرے بعد تم ترجیح پاؤ گے، پس تم صبر سے کام لینا حتیٰ کہ تم مجھ سے حوض کوثر پر ملو“  
مطلب یہ ہے کہ میں اپنے رشتہ داروں اور اپنے خاندان و قبیلہ کے لوگوں کو تمہاری حق تلفی کر کے ترجیح نہیں دیتا لیکن میرے بعد کچھ لوگ ایسے ہوں گے جو تمہاری حق تلفی کریں گے اور تم پر دوسرے لوگوں کو ترجیح دیں گے لیکن تم اس وقت صبر سے کام لینا یہاں تک کہ تمہاری ملاقات میرے ساتھ حوض کوثر پر ہو جائے وہاں میں تم پر ظلم کرنے والوں سے تمہارے لیے انصاف حاصل کروں گا۔

(۷۲) ای لولا ان النسبة الهجرية لا یسعی ترکها لا تنسب الی دارکم، وقال ابن الجوزی: لم یرد النبی صلی اللہ علیہ وسلم تغیر نسب ولا محو ہجرتہ، وانما اراد انہ لولا ما سبق من کونه ااجر لا تنسب الی المدینة والی نصرۃ الدین، فالقدیر لولا ان النسبة الی الهجرة نسبة دینیة لا یسعی ترکها لا تنسب الی دارکم۔ وقال القرطبی: معناه: لتسمیتم باسمکم وانتسب الیکم کما کانوا ینسبون بالحلف، لکن خصوصية الهجرة وترتیبها سبقت، فمنعت من ذلك، وهی اعلیٰ واشرف فلا تبدل بغيرها، وقیل: معناه: لکنت من الانصار فی الاحکام والعداد، وقیل: التقدير: لولا ان ثواب الهجرة اعظم لاخترت ان یکون ثوابی ثواب الانصار.... وقیل: لولا التزامی بشرط الهجرة ومنها ترک الإقامة بمکة فوق ثلاث، لاخترت ان اکون من الانصار فیما حلی ذلك۔ (وانظر فتح الباری: ۵۱/۸) (۷۳) فتح الباری: ۵۲/۸۔ وشرح الکرماني: ۱۶۰/۱۶ (۷۴) فتح الباری: ۵۲/۸

۴۰۸۱/۴۰۸۰ : حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ الْأَعْمَشِ ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : لَمَّا قَسَمَ النَّبِيُّ ﷺ قِسْمَةَ حُنَيْنٍ ، قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ : مَا أَرَادَ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ ، فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَأَخْبَرْتُهُ ، فَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ ثُمَّ قَالَ : (رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَى مُوسَى ، لَقَدْ أُوذِيَ بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ) .

(۴۰۸۱) : حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا جَرِيرٌ ، عَنْ مَنْصُورٍ ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا كَانَ يَوْمُ حُنَيْنٍ آثَرَ النَّبِيُّ ﷺ نَاسًا ، أَعْطَى الْأَفْرَعَ مِائَةَ مِنَ الْإِبِلِ ، وَأَعْطَى عَيْنَةَ مِثْلَ ذَلِكَ ، وَأَعْطَى نَاسًا ، فَقَالَ رَجُلٌ : مَا أُرِيدُ بِهِ الْقِسْمَةَ وَجْهَ اللَّهِ ، فَقُلْتُ : لِأَخْبِرَنَّ النَّبِيَّ ﷺ ، قَالَ : (رَحِمَ اللَّهُ مُوسَى ، قَدْ أُوذِيَ بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ) .

[ر : ۲۹۸۱]

قال رجل من الانصار: ما اراد بها وجه الله....

اس شخص کا نام ”معتب بن قشیر“ لکھا ہے (۷۵) اس نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس تقسیم سے اللہ کی رضامندی کا ارادہ نہیں کیا، یہ شخص منافق تھا (۷۶) اور منافقین کے بارے میں چونکہ اصول یہ ہے کہ انہیں قتل نہیں کیا جاتا اس لیے اس کلمہ کفر کہنے کے باوجود اس کو قتل نہیں کیا گیا۔ واللہ اعلم۔

۴۰۸۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ مُعَاذٍ : حَدَّثَنَا أَبُو عَوْنٍ ، عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَمَّا كَانَ يَوْمُ حُنَيْنٍ ، أَقْبَلَتْ هَوَازِنُ وَعُظْفَانُ وَغَيْرُهُمْ يَتَعِمُّوهُمْ وَذَرَارِيَهُمْ ، وَمَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَشْرَةُ آلَافٍ ، وَمِنَ الطُّلُقَاءِ ، فَأَذْبَرُوا عَنْهُ حَتَّى بَقِيَ وَحْدَهُ ، فَنَادَى يَوْمَئِذٍ نِدَاءً مِنْ لَمْ يَحِلْطُ بَيْنَهُمَا ، أَلْفَتَ عَنْ يَمِينِهِ فَقَالَ : (يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ) . قَالُوا : لَيْلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَبَشِّرْ نَحْنُ مَعَكَ ، ثُمَّ أَلْفَتَ عَنْ بَسَارِهِ فَقَالَ : (يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ) . قَالُوا : لَيْلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَبَشِّرْ نَحْنُ مَعَكَ ، وَهُوَ عَلَى بَغْلَةٍ بَيْضَاءَ فَتَزَلَّ فَقَالَ : (أَنَا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ) . فَأَنْهَزَ الْمُشْرِكُونَ ، فَأَصَابَ يَوْمَئِذٍ عَنَانٌ كَثِيرٌ ، فَقَسَمَ فِي الْمُهَاجِرِينَ وَالطُّلُقَاءِ وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارَ شَيْئًا ، فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ : إِذَا كَانَتْ شَدِيدَةً فَنَحْنُ نُدْعَى وَيُعْطَى الْغَنِيمَةُ غَيْرُنَا . فَلَبَّغَهُ ذَلِكَ فَجَمَعَهُمْ فِي قَبَةٍ فَقَالَ : (يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ ، مَا حَدِيثُ بَلْغَنِي عَنْكُمْ) . فَسَكَتُوا ، فَقَالَ : (يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ ، أَلَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالْذُّنُوبِ ،

وَتَذَهَّبُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ - ﷺ - نَحْوُؤَنَّهُ إِلَى يَوْمِ تَكْمٍ. قَالُوا: بَلَى، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: (لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَأَدْيَا وَسَلَكَتِ الْأَنْصَارُ شِعْبًا، لَأَخَذْتُ شِعْبَ الْأَنْصَارِ). فَقَالَ هِشَامٌ: يَا أَبَا حَمَزَةَ، وَأَنْتَ شَاهِدٌ ذَلِكَ؟ قَالَ: وَأَيْنَ أُغِيبُ عَنْهُ. [ر: ۲۹۷۷]

ومع النبي صلى الله عليه وسلم عشرة آلاف من الطلقاء

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دس ہزار ”طلاق“ تھے، طلقاء ”طابق“ کی جمع ہے یہاں اس سے مراد وہ لوگ ہیں جنہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے موقع پر احساناً چھوڑ دیا تھا، نہ انہیں قتل کیا اور نہ غلام بنایا (۷۷) جیسے صفوان بن امیہ، حکیم بن حزام وغیرہ، جنگ خنین میں ایسے لوگوں کی تعداد دس ہزار نہیں تھی دو ہزار تھی۔ دس ہزار آپ کے ساتھ صحابہؓ تھے اور دو ہزار طلقاء تھے اس لیے روایت میں ”عشرة آلاف من الطلقاء“ کی تعبیر درست نہیں ہے، کشمینی کی روایت میں ”واو“ ہے ”عشرة آلاف ومن الطلقاء“ یعنی دس ہزار صحابہؓ تھے اور کچھ تعداد طلقاء کی تھی اور یہی روایت ٹھیک ہے۔ (۷۸)

حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ جن حضرات کے نزدیک حرف عطف کو مقدر ماننا درست ہے ان کے قول کے مطابق اگر واو حرف عطف محذوف مان لیا جائے تو کوئی مضائقہ نہیں۔ (۷۹) علامہ عینی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ کشمینی کی روایت ہی رائج ہے جس میں واو حرف عطف ہے (۸۰) حضرت نگلو ہی رحمۃ اللہ علیہ نے عجیب توجیہ بیان فرمائی، فرمایا کہ ”مع النبي صلى الله عليه وسلم عشرة آلاف“ یہ مستقل الگ جملہ ہے، آگے راوی نے جب ”من الطلقاء“ کہا تھا تو دو انگلیوں سے اشارہ کر کے طلقاء کی تعداد بیان کی تھی کہ ان کی تعداد دو ہزار تھی، راوی نے اشارہ کو تو غائب کر دیا اور ”من الطلقاء“ کے الفاظ نقل کر دیئے اس لیے اختلاط اور خلط واقع ہو گیا۔ (۸۱)

تنبیہ

جیسا کہ بتایا گیا کہ اصطلاح شریعت میں طلقاء وہ لوگ کہلاتے ہیں جن پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے احسان فرمایا اور فدیہ وغیرہ لیے بغیر ان کو چھوڑ دیا، نہ قید کیا نہ قتل کیا، اس مقام پر منجد کے مصنف لوہس معلوف یسوعی نے نہایت ہی دروغ گوئی اور کذب بیانی کا ثبوت دیا ہے، چنانچہ اس نے طلقاء کی تشریح کرتے ہوئے لکھا، »الطلاق الذین ادخلوا فی الاسلام کرہا« (۸۲) یعنی طلقاء وہ لوگ ہیں جو اسلام میں زبردستی داخل کئے گئے، منجد کے اندر اس قسم کی تحریفیات ایک دو نہیں پچاسوں جگہ ہیں، علماء نے منجد

(۷۷) عمدۃ القاری: ۱۴/۳۱۰ (۷۸) عمدۃ القاری: ۱۴/۳۱۰ (۷۹) فتح الباری: ۸/۵۵ (۸۰) عمدۃ القاری: ۱۴/۳۱۰

(۸۱) دیکھیے، لایع الدراری: ۸/۳۷۲ (۸۲) دیکھیے المنجد: ۱/۴۰



کی اغلاط پر مستقل رسالے لکھے ہیں، اس لیے یہ کتاب قابل اعتماد نہیں۔

### باب : السَّرِيَّةُ الَّتِي قَبْلَ نَجْدٍ .

۴۰۸۳ : حَدَّثَنَا أَبُو التُّعْمَانِ : حَدَّثَنَا حَمَّادٌ : حَدَّثَنَا أَيُّوبُ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ سَرِيَّةً قَبْلَ نَجْدٍ فَكَانَتْ فِيهَا ، فَلَبَّغْتُ سِيَاهَا أَتْنِي عَشَرَ بَعِيرًا ، وَنُقَلْنَا بَعِيرًا بَعِيرًا ، فَرَجَعْنَا بِثَلَاثَةِ عَشَرَ بَعِيرًا . [ ر : ۲۹۶۵ ]

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نجد کی جانب ایک سریہ حضرت الوثابہؓ کی قیادت میں روانہ فرمایا تھا اہل مغازی کی رائے یہ ہے کہ فتح مکہ کے لیے تشریف لے جانے سے پہلے یہ سریہ روانہ کیا گیا تھا، ابن سعد نے طبقات میں لکھا ہے کہ یہ شبان ۸ھ کا واقعہ ہے۔ (۸۳) لیکن امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو فتح مکہ کے بعد ذکر کیا یا تو یہ کہا جائے کہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے غزوات میں بعض جگہ تاخیر کر دی ہے اور یا پھر یہ کہا جائے کہ امام کی اپنی تحقیق یہ ہوگی کہ یہ واقعہ فتح مکہ اور طائف کے بعد کا ہے اس لیے انہوں نے اس کو یہاں ذکر کیا۔

یہ واقعہ نجد کے علاقہ ”ارض محارب“ میں پیش آیا، اس میں کل پندرہ آدمی شریک تھے مال غنیمت میں دو سو اونٹ حاصل ہوئے، دو ہزار بکریاں ملیں اور بہت سے قیدی ہاتھ آئے اور صرف پندرہ دن کے اندر یہ حضرات اس سریہ سے فارغ ہو کر واپس آئے۔ (۸۴)

علامہ ابن التینؒ کی رائے یہ ہے کہ اس سریہ میں کل دس آدمی گئے تھے اور ایک سو پچاس اونٹ مال غنیمت میں ملے تھے، ان میں سے ہمیں اونٹ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لے لیے تھے اور باقی غانمین میں تقسیم کر دیئے تھے۔ (۸۵)

### باب : بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ إِلَى بَنِي جَدِيمَةَ .

۴۰۸۴ : حَدَّثَنِي مَحْمُودٌ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ . وَحَدَّثَنِي نَعِمٌ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ سَالِمٍ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ إِلَى بَنِي جَدِيمَةَ ، فَدَعَاهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ ، فَلَمْ يُحْسِنُوا أَنْ يَقُولُوا : أَسْلَمْنَا ، فَجَعَلُوا

(۸۳) طبقات ابن سعد: ۲/۱۳۲۔ سریة ابی قتادہ بن رمعی الانصاری الی خضرہ

(۸۴) طبقات ابن سعد: ۲/۱۳۲۔ ۱۳۳

(۸۵) عمدۃ القاری: ۱۴/۳۱۲۔ ابن اثیر کی روایت کے مطابق یہ سریہ تین افراد یا سولہ افراد پر مشتمل تھا (یہیہ الکامل للکن اثیر: ۲/۱۵۷)

يَقُولُونَ : صَبَأْنَا صَبَأَنَا ، فَجَعَلَ خَالِدٌ يَقْتُلُ مِنْهُمْ وَيَأْمُرُ ، وَدَفَعَ إِلَى كُلِّ رَجُلٍ مِمَّنْ أُسِيرَ ،  
حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمٌ أَمَرَ خَالِدٌ أَنْ يَقْتُلَ كُلُّ رَجُلٍ مِمَّنْ أُسِيرَ ، فَقُلْتُ : وَاللَّهِ لَا أَقْتُلُ أُسِيرِي ،  
وَلَا يَقْتُلُ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِي أُسِيرَهُ ، حَتَّى قَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَذَكَرْنَاهُ ، فَرَفَعَ النَّبِيُّ ﷺ  
يَدَيْهِ فَقَالَ : (اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِنْ صَنْعِ خَالِدٍ) . مَرَّتَيْنِ . [۶۷۶۶]

حضرت اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ حنین سے پہلے عین سو پچاس صحابہ پر مشتمل ایک سریہ حضرت  
خالد بن ولیدؓ کی سرکردگی میں دین اسلام کی تبلیغ کی غرض سے بنو جذیمہ کی طرف روانہ کیا۔ بنو جذیمہ مکہ کے  
نیشی علاقے میں مشرق کی جانب مقیم تھے ، علامہ کرمانیؒ کی رائے یہ ہے کہ بنو جذیمہ قبیلہ بنی عبد القیس کی  
ایک شاخ ہے (۸۶) لیکن علامہ عینی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ یہ ٹھیک نہیں بلکہ بنو جذیمہ عامر بن عبد مناة بن  
کنانہ کی اولاد میں سے ہیں - (۸۷)

حضرت خالد بن ولیدؓ نے بنو جذیمہ کو اسلام کی دعوت دی تو وہ لوگ اسلام کا اقرار ٹھیک طرح نہ  
کر سکے اور ”اسلمنا“ (ہم نے اسلام قبول کیا) کے بجائے ”صَبَأْنَا، صَبَأْنَا“ (ہم نے اپنا دین چھوڑ دیا) کہتے  
رہے چونکہ کفار قریش اسلام قبول کرنے والے کے لیے ”اسلم فلان“ کی جگہ ”صَبَأْنَا فلان“ استعمال کرتے تھے  
اس لیے بنو جذیمہ نے اسلام کا اقرار ”صَبَأْنَا، صَبَأْنَا“ کہہ کر کیا، صَبَا کے معنی ایک دین سے دوسرے دین کی  
طرف نکلنے کے ہیں، اس لفظ میں چونکہ اقرار اسلام کا مفہوم واضح نہیں اس لیے حضرت خالد بن ولیدؓ نے ان  
میں سے بعض کو قتل کیا۔ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی اطلاع ہوئی تو آپ بہت ناراض ہوئے  
اور فرمایا ﴿اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَبْرَاُ اِلَیْکَ مِمَّا صَنَعَ خَالِدٌ﴾ پھر آپؐ نے حضرت علیؓ کو مال دیکر بنو جذیمہ کے پاس بھیجا  
اور ان سب مقتولین کی دیت مسلمانوں کی طرف سے ادا کی گئی - (۸۸)

باب : سَرِيَّةُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَذَافَةَ السَّهْمِيِّ ، وَعَلْقَمَةَ بْنِ مُجَزَّرٍ الْمَدَلِجِيِّ .  
وَيَقَالُ : إِنَّهَا سَرِيَّةُ الْأَنْصَارِيِّ .

۴۰۸۵ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ : حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ : حَدَّثَنِي سَعْدُ بْنُ  
عُبَيْدَةَ ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ سَرِيَّةً فَاسْتَعْمَلَ

(۸۶) شرح الکرمانی: ۱۶ / ۱۶۶

(۸۷) عمدة القاری: ۱۴ / ۳۱۲ - نیز فتح الباری: ۸ / ۵۷

(۸۸) تفصیل کے لیے دیکھیے ، فتح الباری: ۸ / ۵۷ - ۵۸

عَلَيْهَا رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ ، وَأَمَرَهُمْ أَنْ يُطِيعُوهُ ، فَغَضِبَ ، فَقَالَ : أَلَيْسَ أَمْرُكُمْ النَّبِيَّ ﷺ أَنْ تُطِيعُونِي ؟ قَالُوا : بَلَى ، قَالَ : فَاجْمَعُوا لِي حَطَبًا ، فَجَمَعُوا ، فَقَالَ : أَوْقِدُوا نَارًا ، فَأَوْقَدُوهَا ، فَقَالَ : ادْخُلُوهَا ، فَهَمُّوا وَجَعَلَتْ بَعْضُهُمْ يُنْسِكُ بَعْضًا ، وَيَقُولُونَ : فَرَرْنَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ مِنَ النَّارِ ، فَمَا زَالُوا حَتَّى خَمَدَتِ النَّارُ ، فَسَكَنَ غَضَبُهُ ، فَبَلَغَ النَّبِيُّ ﷺ ، فَقَالَ : (لَوْ دَخَلُوهَا مَا خَرَجُوا مِنْهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ، الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ) . [۶۷۲۶ ، ۶۸۳۰]

عبداللہ بن حذافہ بھی قریشی ہیں، آپ قدیم الاسلام صحابی ہیں اور مہاجرین اولین میں داخل ہیں، صاحب البحر تین ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نامہ مبارک دیکر آپ ہی کو کسری کی طرف روانہ فرمایا تھا (۸۹) ابن ہبیبہ کے قول کے مطابق آپ کا انتقال مصر میں ہوا اور وہیں آپ مدفون ہیں۔ (۹۰)

دوسرے صحابی علقمہ بن مجزر (بضم المیم وفتح الجیم وبکسر الزاء المشدودة) مدنی ہیں، یہ مجزروی شخص ہیں جن کا حضرت اسامہؓ اور حضرت عائشہؓ کے قصہ میں ذکر آتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہؓ کو بتایا تھا کہ آج ایک قائف نے زید بن حارثہ اور اسامہ دونوں کے پاؤں کو دیکھ کر کہا ہے ”ان بعض هذه - قدام لمن بعض“ (۹۱)

① اس سریہ کی تفصیل یہاں بخاری میں حضرت علیؓ سے اس طرح منقول ہے کہ انصار کے ایک شخص کو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سریہ کا امیر بنا کر بھیجا اور انہیں حکم دیا کہ امیر کی اطاعت کرنا، امیر دوران سفر کسی بات پر ناراض ہو گئے تو انہوں نے اپنے ساتھ جانے والوں سے کہا کہ کیا تمہیں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے میری اطاعت کا حکم نہیں دیا ہے؟ سب نے کہا، کیوں نہیں، امیر نے کہا کہ پھر تم

(۸۹) عمدة القاری: ۳۱۲/۱۷

(۹۰) عمدة القاری: ۳۱۲/۱۷ حافظ ابن حجرؒ نے ”الاصالب“ میں حضرت عبداللہ بن حذافہ کے مناقب میں لکھا ہے کہ ایک مرتبہ حضرت فاروق اعظمؓ کے دور خلافت میں رومیوں سے جنگ کے دوران آپ چند مسلمانوں کے ساتھ گرفتار ہوئے، شاہ روم نے ان سے کہا کہ آپ نصرانی بن جائیں تو میں آپ کو اپنی حکومت میں شریک کر لوں گا لیکن حضرت عبداللہ بن حذافہ نے نصرانیت قبول کرنے سے انکار کر دیا، جس کی وجہ سے شاہ روم نے انہیں تختہ دار پر باندھ کر حکم دیا کہ ان پر تیرہ سائے جائیں لیکن جب دیکھا کہ آپ کے چہرے پر کسی قسم کے خوف کے آثار نہیں ہیں تو وہاں سے انہیں اتارا اور حکم دیا کہ دیک میں پانی گرم کر کے کھولتے ہوئے پانی میں انہیں ڈال دیا جائے، اس میں ڈالنے کے لیے جب انہیں دیک کے قریب لے جایا گیا تو رونے لگے، شاہ روم نے رونے کی وجہ پوچھی تو فرماتے لگے، رو اس لیے رہا ہوں کہ میری تمنا ہے کہ میرے لیے سو جائیں ہوں اور ہر جان قربانی کا اس طرح نذرانہ پیش کر کے اپنے رب کے حضور حاضر ہو، شاہ روم کو بڑی حیرت ہوئی، کہنے لگا، تم میرے سر کو بوسہ دیدو، میں تمہیں چھوڑ دوں گا، فرماتے لگے، صرف مجھے نہیں، میرے ساتھیوں کو بھی، شاہ روم نے کہا، ٹھیک ہے، چنانچہ حضرت عبداللہ بن حذافہؓ نے اس کے سر کو بوسہ دیا اور شاہ روم نے حسب وعدہ تمام مسلمان قیدیوں کو آزاد کر دیا۔ حضرت فاروق اعظمؓ کو جب اس واقعہ کی اطلاع ہوئی تو آکر حضرت عبداللہ بن حذافہؓ کے سر کو بوسہ دیا۔ (دیکھیے الاصابة فی تمييز الصحابة: ۲/۲۹۶-۲۹۷۔ رقم الترجمة: ۳۶۲۲)

(۹۱) فتح الباری: ۵۹/۸

لکڑیاں جمع کرو، حکم کی تعمیل میں سب نے لکڑیاں جمع کیں، امیر نے ان لکڑیوں میں آگ لگانے کا حکم دیا، انہوں نے آگ لگادی، اب امیر صاحب نے حکم دیا کہ تم سب اس آگ میں داخل ہو جاؤ کچھ لوگوں نے اس میں داخل ہونے کا ارادہ کر لیا لیکن پھر ایک دوسرے کو روکنے لگے اور کہنے لگے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اسی لیے تو بھاگے ہیں کہ آگ سے بچ جائیں۔ اسی شش و پنج میں تھے کہ آگ ٹھنڈی ہو گئی اور امیر کا غصہ بھی ٹھنڈا ہو گیا، جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس بات کی اطلاع ہوئی تو آپ نے فرمایا کہ اگر یہ لوگ امیر کے حکم کی تعمیل میں آگ میں داخل ہو جاتے تو قیامت تک نہ نکلتے، کیونکہ امیر کی اطاعت صرف نیکی میں کرنی ہے۔ ﴿لا طاعة لمخلوق فی معصیة الخالق﴾

① ابن سعد کی روایت ذرا زیادہ تفصیلی ہے اس میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ اطلاع ملی کہ کچھ حبشی لوگ جدہ کے قریب ایک جزیرے میں دیکھے گئے ہیں اور اندیشہ ہے کہ کہیں وہ اہل اسلام پر حملہ نہ کر دیں اس اطلاع کی وجہ سے آپ نے علقمہ بن مجزر کی زیر قیادت تین سو صحابہ کی ایک جماعت روانہ فرمائی، جب یہ حضرات اس جزیرے کے قریب پہنچے تو وہ حبشی بھاگ گئے، واپسی پر چند لوگوں نے جلدی گھر آنا چاہا تو حضرت علقمہ بن مجزر نے ان پر حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی کو امیر بنایا اور وہ ان سے الگ ہو کر جلدی واپس آ گئے، ابن سعد کے بیان کے مطابق یہ ربیع الاخر ۹ھ کا واقعہ ہے۔ (۹۲)

② ابن ماجہ نے کتاب الجہاد میں حضرت ابوسعید کی روایت سند صحیح کے ساتھ نقل کی ہے اس سے اس واقعہ کے کچھ نئے گوشے سامنے آتے ہیں اور بخاری کی روایت سے اس کا بیان کافی مختلف ہے۔

حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے علقمہ بن مجزر کو ایک سریہ کا امیر بنا کر روانہ کیا سریہ کی کارروائی مکمل ہونے کے بعد کچھ لوگوں نے امیر سریہ حضرت علقمہؓ سے جلدی گھر جانے کی اجازت چاہی، انہوں نے اجازت دیدی اور حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمیؓ کو ان کا امیر مقرر کیا، حضرت ابوسعیدؓ فرماتے ہیں کہ میں بھی عبداللہ بن حذافہؓ کے ساتھ واپس آنے والے لوگوں میں شامل تھا۔ راستہ میں ایک جگہ ساتھیوں نے بیٹکنے اور کھانا وغیرہ پکانے کے لیے آگ جلائی، امیر سریہ حضرت عبداللہ بن حذافہؓ بڑے ظریف الطبع تھے انہوں نے اس موقع پر کہا ایس علیکم السمع والطاعة؟ امیر کی سمع و طاعت تم پر لازم نہیں؟ سب نے کہا کیوں نہیں، فرمانے لگے، میں جس کام کا بھی حکم دوں تو کرو گے؟ سب نے کہا ”نعم“ فرمایا میں تم لوگوں کو اس آگ میں کودنے کا حکم دیتا ہوں، سب لوگ جب ان کے حکم کی تعمیل میں آگ میں کودنے کے لیے کھڑے ہوئے اور عبداللہ بن حذافہؓ کو یقین ہوا کہ یہ لوگ کود جائیں گے تو فرمایا: ”امسکوا علی انفسکم، فانما کنت امزح معکم“ رک جاؤ، میں مذاق کر رہا تھا۔

حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ پھر جب ہم آکر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اس واقعہ کا تذکرہ کیا گیا تو آپؐ نے فرمایا ﴿من امرکم منهم بمعصیۃ اللہ، فلا تطیعوہ﴾ اللہ جل شانہ کی معصیت کا اگر کوئی تمہیں حکم دے تو اس کی اطاعت نہ کرو۔ (۹۳)

ابن ماجہ کی یہ روایت بخاری کی روایت سے مختلف ہے، بخاری کی روایت سے تو معلوم ہوتا ہے کہ امیر نے آگ میں داخل ہونے کا حکم غصہ کی وجہ سے دیا تھا جبکہ ابن ماجہ کی روایت میں ہے کہ امیر نے یہ حکم تقض طبع اور ظرافت کے طور پر دیا تھا، بخاری کی روایت میں ہے کہ لوگوں نے ایک دوسرے کو آگ میں داخل ہونے سے روکا اور ابن ماجہ کی روایت میں ہے کہ خود امیر نے ان کو روکا۔

اگر یہ دونوں الگ الگ واقعات ہیں تو پھر کوئی اشکال نہیں، علامہ ابن قیم کا میلان اسی طرف ہے کہ یہ متعدد الگ الگ واقعات ہیں (۹۴) اور یہی ٹھیک معلوم ہوتا ہے۔ یہاں بخاری میں جس سریرہ کا ذکر ہے اس کے امیر علقمہ بن مجزر تھے عبد اللہ بن حذافہؓ نہیں تھے۔ انہوں نے ساتھیوں سے ناراض ہو کر انہیں آگ میں داخل ہونے کا حکم دیا تھا اور جہاں تک عبد اللہ بن حذافہؓ کے واقعہ کا تعلق ہے جو ابن ماجہ کی روایت میں ہے تو وہ الگ واقعہ ہے اور انہوں نے آگ میں داخل ہونے کا حکم مزاح کے طور پر دیا تھا۔

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے باب باندھا ہے ﴿باب سریرۃ عبد اللہ بن حذافۃ السہمی وعلقمۃ بن مجزر المدلجی﴾ اور اس کے بعد فرمایا ﴿و یقال: انہا سریرۃ الانصاری﴾ و یقال سے غالباً امام نے واقعہ کے تعدد کی طرف اشارہ کیا ہے، حافظ کا میلان بھی اسی طرف ہے۔ (۹۵)

ہمارے نسخوں میں تو ”و یقال: انہا سریرۃ الانصار“ ہے لیکن حافظ اور عینی کے نسخوں میں ”سریرۃ الانصاری“ ہے (۹۶) حالانکہ عبد اللہ بن حذافہؓ اور علقمہ بن مجزر دونوں انصاری نہیں ہیں، علامہ ابن الجوزی رحمہ اللہ نے تو فرمایا کہ یہ وہم ہے (۹۷) اور بعض حضرات نے کہا کہ انصاری عام معنی میں استعمال ہوا ہے یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مدد کرنے والا اور اس لحاظ سے عبد اللہ بن حذافہؓ اور علقمہ بن مجزر کو انصاری کہا جاسکتا ہے۔ (۹۸) واللہ اعلم

لودخلوها ماخرجوا منها الی یوم القیامۃ

اگر ”دخلوها“ اور ”منها“ دونوں کی ضمیر ”نار“ کی طرف راجع ہو تو مطلب یہ ہوگا کہ یہ لوگ

(۹۳) دیکھیے سنن ابن ماجہ، کتاب الجہاد، رقم ۲۸۶۳

(۹۴) فتح الباری: ۵۹/۸۔ نیز زاد المعاد: ۵۱۶/۳۔ فصل: ذکر سریرۃ علقمہ بن مجزر.... الی الحبشۃ

(۹۵) فتح الباری: ۵۹/۸ (۹۶) فتح الباری: ۵۸/۸۔ وعدۃ القاری: ۲۱۳/۱۷ (۹۷) فتح الباری: ۵۹/۸ (۹۸) وعدۃ القاری: ۷۹/۱۸

آگ میں اگر داخل ہو جاتے تو اس سے قیامت تک نہ نکلتے بلکہ اسی میں جل کر مر جاتے (۱) اور اگر ”دخلوها“ کی ضمیر ان لوگوں کی جلائی ہوئی آگ کی طرف راجع ہو اور ”دخلوها“ کی ضمیر ”نار جہنم“ کی طرف بطور صنعت استخدام راجع ہو تو اس صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ اگر یہ لوگ امیر کے حکم کی تعمیل کی وجہ سے آگ میں داخل ہونے کو حلال سمجھ کر اس میں کود جاتے تو قیامت تک جہنم کی آگ میں رہتے یعنی انہیں برزخ میں عذاب ہوتا کیونکہ اس طرح آگ میں داخل ہونا محصیت ہے اور عاصی کے لیے عذاب برزخ ہے۔ (۲)

لیکن خفس کی روایت میں ہے ”ما خرجوا منها ابداً“ (۳) جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس سے عذاب برزخ نہیں عذاب آخرت مراد ہے تاہم اس صورت میں بھی کوئی اشکال نہیں اس لیے کہ خود کشی کو حلال سمجھنے والے کے لیے یہی حکم ہے کیونکہ حرام کو حلال سمجھنا کفر ہے اور کافر کے لیے نار جہنم ہے جس میں وہ ہمیشہ رہے گا۔

لیکن واقعہ یہ ہے کہ اس میں پہلی صورت ہی راجع ہے یعنی ”دخلوها“ اور ”منها“ دونوں ضمیریں ان کی جلائی ہوئی آگ کی طرف راجع ہیں اور مطلب یہ ہے کہ اگر یہ لوگ اپنی جلائی ہوئی آگ میں داخل ہو جاتے تو سب اسی میں مر جاتے اور کوئی بھی اس سے نہ نکلتا۔ (۵)

باب : بَقْتُ أَبِي مُوسَى وَمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِلَى الْيَمَنِ قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ .

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع سے قبل ربیع الآخر ۹ ہجری کو حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ اور حضرت معاذ بن جبلؓ کو یمن کی طرف دین اسلام کی تعلیم کی غرض سے روانہ کیا، حضرت ابو موسیٰؓ کو یمن کی مشرقی سمت اور حضرت معاذؓ کو مغربی سمت کے اطراف و اکناف میں تعلیم دینے کا حکم دیا۔ (۶)

۴۰۸۸/۴۰۸۶ : حَدَّثَنَا مُوسَى : حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ

(۱) فتح الباری: ۶۰/۸

(۲) فتح الباری: ۶۰/۸۔ و عمدة القاری: ۲۱۵/۱۷

(۳) فتح الباری: ۶۰/۸

(۵) واستنبط منه الشيخ ابو محمد بن ابي جمره: ان الجمع من هذه الامة لا يجتمعون على خطأ لانقسام السرية قسمين منهم من مان عليه دخول النار فظنه طاعة ومنهم من فهم حقيقة الامر، وانه مقصور على شائس بمعضية، فكان اختلافهم سبباً لرحمة الجميع قال: وفيه ان من كان صادق النية لا يقع الا في خير، ولو قصد الشر، فان الله يصرفه عنه، ولهذا قال بعض اهل المعرفة: من صدق مع الله، وقاء الله، ومن توكل على الله، كفاه الله۔

(وانظر فتح الباری: ۶۰/۸)

(۶) سیرت مصطفیٰ: ۱۳۲/۳

قَالَ : بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبَا مُوسَى وَمُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ إِلَى الْيَمَنِ ، قَالَ : وَبَعَثَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى مِخْلَافٍ ، قَالَ : وَالْيَمَنُ مِخْلَافَانِ ، ثُمَّ قَالَ : (بَسْرًا وَلَا تَعْسَرًا ، وَبَشْرًا وَلَا تَنْفَرًا) . فَأَنْطَلَقَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا إِلَى عَمَلِهِ ، وَكَانَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا إِذَا سَارَ فِي أَرْضِهِ وَكَانَ قَرِيبًا مِنْ صَاحِبِهِ أَخَذَتْ بِهِ عَهْدًا فَسَلَّمَ عَلَيْهِ ، فَسَارَ مُعَاذٌ فِي أَرْضِهِ قَرِيبًا مِنْ صَاحِبِهِ أَبِي مُوسَى ، فَجَاءَ بِسِيرٍ عَلَى بَغْلَتِهِ حَتَّى أَتَاهُ إِلَيْهِ ، وَإِذَا هُوَ جَالِسٌ ، وَقَدْ اجْتَمَعَ إِلَيْهِ النَّاسُ وَإِذَا رَجُلٌ عِنْدَهُ قَدْ جُمِعَتْ يَدَاهُ إِلَى عِقْفِهِ ، فَقَالَ لَهُ مُعَاذٌ : يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ أَيْمَ هَذَا ؟ قَالَ : هَذَا رَجُلٌ كَثُرَ بَعْدَ إِسْلَامِهِ ، قَالَ : لَا أَنْزِلُ حَتَّى يُقْتَلَ ، قَالَ : إِنَّمَا جِيءَ بِهِ لِذَلِكَ فَأَنْزِلْ ، قَالَ : مَا أَنْزِلُ حَتَّى يُقْتَلَ ، فَأَمَرَ بِهِ فَهُقِلَ ، ثُمَّ نَزَلَ فَقَالَ : يَا عَبْدَ اللَّهِ ، كَيْفَ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ ؟ قَالَ : أَتَفُوقُهُ تَفُوقًا ، قَالَ : فَكَيْفَ تَقْرَأُ أَنْتَ يَا مُعَاذُ ؟ قَالَ : أَنَأْمُ أَوَّلَ اللَّيْلِ ، فَأَقُومُ وَقَدْ قَضَيْتُ جُزْئِي مِنَ النَّوْمِ ، فَأَقْرَأُ مَا كَتَبَ اللَّهُ لِي ، فَأَحْسِبُ نَوْمِي كَمَا أَحْسِبُ قَوْمِي . [ ر : ۲۸۷۳ ]

وبعث كل واحد منهما على مِخْلَافٍ

مخلاف: علاقے اور ضلع کو کہتے ہیں یعنی ان دونوں میں سے ہر ایک کو الگ الگ علاقے میں بھیجا، دونوں حضرات میں سے ہر ایک جب اپنے علاقے کا دورہ کرتے کرتے اپنے دوسرے ساتھی کے علاقے کی حدود کے قریب ہو جاتے تو وہاں ایک دوسرے سے ملاقات کرتے ، ایک مرتبہ حضرت معاذ بن جبل اپنے علاقے میں اپنے ساتھی ابو موسیٰؓ کے قریب پہنچ گئے ، وہاں دیکھا کہ حضرت ابو موسیٰؓ تشریف فرما ہیں اور چند لوگ ان کے پاس جمع ہیں اور ایک شخص کے ہاتھ گردن کے ساتھ بندھے ہوئے ہیں ، حضرت معاذؓ نے پوچھا ، یہ کیا قصہ ہے ؟ حضرت ابو موسیٰؓ نے فرمایا یہ شخص مرتد ہو گیا ہے ، حضرت معاذؓ نے فرمایا جب تک اس کو قتل نہیں کرو گے میں اپنی سواری سے نہیں اتروں گا چنانچہ اس کو قتل کر دیا گیا۔

اس کے بعد حضرت معاذؓ اپنی سواری سے اترے اور حضرت ابو موسیٰؓ سے پوچھنے لگے کہ آپ قرآن کس طرح پڑھتے ہیں ؟ حضرت ابو موسیٰؓ نے جواب دیا ”اتفوقہ تفوقاً“ یہ ”نواق ناقدہ“ سے ماخوذ ہے ، اونٹنی سے ایک مرتبہ دودھ نکالا جائے اور جب یہ محسوس ہو کہ تھنوں میں اب دودھ ختم ہو گیا ہے تو تھوڑی دیر کے لیے چھوڑ کر دودھ آنے کا انتظار کیا جائے ، پھر دوبارہ نکالا شروع کیا جائے ، درمیان کے اس وقفہ کو ”نواق ناقدہ“ کہا جاتا ہے ، حضرت ابو موسیٰؓ کا مطلب یہ ہے کہ میں رات کو تھوڑی دیر قرآن مجید کی تلاوت کرتا ہوں اس کے بعد کچھ دیر آرام کرتا ہوں ، پھر کھڑا ہو کر تلاوت شروع کرتا ہوں یعنی رات کو وقفہ وقفہ سے

تلاوت کرتا ہوں (۷) پھر حضرت الیوموسیٰؑ نے حضرت معاذؓ سے دریافت کیا کہ آپ کس طرح تلاوت کرتے ہیں؟ انہوں نے کہا کہ میں رات کی ابتدا میں آرام کرتا ہوں، جب نیند کا ایک حصہ پورا کر لیتا ہوں تو اللہ کریمؑ کو توفیق تلاوت کرتا ہوں، فاحسب نومتی کما احتسب قومتی اور میں اپنی نیند کے متعلق بھی اللہ سے اسی طرح ثواب کی امید رکھتا ہوں جیسے اپنی نماز تہجد کے ثواب کی امید رکھتا ہوں، مطلب یہ ہے کہ میں چونکہ آرام اس نیت سے کرتا ہوں کہ تازہ دم ہو کر عبادت کروں گا اس لیے مجھے امید ہے کہ اللہ جل شانہ اس آرام اور نیند پر بھی مجھے ثواب عطا فرمائیں گے۔

(۴۰۰۷) : حَدَّثَنِي إِسْحَقُ : حَدَّثَنَا خَالِدٌ ، عَنْ الشَّيْبَانِيِّ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَهُ إِلَى الْيَمَنِ ، فَسَأَلَهُ عَنْ أَشْرَبِيَّةٍ تَصْنَعُ بِهَا ، فَقَالَ : (وَمَا هِيَ) . قَالَ : الْبَيْعُ وَالزَّرُّ ، فَقُلْتُ لِأَبِي بُرْدَةَ : مَا الْبَيْعُ ؟ قَالَ : نَبِيذُ الْعَسَلِ ، وَالزَّرُّ نَبِيذُ الشَّعِيرِ ، فَقَالَ : (كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ) .  
رَوَاهُ جَرِيرٌ وَعَبْدُ الْوَاحِدِ ، عَنْ الشَّيْبَانِيِّ ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ .

(۴۰۸۸) : حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ : حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي بُرْدَةَ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ جَدَّهُ أَبَا مُوسَى وَمُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ ، فَقَالَ : (بَسْرًا وَلَا تَعْسَرًا ، وَبَشْرًا وَلَا تُتَفَرَّأَ ، وَتَطَوَّعًا) . فَقَالَ أَبُو مُوسَى : يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّ أَرْضَنَا بِهَا شَرَابٌ مِنَ الشَّعِيرِ الزَّرُّ ، وَشَرَابٌ مِنَ الْعَسَلِ الْبَيْعُ ، فَقَالَ : (كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ) . فَأَنْطَلَقَا ، فَقَالَ مُعَاذٌ لِأَبِي مُوسَى : كَيْفَ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ ؟ قَالَ : قَائِمًا وَقَاعِدًا وَعَلَى رَاحِلَتِي ، وَأَتَفَوَّهُهُ تَفَوُّقًا ، قَالَ : أَمَا أَنَا قَانَامٌ وَأَقَوْمٌ ، فَأَحْسِبُ نَوْمَتِي كَمَا أَحْسِبُ قَوْمَتِي . وَضَرَبَ فُسْطَاطًا ، فَجَعَلَ يَتَرَاوَرَّانِ ، فَرَارَ مُعَاذٌ أَبَا مُوسَى ، فَإِذَا رَجُلٌ مُوتِقٌ ، فَقَالَ : مَا هَذَا ؟ فَقَالَ أَبُو مُوسَى : يَهُودِيٌّ أَسْلَمَ ثُمَّ ارْتَدَّ ، فَقَالَ مُعَاذٌ : لَا ضَرْبَ بَنٍ عَنْقَهُ .

تَابِعَهُ الْعَقْدِيُّ وَوَهَبٌ عَنْ شُعْبَةَ ، وَقَالَ وَكَيْعٌ وَالنَّضْرُ وَأَبُو دَاوُدَ ، عَنْ شُعْبَةَ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِيهِ ، عَنْ جَدِّهِ ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ . رَوَاهُ جَرِيرٌ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ ، عَنْ الشَّيْبَانِيِّ ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ . [ر : ۲۸۷۳]

(۷) قال ابن الاثير في النهاية ۳/ ۳۸۰ :- وحدثني ابي موسى ومعاذ "اما انا فتفوقه تفوقا" يعني قراءة القرآن: اي لا اقرأ وروى من دفعه واحدة ولكن اقرأ شيئا بعد شئ في ليلى ونهارى ما خوذ من فواق الناقة لانها تحلب ثم تراح حتى تدر ثم تحلب



۴۰۸۹ : حَدَّثَنِي عَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ ، مَوْلَى الرَّبِيعِ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ عَائِدٍ : حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ : سَمِعْتُ طَارِقَ بْنَ شِهَابٍ يَقُولُ : حَدَّثَنِي أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى أَرْضِ قَوْمِي ، فَجِئْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُبِيعٌ بِالْأَبْطَحِ ، فَقَالَ : (أَحْجَجْتَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ) . قُلْتُ : نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قَالَ : (كَيْفَ قُلْتَ) . قَالَ : قُلْتُ : لَيْتَكَ إِهْلَالًا كَإِهْلَالِكَ ، قَالَ : (فَهَلْ سَمِعْتَ مَعَكَ هَذَيْنِ) . قُلْتُ : لَمْ أَسْمَعْ ، قَالَ : (فَطُفْتُ بِالْبَيْتِ ، وَاسْتَمِعْتُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ، ثُمَّ حَلَّ) . فَفَعَلْتُ حَتَّى

سَمِعْتُ لِي امْرَأَةً مِنْ نِسَاءِ بَنِي قَيْسٍ ، وَمَكُنَّا بِذَلِكَ حَتَّى اسْتُخْلِفَ عُمَرُ . [ر : ۱۴۸۴]

۴۰۹۰ : حَدَّثَنِي حَبَّانُ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ ، عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ إِسْحَاقَ ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ صَنْبُغٍ ، عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ ، مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ حِينَ بَعَثَهُ إِلَى الْيَمَنِ : (إِنَّكَ سَتَأْتِي قَوْمًا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ ، فَإِذَا جِئْتَهُمْ فَأَدْعُهُمْ إِلَى أَنْ يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ ، فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ ، فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً ، تُؤْخَذُ مِنْ أَغْيَانِهِمْ ، تُقَرَّدُ عَلَى فَقَرَائِهِمْ ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ ، فَإِيَّاكَ وَكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ ، وَآتَى دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ ، فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ) .

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ : طَوَّعَتْ طَاعَتُ ، وَأَطَاعَتْ لُغَةُ ، طِعْتُ وَطُفْتُ وَأَطَعْتُ . [ر : ۱۳۳۱]

حَدَّثَنِي حَبَّانُ.....

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت معاذؓ کو یمن روانہ کرتے وقت چند نصیحتیں فرمائیں ان سے آپؐ نے فرمایا کہ اہل یمن کو اولاً کلمہ توحید کی دعوت دینا، اگر وہ قبول کر لیں پھر نماز کی دعوت دینا، اگر وہ بھی مان لیں تو پھر زکوٰۃ کا حکم دینا۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ کلمہ پڑھنے کے بعد نماز فرض ہوگی اور نماز کے بعد پھر زکوٰۃ فرض ہوگی، کلمہ پڑھنے کے بعد احکام اسلام تمام کے تمام لازم ہو جاتے ہیں، یہاں جس ترتیب کا ذکر ہے اس سے مقصد دعوت کا ایک اسلوب بتانا ہے کہ تمام احکام بیک وقت اور اول و ہلہ میں نہیں بتانا کہ اس سے ان لوگوں میں تو حش اور استکفاف پیدا ہوگا بلکہ رفتہ رفتہ انہیں اسلامی تعلیمات سے آگاہ کرنا۔

قال ابو عبد الله: طوعت، طاعت، واطاعت لغة: طِعْتُ وَطِعْتُ وَأَطَعْتُ

اوپر روایت میں ”فان اطاعواک“ کا لفظ آیا ہے اس سے امام بخاری کا ذہن قرآن شریف کی سورۃ مائدہ کی آیت ”فطوعت له نفسه قتل اخيه“ (۸) کی طرف گیا، اس کی تشریح کرتے ہوئے فرمایا کہ طوعت ”طاعت“ کے معنی میں ہے اسی طرح باب سمع، باب نصر، اور باب افعال سب سے اس کے ایک ہی معنی ہیں۔

۴۰۹۱: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ: أَنَّ مُعَاذًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَمَّا قَدِمَ الْيَمَنَ، صَلَّى بِهِنَّ الصُّبْحَ، فَقَرَأَ: «وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا». فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: لَقَدْ قَرَأْتَ عَيْنُ أُمِّ إِبْرَاهِيمَ. زَادَ مُعَاذٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ حَبِيبٍ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرِو: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ، فَقَرَأَ مُعَاذٌ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ سُورَةَ النَّسَاءِ، فَلَمَّا قَالَ: «وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا». قَالَ رَجُلٌ خَلْفَهُ: قَرَأْتَ عَيْنُ أُمِّ إِبْرَاهِيمَ.

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ یمن آئے تو انہوں نے صبح کی نماز پڑھائی، اموال وصول کرنے پر بھی وہ مقرر تھے، احکام اسلام کی تعلیم اور نماز کی امامت بھی وہ فرمایا کرتے تھے، انہوں نے ایک دن فجر کی نماز میں یہ آیت پڑھی ”واتخذ اللہ ابراہیم خلیلاً“ (۹) تو قوم میں سے ایک آدمی نے کہا ”لقد قوت عین ام ابراہیم“ یعنی ابراہیم علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے اپنا خلیل بنالیا تو ابراہیم علیہ السلام کی ماں کی آنکھ ٹھنڈی ہوئی ہوگی یعنی ان کو بڑی خوشی ہوئی ہوگی۔

یہاں اشکال ہوتا ہے کہ نماز میں کلام کرنے سے تو نفاق فاسد ہو جاتی ہے، جس شخص نے یہ کلام کیا، اس کی نماز تو فاسد ہو گئی حضرت معاذؓ نے انہیں اذانِ صلوٰۃ کا حکم کیوں نہیں دیا؟

① اس کا ایک جواب علامہ عینی نے دیا کہ ممکن ہے حضرت معاذؓ کو بھی معلوم نہ ہو کہ ایسی صورت میں اعادۃ صلاۃ ہوتا ہے اس لیے انہوں نے حکم نہیں دیا (۱۰) لیکن یہ جواب ضعیف ہے۔

② دوسرا جواب یہ دیا گیا کہ ممکن ہے وہ شخص نماز میں ابھی شامل نہ ہوا ہو بلکہ خارج صلوٰۃ اس نے یہ کلام کیا ہو۔ (۱۱)

③ تیسرا جواب یہ دیا گیا ہے کہ ممکن ہے حضرت معاذؓ نے انہیں اعادۃ صلوٰۃ کا حکم دیا ہو لیکن یہاں روایت میں ذکر نہیں آیا اور عدم ذکر عدم وجود کو مستلزم نہیں (۱۲) واللہ اعلم۔

(۸) سورۃ المائدہ / ۳۰ (۹) سورۃ النساء / ۱۲۵ (۱۰) عمدۃ القاری: ۱۸ / ۵ (۱۱) فتح الباری: ۸ / ۶۵

(۱۲) فتح الباری: ۸ / ۶۵ - وعمدۃ القاری: ۱۸ / ۵

فائدہ

قرت عین فلان: فلان کی آنکھ ٹھنڈی ہوئی، اس سے مراد ہوتا ہے کہ وہ خوش ہوا، مشہور ہے کہ خوشی میں جو آنسو نکلتے ہیں وہ ٹھنڈے ہوتے ہیں اور غم کے آنسو گرم ہوتے ہیں، اس لیے یہ تعبیر کسی کی خوشی بتانے کے لیے اختیار کی جاتی ہے کہ خوشی کے ٹھنڈے آنسوؤں سے اس کی آنکھیں ٹھنڈی ہوئیں۔ (۱۲)

باب : بَعَثُ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، وَخَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ،  
إِلَى الْيَمَنِ قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ .

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے بعد صحابہ کرام کو تبلیغ اور جہاد کی غرض سے مختلف اطراف عرب میں بھیجا تھا، حضرت خالد بن ولیدؓ کو ایک سریہ کا امیر بنا کر آپؐ نے یمن کی طرف بھیجا تھا، کچھ عرصہ کے بعد آپؐ نے حضرت علیؓ کو یمن کی طرف روانہ کیا اور حضرت خالدؓ کی جگہ ان کو امیر مقرر فرمایا۔ اسی واقعہ سے متعلق آگے امام روایات نقل فرما رہے ہیں۔

۴۰۹۲ : حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ : حَدَّثَنَا شُرَيْحُ بْنُ مَسْلَمَةَ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُسُفَ ابْنِ إِسْحَقَ بْنِ أَبِي إِسْحَقَ : حَدَّثَنِي أَبِي ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ : سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَعَ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ إِلَى الْيَمَنِ ، قَالَ : ثُمَّ بَعَثَ عَلِيًّا بَعْدَ ذَلِكَ مَكَانَهُ ، فَقَالَ : (مُرْ أَصْحَابَ خَالِدٍ ، مَنْ شَاءَ مِنْهُمْ أَنْ يُعَقَّبَ مَعَكَ فَلْيُعَقَّبْ ، وَمَنْ شَاءَ فَلْيُقْبَلْ) فَكُنْتُ فِيمَنْ عَقَّبَ مَعَهُ ، قَالَ : فَغَنِمْتُ أَوَاقٍ ذَوَاتِ عَدَدٍ .

حضرت براءؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں خالد بن ولیدؓ کے ساتھ یمن کی طرف روانہ کیا پھر آپؐ نے ان کی جگہ حضرت علیؓ کو بھیجا اور ان سے فرمایا کہ خالد بن ولیدؓ کے ساتھیوں سے کہو کہ جو تمہارے ساتھ واپس یمن جانا چاہے وہ یمن چلا جائے اور جو چاہے کہ مدینہ آئے تو مدینہ آجائے۔ حضرت براءؓ فرماتے ہیں کہ میں حضرت علیؓ کے ساتھ واپس یمن جانے والوں میں سے تھا۔

فغنمت اواق ذوات عدد

اواق ”اوقیہ“ کی جمع ہے یعنی مال غنیمت میں سے مجھے چاندی کے بہت سے اوقیے ملے ، ”ذوات عدد“ سے کثرت کی طرف اشارہ ہے اور یہ بھی ممکن ہے کہ قلت کی طرف اشارہ ہو۔

۴۰۹۳ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سُوَيْدٍ بْنُ مَنْجُوفٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ عَلِيًّا إِلَى خَالِدٍ لِيُبْغِضَ الْخُمْسَ ، وَكُنْتُ أَبْغِضُ عَلِيًّا ، وَقَدْ اغْتَسَلَ ، فَقُلْتُ لِيَخَالِدٍ : أَلَا تَرَى إِلَى هَذَا ، فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ ذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ ، فَقَالَ : ( يَا بُرَيْدَةُ أَبْغِضُ عَلِيًّا ) . فَقُلْتُ : نَعَمْ ، قَالَ : ( لَا تُبْغِضْهُ ، فَإِنَّ لَهُ فِي الْخُمْسِ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ ) .

حضرت بریدہ بن حصیب فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علیؑ کو میں کی طرف حضرت خالدؓ کے پاس بھیجا تھا تاکہ وہ خمس اپنی تحویل میں لے لیں، بریدہ کہتے ہیں کہ مجھے علیؑ سے بغض تھا یہاں آگے روایت مختصر ہے، اسما علی نے یہ روایت تفصیل سے نقل کی ہے کہ مال خمس میں سے ایک خوبصورت باندی حضرت علیؑ نے اپنے لیے منتخب کی اور رات کو اس کے ساتھ وطی کرنے کے بعد جب صبح غسل کیا تو حضرت خالد بن ولیدؓ نے بریدہؓ سے کہا کہ الاتری ماصنع هذا؟ اور یہاں بخاری کی روایت میں بریدہؓ فرما رہے ہیں کہ میں نے خالد سے کہا الاتری الی هذا؟ (اس شخص کو آپ نہیں دیکھتے کہ مال غنیمت کی جاریہ کو اس نے استعمال کیا) فرماتے ہیں کہ جب ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے تو میں نے اس واقعہ کا ذکر کیا۔ آپؐ نے فرمایا۔ یا بریدہ، اتبغض علیا۔ ”بریدہ! تم علی سے بغض رکھتے ہو؟“ میں نے کہا، جی ہاں تو آپؐ نے فرمایا لا تبغضه، فان له فی الخمس اکثر من ذلك ”ان سے بغض نہ رکھو کیونکہ خمس میں انہیں اس (جاریہ) سے زیادہ لینے کا حق تھا۔“ عبد الجلیل کی روایت میں ہے کہ حضرت بریدہؓ نے کہا فما كان احدا من الناس احب الی من علی (۱۵) ”اس کے بعد حضرت علیؑ سے مجھے کوئی زیادہ محبوب نہیں تھا۔“

### روایت باب پر اشکال اور اس کے جوابات

اس روایت پر ایک اشکال یہ ہوتا ہے کہ حضرت علیؑ نے بغیر استبراء کے اس جاریہ سے وطی کیسے کی؟ جبکہ استبراء ضروری ہے۔

① اس کا ایک جواب یہ دیا گیا ہے کہ وہ باندی باکرہ تھی شادی شدہ یا کسی کی موطوءہ نہ تھی اس لیے استبراء کی ضرورت نہ تھی (۱۶)

② دوسرا جواب یہ دیا گیا ہے کہ ممکن ہے حضرت علیؑ نے استبراء کے بعد وطی کی ہو، روایت میں کوئی ایسی بات نہیں ہے جس سے معلوم ہوتا ہو کہ حضرت علیؑ نے بغیر استبراء کے اس سے وطی کی۔ (۱۷)

باقی رہی یہ بات کہ حضرت علیؑ نے اپنے لیے اس جاریہ کا انتخاب کیونکر کیا؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ خمس میں امام یا نائب امام کا حق ہوتا ہے اور یہاں حضرت علیؑ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے نائب بن کر خمس لینے گئے تھے اس لیے ان کو یہ حق حاصل تھا تب ہی تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”فان لدی الخمسن اکثر من ذلك“

۴۰۹۴ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ شُبْرَمَةَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي نَعْمٍ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ : بَعَثَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْبَيْتِ بِذَهَبِيَّةٍ فِي أُدِيمٍ مَقْرُوظٍ ، لَمْ تُحْصَلْ مِنْ تَرَابِهَا ، قَالَ : فَكَسَمَهَا بَيْنَ أَرْبَعَةِ نَفَرٍ : بَيْنَ عُمَيَّةَ بْنِ بَدْرٍ ، وَأَقْرَعَ بْنِ حَابِسٍ ، وَزَيْدِ بْنِ خَالٍ ، وَالرَّابِعُ : إِمَامًا عَلَقَمَةً ، وَإِمَامًا عَامِرُ بْنُ الطَّفِيلِ ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ : كُنَّا نَحْنُ أَحَقُّ بِهَذَا مِنْ هَؤُلَاءِ ، قَالَ : فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ : (أَلَا تَأْمُنُونِي وَأَنَا أَمِينٌ مَنْ فِي السَّمَاءِ : يَأْتِينِي خَبَرُ السَّمَاءِ صَبَاحًا وَمَسَاءً) . قَالَ : فَقَامَ رَجُلٌ غَائِرُ الْعَيْنَيْنِ ، مُشْرِفُ الْوَجْهَتَيْنِ ، نَاشِئُ الْجَنْبَةِ ، كَثُّ اللَّحْيَةِ ، مَخْلُوقُ الرَّأْسِ ، مُشَمَّرُ الْإِزَارِ ، فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَى اللَّهَ ، قَالَ : (وَيْلَكَ ، أَوَلَسْتَ أَحَقَّ أَهْلِ الْأَرْضِ أَنْ يَتَّبِيَ اللَّهَ) . قَالَ : ثُمَّ وَلَّى رَجُلٌ . قَالَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَلَا أُضْرِبُ عُنُقَهُ ؟ قَالَ : (لَا ، لَعَلَّهُ أَنْ يَكُونَ يُصَلِّي) . فَقَالَ خَالِدٌ : وَكَمْ مِنْ مُصَلٍّ يَقُولُ بِلِسَانِهِ مَا لَيْسَ فِي قَلْبِهِ ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (إِنِّي لَمْ أَوْمَرْ أَنْ أَتَقَبَّ قُلُوبَ النَّاسِ وَ أَشَقُّ بِطُونَهُمْ) . قَالَ : ثُمَّ نَظَرَ إِلَيْهِ وَهُوَ مُقَفٍّ ، فَقَالَ : (إِنَّهُ يَخْرُجُ مِنْ ضِفْطِي هَذَا قَوْمٌ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ رَطْبًا ، لَا يُجَاوِزُ حَتَا جِرْهُمْ ، يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ - وَأَطْلُتُهُ قَالَ - لَيْنٌ أَدْرَكَهُمْ لَا قَتْلَهُمْ قَتْلَ ثَمُودَ) . [ ۴۳۹۰ ، ۶۹۹۵ ، ۷۱۲۳ ، وانظر : ۲۳۱۶۶ ]

حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں: بعث علی بن ابی طالب الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بِذَهَبِيَّةٍ فِي أُدِيمٍ مَقْرُوظٍ لَمْ تُحْصَلْ مِنْ تَرَابِهَا یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حضرت علیؑ نے کچھ سونا بھیجا ایسے چمڑے میں جس کو دباغت دی گئی تھی اور وہ سونا اس کی مٹی سے جدا نہیں کیا گیا تھا مطلب یہ ہے کہ کان سے نکالنے کے بعد اس سونے کو مٹی سے صاف نہیں کیا تھا۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ سونا چار آدمیوں میں تقسیم فرمایا، عیینہ بن بدر، اقرع بن حابس،

زید الخیل<sup>۱۹</sup> اور علقمہ یا عامر بن الطفیل، علقمہ اور عامر میں راوی کو شک ہے لیکن علقمہ ہی درست ہے کیونکہ عامر بن الطفیل کا انتقال اس سے قبل ہو چکا تھا جس کی تفصیل ماقبل میں گزر چکی (۲۰) آپ کے اصحاب میں سے ایک آدمی نے کہا کہ ان لوگوں کے مقابلہ میں ہم زیادہ حقدار تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب یہ اطلاع پہنچی تو آپ نے فرمایا کہ تم مجھ پر اعتماد نہیں کرتے ہو وانا امین من فی السماء حالانکہ میں اس ذات کا امین ہوں جس کا عرش آسمانوں پر ہے اور جس کی وحی صبح و شام میرے پاس آتی ہے۔ تو ایک شخص کھڑا ہوا جس کی آنکھیں اندر کی طرف دھنسی ہوئی تھیں، رخسار آگے کو ابھرے ہوئے تھے، پیشانی آگے کو نکلی ہوئی تھی، داڑھی گھنی تھی، سر اس کا منڈا ہوا تھا، ازار (ساقین کی طرف) اٹھائے ہوئے تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہنے لگا یا رسول اللہ، اتق اللہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وبلک! تیرے لیے ہلاکت ہو، کیا اہل زمین میں سب سے زیادہ میں اللہ سے ڈرنے والا نہیں ہوں؟ پھر وہ آدمی چلا گیا، حضرت خالد بن ولیدؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی گردن مارنے کی اجازت مانگی آپ نے فرمایا ”نہیں، شاید وہ نماز پڑھتا ہو“ حضرت خالدؓ نے فرمایا۔ وکم من مصل یقول بلسانہ مالیس فی قلبہ ”کتنے ہی نماز پڑھنے والے ایسے ہیں جو زبان سے وہ کچھ کہتے ہیں جو ان کے دل میں نہیں ہوتا“ یعنی کئی لوگ ظاہراً نماز پڑھتے ہیں لیکن اندر سے وہ لوگ مسلمان نہیں ہوتے۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ”انہی لم اوامر ان انقلب قلوب الناس ولا شق بطونہم“ یعنی مجھے اس کا حکم نہیں کہ میں لوگوں کے دلوں میں نقب لگا کر ان کا کھوج لگاؤں اور نہ اس کا حکم ہے کہ میں ان کے پیٹ چاک کروں (کہ معلوم ہو واقعی وہ اندر سے مسلمان ہیں یا نہیں) راوی کہتا ہے کہ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص کی طرف دیکھا، وہ پشت کئے ہوئے جا رہا تھا، آپ نے فرمایا۔

انہ یخرج من ضئضی هذا قوم یتلون کتاب اللہ رطباً لایجاوز حنا جرہم، یمرقون من الدین

کما یمرق السہم من الرمیۃ

”اس شخص کی نسل سے ایک قوم نکلے گی جو قرآن کی تلاوت بڑی تازگی کے ساتھ کریگی وہ قرآن ان کی ہنسیوں سے آگے نہیں جائے گا، یہ لوگ دین سے اس طرح نکلیں گے جیسے تیر شکار سے نکل جاتا ہے“

ضئضی: نسل، حناجر: خنجرۃ کی جمع ہے، ہنسی (وہ ہڈی جو سینہ سے اوپر اور حلق کے نیچے ہوتی ہے) یمرقون: یخرجون۔ الرمیۃ: شکار۔

(۱۹) وقیل لہ: زید الخیل لکرائم الخیل الی کانت لہ، وسماء النبی صلی اللہ علیہ وسلم زید الخیر بالراء بدل اللام، واثی علیہ، فاسلم، فحسن

اسلام، ومات فی حیاۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم (فتح الباری: ۶۸/۸)

(۲۰) دیکھیے غزوہ بدر، معوض ص ۲۶۴ - ۲۶۷

مطلب یہ ہے کہ وہ لوگ قرآن کی تلاوت بڑی خوش الحانی کے ساتھ کریں گے لیکن قرآن ان کے حلق سے نیچے نہیں اترے گا یعنی قرآن کا اثر ان کے دل پر نہیں ہوگا، دین سے وہ اس تیر کی طرح نکلیں گے جو شکار سے نکل جاتا ہے لیکن اس پر خون کا کوئی دھبہ اور نشان نہیں ہوتا اسی طرح ان کے دلوں پر دین کا کوئی اثر نہیں ہوگا۔

واظنہ قال: لئن ادرکتہم لا قتلنہم قتل ثمود

راوی کہتا ہے کہ میرا خیال ہے آپ نے یہ بھی فرمایا اگر میں ان کو پاؤں تو میں ان کو قوم ثمود کی طرح قتل کروں گا۔ یہ خوارج کی طرف اشارہ تھا، اس شخص کا نام کیا تھا؟ اس بارے میں بعض حضرات نے لاعلمی ظاہر کی، بعض نے کہا کہ اس کا نام ”ذوالخوبصرة تمیمیؓ“ تھا، علامہ سیوطیؒ نے فرمایا کہ اس کا نام ”نافع“ تھا (۲۲) ابو داؤد کی روایت میں بھی اس کا نام ”نافع“ آیا ہے (۲۳) اور بعض نے کہا کہ اس کا نام ”حرقوص بن زہیر“ ہے۔ (۲۴)

یہ شخص درحقیقت قتل کا مستحق تھا لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ازراہ مصلحت اس کو کچھ نہیں کہا، مصلحت یہ تھی کہ اگر قتل کر دیا جاتا تو اس سے عام لوگوں میں اسلام کے متعلق بدگمانی پیدا ہونے کا امکان تھا، مخالفین اسلام اس بات کو ہوا دیتے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اصحاب کو قتل کرتے ہیں اور اس طرح تبلیغ اسلام کی راہ میں رکاوٹ پیدا ہو جاتی۔ (۲۵)

یہاں یہ اشکال ہوتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے ہیں ”لئن ادرکتہم لا قتلنہم قتل ثمود“ یہاں یہ شخص جو اصل بنیاد ہے آپ کے سامنے موجود ہے کہ اسی کی نسل سے آگے اس قسم کے لوگ پیدا ہونے والے تھے تو اس اصل ہی کو آپ نے کیوں قتل نہیں کیا؟

① حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے اس اشکال کا جواب دیتے ہوئے کہا کہ یہ جملہ آپ نے اس وقت اور اس زمانہ کے متعلق ارشاد فرمایا ہے جب ان کی طرف سے خروج اور بغاوت کا ظہور ہوگا اور جب خون مسلم سے وہ تعرض کریں گے جبکہ ابھی اس شخص سے ایسی کوئی بات ظاہر نہیں ہوئی نہ اس نے بغاوت کا اعلان کیا اور نہ ہی کسی مسلمان کے خون سے تعرض کیا اس لیے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے قتل کرنے کی اجازت نہیں دی۔ (۲۶)

② حضرت کشمیریؒ نے فرمایا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے درحقیقت تشریح اور نکوین دونوں

(۲۱) فتح الباری: ۶۹/۸ - وعدۃ القاری: ۸/۱۸ (۲۲) فتح الباری: ۶۹/۸ - وعدۃ القاری: ۸/۱۸

(۲۳) سنن ابی داؤد: ۲۳۵/۳ - کتاب السنۃ، باب فی قتل الخوارج، رقم الحدیث: ۴۷۷۰

(۲۴) فتح الباری: ۶۹/۸ - وعدۃ القاری: ۸/۱۸ (۲۵) لایح الدراری: ۸/۳۷۷ (۲۶) فتح الباری: ۶۹/۸

کو جمع فرمایا (۲۷) تشریح تو یہ ہے کہ آپ نے اس کے قول پر نکیر فرمائی اور چونکہ نکوئی طور پر اس کا قتل حضرت علیؑ کے حصہ میں تھا اس لیے نکوین کی رعایت سے اس وقت وہ قتل نہیں کیا گیا، بعد میں جب حضرت علیؑ کے دور میں فتنہ خوارج نے سراٹھایا اور حضرت علیؑ نے ان کو قتل کیا تو اس شخص کو تلاش کیا گیا چنانچہ لاشوں میں اس کی لاش ملی۔ (۲۸) واللہ اعلم۔

۴۰۹۵ : حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ، عَنْ أَبِي جُرَيْجٍ : قَالَ عَطَاءٌ : قَالَ جَابِرٌ : أَمَرَ النَّبِيُّ

ﷺ عَلِيًّا أَنْ يُعَيِّمَ عَلَى إِخْرَامِهِ .

زَادَ مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ ، عَنْ أَبِي جُرَيْجٍ : قَالَ عَطَاءٌ : قَالَ جَابِرٌ : فَقَدِمَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِسَعْيَاتِهِ ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ : (بِمَ أَهَلَّتْ يَا عَلِيُّ) . قَالَ : بِمَا أَهَلَّ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ ، قَالَ : (فَاهْدِ ، وَامْكُثْ حَرَامًا سَاعَةً) . قَالَ : وَأَهْدِي لَهُ عَلِيٌّ هَدِيًّا . [ر : ۱۴۸۲]

۴۰۹۶ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْفَضْلِ ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ : حَدَّثَنَا بَكْرٌ : أَنَّهُ ذَكَرَ لِأَبْنِ عُمَرَ : أَنَّ أَنَسًا حَدَّثَهُمْ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَهَلَّ بِعُمَرَةَ وَحَجَّجَهُ ، فَقَالَ : أَهَلَّ النَّبِيُّ ﷺ بِالْحَجِّ ، وَأَهْلَانَا بِهِ مَعَهُ ، فَلَمَّا قَدِمْنَا مَكَّةَ قَالَ : (مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيَجْعَلْهَا عُمَرَةً) . وَكَانَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ هَدْيٌ ، فَقَدِمَ عَلَيْنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ مِنَ الْيَمَنِ حَاجًّا ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (بِمَ أَهَلَّتْ ، فَإِنَّ مَعَنَا أَهْلًا) . قَالَ : أَهَلَّتْ بِمَا أَهَلَّ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ ، قَالَ : (فَأَنْسِكْ ، فَإِنَّ مَعَنَا هَدِيًّا) . [ر : ۱۴۸۳]

### باب : غَزْوَةُ ذِي الْخَلَصَةِ

۴۰۹۷/۴۰۹۹ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا خَالِدٌ : حَدَّثَنَا بَيَّانٌ ، عَنْ قَيْسٍ ، عَنْ جَرِيرٍ

قَالَ : كَانَ بَيْتٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ يُقَالُ لَهُ ذُو الْخَلَصَةِ ، وَالْكَعْبَةُ الْيَمَانِيَّةُ ، وَالْكَعْبَةُ الشَّامِيَّةُ ، فَقَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ : (أَلَا تُرِيدُنِي مِنْ ذِي الْخَلَصَةِ) . فَفَرَرْتُ فِي مِائَةِ وَخَمْسِينَ رَاكِبًا فَكَسَرْنَاهُ ، وَقَتَلْنَا مَنْ وَجَدْنَا عِنْدَهُ ، فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَأَخْبَرْتُهُ ، فَدَعَا لَنَا وَلِأَخْمَسَ .

(۴۰۹۸) : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى : حَدَّثَنَا يَحْيَى : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ : حَدَّثَنَا قَيْسٌ قَالَ :



قَالَ لِي جَرِيرٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ : (أَلَا تَرِيحُنِي مِنْ ذِي الْخَلَصَةِ) . وَكَانَ بَيْنَا فِي خَتَمٍ ، يُسَمَّى الْكَعْبَةَ الْبَيَانِيَّةَ ، فَأَنْطَلَقْتُ فِي خَمْسِينَ وَمِائَةً فَارِسٍ مِنْ أُخْمَسَ ، وَكَانُوا أَصْحَابَ خَيْلٍ ، وَكُنْتُ لَا أَثْبُتُ عَلَى الْخَيْلِ ، فَضَرَبَ فِي صَدْرِي حَتَّى رَأَيْتُ أَثَرَ أَصَابِعِهِ فِي صَدْرِي وَقَالَ : (اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ ، وَاجْعَلْهُ هَادِيًا مَهْدِيًا) . فَأَنْطَلَقَ إِلَيْهَا فَكَسَرَهَا وَحَرَقَهَا ، ثُمَّ بَعَثَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ رَسُولُ جَرِيرٍ : وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ ، مَا جِئْتُكَ حَتَّى تَرَكْتُهَا كَأَنَّهَا جَمَلٌ أَجْرَبُ ، قَالَ : فَبَارَكَ فِي خَيْلِ أُخْمَسَ وَرِجَالِهَا خَمْسَ مَرَّاتٍ .

(۴۰۹۹) : حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ مُوسَى : أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ ، عَنْ قَيْسٍ ، عَنْ جَرِيرٍ قَالَ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (أَلَا تَرِيحُنِي مِنْ ذِي الْخَلَصَةِ) . فَقُلْتُ : بَلَى ، فَأَنْطَلَقْتُ فِي خَمْسِينَ وَمِائَةً فَارِسٍ مِنْ أُخْمَسَ ، وَكَانُوا أَصْحَابَ خَيْلٍ ، وَكُنْتُ لَا أَثْبُتُ عَلَى الْخَيْلِ ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ ، فَضَرَبَ يَدَهُ عَلَى صَدْرِي حَتَّى رَأَيْتُ أَثَرَ يَدِهِ فِي صَدْرِي ، وَقَالَ : (اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ ، وَاجْعَلْهُ هَادِيًا مَهْدِيًا) . قَالَ : فَمَا وَقَعْتُ عَنْ فَرَسٍ بَعْدُ . قَالَ : وَكَانَ ذُو الْخَلَصَةِ بَيْنًا بِالْيَمَنِ لِيَخْتَمَ وَبِحِمْلَةٍ ، فِيهِ نُصَبُ تُعْبَدُ ، يُقَالُ لَهُ الْكَعْبَةُ ، قَالَ : فَأَتَانَاهَا فَحَرَقَهَا بِالنَّارِ وَكَسَرَهَا .

قَالَ : وَلَمَّا قَدِمَ جَرِيرُ الْيَمَنِ ، كَانَ بِهَا رَجُلٌ يَسْتَقْسِمُ بِالْأَزْلَامِ ، فَقِيلَ لَهُ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ هَاهُنَا ، فَإِنْ قَلَرْتَ عَلَيْكَ ضَرْبَ عُنُقِكَ ، قَالَ : فَبَيْنَمَا هُوَ يَضْرِبُ بِهَا إِذْ وَقَفَ عَلَيْهِ جَرِيرٌ ، فَسَأَلَ : لَتَكْسِرَنَهَا وَلَتَشْهَدَنَّ : أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، أَوْ لَا ضَرِبَنَّ عُنُقَكَ ؟ قَالَ : فَكَسَرَهَا وَشَهِدَ ، ثُمَّ بَعَثَ جَرِيرٌ رَجُلًا مِنْ أُخْمَسَ يُكْنَى أَبَا أَرْطَاةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ يُبَشِّرُهُ بِذَلِكَ ، فَلَمَّا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ ، مَا جِئْتُكَ حَتَّى تَرَكْتُهَا كَأَنَّهَا جَمَلٌ أَجْرَبُ ، قَالَ : فَبَارَكَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى خَيْلِ أُخْمَسَ وَرِجَالِهَا خَمْسَ مَرَّاتٍ . [ر : ۲۸۵۷]

ذو الخلصة اس گھر اور بیت کا نام تھا جس کے اندر بت رکھا ہوا تھا، بعض لوگوں نے کہا کہ ذو الخلصة بت کا نام تھا اور خلصہ اس مکان کا نام تھا جس میں ذو الخلصہ نامی بت رکھا گیا تھا۔ (۲۹)

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس باب میں تین روایات ذکر کی ہیں، پہلی روایت مختصر ہے، دوسری روایت اس سے ذرا تفصیلی اور تیسری سب سے زیادہ تفصیلی ہے۔

یمن کے علاقہ میں جہاں قبیلہ خثعم آباد تھا ایک بت ذوالخلصہ نامی گھر میں رکھا ہوا تھا لوگ آ کر اس کی عبادت کرتے، اس پر بار چڑھاتے اور اس کے تقرب کے لیے وہاں جانور ذبح کرتے تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت جریر بن عبد اللہ بجلیؓ سے فرمایا کہ آپ ذوالخلصہ سے مجھے راحت نہیں پہنچائیں گے (کہ اس کو منہد کر کے مجھے اس کی تکلیف سے محفوظ کر دیں) حضرت جریرؓ چونکہ اس علاقہ کے اشراف میں سے تھے اس لیے آپ نے ان کو یہ حکم دیا۔ چنانچہ وہ اپنے ساتھ قبیلہ امس کے ڈیڑھ سو سواروں کو لے کر اس بت خانہ کے انہدام کے لیے روانہ ہو گئے، حضرت جریر بن عبد اللہؓ خود گھوڑے پر اچھی طرح سواری نہیں کر سکتے تھے، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی شکایت کی آپؐ نے اپنا ہاتھ ان کے سینہ پر مارا اور ساتھ یہ دعا کی۔ ﴿اللہم ثبتہ واجعلہ ہادیاً مہدیاً﴾ ”اے اللہ! انہیں ثابت قدم رکھ اور دوسروں کو ہدایت دینے اور خود ہدایت پر رہنے والا بنادے“ حضرت جریرؓ کا بیان ہے کہ اس کے بعد پھر میں کبھی گھوڑے سے نہیں گرا۔

حضرت جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ اپنے ساتھیوں کے ساتھ یمن کے اس بت خانہ کے پاس پہنچے اور اس کو آگ لگا کر نیست و نابود کر دیا۔ قبیلہ امس کے ایک صحابی حضرت ابوارطاةؓ کو حضرت جریرؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اطلاع دینے کے لیے روانہ کیا تاکہ وہ آپؐ کو یہ بشارت دیں، جب وہ بارگاہ نبوی میں حاضر ہوئے تو عرض کیا ”یا رسول اللہ ﷺ، والذي بعثک بالحق، ماجئت حتی ترکھا کانہا جمل اجر ب“ یعنی یا رسول اللہ! قسم ہے اس ذات کی جس نے آپؐ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے میں آپؐ کی خدمت میں آنے کے لیے اس وقت تک نہیں چلا جب تک اس بت خانہ کو خارش زدہ اونٹ کی طرح سیاہ کر کے نہیں چھوڑا، عربوں کے ہاں دستور تھا کہ خارش زدہ اونٹ پر تار کول ملتے تھے، مطلب یہ ہے کہ تار کول لگائے ہوئے خارش زدہ اونٹ کی طرح ذوالخلصہ کو جلا کر کالا کر دیا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس خبر سے بڑے مسرور ہوئے اور آپؐ نے پانچ مرتبہ قبیلہ امس کے سواروں اور پیادوں کے لیے برکت کی دعا فرمائی۔

حدثنا مسدد.... یقال لہ ذوالخلصة والكعبة اليمانية والكعبة الشامیة

① بعض لوگوں نے کہا ”والکعبة الشامیة“ غلط ہے کیونکہ کعبہ شامیہ مکہ مکرمہ میں واقع بیت اللہ شریف کو کہا جاتا ہے کیونکہ بیت اللہ یمن کی جہت سے شام کی طرف واقع ہے اس لیے اس کو شامیہ کہتے ہیں، یمن میں واقع ذوالخلصہ کو کعبہ شامیہ کہنا غلط ہے۔ (۳۰)

- ⑤ بعض حضرات نے کہا کہ روایت میں ”والکعبة الشامیة“ درست ہے لیکن اس سے ذوالنخلصہ مراد نہیں بلکہ بیت اللہ ہی مراد ہے اور تقدیری عبارت ہے ”والکعبة الشامیة هي التي بمكة“ یعنی ”الکعبة الشامیة“ مبتدا ہے اور خبر اس کی محذوف ہے اور بتانا یہ ہے کہ کعبہ شامیہ وہ ہے جو مکہ میں واقع ہے۔ (۳۱)
- ⑥ بعض علماء نے کہا کہ ”الکعبة“ مبتدا اور ”الشامیة“ اس کی خبر ہے اور یہ ماقبل سے حال ہے اور مطلب یہ ہے کہ ذوالنخلصہ کو کعبہ کہا جاتا ہے حالانکہ کعبہ تو صرف شامیہ ہے (جو مکہ میں واقع ہے) (۳۲)
- ⑦ لیکن حافظ ابن حجرؒ نے فرمایا کہ یمن میں واقع ذوالنخلصہ نامی ہت خانہ کو کعبہ یمانیہ اور کعبہ شامیہ کہا جاتا تھا، یمانیہ تو اس لیے کہ وہ یمن میں واقع تھا اور شامیہ اس لیے کہ اس کا ایک دروازہ شام کی جانب تھا لہذا روایت میں ”يقال.... الکعبة الشامية“ کو غلط کہنے یا رکیک تاویلات کرنے کی ضرورت نہیں ہے (۳۳) واللہ اعلم۔

### باب : غَزْوَةُ ذَاتِ السَّلَاسِلِ .

علامہ کرمانی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ”السلال“ پہلے سین کے فتح اور دوسرے سین کے کسرہ کے ساتھ ہے ، بعض نے پہلے سین کا ضمہ پڑھا ہے۔ (۳۴)

### وجہ تسمیہ

- ① علامہ عینی وغیرہ نے فرمایا کہ ”ذات السلال“ ایک چشمہ تھا چونکہ اس کا پانی سلسال یعنی خوںگوار تھا اس لیے اس چشمہ کو ذات السلال کہتے ہیں، یہ غزوہ اسی مقام پر پیش آیا تو اس کی طرف نسبت کر کے اس غزوے کو غزوہ ذات السلال کہتے ہیں۔ (۳۵)
- ② بعض حضرات نے کہا کہ ”سلال“ سلسلہ کی جمع ہے ، سلسلہ زنجیر اور بیڑی کو کہتے ہیں چونکہ اس غزوے میں مشرکین نے ہم کر لڑنے کی غرض سے اپنے پاؤں میں بیڑیاں ڈال لی تھیں اس لیے اس کو ”غزوہ ذات السلال“ کہتے ہیں۔ (۳۶)
- ③ قاضی عیاض نے فرمایا کہ سلال درحقیقت اس ریت کو کہتے ہیں جو تہہ بہ تہہ جی ہوئی ہوتی ہے

(۳۱) فتح الباری: ۴/۸

(۳۲) قال الکرماني: ويحتمل ان تكون الکعبة مبتدأ، والشامیة خبره، والجملة حال، ومعناها: ان الکعبة هي الشامیة لا غیر۔

(و انظر شرح الکرماني: ۱۶/۱۶۸)

(۳۳) دیکھیے فتح الباری: ۸/۸۱ (۳۴) شرح الکرمانی: ۱۶/۱۸۰ (۳۵) عمدۃ القاری: ۱۸/۱۲

(۳۶) فتح الباری: ۸/۸۳۔ نیز دیکھیے معجم البلدان: ۲/۳۳۲۔

جس جگہ یہ غزوہ پیش آیا وہاں چونکہ تہہ بہ تہہ ریت جمی ہوئی تھی اس لیے اس کو غزوۃ ذات السلاسل کہا جاتا ہے (۲۷) واللہ اعلم۔

وَهِيَ غَزْوَةُ لَحْمٍ وَجَذَامٍ ، قَالَهُ إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ .

اسماعیل بن ابی خالد کے بقول یہ غزوۃ قبیلہ لحم اور جذام کے ساتھ پیش آیا، لحم مالک بن عدی بن حارث کا لقب تھا اسی کی طرف یہ قبیلہ منسوب ہے، جذام لحم کا بھائی تھا جس کا نام عمرو بن عدی تھا، اس کی اولاد کو ”بنو جذام“ کہتے ہیں۔ (۲۸)

وَقَالَ آئِنُ إِسْحَقَ ، عَنْ يَزِيدَ ، عَنْ غُرَّةَ : هِيَ بِلَادُ بَلِيٍّ ، وَعَنْدَرَةُ ، وَبَنِي الْقَيْنِ .  
بلی، عذرة اور بنو القین تینوں قضاہ کی شاخیں ہیں (۲۹) ابن اسحاق نے یزید کے واسطے سے عروہ سے نقل کیا ہے کہ یہ غزوہ قبیلہ بلی، عذرة اور بنو القین کے بلاد میں پیش آیا۔

۴۱۰۰ : حَدَّثَنَا إِسْحَقُ : أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ ، عَنْ أَبِي عُمَانَ :  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ عَمْرَو بْنَ الْعَاصِ عَلَى جَيْشِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ ، قَالَ : فَأَتَيْتُهُ فَقُلْتُ :  
أَيُّ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيْكَ ؟ قَالَ : (عَائِشَةُ) . قُلْتُ : مِنْ الرُّجَالِ ؟ قَالَ : (أَبُوهَا) . قُلْتُ :  
نُمٌّ مَنْ ؟ قَالَ : (عُمَرُ) . فَقَدَّ رِجَالًا ، فَسَكَتُ مَخَافَةَ أَنْ يَجْعَلَنِي فِي آخِرِهِمْ . [ر : ۳۴۶۲]

اس غزوے کی تفصیل یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ خبر ملی کہ قبیلہ بنی قضاہ کی ایک جماعت مدینہ منورہ پر حملے کا ارادہ رکھتی ہے، یہ خبر سن کر آپؐ نے حضرت عمرو بن العاص کی زیر سرکردگی تین سو آدمیوں کی جماعت مقام ذات السلاسل کی طرف روانہ فرمائی (۳۰) جب صحابہؓ کی یہ جماعت دشمن کے علاقہ کے قریب پہنچی تو معلوم ہوا کہ دشمنوں کی تعداد زیادہ ہے اس لیے صحابہؓ نے رافع بن مکیشؓ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں روانہ کیا کہ مدد کے لیے مزید آدمی بھیجیں (۳۱) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابوعبیدہ بن الجراحؓ کو امیر بنا کر دو سو آدمیوں کو مدد کے لیے روانہ کیا جن میں حضرت صدیق اکبرؓ اور حضرت فاروق اعظمؓ بھی تھے اور یہ نصیحت فرمائی کہ عمرو بن العاص سے جا ملو اور آپس میں متفق رہنا، کسی

(۲۷) دیکھیے فتح الباری: ۲۶/۷۔ کتاب المناقب، ابواب فضائل ابی بکرؓ والسیرۃ الحلبيہ: ۱۹۰/۳۔ لیکن ان دو کتابوں میں قاضی عیاض کی طرف

اس قول کو منسوب نہیں کیا گیا بلکہ ”قلیل“ سے نقل کیا گیا۔ ان کے علاوہ اقر نے کئی کتابوں میں تلاش کیا لیکن نہیں مل سکا۔ واللہ اعلم

(۲۸) عمدۃ القاری: ۱۸/۱۲ (۲۹) عمدۃ القاری: ۱۸/۱۲۔ فتح الباری: ۸/۷۳ (۳۰) طبقات ابن سعد: ۲/۱۳۱

(۳۱) طبقات ابن سعد: ۲/۱۳۱۔ والسیرۃ النبویۃ والاثار المحمدیۃ: ۲/۲۳۳

قسم کے اختلاف سے دور رہنا (۴۳) حضرت ابو عبیدہؓ جب وہاں پہنچے اور نماز کا وقت آیا تو انہوں نے امامت کرنا چاہی، حضرت عمروؓ نے کہا کہ امیر لشکر تو میں ہوں، تم تو میری مدد کے لیے آئے ہو، نماز میں پڑھاؤں گا، ابو عبیدہؓ نے کہا کہ تم اپنی جماعت کے امیر ہو اور میں اپنی جماعت کا، لیکن پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کے مطابق اختلاف سے بچنے کے لیے حضرت ابو عبیدہؓ نے حضرت عمرو بن العاصؓ کی اطاعت کی اور فرمایا کہ میں تمہاری اطاعت کروں گا اگرچہ تم میری مخالفت کرو (۴۴) پھر صحابہؓ نے مل کر حملہ کیا اور بنو قضاعہ مرعوب ہو کر بھاگ گئے، صحابہؓ نے دشمن کا اتنا تپ کرنا چاہا لیکن حضرت عمروؓ نے منع کر دیا (۴۵) اس غزوے میں حضرت عمروؓ نے صحابہؓ کو آگ روشن کرنے سے بھی منع کر دیا تھا، سردی کا زمانہ تھا، حضرت صدیقؓ اور حضرت فاروقؓ نے اس سلسلہ میں ان سے بات کی لیکن انہوں نے کہا اگر کسی نے آگ جلائی تو میں اس کو اسی آگ میں پھینک دوں گا، اسی طرح ایک دن حضرت عمرو بن العاصؓ کو احلام ہو گیا تو صبح کی نماز انہوں نے تیمم کر کے پڑھائی۔ (۴۵)

صحابہ جب واپس مدینہ منورہ آئے تو حضرت عمرو بن العاصؓ کی یہ یمینوں باتیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کر دیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے دریافت کیا تو انہوں نے کہا کہ یا رسول اللہ! دشمن کے تعاقب سے میں نے اس لیے روکا تھا کہ مجھے اندیشہ تھا کہ ایسا نہ ہو کہ ہم ان کا تعاقب کریں اور آگے ان کی مدد کے لیے دوسرے لوگ موجود ہوں تو خواہ مخواہ ہمیں نقصان اٹھانا پڑ جائے گا اور آگ جلانے سے میں نے اس لیے روکا تھا کہ کہیں آگ روشن دیکھ کر دشمن کو اس کے ذریعے سے ہماری قلت کا اندازہ نہ ہو جائے (۴۶) اور احلام کے بعد تیمم کر کے میں نے نماز اس لیے پڑھائی کہ سخت سردی تھی اور مجھے غسل کرتے ہوئے جان کا خطرہ محسوس ہو رہا تھا اور اللہ جل شانہ کا ارشاد ہے ﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا﴾ (۴۷) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ سن کر تبسم فرمایا اور ان سے کچھ نہیں فرمایا۔ (۴۸)

چونکہ اس سریرے میں بڑے بڑے صحابہؓ بھی حضرت عمرو بن العاصؓ کی زیر قیادت تھے اس لیے انہیں یہ خیال ہوا کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو صحابہؓ میں سب سے زیادہ محبوب ہیں چنانچہ انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا اے نبی! میں کون آپ کو سب سے زیادہ محبوب ہے؟ آپ نے فرمایا ”عائشہ“ عرض کیا ”من الرجال؟“ مردوں میں کون ہے؟ آپ نے فرمایا ”ابوہا“ یعنی صدیق اکبرؓ، عرض کیا ”ثم من؟“ آپ نے فرمایا ”عمر“ اس طرح انہوں نے کئی لوگ گنوائے اور پھر اس خوف کی وجہ

(۴۳) سیرۃ ابن ہشام مع الروض اللائف: ۲/۲۵۹ (۴۴) الکامل للابن اثیر: ۲/۵۶ (۴۵) فتح الباری: ۸/۷۵

(۴۶) فتح الباری: ۸/۷۵۔ والسیرۃ النبویۃ والآثار المحمدیۃ: ۲/۲۳۲ (۴۷) السیرۃ النبویۃ والآثار المحمدیۃ: ۲/۲۳۲ (۴۸) سورۃ النساء: ۲۹

(۴۸) دیکھیے سنن ابی داؤد، کتاب الطہارۃ، باب اذا خاف الجنب البرد یا تیمم: ۱/۹۲۔ رقم الحدیث: ۳۳۳

سے خاموش ہو گئے کہ کہیں ان کا نام سب سے آخر میں نہ آجائے۔

فائدہ

عام اہل سیر نے غزوہ ذات السلاسل کو ماہ جمادی الثانی ۸ھ میں قرار دیا ہے، بعض نے کہا کہ یہ غزوہ سن ۷ھ میں واقع ہوا ہے (۴۹) امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو ۱۰ھ کے واقعات میں ذکر کیا ہے لیکن جیسا کہ میں عرض کر چکا ہوں کہ امام بخاریؒ نے غزوات و سرایا کی تاریخی ترتیب کا کوئی خاص اہتمام نہیں کیا ہے اور بسا اوقات تاریخ وقوع میں ان کی رائے بھی عام اہل سیر سے مختلف ہوتی ہے۔

### باب : ذَهَابُ جَرِيرٍ إِلَى الْيَمَنِ .

۴۱۰۱ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ الْعَبْسِيُّ : حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ ابْنِ أَبِي خَالِدٍ ، عَنْ قَيْسٍ ، عَنْ جَرِيرٍ قَالَ : كُنْتُ بِالْيَمَنِ ، فَلَقِيتُ رَجُلَيْنِ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ : ذَا كَلَّاعٍ وَذَا عَمْرٍو ، فَجَعَلْتُ أُحَدِّثُهُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ لِي ذُو عَمْرٍو : لَيْنُ كَانَ الَّذِي تَذْكُرُ مِنْ أَمْرِ صَاحِبِكَ ، لَقَدْ مَرَّ عَلَى أَجَلِهِ مُنْذُ ثَلَاثٍ . وَأَقْبَلَا مَعِيَ حَتَّى إِذَا كُنَّا فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ ، رُفِعَ لَنَا رَكْبٌ مِنْ قِبَلِ الْمَدِينَةِ فَسَأَلْنَاهُمْ ، فَقَالُوا : قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، وَاسْتُخْلِفَ أَبُو بَكْرٍ ، وَالتَّاسُ صَالِحُونَ . فَقَالَا : أَخْبِرْ صَاحِبِكَ أَنَّا قَدْ جِئْنَا وَلَعَلَّنَا سَتُعُودُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ ، وَرَجَعَا إِلَى الْيَمَنِ ، فَأَخْبَرْتُ أَبَا بَكْرٍ بِحَدِيثِهِمْ ، قَالَ : أَفَلَا جِئْتُمْ بِهِمْ ، فَلَمَّا كَانَ بَعْدُ قَالَ لِي ذُو عَمْرٍو : يَا جَرِيرُ إِنْ بِكَ عَلَيَّ كَرَامَةٌ ، وَإِنِّي مُخْبِرُكَ خَيْرًا : إِنَّكُمْ ، مَعْشَرَ الْعَرَبِ ، لَنْ تَزَالُوا بِخَيْرٍ مَا كُنْتُمْ إِذَا هَلَكَ أَمِيرٌ تَأَمَّرْتُمْ فِي آخِرٍ ، فَإِذَا كَانَتْ بِالسَّيْفِ كَانُوا مُلُوكًا ، يَغْضَبُونَ غَضَبَ الْمُلُوكِ ، وَيَرْضَوْنَ رِضَا الْمُلُوكِ .

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت جریر بن عبد اللہؓ کو ایک مرتبہ یمن کی طرف ذوالنحصر مہدم کرنے کے لیے روانہ فرمایا تھا جس کا واقعہ گزر چکا، یہ دوسری بار آپؐ نے ان کو دین کی تبلیغ کی غرض سے روانہ کیا تھا، یہ حجۃ الوداع کے بعد کا واقعہ ہے۔

طبرانی کی روایت میں ہے کہ حضرت جریرؓ نے فرمایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اہل یمن کی طرف بھیجا تاکہ میں انہیں دین اسلام کی دعوت دوں اور اگر وہ دعوت سے انکار کر دیں تو ان سے جہاد کروں (۵۰) ابن عساکر کی روایت میں ہے کہ حضرت جریرؓ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یمن کی دو بااثر شخصیتوں کو

اسلام کی دعوت دینے کی غرض سے بھیجا تھا جن میں ایک شخص کا نام ”ذوکلاع“ اور دوسرے کا نام ”ذوعمرہ“ تھا۔ (۵۱) ممکن ہے آپؐ نے خصوصیت کے ساتھ تو ان دونوں کو اسلام کی دعوت دینے کے لیے حضرت جریرؓ سے کہا ہو اور ساتھ عام اہل یمن میں بھی اسلام کی دعوت کا کام کرنے کے لیے کہا ہو۔

حضرت جریرؓ نے ان دونوں کو اسلام کی دعوت دی اور دونوں نے اسلام قبول کر لیا اور دونوں حضرت جریرؓ کے ساتھ مدینہ منورہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کے لیے روانہ ہوئے۔ آپؐ نے ان سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی باتیں بیان کیں تو اس پر حضرت جریرؓ سے ”ذوعمرہ“ نے کہا ”لئن کان الذی تذکر من امر صاحبک لقد مر علی اجلہ منذ ثلاث“ اگر وہ باتیں جو تم اپنے صاحب کے متعلق بیان کر رہے ہو صحیح اور درست ہیں تو ان کی موت کو پھر عین دن گذر چکے ہیں۔

یہاں سوال پیدا ہوتا ہے کہ ذوعمرہ نے یہ بات کیسے کہی؟ بعض حضرات نے کہا کہ یہ بات اس نے یہود کی کتب قدیمہ کے حوالے سے بتلائی، وہ یہود کی کتابوں سے واقف تھا (۵۲) لیکن حضرت انور شاہ کشمیری رحمۃ اللہ علیہ کی رائے یہ ہے کہ یہ آدمی کاہن تھا اور اپنی کہانت کے ذریعہ اس نے یہ معلوم کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا انتقال ہو چکا ہے، حضرت شاہ صاحبؒ نے فرمایا کہ اس سے یہ بات بھی معلوم ہوئی کہ کاہن کو خود اپنی بات پر یقین نہیں ہوتا اس لیے کہ ذوعمرہ یہ بھی کہہ رہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا انتقال ہو چکا ہے اور اس کے باوجود جریرؓ کے ساتھ مدینہ منورہ کا سفر بھی کر رہا ہے کہ ممکن ہے ملاقات ہو جائے اور انتقال نہ ہوا ہو۔ (۵۳)

حضرت جریرؓ فرماتے ہیں کہ ابھی ہم راستہ ہی میں تھے کہ مدینہ منورہ سے چند حضرات آتے دکھائی دیئے ان سے ہم نے دریافت کیا تو انہوں نے کہا کہ آپؐ کا انتقال ہو چکا ہے اور ابوبکرؓ کو خلیفہ بنایا گیا ہے اور کوئی گڑبڑ نہیں ہے لوگ ٹھیک ہیں، کوئی انتشار نہیں ہے۔ یہ خبر سن کر ذوکلاع اور ذوعمرہ دونوں نے حضرت جریرؓ سے کہا کہ اپنے صاحب یعنی حضرت صدیقؓ کو بتادینا کہ ہم (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات کے لیے) آئے تھے اور چونکہ آپؐ کا انتقال ہو چکا ہے اس لیے اب ہم واپس جا رہے ہیں پھر اللہ آئیں گے چنانچہ دونوں یمن واپس چلے گئے۔ حضرت صدیقؓ کو حضرت جریرؓ نے یہ واقعہ بتلایا تو انہوں نے کہا کہ تم ان کو ساتھ لے کر کیوں نہیں آئے۔ پھر ایک عرصہ کے بعد حضرت جریرؓ کی ذوعمرہ سے ملاقات ہوئی، غالباً یہ حضرت عمرؓ کا دور خلافت تھا (۵۴) تو ذوعمرہ نے حضرت جریرؓ سے کہا جریر! تمہارا مجھ پر احسان ہے (کہ تمہاری

(۵۱) فتح الباری: ۲/ ۷۶ (۵۲) فتح الباری: ۸/ ۷۶

(۵۳) فیض الباری: ۳/ ۱۲۱۔ لیکن ابن عبد البر نے الاستیعاب میں لکھا ہے کہ ذوعمرہ نے خواب دیکھا جس سے انہیں معلوم ہوا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو چکی ہے۔ (دیکھیے الاستیعاب لابن عبد البر: ۱/ ۳۹۰۔ علی هامش الاصابة) (۵۴) فتح الباری: ۸/ ۷۷

بدولت اللہ نے مجھے اسلام کی دولت سے سرفراز فرمایا) اس لیے میں تمہیں ایک بات بتاتا ہوں۔

انکم معشر العرب، لن ترالوا بخیر ما کنتم اذا هلک امیر، تا مرتّم فی آخر، فاذا کانت بالسیف، کانوا ملوکا یغضبون غضب الملوک، ویرضون رضا الملوک

”تم عرب لوگ برابر خیر کے ساتھ رہو گے جب تک کہ تم ایک امیر کے بعد دوسرے امیر کا انتخاب آپس کے مشورے سے کرو گے لیکن جب اقتدار پر قبضہ تلوار کے ذریعہ سے ہونے لگے گا تو پھر تمہارے اندر ملوکیت آجائے گی، بادشاہوں کی طرح غصہ ہو گے اور بادشاہوں کی طرح راضی ہو گے۔“

یعنی جیسے بادشاہ بات بات پر ناراض ہو جایا کرتے ہیں اور ذرا سی بات پر خوش ہو جایا کرتے ہیں نہ ان کی ناراضگی کا کوئی بھروسہ اور نہ ان کی خوشی کا کوئی اعتبار، یہ کیفیت تم لوگوں کے اندر آجائے گی اور ایسا ہی ہوا۔

فائدہ

واقدی نے اسانید کثیرہ سے یہ بات نقل کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت جریرؓ کو ذوکلّ اور ذومرد کے پاس یمن بھیجا تھا، یہ وہاں کے بڑے ذی اثر اور ذی وجاہت لوگ تھے، حضرت جریرؓ نے انہیں اسلام کی دعوت دی اور یہ مسلمان ہوئے (۵۵) بخاری کی روایت سے یہ بھی معلوم ہوا ہے کہ ان کو محبت کا شرف حاصل نہیں ہوا، ذوکلّ حضرت عمرؓ کے دور خلافت میں مدینہ منورہ آئے تھے (۵۶) ابن عبد البر نے لکھا ہے کہ حضرت عمرؓ وہ حدیث کی روایت بھی کرتے ہیں جنگ صفین میں حضرت معاویہؓ کی طرف سے شریک قتال ہوئے اور وہیں شہید ہوئے۔ (۵۷)

باب : غَزْوَةُ سَيْفِ الْبَحْرِ ، وَهُمْ يَتَلَقَّوْنَ عِيْرًا لِقَرِيْشٍ ،

وَأَمِيرُهُمْ أَبُو عَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .

سیف (بکسر السین) کنارہ کو کہتے ہیں، قافلہ قریش پر حملہ کرنے کی غرض سے چونکہ یہ جماعت ساحل سمندر کی طرف گئی تھی اس لیے اس کو ”غزوہ سیف البحر“ کہتے ہیں۔ (۵۸)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عین سو صحابہؓ کو حضرت ابو عبیدہ بن الجراحؓ کی سرکردگی میں اس ہمم پر روانہ فرمایا۔ ابن سید الناس (۵۹) ابن سعد (۶۰) اور اکثر اصحاب مغازی کی رائے یہ ہے کہ غزوہ سیف

(۵۵) دیکھیے، الاصاب فی تہذیب الصحابة: ۱/ ۳۹۲ (۵۶) عمدۃ القاری: ۱۸/ ۱۲

(۵۷) تفصیل کے لیے دیکھیے، الاستیعاب لابن عبدالبر: ۱/ ۳۸۵-۳۸۶۔ علی مامش الاصابة

(۵۸) عمدۃ القاری: ۱۸/ ۱۵ (۵۹) دیکھیے زاد المعاد: ۲/ ۳۸۹

(۶۰) دیکھیے طبقات ابن سعد: ۲/ ۱۲۲۔ نیز ابن اثیر نے بھی ۸ھ کے واقعات میں اس کو ذکر کیا ہے (دیکھیے الکامل للکن اثیر: ۲/ ۱۵۷۔)



البحر رجب ۸ھ میں پیش آیا ہے لیکن اس پر اشکال یہ ہے کہ رجب ۸ھ کا زمانہ فتح مکہ سے پہلے صلح حدیبیہ کا زمانہ ہے اور صلح کے زمانہ میں مسلمانوں کا قریش کے قافلہ پر اس طرح لشکر کشی کرنا معاہدہ صلح کی خلاف ورزی ہے جس کا صدور اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ناقابل فہم ہے اس لیے حافظ ابن قیم (۶۱) اور حافظ ابن کثیر (۶۲) کی رائے یہ ہے کہ غزوہ سیف البحر صلح حدیبیہ سے پہلے پیش آیا ہے۔

حافظ ولی الدین عراقی رحمۃ اللہ علیہ نے شرح تقریب میں ابن سید الناس اور ابن سعد کی روایت کو راجح قرار دیا کہ یہ رجب ۸ھ کا واقعہ ہے اور معاہدہ صلح کی خلاف ورزی کے حوالے سے وارد ہونے والے اشکال کا انہوں نے یہ جواب دیا کہ رجب ۸ھ تک صلح حدیبیہ کے معاہدہ کی خلاف ورزی خود قریش نے کر ڈالی تھی، بنوکر نے بنو خزاعہ کے خلاف اقدام کیا تھا اور قریش نے معاہدہ صلح کی خلاف ورزی کرتے ہوئے بنوکر کی مدد کر کے معاہدہ صلح توڑ دیا تھا اس لیے رجب ۸ھ کا یہ زمانہ صلح نہیں کہ شرائط صلح کی پابندی ضروری قرار دیکر اشکال کیا جائے۔

حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے ایک اور بات لکھ دی ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے تین سو آدمیوں کی یہ جماعت قافلہ قریش پر حملہ کرنے کے لیے نہیں بلکہ ان کی حفاظت کے لیے روانہ فرمائی تھی قریش کا تجارتی قافلہ آ رہا تھا اور قبیلہ جہینہ کے علاقہ سے اسے گزرنا تھا، جہینہ کے لوگ لوٹ مار کے عادی تھے اندیشہ تھا کہ وہ کہیں قافلہ قریش کو لوٹ نہ لیں اس لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو عبیدہ بن الجراحؓ کی زیر قیادت تین سو صحابہؓ اس کی حفاظت کے لیے روانہ فرمائے۔ (۶۳)

مہلانا شبلی نعمانی مرحوم نے حافظ کے اس بیان پر اعتماد کیا ہے (۶۴) لیکن علامہ قسطلانیؒ، زرقانیؒ، واقفیؒ ابن سعدؒ، اور شیخ عبدالحق محدث دہلویؒ سب حضرات کہتے ہیں کہ یہ سر یہ آپ نے قافلہ قریش کے تعاقب کے لیے بھیجا تھا (۶۵) واللہ اعلم

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے تین احادیث اس باب میں نقل کی ہیں جن میں اس غزوہ کے متعلق

تفصیلات ہیں۔

۴۱۰۴/۴۱۰۲ : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ : حَدَّثَنِي مَالِكٌ ، عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ : لَمَّا بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعَثْنَا قَبْلَ السَّاحِلِ ، وَأَمَرَ عَلَيْهِمُ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ ، وَهُمْ ثَلَاثُمِائَةٍ ، فَخَرَجْنَا وَكُنَّا بِبَعْضِ الطَّرِيقِ قَبْلَ الزَّادِ ، فَأَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِأَزْوَادِ الْجَبِشِ فَجُمِعَ ، فَكَانَ مِزْوَدِي تَمْرٍ ، فَكَانَ يُقَوِّتُنَا كُلَّ يَوْمٍ قَلِيلًا قَلِيلًا حَتَّى

(۶۱) دیکھیے، زاد المعاد: ۳/۳۹۰۔ فصل فی سرۃ النبی الخبط (۶۲) البدایہ والنہایہ: ۳/۲۷۷ (۶۳) فتح الباری: ۸/۷۸ (۶۴) سیرت النبی: ۱/۲۲۱

(۶۵) چنانچہ حافظ ابن حجر کے علاوہ اہل مغازی میں سے کسی نے بھی نہیں لکھا کہ یہ سر یہ قافلہ قریش کی حفاظت کے لیے آپ نے روانہ فرمایا۔

فِي ، فَلَمْ يَكُنْ يُصَيِّبُنَا إِلَّا تَمْرَةٌ تَمْرَةٌ ، فَقُلْتُ : مَا تُغْنِي عَنْكُمْ تَمْرَةٌ ؟ فَقَالَ : لَقَدْ وَجَدْنَا فَقْدَهَا حِينَ فَنَيْتَ ، ثُمَّ أَتَيْنَا إِلَى الْبَحْرِ ، فَإِذَا حُوتٌ مِثْلُ الظَّرْبِ ، فَأَكَلَ مِنْهَا الْقَوْمُ ثَمَانِ عَشْرَةَ لَيْلَةً ، ثُمَّ أَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِضِلْعَيْنِ مِنْ أَضْلَاعِهِ فَنَصَبَا ، ثُمَّ أَمَرَ بِرَاحِلَةٍ فَرُحِلَتْ ثُمَّ مَرَّتْ نَحْنُهُمَا فَلَمْ تُصَيِّبَهُمَا .

حضرت جابر بن عبد اللہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ساحل سمندر کی جانب ایک لشکر بھیجا، حضرت ابو عبیدہ بن الجراحؓ کو امیر لشکر بنایا، ابھی ہم راستہ میں تھے کہ توشہ ختم ہو گیا، حضرت ابو عبیدہؓ نے لشکر سے کہا کہ جس کے پاس جو کچھ ہے وہ لے آئے چنانچہ سب کو جمع کیا گیا ”فکان مزدی تمر“ تو دو تھیلیاں کھجور کی اکٹھی ہو گئیں، اب وہ ہمیں روزانہ تھوڑی تھوڑی کھجور دیا کرتے تھے حتیٰ کہ وہ بھی ختم ہونے کے قریب پہنچ گئیں تو ایک ایک کھجور ملنے لگی، ”فقلت: ماتغنی عنکم تمر؟“ وہب بن کیسان نے حضرت جابرؓ سے کہا ایک کھجور سے تمہیں کیا فائدہ ہوتا ہوگا؟ حضرت جابرؓ نے فرمایا ”لقد وجدنا فقدنا حين فنيته“ اس ایک کھجور کے نہ ملنے کو ہم نے اس وقت محسوس کیا جب اس کا ملنا بھی بند ہو گیا۔ پھر جب ہم سمندر کے کنارے پہنچے ”فاذا حوت مثل الظرب“ وہاں پہاڑی (چٹان) جیسی ایک پھلی مل گئی، لوگوں نے اٹھارہ دن تک اس کا گوشت کھایا۔ ظرب: چھوٹی پہاڑی کو کہتے ہیں۔

پھر حضرت ابو عبیدہؓ کے حکم سے اس کی پسلیوں کی دو ہڈیاں کھڑی کی گئیں اور لشکر میں سب سے طویل القامت آدمی اونٹنی پر بیٹھ کر ان کے نیچے سے گزر گیا لیکن اس کا سر ان پسلیوں تک نہیں پہنچ پایا (پہلی روایت میں صرف اونٹ کے گزرنے کا ذکر ہے، دوسری روایت میں اونٹ پر بیٹھ کر طویل القامت آدمی کے گزرنے کا ذکر ہے)

اور امام مسلم رحمۃ اللہ علیہ نے اسی قصہ میں روایت نقل کی ہے اس میں ہے کہ اس پھلی کی ایک آنکھ میں حضرت ابو عبیدہ بن الجراحؓ نے تیرہ آدمیوں کو بیٹھنے کا حکم دیا چنانچہ وہ تیرہ آدمی اس کی آنکھ کے گڑھے میں سما گئے۔ (۶۸)

(۴۱۰۳) : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ : الَّذِي حَفِظْنَاهُ مِنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ : سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ : بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثِمِائَةِ رَاكِبٍ ، أَمِيرُنَا أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ ، نَرَصُدُ عِيرَ قُرَيْشٍ ، فَأَقَمْنَا بِالسَّاحِلِ نِصْفَ شَهْرٍ ، فَأَصَابَنَا جُوعٌ

(۱) المزود (بكر الميم وسكون الزاى): ما يجعل فيه الزاد۔ (فتح الباری: ۴۹۷۸)

(۲) الظرب (بفتح الظاء وكسر الراء): الجبل الصغير۔ (وانظر العمدة: ۱۵/۱۸)

(۶۸) صحيح مسلم، كتاب الصيد والذبائح، باب لباحة ميتات البحر

شَدِيدٌ حَتَّى أَكَلْنَا الْخَبْطَ ، فَسَمِيَ ذَلِكَ الْجَيْشُ جَيْشَ الْخَبْطِ ، فَأَلْقَى لَنَا الْبَحْرُ دَابَّةً يُقَالُ لَهَا الْعَنْبَرُ ، فَأَكَلْنَا مِنْهُ نِصْفَ شَهْرٍ ، وَأَدَهْنَا مِنْ وَدَكِهِ ، حَتَّى ثَابَتَ إِلَيْنَا أَجْسَامُنَا ، فَأَخَذَ أَبُو عُبَيْدَةَ ضِلْعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ فَنَصَبَهُ ، فَعَمَدَ إِلَى أَطْوَلِ رَجُلٍ مَعَهُ - قَالَ سُقْيَانُ مَرَّةً : ضِلْعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ فَنَصَبَهُ ، وَأَخَذَ رَجُلًا وَبَعِيرًا - فَمَرَّ تَحْتَهُ .

قَالَ جَابِرٌ : وَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ نَحَرَ ثَلَاثَ جَزَائِرَ ، ثُمَّ نَحَرَ ثَلَاثَ جَزَائِرَ ، ثُمَّ نَحَرَ ثَلَاثَ جَزَائِرَ ، ثُمَّ إِنَّ أَبَا عُبَيْدَةَ نَهَاهُ .

وَكَانَ عَمْرُو يَقُولُ : أَخْبَرَنَا أَبُو صَالِحٍ : أَنَّ قَيْسَ بْنَ سَعْدٍ قَالَ لِأَبِيهِ : كُنْتُ فِي الْجَيْشِ فَجَاعُوا ، قَالَ : أَنْحَرْ ، قَالَ : نَحَرْتُ ، قَالَ : ثُمَّ جَاعُوا ، قَالَ : أَنْحَرْ ، قَالَ : نَحَرْتُ ، قَالَ : ثُمَّ جَاعُوا ، قَالَ : أَنْحَرْ ، قَالَ : نَحَرْتُ ، قَالَ : ثُمَّ جَاعُوا ، قَالَ : أَنْحَرْ ، قَالَ : نَحَرْتُ .

فاصابنا جوع شديد حتى اكلنا الخبط، فسمى ذلك الجيش جيش الخبط

”خبط“ سے درختوں کے پتے مراد ہیں، یعنی سخت بھوک کی وجہ سے ہم نے درختوں کے پتے کھائے جس کی وجہ سے اس جیش کا نام ”جیش الخبط“ پڑ گیا۔

فالقى البحر دابة، يقال لها: العنبر

زہری نے نقل کیا ہے کہ عنبر بڑے سمندروں میں ایک مچھلی ہوتی ہے جس کی لمبائی پچاس ہاتھ کے برابر ہوتی ہے (۶۹) عنبر خوشبو کو بھی کہتے ہیں، اس کے متعلق کہا گیا کہ وہ اس مچھلی کا فضلہ ہوتا ہے (۷۰) ابن سینا نے کہا ہے کہ عنبر کی خوشبو سمندر میں پیدا ہوتی ہے، سمندر کا ایک خاص قسم کا دابہ اس خوشبو کو کھالتا ہے لیکن جیسے ہی وہ اسے کھاتا ہے مر جاتا ہے اور سمندر پھر اس دابہ کو باہر پھینک دیتا ہے اس کے بطن سے پھر یہ خوشبو نکلی جاتی ہے۔ (۷۱)

حالت نہ دیکھی گئی اور انہوں نے اہل ساحل سے ادھار اونٹ خرید کر ذبح کرنا شروع کیا۔ حضرت ابو عبیدہؓ نے ان سے کہا کہ رقم تو آپ کے پاس ہے نہیں، ادھار خرید خرید کر تم اونٹ ذبح کئے جا رہے ہو، یہ قرض کہاں سے ادا کرو گے، حضرت قیس بن سعدؓ نے کہا کہ ہمارے گھر میں مال ہے میں اس سے قرض ادا کروں گا، حضرت ابو عبیدہؓ نے فرمایا کہ وہ تو تمہارے ابا کا ہے تو قیس نے کہا کہ میرے والد اجنبی حاجتمندوں اور غریبوں کی امداد کرتے ہیں تو میں اگر مقروض ہوں گا تو کیا میری امداد نہیں کریں گے؟ حضرت ابو عبیدہؓ نے ان کی باتوں سے متاثر ہو کر کچھ نرمی اختیار کی لیکن حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ بالکل نہیں، انہیں حتماً روک دیا جائے چنانچہ حضرت ابو عبیدہؓ نے انہیں منع کر دیا، مدینہ منورہ واپس آنے کے بعد حضرت قیس بن سعدؓ نے اپنے والد کو یہ واقعہ سنایا تو حضرت سعد بن عبادہؓ نے فرمایا کہ فلاں جگہ کے چار باغ میں تمہارے نام کئے دیتا ہوں تاکہ آئندہ اگر کوئی ایسی صورت پیش آئے تو تم کہہ سکو کہ میرے پاس چار باغ ہیں اور اس قسم کے کارخیر میں تم سے تحلف واقع نہ ہو۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب اس واقعے کی اطلاع ہوئی تو آپؐ نے فرمایا یہ گھرانہ جود و سخاوت کا گھرانہ ہے، یہی بات ان کے شایان شان تھی۔ (۴۲)

حضرت قیس بن سعدؓ بھی وہ آدمی تھے جو قوم میں ”اطول رجل“ قرار دیئے گئے تھے اور اونٹ پر بیٹھ کر یہ اس چھلی کی دو پسلیوں کے نیچے سے گزرے تھے (۴۳) حضرت عمرؓ بھی طویل القامت تھے مگر قیس کا قد ان سے بھی زیادہ لمبا تھا۔

(۴۱۰۴) : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ، عَنْ أَبِي جَرِيحٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي عَمْرُو : أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : عَزَوْنَا جَيْشَ الْخَبَطِ ، وَأَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ ، فَجَعَلْنَا جُوعًا شَدِيدًا ، فَأَلْقَى لَنَا الْبَحْرُ حُوتًا مِثْلًا لَمْ نَرِ مِثْلَهُ ، يُقَالُ لَهُ الْعَنْبَرُ ، فَأَكَلْنَا مِنْهُ نِصْفَ شَهْرٍ ، فَأَخَذَ أَبُو عُبَيْدَةَ عَظْمًا مِنْ عِظَامِهِ فَسَرَّ الرَّأْسَ تَحْتَهُ .

فَأَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ : أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ : قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ : كُلُّوا ، فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ ذَكَرْنَا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : (كُلُّوا ، رِزْقًا أَخْرَجَهُ اللَّهُ ، أَطْعِمُونَا إِنْ كَانَ مَعَكُمْ) . فَأَنَاهُ بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ فَأَكَلَهُ . [ر : ۲۳۵۱]

فَاكَلْنَا مِنْهُ نِصْفَ شَهْرٍ ... پہلی روایت میں اٹھارہ دن آیا تھا اور اس روایت میں پندرہ دن کا ذکر ہے اس روایت میں کسر کو حذف کر دیا گیا۔

(۴۲) تفصیل کے لیے دیکھیے ، السيرة العلمية: ۱۹۲/۳-۱۹۳

(۴۳) فتح الباری: ۸۰/۸

## باب : حَجُّ أَبِي بَكْرٍ بِالنَّاسِ فِي سَنَةِ تِسْعٍ .

۴۱۰۵ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ أَبُو الرَّبِيعِ : حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَعَثَهُ ، فِي الْحَجَّةِ الَّتِي أَمَرَهُ النَّبِيُّ ﷺ عَلَيْهَا قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ ، يَوْمَ النَّحْرِ فِي رَهْطٍ يُؤَذِّنُ فِي النَّاسِ أَنْ : لَا يَحُجُّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكًا ، وَلَا يَطُوفَنَّ بِالْبَيْتِ عُزْبَانًا . [ر : ۳۶۲]

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ۹ ہجری میں حضرت صدیق اکبرؓ کو حج کا امیر مقرر فرما کر مکہ مکرمہ روانہ کیا، اس میں تو کوئی اختلاف نہیں کہ یہ روانگی ۹ ہجری میں ہوئی البتہ اس میں روایات مختلف ہیں کہ یہ حج ذی قعدہ میں ہوا یا ماہ ذی الحجہ میں۔ ابن سعد (۷۴) ازرقی اور ابن اسحاق وغیرہ حضرات کی رائے یہ ہے کہ یہ ماہ ذی الحجہ میں ہوا ہے، مفسرین میں سے ثعلبی اور رباعی کی بھی یہی رائے ہے۔ (۷۵) ازرقی نے اخبار مکہ میں صراحتاً یہ لکھا ہے کہ یہ حج ذی الحجہ میں ہوا ہے (۷۶) ابن اسحاق نے صراحتاً تو نہیں لکھا لیکن ان کے کلام سے یہی ظاہر ہوتا ہے کہ ان کی رائے میں بھی یہ حج ذی الحجہ میں ہوا کیونکہ انہوں نے لکھا ہے کہ غزوہ تبوک سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے واپس آ کر ماہ شوال اور ماہ ذی قعدہ میں قیام کرنے کے بعد حضرت صدیقؓ کو حج کے لیے مکہ روانہ فرمایا جس کا صاف مطلب یہ ہے کہ ذی الحجہ میں آپؐ نے انہیں روانہ فرمایا۔ (۷۷) مجاہد اور ان کے بعض متبعین کہتے ہیں کہ یہ حج ذی قعدہ میں ہوا ہے، (۷۸) حافظ ابن حجرؒ نے فتح الباری میں لکھ دیا ”والمعتمد ماقالہ مجاہد“ لیکن یہاں حافظ ابن حجرؒ سے سہو ہو گیا ہے، صحیح عبارت ”والمعتمد خلاف ماقالہ مجاہد“ ہونی چاہیے، دلیل اس کی یہ ہے کہ خود حافظ نے اس کے ساتھ آگے لکھا ”وبہ جزم الازرقی“ (۷۹) جبکہ ازرقی نے مجاہد کے قول پر جزم نہیں کیا ہے بلکہ اس کے قول کے خلاف جزم کیا ہے کیونکہ مجاہد ذی قعدہ میں اس حج کے وقوع کے قائل ہیں اور ازرقی ذی الحجہ میں اس کا وقوع مانتے ہیں۔ اسی طرح حافظ نے لکھا ”فذكر ابن سعد.... ان حجة ابي بكر وقعت في ذي القعدة“ (۸۰) یہ بھی سبقت قلم ہے کیونکہ ابن سعد نے طبقات میں ”في ذي الحجة“ لکھا ہے۔ (۸۱)

اس حج میں مدینہ منورہ سے حضرت صدیقؓ کے ساتھ تین سو صحابہؓ گئے تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ

(۷۴) طبقات ابن سعد: ۲ / ۱۶۸ (۷۵) فتح الباری: ۸ / ۸۲ (۷۶) اخبار مکہ: ۱ / ۱۸۹ - (۷۷) سیرت ابن ہشام: ۲ / ۲۲۷

(۷۸) فتح الباری: ۸ / ۸۲ (۷۹) دیکھئے فتح الباری: ۸ / ۸۲ (۸۰) ایضاً (۸۱) طبقات ابن سعد: ۲ / ۱۶۸ - لیکن ممکن ہے کہ ابن سعد نے ”طبقات“ کے علاوہ کیں اور ذی قعدہ میں اس حج کا وقوع لکھا ہو کیونکہ حافظ نے لکھا ہے کہ ابن سعد نے مجاہد سے نقل کیا ہے اور طبقات میں ابن سعد نے مجاہد سے نہیں نقل کیا اس لیے بہت ممکن ہے کہ کسی اور مقام پر ابن سعد نے مجاہد سے ذی قعدہ میں اس کا وقوع نقل کیا ہو۔ واللہ اعلم

وسلم نے بیس اونٹ قربانی کے لئے روانہ فرمائے تھے (۸۲) قرآن نے اس حج کو حج اکبر کہا ہے کیونکہ یہ پہلا موقعہ تھا کہ حج اصل ابراہیمی سنت کے مطابق ادا ہو رہا تھا۔

سورۃ براءت کی ابتدائی آیتیں مشرکین میں سے نقض عہد کرنے والوں کے متعلق نازل ہوئی تھیں آپؐ نے حضرت صدیقؓ سے حج کے موقعہ پر ان آیات کے اعلان کے لیے بھی فرمایا تھا لیکن حضرت صدیقؓ کی روانگی کے بعد آپؐ کو خیال آیا کہ عہد اور نقض عہد کے متعلق یہ اعلان حضرت علیؓ کریں تو زیادہ مناسب ہوگا اس لیے کہ عرب کے دستور کے مطابق ایسے امور میں اعلان خاندان اور اقارب میں سے کوئی فرد کرتا تھا چنانچہ آپؐ نے حضرت علیؓ کو بلایا اور اپنی اونٹنی ”عضباء“ پر سوار کر کے انہیں حضرت صدیقؓ کے پیچھے روانہ کیا۔ حضرت علیؓ کو آتے دیکھ کر حضرت صدیقؓ نے دریافت کیا ”امیر او مامور“ حضرت علیؓ نے فرمایا ”مامور ہوں“ اور تفصیل بتادی، حضرت صدیقؓ نے لوگوں کو حج کرایا، دسویں تاریخ کو خطبہ دیا، اس کے بعد حضرت علیؓ بکھڑے ہوئے، سورۃ براءت کی آیات پڑھیں اور اعلان کیا کہ آج کے بعد کوئی مشرک کعبہ میں داخل نہیں ہوگا اور نہ ہی کوئی برہنہ ہو کر حج اور طواف کرے گا، جس کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک متعین مدت تک عہد ہے وہ عہد اس کی مدت تک پورا کیا جائے گا اور جس سے کوئی عہد نہیں یا عہد ہے لیکن کوئی مدت متعین نہیں ہے اس کو چار ماہ تک امن ہے، اس عرصہ میں اگر وہ مسلمان ہوا تو نبہا ورنہ اس کو قتل کر دیا جائے گا۔ (۸۳)

فائدہ

اس حج سے حضرت صدیقؓ کا فریضہ حج ساقط ہو گیا تھا یا نہیں؟ حافظ ابن قیمؒ کا رجحان اس طرف ہے کہ اس سے ان کا فریضہ حج ساقط نہیں ہوا تھا بلکہ یہ فریضہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حجۃ الوداع کی ادائیگی سے پورا ہوا تھا۔ (۸۴)

(۸۲) زاد المعاد: ۲/ ۵۹۳

(۸۳) تفصیل کے لیے دیکھئے، زاد المعاد: ۲/ ۵۹۳-۵۹۵۔ وطبات ابن سعد: ۲/ ۱۶۸-۱۶۹۔ وسیرت ابن ہشام مع الروض الانف: ۲/ ۳۲۷-۳۲۸

(۸۴) قال العلامة ابن قیم: واختلف فی حجة الصديق هذه، هل می التی اسقطت الفرض، او المسقطه می حجة الوداع مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم؟ علی قولین اصحهما: الثاني، والقولان مبنيان علی اصلین، احدهما: هل كان الحج فرض قبل حجة الوداع والا؟ والثاني: هل كانت حجة الصديق فی ذی الحجة ام وقعت فی ذی القعدة من اجل النسي الذي كان الجاهلية يؤخرون له الاشهر ويقدمونها؟ علی قولین، والثاني قول مجاهد وغيره، وعلی هذا فلم يؤخر النبی صلی اللہ علیہ وسلم الحج بعد فرضه عاماً واحداً بل بادر الی الانتثال فی العام الذي فرض فيه، وهذا هو اللائق بهدیه حاله ﷺ وليس بيد من ادعی تقدم فرض الحج سنة ست او سبع او ثمان او تسع دليل واحد، وغاية ما احتج به من قال: فرض سنة ست، قوله تعالى: ﴿واتموا الحج والعمرة لله﴾ (البقرة: ۱۹۶) وهي قد نزلت بالحديبية سنة ست، وهذا ليس فيه ابتداء فرض الحج وانما فيه الامر باتمامه اذا شرع فيه، فاین هذا من وجوب ابتداءه وآية فرض الحج وهي قوله تعالى: ﴿ولله على الناس حج البيت من استطاع اليه سبيلاً﴾ (آل عمران: ۹۷) نزلت عام الوفود أو آخر سنة تسع۔ (وانظر زاد المعاد: ۳/ ۵۹۵)

۴۱۰۶ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ : حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : آخِرُ سُورَةٍ نَزَلَتْ كَامِلَةً بِرَاءَةٌ ، وَآخِرُ سُورَةٍ نَزَلَتْ خَاتِمَةُ سُورَةِ النِّسَاءِ : وَيَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ . [ ۴۳۲۹ ، ۴۳۷۷ ، ۶۳۶۳ ]

اس پر گفتگو انشاء اللہ ”کتاب التفسیر“ میں ہوگی۔

باب : وَفَدُ بَنِي تَمِيمٍ .

۴۱۰۷ : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ : حَدَّثَنَا سَفْيَانُ ، عَنْ أَبِي صَخْرَةَ ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُجَرِّزٍ الْمَازِنِيِّ ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَلَى نَفَرٍ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ النَّبِيُّ ﷺ ، فَقَالَ : (أَقْبِلُوا الْبُشْرَى يَا بَنِي تَمِيمٍ) . قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ بَشَرْتَنَا فَأَعْظِنَا ، فَرُبِّي ذَلِكَ فِي وَجْهِهِ ، فَجَاءَ نَفَرٌ مِنَ الْيَمَنِ ، فَقَالَ : (أَقْبِلُوا الْبُشْرَى إِذْ لَمْ يَقْبَلَهَا بَنُو تَمِيمٍ) . قَالُوا : قَدْ قَبِلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ .

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ اس باب سے ”سلسلۃ الوفود“ شروع فرما رہے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب مکہ فتح کیا تو عرب کا یہ شک وشبہ جاتا رہا کہ آپ نبی برحق ہیں یا نہیں، کیونکہ قبائل عرب اس انتظار میں تھے کہ اگر یہ رسول قریش پر غالب آکر مکہ مکرمہ فتح کر لیں تو یہ رسول برحق ہیں۔ چنانچہ فتح مکہ کے بعد قبائل عرب جوق درجوق اسلام کی آغوش میں داخل ہونے لگے اور مختلف قبائل کے وفود آپ کے پاس آنا شروع ہوئے، وفود کا یہ سلسلہ ۹ ہجری میں شروع ہوا اس لیے اس سال کو ”سنۃ الوفود“ کہا جاتا ہے۔ (۸۵)

حافظ مغلطائی، حافظ عراقی، ابن سعد اور دمیاطی نے ان وفود کی تعداد ساٹھ سے زیادہ بتائی ہے علامہ قسطلانی نے ان کی تعداد پینتیس لکھی ہے۔ (۸۶) بنو تمیم کا یہ وفد ۹ ہجری میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا تھا۔ (۸۷)

قَالَ ابْنُ إِسْحَقَ : غَزْوَةُ عَمِينَةَ بْنِ حِصْنِ بْنِ حُدَيْفَةَ بْنِ بَنْدَرِ بْنِ الْعَصْبَرِ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ . بَعَثَهُ النَّبِيُّ ﷺ إِلَيْهِمْ ، فَأَغَارَ ، وَأَصَابَ مِنْهُمْ نَاسًا ، وَسَبَى مِنْهُمْ نِسَاءً . [ ر : ۳۰۸۸ ]

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بنو تمیم کی ایک شاخ ”بنو عصبہ“ کے مقابلے کے لیے حضرت عیینہ

بن حصن کو پچاس آدمیوں کی جماعت دیکر روانہ کیا، بنو عنبر نے بنو خزاعہ پر شیخوں مارا تھا اس لیے ان کی سرکوبی کے لیے یہ لوگ گئے، ان پر حملہ کر کے گیارہ مردوں، گیارہ عورتوں اور تیس بچوں کو قید کیا گیا اور دیگر مال غنیمت بھی ہاتھ آیا (۱) اپنے ان مردوں، عورتوں اور بچوں کو آزاد کرانے کے لیے بنو تمیم کے رؤساء آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے، ابن سعد نے ”طبقات“ میں لکھا ہے کہ یہ محرم ۹ھ کا واقعہ ہے۔ (۲)

۴۱۰۸ : حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ : حَدَّثَنَا جَرِيرٌ ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الْقَعْقَاعِ ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : لَا أَزَالُ أَحِبُّ بَنِي تَمِيمٍ بَعْدَ ثَلَاثِ سِمَعَتَيْنِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَقُولُهَا فِيهِمْ : (هُمْ أَشَدُّ أُمِّي عَلَى الدِّجَالِ) . وَكَانَتْ مِنْهُمْ سَيِّئَةٌ عِنْدَ عَائِشَةَ ، فَقَالَ : (أَعْرِضِيهَا ، فَإِنَّهَا مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ) . وَجَاءَتْ صَدَقَاتُهُمْ ، فَقَالَ : (هَذِهِ صَدَقَاتُ قَوْمٍ ، أَوْ : قَوْمِي) . [ر : ۲۴۰۵]

حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ مجھے بنو تمیم سے تین باتیں معلوم ہونے کے بعد محبت رہی ہے، ایک یہ کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ان کے متعلق یہ کہتے سنا کہ ”ہم اشد امتی علی الدجال“ یعنی دجال کے مقابلہ میں میری امت میں سب سے زیادہ سخت اور شدید بنو تمیم کے لوگ ہوں گے، دوسری یہ کہ ان کی ایک عورت حضرت عائشہؓ کے پاس قید تھی تو آپؐ نے فرمایا کہ اسے آزاد کر دو اس لیے کہ یہ حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے ہے اور تیسری بات یہ ہوئی کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جب بنو تمیم کے صدقات آئے تو آپؐ نے فرمایا یہ میری قوم کے صدقات ہیں، چونکہ ”الیاس بن مضر“ پر جاکر آگے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور بنو تمیم کا نسب مل جاتا ہے اس لیے آپؐ نے فرمایا ”یہ میری قوم کے صدقات ہیں۔“

۴۱۰۹ : حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى : حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ : أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ ، عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ : أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُمْ : أَنَّهُ قَدِمَ رَكْبٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : أَمْرُ الْقَعْقَاعِ بْنِ مَعْبِدٍ بْنِ زُرَّارَةَ ، قَالَ عُمَرُ : بَلْ أَمْرُ الْأَقْرَعِ بْنِ حَابِسٍ ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ : مَا أَرَدْتُ إِلَّا خِلَافِي ، قَالَ عُمَرُ : مَا أَرَدْتُ خِلَافَكَ ، فَمَارِيَا حَتَّى أَرْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا ، فَتَرَكَ فِي ذَلِكَ : وَبَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُقَدِّمُوا . حَتَّى انْقَضَتْ .

[۴۵۶۶ ، ۴۵۶۷ ، ۶۸۷۲]

اس حدیث کی پوری تفصیل انشاء اللہ آگے سورۃ الحجرات کی تفسیر میں آئے گی۔



## باب : وقد عبد القيس .

٤١١٠/٤١١١ : حدثني إسحاق : أخبرنا أبو عامر العقدي : حدثنا قرة ، عن أبي جمرة ، قلت لأبن عباس رضي الله عنهما : إن لي جرة يتبدل لي نبيذ فيها ، فأشربه حلوا في جر ، إن أكثرت منه فجالست القوم فأطلت الجلوس خبيث أن أفتضح ، فقال : قديم وقد عبد القيس على رسول الله ﷺ ، فقال : (مرحبا بالقوم ، غير خزايا ولا ندأمي) . فقالوا : يا رسول الله إن يتنا وبينك المشركين من مضر ، وإننا لا نصل إليك إلا في أشهر الحرم ، حدثنا بجملي من الأمر : إن عملنا به دخلنا الجنة ، وندعو به من وراءنا . قال : (أمركم بأربع وأنهاكم عن أربع ، الإيمان بالله ، هل تدرؤن ما الإيمان بالله ؟ شهادة أن لا إله إلا الله ، وإقام الصلاة ، وإيتاء الزكاة ، وصوم رمضان ، وأن تعطوا من المغنم الخمس . وأنهاكم عن أربع : ما اتبذ في الدُّبَاءِ والتَّقِيرِ والحنتم والمزقت) .

(٤١١١) : حدثنا سليمان بن حرب : حدثنا حماد بن زيد ، عن أبي جمرة قال : سمعت أبن عباس يقول : قديم وقد عبد القيس على النبي ﷺ ، فقالوا : يا رسول الله ، إننا هذا الحي من ربيعة ، وقد حلت بيننا وبينك كفار مضر ، فلسنا نخلص إليك إلا في شهر حرام ، فمرنا بأشياء نأخذ بها وندعو إليها من وراءنا ، قال : (أمركم بأربع وأنهاكم عن أربع ، الإيمان بالله : شهادة أن لا إله إلا الله - وعقد واحدة - وإقام الصلاة ، وإيتاء الزكاة ، وأن تؤدوا لله خمس ما غنمتم . وأنهاكم عن الدُّبَاءِ والتَّقِيرِ والحنتم والمزقت) .

[ ر : ٥٣ ]

٤١١٢ : حدثنا يحيى بن سليمان : حدثني ابن وهب : أخبرني عمرو . وقال بكر بن مضر ، عن عمرو بن الحارث ، عن بكير : أن كريباً مولى أبن عباس حدثه : أن أبن عباس وعبد الرحمن بن أزهر والمسور بن مخرمة : أرسلوا إلى عائشة رضي الله عنها فقالوا : اقرأ علينا السلام منّا جميعاً ، وسلها عن الركعتين بعد العصر ، فإننا أخبرنا أنك تصلينهما ، وقد بلغنا أن النبي ﷺ نهى عنهما .

قال أبن عباس : وكنت أضرب مع عمر الناس عنهما

قَالَ كُرَيْبٌ : فَدَخَلْتُ عَلَيْهَا وَبَلَّغْتُهَا مَا أُرْسَلُونِي ، فَقَالَتْ : سَلْ أُمَّ سَلَمَةَ ، فَأَخْبِرْنَهُمْ ، فَرَدُّونِي إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ بِدِثْلٍ مَا أُرْسَلُونِي إِلَى عَائِشَةَ ، فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَنْهَى عَنْهُمَا ، وَإِنَّهُ صَلَّى الْعَصْرَ ، ثُمَّ دَخَلَ عَلَيَّ وَعِنْدِي نِسْوَةٌ مِنْ بَنِي حَرَامٍ مِنَ الْأَنْصَارِ ، فَصَلَّاهُمَا ، فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ الْخَادِمَ ، فَقُلْتُ : قُومِي إِلَى جَنَّتِهِ ، فَقُولِي : تَقُولُ أُمُّ سَلَمَةَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَلَمْ أَسْمَعْكَ تَنْهَى عَنْ هَاتَيْنِ الرَّكْعَتَيْنِ ؟ فَأَرَاكَ تُصَلِّيهِمَا ، فَإِنْ أَشَارَ يَدِيهِ فَاسْتَخِرِي ، فَقَعَلْتُ الْجَارِيَةُ ، فَأَشَارَ يَدِيهِ فَاسْتَخَرْتُ عَنْهُ ، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ : (يَا بِنْتُ أَبِي أُمَيَّةَ ، سَأَلْتُ عَنْ الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ ، إِنَّهُ أَتَانِي أَنَاسٌ مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ بِالْإِسْلَامِ مِنْ قَوْمِهِمْ ، فَشَغَلُونِي عَنْ الرَّكْعَتَيْنِ اللَّتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ ، فَهَمَّا هَاتَانِ) . [ر : ۱۱۷۶]

۴۱۱۳ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ : حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ عَبْدُ الْمَلِكِ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ ، هُوَ ابْنُ طَهْمَانَ ، عَنْ أَبِي جَمْرَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَوَّلُ جُمُعَةٍ جُمِعَتْ ، بَعْدَ جُمُعَةِ جُمُعَتِ فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فِي مَسْجِدِ عَبْدِ الْقَيْسِ بِجَوَائِي . بَعْنِي قَرْنَةً مِنَ الْبَحْرَيْنِ . [ر : ۸۵۲]

بہ النبیس بہت بڑا قبیلہ تھا، بحرین کا باشندہ تھا (۳) اس کا وفد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا، یہ کس سن میں حاضر ہوا، اس سلسلہ میں اختلاف ہے۔

① واقدی، قاضی عیاض، اور حافظ ابن تیمیہ کی رائے یہ ہے کہ یہ وفد آپ کی خدمت میں ۸ھ میں

آیا ہے۔ (۳)

② اکثر اہل مغازی کے نزدیک یہ وفد آپ کی خدمت میں ۹ھ میں حاضر ہوا ہے، ابن اسحاق، ابن

ہشام اور خلیفہ بن خیاط کی یہی رائے ہے۔ (۵)

③ ابو حاتم اور تاریخ تمیم کے مصنف نے اس وفد کی آمد کو ۱۰ھ میں قرار دیا ہے۔ (۶)

یہ سب حضرات اس بات پر تقریباً متفق ہیں کہ یہ وفد آپ کی خدمت میں ایک مرتبہ آیا ہے۔

(۳) شرح مسلم للنووی: ۴۳/۱ کتاب الایمان باب الامر بالایمان باللہ....

(۵) دیکھیے سیرۃ ابن ہشام مع الروض الانف: ۲/۲۳۰۔ وطبقات ابن سعد: ۱/۳۱۴۔ والبداية والنهاية: ۵/۳۶۔

(۶) ابو حاتم ابن حبان کا قول ایک درجن سے زیادہ ممکنہ مراجع میں تلاش کیا لیکن نہ مل سکا البتہ حافظ ابن حجر نے الاصابہ میں واقدی کے حوالے سے ۱۰ھ میں وفد عبد القیس کی آمد کا ذکر کیا ہے دیکھیے لایع الدراری: ۲/۲۳۔ کتاب الجمعۃ۔ نیز مصنف تاریخ تمیم نے بھی ۱۰ھ میں اس وفد کی آمد بیان کی ہے۔ دیکھیے تاریخ تمیم: ۲/۱۹۳۔

لیکن حافظ ابن حجرؒ نے فرمایا کہ یہ وفد آپؐ کی خدمت میں دو مرتبہ آیا ہے، ایک مرتبہ فتح مکہ سے قبل ۵ھ میں یا اس سے بھی پہلے اور دوسری مرتبہ اس کی حاضری فتح مکہ کے بعد ۹ھ میں ہے، پہلی مرتبہ وفد میں تیرہ یا چودہ آدمی تھے اور دوسری بار یہ وفد چالیس آدمیوں پر مشتمل تھا۔ (۷)

دو مرتبہ اس وفد کے آنے کی دلیل مسند احمد اور مصنف ابن ابی شیبہ کی وہ روایت ہے جس میں ہے کہ جب یہ وفد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ۹ھ میں حاضر ہوا تو آپؐ نے فرمایا کہ مالی اراکم قد تغیرت الوانکم یہ کیا بات ہے کہ میں دیکھ رہا ہوں تمہارے رنگ بدلے ہوئے ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں پہلے دیکھا تھا۔

فیض الباری میں علامہ اور شاہ اسمیریؒ کی طرف منسوب کر کے لکھا گیا ہے کہ یہ وفد پہلی بار ۶ھ میں اور دوسری بار ۸ھ میں آیا ہے، ۸ھ کی بات تو صحیح ہے کہ بعض اہل سیر نے اس کو اختیار کیا ہے لیکن ۶ھ میں اس وفد کے آنے کا ذکر کسی نے نہیں کیا ہے، یہ یا تو حضرت شاہ صاحبؒ سے تسامع ہوا ہے اور یا مرتب سے سہو ہوا ہے کہ اس نے ”السنة الخامسة“ کو ”السنة السادسة“ سمجھ کر یہ لکھ دیا۔ (۸)

یہ وفد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں جب پہلی بار حاضر ہوا تو آپؐ نے فرمایا ”مرحبا بالقوم غیر خزا یا ولا ندامی“ مرحبا ہو اس قوم کو جو نہ رسوا ہوئی اور نہ نادام و شرمندہ، یعنی انہوں نے خود آکر اپنی رغبت اور خوش دلی سے اسلام قبول کیا جنگ و جہاد سے مسلمان نہیں ہوئے کہ انہیں ذلت و ندامت ہوتی۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے شرکاء وفد نے عرض کیا کہ ہمارے اور آپؐ کے درمیان قبیلہ مضر کے مشرکین حائل ہیں، ان سے ہماری دشمنی ہے ہم صرف اشہر حرم میں آپؐ کی خدمت میں حاضر ہو سکتے ہیں کہ ان مہینوں میں وہ لوگ لوٹ مار اور قتل و قتال سے عرب کے عام دستور کے مطابق رک جاتے ہیں اس لیے آپؐ ہمیں کوئی ایسا جامع عمل بتلا دیجیئے کہ اس کو بجالانے سے ہم جنت میں داخل ہو سکیں اور اہل شہر کو بھی اس کی دعوت دے سکیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں تمہیں چار چیزوں کا حکم دیتا ہوں اور چار چیزوں سے روکتا ہوں جس کی تفصیل آگے روایت میں آرہی ہے۔

### وفد عبد القیس کی آمد کا سبب

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اس وفد کی حاضری کے متعلق اصحاب سیر نے یہ واقعہ لکھا ہے کہ قبیلہ عبد القیس کے سردار منذر بن عابد نے اپنی لڑکی منذر بن حیان کو دی تھی، منذر بن حیان تجارت کی غرض سے مدینہ منورہ آئے، یہ ہجرت کے بعد کا زمانہ تھا، منذر ایک جگہ بیٹھے تھے، اتفاقاً

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا گزر اس طرف ہوا، متفقہ دیکھ کر کھڑے ہوئے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دریافت کیا، لون ہے؟ عرض کیا، متقذ بن حیان، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے خیریت دریافت کی اور ان کے قبیلے کے شرفاء میں سے ہر ایک کا نام لے کر حال دریافت کیا، قبیلہ عبدالقیس کے سردار منذر بن عامر کا حال خصوصیت سے دریافت کیا۔ اس کی وجہ سے متقذ بن حیان اتنے متاثر ہوئے کہ مسلمان ہو گئے، قرآن شریف کا کچھ حصہ سورۃ فاتحہ اور سورۃ علق وغیرہ سیکھا، جب اپنے وطن جانے لگے تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قبیلہ کے سرداروں کے نام ان کے ہاتھ خط روانہ کئے۔

قبیلے میں جا کر متقذ بن حیان نے اپنے اسلام کا اظہار نہیں کیا البتہ نماز اور قرآن پڑھتے رہے ان کی بیوی نے اپنے والد منذر سے اس کا تذکرہ کیا کہ میرے شوہر متقذ کی تو اس مرتبہ کچھ عجیب کیفیت ہو گئی ہے، مخصوص اوقات میں وہ منہ ہاتھ دھوتے ہیں اور پھر قبلہ رو کھڑے ہو کر جھکتے اور سجدہ کرتے ہیں، منذر اپنے داماد سے ملے، اس سلسلہ میں بات ہوئی، متقذ نے ان کو پوری داستان سنائی، تفصیل سن کر منذر بن عامر بھی مسلمان ہو گئے، ان کے اسلام لانے کے بعد متقذ بن حیان نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا خط انہیں دیا، منذر نے قبیلہ کے لوگوں کو وہ خط سنایا جس میں اسلام کی دعوت انہیں دی گئی تھی چنانچہ پورا قبیلہ مسلمان ہو گیا اور آپ کی خدمت میں حاضر ہونے کا ارادہ کیا۔ (۹)

جب یہ لوگ مدینہ منورہ کے قریب ہوئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ سے فرمایا کہ تمہارے پاس وفد عبدالقیس آیا ہے جو اہل مشرق کے بہترین لوگ ہیں (۱۰) اور ان میں منذر بن عامر اشج عصری بھی ہیں۔ جب وفد مدینہ منورہ میں مسجد نبوی پہنچا تو وفد کے دوسرے شرکاء آپ سے ملاقات کے شوق میں سواریوں سے بے رغبتی سے اتر کر خدمت میں حاضر ہوئے، لیکن وفد کے امیر منذر بن عامر اشج نے اطمینان سے اتر کر پہلے اپنی سواری کو باندھا پھر سب ساتھیوں کا سامان ایک جگہ جمع کیا اور پھر صاف کپڑے نکال کر زیب تن کئے، اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے، آپ نے فرمایا آپ میں دو خصلتیں ایسی ہیں کہ ان کو اللہ اور اس کا رسول پسند کرتے ہیں، عقل اور وقار، عرض کیا، یہ دونوں خصلتیں میرے اندر فطری ہیں یا مصنوعی، آپ نے فرمایا بلکہ اللہ نے تمہیں پیدا ہی ان خصلتوں پر کیا ہے، تو اشج نے کہا الحمد للہ الذی جبلنی علی خلقین، یحبہما اللہ ورسولہ (۱۱)

حدثنی اسحاق....

حضرت ابو حمزہؓ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت عباسؓ سے کہا کہ میرے پاس ایک گھڑا ہے جس میں

(۹) دیکھیے، مع الملم: ۵۲۳/۱۔ ودلائل النبوة للبیہقی: ۲۲۳/۵ (۱۰) فتح الباری: ۸/۸۵

(۱۱) دلائل النبوة للبیہقی: ۲۲۴/۵۔ ۳۲۸۔ باب وفد عبدالقیس

میرے لیے نبیز بتائی جاتی ہے، وہ نبیز بیٹھی ہونے کی حالت میں میں پیتا ہوں، اسی گھرے میں وہ رکھی ہوتی ہے، اگر میں اسے زیادہ پی لوں اور پھر مجمع میں آکر بیٹھوں اور دیر تک بیٹھا رہوں تو مجھے رسوا ہونے کا خوف ہوتا ہے یعنی جب زیادہ پی لیتا ہوں اور پھر دیر تک مجلس میں بیٹھا رہوں تو مجھے یہ اندیشہ ہوتا ہے کہ کہیں نشہ نہ چڑھ جائے اور ہلکی ہلکی باتیں کر کے میں لوگوں میں رسوا نہ ہو جاؤں۔

حضرت ابن عباسؓ نے ابو حمزہؓ کو وفد عبدالقیس کی حدیث سنائی، مسئلہ بھی بتایا اور دلیل بھی بتائی مسئلہ یہ بتایا کہ ایسا جرحہ (مٹکا، گھڑا) جس کے مسامات بند ہوں اس میں نبیز تیار کرنا درست نہیں ہے اور دلیل یہ بیان کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وفد عبدالقیس کو دیا، ختم، مزفت اور فقیر میں نبیز کے استعمال سے منع کیا تھا کہ ان میں سکر پیدا ہونے کا احتمال ہوتا ہے، لہذا ہمیں بھی ایسے جرحہ کو استعمال نہیں کرنا چاہیے۔

اس حدیث سے متعلق دیگر تفصیلات کتاب الایمان میں گزر چکی ہیں۔

تنبیہ

حاشیہ میں قسطلانی کے حوالہ سے لکھا ہے کہ یہ دوسری مرتبہ کی حاضری کا واقعہ ہے (۱۲) لیکن یہ درست نہیں ہے، کیونکہ روایت میں وفد کا یہ قول منقول ہے کہ ”ہمارے اور آپ کے درمیان مضر کا قبیلہ آباد ہے ہم صرف اشہر حرم میں آسکتے ہیں۔ اشہر حرم کے علاوہ راستہ میں ان کی طرف سے حملہ کا خطرہ ہوتا ہے۔“ جس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ یہ پہلی حاضری کا واقعہ ہے کیونکہ جب وفد عبدالقیس دوسری بار حاضر ہوا تھا اس وقت قبیلہ مضر مسلمان ہو چکا تھا اور وہ عبدالقیس اور مسلمانوں کے درمیان حائل نہیں تھا۔

باب : وَفْدِ بَنِي حَنِيفَةَ ، وَحَدِيثِ ثُمَامَةَ بْنِ أَنَاثَلٍ .

بنو حنیفہ عرب میں یمامہ کا مشہور و معروف قبیلہ ہے، فتح مکہ کے بعد اس قبیلہ کا وفد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا تھا، اس باب میں امام بخاریؒ نے اولاً حضرت ثمامہ بن اثال رضی اللہ عنہ کی وہ حدیث نقل کی ہے جس میں ان کے اسلام لانے کا واقعہ بیان کیا گیا ہے، اس کے بعد پھر وفد بنی حنیفہ سے متعلق حدیث بیان کی ہے، حضرت ثمامہؓ کے اسلام لانے کا واقعہ فتح مکہ سے پہلے کا ہے لیکن چونکہ وہ قبیلہ بنی حنیفہ کے سرداروں میں سے تھے اس لیے امام نے اس واقعہ کو بھی یہاں ذکر کر دیا۔ (۱۳)

۴۱۱۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ : حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ :

أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ خَيْلًا قَبْلَ نَجْدٍ ، فَجَاءَتْ بِرَجُلٍ مِنْ بَنِي حَنِيفَةَ يُقَالُ لَهُ ثُمَامَةُ بْنُ أُثَالٍ ، فَرَبَطُوهُ بِسَارِبَةٍ مِنْ سَوَارِي الْمَسْجِدِ ، فَخَرَجَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ : (مَا عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ) . فَقَالَ : عِنْدِي خَيْرٌ يَا مُحَمَّدُ ، إِنْ تَقْتُلَنِي تَقْتُلَ ذَا دِمٍّ ، وَإِنْ تَنْعِمَ تَنْعِمَ عَلَى شَاكِرٍ ، وَإِنْ كُنْتُ تُرِيدُ الْمَالَ ، فَسَلْ مِنْهُ مَا شِئْتَ . فَرِكَهُ حَتَّى كَانَ الْغَدُ ، ثُمَّ قَالَ لَهُ : (مَا عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ) . قَالَ : مَا قُلْتُ لَكَ : إِنْ تَنْعِمَ تَنْعِمَ عَلَى شَاكِرٍ ، فَرِكَهُ حَتَّى كَانَ بَعْدَ الْغَدِ ، فَقَالَ : (مَا عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ) . فَقَالَ : عِنْدِي مَا قُلْتُ لَكَ ، فَقَالَ : (أَطْلِقُوا ثُمَامَةَ) . فَأَنْطَلَقَ إِلَى تَحْلِ قَرِيبٍ مِنَ الْمَسْجِدِ ، فَأَغْتَسَلَ ثُمَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ ، فَقَالَ : أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ، يَا مُحَمَّدُ ، وَاللَّهِ مَا كَانَ عَلَى الْأَرْضِ وَجْهٌ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ وَجْهِكَ ، فَقَدْ أَصْبَحَ وَجْهِكَ أَحَبَّ الْوُجُوهِ إِلَيَّ ، وَاللَّهِ مَا كَانَ مِنْ دِينٍ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ دِينِكَ ، فَأَصْبَحَ دِينُكَ أَحَبَّ الدِّينِ إِلَيَّ ، وَاللَّهِ مَا كَانَ مِنْ بَلَدٍ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ بَلَدِكَ ، فَأَصْبَحَ بَلَدُكَ أَحَبَّ الْبِلَادِ إِلَيَّ ، وَإِنْ خَيْلُكَ أَخَذَتْني ، وَأَنَا أُرِيدُ الْعُمُرَةَ ، فَمَاذَا تَرَى ؟ فَبَشَّرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَمَرَهُ أَنْ يَغْتَمِرَ ، فَلَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ قَالَ لَهُ قَائِلٌ : صَبَوْتَ ، قَالَ : لَا ، وَلَكِنْ أَسْلَمْتُ مَعَ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، وَلَا وَاللَّهِ ، لَا يَأْتِيكُمْ مِنَ الْيَأَمَةِ حَبَّةٌ حِنْطَةٍ حَتَّى يَأْذَنَ فِيهَا النَّبِيُّ ﷺ .

[ر : ۴۵۰]

حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نجد کی جانب کچھ سوار روانہ کئے انہوں نے جا کر قبیلہ بنی حنیفہ کے ایک شخص ثمامہ بن اُتال کو گرفتار کر لیا اور لاکر مسجد کے ایک ستون سے ان کو باندھ دیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس تشریف لائے اور ان سے فرمایا ما عندک یا ثمامہ؟ ”تمہارا کیا ارادہ ہے اے ثمامہ!“ ثمامہ نے کہا، میرا ارادہ خیر کا ہے، اگر آپ مجھے قتل کریں تو آپ ایک ایسے شخص کو قتل کریں گے جو مستحق قتل ہے اور اگر چھوڑ دیں تو یہ ایک شکر کرنے والے آدمی پر آپ کا انعام واحسان ہوگا اور اگر مال چاہتے ہیں تو فرمائیے۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ان کی باتیں سن کر خاموش چلے گئے، دوسرے اور تیسرے روز بھی یہی سوال وجواب ہوئے، اس دوران حضرت ثمامہ مسلمانوں کی نماز ان کے اعمال اور زندگی کا مشاہدہ کرتے رہے، اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آکر فرمایا ”ثمامہ! میں نے آپ کو معاف کر دیا“ اور ان کو کھول کر آزاد کر دیا۔

ثمامہ آزاد ہو کر ایک قرسی باغ میں چلے گئے اور غسل کر کے آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر کلمہ

شہادت پڑھ کر مسلمان ہوئے اور کہا اے محمد.....! (صلی اللہ علیہ وسلم) بخدا روئے زمین پر آپ کے چہرے سے زیادہ مجھے کوئی چہرہ مبغوض نہیں تھا لیکن آج آپ کے چہرے سے زیادہ مجھے کوئی چہرہ محبوب نہیں، اللہ کی قسم! کوئی دین آپ کے دین سے زیادہ مجھے مبغوض نہیں تھا لیکن آج آپ کا دین مجھے سب سے زیادہ محبوب ہے آپ کا شہر مجھے سب سے زیادہ مبغوض تھا لیکن آج آپ کا شہر مجھے سب سے زیادہ پسندیدہ ہے۔ میں عمرہ کرنا چاہتا تھا کہ آپ کے سواروں نے مجھے پکڑ لیا اب آپ کا کیا حکم ہے؟ (عمرہ کروں یا نہیں!) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں بشارت دی اور عمرہ کی ادائیگی کا حکم دیا۔

اس کے بعد حضرت ثمامہ مکہ گئے، قریش نے کہا یہ صابی (بے دین) ہو گیا ہے، انہوں نے کہا، صابی نہیں بلکہ میں مسلمان ہو گیا ہوں اور خدا کی قسم! اب تمہارے پاس یمامہ سے گندم کا ایک دانہ بھی نہیں آئے گا تا آنکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اجازت نہ دیدیں۔ چنانچہ انہوں نے یمامہ جا کر قریش کا غلہ رکوا دیا جس سے اہل مکہ سخت پریشان ہوئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو قربت کا واسطہ دے کر درخواست کی، آپ نے ثمامہ کو سفارشی خط لکھا کہ ان کا غلہ نہ روکیں تب انہوں نے غلہ جاری کیا۔ (۱۴) حضرت ثمامہ حضرت صدیق اکبرؓ کے دور خلافت میں فتنہ ارتداد میں مرتدوں کے ہاتھوں شہید ہوئے۔ (۱۵)

۴۱۱۵ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حُسَيْنٍ : حَدَّثَنَا نَافِعُ ابْنُ جَبْرِ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَدِمَ مُسْلِمَةُ الْكَذَّابُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَجَعَلَ يَقُولُ : إِنْ جَعَلَ لِي مُحَمَّدٌ الْأَمْرُ مِنْ بَعْدِهِ نَبِيعُهُ ، وَقَدِمَهَا فِي بَشَرٍ كَثِيرٍ مِنْ قَوْمِهِ ، فَأَقْبَلَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَمَعَهُ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ بْنُ شِمَاسٍ ، وَفِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قِطْعَةُ جَرِيدٍ ، حَتَّى وَقَفَ عَلَى مُسْلِمَةَ فِي أَصْحَابِهِ ، فَقَالَ : (لَوْ سَأَلْتَنِي هَذِهِ الْقِطْعَةَ مَا أُعْطَيْتُكَهَا ، وَلَنْ تَعْلَمُوا أَمْرَ اللَّهِ فِيكَ ، وَلَكِنْ أَدْبَرْتَ لَيَعْقِرَنَّكَ اللَّهُ ، وَإِنِّي لَأَرَاكَ الَّذِي أَرَيْتُ فِيهِ مَا رَأَيْتُ ، وَهَذَا ثَابِتٌ يُحْيِيكَ عَنِّي) . ثُمَّ انْصَرَفَ عَنْهُ ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ : فَسَأَلْتُ عَنْ قَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ : (إِنَّكَ أَرَى الَّذِي أَرَيْتُ فِيهِ مَا رَأَيْتُ) . فَأَخْبَرَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ ، وَرَأَيْتُ فِي يَدَيَّ سِوَارَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ ، فَأَهْمَنِي شَأْنُهُمَا ، فَأَوْحَى إِلَيَّ فِي النَّامِ : أَوِ اتَّقَحُّهُمَا ، فَتَقَحُّهُمَا فَطَارَا ، فَأَوَّلُهُمَا كَذَّابَيْنِ يَخْرُجَانِ بَعْدِي) . أَحَدُهُمَا الْعَنَسِيُّ ، وَالْآخَرُ مُسْلِمَةُ . [ر : ۲۳۴۲۴]

۴۱۱۶ : حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ نَصْرِ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ ، عَنْ مَعْمَرٍ ، عَنْ هَمَّامٍ : أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ أُتِيتُ بِخَزَائِنِ الْأَرْضِ ، فَوُضِعَ فِي كُنِّيِّ سِوَارِلُ مِنْ ذَهَبٍ ، فَكَبَّرَا عَلَيَّ ، فَأَوْحِيَ إِلَيَّ أَنْ اتَّقُحُمَهَا ، فَتَفَحَّحْتُهَا فَذَهَبًا ، فَأَوَّلَتْهُمَا الْكَذَّابِينَ الَّذِينَ أَنَا بَيْنَهُمَا : صَاحِبَ صَنْعَاءَ ، وَصَاحِبَ الْيَمَامَةِ) .

[۶۶۳۰ ، وانظر : ۳۴۲۴]

مسئلہ قبیلہ بنی حنیفہ کا ایک شخص تھا، اس کا پورا نام مسئلہ بن شامہ بن کبیر ابن حبیب بن الحارث تھا (۱۶) ابن اسحاق نے لکھا ہے کہ اس نے ۱۰ھ میں دعوائے نبوت کیا تھا۔ (۱۷) قاضی عیاضؒ کا خیال ہے کہ اولاً اس نے اسلام قبول کیا تھا، اس کے بعد پھر مرتد ہو کر اس نے نبوت کا دعویٰ کیا۔ (۱۸) اس نے آکر یہ کہا کہ اگر محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اپنے بعد مجھے جانشین بنائیں تو میں ان کی اتباع کرتا ہوں۔

وقدمها في بشر كثير من قومه

ان الفاظ سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس کے ساتھ بہت بڑی جماعت آئی تھی جبکہ واقدی کی روایت میں ہے کہ اس کے ساتھ سترہ آدمی تھے ، دراصل اس کی آمد دو مرتبہ ہوئی ہے ، ایک مرتبہ اس کے ساتھ سترہ آدمی تھے اور دوسری مرتبہ زیادہ تھے ۔ (۱۹)

فاقبل اليه رسول الله صلى الله عليه وسلم ومعه ثابت بن قيس بن شماس

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کی طرف گئے اور آپ کے ساتھ حضرت ثابت بن قیسؓ تھے ، حضرت ثابت بن قیس بن شماس خطیب الانصار سے مشہور تھے ، شکل و صورت سے وجیہ نہیں تھے لیکن فصاحت و بلاغت اور جزالت کلام میں اللہ تعالیٰ نے انہیں بڑی خصوصیت عطا فرمائی تھی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ میں کھجور کی شاخ کا ایک حصہ تھا، آپ نے جاکر مسئلہ کذاب سے فرمایا ”تو اگر مجھ سے یہ ٹہنی مانگے گا تو بھی میں نہیں دوں گا“ (خلافت تو بہت بڑی چیز ہے۔)

ولن تعدوا امر الله فيك، ولن ادبرك ليعقرنك الله

اور تیرے بارے میں اللہ کا جو فیصلہ ہے اس سے تو ہرگز تجاوز نہیں کر کے گا (اور اللہ کا فیصلہ اس کے متعلق یہ تھا کہ وہ جہنمی اور خائب و خاسر ہے) اور اگر تو نے میری اطاعت سے روگردانی کی تو اللہ جل شانہ تیری ٹانگیں جھاگ دیں گے یعنی ہلاک و برباد کر دیں گے چنانچہ ایسا ہی ہوا، اللہ نے اس کو ہلاک و برباد کیا۔



وانی لاراک الذی اُريت فيه ماريت، وهذا ثابت بجيبك عی ثم انصرف عنه

اور تیرے بارے میں میرا خیال ہے کہ تو وہی ہے جس کے متعلق مجھے خواب دکھایا گیا ہے اور یہ ثابت بن قیسؓ میری طرف سے مجھے جواب دیں گے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خواہش تھی کہ اس کے ساتھ بات ذرا تفصیل سے کیجائے تو آپ نے یہ فریضہ ثابت بن قیسؓ بن شماسؓ کے سپرد کیا اور فرمایا کہ یہ تفصیل سے تمہیں جواب دیں گے، اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ اہل فضل و علم کا اپنے احباب سے اس طرح کے معاملات میں تعاون حاصل کرنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت رہی ہے۔ (۲۰)

حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول کے بارے میں دریافت کیا ﴿انی لاراک الذی اُريت فيه ماريت﴾ کہ اس کا کیا مطلب ہے تو مجھے حضرت ابوہریرہؓ نے بتایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں سو رہا تھا تو میں نے دیکھا کہ میرے دونوں ہاتھوں میں سونے کے دو کنگن ہیں، اس حالت نے مجھے غمگین اور فکر مند کیا تو خواب ہی میں مجھے وحی کی گئی کہ آپؐ ان کنگنوں پر پھونک مار دیجیئے، جب میں نے پھونک ماری تو وہ دونوں اڑ گئے تو میں نے اس کی یہ تعبیر نکالی کہ دو جھوٹے نبی میرے بعد نکلیں گے ان میں ایک اسود غنسی ہے اور دوسرا مسلمہ۔

علماء نے یہاں یہ سوال اٹھایا ہے کہ خواب میں اپنے ہاتھ میں دو کنگن دیکھنے سے آپؐ کو تشویش کیوں ہوئی؟ بعض حضرات نے کہا کہ سونے کے کنگن دنیا ہے اور دنیا سے آپؐ کا کیا واسطہ؟ آپؐ نے فرمایا ہے مالی وللدنیا؟ (۲۱) اس لیے اپنے ہاتھ میں سونا دیکھ کر آپؐ کو تشویش ہوئی اور بعض حضرات نے کہا کہ چونکہ یہ عورتوں کا زیور ہے مردوں کے استعمال کی چیز نہیں اس لیے آپؐ کو تشویش ہوئی۔ (۲۲) واللہ اعلم۔ جب آپؐ نے ان پر پھونک ماری تو وہ دونوں کنگن اڑ گئے، اس میں اشارہ اس بات کی طرف تھا کہ جس طرح بے وزن اور بے حقیقت چیز ذرا سی پھونک اور توجہ سے ختم اور زائل ہو جاتی ہے اسی طرح آپؐ ان دونوں جھوٹے نبیوں کی سرکوبی کی طرف ذرا سی توجہ فرمائیں گے تو یہ دونوں ختم ہو جائیں گے۔ (۲۳)

### ایک اشکال

اس روایت پر اشکال ہوتا ہے کہ اس میں ہے ”فأولتهما كذا بین“، یخرجان بعدی“ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے ہیں کہ میں نے ان دو کنگنوں کی یہ تاویل کی کہ میرے بعد دو جھوٹے نبی ظاہر ہوں گے

(۲۰) زاد المعاد: ۲/ ۶۱۳

(۲۱) الحدیث اخرجه الترمذی فی کتاب الزهد ۵۸۸/۴: عن عبد اللہ بن مسعود قال: نام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم علی حصیر، فقام، وقد اترفی جنبہ، فقلنا: یا رسول اللہ! لو اتخذنا لک وطاء، فقال: مالی وما للدنیا، ما انا فی الدنیا الا کراکب، استظل تحت شجرة، ثم راح وترکها۔

(۲۲) دیکھیے فتح الباری: ۱۲/ ۳۲۳۔ کتاب التعبير، باب النفع فی المنام (۲۳) فتح الباری: ۱۲/ ۳۲۳۔ کتاب التعمیر

ایک اسود غسی اور دوسرے مسئلہ کذاب، حالانکہ یہ دونوں آپؐ کے بعد نہیں آپؐ کی حیات ہی میں ظاہر ہوئے تھے۔

اس اشکال کا جواب دیتے ہوئے بعض حضرات نے کہا کہ ”بعدی“ سے مراد ”بعد موتی“ نہیں ہے بلکہ اس سے مراد ”بعد نبوتی“ ہے۔ (۲۳)

بعض حضرات نے ایک اور جواب دیتے ہوئے کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ میرے انتقال کے بعد ان کے دعوائے نبوت کی شہرت ہوگی، اگرچہ ظہور ان کا آپؐ کی حیات میں ہوا لیکن اس کا چرچا بعد میں ہوگا۔ (۲۵) لیکن یہ جواب ضعیف اس لیے ہے کہ اسود غسی تو آپؐ کی زندگی ہی میں قتل کر دیا گیا تھا، اس کی نبوت کا چرچا آپؐ کے انتقال کے بعد نہیں ہوا اس لیے پہلی توجیہ راجح ہے۔  
فائدہ

مسئلہ کذاب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کی ہے یا نہیں؟ بخاری کی مذکورہ روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے آپؐ کی زیارت کی اور آپؐ نے اس کے ساتھ گفتگو بھی فرمائی۔

محمد بن اسحاق نے روایت نقل کی ہے اس میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں جب وفد بنی حنیفہ آیا، اس میں مسئلہ کذاب بھی تھا، لیکن یہ تکبر کی وجہ سے آپؐ کی خدمت میں حاضر نہیں ہوا بلکہ وفد کے باقی شرکاء نے آپؐ کی خدمت میں حاضری دی اور یہ ان کے سامان وغیرہ کی حفاظت کے لیے بیچھے رہ گیا تھا (۲۶) حافظ ابن حجرؒ نے اگرچہ اس روایت کی تضعیف کی ہے (۲۷) لیکن دونوں روایتوں کو اس طرح جمع بھی کیا جاسکتا ہے کہ بخاری کی روایت میں دوسری مرتبہ مسئلہ کذاب کے آنے کا ذکر ہے اور محمد بن اسحاق کی روایت میں پہلی بار اس کے آنے کا واقعہ بیان کیا گیا ہے اور یہ بات پہلے بتائی جا چکی ہے کہ یہ شخص دو مرتبہ وفد کے ساتھ آیا ہے۔

علامہ انور شاہ کشمیری رحمۃ اللہ علیہ نے محمد بن اسحاق کی روایت کو ترجیح دی ہے اور کہا ہے کہ اس لعین کو آپؐ کی زیارت نصیب نہیں ہوئی ہے۔ (۲۸)

لیکن ظاہر ہے کہ بخاری کی روایت کے مقابلہ میں محمد بن اسحاق کی روایت کو ترجیح نہیں دی جاسکتی جبکہ حافظ نے محمد بن اسحاق کی روایت کی تضعیف بھی کر دی ہے اس لیے مولانا بدر عالم میرٹھی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ دراصل مولانا انور شاہ کشمیریؒ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غایت محبت و عظمت کے

(۲۳) فتح الباری: ۳۲۲/۱۲۔ کتاب التعمیر، باب النفع فی العنام

(۲۵) دیکھیے شرح صحیح مسلم للنووی: ۲۳۳/۲۔ کتاب التعمیر، باب رؤیا النبی صلی اللہ علیہ وسلم

(۲۶) دیکھیے سیرۃ ابن ہشام: ۲۲۳/۳۔ قلوبہ و فہمہ حنیفۃ و معہم مسیلمۃ الکذاب (۲۷) و دیکھیے، فتح الباری: ۸۹/۸ (۲۸) فیض الباری: ۱۳۲/۲

جذبے سے مغلوب ہو کر ابن اسحاق کی روایت کو ترجیح دی ہے یعنی وہ اس بات کو پسند ہی نہیں کرتے کہ ایسا بد بخت شخص حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں باریاب ہو۔ (۲۹)

۴۱۱۷ : حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ : سَمِعْتُ مُهْدِيَّ بْنَ مَيْمُونٍ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا رَجَاءٍ الْمُطَارِدِيَّ يَقُولُ : كُنَّا نَعْبُدُ الْحَجَرَ ، فَإِذَا وَجَدْنَا حَجَرًا هُوَ خَيْرٌ مِنْهُ أَلْقَيْنَاهُ وَأَخَذْنَا الْآخَرَ ، فَإِذَا لَمْ نَجِدْ حَجَرًا جَمَعْنَا جُثُوَّةً مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ جِئْنَا بِالشَّاةِ فَحَلَبْنَاهُ عَلَيْهِ ثُمَّ طَفْنَا بِهِ ، فَإِذَا دَخَلَ شَهْرُ رَجَبٍ قُلْنَا : مُنْصَلُّ الْأَسْنَةِ ، فَلَا نَدْعُ رُمْحًا فِيهِ حَدِيدَةً ، وَلَا سَهْمًا فِيهِ حَدِيدَةً ، إِلَّا نَزَعْنَاهُ وَأَلْقَيْنَاهُ شَهْرَ رَجَبٍ .

وَسَمِعْتُ أَبَا رَجَاءٍ يَقُولُ : كُنْتُ يَوْمَ بُعِثَ النَّبِيُّ ﷺ غُلَامًا ، أَرْعَى الْإِبِلَ عَلَى أَهْلِي ، فَلَمَّا سَمِعْنَا بِخُرُوجِهِ فَرَرْنَا إِلَى النَّارِ ، إِلَى مُسَيْلَمَةَ الْكَذَّابِ .

الورجاء بنو عطار کے قبیلے سے تعلق رکھتے ہیں ، ان کا نام عمران بن لُحان ہے ، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اسلام لے آئے تھے لیکن آپ کی خدمت میں انہیں حاضر ہونے کی سعادت حاصل نہیں ہوئی (۳۰) بعد میں پھر یہ اپنے پورے قبیلے کے ساتھ مسیلمہ کذاب کے حامیوں میں شامل ہو گئے تھے لیکن اللہ تبارک و تعالیٰ نے انہیں دوبارہ اسلام کی ابدی سعادت سے نوازا اور یہ مسلمان ہوئے۔ (۳۱)

یہ فرماتے ہیں کہ ہم پتھر کی عبادت کیا کرتے تھے ، جب ہمیں کوئی پتھر پہلے پتھر سے اچھا مل جاتا تو اس کو ترجیح دیتے یعنی اس کی عبادت شروع کر دیتے اور پہلے والے کو چھوڑ دیتے اور اگر ایسی جگہ ہوتے جہاں پتھر نہ ہوتا تو ہم مٹی کی ایک ڈھیری بنالیتے اور بکری لا کر اس کا دودھ مٹی کی اس ڈھیری پر دوہا کرتے اور پھر اس ڈھیری کا طواف کیا کرتے تھے۔

حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ مٹی پر دودھ اس لیے دوہتے تھے تاکہ وہ جم جائے (۳۲) لیکن علامہ کرمائی نے فرمایا کہ درحقیقت یہ لوگ مٹی کی اس ڈھیری کے قریب بکری کا دودھ نکالتے تھے اور پھر اس کا صدقہ کیا کرتے تھے ، حقیقتاً اس کا دودھ نکال کر مٹی پر ڈالنا مراد نہیں ہے۔ (۳۳)

فَإِذَا دَخَلَ شَهْرُ رَجَبٍ قُلْنَا : مُنْصَلُّ الْأَسْنَةِ ، فَلَا نَدْعُ رُمْحًا فِيهِ حَدِيدَةً وَلَا سَهْمًا فِيهِ حَدِيدَةً

الانزعناه فالقينا شهر رجب

(۲۹) دیکھیے البدر الساری حاشیہ فیض الباری: ۱۲۲ / ۲ (۳۰) عمدۃ القاری: ۱۸ / ۲۵

(۳۱) الورجاء عطاروی نے ایک سو بیس سال سے زائد عمر پائی اور ہشام بن عبد الملک کے دور خلافت میں وفات پائی، حالات کے لیے دیکھیے ،

الاستیعاب للذہبی: ۲ / ۳۲ - ۳۱ (۳۲) فتح الباری: ۸ / ۹۱ (۳۳) شرح الکرمی: ۱۶ / ۱۹۲

جب رجب کا مہینہ داخل ہوتا تو ہم کہتے کہ یہ مہینہ نیزوں کو الگ کرنے والا مہینہ ہے، چنانچہ کوئی بھی ایسا نیزہ اور تیر جس میں لوہے کا پھلکا لگا ہوا ہوتا ہم اسے نکال کر پورے رجب کے لئے پھینک دیتے۔

فلما سمعنا بخروج جد فرنا الی مسیلمة الکذاب

پھر جب ہم نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ظہور کی خبر سنی تو ہم آگ کی طرف یعنی مسیلمہ کذاب کی طرف بھاگے (اور اس کی اطاعت قبول کی) خروج سے فتح مکہ کے وقت قریش پر غلبہ مراد ہے۔ (۳۳) اسی آخری جملے کی مناسبت سے امام بخاریؒ نے یہ حدیث اس باب میں ذکر فرمائی ہے۔

### باب : قِصَّةُ الْأَسْوَدِ الْعَنَسِيِّ

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے منعاً بہن پر ایک عامل حضرت باذان مقرر تھے، اسود غسی اسی علاقہ میں رہتا تھا، اس کے پاس دو شیطان رہا کرتے تھے، ایک کا نام ”حقیق“ اور دوسرے کا نام ”شقیق“ تھا، یہ دونوں شیطان اسود کو خبریں بتاتے تھے، وہ خبریں یہ لوگوں کے سامنے بیان کرتا تھا اس طرح اس نے ایک اچھا خاصا جال پھیلایا تھا اور ایک بڑی جماعت اس کی طرف مائل ہو کر ساتھ ہو گئی تھی۔ (۳۵) حضرت باذان رضی اللہ عنہ کا جب انتقال ہوا تو اسود غسی نے منعاً بہن پر قبضہ کر لیا اور حضرت باذان رضی اللہ عنہ کی بیوی ”مرزبانہ“ سے اس نے نکاح بھی کر لیا، چونکہ اس کو خطرہ تھا اس لیے مکان پر ایک ہزار سپاہی ہر وقت پہرہ دیتے تھے۔

اسود غسی کا کام تمام کرنے کے لیے حضرت فیروز دیلمی رضی اللہ عنہ آئے، انہوں نے سب سے پہلے ”مرزبانہ“ سے رابطہ قائم کیا، وہ تعاون کے لیے تیار ہو گئی، چنانچہ منصوبہ بنایا گیا، مرزبانہ نے ایک دن اسود غسی کو خوب شراب پلائی، یہ نشے میں مدہوش ہو گیا، حضرت فیروز دیلمیؒ اور ان کے ساتھیوں نے منصوبہ کے تحت عقب سے دیوار میں نقب لگائی اور اندر جا کر اس کا کام تمام کیا، اس کے قتل کے بعد اس کے ساتھی بھی بھاگ کھڑے ہوئے اور اللہ جل شانہ نے دوبارہ منعاً بہن پر مسلمانوں کو غلبہ عطا فرمایا۔

حضرت فیروز دیلمیؒ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اطلاع بھیجی لیکن جب اطلاع پہنچی تو آپؐ کا انتقال ہو چکا تھا۔ (۳۶)

(۳۳) قال الحافظ: ومراده بخروج جدای ظهور۔ علی قومہ من قریش بفتح مکة، وليس المراد مبدأ ظهوره بالنبوۃ، ولا خروجه من مكة الى المدينة

لطول المدینین ذلک و بین خروج مسیلمة۔ (وانظر فتح الباری: ۹۱/۸۔)

(۳۵) مدۃ القاری: ۳۶ / ۱۸۔ فتح الباری: ۹۳ / ۸۔

(۳۶) مدۃ القاری: ۳۶ / ۱۸۔ حضرت عمروؓ کی ایک روایت میں ہے کہ اسود غسی کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات سے ایک دن ایک رات پہلے قتل کیا گیا اور وحی کے ذریعہ آپؐ کو اس کے قتل کی اطلاع دی گئی، آپؐ نے صحابہؓ کو اطلاع دی۔ (فتح الباری: ۹۳ / ۸۔)

سیدہ اور اسود دونوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات ہی میں نبوت کا دعویٰ کیا لیکن آپؐ نے ان کے قتل کے متعلق کوئی اقدام نہیں کیا، حضرت مولانا انور شاہ کشمیری رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اس کی وجہ یہ تھی کہ کہیں لوگوں میں یہ بات مشہور نہ ہو جائے کہ آپؐ اپنے اقتدار کی خاطر بلا شرکت غیرے منصب نبوت پر قابض رہنا چاہتے ہیں، ان کے علاوہ اگر کوئی اور شخص نبوت کا دعویٰ کرے تو یہ اس کے قتل کا فیصلہ کر دیتے ہیں، جھوٹے نبی کے قتل کا فیصلہ شرعی لحاظ سے اگرچہ بالکل صحیح اور درست ہے لیکن اس عنوان سے لوگوں کو بدگمان بہت کیا جاسکتا ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس مصلحت کو پیش نظر رکھ کر خود کوئی اقدام نہیں فرمایا، یہ منقبت اللہ تبارک و تعالیٰ نے حضرت صدیق اکبرؓ کے لیے مقرر فرمائی تھی چنانچہ انہوں نے اپنے دور میں ایسے کئی جھوٹے نبیوں کو جہنم رسید کیا۔ (۲۷)

۴۱۱۸ : حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجَرَمِيُّ : حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِسْرَاهِيمَ : حَدَّثَنَا أَبِي ، عَنْ صَالِحٍ ، عَنْ ابْنِ عُيَيْدَةَ بْنِ نَشِيطٍ ، وَكَانَ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ : أَنَّ عُمَيْدَ اللَّهِ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ : بَلَّغْنَا أَنَّ مُسَيْلَمَةَ الْكَذَّابَ قَدِمَ الْمَدِينَةَ ، فَتَزَلَّ فِي دَارِ بِنْتِ الْحَارِثِ ، وَكَانَ تَحْتَهُ بِنْتُ الْحَارِثِ بْنِ كُرَيْزٍ ، وَهِيَ أُمُّ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ ، فَأَتَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَمَعَهُ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ بْنِ شَمَّاسٍ ، وَهُوَ الَّذِي يُقَالُ لَهُ : خَطِيبُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، وَفِي يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَضِيبٌ ، فَوَقَّفَ عَلَيْهِ فَاكْلَهُ ، فَقَالَ لَهُ مُسَيْلَمَةُ : إِنْ شِئْتَ خَلَيْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْأَمْرِ ، ثُمَّ جَعَلْتُهُ لَنَا بِعْدَكَ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (لَوْ سَأَلْتَنِي هَذَا الْقَضِيبَ مَا أُعْطَيْتُكَ ، وَإِنِّي لَأَرَاكَ الَّذِي أُرِيتُ فِيهِ مَا أُرِيتُ ، وَهَذَا ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ ، وَسَيَجِيئُكَ عَنِّي) . فَانْصَرَفَ النَّبِيُّ ﷺ . قَالَ عُمَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ ، عَنْ رُؤْيَا رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الَّتِي ذَكَرَ ، فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ : ذَكَرَ لِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : (بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ ، أُرِيتُ أَنَّهُ وَضِعَ فِي يَدَيَّ سِوَارَانِ مِنْ ذَهَبٍ ، فَقُطِعَتْهُمَا وَكُرِهَتْهُمَا ، فَأَذِنَ لِي فَفَتَحَتْهُمَا فَطَارَا ، فَأَوَّلَتْهُمَا كَذَابَيْنِ يَخْرُجَانِ) . فَقَالَ عُمَيْدُ اللَّهِ : أَحَدُهُمَا الْغَنَسِيُّ الَّذِي قَتَلَهُ فِرَوْزُ بِالْيَمَنِ ، وَالْآخَرُ مُسَيْلَمَةُ الْكَذَّابُ .

[ر : ۳۴۲۴]

عن ابن عبيدة بن نسيط وكان في موضع آخر اسمه عبد الله۔

امام بخاریؒ کا مقصد یہ ہے کہ یہاں سند میں ”ابن عبیدہ“ کا نام مذکور نہیں ہے لیکن دوسری جگہ

اس کا نام ”عبداللہ“ بیان کیا گیا ہے ، امام بخاری نے یہ وضاحت اس لیے فرمادی کہ ”عبیدہ بن لشیط“ کے ایک بیٹے اور بھی ہیں ، ان کا نام ”موسیٰ“ ہے اور وہ ضعیف ہیں (۳۸) اس لیے امام نے تصریح کر دی کہ یہاں مراد ”عبداللہ“ ہیں ، ”موسیٰ“ مراد نہیں۔

### باب : قِصَّةُ أَهْلِ نَجْرَانَ .

۴۱۱۹/۴۱۲۰ : حَدَّثَنِي عَبَّاسُ بْنُ الْحُسَيْنِ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ ، عَنْ إِسْرَائِيلَ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ صِلَةَ بْنِ زُفَرٍ ، عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ : جَاءَ الْعَاقِبُ وَالسَّيِّدُ ، صَاحِبَا نَجْرَانَ ، إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يُرِيدَانِ أَنْ يَبْلَاغَا عَنْهُ ، قَالَ : فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ : لَا تَفْعَلْ ، فَوَاللَّهِ لَنْ كَانَ نَبِيًّا فَلَا عَتْنَا لَا تَقْلِحْ نَحْنُ وَلَا عَمِيْنَا مِنْ بَعْدِنَا . قَالَا : إِنَّا نَطْعُكَ مَا سَأَلْتَنَا ، وَأَبْعَثْ مَعَنَا رَجُلًا أَمِينًا ، وَلَا تَبْعَثْ مَعَنَا إِلَّا أَمِينًا . فَقَالَ : (لَأَبْعَثَنَّ مَعَكُمْ رَجُلًا أَمِينًا حَقَّ أَمِينٍ) . فَاسْتَشْرَفَ لَهُ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ : (قُمْ يَا أَبَا عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ) . فَلَمَّا قَامَ ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (هَذَا أَمِينٌ هَذِهِ الْأُمَّةُ) .

(۴۱۲۰) : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا إِسْحَقَ ، عَنْ صِلَةَ بْنِ زُفَرٍ ، عَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَ أَهْلُ نَجْرَانَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ ، فَقَالُوا : أَبْعَثْ لَنَا رَجُلًا أَمِينًا ، فَقَالَ : (لَأَبْعَثَنَّ إِلَيْكُمْ رَجُلًا أَمِينًا حَقَّ أَمِينٍ) . فَاسْتَشْرَفَ لَهَا النَّاسُ ، فَبْعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ . [ر : ۳۵۳۵]

۴۱۲۱ : حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ خَالِدٍ ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ ، عَنْ أَنَسٍ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (لِكُلِّ أُمَّةٍ أَمِينٌ ، وَأَمِينُ هَذِهِ الْأُمَّةِ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ) . [ر : ۳۵۳۴]

نجران مکہ مکرمہ سے یمن کی جانب سات منزل کے فاصلہ پر واقع ایک بڑے شہر کا نام ہے ، نجران کا وفد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں دو مرتبہ حاضر ہوا ہے ، ایک مرتبہ یہ وفد مکہ مکرمہ حاضر ہوا اس وقت یہ ہمیں آدمیوں پر مشتمل تھا (۳۹) اور دوسری مرتبہ ان کا وفد ۹ھ میں آیا ہے۔

یہاں روایت میں جس واقعہ کا بیان ہے وہ ۹ھ کا ہے ، اس وقت یہ وفد ابن سعد کے بیان کے مطابق چودہ اور ابن اسحاق کی روایت کے مطابق ۲۴ آدمیوں پر مشتمل تھا (۴۰) ان میں تین بڑے سردار تھے ، یہاں بخاری کی روایت میں ان میں سے دو کا ذکر ہے ایک ”سید“ سے مشہور تھا اس کا نام ”ایہم“ یا

”شر حیل“ تھا، جماعت کی ترتیب اور سواریوں وغیرہ کا انتظام اس کے سپرد تھا، دوسرا ”عاقب“ تھا، اس کا نام ”عبدالمسیح“ تھا، یہ امیر قافلہ تھا، تیسرا شخص جس کا ذکر بخاری کی روایت میں نہیں ہے ”ابوحارثہ بن علقمہ“ تھا یہ ان کا امام اور مذہبی پیشوا تھا۔ (۴۱)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اعظام کی دعوت دی اور قرآن کی تلاوت کی لیکن انہوں نے اسلام قبول کرنے سے انکار کیا، آپؐ نے فرمایا اگر تم میری بات کا انکار کرتے تو آؤ میں تمہارے ساتھ مباہلہ کرتا ہوں، سورۃ آل عمران کی آیت ﴿تَعَالَوَانِدْعِ ابْنَاءَ نَاوَابْنَاءِ كَمْ وَنِسَاءَ نَاوَابْنَاءِ كَمْ.....﴾ میں اسی مباہلے کی طرف اشارہ ہے (۴۲) یہ لوگ مباہلے کے لیے تیار ہو گئے لیکن سید ایہم یا عاقب نے کہا کہ اگر ہم نے مباہلہ کیا اور یہ واقعی اللہ کے نبی ہوئے تو ہم سب ہلاک و برباد ہو جائیں گے چنانچہ ان لوگوں نے مباہلے کا ارادہ ترک کر دیا اور آکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ آپ جو کچھ جزیہ وغیرہ ہم پر لازم کریں گے ہم دیں گے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو ہزار حلوں (جوڑوں) پر ان سے صلح کی، ایک ہزار حلقے رجب میں اور ایک ہزار ماہ صفر میں ان کے ذمہ لازم کئے گئے۔ (۴۳) ابن سعد نے لکھا ہے کہ سید ایہم اور عاقب دونوں بعد میں مسلمان ہوئے۔ (۴۴)

### فائدہ

مباہلے کے معنی ملاعنہ کے ہیں یعنی ایک دوسرے کے لیے لعنت کی بددعا کرنا، علامہ دوانی شافعیؒ نے مستقل ایک رسالہ مباہلے کے شرائط پر لکھا ہے اس میں تفصیل کے ساتھ انہوں نے مباہلے کی شرطیں بیان کی ہیں۔ (۴۵)

حضرت عبداللہ بن مسعودؓ، حضرت ابن عباسؓ، امام اوزاعی اور امام شعبی وغیرہ حضرات سے منقول ہے کہ انہوں نے مباہلے کی دعوت دی، کوئی باطل پرست اتمام حجت کے باوجود اگر باطل سے رجوع کرنے کے لیے تیار نہ ہو تو مباہلے کی دعوت دی جاتی ہے، حافظ ابن حجرؒ نے لکھا ہے کہ تجربہ یہ ہے کہ مباہلہ کرنے کے بعد باطل پرست ایک سال سے زیادہ زندہ نہیں رہتا، خود اپنے بارے میں انہوں نے کہا ایک ملحد سے میرا مباہلہ ہوا تو اس پر دو ماہ بھی نہیں گزرے تھے کہ وہ مر گیا۔ (۴۶)

(۴۱) فتح الباری: ۸/ ۹۳۔ دلائل نبوتی کی روایت میں اس کا نام ”ابوحارثہ“ آیا ہے، (دیکھیے، دلائل النبوة للبيهقي: ۵/ ۳۸۳۔)۔

(۴۲) دلائل النبوة للبيهقي: ۵۸۷/ ۵۸۷۔ (۴۳) فتح الباری: ۸/ ۹۵۔ وعدۃ القاری: ۱۸/ ۲۷

(۴۴) فتح الباری: ۸/ ۹۵۔ وطیقات ابن سعد: ۱/ ۲۸۵

(۴۵) فیض الباری: ۲/ ۱۲۲ (۴۶) فتح الباری: ۸/ ۹۵

## باب : قِصَّةُ عُثْمَانَ وَالْبَحْرَيْنِ .

۴۱۲۲ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا سَفْيَانُ : سَمِعَ ابْنَ الْمُنْكَدِرِ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (لَوْ قَدْ جَاءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ لَقَدْ أُعْطَيْتُكَ هَكَذَا وَهَكَذَا) . ثَلَاثًا ، فَلَمْ يَقْدَمْ مَالُ الْبَحْرَيْنِ حَتَّى قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، فَلَمَّا قَدِمَ عَلَى أَبِي بَكْرٍ أَمَرَ مُنَادِيًا فَنَادَى : مَنْ كَانَ لَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ دَيْنٌ أَوْ عِدَّةٌ فَلْيَأْتِنِي ، قَالَ جَابِرُ : فَجِئْتُ أَبَا بَكْرٍ فَأَخْبَرْتُهُ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : (لَوْ جَاءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ أُعْطَيْتُكَ هَكَذَا وَهَكَذَا) . ثَلَاثًا ، قَالَ : فَأَعْطَانِي . قَالَ جَابِرُ : فَلَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ بَعْدَ ذَلِكَ فَسَأَلْتُهُ فَلَمْ يُعْطِنِي ، ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَلَمْ يُعْطِنِي ، ثُمَّ أَتَيْتُهُ الثَّلَاثَةَ فَلَمْ يُعْطِنِي ، فَقُلْتُ لَهُ : قَدْ أَتَيْتُكَ فَلَمْ تُعْطِنِي ، ثُمَّ أَتَيْتُكَ فَلَمْ تُعْطِنِي ، ثُمَّ أَتَيْتُكَ فَلَمْ تُعْطِنِي ، فِيمَا أَنْ تُعْطِنِي وَإِمَّا أَنْ تَبْخَلَ عَنِّي . فَقَالَ : أَقُلْتَ تَبْخَلُ عَنِّي ؟ وَأَيُّ دَاءٍ آذَوُا مِنَ الْبَخْلِ ، قَالَهَا ثَلَاثًا ، مَا مَنَعْتُكَ مِنْ مَرَّةٍ إِلَّا وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أُعْطِيكَ .

وَعَنْ عَمْرِو ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ : سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ : جِئْتُهُ ، فَقَالَ لِي أَبُو بَكْرٍ : عُدَّهَا ، فَعَدَدْتُهَا . فَوَجَدْتُهَا خَمْسَمِائَةٍ ، فَقَالَ : خُذْ مِثْلَهَا مَرَّتَيْنِ . [ر : ۲۱۷۴]

بحرین قبیلہ عبدالقیس کا شہر تھا، عمان اس کے قریب ایک شہر کا نام ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسلام کی دعوت کی غرض سے حضرت عمرو بن العاصؓ کو ان کی طرف بھیجا، بادشاہ عمان جُلشدی کے دو بیٹے تھے ایک کا نام ”جیفر“ تھا اور دوسرے کا نام ”عیاز“ تھا ان کو اسلام کی دعوت دینے کی آپؐ نے خصوصی تاکید کی، حضرت عمرو بن العاصؓ نے جا کر ان کو اسلام کی دعوت دی اور انہوں نے اسلام قبول کر لیا (۴۷) یہ ذیقعدہ ۸ھ کا واقعہ ہے، اس کے بعد یہ لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے۔

یہاں روایت میں صرف بحرین کا تذکرہ ہے، عمان کا نہیں ہے، امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کو عمان کے سلسلہ میں کوئی روایت اپنی شرط کے مطابق نہیں ملی اس لیے بحرین کی روایت ذکر کر دی، عمان بحرین کے قریب واقع ہے۔



## تنبیہ

یہاں جس عمان کا ذکر ہے یہ بحرین کے قریب ایک شہر ہے ، اس کا ذکر مختلف روایات میں ملتا ہے امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ نے ایک روایت نقل کی ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ﴿ اِنِّیْ لَا اَعْلَمُ اَرْضًا یُقَالُ لَهَا: عَمَانٌ ، یَنْضَحُ بِهَا حِیْثُهَا الْبَحْرُ ، لَوْ اَتَاَهُمْ رَسُوْلِیْ مَا رَمَوْهُ بِسَهْمٍ وَلَا حِجْرٍ ﴾ (۳۸) یعنی مجھے ایک ایسا علاقہ معلوم ہے جس کو ”عمان“ کہتے ہیں اس کے کنارہ کو دریا چھوتا ہے (یعنی دریا کے ساتھ متصل ہے) اگر میرا قاصد اہل عمان کے پاس جائے گا تو وہ لوگ نہ اس کو تیر ماریں گے اور نہ پتھر۔ ایک شہر اور عمان (بفتح العین وتشدید المیم) ہے جو آج کل اردن کی حکومت کا دارالسلطنت ہے ، مقدین اسے علاقہ شام کا شہر لکھتے ہیں اس لیے کہ پہلے یہ حصہ بھی شام میں شامل تھا یہاں وہ مراد نہیں۔ (۳۹)

## باب : قُدُومُ الْأَشْعَرِیِّیْنَ وَأَهْلِ الْیَمَنِ .

اشعریین کا وفد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں خیبر فتح ہو جانے کے بعد ۷ھ میں آیا ہے اور اہل یمن کا وفد سنتہ الوفود میں یعنی ۹ھ میں آیا ہے (۵۰) مگر چونکہ اشعریین کا تعلق بھی یمن سے ہے اس لیے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے دونوں کو ایک ساتھ جمع کر دیا ، امام بخاریؒ نے واقعات بیان کرنے میں جہاں تاریخی ترتیب کا لحاظ رکھا ہے ، وہیں بعض واقعات میں انہوں نے تاریخی ترتیب کی رعایت کو نظر انداز کر کے کسی دوسری مسابقت کی وجہ سے واقعات کو ایک دوسرے کے ساتھ جوڑ دیا ہے ۔

وَقَالَ أَبُو مُوسَى ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ : ( هُمْ مِنِّيْ وَأَنَا مِنْهُمْ ) . [ ر : ۲۳۵۴ ]

آپؐ نے فرمایا یہ لوگ مجھ سے ہیں اور میں ان سے ہوں ، قاعدہ یہ ہے کہ جب کسی سے خاص ربط و تعلق پیدا ہو جاتا ہے تو اس کو اپنا شمار کر لیا جاتا ہے ، اس ارشاد کے بھی یہی معنی ہیں۔

۴۱۲۳ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ وَإِسْحَاقُ بْنُ نَصْرِ قَالَ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ : حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ ، عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ بَرِيدٍ ، عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَدِمْتُ أَنَا وَأَخِي مِنَ الْيَمَنِ ، فَمَكَّنَنَا حِينَا ، مَا نُرَى ابْنَ مَسْعُودٍ وَأُمَّهُ إِلَّا مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ ، مِنْ كَثَرَةِ دُخُولِهِمْ وَلُزُومِهِمْ لَهُ . [ ر : ۳۵۵۲ ]

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب ہم یمن سے آئے تو ایک عرصہ تک ہم ابن مسعودؓ اور ان کی والدہ کو اہل بیت میں سے سمجھتے رہے اس لیے کہ ان کی آپؐ کے ساتھ وابستگی اور آپؐ

کے ہاں حاضری ایسی ہی تھی جیسے اہل خاندان اور قری رشتہ داروں کی ہوا کرتی ہے۔

۴۱۲۴ : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ أَبِي قَلَابَةَ ، عَنْ زُهْدَمِ قَالَ : لَمَّا قَدِمَ أَبُو مُوسَى أَكْرَمَ هَذَا الْحَيِّ مِنْ جَرَمٍ ، وَإِنَّا لَجُلُوسٌ عِنْدَهُ ، وَهُوَ يَتَغَدَّى دَجَاجًا ، وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ جَالِسٌ ، فَدَعَاهُ إِلَى الْغَدَاءِ ، فَقَالَ : إِنِّي رَأَيْتُهُ يَأْكُلُ شَيْئًا فَقَدَرْتُهُ ، فَقَالَ : هَلُمَّ ، فَإِنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَأْكُلُهُ ، فَقَالَ : إِنِّي حَلَفْتُ لَا آكُلُهُ ، فَقَالَ : هَلُمَّ أَخْبِرْكَ عَنْ يَمِينِكَ ، إِنَّا أَتَيْنَا النَّبِيَّ ﷺ نَقَرُّ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ فَاسْتَحْمَلْنَاهُ ، فَأَبَى أَنْ يَحْمِلَنَا ، فَاسْتَحْمَلْنَاهُ فَحَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا ، ثُمَّ لَمْ يَلْبَثِ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ أَتَى بَنِي إِبِلٍ ، فَأَمَرَ لَنَا بِخَمْسِ ذَوْدٍ ، فَلَمَّا قَبَضْنَاهَا قُلْنَا : تَعَفَّلْنَا النَّبِيَّ ﷺ يَمِينَهُ ، لَا نُفْلِحُ بَعْدَهَا أَبَدًا ، فَأَتَيْتُهُ فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، إِنَّكَ حَلَفْتَ أَنْ لَا تَحْمِلَنَا وَقَدْ حَمَلْتَنَا ؟ قَالَ : (أَجَلٌ ، وَلَكِنْ لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ ، فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا ، إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ مِنْهَا وَتَحَلَّلْتُهَا) . [ر : ۲۹۶۴]

یہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے دور خلافت کا واقعہ ہے کہ حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کوفہ کے گورنر بن کر آئے (۵۱) تو قبیلہ جرم کا انہوں نے بڑا اکرام کیا اس طرح کہ ان کے ہاں قیام فرما کر ان کی عزت افزائی فرمائی۔

فامر لنا بخمس ذود

اس روایت میں ہے کہ آپؐ نے پانچ اونٹوں کا حکم دیا، ایک دوسری روایت میں ”ثلاث ابعرة“ تین اونٹوں کا ذکر ہے اور آئندہ ایک روایت آرہی ہے اس میں چھ اونٹوں کا تذکرہ ہے۔ ممکن ہے یہ متعدد واقعات ہوں اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ پانچ اونٹ تو ایک خاص وقت میں دیئے ہوں اور ایک اونٹ اس میں خرید کر شامل کیا گیا ہو اور ایک توجیہ تو ہر جگہ چل سکتی ہے کہ عدد اقل عدد اکثر کی نفی نہیں کرتا۔

۴۱۲۵ : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ : حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ : حَدَّثَنَا أَبُو صَخْرَةَ جَامِعُ بْنُ شَدَّادٍ : حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ مُخْرَزٍ الْمَازِنِيُّ : حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ قَالَ : جَاءَتْ بَنُو تَمِيمٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ : (أَبْشِرُوا يَا بَنِي تَمِيمٍ) . قَالُوا : أَمَّا إِذْ بَشَرْتَنَا فَأَعْطَيْنَا ، فَتَغَيَّرَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَجَاءَ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (اقْبَلُوا الْبُشْرَى إِذْ لَمْ يَقْبَلَهَا بَنُو تَمِيمٍ) . قَالُوا : قَدْ قَبَلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ . [ر : ۳۰۱۸]

۴۱۲۶ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ : حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ ، عَنْ قَبَسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ ، عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : (الْإِيمَانُ هَا هُنَا - وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى الْيَمَنِ - وَالْجَفَاءُ وَغِلْظُ الْقُلُوبِ فِي الْفَدَّادِينَ - عِنْدَ أَصُولِ أَذْنَابِ الْإِبِلِ ، مِنْ حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ - رَبِيعَةً وَمُضْرًا) . [ر : ۳۱۲۶]

۴۱۲۷/۴۱۲۹ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا آدَنُ بْنُ أَبِي عَدِيٍّ ، عَنْ شُعْبَةَ ، عَنْ سُلَيْمَانَ ، عَنْ ذَكْوَانَ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : (أَتَاكُمْ أَهْلُ الْيَمَنِ ، هُمْ أَرْقُ أَفْنَدَةٍ وَأَلْيَنُ قُلُوبًا ، الْإِيمَانُ يَمَانٍ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ ، وَالْفَخْرُ وَالْخِيَلَاءُ فِي أَصْحَابِ الْإِبِلِ ، وَالسَّكِينَةُ وَالْوَقَارُ فِي أَهْلِ الْقَمَرِ) .

وَقَالَ غُنْدَرٌ ، عَنْ شُعْبَةَ ، عَنْ سُلَيْمَانَ : سَمِعْتُ ذَكْوَانَ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ . (۴۱۲۸) : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ : حَدَّثَنِي أَخِي ، عَنْ سُلَيْمَانَ ، عَنْ ثَوْرٍ بْنِ زَيْدٍ ، عَنْ أَبِي الْغَيْثِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : (الْإِيمَانُ يَمَانٍ ، وَالْفَتَنَةُ هَا هُنَا ، هَا هُنَا يَطْلُعُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ) .

(۴۱۲۹) : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ : حَدَّثَنَا أَبُو الزُّنَادِ ، عَنِ الْأَعْرَجِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (أَتَاكُمْ أَهْلُ الْيَمَنِ ، أَضَعَفُ قُلُوبًا ، وَأَرْقُ أَفْنَدَةً ، الْفَقَهُ يَمَانٍ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ) . [ر : ۳۱۲۵]

الایمان ہا هنا : و اشار بیہدہ الی الیمن

یمن کی طرف اشارہ کرتے ہوئے آپؐ نے فرمایا، ایمان یہاں ہے اور دوسری روایت میں ہے ”الایمان یمان“ ایمان تو یمنی ہے، ایمان کی نسبت یمن کی طرف کرنے کی وجہ یہ تھی کہ اہل یمن از خود اسلام کی طرف بڑھے تھے اور ایمانی اوصاف کے ساتھ بہت ہی ممتاز تھے اور جب کوئی شخص یا جماعت کسی خاص وصف کے ساتھ امتیازی لحاظ سے موصوف ہو جائے تو اس وصف کو اس کے ساتھ مخصوص طور سے ذکر کیا جاتا ہے لیکن اس کا مقصد یہ ہرگز نہیں ہوتا کہ وہ وصف دوسروں میں نہیں ہے۔

والجفاء و غلظ القلوب فی الفدّادین

جفاء اور دلوں کی سختی فدا دین کے اندر ہے، جفاء سے مراد قلب کی سختی اور غلظ القلوب سے مراد دلوں کی کج فہمی اور کجروی ہے اور ہو سکتا ہے کہ ”غلظ القلوب“ کا عطف ”الجفاء“ پر عطف تفسیری ہو اور

دونوں سے مراد دلوں کی سختی ہو۔ واللہ اعلم۔ ”فداوین“ کے بارے میں دو باتیں نقل کی گئی ہیں۔

① فداوین جمع ہے ”فداد“ کی، اور فداد ماخوذ ہے فدید سے، فدید اس آواز کو کہتے ہیں جو جانوروں والے اپنے جانوروں کو اٹھانے، چلانے اور تیز رفتار کرنے کے لیے لگاتے ہیں۔ (۵۴) مطلب یہ ہے کہ جو لوگ اونٹ اور جانور پالتے ہیں اور اونٹوں کی دموں کے پاس شور مچاتے اور چیختے چلاتے ہیں ان میں دلوں کی سختی، کجروی اور کج فہمی ہوا کرتی ہے۔

② دوسری صورت یہ ہے کہ فداوین دال کی تخفیف کے ساتھ ”فدان“ کی جمع ہے، فدان کے معنی ہیں ”آلۃ الحرث“ (۵۳) اس صورت میں مضاف محذوف مانا جائے گا یعنی ”الجفاء وغلظ القلوب فی اصحاب الفداوین عند اصول اذنان الابل“

من حیث یطلع فرنا الشیطان ربیعة ومضر  
مشرق کی طرف اشارہ ہے، یہ اشارہ مشرق کی طرف اس لیے کیا گیا ہے کہ جس وقت سورج طلوع ہوتا ہے شیطان اس کی محاذات میں کھڑا ہو جاتا ہے اور جو لوگ آفتاب کو سجدہ کرتے ہیں یہ اپنے آپ کو ان کے معبود کی حیثیت میں ظاہر کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ (۵۴)

یہاں ”قرنا الشیطان“ مبدل منہ ہے اور ”ربیعة ومضر“ اس سے بدل ہے، ربیعة اور مضر دونوں کو شیطان کا سینگ قرار دیا چونکہ اس وقت تک یہ لوگ اسلام نہیں لائے تھے اور شیطانی اوصاف و حرکات میں پیش پیش رہتے تھے اس لیے آپؐ نے انہیں ”قرنا الشیطان“ فرمایا۔

حدثنا محمد بن بشار.... هم ارق افئدة والین قلوبا  
وہ لوگ دل کے رقیق اور قلوب کے نرم ہیں، بعض علماء نے ”فواد“ اور ”قلب“ کے درمیان فرق بیان کیا ہے کہ فواد غشاء القلب یعنی دل کے پردہ کو کہتے ہیں، اگر وہ پردہ باریک ہوتا ہے تو وعظ و نصیحت دل پر جلدی اثر کرتی ہے اور اگر وہ سخت ہوتا ہے تو نصیحت کا اثر جلدی نہیں ہوتا مطلب یہ ہے کہ اہل یمن کے دل بھی نرم ہیں اور ان کے دل کے اوپر پردہ بھی باریک ہے۔ (۵۵)

### والحکمة یمانیة

حکمت کے متعلق مختلف اقوال علماء نے بیان کئے ہیں، بعضوں نے کہا الحکمة الفہم عند اللہ وقیل:

التفقه فی الدین وقیل: الاصابة فی القول والعمل (۵۶) وقیل غیر ذلک

(۵۳) عمدة القاری: ۱۸ / ۲۱ (۵۴) عمدة القاری: ۱۸ / ۲۱ (۵۵) عمدة القاری: ۱۸ / ۳۳ - فتح الباری: ۸ / ۱۰۰  
(۵۶) روح المعانی: ۲ / ۳۱ - علامہ آلوسیؒ نے لکھا ہے کہ حکمت کی تفسیر میں اہل علم کے ائمائیں اقوال ہیں۔ علامہ نوویؒ نے حکمت کی جامع تعریف کرتے ہوئے لکھا ہے ۶ والذی صفنا لہا منہا، ان الحکمة عبارة عن العلم المتصف بالاحکام المشتغل علی معرفة اللہ تعالیٰ المصحوب ببقاء البصيرة، وتہذیب النفس، وتحقیق الحق، والعمل بہ، والصدعن اتباع الهوی والباطل۔ (شرح مسلم للنووی: ۵۳ / ۱)

والفخر والخیلاء فی اصحاب الابل، والسکينة والوقار فی اهل الغنم

فخر و تکبر اونٹوں والوں میں ہے اور سکینت و وقار بکریوں والوں میں ہے۔ درحقیقت صحبت جس چیز کی بھی ہو انسان پر اس کا اثر ضرور ہوتا ہے، اونٹ کے اندر بڑائی اور تکبر کا وصف پایا جاتا ہے لہذا اس کی صحبت کے اثر سے یہ وصف اونٹ والوں کی طرف بھی منتقل ہو جاتا ہے اور بکری ایک مسکین جانور ہے لہذا جو لوگ بکریوں کے ساتھ ہمہ وقت رہتے ہیں ان میں سکینت و وقار آ جاتا ہے۔

۴۱۳۰ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ ، عَنْ أَبِي حَمْزَةَ ، عَنِ الْأَعْمَشِ ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ ، عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ : كُنَّا جُلُوسًا مَعَ ابْنِ مَسْعُودٍ ، فَجَاءَ خُبَابٌ ، فَقَالَ : يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ : أَيْسَرُ طَبِيعُ هَؤُلَاءِ الشَّبَابُ أَنْ يَقْرَأُوا كَمَا تَقْرَأُ ؟ قَالَ : أَمَّا إِنَّكَ لَوْ شِئْتَ أَمَرْتُ بَعْضَهُمْ يَقْرَأُ عَلَيْكَ ؟ قَالَ : أَجَلٌ ، قَالَ : اقْرَأْ يَا عَلْقَمَةُ ، فَقَالَ زَيْدُ بْنُ حُدَيْرٍ ، أَخُو زِيَادِ بْنِ حُدَيْرٍ : أَتَأْمُرُ عَلْقَمَةَ أَنْ يَقْرَأَ وَلَيْسَ بِأَقْرَنَّا ؟ قَالَ : أَمَّا إِنَّكَ إِنْ شِئْتَ أَخْبَرْتُكَ بِمَا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فِي قَوْمِكَ وَقَوْمِهِ ؟ فَقَرَأْتُ خَمْسِينَ آيَةً مِنْ سُورَةِ مَرْيَمَ ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ : كَيْفَ تَرَى ؟ قَالَ : قَدْ أَحْسَنَ ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ : مَا أَقْرَأُ شَيْئًا إِلَّا وَهُوَ يَقْرَأُهُ ، ثُمَّ انْفَتَحَ إِلَى خُبَابٍ وَعَلَيْهِ خَاتَمٌ مِنْ ذَهَبٍ ، فَقَالَ : أَلَمْ يَأْنِ لِهَذَا الْخَاتَمِ أَنْ يُلْقَى ، قَالَ : أَمَّا إِنَّكَ لَنْ تَرَاهُ عَلَيَّ بَعْدَ الْيَوْمِ ، فَأَلْقَاهُ . رَوَاهُ عُثْمَرُ ، عَنْ شُعْبَةَ .

حضرت علقمہؓ فرماتے ہیں کہ ہم حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے اتنے میں حضرت خباب بن ارتؓ تشریف لائے اور حضرت ابن مسعودؓ سے کہا آپ کے پاس بیٹھے ہوئے یہ نوجوان لوگ آپ کی طرح قرآن پڑھ سکتے ہیں؟ حضرت ابن مسعودؓ نے فرمایا کہ اگر آپ چاہیں تو میں کسی سے تلاوت کے لیے کہوں، فرمایا، ضرور، حضرت ابن مسعودؓ نے فرمایا علقمہ! تم پڑھو۔ اس پر مشہور تابعی زیاد بن حدیر کے بھائی زید بن حدیر نے حضرت ابن مسعودؓ سے کہا کہ ”آپ علقمہ ہی سے تلاوت کرنے کے لیے فرماتے ہیں حالانکہ وہ ہم سب سے اچھے قاری نہیں ہیں۔“ تو حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے زید بن حدیر سے فرمایا۔

اما انک ان شئت اخبر تک بما قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی قومک وقومہ  
یعنی اگر تم چاہو تو میں تمہیں وہ حدیث سنا دوں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تمہاری قوم اور  
علقمہ کی قوم کے متعلق فرمائی ہے۔

یہاں بخاری میں اس حدیث کا ذکر نہیں ہے، درحقیقت علقمہ کا تعلق قبیلہ نضج سے تھا جو یمن کا مشہور قبیلہ ہے اور زید بن حدیر کا تعلق بنو اسد سے تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں قبیلوں

(نخع اور بنو اسد) کے متعلق جو حدیث بیان فرمائی ہے وہ امام احمد نے اپنی ”مسند“ میں حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے نقل فرمائی ہے کہ انہوں نے فرمایا..... شہدت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یدعو لہذا الحی من النخع ویثنی علیہم حتی تمیت انی رجل منهم (۵۷) حضرت ابن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر تھا آپؐ نے قبیلہ نخع کے لیے دعا فرمائی اور ان کی تعریف کی حتیٰ کہ میری تمنا ہوئی کہ میں بھی اس قبیلہ کا ایک فرد ہوتا۔ اور بنو اسد کے متعلق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ان جہینہ وغیرہا خیر من بنی اسد (۵۸) بنو اسد کے مقابلہ میں آپؐ نے جہینہ اور دوسرے قبائل کو ترجیح دی ہے۔ تو حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے زید بن حدیر کو مخاطب کر کے کہا ”اما انک ان شئت اخبر تک بما قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی قومک وقومہ“ اس جملہ سے انہوں نے حضرت علقمہ کی وجہ ترجیح بتائی کہ اس کی قوم کی تعریف آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائی ہے اور آپ کی قوم کو تو جہینہ کے مقابلہ میں بھی مرجوح قرار دیا ہے۔ حضرت علقمہ فرماتے ہیں کہ پھر میں نے سورۃ مریم کی پچاس آیات کی تلاوت کی، حضرت ابن مسعودؓ نے حضرت خبابؓ سے پوچھا کہ تلاوت کیسی کی؟ انہوں نے کہا ”قدا حسن“ اچھی تلاوت کی۔

حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے دیکھا کہ حضرت خبابؓ کے ہاتھ میں سونے کی انگوٹھی ہے تو ان سے فرمایا ابھی تک آپ نے یہ انگوٹھی نہیں دیکھیں کی، حضرت خبابؓ نے کہا کہ آج کے بعد آپ میرے ہاتھ میں یہ انگوٹھی کبھی نہیں دیکھیں گے چنانچہ وہ انگوٹھی انہوں نے اتار دی۔

اس روایت میں چونکہ حضرت علقمہ کے قبیلہ نخع کا ذکر ضمنی طور پر اس طرح آیا ہے کہ حضرت ابن مسعودؓ نے فرمایا۔ ”ان شئت اخبر تک بما قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی قومک وقومہ“ اور قبیلہ نخع یمن کا ہے اس لیے امام بخاریؒ نے یہ روایت اس باب میں ذکر کی۔

فائدہ

حضرت خباب بن ارتؓ نے سونے کی انگوٹھی استعمال کی غالباً وہ حرمت کی حدیث کو نہی تنزیہی پر محمول کرتے تھے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ نہی کی حدیث ان تک نہ پہنچی ہو، جب حضرت ابن مسعودؓ نے مردوں کے لیے اس کے استعمال کی حرمت بتادی تو انہوں نے اس کا استعمال ترک کر دیا۔ (۵۹)

حضرت علقمہؓ

حضرت علقمہؓ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کے مایہ ناز شاگردوں میں سے تھے، غلامہ ذہبیؒ نے رباح کا قول نقل کیا ہے کہ ”اذا رایت علقمہ، فلا یضرک ان لاتری عبداللہ“ (۶۰) یعنی اگر آپ نے علقمہ کو دیکھ

لایا ہے تو یہ بات آپ کے لیے کوئی نقصان دہ نہیں ہے کہ آپ نے حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کو نہیں دیکھا، اور یہ اس لیے کہ علقمہ اپنے استاذ کے علوم کے محافظ اور ان کی سیرت و کردار کا نمونہ تھے۔  
حضرت علقمہؓ کی وفات یزید کے دور خلافت میں ۶۱ھ میں ہوئی، نوے سال عمر پائی۔ (۶۱)

### باب : قِصَّةُ دَوْسٍ وَالطُّفَيْلِ بْنِ عَمْرِو الدَّوْسِيِّ .

۴۱۳۱ : حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ ابْنِ ذَكْوَانَ ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَ الطُّفَيْلُ بْنُ عَمْرِو إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : إِنَّ دَوْسًا قَدْ هَلَكَتْ ، عَصَتْ وَأَبَتْ ، فَأَذِيعُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ . فَقَالَ : (اللَّهُمَّ أَهْدِ دَوْسًا ، وَأْتِ بِهِمْ) . [ر : ۲۷۷۹]  
یمن اور اس کے گرد و نواح کے علاقوں میں قبیلہ دوس آباد تھا، اس قبیلے کا سب سے پہلا فرد جس نے اسلام قبول کیا، وہ طفیل بن عمرو تھے، یہ قبیلہ دوس کے سردار تھے، قریش کے ساتھ ان کے حلیفانہ تعلقات تھے، ہجرت سے قبل یہ مکہ مکرمہ آئے تو قریش کے بعض لوگوں نے ان سے کہا کہ آج کل ہمارے ہاں ایک شخص پیدا ہوا ہے جس نے سارے لوگوں کو فتنے میں ڈال دیا ہے اس کا کلام بڑا سحرانہ ہے، باپ بیٹے اور میاں بیوی تک میں جدائی کرا دیتا ہے اس لیے آپ کو شش کریں کہ اس کی کوئی بات آپ کے کان تک نہ پہنچے۔ حضرت طفیل بن عمرو کو قریش نے اس قدر خوف زدہ کیا کہ انہوں نے اپنے کانوں میں روٹی ٹھونس لی تاکہ آپ کا کوئی کلام کہیں کان میں نہ پڑ جائے،

ایک روز صبح سویرے حضرت طفیل خانہ کعبہ گئے دیکھا کہ وہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز فجر پڑھتے ہوئے قرآن شریف کی تلاوت فرما رہے ہیں، انہوں نے سوچا کہ آخر، میں عقل و دانش رکھتا ہوں، اچھے اور برے کلام میں تمیز کر سکتا ہوں آپ کا کلام مجھے سن لینا چاہیے اگر اچھا ہوگا تو قبول کر لوں گا اور اگر برا ہوگا تو چھوڑ دوں گا۔ حضرت طفیل بن عمرو نے قرآن سنا اور اتنے متاثر ہوئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب فارغ ہو کر گھر تشریف لے آئے تو حضرت طفیل بھی آپ کے گھر پہنچے اور تمام واقعہ سنانے کے بعد آپ سے عرض کیا کہ آپ اپنا دین پیش فرمائیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسلام کا تعارف کرایا اور انہوں نے اسلام قبول کر لیا۔ (۱)

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں قبیلہ دوس کی طرف اسلام کی دعوت دینے کے لیے بھیجا انہوں نے کہا ”اجعل لی آیۃ“ یا رسول اللہ! مجھے کوئی نشانی عطا فرمائیں، آپ نے فرمایا ”اللهم نورہ“ اے اللہ! ان کو نور عطا فرما دیجیئے۔ چنانچہ ان کی آنکھوں کے درمیان ایک نور اللہ جل شانہ نے پیدا فرمایا لیکن انہوں

نے پھر دعا کی ”یارب، اخاف یقولوا، انه مثله“ اے میرے رب! مجھے ڈر ہے کہ لوگ یہ نور دیکھ کر کہیں یہ نہ کہیں (کہ آبائی دین ترک کرنے کی وجہ سے) یہ مثله ہو گیا، اللہ جل شانہ نے وہ نور ان کے کوڑے کی طرف منتقل کر دیا، ان کا وہ کوڑا تاریک رات میں چراغ کی طرح روشن رہتا تھا۔ (۲)

انہوں نے آکر اپنے قبیلے میں اسلام کی تبلیغ شروع کی، جس سے ان کے والد مسلمان ہوئے لیکن ان کی والدہ نے اسلام قبول نہیں کیا، حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے بھی ان ہی کی دعوت سے اسلام قبول کیا (۳) باقی لوگوں نے اسلام قبول کرنے سے انکار کر دیا، یہ مایوس ہو کر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا جیسا کہ یہاں باب کی پہلی روایت میں آ رہا ہے۔ ان دو ساقدہ لکت، واثبت فادع اللہ علیہم یعنی قبیلہ دوس ہلاک ہو گیا، نافرمانی کر کے اسلام قبول کرنے سے انکار کر دیا لہذا آپ ان کے لیے بددعا کیجیے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بددعا کی بجائے دعا فرمائی۔ اللھم اھد دوسا واثبت بہم، اے اللہ! قبیلہ دوس کو ہدایت فرمادیجیے اور انہیں میرے پاس لے آئیے، چنانچہ اس کے بعد اس قبیلے کو اللہ نے ہدایت دی اور ۷۰ یا ۸۰ آدمی آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر اسلام لے آئے، دوس کا یہ وفد سن ۶ھ میں آیا ہے۔ (۴) واللہ اعلم

۴۱۳۲ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ، عَنْ قَيْسٍ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : لَمَّا قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ قُلْتُ فِي الطَّرِيقِ :  
يَا لَيْلَةً مِنْ طَوْلِهَا وَعَنَايَا عَلَى أَنَّهَا مِنْ دَارَةِ الْكُفْرِ نَجَتْ  
وَأَبَقَ غُلَامٌ لِي فِي الطَّرِيقِ ، فَلَمَّا قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ قَبَّيْنْتُهُ ، فَبَيَّنَّا أَنَا عِنْدَهُ إِذْ طَلَعَ الْغُلَامُ ، فَقَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ : (يَا أَبَا هُرَيْرَةَ هَذَا غُلَامُكَ) . فَقُلْتُ : هُوَ لَوْجُهُ اللَّهُ ، فَأَعْتَقْتُهُ .

[۲۳۹۳]

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہونے کے لیے روانہ ہوا تو راستہ میں میں نے یہ شعر پڑھا۔

يا ليلة من طولها وعنايا

على انها من دارة الكفر نجت

”ہائے رات! تو کتنی لمبی اور تیری مشقت کس قدر ناقابل برداشت ہے مگر تیری یہ فضیلت بھی ہے کہ تو نے مجھے دار الکفر سے نجات دی۔“



میرا غلام راستہ میں مجھ سے بھاگ گیا تھا، جب میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر آپؐ سے بیعت کی ابھی میں آپؐ کے پاس بیٹھا ہی تھا کہ وہ غلام دکھائی دیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، ابوہریرہ! یہ تمہارا غلام ہے؟ میں نے کہا وہ اللہ کی رضا کے لیے آزاد ہے۔

حضرت ابوہریرہؓ نے ہ میں مسلمان ہوئے ہیں چونکہ ان کا تعلق بھی قبیلہ دوس سے ہے (۵) اس لیے امام بخاریؒ نے یہ روایت اس باب میں بیان فرمائی۔

تنبیہ

ہمارے نسخوں میں ”ہو لوجه اللہ فاعتقته“ ہے حاشیہ کے نسخہ میں ”ہو حر لوجه اللہ“ ہے لیکن وہ درست نہیں کیونکہ یہ محمد بن العلاء کی روایت ہے اور اس روایت کے متعلق امام بخاری نے کتاب العتق صفحہ ۲۳۳ میں تصریح کی ہے کہ اس میں ”ہو حر“ واقع نہیں ہے۔ (۶)

باب : قِصَّةِ وَفْدِ طَبِیِّ ، وَحَدِيثِ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ .

۴۱۳۳ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ حُرَيْثٍ ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ : أَتَيْنَا عُمَرَ فِي وَفْدٍ ، فَجَعَلَ يَدْعُو رَجُلًا رَجُلًا وَيُسَمِّيهِمْ ، فَقُلْتُ : أَمَا تَعْرِفُنِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ؟ قَالَ : بَلَى ، أَسَلَمْتَ إِذْ كَفَرُوا ، وَأَقْبَلْتَ إِذْ أَذْبَرُوا ، وَوَفَيْتَ إِذْ غَدَرُوا ، وَعَرَفْتَ إِذْ أَنْكَرُوا . فَقَالَ عَدِيُّ : فَلَا أَبَالِي إِذَا .

قبیلہ طبی کا وفد جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا ہے خلیفہ بن خیاط نے اپنی تاریخ میں اس بات کی تصریح کی ہے کہ یہ وفد پہلے آیا ہے اور حضرت عدی بن حاتمؓ کی حاضری آپؐ کی خدمت میں اس کے بعد ہوئی ہے، عدی بن حاتمؓ نے ۹ یا ۱۰ھ میں اسلام قبول کیا (۷) یہ مشہور جواد و سخی حاتم طائیؓ کے صاحبزادے ہیں۔

حضرت عدی بن حاتمؓ فرماتے ہیں کہ ہم حضرت عمرؓ کے دور خلافت میں ان کے پاس آئے، حضرت فاروق اعظمؓ نے ارکان وفد میں ایک ایک آدمی کو اس کا نام پکار کر بلانا شروع کیا لیکن عدی بن حاتمؓ کو نہیں

(۵) حضرت ابوہریرہؓ کا نام سن کر حدیث سے شغف رکھنے والوں کے دلوں میں محبت کے چٹے پھوٹ پڑتے ہیں، آپؓ سے پانچ ہزار تین سو پچتر احادیث منقول ہیں، آپؓ کے نام کے متعلق مختلف اقوال ہیں، زیادہ مشہور ”عبد الرحمن بن سخر“ ہے، مدینہ منورہ میں ۵۷ھ یا ۵۸ھ میں آپؓ کی وفات ہوئی۔ (دیکھیے عمدۃ القاری: ۱۸ / ۳۵-۳۴)

(۶) صحیح بخاری، کتاب العتق، باب اذا قال لعبدہ هو لله ونونی العتق: ۱ / ۳۳۳ (۷) عمدۃ القاری: ۱۸ / ۲۵

بلایا۔ عدی بن حاتم چونکہ ایک بہت بڑے سردار کے بیٹے ہیں، جود و سخا میں وہ بہت مشہور و معروف تھا اس لیے ان کا خیال یہ تھا کہ مجھے نظر انداز نہیں کرنا چاہیئے چنانچہ انہوں نے حضرت فاروق اعظمؓ سے کہا امانت عرفنی یا امیر المؤمنین؟ امیر المؤمنین! آپ مجھے نہیں پہچانتے؟ امیر المؤمنین نے جواب دیا کیوں نہیں۔

”اسلمت اذ کفروا، واقبلت اذ ادبروا، ووفیت اذ غدروا، وعرفت اذ انکروا“ تم اس وقت مسلمان ہوئے جب یہ لوگ کافر تھے، اور تم اس وقت حاضر ہوئے جب انہوں نے پشت پھیری، اور تم نے اس وقت وفا کی جب ان لوگوں نے غدر و بے وفائی کی اور تم نے اس وقت (اسلام کو) پہچانا جب ان لوگوں نے اجنبیت کا اظہار کیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد قبیلہ طی کے بعض لوگ مرتد ہو گئے تھے اور زکوٰۃ دینے سے انکار کیا تھا اسی طرح اس قبیلے کے بعض افراد مسئلہ کذاب پر ایمان لائے تھے لیکن حضرت عدی بن حاتمؓ نے اسلام کی رسی مضبوطی سے پکڑ لی رکھی اور جو لوگ ان کے زیر اثر تھے انہیں روٹ اور مسئلہ پر ایمان لانے سے باز رکھا ”واقبلت اذ ادبروا، ووفیت اذ غدروا، وعرفت اذ انکروا“ سے حضرت فاروق اعظمؓ نے اسی کی طرف اشارہ کیا ہے۔ (۸) جب حضرت فاروق اعظمؓ نے یہ جملہ کہا تو حضرت عدیؓ نے کہا ”فلا بالی اذا“ تب تو مجھے کوئی پرواہ نہیں یعنی جب آپ مجھے اس طرح جانتے ہیں تو اگر مجھے نہیں بلایا تو کوئی پرواہ نہیں۔

حضرت عدی بن حاتمؓ

حضرت عدی بن حاتمؓ اسلام لانے سے قبل نصرانی تھے، ۹ھ یا ۱۰ھ میں اسلام لائے، عراق کی فتح میں شریک رہے، جنگ صفین میں حضرت علیؓ کی جانب سے لڑتے ہوئے شہید ہوئے، ایک سو بیس سال یا ایک سو اسی سال عمر پائی۔ (۹)

### باب : حَجَّةُ الْوَدَاعِ .

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ ترتیب وار واقعات سیرت ذکر فرما رہے ہیں، سن ایک ہجری سے لے کر سن دس ہجری تک کے غزوات، سرایا اور وفود کا تذکرہ کرنے کے بعد اب سن دس ہجری میں ہونے والے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس آخری حج کا ذکر کر رہے ہیں جو تاریخ اسلام میں حجۃ الوداع کے نام سے مشہور ہے۔ اس حج کے چار نام ہیں۔ ① حجۃ الوداع ② حجۃ الاسلام ③ حجۃ التمام ④ اور حجۃ البلاغ۔ (۱۰)

حجۃ الوداع اس کو اس لیے کہتے ہیں کہ اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو الوداع کہا تھا اور فرمایا تھا ”لعلی لا یلقاکم بعد عامی هذا“ شاید اس کے بعد میری آپ سے ملاقات نہ ہو سکے۔

حجۃ الاسلام اس کو اس لیے کہتے ہیں کہ یہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا حج فریضہ تھا، فرضیت حج نازل ہونے کے بعد اسلامی رکن کی حیثیت سے بھی حج آپ نے ادا کیا۔

حجۃ التمام اس کو اس لیے کہتے ہیں کہ اس حج کے موقع پر قرآن شریف کی آیت ﴿اليوم اكملت لكم دينكم واتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الاسلام ديناً﴾ نازل ہوئی۔

اور حجۃ البلاغ اس کو اس لیے کہتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حج میں مختلف خطبے ارشاد فرمائے اور خطبوں کے بعد آپؐ نے فرمایا ”الاهل بلغت، الاهل بلغت“ یعنی کیا میں نے اللہ کا پیغام آپ لوگوں تک پہنچا دیا۔ (۱۱)

اس حج کے لیے پہلے سے اعلان کر دیا گیا تھا کہ اس سال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حج کرنے کے لیے جائیں گے، امام مسلم، امام ابو داؤد اور ابن ماجہ نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی روایت نقل کی ہے کہ اس اعلان کے بعد لوگوں کی بڑی تعداد مدینہ منورہ آئی، سب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کرنا چاہتے تھے۔ (۱۲)

### روانگی

ماہ ذی القعدہ شروع ہوتے ہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کی تیاری شروع کی اور صحابہ کو حکم دیا کہ وہ بھی حج کی تیاری کریں۔ چنانچہ ۲۵ ذیقعدہ ۱۰ھ بروز ہفتہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہزاروں صحابہ کا ایک عظیم الشان اور مبارک مجمع اپنے ساتھ لے کر حج کے لیے مکہ مکرمہ کی طرف روانہ ہوئے، ابن حزم وغیرہ نے جمعرات کا دن آپ کے خروج کا بتایا ہے لیکن حافظ ابن کثیر نے تمام روایات کی تحقیق کرنے کے بعد لکھا ہے کہ بروز ہفتہ آپ مدینہ منورہ سے روانہ ہوئے ہیں (۱۳) ہفتہ کی ظہر کی نماز مدینہ منورہ میں پڑھنے کے بعد آپؐ روانہ ہوئے، تمام ازواج مطہرات (۱۴) اور حضرت فاطمہؓ (۱۵) اس سفر میں ساتھ تھیں۔

### صحابہ کی تعداد!

اس موقع پر صحابہؓ کی کتنی تعداد آپ کے ساتھ تھی اس سلسلہ میں کوئی حتمی بات نہیں کی جاسکتی۔ امام ابو زرہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ چالیس ہزار کے قریب لوگ اس وقت آپ کے ساتھ تھے۔ حافظ ابن قیمؒ نے فرمایا ”ووافاه فی الطريق خلائق لا یحصون“ (۱۶) ان کے عدد کا حقیقی احصا نہیں ہو سکا۔ مولانا یونس

(۱۱) عمدة القاری: ۳۶/۱۸۔

(۱۲) دیکھیے صحیح مسلم، کتاب الحج، باب حجة النبی صلی اللہ علیہ وسلم: ۳۹۳/۱۔ و سنن ابی داؤد، کتاب المناسک، باب صفة حجة النبی

صلی اللہ علیہ وسلم: ۱۸۲/۲، رقم الحديث: ۱۹۰۵۔ و سنن ابن ماجہ، کتاب المناسک، باب حجة رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: ۱۰۲۲/۲۔

رقم الحديث: ۳۰۷۴ (۱۳) دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۱۱۲/۵۔ نیز زاد المعاد: ۱۰۲/۲۔ (۱۴) زاد المعاد: ۱۰۲/۲۔

(۱۵) دلائل النبوة للبیہقی: ۳۵/۵ (۱۶) زاد المعاد: ۱۰۲/۲۔

صاحب دامت برکاتہم نے فرمایا کہ امام نوویؒ نے ”شرح مہذب“ میں لکھا ہے کہ حجۃ الوداع میں شرکت کرنے والوں کی تعداد ایک لاکھ چوبیس ہزار تھی۔ (۱۷) لیکن درحقیقت امام نوویؒ سے نقل میں غلطی واقع ہوئی ہے اگرچہ اس نقل پر اعتماد کرتے ہوئے شرح مشکوٰۃ نے بھی ایک لاکھ چوبیس ہزار کا قول نقل کر دیا (۱۸) واقعہ یہ ہے کہ امام نوویؒ نے یہ قول الوزرعمہ رازیؒ سے نقل کیا ہے اور امام الوزرعمہ رازیؒ نے ایک لاکھ چوبیس ہزار تعداد نہیں بتائی بلکہ چالیس ہزار تعداد بتائی ہے، چنانچہ ابن الصلاح نے ”مقدمۃ علوم الحدیث“ میں الوزرعمہ رازیؒ کا پورا کلام نقل کر دیا ہے جس میں ہے: ﴿شہد مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع اربعون الفاً، وشہد معہ تبوک سبعون الفاً.... قبض رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن مائۃ الف واربعة عشر الفاً من الصحابة ممن روى عنه وسمع منه﴾ (۱۹)

اس میں تصریح ہے کہ حجۃ الوداع کے موقع پر رسول اللہؐ کے ساتھ چالیس ہزار، غزوہ تبوک میں ستر ہزار اور آپؐ کی وفات کے وقت ایک لاکھ چودہ ہزار صحابہؓ تھے جنہوں نے آپؐ سے روایت کی اور آپؐ سے سنا۔

مدینہ اور مکہ کا یہ سفر نو دن جاری رہا اور چار ذی الحجہ بروز اتوار آپؐ مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے، ذی قعدہ کی پچیس تاریخ ہفتہ کو آپؐ کی روانگی ہوئی تھی لیکن اس سال ماہ ذی قعدہ انتیس دن کا تھا، پانچ دن ذی قعدہ کے (یعنی پچیس، چھبیس، ستائیس، اٹھائیس اور انتیس) اور چار دن ذی الحجہ کے سفر میں گزرے۔ (۲۰) اس سال نو ذی الحجہ کو جمعہ کا دن تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس دن حج کا رکن اعظم (وقوف عرفہ) ادا کیا اور میدان عرفات میں آپؐ نے ایک بلوغ خطبہ دیا جو خطبہ حجۃ الوداع کے نام سے مشہور ہے جس کی تفصیل آگے روایت میں آرہی ہے۔ دس ذی الحجہ کو آپؐ منی گئے اور وہاں آپؐ نے تریسٹھ اونٹ نحر کئے۔ ۳۷ اونٹ حضرت علیؓ نے آپؐ کی طرف سے ذبح کئے اس طرح کل سو اونٹ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے قربان کئے گئے (۲۱) اس کے بعد پھر آپؐ نے حلق فرمایا اور ذی الحجہ کی چودہ تاریخ کو صحابہؓ کے ساتھ مکہ مکرمہ سے روانہ ہوئے۔ (۲۲)

۴۱۳۴: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ، فَأَهْلَلْنَا بِعُمْرَةٍ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (مَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيُهْلِلْ بِالْحَجِّ مَعَ الْعُمْرَةِ،

(۱۷) امام نوویؒ کا یہ قول شرح مہذب میں احقر کو نہیں مل سکا۔ واللہ اعلم (۱۸) دیکھیے التعلیق الصبیح: ۱۹۲/۳

(۱۹) دیکھیے، مقدمۃ ابن الصلاح: ۱۳۷-۱۳۸ (۲۰) زاد المعاد: ۱۰۶/۲۔ والبدایۃ والنہایۃ: ۱۱۲/۵

(۲۱) فتح الباری: ۵۵۵/۳۔ باب لا یعطی الجزاء من الہدی شیئاً (۲۲) جوامع السیرۃ لابن حزم: ۲۸۷۔

ثُمَّ لَا يَجِلُّ حَتَّى يَجِلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا . فَقَدِمْتُ مَعَهُ مَكَّةَ وَأَنَا حَائِضٌ ، وَلَمْ أَطُفْ بِالْبَيْتِ وَلَا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ، فَشَكَوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ : ( أَتَقْضِي رَأْسَكَ وَأَمْتِطِطِي ، وَأَهْلِي بِالْحَجِّ ، وَدَعِي الْعُمْرَةَ ) . فَفَعَلْتُ ، فَلَمَّا قَضَيْنَا الْحَجَّ أَرْسَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِّيقِ إِلَى التَّنْعِيمِ فَأَعْتَمَرْتُ ، فَقَالَ : ( هَذِهِ مَكَانَ عُمْرَتِكَ ) . قَالَتْ : فَطَافَ الَّذِينَ أَهَلُّوا بِالْعُمْرَةِ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ، ثُمَّ حَلُّوا ، ثُمَّ طَافُوا طَوَافًا آخَرَ بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ مِنًى ، وَأَمَّا الَّذِينَ جَمَعُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَإِنَّمَا طَافُوا طَوَافًا وَاحِدًا . [ ر : ۲۹۰ ]

۴۱۳۵ : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ : حَدَّثَنِي عَطَاءٌ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ : إِذَا طَافَ بِالْبَيْتِ فَقَدْ حَلَّ ، قُلْتُ : مِنْ أَيْنَ قَالَ هَذَا ابْنُ عَبَّاسٍ ؟ قَالَ : مِنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : « ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ » . وَمِنْ أَمْرِ النَّبِيِّ ﷺ أَصْحَابَهُ أَنْ يَحِلُّوا فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ . قُلْتُ : إِنَّمَا كَانَ ذَلِكَ بَعْدَ الْمَعْرِفِ ، قَالَ : كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَرَاهُ قَبْلُ وَبَعْدُ .

حدثنی عمرو بن علی.... عن ابن عباس اذا طاف بالبيت فقد حل

عطاء بن رباح نے حضرت ابن عباسؓ کا یہ ارشاد نقل کیا کہ جب آدمی بیت اللہ کا طواف کر لیتا ہے تو وہ حلال ہو جاتا ہے ، تو ان کے شاگرد جریج نے ان سے سوال کیا ”من این قال هذا ابن عباس؟“ یعنی ابن عباسؓ نے یہ بات کہاں سے (اور کس دلیل کی بنیاد پر) کہی تو عطاءؓ نے کہا قرآن مجید کی اس آیت سے کہی ﴿ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ﴾ (۲۳) پھر ان ہدایا کے پہنچنے کی جگہ بیت العتیق یعنی بیت اللہ ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس حکم کی بنیاد پر کہی کہ آپؐ نے صحابہ کو حجۃ الوداع کے موقع پر طواف کرنے کے بعد حلال ہونے کے لیے کہا تھا، اس پر جریج نے کہا ”انما كان ذلك بعد المعرفة“ یعنی قرآن شریف کی آیت ﴿ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ﴾ میں ہدایا کے ذبح کرنے کے متعلق جو کہا جا رہا ہے کہ وہ حرم میں ذبح ہوں گی یہ عمل وقوف عرفات کے بعد کا ہے تو عطاءؓ نے کہا کہ حضرت ابن عباسؓ اس کو وقوف عرفات سے پہلے اور بعد دونوں صورتوں میں درست قرار دیتے تھے ۔

حضرت ابن عباسؓ کا مذہب یہ تھا کہ بیت اللہ شریف کے طواف کرنے کے بعد آدمی حلال ہو جاتا ہے بعض علماء نے کہا کہ ان کا یہ مذہب صرف عمرہ کرنے والے شخص کے متعلق تھا کہ جو شخص عمرے کے لیے بیت اللہ گیا اور اس نے طواف کر لیا تو وہ حلال ہو جائے گا یعنی سعی وغیرہ کرنے سے قبل ہی وہ حلال

ہو جائے گا اور بعض علماء نے لکھا ہے کہ ان کا یہ مذہب صرف حج کرنے والے شخص کے متعلق ہے کہ حج کرنے کے لیے جب حاجی بیت اللہ پہنچے اور وہ طواف قدم کر لے تو وہ حلال ہو جاتا ہے ، بہر حال چاہے ان کا یہ فتویٰ معتبر کے متعلق ہو یا حاجی کے متعلق تاہم یہ جمہور کے خلاف ہے ۔ (۲۳)

حضرت گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ حضرت ابن عباسؓ کے اس فتوے کی ایسی توجیہات ممکن ہیں جن کی رو سے ان کا مذہب جمہور کے خلاف نہیں ہوگا ، پھر انہوں نے تین ایسی توجیہات پیش کیں ۔

① ایک توجیہ انہوں نے یہ کی کہ حضرت ابن عباسؓ کے فتوے ”من طاف بالبيت فقد حل“ میں طواف سے مراد طواف زیارت ہے اور مطلب یہ ہے کہ حاجی جب طواف زیارت کرے تو وہ حلال ہو جاتا ہے اور ظاہر ہے کہ جمہور کا بھی یہی مذہب ہے ۔

② دوسری توجیہ انہوں نے یہ کی کہ ان کا یہ فتویٰ معتبر کے متعلق ہے اور مطلب یہ ہے کہ معتبر طواف کے بعد حلال ہو جاتا ہے سعی وغیرہ چونکہ طواف کے توابع میں سے ہیں اس لیے اس کا مستقل ذکر نہیں کیا اور مراد یہی ہے کہ طواف اور توابع طواف انجام دینے کے بعد حلال ہو جاتا ہے ۔

③ تیسری توجیہ حضرت گنگوہیؒ نے یہ فرمائی کہ ان کا یہ فتویٰ حج افراد کرنے والے شخص سے متعلق ہے کہ حج افراد کا احرام باندھنے والے شخص پر فسخ الحج الی العمرۃ لازم ہے ، ایسا شخص پہلے عمرے کا طواف کر کے حلال ہو جائے گا اس کے بعد پھر حج کا احرام باندھے گا ، چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں ان تمام حضرات کو جنہوں نے حج کا احرام باندھا تھا حکم دیا کہ عمرہ کر کے حلال ہو جاؤ۔ یہ اگرچہ جمہور کا مذہب نہیں ہے تاہم اس کی اصل حدیث سے ثابت ہے اور امام احمد اور بعض اہل ظاہر اس کے قائل ہیں کہ مفرد بالحج پر فسخ الحج الی العمرۃ لازم ہے ۔ (۲۵)

لیکن حقیقت یہ ہے کہ یہ ساری توجیہات توجیہات ہی ہیں اور تکلف سے خالی نہیں ، وجہ یہ ہے کہ تمام علماء بھی نقل کرتے چلے آ رہے ہیں کہ اس مسئلہ میں حضرت ابن عباسؓ کا مسلک جمہور کے خلاف ہے ، (۲۶) تاویلات کر کے ان کا مذہب جمہور کے موافق بنانا توجیہ القول بما لا یرضی بہ القائل کے قبیل سے ہے ، یہی وجہ ہے کہ حضرت گنگوہیؒ نے آخر میں خود فرمادیا ۔ ”وبالجملة: فلا یخلو هذا المقام من الشبهة والواہام“ (۲۷)

۴۱۳۶ : حَدَّثَنِي بَيَّانٌ : حَدَّثَنَا النَّضْرُ : أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ قَيْسٍ قَالَ : سَمِعْتُ طَارِقًا ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ بِالْبَطْحَاءِ ، فَقَالَ :

(۲۳) فتح الباری: ۳/۴۷۸ - کتاب الحج ، باب من طاف بالبيت اذا قدم مكة (۲۵) ان تینوں توجیہات کے لیے دیکھیے ، لایع الدراری: ۸/۴۸۸ - ۴۸۹

(۲۶) تعلیقات لایع الدراری: ۸/۴۸۷ (۲۷) لایع الدراری: ۸/۴۹۱

(أَحْجَبْتُ) . قُلْتُ : نَعَمْ ، قَالَ : (كَيْفَ أَهْلَيْتَ) . قُلْتُ : لَيْتَكَ بِأَهْلَالٍ كَأَهْلَالِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، قَالَ : (طُفْتُ بِالْيَتِيمِ ، وَبِالْصَّافَا وَالْمَرْوَةِ ، ثُمَّ حَلَّ) . فَطُفْتُ بِالْيَتِيمِ وَبِالْصَّافَا وَالْمَرْوَةِ ، وَأَتَيْتُ امْرَأَةً مِنْ قَيْسٍ ، فَقُلْتُ رَأْسِي . [ر : ۱۴۸۴]

۴۱۳۷ : حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ : أَخْبَرَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ ، عَنْ نَافِعٍ : أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ : أَنَّ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ، زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَتْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ أَزْوَاجَهُ أَنْ يَحْلِلْنَ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ ، فَقَالَتْ حَفْصَةُ : فَمَا يَمْنَعُكَ ؟ فَقَالَ : (لَبَدْتُ رَأْسِي ، وَقُلْدْتُ هَدْيِي ، فَلَسْتُ أَحِلُّ حَتَّى أَنْحَرَ هَدْيِي) . [ر : ۱۴۹۱]

۴۱۳۸ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ : حَدَّثَنِي شُعَيْبٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ . وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُسُوفَ : حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ : أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ امْرَأَةً مِنْ خَنَعَمَ اسْتَفْتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ ، وَالْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ رَدِيفُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، إِنْ فَرِضَ اللَّهُ عَلَيَّ عِبَادَهُ أَدْرَكْتُ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا ، لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْتَوِيَ عَلَى الرَّاحِلَةِ ، فَهَلْ يَقْضِي أَنْ أَحُجَّ عَنْهُ ؟ قَالَ : (نَعَمْ) .

[ر : ۱۴۴۲]

امام بخاریؒ نے یہ روایت یہاں دو سندوں کے ساتھ ذکر کی ہے ، سند اول کے الفاظ ابواب الاستیذان میں آرہے ہیں (۳۱) یہاں جو متن ہے وہ دوسری سند کا ہے ، یہ روایت کتاب الحج میں بھی گزر چکی ہے - (۳۲)

۴۱۳۹ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ : حَدَّثَنَا سُرَيْجُ بْنُ التُّعْمَانِ : حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَقْبَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَامَ الْفَتْحِ ، وَهُوَ مُرَدِفُ أُسَامَةَ عَلَى الْقُصُوءِ ، وَمَعَهُ بِلَالٌ وَعُمَانُ بْنُ طَلْحَةَ ، حَتَّى أَنَاخَ عِنْدَ الْيَتِيمِ ، ثُمَّ قَالَ لِعُمَانِ : (اِئْتِنَا بِالْفَتْحِ) . فَجَاءَهُ بِالْفَتْحِ فَفَتَحَ لَهُ الْبَابَ ، فَدَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ وَأُسَامَةُ وَبِلَالٌ وَعُمَانُ ، ثُمَّ أَغْلَقُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ ، فَمَكَثَ نَهَارًا طَوِيلًا ، ثُمَّ خَرَجَ وَابْتَدَرَ النَّاسُ الدُّخُولَ ، فَسَبَقْتُهُمْ ، فَوَجَدْتُ بِلَالًا قَائِمًا مِنْ وَرَاءِ الْبَابِ ، فَقُلْتُ لَهُ : أَيْنَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ؟ فَقَالَ : صَلَّى بَيْنَ ذَيْنِكَ الْعَمُودَيْنِ الْمُقَدَّمَيْنِ ،

وَكَانَ الْبَيْتُ عَلَى سِتَّةِ أَعْمِدَةٍ سَطْرَيْنِ ، صَلَّى بَيْنَ الْعَمُودَيْنِ مِنَ السَّطْرِ الْمَقْدَمِ ، وَجَعَلَ بَابَ الْبَيْتِ خَلْفَ ظَهْرِهِ ، وَاسْتَقْبَلَ بَوَجهِ الَّذِي يَسْتَقْبِلُكَ حِينَ تَلْجُ الْبَيْتَ ، بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجِدَارِ . وَقَالَ : وَنَسِيتُ أَنْ أَسْأَلَهُ كَمْ صَلَّى ، وَعِنْدَ الْمَكَانِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ مَرَمَرَةٌ حُمْرَاءُ . [ر : ۳۸۸] ۴۱۴۰ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ : حَدَّثَنِي عُزُّوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ : أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَتْهُمَا : أَنَّ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُجَيْرٍ ، زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ ، حَاضَتْ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (أَحَابِسْتُنَا هِيَ) . فَقُلْتُ : إِنَّهَا قَدْ أَفَاضَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَطَافَتْ بِالْبَيْتِ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (فَلْتَنَزِلْنَ) . [ر : ۳۲۲]

اشکال ہوتا ہے کہ یہ روایت غزوہ فتح مکہ میں گزر چکی (۲۸) اور یہ واقعہ بھی فتح مکہ ہی سے متعلق ہے

تو امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس روایت کو یہاں حجۃ الوداع میں کیوں ذکر فرمایا؟

حضرت کنکوہی رحمۃ اللہ علیہ نے ”لامع الدراری“ میں فرمایا کہ اس بارے میں اختلاف ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع کے موقع پر بیت اللہ شریف میں داخل ہوئے تھے یا نہیں، بعض علماء دخول اور بعض عدم دخول کے قائل ہیں، امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے فتح مکہ کی حدیث یہاں ذکر کر کے اس بات پر تنبیہ کر دی کہ فتح مکہ کا سفر بیت اللہ شریف کی زیارت کے قصد و ارادے سے نہیں ہوا تھا بلکہ جہاد کے ارادے سے آپؐ نے وہ سفر کیا تھا لیکن اس کے باوجود آپ اس موقع پر بیت اللہ شریف میں داخل ہوئے تھے تو حجۃ الوداع کا سفر تو خاص بیت اللہ شریف ہی کے لیے ہوا تھا اس لیے یقیناً آپ حج کے موقع پر بیت اللہ کے اندر گئے ہوں گے۔ (۲۹) حجۃ الوداع کے موقع پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بیت اللہ شریف میں داخل ہونے کے متعلق کوئی روایت چونکہ امام بخاریؒ کو اپنی شرط کے مطابق نہیں ملی اس لیے امامؒ نے فتح مکہ کی روایت کو ذکر کر کے استدلال کیا۔

امام ابوداؤد، امام ترمذی، اور ابن ماجہ نے حضرت عائشہؓ کی روایت نقل کی ہے اس میں ہے ﴿ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم خرج من عندها وهو مسرور، ثم رجع الی وهو کئیب فقال: انی دخلت البیت، ولو استقبلت من امری ما استدبرت ما دخلتها، انی اخاف ان اکون قد شققت علی امتی﴾ (۳۰) حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس سے خوش خوش تشریف لے گئے لیکن جب واپس

(۲۸) دیکھیے باب دخول النبی صلی اللہ علیہ وسلم من اعلی مکة، رقم الحدیث ۴۲۸۹۔ (فتح الباری: ۱۸/۸)۔

(۲۹) لامع الدراری: ۸/۳۹۱-۳۹۲

(۳۰) الحدیث اخرجه الترمذی رقم ۸۷۳ فی الحج، باب ما جاء فی دخول الکعبة، و ابوداؤد، رقم ۲۰۲۹ فی المناسک، باب دخول الکعبة، و اخرجه

ابن ماجہ، رقم ۳۰۶۳ فی المناسک، باب دخول الکعبة



آئے تو آپؐ عکسین تھے ، فرمانے لگے اگر مجھے اس بات کا پہلے اندازہ ہوتا جس کا اندازہ مجھے بعد میں ہوا تو میں بیت اللہ شریف کے اندر داخل نہ ہوتا ، مجھے اندیشہ اس بات کا ہے کہ میں نے اپنی امت کے لیے مشقت کا سامان کر دیا ، مطلب یہ ہے کہ بعد میں لوگ کہیں گے کہ اللہ کا نبیؐ بیت اللہ کے اندر داخل ہوا تھا لہذا ہم بھی داخل ہوں گے اس طرح ہر حاجی حج کے موقع پر بیت اللہ کے اندر داخل ہونے کی کوشش کرے گا جس سے بڑی مشکلات پیدا ہوں گی۔

اس روایت سے معلوم ہوا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع کے موقع پر بیت اللہ شریف میں داخل ہوئے تھے ، اگرچہ اس میں یہ تصریح نہیں ہے کہ یہ واقعہ حجۃ الوداع کا ہے لیکن چونکہ حضرت عائشہؓ فرما رہی ہیں کہ آپؐ میرے پاس سے تشریف لے گئے تھے اور حضرت عائشہؓ آپؐ کے ساتھ فتح مکہ کے موقع پر نہیں تھیں حجۃ الوداع کے موقع پر تھیں اس لیے یہ روایت حجۃ الوداع سے متعلق ہے۔ واللہ اعلم۔

۴۱۴۱ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ : أَخْبَرَنِي أَبِي وَهَبٌ قَالَ : حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ :

أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ ، عَنْ أَبِي عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كُنَّا نَتَحَدَّثُ بِحُجَّةِ الْوَدَاعِ ، وَالنَّبِيُّ ﷺ بَيْنَ أَظْهُرِنَا . وَلَا نَذَرِي مَا حُجَّةُ الْوَدَاعِ ، فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ، ثُمَّ ذَكَرَ الْمَسِيحَ الدَّجَالَ فَاطْلَبَ فِي ذِكْرِهِ ، وَقَالَ : ( مَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا أَنْذَرَهُ أُمَّتُهُ ، أَنْذَرَهُ نُوحٌ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ بَعْدِهِ ، وَإِنَّهُ يُخْرِجُ فِيكُمْ ، فَمَا خَفِيَ عَلَيْكُمْ مِنْ شَأْنِهِ فَلَيْسَ بِخَفِيٍّ عَلَيْكُمْ : أَنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ عَلَى مَا يَخْفَى عَلَيْكُمْ - ثَلَاثًا - إِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَعْوَرَ ، وَإِنَّهُ أَعْوَرُ الْعَيْنِ الْيُمْنَى ، كَانَ عَيْنُهُ عَيْنَةً طَافِيَةً . إِلَّا إِنْ اللَّهُ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ ، كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا ، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا ، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا ، أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ ) . قَالُوا : نَعَمْ ، قَالَ : ( اللَّهُمَّ أَشْهَدُ - ثَلَاثًا - وَبَلَّغْتُ ، أَوْ وَبَحْكُمُ ، أَنْظَرُوا ، لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا ، يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ ) . [ ر : ۱۶۵۵ ]

کنا نتحدث بحجة الوداع والنبی صلی اللہ علیہ وسلم بین اظہرنا ولا نذری ما حجة الوداع یعنی اس حج کو ہم حجۃ الوداع کہتے تھے لیکن حجۃ الوداع کا مطلب ہماری سمجھ میں نہیں آتا تھا ، علامہ عینی فرماتے ہیں کہ حضرات صحابہؓ نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس حج کے حجۃ الوداع ہونے کو سنا تھا۔ جس کی وجہ سے وہ اس کو حجۃ الوداع کہتے رہے لیکن وہ یہ نہیں سمجھ سکے تھے کہ اس میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کی طرف اشارہ ہے ، جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کچھ عرصہ بعد وفات ہوئی تب معلوم ہوا کہ حجۃ الوداع اس کو اس لیے کہا گیا تھا کہ اس میں آپؐ نے لوگوں کو الوداع کہا ہے۔

آگے روایت میں خطبہ حجۃ الوداع کا ذکر ہے ، یہاں بخاری کی روایت میں خطبہ حجۃ الوداع کا کچھ

ہے، ابن ہشام اور ابن اسحاق نے خطبہ حجۃ الوداع کا اکثر حصہ نقل کیا ہے۔

### خطبہ حجۃ الوداع

ایہا الناس: اسمعوا قولی، فانی لا ادری لعلی لا القاکم بعد عامی هذا بهذا الموقف ابدا۔ ایہا الناس، ان دماءکم و اموالکم علیکم حرام الی ان تلقوا ربکم، کحرمة یومکم هذا و کحرمة شہرکم هذا۔ وانکم ستلقون ربکم فیسألکم عن اعمالکم۔ وقد بلغت، فمن کانت عنده امانة فلیؤدها الی من ائتمنه علیها۔ وان کل ربا موضوع، ولكن لکم رؤوس اموالکم، لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ، قضی اللہ انہ لاریا، وان ربا عباس بن عبدالمطلب موضوع کلہ، وان کل دم کان فی الجاہلیۃ موضوع، وان اول دمائکم اضع دم ابن ربیعۃ بن الحارث بن عبدالمطلب....

اما بعد، ایہا الناس، فان الشیطان قد یثس من ان یعبدا بآرضکم هذا ابدا، ولكنه ان یطع فیما سوی ذلک، فقد رضی بہ مما تحقرون من اعمالکم، فاحذروه علی دینکم ایہا الناس، ان النسئ زیادة فی الکفر یضل بہ الذین کفروا یحلونہ عاما و یحرمونہ عاما، لیواطوا عدة ما حرم اللہ، فیحلوا ما حرم اللہ، و یحرموا ما احل اللہ، وان الزمان قد استدار کھیئتہ، یوم خلق اللہ السموات والارض، وان عدة الشهور عند اللہ اثنا عشر شهرا، منها اربعة حرم، ثلاثة متوالیة و رجب مضر الذین بین جمادی و شعبان،

اما بعد، ایہا الناس، فان لکم علی نساءکم حقاً و لهن علیکم حقاً، لکم علیہن ان لا یوطئن فرشکم احداً تکرہونہ و علیہن ان لا یأتین بفاحشة مبینة، فان فعلن فان اللہ قد اذن لکم ان تہجروهن فی المضاجع و تضربوهن ضرباً غیر مبرح فان انتهین فلهن رزقهن و کسوتهن بالمعروف، و استوصوا بالنساء خیراً، فانہن عندکم عوان لا یملکن لانفسہن شیئاً، وانکم انما اخذتموهن بأمانة اللہ، و استحللتم فروجهن بکلمات اللہ، فاعقلوا ایہا الناس قولی، فانی قد بلغت، و قد ترکت فیکم ما ان اعتصمت بہ فلن تضلوا ابداً، امرأیتی، کتاب اللہ و سنتہ نبیہ۔

ایہا الناس، اسمعوا قولی، و اعقلوه، تعلمن ان کل مسلم اخ للمسلم، وان المسلمین اخوة، فلا یحل لامریء من اخیه الا ما اعطاه من طیب نفس منه، فلا تظلمن انفسکم، اللہم هل بلغت؟ (۳۳) حمد و ثنا کے بعد آپؐ نے فرمایا:

”لوگو! میری بات سنو، مجھے معلوم نہیں شاید کہ اس سال کے بعد اس مقام پر میں تم سے کبھی نہیں مل سکوں گا، لوگو! تمہارے خون اور تمہارے اموال ایک دوسرے پر ایسے حرام ہیں جس طرح آج کے

اس دن کی اور اس مہینے کی حرمت ہے، یہاں تک کہ تم اپنے رب سے جا ملو، اور تم عنقریب اپنے رب سے ملو گے، پس وہ تم سے تمہارے اعمال کے متعلق پوچھے گا، میں نے (آپ تک) یہ بات پہنچادی، لہذا جس کے پاس کسی کی امانت ہو، وہ امانت اس کے مالک تک پہنچا دے، جاہلیت کے تمام سود باطل کر دیئے گئے، البتہ اصل اس المال لے سکتے ہو، تاکہ نہ تم دوسروں پر ظلم کرو اور نہ تم پر ظلم ہو، اللہ تعالیٰ کا فیصلہ ہے کہ سود باطل ہے، عباس بن عبد المطلب کا سود بھی باطل ہے۔ (۳۴) زمانہ جاہلیت کے تمام خون باطل کر دیئے گئے اور سب سے پہلے میں (اپنے ہی خاندان کے ایک فرد) ربیعہ بن الحارث بن عبد المطلب کے بیٹے کا خون معاف کرتا ہوں۔

لوگو! شیطان اس بات سے اب مایوس ہو چکا ہے کہ تمہاری اس سرزمین میں اس کی عبادت کی جائے گی لیکن عبادت کے علاوہ دوسرے چھوٹے اعمال میں اگر اس کی پیروی کی گئی تو وہ اس پر بھی راضی رہے گا، لہذا اپنے دین کے سلسلہ میں اس سے بچتے رہنا۔

لوگو! نسئ (مہینوں کو آگے پیچھے کرنا) کفر میں زیادتی کا سبب ہے، اس کے ذریعے کافر گمراہ ہوتے ہیں، وہ ایک سال حرام مہینوں کو حلال کر لیتے اور دوسرے سال انہی کو حرام قرار دے دیتے تھے تاکہ اس طرح وہ اشہر حرم کی گنتی پوری کریں، چنانچہ وہ ان مہینوں کو حلال کر دیتے تھے جن کو اللہ نے حرام کیا ہے اور جن مہینوں کو اللہ نے حلال کیا ہے ان کو حرام قرار دیتے تھے.... لیکن اب زمانہ اپنی اس ابتدائی حالت پر لوٹ آیا ہے جس پر وہ اس دن تھا جس دن اللہ تعالیٰ نے زمین و آسمان کو پیدا فرمایا تھا، اللہ کے ہاں سال کے بارہ مہینے ہیں، ان میں چار حرمت والے ہیں، تین مسلسل ہیں (یعنی ذی قعدہ، ذی الحجہ، محرم) اور ایک ماہ رجب ہے جس کا قبیلہ مضر خاص احترام کرتا ہے جو جمادی الثانیہ اور شعبان کے درمیان واقع ہے۔

لوگو! تمہاری عورتوں پر تمہارے کچھ حقوق ہیں اور اسی طرح تم پر ان کے بھی کچھ حقوق ہیں، تمہارا ان پر یہ حق ہے کہ وہ کسی ایسے آدمی کو تمہارے بستر پر نہ بیٹھنے دیں جسے تم پسند نہ کرتے ہو اور یہ کہ وہ کھلی بے حیائی کا کوئی کام نہ کریں لیکن اگر وہ کریں تو اللہ نے تم کو اس بات کی اجازت دی ہے کہ تم ان کی سونے کی جگہ کو اپنے سے الگ کر دو (اگر وہ پھر بھی باز نہ آئیں تو) پھر تمہیں اجازت ہے کہ انہیں ایسی ہلکی مار مارو جس سے بدن پر نشان نہ پڑیں، اگر وہ باز آئیں تو حسب دستور ان کا کھانا اور کپڑا تمہارے ذمہ ہے۔ عورتوں کے ساتھ اچھا برتاؤ کرنے کے ہمیشہ پابند رہو کیونکہ وہ تمہارے پاس قید ہیں اور اپنے معاملات خود نہیں چلا سکتیں، تم نے ان کو اللہ کی امانت کے طور پر حاصل کیا ہے اور اللہ کے کلمات کے ذریعے ان کو اپنے لیے جائز و حلال کیا ہے۔

(۳۴) حضرت عباسؓ سلام سے پہلے سود کا کاروبار کرتے تھے، بہت سے لوگوں کے ذمہ ان کا سود باقی تھا آپؐ نے اپنے چچا کا تمام سود باطل قرار دیا۔

لوگو! میری بات سمجھو، میں تم میں ایسی چیز چھوڑ رہا ہوں کہ اگر تم نے اس کو مضبوطی سے پکڑ لیا تو تم گمراہ نہ ہو گے، وہ چیز کتاب اللہ اور میری سنت ہے۔

لوگو! میری بات سنو اور سمجھو، ہر مسلمان دوسرے مسلمان کا بھائی ہے اور سب مسلمان آپس میں ایک دوسرے کے بھائی بھائی ہیں لہذا کسی آدمی کے لیے اپنے بھائی کا مال حلال نہیں الّا یہ کہ وہ اپنے نفس کی خوشی سے دے، پس تم اپنے اوپر ظلم نہ کرو۔“

۴۱۴۲ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ : حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَقَ قَالَ : حَدَّثَنِي زَيْدُ ابْنُ أَرْقَمَ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ غَزَا تِسْعَ عَشْرَةَ غَزْوَةً ، وَأَنَّهُ حَجَّ بَعْدَ مَا هَاجَرَ حَجَّةً وَاحِدَةً لَمْ يَحُجَّ بَعْدَهَا ، حَجَّةَ الْوَدَاعِ . قَالَ أَبُو إِسْحَقَ : وَبِمَكَّةَ أُخْرَى . [ ر : ۳۷۳۳ ]

اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ ہجرت کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف حجۃ الوداع ادا کیا ہے (۳۵) اس کے علاوہ کوئی اور حج نہیں کیا، ابواسحاق جو اس روایت کے راوی ہیں فرماتے ہیں کہ مکہ میں آپؐ نے ایک حج اور بھی کیا ہے۔

ہجرت سے قبل آپؐ نے کتنے حج کئے، اس سلسلہ میں مختلف اقوال ہیں، ابواسحاق تو کہتے ہیں کہ ایک حج کیا ہے امام ترمذی اور ابن ماجہ نے حضرت جابرؓ کی روایت نقل کی ہے ”ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حج ثلاث حجج، حجتین قبل ان یہاجر وحجۃ بعد ما ہاجر“ (۳۶) یعنی ہجرت سے قبل آپؐ نے دو حج کئے۔ غالباً حضرت جابرؓ نے ہجرت سے قبل جن دو حجوں کا ذکر کیا ہے وہ ۱۲ اور ۱۲ نبوی کے حج ہیں، ۱۲ نبوی میں بیعت عقبہ اولی ہوئی تھی اور ۱۲ نبوی میں بیعت عقبہ ثانیہ ہوئی تھی۔ (۳۷) بیعت عقبہ ثانیہ میں حضرت جابرؓ کے والد بھی شریک تھے (۳۸) اس لیے حضرت جابرؓ کو ان دو حجوں کا علم ہو سکا اور باقی کا نہیں ہوا۔

سفیان ثوریؒ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہجرت سے قبل بہت سارے حج کئے۔ (۳۹) ابن جوزیؒ فرماتے ہیں ”حج حججاً لا یعرف عددها“ (۴۰) اتنے حج کئے عدد معلوم نہیں۔

ابن الاثیرؒ کی رائے یہ ہے کہ آپؐ ہر سال حج کرتے تھے۔ (۴۱)

ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس بات میں ہرگز کوئی تاثر نہیں کہ آپؐ ہجرت سے پہلے ہر

سال حج کیا کرتے تھے وجہ اس کی یہ ہے کہ قریش حج کا بہت اہتمام کیا کرتے تھے، بہت ہی مجبوری ہو تو حج

(۳۵) جیسا کہ ابوداؤد میں حضرت جابرؓ کی روایت میں ہے (مسند ابی داؤد: ۸۳/۲، باب صفة حجۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔ رقم: ۱۹۰۵)

(۳۶) الحدیث اخرجہ الترمذی فی ابواب الحج، باب ماجاء: کم حج النبی صلی اللہ علیہ وسلم؟ ۱۶۹/۳۔ رقم: ۸۱۵۔ وابن ماجہ فی کتاب

المناسک، باب حجۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، رقم: ۳۰۶۶ (۳۷) تفصیل کے لیے دیکھیے، سیرت ابن ہشام: ۱/۳۸۱ و ۳۸۲

(۳۸) سیرت ابن ہشام: ۱/۴۳۳ (۳۹) فتح الباری: ۸/۱۰۴ (۴۰) فتح الباری: ۸/۱۰۴ (۴۱) فتح الباری: ۸/۱۰۴

چھوڑتے تھے ورنہ نہیں، حج بتایا ہے ملت ابراہیمی میں سے تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ملت ابراہیمی کے پیروکار بھی تھے اس لیے قیاس یہی ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہجرت سے قبل بہت سارے حج کئے ہوں گے جن کی تعداد معلوم نہیں۔

۴۱۴۳ : حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُدْرِكٍ ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرِو بْنِ جَرِيرٍ ، عَنْ جَرِيرٍ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ لَجَرِيرٍ : (اسْتَنْصِتِ النَّاسَ) .

فَقَالَ (لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا ، يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ) . [ر : ۱۲۱]

۴۱۴۴ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ : حَدَّثَنَا أَيُّوبُ ، عَنْ مُحَمَّدٍ ، عَنْ ابْنِ أَبِي بَكْرَةَ ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : (الزَّمانُ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ، السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ : ثَلَاثَةٌ مُتَوَالِيَاتٌ : ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ ، وَرَجَبُ مُضَرَ ، الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ . أَيُّ شَهْرٍ هَذَا) . قُلْنَا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بَغَيْرِ اسْمِهِ ، قَالَ : (الْأَيْسَ ذَا الْحِجَّةِ) . قُلْنَا : بَلَى ، قَالَ : (فَأَيُّ بَلَدٍ هَذَا) . قُلْنَا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بَغَيْرِ اسْمِهِ ، قَالَ : (الْأَيْسَ الْبَلَدَةِ) . قُلْنَا : بَلَى ، قَالَ : (فَأَيُّ يَوْمٍ هَذَا) . قُلْنَا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بَغَيْرِ اسْمِهِ ، قَالَ : (الْأَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ) . قُلْنَا : بَلَى ، قَالَ : (فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ - قَالَ مُحَمَّدٌ : وَأَخْسِيئُهُ قَالَ - وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ ، كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا ، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا ، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا ، وَتَسْتَلْقُونَ رَبَّكُمْ ، فَسَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ ، أَلَا فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي ضَلَالًا ، يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ ، أَلَا لِيُبْلَغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ ، فَلَعَلَّ بَعْضٌ مَنْ يُبْلَغُهُ أَنْ يَكُونَ أَوْعَى لَهُ مِنْ بَعْضٍ مَنْ سَمِعَهُ) . فَكَانَ مُحَمَّدٌ إِذَا ذَكَرَهُ يَقُولُ : صَدَقَ مُحَمَّدٌ ﷺ ، ثُمَّ قَالَ : (أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ) . مَرَّتَيْنِ . [ر : ۶۷]

۴۱۴۵ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ ، عَنْ قَيْسِ بْنِ مَسْلَمٍ ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ : أَنَّ أَنَسًا مِنَ الْيَهُودِ قَالُوا : لَوْ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِينَا لَاتَّخَذْنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ حَيْدًا ، فَقَالَ عُمَرُ : أَيَّةُ آيَةٍ؟ فَقَالُوا : «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا» . فَقَالَ عُمَرُ : إِنِّي لَا أَعْلَمُ أَيَّ مَكَانٍ أَنْزَلْتَ ، أَنْزَلْتَ وَرَسُولُ

اللَّهُ ﷺ وَأَقِفْ بِعَرَفَةَ . [ر : ٤٥]

٤١٤٦ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ ، عَنْ مَالِكٍ ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

ابْنِ نَوْفَلٍ ، عَنْ عُرْوَةَ ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِحَجَّةٍ ، وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِحَجٍّ وَعُمْرَةٍ ، وَأَهَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْحَجِّ ، فَأَمَّا مَنْ أَهَلَ بِالْحَجِّ ، أَوْ جَمَعَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ ، فَلَمْ يَحِلُّوا حَتَّى يَوْمِ النَّحْرِ .

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ : أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ، وَقَالَ : مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ .

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ : حَدَّثَنَا مَالِكٌ : مِثْلَهُ . [ر : ٢٩٠]

٤١٤٧ : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ ، هُوَ ابْنُ سَعْدٍ : حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ ،

عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : عَادَنِي النَّبِيُّ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ ، مِنْ وَجَعٍ أَشْفَيْتُ مِنْهُ عَلَى الْمَوْتِ ، فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، بَلَغَ بِي مِنَ الْوَجَعِ مَا تَرَى ، وَأَنَا ذُو مَالٍ ، وَلَا بَرْتَنِي إِلَّا ابْنَتِي لِوَاحِدَةٍ ، أَفَأَتَصَدَّقُ بِثُلثِي مَالِي ؟ قَالَ : (لَا) . قُلْتُ : أَفَأَتَصَدَّقُ بِشَطْرِهِ ؟ قَالَ :

(لَا) . قُلْتُ : فَالْثُلُثُ ؟ قَالَ : (وَالْثُلُثُ كَثِيرٌ ، إِنَّكَ أَنْ تَذَرَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ

عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ ، وَلَسْتُ تُنْفِقُ نَفَقَةً تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَجَرْتَ بِهَا ، حَتَّى اللَّقْمَةُ تَجْعَلَهَا

فِي فِي أَمْرَاتِكَ) . قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَتُخَلِّفُ بَعْدَ أَصْحَابِي ؟ قَالَ : (إِنَّكَ لَنْ تُخَلِّفَ ،

فَتَعْمَلُ عَمَلًا تَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ ، إِلَّا أَزْدَدْتَ بِهِ دَرَجَةً وَرَفَعَةً ، وَلَعَلَّكَ تُخَلِّفُ حَتَّى يَنْتَفِعَ بِكَ

أَقْوَامٌ وَيُضَرَّ بِكَ آخَرُونَ ، اللَّهُمَّ أَمُضْ لِأَصْحَابِي هِجْرَتَهُمْ ، وَلَا تُرَدِّهُمْ عَلَى أَعْقَابِهِمْ ، لَكِنِ

الْبَائِسُ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ) . رَأَى لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تُؤْفَى بِمَكَّةَ . [ر : ٥٦]

٤١٤٨/٤١٤٩ : حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ : حَدَّثَنَا أَبُو ضَمْرَةَ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ ،

عَنْ نَافِعٍ : أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُمْ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَلَقَ رَأْسَهُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ .

(٤١٤٩) : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ : حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ :

أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ ، عَنْ نَافِعٍ : أَخْبَرَهُ ابْنُ عُمَرَ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ حَلَقَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ ،

وَأَنَاسٌ مِنْ أَصْحَابِهِ ، وَقَصَّرَ بَعْضُهُمْ . [ر : ١٦٣٩]

- ۴۱۵۰ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ : حَدَّثَنَا مَالِكٌ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ . وَقَالَ اللَّيْثُ : حَدَّثَنِي يُونُسُ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ : حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ : أَنَّهُ أَقْبَلَ يَسِيرُ عَلَى حِمَارٍ ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَائِمٌ بَعْنَى فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ يُصَلِّي بِالنَّاسِ ، فَسَارَ الْحِمَارُ بَيْنَ يَدَيْ بَعْضِ الصَّفِّ ، ثُمَّ نَزَلَ عَنْهُ ، فَصَفَّ مَعَ النَّاسِ . [ر : ۷۶]
- ۴۱۵۱ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ، عَنْ هِشَامٍ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ : سُئِلَ أَسَامَةُ ، وَأَنَا شَاهِدٌ ، عَنْ سَبْرِ النَّبِيِّ ﷺ فِي حَجَّتِهِ ؟ فَقَالَ : الْعَتَقُ ، فَإِذَا وَجَدَ فَجْوةً نَصَّ . [ر : ۱۵۸۳]
- ۴۱۵۲ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلَمَةَ ، عَنْ مَالِكٍ ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْخَطَمِيِّ : أَنَّ أَبَا أَيُّوبَ أَخْبَرَهُ : أَنَّهُ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمِيعًا . [ر : ۱۵۹۰]

### باب : غَزْوَةُ تَبُوكَ ، وَهِيَ غَزْوَةُ الْعُسْرَةِ .

غزوہ تبوک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا آخری غزوہ ہے ، امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے غزوہ تبوک کو بعد میں اور حجۃ الوداع کو پہلے ذکر کیا حالانکہ تاریخی ترتیب کے لحاظ سے غزوہ تبوک حجۃ الوداع سے پہلے ہے ، اس کی مختلف توجیہات کی گئی ہیں۔

① حافظ ابن حجر وغیرہ فرماتے ہیں کہ یہ نساخ اور کاتبین کا تصرف ہے کہ انہوں نے حجۃ الوداع کو غزوہ تبوک سے مقدم لکھ دیا۔ (۴۴)

② بعض حضرات نے کہا کہ امام بخاری چونکہ ”کتاب المغازی“ بیان کر رہے ہیں اس لیے انہوں نے سوچا کہ کتاب المغازی کا اختتام بھی غزوے ہی پر ہونا چاہیئے ، اگر حجۃ الوداع کو بعد میں لاتے تو اختتام غزوے پر نہ ہوتا اس وجہ سے انہوں نے غزوہ تبوک کو حجۃ الوداع سے مؤخر ذکر کیا۔ (۴۴)

③ حضرت سیح الحدیث رحمۃ اللہ علیہ کی رائے یہ ہے کہ حجۃ الوداع کو غزوہ تبوک سے مقدم ذکر کر کے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ سلسلۃ الوفود کی انتہاء کی طرف اشارہ کرنا چاہتے ہیں۔ سلسلۃ الوفود کی ابتدا فتح مکہ کے بعد ہوئی ہے ، چنانچہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے فتح مکہ بیان کرنے کے بعد سلسلۃ الوفود کا ذکر شروع کیا اور اس کی انتہاء حجۃ الوداع پر ہوئی ہے ، امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ”باب قصۃ وفد طی“ ذکر کرنے

کے بعد حجۃ الوداع کا باب باندھا اور مقصد یہ ہے کہ وفود کا یہ سلسلہ حجۃ الوداع پر جا کر ختم ہوا ہے۔ اگر ”باب قصۃ وفد طی“ کے بعد حجۃ الوداع کو ذکر نہ کرتے غزوۂ تبوک کو ذکر کرتے تو تاریخی اعتبار سے ترتیب تو برقرار رہتی لیکن سلسلۃ الوفود کی انتہاء معلوم نہ ہوتی، امام بخاریؒ نے تاریخی ترتیب کی رعایت کو ترک کر کے سلسلۃ الوفود کی انتہاء کی طرف اشارہ کرتے ہوئے حجۃ الوداع کو مقدم ذکر کیا کیونکہ یہ تو سب کو معلوم ہے کہ حجۃ الوداع تبوک سے مؤخر ہے لیکن وفود کا سلسلہ کب ختم ہوا یہ سب کو معلوم نہیں، اس فائدہ کے پیش نظر امام بخاریؒ نے ایسا کیا (۴۵) حضرت شیخ الحدیث صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی یہ رائے کافی وزنی ہے۔ واللہ اعلم

### غزوۂ تبوک کا سبب

رومیوں کے ساتھ لشکر اسلام کی پہلی جنگ موتہ میں ہوئی، اس جنگ کے بعد رومی سلطنت اس کوشش میں رہتی تھی کہ کسی نہ کسی طرح مسلمانوں پر حملہ کر دیا جائے، رومیوں کے ان عزائم کی اطلاع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور مسلمانوں کو ہو گئی تھی۔ مدینہ منورہ میں شام کے تجارت پیشہ نبطی لوگ زینوں کا تیل فروخت کرنے کے لیے آیا کرتے تھے ان لوگوں نے مسلمانوں کو یہ خبر دی کہ روم کے بادشاہ ہرقل نے اپنی فوجیں مقام تبوک میں سرحد شام پر جمع کر دی ہیں اور فوجیوں کو ایک سال کی تنخواہیں پیشگی دے کر خوش اور مطمئن کر دیا ہے۔ (۴۶)

معم طبرانی میں حضرت عمران بن حصینؓ سے روایت ہے کہ بعض عرب عیسائیوں نے ہرقل کو لکھ بھیجا تھا کہ مدعی نبوت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کا انتقال ہو چکا ہے اور عرب قحط کی شدت کی وجہ سے بھوکوں مر رہے ہیں، عرب پر حملہ کرنے کے لیے یہ مناسب موقع ہے، چنانچہ ہرقل نے چالیس ہزار کا لشکر مدینہ منورہ پر حملہ کرنے کے لیے روانہ کیا اور اس کا مقدمۃ الجیش ”بلقاء“ تک پہنچ گیا۔ (۴۷)

جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ اطلاع ملی تو آپؐ نے یہ ارادہ فرمایا کہ ان کے حملہ سے پہلے پیش قدمی کر کے مقابلہ کرنا چاہیے۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم عام طور پر جنگوں میں صحیح مقام نہیں بتاتے تھے لیکن یہ جنگ چونکہ تمام سابقہ جنگوں سے ممتاز تھی ایک تو اس لیے کہ اس میں دشمنوں کی تعداد بہت زیادہ تھی، دوسرے اس لیے کہ اس میں شاہ روم ہرقل کی تربیت یافتہ فوج کے ساتھ مقابلہ تھا اس لیے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے تمام قبائل عرب سے فوج اور مالی اعانت طلب کی اور مدینہ طیبہ کے تمام مسلمانوں کو اس جہاد میں نکلنے کا حکم دیا (۴۸)

(۴۵) دیکھئے الابواب والتراجم لصحیح البخاری: ۱۱/۲ - باب حجۃ الوداع (۴۶) طبقات ابن سعد: ۲/۱۶۵ - فتح الہادی: ۱۱۱/۸

(۴۷) فتح الہادی: ۱۱۱/۱۸ (۴۸) زاد المعاد: ۳/۵۴۶ - ۵۴۷



اتفاق سے یہ زمانہ سخت گرمی کا تھا، قحط و فاقہ عام تھا، اس کے ساتھ ساتھ کھیتیاں اور باغات کے پھل پکنے کے قریب تھے (۴۹) انہیں باغات اور کھیتوں کی فصل پر اہل مدینہ کی پورے سال کی معیشت کا دار و مدار تھا، ان تمام چیزوں میں سے ہر چیز اللہ کی راہ میں جانے کے لیے صحابہؓ کے پاؤں کی زنجیر اور رکاوٹ بن سکتی تھی لیکن مرحبا صد مرحبا اسلام کے ان سرفروش مجاہدین کے لیے جنہوں نے شجر اسلام کی آبیاری کے لیے اپنے خون اور اپنے مال کی قربانی دینے میں ہمیشہ ایک دوسرے سے مسابقت کی کوشش کی، اس موقع پر بھی اسلام کے سچے اور مخلص جانباز صحابہؓ نے بڑھ بڑھ کر مالی اعانت میں حصہ لیا، حضرت صدیق اکبرؓ نے اپنے گھر کا سارا کچھ لاکر حاضر کر دیا (۵۰) جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے دریافت کیا کہ گھر میں کچھ چھوڑا بھی؟ عرض کیا، اللہ اور اس کے رسولؐ کا نام، حضرت فاروق اعظمؓ نے اپنا نصف مال لاکر حاضر کیا (۵۱) حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے تین سوانٹ مع ساز و سامان اور ایک ہزار اشرفی نقد لاکر خدمت نبویؐ میں پیش کی (۵۲) اس طرح دیگر صحابہؓ نے اپنی استطاعت کے مطابق اس مالی اعانت میں حصہ لیا لیکن اس کے باوجود چند نادار صحابہؓ ایسے تھے کہ ان کے سفر کے لیے زاد راہ کا انتظام نہ ہو سکا، وہ آپؐ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور آپؐ سے سواری وغیرہ کا انتظام کرنے کے لیے درخواست کی لیکن حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ان کے سفر کے لیے سواری وغیرہ نہیں تھی، یہ لوگ روتے ہوئے اشکبار آنکھوں سے واپس ہوئے، قرآن شریف کی یہ آیت ان ہی لوگوں کے متعلق نازل ہوئی ہے - (۵۳)

ولا على الذين اذا اتواك لتحملهم، قلت لا اجد ما احملكم عليه، تولوا واعينهم تفيض من الدمع

حزنًا لا يجدوا ما ينفقون۔ (التوبة / ۹۲)۔

”اور نہ ان لوگوں پر کوئی گناہ ہے جو آپؐ کے پاس آئے کہ آپؐ ان کو (جہاد میں) جانے کے لیے کوئی سواری عطا فرمائیں، آپؐ نے ان سے کہا، میرے پاس سواری نہیں ہے جس پر تم کو سوار کر سکوں، وہ لوگ اس حال میں واپس ہوئے کہ ان کی آنکھوں سے آنسو جاری تھے اس غم کی وجہ سے کہ ان کے پاس خرچ کے لیے کوئی چیز میسر نہیں ہے“

اس جہاد میں جانے کا یہ اعلان درحقیقت ایمان و نفاق کے درمیان امتیاز کی کسوٹی تھا چنانچہ اس موقع پر منافقین کا نفاق کھل کر سامنے آگیا اور وہ کہنے لگے ﴿لا تنفروا في الحر﴾ (۵۴) یعنی گرمی میں جہاد کے لیے نہ نکلو انہوں نے مختلف بہانے بنا کر جہاد میں جانے سے عذر کیا، بعض مخلص مسلمان بھی نہیں گئے جن میں مشہور صحابی حضرت کعب بن مالکؓ، حضرت بلال بن امیہؓ اور حضرت مرارہ بن ربیعؓ شامل تھے - ان کا

(۴۹) الکامل للابن اثیر: ۲ / ۱۸۹۔ (۵۰) یہ چار ہزار درہم تھے (سیرت حلبیہ: ۲ / ۱۲۰) (۵۱) سیرت حلبیہ: ۲ / ۱۲۰

(۵۲) زاد المعاد: ۳ / ۵۲۷۔ اور ایک روایت میں ہے کہ دس ہزار دینار بارگاہ نبویؐ میں پیش کئے (سیرت حلبیہ: ۲ / ۱۲۰)

(۵۳) دیکھیے، تفسیر کبیر: ۲ / ۳۸۱-۳۸۲۔ (۵۴) التوبة / ۸۱

تفصیلی واقعہ آگے بخاری کی روایت میں آ رہا ہے۔

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم تیس ہزار افواج کے ساتھ ماہ رجب ۹ھ میں مدینہ منورہ سے نکلے ، لشکر میں دس ہزار گھوڑے تھے (۵۵) دمشق کی جانب سفر کرتے ہوئے مدینہ منورہ سے چودہ منزل کے فاصلہ پر واقع مقام تبوک پہنچے تو معلوم ہوا کہ وہ خبر صحیح نہ تھی اور بعض روایات میں ہے کہ جب ہرقل شاہِ روم کو مسلمانوں کو اتنی بڑی جمعیت کے مقابلہ پر آنے کی خبر پہنچی تو وہ مرعوب ہوا اور مقابلہ پر نہیں آیا۔ (۵۷)

تبوک میں آپؐ نے بیس دن تک قیام فرمایا (۵۸) یہیں سے آپؐ نے حضرت خالد بن ولیدؓ کو ۴۰۰ سواروں کی جمعیت دیکر دمشق سے پانچ منزل پر واقع ”دومتہ الجندل“ کے سردار ”اکیدر بن عبد الملک نصرانی“ کے پاس بھیجا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت خالدؓ کو جاتے ہوئے فرمایا کہ وہ تمہیں شکار کھیلتا ہوا ملے گا لیکن تم اس سے قتل نہ کرنا، میرے پاس لے آنا اگر وہ انکار کرے تب قتل کر دینا۔

حضرت خالدؓ چاندنی رات میں پہنچے تو اکیدر اپنے بھائی اور دوسرے ساتھیوں کے ساتھ شکار کے لیے نکلا تھا، اکیدر کا بھائی ”حسان“ مقابلہ کرتے ہوئے مارا گیا اور اکیدر کو گرفتار کر کے آپؐ کی خدمت میں حاضر کیا گیا۔ اکیدر نے دو ہزار اونٹ، آٹھ سو گھوڑے، چار سو زریں اور چار سو نیزے دیکر صلح کی۔ (۵۹)

اس مقام پر بیس دن قیام فرمانے کے بعد آپؐ واپس مدینہ منورہ روانہ ہوئے۔

۴۱۵۳ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ : حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ ، عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أُرْسِلَنِي أَصْحَابِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَسْأَلُهُ الْحُمْلَانَ لَهُمْ ، إِذْ هُمْ مَعَهُ فِي جَيْشِ الْعُسْرَةِ ، وَهِيَ غَزْوَةُ تَبُوكَ ، فَقُلْتُ : يَا نَبِيَّ اللَّهِ ، إِنَّ أَصْحَابِي أُرْسَلُونِي إِلَيْكَ لِتَحْمِلَهُمْ ، فَقَالَ : (وَاللَّهِ لَا أَحْمِلُكُمْ عَلَى شَيْءٍ) . وَوَأَقْبَهُ وَهُوَ غَضَبَانٌ وَلَا أَشْعُرُ ، وَرَجَعْتُ حَزِينًا مِنْ مَنَعِ النَّبِيِّ ﷺ ، وَمِنْ مَخَافَةٍ أَنْ يَكُونَ النَّبِيُّ ﷺ وَجَدَ فِي نَفْسِهِ عَلِيًّا ، فَرَجَعْتُ إِلَى أَصْحَابِي ، فَأَخْبَرْتُهُمُ الَّذِي قَالَ النَّبِيُّ ﷺ ، فَلَمْ أَلْبَثْ إِلَّا سَوِيْعَةً إِذْ سَمِعْتُ بِلَالًا يَنَادِي : أَيُّ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ ، فَأَجَبْتُهُ ، فَقَالَ : أَجِبْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِدَعْوِكَ ، فَلَمَّا أَتَيْتُهُ قَالَ : (خُذْ هَذَيْنِ الْقَرِيبَيْنِ ، وَهَذَيْنِ الْقَرِيبَيْنِ - لِسِتَّةِ أَبْعَرَةٍ أَتْبَاعَهُنَّ حَيْثُ مِنْ سَعْدٍ - فَانْطَلِقْ بِهِنَّ إِلَى أَصْحَابِكَ ، فَقُلْ : إِنَّ اللَّهَ ، أَوْ قَالَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِخَمَلِكُمْ

(۵۵) طبقات ابن سعد: ۲/ ۱۶۶

(۵۶) فتح الباری: ۸/ ۱۱۱۔ بعض روایات میں چالیس ہزار اور ستر ہزار کی تعداد بھی آئی ہے (عمدة القاری: ۱۸/ ۵۲)

(۵۷) طبقات ابن سعد: ۲/ ۱۶۶۔

(۵۸) السيرة الحلبية: ۳/ ۱۳۲۔

عَلَى هَؤُلَاءِ فَارْكَبُوهُمْ) . فَأَنْطَلَقْتُ إِلَيْهِمْ بَيْنَ ، فَقُلْتُ : إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ يَحْمِلُكُمْ عَلَى هَؤُلَاءِ ، وَلَكِنِّي وَاللَّهِ لَا أَدْعُكُمْ حَتَّى يَنْطَلِقَ مَعِيَ بَعْضُكُمْ إِلَى مَنْ سَمِعَ مَقَالََةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، لَا تَنْظُنُّوا أَنِّي حَدَّثْتُكُمْ شَيْئًا لَمْ يَقُلْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالُوا لِي : وَاللَّهِ إِنَّكَ عِنْدَنَا لَمُصَدِّقٌ ، وَلَنْفَعَلَنَّ مَا أَحْبَبْتَ ، فَأَنْطَلَقَ أَبُو مُوسَى يَنْفِرُ مِنْهُمْ ، حَتَّى أَتَوْا الَّذِينَ سَمِعُوا قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْهُمْ أَيَّاهُمْ ، ثُمَّ إِعْطَاهُمْ بَعْدُ ، فَحَدَّثُوهُمْ بِمِثْلِ مَا حَدَّثَهُمْ بِهِ أَبُو مُوسَى . [ر : ۲۹۶۴]

اس روایت میں بیان کیا گیا ہے کہ حضرت ابوموسیٰ اشعریؓ اپنے ساتھیوں کے لیے سواری طلب کرنے کے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے ، آپؐ نے فرمایا کہ میں تمہیں کوئی سواری نہیں دے سکتا ، حضرت ابوموسیٰؓ ہمگین ہو کر اپنے ساتھیوں کے پاس گئے اور ان سے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں کسی قسم کی سواری مہیا نہیں کر سکتے۔ کچھ دیر بعد حضرت بلالؓ نے حضرت ابوموسیٰؓ کو بلایا کہ حضورؐ یاد فرما رہے ہیں ، حضرت ابوموسیٰؓ حاضر ہوئے تو آپؐ نے انہیں چھ اونٹ عطا فرمائے۔

حضرت ابوموسیٰؓ وہ اونٹ لے کر اپنے ساتھیوں کے پاس گئے ، چونکہ ان کے ساتھیوں کو یہ شک ہو سکتا تھا کہ ممکن ہے حضرت ابوموسیٰؓ نے پہلی مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق غلط بیانی سے کام لیا ہے اور اپنی طرف سے کہا کہ اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں کسی قسم کی سواری مہیا نہیں کریں گے اس لیے شک کو دور کرنے کے لیے حضرت ابوموسیٰؓ نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ میں تمہیں اس وقت تک نہیں چھوڑوں گا جب تک تم میرے ساتھ اس شخص کے پاس نہ چلو جو پہلی مرتبہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے سواری دینے سے انکار کے وقت حاضر تھا ، چنانچہ چند حضرات ان کے ساتھ گئے اور اس شخص نے تصدیق کر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے واقعی سواری دینے سے انکار کر دیا تھا۔

۴۱۵۴ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ، عَنْ شُعْبَةَ ، عَنِ الْحَكَمِ ، عَنْ مُضْعَبِ بْنِ سَعْدٍ ، عَنْ أَبِيهِ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ إِلَى تَبُوكَ ، وَاسْتَمَخَلَفَ عَلِيًّا ، فَقَالَ : أَخْلَفْنِي فِي الصَّبِيَّانِ وَالنِّسَاءِ ؟ قَالَ : (أَلَا تَرْضَى أَنْ تَكُونَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى ؟ إِلَّا أَنَّهُ لَيْسَ نَبِيٌّ بَعْدِي) . وَقَالَ أَبُو دَاوُدَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنِ الْحَكَمِ : سَمِعْتُ مُضْعَبًا . [ر : ۳۵۰۳]

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب تبوک کی طرف روانہ ہوئے تو آپؐ نے حضرت علیؓ کو اپنا قائم مقام بنایا کہ وہ آپؐ کے اہل و عیال وغیرہ کی نگرانی کریں ، بعض منافقوں نے حضرت علیؓ پر فقرے کسنے شروع کر دیئے کہ ناراضگی و ناگواری کی وجہ سے ساتھ نہیں لے گئے (۶۰) حضرت علیؓ رنجیدہ ہوئے اور حضور اکرم صلی اللہ

علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر روئے اور آپ کے سامنے بات رکھی تو آپ نے فرمایا۔

الانترضی ان تکن منی بمنزلہ ہارون من موسیٰ

”تم اس پر راضی نہیں کہ تم میرے لیے ایسے بنو جیسے ہارون علیہ السلام موسیٰ علیہ السلام کے لیے تھے“ یعنی جیسے موسیٰ علیہ السلام کے کوہ طور پر جانے کے بعد حضرت ہارون ان کے نائب اور اہل و عیال کے نگران تھے ایسے ہی تم میرے بعد میرے اہل و عیال کے نگران اور میرے نائب بن جاؤ، کیا تم اس پر راضی نہیں ہو۔

### روایت باب سے روافض کا غلط استدلال

روافض اس بات کو بہت اچھالتے ہیں، کہتے ہیں کہ حضرت علیؑ کی خلافت بلا فصل پر نص صریح موجود ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے بعد حضرت علیؑ کو جانشین مقرر کیا لیکن ان کی خلافت کو حضرت صدیقؑ اور حضرت فاروقؑ و عثمانؑ نے غصب کر لیا۔

لیکن اس روایت سے ان کا یہ استدلال غلط ہے اس لیے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر یہ بات مخفی نہیں تھی کہ حضرت ہارون علیہ السلام کا انتقال حضرت موسیٰ علیہ السلام کی زندگی ہی میں ہو گیا تھا، حضرت ہارونؑ، حضرت موسیٰؑ کے بعد ان کے جانشین نہیں بنے تھے بلکہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے جانشین یوشع بن نون بنے تھے جب حضرت ہارونؑ حضرت موسیٰؑ کی وفات کے بعد ان کے جانشین بنے ہی نہیں تو حضرت علیؑ اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے ”بمنزلتہ ہارون من موسیٰ“ قرار دیئے جائیں تو اس سے آپؑ کی وفات کے بعد ان کی جانشینی کا مسئلہ ثابت نہیں ہو سکتا اس لیے کہ مشبہ بہ میں یہ صورت حال موجود نہیں ہے۔ (۶۱)

۴۱۵۵ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ : أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ : سَمِعْتُ عَطَاءَ يُخْبِرُ قَالَ : أَخْبَرَنِي صَفْوَانُ بْنُ يَعْلَى بْنُ أُمَيَّةَ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ الْعُسْرَةَ ، قَالَ : كَانَ يَعْلَى يَقُولُ : تِلْكَ الْغَزْوَةُ أَوْثَقُ أَعْمَالِي عِنْدِي . قَالَ عَطَاءُ : فَقَالَ صَفْوَانُ : قَالَ يَعْلَى : فَكَانَ لِي أَجِيرٌ ، فَقَاتَلَ إِنْسَانًا فَعَصَّ أَحَدُهُمَا يَدَ الْآخَرِ ، قَالَ عَطَاءُ : فَلَقَدْ أَخْبَرَنِي صَفْوَانُ : أَنَّهُمَا عَصَّ الْآخَرَ فَتَسَيَّتُهُ ، قَالَ : فَاتَنَزَعَ الْمَعْضُوضُ يَدَهُ مِنْ فِي الْعَاضِ ، فَاتَنَزَعَ

(۶۱) تفصیل کے لیے دیکھیے، سیرت مصطفیٰ: ۸۸ / ۲-۹۰ صاحب سیرت حلبیہ اس حدیث ہے شیعوں کا استدلال ذکر کرنے کے بعد لکھتے ہیں  
هذا الحديث.... من قبيل الاحاد، وكل من الرافضة والشيعة لا يراه حجة في الامامة، وعلى تسليم انه حجة فلاعموم له، بل المراد مادل عليه ظاهر الحديث ان عليا كرم الله وجهه خليفة عن النبي صلى الله عليه وسلم في امله خاصة مدة غيبة بتبوك كما ان هارون كان خليفة عن موسى في قومه مدة غيبة عنهم للمناجاة، فعلى تسليم انه عام، لكنه مخصوص والعام المخصوص غير حجة في الباقي او حجة ضعيفة (السيرة الحلبية: ۱۳۳/۴)

اِخْدَى نَيْبِيَّهِ ، فَاتَّبَا النَّبِيَّ ﷺ فَاهْدَرَ نَيْبِيَّتَهُ . قَالَ عَطَاءُ : وَحَسِبْتُ اَنَّهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ :  
(أَفِيدْعُ يَدَهُ فِي فَيْكٍ تَقْضُمُهَا ، كَانَتْهَا فِي فِي فَحَلٍ يَقْضُمُهَا) . [ر : ۲۱۴۶]

حضرت یعلیٰ بن امیہؓ فرماتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غزوہ عسره (تبوک) میں شرکت کی اور مجھے اپنے تمام اعمال میں سب سے زیادہ اعتماد اسی غزوے پر ہے۔ پھر انہوں نے کہا کہ (غزوہ تبوک کے سفر میں) میرے ساتھ ایک اجیر یعنی غلام تھا وہ ایک آدمی سے لڑ پڑا تو دونوں میں سے ایک نے دوسرے کا ہاتھ دانتوں سے کاٹا، جس کا ہاتھ دانت سے کاٹا گیا تھا اس نے اپنا ہاتھ کاٹنے والے کے منہ سے کھینچا جس کی وجہ سے کاٹنے والے کا اگلا ایک دانت نکل پڑا پھر وہ دونوں فیصلے کے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے، آپ نے اس کے دانت کو ہدر قرار دیا (اور اس کی کوئی دبت نہیں دلوائی) اور فرمایا۔ ”أَفِيدْعُ يَدَهُ فِي فَيْكٍ تَقْضُمُهَا كَانَتْهَا فِي فِي فَحَلٍ يَقْضُمُهَا“ یعنی کیا وہ اپنا ہاتھ تیرے منہ میں چبانے کے لئے چھوڑ دیتا کہ تم اونٹ کی طرح اسے چبا ڈالتے۔

یہاں بخاری کی روایت میں تو تصریح نہیں ہے لیکن مسلم شریف کی روایت میں ہے کہ یہ واقعہ خود حضرت یعلیٰ بن امیہؓ کا اپنے اجیر کے ساتھ پیش آیا (۶۳) اور دانت کاٹنے والے حضرت یعلیٰؓ تھے۔

باب : حَدِيثُ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ ، وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ : «وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِقُوا»

/التوبة: ۱۱۸/

۴۱۵۶ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ عُقَيْلٍ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ : أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ ، وَكَانَ قَائِدَ كَعْبٍ مِنْ بَنِيهِ حِينَ عَمِيَ ، قَالَ : سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ يُحَدِّثُ حِينَ تَخَلَّفَ عَنْ قِصَّةِ تَبُوكَ ، قَالَ كَعْبٌ : لَمْ أَتَخَلَّفَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةٍ غَزَاهَا إِلَّا فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ ، غَيْرَ أَنِّي كُنْتُ تَخَلَّفْتُ فِي غَزْوَةِ بَدْرٍ ، وَلَمْ يُعَاتِبْ أَحَدًا تَخَلَّفَ عَنْهَا ، إِنَّمَا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِرُبْدٍ غَيْرِ قُرْبَشٍ ، حَتَّى جَمَعَ اللَّهُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ عَدُوِّهِمْ عَلَى غَيْرِ مِيعَادٍ ، وَلَقَدْ شَهِدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ ، حِينَ تَوَاقَفْنَا عَلَى الْإِسْلَامِ ، وَمَا أَحْبَبُّ أَنْ لِي بِهَا مَشْهَدٌ بِدْرٍ ، وَإِنْ كَانَتْ بِدْرٌ أَذْكَرَ فِي النَّاسِ مِنْهَا ، كَانَ مِنْ خَبْرِي : أَنِّي لَمْ أَكُنْ قَطُّ أَقْوَى وَلَا أَيْسَرَ حِينَ تَخَلَّفْتُ عَنْهُ

فِي تِلْكَ الْغَزَاةِ ، وَاللَّهُ مَا اجْتَمَعَتْ عِنْدِي قَبْلَهُ رَاحِلَتَانِ قَطُّ ، حَتَّى جَمَعْتُهُمَا فِي تِلْكَ الْغَزْوَةِ ، وَلَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُرِيدُ غَزْوَةً إِلَّا وَرَى بِغَيْرِهَا ، حَتَّى كَانَتْ تِلْكَ الْغَزْوَةُ ، غَزَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَرِّ شَدِيدٍ ، وَاسْتَقْبَلَ سَفَرًا بَعِيدًا ، وَمَقَارًا وَعَدُوًّا كَثِيرًا ، فَجَلَّى لِلْمُسْلِمِينَ أَمْرَهُمْ لِيَتَأَهَّبُوا أَهْبَةً غَزْوِهِمْ ، فَأَخْبَرَهُمْ بِوَجْهِهِ الَّذِي يُرِيدُ ، وَالْمُسْلِمُونَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَثِيرٌ ، وَلَا يَجْمَعُهُمْ كِتَابٌ حَافِظٌ ، يُرِيدُ الدِّيَوَانَ . قَالَ كَتَبُ : فَمَا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَتَغَيَّبَ إِلَّا ظَنَّ أَنْ سَيَخْفَى لَهُ ، مَا لَمْ يَتَزَلَّ فِيهِ وَخِيُ اللَّهُ ، وَغَرَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تِلْكَ الْغَزْوَةَ حِينَ طَابَتِ الثَّارُ وَالظَّلَالُ ، وَجَهَّزَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالْمُسْلِمُونَ مَعَهُ ، فَطَفِيقُ أَغْدُو لِكَيْ أَجْهَزَ مَعَهُمْ ، فَأَرْجِعُ وَلَمْ أَقْصِرْ شَيْئًا ، فَأَقُولُ فِي نَفْسِي : أَنَا قَادِرٌ عَلَيْهِ ، فَلَمْ يَزَلْ يَتَادَى بِي حَتَّى أَشَدَّ بِالنَّاسِ الْجِدُّ ، فَأَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالْمُسْلِمُونَ مَعَهُ ، وَلَمْ أَقْصِرْ مِنْ جِهَازِي شَيْئًا ، فَقُلْتُ أَجْهَزُ بَعْدَهُ يَوْمَ أَوْ يَوْمَيْنِ ثُمَّ أَلْحَقُهُمْ ، فَعَدَوْتُ بَعْدَ أَنْ فَصَلُوا لِأَجْهَزَ ، فَرَجَعْتُ وَلَمْ أَقْصِرْ شَيْئًا ، ثُمَّ غَدَوْتُ ، ثُمَّ رَجَعْتُ وَلَمْ أَقْصِرْ شَيْئًا ، فَلَمْ يَزَلْ بِي حَتَّى أَسْرَعُوا وَتَفَارَطَ الْغَزْوُ ، وَهَمَمْتُ أَنْ أَرْتَحِلَ فَأَذْرِكُهُمْ ، وَلَكِنِّي فَعَلْتُ ، فَلَمْ يَقْدِرْ لِي ذَلِكَ ، فَكُنْتُ إِذَا خَرَجْتُ فِي النَّاسِ بَعْدَ خُرُوجِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَطُفْتُ فِيهِمْ ، أَخْرَجْتَنِي أَنِّي لَا أَرَى إِلَّا رَجُلًا مَغْمُوصًا عَلَيْهِ التَّفَاقُ ، أَوْ رَجُلًا مِمَّنْ عَدَرَ اللَّهُ مِنَ الضَّعَفَاءِ ، وَلَمْ يَذْكُرْنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى بَلَغَ ثُبُوكَ ، فَقَالَ ، وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْقَوْمِ بِثُبُوكَ : (مَا فَعَلَ كَتَبُ) . فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، حَبَسَهُ بُرْدَاهُ ، وَنَظَرُهُ فِي عِطْفِيهِ . فَقَالَ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ : بِشَسَ مَا قُلْتُ ، وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا . فَسَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ . قَالَ كَتَبُ بْنُ مَالِكٍ : فَلَمَّا بَلَغَنِي أَنَّهُ تَوَجَّهَ قَافِلًا حَضَرَنِي هَمِّي ، وَطَفِيقُ أَنْذَكُرَ الْكَذِبِ وَأَقُولُ : بِمَاذَا أَخْرَجُ مِنْ سَخَطِهِ غَدًا ، وَاسْتَعْنْتُ عَلَى ذَلِكَ بِكُلِّ ذِي رَأْيٍ مِنْ أَهْلِي ، فَلَمَّا قِيلَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ أَظَلَّ قَادِمًا زَاحَ عَنِّي الْبَاطِلُ ، وَعَرَفْتُ أَنِّي لَنْ أَخْرَجَ مِنْهُ أَبَدًا بِشَيْءٍ فِيهِ كَذِبٌ ، فَاجْتَمَعْتُ صِدْقَهُ ، وَأَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَادِمًا ، وَكَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ بَدَأَ بِالسَّجْدِ ، فَيَرَكُّعٌ فِيهِ رَكْعَتَيْنِ ، ثُمَّ جَلَسَ لِلنَّاسِ ، فَلَمَّا فَعَلَ ذَلِكَ جَاءَهُ الْمُخَلَّفُونَ ، فَطَفِقُوا يَتَذَرُونَ إِلَيْهِ وَيَخْلِفُونَ لَهُ ، وَكَانُوا بِضَعَةِ وَثَمَانِينَ رَجُلًا ، فَقَبِلَ مِنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَانِيَتَهُمْ ، وَبَايَعَهُمْ وَاسْتَعْفَرَ لَهُمْ ، وَوَكَّلَ سَرَايِرَهُمْ إِلَى اللَّهِ ، فَجِئْتُهُ ، فَلَمَّا سَلَّمْتُ عَلَيْهِ تَبَسَّمَ تَبَسُّمَ الْمُغْضَبِ ، ثُمَّ قَالَ : (تَعَالَ) . فَجِئْتُ أُمَشِي حَتَّى جَلَسْتُ بَيْنَ

يَدِّيهِ ، فَقَالَ لِي : ( مَا خَلَقَكَ ، أَلَمْ تَكُنْ قَدِ ابْتَغَتْ ظَهْرَكَ ) . فَقُلْتُ : بَلَى ، إِيَّيْ وَٱللَّهِ - يَا رَسُولَ ٱللَّهِ - لَوْ جَلَسْتُ عِنْدَ غَيْرِكَ مِنْ أَهْلِ ٱلدُّنْيَا ، لَرَأَيْتُ أَنْ سَأَخْرُجُ مِنْ سَخِطِهِ بِعَذْرٍ ، وَلَقَدْ أُعْطِيتُ جَدَلًا ، وَلَكِنِّي وَٱللَّهِ ، لَقَدْ عَلِمْتُ لَئِنْ حَدَّثْتُكَ ٱلْيَوْمَ حَدِيثَ كَذِبٍ تَرْضَى بِهِ عَنِّي ، لَيُوشِكَنَّ ٱللَّهُ أَنْ يُسَخِطَكَ عَلَيَّ ، وَلَئِنْ حَدَّثْتُكَ حَدِيثَ صِدْقٍ يُجِدُّ عَلَيَّ فِيهِ ، إِيَّيْ لَأَرْجُو فِيهِ عَفْوَ ٱللَّهِ ، لَا وَٱللَّهِ ، مَا كَانَ لِي مِنْ عَذْرٍ ، وَٱللَّهُ مَا كُنْتُ قَطُّ أَقْوَى وَلَا أَيْسَرَ مِنِّي حِينَ تَخَلَّفْتُ عَنْكَ . فَقَالَ رَسُولُ ٱللَّهِ ﷺ : ( أَمَّا هَذَا فَقَدْ صَدَقَ ، فَمَنْ حَتَّى يَقْضِيَ ٱللَّهُ فِيكَ ) . فَقُمْتُ ، وَثَارَ رِجَالُ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ فَاتَّبَعُونِي ، فَقَالُوا لِي : وَٱللَّهُ مَا عَلِمْنَاكَ كُنْتَ أَذْنَبْتَ ذَنْبًا قَبْلَ هَذَا ، وَلَقَدْ عَجَزْتَ أَنْ لَا تَكُونَ أَعْتَدَرْتَ إِلَى رَسُولِ ٱللَّهِ ﷺ بِمَا أَعْتَدَرَ إِلَيْهِ الْمُتَخَلِّفُونَ ، قَدْ كَانَ كَأَفْكَكَ ذَنْبَكَ اسْتِغْفَارُ رَسُولِ ٱللَّهِ ﷺ لَكَ . فَوٱللَّهُ مَا زَالُوا يُؤْتِبُونَنِي حَتَّى أَرَدْتُ أَنْ أَرْجِعَ فَأُكَذِّبَ نَفْسِي ، ثُمَّ قُلْتُ لَهُمْ : هَلْ لَنِي هَذَا مَعِيَ أَحَدٌ ؟ قَالُوا : نَعَمْ ، رَجُلَانِ قَالَا مِثْلَ مَا قُلْتَ ، فَقِيلَ لَهُمَا مِثْلُ مَا قِيلَ لَكَ ، فَقُلْتُ : مَنْ هُمَا ؟ قَالُوا : مُرَّارَةُ بْنُ الرَّبِيعِ الْعُمَرِيُّ وَهِلَالُ بْنُ أُمَيَّةَ الْوَاقِفِيُّ ، فَذَكَرُوا لِي رَجُلَيْنِ صَالِحَيْنِ ، قَدْ شَهِدَا بَدْرًا ، فِيهِمَا أَسُوءَةٌ ، فَمَضَيْتُ حِينَ ذَكَرُوهُمَا لِي ، وَنَهَى رَسُولُ ٱللَّهِ ﷺ ٱلْمُسْلِمِينَ عَنْ كَلَامِنَا أُبَيَّهَا ٱلثَلَاثَةُ مِنْ بَيْنِ مَنْ تَخَلَّفَ عَنْهُ ، فَاجْتَنَبْنَا ٱلنَّاسَ وَتَغَيَّرُوا لَنَا ، حَتَّى تَنَكَّرْتُ فِي نَفْسِي ٱلْأَرْضُ فَمَا هِيَ ٱلَّتِي أَعْرِفُ ، فَلَبِثْنَا عَلَى ذَلِكَ خَمْسِينَ لَيْلَةً ، فَأَمَّا صَاحِبَايَ فَاسْتَكْنَا وَقَعَدَا فِي بُيُوتِهِمَا يَبْكِيَانِ ، وَأَمَّا أَنَا فَكُنْتُ أَشَبَّ ٱلْقَوْمِ وَأَجْلَدَهُمْ ، فَكُنْتُ أَخْرُجُ فَأَشْهَدُ ٱلصَّلَاةَ مَعَ ٱلْمُسْلِمِينَ ، وَأَطُوفُ فِي ٱلْأَسْوَاقِ وَلَا يُكَلِّمُنِي أَحَدٌ ، وَآتَى رَسُولَ ٱللَّهِ ﷺ فَأَسْلَمْتُ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي مَجْلِسِهِ بَعْدَ ٱلصَّلَاةِ ، فَأَقُولُ فِي نَفْسِي : هَلْ حَرَكَ شَفَتَيْهِ بِرَدِّ ٱلسَّلَامِ عَلَيَّ أَمْ لَا ؟ ثُمَّ أَصْلَى قَرِيبًا مِنْهُ ، فَأَسَارِقُهُ ٱلنَّظَرَ ، فَإِذَا أَقْبَلْتُ عَلَى صَلَاتِي أَقْبَلَ إِلَيَّ ، وَإِذَا ٱلْتَفَتُ نَحْوَهُ أَعْرَضَ عَنِّي ، حَتَّى إِذَا طَالَ عَلَيَّ ذَلِكَ مِنْ جَفْوَةِ ٱلنَّاسِ ، مَشَيْتُ حَتَّى تَسَوَّرْتُ جِدَارَ حَائِطِ أَبِي قَتَادَةَ ، وَهُوَ ابْنُ عَمِّي وَأَحَبُّ ٱلنَّاسِ إِلَيَّ ، فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ ، فَوٱللَّهُ مَا رَدَّ عَلَيَّ ٱلسَّلَامَ ، فَقُلْتُ : يَا أَبَا قَتَادَةَ ، أُنْشِدُكَ بِٱللَّهِ هَلْ تَعْلَمُنِي أَحَبُّ ٱللَّهُ وَرَسُولُهُ ؟ فَسَكَتَ ، فَعُدْتُ لَهُ فَنَشَدْتُهُ فَسَكَتَ ، فَعُدْتُ لَهُ فَنَشَدْتُهُ ، فَقَالَ : ٱللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ ، فَقَاضَتْ عَيْنَايَ وَتَوَلَّيْتُ حَتَّى تَسَوَّرْتُ ٱلْجِدَارَ .



قال : فَبَيْنَا أَنَا أَمْشِي بِسُوقِ الْمَدِينَةِ ، إِذَا تَبَطَّيْتُ مِنْ أُنْبَاطِ أَهْلِ الشَّامِ ، مِنْ قَدِيمِ بِالطَّعَامِ  
يَسِيعُهُ بِالْمَدِينَةِ ، يَقُولُ : مَنْ يَدُلُّ عَلَى كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ ، فَطَفِقَ النَّاسُ يُبَشِّرُونَ لَهُ ، حَتَّى إِذَا جَاءَنِي  
دَفَعَ إِلَيَّ كِتَابًا مِنْ مَلِكِ غَسَّانَ ، فَإِذَا فِيهِ : أَمَّا بَعْدُ ، فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَنِي أَنَّ صَاحِبِكَ قَدْ جَفَاكَ ،  
وَلَمْ يَجْعَلْكَ اللَّهُ بِدَارِ هَوَانٍ وَلَا مَضِيعَةٍ ، فَالْحَقَّ بِنَا نُوَاسِكَ . فَقُلْتُ لِمَا قَرَأْتُهَا : وَهَذَا أَيْضًا مِنْ  
الْبَلَاءِ ، فَتَيَمَّمْتُ بِهَا التَّوَرَّ فَسَجَرْتُهُ بِهَا ، حَتَّى إِذَا مَضَتْ أَرْبَعُونَ لَيْلَةً مِنَ الْخَمْسِينَ ، إِذَا  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْتِينِي فَقَالَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُكَ أَنْ تَعْتَزَلَ أَمْرَاتِكَ ، فَقُلْتُ :  
أُطْلِقُهَا أَمْ مَاذَا أَفْعَلُ ؟ قَالَ : لَا ، بَلِ اعْتَزِلْهَا وَلَا تَقْرُبْهَا . وَأَرْسَلَ إِلَيَّ صَاحِبِي مِثْلَ ذَلِكَ ،  
فَقُلْتُ لِأَمْرَاتِي : الْحَقِّي بِأَهْلِكَ ، فَتَكُونِي عِنْدَهُمْ حَتَّى يَقْضِيَ اللَّهُ فِي هَذَا الْأَمْرِ .

قال كَعْبٌ : فَجَاءَتِ امْرَأَةُ هِلَالِ بْنِ أُمَيَّةَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ،  
إِنَّ هِلَالَ بْنِ أُمَيَّةَ شَيْخٌ ضَائِعٌ لَيْسَ لَهُ خَادِمٌ ، فَهَلْ تَكْرَهُ أَنْ أَخْدِمَهُ ؟ قَالَ : ( لَا ، وَلَكِنْ  
لَا يَقْرَبُكَ ) . قَالَتْ : إِنَّهُ وَاللَّهِ مَا بِهِ حَرَكَةٌ إِلَى شَيْءٍ ، وَاللَّهِ مَا زَالَ يَتَكَبَّرُ مِنْ أَمْرِ  
مَا كَانَ إِلَى يَوْمِهِ هَذَا . فَقَالَ لِي بَعْضُ أَهْلِي : لَوْ اسْتَأْذَنْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي أَمْرَاتِكَ ، كَمَا أَذِنَ  
لِامْرَأَةِ هِلَالِ بْنِ أُمَيَّةَ أَنْ تَخْدُمَهُ ؟ فَقُلْتُ : وَاللَّهِ لَا اسْتَأْذَنُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، وَمَا يُؤْنِسُنِي  
مَا يَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اسْتَأْذَنَتْهُ فِيهَا ، وَأَنَا رَجُلٌ شَابٌّ ؟ فَلَيْتُ بَعْدَ ذَلِكَ عَشْرَ لَيَالٍ ،  
حَتَّى كَمُلْتُ لَنَا خَمْسُونَ لَيْلَةً مِنْ حِينَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ كَلَامِنَا ، فَلَمَّا صَلَّيْتُ صَلَاةَ  
الْفَجْرِ صُبْحَ خَمْسِينَ لَيْلَةً ، وَأَنَا عَلَى ظَهْرِ بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِنَا ، فَبَيْنَا أَنَا جَالِسٌ عَلَى الْحَالِ الَّتِي  
ذَكَرَ اللَّهُ ، قَدْ ضَاقَتْ عَلَيَّ نَفْسِي ، وَضَاقَتْ عَلَيَّ الْأَرْضُ بِمَا رَحِبَتْ ، سَمِعْتُ صَوْتَ صَارِخٍ ،  
أَوْفَى عَلَى جَبَلٍ سَلْعٍ ، بِأَعْلَى صَوْتِهِ : يَا كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ أُنَبِّشُكَ ، قَالَ : فَخَرَزْتُ سَاجِدًا ،  
وَعَرَفْتُ أَنَّ قَدْ جَاءَ فَرَجٌ ، وَأَذَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِتَوْبَةِ اللَّهِ عَلَيْنَا حِينَ صَلَّى صَلَاةَ الْفَجْرِ ،  
فَذَهَبَ النَّاسُ يُبَشِّرُونَنَا ، وَذَهَبَ قَبْلَ صَاحِبِي مُبَشِّرُونَ ، وَرَكَضَ إِلَيَّ رَجُلٌ فَرَسًا ، وَسَعَى  
سَاعٍ مِنْ أَسْلَمَ ، فَأَوْفَى عَلَى الْجَبَلِ ، وَكَانَ الصَّوْتُ أَسْرَعَ مِنَ الْفَرَسِ ، فَلَمَّا جَاءَنِي الَّذِي  
سَمِعْتُ صَوْتَهُ يُبَشِّرُنِي نَزَعْتُ لَهُ ثَوْبِي ، فَكَسَوْتُهُ إِيَّاهَا بِبِشْرَاهُ ، وَاللَّهِ مَا أُمْلِكُ غَيْرُهَا يَوْمَئِذٍ ،  
وَأَسْتَعَرْتُ ثَوْبَيْنِ فَلَبِسْتُهُمَا ، وَأَنْطَلَقْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَيَتَلَقَّانِي النَّاسُ فَوْجًا فَوْجًا ،



يَهْتَوِي بِالتَّوْبَةِ يَقُولُونَ : لِيَهِنَكَ تَوْبَةُ اللَّهِ عَلَيْكَ ، قَالَ كَعْبٌ : حَتَّى دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَالِسٌ حَوْلَهُ النَّاسُ ، فَقَامَ إِلَيَّ طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهِ يُهْرُولُ حَتَّى صَافَحَنِي وَهَتَانِي ، وَاللَّهِ مَا قَامَ إِلَيَّ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ غَيْرُهُ ، وَلَا أُنْسَادًا لِطَلْحَةَ ، قَالَ كَعْبٌ : فَلَمَّا سَلَّمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : وَهُوَ يَبْرُقُ وَجْهُهُ مِنَ السُّرُورِ : (أُبَشِّرُ بِخَيْرِ يَوْمٍ مَرَّ عَلَيْكَ مُنْذُ وَلَدْتِكَ أُمُّكَ) . قَالَ : قُلْتُ : أَمِنَ عِنْدَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، أَمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ؟ قَالَ : (لَا ، بَلْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ) . وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا سُرَّ اسْتَنَارَ وَجْهُهُ حَتَّى كَانَهُ قِطْعَةُ قَمَرٍ ، وَكُنَّا نَعْرِفُ ذَلِكَ مِنْهُ ، فَلَمَّا جَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، إِنْ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ أَنْخَلِعَ مِنْ مَالِي صَدَقَةً إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِ اللَّهِ ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (أُمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ) . قُلْتُ : فَإِنِّي أُمْسِكُ سَهْمِي الَّذِي بِخَيْبَرَ ، فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، إِنْ اللَّهُ إِنَّمَا نَجَانِي بِالصَّدَقِ ، وَإِنْ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ لَا أُحَدِّثَ إِلَّا صِدْقًا مَا لَقِيتُ . فَوَاللَّهِ مَا أَعْلَمُ أَحَدًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ أَبْلَاهُ اللَّهُ فِي صَدَقِ الْحَدِيثِ مُنْذُ ذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَحْسَنَ مِمَّا أَبْلَانِي ، مَا تَعَمَّلْتُ مُنْذُ ذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى يَوْمِي هَذَا كَذِبًا ، وَإِنِّي لَأَرْجُو أَنْ يَحْفَظَنِي اللَّهُ فِيمَا بَقِيْتُ . وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ ﷺ : «لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ - إِلَى قَوْلِهِ - وَكَوْنُوا مَعَ الصَّادِقِينَ» . فَوَاللَّهِ مَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ نِعْمَةٍ قَطُّ ، بَعْدَ أَنْ هَدَانِي لِلْإِسْلَامِ ، أَعْظَمَ فِي تَبَسِّي مِنْ صِدْقِي لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، أَنْ لَا أَكُونَ كَذَبْتُهُ فَأَهْلِكَ كَمَا هَلَكَ الَّذِينَ كَذَبُوا ، فَإِنَّ اللَّهَ قَالَ لِلَّذِينَ كَذَبُوا - حِينَ أَنْزَلَ الْوَحْيَ - شَرًّا مَا قَالَ لِأَحَدٍ ، فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : «سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَبَسْتُمْ - إِلَى قَوْلِهِ - فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ» .

قَالَ كَعْبٌ : وَكُنَّا نُخْلِفُنَا أَيُّهَا الثَّلَاثَةُ عَنْ أَمْرِ أُولَئِكَ الَّذِينَ قَبِلَ مِنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ حَلَفُوا لَهُ ، فَبَايَعَهُمْ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمْ ، وَأَرْجَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَمْرَنَا حَتَّى قَضَى اللَّهُ فِيهِ ، فَبِذَلِكَ قَالَ اللَّهُ : «وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا» . وَلَيْسَ الَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ مِمَّا خُلِفْنَا عَنْ الْغَزْوِ ، إِنَّمَا هُوَ مُخْلِفُهُ أَيَّانًا ، وَإِرْجَاؤُهُ أَمْرًا ، عَمَّنْ حَلَفَ لَهُ وَاعْتَدَرَ إِلَيْهِ فَقَبِلَ مِنْهُ . [ر : ۲۶۰۶]

یہ حدیث غزوہ تبوک ہی سے متعلق ہے لیکن چونکہ بہت مفصل اور طویل ہے اس لیے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس کا مستقل عنوان قائم کیا ، امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے یہ حدیث صحیح بخاری کے دس

مقامات میں ذکر کی گئے، یہاں سب سے زیادہ مفصل ہے کہ یہی اس کا اصل مقام ہے، دوسرے مقامات میں اس کے مختلف اجزاء کسی مناسبت سے امام بخاری ذکر فرمادیتے ہیں۔

یہ روایت امام مسلم نے بھی تخریج کی ہے، امام بخاری کی روایت کا مدار ابن شہاب زہری ہیں اور امام مسلم کی روایت کا مدار ”یونس بن یزید“ ہیں۔ (۲)

غزوہ تبوک کے موقع پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب جہاد کے لیے سفر کا اعلان فرمایا تو بہت سے منافقین نہیں گئے جن کی تعداد تقریباً ۸۰ کے قریب تھی، نہ جانے والوں میں تین مخلص صحابہ بھی تھے جن میں ایک حضرت کعب بن مالک، دوسرے حضرت مرارة بن الربیع اور تیسرے حضرت ہلال بن امیہ تھے۔

حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ نے آگے اپنی اس طویل روایت میں اسی واقعہ کو تفصیل سے بیان کیا ہے، آپ پہلے اس حدیث کا ترجمہ دیکھیں، اس کے بعد اگر کوئی بات تشریح طلب ہوگی اس کی تشریح کر دی جائے گی۔

### حدیث کعب بن مالکؓ کا ترجمہ

عبداللہ بن کعب کہتے ہیں کہ میں نے کعب بن مالکؓ سے غزوہ تبوک میں ان کے پیچھے رہ جانے کا قصہ سنا، وہ فرماتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جتنے غزوات میں شرکت کی میں ان سب میں بجز غزوہ تبوک کے آپ کے ساتھ شریک رہا، البتہ غزوہ بدر میں شریک نہیں ہوا تھا لیکن جو لوگ غزوہ بدر میں پیچھے رہے ان میں سے کسی پر اللہ کی جانب سے عتاب نہیں آیا اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قافلہ قریش کے ارادہ سے نکلے تھے (جنگ کا قصد نہیں تھا اور نہ ہی اس کے لیے اعلان کیا گیا) اچانک اللہ جلّ

(۱) عمدۃ القاری: ۵۱ / ۱۸۔ علامہ عینی نے بھی لکھا ہے کہ امام بخاری نے حدیث کعب بن مالک دس مقامات پر تخریج کی ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ امام بخاری نے حدیث کعب بن مالک تقریباً سترہ مقامات میں ذکر کی ہے، جس کی تخریج حسب ذیل ہے۔

الحديث اخرجه البخاري في كتاب الوصايا، باب اذا تعلق او وقف بعض رقيقه او دوابه فهو جائز، رقم ۲۴۵۴۔ وفي كتاب الجهاد،

باب من اراد غزوة فوری بغیرها، رقم ۲۹۳۴۔ و ۲۹۳۸۔ و ۲۹۳۹۔ و ۲۹۵۰۔ وايضا في كتاب الجهاد، باب الصلاة اذا قدم من سفر، رقم ۳۰۸۸۔

وفي كتاب المناقب، باب صفة النبي صلى الله عليه وسلم، رقم ۳۵۵۶۔ وفي كتاب مناقب الانصار، باب وفود الانصار الى النبي صلى الله عليه

وسلم بمكة، رقم ۳۸۸۹۔ وفي كتاب المغازی، باب قصة غزوة بدر، رقم ۳۹۵۱۔ وايضا في كتاب المغازی، باب حديث كعب بن مالك، رقم ۳۳۱۸۔

وفي كتاب التفسير، باب سيحلفون بالله اذا انقلبتم اليهم لتمرضوا عنهم.... رقم ۳۶۴۳۔ وايضا في كتاب التفسير، باب لقد تاب الله على النبي والمهاجرين....

رقم ۳۶۴۶۔ وايضا في كتاب التفسير، باب وعلى الثلاثة الذين خلفوا، رقم ۳۶۴۷۔ وايضا فيه، باب يا ايها الذين آمنوا اتقوا الله وكونوا مع الصادقين،

رقم ۳۶۴۸۔ وفي كتاب الاستبذان، باب من لم يسلم على من اقرب ذنبا رقم ۶۲۵۵۔ وفي كتاب الايمان والنذور، باب اذا اهدى ماله على وجه

النذور والتوبة، رقم ۶۶۹۰۔ وفي كتاب الاحكام، باب هل للامام ان يمنع المجرمين واهل المعصية من الكلام معه، رقم ۶۲۲۵۔

(۲) اخرجه مسلم في كتاب التوبة، باب حديث توبة كعب بن مالك وصاحبيه، رقم ۲۷۶۹۔

شانہ نے مسلمانوں اور دشمنوں کو جمع کر دیا (اور غزوہ بدر کا واقعہ پیش آیا)۔

اور میں لیلۃ العقبہ کی بیعت میں بھی حاضر تھا جس میں ہم نے اسلام کی حمایت و حفاظت کا معاہدہ کیا تھا اور مجھے یہ بات پسند نہیں کہ بیعت عقبہ کی حاضری کی بجائے میرے لیے غزوہ بدر کی حاضری ہو اگرچہ لوگوں میں غزوہ بدر کا چرچا زیادہ ہے۔

اور (غزوہ تبوک میں میری غیر حاضری کا) واقعہ یہ ہے کہ میں کبھی بھی اتنا خوشحال اور مالدار نہ تھا جتنا اس غزوے کے وقت تھا، بخدا! اس سے پہلے کبھی میرے پاس دو سواریاں جمع نہیں ہوئی تھیں جبکہ اس وقت میرے پاس دو سواریاں تھیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی غزوے کا ارادہ فرماتے تو توریہ فرماتے (جس سمت جہاد میں جانا ہوتا اس کے خلاف سمت کے حالات دریافت کرتے تاکہ منافقین مخبری نہ کر دیں) یہاں تک کہ غزوہ تبوک کا واقعہ پیش آیا، آپؐ نے سخت گرمی میں اس جہاد کا قصد فرمایا اور سفر بھی بڑی دور کا اور بے آب و گیاہ صحرا کا تھا، دشمن کی تعداد بھی بہت تھی، اس لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس جہاد کا کھل کر اعلان کیا تاکہ مسلمان اس کے لیے پوری تیاری کر سکیں چنانچہ جس سمت کی طرف آپؐ کا ارادہ تھا آپؐ نے وہ بتادی (یعنی یہ کہ تبوک کی طرف جانا ہے)۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مسلمان بھی بہت تھے اور کسی کتاب (رجسٹر) میں ان کے نام نہیں جمع کئے گئے تھے (کہ جس سے نہ جانے والوں کا پتہ چل سکے) اس لیے کوئی آدمی اگر نہ جانا چاہتا تو اس کی سوچ بھی ہوتی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر نہیں ہوگی الا یہ کہ اللہ جل شانہ وحی نازل فرما کر آپؐ کو اطلاع کر دیں۔ جس وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس جہاد کے لیے نکلے اس وقت میوے پک گئے تھے اور (گرمی کی وجہ سے) سایہ پسندیدہ تھا، اس حالت میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور عام مسلمانوں نے سفر کی تیاری کی۔

میں ہر روز صبح کو ارادہ کرتا کہ جہاد کی تیاری کروں مگر بغیر کسی تیاری کے واپس آجاتا، میں دل میں کہتا تھا کہ میں جہاد پر قادر ہوں (اور مجھے ذرائع و اسباب میسر ہیں پھر جلدی کیا ہے؟) مگر یوں ہی (امروز و فردا میں) میرا ارادہ ٹلنا رہا، یہاں تک کہ لوگوں نے محنت و مشقت اٹھا کر تیاری کر لی، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صبح کے وقت مسلمانوں کو ساتھ لے کر روانہ ہو گئے لیکن میں نے ابھی تک کوئی تیاری نہیں کی تھی، لیکن اب بھی میں نے دل میں یہی کہا کہ ایک دو دن میں تیاری کر کے راستہ میں ان سے جا ملوں گا، جب وہ سب چلے گئے تو دوسرے دن میں نے تیاری کرنی چاہی لیکن اس دن بھی تیاری نہ کر سکا، تیسرے دن بھی یہی ہوا، میں اسی حال میں رہا حتیٰ کہ وہ لوگ بڑی تیزی سے نکل گئے اور غزوہ مجھ سے فوت ہو گیا کئی بار میں نے ارادہ کیا کہ سفر کر کے ان سے جا ملوں اور کاش! کہ میں ایسا کر لیتا لیکن یہ میرے لیے مقدر نہیں تھا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے تشریف لے جانے کے بعد جب میں مدینہ میں کہیں جاتا تو یہ بات مجھے غمگین کرتی تھی کہ اس وقت پورے مدینہ میں یا تو وہ لوگ نظر پڑتے تھے جو نفاق میں ڈوبے ہوئے تھے یا پھر وہ لوگ جنہیں اللہ نے معذور و ضعیف قرار دیا تھا۔

ادھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پورے راستہ میں کہیں یاد نہیں آیا یہاں تک کہ آپ تبوک پہنچ گئے، اس وقت ایک مجلس میں آپؐ نے فرمایا، مافعل کعب؟ کعب کو کیا ہوا؟ (کہ وہ نہیں آئے) بنو سلمہ کے ایک آدمی نے کہا ”یا رسول اللہ! جسے برداء و نظرہ فی عطفہ“ یعنی اس کو جہاد سے اس کے عمدہ لباس اور اس پر نظر کرتے رہنے نے روکا ہے، حضرت معاذ بن جبلؓ نے کہا کہ تم نے یہ بری بات کہدی، یا رسول اللہ! بھلا، میں اس میں خیر کے سوا کچھ نہیں جانتا، یہ سن کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خاموش ہو گئے۔

حضرت کعبؓ فرماتے ہیں کہ جب مجھے یہ خبر ملی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم واپس تشریف لارہے ہیں تو مجھے بڑی فکر ہوئی اور کوئی جھوٹا بہانہ سوچنے لگا، میں نے دل میں کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ناراضگی سے کس طرح بچ سکتا ہوں؟ اس سلسلہ میں اپنے گھر کے ذی رائے افراد سے میں نے مشورہ بھی کیا، لیکن جب یہ خبر ملی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لے آئے تو جھوٹے خیالات میرے دل سے چھٹ گئے اور میں نے سمجھ لیا کہ میں آپؐ کی ناراضی سے کسی ایسی بنیاد پر نہیں نکل سکتا جس میں جھوٹ ہو اس لیے میں نے بالکل سچ بولنے کا عزم کر لیا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صبح کے وقت تشریف لائے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بھی سفر سے آتے تو دو رکعت نماز مسجد میں پڑھتے پھر لوگوں کے ساتھ بیٹھتے، اپنی عادت کے مطابق جب آپؐ نے یہ کر لیا تو غزوے میں شریک نہ ہونے والے لوگ آپؐ کے پاس آئے اور قسمیں کھا کھا کر اپنا عذر بیان کرنے لگے ایسے لوگوں کی تعداد اتنی سے کچھ زائد تھی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے ظاہری قول و قرار کو قبول فرمایا، اور ان کو بیعت کر لیا، ان کے لیے دعائے مغفرت فرمائی اور ان کے اندرونی معاملہ کو اللہ کے سپرد کیا۔

میں بھی حاضر خدمت ہوا، جب میں نے سلام کیا تو آپؐ نے ایسا تبسم فرمایا جیسے ناراض آدمی کا تبسم ہوتا ہے۔ پھر آپؐ نے فرمایا ”آؤ“ میں چل کر آپؐ کے سامنے بیٹھ گیا، آپؐ نے مجھ سے دریافت فرمایا، ”تم کیوں پیچھے رہے، کیا تم نے سواری نہیں خریدی تھی؟“ میں نے کہا، خدا کی قسم! اگر میں آپؐ کے سوا دنیا کے کسی دوسرے آدمی کے سامنے بیٹھتا تو میں کوئی عذر گھڑ کر اس کی ناراضی سے بچ جاتا کیونکہ مجھے جدال اور بات بنانے میں مہارت حاصل ہے لیکن خدا کی قسم! مجھے یقین ہے کہ اگر میں جھوٹ بول کر آپؐ کو

راضی کروں تو بہت ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ حقیقت حال آپ پر کھول کر آپ کو مجھ سے ناراض کر دیں اور اگر میں نے سچی بات بتائی جس سے بالفعل آپ مجھ پر ناراض بھی ہو جائیں تاہم مجھے امید ہے کہ اللہ تعالیٰ مجھے معاف فرمادیں گے، سچی بات یہ ہے کہ جہاد سے غائب رہنے میں میرا کوئی عذر نہیں تھا، میں کسی وقت بھی مالی اور جسمانی طور پر اتنا قوی اور پیسے والا نہیں ہوا تھا جتنا اس وقت تھا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس شخص نے صحیح بات بتلا دی ہے، پھر فرمایا، اب جاؤ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ خود تمہارے متعلق کوئی فیصلہ فرمادیں، میں یہاں سے اٹھ کر چلا تو بنی سلمہ کے چند آدمی میرے پیچھے آئے، کہنے لگے، اس سے پہلے تو ہمارے علم میں تم نے کوئی گناہ نہیں کیا، اس بات میں تم سے بڑی کوتاہی ہوئی کہ تم بھی اس وقت ایسا ہی کوئی عذر پیش کر دیتے جیسا دوسرے متخلفین نے پیش کیا، تمہارے گناہ کے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا استغفار ہی کافی ہو جاتا۔ خدا کی قسم! ان لوگوں نے مجھے اتنی ملامت کی کہ میرے دل میں خیال آیا کہ میں دوبارہ لوٹ کر اپنے نفس کی تکذیب کروں (اور آپؐ سے عرض کروں کہ جو بات پہلے میں نے کہی تھی وہ غلط تھی، میرا عذر صحیح موجود ہے) پھر میں نے ان سے پوچھا کہ میرے ساتھ اور بھی کوئی ہے جس نے میری طرح اپنے جرم کا اعتراف کر لیا ہو، انہوں نے کہا کہ ہاں، دو آدمی اور ہیں جنہوں نے تمہاری طرح کہا اور ان کو بھی وہی جواب دیا گیا جو تمہیں دیا گیا، میں نے پوچھا کہ وہ کون ہیں؟ انہوں نے بتلایا کہ ایک مرارہ بن ربیع العمری اور دوسرے ہلال بن امیہ واقفی (۳) انہوں نے ایسے دو آدمیوں کا ذکر کیا جو غزوہ بدر میں شریک ہوئے تھے۔ (میں نے کہا بس میرے لیے) ان دونوں میں نمونہ ہے (اور ان کا عمل قابل تقلید ہے) چنانچہ جب انہوں نے ان دو بزرگوں کا ذکر کیا تو میں گھر چلا آیا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمانوں کو ہم مہینوں کے ساتھ سلام کلام کرنے سے منع فرمادیا جس کی وجہ سے سارے لوگ ہم سے الگ رہنے لگے اور سب ہمارے لیے بدل گئے یہاں تک کہ میرے لیے زمین اجنبی بن گئی ایسا محسوس ہونے لگا کہ یہ وہ زمین ہی نہیں ہے جس کو میں پہچانتا تھا، اس حالت میں ہم پچاس دن رہے۔

میرے دونوں ساتھی عاجز ہو کر اپنے گھروں میں بیٹھ کر روتے رہے لیکن چونکہ میں جوان وقوی تھا اس لیے میں باہر نکلتا، مسلمانوں کے ساتھ نماز میں شریک ہوتا اور بازاروں میں گھومتا تھا، کوئی بھی مجھ سے بات نہیں کرتا تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آتا، آپ نماز کے بعد مجلس میں ہوتے، میں سلام کرتا پھر دیکھتا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لب مبارک ہلے ہیں یا نہیں؟ پھر میں آپ کے قریب نماز پڑھتا تو نظر چرا کر آپ کی طرف دیکھتا تو معلوم ہوتا کہ جب میں نماز میں مشغول ہو جاتا ہوں تو

آپ میری طرف دیکھتے ہیں اور جب میں آپ کی طرف متوجہ ہوتا ہوں تو آپ رخ پھیر لیتے ہیں۔ جب لوگوں کی یہ بے رخی طویل ہو گئی تو ایک روز میں چلا حتیٰ کہ الیقتادہ کے باغ کی دیوار پہ بھاند کر داخل ہوا، الیقتادہ میرے چچا زاد بھائی اور لوگوں میں مجھے سب سے زیادہ محبوب تھے، میں نے سلام کیا، خدا کی قسم، انہوں نے سلام کا جواب نہیں دیا، میں نے عرض کیا، الیقتادہ! میں تمہیں خدا کا واسطہ دیتا ہوں، کیا تم نہیں جانتے کہ میں اللہ اور اس کے رسولؐ سے محبت کرتا ہوں، انہوں نے کوئی جواب نہیں دیا، میں نے دوسری بار یہ بات کہی تو بھی انہوں نے کوئی جواب نہیں دیا، تیسری مرتبہ جب میں نے کہا تو انہوں نے صرف اتنا کہا۔ ”اللہ ورسولہ اعلم“ میری آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے اور دیوار پہ بھاند کر میں باغ سے باہر آ گیا۔ اسی دوران ایک دن میں مدینہ منورہ کے بازار میں جا رہا تھا کہ اچانک ملک شام کا ایک نبطی شخص جو غلہ فروخت کرنے کے لیے شام سے مدینہ آیا تھا کہہ رہا تھا کہ کعب بن مالک کہاں ہیں؟ لوگوں نے میری طرف اشارہ کر کے بتایا، وہ آدمی میرے پاس آیا اور مجھے شاہ عثمان کا ریشمی رومال پر لکھا ہوا ایک خط دیا جس میں تھا۔

اما بعد، فانه قد بلغني ان صاحبك قد جفاك، ولم يجعلك الله بداره وان

ولا مضیعة، فالحق بنا نواسك

”اما بعد! مجھے یہ اطلاع ملی ہے کہ تمہارے صاحب نے تم پر جفا کی ہے، اللہ تعالیٰ تمہیں ذلت اور ہلاکت کی جگہ میں نہ رکھے، یا حالانکہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں نہ ذلیل بنایا ہے نہ بیکار یعنی تم تو کام کے آدمی ہو، تم ہمارے پاس آ جاؤ ہم تمہارے ساتھ ہمدردی کریں گے“

میں نے جب یہ خط پڑھا تو کہا کہ یہ ایک اور آزمائش آئی، پھر میں نے اس خط کو تنور میں ڈال کر جلادیا جب پچاس میں سے چالیس راتیں گزر چکیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک قاصد میرے پاس آیا اور کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کو یہ حکم دیا ہے کہ آپ اپنی بیوی سے بھی علیحدگی اختیار کر لیں، میں نے پوچھا کہ کیا طلاق دیدوں یا کیا کروں، انہوں نے کہا کہ نہیں، صرف علیحدہ رہو، ان کے قریب نہ جاؤ، اسی طرح کا حکم میرے دونوں ساتھیوں کے پاس بھی پہنچا، میں نے اپنی بیوی سے کہا کہ اب تم اپنے میکے چلی جاؤ اور وہیں رہو جب تک اللہ تعالیٰ کوئی فیصلہ فرمائیں۔

حضرت کعب غفرماتے ہیں کہ ہلال بن امیہ کی بیوی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! ہلال بن امیہ بوڑھے ناتواں ہیں، ان کا کوئی خادم بھی نہیں ہے، اگر میں ان کی خدمت کرتی رہوں تو آپ کیا اس کو ناپسند فرمائیں گے؟ حضورؐ نے فرمایا ”نہیں“ البتہ وہ تمہارے پاس نہ آئیں، انہوں نے کہا کہ خدا کی قسم (بڑھاپے کی وجہ سے) ان میں کوئی حرکت ہی نہیں اور

جب سے عتاب کا واقعہ پیش آیا ہے اس وقت سے وہ ہمیشہ دن رات روتے رہتے ہیں۔ کعب بن مالک فرماتے ہیں کہ مجھے بھی میرے گھر کے بعض افراد نے کہا کہ اگر آپ بھی اپنی بیوی کے متعلق اسی طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت لے لیں جس طرح ہلال کی بیوی کو آپ نے ہلال کی خدمت کی اجازت دیدی ہے (تو بہتر ہوگا) میں نے کہا، بخدا، میں اجازت نہیں لوں گا، معلوم نہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا جواب دیں، اور میں جوان آدمی ہوں (مجھے خدمت کی کوئی خاص ضرورت بھی نہیں ہے) پھر میں نے اسی حال میں دس راتیں مزید گزاریں، یہاں تک کہ پچاس راتیں مکمل ہوئیں۔

جب پچاسویں رات کی صبح کو میں نے نماز فجر پڑھی، میں اپنے گھر کی چھت پر بیٹھا ہوا تھا اور حالت وہ تھی جس کا ذکر اللہ تعالیٰ نے کیا ہے کہ مجھ پر میری جان اور زمین اپنی وسعت کے باوجود تنگ ہو چکی تھی تو اچانک میں نے جبل سلح کے اوپر سے کسی پکارنے والے کی آواز سنی جو آواز بلند کہہ رہا تھا۔ ”یا کعب بن مالک، ابشر“ اے کعب بن مالک بشارت ہو۔

حضرت کعبؓ فرماتے ہیں کہ یہ سنتے ہی میں سجدہ میں گر پڑا اور سمجھ گیا کہ اب کشاگی آگئی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز فجر کے بعد صحابہؓ کو ہماری توبہ قبول ہونے کی خبر دی تھی سب لوگ ہمیں بشارت دینے کے لیے چل پڑے، ایک شخص (زبیر بن عوام) گھوڑے پر سوار ہو کر میرے پاس آئے اور قبیلۃ السلم کا ایک شخص (حمرہ بن عمرو السلمی) دوڑتا ہوا پہاڑ پر چڑھ گیا (اور بشارت کی آواز دی) اس کی آواز گھوڑے سے جلد پہنچی۔

پھر جب وہ شخص جس کی آواز میں نے پہلے سنی تھی میرے پاس خوشخبری دینے آئے تو میں نے اپنے دونوں کپڑے اتار کر اس بشارت کی خوشی میں ان کو دیدیئے کہ اس وقت ان کے سوا میرے پاس کچھ نہ تھا اور دو کپڑے (الوقتاہ سے) عاریتاً لے کر پہننے۔ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضری کے لیے چلا تو راستہ میں لوگ جوق درجوق مجھ سے ملتے رہے اور توبہ کی قبولیت پر مبارکباد دیتے رہے، فرماتے ہیں کہ میں مسجد میں داخل ہوا تو دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف فرما ہیں، لوگ آپ کے ارد گرد بیٹھے ہیں، مجھے دیکھ کر سب سے پہلے طلحہ بن عبید اللہ کھڑے ہو کر میری طرف لپکے اور مجھ سے مصافحہ کر کے مبارکباد دی، میں طلحہ کا یہ احسان کبھی نہیں بھولوں گا، جب میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا تو آپ کا چہرہ مبارک خوشی کی وجہ سے چمک رہا تھا، آپؐ نے فرمایا ﴿ابشر بخیر یوم مرعلیک منذ ولد تک امک﴾ بشارت ہو تمہیں ایسے مبارک دن کی جو تمہاری عمر میں پیدائش سے لے کر آج تک سب سے زیادہ بہتر دن ہے۔

حضرت کعبؓ فرماتے ہیں کہ میں نے پوچھا، یا رسول اللہ! یہ بشارت آپ کی جانب سے ہے یا اللہ

کی جانب سے، فرمایا، نہیں، بلکہ اللہ تعالیٰ کی جانب سے، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی بات پر خوش ہوتے تو چہرہ مبارک ایسا چمکتا جیسا کہ چاند کا ٹکڑا ہو، ہم چہرہ انور ہی سے مسرت معلوم کر لیتے تھے، جب میں آپ کے سامنے بیٹھا تو عرض کیا یا رسول اللہ! میری توبہ میں سے یہ بات بھی ہے کہ میں اپنے سب مال و متاع سے نکل کر سب کو اللہ اور اس کے رسول کے لیے صدقہ کر دوں، آپ نے فرمایا، کچھ رہنے دو، یہ بہتر ہے۔ میں نے کہا، میں اپنا خیر والا حصہ رکھ دیتا ہوں (اور باقی سب صدقہ کر دیتا ہوں)

پھر میں نے عرض کیا یا رسول اللہ، اللہ تعالیٰ نے مجھے چچ یونے کی وجہ سے نجات دی، اب میری توبہ یہ ہے کہ جب تک میں زندہ رہوں گا چچ ہی یوں گا، پس خدا کی قسم، جب سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے میں نے یہ عہد کیا میں کسی مسلمان کو نہیں جانتا کہ جس کو اللہ نے چچ کی بدولت ایسا نوازا ہو جتنا اچھا مجھے نوازا ہے، جب سے میں نے یہ عہد کیا تھا الحمد للہ کہ آج تک کبھی جھوٹ کا ارادہ بھی نہیں کیا اور مجھے امید ہے کہ اللہ تعالیٰ باقی زندگی میں بھی مجھے اس سے محفوظ رکھیں گے، خدا کی قسم! اسلام کی ہدایت کے بعد اللہ تعالیٰ کا کوئی احسان اس سے بڑھ کر مجھ پر نہیں ہوا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے چچ یونے کی توفیق عطا فرمائی، میں نے جھوٹ نہیں بولا ورنہ جھوٹ یونے والوں کی طرح میں بھی ہلاک ہو جاتا جن کے بارے میں اللہ نے ایسی سخت وحی نازل فرمائی جو کسی دوسرے کے لیے نہیں فرمائی چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ﴿سَيَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ لَكُمْ اِذَا انْقَلَبْتُمْ.... اِلٰی قَوْلِهِ.... فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يَرْضٰی عَنِ الْقَوْمِ الْفٰسِقِیْنَ﴾

حضرت کعبؓ فرماتے ہیں ہم تینوں کو باقی متخلفین سے پیچھے رکھا گیا، انہوں نے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے قسمیں کھائیں تو آپؐ نے ان کی بات قبول فرمائی، ان کو بیعت کیا اور ان کے لیے مغفرت کی دعا فرمائی اور ہمارے معاملہ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مؤخر فرمایا حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے خود فیصلہ فرمایا، چنانچہ ﴿وَعَلٰی الثَّلَاثَةِ الَّذِیْنَ خَلَفُوْا﴾ میں اللہ جلّ شانہ نے اسی طرف اشارہ فرمایا ”خلفوا“ میں جہاد سے پیچھے رہنا مراد نہیں بلکہ ہمارے معاملہ اور فیصلہ کا مؤخر ہونا مراد ہے۔

### حدیث کعب بن مالک کے بعض جملوں کی تشریح

وما احب ان لی بہا مشہد بدر، وان کانت بدر اذکرفی الناس منها۔

حضرت کعبؓ فرماتے ہیں کہ بدر میں حاضری کے عوض لیلۃ العقبہ کی حاضری مجھے زیادہ محبوب ہے، اگرچہ بدر لوگوں میں لیلۃ العقبہ کے مقابلہ میں زیادہ مشہور ہے۔ یہ حضرت کعبؓ کی رائے ہے ورنہ دیگر صحابہؓ و تابعین اور سب علماء کی رائے یہ ہے کہ بدر کا مقام و مرتبہ لیلۃ العقبہ سے زیادہ ہے۔ احادیث سے بھی بدر کی فضیلت زیادہ معلوم ہوتی ہے اور شرکاء بدر کے فضائل بھی شرکاء لیلۃ العقبہ سے زیادہ ہیں۔ (۴) لیکن حضرت کعبؓ



کی رائے یہ ہے کہ لیلۃ العقبہ کا واقعہ اگر پیش نہ آتا تو بدر کی نوبت بھی نہ آتی اس لیے ان کے نزدیک وہ بدر سے افضل ہے۔

ولم یکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یرید غزوة الا وری بغیرھا  
 حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مبارکہ یہ تھی کہ کسی غزوہ کے لیے جاتے ہوئے صراحت نہ فرماتے بلکہ تور یہ فرماتے تاکہ دشمن کو آپ کے ارادہ کا علم نہ ہو۔ لیکن غزوہ تبوک میں آپؐ نے واضح اعلان کر دیا تھا ایک تو اس لیے کہ لوگ اس کے لیے مکمل تیاری کر لیں اور دوسرے اس میں جنگی حکمت عملی تھی اور وہ یہ کہ رومیوں کو پتہ چل سکے کہ جن لوگوں کو وہ کمزور اور لقمہ تر سمجھ رہے ہیں وہ اتنے کمزور نہیں ہیں ان میں اتنی استطاعت ہے کہ دشمن کے حملے کا انتظار کئے بغیر پیش قدمی کر کے ان پر حملہ کر دیں، اس واضح اعلان سے رومیوں کو مرعوب کرنا مقصود تھا چنانچہ ایسا ہی ہوا، وہ مرعوب ہو کر مقابلہ پر نہیں آئے۔

والمسلمون مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کثیر  
 بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ کے ساتھ دس ہزار کا لشکر تھا، حاکم نے ”المکمل“ میں حضرت معاذ بن جبلؓ کی روایت نقل کی ہے کہ آپ کے ساتھ اس سفر میں تیس ہزار سے زائد افراد تھے (۵) محمد بن اسحاق نے بھی یہی نقل کیا ہے (۶) واقدی نے نقل کیا ہے کہ دس ہزار گھوڑے تھے (۷) جن روایات میں ہے کہ اس سفر میں دس ہزار افراد تھے شاید اس سے دس ہزار گھوڑ سوار مراد ہیں، تمام روایات دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جملہ شراکاء تیس اور چالیس ہزار کے درمیان درمیان تھے۔ (۸)

### حین طابت الثمار والظلال

پھل اور سایے عمدہ ہو گئے تھے، پھلوں کا عمدہ ہونا تو ان کے پکنے سے ہوتا ہے اور سایے کا عمدہ ہونا گرمی کی شدت سے ہوتا ہے، گرمی شدید ہو تو سایہ بڑا خوشگوار معلوم ہوتا ہے۔

فقال رجل من بنی سلمة: یا رسول اللہ، حبسہ برداہ ونظرہ فی عطفہ

یہ آدمی عبد اللہ بن انیس تھے (۹) انہوں نے کہا یا رسول اللہ! انہیں ان کی دو چادروں نے اور اپنی جانب نظر کرنے نے روک لیا ہے یعنی آج کل ان کے حالات ذرا اچھے ہیں، دماغ اونچا ہو گیا ہے، انہوں نے سمجھا کہ اب جہاد کی کیا ضرورت ہے؟ اس تکبر کی وجہ سے وہ نہیں آئے۔

(۵) فتح الباری: ۱۱۷/۸ (۶) فتح الباری: ۱۱۷/۸ (۷) فتح الباری: ۱۱۸/۸

(۸) ابن سعد نے تیس ہزار تعداد لکھی ہے (طبقات ابن سعد: ۱۶۶/۲) بعض روایات میں چالیس ہزار کی تعداد آئی ہے (عمدة القاری: ۱۸/۵۲) ابن صلاح نے حافظ البوزرعہ کے حوالہ سے ستر ہزار کی تعداد لکھی ہے (دیکھیے: مقدمة بن الصلاح: ۱۲۷-۱۲۸) واللہ اعلم۔

(۹) فتح الباری: ۱۱۸/۸

فقال معاذ بن جبل: بشس ماقلت

ایک روایت میں آتا ہے کہ حضرت کعب بن مالکؓ کا دفاع کرنے والے ابو قتادہ تھے (۱۰) لیکن صحیح روایت بخاری ہی کی ہے، علامہ زحشری نے ”کشاف“ میں لکھا ہے کہ حضرت کعب کا دفاع خود حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھا (۱۱) لیکن علامہ جمال الدین زلیعی نے ”الاسعاف فی تخریج احادیث الکشاف“ میں اور حافظ ابن حجر عسقلانی نے ”الکافی الشاف فی تخریج احادیث الکشاف“ میں زحشری پر نقد کیا ہے، انہوں نے فرمایا کہ یہاں زحشری سے وہم ہوا ہے۔ دفاع کرنے والے حضرت معاذؓ تھے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نہیں تھے جیسا کہ بخاری کی روایت میں ہے۔

ونہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم المسلمین عن کلامنا

اشکال ہوتا ہے کہ یہ تینوں حضرات یعنی حضرت کعب، حضرت مرارہ بن الربیع اور حضرت ہلال بن امیہ اپنے جرم پر نادم تھے اور حدیث میں ہے کہ ”التوبۃ الندم“ تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ سختی کیوں اختیار فرمائی۔

① اس کا ایک جواب یہ دیا گیا کہ یہ جرم بڑا تھا، اس پر ندامت کے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ سے الحاح وزاری کی ضرورت تھی، اس سختی سے ان میں الحاح وزاری کی وہ کیفیت پیدا کرنا مقصود تھی جو تکمیل توبہ کے لیے ضروری تھی، چنانچہ ان ایام میں یہ حضرات خوب روئے تب ان کی توبہ نازل ہوئی۔  
② بعض حضرات نے کہا کہ توبہ تو ان کی قبول ہو گئی تھی، مقاطعہ کا اعلان آپؐ نے تادیب کی غرض سے کیا تھا۔

③ علامہ سندھیؒ نے فرمایا کہ ”الندم التوبۃ“ عوام کے لیے ہے، خواص سے الحاح وزاری بھی مطلوب ہوتی ہے پھر انہوں نے اللہ کے بھروسہ پر چچ بولا تھا اس لیے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ان کا معاملہ اللہ کے سپرد کیا، مقاطعہ کر کے ان میں الحاح وزاری کی کیفیت پیدا کی تو اللہ نے توبہ نازل فرمادی، امام ابوالقاسم سہیلی رحمۃ اللہ علیہ نے ”الروض الانف“ میں لکھا ہے کہ اصل میں اتنی شدید ناراضگی کا سبب یہ ہے کہ حضرات انصار نے جس وقت بیعت عقبہ کی تھی تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ انہوں نے ہر طرح سے یادری کا وعدہ کیا تھا، یہاں سب سے بڑے دشمن کا مقابلہ تھا اور یہ لوگ ساتھ نہیں گئے اس لیے ان کے ساتھ یہ سخت معاملہ کیا گیا۔ (۱۲) واللہ اعلم۔

فقال لی بعض اہلبی

یہاں اشکال یہ ہوتا ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے ساتھ بات کرنے سے منع

(۱۰) فتح الباری: ۱۱۸/۸ (۱۱) دیکھیے تفسیر کشاف: ۲۲۰/۲۔ (۱۲) دیکھیے الکافی الشاف فی تخریج احادیث الکشاف: ۲۲۰/۲

(۱۲) حاشیہ بخاری للسندی: ۲۲۲/۲ (۱۲) الروض الانف: ۲۲۲-۲۲۳

فرمادیا تھا تو پھر ان کے گھروالوں میں سے کسی نے ان سے کلام کیوں کیا؟ اس کے دو جواب دیئے گئے ہیں۔

① حافظ ابن حجرؒ کے استاذ علامہ سراج الدین ابن ملقنؒ نے فرمایا کہ یہ کلام اشارہ کے ذریعہ سے ہوا تھا، کلام لسانی، تھا ہی نہیں، ممانعت کلام لسانی کی فرمائی گئی تھی۔

علامہ بدر الدین داسینیؒ نے اس پر اعتراض فرماتے ہوئے کہا کہ ابن ملقنؒ نے صرف الفاظ کو لے لیا معنی کی طرف نظر نہیں کی، مقصود عدم الکالمہ سے یہ نہیں ہے کہ زبان سے نہ بولا جائے اور اشارہ سے بات کر لی جائے بلکہ مقصود تو مطلقاً مقاطعہ ہے، چاہے وہ زبان کے ذریعہ سے ہو یا ہاتھ کے اشارہ سے ہو یعنی کسی طرح بھی کلام نہ کیا جائے۔

② دوسرا جواب یہ دیا گیا کہ گھر کے افراد کلام کی ممانعت سے مستثنیٰ تھے اور یہی بات راجح ہے۔ (۱۴)

سمعت صوت صارخ

یہ صارخ حضرت حمزہ بن عمرو اسلمیؒ تھے (۱۵) واقدی نے نقل کیا کہ حضرت ابوبکرؓ تھے، (۱۶) آگے روایت میں ”وسعی ساع من اسلم“ کے الفاظ سے قول اول کی تائید ہوتی ہے۔

ورکض الی رجل فرسا

یہ فارس حضرت زبیر بن العوام رضی اللہ عنہ تھے، مغازی ابن عائد میں نقل کیا گیا ہے کہ حضرت صدیقؓ اور حضرت فاروقؓ بھی گھوڑے پر سوار ہو کر حضرت کعبؓ کو بشارت دینے گئے تھے۔ (۱۷)

فکسوتہ ایاہما ببشراہ

حضرت شاہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے لکھا ہے کہ یہ ایک عام طریقہ رہا ہے کہ جب کوئی آدمی بشارت لے کر آتا ہے تو اس کو کچھ دیدیا جاتا ہے، حضرت کعب بن مالکؓ نے بھی اپنے بدن کے دو کپڑے خوشخبری سنانے والے کو دیدیئے (۱۸) اور حضرت ابوقحافہؓ سے عاریثا کپڑے لے کر پہنے۔ (۱۹)

اسلاف کی محبت

امام شافعیؒ امام احمد بن حنبلؒ کی ملاقات کے لیے گئے جب واپس تشریف لائے تو خواب میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت ہوئی، آپؐ نے فرمایا ”بشر احمد علی بلوی تصیبہ“ امام شافعیؒ نے اپنے تلامذہ سے کہا کہ امام احمد کے پاس یہ بشارت کون لے کر جائے گا، امام طحاویؒ کے ماموں اور امام شافعیؒ کے شاگرد امام مزنیؒ نے کہا کہ میں لے کر جاؤں گا۔

امام مزنیؒ نے جا کر جب امام احمد بن حنبلؒ کو یہ بشارت سنائی تو انہوں نے سن کر فرمایا کہ حضور اکرم

(۱۴) عمدۃ القاری: ۱۸/۵۴۔ فتح الباری: ۸/۱۲۱ (۱۵) فتح الباری: ۸/۱۲۲ (۱۶) فتح الباری: ۸/۱۲۲ (۱۷) فیض الباری: ۴/۱۲۷ (۱۸) عمدۃ القاری: ۱۸/۵۴

صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے اندر ضعف و کمزوری کو محسوس فرمایا ہے (اس لیے مجھے تسلی دی ہے) پھر امام احمدؒ نے اپنی قیص اتار کر امام مزنیؒ کو عنایت فرمائی، قیص لے کر جب وہ واپس آئے تو امام شافعیؒ نے فرمایا کہ قیص تو تمہارا حق ہے وہ میں تم سے نہیں لوں گا لیکن اتنا کرو کہ اس قیص کو پانی میں بھگو کر نچوڑو اور اس کا عصارہ مجھے دیدو، امام مزنیؒ نے جب انہیں وہ عصارہ دیا تو اس میں سے کچھ انہوں نے نوش کیا اور کچھ اپنے چہرے اور سینہ پر ملا۔ یہ ہے ان بزرگوں اور اکابر کی شان۔ (۲۰)

واللہ ما املک غیرہما یومئذ

اس کا مطلب یہ ہے کہ کپڑے کی جنس سے وہ کسی اور چیز کے مالک نہیں تھے دیے اور سامان و اسباب ان کے پاس کافی تھا جیسا کہ خود انہوں نے فرمایا کہ اس وقت میری حالت بہت اچھی تھی۔

ابشر بخیر یوم مرعلیک منذ ولدتک امک

یہاں اشکال یہ ہوتا ہے کہ ان کے لیے زندگی کا بہترین دن تو وہ ہونا چاہیئے جس دن وہ اسلام لائے تھے، یہاں توبہ قبول ہونے کے دن کو ان کی عمر کا بہترین دن کیسے قرار دیا۔

① بعض حضرات نے کہا کہ ان کے اسلام لانے کا دن اس سے مستثنیٰ ہے اگرچہ یہاں صراحت نہیں ہے لیکن مراد یہی ہے کہ اسلام قبول کرنے والے دن کے علاوہ باقی دنوں میں یہ دن سب سے زیادہ بہتر ہے۔ (۲۱)

② اور بعض حضرات نے کہا کہ جس دن انہوں نے اسلام قبول کیا تھا اس دن سعادت کی ابتدا تھی اور اللہ نے جس دن ان کی توبہ قبول ہونے کا اعلان فرمایا اس دن ان کی سعادت کی تکمیل ہوئی، اس اعتبار سے یہ دن ان کے لیے زیادہ اکرم و اشرف ہے۔ (۲۲)

وعلى الثلاثة الذین خلفوا

اس آیت میں جس تحلف کا ذکر کیا گیا ہے اس سے اللہ جلّ شانہ کی مراد تحلف عن الغزوہ نہیں ہے اس لیے کہ غزوے سے صرف یہ تین آدمی ہی متحلف نہیں ہوئے تھے بلکہ اسی سے زائد متحلف تھے اس تحلف سے مراد تخلف عن التوبہ ہے کہ ان کی توبہ مؤخر کر دی گئی تھی اور پچاس دن بعد ان کی توبہ قبول ہوئی، باقی متحلفین نے جھوٹی قسمیں کھا کر بہانے بنائے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے بہانے ظاہر قبول فرمائے تھے۔

(۲۰) فیض الباری: ۱۲۷/۲

(۲۱) فتح الباری: ۱۲۲/۸

(۲۲) فتح الباری: ۱۲۲/۸

## باب : نَزُولُ النَّبِيِّ ﷺ بِالْحِجْرِ .

جہرندینہ اور شام کے درمیان اس مقام کا نام ہے جہاں حضرت صالح علیہ السلام کی قوم، ثمود رہتی تھی۔ (۲۳) ثمود پر اللہ تعالیٰ کا عذاب نازل ہوا تھا، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب غزوہ تبوک کے لیے جاتے ہوئے یہاں سے گزرنے لگے تو آپؐ نے چہرہ مبارک پر چادر ڈال لی اور سواری کو تیز کر دیا، صحابہؓ سے فرمایا کہ یہاں سے تیزی کے ساتھ گزرو، کوئی شخص یہاں کا پانی نہ پئے، جن صحابہؓ نے لاعلمی میں یہاں سے اپنے ساتھ پانی لے لیا تھا یا اس پانی سے آٹا وغیرہ گوندھ لیا تھا آپؐ نے انہیں حکم دیا کہ وہ پانی گرا دو اور وہ آٹا جانوروں کو کھلا دو۔ (۲۴)

۴۱۵۷/۴۱۵۸ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُعْفِيُّ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ سَالِمٍ ، عَنْ أَبِي عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : لَمَّا مَرَّ النَّبِيُّ ﷺ بِالْحِجْرِ قَالَ : ( لَا تَدْخُلُوا مَسَاكِينَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ، أَنْ يُصِيبَكُمْ مَا أَصَابَهُمْ ، إِلَّا أَنْ تَكُونُوا بَاكِينَ ) . ثُمَّ قَتَعَ رَأْسَهُ ، وَأَسْرَعَ السَّيْرَ ، حَتَّى أَجَارَ الْوَادِي .

(۴۱۵۸) : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ : حَدَّثَنَا مَالِكٌ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ ، عَنْ أَبِي عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَصْحَابِ الْحِجْرِ : ( لَا تَدْخُلُوا عَلَى هَؤُلَاءِ الْمُعَذِّبِينَ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا بَاكِينَ ، أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَهُمْ ) . [ ر : ۴۲۳ ]

۴۱۵۹ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ ، عَنِ اللَّيْثِ ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ ، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الْغُبَيْرَةِ ، عَنْ أَبِيهِ الْمُبَيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ : ذَهَبَ النَّبِيُّ ﷺ لِيَغْضُرَ حَاجَتَهُ ، فَقُمْتُ أَسْكُبُ عَلَيْهِ الْمَاءَ - لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا قَالَ : فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ - فَغَسَلَ وَجْهَهُ ، وَذَهَبَ يَغْسِلُ ذِرَاعَيْهِ ، فَضَاقَ عَلَيْهِ كُمَا الْجُبَةِ ، فَأَخْرَجَهُمَا مِنْ تَحْتِ جُبَّتِهِ فَغَسَلَهُمَا ، ثُمَّ مَسَحَ عَلَى خَفَيْهِ . [ ر : ۱۸۰ ]

۴۱۶۰ : حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ : حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ يَحْيَى ، عَنْ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ بْنِ سَعْدٍ ، عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ قَالَ : أَقْبَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ مِنْ غَزْوَةِ تَبُوكَ ، حَتَّى إِذَا أَشْرَقْنَا عَلَى الْمَدِينَةِ قَالَ : ( هَذِهِ طَابَةٌ ، وَهَذَا أَحَدٌ ، جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُهُ ) . [ ر : ۱۴۱۱ ]

۴۱۶۱ : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ الطَّوِيلُ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَجَعَ مِنْ غَزْوَةِ تَبُوكَ ، فَدَنَا مِنَ الْمَدِينَةِ ، فَقَالَ : (إِنَّ بِالْمَدِينَةِ أَقْوَامًا ، مَا سِيرْتُمْ مَسِيرًا ، وَلَا قَطَعْتُمْ وَاذِيًا إِلَّا كَانُوا مَعَكُمْ) . قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، وَهُمْ بِالْمَدِينَةِ ؟ قَالَ : (وَهُمْ بِالْمَدِينَةِ ، حَبَسَهُمُ الْعَذْرُ) . [ر : ۲۶۸۴]

حدیثنا عید اللہ بن محمد.... لاتدخلوا مساكن الذين ظلموا انفسهم

علامہ کرمانی رحمۃ اللہ علیہ نے اشکال کیا ہے کہ حق تعالیٰ فرماتا ہے ﴿ ولا تذروا وزارة و زراخري ﴾ دوسرے کا گناہ اور بوجھ کوئی اور شخص نہیں اٹھائے گا تو یہاں ان ظالموں کے گھروں میں داخل ہونے سے پھر آپ کیوں منع فرما رہے ہیں؟

علامہ کرمانی نے جواب دیا کہ حدیث کا تعلق دنیا سے ہے اور آیت کا تعلق آخرت سے ہے، یہ ممکن ہے کہ دنیا میں کسی معذب جگہ سے کسی کا گزر ہو تو وہ بھی عذاب کی لپیٹ میں آجائے لیکن آخرت میں ایسا نہیں ہوگا آخرت میں صرف گنہگار پکڑے جائیں گے، غیر گنہگار نہیں پکڑے جائیں گے۔ (۲۵)

باب : كِتَابُ النَّبِيِّ ﷺ إِلَى كِسْرَى وَقَبْصَر.

کسری (فتح الکاف وکسرھا) فارس کے ہر بادشاہ کا لقب تھا (۲۶) جس کسری کی طرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خط روانہ فرمایا اس کا نام ”پرویز بن هرمز بن نوشیروان“ تھا یہ ایران کا مشہور بادشاہ نوشیروان کا پوتا تھا۔ (۲۷)

ابن سعدؒ نے نقل کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کسری کی طرف سن ۷ ہجری میں نامہ مبارک روانہ کیا تھا (۲۸) لیکن امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کی صنیع سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ واقعہ سن ۹ھ کا ہے کیونکہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے یہ باب غزوۃ تبوک کے بعد ذکر کیا اور اس باب کے بھی آخر میں غزوۃ تبوک سے متعلق حدیث نقل کی، اس میں اسی کی طرف اشارہ ہے کہ یہ واقعہ سن ۹ھ کا ہے۔

قیصر روم ہر قل کی طرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو مرتبہ والا نامہ مبارک روانہ فرمایا ہے، ایک مرتبہ صلح حدیبیہ کے بعد سن ۹ھ میں اور دوسری بار غزوۃ تبوک کے موقع پر، سن ۷ھ میں آپؐ نے حضرت وحیہ رضی اللہ عنہ کو نامہ مبارک دیکر روانہ فرمایا تھا، اس کی پوری تفصیل ”باب بدء الوحی“ کے تحت ”حدیث ہر قل“ میں گزر چکی، خط کا مضمون بھی اس حدیث میں آگیا ہے، قیصر روم کی طرف دوسری

(۲۵) دیکھیے، شرح الکرمانی کتاب الصلاة باب الصلاة فی مواضع الخسف: ۹۳/۴۔

(۲۶) عمدة القاری: ۵۷/۱۸ (۲۷) فتح الباری: ۱۲۷/۸ (۲۸) فتح الباری: ۱۲۷/۸

بار غزوہ تبوک کے موقع پر آپؐ نے خط روانہ فرمایا ہے اس کے متعلق کوئی روایت چونکہ امام بخاریؒ کو اپنی شرط کے مطابق نہیں ملی اس لیے امام بخاریؒ نے اس باب میں کوئی ایسی روایت ذکر نہیں فرمائی جس میں ”کتاب الی قیصر“ کا تذکرہ ہو، اصحاب مغازی نے دوسری بار یعنی سن ۹ھ میں غزوہ تبوک کے موقع پر ”کتاب الی قیصر“ کا ذکر کیا ہے۔

اس باب میں جو روایت امام بخاریؒ نے ذکر فرمائی ہے اس میں ”کتاب الی کسری“ کا ذکر ہے۔ (۲۹)

۴۱۶۲ : حَدَّثَنَا إِسْحَقُ : حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ : حَدَّثَنَا أَبِي ، عَنْ صَالِحٍ ، عَنْ أَبِي شِهَابٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ بِكِتَابِهِ إِلَى كِسْرَى ، مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُذَافَةَ السَّهْمِيِّ ، فَأَمَرَهُ أَنْ يَدْفَعَهُ إِلَى عَظِيمِ الْبَحْرَيْنِ ، فَدَفَعَهُ عَظِيمُ الْبَحْرَيْنِ إِلَى كِسْرَى ، فَلَمَّا قَرَأَهُ مَرْقَهُ ، فَحَسِبْتُ أَنَّ ابْنَ الْمُسَيَّبِ قَالَ : فَدَعَا عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : أَنْ يُمَرَّقُوا كُلُّ مُمَرَّقٍ . [ ر : ۶۴ ]

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمیؓ کو کسری کی طرف خط دے کر روانہ فرمایا۔ آپؐ نے انہیں حکم دیا کہ یہ خط بحرین کے حاکم کو دیدیں، بحرین کے اس حاکم کا نام ”منذر بن ساوی“ تھا (۳۰) بحرین کا علاقہ چونکہ اس وقت کسری کے ماتحت تھا اس لیے آپؐ نے حاکم بحرین تک خط پہنچانے کا حکم دیا کہ وہ آگے کسری تک پہنچا دے گا چنانچہ اس نے یہ خط کسری فارس ”خسر و پرویز“ تک پہنچا دیا۔ علامہ عینیؒ نے خط مبارک یوں نقل کیا ہے۔

### مکتوب گرامی کا مضمون

بسم اللہ الرحمن الرحیم

من محمد رسول اللہ الی کسری عظیم فارس، سلام علی من اتبع الهدی، و آمن باللہ و رسولہ و شہدان لا الہ الا اللہ و وحدہ لا شریک لہ و ان محمدًا عبده و رسولہ، ادعوا ک بہد عایۃ اللہ فانی انا رسول اللہ الی الناس كافة لینذر من کان حیا و یحق القول علی الکافرین، اسلم تسلم، فان ابیت فعلیک اثم المجوس (۳۱)

کسری نے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ خط پڑھا تو خط مبارک کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب یہ اطلاع ہوئی تو آپؐ نے بدعا، فرمائی ”اللہم مرق ملک“ (۳۲) — اللہ اس کے ملک کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیجئے۔

کسری نے خط پڑھ کر یمن کے گورنر ”بازان“ کے پاس پیغام بھیجا کہ دو آدمی حجاز بھیج کر اس شخص کو گرفتار کر کے میرے پاس حاضر کرو۔ بازان نے دو آدمیوں کو خط دے کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس مدینہ منورہ روانہ کیا، جب یہ دونوں آپ کی خدمت میں پہنچے تو آپ کی عظمت و جلال کو دیکھ کر کانپنے لگے، اسی حال میں انہوں نے بازان کا خط پیش کیا، خط کے مندرجات سن کر آپ مسکرائے اور ان دونوں کو اسلام کی دعوت دی، پھر آپ نے ان دونوں سے فرمایا۔ ”ابلاغاً صاحبکما ان ربی قتل ربہ فی ہذہ اللیلۃ“ یعنی اپنے صاحب (بازان) کو یہ بات پہنچا دو کہ میرے رب اللہ جل شانہ نے اس کے آقا (پرویز) کو آج رات قتل کر دیا ہے۔ یہ شنبہ دس جمادی الاولیٰ ۷ھ کی رات تھی۔

ان دونوں قاصدوں نے جا کر بازان کو یہ اطلاع دی، بازان نے کہا، خدا کی قسم! اگر یہ خبر صحیح ہے تو وہ بلاشبہ نبی برحق ہیں، چنانچہ جب اس نے تحقیق کی تو کسری فارس پرویز کو ٹھیک اسی رات اس کے بیٹے نے قتل کیا تھا جس رات کے متعلق حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے قتل کی خبر دی تھی، اس سے متاثر ہو کر بازان اپنے خاندان سمیت مسلمان ہو گیا۔ (۳۳)

۴۱۶۳ : حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ الْهَيْثَمِ : حَدَّثَنَا عَوْفٌ ، عَنْ الْحَسَنِ ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ : لَقَدْ نَفَعَنِي اللَّهُ بِكَلِمَةٍ سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَيَّامَ الْجَمَلِ ، بَعْدَ مَا كُنْتُ أَنْ أَلْحَقَ بِأَصْحَابِ الْجَمَلِ فَأَقَاتِلَ مَعَهُمْ ، قَالَ : لَمَّا بَلَغَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنَّ أَهْلَ فَارِسَ قَدْ مَلَكَوْا عَلَيْهِمْ بِنْتُ كِسْرَى ، قَالَ : (لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَوْ أَمَرَهُمْ أَمْرًا) . [۶۶۸۶]

۴۱۶۴ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ : سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ ، عَنْ السَّائِبِ ابْنِ يَزِيدٍ يَقُولُ : أَذْكَرُ أَنِّي خَرَجْتُ مَعَ الْعِلْمَانِ إِلَى نَبِيِّهِ الْوَدَاعِ ، تَلَقَّى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ . وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً : مَعَ الصَّبِيَّانِ .

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ الزُّهْرِيَّ ، عَنْ السَّائِبِ : أَذْكَرُ أَنِّي خَرَجْتُ مَعَ الصَّبِيَّانِ تَلَقَّى النَّبِيَّ ﷺ إِلَى نَبِيِّهِ الْوَدَاعِ ، مَقْدَمُهُ مِنْ غَزْوَةِ تَبُوكَ . [ر : ۲۹۱۷]

لما بلغ رسول الله صلى الله عليه وسلم ان اهل فارس قد ملكوا عليهم بنت كسرى ....  
واقعہ یہ ہو گیا تھا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کسری پرویز کے پاس نامہ مبارک روانہ فرمایا اور اس نے نامہ مبارک پہنچا تو اللہ جل شانہ نے اس کے ملک کو ٹکڑے ٹکڑے کرنے کا سبب یہ بنایا



کہ خود پرویز کا بیٹا شیروہ اپنے باپ کا دشمن بن گیا، شیروہ، پرویز کی بیوی ”شیریں“ پر عاشق ہو گیا تھا، اس کے لیے اس نے پرویز کو ختم کرنے کا منصوبہ بنایا، پرویز کو جب اس منصوبہ کا پتہ چلا تو اس نے اپنی الماری میں ایک ڈبہ میں زہر رکھا اور اس پر لکھا ”الدواء النافع للجماع“ منصوبہ کے مطابق شیروہ نے اپنے باپ پرویز کو قتل کیا اور شیروہ تخت نشین ہو گیا، شیروہ نے اپنے تمام بھائیوں کو بھی قتل کر دیا تاکہ کوئی ان میں سے کہیں اقتدار کا دعویٰ نہ کر دے۔ ایک دن اس نے پرویز کی الماری کھولی تو اس کی نظر اس ڈبہ پر پڑی جس پر لکھا تھا ”الدواء النافع للجماع“ چنانچہ اس نے طاقت کی دوائی سمجھ کر اس زہر کو کھایا اور ہلاک ہو گیا۔

اب ان کے خاندان میں کوئی مرد ایسا نہیں تھا جو تخت نشین ہو اور لوگ چاہتے تھے کہ بادشاہت اسی خاندان میں رہے اس لیے لوگوں نے سلطنت شیروہ کی بیٹی ”یوران“ کے سپرد کی اور وہ ان کی بادشاہ بن گئی۔ روایت میں ”ملکوا علیہم بنت کسری“ سے یہی ”یوران“ مراد ہے۔ (۳۳) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب یہ خبر ملی تو آپؐ نے فرمایا۔ ”لن یفلح قوم ولّوا امرہم امراۃ“ وہ قوم کبھی کامیاب نہیں ہو سکتی جس نے اپنی حکومت کسی عورت کے سپرد کر دی ہو۔

### عورت کی حکمرانی

(مرتب کے قلم سے)

اسلام عورت کو کاروبار سلطنت سنبھالنے اور چلانے کی اہل نہیں سمجھتا، شریعت کے چاروں اصول قرآن، حدیث، اجماع اور قیاس عورت کی حکمرانی کی نفی کرتے ہیں۔

❶ قرآن کا ارشاد ہے ﴿الرجال قوامون على النساء بما فضل الله بعضهم على بعض﴾ (النساء ۳۴) ”مرد عورتوں پر حاکم ہیں اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے بعضوں کو بعضوں پر فضیلت دی ہے....“

حافظ ابن کثیر نے اپنی تفسیر میں، علامہ آلوسیؒ نے روح المعانی میں اور مولانا ظفر احمد عثمانیؒ نے احکام القرآن میں اس آیت کے تحت تصریح کی ہے کہ سلطنت و حکومت کی سربراہی مردوں کے ساتھ خاص ہے۔ (۳۶)

(۳۲) دیکھیے، فتح الہادی: ۱۲۸/۸

(۱) حضرت شیخ الحدیث دامت برکاتہم نے جس سال بھاری کی یہ تقریر کی ہے اس وقت تک عورت کی حکمرانی کا مسئلہ چونکہ اہل علم کے درمیان موضوع بحث نہیں بنا تھا اس لیے تقریر میں اس پر بحث نہیں ہے۔ اس مسئلہ پر ۱۹۸۸ء میں اسلامی جمہوریہ پاکستان میں پہلی مرتبہ نسوانی قیادت کے وجود میں آنے کے بعد اہل علم نے قلم اٹھایا۔ احقر نے باختصار نسوانی قیادت کے عدم جواز کے ساتھ ساتھ مجوزین کے دلائل اور ان کے جوابات بھی لکھ دیے ہیں۔ ابن الحسن عباسی (۳۶) دیکھیے تفسیر ابن کثیر: ۴۹۱/۱۔ روح المعانی: ۳۳/۵۔ احکام القرآن: ۱۷۲/۲

عورت کی حکمرانی کے قائل بعض حضرات کہتے ہیں کہ مذکورہ آیت قرآنیہ کا تعلق ازدواجی اور گھریلو زندگی سے ہے سلطنت و حکومت سے اس کا تعلق نہیں، آیت کا مقصد یہ ہے کہ گھریلو اخراجات کی ذمہ داری شوہر پر ہے، وہ گھر کا رئیس اور کفالت کرنے والا ہے۔

لیکن اول تو آیت میں کوئی ایسا لفظ نہیں ہے جو اس کو گھریلو اور خانگی زندگی کے ساتھ خاص کرتا ہو، دوسرے سوچنے کی بات یہ ہے کہ جب قرآن نے گھر کے محدود ماحول میں عورت کو محکوم، مرد کو حاکم، عورت کو تابع، مرد کو متبوع، عورت کو مطیع، مرد کو نگران قرار دیا تو وہ قرآن مملکت کے وسیع پلیٹ فارم پر زمام حکومت عورت کے حوالہ کرنے کی اجازت کیسے دے سکتا ہے۔

② سورة احزاب آیت ۳۳ میں ارشاد ہے ﴿وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَةِ الْأُولَىٰ...﴾

”اور تم اپنے گھروں میں قرار سے رہو اور قدیم زمانہ جاہلیت کے دستور کے موافق مت پھرو....“

اس آیت میں عورت کو گھر میں رہنے کا حکم دیا جا رہا ہے کہ گھر کے اس چراغ کے لیے باہر کی آندھیاں مضر ہیں، آیت میں خطاب اگرچہ ازواج مطہرات سے ہے لیکن حکم تمام عورتوں کے لیے عام ہے کہ العبرة لعموم اللفظ لا لخصوص المورد.... اب اگر حکمرانی اس کے حوالہ کی جائے تو وہ گھر میں کیونکر رہ سکے گی؟

③ حدیث باب عورت کی حکمرانی کی صراحتاً نفی کرتی ہے، اس میں صاف صاف کہہ دیا گیا ان یفلح قوم ولّوا امرهم امرأة ”وہ قوم کبھی فلاح نہیں پائے گی جس نے اپنی حکومت کا معاملہ عورت کے سپرد کر دیا۔“

حدیث باب پر دو اعتراض

عورت کی حکمرانی کے قائل بعض لوگوں نے اس حدیث پر دو اعتراض کئے۔

پہلا یہ کہ یہ حدیث موضوع ہے، یہ روایت جنگ جمل میں اس وقت سامنے آئی جب حضرت عائشہؓ قیادت کر رہی تھیں، ان کی قیادت کو غلط ثابت کرنے کے لیے اس روایت کا سہارا لیا گیا۔

لیکن حدیث باب پر موضوع ہونے کا اعتراض وہی آدمی کر سکتا ہے جس کو اپنے من پسند نظریہ کے اثبات میں خوف خدا نہ رہا ہو، یہ حدیث امام بخاریؒ نے کتاب الفتن میں بھی ذکر کی ہے، بخاریؒ کے علاوہ ترمذی، نسائی، مستدرک حاکم، سنن کبریٰ اور مسند احمد میں بھی سند صحیح کے ساتھ مذکور ہے (۳۷) محدثین میں سے کسی نے بھی اس کو موضوع نہیں کہا، خیر القرون سے لے کر آج تک علماء اس سے

(۳۷) الحدید: ۱، أخرجه البخاری فی کتاب الفتن، باب الفتنة التي تموج كموج البحر: ۱۰۵۲/۲۔ والترمذی فی ابواب الفتن: ۵۲/۲۔ والنسائی فی

کتاب ادب الرجال: ۱۱۹/۳، باب النهی عن استعمال النساء فی الحکم: ۲۰۴/۲۔ والحاکم فی المستدرک، کتاب معرفة الصحابة: ۱۱۹/۳۔ والبیہقی فی

کتاب الصلاة: ۱۱۹/۳، باب لا یأتم رجل بامرأة: ۹۰/۳۔ واحمد فی مسنده: ۵۱۰۳۷/۵۔

استدلال کرتے رہے، مسائل کا استنباط کرتے رہے، اس کا پس منظر و پیش منظر بیان کرتے رہے لیکن موضوع تو کچھ اس کو ضعیف بھی کسی نے نہیں کہا۔

پھر لطف کی بات یہ ہے کہ اس حدیث کے راوی، صحابی رسول حضرت ابوبکرؓ کی اپنی رائے بھی جنگ جمل میں حضرت عائشہؓ کے حق میں تھی، لیکن چونکہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ حدیث سن رکھی تھی اس لیے انہوں نے حضرت عائشہؓ کا ساتھ دینے سے معذرت کی۔ (۲۸) اب ایک صحابی پر یہ الزام لگانا کہ انہوں نے حضرت عائشہؓ کی قیادت غلط ثابت کرنے کے لیے محض وقتی سیاسی ضرورت کے پیش نظر اپنی طرف سے جھوٹی روایت گھڑی ایک ایسی جرأت ہے جس پر استغفار پڑھ کر بھی دل مطمئن نہیں ہوتا، وقتی ضرورتوں کے تحت جھوٹی احادیث وضع کرنے کے الزام سے صحابہ کا پاکباز قافلہ بھی نہ بچ سکے تو پھر دین اسلام کا خدا ہی حافظ۔

دوسرا اعتراض یہ کیا گیا کہ اس حدیث میں ہے کوئی بھی قوم جس نے عورت کو سربراہ بنایا ہو فلاح نہیں پاسکتی جبکہ تاریخ ہمارے سامنے ایسے لاتعداد واقعات پیش کر رہی ہے جن میں کئی عورتیں اپنے اپنے ملکوں اور قوموں کی سربراہ ہوئیں اور ان کا دور اپنے وقت کا سنہرا دور تھا، روس کی ملکہ کیٹھرائن، ہالینڈ کی ملکہ ہلنیا، ملکہ جولیانا، برطانیہ کی ملکہ وکٹوریہ اور الزبتھ، سری لنکا کی مسز بندرانائیکے اور انڈیا کی مسز اندرا گاندھی اپنے اپنے وقت کی کامیاب حکمران تھیں۔ .... مسلمانوں میں مصر کے بادشاہ نجم الدین ایوب کی باندی ”شجرة الدر“ ہندوستان میں ملکہ رضیہ سلطانہ، چاند بی بی اور بیگمات بھوپال کی حکومتیں بڑی کامیاب رہیں۔ اب یہ حدیث کہاں جائے گی، کیا اس کا مطلب یہ ہے کہ خاتم بدہن ہم یہ مان لیں کہ تاریخ نے قول رسولؐ کی تردید کر دی؟ لیکن یہ اعتراض دراصل ”فلاح“ کے مفہوم سے جہالت پر مبنی ہے، اسلام کا نظریہ فلاح، مال و زر کی فراوانی، فتوحات کی کثرت اور سلطنت کا دبدبہ و شوکت نہیں ہے، قرآن شریف میں ہے، ”انہ لا یفلح الکافرون“ (۳۹) ”بے شک کافر فلاح نہیں پائیں گے“ اگر فلاح کا مفہوم صرف دنیوی کامیابی تک محدود رکھا جائے پھر تو کافروں کی چمک دمک رکھنے والی مستحکم حکومتوں کی تاریخ سے نعوذ باللہ ان جیسی آیات کی بھی تردید ہو جائے گی۔ .... حقیقت یہ ہے کہ اسلام میں فلاح کا مفہوم دنیا اور آخرت دونوں کی کامیابی سے عبارت ہے، اب آپ یہ بتائیں کہ ان عورتوں کے عہد حکومت کو وہ کونسی اخروی کامیابی نصیب ہوئی جس کی بنیاد پر یہ فرض کر لیا جائے کہ حدیث کو صحیح ماننے کی صورت میں نعوذ باللہ تاریخ سے اس کی تکذیب ہو جائے گی۔ دنیوی اعتبار سے بھی ان عورتوں کی حکومتوں کو کامیاب قرار نہیں دیا جاسکتا، رضیہ سلطانہ کے دور میں فتنہ و فساد برپا رہا، شجرة الدر ناجائز طور پر برسر اقتدار آئی تھی، اس کی حکومت کی اطلاع جب بغداد میں خلیفہ

مستصر باللہ کو ہوئی تو انہوں نے امراء مصر کے نام پیغام بھیجا کہ اگر مصر میں کوئی مرد حکمرانی کے لیے باقی نہیں رہا تو بغداد سے ہم مرد بھیج دیتے ہیں۔ (۴۰) رضیہ سلطانہ، چاند بی بی اور شجرۃ الدر عینوں کا انجام قتل ہوا۔

● عورت کی حکمرانی کی نفی کرنے والی چوتھی دلیل حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا وہ ارشاد ہے جو امام ترمذیؒ نے ”ابواب الفتن“ میں نقل کیا ہے:

اذا کان امراء کم خیارکم واغنیاء کم سمحائکم وامور کم شوریٰ بینکم فظہر الارض خیر لکم من بطنہا، واذا کان امراء کم شرارکم واغنیاء کم بخلائکم وامور کم الی نساء کم فبطن الارض خیر لکم من ظہرہا۔ (۴۱)

”جب تمہارے حکام تم میں سب سے بہتر ہوں، تمہارے مالدار سخی ہوں اور تمہارے معاملات باہمی مشورے سے طے پائیں تو تمہارے لیے زمین کے اوپر کا حصہ اس کے اندر سے بہتر ہے، لیکن جب تمہارے حکام برے لوگ ہوں، تمہارے مالدار بخیل ہوں اور تمہارے معاملات عورتوں کے سپرد ہوں تو زمین کے اندر کا حصہ تمہارے لیے اس کی پشت سے بہتر ہے۔“

● رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سریہ بھیجا، اللہ نے فتح دی، قاصد آپ کے پاس فتح کی خوشخبری لایا، تفصیلات بتاتے ہوئے اس نے یہ بات بھی بتائی کہ دشمنوں کی قیادت ایک عورت کر رہی تھی، اس پر آپؐ نے فرمایا۔ ہلکت الرجال حین اطاعت النساء۔ ”مرد جب عورتوں کی اطاعت کرنے لگیں تو وہ تباہ و برباد ہیں۔“ امام حاکم نے اس حدیث کو صحیح الاسناد قرار دیا، علامہ ذہبی نے ان کی توثیق و تائید کی۔ (۴۲)

● قرآن وحدیث کے بعد احکام اسلام کا دارومدار اجماع پر ہے، عورت کی حکمرانی کے عدم جواز پر امت کا اجماع ہے، جن مسائل پر علمائے امت کا اجماع ہے علامہ ابن حزم نے ان تمام مسائل کو ”مراتب الاجماع“ کے نام سے ایک کتاب میں جمع کر دیا ہے، عورت کی سربراہی کے متعلق لکھتے ہیں:

واتفقوا ان الامامة لاتجوز لامرأة (۴۳) ”علماء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ حکومت کی سربراہی کسی عورت کے لیے جائز نہیں ہے۔“

چھٹی صدی کے مشہور عالم امام محی السنہ بغوی ”شرح السنہ“ میں لکھتے ہیں:

اتفقوا علی ان المرأة لاتصلح ان تكون اماماً (۴۴)

(۴۰) مرآة الجنان للیافعی: ۱۲۶/۳۔ واعلام النساء: ۲۸۶/۲۔ (۴۱) سنن ترمذی، ابواب الفتن: ۵۲/۲۔

(۴۲) دیکھیے مستدرک حاکم، کتاب الادب، باب سجدة الشکر: ۲۹۱/۳۔ (۴۳) مراتب الاجماع: ۱۲۶۔ (۴۴) شرح السنہ: ۱۰/۴۴۔

علامہ قرطبی اپنی شہرہ آفاق تفسیر میں حلیہ کی شرائط بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

واجمعوا علی ان المرأة لا يجوز ان تكون اماماً (۳۵)

امام الحرمین علامہ جوینی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

واجمعوا ان المرأة لا يجوز ان تكون اماماً (۳۶)

اسلام کے سیاسی نظام پر لکھی جانے والی قدیم جدید تمام کتابوں میں سربراہ ریاست کے لیے مرد ہونا ضروری قرار دیا ہے جدید محققین میں سے ڈاکٹر محمد منیر عثمانی لکھتے ہیں:

لا نعرف بين المسلمين من أجاز خلافة المرأة، فالإجماع في هذه المسئلة تام لم يشذ عنه أحد (۳۷)  
ڈاکٹر ابراہیم یوسف مصطفیٰ عجلو لکھتے ہیں۔

مما أجمعت عليه الامة على ان المرأة لا يجوز لها ان تلي رئاسة الدولة (۳۸)  
عبداللہ بن عمرو مسجی لکھتے ہیں:

من شروط الامام ان يكون ذكراً ولا خلاف في ذلك بين العلماء (۳۹)

قرآن، حدیث اور اجماع کے بعد قیاس بھی یہی کہتا ہے کہ جس شریعت نے نماز میں عورت کی امامت ناجائز قرار دی، جہاد اس پر فرض نہیں کیا، بغیر محرم کے گھر سے سفر کرنا ممنوع قرار دیا، گھر ہی میں رہنے کا حکم دیا، گواہی اس کی نصف قرار دی، نان نفقہ کی ذمہ داری باپ اور شوہر پر ڈال دی وہ شریعت اس کمزور صنف کے کندھوں پر ریاست و حکومت کی سربراہی کی بھاری بھر کم ذمہ داری کا بوجھ کیسے ڈال سکتی ہے۔

## نسوانی قیادت کے مجوزین کے دلائل

حکومت و سیاست میں وجود زن سے کائنات میں رنگ بھرنے کے قائل بعض حضرات نے عورت کی

(۳۵) دیکھیے تفسیر قرطبی: ۲۷۰/۱۔

(۳۶) دیکھیے الارشاد فی اصول الاعتقاد امام الحرمین الجوینی: ۳۵۹۔

(۳۷) دیکھیے ڈاکٹر منیر عثمانی کی کتاب عبقریۃ الاسلام فی اصول الحكم: ۷۰۔

(۳۸) دیکھیے ابراہیم یوسف مصطفیٰ کی کتاب تعلیق تہذیب الرئاسة و ترتیب السیاسة: ۸۲۔

(۳۹) دیکھیے الامامة العظمیٰ عند اہل السنة: ۲۳۳..... پاکستان کے اہل فتویٰ علماء میں سے مولانا مفتی رشید احمد صاحب فرماتے ہیں: عورت کی

ولایت بلا اجماع جائز نہیں۔ (احسن الفتاویٰ: ۱۹۲/۶)۔

مولانا مفتی محمد رفیع عثمانی صاحب لکھتے ہیں: امت مسلمہ کا اس بات پر اجماع ہے کہ اسلام میں سربراہ حکومت کی ذمہ داری کسی عورت

کو نہیں سونپی جاسکتی.... (عورت کی سربراہی از مولانا محمد رفیع عثمانی، ص: ۱)

مولانا یوسف لدھیانوی صاحب لکھتے ہیں: مملکت کی سربراہی کے لیے مرد کا شرط ہونا اور عورت کا حکومت کی سربراہی کے لیے اہل نہ

ہونا صرف اہل اسلام کا اجماعی مسئلہ نہیں بلکہ تمام عالم کے عقلاء کا متفق علیہ مسئلہ ہے۔ (عورت کی سربراہی از مولانا یوسف لدھیانوی، ص: ۱۷)

حکمرانی کو اسلامی تعلیمات کی روتی میں جائز قرار دینے کی کوشش کی ہے، ان کے اہم اور بڑے دلائل حسب ذیل ہیں۔

① جنگ جمل میں حضرت عائشہؓ نے قیادت کی تھی، حضرت طلحہ اور حضرت زبیر جیسے جلیل القدر صحابہ نے ان کی زیر قیادت جنگ میں حصہ لیا تھا جس سے عورت کی قیادت و حکمرانی کا جواز معلوم ہوتا ہے۔ لیکن یہ کوئی وزنی دلیل نہیں، جنگ جمل اور اس کے تاریخی پس منظر کا مطالعہ کرنے والا ادنیٰ طالب علم بھی یہ بات بخوبی جانتا ہے کہ اس موقع پر ام المؤمنین حضرت عائشہؓ نے نہ حکومت و خلافت کا دعویٰ کیا تھا اور نہ اس مہم کے لیے امارت و سیادت ان کے سپرد کی گئی، واقعہ یہ ہوا تھا کہ انہماک المؤمنین ج کے لیے گئی تھیں، پیچھے مدینے میں حضرت عثمانؓ کی شہادت کا افسوسناک حادثہ پیش آ گیا تھا، حضرت عثمانؓ کے قصاص کے متعلق مسلمانوں میں اختلاف ہو گیا تھا، اس نازک موقع پر بعض اکابر صحابہؓ نے مکہ ہی میں حضرت عائشہؓ کو مشورہ دیا کہ ان کی محترم شخصیت اس وقت امت کا انتشار و اختلاف ختم کر سکتی ہے، حضرت عائشہؓ نے چاہا کہ مدینہ منورہ جاکر حضرت علیؓ کو قصاص پر آمادہ کریں لیکن بعض صحابہؓ نے کہا کہ پہلے بصرہ جاکر وہاں کے لوگوں کی حمایت حاصل کر لینی چاہیے، اہل بصرہ کی حمایت حاصل ہونے کے بعد حضرت علیؓ کے لیے قصاص لینا آسان ہو جائے گا اور وہ قصاص لینے پر آمادہ ہو جائیں گے.... حضرت عائشہؓ اس مشورہ سے متاثر ہو کر بصرہ روانہ ہوئیں اور بعض اسلام دشمن عناصر کی سازش سے جنگ جمل کا افسوسناک واقعہ پیش آیا۔ (۵۰) یہاں یہ بات واضح ہے کہ حضرت عائشہؓ کو جن صحابہ نے بصرہ جانے کا مشورہ دیا، ان کا مقصد امت کو انتشار سے بچانے کی ایک تدبیر تھی، حضرت عائشہؓ کو خلیفہ یا امیر بنانا ان کا مقصد تو کجا ان کے حاشیہ خیال میں بھی نہیں تھا اور نہ خود حضرت عائشہؓ کی یہ خواہش تھی، چنانچہ بصرہ پہنچنے پر جب قحطاع بن حکیم نے حضرت عائشہؓ سے ان کی تشریف آوری کا مقصد پوچھا تو فرماتے لگیں۔ اے بنی، لاصلاح بین الناس۔ ”بیٹے! میں لوگوں کے درمیان صلح کرانے آئی ہوں“

بعد میں وہ اپنے اس سفر پر اتنی نادم تھیں کہ جب یہ واقعہ یاد آتا تو زور زور کرانے کا آچل بھیک جاتا (۵۱) جس واقعہ میں حضرت عائشہؓ نے خلیفہ تھیں نہ حکمران، اور جس کے پیش آنے پر وہ اس درجہ نادم تھیں اس کو سوانی قیادت کے جواز پر کس طرح دلیل بنایا جاسکتا ہے۔

② عورت کی حکمرانی کے جواز پر دوسرا استدلال ملکہ سبا بلیقیس کے واقعہ سے کیا جاتا ہے، قرآن میں اس کی سلطنت و حکمرانی کا ذکر ہے، حضرت سلیمان علیہ السلام پر ایمان لانے کے بعد بھی بعض روایات

(۵۰) دیکھیے البدایہ والنہایہ، ابتداء وقعة الجمل: ۶/ ۲۳۰-۲۳۱۔

(۵۱) دیکھیے طبقات ابن سعد: ۸/ ۸۰۔ وسیر اعلام النبلاء: ۲/ ۱۷۷۔ ومنہاج السنۃ لابن تیمیہ: ۲/ ۱۸۵۔

میں آتا ہے کہ وہ اپنی حکومت کی حکمران رہی، جس سے نسوانی قیادت کا جواز معلوم ہوتا ہے۔ لیکن یہ استدلال بھی ضعیف ہے، ملکہ سبا کا ایمان لانا تو قرآن سے ثابت ہے، لیکن اس کے بعد اس کا کیا بنا؟ کہاں گئی؟ اس سلسلے میں کوئی بھی صحیح روایت نہیں ہے، علامہ قرطبی لکھتے ہیں: «لم یرد فیہ خبر صحیح» (۵۲) «اس سلسلے میں کوئی صحیح روایت وارد نہیں ہوئی» اور فرض کر لیں کہ حضرت سلیمان علیہ السلام نے اس کو حکومت پر برقرار رکھا تھا تو زیادہ سے زیادہ اس سے حضرت سلیمان علیہ السلام کی شریعت میں نسوانی قیادت کا جواز ثابت ہوگا جو شریعت محمدی میں حجت نہیں، چنانچہ حکیم الامت حضرت تھانوی رحمہ اللہ بیان القرآن میں واقعہ بلقیس کے متعلق لکھتے ہیں۔

”اور ہماری شریعت میں عورت کو بادشاہ بنانے کی ممانعت ہے، پس بلقیس کے قصہ سے کوئی شبہ نہ کرے، اول تو یہ فعل مشرکین کا تھا، دوسرے، اگر شریعت سلیمانہ نے اس کی تقریر بھی کی ہو تو شرع محمدی میں اس کے خلاف ہوتے ہوئے وہ حجت نہیں“ (۵۳)

● عورت کی حکمرانی کے جواز پر حضرت تھانویؒ کے ایک فتویٰ سے بھی استدلال کیا جاتا ہے جس میں حضرت تھانویؒ نے حدیث باب ”لن یفلح قوم ولّوا امرہم امراۃ“ کے بارے میں ایک سوال کا جواب دیتے ہوئے فرمایا کہ جمہوری سلطنت اس وعید کے تحت داخل نہیں ہے۔ (۵۴) معلوم ہوا کہ عورت جمہوری حکومت کی سربراہ بن سکتی ہے۔

عورت کی سربراہی کے متعلق حضرت تھانویؒ کی رائے اوپر بیان القرآن کے حوالہ سے آچکی ہے جس میں انہوں نے صاف صاف فرمایا ”ہماری شریعت میں عورت کو بادشاہ بنانے کی ممانعت ہے“ البتہ جمہوری حکومت کے متعلق حضرت تھانویؒ کے مذکورہ فتویٰ سے معلوم ہوتا ہے کہ عورت اس کی سربراہ بن سکتی ہے، حضرت تھانویؒ نے اس کی وجہ یہ لکھی ہے کہ ”سلطنت جمہوری میں والی صوری درحقیقت والی نہیں بلکہ ایک رکن مشورہ ہے اور والی حقیقی مجموعہ مشیروں کا ہے“

لیکن بعد کے علماء نے حضرت تھانویؒ کی اس بات سے اتفاق نہیں کیا کہ جمہوری حکومت میں والی اور سربراہ کی حیثیت محض ایک رکن مشورہ کی ہے، موجودہ پارلیمانی نظام میں وزیراعظم محض مشیر یا رکن کی حیثیت نہیں رکھتا بلکہ وہ حکومت اور انتظامیہ کا خود مختار سربراہ ہوتا ہے۔

ہاں اگر کہیں ایسی ریاست ہو جس میں پارلیمنٹ کے سربراہ کی حیثیت محض ایک رکن مشورہ کی ہو

(۵۲) دیکھیے الجامع لاحکام القرآن للقرطبی: ۲۱۰/۱۳۔ (۵۳) دیکھیے، بیان القرآن: ۸۵/۸، سورۃ النمل

(۵۴) اس فتویٰ کے لیے دیکھیے امداد الفتاویٰ: ۵/۹۹۔ ۱۰۰

وہاں عورت کی سربراہی کے لیے جواز کی گنجائش نکل سکتی ہے، اس کی وجہ حضرت تھانویؒ بیان فرماتے ہوئے لکھتے ہیں ”راز اس میں یہ ہے کہ حقیقت اس حکومت کی محض مشورہ ہے اور عورت اہل ہے مشورہ کی“ حاصل یہ کہ تمام علمائے امت کی طرح حضرت تھانویؒ بھی اس بات کے قائل ہیں کہ عورت کو اسلامی حکومت کی سربراہ بنانا جائز نہیں، البتہ اختلاف جمہوری حکومت کی حقیقت میں ہے، حضرت تھانویؒ نے جمہوری حکومت کے سربراہ کے بارے میں یہ سمجھا کہ وہ حقیقتاً سربراہ نہیں ہوتا بلکہ اس کی حیثیت محض مشیر کی ہوتی ہے: جبکہ باقی اہل فتویٰ علماء کہتے ہیں کہ جمہوری حکومت کا سربراہ محض مشیر نہیں ہوتا بلکہ کافی حد تک مختار اور با اقتدار ہوتا ہے اس لیے اس کی سربراہ عورت نہیں بن سکتی۔

۵۵ عورت کی حکمرانی کے جواز پر فقہ حنفی کی مشہور کتاب ”البحر الرائق“ میں علامہ ابن نجیم کی اس عبارت سے بھی استدلال کیا جاتا ہے: اما سلطنتها فصحيحة، وقد ولي مصر امرأة تسمى شجرة الدر، جارية الملك الصالح بن ايوب (۵۵) اس میں عورت کی حکومت و سلطنت کو صحیح کہا ہے جس سے عورت کی حکمرانی کا جواز معلوم ہوتا ہے۔

اس کا جواب یہ ہے کہ عبارت میں ”صحیح“ سے مراد نفاذ ہے، مطلب یہ ہے کہ عورت کو حکمران بنانا ناجائز ہے لیکن اس کے باوجود اس نے کسی طریقہ سے تسلط حاصل کر لیا تو اس کی حکومت نافذ ہو جائے گی اور جائز امور میں اس کی اطاعت واجب ہوگی یہ ایسا ہی ہے جیسے کوئی غلام ناجائز طریقہ سے تسلط حاصل کر لے تو اس کی حکومت نافذ ہو جائے گی حالانکہ حکمران کے لیے آزاد ہونا متفق علیہ شرط ہے.... حکمرانی کا جواز وعدم جواز الگ چیز ہے اور حکمران بننے کے بعد حکومت کا نفاذ اور عدم نفاذ دوسری چیز ہے۔ مذکورہ عبارت میں نفاذ مراد ہے جواز مراد نہیں۔ شریعت میں اس کی کئی مثالیں ہیں، مثلاً فاسق کو نماز میں امام بنانا جائز نہیں لیکن اگر کوئی فاسق امام بن گیا تو اس کی اقتدا میں نماز صحیح ہو جائے گی۔

باب : مَرَضِ النَّبِيِّ ﷺ وَوَفَاتِهِ .

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى : «إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ . ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ»

/الزمر: ۳۰-۳۱/

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ سیرت نبویہ ترتیب وار بیان کرتے ہوئے چلے آ رہے ہیں، اولاً رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خاندان کے مناقب اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مناقب بیان فرمائے، پھر صحابہ کے مناقب و فضائل ذکر کیے جو بارگاہ نبوی کی تاریخ کا ایک زریں باب ہیں، اس کے بعد غزوات؛



سلسلۃ الوفود اور حجۃ الوداع کا تذکرہ کیا اور اب یہاں سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات حسرت آیات کا بیان فرما رہے ہیں۔

اللہ جلّ شانہ نے سرور دو عالم جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ذمہ جو کام لگایا تھا اس کے مکمل ہونے اور جو شریعت اللہ تعالیٰ نے آپ کو عطا کی اس کی تکمیل کے بعد اب وقت آیا کہ اللہ تعالیٰ آپ کو اپنے پاس بلا لیں، تکمیل شریعت کا اعلان عرفات کے مجمع عام میں کیا گیا ﴿الیوم اکملت لکم دینکم واتممت علیکم نعمتی ورضیت لکم الاسلام دینا﴾ (۱) سورۃ فتح نازل ہوئی اور اس میں آپ کی وفات کی اطلاع دی گئی، کہا گیا ﴿فسبح بحمد ربک واستغفر﴾ اب آپ تسبیح واستغفار کی طرف متوجہ ہو جائیں، ابن جریر نے حضرت عائشہؓ سے روایت نقل کی ہے کہ سورۃ فتح کے نزول کے بعد آپ استغفار و تسبیح میں اکثر مشغول رہتے تھے (۲) ہر سال رمضان میں دس دن اعتکاف فرماتے لیکن اس سال بیس دن اعتکاف میں بیٹھے، حضرت جبریل علیہ السلام کے ساتھ، قرآن شریف کے دور کا ہر رمضان میں ایک مرتبہ کا معمول تھا اس سال دو مرتبہ قرآن کا دور فرمایا (۳)، یہ تمام قرائن تھے اس دارفانی سے آپ کے جانے کے۔

غزوہ احد کے موقع پر جس بے سروسامانی، بیکیسی اور جس اخلاص کے ساتھ ۷۰ کے قریب صحابہؓ نے قربانی دے کر شہادت پائی تھی ان کی یاد آپ کے دل میں تازہ تھی، حجۃ الوداع سے واپسی پر ایک دن آپ جنت البقیع میں ان کی قبور پر تشریف لے گئے اور آٹھ سال کے بعد ان کی نماز جنازہ پڑھی اور پھر خطبہ دیا۔ (۴) ماہ صفر کی آخری تاریخوں میں ایک شب آپ اٹھے، جنت البقیع تشریف لے گئے اور اہل بقیع کے لیے دعا و استغفار کرنے کے بعد جب گھر تشریف لائے تو طبیعت ناساز ہو گئی، سر میں درد کی شکایت ہوئی اور مرض وفات کی ابتدا ہوئی۔ (۵)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر بیماری کا حملہ کب ہوا؟ اس دن ازواج مطہرات میں کس کی باری تھی؟ آپ کتنے دن بیمار رہے؟ اس سلسلہ میں روایات مختلف ہیں۔

واقدی، ابن سعد، حاکم اور ابن حبان وغیرہ نے لکھا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بدھ کے دن بیمار ہوئے ہیں (۶) ہفتے اور پیر کا بھی قول ہے (۷) لیکن زیادہ تر روایات بدھ کے دن کی ہیں۔

جس دن آپ پر مرض وفات کا حملہ ہوا اس دن ام المؤمنین حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی باری تھی۔ ابو معشر نے اپنی سیرت میں حضرت زینب بنت جحش اور سلیمان تیمی نے اپنی سیرت میں ربیعہؓ کے متعلق لکھا ہے کہ بیماری کی ابتدا ان کے گھر میں ہوئی تھی لیکن قول اول رائج ہے، حافظ ابن حجر نے اسی

(۱) سورۃ المائدہ: ۳ (۲) تفسیر درمنثور: ۲۰۸/۶ (۳) البدایہ والنہایہ: ۲۲۲/۵ (۴) صحیح مسلم: ۲۵۰/۲ کتاب الفضائل، باب اثبات الخوض

(۵) البدایہ والنہایہ: ۲۲۲/۵ (۶) طبقات ابن سعد: ۲۰۶/۲ (۷) فتح الباری: ۲۰۶/۸ (۸) فتح الباری: ۱۲۹/۸

کو معتد لکھا ہے۔ (۸)

آپؐ کی بیماری کی کل مدت کے بارے میں، دس دن، بارہ دن، تیرہ دن اور چودہ دن کے مختلف اقوال ملتے ہیں لیکن اکثر اصحاب سیر کی رائے یہ ہے کہ آپؐ کل تیرہ دن بیمار رہے ہیں۔ (۹)

بقیہ سے جب آپؐ واپس تشریف لائے اور سر میں درد کی شکایت ہوئی تو آپؐ حضرت عائشہؓ کے ہاں تشریف لے گئے، حضرت عائشہؓ کو بھی درد سر کی شکایت تھی، آپؐ کو دیکھ کر فریاد کرنے لگیں: وارأساء! ہائے میرا سر، آپؐ نے فرمایا، بل انا نقول: وارأساء! یعنی کہنا تو مجھے چاہیئے کہ ”ہائے میرا سر“ (کہ یہی درد میری وفات کا پیش خیمہ ہے) پھر آپؐ نے حضرت عائشہؓ سے فرمایا، عائشہ! اگر تم مجھ سے پہلے مر گئیں تو کوئی فکر کی بات نہیں میں تمہارے کفن و دفن کا انتظام کروں گا، نماز جنازہ پڑھا کر تمہارے لیے دعائے مغفرت کروں گا، حضرت عائشہؓ نے بطور ناز فرمایا۔ ”ہاں، آپؐ تو میری موت ہی چاہتے ہیں، اگر میں چلی گئی تو اسی روز آپؐ میرے ہی گھر میں کسی دوسری زوجہ کے ساتھ آرام کر رہے ہوں گے“ (اور مجھے بالکل بھول چکے ہوں گے) حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ سن کر تبسم فرمایا۔ (۱۰) حضرت عائشہؓ کو کیا خبر تھی کہ چند روز بعد خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رحلت فرما کر انہیں تنہا چھوڑ دیں گے۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے مرض کا سلسلہ بدھ کے دن سے شروع ہوا تھا، عدل بین الازوج جس کا آپؐ بہت اہتمام کرتے تھے اسی کے مطابق بیماری کی حالت میں آپؐ باری باری ایک ایک بیوی کے گھر منتقل ہوتے رہے، پیر کے دن مرض میں شدت ہوئی تو ازواج مطہراتؓ سے اجازت لی کہ حضرت عائشہؓ کے گھر قیام فرمائیں، صراحتاً آپؐ نے نہیں فرمایا بلکہ آپؐ بار بار پوچھتے رہے کہ کل میں کس کے گھر رہوں گا؟ ازواج مطہراتؓ نے مرضی سمجھ کر عرض کی کہ آپؐ جہاں چاہیں قیام فرمائیں۔ (۱۱) چنانچہ آپؐ پیر کے دن حضرت عائشہؓ کے حجرہ میں منتقل ہوئے اور پورا ایک ہفتہ علالت میں گزارنے کے بعد اگلے پیر کو عائشہؓ ہی کے گھر میں آپؐ نے وصال فرمایا۔

حضرت عائشہؓ کے گھر میں زمانہ علالت گزارنے کی خواہش کی ایک وجہ تو ظاہر ہے کہ جو انس و محبت کا تعلق آپؐ کا عائشہؓ سے تھا ازواج مطہراتؓ میں کسی اور سے نہیں تھا اور انس کی زیادتی باعث سکون ہوتی ہے اس لیے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ محسوس کیا کہ عائشہؓ کے گھر مجھے زیادہ راحت و سکون حاصل ہوگا، دوسری ایک بات یہ ہے کہ حضرت عائشہؓ کے علاوہ ازواج مطہراتؓ میں سے باقی کسی کے لحاف میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی کا نزول نہیں ہوا، حضرت عائشہؓ کی یہ خصوصیت تھی کہ آپؐ ان کے لحاف میں ہوتے تھے اور وحی نازل ہوتی تھی تو اب بیماری کے ایام میں بھی وحی نازل ہونے کا امکان تھا اس

لیے۔ آپؐ نے چاہا کہ بیماری کے یہ ایام حضرت عائشہؓ کے مکان میں گزریں تاکہ اگر آپؐ اپنے اہل کے ساتھ ہوں اور وہ وقت وحی کا ہو تو وحی خداوندی نازل ہو جائے۔

بیماری کے ان ایام میں آپؐ مسجد نبویؐ میں نماز پڑھانے کی غرض سے تشریف لاتے رہے، جمعرات کے دن آپؐ نے حکم دیا کہ پانی کے سات مشکیزے آپؐ پر ڈالے جائیں چنانچہ بڑے اہتمام سے پانی کی سات مشکیں آپؐ پر ڈالی گئیں، اس طرح غسل سے آپؐ کو قدرے سکون ہوا، نماز ظہر پڑھانے کے بعد آپؐ نے خطبہ دیا (۱۲) یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا آخری خطبہ تھا۔

اس خطبے میں آپؐ نے حضرت صدیق اکبرؓ کے فضائل و مناقب بیان فرمائے، حضرات انصارؓ سے نرم برتاؤ کرنے کی تاکید فرمائی اور فرمایا کہ گزشتہ قوموں نے اپنے انبیاء و اولیاء کی قبور کو عبادت گاہ بنایا، دیکھو کہیں تم ایسی حرکت نہ کرنا، فرمایا کہ مسجد کی طرف جتنے دروازے کھلے ہیں سب بند کر دیئے جائیں صرف ابوبکرؓ کا دروازہ کھلا رہنے دیا جائے، آپؐ نے اشارتاً اپنی وفات کے وقت کے قریب آنے کا بھی ذکر کیا، جس کو حضرت صدیق اکبرؓ سمجھ گئے اور رونے لگے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو تسلی دی اور فرمایا کہ مجھے ایسا معلوم ہوا ہے کہ آپؐ لوگ اپنے نبیؐ کی جدائی اور موت سے بہت ہراساں اور خوفزدہ ہیں حالانکہ یہاں کسی کو دوام نہیں (جیسا کہ قرآن شریف کی ان آیات میں ہے ﴿وَمَا جَعَلْنَا الْبَشَرَ مِنْ قَبْلِكَ الْخَلْدَ﴾ (۱۳) ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ﴾ (۱۴) اس طرح کی نصیحت سے آپؐ نے صحابہؓ کو اس بات پر آمادہ کیا کہ وہ آپؐ کی جدائی کے غم کو سہہ سکیں، اس کے بعد آپؐ نے صحابہؓ کو الوداع کہا اور گھر تشریف لائے۔ (۱۵)

جمعرات کے دن عصر کی نماز میں بھی آپؐ مسجد تشریف لائے اور مغرب کی نماز میں بھی آئے مغرب کی نماز میں آپؐ نے سورۃ ﴿وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا﴾ تلاوت فرمائی، جمعرات کے دن مغرب کی یہ نماز آپؐ کی سب سے آخری نماز تھی جو آپؐ نے پڑھائی جیسا کہ آگے بخاری کی روایت میں آ رہا ہے، عشاء کا وقت آیا تو دریافت فرمایا کہ نماز ہو چکی؟ لوگوں نے کہا، سب کو آپؐ کا انتظار ہے، آپؐ نے اٹھنا چاہا لیکن غشی طاری ہوئی، اتفاق کے بعد پھر دریافت فرمایا کہ نماز ہو چکی؟ لوگوں نے پھر وہی جواب دیا، آپؐ نے اٹھنا چاہا تو پھر غشی طاری ہو گئی، تیسری بار بھی جب غشی طاری ہوئی تو فرمایا کہ ابوبکرؓ نماز پڑھائیں، چنانچہ عشاء کی نماز حضرت صدیق اکبرؓ نے پڑھائی۔ (۱۶)

اس کے بعد نمازیں حضرت صدیق اکبرؓ ہی پڑھاتے رہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی آمدورفت

(۱۲) البدایہ والنہایہ: ۵/۲۲۵، (۱۳) سورۃ الانبیاء: ۳۳، (۱۴) سورۃ ال عمران: ۱۴۳

(۱۵) اس خطبہ مبارک کی تفصیل کے لیے دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۶/۲۲۹-۲۳۰۔ واندعاف السادة المتقين: ۱۰/۲۸۹

(۱۶) اندعاف السادة المتقين: ۱۰/۱۸۹۔ البدایہ والنہایہ: ۵/۲۳۳

مسجد کی طرف موقوف ہو گئی البتہ شنبہ یا یکشنبہ کو آپؐ کی طبیعت میں کچھ افاقہ ہوا تو آپؐ حضرت عباسؓ اور حضرت علیؓ کے سہارے مسجد نبویؐ میں تشریف لائے، جماعت کھڑی ہو چکی تھی اور حضرت صدیق اکبرؓ نماز پڑھا رہے تھے، آپؐ حضرت صدیق اکبرؓ کی بائیں جانب جا کر بیٹھ گئے، حضرت صدیقؓ پیچھے بٹے آپؐ نے اشارہ سے روکا اور ان کے پہلو میں بائیں جانب بیٹھ کر نماز پڑھائی، اب آپؐ امام تھے اور حضرت صدیقؓ آپؐ کی اقتدا کرنے لگے باقی نمازی حضرت صدیقؓ کی تکبیروں پر ارکان صلوٰۃ ادا کرتے رہے یہ ظہر کی نماز تھی۔ (۱۷) ظہر کی یہ امامت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی آخری امامت تھی، لیکن ظہر کی نماز کی پوری امامت آپؐ نے نہیں فرمائی تھی، نماز کے ابتدائی حصہ کی امامت حضرت صدیقؓ نے فرمائی تھی، جس نماز کی مستقل آخری امامت آپؐ نے فرمائی وہ جمعرات کے دن نماز مغرب کی امامت تھی جیسا کہ ابھی بیان ہوا۔

اس بیان سے ان دونوں قسم کی روایات کے درمیان تطبیق بھی ہو جاتی ہے جن میں سے بعض میں ہے کہ حضورؐ نے آخری نماز مغرب کی پڑھائی اور بعض میں ہے کہ آخری نماز ظہر کی پڑھائی، اس طرح کہ جن روایات میں مغرب کی نماز کو آخری قرار دیا گیا ہے اس سے مستقل امامت کے اعتبار سے آخری ہونا مراد ہے لہذا یہ ان روایات کے معارض نہیں ہے جن میں آیا ہے کہ آخری نماز آپؐ نے ظہر کی پڑھائی کیونکہ ظہر کی وہ نماز آپؐ نے مستقل اور پوری خود نہیں پڑھائی تھی بلکہ نماز شروع ہونے کے بعد آکر آپؐ نے امامت فرمائی تھی۔ (۱۸)

اتوار کو مرض میں شدت ہوئی، ذات الجنب سمجھ کر لوگوں نے اس کی دوا پلانی چاہی، لیکن آپؐ کو وہ دوا پینا ناگوار تھا آپؐ نے انکار فرمایا، مریض عام طور پر چونکہ دوا کو ناپسند کرتا ہے اس لیے صحابہ کرام نے سمجھا کہ یہ طبعی ناگواری ہے اور زبردستی دوا پلا دی، بعد میں جب افاقہ ہوا تو فرمایا کہ میں نے تم کو منع نہیں کیا تھا؟ اب تمہاری سزا یہ ہے کہ سب کو دوا پلانی جائے جو اس عمل میں شریک تھے سوائے عباسؓ کے کہ وہ اس میں شریک نہ تھے (البتہ انہوں نے مشورہ تھا) (۱۹)

جس دن وصال فرمایا یعنی پیر کے روز، صبح کے وقت آپؐ نے حجرے کا پردہ اٹھا کر دیکھا تو لوگ صف باندھے ہوئے نماز فجر میں مشغول تھے، لوگوں کو دیکھ کر خوشی سے مسکرائے، چہرہ انور چمکنے لگا، ادھر لوگ فرط مسرت سے بے قابو ہو گئے اور قریب تھا کہ نماز توڑ ڈالیں۔

حضرت صدیقؓ امام تھے انہوں نے چاہا کہ پیچھے ہٹ جائیں، آپؐ نے اشارہ سے فرمایا کہ نماز پوری کرو اور حجرے کا پردہ ڈال کر واپس تشریف لے گئے، یہ صحابہؓ کے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی عام زیارت کا سب سے آخری موقع تھا۔ (۲۰)

اس دن صبح کو آپ کی طبیعت پرسکون تھی، حضرت صدیق اکبرؓ صبح کے وقت حاضر خدمت ہوئے، طبیعت میں افاقہ دیکھ کر عرض کیا کہ یا رسول اللہ! اللہ کے فضل و کرم سے آج آپ کی حالت قدرے بہتر ہے اگر اجازت ہو تو میں اپنی (دوسری) بیوی حبیبہ بنت خارجہ کے پاس سے ہو آؤں کہ آج اس کی نوبت کا دن ہے، آپ نے اجازت دیدی اور حضرت صدیقؓ عوالیٰ مدینہ جہاں حبیبہ بنت خارجہؓ مقیم تھیں چلے گئے۔ (۲۱) دوسرے صحابہؓ نے بھی آکر حضرت علیؓ سے حال دریافت کیا، حضرت علیؓ نے کہا کہ آج طبیعت میں الحمد للہ افاقہ ہے، صحابہؓ مطمئن ہو کر منتشر ہو گئے۔ (۲۲)

لیکن دن چڑھنے کے ساتھ ساتھ آپ پر غشی طاری ہونا شروع ہوئی اور وقفہ وقفہ سے غشی طاری ہوتی رہی۔ حضرت فاطمہؓ یہ کیفیت دیکھ کر بولیں ”واکرب اباہ“ ہائے میرے ابا کی بے چینی! آپ نے فرمایا، تمہارے ابا کے لیے آج کے بعد بے چینی نہ ہوگی۔ (۲۳)

وفات سے کچھ دیر قبل حضرت عائشہؓ کے سینہ پر سر رکھ کر لیٹ گئے، حضرت صدیق اکبرؓ کے صاحبزادے عبدالرحمن خدمت اقدس میں حاضر ہوئے، عبدالرحمن کے ہاتھ میں مسواک تھی، آپ مسواک کی طرف نظر جما کر دیکھنے لگے، حضرت عائشہؓ سمجھ گئیں کہ آپ مسواک کرنا چاہتے ہیں، عبدالرحمن سے مسواک لے کر دانتوں سے نرم کی، پھر آپ کو دی، آپ نے تندرست آدمی کی طرح مسواک فرمائی۔ (۲۴) جوں جوں وفات کا وقت قریب آ رہا تھا آپ کی تکلیف بڑھ رہی تھی، پاس ہی پانی کا پیالہ رکھا ہوا تھا، درو سے بیتاب ہو کر اس میں ہاتھ ڈالتے اور چہرہ انور پر پھیرتے اور یہ فرماتے جاتے ”لا الہ الا اللہ، ان للموت لسكرات“ بے شک موت کی سختیاں ہیں اتنے میں ہاتھ اٹھا کر چھت کی طرف دیکھ کر فرمایا۔ ”اللهم فی الرفیق الاعلیٰ“ ہاتھ نیچے گرا اور روح مبارک عالم قدس کی طرف پرواز کر گئی (۲۵) اناللہ وانا الیہ راجعون

### تاریخ وفات

اس بات پر تو تقریباً تمام روایات متفق ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا وصال ربیع الاول میں پیر کے دن ہوا ہے البتہ اس میں اختلاف ہے کہ ربیع الاول کی کونسی تاریخ تھی؟ اس سلسلہ میں عین قول مشہور ہیں۔

① سب سے زیادہ مشہور قول جس کو اکثر اصحاب سیر نے اختیار کیا ہے یہ ہے کہ آپ کی وفات بارہ

(۲۱) طبقات ابن سعد: ۲/۲۱۵ (۲۲) بخاری، کتاب المغازی، رقم الحدیث ۲۲۲۷ (۲۳) بخاری، کتاب المغازی، رقم الحدیث ۲۲۲۲

(۲۴) بخاری، کتاب المغازی، باب مرض النبی ﷺ ووفاته، رقم الحدیث: ۳۴۵۱ (۲۵) البدایہ والنہایہ: ۵/۳۲۹-۳۳۰

بیع الاول کو پیر کے دن ہوئی ہے۔ (۳۶)

لیکن اس قول پر ایک قوی اشکال یہ ہوتا ہے کہ بارہ ربیع الاول سے تقریباً تین ماہ قبل ذی الحجہ ۱۰ھ کی نویں تاریخ کو باتفاق روایات جمعہ کا دن تھا اور یکم ذی الحجہ جمعرات کا دن تھا اب ذی الحجہ، محرم اور صفر تینوں مہینے خواہ تیس تیس کے مانے جائیں یا انتیس انتیس کے یا بعض تیس کے اور بعض انتیس کے، کسی صورت میں بھی ۱۲ ربیع الاول ۱۱ھ کو پیر کا دن نہیں پڑتا جبکہ تمام روایات اس بات پر متفق ہیں کہ آپؐ کی وفات پیر کے دن ہوئی ہے۔ (۳۷)

❶ دوسرا قول علامہ طبری نے کلبی اور ابو مخنف سے نقل کیا ہے کہ آپؐ کا وصال دو ربیع الاول کو ہوا ہے، علامہ سہیلی نے ”الروض الانف“ میں لکھا ہے کہ اگر ذی الحجہ، محرم اور صفر تینوں کو انتیس دن کا مانا جائے تو ۲ ربیع الاول ۱۱ھ پیر کا دن پڑتا ہے۔ (۳۸) حافظ ابن حجرؒ کا میلان اسی قول کی طرف معلوم ہوتا ہے۔ البتہ اس قول پر بعض حضرات نے یہ اشکال کیا ہے کہ تین ماہ کا پے درپے انتیس دن کا ہونا شاذ ہے، ۲ ربیع الاول پیر کا دن تب پڑ سکتا ہے جب ذی الحجہ، محرم اور صفر تینوں انتیس دن کے تسلیم کئے جائیں اور یہ صورت قلیل الوقوع ہے۔ (۳۹)

❷ تیسرا قول امام مغازی موسیٰ بن عقبہ، لیث بن سعد اور خوارزمی وغیرہ حضرات کا ہے، یہ لوگ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات یکم ربیع الاول کو بروز پیر ہوئی ہے۔ (۴۰) یکم ربیع الاول کو پیر کا دن اس وقت ہوگا جب ذی الحجہ، محرم اور صفر میں سے دو کو انتیس دن کا اور ایک مہینہ کو تیس دن کا مانا جائے اور یہ صورت کثیر الوقوع ہے، علامہ سہیلیؒ نے اسی کو اقرب الی القیاس کہا ہے۔ (۴۱)

اس قول کی تائید حضرت ابن عباسؓ کی اس روایت سے بھی ہوتی ہے جو علامہ ابن جریر طبری اور حافظ ابن کثیرؒ نے نقل کی ہے کہ قرآن شریف کی آیت ﴿اليوم اكملت لكم دينكم.....﴾ کے یوم نزول سے روز وفات تک ۸۱ دن ہیں اور یہ آیت ۹ ذی الحجہ ۱۰ھ کو نازل ہوئی ہے، اب ۹ ذی الحجہ سے یکم ربیع الاول تک مذکورہ قول کے لحاظ سے حساب لگاؤ تو ۸۱ دن نہیں گئے۔ (۴۲)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات نماز ظہر سے قبل ہوئی، مغازی ابن اسحاق میں ہے کہ چاشت کے وقت آپؐ کی وفات ہوئی اور مغازی موسیٰ بن عقبہ میں ہے کہ آپؐ کا انتقال زوال کے وقت ہوا ہے

(۳۶) الکامل للابن اثیر: ۲/۲۱۹۔ فتح الباری: ۸/۱۲۹ (۳۷) الروض الانف: ۲/۲۷۲ دیکھیے، الروض الانف: ۲/۲۷۲

(۳۹) دیکھیے حاشیہ سیرۃ النبیؐ از مولانا سید سلیمان ندوی: ۲/۱۰۶ (۴۰) الروض الانف: ۲/۲۷۲۔ وسیرت مصطفیٰ: ۲/۱۷۲

(۴۱) دیکھیے الروض الانف: ۲/۲۷۲ (۴۲) حاشیہ سیرۃ النبیؐ از مولانا سید سلیمان ندوی: ۲/۱۰۷

لیکن چاشت اور زوال میں کوئی زیادہ فاصلہ نہیں ہوتا اس لیے یہ اختلاف زیادہ قبیح نہیں ہے۔ (۳۳)

### وفات کے بعد صحابہؓ کی کیفیت

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے انتقال کے بعد تمام صحابہؓ پر عجیب و غریب کیفیت طاری ہوئی، حضرت عمرؓ نے تلوار سونت لی اور مسجد نبوی میں کھڑے ہو کر کہنے لگے کہ اگر کسی شخص نے کہا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا انتقال ہو گیا ہے تو اس کی گردن ماری جائے گی (۳۴) حضرت عثمانؓ پر سکتہ طاری ہو گیا، حضرت عائشہ صدیقہؓ اور دوسری ازواج مطہراتؓ کا رو رو کر برا حال ہو گیا، حضرت علیؓ روتے روتے بے ہوش ہو گئے۔ (۳۵)

حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو اطلاع ہوئی، وہ تشریف لائے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حجرہ السعادة میں پہنچے، آپؐ کے جسد مبارک پر چادر پڑی ہوئی تھی، انہوں نے چہرے سے چادر اٹھائی، آپؐ کی پیشانی مبارک کو بوسہ دیا اور ”لا یجمع اللہ علیک موتین“ کہا اور کہا کہ وہ موت جو اللہ نے آپؐ کے مقدر میں لکھی تھی، اس کے مطابق آپؐ کی وفات ہو گئی ہے، پھر مسجد میں آئے، صحابہ کرامؓ کا مجمع تھا، کسی کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ کیا کہا جائے اور کیا کیا جائے۔

حضرت عمرؓ اپنے قلوب میں نہیں تھے اور صحابہؓ ان کی اس کیفیت کو دیکھ کر خوف و ہراس میں مبتلا تھے حضرت صدیق اکبرؓ نے عمرؓ کو چھیڑنا اور ٹوکانا مناسب نہیں سمجھا، مسجد کے ایک کونے میں چلے گئے، جدھر وہ گئے، مجمع ادھر منتقل ہو گیا، حضرت صدیق اکبرؓ نے خطبہ ارشاد فرمایا اس میں ﴿انک میت وانہم میتون﴾ کی آیت پڑھی ﴿وما محمد الا رسول، قد خلت من قبلہ الرسول﴾ کی آیت پڑھی ﴿کل نفس ذائقة الموت﴾ کی آیت تلاوت کی اور ﴿کل من علیہا فان﴾ کی آیت پڑھی، ان آیات کو تلاوت کر کے انہوں نے قوت کے ساتھ کہا۔ ”من کان منکم یعبد محمدا، فان محمدا قدمات، ومن کان یعبد اللہ فان اللہ حیّ لا یموت“

حضرت ابوبکر صدیقؓ کے اس خطبہ میں اللہ نے ایسا اثر ڈالا کہ تمام کے تمام صحابہؓ کو اطمینان ہو گیا اور یہ یقین آ گیا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا انتقال ہو گیا ہے، کئی صحابہؓ نے کہا کہ یہ آیتیں دہن میں نہیں رہی تھیں، ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے تلاوت کرنے سے ادھر التفات ہوا۔ (۳۶)

ان آیات کی طرف حضرت عمرؓ کو بھی التفات نہیں تھا اور ان کا خیال یہ تھا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا وقتی طور پر اس عالم مشاہد سے عالم قدس کی طرف انقطاع ہوا ہے اور یہ ایک عارضی بات ہے

(۳۳) فتح الباری: ۱۳۳/۸ - ۱۳۳۱ (۳۴) انحاء السادة المتقیں: ۲۹۸/۱۰ - سیرت مصطفیٰ: ۱۵۲/۲

(۳۶) دیکھیے البدایہ والنہایہ: ۲۲۲/۵ - ۲۲۳ - وطبقات ابن سعد: ۲۶۸/۲ - ۲۷۰

واپس پھر آپ اس عالم مشاہد کی طرف ملتفت اور متوجہ ہوں گے اور جیسے ہمارے درمیان پہلے رہا کرتے تھے، اسی طرح پھر رہیں گے۔ (۳۷)

بعض حضرات نے کہا کہ چونکہ حضرت عمر بن الخطابؓ کو یہ اندیشہ تھا کہ اس نازک موقع سے منافقین فائدہ اٹھا کر شورش پیدا کریں گے اس لیے انہوں نے اس موقع پر یہ سخت موقف اختیار کیا، واللہ اعلم۔

اس کے بعد حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نیابت اور جانشینی کا مسئلہ پیش آیا جس کی تفصیل "سفینۃ بنی ساعدہ" کے ذیل میں گذر چکی یہ بھی ایک اہم مسئلہ تھا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو غسل کیسے دیا جائے، آپؐ کی نماز جنازہ کیسی پڑھی جائے، آپؐ کو کہاں دفن کیا جائے؟ عجیب بات یہ تھی کہ ان سوالات کا جواب حضرت صدیق اکبرؓ کے علاوہ کسی اور کے پاس نہیں تھا، حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے ان تمام مشکلات کو حل فرمایا اور بتایا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس سلسلہ میں معلومات حاصل ہیں اس کے بعد آپؐ کو لباس اتارے بغیر غسل دیا گیا۔ نماز جنازہ بغیر جماعت کے پڑھی گئی، حجرہ عائشہ میں آپؐ کا جنازہ رکھا ہوا تھا، لوگ جاتے تھے اور فردا فردا نماز پڑھ کر واپس آجاتے تھے اور پھر وہیں آپؐ کے دفن کا انتظام کیا گیا۔ (۳۸)

۴۱۶۵ : وَقَالَ بُونُسُ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ : قَالَ عُرْوَةُ : قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ : (يَا عَائِشَةُ ، مَا أَزَالُ أَجِدُ أَلَمَ الطَّعَامِ الَّذِي أَكَلْتُ بِخَيْرٍ ، فَهَذَا أَوَانُ وَجَدْتُ أَنْقِطَاعَ أَبْهَرِي مِنْ ذَلِكَ السُّمِّ) .  
یہ تعلیق ہے، براز اور حاکم نے اس کو موصولاً نقل کیا ہے۔ (۳۹)

ابھر، کہتے ہیں رگ جاں کو، یہ پشت سے نکلتی ہے اور دل کے ساتھ ملتی ہوئی پورے جسم میں اپنے اثرات پہنچاتی ہے، بعض حضرات نے کہا کہ جگر سے نکلتی ہے اور دل سے ہوتی ہوئی پورے جسم کی شراہین اور باریک رگوں میں اپنا اثر پہنچاتی ہے، یہ ٹوٹ جاتی ہے تو انسان کا انتقال ہو جاتا ہے۔ (۴۰)

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے مرض وفات میں فرمایا کہ وہ زہر جو میں نے غزوہ خیبر کے موقع پر بکری کے گوشت کے ساتھ کھایا تھا، اس کی وجہ سے میں اپنی رگ جاں کے ٹوٹنے کو محسوس کر رہا ہوں، غزوہ خیبر کے موقع پر آپؐ نے اس زہریلے گوشت کے ٹکڑے کو صرف منہ میں رکھا تھا اور حضرت جبریل

(۳۷) طبقات ابن سعد: ۲/۳۶۶ (۳۸) تفصیل کے لیے دیکھیے: طبقات ابن سعد: ۲/۲۷۷-۲۹۲ (۳۹) فتح الباری: ۸/۱۳۱

(۴۰) فتح الباری: ۸/۱۳۱-و مجمع بحار الانوار: ۱۰/۱



امین کے اطلاع دینے پر اسے تھوک دیا تھا لیکن منہ میں رکھنے کی وجہ سے اس کا اثر آپ برابر بعد میں محسوس کیا کرتے تھے اور اس موقع پر آپ نے فرمایا کہ زہر کے اثر سے مجھے اپنی رگ جاں کے ٹوٹنے کا اندازہ ہو رہا ہے۔

اس سے یہ نتیجہ اخذ کیا گیا ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو شہادت کی موت سے سرفراز فرمایا ہے، حدیث میں آتا ہے کہ جو مسلمان زہر کی وجہ سے انتقال کرے وہ اخروی لحاظ سے شہید ہے۔ (۳۱)

۴۱۶۶ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ عُقَيْلٍ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ، عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ قَالَتْ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ، ثُمَّ مَا صَلَّى لَنَا بَعْدَهَا حَتَّى قَبَضَهُ اللَّهُ .

[ر : ۷۲۹]

یہاں ہے کہ مغرب کی نماز کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر کوئی نماز ہمیں نہیں پڑھائی، مراد اس سے یہ ہے کہ کوئی ایسی نماز نہیں پڑھائی جس میں آپ کی قراءت سننے کا اتفاق ہو ورنہ مغرب کی یہ نماز جمعرات کو پڑھائی اور اس کے بعد ہفتہ یا اتوار کی ظہر کی نماز آپ نے مسجد میں پڑھائی ہے لیکن اس میں قراءت سننے کا موقع نہیں ملا اس لیے وہ اس روایت کے خلاف نہیں ہے۔ (۳۲)

۴۱۶۷ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرَعَرَةَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : كَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُدْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ ، فَقَالَ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ عَوْفٍ : إِنَّ لَنَا أَبْنَاءَ مِثْلَهُ ، فَقَالَ : إِنَّهُ مِنْ حَيْثُ تَعْلَمُ ، فَسَأَلَ عُمَرُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ : «إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ» . فَقَالَ : أَجَلُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَعْلَمُهُ إِيَّاهُ ، فَقَالَ : مَا أَعْلَمُ مِنْهَا إِلَّا مَا تَعْلَمُ . [ر : ۳۴۲۸]

۴۱۶۸ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَحْوَلِ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ : قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ : يَوْمَ الْخَمِيسِ ، وَمَا يَوْمُ الْخَمِيسِ ؟ ! أَشَدَّ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَجَعُهُ ، فَقَالَ : (أَتُوبُنِي أَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ أَبَدًا) . فَتَنَازَعُوا ، وَلَا يَتَّبِعُنِي عِنْدَ نَبِيِّ تَنَازَعُ ، فَتَنَالُوا : مَا شَأْنُهُ ، أَهَجَرَ ، أَسْتَفْهِمُوهُ ؟ فَلَمْ يَهْبُوا بِرُدُّونَ عَلَيْهِ ، فَقَالَ : (دَعُونِي ، فَإِلَازِي أَنَا فِيهِ خَيْرٌ مِنِّي)

تَدْعُونِي إِلَيْهِ). وَأَوْصَاهُمْ بِثَلَاثٍ ، قَالَ : (أَخْرِجُوا الْمُشْرِكِينَ مِنْ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ ، وَأَجِزُوا الْوَفْدَ بِنَحْرِ مَا كُنْتُ أَجِزُهُمْ). وَسَكَتَ عَنِ الثَّالِثَةِ ، أَوْ قَالَ : فَتَسَيَّئُهَا . [ر : ۱۱۴]

۴۱۶۹ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ عُمَيْدٍ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدَةَ ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : لَمَّا حَضَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْبَيْتِ رِجَالٌ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (هَلُمُّوا أَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّونَ بَعْدَهُ). فَقَالَ بَعْضُهُمْ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ غَلَبَهُ الْوَجَعُ ، وَعِنْدَكُمْ الْقُرْآنُ ، حَسْبُنَا كِتَابُ اللَّهِ . فَأَخْتَلَفَ أَهْلُ الْبَيْتِ وَأَخْتَصَمُوا ، فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ : قَرَّبُوا يَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّونَ بَعْدَهُ ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ غَيْرَ ذَلِكَ ، فَلَمَّا أَكْثَرُوا اللَّغْوَ وَالْإِخْتِلَافَ ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (قُومُوا). قَالَ عُمَيْدُ اللَّهِ : فَكَانَ يَقُولُ ابْنُ عَبَّاسٍ : إِنَّ الرِّزْيَةَ كُلَّ الرِّزْيَةِ ، مَا حَالَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبَيْنَ أَنْ يَكْتُبَ لَهُمْ ذَلِكَ الْكِتَابَ ، لِإِخْتِلَافِهِمْ وَلَغَطِهِمْ . [ر : ۱۱۴]

### واقعة قرطاس

یہ روایت اور اس کے ساتھ متصل اگلی روایت میں واقعہ قرطاس کا بیان ہے ، حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں ، جمعرات کا دن ! اور کیسا ہے جمعرات کا دن ، اس دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مرض میں شدت ہوئی۔ اس جمعرات سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات سے چار دن قبل والی جمعرات مراد ہے۔

فَقَالَ: ائْتُونِي أَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا، لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ أَبَدًا

آپؐ نے فرمایا، میرے پاس آؤ، میں تمہارے لیے ایک کتاب (خط) لکھ دوں اس کے بعد کبھی تم گمراہ نہیں ہو گے یعنی جب جمعرات کے دن آپؐ کی تکلیف میں شدت ہوئی تو آپؐ نے حاضرین سے فرمایا کہ میرے پاس کاغذ قلم لے آؤ تاکہ میں تمہارے لیے ایک ایسا وصیت نامہ لکھوا دوں جس کے بعد تم گمراہ نہ ہو سکو۔

فتنازعوا، ولا ينبغي عند نبى نزاع، فقالوا: ما شأنه؟ اهجر، استفهموه

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم سن کر صحابہؓ نزاع اور اختلاف کرنے لگے ، اختلاف اس میں ہوا کہ بعض حضرات نے کہا کہ کاغذ قلم لے آؤ اور بعض دوسرے حضرات نے کہا کہ حضورؐ کو اس وقت سخت تکلیف ہے اس لیے آپؐ کو لکھنے لکھانے کی مشقت میں نہیں ڈالنا چاہیئے ، چنانچہ اس سے اگلی روایت میں ہے فقال بعضهم: ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قد غلبه الوجع، وعندكم القرآن، حسبنا كتاب الله بعض نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر مرض کی شدت وغلبہ ہے ، تمہارے پاس قرآن ہے ،

ہمارے لیے اللہ کی کتاب کافی ہے۔“

یہاں تو صراحت نہیں ہے، مسلم شریف کی روایت میں صراحت ہے کہ یہ کہنے والے حضرت عمرؓ تھے انہوں نے کہا تھا کہ ”حسبنا کتاب اللہ“ (۴۳) اس پر حضرت عمرؓ کی رائے سے اختلاف کرنے والے بعض حضرات نے کہا۔

اھجر، استفہموہ

اس جملہ کے دو مطلب بیان کئے گئے ہیں۔

① ”اھجر“ میں ہمزہ استفہام کا ہے اور یہ ”ھجر“ (بضم الہاء) سے ماخوذ ہے، ”ھجر“ سے وہ بے جوڑ و بے ربط کلام مراد ہے جو مریض کی زبان سے شدت مرض کے عالم میں بے سوچے سمجھے نکلتا ہے، حضرت عمرؓ نے جب رسول اللہؐ کے مرض کی شدت کیوجہ سے قلم کاغذ لانے سے منع کیا اور کہا ”حسبنا کتاب اللہ“ تو جن لوگوں کی رائے یہ تھی کہ قلم کاغذ لا کر وصیت نامہ لکھوالینا چاہیئے انہوں نے یہ جملہ کہا اور مطلب ان کا یہ تھا کہ تم حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کی خلاف ورزی آخر کیوں کر رہے ہو؟ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مرض کی شدت کیوجہ سے کوئی فضول بات کہی؟ یعنی مرکز ایسا نہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فضول بات کہی ہو، لہذا حکم کی تعمیل میں قلم کاغذ لا کر جو کچھ آپؐ لکھوانا چاہتے ہیں لکھوالینا چاہیئے۔ حضرت شاہ عبدالعزیزؒ نے تحفۂ اثنا عشریہ میں بھی مطلب بیان فرمایا ہے، اس صورت میں استفہام انکاری ہے۔ (۴۴)

② دوسرا مطلب یہ بیان کیا گیا کہ ”اھجر“ ”ھجر“ (فتح الہاء) سے ماخوذ ہے ہجر کے معنی فراق و جدائی کے آتے ہیں، یعنی کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم سے جدا ہو رہے ہیں؟ (۴۵)

اس واقعے کی بنا پر روافض نے حضرت عمرؓ پر بڑی طعن و تشنیع کی ہے، انہوں نے کہا کہ حضرت عمرؓ اور ان کی رائے سے اتفاق کرنے والے صحابہؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کی نافرمانی کی جس کی وجہ سے امت ایک ایسے وصیت نامہ سے محروم ہو گئی جو امت کو گمراہی و ضلال سے بچاتا۔

لیکن روافض کا یہ اعتراض بالکل غلط اور حضرت فاروق اعظمؓ سے ان کے بغض و حسد کی بنیاد پر مبنی ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہر حکم حتمی، لازمی اور واجبی نہیں ہوتا تھا بلکہ آپؐ کے بعض احکام اختیاری ہوتے تھے اور بعض اوامر ایجابی اور لازمی ہوتے تھے۔

حضرت عمرؓ اور ان کی رائے سے اتفاق کرنے والے صحابہؓ نے قرآن سے یہ سمجھا کہ آپؐ کا یہ حکم ایجابی اور لازمی نہیں ہے بلکہ اختیاری ہے اور حضرت عمرؓ کی عادت تھی کہ وہ ایسے مواقع میں عموماً مشورہ دیتے

(۴۳) دیکھیے، صحیح مسلم، کتاب الوصیۃ، باب ترک الوصیۃ لمن لیس لہ شئی یوصی فیہ، رقم الحدیث: ۲۱۰۴

(۴۴) تحفۂ اثنا عشریہ: ۲۵۲ (۴۵) فتح الباری: ۱۳۲/۸۔

تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کا مشورہ قبول بھی فرمالتے تھے اس کی ایک دو نہیں کئی نظائر ہیں کہ کسی معاملہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک اختیاری حکم دیا اور حضرت عمرؓ نے اس کے خلاف مشورہ دیا اور آپؐ نے قبول فرمایا۔

مثلاً حضرت ابوبکرؓ کا واقعہ مشہور ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے آپؐ کے جوتے مبارک لے کر صحابہؓ کو جنت کی بشارت دینے چلے، راستے میں حضرت عمرؓ ان سے ملے اور انہیں واپس کیا اور جا کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ یہ بشارت صحابہؓ کو نہ دیجیے، ایسا نہ ہو کہ وہ اس بشارت سے اعمال صالحہ ہی ترک کر دیں۔ چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا مشورہ قبول فرمایا۔ (۳۶)

اس موقع پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر مرض کی شدت تھی، حضرت عمرؓ قرآن سے جب کچھ گئے کہ آپؐ کا حکم ایجابی اور لازمی نہیں ہے تو انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غایت محبت کی وجہ سے یہ کہا کہ تکلیف کی اس حالت میں آپؐ کو کسی چیز کے لکھوانے کی مشقت میں نہیں ڈالنا چاہیئے۔

اور یہ بات اپنی جگہ بے غبار ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ حکم ایجابی و لازمی نہیں تھا، اس لیے کہ اگر یہ ایجابی و لازمی ہوتا تو آپؐ کسی کے اختلاف کرنے سے ہرگز ترک نہ فرماتے (۳۷) نیز یہ جمعرات کے دن کا واقعہ ہے اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چار دن تک حیات رہے ہیں اور اس درمیان آپؐ کی صحت میں افاقہ بھی ہوا ہے جمعرات کے دن ظہر کی نماز آپؐ نے پڑھائی اور نماز کے بعد خطبہ بھی دیا تو اگر یہ وصیت نامہ لکھوانا ضروری اور لازمی ہوتا تو آپؐ ان چار ایام میں کسی وقت ضرور یہ لکھوا لیتے۔

بعض حضرات نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو کچھ فرمایا تھا یہ امر اختیار و امتحان تھا آپؐ یہ معلوم کرنا چاہتے تھے کہ آیا کتاب اللہ کے متعلق صحابہؓ کو یہ یقین کامل ہو گیا ہے کہ ان کے لئے مشعل راہ بننے کے لیے وہ کافی ہے؟ یا ان کو اس میں ابھی تردد ہے، جب حضرت عمرؓ وغیرہ نے یہ کہہ دیا ”حسبنا کتاب اللہ“ تو آپؐ کو تسلی ہو گئی اور آپؐ نے فرمایا ”دعونی فالذی انا فیہ خیر“ یعنی ترک کتابت کا (تمہارا جواب سننے کے بعد) اب جو میں نے ارادہ کر لیا ہے وہ خیر ہے۔ (۳۸)

اب رہی یہ بات کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا لکھوانا چاہتے تھے۔ اس کے متعلق مختلف باتیں کہی گئی ہیں۔

(۳۶) دیکھیے صحیح مسلم کتاب الایمان، باب الدلیل علی ان من مات علی التوحید دخل الجنة قطعاً رقم الحدیث: ۱۵۶ (فتح الملبس: ۵۹/۱)

(۳۷) قال الامام البیہقی: ”ولو کان مراده ان یکتب شیئاً مفروضاً لایستغنون عندہم یرکبوا اختلافہم“ ولغظہم لقولہ تعالیٰ ”بلغ ما نزل الیک“ کمالہم

یرکب تبلیغ غیرہ لمخالفتہ من مخالفہ و معاداة من عاداہ....“ (وانظر دلائل النبوة للبیہقی: ۱۸۳/۴۔)

(۳۸) اس جملے کے مختلف مطلب آکے آ رہے ہیں۔

① روافض تو کہتے ہیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت علیؑ کے لیے خلافت بلا فصل لکھوانا چاہتے تھے۔ لیکن یہ روافض کا محض دعویٰ ہے، ان کے پاس اس دعویٰ کی کوئی دلیل نہیں ہے۔

② امام ابن عیینہؒ اور علامہ بیہقی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت صدیق اکبرؓ کی خلافت لکھوانا چاہتے تھے، لیکن چونکہ آپؐ کو یہ معلوم تھا کہ میرے بعد حضرت صدیقؓ ہی خلیفہ بنیں گے اس لیے جب تنازع ہوا تو آپؐ نے اپنا ارادہ ترک فرمادیا۔ (۴۹)

اس کی تائید امام مسلم رحمۃ اللہ علیہ کی اس روایت سے ہوتی ہے جو انہوں نے حضرت عائشہؓ سے نقل کی ہے کہ انہوں نے کہا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے مرض وفات میں کہا۔ ادعیٰ لی ابابکر ابابکر واخاک، حتی اکتب کتابا، فانی اخاف ان یتمنی متمن ویقول قائل: انا اولیٰ، ویأیی اللہ والمؤمنون الا ابابکر (۵۰) یعنی اپنے والد ابوبکرؓ اور اپنے بھائی (عبدالرحمنؓ) کو بلا لے تاکہ میں ایک تحریر لکھ دوں، مجھے اندیشہ ہے کہ کوئی تمنا کرنے والا تمنا کر کے کہے گا کہ میں (خلافت کا) زیادہ مستحق ہوں جبکہ اللہ اور مؤمنین ابوبکرؓ کے سوا کسی پر راضی نہیں۔

③ اور بعض حضرات نے کہا کہ آگے روایت میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو تین وصیتیں فرمائی ہیں یہی تین وصیتیں آپؐ لکھوانا چاہتے تھے۔ واللہ اعلم۔

فذهبوا یردون علیہ فقال: دعونی، فالذی انا فیہ خیر مما تدعوننی الیہ

بعض صحابہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھ لو کہ کیا وہ یہ وصیت نامہ ضروری طور پر لکھوانا چاہتے ہیں چنانچہ کچھ حضرات نے دوبارہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس سلسلے میں گفتگو کرنے کا ارادہ کیا تو اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، ”مجھے چھوڑ دو، جس میں میں ہوں وہ خیر ہے۔“ یہاں سوال پیدا ہوتا ہے کہ وہ کونسی اور کیا چیز تھی جس میں اپنے آپ کو آپؐ نے خیر قرار دیا۔

① ایک بات تو یہ مشہور ہے کہ آپؐ مشاہدہ جلال و جمال رب میں مشغول تھے، آپؐ نے فرمایا،

مجھے اسی مشاہدہ جلال و جمال میں رہنے دو، مجھے تم اب اپنی طرف متوجہ نہ کرو۔ (۵۲)

② بعض حضرات نے کہا کہ اس جملہ کا مقصد یہ ہے کہ اب تم تحریر کی بات پھر شروع کر رہے ہو

اور میں نے ترک کا ارادہ کر لیا ہے، اب یہ ترک تحریر ہی زیادہ بہتر اور زیادہ مناسب ہے، تم پھر تحریر کے لیے مجھ سے نہ کہو۔ (۵۳)

(۴۹) دیکھئے: دلائل النبوة للبیہقی: ۱۸۳/۷۔ باب ماجاء فی معہ بان یکتب لاصحابہ کتابا.... وفتح الباری ۲۰۹/۱۔

(۵۰) دیکھئے: مسلم: ۲/۲۷۷۔ کتاب فضائل الصحابة، باب من فضائل ابی بکر الصديق رضی اللہ عنہ

(۵۲) عمدۃ القاری: ۱۸/۶۲ (۵۳) فتح الباری: ۱۳۲/۸

⑤ حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصد یہ ہے کہ میرا خیال ہو تحریر و کتابت کا تھا وہ زیادہ مناسب اور زیادہ بہتر تھا اس سے جو تم نے رائے دی ہے ترک تحریر کی۔ (۵۴)

واوصاهم بثلاث، قال: اخرجوا المشركين من جزيرة العرب، واجيزوا الوفد

بنحو ما كنت اجيزهم، وسكت عن الثالثة اوقال: نسيتها

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین وصیتیں فرمائیں، پہلی وصیت یہ فرمائی کہ مشرکین کو جزیرۃ العرب سے نکالو، دوسری وصیت یہ فرمائی کہ آنے والے وفد کو اسی طرح انعام و اکرام کے ساتھ رخصت کیا کرو جس طرح میں انہیں انعام و اکرام کے ساتھ رخصت کرتا تھا۔ اور تیسری وصیت سے یا تو راوی خاموش رہا یا اس نے کہا کہ میں بھول گیا۔ یہاں گفتگو اس میں ہوئی ہے کہ ”ثالثہ“ سے سکوت کرنے والے کون ہیں اور لسیان کس سے ہوا ہے؟ بعض شراح نے فرمایا کہ سکوت کرنے والے حضرت ابن عباسؓ ہیں اور لسیان ہوا ہے حضرت سعید بن جبیرؓ کو، یعنی سعید بن جبیر یہ کہہ رہے ہیں کہ تیسری وصیت کو یا تو حضرت ابن عباسؓ نے بیان ہی نہیں کیا اور یا اگر انہوں نے بیان کیا تو میں بھول گیا اور مجھے یاد نہیں رہا کہ وہ کیا ہے۔ (۵۵)

لیکن یہ صحیح نہیں ہے، صحیح یہ ہے کہ سفیان بن عیینہ جو قتیبہ بن سعید کے استاذ ہیں وہ کہہ رہے ہیں کہ میرے استاذ ”سلیمان احول“ نے فرمایا کہ تیسری وصیت میرے استاذ سعید بن جبیرؓ نے ذکر کی تھی میں بھول گیا یا انہوں نے اس سے سکوت فرمایا تھا۔ یعنی سکوت کرنے والے سعید بن جبیرؓ ہیں اور لسیان ہوا ہے ”سلیمان احول“ کو۔

حافظ ابن حجرؒ نے اس دوسرے احتمال کو ترجیح دی ہے اور کہا کہ مستخرج ابی نعیم میں صراحت ہے کہ سکوت کرنے والے سعید بن جبیرؓ ہیں اور ناسی ”سلیمان احول“ ہیں (۵۶) حافظ کی نظر غالباً بخاری کی ”ابواب الجزیرہ“ والی روایت پر نہیں پڑی حالانکہ وہاں بھی یہ تصریح موجود ہے ”والثالثۃ اما ان سکت عنها واما ان قالها، فنسيتها۔ قال سفیان: هذا من قول سليمان“ (۵۷)

اب یہ سوال رہ جاتا ہے کہ یہ ”امر ثالث“ کیا تھا جس کی آپؐ نے وصیت فرمائی تھی۔

① داودی کی رائے یہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عمل بالقرآن کی وصیت فرمائی تھی۔ (۵۸)

② مہلب اور ابن بطلال کی رائے یہ ہے کہ وہ امر ثالث تنفیذ حبش اسمہ تھا۔ (۵۹)

③ بعض علماء فرماتے ہیں کہ تیسری وصیت ﴿الصلوة وما ملکت ایمانکم﴾ یعنی نماز کی اور غلاموں

(۵۴) فتح الباری: ۱۳۲/۸ (۵۵) فتح الباری: ۱۳۲/۸ (۵۶) فتح الباری: ۱۳۲/۸

(۵۷) صحیح بخاری، کتاب الجزیرۃ باب اخراج اليهود من جزیرۃ العرب: ۳۳۹/۱

(۵۸) فتح الباری: ۱۳۵/۸ (۵۹) فتح الباری: ۱۳۵/۸

کے ساتھ حسن سلوک کی تاکید تھی (۶۰) ابن ماجہ میں اس کی صراحت موجود ہے۔ (۶۱)  
 • اور مؤطا امام مالک میں ”اخراج یہود و نصاری من جزيرة العرب“ کے ساتھ ”لا تتخذوا قبری  
 وثنا یعبد“ کا ذکر ہوا ہے۔ بہر حال یہ تمام احتمالات ہیں لیکن یقینی طور پر کسی ایک کو متعین نہیں کیا

جاسکتا۔  
 ۴۱۷۰: حَدَّثَنَا يَسْرَةُ بْنُ صَفْوَانَ بْنِ جَمِيلٍ اللَّخْمِيُّ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ،  
 عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَعَا النَّبِيُّ ﷺ فَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ فِي شَكْوَاهُ  
 الَّذِي قُبِضَ فِيهِ، فَسَارَهَا بِشَيْءٍ فَبَكَتْ، ثُمَّ دَعَاهَا فَسَارَهَا بِشَيْءٍ فَصَحِيحَتْ، فَسَأَلْنَاهَا عَنْ  
 ذَلِكَ، فَقَالَتْ سَارَنِي النَّبِيُّ ﷺ: أَنَّهُ يُقْبَضُ فِي وَجَعِهِ الَّذِي تُوِّفِي فِيهِ، فَبَكَتْ، ثُمَّ سَارَنِي  
 فَأَخْبَرَنِي أَنِّي أَوَّلُ أَهْلِ بَيْتِهِ يَتَّبِعُهُ، فَصَحِيحَتْ. [ر: ۳۴۲۶]  
 ۴۱۷۱/۴۱۷۴: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سَعْدٍ،  
 عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أَسْمَعُ أَنَّهُ: لَا يَمُوتُ نَبِيٌّ حَتَّى يُخَيَّرَ بَيْنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،  
 فَسَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ، وَأَخَذَتْهُ بُحَّةٌ، يَقُولُ: (»مَعَ الَّذِينَ  
 أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ«). الْآيَةُ، فَظَنَنْتُ أَنَّهُ خَيْرٌ.

(۴۱۷۲): حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سَعْدٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ:  
 لَمَّا مَرَضَ النَّبِيُّ ﷺ الْمَرَضَ الَّذِي مَاتَ فِيهِ، جَعَلَ يَقُولُ: (فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى).  
 (۴۱۷۳): حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ:  
 أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ صَاحِبٌ يَقُولُ: (إِنَّهُ لَمْ يُقْبَضْ نَبِيٌّ قَطُّ حَتَّى يَرَى  
 مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ، ثُمَّ يُحْيَا، أَوْ يُخَيَّرُ). فَلَمَّا أَشْتَكَى وَحَضَرَهُ الْقَبْضُ، وَرَأْسُهُ عَلَى فَخِذِ عَائِشَةَ  
 غُشِيَ عَلَيْهِ، فَلَمَّا أَفَاقَ شَخَصَ بَصَرَهُ نَحْوَ سَقْفِ الْبَيْتِ ثُمَّ قَالَ: (اللَّهُمَّ فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى).  
 فَقُلْتُ: إِذَا لَا يُجَاوِرُنَا، فَعَرَفْتُ أَنَّهُ حَدِيثُهُ الَّذِي كَانَ يُحَدِّثُنَا وَهُوَ صَاحِبٌ.

۴۱۷۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ، عَنْ صَخْرِ بْنِ جُوَيْرِيَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
 ابْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ: دَخَلَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَأَنَا

(۶۰) فتح الباری: ۱۲۵/۸

(۶۱) عن انس بن مالك قال: كانت عامة وصية رسول الله صلى الله عليه وسلم حين حضرته الوفاة وهو يفرغ بنفسه: "الصلاة وما ملكت ايمانكم"

(مسند ابن ماجه: ۲/۹۰۰ - كتاب الوصايا باب هل اوصى رسول الله صلى الله عليه وسلم رقم ۲۶۹۷)

مُسْنِدُهُ إِلَى صَدْرِي ، وَمَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سِوَاكَ رَطْبٌ يَسْنَنُ بِهِ ، فَأَبَدَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَصَرَهُ ،  
فَأَخَذْتُ السَّوَاكَ فَقَضَيْتُهُ ، وَنَقَضْتُهُ وَطَبَيْتُهُ ، ثُمَّ دَفَعْتُهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَاسْتَنَّ بِهِ ، فَمَا رَأَيْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اسْتَنَّ اسْتِنَانًا قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهُ ، فَمَا عَدَا أَنْ فَرَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَفَعَ يَدَهُ أَوْ أَصْبَعَهُ  
ثُمَّ قَالَ : ( فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى ) . ثَلَاثًا ، ثُمَّ قَضَى ، وَكَانَتْ تَقُولُ : مَا بَيْنَ حَاقِنِّي وَذَاقِنِّي .

[۴۱۷۶ ، ۴۱۹۴ ، ۴۳۱۰ ، ۵۳۵۰ ، ۵۹۸۸ ، ۶۱۴۴ ، وانظر : ۸۵۰]

[ر : ۸۵۰ ، وانظر : ۴۱۷۱]

۴۱۷۵ : حَدَّثَنِي حَبَّانُ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنَا يُونُسُ ، عَنْ أَبِي شِهَابٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي  
عُرْوَةُ : أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا اشْتَكَى نَفَثَ عَلَى نَفْسِهِ  
بِالْمُعَوَّذَاتِ ، وَمَسَحَ عَنْهُ يَدَيْهِ ، فَلَمَّا اشْتَكَى وَجَعَهُ الَّذِي تُوُفِّيَ فِيهِ ، طَفِقَتْ أَنْفُثَ عَلَى نَفْسِهِ  
بِالْمُعَوَّذَاتِ الَّتِي كَانَ يَنْفُثُ ، وَأَمْسَحَ بِيَدِ النَّبِيِّ ﷺ عَنْهُ .

[۴۷۲۸ ، ۴۷۲۹ ، ۵۴۰۳ ، ۵۴۱۶ ، ۵۴۱۹ ، ۵۹۶۰]

۴۱۷۶ : حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُخْتَارٍ : حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ ،  
عَنْ عَبَادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ : أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ : أَنَّهَا سَمِعَتِ النَّبِيَّ ﷺ ، وَأَصْغَتْ إِلَيْهِ  
قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ ، وَهُوَ مُسْنِدٌ إِلَى ظَهْرِهِ يَقُولُ : ( اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَالْحَقْنِي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى ) .  
[ر : ۴۱۷۱]

والحقني بالرفيق - ” رفیق “ کی مختلف تشریحات کی گئی ہیں۔

- ① بعضوں نے کہا کہ ” رفیق “ سے مراد جنت ہے۔
- ② بعض حضرات نے کہا ملائکہ اس کا مصداق ہیں۔
- ③ بعض نے انبیاء علیہم السلام کو اس کا مصداق قرار دیا۔
- ④ کچھ لوگوں نے کہا کہ اس سے مراد انبیاء، صدیقین، شہداء اور صالحین ہیں، جن کی طرف قرآن شریف کی اس آیت میں اشارہ کیا گیا۔ ﴿ وَحَسَنَ أَوَّلُكَ رَفِيقًا ۖ ﴾ رفیق کا اطلاق واحد پر بھی ہوتا ہے اور جماعت پر بھی۔

⑤ بعض علماء نے کہا کہ اللہ تبارک وتعالیٰ کے اسماء حسنی میں رفیق شامل ہے اس لیے اس سے اللہ تعالیٰ کی ذات اقدس مراد ہے۔ (۶۳) واللہ اعلم۔



٤١٧٧ : حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ ، عَنْ هِلَالِ الْوَرَّانِ ، عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فِي مَرَضِهِ الَّذِي لَمْ يَقُمْ مِنْهُ : (لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ ، اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ) . قَالَتْ عَائِشَةُ : لَوْلَا ذَلِكَ لَأَبْرَزَ قَبْرُهُ ، خَشْيَ أَنْ يَتَّخَذَ مَسْجِدًا . [ر : ٤٢٥]

٤١٧٨ : حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ : حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ : حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ : أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ : لَمَّا ثَقُلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَاشْتَدَّ بِهِ وَجَعُهُ ، اسْتَأْذَنَ أَزْوَاجَهُ أَنْ يَمْرُضَ فِي بَيْتِي ، فَأَذِنَ لَهُ ، فَخَرَجَ وَهُوَ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ يُحِطُ رِجْلَاهُ فِي الْأَرْضِ ، بَيْنَ عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَبَيْنَ رَجُلٍ آخَرَ . قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ : فَأَخْبَرْتُ عَبْدَ اللَّهِ بِالَّذِي قَالَتْ عَائِشَةُ ، فَقَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ : هَلْ تَذَرِي مِنَ الرَّجُلِ الْآخِرِ الَّذِي لَمْ نُسَمِّ عَائِشَةُ ؟ قَالَ : قُلْتُ : لَا ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ : هُوَ عَلِيُّ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ .

وَكَانَتْ عَائِشَةُ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ تُحَدِّثُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا دَخَلَ بَيْتِي وَاشْتَدَّ بِهِ وَجَعُهُ قَالَ : (هَرَبُوا عَلَيَّ مِنْ سَبْعِ قُرَبٍ ، لَمْ تُحَلِّلْ أَوْكِئْتَنِّ ، لَنَلِّيْ أَعْهَدُ إِلَى النَّاسِ) . فَاجْلَسْنَاهُ فِي مِخْصَبٍ لِحَقِصَةِ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ ، ثُمَّ طَفِقْنَا نَضُبُّ عَلَيْهِ مِنْ تِلْكَ الْقُرَبِ ، حَتَّى طَفِقَ يُشِيرُ إِلَيْنَا يَدَيْهِ : (أَنْ قَدْ فَعَلْتَن) . قَالَتْ : ثُمَّ خَرَجَ إِلَى النَّاسِ فَصَلَّى بِهِمْ وَخَطَبَهُمْ . [ر : ١٩٥]

٤١٧٩ : وَأَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ : أَنَّ عَائِشَةَ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا : لَمَّا نَزَلَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، طَفِقَ يَطْرَحُ خَمِصَةً لَهُ عَلَى وَجْهِهِ ، فَإِذَا أَغْمَّ كَشَفَهَا عَنْ وَجْهِهِ ، وَهُوَ كَذَلِكَ يَقُولُ : (لَعَنَ اللَّهُ عَلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى ، اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ) . يُحَدِّثُ مَا صَنَعُوا . [ر : ٤٢٥]

٤١٨٠ : أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ : أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ : لَقَدْ رَاجَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي ذَلِكَ ، وَمَا حَمَلَنِي عَلَى كَثْرَةِ مُرَاجَعَتِهِ إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَقْعُ فِي قَلْبِي : أَنَّ يُجِبَّ النَّاسُ بَعْدَهُ رَجُلًا قَامَ مَقَامَهُ أَبَدًا ، وَلَا كُنْتُ أَرَى أَنَّهُ لَنْ يَقُومَ أَحَدٌ مَقَامَهُ إِلَّا تَشَاءَمَ النَّاسُ بِهِ ، فَأَرَدْتُ أَنْ يَعْدِلَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ أَبِي بَكْرٍ .

رَوَاهُ ابْنُ عُمَرَ وَأَبُو مُوسَى وَابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ  
[ر : ۱۹۵ ، ۶۴۶ ، ۶۵۰ ، ۶۵۵]

۴۱۸۱ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ : حَدَّثَنِي ابْنُ الْهَادِ ، عَنْ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : مَاتَ النَّبِيُّ ﷺ وَإِنَّهُ لَكَيْنَ حَافَتِي  
وَذَاقَتِي ، فَلَا أَكْرَهُ شِدَّةَ الْمَوْتِ لِأَحَدٍ أَبَدًا بَعْدَ النَّبِيِّ ﷺ . [ر : ۸۵۰]

مات النبی صلی اللہ علیہ وسلم واندلیں حافتی وذاقتی

حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی اس حال میں کہ آپ میری  
ہنسی اور ٹھوڑی کے درمیان تھے۔

حافقہ اس گڑھے کو کہتے ہیں جو جبل العنق اور ہنسی کے درمیان ہوتا ہے اور ”ذاقنہ“ سے مراد  
”ذقن“ ہے یعنی ٹھوڑی، اور آگے ایک روایت میں ہے ”بین سحری ونحری“ سحر سے مراد سینہ ہے اور نحر  
سے مراد موضع النحر ہے یعنی حلق، مطلب یہ ہے کہ وفات کے وقت آپ میرے سینہ سے ٹیک لگائے ہوئے  
تھے۔

فلا اكره شدة الموت لاحد ابد بعد النبي صلى الله عليه وسلم

حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ انتقال کے وقت جو شدت میں نے آپ پر دیکھی اس کے بعد میں کسی  
کے لیے موت کی شدت کو ناپسند نہیں سمجھتی، مطلب یہ ہے کہ ہم پہلے یہ سمجھے ہوئے تھے کہ مرض کی  
شدت انسان کے اعمال کی وجہ سے ہوتی ہے لیکن جب آپ پر مرض کی شدت کا مشاہدہ کر لیا تو اب اگر کسی  
کو نزع کے وقت شدت میں مبتلا دیکھتی ہوں تو میں اس سے کوئی نتیجہ اخذ نہیں کرتی ہوں۔

۴۱۸۲ : حَدَّثَنِي إِسْحَقُ : أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ شُعَيْبٍ بْنِ أَبِي حَمَزَةَ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي ،  
عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَعْبٍ بْنُ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيُّ ، وَكَانَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ  
أَحَدَ الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ تَبِعَ عَلَيْهِمُ : أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ : أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُ خَرَجَ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي وَجَعِهِ الَّذِي تَوَفَّى فِيهِ ، فَقَالَ النَّاسُ : يَا أَبَا الْحَسَنِ ،  
كَيْفَ أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ؟ فَقَالَ : أَصْبَحَ بِحَمْدِ اللَّهِ بَارِتًا ، فَأَخَذَ بِيَدِهِ عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ  
فَقَالَ لَهُ : أَنْتَ وَاللَّهِ بَعْدَ ثَلَاثِ عَشْرَ نَفْسًا ، وَإِنِّي وَاللَّهِ لَأَرَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَوْفَ يَتَوَفَّى  
مِنْ وَجَعِهِ هَذَا ، إِنِّي لَأَعْرِفُ وَجْهَ نَبِيِّ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عِنْدَ الْمَوْتِ ، أَذْهَبَ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

فَلَنَسْأَلُهُ فِيمَنْ هَذَا الْأَمْرُ ، إِنْ كَانَ فِينَا عَلِمْنَا ذَلِكَ ، وَإِنْ كَانَ فِي غَيْرِنَا عَلِمْنَاهُ ، فَأَوْضِي بِنَا .  
فَقَالَ عَلِيٌّ : إِنَّا وَاللَّهِ لَبَيْنَ سَأَلِنَاهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَمَنَعَنَاهَا لَا يُعْطِينَاهَا النَّاسُ بَعْدَهُ ، وَإِنِّي وَاللَّهِ  
لَا أَسْأَلُهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ . [۵۹۱۱]

یہ پیر کے دن کا واقعہ ہے جس دن آپ کی وفات ہوئی ہے (۶۳) حضرت علی صبح کے وقت باہر نکلے  
تو لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حال دریافت کیا، حضرت علی نے کہا کہ الحمد للہ آج صبح آپ نے  
اچھی حالت میں کی، یعنی آج آپ کی صحت قدرے بہتر ہے۔

فاخذ بيده عباس بن عبد المطلب، فقال له: انت والله بعد ثلاث عبد العصى  
حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے حضرت علیؑ کا ہاتھ پکڑتے ہوئے کہا کہ (تم لوگوں کو یہ خبر دے  
رہے ہو کہ آپ کی صحت بہتر ہے حالانکہ) خدا کی قسم! تم تین دن کے بعد عصا (لاٹھی) کے غلام ہو گے یعنی جو  
امیر بن جائے گا تم اس کے تابعدار اور محکوم بنو گے، میں تو یہی سمجھتا ہوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
اسی مرض میں عنقریب وفات پا جائیں گے کیونکہ میں وجوہ بنی عبد المطلب میں موت کی علامتیں پہچانتا ہوں،  
چلو، حضور سے ہم پوچھ لیں کہ آپ کے بعد آپ کا نائب اور خلیفہ کون ہوگا؟ اگر ہمارے اندر ہو تو پتہ چل  
جائے گا اور اگر ہمارے علاوہ کوئی اور ہو تو بھی ہمیں پتہ چل جائے گا اور آپ ہمارے متعلق (اس خلیفہ کو)  
وصیت کر دیں گے (کہ وہ ہمارے ساتھ خیر کا سلوک کرے)۔

حضرت علیؑ نے فرمایا کہ خدا کی قسم! میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس بارے میں ہرگز نہیں  
پوچھوں گا کیونکہ اگر ہم نے اس کے متعلق دریافت کر لیا اور آپ نے (ہم میں سے کسی کو خلیفہ بنانے سے)  
انکار کر دیا تو پھر لوگ آپ کے بعد کبھی بھی ہمیں خلافت نہیں دیں گے۔

٤١٨٣ : حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ : حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ : حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ  
قَالَ : حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ الْمُسْلِمِينَ بَيْنَا هُمْ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ مِنْ يَوْمِ  
الْإِثْنَيْنِ ، وَأَبُو بَكْرٍ يُصَلِّي لَهُمْ ، لَمْ يَفْجَأْهُمْ إِلَّا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ كَشَفَ سِتْرَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ ،  
فَنَظَرَ إِلَيْهِمْ وَهُمْ فِي صُفُوفِ الصَّلَاةِ ، ثُمَّ تَبَسَّمَ بِضَحْكٍ ، فَكَصَّ أَبُو بَكْرٍ عَلَى عَقَبِيهِ لِيُصَلَّ  
الْصَّفَّ ، وَظَنَّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُرِيدُ أَنْ يَخْرُجَ إِلَى الصَّلَاةِ . فَقَالَ أَنَسٌ : وَهُمْ الْمُسْلِمُونَ  
أَنْ يَفْتَتِنُوا فِي صَلَاتِهِمْ ، فَرَحًا بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ بِيَدِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : (أَنْ أَمْنُوا

صَلَاتُكُمْ) . ثُمَّ دَخَلَ الْحُجْرَةَ ، وَأَرْخَى السُّرَّ . [ ر : ۶۴۸ ]

۴۱۸۶/۴۱۸۴ : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ : حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ ، عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ

قَالَ : أَخْبَرَنِي أَبِي أَبِي مَلِكَةَ : أَنَّ أَبَا عَمْرٍو ، ذَكَوَانَ ، مَوْلَى عَائِشَةَ أَخْبَرَهُ : أَنَّ عَائِشَةَ كَانَتْ

تَقُولُ : إِنَّ مِنْ نِعَمِ اللَّهِ عَلَيَّ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَفَّى فِي بَيْتِي ، وَفِي يَوْمِي ، وَبَيْنَ سَحْرِي

وَنَحْرِي ، وَأَنَّ اللَّهَ جَمَعَ بَيْنَ رِيقِي وَرِيقِهِ عِنْدَ مَوْتِهِ : دَخَلَ عَلَيَّ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ، وَبِيَدِهِ السَّوَالِكُ ،

وَأَنَا مُسْنِدَةٌ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، فَرَأَيْتُهُ يَنْظُرُ إِلَيْهِ ، وَعَرَفْتُ أَنَّهُ يُحِبُّ السَّوَالِكَ ، فَقُلْتُ : آخِذْهُ لَكَ ؟

فَأَشَارَ بِرَأْسِهِ : (أَنْ نَعَمْ) . فَتَنَاوَلْتُهُ ، فَاشْتَدَّ عَلَيْهِ ، وَقُلْتُ : أَلَيْسَ لَكَ ؟ فَأَشَارَ بِرَأْسِهِ : (أَنْ نَعَمْ) .

فَأَشَارَ بِرَأْسِهِ ، فَامْرَأَةٌ ، وَبَيْنَ يَدَيْهِ رَكْوَةٌ أَوْ عُلْبَةٌ - يَشْكُ عُمَرُ - فِيهَا مَاءٌ ، فَجَعَلَ يُدْخِلُ يَدَيْهِ فِي الْمَاءِ

فَيَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ ، يَقُولُ : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، إِنَّ لِلْمَوْتِ سَكْرَاتٍ) . ثُمَّ نَصَبَ يَدَهُ ، فَجَعَلَ

يَقُولُ : (اللَّهُمَّ فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى) . حَتَّى قُبِضَ وَمَالَتْ يَدُهُ .

ان من نعم الله علی ان رسول الله صلی الله علیه وسلم توفی فی بیتی و فی یومی

حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات میرے مکان میں اور میرے ہی

نوبت کے دن میں ہوئی۔ حضرت عائشہ نے اس کی تصریح اس لیے فرمادی کہ سرورِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم

نے ازواجِ مطہرات سے اجازت لے کر بیماری کے ایام حضرت عائشہ کے ہاں گزارے تھے ، اب اگر کسی اور

کی باری میں وفات ہو جاتی تو ان کے دل میں یہ تمنا اور حسرت رہتی کہ آپ اگر عائشہ کے گھر منتقل نہ ہوتے تو

میرے گھر آپ ہوتے اور میرے گھر میں آپ دفن ہوتے۔ حق تعالیٰ شانہ نے یہ کرم فرمایا کہ حضرت عائشہ

ہی کی باری میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی یعنی بالفرض اگر آپ دوسری ازواجِ مطہرات سے

اجازت لے کر حجرہ عائشہ میں منتقل نہ بھی ہوتے تو بھی وفات بہر حال حضرت عائشہ کے ہاں ہوتی اور مدفن ،

حجرہ عائشہ ہی بنتا کیونکہ ان کی نوبت کے دن تو آپ کو ان کے ہاں آنا ہی تھا۔

(۴۱۸۵) : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ : حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ : حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ :

أَخْبَرَنِي أَبِي ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَسْأَلُ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ

فِيهِ ، يَقُولُ : (أَيْنَ أَنَا غَدًا ، أَيْنَ أَنَا غَدًا) . يُرِيدُ يَوْمَ عَائِشَةَ ، فَأَذِنَ لَهُ أَزْوَاجُهُ يَكُونُ حَيْثُ

شَاءَ ، فَكَانَ فِي بَيْتِ عَائِشَةَ حَتَّى مَاتَ عِنْدَهَا ، قَالَتْ عَائِشَةُ : فَمَاتَ فِي الْيَوْمِ الَّذِي كَانَ يَدُورُ

عَلَيْهِ فِيهِ فِي بَيْتِي ، فَحَبَّصَهُ اللَّهُ وَإِنَّ رَأْسَهُ لَبَيْنَ نَحْرِي وَسَحْرِي ، وَخَالَطَ رِيقُهُ رِيقِي . ثُمَّ قَالَتْ :

دَخَلَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ ، وَمَعَهُ سِوَاكَ يَسْتَنْ بِهِ ، فَظَنَرَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، فَقُلْتُ لَهُ :  
أَعْطِنِي هَذَا السَّوَاكَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ ، فَأَعْطَانِيهِ ، فَأَقْضَيْتُهُ ، ثُمَّ مَضَعْتُهُ ، فَأَعْطَيْتُهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ  
فَاسْتَنْ بِهِ ، وَهُوَ مُسْتَبِدٌّ إِلَى صَدْرِي .

(٤١٨٦) : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ : حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ ابْنِ  
أَبِي مُلَيْكَةَ ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : تُوِّفِيَ النَّبِيُّ ﷺ فِي بَيْتِي وَفِي يَوْمِي ، وَبَيْنَ سَخْرِي  
وَنَخْرِي ، وَكَانَتْ إِحْدَانَا تُعَوِّدُهُ بِدُعَاءٍ إِذَا مَرِضَ ، فَذَهَبَتْ أُعَوِّدُهُ ، فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ  
وَقَالَ : (فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى ، فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى) . وَبَرَّ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ ، وَفِي يَدِهِ  
جَرِيدَةٌ رَطْبَةٌ ، فَظَنَرَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ ، فَظَنَنْتُ أَنَّ لَهُ بِهَا حَاجَةً ، فَأَخَذْتُهَا ، فَمَضَعْتُ رَأْسَهَا ،  
وَنَفَضْتُهَا ، فَدَفَعْتُهَا إِلَيْهِ ، فَاسْتَنْ بِهَا كَأَحْسَنِ مَا كَانَ مُسْتَنَا ، ثُمَّ نَاوَلْتُهَا ، فَسَقَطَتْ يَدُهُ ،  
أَوْ : سَقَطَتْ مِنْ يَدِهِ ، فَجَمَعَ اللَّهُ بَيْنَ رِيقِي وَرِيقِهِ فِي آخِرِ يَوْمٍ مِنَ الدُّنْيَا وَأَوَّلِ يَوْمٍ مِنَ الْآخِرَةِ .

[ر : ٨٥٠]

٤١٨٧ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ عُقَيْلٍ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ :  
أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ : أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ : أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَقْبَلَ عَلَى فَرَسٍ مِنْ مَسْكَنِهِ  
بِالسُّنْحِ ، حَتَّى نَزَلَ فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ ، فَلَمْ يُكَلِّمِ النَّاسَ حَتَّى دَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ ، فَتَبِعَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ وَهُوَ مُغْشَى بِثَوْبٍ حِيرَةٍ ، فَكَشَفَ عَنْ وَجْهِهِ ثُمَّ أَكَبَّ عَلَيْهِ فَقَبَّلَهُ وَبَكَى ، ثُمَّ قَالَ :  
يَا بِي أَنْتَ وَأُمِّي ، وَاللَّهِ لَا يَجْمَعُ اللَّهُ عَلَيْكَ مَوْتَيْنِ ، أَمَّا الْمَوْتُ الَّتِي كُتِبَتْ عَلَيْكَ فَقَدْ مَضَتْ .

قَالَ الزُّهْرِيُّ : وَحَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ : أَنَّ أَبَا بَكْرٍ خَرَجَ وَعُمَرُ بْنُ  
الْخَطَّابِ يُكَلِّمُ النَّاسَ ، فَقَالَ : أَجْلِسْ يَا عُمَرُ ، فَأَلَى عُمَرُ أَنْ يَجْلِسَ ، فَأَقْبَلَ النَّاسُ إِلَيْهِ  
وَتَرَكُوا عُمَرَ ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ : أَمَّا بَعْدُ ، فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَبْغِي مُحَمَّدًا ﷺ فَإِنَّ مُحَمَّدًا  
قَدْ مَاتَ ، وَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَبْغِي اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ . قَالَ اللَّهُ : «وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ  
قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ» - إِلَى قَوْلِهِ - الشَّاكِرِينَ . وَقَالَ : وَاللَّهِ لَكَانَ النَّاسُ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
أَنْزَلَ هَذِهِ الْآيَةَ حَتَّى تَلَاهَا أَبُو بَكْرٍ ، فَتَلَقَّاهَا مِنْهُ النَّاسُ كُلُّهُمْ ، فَمَا أَسْمَعُ بَشَرًا مِنَ النَّاسِ  
إِلَّا يَتْلُوهَا .

فَأَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ : أَنَّ عُمَرَ قَالَ : وَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ أَبَا بَكْرٍ تَلَاهَا فَعُورْتُ ،

حَتَّى مَا تُقَلِّنِي رَجُلَايَ ، وَحَتَّى أَهْوَيْتُ إِلَى الْأَرْضِ حِينَ سَمِعْتُهُ تَلَاهَا ، عَلِمْتُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَدْ مَاتَ . [ر : ۱۱۸۴]

۴۱۸۸ : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ ، عَنْ سُفْيَانَ ، عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ ، عَنْ عَائِشَةَ وَأَبْنِ عَبَّاسٍ : أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَبْلَ النَّبِيِّ ﷺ بَعْدَ مَوْتِهِ . [۵۳۸۲]

حدثنا يحيى بن بكير....

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جب وفات ہوئی تو حضرت صدیق اُمّوال مدینہ ”سخ“ نامی مقام میں جہاں آپ کی دوسری بیوی رہتی تھیں وہاں گئے ہوئے تھے ، مدینہ منورہ آئے تو آپ کی وفات ہو چکی تھی ، صحابہ کرامؓ اضطراب اور بے چینی کے عالم میں سرگرداں تھے ، آپ نے آکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ انور سے چادر ہٹائی اور پیشانی مبارک کو بوسہ دیا اور پھر رور فرمانے لگے ۔

بأبي انت وامی ، واللہ لایجمع اللہ علیک موتین

میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں ، بخدا ! اللہ تعالیٰ آپ پر دو موتیں جمع نہیں کریں گے ۔

حضرت صدیق اکبرؓ نے یہ جملہ اس لیے کہا کہ باہر حضرت عمرؓ کہہ رہے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات نہیں ہوئی ، آپ تو اللہ تعالیٰ سے ملاقات کے لیے تشریف لے گئے ہیں ، آپ دوبارہ آئیں گے اور اس وقت تک وفات نہیں پائیں گے جب تک منافقین کو صفحہ ہستی سے نہ مٹا دیں ۔ (۶۵)

حضرت صدیقؓ نے حضرت عمرؓ کا رد کرتے ہوئے کہا کہ آپ وفات پا چکے ہیں ، اب اگر آپ واپس آئیں تو گویا آپ پر دوبارہ موت آئے گی حالانکہ اللہ کو آپ پر دو موتیں جمع نہیں کرنی ہیں اس لیے کہ آپ کی وفات ہو چکی ہے اور آپ کو دوبارہ نہیں آنا ہے ۔

من كان منكم يعبد محمداً، فان محمداً ﷺ قد مات

حضرت صدیق اکبرؓ نے اس خطبہ میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا نام مبارک لیا ”رسول اللہ“ نہیں کہا اس لیے کہ مقصود وصف رسالت کو بیان کرنا نہیں ہے ، بلکہ ذات محمدیؐ کو بیان کرنا ہے ، اور یہ بتلانا ہے کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ایک انسان تھے ، اللہ جلّ شانہ نے آپ کو شرف نبوت سے مشرف فرمایا تھا جیسے اور انسانوں اور انبیاء کی وفات ہوئی ہے ایسے ہی آپ کی بھی وفات ہوئی ہے ۔ (۶۶)

واللہ ماہو الا ان سمعت ابا بکر تلاہا، فعقرت حتی ماتقلنی رجلائی وحتی اہویت الی

الارض، حین سمعته تلاها، علمت ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قدمات  
 ”خدا کی قسم! جب میں نے حضرت ابوبکرؓ کو یہ آیات تلاوت کرتے ہوئے سنا تو مجھے ایسا محسوس  
 ہوا کہ میں ہلاک ہو گیا یہاں تک کہ میرے پاؤں نے مجھے اٹھانا چھوڑ دیا اور میں زمین پر گر پڑا اور مجھے یقین  
 ہو گیا کہ واقعی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی ہے۔“

یہ حضرت فاروق اعظمؓ فرما رہے ہیں، وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد ہوش میں  
 نہیں تھے اور مغلوب الحال ہو کر کہہ رہے تھے کہ جس نے کہا آپؐ کی وفات ہو گئی ہے میں اس کی گردن  
 اڑا دوں گا، جب حضرت صدیق اکبرؓ نے قرآن کی ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ﴾  
 ﴿وَمَا جَعَلْنَا لِلْبَشَرِ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ﴾ وغیرہ آیات سنائیں تو اس وقت انہیں یقین آیا کہ واقعی آپؐ کی وفات  
 ہو گئی ہے۔

ایک روایت میں ہے کہ جب انہوں نے حضرت صدیقؓ سے یہ آیات سنیں تو کہا ”ما شعرت انہا  
 فی کتاب اللہ“ یعنی اس سے قبل تو مجھے احساس ہی نہیں تھا کہ یہ آیات بھی کتاب اللہ میں ہیں۔ (۶۷)  
 فقعت (عین کے نمہ اور قاف کے کسرہ کے ساتھ) اسی ہلکت، بعض روایات میں فقعت (عین  
 کے فتح اور قاف کے کسرہ کے ساتھ) ہے اس کے معنی سحیر اور حیران ہونے کے ہیں۔  
 حضرت عمرؓ کا مطلب یہ ہے کہ حضرت صدیقؓ سے یہ آیات سن کر جب مجھے معلوم ہوا کہ واقعی آپؐ  
 کا وصال ہو گیا ہے تو مجھ پر اتنا غم طاری ہوا کہ مجھ سے کھڑا نہیں ہوا جاتا تھا حتیٰ کہ میں زمین پر گر پڑا۔

۴۱۸۹ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَزْمٍ ، وَزَادَ : قَالَتْ عَائِشَةُ : لَدَدْنَاهُ فِي مَرَضِهِ ، فَجَعَلَ  
 يُشِيرُ إِلَيْنَا : أَنْ لَا تَلْدُونِي ، فَقُلْنَا : كَرَاهِيَةُ الْمَرِيضِ لِلدَّوَاءِ ، فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ : (أَلَمْ أَنْهَكُمُ  
 أَنْ تَلْدُونِي) . قُلْنَا : كَرَاهِيَةُ الْمَرِيضِ لِلدَّوَاءِ ، فَقَالَ : (لَا يَبْقَى أَحَدٌ فِي الْبَيْتِ إِلَّا لَدُّ وَأَنَا أَنْظَرُ  
 إِلَّا الْعَبَّاسَ ، فَإِنَّهُ لَمْ يَشْهَدْكُمْ) .

رَوَاهُ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عَائِشَةَ ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ .

[۵۳۸۲ ، ۶۴۹۲ ، ۶۵۰۱]

لا یبقی احد الا لد، وانا انظر الا العباس، فانه لم يشهدكم  
 یہاں اشکال یہ ہوتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی ذات کے لیے کسی سے انتقام نہیں لیتے  
 تھے، پھر یہاں زبردستی دوا پلانے والوں سے اجتہادی غلطی ہوئی تھی وہ یہ سمجھے تھے کہ آپؐ پر مرض ذات

الجنب نے حملہ کیا ہے اور دوا پلانا ضروری ہے اور آپؐ کا انکار طبعی کراہت پر مبنی ہے جیسا کہ عام طور پر ہوا کرتا ہے تو پھر ان حضرات کے ساتھ عفو و کرم اور حلم و تحمل کا معاملہ کیوں نہیں کیا گیا؟

① حضرت شاہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اس کی وجہ سمجھ میں نہیں آتی تھی، ایک حکایت میری نظر سے گزری اس کے بعد اس کی وجہ سمجھ میں آئی، حکایت بیان فرمائی کہ ایک اللہ والے بزرگ تھے، سب لوگ ان کا نہایت ہی احترام و اکرام کیا کرتے تھے لیکن ایک نوجوان ان کے پاس آکر ان کی شان میں گستاخیاں کرتا تھا، یہ بزرگ ان کی تمام گستاخیاں برداشت کرتے تھے اور کوئی جواب نہیں دیتے تھے۔

ایک روز وہ آیا اور اس نے ان بزرگ کے منہ پر طمانچہ مار دیا، ہمیشہ کی عادت کے مطابق خیال یہی تھا کہ آج بھی وہ تحمل اور برداشت کریں گے لیکن وہ بزرگ فوراً بے قرار ہو کر لوگوں سے کہنے لگے کہ تم اسے طمانچہ مارو، مگر کسی کی جرأت نہیں ہوئی، نتیجہ یہ ہوا کہ تھوڑی ہی دیر گزری تھی کہ اس نوجوان کا انتقال ہو گیا۔ ان بزرگ نے فرمایا جب یہ میرے ساتھ گستاخی کیا کرتا تھا تو اس وقت اللہ کا حلم اور اس کا تحمل اس سے درگزر کیا کرتا تھا لیکن جب آج اس نے حد سے تجاوز کیا اور میرے منہ پر طمانچہ مارا تو مجھے یہ کشف ہوا کہ اللہ کے غضب کو جوش آ گیا ہے اس لیے میں نے چاہا کہ ہم اللہ کے انتقام سے پہلے اس سے انتقام لے لیں تاکہ یہ اللہ کے انتقام سے بچ جائے، اگر ہم انتقام لے لیتے تو اللہ کی طرف سے اس کو معافی مل سکتی تھی، ہم نے انتقام میں اپنی طرف سے تاخیر کی تو اللہ تعالیٰ کے انتقام کی گرفت میں وہ آ گیا۔

شاہ صاحب اس قصے کو بیان کرنے کے بعد فرماتے ہیں کہ یہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس لودہ سے اذیت پہنچی تھی اور ایذا نبی موجب ہے انتقام اور اقتصاص کے لیے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ کے انتقام کی گرفت سے ان کو بچانے کے لیے خود انتقام کا فیصلہ کیا۔ (۶۸)

② دوسری وجہ یہ بیان کی گئی ہے کہ اصل میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم اللہ کا حکم ہے، جس شخص نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کو توڑا ہے اس نے اللہ کے حکم کو بھی توڑا ہے، اب جب ان لوگوں نے آپؐ کے حکم کی مخالفت کی تو تنہا آپؐ کے حکم کی مخالفت نہیں کی بلکہ اللہ کے حکم کی بھی مخالفت کی اس لیے آپؐ اپنی طرف سے معافی دے سکتے تھے لیکن اللہ کی طرف سے معافی دینے کا تو آپؐ کو اختیار نہیں تھا، اس لیے آپؐ نے بدلہ لیا تاکہ یہاں معاملہ سواء بسواء ہو جائے اور اللہ کے غضب سے یہ لوگ بچ جائیں۔ (۶۹)

(۶۸) دیکھئے، فیض الباری: ۱۳۲/۳

(۶۹) أخرج ابن جریر من طریق بکر بن الاسود عن الحسن قال: قال قوم علی عهد النبی ﷺ یا محمد! اننا نحب ربنا فانزل الله فقل ان كنتم تحبون الله فاتبعونی یحبكم الله ویغفر لكم ذنوبكم فجعل اتباع نبیه محمد صلی الله علیه وسلم علما للحب و عذاب من خالفه  
(۱) انظر الدر المنثور فی التفسیر بالمأثور: ۱۴/۲۔



⑤ حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ آپؐ نے یہ حکم انتقاماً نہیں دیا تھا بلکہ تادیباً دیا تھا۔ اس سے آپؐ کا مقصود انتقام لینا نہیں تھا بلکہ ان کی تادیب مقصود تھی کہ کہیں وہ پھر ایسا نہ کریں۔ (۷۰)

⑥ بعض حضرات نے کہا کہ یہ حکم ظرافت طبع کے طور پر دیا تھا۔ (۷۱) واللہ اعلم۔

۴۱۹۰ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : أَخْبَرَنَا أَزْهَرُ : أَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ ، عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ : ذَكَرَ عِنْدَ عَائِشَةَ : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَوْصَى إِلَى عَلِيٍّ ، فَقَالَتْ : مَنْ قَالَهُ ، لَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَإِنِّي لَمُسْنِدُهُ إِلَى صَدْرِي ، فَدَعَا بِالطُّسْتِ ، فَانْخَنَتْ ، فَمَاتَ ، فَمَا شَعَرْتُ ، فَكَيْفَ أَوْصَى إِلَى عَلِيٍّ ؟ [ ر : ۲۵۹۰ ]

۴۱۹۱ : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ : حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ ، عَنْ طَلْحَةَ قَالَ : سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَوْصَى النَّبِيُّ ﷺ ؟ فَقَالَ : لَا ، فَقُلْتُ : كَيْفَ كَتَبَ عَلَى النَّاسِ الْوَصِيَّةَ ، أَوْ أَمَرُوا بِهَا ؟ قَالَ : أَوْصَى بِكِتَابِ اللَّهِ . [ ر : ۲۵۸۹ ]

۴۱۹۲ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ : حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ قَالَ : مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دِينَارًا ، وَلَا دِرْهَمًا ، وَلَا عَبْدًا ، وَلَا أَمَةً ، إِلَّا بَعَلْتَهُ الْبَيْضَاءَ الَّتِي كَانَ يَرْكُبُهَا ، وَسِلَاحَهُ ، وَأَرْضًا جَعَلَهَا لِابْنِ السَّبِيلِ صَدَقَةً . [ ر : ۲۵۸۸ ]

۴۱۹۳ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ : حَدَّثَنَا حَمَّادٌ ، عَنْ ثَابِتٍ ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ : لَمَّا نُقِلَ النَّبِيُّ ﷺ جَعَلَ يَتَغَشَّاهُ ، فَقَالَتْ فَاطِمَةُ : وَكَرَبَ أَبَاهُ ، فَقَالَ لَهَا : (لَيْسَ عَلَى أَيْدِيكَ كَرْبٌ بَعْدَ الْيَوْمِ) . فَلَمَّا مَاتَ قَالَتْ : يَا أَبَتَاهُ ، أَجَابَ رَبًّا دَعَاهُ ، يَا أَبَتَاهُ ، مَنْ جَنَّةُ الْفِرْدَوْسِ مَاوَاهُ ، يَا أَبَتَاهُ ، إِلَى جِبْرِيلَ نَنَعَاهُ . فَلَمَّا دُفِنَ قَالَتْ فَاطِمَةُ : يَا أَنَسُ ، أَطَابَتْ أَنْفُسُكُمْ أَنْ تَخْتُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ التُّرَابَ .

ہضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی جب وفات ہوئی تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کہنے لگیں۔

یا ابتاہ! اجاب رباً دعاه! یا ابتاہ من جنة الفردوس ماواه! یا ابتاہ الی جبریل ننعاه!

”اے میرے ابا جان! آپؐ نے اپنے رب کی دعوت کو قبول کر لیا، اے ابا جان! جن کا ٹھکانہ

جنت الفردوس ہے، اے ابا جان! ہم جبریلؑ کو آپؐ کی موت کی خبر دیتے ہیں۔“

پھر جب صحابہؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دفن کر دیا، تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے

حضرت انسؓ کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

یا انسؓ، اطابت انفسکم ان تحثوا علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم التراب  
اے انسؓ! کیا تمہیں یہ گوارا ہوا کہ تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر مٹی ڈالو۔ اس پر درد اور اثر  
آفریں جملہ سے حضرت فاطمہؓ کے غم اور جذبات کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ مطلب ان کا یہ تھا کہ کس دل  
سے آپ لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر مٹی ڈالی۔

### باب : آخِرُ مَا تَكَلَّمَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ .

۴۱۹۴ : حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ : قَالَ يُونُسُ : قَالَ الزُّهْرِيُّ : أَخْبَرَنِي  
سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ فِي رِجَالٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ : أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ وَهُوَ  
صَحِيحٌ : (إِنَّهُ لَمْ يُقْبَضْ نَبِيٌّ حَتَّى يَرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ ، ثُمَّ يُخْبِرُ) . فَلَمَّا نَزَلَ بِهِ ، وَرَأْسُهُ عَلَى  
فَخِذِي ، غُثِّي عَلَيْهِ ، ثُمَّ أَفَاقَ . فَأَشْخَصَ بَصَرَهُ إِلَى سَقْفِ الْبَيْتِ ، ثُمَّ قَالَ : (اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ  
الْأَعْلَى) . فَقُلْتُ : إِذَا لَا يَخْتَارُنَا ، وَعَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَدِيثُ الَّذِي كَانَ يُحَدِّثُنَا وَهُوَ صَحِيحٌ ،  
قَالَتْ : فَكَانَتْ آخِرَ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا : (اللَّهُمَّ الرَّفِيقَ الْأَعْلَى) . [ ر : ۴۱۷۱ ]

بعض علماء نے نقل کیا ہے کہ جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پیدا ہوئے تھے تو آپ نے ”اللہ  
اکبر“ فرمایا تھا اور اب آپؐ کا انتقال ہو رہا ہے تو آپؐ ”اللہم فی الرفیق اعلیٰ“ فرما رہے ہیں، ابتدا میں  
بھی اللہ کو یاد کیا اور اس کی کبریائی بیان کی اور پھر زندگی بھر اس کی کبریائی کو بیان کرنا اپنا مشن بنایا اور اب  
جب جارہے ہیں تو اس وقت بھی اللہ کو یاد کر رہے ہیں۔ (۴۲)

### باب : وَفَاةِ النَّبِيِّ ﷺ .

احکال یہ ہوتا ہے کہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اسی عنوان کا ایک باب ”کتاب المناقب“ میں  
قائم کیا ہے (۴۳) جہاں سے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے سیرت نبویؐ کا آغاز کیا تھا۔ اور اب یہاں بھی یہ باب  
قائم کیا، بظاہر دونوں میں تکرار ہے، یہاں تو یہ باب مناسب ہے لیکن وہاں اس کا کوئی جوڑ سمجھ میں نہیں آتا۔  
حضرت سیخ الحدیث رحمۃ اللہ علیہ نے بڑا پیارا جواب دیا ہے اور وہ یہ کہ اصل میں امام بخاری رحمۃ اللہ  
علیہ وہاں ولادت کو بیان کرنا چاہتے ہیں لیکن چونکہ ولادت کے سلسلہ میں امام بخاری کی شرط کے مطابق کوئی

روایت نہیں تھی اس لیے وہاں انہوں نے ”باب وفاة النبی صلی اللہ علیہ وسلم“ قائم کر کے روایت ذکر کی جس میں بتایا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات تریسٹھ سال کی عمر میں ہوئی ہے اور یہ سن ۱۱ھ تھا، اب سن ولادت معلوم کرنے کا آسان طریقہ یہ ہے کہ تاریخ وفات سے تریسٹھ سال پیچھے چلے جاؤ تو آپ کی ولادت کا سن معلوم ہو سکے گا۔ (۷۴)

۴۱۹۵ : حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ : حَدَّثَنَا شَيْبَانُ ، عَنْ يَحْيَى ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ ، عَنْ عَائِشَةَ وَأَبْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَبِثَ بِمَكَّةَ عَشْرَ سِنِينَ يُتْرَلُ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ ، وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرًا .

[۴۶۹۴]

یہاں کسر کو حذف کر دیا گیا ورنہ قیام مکہ کی مدت تیرہ سال ہے ، بعض حضرات نے کہا مکہ میں نبوت ملنے کے بعد تقریباً تین سال کا عرصہ ”فترۃ الوحی“ کا رہا اس لیے تیرہ سال میں سے تین سال فترۃ الوحی کے شمار نہیں کئے گئے۔ (۷۵)

اس روایت میں صراحت نہیں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کب ہوئی ہے البتہ یہ ہے کہ آپ مدینہ منورہ میں دس سال رہے جس سے یہ بات از خود معلوم ہوتی ہے کہ ان دس سال کے بعد پھر آپ وفات پا گئے۔ اس مناسبت سے امام بخاری نے یہ روایت یہاں ذکر فرمائی۔ (۷۶)

۴۱۹۶ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ عُقَيْلٍ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تُوِّيَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ : وَأَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ مِثْلَهُ . [ر : ۳۳۴۳]

یہی مشہور اور راجح روایت ہے کہ وفات کے وقت آپ کی عمر تریسٹھ سال تھی۔

بعض روایات میں ساٹھ سال آیا ہے لیکن ان میں کسر کو حذف کر دیا گیا ہے۔

بعض روایات میں پینسٹھ سال کا بھی ذکر ہے لیکن ان میں راوی نے ولادت اور وفات کے سال کو مستقل شمار کیا اس لیے پینسٹھ سال کہا۔ (۷۷) واللہ اعلم۔

باب

۴۱۹۷ : حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ الْأَعْمَشِ ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ ، عَنْ الْأَسْوَدِ ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : تُوِّيَ النَّبِيُّ ﷺ وَدِرْعُهُ مَرْهُونَةٌ عِنْدَ يَهُودِيٍّ بَنِيَّيْنِ . يَغْنِي صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ . [ر : ۱۹۶۲]

اس باب کا تعلق بھی وفات سے ہے، باب سابق سے بمنزلہ فصل کے ہے۔

روایت میں حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ جب آپؐ کی وفات ہوئی تو آپؐ کی زہر ایک یہودی کے یہاں تیس صاع کے عوض میں رہن رکھی ہوئی تھی۔ اس یہودی کو ”الواسخم“ کہتے تھے (۷۸) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل و عیال کے لیے اس سے تیس جو کے صاع لیے تھے اور اپنی زہر اس کے پاس گروی رکھ دی تھی۔ ایک سال تک اس کے پاس رہی، پھر حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اس یہودی کا قرض ادا کر کے وہ زہر واپس لی۔ (۷۹)

یہ شان ہے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی دنیا سے بے رغبتی کی کہ آپؐ نے اپنے لیے اموال تو کیا جمع کیے ہوتے آپؐ کی زہر تک جو آپؐ کے لیے انتہائی ضروری تھی وہ بھی وفات کے وقت ایک یہودی کے پاس رہن رکھی ہوئی تھی!

باب : بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي مَوْضِعِهِ الَّذِي تُؤْتَى فِيهِ .

۴۱۹۸/۴۱۹۹ : حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ الضَّحَّاكُ بْنُ مَخْلَدٍ ، عَنْ الْفَضْلِ بْنِ سُلَيْمَانَ :

حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ ، عَنْ سَالِمٍ ، عَنْ أَبِيهِ : اسْتَعْمَلَ النَّبِيُّ ﷺ أُسَامَةَ ، فَقَالُوا فِيهِ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : (قَدْ بَلَغَنِي أَنَّكُمْ قُلْتُمْ فِي أُسَامَةَ ، وَإِنَّهُ أَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ) .

(۴۱۹۹) : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ : حَدَّثَنَا مَالِكٌ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ بَعَثًا ، وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ ، فَطَعَنَ النَّاسُ

فِي إِمَارَتِهِ ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ : (إِنْ تَطَعُّوا فِي إِمَارَتِهِ فَقَدْ كُنتُمْ تَطَعُونَ فِي إِمَارَةِ أَبِيهِ

مِنْ قَبْلُ ، وَأَيْمُ اللَّهِ إِنْ كَانَ لَخَلِيقًا لِلْإِمَارَةِ ، وَإِنْ كَانَ لِمَنْ أَحَبَّ النَّاسُ إِلَيَّ ، وَإِنْ هَذَا لِمَنْ

أَحَبَّ النَّاسُ إِلَيَّ بَعْدَهُ) . [ر : ۳۵۲۴]

امام بخاریؒ نے اس واقعہ کو یہاں ذکر کیا اگرچہ حضرت اسامہ بن زید کی سرکردگی میں یہ لشکر آپؐ

نے مرض الوفات سے پہلے روانہ ہونے کے لیے مقرر فرمایا تھا تاہم یہ لشکر ابھی تیاری ہی میں تھا کہ آپؐ کے

مرض الوفات کا سلسلہ شروع ہو گیا اور یہ روانہ نہ ہو سکا، پھر آپؐ کی وفات کا حادثہ جانکاہ پیش آیا، اس کی

روانگی موقوف رہی، وصال کے بعد حضرت صدیق اکبرؓ نے پھر اس کو روانہ کیا اس لیے امام بخاریؒ نے یہ

ترجمہ ”باب وفاة النبي ﷺ“ کے بعد قائم کیا۔

## باب

۴۲۰۰ : حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ : أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ : أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ ، عَنْ ابْنِ أَبِي حَبِيبٍ ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ ، عَنِ الصَّنَابِغِيِّ أَنَّهُ قَالَ لَهُ : مَتَى هَاجَرْتَ ؟ قَالَ : خَرَجْنَا مِنَ الْيَمَنِ مُهَاجِرِينَ ، فَقَدِمْنَا الْجُحْفَةَ ، فَأَقْبَلَ رَاكِبٌ فَقُلْتُ لَهُ : الْخَبْرُ ؟ فَقَالَ : دَفَنَّا النَّبِيَّ ﷺ مُنْذُ خَمْسٍ ، قُلْتُ : هَلْ سَمِعْتَ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ شَيْئًا ؟ قَالَ : نَعَمْ ، أَخْبَرَنِي بِلَالٌ مُؤَذِّنُ النَّبِيِّ ﷺ : أَنَّهُ فِي السَّبْعِ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ .

صحابی تابعی ہیں، ان کا نام عبدالرحمن بن عسیلہ ہے، (۸۰) ان کی حدیث امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ”باب وفاة النبی صلی اللہ علیہ وسلم“ کے بعد ذکر کی ہے کیونکہ یہ واقعہ آپ کی وفات کے بعد پیش آیا ہے۔

## باب : کَمَ غَزَا النَّبِيُّ ﷺ .

۴۲۰۱ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ : حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ : سَأَلْتُ زَيْدَ ابْنَ أَرْقَمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : كَمَ غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ؟ قَالَ : سَبْعَ عَشْرَةَ ، قُلْتُ : كَمَ غَزَا النَّبِيُّ ﷺ ؟ قَالَ : سَبْعَ عَشْرَةَ . [ ر : ۳۷۳۳ ]

۴۲۰۲ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ : حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ : حَدَّثَنَا الْبَرَاءُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ خَمْسَ عَشْرَةَ .

۴۲۰۳ : حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَنْبَلٍ بْنُ هَلَالٍ : حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ ، عَنْ كَهْمَسٍ ، عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ : غَزَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سِتَّ عَشْرَةَ غَزْوَةً .

(۸۰) علامہ عینی نے ان کا نام ”عبداللہ بن عسیلہ“ لکھا ہے (عمدة القاری: ۱۸/ ۷۸) لیکن یہ ان سے تسلیح ہوا ہے، ان کا نام عبدالرحمن اور ان کی کنیت ”ابوعبداللہ“ ہے، دراصل صحابی تین ہیں ایک صناع بن الاعمر الحمسی، یہ بالاتفاق صحابی ہیں، دوسرے عبداللہ صحابی ہیں، ان کے صحابی ہونے نہ ہونے میں شبہ ہے، تیسرے عبدالرحمن بن عسیلہ صحابی ہیں، یہ تابعی ہیں، عام طور پر ان تینوں میں اشتباہ ہو جاتا ہے۔ عرب کے مشہور محقق شعیب ارنؤوط نے ان تینوں پر ”الطريقة الواضحة فی تبیین الصحابة“ کے نام سے مستقل رسالہ لکھا ہے، عبدالرحمن بن عسیلہ صحابی کے حالات کے لیے دیکھیے، تہذیب الکمال: ۱۷/ ۲۸۲- ۲۸۳- وسیر اعلام النبلاء: ۲/ ۵۰۵- ۵۰۷ وطبقات ابن سعد: ۷/ ۲۳۳- والمجرع والتدلیل: ۵/ ۲۸۲

## باب کم غزا النبی صلی اللہ علیہ وسلم؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کتنے غزوات کئے؟ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ خلاصہ کے طور پر کتاب المغازی کے اختتام پر غزوات نبیؐ کی تعداد بیان فرما رہے ہیں، کتاب المغازی کے شروع میں اس کی تفصیل گزر چکی ہے۔

حدثنی احمد بن الحسن قال: حدثنا احمد بن محمد بن حنبل

یہ ”احمد بن الحسن“ ترمذ کے ہیں اور ”ترمذی کبیر“ سے مشہور ہے۔ (۸۱)

یہ روایت امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ”احمد بن الحسن“ کے واسطے سے امام احمد بن حنبلؒ سے

نقل کی ہے۔ امام مسلمؒ نے یہ روایت بلا واسطہ براہ راست امام احمد بن حنبلؒ سے نقل کی ہے۔ (۸۲)

فائدہ

کل چار روایتیں ایسی ہیں جن میں امام مسلمؒ کو امام بخاریؒ کے مقابلہ میں فوقیت حاصل ہے کہ امام مسلمؒ ان کو بلا واسطہ نقل کرتے ہیں اور امام بخاریؒ واسطہ کے ساتھ اور دوسو سے زائد روایتیں ایسی ہیں جن میں امام مسلمؒ پر امام بخاریؒ فوقیت لے گئے ہیں، امام بخاریؒ بلا واسطہ نقل کرتے ہیں اور امام مسلمؒ بخاریؒ کے اس نسخے سے ایک واسطہ کے ساتھ نقل کرتے ہیں۔ (۸۳)

فائدہ

یہ روایت امام بخاری رحمہ اللہ نے امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ سے احمد بن الحسن کے واسطے سے نقل کی ہے، کتاب النکاح میں امام بخاریؒ نے امام احمد بن حنبلؒ سے ایک روایت بلا واسطہ نقل کی ہے (۸۴) اور کتاب اللباس میں امام احمد بن حنبلؒ کے قول سے ایک استشہاد نقل کیا ہے، (۸۵) امام بخاریؒ نے اگرچہ امام احمد بن حنبلؒ کا زمانہ پایا اور ان سے ملاقات کی ہے لیکن صحیح بخاری میں ان کا ذکر صرف ان تین مقامات

(۸۱) حالات کے لیے دیکھیے، سیر اعلام النبلاء: ۱۲ / ۱۵۶ - ۱۵۷

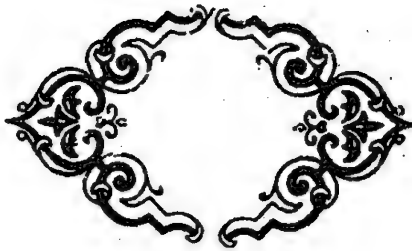
(۸۲) صحیح مسلم، کتاب الحج، کتاب الجہاد و السیر، باب عدد غزوات النبی صلی اللہ علیہ وسلم، رقم الحدیث: ۳۳۶۰

(۸۳) فتح الباری: ۸ / ۱۵۳ - و عمدۃ القاری: ۱۸ / ۷۹

(۸۴) دیکھیے، صحیح بخاری، کتاب النکاح، باب ما یحل من النساء وما یحرّم: ۷ / ۷۶۵۔

(۸۵) دیکھیے، صحیح بخاری، کتاب اللباس، باب هل یجعل نقش الخاتم ثلاثة اسطر: ۲ / ۸۷۳۔

وهذا آخر ما اردنا ايراده من شرح احاديث كتاب المغازی من صحيح  
الامام ابی عبد الله البخاری رحمہ اللہ تعالیٰ للشيخ، المحدث الجلیل سلیم اللہ  
خان حفظہ اللہ ورعاه ومتعنا اللہ بطول حياته.... وقد وقع الفراغ من تسويده  
واعادة النظر فيه، ثم تصحيح ملازم الطبع بيوم الخميس ۱۰ / من شعبان ۱۴۱۵ھ  
الموافق ۱۲ / من يناير ۱۹۹۵م والحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، وصلى الله  
على النبي الامي وآله وصحبه وتابعيهم وسلم عليه وعليهم ما دامت الارض  
والسماوات - رتبته، وراجع نصوصه وعلق عليه ابن الحسن العباسي عضو قسم  
التحقيق والتصنيف والاستاذ بالجامعة الفاروقية وفقه الله تعالى لاتمام باقى  
الكتب كما يحبه ويرضاه، وهو على كل شئ قدير - ولا حول ولا قوة الا بالله  
العلی العظیم - ويليه ان شاء الله شرح كتاب التفسير



(۸۶) علامہ زاہد اکوثری نے علامہ حازی کی مشہور کتاب ”شروط الاثمة“ کے حاشیہ میں لکھا ہے کہ امام بخاریؒ نے اپنی صحیح میں امام احمد کی صرف دو روایتیں نقل کی ہیں جن میں ایک بالواسطہ ہے اور ایک تعلیقاً ہے (دیکھیے مقدمۃ لایع الدراری: ۵۱) لیکن صحیح بات یہ ہے کہ امام بخاری نے دوہری روایت جو کتاب النکاح میں ہے تعلیقاً ذکر نہیں کی ہے بلکہ ”وقال لنا احمد بن حنبل....“ کے الفاظ کے ساتھ بلا واسطہ نقل کی ہے۔





## غزوات مختصر مختصر

### مرتب کے قلم سے

#### غزوۂ بدر

شام سے لوٹنے والے قریش کے کاروان تجارت کے تعاقب میں اتوار ۱۲ رمضان ۲ھ کو ۲۱۲ / ۲۱۳ / ۲۱۵ صحابہؓ ساتھ لے کر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم روانہ ہوئے۔ لکڑی میں صرف دو گھوڑے اور سٹراونٹ تھے۔ مدینہ منورہ سے ایک میل کے فاصلے پر واقع بئر ابی عتبہ پہنچ کر آپؐ نے لکڑی کا جائزہ لیا۔ کسینوں کو واپس کیا۔ مقام صفرا پہنچ کر معلوم ہوا کہ قافلہ تجارت کی حفاظت کے لیے مکہ سے قریش کا لکڑی روانہ ہو کر بدر کے قریب پہنچ گیا ہے۔ ہوا یہ کہ قافلہ تجارت کے سردار ابوسفیان کو جب معلوم ہوا کہ اصحاب محمدؐ تعاقب میں نکلے ہیں تو فحشم غفاری کو اجرت دے کر قریش کو اطلاع دینے کے لیے روانہ کیا اور خود ابوسفیان نے راستہ تبدیل کر کے ساحل بحر کا راستہ اختیار کیا۔ اطلاع پاتے ہی ابوہریرہؓ کی سرکردگی میں جنگجو فوجوانوں، سامنے ہوئے شہسواروں کی ایک ہزار کی جمعیت سو گھوڑوں، سات سو اونٹوں اور تاجپنے والی عورتوں کی روٹن کے ساتھ روانہ ہوئی۔ کاروان تجارت پہنچ نکلا تو ابوسفیان نے لکڑی قریش کو پیغام بھیجا کہ قافلہ بحفاظت نکل آیا ہے، تم واپس ہو جاؤ۔ بوزہرہ واپس ہو گئے، لیکن ابوہریرہؓ نہ مانا۔ کہنے لگا، بدر میں میں دن جشن منانا واپس ہوں گے۔

۱۷ رمضان ۲ھ جمعہ کی صبح کو میدان بدر میں کفر و اسلام کی صفیں آمنے سامنے تھیں۔ انفرادی مقابلہ شروع ہوا۔ قریش سے عتبہ، شیبہ اور ولید نکلے۔ لکڑی اسلام سے حضرت حمزہؓ، علیؓ اور عبیدہ بن الحارثؓ آئے اور انہوں نے عینوں کافروں کا کام تمام کیا۔ عتبہ کے وار سے حضرت عبیدہؓ کی ٹانگ کٹ گئی تھی، کچھ دیر بعد انہوں نے شہادت پائی۔ بحر عام حملہ شروع ہوا۔ مٹھی بھر توحید کے پاسبانوں نے ایمان و عزیمت اور بہادری و شجاعت کے وہ جوہر دکھائے کہ میدان بدر آج بھی ان کی عظمت اور نصرت خداوندی کا نشان ہے۔ قریش کے ستر آدمی مارے گئے، ستر قید کئے گئے۔ ۱۴ مسلمان شہادت کی دولت سے سرفراز ہوئے۔ اسیران جنگ کو فدے لے کر چھوڑ دیا گیا۔ مدینہ منورہ رواجی سے قبل فتح کی خوشخبری سنانے کے لیے قاصد روانہ کئے گئے۔ مسلمانوں کے دل شکر کے جذبات سے معمور اور زبان حمد و ثناء کے ترانے سے معمور تھی۔

#### غزوۂ احد

جنگ بدر کے انتقام کی آگ کفار قریش کے سینوں میں بھڑک رہی تھی۔ عمائدین قریش دارالندوہ میں جمع ہوئے اور شام سے لوٹنے والے قافلہ تجارت کے تمام منافع کو مسلمانوں کے خلاف جنگ میں صرف کرنے کا فیصلہ کیا۔ آس پاس کے قبائل کو بھی جنگ میں شرکت پر آمادہ کیا۔ عین ہزار کا لکڑی ۵ شوال ۳ھ کو مکہ سے روانہ ہوا جن میں سات سو زہر پوش، عین ہزار اونٹ اور دو سو گھوڑے تھے۔ اشراف قریش کی پندرہ خواتین بھی ساتھ ہوئیں۔ حضرت عباسؓ نے مکہ سے حضور اکرمؐ کو لکڑی قریش کی اطلاع کر دی۔ آپؐ نے حضرت انسؓ اور حضرت مونسؓ کو مصور خیال معلوم کرنے بھیجا۔ انہوں نے تم کو بتایا کہ لکڑی قریب آ گیا ہے۔ حضور اکرمؐ نے حسب معمول صحابہؓ سے مشورہ کیا۔ بعض صحابہؓ

اور عبداللہ بن ابی منافق نے کہا مدینہ منورہ میں رہ کر دفاعی جنگ لڑنی چاہیے۔ آپ کا اپنا مشا بھی یہی تھا، لیکن دوسرے بہت سے صحابہؓ کی رائے بلکہ اصرار تھا کہ مدینہ سے نکل کر مقابلہ کرنا چاہیے۔ اس لیے ۱۱ شوال ۳ھ بروز جمعہ بعد نماز عصر آپ ایک ہزار افراد پر مشتمل جمعیت لے کر احد کی طرف روانہ ہوئے۔ مقام بنین میں رات قیام فرمایا۔ کم سن صحابہؓ کو واپس کیا۔ بہتے کی صبح جب آپ احد کی طرف روانہ ہوئے تو عبداللہ بن ابی یہ بیان بناتا ہوا اپنے مین سو آدمیوں کو لے کر لشکر اسلام سے واپس ہوا کہ اس کا مشورہ نہیں مانا گیا۔ اب اسلامی لشکر میں سات سو صحابہ تھے، جن میں سرزہ پوش تھے۔ لشکر میں صرف دو گھوڑے تھے۔ احد کو پشت پر رکھ کر صف آرائی کی گئی۔ پچاس تیز اندازوں کا ایک دستہ عبداللہ بن جہیرؓ کی زیر امارت احد کی ایک گھاٹی پر ممکنہ جملے سے بچاؤ کے لیے اس تاکید کے ساتھ متعین کیا گیا کہ فتح و شکست کسی صورت میں اپنی جگہ سے نہ بٹے۔ انفرادی مقابلے میں کفار کو مکمل شکست ہونے کے بعد عام جنگ شروع ہوئی، حضرت عمروؓ، علیؓ اور ابوجہانؓ دشمن پر اس طرح ٹوٹے کہ منض کی منض صاف کر دیں۔ کفار کے قدم آگھڑے تو گھاٹیوں کی طرف بھاگے۔ مسلمان غنیمت جمع کرنے لگے۔ احد کی گھاٹی پر متعین تیز انداز دستہ بھی غنیمت کے لیے بڑھا۔ امیر نے روکا تو کہا کہ مطلع صاف ہے اور فیصلہ ہو چکا ہے، یہاں رہنے کی اب کیا ضرورت؟ صرف دس ساتھی حضرت عبداللہ بن جہیرؓ کے ساتھ رہ گئے، خالد بن ولیدؓ نے گھاٹی خالی دیکھ کر چار سو افراد کے ساتھ اس طرف سے پیش قدمی کی۔ وہاں موجود مکیہ صحابہؓ کو شہید کر کے پشت سے مسلمانوں پر حملہ کر دیا، اس ناگہان حملے سے صور حال بدلی۔ آگے سے پسپائی اختیار کرنے والا کفار کا لشکر بھی لوٹا۔ اسلامی لشکر اب دونوں طرف سے نرغے میں تھا۔ جنگ کے تاریک بادلوں میں اپنے پرانے کا امتیاز ختم ہو چکا تھا، بے خبری میں مسلمان کی تلوار مسلمان کے خون سے بھی رنگین ہوئی۔ کافروں نے سرکارِ دو عالمؐ کی شہادت کی بے پر کی اڑائی تو توحید کے پاسبانوں کے دل بیٹھ بیٹھ گئے۔ کئی نے اختیار پھینک دیئے، کچھ میدان چھوڑ گئے۔ چند بے ہنگری سے کفار پر یہ کہہ کر ٹوٹے کہ آپؐ کے بعد زندگی کا کیا لطف؟ افراتفری اور ہول کے اس عالم میں بھی کچھ جانباز راسخوں کے ساتھ تھے جو بیٹھے، جھپٹے، جھپٹ کر بیٹھے۔ حضرت ابوجہانؓ، علیؓ، طلحہؓ، ابو طلحہؓ، سعد بن ابی وقاصؓ ان ہی جانبازوں میں تھے۔ کفار کے حملوں سے سرورِ دو عالمؐ کا ایک دانت شہید ہوا، لب مبارک زخمی ہوئے، رخ مبارک میں خود کے حلقے گھس گئے اور پیشانی مبارک خون آلود ہوئی۔ ستر کے قریب مسلمان شہید ہوئے اور کفار کے ۳۳ آدمی مارے گئے۔

اس پر تو روایات متفق ہیں کہ غزوہ احد ۳ھ ماہ شوال بروز پیر پیش آیا البتہ تاریخ وقوع میں اختلاف ہے، ۶، ۸، ۹، ۱۱ اور ۱۵ کی

روایات ہیں۔

### غزوہ خندق و بنی قریظہ

سازش یہودیوں کی تاریخ کا سیاہ باب ہے۔ یہود بنی نضیر مدینہ سے نکالے گئے تو خنیز پہنچ کر اسلام کے خلاف سازشی جال کے تانے بانے بننے لگے۔ احد میں مسلمانوں کو شکست ہوئی تو استیصال اسلام کے لیے ان کی رگوں میں تازہ خون سازش دوڑنے لگا، قریش سے کہا۔ یہی وقت ہے کہ اسلام کا خاتمہ کر دیا جائے۔ قریش اور کیا چاہتے تھے، آمادہ ہو گئے۔ ارد گرد کے قبائل میں بنو اسد، بنو غطفان اور بنو سعد بھی تیار ہو گئے۔ دس ہزار کا لشکر شجر اسلام کی جڑ کاٹنے کے ارادے سے مدینہ کی طرف بڑھا۔ قریش کی تعداد چار ہزار تھی، ان کے پاس مین سو گھوڑے اور پندرہ سو اونٹ تھے۔ آنحضرتؐ کو اطلاع ملی، صحابہؓ سے مشورہ کیا۔ حضرت سلمان فارسیؓ نے فارس کے دفاعی جنگ کا طریقہ بتایا کہ مدینہ کی جس جانب سے حملے کا خطرہ ہے اس جانب خندق کھودی جائے۔ یہ ٹام کی جانب کا حصہ تھا۔ سرورِ دو عالمؐ نے خود خندق کے حدود متعین فرمائے۔ خندق کی گہرائی تقریباً ساڑھے پانچ گز اور لمبائی ساڑھے مین میل رکھی گئی، دس دس افراد کی جماعتیں بنا کر دس دس گز زمین ہر آدمی کے ذمے لگائی گئی۔ یہ قحط کا زمانہ تھا۔ سردی کے دن تھے، جاڑے کی ٹھنڈی ہوائیں تھیں، ٹھنڈی ہواؤں کے جھکا چل رہے تھے۔ ہیٹ پر ہاتھ باندھے ہوئے حلقہ یاراں میں برہنہ کی طرح نرم مین ہزار سعادتمندوں کا کارواں رزم حق و باطل کے لیے خندق کھودتا جاتا۔ جو جماعت اپنا حصہ مکمل کر لیتی دوسروں کے ساتھ شریک ہو جاتی۔ ایک جذبہ ایمانی تھا، ایک جوشِ اسلامی تھا، جس نے راہِ جہاد میں فانی دنیا کی ہر مشقت کو ان کے لیے

غبار راہ منزل باریا تھا۔ پیٹھ پر مٹی لادلا دیکھتے اور سب مل کر نغمہ زن ہوتے....

نحن الذين بايعوا محمدا

على الجهاد ما بقينا ابدا

مرور دو عالم پہ مھاوڑا لے کر خندق میں آ رہے ہیں، خندق سے خود مٹی اٹھا رہے ہیں، شکم مبارک پر غبار اٹ گیا ہے اور زبان پر حمد و نکر کا ترانہ ہے....

والله لولا الله ما ابتدينا  
ولا تصدقنا ولا صلبنا  
فانزلن سكينه علينا  
وثبت الاقدام ان لاقتنا

چھ دن میں خندق کی تکمیل کر کے کوہ سلع کے قریب قافلۂ اسلام صف آراء ہوا۔ لشکر کفار دندناتے ہوئے پہنچا تو خندق نے استقبال کیا۔ یہ استقبال ان کے لیے نیا بھی تھا اور پریشان کن بھی؛ خندق عبور کرتے تو کیسے؟.... طرفین سے تیر اندازی شروع ہوئی.... میں دن یا ایک ماہ تک یہ سلسلہ جاری رہا۔ اللہ کی نصرت یوں آئی کہ بنو غطفان کے سردار نعیم بن مسعود اسلام لے آئے اور ایسی تدبیر کی جس سے کفار کے لشکر میں پھوٹ پڑ گئی۔ ادھر اس زور کی ہوا چلی کہ کفار کے خیموں کی طنابیں اکھڑ گئیں، چوہوں سے دیگیچیاں الٹ گئیں، سامان بکھر گئے۔ جس سے بداحوس ہو کر صبح کی پو پھٹنے سے پہلے ہی کفار کا لشکر واپس مکہ روانہ ہو گیا۔ ۲۳ ذی قعدہ سن ۵ھ چار شنبہ کا واقعہ ہے۔ اس غزوہ میں چھ مسلمان شہید ہوئے؛ عین یا آٹھ کافر مارے گئے.... چونکہ یہودی قریظہ نے غزوہ خندق میں کفار کا ساتھ دے کر مسلمانوں کے ساتھ معاہدہ کی صریح خلاف ورزی کی، اس لیے مسلمانوں نے غزوہ خندق سے فارغ ہو کر مدینہ پہنچ کر ابھی ہتھیار رکھے ہی تھے کہ جبریل امین نے آکر آپؐ سے قہقہہ کیا، ہتھیار اتار دیئے؟ آپؐ نے فرمایا ”ہاں“ فریلنے لگے، فرشتوں نے ابھی ہتھیار نہیں کھولے، بنو قریظہ کی طرف جانا ہے....

- وقت فرمت ہے کہاں کام ابھی باقی ہے

نور توحید کا اتمام ابھی باقی ہے

آپؐ نے اعلان فرمایا کہ نماز عصر قریظہ میں پڑھنی ہے۔ عین ہزار کے لشکر نے قریظہ کا محاصرہ کیا، لشکر میں ۳۶ گھوڑے تھے۔ ۲۵ دن محاصرہ جاری رہنے کے بعد حضرت سعد بن معاذؓ کے فیصلے پر راضی ہو کر بنو قریظہ قلعوں سے اتر آئے۔ حضرت سعدؓ کا فیصلہ تھا، ان کے تمام مرد قتل کئے جائیں، عورتوں اور بچوں کو غلام بنایا جائے اور ان کا مال مسلمانوں میں تقسیم ہو۔ اس طرح چار سو یہودیوں کا سر قلم کیا گیا۔

## غزوہ ذات الرقاع

یہ غزوہ ابن اسحاق کے بیان کے مطابق جمادی الاولیٰ ۲ھ میں، ابن سعد کے نزدیک ۵ھ میں اور امام بخاری کے نزدیک خیبر کے بعد سن ۷ھ میں پیش آیا ہے کیونکہ اس غزوے میں حضرت ابو موسیٰ اور حضرت ابو ہریرہؓ شریک تھے اور یہ دونوں خیبر کے بعد حلقہ بگوش اسلام ہوئے ہیں۔ رسالت اکرمؐ کو اطلاع ملی کہ غطفان کے دو قبیلے حارث و ثعلبہ مسلمانوں کے خلاف منظم ہو رہے ہیں اس لیے آپؐ چار سو/سات سو/یا آٹھ سو صحابہؓ کو ساتھ لے کر پیش قدمی کر کے ان کی طرف بڑھے۔ آمنا سامنا ہوا، لیکن جنگ کی نوبت نہیں آئی۔ دشمن کا خطرہ تھا اس لیے صلۃ الخوف ادا کی گئی۔

## غزوہ بنی المصطلق

بعض نے ۴ھ میں، ابن سعد نے دو شعبان، ۵ھ میں اور ابن اسحاق نے ۶ھ میں اس کا وقوع لکھا ہے، حافظ ابن حجر نے ۵ھ کا قول راجح قرار دیا ہے۔ بنو المصطلق کے رئیس حارث بن ابی ضرار نے مسلمانوں پر حملے کی تیاریاں شروع کیں۔ آپ کو اطلاع ملی، حضرت بزیدہ بن حصیب کو تحقیق ملنے کے لیے بھیجا۔ بزیدہ نے مکر تصدیق کی۔ حضرت زید بن حارثہ کو مدینہ منورہ میں اپنا قائم مقام بنا کر دو شعبہ کو آپ مرسیع کی طرف روانہ ہوئے۔ سات سو صحابہ تھے۔ لشکر میں تیس گھوڑے تھے۔ ام المومنین عائشہؓ اور ام سلمہؓ ساتھ ہوئیں۔ دشمن اپنے جانوروں کو پانی پلا رہے تھے کہ ناگہاں ان پر حملہ کیا۔ شکست کھا کر ان کے دس آدمی مارے گئے، دو سو گھرائے قید ہوئے، دو ہزار اونٹ اور پانچ ہزار بکریاں غنیمت میں آئیں۔ بعد میں چونکہ بنی المصطلق کے رئیس حارث کی صاحبزادی ام المومنین حضرت جویریہؓ سرور دو عالمؐ کے عقد نکاح میں آئیں اس لیے سب کو آزاد کر دیا گیا، اس سفر سے واپسی میں واقعہ اُکب پیش آیا۔

## غزوہ حدیبیہ

یکم ذی قعدہ، بروز پیر ۶ھ کو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم عمرہ کی نیت سے مکہ روانہ ہوئے، اس سفر میں صحابہ کی تعداد مختلف روایات میں ۱۲ سو ۱۲/ سو ۱۵ سو اور ۱۸ سو آئی ہے، مشہور چودہ سو ہے۔ لشکر اسلام نے ذوالحلیفہ سے عمرے کا احرام باندھا اور بشر بن سفیان کو جاسوس بنا کر آگے بھیجا۔ عسکان کے قریب غدیر اشطا پر اسلامی لشکر پہنچا تو بشر نے آکر اطلاع دی کہ قریش اور اس کے حلیفوں کے آٹھ ہزار افراد مغربی جانب ”بلدح“ میں پراؤ ڈالے ہوئے ہیں۔ دو سو سواروں کے ساتھ خالد بن ولید ”کراع الغمیم“ کی گذرگاہ پر حملے کے لیے تاک میں ہیں۔ حضورؐ نے راستہ تبدیل کر کے حدیبیہ میں جا کر قیام کیا، خالد بن ولید نے محسوس کیا کہ مسلمان راستہ تبدیل کر گئے ہیں تو قریش کو نئی صورتحال سے آگاہ کیا۔ حدیبیہ سے حضرت عثمانؓ کو آپؐ نے قریش سے بات چیت کے لیے مکہ بھیجا۔ افواہ پھیلی کہ حضرت عثمانؓ اور ان کے ساتھ گئے ہوئے دس ساتھی شہید کر دیئے گئے جس کے بعد بیعت رضوان کا تاریخی واقعہ پیش آیا، بیعت رضوان کی خبر نے قریش کو مرعوب کر کے صلح پر آمادہ کیا۔ مصالحتی گفتگو کے لیے قریش نے ہبیل بن عمرو کو بھیجا۔ چند شرائط پر دس سال کے لیے صلح ہوئی، بیس دن یا ایک ماہ حدیبیہ میں قیام کرنے کے بعد اسلامی لشکر نے مدینہ منورہ کا رخ کیا، واپسی میں سورہ فتح نازل ہوئی، قرآن نے صلح حدیبیہ کو ”فتح مبین“ قرار دیا۔

## غزوہ خیبر

مدینہ سے جلاوطن ہو کر یہود خیبر جا آباد ہوئے تو مکہ کے مشرکین اور مدینہ کے منافقین کو مسلمان کے خلاف ابھارنے میں لگ گئے۔ اس لیے اب وقت آیا کہ ان کی طاقت کا خاتمہ ہو۔ ابن ہشام کے نزدیک محرم ۷ھ کے آخر میں ۱۶ سو صحابہ لے کر مدینہ سے ۹۶ میل کے فاصلے پر شام کی طرف واقع خیبر کی طرف آپؐ روانہ ہوئے۔ ابن سعد نے جنابی الاولیٰ ۷ھ لکھا ہے۔ دو سو سوار، چودہ سو پیادہ تھے۔ ازواج مطہرات میں سے حضرت ام سلمہؓ ساتھ تھیں۔ مدینہ میں آپؐ نے حضرت سباع بن عرفطہ کو قائم مقام بنایا۔

رات کو خیبر پہنچے۔ حملے کے لیے صبح کا انتظار تھا۔ صبح یہودی کام کرنے لگے، آپؐ کو دیکھا تو بھاگتے ہوئے پکار اٹھے ”محمد والخمیس“۔ لشکر اسلام نے خیبر کے قلعوں کا محاصرہ کر لیا اور بالترتیب قلعہ ناغم، قلعہ قنوص، قلعہ صعب بن معاذ، قلعہ فہ فتح کیا۔ اس کے بعد قلعہ وطح و سلام کا چودہ دن تک محاصرہ جاری رہا، مجبوراً یہود صلح پر آمادہ ہوئے۔ آپؐ نے فرمایا صلح اس شرط پر ہے کہ سونا چاندی اور سامان

حرب سب خبیر میں چھوڑو، یہود نے شرط قبول کی۔ بعد میں آپؐ سے درخواست کی کہ ہمیں خبیر بھی میں رہنے دیا جائے، باغات خبیر کی نصف پیداوار ہم آپ کو دیں گے۔ آپؐ نے اجازت دیدی۔ غزوہ خبیر میں تقریباً چودہ ہندسہ صحابہ شہید ہوئے ۹۳۵ ہجری مارے گئے۔

## فتح مکہ

صلح حدیبیہ کے بعد قبیلہ خزاعہ مسلمانوں اور بنوکر قریش کا حلیف بن گیا تھا۔ ان دونوں قبیلوں میں قدیم سے دشمنی چلی آ رہی تھی۔ بنوکر نے خزاعہ پر حملہ کیا۔ قریش نے بنوکر کی مدد کر کے شرائط صلح کی خلافت ورزی کی۔ خزاعہ کے رئیس عمرو بن سالم نے مدینہ آکر قریش کے معاہدہ صلح کی خلافت ورزی کی تصدیق کر کے شکایت کی۔ آپؐ نے قریش کو پیغام بھیجا کہ مقتولین خزاعہ کی دیت ادا کریں یا بنوکر کے معاہدے سے علیحدگی اختیار کریں ورنہ صلح حدیبیہ کے نسخہ ہونے کا اعلان کر دیں۔ قریش نے صلح کے نسخہ ہونے کا اعلان کر دیا۔ بعد میں نادم ہو کر تجدید معاہدہ کی کوشش کی لیکن بلا آور نہ ہوئی۔

رسالہ کتاب ۸ رمضان ۶۳۰ (جوری ۶۳۰ عیسوی) بروز چہار شنبہ دس ہزار کالنگر لے کر مکہ کی طرف روانہ ہوئے۔ ازواج مطہرات میں سے حضرت ام سلمہؓ اور حضرت میمونہؓ ساتھ تھیں۔ رات کے وقت مکہ کے قریب مراءظہران میں سرداران قریش ابوسفیان، بدیل اور حکیم بن حزام جو تحقیق حال کے لیے مکہ سے نکلے تھے پکڑے گئے۔ اگلے دن تک تینوں اسلام لے آئے تھے۔ صبح ہوئی تو دین اسلام کے پیاسانوں کا لشکر مکہ کی طرف بڑھا۔ سرور دوعالم بلالیؓ کی طرف سے کسی مزاحمت کا سامنا نہ کیا بغیر داخل ہوئے۔ حضرت خالد بن ولیدؓ مکہ کی فوجی جانب کدی سے مسلمانوں کی ایک جماعت کے ساتھ داخل ہوا چاہتے تھے کہ قریش کے بعض اوباشوں نے مزاحمت کی جس میں عین مسلمان حضرت کرز بن جابرؓ، حبیب بن اشترؓ اور مسلمہ بن الحلیفؓ شہادت پائی۔ کفار کے بارہ یا چوبیس آدمی مارے گئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سب سے پہلے حضرت ام ہانی کے گھر گئے۔ آٹھ رکعت نماز پڑھی۔ پھر مسجد حرام آئے، طواف کیا، حرم میں رکھے ہوئے ۳۶۰ بیٹوں اور بیت اللہ کے اندر سے تصویروں کو صاف کیا۔ حضرت بلالؓ و اسامہؓ کو ساتھ لے کر کعبہ کے اندر گئے اور تکبیر کے مقدس زم زموں سے اس کی فضاؤں کو منور کیا۔ باہر نکل کر خطبہ دیا اور قریش سے نفرتوں کے انتقام لینے کے بجائے سب کے لیے آزادی کا پروانہ جاری کیا۔ یہ ۲۰ رمضان جمعہ کا دن تھا۔ تھوڑی دیر بعد نماز ظہر کے لیے بام کعبہ سے حضرت بلالؓ کی روح پرور اذان کی صدا میں بلند ہو رہی تھیں۔ ظہر کے بعد عام بیعت شروع ہوئی۔ ہفتہ ۵ شوال تک آپ یہاں رہے ۶۰ کو آپ حنین کے لیے روانہ ہوئے۔

## غزوہ حنین او طاس طائف

فتح مکہ کے خبر سن کر ہوازن و ثقیف نے جو حنین و طائف میں آباد تھے باہمی مشورہ کیا کہ مسلمانوں پر حملہ کر دیں۔ دونوں قبیلوں کے بیس ہزار افراد ملک بن عوف کی زیر قیادت وادی حنین پہنچے۔ آپ کو خبر ملی تو حضرت عبداللہ بن ابی حدرد کو صور حال معلوم کرنے بھیجا۔ انہوں نے آکر لشکر ہوازن و ثقیف کی اطلاع دی۔ ۶ شوال ہفتہ ۸ کو بارہ ہزار کالنگر لے کر حضور اکرمؐ حنین کی طرف روانہ ہوئے۔ لشکر اسلام شب چہار شنبہ کو وادی حنین سے گذر رہا تھا کہ ناگاہ گھاٹیوں میں چھپے ہوئے ثقیف و ہوازن کے ہزاروں فوجوان لشکر پر ٹوٹ پڑے۔ دہلہ اول میں مسلمان پسپا تھے۔ لیکن سرور دوعالمؐ کھسمان کے رن میں اپنی جگہ ثابت قدم تھے۔ زبان مبارک سے نبوت کا جلال اعلان کر رہا تھا..... انا انبئی لا کذب۔ انا ابن عبدالمطلب..... حضرت عباسؓ سمیت چند صحابہؓ ساتھ تھے۔ حضرت عباسؓ کو حکم ہوا کہ انصار و مہاجرین کو آواز دو۔ پل بھر

میں اسلامی لشکر دیوانہ وار پلٹ کر حملہ آور ہوا۔ کچھ دیر بعد میدان صاف تھا۔ دشمن کے ستر آدمی مارے گئے، چھ ہزار کے قریب قید ہوئے۔ چوبیس ہزار اونٹ، چالیس ہزار بکریاں اور چار ہزار اوقیہ چاندی مال غنیمت میں ملی۔ چار مسلمانوں نے شہادت پائی۔

حزین کی شکست خوردہ فوج کا ایک حصہ اوطاس اور ایک حصہ طائف چلا گیا، سرور دوعالم نے حضرت ابو عامرؓ کی زیر قیادت ایک جماعت اوطاس کی طرف روانہ کی۔ اوطاس میں مسلمانوں نے فتح حاصل کی، طائف کا محاصرہ پندرہ، سترہ، اٹھارہ یا بیس دن تک جاری رہا۔ بارہ مسلمانوں نے شہادت پائی، تاہم قلعہ فتح نہ ہو سکا۔ ثقیف کے لیے ہدایت کی دعا کرتے ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے محاصرہ اٹھالیا۔ پانچ ذی قعدہ کو آپ جعرانہ پہنچے، جہاں حنین کے قیدی اور مال غنیمت جمع تھا۔ دس دن سے زیادہ آپ نے انتظار کیا کہ شاید ہوازن وثقیف اپنے قیدی چھڑانے آئیں۔ جب کوئی نہ آیا تو اسیران جنگ سمیت مال غنیمت تقسیم کیا گیا۔ تقسیم غنائم کے بعد وفد ہوازن تائب ہو کر آیا۔ سرور دوعالم نے صحابہؓ سے ان کے قیدی واپس کرنے کی سفارش کی۔ تمام صحابہؓ نے چھ ہزار قیدیوں کو بیک وقت آزاد کر دیا۔

۱۸ ذی قعدہ بروز چہار شنبہ آپ نے جعرانہ سے عمرے کا احرام باندھا۔ عمرہ کر کے مدینہ منورہ واپس ہوئے اور ۲۷ ذی قعدہ کو مدینہ پہنچے..... ۱۰ رمضان ۸ھ کو فتح مکہ کے ارادے سے نکلے تھے، دو ماہ سولہ دن کے بعد واپسی عمل میں آئی۔

### غزوہ موتہ

حضور اکرمؐ نے حضرت حارث بن عمیرؓ کو دعوت اسلام کا خط دے کر قیصر روم کی جانب روانہ فرمایا۔ قیصر کے ماتحت بلقاء کا رہیس شرجیل بن عمرو نے سفیر کو قتل کر دیا۔ ان کا قصاص لینے کے لیے آپؐ نے تین ہزار کا لشکر حضرت زید بن حارثہؓ کی امارت میں موتہ کی طرف روانہ کیا اور فرمایا اگر زید شہید ہو جائیں تو جعفر بن ابی طالب، جعفر شہید ہوں تو عبداللہ بن رواحہ امیر ہوں گے اور اگر رواحہ بھی شہید ہو جائیں تو پھر مسلمان جس پر اتفاق کر لیں وہ امیر ہوگا۔

شرجیل کو اطلاع ہوئی تو ایک لاکھ کا لشکر لے کر مقابلہ پر آیا۔ ہر قل مزید ایک لاکھ افراد کے ساتھ خود پہنچا۔ موتہ کے میدان میں دو غیر متوازن طاقتیں آمنے سامنے تھیں۔ حق و باطل، نور و ظلمت، کفر و اسلام.... دو لاکھ کا ٹڈی دل لشکر کفر، صرف تین ہزار مجاہدین اسلام.... جنگ شروع ہوئی۔ حضرت زیدؓ، جعفرؓ اور عبداللہ بن رواحہؓ تینوں بالترتیب شہید ہوئے۔ مسلمانوں نے حضرت خالد بن ولیدؓ کو امیر بنایا۔ انہوں نے لشکر کی ترتیب میں اگلے دن تبدیلی کچھ اس انداز سے کی جس سے دشمن کو نئی ٹلک پہنچنے کا تاثر ملا۔ اس سے مرعوب ہو کر دشمن میدان چھوڑنے لگا۔ حضرت خالدؓ نے بھی تعاقب مناسب نہیں سمجھا اور مدینہ کا رخ کیا۔ اس غزوہ میں ۱۲ مسلمانوں نے شہادت پائی، ابن اسحاق اور موسیٰ بن عقبہ نے جدی اللیل ۸ھ میں اور خلیفہ بن خیاط نے ۷ھ میں اس کا وقوع لکھا ہے۔

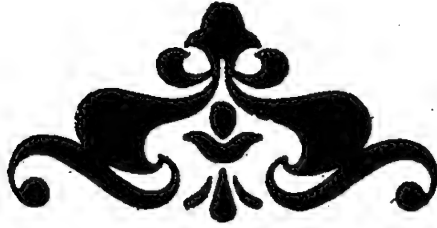
### غزوہ تبوک

مدینہ منورہ سے دمشق کی جانب سات سو کھوئیٹر تبوک واقع ہے۔ حضور اقدسؐ کو اطلاع ملی کہ ہر قل نے تبوک میں لشکر جبار جمع کر دیا ہے اور مدینے پر حملے کے ارادے سے اس کا مقصد الحبشہ بلقاء تک آگیا ہے۔ اطلاع ملنے ہی آپؐ نے پیش قدمی کر کے مقابلہ کے لیے جانے کا اعلان کیا۔ موسم گرمی کا تھا، زمانہ فصلوں کی کٹائی کا تھا۔ قحط و فاقہ عام تھا، سفر دور کا تھا اور مقابلہ وقت کی سب بڑی سلطنت روم سے تھا۔ لیکن اللہ نے اپنے نبیؐ کی صحبت کے لیے ان ہی سعادتمند جانبازوں کا انتخاب کیا جو اس صحبت کی قدر جانتے تھے۔ ایک دوسرے سے بڑھ چڑھ کر مال حاضر کیا۔ بہت سے مخلصین جانے کے لیے بے تاب تھے لیکن زاد سفر پاس نہ تھا۔ سرور دوعالم کے پاس آئے۔ آپؐ کہاں سے

لاتے۔ واپس ہوتے ہوئے روئے اور اس درد سے روئے کہ آپؐ کا دل بھر بھر آیا.. ﴿تَوَلَّوْا وَاَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا اَلَا يَجِدُوْا مَا يَفْعَلُوْنَ﴾  
(التوبة/۹۲)

رجب ۹ھ (نومبر ۶۳۵ء) بروز جمعرات حضور اکرمؐ تئیں، چالیس یا ستر ہزار فوج لے کر نکلے۔ لشکر میں دس ہزار گھوڑے، بارہ ہزار اونٹ تھے۔ ۱۵ دن سفر کر کے اسلامی لشکر تبوک پہنچا۔ مقابلے پر کوئی نہیں آیا۔ تبوک میں قیام کے دوران آس پاس کی ریاستوں میں ہمیں روانہ کی گئیں جو کامیاب ہوئیں۔ دومت الجندل، ایلہ، جربا، ازرج کے سرداروں نے جزیہ دینا منظور کیا۔

اس میں اختلاف ہے کہ تبوک میں قیام کی مدت کتنی رہی۔ واقدی نے دو ماہ، ابن سعد نے بیس دن، ابن اثیر نے انیس دن، طبری نے بارہ دن اور ابن ہشام نے دس دن لکھے ہیں۔ لیکن معلوم یہ ہوتا ہے کہ ۱۵ دن جانے، ۱۵ دن آنے اور بیس دن قیام، کل ۵۰ دن لگے۔ حضرت کعب بن مالک کی توبہ کے دن بھی پچاس ہیں۔ مدینہ کے قریب پہنچے تو آفتاب اسلام کے استقبال کے لیے ذرہ ذرہ عالم شوق میں چشم براہ تھا۔ شرب کی بچھوں کی زبان پر آج بھی وہی ترانہ تھا جو آج سے نو سال پہلے تھا.... طلع البدر علینا۔ من نیات الوداع۔ وجب الشکر علینا۔ مادعی للہ داع.... لیکن اس فرق کے ساتھ کہ اُس وقت دو غریب الدیار مظلوم مہاجروں کا استقبال تھا، آج آغوش شفقت و نبوت میں ستر ہزار لشکر لینے والے سید المجاہدین کا استقبال تھا.... صلی اللہ علیہ وسلم، صلی اللہ علیہ وسلم۔







## کتابیات

نمبر شمار	نام کتب	نام مصنفین	مطبع
۱-	الابواب والتراجم	شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا	ایچ ایم، سعید کھنوی
۲-	اتحاف السادة المتقين	محمد بن محمد الرقطنی الزبیدی	دار احیاء التراث العربی بیروت
۳-	احسن الفتاویٰ	مفتی رشید احمد صاحب لدھیانوی	ایچ ایم، سعید کھنوی
۴-	الاحسان بترتیب صحیح ابن حبان	علاء الدین علی بن بلبان (۷۳۹ھ)	مؤسسة الرسالة
۵-	احکام القرآن	مولانا ظفر احمد عثمانی	ادارة القرآن کراچی
۶-	اسد الغابہ فی معرفۃ الصحابة	ابن الاثیر، علی بن محمد بن عبد اللہ کیم الشیبانی	المکتبة الاسلامیہ
۷-	الاصابة فی تمییز الصحابة	حافظ ابن حجر عسقلانی	دار الفکر
۸-	الاستیعاب	عمر یوسف بن عبد اللہ ابن عبد البر	دار الفکر
۹-	اعلاء السنن	مولانا ظفر احمد عثمانی (۱۳۹۴ھ)	ادارة القرآن کراچی
۱۰-	الاکمال فی اسماء الرجال	محمد بن عبد اللہ تبریزی	ادارة القرآن کراچی
۱۱-	امداد الفتاویٰ	مولانا اشرف علی تھانوی (۱۳۶۲ھ)	
۱۲-	الارشاد فی اصول الاعتقاد	عبد الملک بن عبد اللہ (۲۷۸ھ)	
۱۳-	البحر الرائق	شیخ زین العابدین ابن عجم (۹۸۰ھ)	ایچ ایم، سعید کھنوی
۱۴-	البدایہ والنہایہ	ابوالفداء ابن کثیر (۷۷۳ھ)	مکتبة المعارف، بیروت
۱۵-	بذل الحمود	مولانا خلیل احمد سہارنپوری (۱۳۳۶ھ)	مکتبة السعادة
۱۶-	بیان القرآن	مولانا اشرف علی تھانوی (۱۳۶۲ھ)	مطبع مجتہبی، دہلی
۱۷-	تاریخ البدنہ السنوہ	ابوزید عمر بن شبہ البصری (۲۶۲ھ)	جدہ: السيد حمید محمود احمد
۱۸-	تاریخ الطبری	ابو جعفر محمد بن جریر الطبری	مؤسسة الرسالة
۱۹-	تاریخ الخميس	حسین بن محمد دیار بکری	مؤسسة شعبان، بیروت
۲۰-	تاریخ دعوت وعزیمت	مولانا ابوالحسن علی ندوی	مجلس نشریات اسلام کراچی
۲۱-	تالیفات رشیدیہ	مولانا رشید احمد گنگوہی	ادارة اسلامیات، لاہور
۲۲-	تحفۃ اثنا عشریہ	شاہ عبد العزیز دہلوی	سہیل اکیڈمی، لاہور
۲۳-	تفسیر کبیر	امام فخر الدین الرازی	مکتبة الاعلام اسلامیہ قم ایران
۲۴-	تفسیر ابن کثیر	اسماعیل ابن کثیر (۷۷۳ھ)	
۲۵-	تعلیقات لامع الدراری	شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا (۱۴۰۲ھ)	مکتبة امدادیہ مکہ مکرمہ
۲۶-	التطبیق الصبیح	مولانا ادیس کاندھلوی (۱۳۹۳ھ)	المکتبة العثمانیہ لاہور پاکستان
۲۷-	تعلیق تہذیب الریاستہ وترتیب الیاستہ	ابراہیم یوسف مصطفیٰ عجمی	

- ۲۸- تهذيب التهذيب  
 ۲۹- تهذيب الکمال  
 ۳۰- جامع الاصول  
 ۳۱- الجامع لاحکام القرآن  
 ۳۲- الجرح والتعديل  
 ۳۳- حلیۃ الاولیاء  
 ۳۴- حاشیۃ صحیح بخاری  
 ۳۵- حاشیۃ صحیح بخاری  
 ۳۶- در مختار  
 ۳۷- در منشور  
 ۳۸- دلائل النبوة  
 ۳۹- دلائل النبوة  
 ۴۰- رحاؤ بینهم  
 ۴۱- الروض الانف  
 ۴۲- روح المعانی  
 ۴۳- الرياض النضرة  
 ۴۴- زاد المعاد  
 ۴۵- زهر الربی  
 ۴۶- سنن ترمذی  
 ۴۷- سنن ابی داؤد  
 ۴۹- سنن ابن ماجه  
 ۵۰- سنن نسائی  
 ۵۱- سنن دارقطنی  
 ۵۲- سنن کبری  
 ۵۳- سيرة النبي صلى الله عليه وسلم  
 ۵۴- سيرة مصطفیٰ صلى الله عليه وسلم  
 ۵۵- سيرة ابن هشام  
 ۵۶- سيرة حلبیه  
 ۵۷- سیر اعلام النبلاء  
 ۵۸- السيرة النبوية وآثار الحمديه

- علامہ ابن حجر عسقلانی (۸۵۲)ھ  
 جمال الدین بن یوسف الرزی (۷۴۲)ھ  
 مبارک بن احمد بن الاثیر خزرجی  
 ابو عبد الله محمد بن احمد القرطبی ۶۷۱ھ  
 عبد الرحمن بن ابی حاتم رازی  
 ابو نعیم اصبهانی (۴۳۰)ھ  
 احمد علی سہارنپوری  
 ابوالحسن محمد بن عبد البرادی سندھی  
 محمد بن علی بن محمد حصکفی (۱۰۸۸)ھ  
 عبد الرحمن بن ابی بکر السیوطی (۹۱۱)ھ  
 ابوبکر احمد بن الحسین بیہقی (۴۵۸)ھ  
 ابو نعیم الاصبهانی (۴۳۰)ھ  
 مولانا محمد نافع صاحب  
 عبد الرحمن بن عبد الله السیابی (۵۸۱)ھ  
 ابوالفضل محمود آلوسی (۱۲۷۰)ھ  
 ابو جعفر احمد محب الطبری  
 محمد بن ابی بکر ابن القیم (۷۵۱)ھ  
 جلال الدین السیوطی  
 محمد بن عیسیٰ بن سيرة (۲۷۹)ھ  
 ابوداؤد سلیمان ابن الاشعث السجستانی (۲۷۵)ھ  
 محمد بن یزید القزوینی ابن ماجه (۲۷۵)ھ  
 احمد بن شعيب النسائی (۳۰۳)ھ  
 علی بن عمر دارقطنی (۳۸۵)ھ  
 احمد بن الحسین البیهقی (۴۵۸)ھ  
 مولانا شبلی نعمانی  
 مولانا ادریس کاندھلوی  
 ابو محمد عبد الله بن هشام (۲۱۳)ھ  
 علی بن برهان الدین الحلبي  
 شمس الدین بن محمد الذهبی (۷۴۸)ھ  
 احمد زینی دحلان  
 دار صادر بیروت  
 مؤسسہ الرسالہ بیروت  
 دار الفکر  
 دار الفکر  
 دار الفکر  
 قدیمی کتب خانہ کراچی  
 قدیمی کتب خانہ  
 ایچ ایم سعید  
 مؤسسہ الرسالہ  
 دار الکتب العلمیہ بیروت  
 دار النفاثین  
 مکہ بکس لاہور  
 مکتبہ فاروقیہ ملتان  
 مکتبہ امدادیہ ملتان  
 دار التالیف مصر ۱۹۵۳ء  
 مؤسسہ الرسالہ  
 قدیمی کتب خانہ کراچی  
 دار احیاء التراث العربی  
 ایچ ایم سعید کراچی  
 دار احیاء السنۃ النبویہ بیروت  
 دار الکتب المصری قاهرہ  
 قدیمی کتب خانہ کراچی  
 دار نشر الکتب الاسلامیہ لاہور  
 نشر السنۃ بیرونی بوہر گیٹ ملتان  
 دار الاشاعت کراچی  
 مکتبہ عثمانیہ لاہور  
 مصطفیٰ البابی مصر (۱۹۵۵)ء  
 المکتبۃ الاسلامیہ بیروت لبنان  
 مؤسسہ الرسالہ  
 المکتبۃ الاسلامیہ بیروت ولبنان

- ۵۹- شرح السنہ  
عبد الرحمن بن حسین بن مسعود البغوی (۵۱۰)ھ
- ۶۰- شرح نفع البلاغہ  
عبد الحمید بن حبیب اللہ بن ابی الحدید
- ۶۱- شرح نفع البلاغہ  
یحیٰی بن علی بن میثم البحرانی (۶۷۹)ھ
- ۶۲- شرح معانی الآثار  
احمد بن محمد الطحاوی
- ۶۳- شرح الطبیبی  
حرف الدین حسین بن محمد الطیبی (۷۲۳)ھ
- ۶۴- شرح الکرمانی  
محمد بن یوسف بن علی الکرمانی
- ۶۵- شرح دیوان حسان بن ثابت  
عبد الرحمن البرقونی
- ۶۶- شائل ترمذی  
محمد بن عیسیٰ الترمذی
- ۶۷- شیعیت کا اصلی روپ  
غلام محمد
- ۶۸- شرح مسلم  
یحییٰ بن حرف النووی (۶۷۶)ھ
- ۶۹- صحیح البخاری  
محمد بن اسماعیل البخاری (۲۵۶)ھ
- ۷۰- صحیح مسلم  
ابو الحسین مسلم بن حجاج (۹۱۱)ھ
- ۷۱- الطبقات الکبریٰ  
محمد بن سعد (۲۳۰)ھ
- ۷۲- عمیقۃ الاسلام فی اصول الحکم  
اکثر منیر عثمانی
- ۷۳- عمدۃ القاری  
شمس الدین احمد العینی (۵۸۵)ھ
- ۷۴- عورت کی حکمرانی  
مولانا یوسف لدھیانوی
- ۷۵- عین الصداہ  
مولانا امیر علی
- ۷۶- غنیۃ المستملی  
الشیخ بن ابراہیم الحلبي
- ۷۷- فتح الباری  
احمد بن علی بن حجر عسقلانی (۸۵۲)ھ
- ۷۸- فتاویٰ قاضیان  
حسن بن منصور نرغانی (۵۹۲)ھ
- ۷۹- فیض الباری  
مولانا محمد انور شاہ کشمیری (۱۳۵۲)ھ
- ۸۰- مؤطا امام مالک  
مالک بن انس (۱۳۶)ھ
- ۸۱- مسند احمد  
امام احمد بن حنبل (۲۴۱)ھ
- ۸۲- مصنف عبد الرزاق  
ابوبکر عبد الرزاق بن ہمام السدسانی (۱۲۱)ھ
- ۸۳- مصنف ابن ابی شیبہ  
عبد اللہ بن محمد بن ابی شیبہ (۲۳۵)ھ
- ۸۴- المجموع شرح المہذب  
محمد بن حسین بن شرف النووی (۶۷۹)ھ
- ۸۵- مشکوٰۃ المصابیح  
محمد بن عبد اللہ الخطیب التبریزی (۷۳۷)ھ
- ۸۷- مرآۃ الجنان  
عبد اللہ بن اسد بن سلیمان (۶۸۶)ھ
- ۸۸- المرتضیٰ  
مولانا ابوالحسن علی ندوی
- ۸۹- مجمع سوانح الانوار  
محمد طاہر الباقی (۹۸۹)ھ
- کتاب الباری  
کتاب الباری
- بیروت، دار ائرنہ لس  
انتشارات، قم ایران  
ایچ ایم، سعید کمپنی (۱۱۷۰)ھ  
ادارۃ القرآن کراچی  
دار احیاء التراث العربی، بیروت  
میر محمد کتب خانہ کراچی  
ایچ ایم، سعید کمپنی  
غلام محمد حیدر آباد سندھ  
قدیمی کتب خانہ کراچی  
قدیمی کتب خانہ کراچی  
دار الفکر، بیروت  
قدیمی کتب خانہ کراچی  
دارۃ الادب بیروت  
دار النفایس، بیروت  
ادارۃ المطبعۃ النیریہ بیروت  
مکتبۃ بینات کراچی  
میر محمد کتب خانہ کراچی  
ہیمل آئیڈی لاہور  
المکتبۃ السلفیہ  
مکتبۃ فاضلہ کوئٹہ  
خضر راہ یک ڈیوڈیو سندھ  
دار احیاء التراث العربی، بیروت  
المکتبۃ الاسلامیہ دار صادر، بیروت  
مجلس علی (۱۹۷۲)ھ  
الدار السلفیہ مؤمن پور ممبئی  
شرکتہ العداء، ازھر  
دار الفکر، بیروت  
مؤسسۃ الاعلیٰ للطبعات، بیروت  
مجلس نشریات، کراچی  
مجلس دائرۃ المعارف، حیدر آباد دکن

۹۰۔ مقدمہ کتاب مولانا الیاس  
اور ان کی دینی دعوت

۹۱۔ معجم الوسیط

۹۲۔ معجم البلدان

۹۳۔ المسجد

۹۴۔ مختار الصحاح

۹۵۔ میزان الاعتدال

۹۶۔ المستقی لابن حارود

۹۷۔ مجمع الزوائد

۹۸۔ مرقات شرح مشکوٰۃ

۹۹۔ معالم السنن

۱۰۰۔ المستدرک علی الصحیحین

۱۰۱۔ مقدمہ ابن صلاح

۱۰۲۔ سفارہ القرآن

۱۰۳۔ التفسیر علی البدر

۱۰۴۔ منہج السنۃ

۱۰۵۔ الامانۃ النکلی عند اصل السنۃ

۱۰۶۔ النہایہ فی غریب القرآن

۱۰۷۔ نزعة النظر فی توضیح غیبت القدر

۱۰۸۔ التکت علی کتاب ابن صلاح

۱۰۹۔ کشف الاسرار علی اصول فخر اسلام برزوی

۱۱۰۔ الکشاف

۱۱۱۔ کافی الشاف فی تخریج احادیث الکشاف

۱۱۲۔ الکامل

۱۱۳۔ کثر العمال فی سنن الاقوال والافعال

۱۱۴۔ الحدایہ

لجنة العلماء

یاقوت بن عبد اللہ الحموی (۶۳۹ھ)

لویس بن نقولا

محمد بن ابی بکر الرازی

ابو عبد اللہ محمد بن احمد الدہلی (۷۴۸ھ)

حافظ نور الدین علی بن ابی بکر البیہقی (۸۰۷ھ)

علی بن سلطان محمد ملا علی قاری (۱۰۱۳ھ)

امام احمد بن محمد الخطابی (۳۸۸ھ)

محمد بن عبد اللہ حاکم نيسابوری (۴۰۵ھ)

عثمان بن عبد الرحمن ابن صلاح (۶۳۲ھ)

مولانا مفتی محمد شفیع

مولانا نقی احمد سہیل پوری

احمد بن عبد الرحیم ابن تیمیہ

عبد اللہ بن عمر سلیمان دمشقی

مبارک بن محمد الجزری ابن الاثیر (۶۰۶ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی

ابن حجر عسقلانی

عبد العزیز بخاری

عماد بن عمر الشافعی (۵۲۸ھ)

حافظ ابن حجر عسقلانی

علی بن محمد بن الاثیر (۶۰۶ھ)

علاء الدین علی المستنصر بن حسام الدین (۹۷۵ھ)

برهان الدین علی بن ابی بکر المرغینانی (۹۳۰ھ)

انتشارات ناصر خسرو تہران

ادارۃ المعارف کراچی

مہراج، ایران

دارالمعارف مصر

دار احیاء التراث العربی

مکتبہ امدادیہ ملتان

دار الفکر بیروت

دار الکتاب العربی

ادارۃ المعارف کراچی

ادارۃ اسلامیات لاہور

دار الطیب الرياض (۱۳۰۷ھ)

دار احیاء التراث الاسلامی

دار الایض ریاض

صدر پبلشرز کراچی

دار الکتاب العربی بیروت

دار الکتاب العربی بیروت

دار احیاء التراث الاسلامی

دار احیاء التراث الاسلامی

